

análisis

LAS AMENAZAS DE BALLERINO

**versión secreta
de las
conversaciones
privadas del
jefe del
Comité
Asesor
de Pinochet
después
del
cuartelazo**



**MINISTRO
ENRIQUE CORREA
"Sólo la verdad
nos dará la
tranquilidad"**

**El Ubicatex
del año**

AHORA!

EL POZO DE LOS 13 PUNTOS

CRECE



Si, ahora con los 13 puntos
Ud. gana mucho más, por-
que el pozo crece y crece.
No se pierda estos millo-
narios golazos.
Juegue hasta el sábado
a las 14 hrs.

Juéguesela!, con Polla Gol todos ganan.

PollaGol

EL GOLAZO DE LA FORTUNA

ANALISIS es una revista semanal editada por la Sociedad Periodística Emisión S.A. Se prohíbe la reproducción, total o parcial, sin expresa autorización.

Presidente del Directorio
Ricardo Jordán

Director y Representante Legal
Juan Pablo Cárdenas

Subdirector
Felipe Pozo

Editores Generales
María Eugenia Camus

Secretaría de Redacción
Juana Rojas

Editores
Francisco Martorell (Política)
Gladys Díaz (Economía)

Redactores
Nán Badilla, Margarita Cea,
Pamela Jiles, Susana Künzer,
Alejandra Miranda y Virginia Vidar.

Corresponsales
Rafael Araya, Hernán Behm,
Gabriel Carhuante,
Beatriz Cardoso, Ernesto Carriona,
David Cusatto, Manuel Gaggero, Luis
Garrido, Carlos González, Isabel Lipshay,
Oscar Madrid, Sergio Martínez, Fernando
Muñoz, Cecilia Olmos, Adrián Soto.

Jefe Arte y Diseño
Rodrigo Squella

Diagramación
Gloria Barros y Guillermo de Pebris.

Jefe de Fotografía
Miguel Carrasco

Fotógrafos
Marcelo Osorio y Ulises Nilo.

Corrección y Estilo
Dora Mayorga

Jefa de Documentación
Verónica Bueno

Servicios Informativos
ALA, Alasei, EFE, France Presse, UPI

ADMINISTRACION

Gerente General de Emisión S.A.
Ignacio Cárdenas

Jefe de Publicidad
Georgina Mac-Namara

Contabilidad
Jorge Sandoval

Distribución
ALFA

Correspondencia
Castilla 139-T, Correo Tajamar
Santiago - Chile
Fax: 461 469
Telex: 240234 EMIS CL
Manual Mont 425 - Fono: 2234386

Suscripciones ANALISIS
Fono: 225-4807

Chile
Anual (52 ediciones) \$ 22.000
Semestral (26 ediciones) \$ 11.500
Trimestral (13 ediciones) \$ 6.000

América
Anual (52 ediciones) US\$ 170
Semestral (26 ediciones) US\$ 86
Trimestral (13 ediciones) US\$ 43

Resto del mundo
Anual (52 ediciones) US\$ 224
Semestral (26 ediciones) US\$ 112
Trimestral (13 ediciones) US\$ 56

Necesaria Trasparencia

Una de las amenazas más serias a la consolidación de las nuevas democracias es la falta de confianza popular en los dirigentes políticos. Existe una difundida idea de que nuestras figuras públicas a menudo asumen como candidatos un discurso que pocas veces cumplen en posesión definitiva de sus cargos. Ello explicaría ciertos fenómenos de apoyo electoral a artistas, empresarios y, en general, personajes de ámbito distinto al de los profesionales de la política. En los foros latinoamericanos se habla de la existencia de verdaderas castas políticas en cada uno de nuestros países que, de derecha a izquierda, buscan tanto perpetuarse en la administración del estado como restringir el ejercicio democrático de las nuevas generaciones y del propio pueblo.

Es evidente que la amplia mayoría de los chilenos no tiene conciencia cabal de las tareas parlamentarias y sospecha mucho de la capacidad y dedicación de nuestros diputados y senadores, toda vez que es real que su forma de elección frustró mucho al electorado, tanto por la falta de opciones a las que se vio enfrentado cuanto por la manipulación desmedida de la nominación de los postulantes por parte de los partidos políticos.

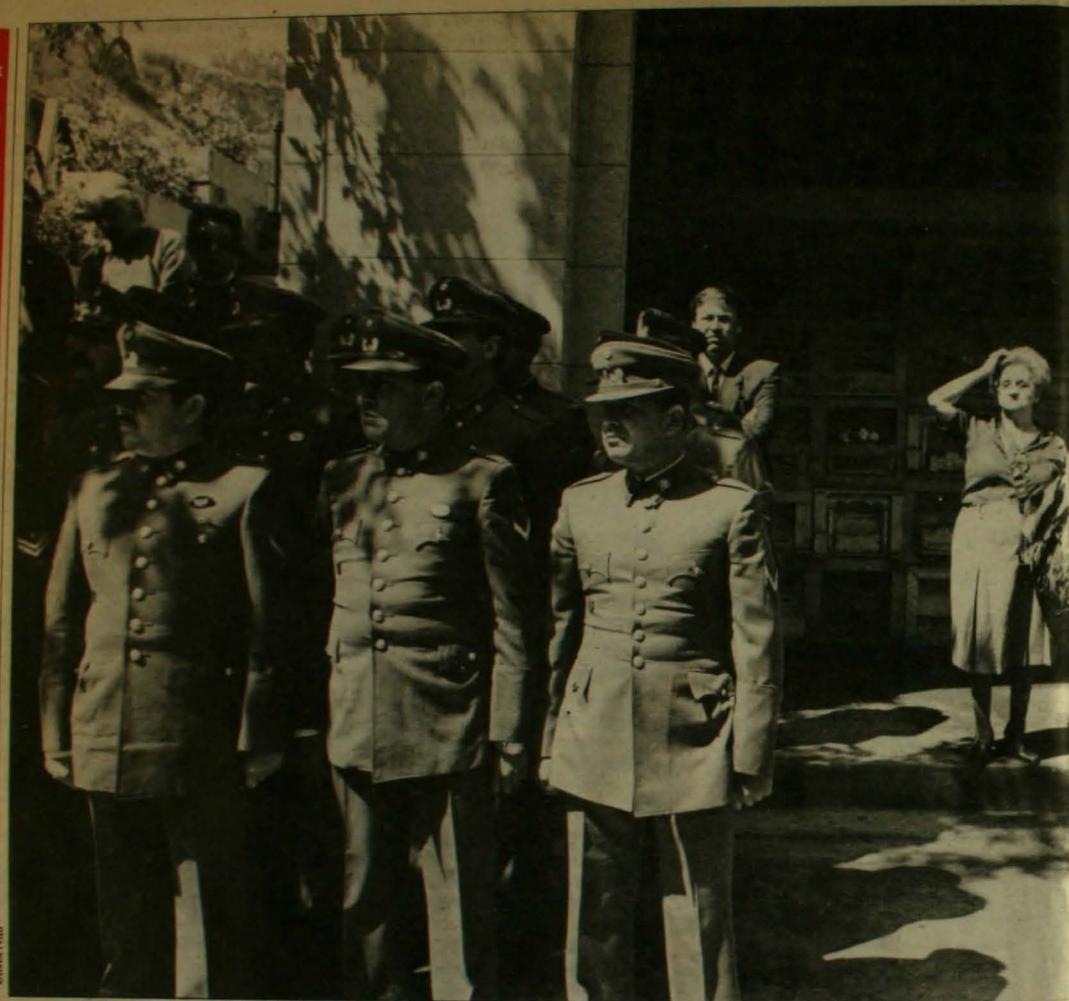
De esta forma es que resulta muy inconveniente la falta de transparencia, de conocimiento claro, respecto del monto real de las remuneraciones de los miembros del Poder Legislativo. Es notoria, ahora último, la irritación popular que ha provocado, también, el reajuste que los parlamentarios acaban de concederse a sus ingresos, en un porcentaje que aparece por encima del otorgado al resto de la administración pública y del que han estado consiguiendo los trabajadores en general.

Comprendemos perfectamente que una labor legislativa eficiente y moderna debe dotar a los diputados y senadores de los recursos necesarios para su cometido. Como representantes del pueblo, sin embargo, nada justifica que sus remuneraciones y beneficios excedan tan holgadamente los ingresos de otros chilenos que también cumplen un papel importante en la administración del estado y en el desarrollo nacional. El parámetro, en este sentido, debe ser la realidad del país y no la situación que existe en naciones tan distintas a la nuestra. Por lo mismo, aparece como un contrasentido, también, que Chile exhiba un cuerpo diplomático tan extenso, poco dotado y oneroso, pudiendo organizar uno más restringido y al que puedan dársele los medios que los nuevos tiempos requieren para cumplir con un servicio exterior dinámico.

Nuestra dirigencia política debe ser particularmente cuidadosa en el manejo de los recursos públicos, junto con demostrar en carne propia su efectiva adhesión a los valores de equidad que se proclaman hoy luego de tantos años de aberrantes desigualdades. La probidad y la solvencia de nuestros mandatarios públicos deben estar garantizadas por la calidad moral de nuestros políticos, no por el monto de sus estipendios. Cuando tantos reciben tan poco, cuando el estado les niega hasta a nuestros ancianos una pensión justa, los elegidos por el pueblo para representarlo y promoverlo deben esmerarse en sus afanes y cuidados.

Criticamos, por ello, la forma en que ambas Cámaras han procedido en ésta y otras materias relacionadas con su funcionamiento. El país exige una explicación, más que una cuenta: la razón y los montos exactos de lo que nos cuesta este importante poder del estado y de la democracia que queremos abrigar. Ello les dará todavía más autoridad a nuestros legisladores y autoridades públicas para exigir la verdad y restituir la sanidad y la justicia, tan quebrantadas por el régimen anterior. ■

JUAN PABLO CARDENAS



Mano Cañero

Al parecer, y según constaría en un documento del Consejo de Defensa del Estado que decreta nula y viciada la transacción de la empresa PSP, Augusto Pinochet Ugarte, y no su primogénito como se pensaba, habría sido el dueño de la empresa que compró el Ejército.

LAS AMENAZAS DE BALLERINO

En un encuentro privado con el presidente de la Cámara de Diputados, el jefe del Comité Asesor de Pinochet solicitó que finalizaran las investigaciones sobre hechos que involucran a familiares del Comandante en Jefe. En la oportunidad, no descartó «un asalto a La Moneda».

Pocos días después del acuartelamiento del Ejército, el general Jorge Ballerino, jefe del Comité Asesor de Augusto Pinochet, pidió al Gobierno que buscaran, de común acuerdo, un hombre que oficiara de mediador entre el Ejecutivo y la rama más importante de las Fuerzas Armadas. La solicitud de Ballerino estaba acompañada de un nombre para desempeñar dicha función: Carlos Cáceres. El Gobierno, en especial el Presidente Aylwin, vetó de inmediato al ex Ministro de Pinochet y le comunicó al general de confianza del Comandante en Jefe que no requerían de un «mediador» sino de un «recadero». Tal necesidad habría quedado de manifiesto durante los días previos al eufemístico «ejercicio de enlace» efectuado por el Ejército el

año recién pasado. Nadie en el gobierno fue capaz de determinar con exactitud qué era lo que finalmente «mandaba a decir», por intermedio de Sergio Onofre Jarpa y Jorge Ballerino, el Capitán General.

Transcurridos los hechos que mantuvieron en sus cuarteles a todos los miembros del Ejército, los contactos prosiguieron, sin embargo, al más alto nivel. Se asegura incluso que Enrique Correa y Edgardo Boeninger, o uno de los hombres del ministerio Secretaría General de la Presidencia, tuvieron largas reuniones con representantes del Ejército o, mejor dicho, de Augusto Pinochet antes de que finalizara 1990. A partir de ese momento, el Gobierno consideró que los contactos informales, es decir, aquellos que no tuvieran como protagonista al ministro de Defensa Patricio Rojas, debilitaban su estrategia. Pasaron entonces a tener fluidas relaciones con Ballerino el presidente del Senado, Gabriel Valdés, y el

titular de la Cámara de Diputados, José Antonio Viera Gallo. Este último, hace algunos meses, había invitado a generales del Comité Asesor, entre los que obviamente se encontraba Jorge Ballerino, a cenar en su casa particular. El objetivo de Viera Gallo era crear un espacio de encuentro que fuera acercando a los civiles con los militares para discutir problemas de interés general. La falta de comunicación entre el Gobierno y el general Ballerino, producida después del acuartelamiento, fue suplida por los «encuentros cercanos» que sostenía regularmente con el uniformado el titular de la Cámara Baja.

EL BALANCE

La evaluación del acuartelamiento dejó, según los analistas, un saldo negativo para el Ejército, pero con algunos elementos

La amenaza, entonces, de uniformados que «están listos para actuar» fue el argumento que habría utilizado el general Jorge Ballerino para «exigir» que finalizara lo que su fuerza denomina una «campana de desprestigio» contra Pinochet.

positivos que, a la hora del balance, permiten a los asesores políticos de Pinochet centrar ahí sus estrategias. De los objetivos buscados, algunos de ellos aún desconocidos, se logró introducir la amenaza de golpe de Estado y la sensación de que los uniformados, aunque débiles y dañados moralmente, mantienen su fuerza intacta. Sobre esta variable, y ante un Gobierno que se vio sorprendido durante las horas del acuartelamiento, estarían operando los estrategias del ex dictador.

Al grupo de colaboradores de Pinochet, más que el tema del Informe Rettig les interesa bajar el voltaje -ojalá a su mínima expresión- de los resultados de la comisión que investiga los cheques, por mil millones de pesos, entregados al hijo del Comandante en Jefe. Tal como están las investigacio-

nes -habría manifestado Ballerino a Jorge Schaulsohn y José Antonio Viera Gallo-, se teme en el Comité Asesor que la justicia ordinaria dicte una encargatoria de reo, no contra el hijo de Pinochet, sino contra el mismísimo Comandante en Jefe del Ejército. Al parecer, y según constaría en un documento del Consejo de Defensa del Estado que decreta nula y viciada la transacción de la empresa PSP, Augusto Pinochet Ugarte, y no su primogénito como se pensaba, habría sido el dueño de la empresa que compró el Ejército.

A ello se sumarían los escándalos que involucran a Julio César Ponce Lerou, yerno del general, y a la propia Lucía Pinochet Hiriart, hija del Comandante, comprometida en negocios poco claros con el Instituto de Seguros del Estado. Esta última, de no

mediar otras razones, también tendría posibilidades de ser declarada reo.

LA AMENAZA

Al reunirse Ballerino con Patricio Rojas para tratar el informe Rettig, sólo conversaron la posibilidad de que, antes de hacerse público o de filtrarse, el Ejército recibiera la lista de los oficiales allí mencionados. Según Ballerino, de esa forma podrían pasar a retiro los nombrados, evitándose así que se viera afectada la institución. No mostró mayor preocupación por los resultados de la Comisión ni del «mazazo» que podía recibir el Ejército. Sin embargo, otra fue su posición cuando trató con José Antonio Viera Gallo, hace menos de una semana, los problemas que afectan a la familia del general Pinochet. Ballerino habría hecho notar «lo extraordinariamente complejo» que era, al interior de las filas del Ejército, lo que estaba ocurriendo con el titular de esa rama. Para Ballerino, cualquier cosa que afecte a Pinochet perjudica gravemente a la institución del cargo de comandante en jefe, y aseguró que no estaban dispuestos a tolerarlo.

La amenaza, entonces, de uniformados que «están listos para actuar» fue el argumento que habría utilizado el general Jorge Ballerino, para «exigir» que finalizara lo que denominó una «campaña de desprestigio» contra Pinochet. Habría dicho además que, de persistir la actual situación contra Pinochet, no descartaba «un asalto a La Moneda». Ante lo expresado, Viera Gallo, en un tono extremadamente académico, hizo notar lo riesgoso que era para el país, y también para los uniformados, que un hecho de esa naturaleza se diera en la transición a la democracia. Pero Ballerino, conocedor de la situación y reconociendo que la realidad política no era favorable para aventuras militares, dijo que entre «un salto al abismo» o una encargatoria de reo no era mucho lo que el Comandante en Jefe arriesgaba.

A este clima tenso se suma un extraño contraataque de los hombres del Comité Asesor hacia sus propias filas. Las declaraciones del ex subsecretario general de gobierno de Pinochet, coronel (R) Cristián Labbé, contra el general Luis Henríquez Riffe, porque éste formaría parte de una «fórmula del gobierno para dividir al Ejército», fueron una muestra de que no todo camina cohesionado dentro de la institución castrense. El mismo Henríquez, sonriendo con Aylwin y Rojas, y la marginación que sufrió el vicecomandante del Ejército, Jorge Lúcar, durante el acuartelamiento reafirman las versiones de un distanciamiento entre los uniformados «más profesionales» de otros con un



El Gobierno solicitó a Jorge Schaulsohn que apurara el informe sobre los cheques para que no se juntara con los resultados de la Comisión Verdad y Reconciliación.

marcado carácter político.

A los primeros se habrían acercado un destacado e importante grupo de empresarios y dirigentes de Renovación Nacional para hacerles ver los costos que el país debe pagar por la inestabilidad que genera la permanencia del general Pinochet en la Comandancia en Jefe del Ejército.

EN MARCHA

El jueves 3 por la tarde, sin embargo, la comisión que prepara el informe sobre los cheques estaba abocada por entero a la redacción final. A petición del Gobierno, incluso, se espera que los resultados se hagan públicos lo antes posible para que no se topen, en el tiempo, con el informe que concienzudamente prepara la comisión Rettig. Hasta ahora, de este último ha trascendido que existiría una fuerte implicancia de la Fuerza Aérea, Carabineros y el Ejército en las violaciones a los derechos humanos ocurridas entre 1973 y 1990.

El cronograma que se ha dado el Presidente Aylwin para estudiar el informe, que supuestamente será entregado alrededor del 20 de enero, incluye conversaciones privadas con las agrupaciones defensoras de los derechos humanos y las directivas de los partidos de la Concertación. Ambas rondas se darían en febrero y en marzo se harían públicos los resultados. Ellos no contendrán nombres de los victimarios, porque esa función les compete a los tribunales de justicia, y el decreto por el cual fue creada la Comisión Verdad y Reconciliación tampoco contempla esa posibilidad.

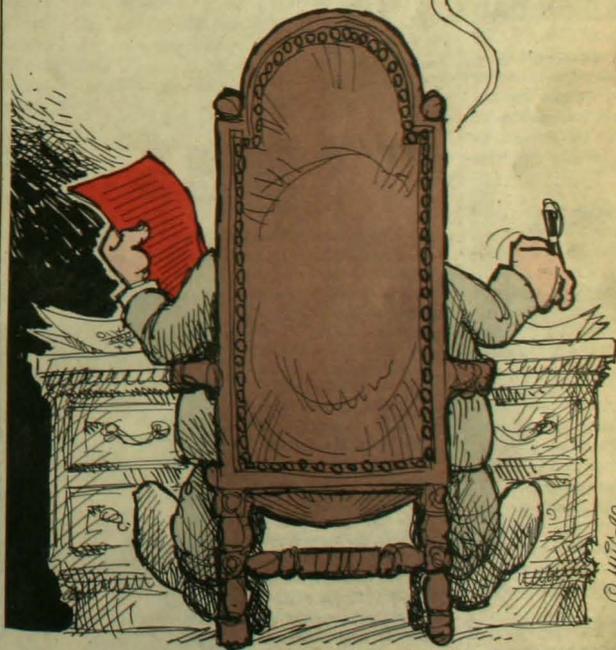
El objetivo del Gobierno, antes de conocerse la vinculación de Pinochet con los cheques de su hijo, era obligar al Comandante en Jefe a abandonar la institución ante la contundencia del informe. Otro objetivo, el más de fondo y de mayor importancia, es asegurar, mediante el informe, la completa subordinación de las Fuerzas Armadas al poder político. También, obviamente, asegurar el establecimiento de una verdad histórica y la justicia en la medida de lo posible. ●

FRANCISCO MARTORELL

SIN ANESTESIA
por MICO

EN MI FAMILIA...

SE RESPETA LA VIDA PRIVADA
SE CUIDA LA PROPIEDAD PRIVADA
Y SE USAN LOS FONDOS PÚBLICOS



MICO

PASILLOS

AÑO NUEVO EN DIGNIDAD

A igual que Al Capone, todo parece indicar que la Colonia Dignidad caerá por los impuestos. El retraso del gobierno de Aylwin para dejar sin



personería jurídica a Dignidad se debería a que el Consejo de Defensa del Estado se encuentra estudiando la tributación de la «sociedad benefactora alemana». Sin embargo, dentro de los próximos días, y se asegura que antes de que finalice enero, habrá concluido un largo y misterioso episodio.

PEBRE Y EMPANADAS

Una curiosa invitación curará la lista «Moderidad y Cambio», que



compite en las elecciones internas del radicalismo, a los periodistas que cubren el sector político. Se trata de que «sin odio y sin violencia» cada reportero acuda a una convivencia en Rinconada de Los Andes, el 20 de enero próximo, «coja la empanada a la salida misma del horno de barro, a pocos metros de donde estarán derriéndose los famosos chorizos andinos, y esté presto a desatar, pebre mediante, una sinfonía de sabores vernáculos en su paladar netamente urbano». Los miembros de la lista, encabezados por el candidato a presidente del PR, el senador Ricardo Navarrete, desafiaron a los periodistas en futbolito y rayuela. Lo curioso es que la invitación fue entregada

a muchas mujeres que, al parecer, tendrán que mirar a los hombres cómo practican deportes.

ENCUESTAS

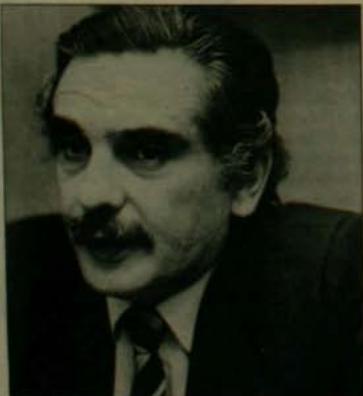
La democracia de los acuerdos que tanto anunciara Renovación Nacional, si alguna vez existió, ahora estaría llegando a su fin. Ocurrir que los opositores, creyentes a ciegas en la encuesta del Centro de Estudios Pá-



bliscos, se han percatado de que no han crecido ningún punto en todo el año y le echan la culpa a «esta revueltura que nadie entiende».

ACUSACION

Un grupo de diputados de la Concertación se encuentra estudiando seriamente la presentación de una acusación constitucional contra los jueces de la Corte Suprema de Justicia. La iniciativa, que podría atrasarse hasta marzo, se fundamentaría en el fallo que emitió el Pleno de la Corte en agosto del 90, donde declara la amnistía de 1978 y afirma que la misma impedía a los jueces investigar los hechos ocurridos entre septiembre de 1973 y diciembre de 1978. La resolución de la Corte obedeció a la presentación que hizo el abogado Alfonso Insunza luego que el Segundo Juzgado Militar de Santiago aplicara la amnistía, sin investigar, a los responsables de 70 desapariciones ocurridas entre 1974 y 1976. En ellas, de acuerdo a la versión del abogado Insunza, estaría implicado el general (R) Manuel Contreras y la disuelta Dirección de Inteligencia Nacional (DINA).



PRENSA

Un novedoso sistema de apoyo a los parlamentarios fue creado en el Congreso de Valparaíso. Se trata del SPYCP, Servicio de Prensa y Comunicación Parlamentaria, cuyo objetivo es brindar a un grupo de diputados, de todos los colores políticos, asesoramiento periodístico y comunicacional durante el año.

MUNICIPALES

Las elecciones municipales, poco a poco, se han distanciado de la fecha que en un principio barajaban el Gobierno y la Concertación. Durante la semana que pasó, por ejemplo, no se llegó a acuerdo con Renovación Nacional y la UDI en esta materia. La honestidad durante las ne-



gociaciones la habría puesto el secretario general de este último partido, Joaquín Lavín, quien preguntó a la Concertación por qué ellos debían dar quórum para adelantar los comicios si actualmente manejan más del 90 por ciento de las comunas. Incluso se rumorea que Renovación Nacional considera que, de realizarse elecciones, lleva todas las de perder frente a la UDI. Otros que están aplazando los comicios son los DC. En ese partido se decidió postergar la elección de candidatos a concejales y alcaldes hasta noviembre próximo. Víctor Manuel Rebolledo, especialista en el tema y diputado por el PPD, por su parte, dio un ultimátum para que el proyecto de reforma ingrese antes del receso veraniego. De lo contrario, aseguró, no habrá elecciones en 1991. Todo indica que así será.

«PRIVILEGIAMOS LA CONCERTACION»

Secretario General del Partido Socialista, médico, 66 años, casado, tres hijas, afirma que el trabajo de la nueva dirección se ha desarrollado en un ambiente de acuerdos y consensos y que la alianza política principal de su partido está con sus pares de la Concertación.

¿Qué relaciones políticas privilegiará durante 1991 el Partido Socialista, hacia el centro o hacia la izquierda?

-Nosotros participamos en una alianza de gobierno con partidos del centro político que se expresa en la Concertación, y aspiramos a mantener este conglomerado. También aspiramos a establecer relaciones permanentes con partidos democráticos de izquierda para concitar un apoyo mayor hacia el proceso de transición. Pienso que debemos trabajar para conformar una gran fuerza política por los cambios, que involucre al mayor espectro posible.

-Durante la campaña interna su lista planteó «fortalecer el perfil del socialismo». ¿Cómo concretarán esta consigna al interior de la Concertación?

-Teniendo iniciativas propias dentro del desarrollo del programa de la Concertación. Debemos lograr que los intereses de los sectores populares tengan un espacio significativo al interior de la política del gobierno. También apoyaremos plenamente la gestión gubernamental sin perder la capacidad de expresar nuestras críticas y posiciones divergentes si ellas se dan.

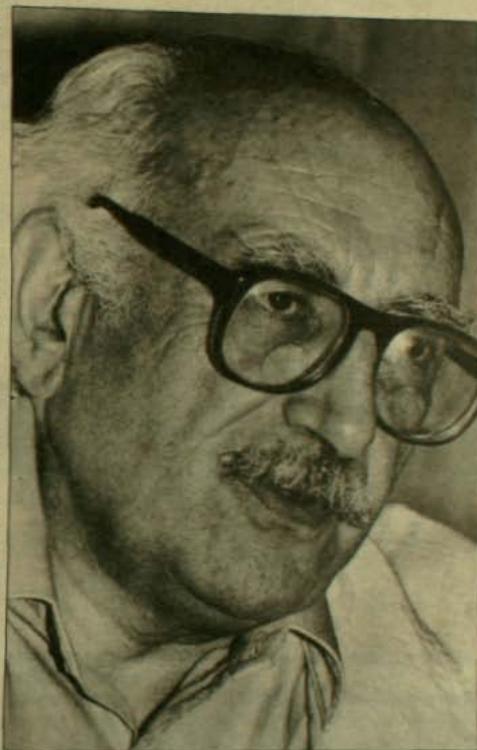
¿Condicionará el «perfil socialista» las futuras alianzas electorales para las elecciones municipales?

-Tal como lo hicimos el 89, iremos con la Concertación y, obviamente, con un mejor entendimiento con el PPD para potenciar la fuerza socialista de ambos partidos. Creo que en esta campaña podremos caracterizar también los especiales matices de la política del partido.

-Sin embargo, en 1989 el sector que usted representa fue en una alianza con el PC dentro del partido PAIS. ¿Habrá nuevamente algún nivel de acuerdo con la izquierda extraparlamentaria para la futura campaña?

-Iremos en un pacto con los partidos de la Concertación. Eso no abre la posibilidad de un entendimiento separado con el Partido Comunista.

¿Por qué entonces, en algunas elecciones de organizaciones sociales y gremiales, han



presentado listas conjuntas con ese partido? Hay sectores demócratacristianos que han criticado duramente este doble «standard».

-Los sectores sociales tienen una expresión diferente, y esto es positivo para su desarrollo. Es otra realidad y el partido no la puede eludir. Las posiciones políticas deben ser consideradas, pero a veces tienen más peso, en el plano social, la comunidad de otro tipo de intereses sectoriales.

¿Sectores políticos de distinto signo vaticinan un «verano caliente» para la transición chilena. ¿Cómo evalúa su partido esta situación?

-Hemos tenido en tabla permanente estos temas, especialmente después del «exabrupto» del general Pinochet el 19 de diciembre, y definimos este período como de intranquilidad. Cree-

mos que esta tensión se mantendrá, sin embargo, pensamos que, junto a los partidos de la Concertación y los sectores democráticos de la oposición, estaremos en condiciones de garantizar que el curso de la transición no se vea interrumpido.

-Como dirigente de organismos de derechos humanos usted tomó conocimiento de muchos hechos que estarán contenidos en el Informe Rettig. ¿Qué efecto cree que producirá en el país esta verdad?

-Por la forma en que la Comisión pudo trabajar, se podría esperar que el informe aclarara muchos hechos ocurridos durante la dictadura, ya que contaron con la colaboración de muchos sectores, incluso de las propias fuerzas armadas. Para mí es discutible, sin embargo, que esto lleve realmente a la reconciliación si no se dan los pasos necesarios, que son el establecimiento de la justicia y la reparación a los daños de los afectados. Desgraciadamente, estas dos cosas no quedan aseguradas por el trabajo de la Comisión.

¿Por qué cree usted eso?

-Porque el establecimiento de la justicia se tiene que llevar a cabo a través del actual poder judicial. Desafortunadamente, la Comisión no tiene poder en este ámbito, no puede suplantar a los tribunales. Fue creada así. Por eso, debemos exigir que el informe sea conocido en toda su extensión y que los antecedentes personales

y los nombres de los victimarios sean entregados a la justicia, ya que desgraciadamente no serán de conocimiento público. Yo habría preferido que no fuera así.

-Como Secretario General del segundo partido más importante del gobierno, ¿qué nota le pone a sus ministros y parlamentarios por su función en estos diez meses de transición?

-Han cumplido satisfactoriamente con sus responsabilidades, representando en forma óptima al partido. No siempre se es perfecto en todos los planos y por supuesto ha habido algún tirón de orejas que no cuestiona su positiva labor. •

MARIA EUGENIA CAMUS

EL PLANETA PUEDE ESTAR TRANQUILO

El Ubicatex del año

Con la solemnidad acostumbrada, el Gran Jurado dio a conocer el resultado de sus deliberaciones.

Fue un chirimío espectacular. El Subaru Legasi, con antenas y teléfono celular, se estacionó, más bien se puso, en la puerta de nuestras oficinas provocando una tremenda expectación. Presurosa, una joven de mediana edad e interesante figura ingresó a la recepción y se identificó de la siguiente manera: «Por encargo especial de don Epaminon-

d a s Zurrucuetu, vengo a entregar el resultado de las deliberaciones del Gran Jurado relativas al UBICATEX DEL AÑO. Mi nombre es Graciela Zurrucuetu Mayorga, hija de don Epa y de un amor de juventud de mi padre, cuando él era jefe administrativo de la Universidad

de Chile de Valparaíso. Soy, además, la vocera autorizada de nuestra Corporación».

Sin más detalles, nos entregó un sobre de esos grandes, sellado y lacrado como era de suponer, en cuyo interior encontramos un pergamino con el escrito que reproducimos sin corrección ni agregado de ninguna especie:

«Encontrándonos reunidos en sesión plenaria y corriendo el día 3 de enero de 1991, los tres mil 428 miembros presentes del Gran Jurado (otros 34 se excusaron por diversos motivos), autónomamente, libres de toda presión y ejerciendo en plenitud nuestra libertad de conciencia, acordamos lo siguiente:

«Sean nuestras primeras palabras de saludo al honorable pueblo chileno en este período de transición a la democracia, habiéndose recuperado parte importante de las tradiciones republicanas que dieron fama señera a nuestra apartada pero siempre noble y angosta faja de tierra, que discurre entre la cordillera y el mar al sur del mundo.

«Este ha sido un período extraordinariamente interesante en nuestras habituales tareas. Durante muchos años

debimos discernir en medio de una agotadora autarquía autoritaria. Ahora, la pluralidad que se respira nos ha permitido una mirada más aguda y penetrante a la sociedad y, estamos seguros, de mayor cercanía a lo que es en esencia nuestra realidad. Continuamos nuestra misión semanal con la misma prolijidad de siempre. No nos movieron afanes pe-

queños ni claudicamos ante presiones a veces agobiantes. Repartimos las distinciones de ninguna especie. Al mirar el camino recorrido, podemos decir con satisfacción que estimamos haber cum-

plido con nuestra conciencia, la patria, el continente y, por qué no decirlo, con el orbe. Mantenemos una pequeña deuda con doña Eulalia Espina (la dueña de un club radical muy cercano al lugar de nuestras deliberaciones), la que será servida, con los intereses respectivos, en breve.

«Debemos agradecer a la Revista Análisis por la generosidad del espacio cedido y el respeto inalterable a nuestras decisiones. También es fundamental expresar nuestra gratitud con los servicios computacionales de diferentes instituciones que nos colaboraron durante el año que pasó y no podemos dejar de mencionar la diligencia de Jacinto Parraguez y sus cálculos matemáticos de emergencia.

«Por último, dejamos constancia de que este informe fue aprobado por consenso. Reafirmamos nuestra disposición a continuar esta noble labor de cultura cívica en las mismas condiciones de total imparcialidad en que las hemos efectuado a lo largo de los años.

«Hechas todas estas consideraciones, pasamos a lo medular de nuestro informe:



Los Ubicados



«El ubicado del año fue de fácil despacho. Aun corriendo el riesgo de ser acusados de patería, obsecuencia u otros epítetos que no nos alcanzan, otorgamos esta distinción al ciudadano don **Patricio Aylwin Azócar**, por la dignidad con que ha desempeñado el altísimo cargo que los chilenos le encomendaron. Consideramos que su actuación ha sido lo mejor del Gobierno, sabiendo mezclar fortaleza y prudencia en dosis adecuadas a los tiempos que se viven.

«Menciones honorosas se deben otorgar a otros muchas personalidades: don Carlos Ovedo, arzobispo de Santiago, que ha mantenido sin claudicaciones una alta voz moral en los problemas más acuciantes; Francisco Cumplido, ministro de Justicia, que ha dado una dura pelea por reparar gravísimas injusticias heredadas del período dictatorial; a los parlamentarios que han utilizado sin remilgos sus capacidades fiscalizadora; Manuel Bustos, presidente de la CUT, que ha recordado con firmeza y responsabilidad la necesaria sensibilidad social que a veces parece olvidada; Andrés Aylwin, sólido defensor de los derechos humanos; Fernando Matthei, comandante en jefe de la FACH, que dio muestras de cómo debe funcionar un jefe militar en tiempos de democracia. Por cierto que hay varios más, y allí están las ediciones de cada semana como testimonio de las ubicaciones.

Los Desubicados

«Casi al finalizar el año se concretó la máxima desubicación de este tiempo. Su protagonista fue el casi siempre astuto senador **Sergio Onofre Jarpa**. Si se nos perdona la licencia lingüística, al hombre lo hicieron «huevo de pato» y anduvo transmitiendo recados en frecuencias de mínima ubicación. Cerca del senador de RN se ubicaron los inversionistas de «La Cutufa» (ojo, los que pusieron platita, no los que la inventaron), que se metieron en un costoso «forro» y ahora deben guardar silencio para no perder la carrera,

a menos que el superacusete aquel los haya incluido en el informe que pasó al ministro Libedinsky. Muy desubicado, también, estuvo el DINE curaguilla que, después de tomárselo todo, pretendió echarse al cuerpo el consulado del Tío Sam. Poco dados a la ubicatina estuvieron los senadores y diputados que se volvieron loquitos cuando el cinco estrellas fue a almorzar al horripilante edificio del Congreso. Malito se portaron los «honorables» que no apoyaron la declaración de adhesión a la democracia después que los hombres de gris se pusieron a jugar a «los enlaces». En fin, como decía el filósofo, si los desubicados volaran no habrían ganado tanta plata los fabricantes de filtros solares.



Los Carepalos

«Casi como un signo de que no todo se ha conseguido en esta naciente democracia, el Jurado debe reiterar una vez más el carepalo del año. Con todos los honores y sin necesidad de debate, el galardón lo atesoró **Augusto Pinochet Ugarte**. Razones hay muchas: desde quedarse donde está hasta jugar al amigo secreto con todos sus nenes encerrados en los cuarteles. Digno hijo de tigre, no se puede dejar de mencionar a **Augusto Pinochet Hinari**, que calladito y escondido salió un balazo para los negocios. A pesar de estar dedicado al emboque y la fotografía, don Toribio hizo una sola aparición y dejó su nombre estampado en la galería anual; no en vano el marino es un consumado artista internacional de la caradura. Otra reaparición «de miedo» fue la de **Panchito Cuadra**: insigne censorador y agente represivo de todo lo que oliera a prensa no alineada, se ha disfrazado de campeón de la libertad de expresión, en un ejercicio de carepalismo de altísima escuela. La Corte Suprema tampoco ha estado ausente en este magno recuento. Para ellos no hay crisis de la Justicia, ni nada que investigar, ni nada que sancionar. **Joaquín Lavín** también tiene un lugar asegurado por acumulación de méritos. Acutufados múltiples, abiertos y subterráneos, hicieron gala de envidiable dureza de faz. Desde allende de los Andes, el petiso Menem se fue de carepalismo internacional indultando a los «arrepentidos» jefes de la dictadura trasandina. El sacerdote Hasbún fue considerado carepalo honorario, ad eternum y ejemplar.

«Se apela, también en este punto, a la revisión de semanal para completar este cuadro de honor. Al cerrar este informe, queremos reiterar que, como en toda obra humana, puede haber ausencias connotadas. Sin embargo, estamos seguros de que lo expuesto resume las más altas cumbres de los rubros considerados y fue el fruto de una paciente, desapasionada y trabajosa revisión de antecedentes.

«En virtud de los poderes democráticamente conferidos por el Gran Jurado, entrego oficialmente los resultados ya descritos. Atentamente, **Eparminondas Zurrioceta**, presidente»



LO QUE SE ESPERA DEL INFORME RETTIG

A medida que se acerca el plazo para que la Comisión de Verdad y Reconciliación entregue los resultados de su trabajo, aumenta la expectación respecto de su contenido.



Mientras el mundo entero tiene los ojos puestos en el conflicto del Golfo Pérsico, Chile vive su propio compás de espera, cual si estuviera sobre una bomba de tiempo. En este caso, el día clave es el próximo 9 de febrero, plazo máximo para que la Comisión de Verdad y Reconciliación, o «Comisión Rettig», entregue su informe final al Presidente de la República, Patricio Aylwin. Al fin y al cabo, el documento se constituirá en LA VERDAD, así con mayúsculas, de lo ocurrido en materia de violaciones a los derechos humanos desde el 11 de septiembre de 1973 hasta el 11 de marzo de 1990. En el último tiempo, y especialmente

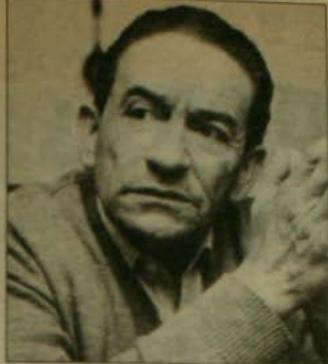
a partir del curioso «ejercicio de enlace» llevado a cabo por el Ejército el pasado 19 de diciembre, el Informe Rettig se percibe como el mar de fondo que agita o amaina las aguas más profundas del quehacer político nacional. El propio Presidente Aylwin, sobre cuyos hombros descansa la enorme responsabilidad de qué hacer con el mismo, se encargó de dejar en claro en su Mensaje de Año Nuevo que «ninguna presión ni amenaza, abierta o encubierta», lo apartará de su compromiso de esclarecer la verdad.

Casi simultáneamente, los Comandantes en Jefe de las Fuerzas Armadas y Carabineros se refirieron al tema. Usando términos similares, los generales Fernando Matthei y Rodolfo Stange, máximas autoridades de la FACH y Carabineros, respecti-

vamente, señalaron que sus instituciones esperan «con tranquilidad» el informe de la Comisión. El almirante Jorge Martínez Busch, en tanto, prefirió «atenerse a las reglas del juego» y aludiendo a la necesidad de reserva en torno al trabajo del organismo, no se pronunció. Pinochet, por último, expresó escuetamente que el Ejército espera «muy bien» el Informe.

EL PROBLEMA DE LOS NOMBRES

A partir de ese momento, la atención se ha centrado en si el Presidente debe o no dar a conocer públicamente el contenido íntegro del documento, incluyendo los nombres



General (R) Horacio Toro



Sergio Bitar



Filma Canales

de responsables de violaciones a los derechos humanos que en él figuren. El punto sin duda es conflictivo, puesto que el decreto que dio vida a la Comisión dejó claramente establecido que su objetivo era «contribuir al esclarecimiento global de la verdad», y que el organismo en caso alguno podía asumir funciones propias de los tribunales de justicia, pronunciándose «sobre la responsabilidad que con arreglo a las leyes pudiera haber a personas individuales por los hechos de que haya tomado conocimiento».

No obstante, es obvio que durante el transcurso de su labor, la Comisión conoció numerosos nombres de personas directamente involucradas en los crímenes, la inmensa mayoría pertenecientes a las FFAA y a Carabineros. ¿Cómo evitar que haciendo pública esa información no se caiga es una especie de juicio implícito? Es el conflicto que enfrenta el Gobierno, pero no la Comisión, puesto que «siempre ateniéndose al decreto de su creación- debió cumplir con el mandato de poner a disposición de los tribunales todos los antecedentes constitutivos de delitos de los cuales tomara conocimiento en el ejercicio de sus funciones, «sin más trámites». Es decir, el proceso de traspaso de información -nombres incluidos- a los tribunales se ha venido realizando antes de la entrega del Informe a Aylwin. Pero para los familiares de las víctimas de la represión, los organismos de derechos humanos y los partidos políticos que así lo han expresado, el conocimiento público de tales nombres es parte ineludible de la verdad, más allá de la acción que puedan ejercer los tribunales.

LO QUE SE ESPERA

En ese marco, ANALISIS consultó a diversas personalidades e instituciones que esperan del Informe Rettig, tomando en cuenta que el tema de los derechos humanos será clave para la consolidación de la transición democrática en 1991. Cabe mencionar que la disposición para responder no siempre fue positiva. Así, por ejemplo, el

Ejército solicitó una petición por escrito, en tanto el nuevo presidente de la Confederación de la Producción y el Comercio, José Antonio Guzmán, mandó decir a través de su secretaria que no contestaba esa pregunta.

El Director General de la Policía de Investigaciones, **Horacio Toro**, en cambio, espera que el resultado del Informe sea «la paz para Chile». Expresó su seguridad de que será «serio y ponderado», constituyendo el inicio de la reconciliación nacional. Agregó que esta «no será posible si se oculta la verdad, porque la impunidad no puede ser permitida en una sociedad civilizada», y que «saber quiénes fueron los implicados en los graves atropellos a los derechos humanos permitirá que las instituciones armadas y civiles puedan depurarse y reencontrarse con la Nación, como la propia ciudadanía se reencontrará a su vez consigo misma».

El secretario general del PPD, **Sergio Bitar**, dijo esperar tres cosas: «Primero, que el país entero asuma la magnitud de la tragedia; que la conciencia nacional se acreciente conociendo el dolor y la injusticia, y que ese impacto tenga el efecto de sanar. Eso significa que los que han sido víctimas tengan el alivio de que su verdad sea reconocida oficialmente; que los que decían no saber lo sepan y no tengan excusas frente a sí mismos, y que los que sabían y nada dijeron, o los que actuaron, sientan sobre su conciencia el peso de esas atrocidades. Segundo, que esos hechos no se olviden y el Informe sirva para educar a los niños, a civiles y militares. También que los antecedentes serios y rigurosos sirvan de base para que hagamos justicia, al menos en los casos más chocantes; no puede haber perdón sin investigación ni identificación de los victimarios. Y tercero, que los propios organismos afectados sean capaces de sobreponerse, entendiendo que las instituciones trascienden a las personas. No intentando ocultar a los responsables, sino limpiando ellos mismos sus filas y colaborando con la justicia».

Filma Canales, madre de Juan Maino Canales, detenido desaparecido, expresó: «Espero que se sepa la verdad, pero no a



Enrique Paillás



Federico Mekis

medias, sino hasta las últimas consecuencias. Lo único que quiero es la verdad; la justicia no me interesa, porque frente a una pérdida así no hay reparación posible. La justicia le compete a la sociedad, para resguardar la convivencia, pero a las personas no nos

serve. A mí me interesa más que nada la fecha de fallecimiento de mi hijo y el lugar donde están los restos». ¿Y los nombres de sus ejecutores? «No me interesan, porque ellos son instrumentos, agentes de autoridades más altas. Los principales ejecutores son los autores intelectuales, los que idearon el sistema».

Andrés Chadwick, diputado de la UDI, señaló que sus expectativas se centran en que el Informe «logre armonizar algo fundamental: la verdad posible, teniendo presente que el objetivo principal es la reconciliación. Si el Informe Rettig logra armonizar eso, será un paso importante para superar los conflictos relacionados con los derechos humanos y poder mirar el futuro con un sentido de armonía y unidad entre los chilenos. De lo contrario, puede ser una fuente de conflictos».

El dirigente de la CUT y encargado de la Comisión de Derechos Humanos de la organización, Alejandro Olivares, expresó que a su juicio los resultados del trabajo de la Comisión «reflejarán parte importante de lo sucedido en nuestro país y serán un aporte para que Chile se reencuentre consigo mismo». Agregó que el propio Presidente aseguró a la CUT que «todo lo rescatado por la Comisión será conocido por la opinión pública, pero eso no basta. También se necesitan propuestas concretas de reparación para que esto no vuelva a suceder en Chile».

La diputada DC Eliana Caraball dijo esperar que el Informe genere una profunda reflexión de los chilenos sobre lo que significó la violación de los derechos humanos; un primer reconocimiento efectivo de la sociedad para las personas que sufrieron; justicia por parte de los tribunales, y «mucha bondad de parte de los que sufrieron. Que tuvieran un gesto sobrehumano de perdón».

El ministro de la Corte de Apelaciones Enrique Paillán, tras aclarar que opina como juez, sin consideraciones políticas, señaló esperar «que se haga justicia, que se investiguen los delitos y se castigue a los culpables. Si la justicia existe es para que se sancionen los delitos y se conozca la verdad».

Antes de opinar, el diputado de RN Federico Mekis relató que cuando se creó la Comisión, al interior de su partido él fue partidario de integrarla, porque le pareció «bien inspirada», pero quedó «en minoría única». Agregó que, a su juicio, hasta ahora la Comisión «tiende a producir el efecto que se busca, y eso significará un ensanchamiento de la valoración de los derechos humanos en el país. Dados esos dos elementos, el Informe debiera reflejar no sólo una verdad histórica que todos deseamos conocer, sino que también necesariamente -para ser justo y equilibrado- probablemente contendrá antecedentes que nunca pueden justificar lo injustificable, pero que permitan comprender la etapa histórica lamentable que en esta materia vivió nuestro país».

SUSANA KUNCAR

C O L U M N A

¿Qué será de la solidaridad?



JORGE HOURTON, obispo

El 18 de diciembre, después de las once y media de la noche, volvía de una cálida clausura del mes de María en la parroquia Nuestra Señora de los Pobres en la Pincoya. Al pasar por Recoleta, frente a la sucursal del Banco de Chile, cuál no sería mi asombro al ver que por ambas calles de esa esquina se extendían largas colas de modestos chilenos de ese sector nortino. ¿Qué hacían a esa hora, en larga y lenta fila como si se tratara de una mesa electora o de un almacén de racionamiento?

Nada de eso. Simplemente estaba por terminar la Teletón y ya se había anunciado que la meta estaba lograda y que los soñados mil millones ya estaban superados. Y sin embargo, dos cuadros de chilenos pobres del barrio Recoleta todavía seguían haciendo cola para entregar su modesto aporte a la sucursal bancaria.

¿No es para admirarse? Y más todavía, después de la triste experiencia de los jóvenes en el barrio alto para la Navidad. Allí estaba todavía la fuerza moral de los humildes, rubricando lo que a lo largo de esas 27 horas se había estado movilizando, en medio de shows, cantantes y vedettes. Y lo que a lo largo de 17 años había mantenido la esperanza de que volviera la alegría a Chile.

¿Es la fuerza moral de la solidaridad, mucho mayor que todo el armamento que se pueda acumular?

Este año la Teletón coincidió con el día de la Purísima, tradicional fiesta mariana en Chile. Me alegro mucho que ese día de la Santísima Virgen haya sido muy celebrado, religiosamente, en los santuarios marianos muy concurridos como siempre. Pero me alegro también que ese mismo día se haya manifestado una explosión tan conmovedora de solidaridad para con los niños lisiados y los impedidos en Chile. Fue, como quien dice, una solidaridad moderna, rápida, eficiente y secular. El llamado a contribuir fue motivado por la exhibición de casos humanos extremos de anonadamiento y de resurrección. Es el aporte positivo de la televisión que, tres minutos sobre 60, un día entre 365, nos saca de nuestro pequeño mundo individual y nos enfrenta al vasto misterio real y concreto del sufrimiento humano.

Esa Teletón, con todo lo comercial o «mundano» que contenga, resulta profundamente educativa. La solidaridad persiste bajo otras formas, ahora que entramos en un nuevo tiempo de libertad y democracia. ¡Tranquilícense los pesimistas que temen que venga un «destape»! Nosotros la predicamos, organizamos y practicamos cuando la apretura económica de los *shocks* produjo cesantía y carestía. Ahora que la emergencia ha disminuido para muchos, las políticas sociales están entregadas a los debates de los políticos y a la fortaleza de los gobernantes. En ese terreno cuesta mucho reconocerla e identificarla. Más parece que se prolonga un conflicto entre los que quisieran efectivamente pagar la deuda social que se tiene con los pobres y los que reaccionan sistemáticamente en defensa del sistema capitalista, que aumentó al mismo tiempo las exportaciones y la pobreza.

¿Qué hará la Iglesia ahora con su solidaridad y opción por los pobres, que parecen estar pasando de moda?

¿Qué será de la solidaridad en adelante, si accedemos al rango de país semi-desarrollado, con 800 dólares per cápita (lo que nos priva del derecho a la ayuda internacional), y nos acostumbramos a que cada cual resuelva por su cuenta su situación individual, fije libremente sus patrones de consumo y finalmente se instale cómodamente con pantuflas en una vida privada ajena a los problemas sociales y políticos?.

¿VENDRAN TIEMPOS MEJORES?

Contradictorio es, para Sergio Aguirre, vicepresidente de la CUT, y su encargado de organización, el balance económico de 1990. Afirma que, aunque los indicadores macroeconómicos anduvieron bien, los trabajadores no participan de la euforia de otros sectores, ya que está presente la pérdida de su poder adquisitivo, se ha acentuado el plan de privatizaciones y 1991 se inició con una alarmante ola de despidos: «Las leyes laborales aprobadas en el Parlamento resultan insuficientes para las necesidades básicas de los trabajadores. Un empresario brasileño (dueño de la multitienda Muricy) despidió masivamente a sus empleados, en medio de las fiestas de fin de año, sin aviso, sin sensibilidad alguna». Asegura que existe mala intención en algunos empresarios que son fervientes defensores de la legislación laboral de Pinochet y sostiene que mientras se mantenga el artículo 155 letra F

La economía de 1991 se moverá al ritmo de acuerdos y desacuerdos para definir una estrategia de desarrollo. Gobierno y empresarios presagian un buen año. Trabajadores creen que aumentará la confrontación.

Ominami: «No es razonable pedir a los trabajadores que congelen sus reivindicaciones».

«sólo se le pagará al obrero un 20 por ciento de indemnización si el motivo de despido es injustificado. Sin embargo, el dirigente de la CUT participa de la idea del equipo económico de que 1991 será un año estable «si no hay guerra en el Golfo Pérsico», la que traería impredecibles consecuencias para América Latina. Sin embargo, subraya que la mantención del modelo económico seguirá cayendo sobre las espaldas de los asalariados.

UN AÑO DE INVERSION

Para el Ministro de Economía, Carlos Ominami, el panorama es diverso: «Fue un año de inversión: en credibilidad, en definición de las reglas claras del juego de aquí para adelante, en capitales internos y extranjeros, en definición de programas sociales. 1991 nos permitirá financiar adecuadamente programas sociales, en la medida en que tendremos una tasa de crecimiento alta, una inflación inferior a la del 90, y contaremos con los recursos que originará la reforma tributaria». El equipo económico tiene claro que 1990 fue un año de austeridad, pero da por terminado el período de ajuste que, al momento del balance, visualiza con características muy diferentes a otras formas tradicionales de ajuste. Ominami sostiene que tradicionalmente estos procesos se hicieron en coña de la inversión y de los sectores más pobres del país, cuestión que esta vez no ocurrió.



«Si bien pagamos un costo importante en materia de tasa de crecimiento, el esfuerzo de inversión realizado en 1990 permite que todos los actores del proceso económico coincidan en pronosticar una recuperación importante del crecimiento para 1991.

Por su parte, Fernando Agüero, Presidente de la Sociedad de Fomento Fabril (Sofofa), asegura que 1991 debiera ser un año mejor que el anterior en materias económicas: «Los insuficientes resultados de 1990: crecimiento de menos del 2 por ciento en general y de cerca del 0 por ciento en lo industrial, no deben volver a repetirse». La Sofofa proyecta para este año un crecimiento del orden del 4,5 por ciento para el PGB (producto geográfico bruto) y de sobre el 6 por ciento para la producción industrial. Estiman que la desocupación posiblemente se incremente en el año hasta un 7,3 por ciento. Sostienen que estas proyecciones son válidas en la medida en que las autoridades establezcan la tasa de interés a un nivel

del orden del 7,5 por ciento anual para los usuarios de crédito y no se adopten medidas que afecten la confianza del sector privado.

¿PACTO SOCIAL?

En el seno del movimiento sindical no hay acuerdo pleno acerca de cómo avanzar en la relación con los empresarios. En su búsqueda de integración a la etapa de reconstrucción democrática, una mayoría de dirigentes de la CUT aspira a un mayor protagonismo para los trabajadores, que muestre su capacidad de formular propuestas de reformas progresivas. Sin embargo, los últimos consultivos del año encontraron a la central sindical alarmada por los despidos y por las limitaciones del plan laboral. Sergio Aguirre cuenta que entre los dirigentes no hay consenso acerca del valor de la continuación del diálogo con los empresarios. Unos creen que es muy impor-

te; otros, como es su caso, piensan que no se ha sacado nada de la conversación con ellos: «Los empresarios han quedado como grandes demócratas, en medio de una gran publicidad, sin que, a la hora de la verdad, todos los palmoteos se traduzcan en beneficios para nosotros». Todos los dirigentes concuerdan en dos puntos centrales: el grado de compromiso de los trabajadores con la transición democrática y la insuficiencia de la actual legislación laboral. Por eso, sostienen, se hace necesario un protagonismo mayor de la base social, tanto en las federaciones como en las confederaciones. «El conflicto con el empresario se dará con mucha fuerza a nivel ramal. Pensamos que en 1991 habrá muchos más conflictos que en 1990», asegura Aguirre.

El ministro Ominami tiene otra óptica sobre este tema: «Una de las cosas importantes de 1990 fue que el movimiento sindical, en especial la CUT, se convirtió en un gran interlocutor sobre las grandes decisio-

nes que competen al campo social. Durante 1991 la CUT debiera incorporarse a la discusión de los tratados de complementación económica con distintos países en la minería, el campo forestal y el pesquero. Como representantes legítimos de los trabajadores, los dirigentes tienen mucho que aportar». El Ministro de Economía cree que otro de los aspectos necesarios de destacar es que en 1990 el Gobierno logró disipar la desconfianza del sector empresarial hacia su gestión.

Para el presidente de la Sofofa, las relaciones empresarios-trabajadores fueron en 1990 de absoluta normalidad, «igual como ocurrió durante los últimos seis años, en que la característica fue la cooperación», asegura. La entidad empresarial valora el diálogo con las centrales sindicales que ha permitido un mayor conocimiento mutuo y un cierto grado de confianza y amistad entre los dirigentes. Reconocen, sin embargo, que las negociaciones propiamente tales no fueron fructíferas respecto a las reformas laborales.

La excepción la constituyó el acuerdo en torno al aumento del salario mínimo a 26 mil pesos. Fernando Agüero enfatiza que la falta de acuerdos concretos no debe ser razón de desesperanza para nadie. Refiriéndose a la actitud no confrontacional que se dio entre empresa y trabajadores, el presidente de la Sofofa señala que tal actitud es «la expresión natural del deseo de colaboración entre todos para progresar unidos, con el mínimo posible de conflictos». El empresario cree que en las sociedades modernas el elemento más importante para el progreso económico y social es la empresa privada, como forma de organización óptima para llevar a cabo un crecimiento acelerado y equitativo.

LAS ASPIRACIONES

El encargado de organización de la CUT, Sergio Aguirre, subraya que en Chile hay todavía mucha gente que muere por las pésimas



Fernando Agüero: «Que en 1991 fructifiquen las inversiones, para tener más eficiencia y más bienestar».

condiciones laborales y por los accidentes, que se mantiene la cesantía crónica que significa la postergación de numerosos jóvenes, y que se conserva la jubilación con 65 años para quienes realizan tareas pesadas o bajo ambiente tóxico. Por eso habla de grandes tareas para reparar estas injusticias: «Debe existir una legislación de excepción para los trabajadores bajo condiciones peligrosas».

En el ámbito empresarial se espera para 1991 que el sector industrial retome el liderazgo en el progreso del país, tanto desde el punto de vista de la producción y las exportaciones como de la generación de nuevos puestos de trabajo bien remunerados. Agüero sostiene que «dentro del sector deberán aumentar las actividades dedicadas a la exportación, especialmente las industrias derivadas del sector forestal, donde los empresarios han realizado importantes in-

versiones en los últimos años». Finalmente, el dirigente de la Sofofa pide a los trabajadores chilenos que confíen en la capacidad de la empresa privada para ser el motor del desarrollo. Espera que la economía chilena retome este año un ritmo de crecimiento importante que se traducirá en más puestos de trabajo y mejores remuneraciones.

Una de las tareas importantes, para el ministro Ominami, es la concreción de un acuerdo entre los distintos interlocutores del país respecto de los lineamientos básicos de la estrategia de desarrollo puesta en práctica: «No creo que la democracia deba ser pensada como la congelación de los conflictos, sino debe más bien crearles un canal de resolución, que no destruya el objetivo básico de consolidar la democracia y de dinamizar su crecimiento económico».

GLADYS DIAZ

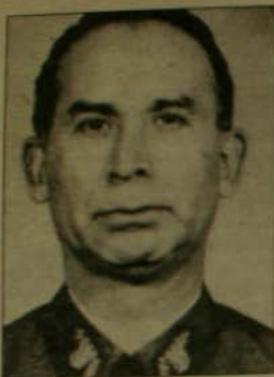


«En 1991 habrá muchos más conflictos», asegura Sergio Aguirre, dirigente de la CUT».



LIBRE GENERAL (R) ABARZUA

El ministro Marcos Libedinsky, quien sustanció la investigación de los manejos de la financiera ilegal La Cutufa, dejó en libertad incondicional al general (R) Gustavo Abarzúa, ex jefe de la CNI y de la DINE, en la noche del lunes, después de someterlo a un segundo e intenso interrogatorio que se prolongó por varias horas. El oficial permaneció detenido e incomunicado durante tres días, tras ser aprehendido por efectivos de Investigaciones que dieron cumplimiento a una orden emanada del tribunal. Según trascendió, Libedinsky tomó la decisión después de que Abarzúa reconoció ser uno de los inversionistas de la financiera ilegal y tras escuchar una nueva declaración del capitán Gastón Ramos Cid, quien se autoinculpó como el «cerebro» de la financiera. Anteriormente Ramos había acusado a Gustavo Abarzúa de ser uno de los jefes de La Cutufa, declaración que coincidía con antecedentes proporcionados por Isabel Margarita Pizarro, viuda del empresario asesinado Aurelio Sichel, quien también sindicó al ex jefe de la DINE como uno de los jefes de La Cutufa. El ministro Libedinsky aseveró a la prensa que la nueva declaración de Ramos dará un giro al proceso, pero que aún quedan muchas diligencias por realizar, entre ellas continuar con los interrogatorios a los oficiales del Ejército que aparecen mencionados en el informe que esa institución hizo llegar al tribunal junto con una declaración de oficio del general Pinochet. Durante su período de detención e incomunicación, Gustavo Abarzúa estuvo recluso en la Escuela de Telecomunicaciones, recinto en el que permanece detenido desde el mes de noviembre el capitán Gastón Ramos.



VACANTES EN GENDARMERIA

Un llamado a concurso para llenar 500 vacantes de vigilantes en Gendarmería formuló Isidro Solís, director general de esa institución. Anunció también la construcción en Santiago de un recinto penal de alta seguridad que tendrá una capacidad de entre 800 y mil cupos y servirá para descongestionar los actuales recintos penitenciarios. Respecto del llamado a concurso, especificó que es de carácter extraordinario y que se seleccionará a 470 varones y 30 mujeres para llenar las vacantes, aumentando la planta funcionaria actual a cuatro mil 500 vigilantes. Indicó que podrán postular los ciudadanos que tengan entre 18 y 25 años de edad y hayan cursado segundo año de enseñanza media.

PRIMERA MUJER EN EL GABINETE

María Soledad Alvear, directora del Servicio Nacional de la Mujer, Sernam, se convirtió en la primera mujer con rango de ministro de estado al jurar, a mediados del jueves 3 de enero, ante el Presidente Patricio Aylwin. Al dar lectura al decreto ley de nombramiento, Gonzalo Martner, subsecretario del Interior subrogante, puntualizó que «el rango ministerial que la ley le otorga (a Sernam) está destinado a permitir su incidencia directa en planes y programas de las distintas reparticiones públicas para contemplar los intereses femeninos. Así se asegura la eficacia de la acción sectorial». Por su parte, al hacer uso de la palabra, Patricio Aylwin subrayó que el Sernam no será un organismo proselitista, sino un ente pluralista de trabajo, «a través del cual la voz femenina podrá expresarse».



REPUDIO A INDULTO PARA MILITARES ARGENTINOS

«La justicia no puede ser torcida por decreto. Lo sucedido en Argentina convierte al Presidente Menem, ante los ojos de su pueblo y del mundo, en un político que, para la historia de su país, disolvió las condenas de los hombres que torturaron y asesinaron a miles de argentinos, trastocando así el sentido del Derecho, que es el de hacer justicia», señala una declaración pública dada a conocer por Domingo Namuncura, coordinador adjunto latinoamericano del Servicio Paz y Justicia, Serpaj.

Frente a los recientes hechos que convulsionaron a la nación argentina, el dirigente de Serpaj recuerda que con la llegada de la democracia a ese país en 1983 se realizaron importantes juicios a los militares que encabezaron el sistema dictatorial, quienes fueron acusados y juzgados como responsables del delito de genocidio, siendo condenados en 1985 a cadena perpetua. «La gran mayoría del pueblo argentino se ha manifestado contrario a este sorprendente indulto. El Presidente Menem ha tomado una decisión que debe ser calificada como contraria al ordenamiento internacional en materia de derechos humanos», señala finalmente la declaración.

RECONOCEN CADÁVERES DE PAINE

El miércoles pasado se completó el proceso de reconocimiento de los restos óseos de catorce personas detenidas y ejecutadas en la zona de Paine en los días siguientes al Golpe de 1973, cuyo paradero se desconocía hasta ahora. Los restos de las víctimas se encontraban en el Instituto Médico Legal desde 1974; sin embargo, nunca se hicieron diligencias de identificación y se negó a los familiares que estuvieran allí.

Las diligencias ordenadas por el Ministro en Visita Germán Hermosilla permitieron finalmente identificar los cuerpos de los campesinos asesinados en la cuesta de Chada, los que serán sepultados a fines de esta semana.

AGENDA

Seminarios

«Gobernar la comuna» es el nombre del seminario que se efectuará entre el 11 y el 13 de enero en el Centro El Canelo de Nos. En él participarán más de 200 dirigentes sociales y políticos de distintas regiones del país, eventuales candidatos a concejales, quienes se capacitarán en temas como historia del municipio en Chile, políticas sociales, planificación, presupuesto, infraestructura y equipamiento, medio ambiente, producción y empleo. También se abordarán temas como juntas de vecinos, participación, elecciones y campañas comunales.

Desarrollo y medio ambiente: Organizados por el Centro de Investigación y Planificación del Medio Ambiente (Cipma), se llevarán a cabo esta semana los seminarios «Industrial-Urbano» y «Propuestas de acción ambiental en cinco sectores productivos». El primero tendrá lugar el jueves 10 de enero, desde las 9.00 horas, en el Centro de Extensión de la Universidad Católica. En ese mismo lugar se efectuará el día viernes 11 el segundo de estos eventos.

Escuela de verano

La Segunda Escuela Ecueménica de Verano, organizada por el Centro Ecueménico Diego de Medellín; por Educación y Comunicaciones, ECO; y por el Proyecto Unido de Educación Cristiana, PUEC, tendrá lugar entre el 7 y el 12 de enero. Destinada a los miembros de organizaciones cristianas y populares, abarcará temas como deuda externa, derechos humanos, Biblia, movimiento popular, evangelización indígena y participación comunal, entre otros. Los interesados pueden informarse en los teléfonos 341804 y 344653.

E
L
P
A
I
S
B
R
E
V
E
S

LO NUEVO DE
etiquel

ANTISUDORAL Y
DESODORANTE

Barra Ancha y Roll-On
Exclusiva fragancia
RACING



La unión no siempre hace la fuerza.



Sólo se logra cuando los que se unen van en la misma dirección. En computación sucede lo mismo. Pues cuando se tiene más de un equipo y éstos operan en forma disociada, la información se aísla y se pierde capacidad.

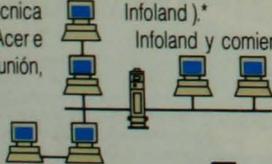
¿Cómo evitarlo? La solución está en la formación de redes. Hoy usted tiene la posibilidad de implementar su primera red computacional en cualquier local Infoland, porque ahora la compra de un Acer 386/33 incluye un Acer 500 +.

Por sus características de potencia de hasta 8,02 MIPS, el Acer 386 es un computador óptimo como servidor de redes de mediana y gran envergadura. No pierda esta oportunidad que además cuenta con el respaldo de la Red Infoland.

Infoland es la mayor red computacional, con 19 centros a lo largo del país. Infoland ha instalado más de 16.000 equipos y el 79% de las redes Novell, con asesoría de pre y post venta y un servicio ágil y

expedito que incluye la UTI (Unidad Técnica).
 Súmese usted también a la unión de Acer e mismo su red. Comprobará que una buena unión, sí hace la fuerza.

Infoland).
 Infoland y comience hoy



*Servicio UTI, sólo en la Región Metropolitana.



INFOLAND
 LA RED COMPUTACIONAL

Acer



LA FUERZA ESTA EN EL SOPORTE

«Sólo la verdad nos dará la tranquilidad que necesitamos»



No cabe duda de que es el rostro más famoso del actual Gobierno y, según dicen en círculos políticos, uno de los más estimados por moros y cristianos. **Enrique Correa Ríos** (45), casado, padre de seis hijos, licenciado en Filosofía, actual Ministro Secretario General de

Gobierno, se las arregla para sostener una reunión tras otra sin perder el tono amable. Porque de que es amable no cabe duda, aunque no resulte precisamente cálido. Puede ser cortante cuando las preguntas no son de su agrado, y sus ojos no disimulan su molestia, aunque en las palabras y el tono de su voz nada varíe. Muchos estiman que es el más inteligente del Gabinete y hay coincidencia en que una de sus principales características es su facilidad para llegar a entendimientos y consensos. En los sucesos que culminaron con el acuartelamiento del Ejército el 19 de diciembre pasado, su nombre no estuvo ajeno a los acontecimientos.

-Ministro, el Gobierno ha dicho muchas veces que el canal para las relaciones con el Ejército es el Ministro de Defensa. ¿Por qué el general Ballerino se dirigió a usted?

-No lo sé, él no me dio ninguna explicación. Tal como he dicho, me llamó y me dijo que quería conversar conmigo. Entonces yo pedí autorización al Presidente y al Ministro de Defensa para sostener esa reunión.

-¿Cuántas reuniones tuvo usted con el general Ballerino?

-Una sola.

-Pero usted había tenido encuentros con el general Ballerino anteriormente...

-Sí, pero fue para conversar con él sobre un tema que no tiene relación con lo institucional. En esa oportunidad se trató la situación de los periodistas declarados reos, cuyas causas se encontraban pendientes en tribunales militares.

-En la última reunión entre ustedes, ¿qué es lo que se planteó concretamente?

-Exactamente lo que yo dije en una entrevista en televisión: que ellos consideraban que había que buscar salidas razonables y honorables a la situación difícil que se vivía.

-¿Especificó el general a qué situaciones difíciles se refería? Se lo pregunto porque cuando se habla de La Cutufa o de los cheques del hijo del general Pinochet se insiste en que son asuntos que no involucran al Ejército como institución.

-Se refirió a las situaciones específicas que

“El único modo de hacer viable el socialismo en Chile como fuerza gobernante es con una profunda renovación. Ojalá en el PS adquieran mayor peso las corrientes renovadas.”

se estaban viviendo. Estábamos en un sobreentendido.

-La probable renuncia anticipada del Comandante en Jefe del Ejército ¿se trató directamente o también fue un sobreentendido?

-No hay sobreentendidos, en ninguna materia, que puedan haber quedado poco claros. Quien habló sobre el acortamiento de la permanencia del general Pinochet en la Comandancia en Jefe fue el general Ballerino; ése es un tema levantado desde el Ejército, no desde el Gobierno. Eso es lo único que importa y todos sabemos de qué estamos hablando.

-En febrero próximo se conocerá el informe de la Comisión Rettig y todo indica que será un momento difícil para el Ejército. ¿No teme el Gobierno que se produzca una situación similar a la del 20 de diciembre?

-¿Qué llama usted a una situación similar?

-Un ejercicio de alistamiento, seguridad y enlace o alguna otra manifestación parecida del Ejército.

-Yo creo que uno de los avances más importantes de la transición es el restablecimiento del concepto y de la realidad de una autoridad civil respetada en el país. Una autoridad que cuenta con amplio respaldo y con un consenso político, yo diría, sin límites. Nadie cuestiona la autoridad civil constituida y, por lo tanto, ésta tiene suficiente fuerza como para cumplir y hacer cumplir a cada uno sus obligaciones, para que nadie se salga de los límites en que debe moverse; por tanto, creo que tenemos un Gobierno con suficiente autoridad y fuerza como para prevenir y neutralizar cualquier intento de ponerse al margen de la ley.

-Supuestamente, estos «ejercicios» no pretendían romper la institucionalidad, sino sólo demostrar el malestar del Ejército por la forma en que la prensa ha tratado los temas conflictivos. ¿Usted cree que se ha hecho mal uso de estas situaciones?

-Ninguno de los momentos tensos que hemos vivido -ya sea por revelaciones acerca de eventuales actos de corrupción, o por informes en relación a eventuales violaciones a los derechos humanos- puede transformarse, para nadie, en instrumento de agrava a las instituciones armadas. Por el contrario, si miramos de manera positiva todo lo ocurrido y asumimos la verdad de una manera adulta, creo que todos vamos a salir afianzados. Si, por el contrario, de manera infantil ocultamos la verdad y creemos que con eso vamos a vivir tranquilos, estamos en

un profundo error. Sólo la verdad nos dará la tranquilidad futura que necesitamos.

-Ministro, se ha criticado que ante el acuartelamiento de diciembre pasado el Gobierno no acudiera a esa gran fuerza civil que se sabe lo respalda. ¿Por qué no se llamó a una manifestación de apoyo a la institucionalidad?

-Yo le pido que usted me responda. ¿Cree legítimo que un gobierno que es elegido por todos los ciudadanos, que gasta los recursos de toda la Nación, que vive -como corresponde a un gobierno- con los ingresos que pagan todos los contribuyentes, haga uso de esa fuerza y de esos instrumentos para movilizar a sus partidarios? ¿No le parece que eso es más bien la obligación de los partidos políticos, de las organizaciones que se desarrollan en la sociedad? En caso contrario, siempre vamos a tener gobiernos partisanos que usarán los recursos de toda la Nación en favor de sus intereses o de sus objetivos tácticos.

-El Gobierno está sustentado por una coalición de partidos, que es la Concertación. ¿No deberían esas colectividades mantener un grado de movilización y de organización de los partidarios del gobierno?

-Yo entiendo que están tomando medidas en esa dirección. Se ha reavivado el trabajo de la Concertación, y eso es muy positivo. No cabe duda de que la gente se sentirá muy alentada si viera llamados unitarios de sus partidos para defender grandes causas políticas. Debo decir, sin embargo, que la movilización ciudadana tendrá que adquirir formas nuevas porque, por otro lado, la gente quiere vivir en paz y cualquier incentivo a la movilización ciudadana tendrá que tener en cuenta ese factor.

“Si bien hemos vivido una transición bastante en paz, también es cierto que esa ausencia de novedades no es un aliciente para los jóvenes.”

-¿Ha pensado usted qué formas deberá tener en el futuro esa movilización?

-Yo no estoy en el papel de dirigente de partido, así es que voy a hablar como gobierno. Como gobierno nosotros queremos privilegiar la cuenta directa de la autoridad a la comunidad organizada. No queremos grandes mítines que enciendan a las masas, queremos miles de reuniones en que las altas autoridades, a lo menos una vez al mes cada uno, trabajen con agrupaciones de base para discutir directamente con ellos las políticas del gobierno. Hemos tenido buenas experiencias en esa materia. Muchos ministros han estado con la gente en diálogos pequeños, y eso da muy buen resultado, además de que constituye una experiencia democrática inolvidable para quienes han vivido, por largos años, el autoritarismo, cuando no la represión directa.

-Pero esa iniciativa da la posibilidad de llegar a un grupo muy limitado de gente. ¿Cree usted que los sectores juveniles, por ejemplo, se sienten motivados e incentivados por actividades como las que usted señala?

-La juventud es una tarea pendiente, es un desafío. Nosotros hemos vivido una transición bastante en paz, pero entiendo que esa misma ausencia de grandes novedades no constituye un aliciente para los jóvenes. No creo que la principal preocupación de los jóvenes hoy sea la temática política -tanto o más importante son la música, los temas de la ecología, las relaciones afectivas-; por lo tanto, hay que generar incentivos para que ellos se conviertan en grandes temas de la sociedad; si no, nuestros jóvenes se sentirán muy lejos de lo que ocurre en el mundo de la política. Es necesario proponerles grandes causas por las que luchar en el plano ético-político, y para eso debemos estimular y apoyar agrupaciones juveniles del más diverso tipo.

-¿Cómo piensa el Gobierno implementar esas directrices?

-Pronto convertiremos en ley de la República el Instituto Nacional de la Juventud, que tendrá atribuciones en estos aspectos. Se trata de aplicar una política que amplíe las oportunidades de los jóvenes, que aumente y diversifique las ofertas del Estado, y de la sociedad en su conjunto, en aquellos puntos claves: educación y oportunidad de trabajo, recreación y rehabilitación. Porque, desgraciadamente, hay un sector de nuestra juventud que necesita ser rehabilitada.

Además, existirá un gran programa de capacitación laboral para los jóvenes, de manera que puedan vincularse a la oferta

real de trabajo. Otro gran tema del que debemos preocuparnos es orientar los esfuerzos de la Dirección de Deportes para generar ofertas más amplias que las actuales.

-Obviamente que para llevar adelante esa o cualquier otra política se necesitan medios de comunicación dispuestos a colaborar. ¿Cómo se entiende entonces la intención del Gobierno de renunciar al control del Canal 7, transformándolo en un ente público?

-Nosotros queremos poner fin al uso de instrumentos que son de todos los ciudadanos para objetivos que son propios del Gobierno de turno. Queremos generar medios de comunicación estables, al que tengan acceso todos los chilenos y que, por lo tanto,

“El acortamiento de la permanencia del general Pinochet en la Comandancia en Jefe fue un tema que surgió desde el Ejército, no desde el Gobierno.”



Marcelo Daurio

sean creíbles. Creo que la desastrosa experiencia-política y ejecutivamente hablando del Canal Nacional durante el período del gobierno anterior, es demostrativa de que el país quedó saturado del oficialismo. Una Televisión Nacional partisana, además de experimentar muy pronto una caída vertical de audiencia, no tiene utilidad para el Gobierno. Somos partidarios de que el Estado, en una televisión donde participan todas las corrientes políticas, garantice a los chilenos una opción veraz y plural.

-¿Y el Gobierno no estaría en condiciones de garantizar verdad y pluralismo en sus medios de comunicación?

-El único modo de garantizar que un medio de comunicación sea efectivamente pluralista es que esté obligado legalmente a hacerlo. Si no, eso depende de la buena o mala voluntad de los gobiernos y puede haber un gobernante muy pluralista y entonces, lógico, el medio será pluralista. Pero

puede haber otro que no lo sea, o una combinación de partidos que tenga una concepción más sectaria de lo que es el gobierno. Y el éxito de la política consiste en disminuir el grado de arbitrariedad y en generar condiciones estables y predecibles para todos los planos de la vida social, de manera que todos los ciudadanos sepan a qué atenerse. Esa es exactamente la diferencia entre un Estado democrático, que gobierna para la mayoría, y una dictadura, que gobierna para los pocos.

-¿Por qué retiró su candidatura en las elecciones internas del PS?

-Porque tenía que hacer una campaña nacional y eso implicaba un tiempo que yo no podía gastar, ocupando un cargo como el que ocupó en el gobierno. No tenía sentido que fuera candidato si no trabajaba por tener una alta votación. No tenía tiempo para hacer campaña y tampoco había condiciones para que otros hicieran campaña por mí;

entonces, opté por no postular.

-¿Y qué le parecieron los resultados en esas elecciones internas?

-Inquietantes. A mí no me inquietan los resultados desde el punto de vista del Gobierno, porque pienso que todas las corrientes que allí tienen representación son muy leales al Gobierno. La corriente que encabezaron Manuel Almeyda y Escalona ha manifestado, antes y después de la elección, su completa lealtad al Gobierno y a la Concertación. En el PS todas las actuales fuerzas están por la coalición y por su mantención más allá del 93. El punto es que, en lo que pudiéramos llamar evolución interna del PS, se proyectó al país la imagen de que tenían más fuerza sectores que se resisten a la renovación. No quedó claro ante la opinión pública que lo que permitió ese resultado fue que las corrientes de renovación no se presentaron unidas, sino que se presentaron en dos listas, lo que fue un profundo error.

-Si las dos corrientes que, según usted, representan la renovación no fueron unidas se debe, quizás, a que no representan lo mismo. ¿Cuáles eran las diferencias?

-Creo que muy pocas, pero en todo caso ese no es el punto. El punto es que el PS se ha mostrado ante el país como un partido diverso, con corrientes diversas. Ojalá adquieran mayor peso las corrientes renovadas, porque creo que el único modo de hacer viable el socialismo en Chile como fuerza gobernante es mediante una profunda renovación. Creo que el PS ya debería ser parte de la Internacional Socialista, debería declarar que política e ideología son dos cosas independientes entre sí y que, por tanto, no es de la discusión ideológica de donde se deduce la política. En eso tenemos que avanzar. Pero dentro de un par de años habrá un Congreso y creo que será mucho más renovado.

-¿Y esa renovación significaría que la doble militancia PS-PPD ya no sería problema?

-A mí me parece que ese es un conflicto innecesario. Un modo inadecuado de haber enfrentado el problema interno del PS es haber obligado a los socialistas a optar entre la militancia en el PS o en el PPD, cuando en lo que hay que trabajar es en una convergencia entre ambos que la tradición histórica del PS con los elementos modernos, novedosos, del PPD. Eso no puede significar, lo quiero dejar bien en claro, no puede significar una política de absorción del PPD por parte del PS, sino una política de confluencia en un partido nuevo que exprese la virtualidad histórica del PS y la fuerza renovadora y moderna del PPD.

-Pero con el resultado de las últimas elecciones pareciera que eso se hace más difícil.

-Usted sabe que los electorados cambian. ●

JUANITA ROJAS



más
y mejores
bosques
para Chile

Nuestro desafío. El de todos los chilenos.

EMPRESAS DEL BOSQUE NATIVO,
CORPORACIÓN CHILENA DE LA MADERA (CORMA)

FORESTAL DEL SUR S.A.
COMACO S.A. - COMPAÑIA CHILENA DE ASTILLAS S.A.
SOCIEDAD MAGALLÁNICA DE BOSQUES S.A. - ASTEX S.A.





«Museo Abierto»: una iniciativa que rompió con la exclusividad.

EN EL ÁMBITO CULTURAL

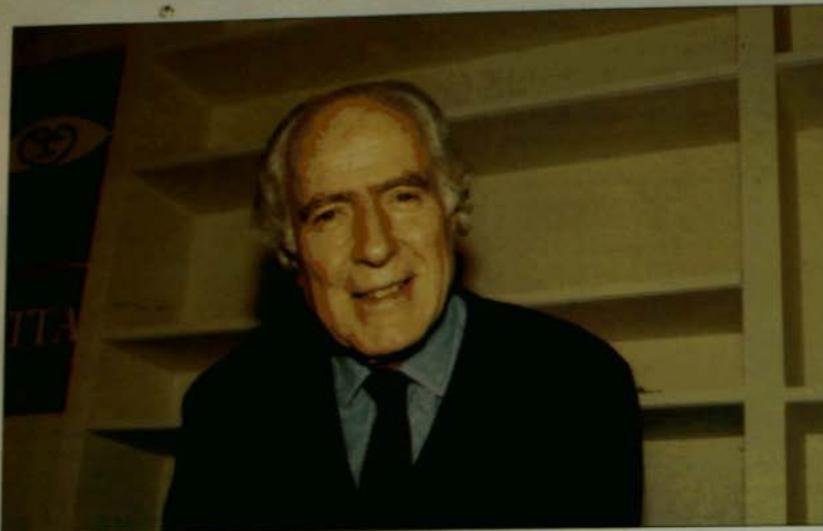
BUENOS AUGURIOS PARA EL AÑO QUE COMIENZA

Aunque Luciano Pa-
voni no llegó, como
se lo tenía anunciado
para diciembre, sí lo
hizo Plácido Domingo
a comienzos del año pasado. Año
que estuvo cargado de encuentros
culturales de todo tipo después de la
asunción del mando de Patricio
Aylwin en marzo. La redacciones
de los medios de comunicación se
vieron tapizadas de invitaciones y
comunicados de prensa anunciando
eventos, desde los megaeventos a
los más modestos. Desde los éxitos
internacionales de la voluptuosa
Miriam Hernández hasta el Circo

*El noventa se fue cargado de
reencuentros con lo que no se
pudo ver ni decir durante 16
años. Para 1991 se espera, con
optimismo, el desarrollo de
diversas actividades culturales.
Así opinaron Nemesio Antúnez y
Fernando Rozas.*

de Moscú. Desde el inolvidable acto
de reencuentro en el Estadio Nacio-
nal hasta los conciertos realizados
por Amnistía, que juntaron en dos
días cerca de 200 mil personas pa-
sando por Silvio Rodríguez y Joan
Manuel Serrat. Múltiples estrenos
de películas chilenas, reedición del
Festival de Cine de Viña y un sinnú-
mero de actividades que las páginas
culturales no alcanzaron a cubrir.

ANALISIS pidió a dos per-
sonalidades del ámbito cultural que
hicieran un breve recuento de lo que
fue el año 1990 y nos entregaran
algunas proyecciones para el año
que ya comienza.



Nemesio Antúnez, director del Museo Nacional de Bellas Artes.

En el campo de la plástica, el director del Museo Nacional de Bellas Artes, Nemesio Antúnez, señala que lo más importante fue que el museo se «abrió», ya que durante 17 años permaneció como un mausoleo: «El grueso del público y de los artistas no veníamos. Es por eso que pusimos énfasis haciendo exposiciones que fueran como una clarinada muy fuerte. Dos de las importantes fueron 'El Museo Abierto' y 'Latinoamérica Presente'».

Cuenta que, en el caso de «El Museo Abierto», participaron artistas desde los 25 hasta los 92 años, que fueron invitados especialmente, «si no, hubiera sido imposible realizar-

lo». Entre ellos se encontraban escultores, pintores, grabadores, fotógrafos y los más variados exponentes de la plástica. «Vino gente en grandes cantidades, incluso los domingos no cabían en el hall central del Museo. Fue comparable a la densidad de gente que circula por la Plaza de Armas», dice, satisfecho.

De «Latinoamérica Presente», Antúnez destaca la participación de artistas de nueve países sudamericanos, ausentes durante 17 años de las salas de exposiciones de nuestro país y que compartieron con sus congéneres chilenos. «Salieron a comer, se tomaron sus vinos, de modo que se creó un núcleo muy importante». El éxito dio

como resultado que el próximo año se realice esta misma exposición en Paraguay. Antúnez cuenta que acaba de recibir una carta anunciándole que esta iniciativa se reeditará en Asunción: «De manera que todos los pintores de hasta 35 años se encuentren, se hagan amigos, realicen exposiciones y trabajen juntos. Es fantástico».

En el ámbito musical, Fernando Rozas, director de la Fundación Beethoven y asesor del Ministerio de Educación, hace una diferencia entre esta disciplina y otras artes. Para él, el teatro y la plástica son siempre los que reciben primero los cambios políticos. «Se notan de un día para otro -dice-. En cam-

bio, la música, históricamente, absorbe lentamente los procesos de cambio». Dentro de las cosas importantes que se realizaron durante el año pasado, subraya los más de cincuenta conciertos que se realizaron en colegios de comunas periféricas. «En ellos se les muestran a los niños los instrumentos, se les permite tocarlos, se les explica lo que son, cómo funcionan... En el 99 por ciento de los casos era la primera vez que un niño estaba en contacto directo con un instrumento», dice Rozas.

«Tocamos pequeños trozos de obras, con lo cual queremos convencer a los niños de que la música -para mí no hay diferencia entre la música clásica y la popular- es algo que está a la mano, que es cuestión de tomarla». Otra actividad importante fueron los conciertos itinerantes con la Orquesta Pro Música del Ministerio de Educación, que se hacen por todo Chile en conexión con las secretarías regionales de educación y las municipalidades. «Fueron más de cien conciertos que organizó la División de Cultura del Ministerio, además de viajar a Argentina y Perú». Otra cosa positiva que señala Fernando Rozas es la creación de una ley propuesta

planchado - gorpacho

gombones al ajillo - rames - porque que mesón - mariscos - conajay - mariscos - gorpacho - rames

Tradicional lugar de encuentro en el restaurant más antiguo y acogedor del Barrio Bellavista. Lo invitamos a disfrutar de nuestra cocina especializada en mariscos, pescados, carnes de caza y variadas salsas. Ambiente familiar, con acompañamiento musical. Lo esperamos en nuestro característico horario de lunes a viernes, almuerzo y cena, y sábado cena.

mesón del arzobispo

Calle del Arzobispo 0601 (Esquina Bellavista)
Reservas al fono: 778865

brasa - carne - gorpacho - rames

por Gabriel Valdés para la exención de impuestos de las empresas que colaboren con las actividades culturales. «Esta ley traerá sus frutos, porque soy un optimista incorregible, creo que este año será mejor que el que pasó». En términos particulares, lo mejor del año para Fernando Rozas fue la venida de la orquesta de la Academia de Música Antigua de Londres, que recibió el premio de la crítica. En el ámbito nacional, lo mejor para él fueron la contralto Carmen Luisa Letelier y Alfredo Perl, un joven pianista chileno que vive en Inglaterra. De la música popular, aunque no asistió a ninguno de los conciertos, por exceso de trabajo, menciona a Serrat, Silvio Rodríguez y los artistas que vinieron al concierto de Amnistía.

COMO SE VE EL AÑO

Este año, dice Nemesio Antúnez, el Museo estará muy activo. «No creo que tan violento en actividades como fue el año pasado, porque ahora lo haremos con más calma; tenemos mensualmente proyectadas exposiciones muy interesantes. Como el primer año fue una bomba cultural, ahora todo el mundo quiere exponer en el Museo y estamos recibiendo exposiciones del exterior, como la que se muestra en estos días: 'El arte alemán sobre papel', que es una exposición colosal».

Señala que no podría mencionar todas las exposiciones que habrá este año, pero adelanta que en octubre se realizará un concurso que tendrá un premio de cinco mil dólares, algo que no se había dado en términos nacionales, por la envergadura del premio. Dentro de las muestras programadas adelanta que en noviembre estará «Afro and Latinamerican Art in USA», una exposición de pintura marginal de origen africano y latino.

Para Fernando Rozas, el año estará centrado en la consolidación de la Orquesta Pro Música, dependiente del Ministerio

de Educación y que tiene graves problemas de financiamiento. «Como todas las orquestas en Chile». También en la continuación del plan de un mínimo de 50 conciertos a sectores periféricos, los que cuentan con el apoyo del Banco del Estado y la Fundación Andes. Para este año se espera una visita importante, la de la orquesta francesa

de Educación y que tiene graves problemas de financiamiento. «Como todas las orquestas en Chile». También en la continuación del plan de un mínimo de 50 conciertos a sectores periféricos, los que cuentan con el apoyo del Banco del Estado y la Fundación Andes. Para este año se espera una visita importante, la de la orquesta francesa

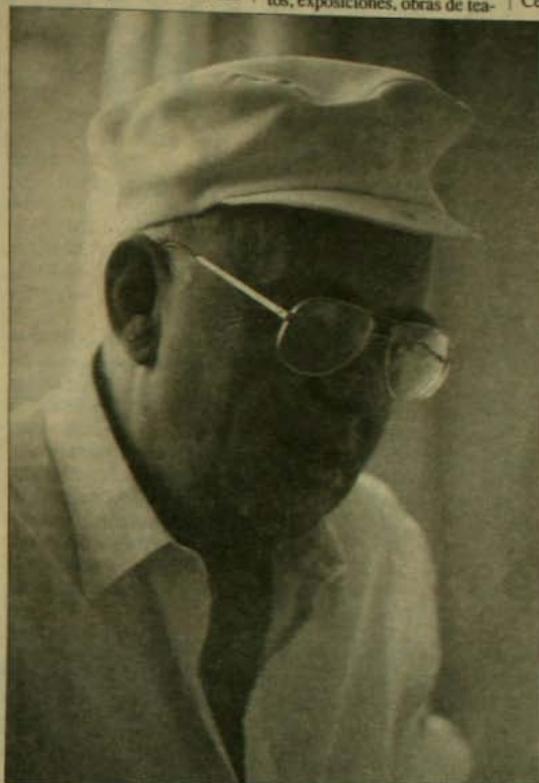
de Educación y que tiene graves problemas de financiamiento. «Como todas las orquestas en Chile». También en la continuación del plan de un mínimo de 50 conciertos a sectores periféricos, los que cuentan con el apoyo del Banco del Estado y la Fundación Andes. Para este año se espera una visita importante, la de la orquesta francesa

de Educación y que tiene graves problemas de financiamiento. «Como todas las orquestas en Chile». También en la continuación del plan de un mínimo de 50 conciertos a sectores periféricos, los que cuentan con el apoyo del Banco del Estado y la Fundación Andes. Para este año se espera una visita importante, la de la orquesta francesa

de Educación y que tiene graves problemas de financiamiento. «Como todas las orquestas en Chile». También en la continuación del plan de un mínimo de 50 conciertos a sectores periféricos, los que cuentan con el apoyo del Banco del Estado y la Fundación Andes. Para este año se espera una visita importante, la de la orquesta francesa

de Educación y que tiene graves problemas de financiamiento. «Como todas las orquestas en Chile». También en la continuación del plan de un mínimo de 50 conciertos a sectores periféricos, los que cuentan con el apoyo del Banco del Estado y la Fundación Andes. Para este año se espera una visita importante, la de la orquesta francesa

de Educación y que tiene graves problemas de financiamiento. «Como todas las orquestas en Chile». También en la continuación del plan de un mínimo de 50 conciertos a sectores periféricos, los que cuentan con el apoyo del Banco del Estado y la Fundación Andes. Para este año se espera una visita importante, la de la orquesta francesa



Fernando Rozas, director de la Fundación Beethoven.

de Educación y que tiene graves problemas de financiamiento. «Como todas las orquestas en Chile». También en la continuación del plan de un mínimo de 50 conciertos a sectores periféricos, los que cuentan con el apoyo del Banco del Estado y la Fundación Andes. Para este año se espera una visita importante, la de la orquesta francesa

de Educación y que tiene graves problemas de financiamiento. «Como todas las orquestas en Chile». También en la continuación del plan de un mínimo de 50 conciertos a sectores periféricos, los que cuentan con el apoyo del Banco del Estado y la Fundación Andes. Para este año se espera una visita importante, la de la orquesta francesa

de Educación y que tiene graves problemas de financiamiento. «Como todas las orquestas en Chile». También en la continuación del plan de un mínimo de 50 conciertos a sectores periféricos, los que cuentan con el apoyo del Banco del Estado y la Fundación Andes. Para este año se espera una visita importante, la de la orquesta francesa

LO QUE HACE FALTA

de Educación y que tiene graves problemas de financiamiento. «Como todas las orquestas en Chile». También en la continuación del plan de un mínimo de 50 conciertos a sectores periféricos, los que cuentan con el apoyo del Banco del Estado y la Fundación Andes. Para este año se espera una visita importante, la de la orquesta francesa

MARGARITA CEA

CINE: BALANCE 1990

UN AÑO DE CAMBIOS

Pasaron muchas cosas con el cine en nuestro país, pero no vimos mejores películas que en años anteriores.

El Consejo de Críticos de Arte y la revista especializada *Enfoque* coincidieron en que la mejor película de 1990 fue *Crímenes y pecados*, de Woody Allen. Afortunada elección, por cuanto la obra del celebrado escritor y cineasta alcanzó una cima con esta patética tragicomedia llena

de sarcasmo. Dos historias paralelas terminan por converger en un final que deshace la clásica división entre serio y divertido, mostrando la complejidad de la vida y el arte.

VICIOS DE CRITICA

Las otras dos mejores pelí-

culas del año fueron, a juicio de este crítico, *Balkan Express*, del yugoslavo Branco Baletic, e *Y la nave va*, de Federico Fellini. La primera, una comedia negra ambientada en la ocupación alemana, mostró, con talento y gracia, imágenes, estilos de actuación y recursos narrativos diferentes a los que nos tiene habituados el cine norteamericano. La segunda, otro divertimento

serio del maestro italiano, se pasó por la ópera, la lucha de clases, la política y la angustia contemporáneas, en una puesta en escena llena de símbolos y onírica poesía. La crítica nacional la despreció; en Francia fue considerada, en más de un balance, una de las diez mejores películas de la década pasada. Algo similar sucedió con *Los sueños*, de Akira Kurosawa, filme disparateo y confuso a ratos, pero un bello ejemplo de creatividad senil que fue despachado como si fuera un epifenómeno de la industria cinematográfica y no el legado sereno de un hombre que se muere. Señales de una «crisis de la crítica» que se manifestó en varios niveles.

También son dignas de mención, por lo buenas, *Cazador blanco corazón negro*, de Clint Eastwood; *El caso Blaze*, de Ron Shelton; *Sexo, mentiras y video*, de Steven Soderbergh; *¿Qué he hecho yo para merecer esto?*, de Pedro Almodóvar; *Salaam Bombay*, de Mira Nair, y *Pieza inconclusa para piano mecánico*, de Nikita Mijalkov, entre otras. Y por lo malas, *Siberiada*, de Andrei Konchalovski; *Siempre*, de Steven Spielberg, y *Pecados de guerra*, de Brian De Palma, por sólo nombrar a tres consagrados



que cayeron muy bajo.

Volviendo a la crítica local, ésta entró en éxtasis con dos significativos productos del moderno *merchandising* en el negocio del cine: la interesante pero ingenua *Hazlo correcto*, de Spike Lee; y la nada interesante pero brillante *Buenos muchachos*, de Martin Scorsese. La primera, como expresión de la cultura popular negra urbana de Estados Unidos, combina humor étnico de alto vuelo con un argumento que raya en lo ridículo. La segunda desarrolla con hábil pirotección una historia tan manida que provoca bostezos. Y horror con su gratuita sobredosis de violencia.

VIRTUDES DE PUBLICO

En el éxito de taquilla coincidieron todos: el espectador chileno prefirió *El mujeriego*, de Blake Edwards. Y no por sus méritos de realización ni por la trayectoria del director, sino por sus famosos condones fosforescentes y otros atractivos eróticos (como una fisicoculturista ninfomaniaca). Sin embargo, el mismo público que dio su favor a la mediocre *Sussi*, de Gonzalo Justiniano, apenas se dignó acercarse a *Caluga o menta*, no sólo la mejor película de este joven realizador, sino también la mejor chilena del año según el Círculo de Críticos. Algo tuvieron que ver los desnudos de Marcela Osorio en las preferencias de nuestro inefable público. En la misma línea, sorprendió el éxito de *Atame*, de Almodóvar, un realizador valioso pero que decepcionó con esta promovida y engañosa película.

EL CINE CHILENO

El filme de Justiniano se ubicó junto a *La tuna en el espejo*, de Silvio Caiozzi, e *Imagen latente*, de Pablo Perelman, dos puntos altos de un año que estuvo pródigo en producciones nacionales. El resucitado Festi-

val de Viña del Mar fue un acierto, por muchos defectos que haya mostrado. Significó conocer a realizadores nuevos que han trabajado en el extranjero, como Sebastián Alarcón (*Historia de un equipo de billar*), Gustavo Graeff-Marino (*Lavoz*) y Sergio Castilla (*Genille Allouette*); y ver también algo de lo que han producido afuera Alejandro Jodorowski, Miguel Littin y Raúl Ruiz. Igualmente, varios jóvenes directores presentaron sus películas, destacando José Maldonado (*Hay algo allá afuera*) y Daniel de la Vega (*El país de octubre*).

LOS FESTIVALES

No se puede dejar de mencionar que el año fue rico en festivales, y que la tendencia parece seguir. El cine español y el francés tuvieron sendas muestras que revelaron defectos y virtudes. Defectos de selección, sobre todo, ya que salvo excepciones parecen haber primado criterios funcionarios. De las españolas se salvaron *El sur*, de Víctor Erice; *La escopeta nacional*, de Berlanga, y *Matador*, de Almodóvar (éste fue de algún modo su año). Los franceses trajeron dos títulos valiosos: *Desorden*, de Olivier Assayas, y *El amigo de mi amiga*, de Eric Rohmer; y uno interesante: *Mala sangre*, de Leos Carax. El resto, prescindible. Dispareja también la muestra de cine brasileño, donde descolgó Carlos Diegues por presencia y una gran película (*Días mejores vendrán*). Varias muestras de cine clásico, una de cine cubano y otra de japonés, redondearon un año

interesante en cine-arte.

LAS PUBLICACIONES

La revista de cine *Enfoque* sacó este año cuatro números, consolidando su periodicidad trimestral, y además publicó un *dossier* dedicado al cine chileno durante los años 80. Todo un récord. El Festival de Viña vio también la salida de un libro de Aldo Francia que recopila sus

experiencias. En otro plano, la revista *Cine*, de la Asociación de Productores, cumplió con creces su objetivo de ser un órgano de expresión gremial de los trabajadores y productores del cine chileno.

En síntesis, fue un año de cambios en el cine chileno, en todas sus dimensiones, desde la exhibición a la realización, desde la crítica a las publicaciones. Signos de un futuro promisorio.

JOSE LEAL



ENTRE LOS JUEGOS Y LA COPA

Mientras la mayoría de las disciplinas se preparan para competir en los Juegos Panamericanos de La Habana, el fútbol ordena la casa para servir de anfitrión en la Copa América, torneo que servirá, además, para pedir perdón a la FIFA.

El deporte chileno se presenta ante el nuevo año con dos caras, ambas contenidas en la conocida sentencia «No hay plazo que no se cumpla ni deuda que no se pague». La segunda parte del adagio es perfectamente asimilable por el fútbol, que se prepara para pedir público perdón por el escándalo de

las eliminatorias mundialistas de 1989, provocado por el corte que se autoinfligió el arquero Roberto Rojas, cuya dramática confesión sacudió a esta disciplina durante toda la temporada pasada.

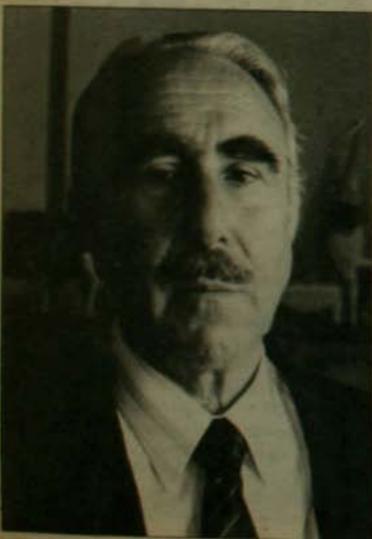
La mayoría de los otros deportes, en cambio, aguardan impacientes para enfrentar uno de los desafíos más ansiados: los Juegos Panamericanos, que este año se realizarán en La Habana, Cuba. En similar espera se encuentran los

deportes profesionalizados, aunque su panorama es mucho menos alentador que la posible obtención de una medalla.

En efecto, el tenis chileno -que otrora se codeló con lo más granado del mundo- debe sufrir otra vez la humillación de disputar la Copa Davis con equipos de tercer orden. Con el propósito de volver a ocupar un sitio entre los grandes (aunque sea del continente), el entrenador Patricio Cornejo está citando a jugadores

SERGIO SANTANDER, PRESIDENTE DEL COMITÉ OLÍMPICO

UN PASAJE A LA HABANA



Pocas dificultades tuvo Sergio Santander, presidente del Comité Olímpico de Chile, para imponer durante 1990 un estilo democrático en las federaciones deportivas, donde los escándalos financieros y administrativos se habían hecho tradicionales en la última década.

Ya pocos recuerdan que hace un par de años Santander fue uno de los alcaldes predilectos de Pinochet y que, directamente desde el municipio de Pirque, saltó a la presidencia del Comité Olímpico para arrebatárselo al abogado Juan Carlos Esquep, quien había formado un triunvirato dictatorial en el deporte con el entonces director de Digidor, general Carlos Ojeda, y el mandamás del fútbol, Miguel Nasur.

Mucho antes de la elección de Patricio Aylwin como Presidente de la República, sin la menor vacilación y quien sabe por qué motivo, Santander aplicó criterios opuestos a su antecesor y hoy exhibe con orgullo sus logros: «En primer término, no hay federaciones intervenidas. En cuanto a la parte administrativa, se ha regularizado tanto en su gestión como en el

financiamiento de los gimnasios del Comité Olímpico y de la unidad de salud. Respecto al objetivo final, que es la parte competitiva, es evidente que hay una superación de marcas. No quisiera dar la impresión de que nos estamos poniendo exististas, pero estamos superando etapas, mejorando».

-¿Cuáles fueron los logros deportivos de 1990?

-Buena, hay que mencionar el resultado obtenido por el atletismo en el Sudamericano de Menores, pero también se lograron medallas de plata en el Mundial de Tae-kwon-do y otros éxitos en diversas disciplinas, como en los Juegos Odesur...

-En esos Juegos triunfó el atletismo, pero a nivel general el resultado no es muy alentador...

-Hay que considerar que se participó con un equipo que no tuvo una preparación adecuada, debido a la tradicional falta de recursos, y también que fuimos a Lima con una delegación disminuida. No era la mejor época para los competidores y nos faltaron varios exponentes. Además, tuvimos problemas por la imposibilidad de llevar jueces chilenos, lo que se manifestó en la excesiva influencia local en los fallos de disciplinas como el boxeo y la lucha, que otorgaron demasiadas medallas.

-¿Qué se espera para este año?

-La principal proyección del Comité Olímpico es conseguir financiamiento para los deportes

veteranos, como Hans Gildemeister y Pedro Rebolledo, quienes aún no han sido superados por las raquetas emergentes.

Como tampoco asoman tenistas jóvenes que den alguna esperanza de renovación, el panorama se presenta negro no sólo para 1991 sino también para los años siguientes.

Un pobre consuelo para el tenis es que los otros deportes profesionales están en similar o peor situación. El boxeo, por ejemplo, sólo promete un par de disputas por el título mundial, donde los púgiles locales casi no tienen posibilidades de vencer y reciben penosa paliza. Esta práctica se origina en las necesidades expansivas de las nuevas asociaciones de este deporte, que de este modo buscan el reconocimiento de las federaciones deportivas.

Existe, sin embargo, una vaga luz de esperanza en la potencia y técnica de un joven valor sureño, Carlos Ariel Uribe, quien constituye la excepción deportiva a toda la mediocridad que está caracterizando al boxeo chileno y que enfrentará con reales posibilidades a un campeón mundial a mediados de 1991.

El Ciclismo, en tanto, tratará de

extender el éxito que tuvo la Vuelta a Chile en la versión anterior. Para ello, los organizadores han confirmado la participación de los pedaleros soviéticos, que resultaron ser un ingrediente muy atractivo para el público. Es posible que también se sumen al espectáculo corredores europeos que podrían poner en apuros a los ganadores del año pasado, lo que generaría mayor interés entre los aficionados.

BUSCANDO MEDALLAS

A nivel de aficionados, el ciclismo también espera lograr algunas medallas en los Juegos

Panamericanos, a través de Marcelo Arué, un joven pedalero nacional criado y entrenado en Estados Unidos.

Las posibilidades reales de la delegación chilena, sin embargo, descansan en las disciplinas de tradicional éxito y que no son precisamente las más populares, como el Tiro al Vuelo, la Equitación, el Remo y la Vela.

Desde luego, también el Atletismo espera ganar algunas preseas, aunque la dificultad es grande debido a que estadounidenses, cubanos, mexicanos y canadienses tienen buenos exponentes en aquellas pruebas donde participan los créditos nacionales.

De todas maneras, la delegación chilena lleva como componentes



Carmen Gloria Bezanilla, mejor deportista del año '90

principales a los mismos atletas que han destacado internacionalmente en los últimos años: el semifondista Pablo Squella, el balista Gert Weil, la semifondista Alejandra Ramos y las fondistas Mónica Regonessi y Elsa Pizarro. A ellos se suman varios atletas jóvenes, entre los que destaca Carmen Gloria Bezanilla, quien el año pasado fue consagrada como la mejor deportista nacional por la prensa especializada.

Para el deporte chileno, estos Juegos representan la oportunidad de medir con cierta exactitud su desarrollo de los últimos años y, además, poder compararlo con los otros países del continente.

Para el fútbol, el asunto es mucho más complicado que una

federados; por eso estamos aguardando con impaciencia la aprobación de la ley del deporte. Ahora, dentro de las políticas de desarrollo deportivo nacional, esperamos conseguir personalidad jurídica para todas las federaciones y modificar los estatutos para se adecuen a las normas que ha impuesto el Comité Olímpico Internacional.

-¿Cuáles son los desafíos deportivos?

-En la proyección para este año, el Comité Olímpico está organizando la participación deportiva de Chile en los Juegos Panamericanos de La Habana, pero ya con miras a los Juegos Olímpicos de Barcelona de 1992. Ya estamos planificando el concurso de delegaciones nacionales en los torneos de toda esta década, pero, para que sea efectivo, se requiere de seguridad en el financiamiento.

-¿Y a nivel nacional?

-Dentro de la planificación, hay un aspecto fundamental, que es traer figuras internacionales a Chile, como lo hicieron el año pasado los gimnastas rusos y españoles. La idea, dentro de esta política deportiva, es traer deportistas de muy buen nivel y que los atletas chilenos compitan en el exterior. Ojalá que muchos de ellos consigan becas para su perfeccionamiento, lo mismo que los técnicos nacionales. En este sentido, nosotros ya hemos establecido algunos convenios con España y México y hay conversaciones con Cuba y la Unión Soviética. Ahora sólo esperamos que el público responda con entusiasmo a estos esfuerzos.

«NUESTRO OBJETIVO ES CONVERTIR EL DEPORTE EN UN BIEN DE TODOS»

Su designación como Director de Digerder fue toda una sorpresa en el ambiente deportivo a mediados de marzo de 1990, pero su calidad de educador -avalada por un envidiable currículo académico- dio claras muestras de la política que el gobierno de Aylwin quería aplicar en este sector:

Precisamente, el profesor Iván Navarro ha tenido que dar permanente examen de una de las virtudes más propias de la pedagogía: la paciencia, porque en la Digerder encontró todo «amarrado», desde el personal hasta el presupuesto, que, además, se encontraba casi absolutamente asignado.

Pese a todas las dificultades, sigue optimista y confiado en que el país superará una situación que él mismo describe: «El deporte nacional se encontraba en una situación de crisis generalizada, no tanto por los éxitos o fracasos competitivos sino por su estrategia y magnitud.

«De acuerdo a la estrategia de los últimos años, esta actividad se orientó hacia el éxito del espectáculo y de determinadas estrellas fugaces que poco o nada aportaron al desarrollo deportivo del país. El paternalismo estatal estaba apagando las iniciativas privadas, al mismo tiempo que los organismos de gobierno tomaban todas las decisiones técnicas relacionadas con infraestructura y organización: se actuaba sobre la base de la ineficiencia de los organismos de base.

«Respecto a la extensión, una encuesta que encargamos recientemente nos indica que sólo el 35 por ciento de la población practica algún tipo de deporte en Chile. De ese porcentaje, el 65 por ciento es aficionado al fútbol, lo que sugiere la inmediata necesidad de diversificarlo, de integrarlo a la vida cotidiana de la mujer y de la juventud, que al no tener alternativas de recreación, está afectada por la promiscuidad, la drogadicción, el alcoholismo, la delincuencia y otras lacras sociales».

¿En qué ha cambiado esa situación en los últimos meses?

«En tan poco tiempo no hemos revertido el panorama, pero al menos hemos podido planificar y sentar las bases de una nueva política deportiva. Nuestro trabajo consiste en priorizar el deporte popular y estructurarlo como bien social, al que toda la población tenga acceso. En términos prácticos, hemos formado la Escuela Nacional de Dirigentes y canales deportivos para los discapacitados y el sector rural. También hemos generado pilares de desarrollo en las 325 comunas de Chile, con la democratización de los Consejos de Deportes. Por último, tuvimos que reorientar el presupuesto para favorecer a los más pobres.

¿Quiénes serán los beneficiados con esas medidas?

«El gobierno ha establecido prioridades. La primera es la formación física de la juventud. Por ello estamos estimulando la práctica deportiva en la educación superior y generando canales de participación para todos los escolares del país, a través de un plan que se proyecta desde la comuna hasta el ámbito nacional.

«Otra prioridad es la recreación masiva, orientada a toda la familia y especialmente a los sectores marginales. Estamos implementando un programa que se llama «Digerder reúne a la gente» y que cuenta con la participación directa de las juntas de vecinos. El programa tiende a desarrollar un conjunto de actividades culturales, como la artesanía, el folklore y el arte».

¿Y qué ocurrirá a nivel de competencias internacionales?

«También se ha considerado el apoyo a las federaciones deportivas y al fútbol de alta competencia. Aparte del asunto presupuestario, se ha avanzado en generar planificación a largo y mediano plazo, en concentrar a los responsables técnicos en las organizaciones federadas y en canalizar los recursos en favor de los proyectos con objetivos claros.

¿Cómo se financiarán tantos proyectos?



«Desgraciadamente, los recursos disminuyeron a menos del 50 por ciento durante 1990 y la proyección es todavía peor para este año. Por eso hemos presentado un proyecto de ley que contempla el traspaso del 15 por ciento de los ingresos que se generan con los concursos Loto y Bingo de la Polla Chilena de Beneficencia a la actividad deportiva; por esa vía esperamos obtener mayores recursos y poder cumplir la planificación. El proyecto está en manos de la Comisión de Hacienda de la Cámara de Diputados y esperamos que sea aprobado en los primeros meses del año.

«Con todas estas medidas, ¿mejorará el rendimiento del deporte nacional?»

«Yo estoy optimista. Con mayores recursos y de acuerdo a nuestros parámetros, las expectativas son enormes, especialmente si se considera que el objetivo es transformar el deporte y la recreación en bienes de todos. Hasta ahora las condiciones han sido desfavorables, ya que contamos con una estructura administrativa heredada y un presupuesto reducido a la mitad; sin embargo, se ha logrado éxito en la consecución de logros, en la reorientación de ítemes y en la asignación más democrática de los recursos.

medición, porque recién está tratando de alcanzar la posibilidad de competir internacionalmente. A raíz de los incidentes mencionados anteriormente, la Federación Internacional de Fútbol Asociado eliminó a Chile del próximo Campeonato Mundial, que se realizará en Estados Unidos en 1994.

No obstante, poco después la FIFA le otorgó al fútbol criollo la sede de la Copa América de Selecciones,

torneo sudamericano tradicional que servirá para poner las paces entre el público chileno y el organismo internacional que preside Joao Havelange, quien no cuenta con muchos amigos entre los hinchas locales.

Los dirigentes han insinuado que si todos son buenitos y el campeonato resulta un éxito en la organización directiva y en la conducta de los hinchas, es posible que Havelange

entregue públicamente su perdón.

Algunas autoridades de la FIFA, sin embargo, insisten en que la deuda será pagada de todas maneras y le han dado al asunto un corte tan definitivo como el que se dio en la frente del confeso autor del escándalo. ■



AÑOS

en primera
sintonía

**¡TREINTA ENCUESTAS CONSECUTIVAS
EN PRIMERA SINTONIA!**

Hace ya 5 años que, cada dos meses, las empresas de investigación de mercado nos dan la buena noticia de que somos la **Primera Sintonía** entre todas las radios AM y FM de la Región Metropolitana.

Y en la última encuesta de septiembre-octubre, recién aparecida, Cooperativa mantiene como siempre su primer lugar.

Y lo estamos celebrando.

Fuente:

Encuesta Sintonía. Search Marketing. Lunes a sábado.
Septiembre- Octubre 1990

Radio  **Cooperativa**
76 AM. STEREO Una Radio de Ver

« TODOS SOMOS PRESA DE LA INCERTIDUMBRE »

ANALISIS conversó en forma exclusiva con quien en círculos norteamericanos es considerada una de las más poderosas figuras de Cuba, y un enigma político. Carlos Aldana Escalante concentra hoy las funciones de encargado de ideología, cultura, educación, ciencia y deportes, y jefe del nuevo Departamento de Relaciones Internacionales, del cual depende el influyente Departamento América.

Calificado por los analistas internacionales como «una de las más poderosas figuras de Cuba», Carlos Aldana, 48 años, miembro del Comité Central del PCC, encargado desde octubre último de ideología, cultura, educación, deportes, ciencia y relaciones internacionales, y de la realización del IV Congreso del

Partido Comunista Cubano (que se llevará a efecto en el segundo semestre de 1991), es hoy uno de los hombres que concentran mayor poder en la isla. Vaculado desde temprana edad a Raúl Castro, Aldana fue considerado por el *Nuevo Herald*, de Miami, como un enigma político. Con este calificativo, el periódico norteamericano le dedicó el 13 de diciembre último un extenso reportaje dando, a través de opiniones de expertos de EEUU y Europa, un perfil de quien, a su juicio, es hoy la nueva figura en el liderazgo cubano.

Carlos Aldana salió a la palestra hace dos años como negociador clave en los acuerdos de paz de Angola y es, según John Nichols, profesor de la Universidad Penn State, «un comunicador extremadamente efectivo y uno de los más impresionantes líderes cubanos que se hayan conocido en muchos años». Si bien algunos grupos de exiliados en Miami lo ven como un reformador, para otros es un tecnócrata, fiel al gobierno de Fidel Castro.

Este hombre controvertido, que pese a los esfuerzos de *Herald* no concede entrevistas, accedió a conversar en forma exclusiva con ANALISIS.

En medio de la gran sala de reuniones del diario *Granma*, a eso de las 7 de la madrugada, e interrumpiendo su jornada de trabajo, apareció este hombre más bien bajo, de contextura seca, vestido con jeans y guayabera oscura y calzado con alpargatas. Informal, atento, hablando con voz pausada, respondió a las preguntas. La democracia, la oposición en un partido único, los cambios, las críticas, el aislamiento, la censura y la autocracia, los síndicos del Congreso, los centros políticos, las relaciones con Chile y la Península fueron algunos de los temas puestos en el tapete. Sin embargo, la incertidumbre, confesada en casi todas las estructuras de la sociedad cubana y aceptada por Aldana como un sentimiento que también cruza a la dirección política, es quizá el elemento que, a partir de la aguda crisis económica, pone una interrogante en el futuro de la isla que este 16 de enero celebró sus 32 años de revolución. Y Aldana, que se incorporó casi adolescente al Movimiento 26 de Julio, que vivió del Ejército Rebelde, que hasta 1973 estuvo en las Fuerzas Armadas y que hoy aparece como el hombre fuerte, no vacila en afirmar que tampoco ellos, en la

dirección, saben lo que ocurrirá.

«En los setenta, Cuba era el centro de referencia cultural y política de gran parte de los intelectuales y partidos de la izquierda latinoamericana e, incluso, europea. Hoy no ocurre lo mismo. ¿Por qué? ¿Qué cree que está pasando?»

«Creo que hoy ocurre lo mismo, pero con diferentes signos. Como yo veo que se están dando las cosas, cada vez vamos a ser más un centro de referencia, en la medida en que va desapareciendo un mundo, aunque no creo que sea una desaparición definitiva. Es una transición, pero una transición que va a ser prolongada. Y en la medida en que nosotros quedamos relativamente solos creo que vamos a ser, quizás, un centro de referencia más obligado. Porque tengo la firme convicción de que podemos resistir, y permanecer. Sobre todo porque tenemos capacidad de cambio a partir de nosotros mismos, aparte de nuestra experiencia y de una auto-reflexión. No hago presiones, no para agradar a otros, ni para que nos perdonen la vida. Tenemos capacidad de cambio, y sin fanfarras.»

«¿Por qué esa capacidad de cambio no se proyecta hacia afuera? ¿Por qué la imagen de Cuba es la de un país en que o hay cambio? Y así lo ve también la izquierda latinoamericana.»

«Bueno, en primer lugar, porque algunos quieren que hagamos cambios que nosotros no vamos a hacer. Y para eso no estamos cambiando. Además está el monopolio de la información, de cuyos efectos no se salva ni la izquierda. Creo que la izquierda está pasando también por un proceso. La izquierda más tradicional y más ortodoxa comienza a superar un momento comprensible en el cual la perspectiva de la revolución cubana vuelve a asumirse como una expectativa cierta. Y esto lo apunto en la perspectiva siguiente: nosotros no queremos ser ni nos consideramos un modelo; por lo tanto, las referencias a Cuba, las referencias a la revolución cubana, no son en función de repetirla. Nosotros nos consideramos una experiencia.»

«Eso es un cambio, porque antes fue un modelo para repetir.»

«Sí, es verdad. Se planteó como modelo, pero creo que la historia ha demostrado con creces que la revolución tiene posibilidades de enraizarse y de existir en la medida en que sea una respuesta auténticamente nacional. Las verdades universales son raras, universales; pero la práctica tiene que nacer de los raíces propias. Cualquier tentativa, por bien intencionada que esté, tiene muy pocas posibilidades. Y ésa es la gran diferencia de Cuba respecto de cualquier otro proceso. Creo que, además de eso, nosotros hemos tomado riesgos, hemos acertado. No nos hemos equivocado en las

grandes decisiones. Tengo una firme convicción en ese sentido. ¿Por eso estamos aquí? De eso puede estar segura. «Usted me dice eso, ¿pero no cree que hay responsabilidades en la incapacidad de proyectar esos matices que están ocurriendo aquí?»

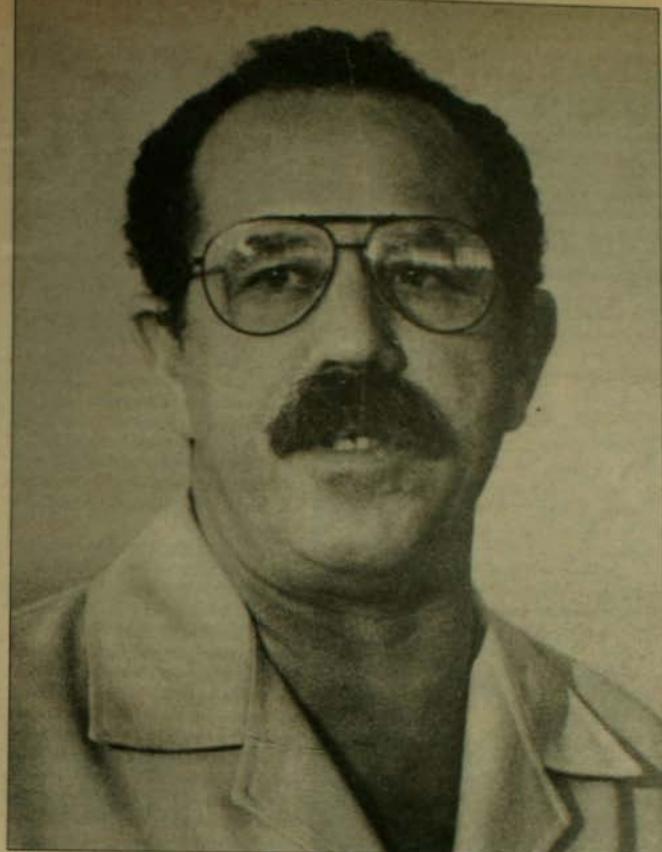
«Me está haciendo una crítica, ¿no es cierto?»

«Y una pregunta.»

«Y es una crítica y en esto tengo cierta responsabilidad. Sí, creo que debemos reflexionar, ya que nuestro trabajo de hacer perceptible esa realidad no siempre ha sido eficaz. Lo que tenemos que superar requiere de inteligencia e, incluso, de sabiduría, que no siempre nos ha acompañado. Tal vez también en algunos momentos nos hemos desprocurado de eso. Yo tuve una experiencia reciente, en Sao Paulo, en el encuentro de la izquierda convocado por el PT, y realmente para mí fue muy importante porque me sorprendí del grado de desinformación respecto a nuestra verdadera situación. De gente que quiere creer en nosotros, y que nos quiere además. Nosotros podemos y debemos hacer más.»

«Una de las banderas que hoy se levantan con fuerza es la de la democracia. Incluso esa bandera la ha incorporado la izquierda del continente y de Europa. ¿Qué pasa con ella en Cuba? ¿Por qué no está en el lenguaje? ¿Qué valor le asigna a ella?»

«Me parece que si se habla de democracia en abstracto, se está hablando de una categoría vacía. Si se habla de democracia en un sentido histórico, concreto, podemos comenzar quizás a entenderlos. Yo comprendo perfectamente que la izquierda la haga suya, y es correcto porque eso se corresponde con las realidades, con el momento. En el caso nuestro, si hablamos de democracia. Basta ver el llamamiento al IV Congreso para ver que si hablamos de ella. Desarrollamos nuestra vida democrática, que sabemos que puede ser mucho más rica, a parte de presupuestos totalmente diferentes. Suprimimos, literalmente hablando, determinadas clases sociales en nuestro país. Nuestra sociedad es esencialmente de trabajadores, y el sentido de la democracia tiene para nosotros, en primer lugar, esa calidad. Somos, por otra parte, fruto de una revolución, de un proceso que no es precisamente tradicional. No hemos llegado al poder por las vías tradicionales. En Cuba, y esto es muy importante, tuvimos una experiencia republicana pre-revolucionaria, donde conocimos de todo, también conocimos la democracia que algunos descubren recientemente, y la democracia en Cuba, esa democracia, fue una de las bases del sistema de dominación neocolonial de EEUU sobre nosotros. Ahora, pienso que cualquier persona que trate de comprender la situación cubana no nos puede pedir lo que se le puede pedir a cualquier país del mundo que vive en circunstancias normales. Porque



nosotros vivimos en circunstancias extraordinarias. Somos uno de los pocos países del mundo con el cual Estados Unidos sigue peleado. Para nosotros no vale la nueva mentalidad. Somos un país que durante más de treinta años está bajo acoso.

—¿Y qué significa profundizar la democracia, como se señala en la convocatoria al Congreso? ¿A qué se está refiriendo?

—Se está refiriendo ante todo a la vida interna del partido, y al poder popular. Yo tengo la convicción, y no es sólo mía sino de la dirección del país, del partido, de que después de la experiencia de estos años podemos llevar mucho más lejos la idea, el concepto y la práctica de lo que es el poder popular. A mi juicio, puede ser más popular y más poder, en el sentido de más representativo y con más resortes del poder real desde las estructuras de base. Es eso de lo que hablamos. Hablamos de participación de la gente en la toma de decisiones. Hablamos de foros donde la gente pueda expresar sus opiniones. Hablamos de perfeccionar nuestro mecanismo de consulta popular. Hablamos de perfeccionar nuestro proceso legislativo, y hablamos, desde luego, de perfeccionar la vida interna de nuestro partido.

—¿Qué pasa con la oposición dentro de un partido único? ¿Qué pasa con otras corrientes, otras ideas, con otros matices?

—Bueno, podemos decir qué ocurre ahora. La corriente precapitalista, la corriente antisocialista, la corriente que se ha opuesto a la revolución, lo hizo a sangre y fuego, con el

apoyo de Estados Unidos. Costó muchas vidas. Fue sumamente dolorosa, y fue una verdadera prueba. Nuestra lógica es la siguiente: lo que Estados Unidos no consiguió de esa manera nosotros no lo vamos a regalar. Ahora, dentro de nosotros, dentro de la gran corriente patriótica, popular, revolucionaria, socialista, hay una gran diversidad, una enorme diversidad, que encuentra expresión de una u otra manera. El llamamiento al Congreso es el mejor testimonio de eso. Hemos efectuado cerca de 80 mil reuniones, la gente ha hablado con mucha seguridad, con mucha confianza, tenemos computados cerca de 800 mil planteamientos, porque decidimos computarlo todo. En prácticas pasadas se recibía sólo lo que se aprobaba. Nosotros decidimos recibir lo que se aprueba, lo que se desaprueba, y lo que ni siquiera se somete a votación. Porque nuestro principal interés es conocer el pensamiento de la gente, de nuestra sociedad. Y no es simplemente para conocerlo. Para ver, de todo eso, qué es aplicable y qué puede ser objeto de estudio en vista a un futuro más o menos próximo.

—¿Qué ocurre con la incorporación de gente con religión al partido, al proceso?

—Estamos rectificando un problema que es más profundo que éste de la incorporación al partido. Es un problema que tiene que ver con el estatus de una persona con fe religiosa en nuestra sociedad. Esto está en el marco de ponerle fin a cualquier manifestación de discriminación. Y ésta es una de ellas. El hecho de que una persona, por tener fe religiosa, sea vista excluida de esta u otra oportunidad, de este

o aquel cargo. En este sentido hemos cometido un error. Se puede explicar porque tuvimos un enfrentamiento muy fuerte en los primeros años con la alta jerarquía de la Iglesia Católica. Es historia pasada y lo cito solamente como referencia histórica. Eso pesó mucho. Pero el error a que me refería es el momento en que nosotros adoptamos la Constitución. Elaboramos una Constitución que hace que nuestro estado tenga un pronunciamiento confesional, y esto es un error que debemos superar. En ese sentido nos apartamos de la tradición cubana, que Martí había propiciado, y que es el laicismo. En lugar de haber proclamado nuestro estado laico, proclamamos a nuestro estado ateo. No con esas palabras, pero al describirlo estamos describiendo un estado ateo. Y en ese error está el origen de cierta manifestación de discriminación que han padecido las personas con fe religiosa. Y, obviamente, como consecuencia de esta misma concepción, copiamos también la idea de que las personas con fe religiosa no podían formar parte del partido. Aquí todavía hay menos justificación para haber hecho eso. Porque ninguna fuerza revolucionaria cubana, antes de la revolución, excluyó jamás a los religiosos. Ni el Partido Comunista. El Partido Comunista en Cuba llegó a tener en el pasado dirigentes con fe religiosa, porque tenía otra concepción del problema. Pero en una sociedad como la nuestra, de partido único, si un determinado segmento de la sociedad, por razones como ésta, está excluido del partido, aunque uno haga todo el esfuerzo por ponerle fin a otras manifestaciones de discriminación, nunca lo logrará, mientras esta persona no sea vista en términos de verdadera igualdad respecto de cualquier otro hombre del pueblo.

—Toda esta discusión que provoca la convocatoria al IV Congreso, ¿por qué no se conoce?

—No se conocen afuera porque no hemos divulgado prácticamente nada. No sólo en el exterior, en el interior tampoco hemos hecho de este proceso un asunto de conocimiento público de esa manera clásica. Cada grupo conoce lo que se discutió en su asamblea y, más o menos, tiene un marco de referencia de lo que se ha discutido en las demás.

—¿Pero cuál es la razón?

—Es que quisimos evitar el mimetismo. Nosotros hemos tratado de que, al reflexionar esto o aquello, estemos forzando temas, opiniones, criterios que la gente toma de algo o de allá y que no son necesariamente los que surgen de su propia vivencia, de su propia realidad. El modo en que este proceso se ha comportado fue concebido así.

—¿Es así realmente? ¿Por qué cuando salgo a la calle y le pregunto a la gente cuáles son las críticas que están planteando no dicen nada, no señalan nada?

—Ese es el síndrome de la plaza sitiada. Porque en este proceso de críticas ha participado todo el mundo.

—¿No será que hay una autocensura frente a la crítica? ¿No será que hay miedo a no hablar como corresponde?

—Creo que si quedaba algo de miedo éste se perdió en la discusión. Porque hay que leerse las actas de lo que ha dicho la gente. Han dicho lo que han querido, sencilla y llanamente lo que han querido. Algunos han aparecido con pánfletos y los han leído ahí. Lo que el proceso muestra no es miedo. Al contrario. Muestra confianza, seguridad. La gente, le insisto, ha dicho lo que ha querido.

—Hemos recogido malestar entre los jóvenes, gente formada por la revolución, con un alto nivel profesional, que a la hora de aportar a la sociedad, y en medio de un debate, sienten que no son tomados en cuenta. ¿Por qué cree que ocurre esto?

—Habría que preguntárselo. Creo que siempre la gente más joven tiene un afán legítimo de ser oída y cierto prejuicio de que no se la toma en cuenta. Lo que yo he visto es que los jóvenes han dicho lo suyo en estas discusiones y lo han dicho bien. A veces con bastante osadía. Percibo que hay cierta tensión porque nosotros hemos formado miles de profesiona-

los jóvenes que vienen emergiendo y empiezan a presionar. Quieren un espacio, un lugar, y a veces lo encuentran ocupado. Ocupado por alguien que se resista a publicar, o incluso por un incompetente, y reaccionan contra eso y tienen toda la razón de hacerlo. Nosotros tenemos que suspender la posibilidad de que la gente joven, con un sentido justo, tenga un espacio.

-A propósito de eso, Cuba ha pasado por distintas etapas en su revolución, y ha habido viajes importantes. Sin embargo, siempre están los mismos hombres. ¿Por qué?

-Bueno, creo que siempre va a estar los mismos hombres. ¿Hacia dónde se mira? Nosotros estamos en un proceso de renovación bastante intenso. Hay un alto nivel de renovación en las escalas de amáncigo, de provincia. Lo que es la renovación en la dirección política, creo que va a las ventajas de nuestro sistema es precisamente que si un hombre ha probado su eficacia, capacidad, consagración y talento, y está vital, es una gran ventaja que pueda permanecer al frente de una responsabilidad.

-El 30.º aniversario de la revolución se celebró en medio de medidas drásticas económicas conocidas como "período especial". Esto provoca incertidumbre en el pueblo, que si bien hoy está dispuesto a soportarlo no sabe qué va a ocurrir mañana. ¿No cree que este período especial puede causar un desgaste político?

-De la incertidumbre somos presa todos. Tampoco nosotros en la dirección sabemos qué va a pasar. Porque no hemos tenido respuestas a nuestras solicitudes, a nuestros reclamos, a nuestros planteamientos, por la situación convulsa en la que ha estado la Unión Soviética. Hemos estructurado toda nuestra economía durante treinta años con la comunidad socialista, y saber todo con la Unión Soviética. Entonces hemos pasado estos últimos meses efectivamente, y esa es la palabra exacta, con incertidumbre. No nos hemos puesto a flor ni a suplicar. Nos hemos estado preparando para enfrentar lo peor. Cuando fuimos comprendiendo que se nos podía crear una situación como la que estamos viviendo ahora, esta idea evolucionó y empezamos a hablar del período especial en tiempo de paz, porque originalmente era en tiempo de guerra.

-Y a nivel de consumo básico de alimentos, ¿en qué situación están?

-Tenemos consuntivos, tanto por alimentos que recibimos de Europa oriental, de la URSS, como por materias primas que se requieren para alimentación. Por ejemplo, recibimos de la RDA leche en polvo que ya no llega, y esto obviamente complica la situación. Aspiramos a encontrar alternativas de independencia económica; sabemos que vivimos en un mundo interdependiente, pero lo que no queremos es depender de uno solo, nunca más! Si bien esta situación de incertidumbre puede crear cierta inestabilidad emocional, teológica y hasta política, en perspectiva esto nos va a cohesionar.

-¿Y no cree que esto pueda tener costos políticos?

-¿Qué cosa son costos políticos? No sé.

-Que la gente empiece a cuestionar lo que no ha cuestionado hasta el momento.

-¿A cuestionar qué?

-A cuestionar la validez de la revolución, por ejemplo.

-Bueno, yo creo que la gente va a cuestionar la falta de definición de la Unión Soviética; eso puede cuestionar. Y nosotros tenemos que ser conscientes de que las causas más profundas de esta situación son los errores de responsabilidad nuestra.

-Pero ahí hay un costo que se paga.

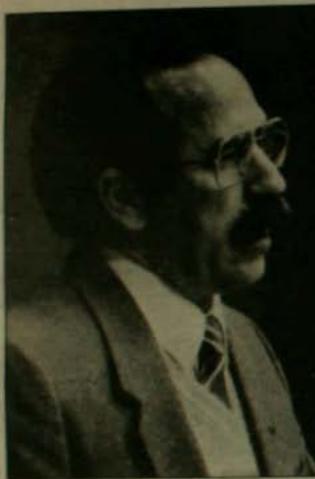
-Sí, desde luego que lo hay.

-¿Y cómo se está enfrentando políticamente este problema económico?

-Nosotros mantenemos una comunicación estable y muy fluida con la dirección soviética. Muy franca. Compre-

denos los esfuerzos que ellos hacen, y en la dirección soviética hay una voluntad política de hallar, en las nuevas condiciones, alternativas que les den continuidad a las relaciones económicas y al intercambio comercial histórico. Y estamos buscando otras opciones, no sólo el turismo, que es una opción feroz sobre la cual hay muchas ofertas, sino también un proceso invertimentista en desarrollo. Hay otras opciones que obolen en la potencialidades que el país ha creado; se ha creado un potencial científico respetable, sobre todo en materia de medicina, y en este ámbito empezamos a abrirnos espacios y nos puede dar una capacidad financiera. Es decir, cuando hablamos de política estamos hablando de una estrategia que pretende dos cosas fundamentales. Una, preservar las conquistas sociales. Dos, continuar desarrollándonos, sobre la base de, como dicen los intelectuales, recontextualizar nuestra estrategia en todas las realidades que estamos viviendo.

-Vamos a cambiar el tema, y ya que también es el encargado de los aspectos ideológicos y culturales, hable-



mos de la prensa. La calidad de los periodistas en Cuba es sin duda buena; sin embargo, no se refleja en la prensa. La autocensura es notoria. La prensa no refleja la riqueza de un pensamiento social, y no es crítica. ¿Por qué? ¿Son los directores de los medios o es una revolución que no se atreve a mostrarse en todos sus matices?

-Desde luego creo que tenemos excelentes periodistas y también tenemos periodistas que no pasan de un nivel discreto y modesto. Hemos intentado una apertura, para usar una palabra de fácil comprensión. Hemos intentado renovar, abrirnos más, y apenas estábamos enfiando en ese camino cuando las cosas se complicaron de manera abrupta, y esto nos ha frenado. Porque vivimos en condiciones en que la mayor parte de nuestros negocios, de nuestros asuntos, hay que mantenerlos ocultos, hay que mantenerlos secretos, hay que tratar de que no se enteren, de que no los puedan frustrar, y eso tiene un costo. Fidel lo ha llamado el síndrome del campesino. Hay una práctica histórica de defendernos de las campañas del enemigo no dándole más argumentos, y está la burocracia. El socialismo es un sistema que a mí me parece que, además de la propiedad, socializa la información, pero en el sentido de que los administradores de las grandes empresas se creen al mismo tiempo dueños de la información. Entonces, para un periodista es a veces una verdadera proeza conseguir una información. Yo no sé lo que se publicará hoy en el periódico, el director no me lo ha preguntado ni me lo va a preguntar. Yo tampoco lo he

llamado. Nosotros no dirigimos los periódicos, no supli-

mos al director. Estamos en una situación en que hemos

tenido que suspender periódicos y revistas, y tenemos un solo diario por la falta de papel y de otros insumos. La información en radio es mucho más abierta, más sencilla.

-Es que eso pasa rápido, lo otro queda escrito...

-Sí, claro, es más efímero, pero cuando me día tras día

llega a calar. Y tenemos periodistas bastante osados. No

estamos para enorgullocernos por lo que tenemos en materia

de prensa, pero hay conciencia de la situación y hay una

voluntad seria por cambiarla.

-¿Cómo perciben la no reanudación de relaciones con Chile?

-No queremos causar problemas a nadie. Y no

queremos que nadie se busque problemas a cuenta de nosotros.

Nuestra vida no depende de ese aspecto formal de las relaciones.

Creo que nunca se rompieron y nadie puede romper

los lazos que tenemos nosotros con el pueblo de Chile. Y

esos lazos son profundos. Por supuesto que nosotros veníamos

como un paso positivo, constructivo, a tono con la

nueva mentalidad, un restablecimiento de relaciones.

Sólo podría ser de beneficio mutuo. Pero las relaciones

entre Cuba y Chile trascienden esa formalidad.

-¿Qué se puede esperar, finalmente, de este

IV Congreso del Partido Comunista Cubano? ¿No

ocurrirá como en el *Gatopardo*, que todo cambie para

que todo siga igual?

-Se puede esperar mucho, menos que dejemos

de ser socialistas, menos economía de mercado, y

menos que descubramos al cabo de treinta años la

democracia al estilo norteamericano. Menos esas tres

cosas, se puede esperar mucho. Nosotros estamos

abocados a una reflexión sobre el sistema económico a

la luz de las experiencias y la rectificación. Estamos

por introducir y formalizar cambios para hacer más

eficaz nuestro poder popular. En torno a nuestro

partido tenemos que perfilar el concepto de partido de

la nación cubana, y necesariamente tendrá que haber una

renovación en la dirección, como ocurre al cabo de

cinco años, que es el período que nos separa del

anterior Congreso. También será un momento de

revisión de cómo marchan las cosas porque, para entonces

si, nos hallaremos en un período especial.

-¿Cómo percibe la Perestroika el encargado

de ideología de la dirección?

-La ideología se encarga de mí. (Ríe). Creo que

nosotros debemos tener una actitud, en primer lugar, de

comprensión. Comprensión respecto de la necesidad de esos

cambios, con independencia del sentido que puedan adquirir

en el futuro. En segundo lugar, de respeto, el mismo respeto

que deseamos respecto de nosotros. Cada país, cada pueblo,

tiene derecho a hacer los cambios que estime necesarios.

También debemos tener una actitud de análisis, porque es el

país precursor de la revolución socialista, tiene la experiencia

de sesenta años, y eso no se puede soslayar. Y hay dos

hipótesis posibles. Una: todo estaba previsto. Otro: esto se ha

ido de las manos. Según uno se adhiera a una u otra hipótesis,

se explica entonces todo lo que ha ocurrido. La primera vez

que estuve en la URSS fue después de Gorbán, en 1961; conocí

la URSS de hace 29 años. Después viajé muchas veces y

conozco todo el país. Tengo muchos amigos soviéticos, de

muy diverso rango. Tengo una vivencia, un conocimiento

muy cercano de la realidad soviética. La Perestroika, para

nosotros los cubanos, no es un asunto académico. Es un

asunto vital. Y esto pasa por nuestro destino. Es no sólo el

destino de Cuba. Es el destino del movimiento revolu-

cionario, y el destino a mediano plazo de la humanidad. ■

**FARIDE ZERÁN,
EN LA HABANA**



América Latina seguirá enfrentando graves desafíos económicos

PERSPECTIVAS INTERNACIONALES

LOS NUEVOS ROSTROS DEL MUNDO

Hace sólo algunos años, hacer pronósticos internacionales, no parecía ser una tarea demasiado ardua. El mundo se encontraba dividido en dos claros bloques antagónicos y no era difícil aventurar que el orbe corría el peligro de volar en mil pedazos a causa de una eventual guerra nuclear. En el ámbito económico, las perspectivas mostraban una continuación de la pugna este-oeste y nort-sur, cuestión que casi nadie dudaba que se mantendría así al menos por varias décadas más. Sin ser una labor de aficionados, la posibilidad de predecir el destino no era un trabajo que requiriera de demasiadas reuñones y hasta el más indiferente al devenir internacional, tenía una clara opinión al respecto.

Sin embargo, en los últimos 36 meses, la historia del mundo sufrió un vuelco que pocos habían osado soñar. El año 89 marcó

El año 91 promete continuar con el proceso democratizador, pero trae consigo nuevos motivos de preocupación en la relación Norte-Sur.

el fin de la época del enfrentamiento este-oeste, trayendo consigo el desafío de traducir tal relajamiento en un nuevo sistema de seguridad global. En 1990 se demostró que la «Guerra Fria» había terminado, cuestión que, al dejar en evidencia el colapso sufrido por las doctrinas militares y políticas que dominaron en la posguerra, trajo consigo el reto de elaborar un modelo distinto a todo lo conocido hasta ahora, lo que para el 91 deparará una labor titánica a nivel internacional.

De acuerdo al experto yugoslavo Budimir Loncar, en el año 90 «se reafirmó el valor de la economía de mercado, la democracia parlamentaria y el respeto pleno de los derechos individuales», cuestión que, a primera vista, podría parecer un triunfo claro del sistema capitalista liderado por los Estados Unidos. Sin embargo, para los científicos políticos chilenos Luis Maira y Genaro Arriagada, durante 1990 se desplo-

políticos. Una de sus expresiones puede ser el integrismo islámico, cuyo avance dependerá del resultado de la crisis del Golfo y cuya existencia agregará nuevos factores de conflicto y rigidez al problema del Medio Oriente.

América Latina, en cambio, se enfrenta a otros desafíos, no por ello menos difíciles, pese a que su contexto es radicalmente distinto al de los continentes antes nombrados donde se viven procesos acelerados de democratización y crecientes nacionalismos.

Para Maira, el reto principal de este subcontinente será la integración regional, que hoy tiene imperativos externos que no tuvo antes, cuales son la aparición de bloques económicos regionales como la Comunidad Europea, Japón y los «tigres asiáticos» y el grupo Estados Unidos-México-Canadá.

«En este cuadro -agrega- los gobernantes latinoamericanos tienen perfecta conciencia de que la integración ya no es un problema de buena voluntad, sino un dilema inexorable. Pues si no logran un grado creciente de entendimiento, van a ser presas de un sistema internacional mucho más competitivo y bastante más implacable».

Explica que esta política tendrá un carácter mucho más defensivo que ofensivo, toda vez que se abandonó la utopía de una unidad total y se adoptó una política de acuerdos subregionales (Pacto Andino, Mercosur, Mercado Centroamericano), con el convencimiento de que es la única manera de lograr un avance efectivo en pocos años más.

El temor mayor en Latinoamérica, sin embargo, sigue proveniente de la potencia del norte, ya no tanto por su poderío militar (pese a la experiencia panameña), sino por su eventual crisis económica. El propio Congreso estadounidense declaró hace algunos días que su nación avanza inexorablemente hacia la recesión, agravada principalmente por el conflicto del Golfo. Ello acarrearía lógicas consecuencias sobre el resto del mundo, similares a las experimentadas durante el comienzo de los 80, cuestión que para los gobiernos tercermundistas es suficiente motivo de alarma.

Ni siquiera la «Iniciativa para las Américas» impulsada por George Bush -y que favorecería preferentemente a Brasil, Venezuela, Argentina y Chile-, basta para traer tranquilidad, toda vez que, luego de cinco meses, el Congreso norteamericano aún no sanciona las disposiciones que la harían efectiva.

Incluso para el experto

norteamericano Larry Bims, del Consejo para Asuntos Hemisféricos, tal iniciativa no pasa de ser «una lata vacía». Pues, según sus estudios y los de Peter Johnson, del grupo «Cuenca del Caribe», la propuesta de libre comercio, incremento de inversiones y reducción de deuda oficial, conllevaría, además, graves perjuicios para las naciones centroamericanas, cuestión que podría afectar la integración subregional.

Además, la política estadounidense será motivo de preocupación durante 1991, en lo que respecta al delicado tema de las drogas, toda vez que durante 1990, la Casa Blanca impulsó una política represiva en las naciones productoras. «Sin duda será el tema número uno de la agenda -explica Maira-, ya que va a permitir programas de entendimiento con mayor presión e ingerencia norteamericana, pero también con mayor ayuda a los países claves en este asunto. Y será un punto crítico de conversación porque Estados Unidos quiere una participación mayor de los ejércitos en el combate al narcotráfico, convirtiéndolo en el enemigo interno que reemplaza a la guerrilla en la lucha de cada uno de esos países».

Ello traerá consigo un grave dilema de soberanía, toda vez que esta intención de Bush es criticada incluso por sus conciudadanos. La Cámara de Representantes califi-

có tal política de «inefectiva y desorientada» y la acusó de ser una «cortina de humo» para encubrir la asistencia militar, en momentos en que el ex Presidente Jimmy Carter, advirtió sobre el peligroso rol que sigue cumpliendo el poder militar sobre las democracias latinoamericanas.

Al respecto, Maira considera que el rol democrático de los militares se ha consolidado durante los últimos cinco años, por lo cual el peligro que aventura Carter no es tan cercano como parecería. Sin embargo, explica, «no es que los militares hayan perdido la capacidad de dar un golpe, sino que ahora pueden lograr sus objetivos sin necesidad de tomarse el poder y no existe tampoco un contexto intrnacional favorable, lo cual seguirá operando durante 1991».

Al respecto, Arriagada agrega que «el militarismo y las ideologías de seguridad nacional están en retirada, así como las teorías tan en boga en los 60 y 70 acerca del positivo rol político de las FFAA en la modernización de las sociedades del Tercer Mundo». Por lo cual, como el ejército sigue siendo un actor real, es necesario «reconocerlo como parte de nuestras sociedades y descubrir en conjunto con él una relación civilo-militar que sea compatible con la democracia, su desarrollo profesional y el respeto a los derechos de todos».

América Latina afrontará también durante los próximos doce meses el desafío de remontar la fracasada Ronda Uruguay del Gatt (Acuerdo General sobre Aranceles Aduaneros y Comercio), que amenaza con convertirse en una guerra comercial, en tanto deberá superar un desarrollo económico que fue calificado de «insatisfactorio» por la CEPAL en su balance de fin de año.

La deuda externa aumentó en un seis por ciento durante 1990 y la crisis causada por ella, según el BID, está «lejos de terminar», toda vez que aumentaron las presiones inflacionarias, descendieron las tasas de empleo y se deterioraron los salarios.

En este ámbito, el riesgo mayor para la región, así como para el resto del mundo, proviene del conflicto del Golfo Pérsico, cuestión en la cual nadie se aventura a opinar con certeza cuál será el resultado final. Pues si se cumplieran las amenazas de ambas partes del conflicto (Irak y el Consejo de Seguridad de la ONU) en los próximos días podría estallar la guerra.

EL CENTRO EUROPEO

América Latina también será víctima indirecta de todo lo que suceda en el continente europeo, en el cual la integración del



Genaro Arriagada, y Luis Maira

ex bloque socialista traerá consigo un cambio profundo en las relaciones de intercambio y en la política de defensa.

Mientras para Arriagada, los efectos de la transformación europea actuarán sobre América Latina de un modo «más bien favorable», pues, a su juicio,

no afectarán las posibilidades de inversión en el área; para Maira es cada vez más notoria la escasa disposición del viejo continente «a discutir y acordar con Latinoamérica, acuerdos de tipo comercial».

«Los países europeos -indica- prefieren ser 'generosos' en el campo de la ayuda, pero dejan fuera de la discusión el tema del comercio que es finalmente el más importante para nuestros países. Y, al respecto, es poco probable que esta situación mejore en 1991».

Sin embargo, los ejecutivos de la firma internacional Lehman Brothers aconsejan a sus clientes invertir en nuestro subcontinente, en especial en Chile, México, Brasil y Argentina, toda vez que consideran que Europa del Este será un mercado inestable por muchos años más.

El espectro de la crisis nacionalista en la URSS

parece agravarse según transcurre el tiempo y es poco probable que la ayuda alimentaria dada por occidente, así como el préstamo de mil millones de dólares acordado por la CE para 1991, pueda evitar un colapso mayor.

En esa parte del mundo el riesgo para el presente año parece estar en una recuperación de los sectores conservadores en el control del poder, pese a lo cual el proceso de reformas es ya calificado como irreversible.

Por ello, según Maira, durante 1991 el eje central de análisis sobre Europa estará centrado en lo que suceda en la CE, en la cual se dirimirá su relación con el ex bloque socialista y los antiguos países de la Efta (Suecia, Noruega, Austria y otros), dado que tras un gran impulso inicial en pro de la unidad, han comenzado a surgir dificultades, a causa, principalmente, del rol hegemónico que comenzará a tener la Alemania Unida. «Mi impresión -señala- es que durante el 91 se van a determinar los alcances definitivos de la integración europea».

Ello, porque este continente entró en una nueva era con la firma de la «Carta de París para una nueva Europa», que firmaron hace dos meses los jefes de Estado de toda la región, además de Estados Unidos y Canadá, en la cual se definieron los nuevos principios de cooperación y defensa. Entre ellos, los que establecen la democracia como único sistema de gobierno, la continuación en la reducción de armamento, la mantención de la OTAN como sistema de defensa y la cooperación multilateral basada en una economía de mercado como elemento esencial.

Tales proyecciones dependerán, sin embargo, de que se mantengan ciertas premisas básicas, que en las actuales condiciones de transición mundial, nadie puede aventurar que serán inmodificables durante los próximos doce meses. ●

ALEJANDRA MIRANDA



El integrismo islámico es un nuevo motivo de preocupación.



Cartas al director

CAJAS Y AFP

Señor Juan Pablo Cárdenas Director Revista ANALISIS Presente

Señor Director:

En ANALISIS de 10-12-90, el subsecretario de Previsión Social, Martín Manterola (PDC), hace afirmaciones sobre la materia que, modesta aparte, desco- pécisita y aclarar: en cuanto al sistema de reparto, dice que «los usuarios olvidan cuán injusto y anárquico era». Agrega que «tenía grandes distorsiones y desfavorecía a los sectores más necesitados». Nada más lejos de la realidad. Resulta desalentador comprobar que una autoridad que debiera evidenciar dominio en las materias de su cartera desconozca la palabra autorizada contenida en el estudio, técnicamente analizado por J.P. Arellano, doctor en economía en Harvard, funcionario importante del actual gobierno, quien demuestra, con cifras, en un análisis comparativo de ambos sistemas, que el de reparto, además de social y solidario, entregaba «mejores transferencias de aportes» a los sectores medios y bajos. O sea, los trabajadores con salarios medios y bajos recibían mejores pensiones, en relación a lo aportado al sistema. (Políticas sociales y desarrollo, Chile 1924-1984), de J.P. Arellano, Ciepán, Santiago de Chile, 1985).

Además, el Subsecretario no sólo muestra desinterés por los pensionados de las ex Cajas de Previsión, sino que, además, pretende negar el compromiso con la deuda social heredada del autoritarismo, cuando, en un medio de prensa porteño, ante la pregunta del periodista, respon- de que «... nunca se dijo que se

iba a dar ese 10.6 por ciento a todos los pensionados». «El Mercurio de Valparaíso, de 7-10-90).

Asimismo, llama la atención la forma -no ajustada a la realidad- que asume el Subsecretario cuando se le someten materias propias de su cartera. Me refiero al caso específico que le tocó atender a nuestra directiva nacional, a la que le afirmó que «las instituciones creadas por Caja Bancaria de Pensiones (bajo la nefasta y arbitraria administración autoritaria) no estaban funcionando por disposición de los organismos contralores», lo cual fue desmentido por los antecedentes que se le entregaron. (Carta de la Asociación de Jubilados Bancarios, de 18-4-90).

Finalmente, me refiero a otros aspectos previsionales que el Subsecretario ignora o calla. Me remito nuevamente a J.P. Arellano: 1) Cobertura previsional: en el sistema de reparto alcanzaba al 60 por ciento, en las AFP sólo al 43 por ciento. 2) Deterioro de las pensiones: originado esencialmente por la reforma previsional. 3) Eficiencia operacional: la que ha dado como resultado que las AFP, según sus balances, sean bastante más caras que las antiguas Cajas (un 40 por ciento más). 4) Presupuesto fiscal: el cual ha sido afectado por el déficit previsional (gasto fiscal en previsión), que subió de 1,5 por ciento del PGB a un siete por ciento. O sea, de 25,8 a 126,5 mil millones de pesos, en el período 1980-1985. 5) Ahorro e inversión: reflejado en el hecho de que, mientras las muy privadas AFP acumulan grandes ahorros, hay otro sector de la economía que está haciendo un desahorro muy grande: el sector público (Análisis de la previsión en Chile, CEP, Santiago de Chile, 1986, p. 82-91); Sistema privado de pensiones en Chile, CEP, Santiago de Chile, 1988, p. 130-139).

El sistema de reparto está constituido por las ex cajas civiles, desmanteladas por el gobierno anterior y fusionadas con el INP (19 ex Cajas). Se debe agregar la Caja de Previsión de la Defensa Nacional y la Dirección de Previsión de Carabine-

ros de Chile, que tuvieron el privilegio de no ser tocadas por los DL N° 3.500, 3.501 y 3.502, a pesar de ser las más deficitarias. El sistema cuenta con un millón 316 mil imponentes pasivos y con 388 mil activos. El de capitalización individual (catorce AFP) cuenta con tres millones 55 mil afiliados, los que, a pesar de las bondades publicitadas, aún no pueden evaluar la realidad práctica del sistema, porque los plazos dispuestos para las jubilaciones, generosamente diferidos, aún se encuentran por cumplir.

La lógica más elemental hace recomendable, dentro de un marco de auténtica transición «democrática», la coexistencia de ambos sistemas, en plenitud de derechos y libre de discriminaciones. Sobre el particular, me permito mencionar la propuesta elaborada por los trabajadores del INP (organizados formalmente desde mayo de 1989), la que le habría sido entregada a Patricio Aylwin antes del 14 de diciembre de 1989 y debiera estar en conocimiento del Subsecretario. Abarca dos aspectos básicos: a) mejoramiento del sistema de reparto, con libre afiliación, lo que implica derogar el artículo 2° y 1° transitorio del DL N° 3.500, ya que su vigencia forzosa atenta contra la libertad de las personas, resultando, en consecuencia, una disposición inconstitucional; y b) mejoramiento de la situación de los trabajadores del INP (*Pluma y Pincel*, de 22-2-90).

Sergio Bustos Rojas
Viña del Mar



RECUERDOS DEL PASADO

Señor Director:

Deseamos recordar la época en que la Iglesia se separaba

del Estado, o a la inversa, o recién promociones.

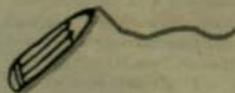
El señor Arzobispo de Santiago Crescencio Errázuriz y Valdivieso y todo el episcopado, una vez promulgada la nueva Constitución de 1925, declararon: «El Estado se separa, en Chile, de la Iglesia; pero la Iglesia no se separa del Estado y permanecerá pronta a servirlo; a atender el bien del pueblo; a procurar el orden social; a acudir en ayuda de todos, sin exceptuar a su adversarios, en los momentos de angustia en que todos suelen, durante las grandes perturbaciones sociales, acordarse de ella y pedirle auxilio».

Es grato recordar.

Las expresiones del arzobispo Errázuriz son aleccionadoras. Ellas potencian el espíritu iluminado del Arzobispo y reafirman el alma de la Iglesia que durante dieciséis años defendió a todos los chilenos, con una valentía inusitada, sin tomar en cuenta categorías sociales ni de fortuna y sobrepasando todas las ideologías.

Es de justicia y de gratitud, recordar.

Renán Gajardo
CI 1703798-6



ABOGADO URETA

Señor Director:

Escuché una entrevista al abogado Gastón Ureta sobre el caso La Cufina. Nunca había tenido la ocasión de ver a un profesional tan seguro de su defensa y tan valiente para manifestar su convicción de que la determinación de la Corte Suprema había sido un fraude de los magistrados. Que había ganado la CNI en su última instancia el juicio. Ojalá existan otros profesionales del mismo corte, de la misma valentía, de la misma decisión, para que la justicia

EMPRESA & NEGOCIOS



USUARIOS DE EMOS CONOCEN PLANTAS DE TRATAMIENTO

Dirigentes de la Unión Comunal de Juntas de Vecinos de San Bernardo visitaron las plantas de tratamiento de agua potable de EMOS que conforman el complejo «Las Vizcachas-Vizcachitas», con el fin de interiorizarse del proceso tecnológico que allí se realiza a partir del agua que se capta en el río Maipo, la que luego de un largo tratamiento se convierte en agua potable.

La actividad se enmarcó dentro del ciclo de visitas que realiza el área de Orientación al Consumidor, de la Unidad de Relaciones Públicas. El propósito de este programa es lograr que los usuarios de EMOS se interioricen del proceso de potabilización del agua, el cual tiene una larga duración y un alto costo de producción. Junto a técnicos y profesionales de las plantas de agua potable, los usuarios invitados recorrieron las diversas instalaciones destinadas a la purificación del agua del río Maipo.

CON CLASE MAGISTRAL DE MANUEL FELIÚ SE INAUGURO UNIVERSIDAD DEL PACIFICO



Con una clase magistral de Manuel Feliú, Presidente de la Confederación de la Producción y del Comercio, en la que destacó el trascendente papel de la educación en el desarrollo del país, se efectuó recientemente la solemne inauguración de la Universidad del Pacífico, que comenzará sus funciones en marzo de 1991 con la carrera de Ingeniería Comercial.

La ceremonia fue presidida por el Rector de la institución, Julio Ortíz Prado, y asistieron personalidades del ámbito de la educación y de la empresa privada, entre ellas Nelly Espinoza, representante de la División de Educación Superior del Ministerio de Educación.

Manuel Feliú, en su clase magistral, manifestó que Chile necesita un modelo educativo que incentive la creatividad individual, puesto que sin ella no hay desarrollo, y un modelo educativo que cultive valores y actitudes receptivos a la libertad individual y al progreso económico y social de nuestro país.

Durante la inauguración de la Universidad del Pacífico, Manuel Feliú, Presidente de la Confederación de la Producción y del Comercio, entrega la distinción a Paula Galarraga, su alumna más destacada de la institución.



Aquí hay una noticia
que cambiará la historia
de su empresa.

BANCO SANTANDER EXPONE SISTEMA INFORED 2.0

En un desayuno al que asistieron autoridades del ámbito financiero y empresarial, el Banco Santander presentó el novedoso sistema InfoRed versión 2.0, sistema que permite por primera vez en Chile hacer transferencias de fondos entre sus cuentas corrientes desde el computador de la empresa.

Mauricio Larraín, Gerente General del Banco Santander, dio a conocer las ventajas de InfoRed versión 2.0, que ofrece más de 60 servicios. Mediante una exposición audiovisual, los presentes pudieron apreciar directamente la sencilla operación de este sistema que, entre otras cosas, permite depósitos a plazo, consulta directa a base de datos comerciales, acceso a indicadores económicos del día o históricos, conciliación automática de cuenta corriente y emisión de cheques en formulario continuo.

EXCELLENCE DE CIC

La más avanzada tecnología en cojines estuvo presente en las primeras jornadas chilo-italianas de ortopedia y traumatología junto a los principales adelantos médicos y científicos del área.

Más de 300 médicos extranjeros y un número equivalente de especialistas chilenos se dieron cita en este encuentro realizado recientemente en el edificio Diego Portales.

Excellence presentó su Sistema de Espira Continua, licencia inglesa, adquirida exclusivamente a CIC, que permite una perfecta adaptación del colchón a la morfología del cuerpo, evitando así lesiones a la columna. Este sistema ha desplazado en Europa a los colchones tradicionales, por sus reconocidos beneficios para un descanso total y saludable.





ESTE AÑO TRABAJAMOS HASTA PARA LA REINA

Porque hemos trabajado con la energía de un líder y la humildad de los obreros, para brindarle el mejor servicio hasta las personas más importantes del mundo.

Así es como la Reina Sofía y el Rey Juan Carlos de España, los presidentes George Bush y Carlos Menem, cuando visitaron nuestro país, usaron el servicio de CTC

Celular para mantener una comunicación segura, confiable, eficiente y permanente con Chile y el mundo. CTC Celular como líder siempre busca nuevos desafíos y alcanzar metas de



1990 hemos ampliado nuestro servicio a zonas como San Felipe, Los Andes, Limache, La Colera y Quillota.

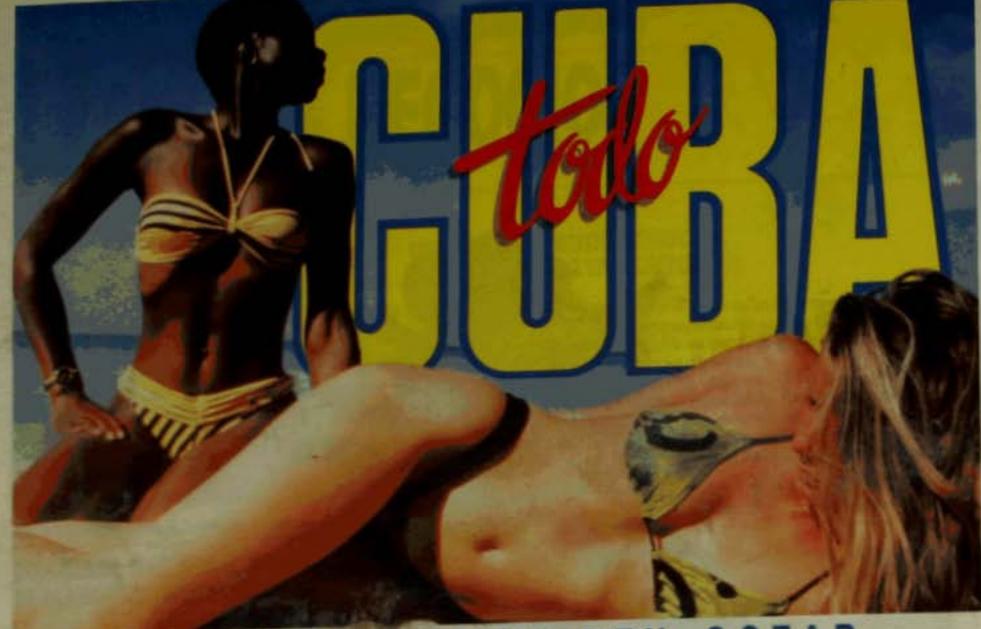
excelencia en el servicio, brindando a sus miles de clientes y personas como usted, el sistema telefónico más avanzado del mundo. Por esto, durante



Y como CTC Celular siempre va más allá, en los próximos días completaremos la cobertura de todo elitoral central desde Papudo hasta Algarrobo y desde Santo Domingo hasta Melipilla. Así durante 1990 nos mantuvimos ocupados en su servicio, trabajando para usted.



CTC
CELULAR



PARA LOS QUE QUIEREN GOZAR...

DESDE
US\$

934

PERLA DEL SUR
US\$ 1.244

13 noches en La Habana,
Cienfuegos y Varadero.*
Alojamiento con **pensión completa**.
Visitas y traslados.
*Varadero media pensión.

TODO CUBA
US\$ 1.330

13 noches visitando La Habana,
Cienfuegos, Ciego de Avila,
Santiago y Holguín.
Alojamiento con pensión
completa.
Visitas y traslados.

SOL Y RITMO

13 noches en La Habana y
Varadero. Alojamiento
con media pensión.
Visitas y traslados.

CUBA-TOP
US\$ 1.445

13 noches en La Habana y
Varadero.
Alojamiento con media pensión.
Visitas y traslados.

cosmo

Precios son por persona en Base Habitación Doble.
Consulte a su agente de viajes.



COSMO SERVICE S.A. San Antonio 385 Of. 401 Teléfonos: 332241 - 399320 Fax: 562 - 392331.

POR SUPUESTO TODOS NUESTROS PROGRAMAS INCLUYEN PASAJE AEREO.

analisis

CASO CHEQUES

GIRO DOLOROSO

GOLFO PERSICO

EL MUNDO EN ALERTA ROJA

ASI ARRUINARON LA CORFO



Documentos exclusivos demuestran que la política del Régimen Militar significó la pérdida de mil 900 millones de dólares para el organismo estatal

VERANEE TODA LA VIDA CON

Polla

800
MILLONES



3 GORDITOS DE 1 MILLON

RASPE Y GANE AL INSTANTE PREMIOS DE
50 MIL PESOS
Y MILES DE PREMIOS MAS!

Polla

**¡ES PURA
PLATA!**

Sorteo: 20 DE ENERO

Presidente del Directorio

Ricardo Jordán

Director y Representante Legal

Juan Pablo Cárdenas

Subdirector

Felipe Pozo

Editora General

Marta Eugenia Camus

Secretaría de Redacción

Janeta Rojas

Editores

Francisco Martorel (Política)
Gladys Díaz (Economía)

Redactores

Iván Badilla, Margarita Cea,
Pamela Jiles, Susana Kincir,
Alejandra Miranda y Virginia Vidal.

Corresponsales

Rafael Araya, Hernán Behm,
Gabriel Carrihuante,
Beatriz Cardozo, Ernesto Carmona,
David Ousado, Manuel Gaggens, Luis
García, Carlos González, Isabel Lipshitz,
Oscar Madrid, Sergio Martínez, Fernando
Munillo, Cecilia Omos, Adrián Soto.

Jefe Arte y Diseño

Rodrigo Squella

Diagramación

Gloria Barros y Guillermo de Petris

Jefe de Fotografía

Miguel Carrasco

Fotógrafos

Marcelo Clauro y Ulises Nilo

Corrección y Estilo

Dora Mayorga

Jefe de Documentación

Verónica Bueno

Servicios Informativos

ALA, Alasol, EFE, France Presse, UPI

ADMINISTRACION

Gerente General de Emisión S.A.

Ignacio Cárdenas

Jefe de Publicidad

Georgina Mac-Namara

Contabilidad

Jorge Sandoval

Distribución

ALFA

Correspondencia

Casilla 139-11, Correo Tajamar
Santiago - Chile
Fax: 461 469
Télex: 240234 EMIS CL
Manuel Montt 425 - Fono: 2234366

Suscripciones ANALISIS

Fono: 2254907

Chile

Anual (52 ediciones) \$ 22.000
Semestral (26 ediciones) \$ 11.500
Trimestral (13 ediciones) \$ 6.000

América

Anual (52 ediciones) US\$ 170
Semestral (26 ediciones) US\$ 86
Trimestral (13 ediciones) US\$ 43

Resto del mundo

Anual (52 ediciones) US\$ 224
Semestral (26 ediciones) US\$ 112
Trimestral (13 ediciones) US\$ 56

Libertad Intrasable

S

ha hecho habitual, por parte de la Derecha y muy especialmente desde el Ejército, reclamar porque la prensa «se dedica a perseguir» a ciertas personas o instituciones.

El anterior es un recurso fácil y antiguo. Siempre la prensa ha sido un objetivo a mano cuando flaquean los argumentos de fondo. Resulta mucho más simple culpar al periodismo que asumir las verdaderas dimensiones de los problemas y someterse, sin pretensiones de privilegios especiales, a la fuerza de la verdad.

El ejercicio de la libertad de expresión que, fuerza es reiterarlo, constituye una de las bases sustentadoras de la democracia, requiere, sin duda, responsabilidad. Eso lo saben mejor que nadie los profesionales de la información. Y es esa misma responsabilidad la que obliga a buscar y presentar ante la Opinión Pública todos los elementos de la realidad. Es, en definitiva, un asunto de ética. El derecho de la sociedad a estar oportuna y verazmente informada descansa prioritariamente en el celo con que el periodismo cumpla su deber de conciencia ciudadana. Aquí no hay opciones ideológicas o afanes persecutorios estrechos. Se trata de la esencia de una función que la sociedad delega y por la cual reclama respuestas certeras e ineludibles.

Ciertamente que resulta complejo, después de tantos años de censura y represión, adentrarse en los caminos de la plena libertad. Pero en este punto no puede haber estándares diversos. El edificio democrático necesita de una prensa fuerte, independiente, autónoma y con capacidad de denuncia. Cuando se pretende poner trabas a ese comportamiento, simplemente se renuevan vicios autoritarios. No existe, por lo tanto, tentación más seductora, para quienes no poseen un efectivo sentido democrático, que pretender constreñir, cercar o eliminar el quehacer fiscalizador de un periodismo libre. La historia reciente de nuestro país muestra irredargüiblemente cómo la uniformidad y el control fueron pasaporte privilegiado para la impunidad. Todas las experiencias autoritarias, de cualquier signo, se sostienen y reproducen bajo el manto protector del silencio oficial, o del coro ignominioso de la obscurencia.

La defensa de una prensa libre de ataduras, presiones y amenazas es, entonces, una tarea que no puede abandonar cualquier sociedad que aspire a vivir en democracia. Así, por lo demás, lo tiene que haber comprendido la nuestra, que recién ahora se está enterando de muchos hechos que ocurrieron bajo sus narices y que les fueron negados como información pública.

Los chilenos estamos enfrentando un tiempo difícil. El tránsito de la dictadura a la democracia es una ecuación complicada que muchas veces se equilibra en delicados hilos. La fortaleza de una verdad oportuna y debidamente informada es herramienta imprescindible en la tarea de impedir que esos hilos se rompan. Y es, también, condición indispensable para evitar que las nostalgias del poder total se abran espacios que corrompan el futuro.

FELIPE POZO
Director subrogante

CHEQUES

EJERCITO

10:30
HRS.

CASO CHEQUES

GIRO DOLOROSO

Hasta la conversación que sostuvo el diputado Alberto Espina con el general Pinochet en Bucalemu, los resultados del informe apuntaban al Comandante en Jefe. Ahora, no se descarta que sea su hijo mayor quien asuma toda la responsabilidad.



MARCELO BAUTISTA

Ejército de Chile.

El propio diputado Eugenio Ortega, impulsor de la iniciativa de crear la comisión especial en la Cámara de Diputados, reconoció, en medio de las revelaciones que se iban produciendo en la sala de reuniones, que nunca pensó que llegarán tan lejos las irregularidades. Las declaraciones del brigadier Luis Arangua ante la comisión comenzaron a dar el vuelco y Pinochet Hiriart, de intermediario simple, se convirtió en accionista. Pinochet Ugarte, por su parte, y de acuerdo a la versión de Arangua, estaba enterado de la operación y había autorizado personalmente la compra de la fábrica de armas. A la declaración del brigadier, clave en la investigación, se fueron sumando otros documentos que comprometieron cada vez más al Comandante en Jefe. Uno de ellos, del Consejo de Defensa del Estado, lo involucraría de tal manera que, una vez acabado el informe de la comisión, sus resultados podrían ameritar acciones judiciales contra quien encabeza la rama más importante de la defensa nacional. Eso -y lo han dicho de diversas formas- los uniformados no están dispuestos a tolerarlo.

ACUARTELAMIENTO

El mensaje más claro y público lo recibieron los civiles la tarde del 19 de

diciembre, cuando el Ejército de Chile, de norte a sur, de manera heterogénea y en algunos casos con signos de desgano, realizó un poco creíble «ejercicio de enlace». De ahí en adelante, una espiral de amenazas abiertas y encubiertas, simbólicas y concretas, fue ganando presencia como variable de análisis en las estrategias y cursos de acción del oficialismo concertacionista. Sin embargo, lo actuado por la comisión que investiga los cheques por tres millones de dólares no podía perderse entre los

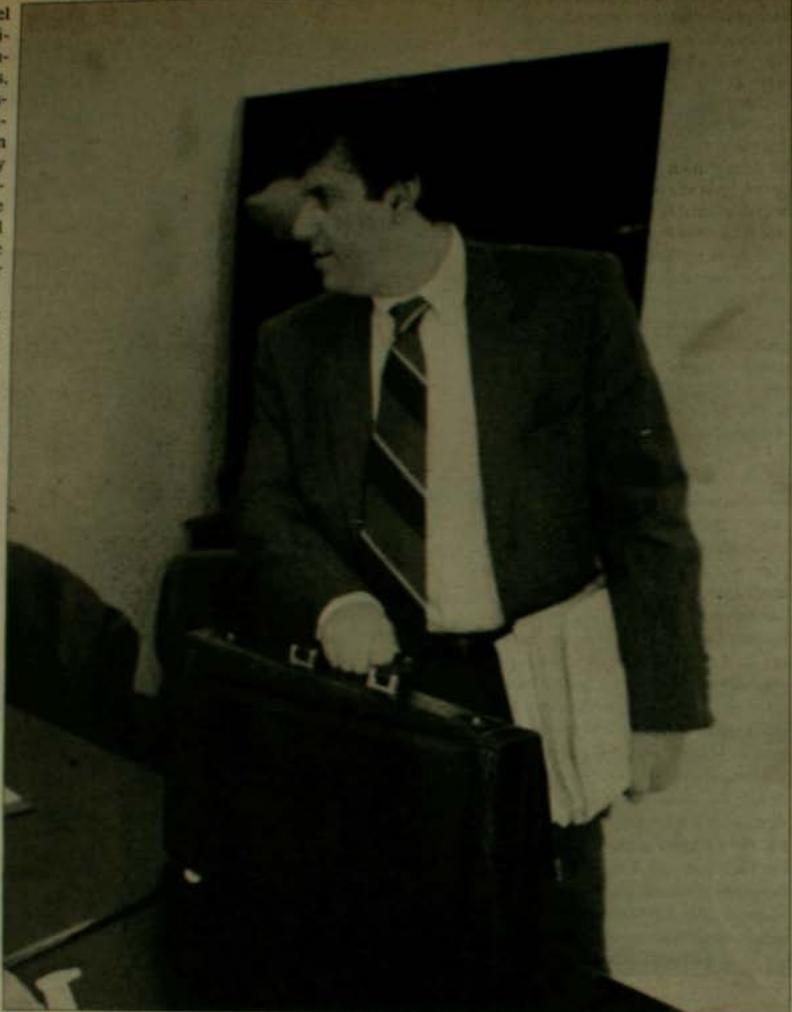
Pinochet Hiriart puede asumir la responsabilidad absoluta en el millonario traspaso, quitándose a su progenitor y provocando un giro doloroso no sólo para los investigadores, sino también para los investigadores.

pasillos o las oficinas del Congreso porteño. A diferencia de lo que ocurría hace algunos años, hoy por hoy nadie controla la prensa para impedir que se publiquen las «anormalidades» y se cuenta con un Parlamento extremadamente interesado en ganar el mayor prestigio posible como ente fiscalizador de «la cosa pública».

La labor de Jorge Schaulsohn, que lo único que no logró fue que en la comisión la llamaran con su nombre, ha sido encomiable. Extremadamente responsable y astuto, el diputado del PPD ha logrado comprometer a la Derecha en una de las investigaciones más exitosas que haya tenido lugar durante la transición. Incluso, el hecho de que tres de los cinco parlamentarios que elaboraron el preinforme -Alberto Espina, Andrés Chadwick y Raúl Urrutia- hayan sido de derecha, es una jugada política imposible de no resaltar. Y hasta ahora, el preinforme de más de 30 carillas, leído a los diputados durante el miércoles y el jueves de la semana que pasó, incluso sin conclusiones, era lapidario para la familia Pinochet.

De ahí que los asesores del general recomendaran a éste reunirse con el diputado Espina y solicitarle a Pinochet que se presentara a declarar ante la comisión, hecho que había evitado anteriormente. El encuentro entre Espina y Pinochet se produjo el domingo 6 de enero en Bucalemu. Nadie descarta que en esa oportunidad el jefe de la bancada de Renovación Nacional haya explicado la grave situación que debería enfrentar Pinochet ante las investigaciones realizadas por la comisión. Producto de ello, y por el clima amenazante que impuso el general Jorge Ballerino, el Ejército habría decidido emitir la declaración pública fechada el pasado martes 8.

En la reunión con Espina, en la cual



Sin embargo, todos los caminos a que hizo referencia el ministro Enrique Correa tienen como norte que el Ejecutivo, como lo ha reiterado Aylwin, no transige con la verdad.

se dice habrían participado simultáneamente los Pinochet, padre e hijo, y el diputado Raúl Urrutia, se gestó la presentación de Augusto Jr. y del general Fernando Homazábal, quien en 1989 firmó los cheques millonarios. Homazábal, hombre clave, debe afirmar o desmentir lo que dijo el brigadier Arangua. Ambos testimonios se contradicen.

LA CITACION

Augusto Pinochet hijo y Fernando Homazábal deberán declarar el martes 15 de enero. Ese mismo día, se asegura en La Moneda, el ex agente de la CNI

Alvaro Corbalán Castilla, quien dijo hace pocos días que «no porque no ruge, el león está dormido» y «exigió» que no «molestaran» al Ejército, tiene previsto realizar un «encuentro» privado en Bucalemu.

No se esperan cambios sustanciales en las investigaciones que hasta ahora ha desarrollado la comisión. Sin embargo, cada vez más se asegura como un hecho plausible que Pinochet Hiriart puede asumir la responsabilidad absoluta en el millonario traspaso, quitándose a su progenitor y provocando un giro doloroso no sólo para los investigadores, sino también para los investigados. Otros no descartan que lo que se quiere es ganar tiempo mientras, presiones mediante, se abre un «cauce de negociación global» entre el Ejército y el Gobierno para zanjar los conflictos.

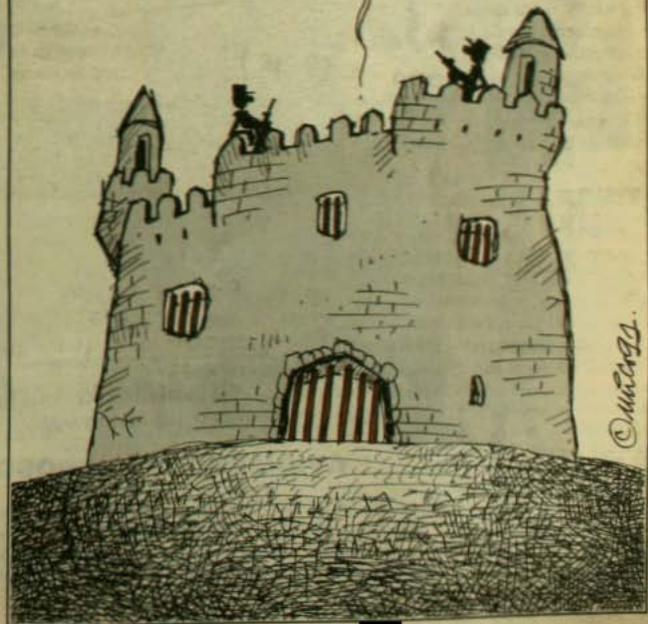
Ha sido justamente el Ejército quien ha querido que el Gobierno acepte un «mediador» de confianza; incluso se llegó a proponer al ex ministro del Interior Carlos Cáceres. El Ejecutivo, al parecer, se ha dado cuenta de que los mediadores, recaderos o demases sólo afectan las relaciones, las perjudican o las enredan. Por ello, no se descarta, a la luz de los resultados obtenidos por el Presidente Aylwin en las últimas encuestas (le otorgan por encima del 80 por ciento de aprobación), que sea el propio Mandatario democrático el que imponga las reglas del juego para salir de las continuas tensiones que, por estos días, vive la naciente democracia chilena. No estarían ajenas a esta situación las palabras que Enrique Correa pronunciara al iniciarse la semana que pasó: «Los canales no están cerrados para una salida razonable y honorable».

Sin embargo, todos los caminos a que hizo referencia el ministro Secretario General de Gobierno tienen como norte que el Ejecutivo, como lo ha reiterado Aylwin, no transige con la verdad. Y aunque quisiera o lo obligaran, los cauces abiertos, tanto en la comisión cheques como en la de Verdad y Reconciliación, tienen en su interior a hombres que sin duda jugarán todas sus cartas para que la verdad se imponga sin condiciones. Aunque ello, en algunos casos, pueda significar un «curso franco de confrontación» con aquellos que a toda costa desean impedir que lo ocurrido entre 1973 y 1990, ya sea en materia de derechos humanos o en otras, sea parte de la «verdad de todos».

FRANCISCO MARTORELL

SIN ANESTESIA por MICO

HIJOS MIOS...
¡LA FAMILIA QUE SE
ACUARTELA UNIDA...
PERMANECE
UNIDA!



© MICO

un paso cordillerano habrían llegado a Argentina) cuando los hombres de Luis Alvarado se apersonaron en el lugar.

«FUERO VECINAL»

La Comisión de Gobierno Interior de la Cámara de Diputados se encuentra estudiando, dentro de la Ley de Juntas de Vecinos y Organizaciones Funcionales, la posibilidad de que se incorpore a la normativa una suerte de «fuero» -similar al que existe en el código laboral- para los directores que resulten electos en las juntas de vecinos. Muchas veces ocurre que los dirigentes vecinales, durante su gestión, al afectar otros intereses, corren el riesgo de perder su trabajo.

LAS SUBROGANCIAS

Producto de las vacaciones, muchos subsecretarios de gobierno pasaron a ser ministros y otros tantos jefes de división se convirtieron en flamantes subsecretarios. Todos ellos, claro está, con el subtítulo de «subrogantes». Los casos, en algunos casos, se

dieron entre las secretarías o personas de confianza de los funcionarios. Es el caso de Gislaine Asfura, secretaria de Ricardo Solari, quien fue cedida gentilmente «en préstamo» al ministro Edgardo Boeninger.

DERECHO A VOTO

Un proyecto de ley sobre el derecho a sufragio para los chilenos que residen en el exterior presentó el vicepresidente de la Cámara de Diputados, Carlos Dupré. De esta forma, y de aprobarse en el



VIAJE DE ALLAMAND

Preparándose para partir nuevamente a La Habana se encuentra el presidente de Renovación Nacional, Andrés Allamand. Esta vez el viaje a Cuba, que se materializará el próximo jueves 16, lo hará en compañía de todos sus hijos. Allamand visita Cuba por segunda vez consecutiva debido a que en ese país, por invitación de Fidel Castro, se encuentra en tratamiento médico su hijo menor, quien hace algunos meses sufrió un accidente. Según ha trascendido, el hijo de Allamand habría experimentado en Cuba algunos alentadores síntomas de recuperación.



¿TIERRA DE NADIE?

Una extraña situación se vivió en el Ministerio de Bienes Nacionales cuando, alertados por una denuncia, inspeccionaron un predio fiscal ubicado en el sur del país. Según trascendió, durante diez años las 1500 hectáreas de propiedad estatal fueron utilizadas por Julio César Ponce Lerou, yerno del general Pinochet, para engordar a un promedio de dos mil 500 cabezas de ganado. Sin embargo, las mismas habrían desaparecido misteriosamente (se dice que por



Congreso la iniciativa, los miles de chilenos que por diversas razones han debido emigrar del país podrán votar en las elecciones de Presidente de la República. El proyecto del diputado demócratacristiano indica que «el voto de los ciudadanos será emitido en la misma fecha en que correspondan efectuarlas en el territorio de la República» y «la votación se efectuará preferentemente en la sede de la misión diplomática o consulado, salvo que por insuficiencia del recinto el jefe de la misión o cónsul señalara otro lugar».



AVIÓN POCO GENEROSO

El Ministerio de Relaciones Exteriores envió a la zona del Golfo Pérsico un avión para evacuar a todos los diplomáticos chilenos y sus familiares antes de que se desate el conflicto. Lo curioso es que los chilenos que se encuentren en Irak y sus alrededores, y que no gocen de los beneficios diplomáticos, deberán pagar mil 200 dólares si quieren salir del peligroso lugar.

«NO ENTENDEMOS APURO DEL GOBIERNO»

Félix Viveros, 38 años, casado, dos hijos, dentista de profesión y secretario general de Renovación Nacional, es uno de los hombres que ese partido destinó al tema de la reforma municipal que posibilitaría la elección democrática de alcaldes en todo el país.

Por qué preocupa a RN la insistencia del Gobierno en que se trate en esta legislatura (antes del 20 de enero) el tema de la reforma municipal?

-Porque en definitiva se intenta presionar al Senado para que legisle con demasiada velocidad. Nosotros hemos insistido siempre en que, junto al tema de las reformas municipales para democratizar los municipios, se debieran incorporar las reformas al Capítulo 13 completo de la Constitución. Nos referimos a los gobiernos regionales y provinciales. No entendemos por qué el Ejecutivo insiste en aprobar, cuando restan pocos días para que finalice el período, la modificación de la Constitución, que es previa a la modificación de la Ley Orgánica.

-Pero lo que el Gobierno está planteando es simplemente que se acepte el hecho de que tiene que haber elecciones democráticas en los municipios...

-Y eso significa aprobar la Reforma Constitucional.

-Lo que venga después y la forma en que estas elecciones se den, el Ejecutivo ha señalado su disposición a discutirlo más adelante.

-Por eso es que no entendemos a qué se debe el apremio en aprobar esto ahora, cuando nosotros ya hemos aproximado mucho la fecha de elección democrática de concejales y alcaldes a lo que desea el Ejecutivo. Hay que recordar que ellos han hablado de fines del año 1991 e incluso del primer semestre del año 1992, y nosotros hemos planteado el segundo trimestre de 1992. Por lo demás, dos meses más, dos meses menos, es algo sobre lo que este partido no hará cuestión. Es decir, estamos más o menos de acuerdo en las fechas.

-Pongámoslo de la otra forma. ¿Por qué la necesidad de la demora en esta materia?

-La reforma de la Constitución es un tema serio. Nosotros tenemos diversos estudios res-

pecto del gobierno regional y provincial que nos inducen también a sugerir algunas reformas. Estando también el Ejecutivo de acuerdo en que es preciso solucionar algunos de estos temas, tal vez pudiésemos, y sería lo lógico, tratar conjuntamente las dos situaciones y aprobarlos. Esa es nuestra voluntad. Nosotros no vamos a ser impedimento para democratizar los municipios cuanto antes.

-¿No creen ustedes que esto les va a significar un costo político, en el sentido de que el Gobierno los responsabilizará a ustedes y a la UDI de que no se apruebe ya la democratización de las municipalidades?

-Con respecto de RN, creemos que sería sumamente injusto. Nosotros hemos dado muestras, en los hechos y no en las palabras, de ser un partido esencialmente democrático, dispuesto a jugar, incluso, con todas las cartas sobre la mesa. Somos un partido que no requiere dar pruebas de democracias.

-Da la impresión de que en esta primera alianza que hacen con la UDI son ustedes quienes salen más perjudicados. Entre otras cosas ustedes planteaban que los alcaldes fueran elegidos directamente y no por los concejales.

-Los puntos sustantivos de este acuerdo son los que realmente nos identifican. Estas son fórmulas que en general facilitan la representación de las minorías y creemos que en la demo-

cracia es justo que las minorías aspiren a crecer. En el tema de la elección del alcalde quiero ser enfático: ese es un asunto que requiere ser conversado. Esto lo vimos como una opción de negociación tanto respecto del Gobierno como de los probables aliados. Por lo demás, nosotros estamos dispuestos a conversar con el Gobierno todos los temas de la ley. Pero insisto en que la premura aienta contra la conversación.

-En definitiva, ¿qué pasará con este trámite de suma urgencia?

-Hay varias opciones. Pero la decisión última se va a tomar sujeta al informe de la Comisión. Si ésta es capaz de producir, en el breve plazo que tiene, un informe nítido y claro, que integre todos los conceptos que nosotros hemos puesto sobre la mesa, evidentemente las cosas se facilitan mucho. Si no, ciertamente tendríamos que entrar a postergar la toma de la decisión. ●



MONTEL CARRILLO

buscando el ubicatex



El Ubicado

Tiene fama de serio y responsable desde que era chiquito. Siempre que aceptaba una tarea en el colegio primero y después en la Universidad. Lo hacía cuando estaba seguro de que estaría a la altura. Por eso, a la hora de elegir ministros, el Presidente no dudó en su nombre y le encomendó hacerse cargo de uno de los grandes problemas que estaba heredando: la caótica situación de la Corfo. Don René asumió la tarea con mucho brío y a poco andar fue descubriendo papeliños que mostraban los negocitos y los negociados que se habían hecho al alero de ese organismo que es de todos los chilenos. Y no dudó en denunciar públicamente estas irregularidades, aunque salieran al tapete algunos nombres de connotados personeros del régimen pasado. Pero lo más importante, y en menos de un año, lo logró el ministro Abeluki hace unos días. Después de muchos años -en que más bien se perdió parte del patrimonio de Corfo- la nueva administración logró triplicar las utilidades de las empresas Corfo durante 1990, obteniendo más de 26 mil millones de pesos. Con esto quedó demostrado que, cuando a la cabeza de un organismo estatal se pone a un buen funcionario que está ahí cumpliendo su labor y no para hacerle favores a los amigos, quien gana es el país. Y además sabe hacer negocios.

Los Desubicados

Si creyeron escaparse porque la semana pasada se salvaron, pecaron de grave desconocimiento de la seriedad de este Honorable Jurado. Porque, a pesar de que esos «honorables» no figuraron debido a la entrega del desubicado del año, el veredicto fue unánime: con atraso y todo, se lo requetemerecen. ¡Miren que irse a pasear o a hacer tuto mientras se votaba el Estatuto Docente, y dejar a casi tres mil abnegados profes sin posibilidad de jubilar! Sí, nos referimos a los dieciocho diputados de la Concertación que esta vez atomillaron al revés, provocando las iras del Richard Lakes y el Osvaldo Verdugo. Está bien que el Congreso esté en el embrujador Pancho y que más encima se hayan subido la dieta esa, pero por lo menos debieran cumplir con su pega. Y lo peor: en este caso ni siquiera se le puede echar la culpa a la manía obstructora de la derecha, sino que fueron los propios muchachos «de casa» quienes se la farrearon. Imperdonable, sobre todo para los miles de maestros que votaron por ellos, convencidos de que por fin, y después de tanto atropello, accederían a un trato más digno.



El Carepalo

Parece que los 34 grados le hicieron efecto al Biji, ése. No se esperaba un carepalismo de esta magnitud la primera semanita del mes en curso. Dicen que hasta el Aconcagua se hundió porque el eco llegó hasta allá en las alturas y allende Los Andes, incluso.

Ahora le vino al Hernancito (más conocido como «manito de guagua» durante su gestión como Ministro de Hacienda) una catarsis de generosidad. O será porque en un lapsus de «sensibility» pensó que también iba a llegar a viejo y reflexionó que con un 10,6 de reajuste no le iba a alcanzar ni para las zapatillas de sus trotes mañaneros.

Cuentan que durante el cóctel en la entrega de premios donde dio a conocer sus reflexivas -y ahora nada de matemáticas- apreciaciones sobre el reajuste a los jubilados, donde aprovechó de pegarle una peladita a Foxley, no probó ni el yogurt de tan generoso, porque sufre al pensar que otros no pueden.

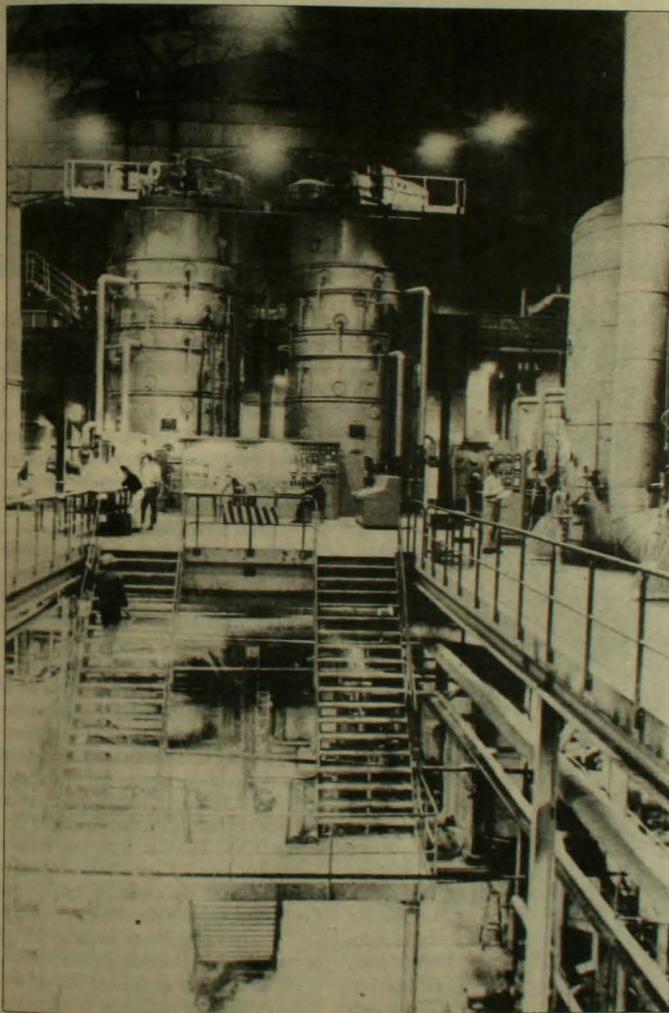
Pero parece que le vino la «clorinda» de golpe, porque fue su personita quien congeló un aumento a las pensiones para los ya trabajados y postergados jubilados. Parece que en esos años pensaba que «a la vejez, viruela» porque a su corazoncito no le hizo ni tilín cuando los viejitos pedían desesperados una mejora en sus magros ingresos. Es lo que los organizados jubilados le recordaron después de escuchar las sensibles declaraciones del Hernancito.



ASI ARRUINARON LA CORFO

ANALISIS tuvo acceso a documentos exclusivos que demuestran que la política económica de los *Chicago boys* significó la pérdida de mil 900 millones de dólares para el organismo estatal.

Antecedentes de cómo se realizaron las privatizaciones de Iansa, CAP e Inacap.



El otrora motor industrial chileno perdió parte significativa de su patrimonio.

Como una de las operaciones de mayor deterioro para el presupuesto y los bienes que pertenecen a todos los chilenos y que son del Estado, definió el diputado Jorge

Molina, de la bancada PPD-PS, la política que durante más de cinco años desarrolló el equipo económico del Gobierno militar para desmantelar de su patrimonio a la Corfo, cediéndolo en forma casi gratuita al sector privado. El parlamentario, junto al diputado Armando Arancibia, anunció que esa bancada pedirá a la Cámara la designación de una comisión especial para que investigue diversas irregularidades cometidas durante la pasada gestión y que significaron la pérdida de mil 900 millones de dólares para el organismo estatal. Fue al poco tiempo de haber asumido el gobierno de Patricio Aylwin que surgieron los primeros antecedentes del estado en que la administración del general Pinochet había dejado al otrora motor industrial chileno creado durante el gobierno de Pedro Aguirre Cerda, pero la magnitud de las pérdidas del patrimonio de Corfo es mucho mayor de lo que en un principio se suponía. Las causas de este deterioro se deben a la forma en que se implementó la política de privatizaciones de empresas estatales, a una deficiente política crediticia, donación de patrimonio físico al área privada y mala administración.

Como resultado de la venta de empresas por debajo de su valor libro, Corfo tuvo pérdidas contables de 370 millones de dólares en 1989; de 147 millones de dólares en 1988; de 684 millones de dólares en 1987 y de 251 millones de dólares en 1986. También asumió deuda externa por aproximadamente 500 millones de dólares, a la que se suma una deuda con Endesa, por la compra de Edelnor, que asciende a 140 millones de dólares aproximadamente. El servicio de estas deudas implicará un desembolso de mil 700 millones de dólares para los próxi-

Inacap fue cedido en forma casi gratuita al sector privado.



El solo servicio de la deuda de CORFO implicará un desembolso de mil 700 millones de dólares para los próximos catorce años

En este literal traspaso entre el organismo estatal y las entidades empresariales sólo medió un denominado «Contrato de Prestaciones de Servicios Educativos», el que fue suscrito entre Guillermo Letelier y Manuel Feliú el 10 de julio de 1989, donde se señaló que Inacap se comprometía a «impartir, en favor de las personas que la Corfo señale, servicios educativos gratuitos en carreras técnicas y en cursos de capacitación y desarrollo empresarial». El valor del convenio se fijó en 78 mil 110,01 UF y abarcaría los periodos académicos comprendidos entre los años 1990 y 1992.

En este literal traspaso entre el organismo estatal y las entidades empresariales sólo medió un denominado «Contrato de Prestaciones de Servicios Educativos», el que fue suscrito entre Guillermo Letelier y Manuel Feliú el 10 de julio de 1989, donde se señaló que Inacap se comprometía a «impartir, en favor de las personas que la Corfo señale, servicios educativos gratuitos en carreras técnicas y en cursos de capacitación y desarrollo empresarial». El valor del convenio se fijó en 78 mil 110,01 UF y abarcaría los periodos académicos comprendidos entre los años 1990 y 1992.

En este literal traspaso entre el organismo estatal y las entidades empresariales sólo medió un denominado «Contrato de Prestaciones de Servicios Educativos», el que fue suscrito entre Guillermo Letelier y Manuel Feliú el 10 de julio de 1989, donde se señaló que Inacap se comprometía a «impartir, en favor de las personas que la Corfo señale, servicios educativos gratuitos en carreras técnicas y en cursos de capacitación y desarrollo empresarial». El valor del convenio se fijó en 78 mil 110,01 UF y abarcaría los periodos académicos comprendidos entre los años 1990 y 1992.

En este literal traspaso entre el organismo estatal y las entidades empresariales sólo medió un denominado «Contrato de Prestaciones de Servicios Educativos», el que fue suscrito entre Guillermo Letelier y Manuel Feliú el 10 de julio de 1989, donde se señaló que Inacap se comprometía a «impartir, en favor de las personas que la Corfo señale, servicios educativos gratuitos en carreras técnicas y en cursos de capacitación y desarrollo empresarial». El valor del convenio se fijó en 78 mil 110,01 UF y abarcaría los periodos académicos comprendidos entre los años 1990 y 1992.

En este literal traspaso entre el organismo estatal y las entidades empresariales sólo medió un denominado «Contrato de Prestaciones de Servicios Educativos», el que fue suscrito entre Guillermo Letelier y Manuel Feliú el 10 de julio de 1989, donde se señaló que Inacap se comprometía a «impartir, en favor de las personas que la Corfo señale, servicios educativos gratuitos en carreras técnicas y en cursos de capacitación y desarrollo empresarial». El valor del convenio se fijó en 78 mil 110,01 UF y abarcaría los periodos académicos comprendidos entre los años 1990 y 1992.



Hernán Büchi, uno de los cerebros de la política de privatización.

En el estudio realizado por el grupo de expertos se señala que «la forma de enajenación hecha a sectores de trabajadores y agricultores vinculados comercialmente a lansa constituye una infracción a lo dispuesto en el artículo 19 número 22, puesto que las ventas se hicieron a un precio inferior al que a la fecha de realizarse tenían las acciones en la Bolsa de Comercio». Esto, señalan los expertos, podría significar la nulidad de la operación comercial, ya que como resultado de la misma se originó una deterioro considerable del patrimonio estatal. En cifras, la privatización de lansa significó una pérdida de 47 millones 628 mil 514 dólares para Corfo.

EL TRASPASO DE INACAP

Una de las medidas tomadas por la administración de Eduardo Frei fue crear el Instituto Nacional de Capacitación, Inacap, que se constituyó como una corporación de derecho privado el 4 de agosto de 1966, dirigida por un Consejo que contaría con miembros activos y cooperadores. Entre los primeros estarían la Corfo y el Servicio de Cooperación Técnica, Sercotec, y serían los únicos con derecho a voz y voto. La situación de este centro, que dio capacitación a muchos chilenos, comenzó a cambiar a par-

PRIVATIZACION DE IANSA

La Industria Azucarera Nacional fue creada por Corfo en 1952 y este organismo

PERDIDAS CONTABLES DE CORFO (*)

(US \$)

1986	251.000.000
1987	684.000.000
1988	147.000.000
1989	370.000.000
Total	1.452.000.000

(*) Por venta de empresas bajo su valor libro.

PERJUICIO PATRIMONIAL DE CORFO (*)

(US \$)

Inacap	13.500.000
Iansa	47.628.514
CAP	706.436.785
Total	5.767.565.299

(*) Por venta y/o rescate de acciones o «donación encubierta» de las empresas indicadas.

fue hasta el 30 de septiembre de 1986 su principal propietario, con un 99,65 por ciento del capital social. Fue en el mes de octubre de ese año cuando el equipo económico

del gobierno autorizó al entonces vicepresidente ejecutivo de Corfo, general Fernando Hormazábal, para vender acciones de lansa, prescindiendo de los trámites de licitación en subasta pública. El precio de las acciones se fijó a 0,80 pesos cada una para ser ofrecidas a trabajadores y a agricultores vinculados a lansa (Acuerdo número 0126 del 21 de octubre de 1986, del Consejo de Corfo). El precio de Bolsa a la época de esta operación comercial era en un 7 por ciento superior al fijado por los ejecutivos de Corfo.

A fines de 1987, lansa ya contaba con tres accionistas principales: Corfo, con un 51 por ciento; Tanner y

Cía., con un 2,71 por ciento, y Citicorp Chile, con un 1,09 por ciento. En el curso de un año, el proceso de privatización daba resultados. Por ello, en sesión extraordinaria del Consejo del 15 de abril de 1988, el general Fernando Hormazábal comunicó que, en cumplimiento de estos planes, se autorizaba la venta de acciones de lansa hasta que el sector privado alcanzara un 75 por ciento de participación. No se especificó, sin embargo, el sistema de venta que se utilizaría para esta nueva operación. Un mes después, este acuerdo fue nuevamente cambiado, autorizándose la venta del 90 por ciento de las acciones de propiedad de Corfo, resolución que fue nuevamente modificada el 5 de julio, autorizándose la venta en la Bolsa del 100 por ciento de las acciones que Corfo mantenía en lansa. Al 31 de diciembre de ese año, la industria estaba en manos del sector privado, siendo sus principales accionistas: Campos Chilenos S.A., con un 33,36 por ciento; CIPC II, con 18,34 por ciento; CIPC III, con 8,20 por ciento; Soquimich, con 7,5 por ciento; Merkuria Chile, con 4,83 por ciento, y Tanner and Continental, con 3,5 por ciento.

La privatización de lansa se realizó de acuerdo a la legislación vigente, esto es, el DL 1068 de 1975 de la Junta Militar. Sin embargo, quienes realizaron la operación comercial cometieron una serie de irregularidades en contra de su propia legislación.

la gravedad de estos hechos ameritaría una sesión especial de la Cámara para que tanto el Ministro de Economía como el ministro vicepresidente de Corfo puedan entregar todos los antecedentes reunidos a los parlamentarios

Por otra parte, los nuevos socios no estaban obligados a invertir en Inacap.

Con respecto a los bienes del Instituto, el nuevo Consejo Directivo mantuvo su derecho a «adquirir, gravar y enajenar a cualquier título, toda clase de bienes inmuebles». Al momento de concretarse la operación de traspaso -calificada como «donación encubierta» por algunos expertos-, el patrimonio de Inacap superaba los cuatro mil millones de pesos, según consta en un estudio realizado por Corfo.

CAP: RESCATE DE ACCIONES

El proceso de privatización de la Compañía de Acero del Pacífico, CAP -empresa creada en abril de 1946-, se inició en 1985, completándose dos años más tarde. Al igual que en los otros dos casos anteriores y de acuerdo al estudio realizado por expertos de Corfo, si bien él se hizo al amparo de la legislación vigente, en la operación se cometieron irregularidades. Al iniciarse el proceso privatizador, Corfo tenía el 83,2 por ciento de las acciones de dicha empresa.

El primer paso se dio el 23 de mayo de 1985, cuando el equipo económico autorizó al Vicepresidente Ejecutivo de Corfo la venta de acciones de la CTC, Soquimich, Chilectra, CAP y Enaex a las Asociaciones de Fondos Previsionales, AFP. Sin embargo, casi un año después, se dejó sin efecto la emisión de acciones CAP y se resolvió disminuir el capital hasta la cantidad de 80 millones de dólares, facultándose al directorio de esa empresa para adquirir de sus accionistas hasta 320 millones de acciones de su propia emisión, al precio de 0,25 dólares cada una. Se autorizó también al máximo ejecutivo de Corfo para vender o traspasar directamente a CAP la misma cantidad de acciones, de propiedad de Corfo, al

precio unitario antes señalado. El mecanismo utilizado fue el rescate de acciones. A la fecha de la operación, la cotización bursátil era de un promedio de 0,39 dólares cada una y el valor libro era de 1,64 dólares.

Si bien la ley 8.046, en su artículo 27 número 3, prevé el rescate de acciones, en el caso de CAP -de acuerdo al informe de expertos de Corfo- se transgredió dicha norma, «ya que el valor por acción de 0,25 dólares fue inferior al valor del mercado bursátil, que a la fecha era de 0,39 dólares». Dada la disparidad de valores, ningún accionista aceptó el rescate de sus acciones, salvo Corfo, que lo hizo con 268 mil 641 acciones al valor de 72 millones 160 mil 269 dólares.

El documento señala otras tres graves consecuencias que sufrió el organismo estatal: a) Pérdida de 37 millones 609 mil 750 dólares en la operación. b) Descenso de su participación accionaria de 83,2 por ciento a 51 por ciento; y c) Disminución de su participación en el patrimonio equivalente a 259 millones 241 mil 105 dólares, mientras que los demás accionistas acrecentaron su patrimonio en 197 millones 85 mil 887 dólares. Sobre este mismo punto, el informe de la Contraloría también afirma

que la operación de rescate «significó que la participación de los accionistas privados aumentara del 16,8 al 49 por ciento y el de Corfo disminuyera de 83,2 al 51 por ciento, sin haberse efectuado por parte de dichos accionistas inversión alguna. Además significó para la Corporación, la disminución patrimonial de 268 millones 246 mil 106 dólares».

En noviembre de 1986 los ejecutivos de Corfo autorizaron la venta de acciones en

un 15 por ciento, quedando este organismo como socio con un 20 por ciento del paquete accionario. El proceso de privatización culminó en 1987, cuando el Consejo del ente estatal acordó, por unanimidad, la venta, en la Bolsa de Comercio, de sus acciones en CAP.

A juicio del diputado Armando Arancibia, la gravedad de estos hechos ameritaría una sesión especial de la Cámara para que tanto el Ministro de Economía como el ministro vicepresidente de Corfo puedan entregar a los parlamentarios todos los antecedentes reunidos. Tras subrayar que la constatación de estas irregularidades



General Fernando Hormazábal. Durante su gestión en Corfo se llevó a efecto parte importante del traspaso de empresas al área privada.

no significará en modo alguno una reestatización de las empresas, el diputado Arancibia coincidió con su colega Jorge Molina en que debe ser el Consejo de Defensa del Estado la instancia jurídica que determine si, en la implementación de la política de privatizaciones, existió también la comisión de delitos.

MARIA EUGENIA CAMUS



Paso Pehuenche, en la VII Región, a dos mil 500 metros de altura.

OBRAS PUBLICAS

ARMANDO EL "MECANO" DE CHILE

Subsecretario Juan Enrique Miquel explica las políticas de corto y largo plazo que está implementando ese sector.



Juan Enrique Miquel, subsecretario de Obras Públicas.

Por fin, este año se terminará de construir y acicalar el nuevo edificio del Congreso Nacional en Valparaíso, para lo cual hubo que destinar tres mil 500 millones de pesos del presupuesto de Obras Públicas. A quienes

crean que la cifra es excesiva, hay que recordarles que en 1990 el gasto fiscal en esa polémica obra alcanzó los 14 mil millones. Tanto el Congreso como la Carretera Austral, que hasta el año pasado se llevaban una tajada importante de la inversión de Obras Públicas, serán concluidos en 1991 y de paso permitirán redestinar recursos a otras obras menos espectaculares, pero tanto o más necesarias. Como, por ejemplo, muelles y rampas para facilitar el desarrollo de la pesca artesanal y el transporte en las zonas isleñas donde se combinan camino y transbordador.

Todo forma parte de los nuevos planes del Ministerio de ese ramo, donde los planificadores piensan en el país globalmente y a largo plazo, pero con la virtud de integrar lo grande y lo pequeño, de pensar en las obras de mayor envergadura que benefician directamente a los grandes empresarios, y también en aquellas de menor escala que apoyan el desarrollo de grupos de menores recursos. En síntesis, se busca recuperar el rol que esa secretaría de Estado tuvo en la tradición democrática del país, señala el subsecretario de la cartera, Juan Enrique Miquel. Pero incorporar más activamente a la empresa privada, en el contexto de los nuevos tiempos. Con ese fin se encuentra en trámite en el Congreso una ley que crea fórmulas para garantizar a esta última recuperar lo invertido en obras públicas. Un proyecto que se considera para 1992 en ese sentido es la construcción de una doble calzada en túneles entre Valparaíso y Santiago, lo que entre otras cosas mejoraría la comunicación entre el Ejecutivo y el Legislativo. En ese caso, la empresa constructora accedería al posterior cobro de peaje.

«Estamos interesados en incorporar a los particulares a la inversión en obras públicas. La ley en trámite permite mayores facilidades en la concesión de obras nuevas a los particulares. De lo que se trata es de construir, no de privatizar o expropiar al Estado. Los recursos del Estado no alcanzan porque hay demasiadas demandas en lo social y en la infraestructura; tenemos que invitar a los particulares, nacionales y extranjeros, a que participen en el financiamiento de las obras, las que son de más pagadas mediante el sistema de retribución. En el caso de los puertos, es una tasa; en el caso de los caminos, un sistema de peaje; y en el caso del riego es un sistema de cofinanciamiento», explica Miquel.

CERO INVERSION

Un rápido examen junto al subsecretario demuestra que, si de proyectos se trata, Obras Públicas no se queda atrás. Sin embargo, y así lo denuncia con energía, el grave problema que esa cartera tiene por delante es satisfacer las grandes necesidades que presenta el país en materia de infraestructura, producto de la «cero inversión» en ese rubro durante los últimos 17 años. Tanto es así que un terremoto más y nos quedamos sin puertos para embarcar los productos de exportación, puesto que ellos no fueron reparados tras los graves estragos que causó en esas vitales instalaciones el sismo de 1985. Ese y otros gastos de la misma

naturaleza, por tanto, se comerán gran parte del presupuesto aprobado para OOPP en 1991, ascendente a 151 mil millones de pesos. El monto final del mismo contó con un aumento del 15 por ciento decidido por el gobierno a fines del año pasado, cuando se acordó darle prioridad al sector.

En materia de obras portuarias, créditos del Banco Mundial para una inversión cercana a los 70 millones de dólares han hecho posible echar a andar tres proyectos vitales: la restauración de los puertos de Valparaíso, San Antonio y San Vicente.

En el campo de la infraestructura, no obstante, el problema más grave y urgente de resolver lo constituyen las obras de riego, cuestión que se ha tomado dramática para las regiones afectadas por la sequía.

«Todos los grandes embalses hechos para juntar agua datan del régimen democrático», afirma Miquel. «Ellos (los militares) hicieron aumentar los arranques, o sea, la distribución. Mejoraron mucho con inversiones marginales que lograban un gran impacto, pero la cantidad de agua disponible por persona ha disminuido en Chile de manera brutal. En los gobiernos democráticos de Alessandri, Frei y Allende se hicieron grandes inversiones, llegando a un período de disponibilidad de 450 litros por persona. Lo normal es 250 litros. Nosotros recibimos 150 litros por habitante».

En esta área, se han iniciado o están por iniciarse grandes proyectos de obras mayores de riego en las regiones IV, VII, VIII y IX, las cuales beneficiarán a más de cien mil hectáreas cultivables. También se contemplan obras definidas como medianas, cuyas

inversiones van desde uno a quince millones de dólares. Estas son de ejecución más rápida y con un efecto más preciso. La idea es implementarlas en zonas deprimidas de la economía nacional, para que puedan desarrollar una actividad agrícola rentable.

Cabe destacar que, por ley, estas obras precisan de inversión estatal y privada de los potenciales usuarios, pero, como el objetivo es llevar agua a sectores pobres, se estudia

que el Fosis (Fondo Solidario de Inversión Social) u otro organismo estatal cubra lo que correspondería a los campesinos.

MINISTERIO CERCENADO

Actualmente, más del noventa por ciento del presupuesto del Ministerio de Obras Públicas se invierte en regiones. En gran medida, dice el subsecretario, porque dicha secretaria «fue cercenada» durante los tres últimos meses del régimen militar. Así, el Metro dejó de ser una Dirección General y pasó a ser de propiedad Corfo estatal y a depender de cinco distintos ministerios, incluyendo el MOP. En segundo lugar, todas las empresas de obras sanitarias que antes formaban el Servicio Regional de Obras Sanitarias fueron convertidas en empresas, también con vistas a su privatización. Eso dejó al Ministerio con cinco líneas operativas: Vialidad, Arquitectura, Riego, la Dirección de Obras Portuarias y Aeroportuarias.

«Como línea de continuidad -indica Miquel-, de los cinco servicios que he men-



Casi 20 mil millones de pesos «se comió» la construcción del Congreso en los presupuestos de los dos últimos años.

Verdades y apariencias



JAIME HALES

No había querido intervenir en el debate sobre la necesidad de legislar respecto del divorcio vincular, pero los últimos golpes de autoridad y las amenazas inquisidoras me convocan a contribuir a la reflexión.

Partamos de una primera afirmación: para la sociedad y las personas que la integran es buena la estabilidad familiar, y nada es mejor que el matrimonio unido, equilibrado, justo, feliz, en suma, capaz de dar a los hijos un entorno grato en todos los planos. Segunda afirmación: cuando eso no se da, hoy está vedado el camino del divorcio vincular y existe una separación de cuerpos autorizada por la justicia, pues la ley no reconoce ni acepta la separación de hecho, con lo cual se supone que el matrimonio es estable.

Preguntemos: ¿Es eso así en nuestra sociedad? No, indudablemente que no. Y no es preciso ser ni un analista social ni un experto para percibir la abundancia de separaciones de hecho, de parejas reunidas por la sola voluntad, de parejas que se mantienen viviendo juntas por presiones sociales o situaciones económicas, de hijos irregulares como consecuencia de legislaciones arcaicas que no reconocen la verdad de la sociedad en la cual deben regir. Hoy en Chile sólo se mantienen los matrimonios unidos porque quieren hacerlo, ya que la separación de hecho está cada vez más extendida. Ahora bien, como he insinuado, esa separación de hecho, como la mantención forzada de la vida común de la pareja o la dificultad de establecer un nuevo matrimonio correctamente causan cada vez mayores dificultades en el orden social, personal y psicológico, tanto para los cónyuges mismos como para los hijos y todo el entorno en el que ellos se desenvuelven. Dicho de otro modo: la legislación prohibitiva no sólo ha sido incapaz de evitar la destrucción de la familia, sino que la ha agudizado incorporando daños a otras personas y ha introducido elementos distorsionadores cuando los cónyuges desean volver a establecer pareja con otra persona.

Tercera afirmación: existe una anulación del matrimonio en virtud de una mentira de los contrayentes, de testigos falsos, de abogados y de jueces que saben que son engañados y, muchas veces, no tienen sino que aceptar como hechos ciertos las mentiras, pues son apariencias formales de verdades. Ya se ha dicho categóricamente por otros: en Chile los únicos que pueden disolver el vínculo y reorganizar su vida de un modo tranquilo son los que cuentan con recursos para ello.

Los que postulan una ley de divorcio para Chile no están pretendiendo que no existan los matrimonios ni que se disuelvan con mayor facilidad. La tendencia es fácil de percibir: se trata de legislar de tal modo que las cosas se hagan con mayor respeto por todos los que intervienen o se ven involucrados en el problema y que, por una parte, el contrato matrimonial sea más exigente en cuanto a elementos previos y, por otra, que su disolución sea menos traumática en todos los sentidos. Lo que se quiere es buscar sistemas no para hacer más prolongadas las relaciones, sino más respetuosas, razonables, valoradoras de lo bueno que hay en los seres humanos, de tal modo que los matrimonios que se disuelven puedan relacionarse del mejor modo posible, con el beneficio consiguiente para los hijos comunes.

Se trata de terminar con los fariseísmos trasnochados y no seguir creyendo que la luz del sol se puede tapar con una mano: es hora de que la Iglesia Católica, con todo su poder, se involucre positivamente en la sociedad chilena, no sólo con un discurso amenazador para quienes quieren que las cosas se hagan mejor, sino también orientando los caminos que positivamente quieren seguir muchos legisladores chilenos. Echamos de menos, cuando vemos que se alzan voces amenazando con excomuniones, una mayor coherencia que hiciera decir con claridad que los que falsean las cosas mediante nulidades mentrosas y dañan a la sociedad con sus mentiras e imposiciones, también están excomulgados. Se quiere excomulgar a legisladores que aprueben una ley de divorcio, pero nada se hace con los que, basándose en formalismos, usan la ley para destruir personas y familias, o con quienes, hasta hace tan poco, legislaron en contra de la persona humana y sus derechos más elementales.

El matrimonio -me refiero al contrato y su forma- no es un hecho sagrado por sí ni un dogma revelado ni siquiera un hecho natural. Las ciencias naturales, sociales y jurídicas, las teologías, la historia, la psicología, pueden demostrar otra cosa. Grave es elevar esas formas por sobre el valor de la persona humana y sacrificar a ésta por aquellas. ●

cionado, el único que estaba operando adecuadamente es Vialidad. Tanto en Riego como en Aeropuerto y Obras Portuarias, la dictadura no realizó ninguna obra significativa en todo el período».

En cuanto al servicio de obras sanitarias semiprivatizado, el Presidente Aylwin debió emitir un instructivo presidencial ordenando al MOP continuar a cargo de esas empresas regionales, debido a que carecen de una capacidad de inversión adecuada para la magnitud de las obras derivadas del alto costo de llevar agua de sectores muy lejanos a los sectores poblados y la escasa densidad de la población. De no haberse tomado esa medida, afirma el subsecretario, «en la lógica de la privatización, las tarifas se habrían duplicado o triplicado; esa fue la herencia que recibimos. Lo que nosotros hemos hecho es postergar el alza de tarifas e iniciar un proceso de recursos presupuestarios del Estado para apoyar aquellas regiones que tienen este tipo de debilidad estructural. Y, en segundo lugar, tenemos la misión de reponer líneas de crédito que el Banco Interamericano de Desarrollo tenía con el sector, pero que no puede seguir manteniendo con empresas».

Respecto del Metro, informa que la decisión de construir una nueva línea del ferrocarril debe tomarse este mes a nivel presidencial.

SENTIDO SOCIAL

El gobierno decidió imprimir un sentido social a las líneas tradicionales de Obras Públicas, dice Miquel. A su juicio, el gran tema social es la red de caminos rurales o red comunal secundaria, deteriorada luego de 17 años en que no hubo inversión del Ministerio en esos caminos. Y la transferencia de responsabilidades que los militares hicieron -por circular, no por ley- de los caminos rurales a las municipalidades, «cuando el país sabe que la inmensa mayoría de los municipios no disponen ni de recursos técnicos ni económicos para dar ese mantenimiento. Para este año tenemos un inicio de inversiones centralizadas en este rubro».

La red comunal secundaria se compone de más de 50 mil kilómetros, y la política es procurar poner en marcha el sistema de mantenimiento y mejoramiento de ellos, para asegurar a la gente la accesibilidad del camino. «Ello tiene contenidos económicos y sociales, permite a las comunidades sacar su producción y recibir los abastecimientos que requiere y atender las emergencias sociales», plantea Miquel.

Respecto del futuro, el funcionario sostiene que «el país requiere, para asegurar su desarrollo económico, inversiones complementarias en materia vial y portuaria muy importantes. Para asegurar eso, lo primero es tener las líneas de financiamiento que permitan planes a largo plazo, y en eso estamos operando». ●

SK

TOMA EN LA CARCEL

Con un manifiesto sobre los derechos humanos culminó la toma que realizaron familiares y amigos de los presos políticos durante seis días y que mantuvieron en creciente tensión las relaciones entre el Gobierno y los participantes en dicha acción.

Hugo Gutiérrez, dirigente del Codepu, señaló que este movimiento no tuvo afanes reivindicatorios o negociadores, ya que sólo se buscaba «denunciar las irregularidades a que estamos sometidos -dijo- y demostrar nuestro desacuerdo con la política implementada por la autoridad».

El conflicto se inició el sábado 5 de enero cuando los familiares y amigos, después del horario de visita, se negaron a abandonar el recinto de la ex Cárcel Pública. Ochenta y seis mujeres, 37 hombres y 28 niños denunciaron que esta toma la realizaban porque «no se cumplían las promesas del gobierno, en el sentido de liberar a todos los presos políticos (suman 212) que existen en el país».

El conflicto llegó a su punto culminante el martes 8 de enero, cuando se anunció un inminente desalojo de los familiares que se encontraban en el recinto carcelario.

Por su parte, el ministro del Interior subrogante, Belisario Velasco, señaló frente a este conflicto que consideraba «ilegítima e inaceptable la toma», que «ésta no es la fórmula para solucionar los problemas de los presos políticos», y que este tipo de presiones «no moverá un ápice al Gobierno en la tarea que se ha fijado», refiriéndose al avance en la aprobación de las Leyes Cumplido y a los indultos que puede conceder el Presidente Aylwin. «Esa es la forma para ir dándole solución global al problema de los presos políticos», señaló Velasco.



AGENDA

ESCUELA DE VERANO:

Del 14 al 26 de enero, en el Instituto de Ciencias Alejandro Lipschutz, en su séptima versión, con el lema «Patria Grande, América Latina, 500 años». Ofrecerá un ciclo central de conferencias, paneles y debates sobre los 500 años transcurridos desde que Colón pisó América y sobre la realidad en que se encuentra América Latina. También se dictarán diez cursos de variados temas y una escuela especial dedicada a la juventud. Entre los cursos están: «Pensamiento socialista científico», «Fuerzas armadas y democracia», «Economía chilena actual», «El municipio democrático», «Derechos humanos», «Algunos problemas medioambientales en Chile» y «Arte, cultura y sociedad». Entre los temas especiales para los jóvenes se cuentan: «Juventud y política», «La sexualidad», «Servicio militar obligatorio» y «La drogadicción». El programa de la Escuela se realizará en la sede de la Universidad Metropolitana de Ciencias de la Educación (ex Pedagógico), Macul 774.

CURSOS:

Durante el mes de enero, en el Centro de Estudios Sociales (Cesoc). Para los aficionados al Tarot, Ximena Ahumada dictará un curso introductorio sobre esta disciplina y entregará elementos que aporten al conocimiento del vínculo de las personas con su entorno. El curso se dictará los días 15, 22 y 29 de enero, de 18 a 21 horas, y el valor es de mil pesos. También habrá mesas redondas como: «Distintas miradas sobre el divorcio», con Soledad Larraín, Laura Rodríguez, Pía Guzmán, Lorena Fries y Waldo Romo, el miércoles 16; y «Mujeres Creadoras», en la que participarán diferentes mujeres vinculadas al mundo del arte, el miércoles 23. Estos dos últimos eventos se realizarán a las 18.30 horas en la sede del Cesoc, Esmeralda 636.

LIBROS:

«Traición a Hipócrates» (Ediciones ChileAmérica, Cesoc), del médico y actual embajador de Chile en Canadá, Francisco Rivas, más conocido con el seudónimo de Francisco Simón. En su última obra, Rivas entrega, sobre la base de antecedentes rigurosos e indimentables (que fueron publicados hace unos años por la revista «Vida Médica», del Colegio Médico de Chile), testimonios de la participación de médicos en torturas, interrogatorios y muertes de víctimas de la dictadura. En el prólogo, Rivas señala el objetivo de este libro testimonial: «La razón de esta publicación está en contribuir y estimular el esclarecimiento de la verdad en Chile, para así poder hacer justicia y señalar que la impunidad no permitirá el reencuentro ni la convivencia democrática de los chilenos».

**MARIA SOLEDAD ALVEAR,
DIRECTORA DE SERNAM**

"NO PROPUGNAMOS NINGUN MODELO DE MUJER"



LUISES NILO

Cuando recibí a ANALISIS, venía saliendo de su primer Consejo de Gabinete. Todo un acontecimiento, puesto que ella es la primera mujer ministra del gobierno democrático, y bastante que costó. También por el hecho de que por primera vez en la historia del país se crea un organismo como el Servicio Nacional de la Mujer, encargado de elaborar políticas dirigidas hacia ese sector y, lo que es más novedoso, de lograr que éstas sean incorporadas e implementadas por el resto de las reparticiones de gobierno como líneas prioritarias. Todo ello en el contexto de una compleja transición a la democracia. María Soledad Alvear Valenzuela, también conocida como «la Chola», está plenamente consciente de esas realidades.

De igual profesión y militancia que su marido, el abogado y diputado demócratacristiano Gutenberg Martínez, es además ferviente católica y se enorgullece de una sólida familia completada por tres hijos. En el campo profesional, realizó investigaciones y diversas consultorías para la FAO sobre temas relativos a la mujer. Está claro, ella es una intelectual y no una líder de masas. Nunca se la vio en actos públicos o en organizaciones de mujeres durante la dictadura, lo cual le valió más de una descalificación por su nombramiento, incluyendo la típica: «está ahí por ser la mujer de...». Si la afectó, no lo demuestra emotivamente, como buena Virgo, sino que argumenta, con mucha seguridad en sí misma.

-¿Cómo fue su primera reunión como miembro del Gabinete?

-Fue una experiencia muy positiva que me permitió confirmar la intuición que ya tenía antes de pertenecer al Gabinete, cual es el alto nivel de preparación, la formación y lo bueno que es este grupo en su integridad. Además, tuve una acogida muy buena, tanto de parte de los ministros como del Presidente, en una reacción espontánea muy cariñosa; y por supuesto que es una experiencia tremendamente enriquecedora

recibir la visión macro de lo que significan las políticas de gobierno, lo cual aporta muchísimo a la visión que nosotros, como Servicio Nacional de la Mujer, queremos entregar.

-Esa visión macro de las políticas de gobierno que usted conoció en forma mucho más directa, ¿varía en algo lo que piensa se debe hacer en el campo de la mujer en el país?

-Mi impresión es que, en lo que el Gobierno quiere en cuanto a sus estrategias de desarrollo, cabe perfectamente la integración de la mujer a ese proceso. Nuestra labor como Semam es lograr que esto efectivamente se inserte a través de planes concretos en proyectos y programas. De manera que no es contradictorio, muy por el contrario, está incorporado en la estrategia de desarrollo. Hay que lograr que esto sea efectivo. Es importante la visión que una pueda dar porque se incorpora la visión de la mujer en todas esas políticas.

-Siempre se ha planteado que Semam es un organismo de carácter técnico que elaborará políticas desde ese prisma. ¿Cuál es la concepción de mujer que hay detrás de ellas?

-La concepción de mujer son los diagnósticos de la mujer que reflejan problemas sociales concretos y eso es lo que un gobierno debe apuntar a solucionar. Específicamente, hay problemas que afectan a las mujeres dentro de la sociedad que ameritan la preocupación en búsqueda de soluciones específicas y programas concretos a fin de abordarlos. En ese sentido, Semam se preocupa. Concretamente, por ejemplo, hay problemas respecto del campo ocupacional de la mujer: siempre es mayor la cesantía en la mujer, existen menores niveles de ingresos en la mujer, existe una menor capacitación de mujeres en muchos ámbitos, lo cual apunta a responder con políticas concretas a esa dificultad clara que existe como problema social de la mujer. De manera que detrás de esto no hay modelos de mujer que Semam pretenda impregnar, sino lo que corresponde a esta entidad es recoger los problemas sociales en relación a la mujer y apuntar con soluciones específicas respecto a esos problemas.

-Dentro de esos problemas, ¿cuáles diría usted que son los más urgentes y necesarios de abordar?

-Como prioritarios para nuestro trabajo, este año hemos fijado en primer lugar un programa para apoyar a las mujeres jefas de hogar, por cuanto los estudios realizados reflejan que existen más de 650 mil mujeres jefas de hogar en el país, y alrededor de 71

mil de ellas viven en situación de extrema pobreza. Queremos focalizar partiendo con políticas sociales para esas mujeres más pobres, que viven una situación tremendamente difícil.

«En segundo lugar, vamos a impulsar un programa de reformas legales para la legislación de nuestro país, que está muy atrasada en comparación con la legislación de otros países del mundo. Queremos abordar modificaciones en el ámbito del derecho civil, laboral y penal, fundamentalmente,

“Sernam se preocupa de los problemas concretos que afectan a la mujer en la sociedad, y que ameritan la búsqueda de soluciones.”

para lo cual en el curso de los distintos periodos parlamentarios iremos presentando distintos proyectos de ley y, más adelante, dando nuestro parecer respecto a problemas puntuales que se puedan presentar.

«En tercer lugar, quisiéramos extender algunos proyectos pilotos que iniciamos el año pasado como Comisión Preparatoria en la comuna de Santiago, de los cuales hay uno que quisiéramos extender a las regiones: un centro de información para la mujer que le dé a conocer los distintos derechos que ellas tienen como ciudadanas de este país y los beneficios de que pueden gozar, ya que muchas veces no hacen uso de ellos por desconocimiento. Por ejemplo, cómo acceder al subsidio habitacional, cómo postular a una vivienda, cómo pedir pensión de alimentos.

-En el caso de los proyectos de ley que se van a presentar al Congreso en forma independiente de Sernam, ¿van a adoptar una postura como tal? Concretamente, me refiero al proyecto de ley sobre divorcio de la diputada Laura Rodríguez.

-Ahí vamos a ver cada uno de los

proyectos que se presenten en su ocasión y veremos si Sernam, como servicio público dentro del Estado, adopta una posición. Además de ese proyecto de ley de divorcio con disolución de vínculo que Laura Rodríguez va a presentar en la próxima legislación ordinaria, hay otro proyecto relativo al mismo punto que aborda el tema desde el punto de vista de las nulidades matrimoniales. No tenemos aún una posición como Sernam ni como Ejecutivo respecto de estos proyectos. Se dijo en el Programa de la Concertación que el tema de las nulidades matrimoniales debiera ser un tema que se abordara en el Congreso Nacional.

-En una entrevista reciente, usted declaró que, si bien personalmente no es partidaria, por creencias religiosas, está de acuerdo en que se legisle sobre el tema. ¿Es así?

-Yo creo que es un tema que debe abordarse dentro del Congreso Nacional, pienso que la mayoría del país está definitivamente por eliminar esa farsa de la nulidad matrimonial. Que los jueces, que los contrayentes mismos y testigos se presten para una farsa en una situación que deja desprotegida a la mujer y, más aún, hace disfrazar un divorcio sin regulación de índole alguna. Yo creo que no hay nada más grave en los países que taparse los ojos frente a los problemas e idear o hacer uso de arimañas para enfrentarlos. Es importante que se afronte seriamente el problema y se haga un debate en el Congreso Nacional. Nosotros como Sernam tenemos otras urgencias importantes legislativas para abordar, que van a ser iniciativas de proyectos de ley nuestros.

-¿Cómo cuáles, por ejemplo?

-Hay uno que creo es clave, y es el de los regímenes matrimoniales y la plena capacidad de la mujer casada porque, si bien hubo una ley el año 89 que borró de la nómina de los incapaces relativos a la mujer dentro del Código Civil, en la práctica el resto de las disposiciones se mantuvieron, lo cual hace que la mujer siga siendo incapaz si ella se casa bajo el régimen de la sociedad conyugal, que sabemos es el régimen normal de matrimonio dentro de nuestra legislación. Abordaremos este problema a través de la presentación de un proyecto que sustituya el régimen de sociedad conyugal.

-¿Y algún proyecto de ley relativo a la violencia contra la mujer?

-Tenemos ese tema como uno de los más urgentes, y de hecho hemos venido desarrollando otro proyecto piloto que va desde la atención a las víctimas de la violencia hasta la capacitación y sensibilización

“Nos gustaría mayor participación de la mujer en el Parlamento, en las próximas elecciones de alcaldes y concejales.”

respecto del tema, lo que se llevó adelante a través de la capacitación de 700 carabineros de la Prefectura de Santiago. También llegamos a la elaboración de un proyecto de ley concreto, lo que felizmente coincidió con la presentación del proyecto de ley sobre violencia que hicieron los diputados Sergio Aguiló y Adriana Muñoz. Ellos hicieron entrega al Semam de un proyecto de ley para que nosotros recogiésemos la presentación y el articulado de este proyecto. Hemos estado trabajándolo en conjunto, y creemos que antes del término de la legislación extraordinaria podremos presentar un proyecto de ley definitivo.

-Respecto de la educación sexual y

“La mayoría del país está por eliminar definitivamente la farsa de la nulidad matrimonial.”

de los embarazos de las adolescentes, ¿cuál es la postura de Sernam? ¿Van a incentivar un programa de educación sexual desde el Ministerio de Educación?

-Nos vamos a preocupar del tema de la adolescente embarazada, es una cifra que amerita preocupación. En 1988, el 58,2 por

ciento de los hijos nacidos de madres menores de 20 años fueron ilegítimos y la mejor forma de resolver esta situación es evitando que se produzcan los embarazos de las adolescentes. En tal sentido, como Sernam nos interesa poder abordar este tema desde el punto de vista integral. Realizar una labor a través de la educación formal, y también con una formación adecuada de los padres y de los educadores. Ahí la mujer juega un papel muy importante en su rol de madre educadora. Un trabajo realizado por la Municipalidad de Las Condes sobre adolescentes y SIDA demostró que en su gran mayoría los jóvenes de ambos sexos habían conversado el tema con su madre.

-Durante los últimos 17 años se desarrollaron en Chile una diversidad de organizaciones femeninas muy grande. Uno de los temas que se ha estado discutiendo en este tiempo es la participación de la mujer. ¿Tienen algún plan para incentivar y canalizar la participación de la mujer? ¿Qué nivel de comunicación tienen con esas organizaciones?

-A Sernam, como servicio público, que tiene existencia desde hace una semana pueden llegar todas las mujeres y todas las organizaciones de mujeres. Este es un servicio público que se crea para todas las mujeres del país. Nos interesa recoger sus visiones y sus opiniones y, por supuesto, el objetivo fundamental que persigue este servicio es la incorporación de la mujer al proceso de desarrollo del país. Nos interesa el aporte que las distintas mujeres y sus organizaciones pueden realizar a este proceso. Y ojalá fuera posible que hubiese mayores niveles de participación de mujeres en las distintas instancias, ya sea en el Parlamento, en las próximas elecciones de concejales, de alcaldes. Esa es una labor conjunta que debe desarrollar la sociedad toda.

-¿Qué significa concretamente incorporar a la mujer al proceso de desarrollo?

-En primer lugar, la derogación de la normativa jurídica que contempla situaciones de discriminación y, en segundo, velar por que eso se cumpla. En tercer lugar, lograr que en los distintos programas y proyectos que en cada uno de los ministerios se van a desarrollar, se considere el aporte específico que realiza la mujer. Y en esa medida, al concebir y desarrollar los distintos programas sociales, se va a tener siempre en consideración que la sociedad está integrada por hombres y mujeres. ■

SUSANA KUNCAR



ESTADO MUNDIAL DE LA INFANCIA

HACER REALIDAD LO QUE YA ES POSIBLE

El domingo 30 de septiembre de 1990 se hizo una gran promesa a la infancia de los años noventa. Setenta y un presidentes y primeros ministros se reunieron en dicha fecha, en la primera Cumbre Mundial en favor de la infancia, la más amplia asamblea de jefes de estado y de gobierno de toda la historia. La decisión fue la de «poner fin a los actuales niveles de mortalidad y desnutrición infantiles antes del año 2000 y de velar por la protección del desarrollo físico y mental normal de todos los niños del mundo». Chile estuvo allí representado por su máxima autoridad, el Presidente Patricio Aylwin.

La meta global se desglosó en más de veinte objetivos específicos, recogidos en lo que se denominó el Plan de Acción. Estos objetivos se dividieron en: fines globales para la década; protección para las niñas y las mujeres; nutrición; salud infantil y educación. Para esto, todos los gobiernos allí presentes se comprometieron a revisar sus planes y presupuestos y elaborar programas nacionales de acción antes de finales de 1991.

CATASTROFE SILENCIOSA

Dos hechos principales dominaron la Cumbre Mundial en favor de la infancia.

El primero fue la evidencia de una catástrofe silenciosa: las 40 mil muertes infantiles por desnutrición y enfermedades comunes que se producen a diario, los 150 millones de niños que sobreviven con una salud y un desarrollo deficientes, los 100 millones de niños de seis a once años sin escolarizar.

El segundo fue la constatación de que se dispone de los medios para acabar con esta catástrofe silenciosa a un costo asequible.

«Estamos dispuestos a destinar los recursos que sean necesarios para cumplir estos compromisos», afirmó la declaración final de la primera gran Cumbre Mundial en favor de la infancia.

La cuestión central de la Cumbre Mundial fue, por tanto, el propósito de lograr un compromiso ético acorde con la capacidad alcanzada, de hacer realidad lo que ya es posible.

A pesar de que la consecución de los objetivos propuestos para el año 2000 «será sin duda mucho más difícil de alcanzar que cualquier otra meta planteada con anterioridad», advierte el informe de la Unicef, los incentivos son también grandes: «La protección básica de la vida y el desarrollo normal de todos los niños del mundo no sólo es la mayor de las causas humanitarias; también representa la mejor inversión práctica». Las razones sobran. Entre otras, y aunque parezca paradójico, la disminución de la mortalidad infantil trae consigo una menor natalidad, una desaceleración de las tasas de crecimiento de la población.

Las dificultades para lograr estos objetivos aparecen, a primera vista, como de índole económica. Sin embargo, si bien ésta es una de las dificultades mayores, ello se relativiza al constatar que son varios los países en desarrollo que ya

el Informe Anual señala que representa una octava parte del uno por ciento de la renta mundial anual; o la mitad de lo que Alemania dedicará al proceso de reunificación nacional en 1991 o bien el equivalente al gasto militar mundial de diez días. Las aportaciones, según los mismos cálculos, recaerán en sus dos terceras partes en los países en desarrollo, cuyas fuentes internas para obtener estas sumas son «la reasignación del gasto público total en favor del sector social y la reestructuración del propio gasto social».

La urgencia en la adopción de medidas concretas tendientes a posibilitar el cumplimiento de los objetivos planteados en la Cumbre Mundial obedece, según los mismos estudios, a que esta reevaluación de prioridades en la asignación del gasto público «tendrá que llevarse a cabo antes de que finalice 1991».

Más allá de las dificultades económicas existentes, el mayor problema que se plantea, señala el informe de la Unicef, es cómo poner los conocimientos y técnicas actuales al alcance de la mayoría de la población. «Muchos de los objeti-

El Informe Anual sobre el «Estado Mundial de la Infancia 1991», entregado por la Unicef, señala los objetivos para la presente década que fueron ratificados en la primera gran Cumbre Mundial en favor de la infancia.

vos para el año 2000 dependen de la disponibilidad de tecnologías de bajo costo. Muchos dependen también de la difusión de los conocimientos que pueden ayudar a las familias a ejercer un mayor control sobre su salud».

Y EN CHILE...

Para Osvaldo Torres, director de Defensa del Niño Internacional (DNI), las prioridades y objetivos fijados en la Cumbre Mundial, si bien aparecen como tremendamente loables, son, a la

vez, muy primarias y para muchos países (Chile incluido) estos están por cumplirse sin que eso implique grandes esfuerzos. «Sin embargo, se mantienen una serie de otras irregularidades que afectan a los niños de éste y otros países. En consecuencia, el criterio debiera ser el de hacer realidad lo que es posible», señaló Torres. En Chile, agregó el director de DNI, si bien en educación y mortalidad se está casi a la altura de los objetivos planteados, «se está muy lejos de la existencia de una legislación de menores. Un esfuerzo político serio de los parlamentarios sería crear un Código del Menor que estuviera fundado en los puntos de la Convención Internacional de los Derechos del Niño, firmada por Chile el 14 de agosto último».

Los distintos organismos que a lo largo de estos años han estado trabajando en el tema de los niños y la infancia en general coinciden en que es indispensable la participación de ellos en la elaboración de las políticas que permitan «hacer realidad lo que en Chile es posible». Para esto, y a modo de ejemplo, plantean algunas propuestas:

«Los índices de medición del estado de la infancia que actualmente existen, si bien son indispensables, no contemplan, y debieran hacerlo, cuestiones como drogadicción, prostitución, pase por tribunales, esparci-



miento y muchos otros.

«La protección y prevención de los niños en situaciones difíciles no corresponde que siga en manos del Ministerio de Justicia; más bien deberían contemplarse programas comunales o municipales en los que participara la gente de la localidad. A modo de ejemplo, resulta absurdo enviar a un niño no crepitero a un tribunal.

«El Estado no puede eludir su responsabilidad con aquellos menores que hayan cometido delitos, y debe crear los mecanismos para una real recuperación.

«Chile es el único país del mundo en que se sigue practicando el «examen de discernimiento» a los menores entre 16 y 18 años. Esto es tremendamente discriminatorio, ya que con los mismos elementos se producen distintos resultados. La meta debe ser que a todos se les trate por igual.

«Crear un comité, a nivel nacional, de «los derechos del niño», que asegure el seguimiento de los acuerdos de la Convención.

«Estudiar la posibilidad de la creación de un «Defensor del Niño».

La consecución de todos estos objetivos, tanto a nivel nacional como internacional, «representa un cambio social tan difícil y significativo como fue, por ejemplo, la abolición de la esclavitud. Este deseo sólo podrá hacerse realidad con una amplia aceptación de una nueva ética en favor de la infancia. Esta se encuentra resumida en el principio del Plan de Acción aprobado en la cumbre: Los niños ante todo. Es decir, las necesidades esenciales de los niños deben tener la máxima prioridad en la asignación de los recursos», señaló el Informe Anual de la Unicef.



La unión no siempre hace la fuerza.



Sólo se logra cuando los que se unen van en la misma dirección. En computación sucede lo mismo. Pues cuando se tiene más de un equipo y éstos operan en forma disociada, la información se aísla y se pierde capacidad.

¿Cómo evitarlo? La solución está en la formación de redes. Hoy usted tiene la posibilidad de implementar su primera red computacional en cualquier local Infoland, porque ahora la compra de un Acer 386/33 incluye un Acer 500 +.

Por sus características de potencia de hasta 8,02 MIPS, el Acer 386 es un computador óptimo como servidor de redes de mediana y gran envergadura. No pierda esta oportunidad que además cuenta con el respaldo de la Red Infoland.

Infoland es la mayor red computacional, con 19 centros a lo largo del país. Infoland ha instalado más de 16.000 equipos y el 79% de las redes Novell, con asesoría de pre y post venta y un servicio ágil y expedito que incluye la UTI (Unidad Técnica Infoland).*

Súmesse usted también a la unión de Acer e mismo su red. Comprobará que una buena unión, si hace la fuerza.



*Servicio UTI, sólo en la Región Metropolitana.



INFOLAND
LA RED COMPUTACIONAL

Acer



LA FUERZA ESTA EN EL SOPORTE

"SOY DE LA GENERACION QUE CREYO QUE TODO ERA POSIBLE"



La mayor parte de su producción literaria y periodística la ha hecho fuera de Chile. Hace un mes publicó su novela «La última canción de Manuel Sendero» (Editorial Planeta). Y en unos días más estrena «La muerte y la doncella», obra teatral sobre el proceso de la transición a la democracia.

Forma parte de la generación de Antonio Skármeta, Poli Délano, Fernando Jerez, Carlos Olivárez. Pero en la transición se siente más cerca de los jóvenes, le interesa lo que están haciendo. «Creo que es una generación que no se puede criticar porque dice y escribe lo que piensa y cree. La diferencia está en que yo también paso por el infierno, pero en él encuentro rincones de esperanzas y quiero encontrarlos; soy de la generación que creía posible cambiarlo todo». Sigue creyéndolo pero lo pone a prueba constantemente. Ejemplifica diciendo que esto funciona como la democracia: «Si no la ejeres a fondo no sirve para mucho». Se pregunta: «¿Para qué sirve tener

libertad de prensa si no puedes decir lo que piensas? Porque la libertad de prensa no es sólo la garantía de que no te van a meter un tiro por lo que dices, sino también la posibilidad de llegar a la gente, de que este libro (muestra el suyo) esté en la televisión, pero mientras más transgreidas las normas eso es menos posible».

Reconoce ser medio travieso pero con una fuerte dosis de ética. Si encuentra que algo está mal lo tiene que decir. «Se me caricaturiza porque piensan que mi literatura es politiquería por mi trabajo político. (Se refiere a la lucha contra la dictadura en el exilio). Muchos ni siquiera me han leído.»

Ha incursionado en todos los géneros. Ensayo (tiene muchísimos, el más conocido es «Para leer al Pato

Donald», escrito junto a Armand Mattelart), novela, cuento, poesía y dramaturgia. Y en el periodismo en Estados Unidos, donde ha escrito sobre Chile para el *New York Times*, *Washington Post* y *Los Angeles Times*. Cuando se fue al exilio era profesor de Literatura en la Universidad de Chile, de la que fue exonerado «sin explicación aún», dice.

-Da la impresión de que sus libros tienen más éxito afuera que en Chile...

-Mira, creo que eso es cierto. Acá no existe la misma recepción que he tenido afuera, pero lo entiendo porque he estado ausente todos estos años. Hay que ganarse un hueco con tranquilidad. Mi función es escribir y no vender; con esto no critico a nadie que lo haga. Durante

muchos años vendí la pomada de Chile, de la resistencia, de la lucha contra la dictadura. Y me agoté. Me agoté de ir periódico por periódico, senador por senador, contando el drama por el que pasaba mi país. Ahora ya veremos qué hago, pero ¿sabes? pienso que el hueco se lo tiene que hacer la literatura y no la persona. Estoy dispuesto a dar un empujoncito... No voy a dejar de hablar de lo que pienso. Siento que la palabra tiene que encontrar su lugar en la generosidad y la búsqueda de otra gente. Tengo la esperanza de que los libros sean necesarios para alguien.

-¿A qué cree usted que se debe este desinterés?

-Hay una incomunicación muy grande porque se lee muy poca lite-

ratura. Mucho a Kundera y muy poco al Poli Délano, para darte un ejemplo. No sé si esto se debe a que los escritores no somos capaces de plantearles a los lectores cosas que les interesan, o a la falta de interés de los lectores. Me parece que es un círculo vicioso que hay que romper. Yo tenía la esperanza de que mi libro rompiera en algo esto. Lo escribí entre el '79 y el '82 y lo saqué en el extranjero en varias ediciones; para Chile reescribí partes y la edición chilena es la definitiva. Uno pone toda su historia y trata de suponer que no es sólo mía sino comunitaria. Son dolores y esperanzas que hemos vivido todos. La pregunta de cómo tú mantienes la fe en una época como ésta, de cómo logras contactar a otro ser humano en una época de tantas traiciones, no es una pregunta secundaria. Y las respuestas son angustiantes. Claro, dirán, puchas el Dorfmann viene angustiarlos no más. Creo que es preferible contar las verdades antes que mentir. No voy a hacer una literatura fácil para que la gente se consuele, porque una de las funciones del escritor hoy, expresamente en una transición a la democracia, es la de romper con las convenciones, mostrar lo que hay por debajo. Mi última novela es una invitación a que juntos no tengamos miedo.

-¿Aunque sea en forma angustiosa?

-Tiene que ser en forma angustiosa. No hay otro modo de hacerlo. ¿Cómo tú vas a romper algo si no es con dolor? Pero la novela es cómica, está llena de sexo, es entretenida, apocalíptica, hueveadora; también goza con eso. Pero, finalmente, cualquier escritor tiene que ser capaz de tocar profundamente las estructuras en que está. Al invadir la vida privada de cada lector, lo estás desafiando a nacer juntos. Mi propuesta constantemente es una ruptura, eso no creo que me haga ser un escritor fácil. ¿Cómo vas a narrar en forma simple la placenta del nacimiento? He visto un niño nacer y nacen con pedazos de sangre... Ma-



villosos..., pero a mucha gente le gusta que le entreguen al niño rosadito y con talco. Si alguien piensa que puede nacer sin dolor está profundamente equivocado.

(Gran parte de la novela está narrada por una guagua que hace una huelga contra los adultos. Una guagua que no está dispuesta a nacer mientras los adultos no cambien el mundo. «La guagua es la depositaria de todas las utopías que supuestamente no están de moda», dice Dorfmann. El escritor se pregunta si en el Chile actual existe espacio para

este tipo de mensaje contestatario no testimonial. «Porque lo testimonial tiene mucho éxito -se contesta-; los libros reportajes de lo que realmente ocurrió. Pero hay una segunda pata que es lo literario, y me parece que hay poco interés en ello»).

TAMBIEN EN EL TEATRO

«La muerte y la doncella» trata de las tensiones que sienten tres personas en la transición a la democracia en Chile. De cómo se dice la

verdad en medio del miedo, de la capacidad de mirar el pasado sin ser destruido por él. De cómo la democracia puede podrirse si no explora los dolores de estos años. «Es un obra en que hay una situación extremadamente conflictiva entre dos hombres y una mujer» (personajes que interpretarán los actores Tito Bustamante, Hugo Medina y María Elena Durvauchelle, dirigidos por Anita Reeves).

-Los temas a que usted recurre son siempre coyunturales, en este caso la transición...

-Hace diez años que esta idea me daba vueltas en la cabeza y nunca la había escrito. Cuando llegué a Chile, esta situación, que yo había imaginado, se estaba dando. Pero es un drama humano que no sólo tiene que ver con Chile. No es sólo nuestra sociedad la que tiene el problema de observar cómo será su democracia. Este problema se vive también en todos los países del Este, en América Latina, en Asia. Pero además se da en los países llamados centrales, en donde las democracias si bien son muy estables son bastante incompletas, están llenas de tensiones, de censura. Las posibilidades de regresiones en nuestra época son mucho mayores y

no diría que la democracia es algo tan consolidado como muchos piensan a nivel mundial. Creo que a esa democracia hay que ayudarla desde el punto de vista del arte, y tocar los temas subterráneos y escondidos que la gente teme. Hay que ser responsable y cauto; pero, por otra parte, si uno cuida mucho la democracia y nunca la pone a prueba, ésta se puede quebrar muy fácilmente. ●

MARGARITA CEA

planchada - gaspacho

gambones al ajillo - rames - ponqueque mesón - mariscos - conepo - conepo - mariscos

Tradicional lugar de encuentro en el restaurant más antiguo y acogedor del Barrio Bellavista. Lo invitamos a disfrutar de nuestra cocina especializada en mariscos, pescados, carnes de caza y variadas salsas. Ambiente familiar, con acompañamiento musical. Lo esperamos en nuestro característico horario de lunes a viernes, almuerzo y cena, y sábado cena.

mesón del arzobispo

Calle del Arzobispo 0601 (Esquina Bellavista)
Reservas al fono: 778865

comida - pescado - conepo - mariscos

LIBROS

EN EL CORAZON DE CRISTO

Testimonio de un siquiátrata



«En el corazón de Cristo» es el último libro del conocido siquiátrata Sergio Peña y Lillo. Esta vez el profesional que tuvo un gran éxito editorial con su libro «El temor y felicidad» ha querido traspasar su experiencia de conversión en este pequeño libro de casi 100 páginas. En forma de testimonio, el médico y escritor relata su apasionado encuentro con Jesús y un acercamiento a lo que debiera ser la medicina cristiana junto a los avances de la ciencia y la técnica. El libro fue editado por Ediciones Paulinas y ya se encuentra a la venta.



«Los Elegidos», de la Editorial Documentas, es la primera novela del escritor José Paredes. Había incursionado en la poesía, con «Autos de fe» y «La separación de los amantes»; en el cuento, con «Raja tus bocas» y «Para nunca olvidar», y también en la dramaturgia, con «Todas esas vi-

das». Esta novela, una ficción sobre Villa Bavaria, más conocida como Colonia Dignidad, forma parte de una trilogía, de la que ya está listo el próximo libro: «La Iglesia del Amor», que será editada durante este año.

«De vagabundos y perros», de Miguel Güito García, son diez historias que reflejan la soledad del hombre, que ansía el amor en un mundo dominado por la técnica y el consumo. García, de profesión pintor, estuvo doce años *patiperreando por Europa*, de donde recogió gran parte de los relatos de esta novela. La edición estuvo a cargo de Ediciones Documentas.

«Huellas del silencio» (Editorial Sol de Talca) es el primer libro de poemas de la joven poeta sanjavierina de 25 años Jeannette

Sepúlveda. Profesora de profesión, es también miembro de la Sociedad de Escritores de la Región del Maule y preside la Sociedad de Escritores de San Javier.

RADIO

«Hora de Radio» se llama el nuevo noticiero que dirige la periodista Patricia Guzmán en Radio Cien de Santiago y Recreo de Viña del Mar. El programa, que se emite de lunes a viernes de 7 a 8 de la mañana y de 1 a 2 de la tarde, es realizado exclusivamente por periodistas. Como comentaristas participan el escritor Enrique Lafourcade, Mariano Silva en cine, Loreto Daza en asuntos internacionales y Marcelo Sandoval en espectáculos.



REVISTA 'ENFOQUE'

En esta edición, la N° 17, esta revista de cine trae un estudio exhaustivo de la obra del realizador español Pedro Almodóvar. Otros cineastas que se analizan son Fritz Lang, Robert Bresson, Elia Kazan y Andrei Tarkovski. También trae un gran reportaje sobre el Festival de Cine en Viña del Mar y entrevistas a dos realizadores chilenos que viven en el extranjero: Sabastían Alarcón y Gustavo Graef Marino, y una conversación con el director argentino Eliseo Subiela («Hombre mirando al sudeste»), además de las secciones estables que dan un panorama con noticias del mundo, críticas de estrenos, videos y un balance de lo mejor del 90.



TEATRO

«Una pareja en la cama» es la nueva obra que está presentando el grupo Los Inconquistables, que dirige el actor Bastián Badenhofer. La obra nació en un taller en el que participaron Consuelo Holzapfel, Mabel Farías, Sergio Gajardo y Pancho González y es un divertimento de distintas situaciones que les ocurren a las parejas. La obra se dará durante el mes de enero en la sala Arte Cámara Negra (Antonia Lope de Bello 0126) los jueves a las 10 de la noche y los viernes y sábados a las 10 y 12 de la noche. Los Inconquistables estarán desde el 18 de febrero en Valdivia y de allí seguirán rumbo al sur.

«El mundo es un pañuelo», de Jorge Díaz, bajo la dirección de Jorge Guerra, es una obra infantil que se está presentando en el Teatro de la Universidad de Chile (Baquedano 043). En ella actúan Jorge Guerra (Pipón) y José Soza, acompañados por el grupo de danza Espiral y con coreografías de Patricio Bunster. En esta gran producción participaron también Vittorio Cintolesi en la creación de canciones y José Miguel Tobar en arreglos musicales y el vestuario estuvo a cargo de Marco Correa. La obra seguirá en cartelera todo enero, los sábados a las 17 horas y los domingos a las 11 y 17 horas.

«Pinocchio», que estrenó hace unas semanas la Compañía La Tropa, se está presentando gratuitamente por diversos puntos de la capital. El grupo, que integran Laura Pizarro, Jaime Lorca y Juan Carlos Zagal, estará el 18 de enero en la Corporación Cultural de Las Condes, a las 19 horas; el 19 en la Plaza Panamá, de Lo Valledor, y el 25 en el Parque María Luisa, por Avenida Perú; estas dos últimas funciones serán a las 20 horas.

OSVALDO SORIANO

"El pasado no se resuelve olvidándolo"

Discurso del
destacado escritor
argentino al recibir
el Premio
Internacional
José Carrasco Tapia.

Me siento muy honrado de recibir hoy el Premio Internacional José Carrasco Tapia, pero es la emoción lo que predomina. La emoción de venir a Chile en una circunstancia que pocos años atrás me habría parecido apenas un sueño: me hace feliz que podamos hoy celebrar en libertad el predominio de la razón sobre la fuerza y de la voluntad ciudadana sobre el mesianismo militar.

La Revista ANALISIS ha luchado incansablemente para hacer honor a las ideas de ese hombre que dio la vida por defender los Derechos Humanos en los años más negros de la historia de Chile. José Carrasco Tapia tenía anhelos e ilusiones que compartía con todos nosotros, hombres y mujeres de América Latina.

Me hace feliz volver a estrecharme en un abrazo con Juan Pablo Cárdenas y los redactores de la Revista que, como tantos otros chilenos, han sufrido persecución y escarnio, me hace feliz saber que ellos y mis amigos escritores y artistas nunca bajaron los brazos en la adversidad y que con valentía siguen defendiendo no sólo sus propias ideas sino también las de todos los demócratas que aspiran a vivir para siempre en libertad.

Siento un cariño muy especial por el pueblo de Chile, por su entereza y por la valentía con que hizo suyos las grandes causas de la Historia. Por su apego a los mejores valores de la Humanidad, por su entereza ante el sufrimiento y por su capacidad para superar la adversidad con inteligencia y con saludable pasión.

Con mis amigos chilenos he compartido duelos, persecuciones y exilios, pero también alegrías, renacimientos y esperanzas. Esta amistad, que nació en las empujadas calles de Santiago y se fortaleció en los fríos inviernos del exilio, me permiten, creo, participarles ahora algunas reflexiones sobre



la marcha de las democracias que hemos reconquistado a tan alto precio.

Vengo de un país que, como Chile, todavía sufre los coletazos de un pasado terrible que vuelve una y otra vez para destruirnos cualquier proyecto de futuro. Estoy seguro de interpretar la preocupación de la mayoría de los argentinos que la próxima semana, antes que termine el año, verán deshacer de un plumazo los principios que la Justicia había sentado como base de una nueva convivencia democrática.

INDULTO DOLOROSO

El Presidente Carlos Menem, usando de una prerrogativa constitucional y contradiciendo sus promesas al electorado, firmará el indulto para los Comandantes de la dictadura más cruel que recuerde la historia argentina. Afirma el doctor Menem que el indulto sirve a la pacificación de la sociedad, pero hace pocos días hemos vivido una dolorosa experiencia que lo contradice de manera tajante.

Los mismos militares indultados al comienzo de su mandato fueron quienes se sublevaron contra la ley y las instituciones, mostrando un rotundo desprecio por la vida

humana. De pronto, el pasado nos golpeó a la puerta para mostrarnos otra vez su rostro de muerte y desolación.

El pasado no se resuelve olvidándolo. Es la memoria la que preserva a las naciones de caer en los errores que han amenazado su existencia de sociedades civilizadas. El perdón de los delitos aberrantes necesita de un profundo acto de contrición por parte de los condenados. Sin un arrepentimiento sincero y público, el efecto producido es siempre inverso al que se desea. No en vano los cristianos conceden el perdón de los pecados sólo después de la confesión y el arrepentimiento.

El indulto es un atentado a la memoria colectiva. Un puñado de sal en una herida abierta. Una invitación a la impunidad. Es un precedente horrendo para todos aquellos que buscan la libertad, la justicia y la paz como base de una democracia sólida y verdadera.

Los comandantes de la dictadura militar fueron juzgados públicamente por los tribunales civiles con las garantías de defensa y apelación que ellos nunca concedieron a sus víctimas. Fueron condenados a penas de prisión contempladas en todos los códigos de justicia del mundo civilizado. Sin embargo, nunca se arrepintieron de sus crímenes; por el contrario, los

reivindicaban y hasta pretenden que sirvieran para establecer las bases de la actual democracia. Esos juicios fueron observados por el mundo entero y reconocidos como ejemplo de salud de una sociedad que emergía de las sombras. Después, el mismo Raúl Alfonsín, que dispuso los juicios por exigencia de una inmensa mayoría del país, aceptó la presión de las armas y pergeñó engendros jurídicos como las leyes de Punto Final y de Obediencia Debida para impedir que la Justicia descendiera hasta las catacumbas del horror.

SACRIFICIO VANO

El Presidente Carlos Menem, que ha decidido continuar y profundizar la política económica y social de la dictadura y suele citar con admiración al general Pinochet, ha anunciado reiteradamente que la semana próxima liberará a los mayores símbolos de la barbarie militar y también al jefe de la guerrilla de los Montoneros. Si eso ocurre, los argentinos volveremos a enfrentarnos con los fantasmas del pasado. Miles de hombres y mujeres habrán muerto o desaparecido en vano. La justicia que dictó las sentencias, habrá sido burlada por la decisión de un Presidente legítimamente electo, pero que desoye la opinión de la mayoría de los ciudadanos.

Es un hecho probado por todos los sondeos de opinión y por las manifestaciones de multitudes, que más del sesenta por ciento de los argentinos se opone categóricamente al indulto. El propio Menem, durante su campaña proselitista, había interpretado ese sentimiento mayoritario y afirmó una y otra vez que no habría perdón para aquellos que han cometido crímenes de lesa humanidad.

Si traigo a este foro de la libertad la firme oposición de los argentinos de distintos colores políticos a la impunidad, es porque estoy seguro de que ese hombre íntegro que fue José Carrasco Tapia se habría indignado ante un hecho que, por su resonancia, pone nuevamente en peligro la vigencia de los Derechos Humanos en nuestro Continente.

Esos Derechos irrenunciables por los que luchamos todos, cada uno desde su lugar: en la Vicaría de la Solidaridad; en la calle, las Madres de Plaza de Mayo; en esa prensa que nació para ser digna; en nuestros libros y manifiestos; en las calles de acá y del exilio.

Ustedes han sufrido durante muchos años las más escandalosas formas de represión y regresión que haya podido tramar la bajeza humana. Y sin embargo, supieron recordar e imponer su vieja tradición de pueblo republicano y libre, por la que los reconoció en su tiempo Simón Bolívar. Conservar la memoria fresca, intacta, será la única garantía de que nunca más la barbarie se apodere de esta tierra. Hoy, la gran mayoría de los chilenos está de pie, imaginando un porvenir que supere los infinitos dolores y escollos que antes parecían insalvables. Ese futuro, Bolívar lo pintaba sin los sobresaltos de estos años, tal vez porque mandaba un Ejército Libertador que no podía soñar con hijos descarrados. Pese a las contradicciones y dolores que han sufrido los chilenos, creo que tenía razón el General de hombres libres, cuando escribía en una carta de 1815 fechada en Kingston:

«El reino de Chile está llamado por la naturaleza de su situación, por las costumbres inocentes y virtuosas de sus moradores, por el ejemplo de sus vecinos, los fieros republicanos del Arauco, a gozar de las bendiciones que derraman las justas y dulces leyes de una república. Si alguna permanece largo tiempo en América me inclino a pensar que será la chilena. Jamás se ha extinguido allí el espíritu de libertad; los vicios de la Europa y del Asia llegarán tarde o nunca a corromper las costumbres de aquel extremo del universo. Su territorio es limitado; estará siempre fuera del contacto inficionado del resto de los hombres; no aliará sus leyes, usos y prácticas; preservará su uniformidad en opiniones políticas y religiosas; en una palabra, Chile puede ser libre»



Los miles de hinchas de la «U» dejaron de sufrir en esta temporada. Esperan celebrar en la próxima.

FUTBOL CHILENO PROMETE VIBRANTE TEMPORADA

OTRA VEZ EN LA CU

La permanencia de la «U» en Primera División es un ingrediente que se suma a los desafíos internacionales del balompié local, que medirá sus progresos dentro y fuera de casa.

El fútbol profesional chileno está a punto de cerrar una temporada en la que, sin brillar demasiado, al menos fue capaz de mantenerse vigente, sobreponiéndose incluso al receso obligado que sufrió durante la realización del Mundial de Italia.

Para este año, en cambio, las expectativas son enormes y están motivadas por la organización en casa de un campeonato sudamericano de selecciones y por las persistentes esperanzas de Colo Colo de cumplir un papel más que decoroso en la Copa Libertadores de América, tras rebasar los éxitos corrientes en nuestro medio con un merecido bicampeonato.

El tercer ingrediente prometedor lo entrega la Universidad de Chile a partir de su permanencia en la Primera División, la que estuvo amenazada hasta la penúltima fecha del torneo local.

De la Copa América de Selecciones

se espera que el cuadro nacional figure entre los finalistas y, además, que dé cuenta de los posibles progresos del balompié criollo tras su eliminación del Mundial de Italia. La pretensión no es tan alta si se considera la ventaja que significa jugar en casa y que las potencias de la zona, como Argentina, Uruguay y Brasil, difícilmente contarán con sus estrellas que juegan en Europa o no tendrán una preparación adecuada, ya que es evidente que sus respectivas federaciones no invertirán sus recursos en prolongados entrenamientos de un equipo que competirá fuera del país, aun cuando los premios a los vencedores sean tentadores.

La selección nacional tampoco tendrá una preparación de excesiva duración, pero será mayor que las de sus rivales. Para ello contará con la dirección técnica del excelente entrenador Arturo Salah, quien escogerá como base de su equipo a las figuras de Colo Colo, a quienes tuvo a su cargo hasta mediados de año, cuando cambió la banca alba por

la del equipo nacional. La afinidad del estratega con la mayoría de los jugadores que serán convocados y su propia calidad elevan las posibilidades de lograr una buena ubicación en el campeonato. A todo ello hay que sumar que, en el último tiempo, han emergido nuevos valores, capaces de afrontar perfectamente compromisos de mayor magnitud.

Sin embargo, la Copa América también cumplirá el propósito de lavar las relaciones con la FIFA, deterioradas por el escándalo del arquero Roberto Rojas en las eliminatorias mundialistas.

LA ESQUIVA COPA

Otro gran compromiso internacional del fútbol chileno es la Copa América, en la que intervienen todos los campeones y subcampeones sudamericanos de clubes. Como flamante bicampeón, Colo Colo será uno de los representantes locales y estará acompañado por el ganador de una



Dos campeonatos consecutivos logró Colo Colo. Ahora va tras la Copa Libertadores de América.

MBRE

liguilla que se jugará en los próximos días y donde el favorito es Universidad Católica.

Sin embargo, el panorama deportivo de los albos se contradice con sus posibilidades directivas, afectadas por la reciente renuncia de su presidente, Peter Dragicovic, y del secretario general del club, Jorge Vergara. Al mando de la institución quedará el actual vicepresidente, Eduardo Menichetti.

La dimisión de Dragicovic sorprendió al medio deportivo nacional, ya que el éxito alcanzado en su gestión no tiene precedentes en nuestro medio. En sólo cinco años de gestión, este directorio convirtió un déficit institucional de 300 mil dólares en un patrimonio superior a los cinco millones de dólares, aparte de ganar tres campeonatos en el mismo periodo.

La explicación del timonel albo para su dimisión ha levantado muchas dudas, ya que es difícil creer que el retiro se deba sólo a la culminación de un ciclo. Se está especulando también con la incursión de Dragicovic y Vergara en los medios de comunicación, cuestión que es cierta, pero que de ninguna manera es la verdadera causa de esta decisión.



Peter Dragicovic: ¿animador de televisión o candidato?

Después de evaluar su gestión en Colo Colo, los partidos políticos han descubierto en Dragicovic un postulante ideal para cargos parlamentarios o municipales, situación que también ha tentado a este empresario pragmático, que está dispuesto a sacar dividendos de su eficiencia, buena imagen y mejor prestigio popular.

Aunque ha sido tentado insistentemente por un partido de derecha, lo más probable es que represente a la Concertación en las próximas elecciones municipales, si es que antes no asume como intendente de alguna región o como alto funcionario en el área deportiva. Desde luego, Dragicovic mantendrá su equipo de trabajo, encabezado por Vergara, el ex mayor de Ejército que realiza el trabajo pesado detrás de bambalinas y que ya tiene funcionando una radio y una revista.

Los dos dirigentes han prometido que seguirán apoyando la labor de Menichetti en Colo Colo, pero será difícil igualar siquiera su gestión en el club popular. Por lo pronto, los compromisos son reforzar el equipo de fútbol para Copa Libertadores de América y el financiamiento de los 120 millones de pesos que cuesta la iluminación del Estadio Monumental, que pronto será inaugurada.

EL SUEÑO AZUL

La renovada presencia de la «U» en el torneo local asegura que habrá público

y mucho interés en sus tradicionales duelos con Universidad Católica y Colo Colo, pero la crisis económica sigue pellizcando a los azules, que aún no consiguen desligarse del fantasma del descenso, por causas financieras. La próxima semana, los dirigentes deben presentar las planillas de sueldos firmadas por los integrantes del plantel, pero todavía adeuda el ochenta por ciento de los salarios de diciembre, lo que, sumado a los 24 millones de pesos de enero, hace que el déficit aumente a 43 millones, los que tendrán que cancelar de una sola vez.

Es posible que los jugadores acepten firmar las planillas sin pago previo para que el club no descienda -práctica que se ha hecho común en varios clubes-, pero ello obliga también a mantener contratos en circunstancias que se pretende reforzar el plantel.

Todavía no está claro si los dirigentes de la «U» optarán nuevamente por formar un equipo de estrellas -táctica que fracasó estrepitosamente en el Torneo de Apertura- o por contratar un equipo sólido que les asegure su permanencia en la serie de honor por un par de temporadas, aunque sin muchas posibilidades de ganar el campeonato.

En estos momentos está en estudio la situación contractual del puntero Patricio Yáñez, quien anunció la posibilidad de retirarse del fútbol profesional, aunque también recibió oferta de Universidad Católica, club que está cerca de perder a uno de sus principales valores, Fabián Estay, quien puede firmar por el Lazio de Italia.

Salvo por el permanente sueño azul de ver a la «U» coronada otra vez, no se vislumbran novedades en la competencia nacional, donde las dos instituciones económicamente más poderosas, Colo Colo y Universidad Católica, son otra vez los grandes favoritos al título. ■

EDUARDO ROMAN

"Me encanta ser gros

Nombre: Alfredo Castro.

Edad: 35 años.

Oficio: El teatro.

Otras características: Hace unos días, en diciembre, estuvo de cumpleaños. Ese mes también recibió la Beca de la Fundación Andes, «que te dan una súper tucada de plata para que realices tu proyecto personal»; dos premios de la Asociación de Periodistas de Espectáculos, mejor actor de televisión y mejor director de teatro y el Premio de la Crítica como el mejor director de teatro.

«Te cachai, todo en un mes. Y eso me provoca inquietud. Me cuesta creerlo. Pero el placer, el ser feliz, va por otro lado».



A. Sepúlveda

-¿De donde le nació el teatro a Alfredo Castro?

-De ninguna parte. Surgió no sé cómo ni por qué. Quizás comenzó con un psicoanálisis que me hice a partir de los doce años, ahí me di cuenta que tenía una cierta vocación por las artes. Nunca había hecho teatro ni nada, además que era terriblemente tímido, no conversaba con nadie.

-¿Y desde tan chico empezó con el psicoanálisis?

-Sí.

-¿Le sirvió?

-Mucho.

-¿Qué pasaba con Alfredo Castro?

-No sé. Yo... (balbucea) sufrí mucho, sufría mucho, por hipersensibilidad. Era un gallo demasiado sensible y además era una sensibilidad existencial. Tenía muchos terrores, a la muerte, a la incertidumbre, a la vejez. También hubo toda una onda de las utopías, de la amistad entre los hombres, de la bondad, de la solidaridad... y me daba cuenta de que la vida es mucho más jodida que eso. A uno lo preparan para que las cosas sean para toda la vida y a los diez o doce años comienza a cachar que estas son finitas, que uno es mortal, que la mamá se muere...

-¿Se le murió la mamá cuando niño?

-Cuando tenía diez años y ese fue el primer machacazo de darse cuenta que las cosas tenían un fin, que podía ser trágico y doloroso, y uno no está preparado para eso. Esa fue mi primera relación con algo tan grosero como es la muerte. Por eso lo del psicoanálisis, porque estaba sufriendo mucho.

-¿Qué dijeron en la familia cuando quiso estudiar teatro?

-Con mi padre, que es médico, fui a ver muchas operaciones, incluso presencié un trasplante de riñón. Y si bien todo eso me interesaba mucho, me provocaba aún más incertidumbre, porque el ver un cuerpo anestesiado y acuchillado, me hacía surgir miles de preguntas sobre lo que había allí adentro de ese cuerpo.

-¿Y no le provocaba desagrado todo ese espectáculo?

-Sí, un poco, pero no me atrevía a decirlo. Sentía que mi papá tenía puesta mucha ilusión en mí, en el último hijo hombre que podía ser médico, y me daba un poco de pena decirle que en realidad no quería saber nada con la medicina. Al final se lo dije y estuve feliz, me apoyó muchísimo.

-Su primera obra fue *Equus*, en el año 1977...

-Fue escandalosa, nos iban a llevar presos porque había una escena de desnudos, mío y de una actriz y afuera se estacionó una micro de pacos. Tuvimos que hacer una función especial para un censor y por suerte el tipo la encontró espectacular y pudimos seguir. Después vino una obra en la Católica. Luego, durante cuatro años estuvimos con los Itinerantes, con Fernando González como director. Trabajábamos como bestias, hacíamos clases, monitorías, la propaganda, armábamos escenarios, actuábamos dos veces al día, vendíamos los boletos, el maní tostado y los caramelos.

-Me imagino que por esa época ya no necesitaba del terapeuta?



ro, me gusta joder"



-Sí, total. Pero ya no en el psicoanálisis, sino que en diversas terapias. Pasé por dos psicoanálisis más, después una mujer, una conductista, y así.

-¿Se enamoró alguna vez del o la terapeuta?

-Yo creo que eso me pasa ahora con la terapia en que estoy. Es una persona que veo desde hace muchos años y me gusta por la posibilidad de ser más inteligente. Me cautiva mucho la inteligencia en la gente y en todos quienes le pueden ayudar a abrir puertas.

-¿No le genera una dependencia esa relación?

-Sí, terrible.

-¿Y no le molesta?

-No, para nada. Encuentro fantástico depender de eso.

-¿Qué otras dependencias tiene Alfredo Castro?

-El trabajo, aunque es más una obsesión.

-¿Trabaja como bestia?

-Sí, y me encanta. Sobre todo en el periodo de lo 30 a 45 años en que hay que sacarse el jugo.

-¿En qué ha trabajado este año?

-He dirigido dos obras, *La manzana de Adán y Theo y Vicente*, además hice dos unitarios en Canal 7, una telenovela en el 13, clases en la Católica, actuación y clases en la escuela de Fernando González, y algunos spots publicitarios.

-¿Es cierto que usted es un post moderno?

-No sé lo que es la post modernidad. Soy bastante mediocre en ese sentido, no soy un tipo muy culto. Creo en la habilidad de manejar otro tipo de lenguaje, el signo, la metáfora, la poesía y la puesta en escena, que es mi fuerte.

-¿Se siente más cómodo como actor o como director?

-Esa es una disyuntiva en la cual estoy en este momento. Tengo un proyecto personal que es muy importante, el Teatro La Memoria, al que me dedico en un cien por ciento. Todo lo demás que hago es para financiar esa idea.

-¿Tiene alguna mala leche hacia algo?

-A la estupidez, a la mediocridad.

-¿Y la tele?

-Me entretiene mucho, lo paso fantástico.

-El haber trabajado en dos Corín Telliado -autora tan vilipendiada-, ¿no fue un tanto contradictorio con esos otros proyectos más serios?

-Fue muy divertido. Lo que pasa es que me gusta ser grosero, me gusta la ironía, me gusta joder. Por eso me gusta la *Manzana de Adán*, porque es grosera, va derecho al hocio del pacaetero.

-¿Qué otra grosería lo ha dejado satisfecho?

-*La Estación Pajaritos*, que fue una obra que yo escribí y monté hace como cuatro años. Era una patada a la autocompasión, que detesto, creo que es lo peor. Comprendiendo el dolor y el desgarrar del exilio, todo ese discurso del pobre exiliado y la maleta y bandera chilena, toda esa estupidez me carga. En esa obra yo cantaba el *Si vas para Chile* en alemán y no faltó quien le buscó todo un sentido sesudo a ese gesto que no pretendía ser más que una grosería, o un atrevimiento.

-¿Le interesa más que la gente se emocione o entienda un cierto mensaje en sus obras?

-Yo no trabajo con mensaje, lo encuentro detestable. No tengo nada, absolutamente nada que decirle a nadie. Que cada huevón trabaje tranquilo y me deje trabajar tranquilo a mí. Yo constato realidades que pasan por la carne del actor. Y eso duele, y es que no concibo el teatro,

el arte o la vida sin el dolor.

-¿Pero el dolor duele?

-El dolor es maravilloso, es espectacular, es un don. Y no estoy hablando de la autocompasión o de la innobleza de las emociones. Creo que del dolor parte todo y no es pensamiento nihilista ni macabro. Es honesto y hasta dichoso de lo que es la vida.

-¿Asociado con el parto quizás?

-No. Asociándolo con un concepto de lo que es la crueldad, del que habla Artaud, que es mi ídolo. El dice que la crueldad es simplemente el hecho de ejercer la vida, que ya vivir es un acto de crueldad porque la vida es cruel. Sobre todo cuando uno comprende que es mortal. Pero todo esto no quiere decir que yo sufra, o que ande llorando todo el día. Al contrario, lo paso muy, pero muy bien.

-¿Entonces no es un masoquista?

-No, en absoluto. Lo fui un tiempo y lo pasé re mal. Pero eso ya me lo borré y ahora lo paso re bien.

-¿Y el placer?

-Voy a ser bien huachaca, pero un placer orgásmico es actuar, sobre todo cuando la cosa sale bien. Y más frivolamente, dormir.

-¿Alguna actuación le ha provocado un orgasmo?

-No, pero sí un cosquilleo espiritual, haciendo, nudo en la garganta, sentime dichoso y muy feliz con lo que estoy haciendo.

-¿Ha conocido la vanidad?

-Puede que esto sea vanidad, pero me siento un poco más allá de la vanidad. No es algo que conozca mucho.

-¿Pero en todo caso se sabe bueno?

-No. Me parece que lo que yo hago -tele, dirección, actuación- es terriblemente caprichoso. Lo que un día es, mañana puede no ser. Entonces, cada cosa en su tiempo. Yo ahora disfruto con lo que hago pero tengo mi cabeza puesta en los otros proyectos. ●

AÑOS

en primera sintonía

¡TREINTA ENCUESTAS CONSECUTIVAS EN PRIMERA SINTONIA!

Hace ya 5 años que, cada dos meses, las empresas de investigación de mercado nos dan la buena noticia de que somos la **Primera Sintonía** entre todas las radios AM y FM de la Región Metropolitana.

Y en la última encuesta de septiembre-octubre, recién aparecida, **Cooperativa** mantiene como siempre su primer lugar.

Y lo estamos celebrando.

Fuente:
Encuesta Sintonía. Search Marketing. Lunes a sábado.
Septiembre- Octubre 1990

Radio  **Cooperativa**
76AM. STEREO Una Radio de Verdad

¿ESTALLA LA GUERRA?

Después del fracaso de las conversaciones en Ginebra, entre el secretario de Estado norteamericano James Baker y el ministro iraquí de Relaciones Exteriores, Tarek Aziz, en vísperas del ultimátum de las Naciones Unidas para que Irak abandone Kuwait antes del 15 de enero, el mundo vive los momentos más críticos de la crisis en el Golfo Pérsico.



Las posibilidades reales de una guerra están cada vez más cerca, a pesar de las importantes negociaciones que se han llevado a cabo estos últimos días, especialmente por parte del Secretario General de las Naciones Unidas, Javier Pérez de Cuéllar, y del Presidente francés François Mitterrand. Sólo la ONU o países europeos o árabes pueden obtener concesiones, que Saddam Hussein jamás haría a Estados Unidos. Todas las esperanzas están puestas en una negociación de último momento, que signifique la retirada de las tropas iraquíes de Kuwait a cambio de unas islas kuwaitíes en disputa que le permitirían a Irak aumentar su producción de petróleo y tener una salida al mar. También se realizaría una Conferencia Internacional sobre el Medio Oriente con el objetivo de encontrar una solución a los problemas palestino y libanés.

En este clima, los principales mercados bursátiles del mundo han sufrido importantes variaciones, bajando cuando el peligro de guerra es mayor y subiendo cuando aparecen posibilidades de progreso en las

negociaciones. También ha variado enormemente el precio del petróleo. Las compañías aéreas han suspendido la mayoría de sus vuelos a la región y Jordania cerró, desde el 9 de enero, sus fronteras con Irak para prevenir un éxodo de refugiados de ese país en caso de que estalle la guerra.

El Presidente norteamericano Georges Bush autorizó a poner en pie de guerra a la economía estadounidense y solicitó al Congreso de su país que adopte una resolución que permita el uso de todas las medidas necesarias para obligar a Irak a retirarse de Kuwait, mientras que el Presidente iraquí afirmó que la guerra en el Golfo se extenderá al mundo entero y que los soldados norteamericanos «nadarán en su propia sangre».

Las manifestaciones pacifistas se han intensificado en los últimos días, tanto en Estados Unidos como en Europa y en la región del Golfo. Hasta Bagdad viajó una delegación internacional de mujeres exigiendo una solución pacífica a la crisis.

¿ESTALLA LA GUERRA?

El martes 15 de enero vence el ultimátum del Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas para que Irak retire sus fuerzas de Kuwait; sin embargo, eso no significa

que la guerra estalle ese mismo día. Si Estados Unidos decide atacar, lo más seguro es que tratará de realizar un ataque relámpago, por sorpresa, utilizando preferentemente la aviación. Sin embargo, Irak ha reforzado sus defensas y también podría decidir acciones ofensivas, incluyendo ataques a Israel para incorporar a ese país a la guerra y tratar de conquistar a los países árabes, especialmente a Egipto y Siria, para que rompan la alianza anti-Irak y se incorporen a la guerra contra Israel.

En todo caso, si se desata el conflicto armado en el Golfo, éste será muy grave, con importantes pérdidas humanas y materiales en ambos bandos, además de afectar a la economía internacional, especialmente con el aumento del precio del petróleo. La guerra no sólo es posible que se amplíe a otras zonas, sino que incluso puede provocar la pérdida total del petróleo para los países occidentales, es decir, exactamente lo contrario del objetivo buscado.

Las posibilidades de una solución pacífica aparecen cada vez más pequeñas, pues Irak insiste en no retirarse de Kuwait y Estados Unidos no ha movilizad 400 mil hombres solamente para intimidar; además, los intereses en juego son muy importantes.

LAS CAUSAS DEL CONFLICTO

Cuando el 2 de agosto de 1990 las tropas iraquíes invadieron Kuwait, Saddam Hussein sabía muy bien lo que quería: anexionar ese pequeño y riquísimo país, solucionando así sus graves problemas económicos y obteniendo además un acceso al mar, tan necesario para exportar el petróleo. Con la anexión de Kuwait, Irak controla un quinto de las reservas mundiales de petróleo y ésta es precisamente la razón que impul-

só a Estados Unidos a buscar una respuesta militar para obligar a Irak a retirarse de las tierras invadidas. Si no fuera por sus riquezas en oro negro, la invasión de Kuwait sólo hubiera desatado una ola de críticas en los foros internacionales, como ha sucedido con tantas y tantas invasiones en los últimos decenios.

Estados Unidos envió prontamente tropas a Arabia Saudita, país vecino de Irak y Kuwait, que tiene, de lejos, las mayores reservas de petróleo del mundo. Con el cinco por ciento de la población mundial, consume casi el 25 por ciento de toda la energía producida en el mundo; por lo tanto, no podía dejar fuera de su control tan importantes yacimientos petrolíferos. Por eso tomó solo la iniciativa de intervenir en el Golfo y después solicitó la participación de otros países. Estados Unidos se erigió así en gendarme internacional; sin embargo, por las graves dificultades financieras por las

que atraviesa ha debido insistir ante los aliados, especialmente Japón y Europa, para que contribuyan económicamente.

La Administración Bush sostiene que su cruzada tiene el objetivo de salvaguardar el derecho internacional, prohibiendo a cualquier tirano con poder hacer de las suyas frente a los Estados pequeños. Sin embargo, no es precisamente Estados Unidos el más indicado para defender el derecho internacional, después de haber intervenido cientos de veces en distintos países latinoamericanos y estando aún vivas en el recuerdo las invasiones de Granada y Panamá, además de la negativa a reconocer las deci-

siones de la Corte Internacional de Justicia de La Haya que condenaron a Norteamérica por sus agresiones a Nicaragua.

Si se trata de defender el derecho internacional, cabe preguntarse por qué Estados Unidos no hace la guerra a sus actuales aliados, por ejemplo a Israel, que mantiene ocupados los territorios de Palestina, o a Siria, que ocupa gran parte del Líbano, o a Turquía, que mantiene en su poder el norte de Chipre, o a Marruecos, que anexó el Sahara Occidental.

Irak argumenta, por un lado, razones históricas para la ocupación de Kuwait y, por otro, el hecho de que ese país sobrepasa

su cuota de producción petrolera, manteniendo así bajos precios, y al mismo tiempo exigía a Irak la devolución de una importante deuda. Sin embargo, son decenas los Estados que podrían argüir el mismo tipo de razones para invadir otros países.

Saddam Hussein, líder de un partido laico, ha tomado ahora las banderas religiosas para ganarse a los musulmanes del mundo. También levanta con fuerza el apoyo a las justas luchas del pueblo palestino, para granjearse su apoyo y el de otros países árabes, agitando el nacionalismo y el sentimiento antinorteamericano de los pueblos de la región.

Sin embargo, nada de esto hace de Hussein un líder progresista que defiende los intereses de los oprimidos; muy por el contrario, Hussein llegó al poder y se ha mantenido en él a través de la violencia, y participó directamente en la masacre de comunistas en 1963 y después en la liquida-

Preparándose para la guerra.



Plantu. Diario Le Monde.

ción de miembros de su propio partido Baas. Hussein, que ejerce una dictadura en su país, ha utilizado bombas químicas contra soldados iraníes, primero, y luego contra kurdos-iraquíes, es decir, ciudadanos de su propio país. El hecho de que Saddam Hussein fuera un dirigente corrupto con poder casi absoluto, no le impidió a Estados Unidos colaborar con él en su guerra contra Irán.

Tanto el apoyo norteamericano como el de otras potencias, entre ellas la URSS, Francia, China e incluso Brasil, contribuyeron a sobre-armar a los iraníes, lo que ha significado que un país como Irak, con una población de sólo 17 millones de habitantes, pueda enfrentar a las mayores potencias y provocar incluso un conflicto a escala mundial.

NUEVO ORDEN MUNDIAL

La invasión de Kuwait por parte de Irak es inaceptable, tal como lo han sido las distintas invasiones de países pequeños por otros más fuertes. Esta crisis se enmarca dentro de la creación de un nuevo orden mundial, luego de la desaparición del llamado campo socialista y el término del enfrentamiento Este-Oeste.

Las Naciones Unidas empiezan a jugar un nuevo rol, al contar con el apoyo de prácticamente toda la comunidad internacional. Sin embargo, para que ese nuevo rol aparezca como algo estable, sería necesario que la ONU también hiciera aplicar otras resoluciones del Consejo de Seguridad que hasta ahora han quedado en letra muerta, como son por ejemplo la de noviembre de 1967, que exige la retirada de las fuerzas armadas israelíes de los territorios ocupados en Cisjordania y Gaza, o la de julio de 1974, que exige la retirada de las fuerzas militares turcas de la República de Chipre. En estos casos, al igual que frente a Irak, la ONU tendría que aprobar un bloqueo y también la necesidad de aplicarlo como medidas de fuerza si fuese necesario.

Para evitar nuevos conflictos, como los 120 que han existido desde el fin de la Segunda Guerra Mundial y que han causado 22 millones de muertos, habría que fortalecer y respetar el derecho internacional, sea quien fuere el que lo viole, y preocuparse paralelamente de los derechos humanos, económicos y sociales que también figuran en la Carta de las Naciones Unidas. La paz mundial sólo será duradera si junto con mejorar el orden jurídico internacional se avanza en reducir los grandes desequilibrios económicos. ●

VICTOR DE LA FUENTE

"Tortilla Card"



LUIS SEPULVEDA

Los norteamericanos designaron a Ronald Reagan como «El Gran Comunicador», y si los títulos son merecidos es justo que al Presidente George Bush empecemos a llamarlo «El Gran Convencedor».

El reciente viaje realizado por el mandatario estadounidense por varias naciones sudamericanas, Chile entre ellas, comenzó en México, donde Bush desplegó sus dotes para convencer de lo imposible al Presidente Carlos Salinas de Gortari, y consiguió la tercera firma (en 1988 Canadá lo hizo a regañadientes) para el Acuerdo de Libre Comercio, o Alianza para el Comercio.

El acuerdo en sí plantea la apertura del mayor mercado mundial, desde Alaska hasta el Cabo de Hornos, sobre la base de una total liberalización de las economías y el fin de todo proteccionismo o participación estatal en las mismas. El talento de Bush consiste en convencer de que un trabajador mexicano, con un salario medio de 84 centavos de dólar por hora, a la hora del consumo tiene las mismas posibilidades que un norteamericano que gana diez dólares por idéntico tiempo. Pero como Bush no es un demagogo, ha precisado que para que tal milagro se haga efectivo, México debe liberalizar el comercio del petróleo, única mercancía que le proporciona ventajas relativas en los mercados internacionales. Y que esto ocurra en plena crisis del Golfo Pérsico, bueno, no es más que una coincidencia.

Y hay ciertas omisiones en el discurso convencedor de Bush: los Estados Unidos son hoy el país más endeudado del planeta, la industria norteamericana es hoy incapaz de competir con los europeos y los japoneses, y para evitar la bancarrota sólo les queda la clientela del patio trasero: nosotros, los latinoamericanos.

La gran idea de Friedmann y los Chicago Boys: «la libertad por medio del consumo, de la opción determinada nada más que por la calidad y competitividad», se va al trasto con un nuevo agregado: «pero reconociendo sólo la calidad y competitividad de los bienes producidos por los padres de la idea».

Y como las oportunidades «dadas» por el hermano mayor del norte se deben pagar con actos de sumisión, tenemos que Salinas de Gortari ha entregado una prueba de fe cortando la subvención estatal a las tortillas, el pan de los mexicanos, y aumentando el precio en un 137 por ciento. Pero los pobres de México no deben preocuparse; a cambio de la subvención, cada familia recibirá una tarjeta magnetizada, similar a la American Express, que le permitirá obtener cada tres días un kilo gratis de tortillas.

Ha nacido la Tortilla Card, y luego del viaje de Bush a Chile cabe preguntarse por lo que obtuvo a cambio de reanudar la asistencia militar. ¿Luciremos un día con orgullo la chilensísima «Sopaipilla Card»? ●

URSS

La situación en Vilna, capital de la República de Lituania, se volvió alarmante luego que paracaidistas del Ejército Soviético tomaran por asalto, el viernes pasado, la Casa de la Prensa y el Departamento de Defensa Lituano. En esta acción resultaron varias personas heridas, al menos dos de ellas a bala. El mismo día, la compañía aérea soviética Aeroflot anunció la suspensión de sus vuelos a Vilna, a raíz de la huelga declarada por los funcionarios del aeropuerto de la capital lituana.

La toma de los edificios fue la respuesta del gobierno soviético a los esfuerzos autonomistas del pueblo lituano, que se negó a restaurar la constitución soviética.

El día antes, el Presidente soviético, Mijaíl Gorbachov, había asegurado que la agudización de la situación sería consecuencia de «la violación de la Constitución de la URSS y de los derechos políticos y sociales de los ciudadanos de Lituania». «Nos encontramos en un callejón sin salida», aseguró, y añadió que la necesidad de buscar una salida lo obliga a «adoptar medidas urgentes», aunque no mencionó cuáles.

En rueda de prensa, el Presidente lituano, Vitas Landsberguis, calificó la exigencia de Gorbachov de «un ultimátum irresponsable, que representa un peligro para todo el mundo». Por su parte, el vicepresidente lituano, Kazimeras Moteco, pidió apoyo a la población para defender las instituciones de la República.

URUGUAY: ATENTADO CONTRA DIPUTADO

El automóvil del diputado uruguayo Hugo Cores fue destruido por una bomba de tipo casero que también dañó su vivienda, pero que no ocasionó víctimas, anunciaron portavoces de la coalición izquierdista Frente Amplio, tercera fuerza política de ese país.

La explosión se registró a las 2.34 hora local del pasado 11 de enero, y la onda expansiva también ocasionó daños a fincas colindantes a la del diputado del Movimiento de Participación Popular (MPP).

El Movimiento de Participación Popular está formado por el Partido por la Victoria del Pueblo (PVP), al que pertenece Cores; los ex guerrilleros del Movimiento de Liberación Nacional «Tupamaros»; el Partido Socialista de los Trabajadores (PST) e independientes.



COLOMBIA: «ACUERDO DE PAZ»

El maoísta Ejército Popular de Liberación (EPL) de Colombia se convertirá el próximo 1 de marzo en la agrupación alzada en armas más grande de América que cesa en su lucha después de 26 años, tras lograr un acuerdo con el gobierno del Presidente César Gaviria.

El pacto inicial, que fue suscrito el jueves 10 de enero, por el Consejo Presidencial de Paz, Jesús Bejarano, y dirigentes de esa guerrilla, será firmado el próximo 29 de enero después de que sea aprobado en una asamblea nacional del EPL entre el 26 y 27 de enero.

Jesús Bejarano reveló que, tras la firma del pacto definitivo, llegarán al país observadores internacionales para supervisar el proceso y los pasos subsiguientes.

El acuerdo inicial contiene «compromisos gubernamentales» en temas como las «garantías para el Proyecto Político» en que ha de convertirse esa agrupación, la reinserción de los rebeldes a la vida civil y la aprobación de un indulto.

El EPL sería el tercer grupo guerrillero que consigue un acuerdo definitivo con el gobierno, ya que en marzo de 1990 lo hizo el Movimiento 19 de Abril (M-19) y el 28 de diciembre el Partido Revolucionario de Trabajadores (PRT).

HAÍTI

El ministro de Relaciones Exteriores chileno, Enrique Silva Cimma, envió a su colega haitiano, Jean Paul Tortue, un mensaje de felicitación por la acción del pueblo de ese país en defensa de la democracia. El mensaje también subrayó que «sectores minoritarios y violentos» provocaron, mediante la agresión, una crisis que fue superada gracias a la acción del pueblo de Haití. Cabe recordar que el 7 de este mes Roger Lafontant, ex ministro de Defensa y un antiguo líder de los Tontons Macoutes, intentó un golpe de estado con el propósito de evitar la toma de posesión del recién electo Presidente Jean Bertrand Aristide. El ex Ministro no encontró el apoyo esperado en el Ejército, y entre la población civil que rechazó sus intentos golpistas se produjeron más de sesenta muertos.

VII ESCUELA DE VERANO

Del 14 al 26 de Enero, 1991

 Instituto de Ciencias
Alejandro Lipschutz



LUGAR:
Universidad
Metropolitana
de Ciencias de
la Educación
(Ex Pedagógico).

Informes y Matriculas:
- Pasaje Concha y
Toro 23 Santiago.
Teléfono: 698 48 54.
- Macul 774.
(desde el 7 de Enero
de 1991, de 10.00 a
18.00 hrs.)

Auspician: Ilustre Municipalidad de Ñuñoa
Página Abierta • Pluma y Píncel
El Siglo Punto Final • Análisis
Radio Nuevo Mundo • Radio Umbral

ENSAYOS NUCLEARES

Venezuela exhortó, en la ONU, a los tres países que firmaron el Tratado de Prohibición Parcial de Pruebas Nucleares en 1963-Estados Unidos, Unión Soviética y Gran Bretaña- a cumplir su compromiso de una moratoria total.

El viceministro de Relaciones Exteriores de Venezuela, Adolfo R. Taylhardt, subrayó que la prohibición total de las pruebas sería el primer paso para finalizar la carrera armamentista en el campo nuclear, y destacó la necesidad de un sistema de verificación que asegure el pleno cumplimiento de la prohibición por parte de todos los países.



cartas al director

MUJERES

Señor
Juan Pablo Cárdenas
Director Revista ANALISIS
Presente

Señor Director:

Hacer poco leí en la revista *Buenos Aíres* que edita el PRED, las opiniones vertidas por las señoras Directoras del Servicio Nacional de la Mujer en donde explicaban la diferencia que existe entre el recientemente creado SERNAM y la Secretaría de las Mujeres.

Los aspectos fundamentales fueron que SERNAM abarcará todo el espectro de la problemática de la mujer y no sólo lo obvio.

En relación a este tema, le escuchar la respuesta, hace unos días, de la señora Soledad Alvear a la periodista Cecilia Serrano en Noticias de Canal 7, me produjo un asombro y desconcierto extraordinario. La entrevistada formuló dos preguntas, a mi juicio muy importantes, porque se refieren a la claridad y honestidad con que se tratará estos problemas.

Primera: «¿Cuál será la acción que tomará SERNAM respecto al proyecto de ley sobre el divorcio?»

La respuesta de la señora directora del SERNAM fue «el SERNAM fue creado para defender a la mujer y la familia, este tema no será tocado y creo que éste debería ser abordado por una comisión integrada por miembros del Gobierno, Iglesia, Parlamento, organizaciones sociales, etcétera».

Por lo tanto, considero inusual, por decir lo menos, que este asunto tan trascendente y que afecta al grupo familiar, no está considerado en los planes de este Servicio.

Segunda: al abortarse el candidato tema del aborto, respondió que «esta cuestión había pasado en él, como tampoco si éste tendría alguna solución».

Resulta absurdo y contradictorio que un país cuyas autoridades reconocen 150 mil abortos anuales, con alto índice de mortalidad de las madres, y un Servicio que dice defender los derechos de la mujer en la sociedad, soslaye una situación que afecta dramáticamente a las mujeres a quienes dice defender.

No pretendo que SERNAM se pronuncie a favor o en contra de las leyes de divorcio y aborto, pero sí que se aboque al estudio serio y propiamente

soluciones.

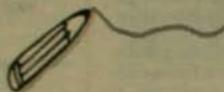
Pero como las mujeres son quienes deben ser consultadas sobre tan cruciales materias, y el hecho de que ya exista un organismo a su servicio, le permitiría realizar una encuesta nacional seria, a fin de conocer la posición de la mujer y lo que considera una solución viable.

El divorcio y el aborto no son decisiones fáciles de tomar pues causan traumas psíquicos y físicos en la mujer que se ve obligada a ello. En consecuencia resulta irresponsable o fútilo argumentar que se practicaría como deporte.

Lo ético y moral sería reconocerle a la mujer su legítimo derecho a opinar y decidir sobre lo que afecta tan profundamente su vida y la de los suyos.

Lo que no es admisible es ignorar el problema.

María Soledad Schreiber G.
Miembro de la Directiva
Metropolitana del PPD



CRÍTICAS

Señor Director:

Existiese señor Director por referirme a un tema considerado tabú, tanto por las autoridades, como por algunos dirigentes del movimiento laboral, quienes han expresado su satisfacción por el éxito alcanzado en todo lo que incide en el universo del trabajo, ya no sólo expresado por el señor Ministro del Trabajo, sino que reafirmado también por las declaraciones del presidente de la CUT, don Manuel Bustos, que asumiendo la misma actitud dubitativa de las autoridades, trata de justificar los atropellos cometidos en contra de los trabajadores y que tanto han dañado sus derechos e intereses.

El senado lider sindical olvidó que el actual gobierno fue elegido por la voluntad mayoritaria del pueblo chileno, al que las autoridades no han sabido respetar, ni responder a sus inquietudes y aspiraciones, las que de conformidad al Programa, no se han concretado en efectivas realidades.

El discurso del señor Bustos, dirigido fundamentalmente al proletariado en general, carece de consistencia y solidez debido a que las comentadas reformas no han mejorado en absoluto la situación del trabajador, manteniéndose iguales condiciones a las impuestas por la razón de la fuerza de la dictadura militar, conservándose intactas las limitaciones y restricciones que estableció el gobierno autoritario.

La combinación gubernativa, durante la campaña, se comprometió a que desde el primer instante en que asumiera el poder, serían corregidas todas las injusticias impuestas por la dictadura al sector laboral y sin recordarnos las palabras del presidente de la CUT de que «cuando el gobierno de la Concertación

asumiera el poder serían corregidas todas las injusticias impuestas a los trabajadores, entre ellas, la autonomía sindical y de que la CUT lucharía decididamente por los postulados económicos y sociales de los trabajadores».

Lamentablemente, tanto las promesas de la Concertación como las del discurso de Bustos, se han diluido como la sal en el agua al dictarse la Ley 10.010, que se remite al término del Contrato de Trabajo, lo que ha resultado una nueva frustración para el auténtico proletariado. Esto se verá poderosamente agravado cuando se apruebe el proyecto que está en el Senado sobre Negociación Colectiva, en el Art. 144, que ha sido respaldado con las firmas del señor Presidente de la República y de su Ministro del Trabajo, que suprime el derecho a huelga en los establecimientos mineros, carbón, petróleo y servicios de utilidad pública.

Este derecho reconocido universalmente por la Organización Internacional del Trabajo, será transgredido por la citada Ley, debido a que permite que los trabajadores en huelga puedan descolgarse y negociar individualmente con sus empleadores o patronos, lo que inevitablemente se traduce en facilitar la contratación de *Krumitos* por las empresas o compañías.

Cabe hacer notar que entre las promesas incumplidas, hay algunas de singular interés y connotación que perjudican notablemente a todo el proletariado nacional, a saber:

a) El IPC de noviembre, oficialmente fue de un 0,9 por ciento, en circunstancias que un instituto muy responsable y reconocido por el Gobierno señaló que el IPC de noviembre fue de un 1,6 por ciento.

b) El aguinaldo navideño otorgado a los jubilados constituyó una ofensa gratuita a los pensionados, a los que entregaron lo mejor de sus vidas al desarrollo y al progreso del país, y se dio el caso de que muchos de ellos rechazaron esta menguada suma de los mil 500 pesos.

c) El ministro señor Foster y el revolucionario ministro de Economía señor Ominami, quien perdió de vista su concepción clasista, se sumó a la sustracción del derecho que les asiste a los pensionados, que son idénticos al de todos los trabajadores, al tramitar el pago comprometido en el Programa, de proceder a la devolución del 10,6 por ciento sustraído por el gobierno militar. Sin embargo, ellos no formularon la menor observación al respecto del 25 por ciento concedido a los parlamentarios, ni al sustrato de sueldo en dólares de los funcionarios diplomáticos.

Señor Director, cuanta razón asistía al distinguido abogado don Eduardo Novoa Montreal, en su ilustrativo y brillante artículo aparecido en un número anterior de ANALISIS, observando con exacta precisión la nueva frustración sufrida por el pueblo, a consecuencia de los gravísimos errores cometidos por el Gobierno, en que se ha vejado en forma por demás humillante la dignidad del trabajador, sin tener en cuenta que con ello justifican las imputaciones interesadas de la oposición.

Estas justificadas razones avalan vigorosamente la amplia movilización del sector más abandonado, los jubilados, al ser burlados en sus derechos e intereses por el gobierno que ellos contribuyeron a elegir, situación que ha determinado que hayan iniciado su movilización, destinada a no sufragar por los candidatos a regiones o a parlamentarios que se elegirán a futuro, sancionando así, con plena justicia, a los que no han sabido respetar el compromiso que les permitió alcanzarse el poder y la suculenta dieta concedida a los señores parlamentarios, elegidos con el apoyo del sector más sacrificado del pueblo chileno, los jubilados.

Raúl Gallardo Morales
Concepción



ACLARACIÓN

Señor Director:

En el artículo «La Cutría, El desfile ante el Ministro», publicado en su Revista Nº 362 de la semana del 17 al 23 de diciembre 1990, se hace referencia a personas e instituciones que estuvieron ligadas a la DINA, así como a otras entidades relacionadas. Por un alcance de nombre, nuestra empresa «Consultec, Servicios Empresariales Ltda.», pareciera verse señalada entre tales instituciones al hacerse referencia a una empresa de nombre «Consultec».

Nada tiene que ver nuestra empresa con la referida en el artículo en comentario, ya que en la época relacionada con los hechos que ahí se mencionan, ella no existía. En efecto, nuestra empresa fue constituida sólo en abril de 1984, como consta en Notaría de don René Benavente Cash y publicación en el Diario Oficial de mayo del mismo año e inscripción del Conservador de Bienes Raíces y Comercio de este mismo mes de mayo de 1984. Sólo a partir de entonces ella presta sus servicios profesionales a destacadas instituciones del quehacer empresarial nacional, tal como éstas y los distinguidos profesionales que nos colaboran pueden dar fe.

Carlos Tapia Sieglitz
Asesor Legal
Consultec



MOLESTIA

Señor Director:

He leído con verdadera molestia la entrevista al señor Grecco y veo en

EMPRESA & NEGOCIOS

DIEZ AÑOS INNOVANDO

Diez años de vida está celebrando la Escuela de Comunicaciones fundada por Mónica Herrera, uno de los «Talentos de la Década», como educadora en el campo de las comunicaciones y la publicidad, según lo ha destacado recientemente la Revista de Publicidad de la Asociación Chilena de Agencias de Publicidad, Achap.

Desde su creación en 1980, la escuela profesional ha entregado un innovador aporte a la formación de publicistas, comunicadores sociales, relacionadores públicos y especialistas en marketing, diseño y audiovisuales. Cuatro promociones de profesionales y ocho de técnicos han egresado de sus aulas. Desechando los sistemas de enseñanza convencional, esta institución de educación superior se basa en la metodología cuya base es: el alumno «sólo sabe lo que sabe hacer». Por tanto, los talleres son de vital importancia en la formación.

En la actualidad, la Escuela de Comunicaciones acaba de firmar un convenio de cooperación institucional con la Universidad Equinoccial de Quito, Ecuador, que entrará en vigencia en marzo de 1991.

ACUERDO IBM-SISTECO

IBM de Chile y SISTECO S.A. han anunciado su asociación en el negocio de computación y telecomunicaciones. La negociación que concluyó en este acuerdo, contempla un aumento de capital de SISTECO que será suscrito por IBM de Chile, la cual, con esta inversión, queda como accionista minoritario de esa empresa.

La apreciación que se tiene por las dos partes respecto a esta asociación, es que ella permitirá a SISTECO reforzar su gestión de integrador de tecnologías de avanzada con productos IBM, y a IBM de Chile aumentar la atención a sus clientes y al mercado, dando énfasis al desarrollo y disponibilidad de software de aplicaciones de acuerdo a las crecientes necesidades de éstos.

El acuerdo establece que IBM de Chile seguirá comercializando sus productos a través de sus canales habituales y SISTECO, a su vez, continuará entregando a sus clientes las soluciones computacionales nuevas que requieran, como también el soporte a las ya instaladas.

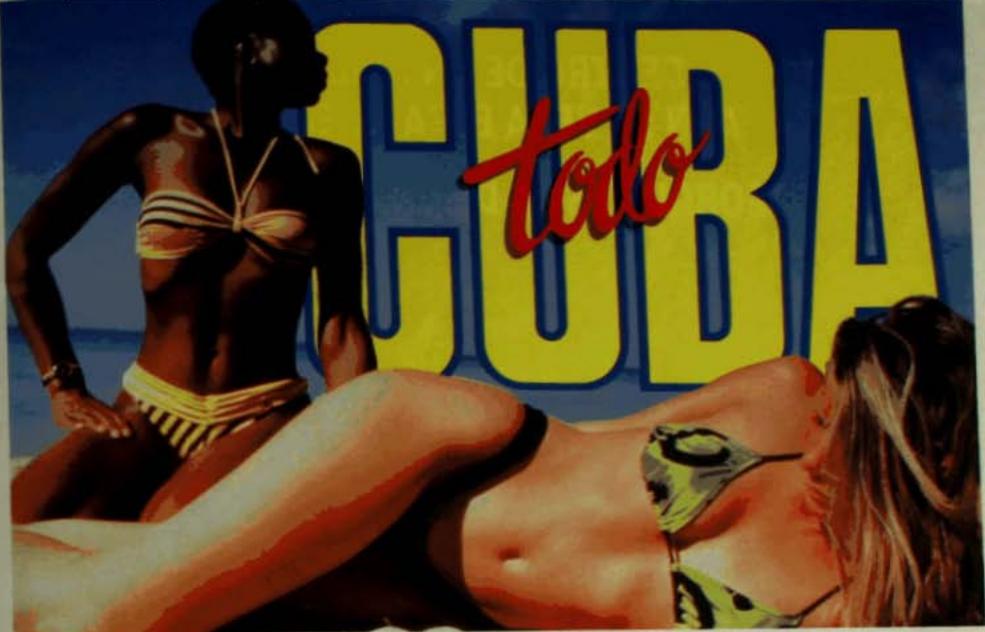


Durante la inauguración del nuevo edificio de Wella Chilena participan, Christine de Vedral, Federico Schnell, ex socio fundador de Wella Chilena; Franz Peter Vedral, actual gerente general de Wella en España y Bárbara Duk, actual gerente general de la empresa Chilena.

WELLA CHILENA INAUGURO NUEVO EDIFICIO

Con un nuevo edificio que se levanta en su actual sede industrial de Av. Zañartu 1370, en la comuna de Ñuñoa, cuenta Wella Chilena. A la ceremonia de corte de cinta asistieron especialmente invitados, el Embajador de Alemania en Chile, doctor Wiegand Pabsch, representante de Wella AG, para América Latina, el doctor Peter Blom, y el delegado de los accionistas de esa empresa germana, Reinold Pohl.

El acto inaugural fue presidido por el gerente general Franz Peter Vedral y contó con la presencia de representantes de importantes empresas alemanas y de ingenieros germanos, de ejecutivos de la Cámara Chilena de la Cosmética y de empresarios e industriales de la comuna.



PARA LOS QUE QUIEREN GOZAR....

DESDE
US\$

934

PERLA DEL SUR
US\$ 1.244

13 noches en La Habana, Cienfuegos y Varadero.* Alojamiento con **pensión completa**.
Visitas y traslados.
*Varadero media pensión.

TODOS CUBA
US\$ 1.330

13 noches visitando La Habana, Cienfuegos, Ciego de Avila, Santiago y Holguín. Alojamiento con pensión completa.
Visitas y traslados.

SOL Y RITMO

13 noches en La Habana y Varadero. Alojamiento con media pensión.
Visitas y traslados.

CUBA-TOP
US\$ 1.445

13 noches en La Habana y Varadero. Alojamiento con media pensión.
Visitas y traslados.

cosmo
AVIA
by air

Precios son por persona en Base Habitación Doble.
Consulte a su agente de viajes.

CUBANA

COSMO SERVICE S.A. San Antonio 385 Of.: 401 Teléfonos: 332241 - 399320 Fax: 562 - 392331.

POR SUPUESTO TODOS NUESTROS PROGRAMAS INCLUYEN PASAJE AEREO.

DENTRO DE UN SIGLO, AUN SE VERA ESTA HUELLA. PORQUE ES LA DE UN GIGANTE.

Esta es la huella del geólogo que en 1981 descubrió que allí, a 160 kilómetros de Antofagasta y a 3.100 metros de altura, en pleno desierto de Atacama, se escondía el cobre. Un yacimiento cuyas 1.800 millones de toneladas de reservas de mineral con una ley promedio de 1,50% de cobre contribuirán a la economía chilena hasta más allá del siglo XXI: Escondida. Con una producción de 300.000 toneladas anuales de cobre fino, Escondida es el tercer productor de cobre más grande del mundo. Contribuirá en alrededor de un 5% a las exportaciones totales de Chile, constituyéndose así en la empresa privada exportadora más grande del país. Escondida es el resultado de un excepcional esfuerzo de sus propietarios y trabajadores:



Significativos recursos financieros y humanos,

junto a modernas tecnologías fueron utilizadas en explorar, descubrir y definir el yacimiento.

Inversión de 850 millones de dólares, financiada por agencias gubernamentales de Japón, Alemania y Finlandia, y por sus propietarios, BHP-Utah de Australia; RTZ de Inglaterra; JECO, un consorcio liderado por Mitsubishi de Japón y la Corporación Financiera Internacional del Banco Mundial.

Introducción en Chile de la más moderna y probada tecnología disponible en el mundo para la minería del cobre.

Financiamiento y desarrollo de los estudios científicos del medio ambiente más completos realizados por una empresa privada en Chile.

Avanzada tecnología, extensa capacitación y desarrollo para sus trabajadores, y respeto por el medio ambiente; los tres pilares básicos de la cultura empresarial de Escondida.



ESCONDIDA

Con Chile en el Siglo XXI.

análisis

Francisco Cumplido habla de
la reforma del poder judicial

POLITICA

La reunión
Aylwin-
Pinochet

GUERRA EN EL GOLFO

TRAGEDIA PROGRAMADA

- Paso a paso se cumple el frío guión bélico
- En Chile hablan árabes y judíos



AHORA!

EL POZO DE LOS 13 PUNTOS

CRECE!



Sí, ahora con los 13 puntos
Ud. gana mucho más, por-
que el pozo crece y crece.
No se pierda estos millo-
narios golazos.
Juegue hasta el sábado
a las 14 hrs.

Juéguesela!, con Polla Gol todos ganan.

PollaGol

EL GOLAZO DE LA FORTUNA

Presidente del Directorio
Ricardo Jordán

Director y Representante Legal
Juan Pablo Cárdenas

Subdirector
Felipe Pozo

Editora General
Marta Eugenia Carnus

Secretaría de Redacción
Juana Rivas

Editores
Francisco Martorell (Política)
Claudia Díaz (Economía)

Redactores
Iván Badilla, Margarita Cera,
Fernanda Jiles, Susana Kónzar,
Alejandra Miranda y Virginia Vidal

Corresponsales
Rafael Azaya, Hernán Behm,
Gabriel Cerfuentes,
Beatriz Cardoso, Ernesto Carmona,
David Gusatto, Manuel Gaggero, Luis
Garrido, Carlos González, Isabel Liphay,
Oscar Madrid, Sergio Martínez, Fernando
Munio, Cecilia Olmos, Adrián Soto.

Jefe Arte y Diseño
Rodrigo Szelela

Diagramación
Gloria Barros y Guillermo de Petris

Jefe de Fotografía
Miguel Carrasco

Fotógrafos
Marcelo Dauros y Ulises Nilo

Corrección y Estilo
Dora Mayorga

Jefa de Documentación
Verónica Bueno

Servicios Informativos
ALA, Alasei, EFE, France Presse, UPI.

ADMINISTRACION

Gerente General de Emisión S.A.
Ignacio Cárdenas

Jefa de Publicidad
Georgina Mac-Nassar

Contabilidad
Jorge Sandoval

Distribución
ALFA

Correspondencia
Casilla 139-T - Correo Tajamar
Santiago - Chile.
Fax: 461 469
Telex: 240234 EMISI CL
Manuel Montt 425 - Fono: 2234366.

Suscripciones ANALISIS
Fono: 2254807

Chile	
Anual	(52 ediciones) \$ 22.000
Semestral	(26 ediciones) \$ 11.500
Trimestral	(13 ediciones) \$ 6.000
América	
Anual	(52 ediciones) US\$ 170
Semestral	(26 ediciones) US\$ 86
Trimestral	(13 ediciones) US\$ 43
Resto del mundo	
Anual	(52 ediciones) US\$ 224
Semestral	(26 ediciones) US\$ 112
Trimestral	(13 ediciones) US\$ 56

La guerra

Resulta inevitable referirse a la guerra. Y, también, es extremadamente difícil agregar algo que la multitud de opiniones, comentarios, foros y exposiciones no hayan agotado. Forzoso, además, es repetirse una y mil veces palabras como diálogo, acuerdo, negociación y paz. Curiosamente, deben ser los conceptos más majaderamente repetidos en los últimos días. Sin embargo, la muerte (al momento de cerrar esta opinión ninguno de los bandos había informado respecto al número de seres humanos perdidos para siempre) otra vez se ha enseñoreado de una parte del mundo, cubriendo con su sombra aterradora todo el universo.

Finalmente, algo no funciona entre nosotros. Todos decimos abogar por la paz. Nadie deja de asegurar que hizo sus mejores esfuerzos, que llegó hasta el límite, pero que...lo inevitable, una vez más, no pudo ser evitado. Algo tampoco camina bien en las organizaciones internacionales, porque ponen plazo fijo a una guerra «autorizada» y no son capaces de disuadir a los conflagrados. La guerra nuevamente presenta su lenguaje destructivo y los hombres volvemos a repetir todas las frases que parecen componer el ritual imprescindible.

No es esta la primera, y nadie puede asegurar que será la última, ocasión en que el mundo se siente inseguro y temeroso. No en vano este conflicto se desarrolla en medio de las reservas petroleras y amenaza con desestabilizar la economía internacional. Eso es, por lo demás, lo que da la enorme repercusión al tema. Porque si Kuwait hubiese sido un territorio pobre y todo el conflicto se remitiera a querellas territoriales de larga data, los comprometidos, seguramente, habrían guarecido a su gusto sin que la especie humana se condoliera tanto, la prensa mundial movilizara toda su tremenda capacidad tecnológica e informativa y el universo se sintiera ligado por un sentimiento umbilical irrefrenable a los sucesos de ese rincón aprisionado entre el desierto y el mar.

Lamentablemente, parece haber mucho de hipocresía y simplismo en nuestras actitudes. Lo primero, porque no todas las guerras, donde mueren seres humanos de la misma importancia y dignidad, preocupan igual desde el punto de vista de los valores profundos. Lo segundo, porque muchas veces nos apresuramos a dejar sentados juicios de corto alcance que no pueden explicar la complejidad de un tramado que lleve a la destrucción. Así, hay quienes reducen el problema a que «Hussein es loco»; mientras otros resuelven el asunto porque «otra vez el imperialismo metió su cola».

Esta guerra debería ayudarnos a afinar la puntería de nuestras éticas y de nuestras evaluaciones políticas y culturales. Lo primero, para saber cuán sinceros somos en la condolencia ante el dolor y la brutalidad. Lo segundo, para que el sueño, aquel de un nuevo orden internacional equilibrado y pacífico, se asiente en bases sólidas que no se desmoronen al primer interés herido. ■

FELIPE POZO
Director subrogante



LAS SUTILEZAS DE LA TRANSICIÓN: ESOS "LÍMITES" NO ESCRITOS

Con trabajosa ingeniería política, se intenta rebajar tensiones y construir un marco de relación civil militar que sea perdurable



"Vine a tomar un tecito con el Presidente». De esa manera, el Comandante en Jefe del Ejército resumió la reunión a que lo invitó Patricio Aylwin. Estrictamente, lo dicho por el general Pinochet es cierto. La hora en que se verificó el encuentro coincidía con la vieja tradición de la «once» chilena y, según se sabe, ambos contertulios son aficionados al té.

Pero, como es obvio, la degustación del brebaje no era el motivo de la conversación. Esta fue la culminación de múltiples recados y sutiles presiones venidas desde el mundo militar que no se resignaba a cortar un diálogo abruptamente interrumpido des-



de el ya legendario «ejercicio de enlace».

Los militares habían planteado que alguien oficiara de mediador en las tensas relaciones Gobierno-Ejército. Propusieron para aquello a Carlos Cáceres. El Ejecutivo no aceptó el nombre y prosiguieron los intentos, poniendo como tema de trasfondo el mismo que suscitó la crisis de diciembre: el posible retiro anticipado del Comandante en Jefe. Para evitar equívocos y falsas interpretaciones, el Presidente Aylwin decidió cortar por lo sano y asumir él mismo el delicado asunto. Entonces cursó la invitación, para hablar sin intermediarios ni recaderos.

El general Pinochet llevaba los mensajes conocidos: su percepción de que existe una campaña orquestada para desprestigiarlo a él y su institución, para conseguir que dimita. Sin embargo, el Presidente tenía una argumentación muy precisa que transmitir: la renuncia anticipada es un asunto que no compete ni busca el gobierno. Ese es un resorte que constitucionalmente sólo corresponde al propio general Pinochet y a su institución. El interés efectivo del gobierno, habría planteado Aylwin,

es que haya un nítido sometimiento del Ejército -y de todas las instituciones del Estado- al orden institucional vigente. Según lo sintetizó una alta fuente de La Moneda, se trató de que el general Pinochet asumiera en plenitud el siguiente concepto: el Presidente de la República es su superior y no su adversario.

Ciertamente, la reunión sirvió para distender a los ojos de la opinión pública una relación siempre difícil pero que en las últimas semanas había llegado a momentos de muy alta tensión. Sin embargo, también sirvió para reponer una suerte de apego a ciertos límites implícitos por los que discurre la transición y que estuvieron a punto de ser transgredidos sin que nadie, desde ningún sector, pudiera asegurar a qué puerto se podía arribar. De alguna manera, la complicada ingeniería política de los últimos días ha apuntado ha reubicar aquellos límites, tratando por cierto de ganar nuevos espacios, pero sin llegar a un traspiaso agresivo de las tenues fronteras.

Con esos sobrentendidos, se ha ido construyendo una suerte de empate provisorio, donde los dardos más veneno-

El interés efectivo del gobierno, habría planteado Aylwin, es que haya un nítido sometimiento del Ejército -y de todas las instituciones del Estado- al orden institucional vigente

los pierden puntería y un retro tranquilo del general Pinochet puede acercarse a ser realidad durante este recién inaugurado 1991. Pero, en el futuro inmediato resta un «detalle»: el Informe de la Comisión Rettig. Este le será entregado al Presidente entre el 8 y el 11 de febrero, en una ceremonia muy sobria y casi igual a la que se llevó a efecto cuando aquella se constituyó. Aylwin estudiará el contenido del informe y, la primera semana de marzo, lo entregará al país junto con un mensaje que será decisivo.

En fuentes de gobierno se asegura que la presentación de la verdad plena es un asunto intransable y nada hará bajarle el perfil. Ese es el «detalle» que aún pone en juego y toda las estrategias de civiles y uniformados.

CONSTRUYENDO EL EMPATE

Entre las espinas más filudas, sin duda que el caso de los cheques pagados al hijo de Pinochet se llevaba el premio. Tal cual estaba el pre informe de la Comisión Investigadora, resultaba evidente que se traspasaba la delimitación aquella, puesto que se ponía en situación dolosa al propio Comandante en

El pie forzado del informe de la comisión cheques es la ratificación unánime de sus miembros, y la derecha ya definió qué está dispuesta a firmar.

Jefe. Dicho pre informe fue conocido por los asesores de Pinochet y se dio paso a la construcción de una rápida y más eficaz defensa. En ese contexto se produjo la concurrencia de Pinochet Hiriart ante la Comisión, además de las nuevas declaraciones del general Fernando Hormazábal Díaz y del ex Fiscal de la Corfo Ismael Ibarra. Las declaraciones de Pinochet junior merecen un capítulo aparte. Afirmó, asegurando a su auditorio que por esa revelación correrían

peligro de muerte, haber trabajado para el líder libio Mohamad Kadhufi y el estado israelí al mismo tiempo; aseguró que nunca usó el nombre de su padre para sacar adelante algún negocio; «el nombre de Dios no se invoca a cada rato», fueron sus palabras; y relató cómo su progenitor lo había expulsado del país, «me dejaron en Tahiti y 'en pelotas'» porque había solicitado un crédito en un banco comercial, entre otras cosas. Pero, en lo sustantivo, apuntó a sacar de todo conocimiento y responsabilidad en la materia a su padre. El general Hormazábal testificó que, de acuerdo a un reglamento interno del Ejército, las materias como las tratadas en la Comisión era de responsabilidad de la Vice Comandancia. De esa manera el dolo posible, la realización de transacciones oficiales que favorezcan a parientes, queda extinguido. El funcionario de la Corfo, Ibarra, también argumentó en el mismo sentido. El conjunto de nuevos antecedentes ha servido para que el texto del pre informe cambie de giro. Según el diputado UDI, Pablo Longueira, si la Comisión «no quiere buscar intencionalidades y queremos ser objetivos, tenemos que reconocer que las declaraciones del hijo del Comandante en Jefe del Ejército fueron



Senadores derechistas bloquearon la reforma municipal.

absolutamente auténticas. Si queremos ser objetivos, no podemos concluir en otra cosa que su participación fue absolutamente desligada de su padre».

Si a lo anterior se agrega que la decisión es evacuar un pre-informe que sea ratificado por la unanimidad de los miembros de la Comisión Investigadora, no es difícil adivinar el tenor del mismo. Unanimidad implica un texto que sea firmado por los diputados de la UDI y RN que forman parte de la Comisión y las palabras de Longueira no dejan dudas respecto a qué están dispuestos a firmar.

En definitiva, el tema de los cheques, que será discutido en sesión plenaria de la Cámara esta semana (el día miércoles) no variará la relación de los hechos aparecidos en el primer pre-informe. Lo que sí cambiará sustantivamente es la adjudicación de responsabilidades y la posibilidad de configurar posibles delitos en toda esta engorrosa operación.

EL «RUGIDO» DE LA DERECHA

Junto con los avatares de la relación gobierno-Ejército, el oficialismo se jugó y perdió una de sus más importantes iniciativas legislativas: la reforma municipal. El Ejecutivo impuso trámite de extrema urgencia, obligó a votar y el Senado rechazó el proyecto que ya había sido aprobado en la Cámara. La actitud de los senadores derechistas irritó al propio Presidente Aylwin, quien los calificó de «inconsecuentes». Polémicas más o menos, lo cierto es que en marzo se repondrá el proyecto y todo comenzará nuevamente. En los hechos ya hay un acuerdo básico, habrá elecciones municipales en abril del 92. Eso, de alguna manera, es un cuasi triunfo de la oposición puesto que el gobierno quería realizar tales comicios durante el presente año.

En todo caso, lo más sustantivo es la constitución del férreo bloque opositor que dio por tierra con las pretensiones gobiernistas. Esta sólida coincidencia no la habían logrado en bastante tiempo y, al menos en la definición de corto plazo, les resultó bastante rentable. Nada asegura, por lo tanto, que en el futuro no vuelvan a recurrir al mismo expediente, dificultando seriamente la estrategia hasta ahora seguida por el gobierno de conseguir acuerdos parciales con uno u otro partido opositor para, de esa forma, superar la barrera de un Senado que, con los designados operando como muralla de contención incommovible, puede bloquear las más importantes iniciativas.

FPR

SIN ANESTESIA por MICO



LIBRO DE ARCO

Lanzado en las oficinas del centro de Estudios Sociales (Cesoc), está circulando un libro que compila los principales documentos presentados a un seminario que los disidentes comunistas organizaron en septiembre del año pasado.

El libro tiene como título «Crisis del Partido Comunista, una reflexión necesaria». En la selección de textos hay ponencias de los principales dirigentes del ARCO (Asamblea de Renovación Comunista).

NUEVO SECRETARIO GENERAL DE LA DC

El dirigente estudantil y presidente de la JDC, Felipe Sandoval, asumió como secretario general titular de ese partido, en reemplazo de Carlos Eduardo Mena.



Sandoval, connotado «chascón», alcanzó a ser candidato a diputado por un breve lapso. Un juicio pendiente ante la justicia militar, y del cual posteriormente fue absuelto, le impidió seguir adelante con su postulación. En su reemplazo postuló al parlamento Andrés Palma, quien resultó elegido con la primera mayoría, en el distrito de Maclul.

CONFLICTO LABORAL.

Inversiones San Daniele Ltda. empresa frutícola ubicada en El Monte y de propiedad de Lucía Fontaine, esposa del vicepresidente de la Democracia Cristiana, Pedro Butassoni, se encuentra en conflicto con 22 de sus trabajadores (temporeros). Estos se quejan de haber sido víctimas de despido arbitrario, además de que a la mayoría no se les habría pagado las imposiciones ni el feriado proporcional que por ley les correspondería y mucho menos el desahucio. Para el no pago de éste último, Inversiones San Daniele Ltda. se estaría amparando en el punto 4 del «Contrato de Trabajo de Temporada», que firman todos sus empleados. Este punto señala textualmente: «El presente contrato expirará conjuntamente con las labores que le dieron origen, para lo cual el trabajador se da por notificado

de desahucio al momento de suscribirlo, sin perjuicio de la facultad que tiene el empleador para despedir al trabajador cuando este incurra en algunas de las causales de terminación del contrato de trabajo señalados en la ley». A juicio de los directivos de la Comisión Nacional Campesina (CNC), este punto del contrato significa una clara violación a lo que estipula la ley, cuestión por la que ya han presentado las denuncias del caso. «No puede ser, señalaron, que al trabajador se le haga firmar, en el mismo contrato de trabajo, un compromiso a no recibir el desahucio que a todos los trabajadores legalmente les corresponde».



EL PREVISOR DIPUTADO LATORRE

Entre las variadas situaciones paradójicas que se produjeron durante la «visita» de Augusto Pinochet Hiriart a la Comisión parlamentaria que investiga los cheques que le pagó el Ejército, una se lleva todas las palmas. Con marcado tono dramático, Pinochet anunció que si daba una información que le pedían, «todos ustedes, señores, corren serio peligro de muerte». Ante tal advertencia, el diputado DC, Juan Carlos Latorre se puso de pie y salió de la sala exclamando: «no quiero oír nada, no quiero oír nada».

La revelación de marras no era otra que el hijo del Comandante en jefe del Ejército, había prestado algún tipo de servicios, y muy bien remunerados según la propia revelación, al líder libio Muhammad Khadafy.



GENERALES HORMAZÁBAL

En nuestro número anterior informamos ampliamente de la forma como la Corfo privatizó algunas empresas. Cuando aquello ocurrió, estuvo al frente de la Corporación de Fomento, entre otros, el general Fernando Hormazábal Gajardo. Sin embargo, en nuestro reportaje adjudicamos esa función al general Fernando Hormazábal Díaz y pusimos uno foto de éste último.

Con mucha gentileza, Hormazábal Díaz, mediante llamado telefónico, nos sacó del error y, para hacer todo más claro, nos precisó que el aparecía y con buen grado de protagonismo, en el asunto de los cheques que el Ejército pagó a Pinochet junior.

Por lo tanto, y para que todo quede claro, publicamos ahora las fotos de los dos generales Hormazábal, el de la Corfo (Gajardo) y el de los cheques (Díaz).

«LA OPOSICIÓN QUIERE DILATAR LAS ELECCIONES MUNICIPALES»

- El Subsecretario de Desarrollo Regional del Ministerio del Interior, (casado, un hijo), critica duramente la actitud asumida por la oposición que rechazó la reforma municipal enviada por el Ejecutivo y afirma que si la derecha sigue rechazándola, se transformará en un obstáculo para la democracia.

Cómo evalúa la conducta opositora en la reciente votación en el Senado?

-Coincido plenamente con lo aseverado por el Presidente de la República. Es muy notable

que ningún senador de la oposición se refirió al proyecto mismo, salvo la senadora designada doña Olga Feliú, que hizo referencia al articulado de la respuesta que nosotros proponíamos y con comentarios relativamente marginales, por lo demás. El fondo del problema para la oposición no es el texto de la reforma constitucional. Lo que ellos no quieren es que haya elecciones municipales como las postula el Gobierno en el año 91, o a más tardar en el 92.

-Y cómo interpreta la votación de los senadores designados?

-De los presentes, hubo un senador designado (Ricardo Martín) que votó a favor, dos se abstuvieron, otros dos no estaban en la Sala y el resto votó en contra. Lo que me sorprendió considerablemente fue la opinión de varios senadores designados que se opusieron a la elección de alcaldes, bajo la argumentación de que éstos debían ser técnicos y no representantes de la voluntad popular. De parte de un senador que fue designado al margen de la voluntad popular, esto aclara más aún lo que ellos entienden como democracia. Esto prueba, una vez más, que esta institución en sí no es democrática y quienes la encarnan hoy día parecen no serlo tampoco.

-El Partido Socialista planteó la posibilidad de un plebiscito para dirimir el conflicto. Si se mantiene la negativa de la oposición, se seguirá negociando o se llamará a plebiscito?

-La negociación está abierta, nunca se ha cerrado. Lo que ocurre es que nosotros no podemos aceptar que mediante un conjunto muy amplio de pretextos, finalmente no se quiera aprobar una reforma constitucional que no hace más que decir lo siguiente: de aquí en adelante los alcaldes serán electos por sufragio universal. En relación al tema del plebiscito, ese es un mecanismo que no está consagrado en la legislación vigente, en consecuencia no es algo a lo cual el Gobierno pueda dar curso, salvo que se produjera una reforma constitucional que estableciera



el plebiscito como mecanismo para dirimir eventuales divergencias entre el Ejecutivo y el Legislativo en materia de reformas constitucionales.

-¿Cuáles son, a su juicio, las consecuencias que esto acarrea a la política de regionalización municipal implementada por ustedes?

-Son muy serias. El gobierno busca establecer la participación de la comunidad organizada en las decisiones de la política de desarrollo local y regional. Evidentemente que se hace imposible con municipios que mantienen un carácter autoritario y no representativo del sentir popular, y obviamente este hecho establece una dificultad muy seria para la labor del Gobierno en su afán democratizador y participativo.

-¿Ha enfrentado muchas dificultades con los alcaldes designados en el desempeño de sus funciones?

-Las dificultades no tienen que ver con las personas, con la mayoría de las cuales mantenemos relaciones cordiales, sino con la institu-

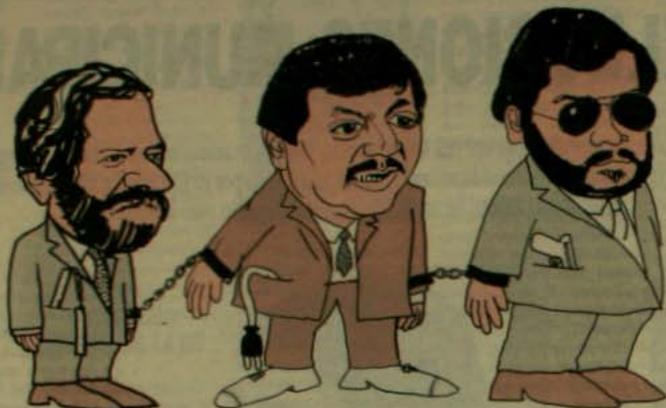
ción. Cuando no existe una autoridad municipal emanada de la voluntad popular, se nos plantea un problema serio para estimular la participación de la comunidad organizada en los distintos ámbitos. Se origina una suerte de contradicción fundamental. Por una parte, una comunidad que se organiza crecientemente en la base a través de las juntas de vecinos y un gobierno democrático electo por la mayoría de los chilenos. Mientras que por otra, el municipio, que es la instancia administrativa que tiene un vínculo más directo con esa comunidad organizada, no emana de esa comunidad organizada. Esto provoca dificultades permanentes.

-¿El gobierno presentará en marzo el mismo proyecto, o le hará modificaciones que permitan su aprobación?

-Reintroduciremos el proyecto tal como fue evacuado en la Cámara de Diputados. Aquí está en juego la idea de que los municipios se elijan por voluntad popular. La oposición quiere mayor claridad respecto de las reformas en el ámbito regional, así como en otro conjunto de materias relacionadas con el financiamiento municipal. Nosotros les hemos contestado una y otra vez que siendo estas materias vinculadas, efectivamente son distintas, que nunca un cuerpo legal trata cinco o diez materias

distintas. Es muy notable que quienes durante 17 años jamás le encontraron defectos a la legislación vigente, hoy día le hacen todo tipo de reparos al texto constitucional y nos señalan que quieren reformarlo todo de una vez. Los mismos que hablaban de intangibilidad de la Constitución del 80, y la necesidad de mantener una estabilidad del texto fundamental del orden jurídico nacional, hoy día rechazan una reforma por insuficiente, porque se requiere reformarla mucho más. Usted comprenderá que ahí hay una cierta incongruencia. Lo que nosotros haremos como Gobierno es simplemente seguir avanzando en el programa que nos hemos trazado. El Gobierno presentará e insistirá todas las veces que sea necesario en este proyecto ante el Parlamento y si la derecha, cada vez que lo hagamos, nos niega su voto, querrá decir entonces que se habrá constituido definitivamente en un obstáculo a la democratización del país. ■

buscando el ubicatex



El Ubicado

Siempre es un gusto, nos confiadó el Gran Jurado, otorgar el ubicado a un juez. Como que eleva el optimismo y permite tener esperanza en una función que se ha desprestigiado tanto y por tanto tiempo, agregó el vocero que prefirió mantenerse en el anonimato por razones que no quiso revelar, ya que, de lo contrario, «correrían peligro de muerte, señores».

En concreto, el Honorable Jurado otorgó el reconocimiento al magistrado del Primer Juzgado del Crimen, Mario Carroza. El hombre de Ley, en menos de 48 horas encargó reos y encarceló a tres muchachitos que se las traen. El inefable don Alvaro Corbalán y su socio, guardaespaldas y lugarteniente, Jorge Vargas Bonies. Los dos, más otro inefable, nada menos que el gurka Zúñiga, se mandaron una quiebra de lo más turbia con los Transportes Santa Bárbara. Corbalán, que es el capo de la operación, jura y rejura que es más inocente que una paloma, que no tiene nada que ver con nadie, que sólo le interesa cantar y tocar guitarra. El magistrado Carroza no se dejó conmovir con tanta pureza y mandó al chucho a los tres muchachones. Se ubicó el Juez, enaltecendo su función y provocando un respiro de alivio entre los que creen que la justicia tarda pero alguna vez, y por alguna parte, llega.



A la vela

Si. Los metimos a todos juntos en el mismo saco. Es que no hay derecho que nos tengan a los casi 6 mil millones de pobres mujercitas y bombrecitos en un estado lapidario esperando la catástrofe final. Es como que si ninguno de los involucrados tuviera conciencia de todo lo que significa para la humanidad y para cada una de las personas que llegan directamente vía satélite de esta maldita competencia de quién llega más lejos con su tosudez. Léase Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas, las mismas Naciones Unidas (que a esta altura de unidas no tienen nada y que en este caso no sirvieron para parar el conflicto), Hussein, países árabes y a todos los que les toque el sayo. Se predica pero no se practica. El discurso es siempre que la guerra no le sirve a nadie, pero en discurso no más se quedan. Los que dirigen los hilos de esta aberrante guerra parece que no supieran ni conocieran la historia y los horrosos resultados que de ella quedan. Parece que no tuvieran conciencia de que, con lo que gastan diariamente en esta estupidez - algo cercano a la friolera de 500 millones de dólares diarios - las tres cuartas partes del mundo (el tercero completo) podría solucionar los problemas de alimentación, salud, vivienda y educación. Lo más dramático, y para muestra un botón, es que con una rodajita de esos gastos, se podría lograr que los 40 mil niños que mueran diariamente en el mundo por desnutrición y enfermedades, tuvieran la posibilidad de vivir. ¿Podremos esperar algo de los que sustentan el poder y deciden qué misil ocupar para el siguiente bombardeo, poniendo en juego el porvenir del mundo? ¡Qué locura!

LA GUERRA EN CHILE

Las autoridades han adoptado todas las medidas a su alcance para paliar los efectos de la guerra en Chile. El único inconveniente sería que el conflicto se alargara más allá de lo previsto.



Las autoridades han afirmado que el abastecimiento como el precio de los combustibles está asegurado al menos por tres meses.

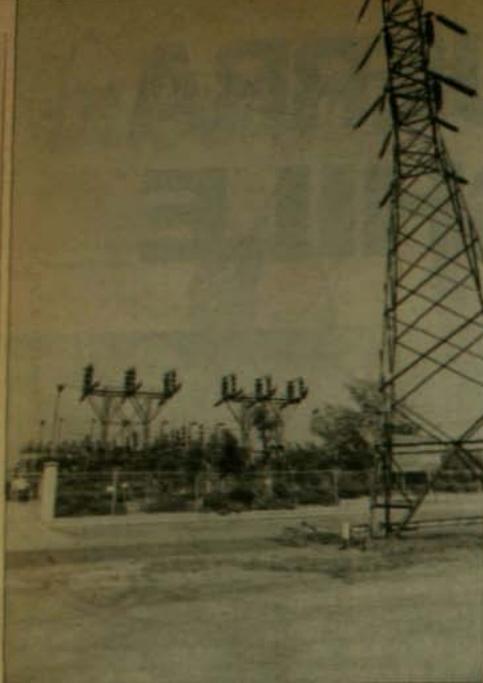
El estallido de la Guerra, aunque esperado, causó conmoción entre la población.

Desde varios días antes de que se cumpliera el plazo fatal y paralelamente a los esfuerzos diplomáticos que se realizaban en el mundo entero y a los cuales Chile se sumaba, en el país se preparaban las condiciones para enfrentar, de la mejor manera posible, las secuelas de la guerra en el Golfo. El Gobierno encargó al ministerio de Planificación y Cooperación que diseñara las eventuales medidas a tomar con los diferentes ministerios involucrados. Se sucedieron innumerables reuniones entre los

ministros y subsecretarios respectivos.

«La idea era diseñar un plan de acción que permitiera aislar a la economía chilena de los efectos que la guerra tendrá. Se partió de un supuesto fundamental, que es que la guerra será breve», señaló Alvaro García, sub secretario de Planificación y Cooperación. Lo parámetros de brevedad de esta guerra fueron establecidos entre los dos a tres meses, «aunque ya en la tercera semana se debería saber el curso de la guerra y según eso mantener el plan o modificarlo si la cosa va para largo», agregó el sub secretario. El principal efecto -aunque no el

único-, en el caso de que se cumpla la predicción de «guerra breve», recaerá sobre el sector energético y fundamentalmente el petróleo. Para hacer frente a esto, el plan contempla tres elementos: El primero, es asegurar el abastecimiento, para lo cual se compró todo el petróleo que Chile es capaz de almacenar (más o menos para tres meses); lo segundo, fue comprar todo lo que se pueda almacenar en los barcos que traen el petróleo a Chile y lo tercero, consistió en asegurar contratos de compra con países productores de nuestro continente. En este último punto, si bien no se pudieron fijar de



El ahorro de energía y la búsqueda de alternativas energéticas son las tareas inmediatas y a largo plazo planteadas por el gobierno.

antemano los precios, se buscó establecer precios promedio. Paralelamente se creó el Fondo de Estabilización del Petróleo, cuyos 200 millones de dólares salieron del Fondo

de Estabilización del Cobre. Todas estas medidas permiten asegurar al Gobierno que, al menos durante tres meses, las posibles alzas en el precio internacional del petróleo no repercutirán en los bolsillos de los chilenos, «salvo casos muy especiales», precisó Alvaro García.

Por otra parte, también se han buscado las fórmulas que permitan reducir el consumo de petróleo, razón por la cual se repuso la restricción vehicular en todas las zonas urbanas del país. Esta medida, si bien ayuda a reducir el consumo de combustible, «el ahorro real y significativo, sólo se logrará mediante una campaña voluntaria de los usuarios. Hay que recordar que

el 50 por ciento de consumo de combustible lo asume el transporte, un 20 por ciento la vivienda y el treinta por ciento restante la industria y minería», expresó García. Los

cálculos hechos por el gobierno señalan que se puede llegar a un 15 por ciento de ahorro.

OTROS PROBLEMAS.

Una segunda área de problemas es el comercio exterior y sobre todo el hortofrutícola. Las medidas adoptadas en este sentido fueron contratar de antemano todos los embarques, asegurando así los precios de éstos. Los mercados para estos productos, hasta la fecha, no se han resentido, sino por el contrario, han aumentado. Hacia la zona en conflicto, las exportaciones de este rubro sólo llegan al 7 por ciento. Sin embargo, no hay que olvidar que nuestras exportaciones dependen de un cierto bienestar económico en los mercados compradores, cuestión que se podría resentir en el caso de que el conflicto se alargue más de lo previsto.

«Poniéndose en un escenario pesimista, con una guerra que se prolongue por seis meses o un año, el impacto que provocaría en el mundo entero, y en Chile en particular, sería muy importante por lo sensible de nuestra economía. Esto implicaría un alza en los precios del petróleo; una posible baja en los precios del cobre; una subida en las tasas de interés y una restricción en las exportaciones», señaló el sub secretario García.

Hasta el momento, no se prevé la necesidad de adoptar medidas especiales hacia la población, como tampoco se espera que se produzca un proceso inflacionario o una falla en el abastecimiento. «Lo que sí se

Los problemas árabes son de los árabes

Análisis vivió el barrio Patronato y convirtió con diferentes miembros de la colectividad árabe y palestina en Chile. Curiosamente, la mayoría se opuso a que les sacaran fotos, «por que tenemos miedo a posibles represalias», señalaron. Algunas de las opiniones que recogimos fueron las de Enrique Jadat, Emilia Hamani, Sonia Hadwah y Lucy Jadat.

«Yo pienso que toda guerra es mala y todas tienen consecuencias humanas, ecológicas, biológicas, y estoy en contra de cualquier violencia que exista en el mundo.

«Esta guerra no viene desde Irak, esta guerra viene desde el 15 de mayo de 1948, día en que se creó el Estado de Israel. Ahí empezó la guerra en el Medio Oriente y en el Golfo Pérsico.

«Como siempre, el sionismo domina toda la prensa mundial. Yome quedó hasta las 2.30 de la madrugada ayer y es una cosa increíble como los que hablaban eran los norteamericanos residentes en Israel o los judíos chilenos residentes allí. Nunca se sabe algo más parejo, más justo.

«Por dos situaciones similares, Norteamérica actúa

diferente. Irak entró a Kuwait y lo dominó, hubo una reacción de todo el mundo. Israel, que se va en contra de todos los derechos humanos y ha hecho lo que quiere en Palestina, no le ha hecho caso ni a Estados Unidos ni a las Naciones Unidas, y nadie hace nada en contra de ellos.

«Yo tengo familia en Palestina, mi padre y mi madre son palestinos nacidos en Palestina. Tengo mucha familia allá, estamos preocupados porque cuesta mucho comunicarse.

«Ojalá terminen la guerra pronto, porque es mala, el demonio pareciera que entrara dentro de las personas y las domina. Nosotros somos seres humanos pero animales a la vez.

«Nosotros no estamos de acuerdo con la guerra, sino con una solución pacífica. Pero eso no resultó por que Estados Unidos está muy exigente. El problema árabe lo tienen que solucionar los mismos países árabes.

«Ellos, los Estados Unidos, tienen la culpa porque las resoluciones de las Naciones Unidas se deben hacer cumplir a todos por parejo. Israel ha ocupado hace veinte y tantos años a Palestina y nunca ha hecho caso a ninguna resolución. Nosotros no estamos de acuerdo con eso.

«Tampoco estamos de acuerdo con la ocupación de Kuwait. Pero ese problema árabe también pueden solucionarse dentro de los mismos países árabes.

«No sé quién tiene la culpa de todo esto porque veo muy poco la televisión.

«La culpa no se le puede echar a nadie, pero creo que Estados Unidos no tiene nada que hacer allí.

«¿Por qué Estados Unidos, cuando Israel ocupó Palestina, no se metió en ningún momento? Se armó la guerra porque pienso que es una manera que tiene Estados Unidos de mostrar todas sus armas, su ejército, pareciera que le encanta lucirse ante la gente.

«Yo soy árabe de sangre y de pensamiento y de todo, por donde se me mire. Yo nací aquí en Chile pero mis relaciones han sido con gente árabe, gente palestina porque nosotros somos palestinos, somos todos unidos.

«Según mi opinión Saddam está en su derecho. El está favoreciendo a los palestinos, quiere devolverles su territorio. Yo creo que hay que apoyarlo, nosotros somos palestinos y hay que luchar por esa causa.

«El interés es provocar a Israel»

Análisis conversó con Hernán Fischman, vice presidente del Consejo Representativo de la Colectividad Israelita y Marcos Reizin, presidente de la Federación Sionista, para conocer cual es la postura de la colectividad judía.

¿Cuál es la visión que ustedes tienen del conflicto?

—Lo primero es que Israel no es parte del conflicto y tampoco desea serlo. Esta es una situación inédita en la historia mundial. Un país anexo a otro país y si un tercero lo ataca, éste ataca a un cuarto y eso no es otra cosa que la política del palitroque. El interés es provocar a Israel para involucrarla en el conflicto, de modo de volver a crear una unidad árabe que, una vez más, se demuestra que existe sólo gracias a Israel. El ataque de ayer (jueves 17), no tuvo un objetivo militar sino sólo deshacer la coalición de países que se oponen a Irak.

—Mucho se ha dicho que la actitud asumida en contra de Irak servirá para que en el futuro las resoluciones que las Naciones Unidas adopten, se cumplan. En ese mismo sentido a Israel se le acusa de incumplimiento de varias resoluciones de la ONU. ¿No se teme que en el futuro se adopte una actitud similar hacia Israel?

—Yo creo que Israel ha llevado a efecto las resoluciones de la ONU y los acuerdos de Camp David son una muestra clara de que se está cumpliendo, por ejemplo, con la resolución 241. Israel ha planteado permanentemente que está dispuesta a negociar con los países árabes una solución para el Medio Oriente. Así que no veo ningún inconveniente en que se cumplan las resoluciones de la ONU, siempre que las cumplan todos. El problema es que conversar con los países árabes no es fácil. En los últimos 20 años ellos han establecido más de 35 alianzas que se han desarmado, lo que demuestra que éstas son extremadamente volátiles.

¿Cuál creen ustedes que será la actitud de Israel? ¿Se involucrará finalmente en el

conflicto?

—Le aseguro que no tenemos ni la menor posibilidad de influir sobre lo que el gabinete israelita está discutiendo en este momento. Ahora, el sentimiento es no involucrarse y el deseo es mantener la integridad del Estado de Israel y de su gente. Por otra parte, es muy difícil pedirle a un país al que le agreden a su población civil, que no se involucre en un conflicto.

Es ya una costumbre que a Israel se le pidan cosas muy extraordinarias, pero lo que es claro es que cualquier país, como cualquier individuo, tienen el legítimo derecho a la defensa. Pero el problema no pasa sólo por la voluntad de involucrarse ya que se puede dar el caso de que el señor Hussein bombardee tanto, que obligue a una respuesta.

—¿Qué medidas están tomando ustedes aquí en Chile como comunidad judía?

—Lo primero es no trasladar el conflicto a Chile. Nosotros no estamos en guerra contra nadie. Lo que sí hemos hecho, es tomar algunas precauciones ante las amenazas permanentes de la OLP o de otros sectores. Hemos solicitado a las autoridades de gobierno tomar las medidas necesarias de vigilancia y protección. También hemos preparado un acto de solidaridad con Israel frente a la agresión.

¿Es efectivo que se estaría haciendo un

llamado a los jóvenes para ir en defensa de Israel?

—No, eso es un tremendo mal entendido. Lo que existe es un programa permanente de voluntarios para ir a trabajar a los kibutz y lo que se ha planteado es que ese programa no se va a interrumpir, pero eso no tiene nada que ver con enrolarlos en el ejército israelí, por lo demás, sería absurdo.



Hernán Fischman y Marcos Reizin, de la colectividad israelita y federación sionista respectivamente, siguen con preocupación los pormenores del conflicto.

¿Comparten la idea de que el conflicto será tan breve como se dice?

—El optimismo del otro día era absolutamente injustificado. Hay que entender que Hussein no se está jugando solamente Kuwait, también está comprometiendo su permanencia en Irak y para eso se va a jugar con todo. No creo que el conflicto vaya a ser tan optimistamente corto. Por lo demás, Hussein se va a encargar de involucrar a la mayor cantidad de países posibles, de modo de transformarlo en una guerra de muchos contra muchos.



La guerra ha sido transmitida, con censuras, en vivo y en directo. El efecto de este fenómeno aún se desconoce.

hará a mediano y largo plazo, será la adopción de medidas en búsqueda de fuentes alternativas de energía, tales como la hidroeléctrica o el carbón», agregó Alvaro García. Así las cosas y de mantenerse el conflicto en los plazos de brevedad que se estiman, no habrían razones para que se produjeran problemas en la población y en todo caso, estos provendrían más del susto que de la realidad.

NO TODO ES ECONOMIA.

Las repercusiones en Chile de la guerra en el Golfo en el corto, mediano y largo plazo no serán sólo económicas. Sara Larraín, encargada de la oficina de Green Peace en Santiago, señaló que, «por un problema de información y de control de la misma, en Chile no hay una real conciencia de lo que sucede. Si bien nuestros efectos fundamentales serán los económicos, tam-

La Guerra en vivo y en directo

Análisis conversó con Rafael Jiménez, psicólogo, acerca del impacto que puede tener en nuestra población y especialmente en los niños, el hecho de presenciar, en vivo y en directo, una guerra con las características de la que estamos viendo y viviendo

«¿Que puede pasar con una población, niños incluidos, cuando se les transmite en vivo y en directo un conflicto de esta envergadura?»

«Esta agresividad fría y ejemplarizadora para el resto del mundo que intente ponerse a la altura de super potencia y, que estamos viendo y escuchando por televisión, produce un efecto como el padre de una casa que le pega al hermano mayor. Sobre cualquier niño y sobre los adultos, fundamentalmente se afecta la confianza en la vida, en el mundo. En los niños es más dramático, porque ellos son más concretos y el mundo empieza fuera de la caja de la casa.»

«¿Cree usted que este efecto ejemplarizador que tiene la guerra por televisión es casual o es también parte de la guerra?»

«Soy tan mal pensado como para creer esto último. Inmediatamente se produce el efecto de estar a favor o en contra de y, dependiendo de ésto, la persona se pone en

una posición de sumisión o de rebelión. La televisión tiende a captarte y, si tu te fijas, al menos en estos primeros días, no se habla de bajas, se habla del logro de los objetivos y la muerte no está presente. Se elude así lo fundamental, que las guerras se ganan provocando muertes. Yo creo que esto es un acuerdo de super potencias para mostrarle a los otros países que ésto no está permitido.»

«¿Cuales podrían ser las secuelas para un niño que tenga esta vivencia televisiva de guerra?»

«Van en la línea de la confianza, del temor y de todos los cuadros psicológicos que apuntan a eso: neurosis, stress, neurosis de angustia, paranoia. Como también está el tema de la muerte de fondo, habría que pensar en la línea de la depresión. Lo curioso de esta situación, es que hasta los slogan anti belicistas se desarmen. Si a ti te dicen que es una guerra rápida, con objetivos específicos, la gente empieza a alegrarse de que no hayan usado los elementos químicos o bactericidas. Empieza la abanderización con un determinado sector, alegrándose de que te bajen o calmen la angustia. Se desea que ojalá esto termine rápido, que la matanza sea rápida. Y en eso es en lo que se está, toda la gente está transmitiendo en esa onda que, finalmente, termina justificando el genocidio.»

«¿Con esta guerra tan moderna y tan en directo, alcanza el niño a percibir de que esto no es ficción sino pura realidad?»

«Depende de la edad. Los que están en edad escolar sí diferencian, y esto no se les va a mezclar con la fantasía. El problema en este caso, es que la realidad les empieza a superar la fantasía, entonces todas aquellas cosas que eran reales comienzan a ser fantasiosas. Se transforma en cercano algo que es lejano. Antes, el problema habría estado circunscrito a los niños iraquíes o a los directamente involucrados. Ahora no. Es como si te pasaran a domicilio una película de terror.»

«¿Puede esta guerra por televisión generar una abulia o una pérdida de la capacidad de espanto del individuo?»

«Yo creo que eso ya estaba pasando y es justamente lo que permite que ahora veamos en vivo y en directo la guerra. En otras circunstancias ni siquiera se habría planteado. La guerra se va haciendo familiar y eso obviamente que va generando una abulia. Pero lo que veo más claro es que aquí se fomenta la sumisión, que aquí no cabe rebelión ni autonomía. Y el sumiso -que es un enfermo- es una persona que tiene claro el modelo. Este tipo de acciones fomenta eso, que todo el mundo tenga las cosas claras, que sepa cuál es el orden, que sea pragmático»

poco hay que olvidar los posibles efectos contaminantes en la medida en que la magnitud del conflicto escape a lo previsto». No es casual que el gobierno norteamericano haya encargado a su departamento de Defensa y éste a consultores externos, un estudio sobre la factibilidad de utilizar armas

nucleares tácticas. Tan serio como ésto, «es que se nos ha educado como espectadores de un conflicto y si bien esto es necesario para no crear la alarma, es peligroso en términos de la solidaridad. Es necesario hacer conciencia sobre los resultados que tiene la solución bélica a los conflictos»,

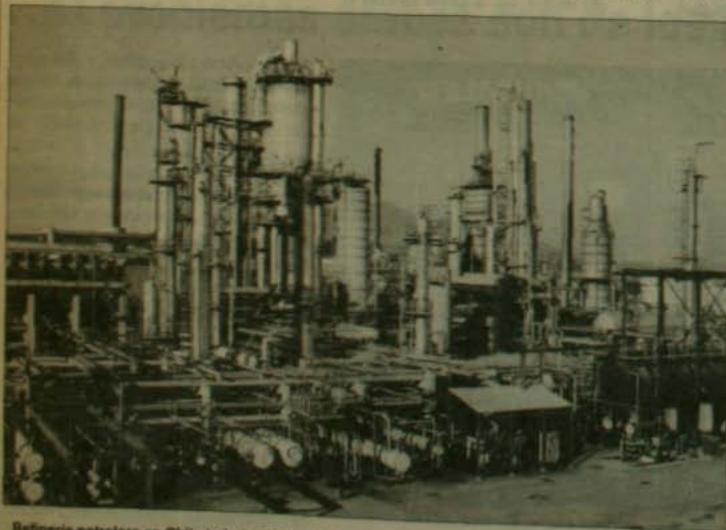
agregó Sara Larraín.

José Gabriel Ferez, secretario general de la Alianza Humanista Verde, señaló también que lo único que se puede hacer, aparte de lo que ya se ha hecho, es elevar la conciencia de que estamos insertos en un orden mundial, en el cual no se pueden ver

los efectos en uno u otro país en forma aislada. «Resulta absurdo y un anacronismo, la utilización que se hace de los avances tecnológicos, tanto en la guerra como en la transmisión de la misma, ya que se crea un clima de expectación, en que lo único que falta, es el sandwich y la coca cola para sentarse a ver la guerra en vivo y en directo», comentó Gabriel Ferez.

Las cartas ya están sobre la mesa. Las medidas que se podían tomar ya han sido tomadas. Todo está -aparentemente- bajo control. Chile, al menos por tres meses, no tiene nada que temer. Lo único que podría hacer variar las cosas, es que los cálculos que se han hecho sobre la «brevedad del conflicto» hayan obedecido más a los deseos que a las realidades. ●

IVAN BADILLA.



Refinería petrolera en Chile trabajando al máximo de sus capacidades.

Restaurant

Chez Louis



REANUDAREMOS NUESTRAS
ESPECIALIDADES SEMANALES
Semana del 25 al 31 de Enero

FAISAN



- Paté de Faisán \$ 450
- Faisán a la Campestre \$ 1.350
- Faisán en Miel y nueces \$ 1.400
- Faisán Salteada al Cognac \$ 1.500



CENAS DIARIAMENTE
ANTIGUEDADES

Av. Las Condes 9177 Fono. 2294175

CARRERAS

CARRERAS TÉCNICAS DE NIVEL SUPERIOR RECONOCIDAS POR EL ESTADO.

- ADMINISTRACIÓN BANCARIA Y TÉCNICAS CONTABLES
- SECRETARIADO EJECUTIVO Y COMPUTACIONAL
- SECRETARIADO EJECUTIVO BILINGÜE Y COMPUTACIONAL
- ADMINISTRACIÓN DE EMPRESAS
- CONTABILIDAD Y AUDITORÍA

C • U • R • S • O • S

- Contabilidad Básica
- Ayudantía Contable
- Administración de Empresas
- Comercio Exterior y Cambios Internacionales

- Secretariado Administrativo Computacional
- Secretariado Comercial
- Procesador de Textos (Wordstar)
- Digitación
- Dactilografía

COMPañA 1447 - TEL: 6960882 - EST. METRO STA. ANA

'91

23 AÑOS DE EXPERIENCIA DOCENTE



CENTRO DE FORMACIÓN TÉCNICA

fm estereo 95.3
UNBRAL

*en rescate y defensa
de nuestra identidad*

ALVARO JULIO CORBALÁN CASTILLA,
(39 AÑOS, DOS MATRIMONIOS, CUATRO HIJOS):

REFLEXIONES DE UN CNI



SUS CONFESIONES INTIMAS:

«La cualidad que más admiro en la gente es la inteligencia. El único mérito que he tenido en mi vida ha sido rodearme de gente más inteligente que yo».

«A mis aciertos sumaría mis equivocaciones, creo que hasta cometería los mismos errores ya que a ellos debo experiencia, carácter, fuerza y tenacidad para enfrentar situaciones difíciles».

«En mi carrera militar y más aún en mi vida, jamás he actuado en contra de mis principios y de mi manera de pensar, soy cristiano y no tengo de qué arrepentirme».

«Mi escala de valores, y en el mismo orden es: Dios, patria, familia, honor, justicia, libertad, lealtad, paz. La seguridad nacional es la Seguridad de la Patria, primer valor del hombre, después de Dios».

«Soy muy confiado. Creo mucho en la gente, en el ser humano y a pesar que en Inteligencia siempre enseñé que "el que desconfa se equivoca menos", me cuesta mucho aplicarlo y aunque he tenido experiencias muy poco gratas, sigo creyendo».

«Por ser anulado, al igual que muchos chilenos, estoy excomulgado y sancionado por la Iglesia a un exilio permanente. Ese es el exilio más importante para mí porque considero que el espíritu está por sobre la materia».

«Me apasiona la música. Toco de todo. Compongo mucho. Estoy preparando un recital con Horacio Saavedra. Lo que obteníamos en entradas se transformará en juguetes para niños humildes...».



«Es uno de los hombres más honorables de Chile», afirmó sin inmutarse la cantante de Avanzada Nacional, Patricia Maldonado, ante el juez civil Mario Carroza. Ella se refería al reo de ese tribunal, Alvaro Corbalán Castilla, ex-jefe de Operaciones de la CNI y su entrañable amigo, por el cual dio fe de irreprochable conducta. Sin embargo, en el curriculum de este tenebroso personaje, que incluso llegó a ser conocido por la opinión pública como «el hombre más malo de Chile», hay antecedentes que podrían desmentir la apasionada declaración de la Maldonado. A continuación damos a conocer un extracto de lo que ha sido su reflexión sobre diversos tópicos del quehacer nacional vertidos en algunas entrevistas dadas por el reo Corbalán en los últimos dos años.

«Por sus dichos lo conoceréis», como dice el refrán.

«La mayoría de los detractores que tengo es por dos razones: porque soy amante de la justicia y porque digo la verdad».

«Tengo grandes y buenos amigos. En el peligro y la adversidad es cuando uno conoce a los verdaderos amigos. Ahora..., debo decirle realmente que yo he sido amigo de muchos que no son mis amigos...».

«Cuando estoy con damas no estoy armado. Pero cuando estoy en lugares donde puedo ser vulnerable, sí».

SUS OPINIONES POLÍTICAS:

«Felizmente, hoy el nacionalismo está en su mejor momento y nunca se le ha dado una oportunidad y de una cosa estoy seguro: por primera vez en treinta años el nacionalismo se consolidará».

«Para mi gusto hay pocos cambios políticos. Existe el mismo rebaño de desmemoriados, críticos a sueldo, que cuando tuvieron su momento político se lo farrearon y hoy son náufragos perdedores de pugnas internas volubles, galerías de fantasmas que intentan asomarse en esta vuelta para hacemos revivir un país sin orden, disperso, un país de siervos, despojado y hambriento, invadido a lo mejor por cubanos y víctima de toda especie de ruina».

«A mi juicio y a título personal, cuando la política de un Gobierno deja de buscar el bien común, las FFAA, la última reserva moral de la patria, deben intervenir para resolver un problema de Seguridad Nacional, como en 1973».

«Me veo en el futuro político desmascarando charlatanes mediocres, soportando diarios canallas, dando la vida por la justicia y por mi patria».

«...Avanzada Nacional jamás recibió fondos de Bordón ni del Banco Central».

LA CNI, Y LOS DERECHOS HUMANOS.

«La mejor fiscalización de la CNI es que en ella hay apego a las normas legales vigentes. La Central Nacional de Informaciones no requiere de impulso parlamentario para ese cumplimiento».

«En cuanto a si se puede poner fin a la Central, ¡por supuesto que se puede! El Congreso puede intentar, también puede poner fin al Ministerio de la Vivienda, o la Oficina de Emergencia, o a las atenciones de salud. Un Parlamento puede ayudar a legislar o puede hacer leyes. De hecho hizo leyes antes de 1973».

«Durante muchos años los lugares de reclusión donde yo trabajé fueron dos: mi oficina y mi auto, sin tener tiempo ni para mi familia, ni para mis inquietudes personales».

«Yo no he matado nunca a nadie. Y los servicios de seguridad tampoco matan. En algunas situaciones el terrorista, al cual no se le puede llegar a buscar tocando el timbre y pidiendo permiso, obliga al agente a actuar en forma inevitable».

«Jamás he sido jefe operativo de la Central Nacional de Informaciones, esa es información que ustedes han publicado... jamás he tenido ese cargo y creo que ni siquiera existe dentro de la orgánica de los servicios de seguridad».

«Me siento muy orgulloso de esos 22 años que estuve en el Ejército, y más orgulloso aún de haber estado 16 años abocado a la seguridad nacional, a defender la seguridad de mi Patria, de la soberanía de mi patria, y darle tranquilidad a los ciudadanos, a mis compatriotas».

«Si hay alguien que tiene argumentos, que tiene antecedentes para esgrimir en relación a los derechos humanos como bandera de lucha, sería el régimen anterior. Yo estoy consciente que después del 73 se cometieron excesos, que escaparon incluso a los mandos existentes en esa fecha, y era lógico que se produjera porque se evitó una guerra civil».

«Los marxistas incendiaron este país y ahora le echan la culpa a los bomberos. Se pudieron cometer excesos en casos aislados. Pero la reconciliación y la paz no están en la vendetta marxista a la que la DC da su visto bueno».

«Los terroristas tienen carnés falsos, son más avanzados que nosotros. Usamos distintos nombres para llamarnos o presentarnos. Por lo menos lo que yo conocí: nunca tuve un carnet con nombre distinto al mío».

PINOCHET Y EL EJÉRCITO:

«En el Ejército no se opta. Se acata. Mi permanencia en el área de inteligencia fue resolución de mi superioridad. Si naciera de nuevo optaría por los mismos caminos que ya una vez opté, como fue mi ingreso a la Escuela Militar».

«Dos situaciones de mi vida militar confirmaron mi vocación: el 11 de septiembre de 1973,

fecha de nuestra segunda independencia nacional y el período álgido con Argentina en 1978, donde el General Pinochet nos recordó que Argentina tenía 25 millones de habitantes, pero Chile tenía 10 millones de chilenos».

«Si nuevamente caminamos a un acantilado, el mismo concepto de lealtad que me lleva ahora al silencio público, me puede llevar mañana a desmascarar situaciones y personas en defensa del interés patrio y en defensa del Presidente Pinochet, el que está enfrentado a un plebiscito cotidiano en la protección de valores».

«En absoluto se ha deteriorado la imagen de las Fuerzas Armadas. ¿Se le ocurre? ¡No vio el ejercicio conjunto en el norte? No duerme el león cuando no raja...».

«Renuncié a la carrera militar porque estimé que en este ámbito podía seguir luchando por los valores en que creo».

«Lo que yo he dicho y sostengo es que si mis Fuerzas Armadas hubieran sido amigadas en la parada militar el 19 de septiembre de 1973, como estaba previsto hacerlo, para reemplazarlas por milicias populares del marxismo, yo no me voy a ir Nahuelbuta, voy a combatir al comunismo en todas las calles de Chile con lo que tenga».

SU SITUACIÓN ECONOMICA

«Aunque mi familia no es millonaria, sí puede catalogarse de un status acomodado, pero debo aclararle que casa en la playa no tengo. Mis bienes se limitan a mi casa y mi auto y no creo que este estado de situación dé siquiera motivo a su pregunta, después de servir por más de veinte años a una Institución».



ción y de haber estado comisionado en el extranjero. En todo caso como en la actualidad tengo más tiempo y de hecho se me está considerando en la empresa privada, tendré mayor preocupación por el aspecto económico que tuve abandonado y que a medida que pasan los años y crece la familia, no se debe postergar».

«Ahora, tengo una actividad floreciente. En la actividad política uno tiene muchos contactos que me han permitido tener una empresa de seguridad de la cual soy socio».

LA CUTUFA:

«No tengo ninguna relación con 'La Cutufa', ninguna».

«Con la Cutufa seguimos inflando un globo comunicacional que puede distraer a los chilenos delante de un quaiaso y por algunos minutos... pero que no cambian los graves problemas de fondo sobre los que todo el país está muy claro. ¡usted cree que le interesa La Cutufa a los deudores en UF que ven el horror inflacionario de los últimos meses?»

SOBRE LA JUSTICIA:

«La justicia es lenta pero acuciosa, y a la verdad siempre se llega, aunque esa verdad no sea tan espectacular como algunos oportunistas y políticos esperan».

«Siempre voy estar a plena disposición de todos los tribunales de justicia para cuando me requieran, y de hecho creo que me falta declarar nada más que por la muerte de Juan Pablo I, como les decía el otro día. Porque cosa que pasa en este país, Alvaro Corbalán es carta fija para que lo llamen a declarar. Pero como tengo mi conciencia tranquila, cuando lo hagan voy a estar muy agradado si puedo aportar algo a la justicia, para que se haga justicia».

EN LA CÁRCEL:

«La quiebra de la empresa ha sido accidental. Pido confianza a quienes coinciden con mis ideas porque no los defraudaré y seguiré luchando sin descanso por los valores nacionalistas. La justicia llegará por sobre las presiones políticas y manejos comunicacionales interesados».

SUS DEFINICIONES:

«Democracia: «Falsa utopía que, igual que los muertos, requiere de las urnas»

«Allamand: «Navega en el océano de Pinochet negando la existencia de Pinochet».

«Dictadura: «Definición marxista al mejor período de la historia».

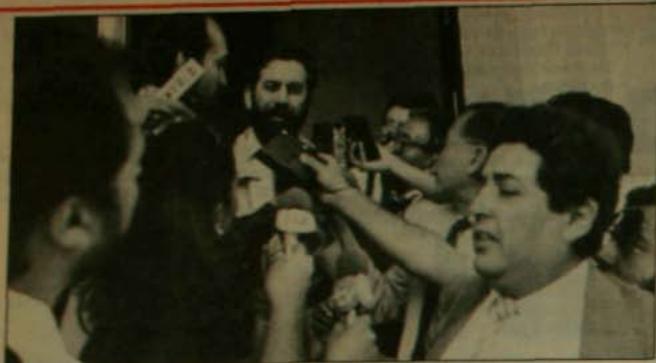
«Tortura: «Período vivido en nuestro país desde 1964 a 1973 y que conllo los chilenos después de la alerta del 5 de octubre no readitaremos».

(Nota: sus dichos fueron extractados de entrevistas con revista COSAS, enero de 1989; con la periodista Raquel Correa en el mismo año y 1989 y con Julio López Blanco, 1990.)

PUBLICACIONES

- **BOLETIN «FE Y CULTURA»**, de la Comisión Fe y Cultura que depende de la Conferencia Episcopal de Chile. Este número, «Militarismo, democracia y Ética Cristiana» contiene un ensayo del mismo nombre, escrito por el obispo Jorge Hourton. Seguidamente, la comisión hace algunos comentarios sobre este artículo. Introduce al tema el historiador Armando de Ramón con el artículo «Las Fuerzas Armadas Chilenas y la civilidad en la perspectiva histórica del Siglo XIX».

- **«FORO DE LA EDUCACION SUPERIOR»**, colección de tres tomos que recoge las investigaciones realizadas por este organismo creado en 1989 y en el que trabajan tres centros de investigación: el Centro de Estudios Públicos (Cep), la Corporación de Promoción Universitaria (CPU) y la Facultad Latinoamericana de Ciencias Sociales (Flacso). Los temas tratados son: «Financiamiento de la Educación Superior: Antecedentes y Desafíos» del CEP, que contiene cuatro artículos de Jorge Desormeaux y Matko Kojatic, Dominique Hachette, Carla Lehmann y Andrés Sanfuentes. «Formas de Gobierno en la Educación Superior: Nuevas Perspectivas», de Flacso, contiene nueve artículos de José J. Brunner, Hernán Courard, Cristián Cox, Angel Flislich, Oscar Garrido, Luis Izquierdo, Daniel Levy, Humberto Maturana y Luis Scherz. El último tomo, «Educación Superior en Chile: un sistema de transición» del CPU, trae nueve artículos de Raúl Atria, Cristián Cox, Eliana Díaz, Luis Eduardo González, Hugo Lavados, Sergio Maltes, Alfonso Muga, Fernando Rojas y Francisco Vidal.



OTRO EX CNI A LA CARCEL

Francisco Zúñiga, más conocido como «el gurka», ex agente de la CNI, quedó detenido el jueves pasado después de un cargo al que fue sometido por el juez Mario Carroza, quien investiga la quiebra fraudulenta de la empresa de Transportes Santa Bárbara. Por esta misma causa se encuentran encerrados reos y detenidos Alvaro Corbalán, (ex jefe de operaciones de la CNI; su padastro José Guillén y el ex-CNI Jorge Vargas Borjes, reo por el secuestro y homicidio de José Carrasco, editor internacional de Revista Análisis.

Durante la semana pasada, el juez Carroza, realizó una ronda de caros después de verificar las contradicciones de los dueños y funcionarios de la empresa, entre ellos, las cónyuges de Vargas Borjes y Zúñiga y funcionarios del Síndico de Quiebras.

PREMIO FRANCES

El gobierno francés otorgó el Premio 1990 de los Derechos Humanos a la publicación de la Agrupación de Familiares de Ejecutados Políticos (AFEP) y la Comisión Chilena de Derechos Humanos: «Política de Exterminio de opositores al Régimen Militar Chileno (1973-1989)».

La entrega del premio fue hecha por el Ministro de Justicia francés, Gerges Kiejman, la semana pasada, en una ceremonia en el Hotel Malignon a la que asistió Danielle Mitterand. En representación de la AFEP recibió el premio, Miria Contreras Bell, madre del joven Enrique Ropert, detenido el 11 de septiembre de 1973 en la Intendencia de Santiago y ejecutado horas más tarde. Miria era a esa fecha la secretaria del presidente Salvador Allende y sobrevivió al bombardeo de La Moneda. Claude Katz, de la Federación Internacional de Derechos Humanos representó a su vez a la Comisión de Derechos Humanos Chilena. Cabe resaltar que este es el premio más importante de Francia para los derechos humanos.

MINISTRO CERDA CASTIGADO POR CORTE SUPREMA

La Corte Suprema suspendió por dos meses, con goce de medio sueldo, al Ministro de la Corte de Apelaciones de Santiago, Carlos Cerda Fernández. La resolución la dictó la semana pasada el máximo tribunal «por desconocimiento absoluto de sus obligaciones y una gravísima falta a la disciplina judicial».

El Ministro Cerda investigó desde 1983 -por orden de la Corte Suprema- la desaparición de 10 militantes comunistas en diciembre de 1976 y logró identificar a los autores, denominados «Comando Conjunto». En agosto de 1986 resolvió encargar reos a 40 oficiales de las FFAA, entre ellos a 10 generales. Posteriormente, en agosto de 1989, la octava Sala de la Corte de Apelaciones aplicó a los inculcados la Ley de Amnistía de 1978, lo que fue ratificado por la Corte Suprema.

Por esa misma fecha, el ministro Cerda envió una declaración de 25 carillas al máximo tribunal explicando que no daría sobreseimiento definitivo a esta causa. En el documento denunció también las contradicciones y arbitrariedades cometidas por la Corte Suprema al ordenar el cierre del proceso, impidiendo la investigación y sanción a los culpables. Esta es la segunda vez que Cerda es sancionado por el máximo tribunal.





UN NUEVO HORIZONTE

AL CUMPLIR YA OCHO AÑOS DE SOSTENIDO CRECIMIENTO Y DESARROLLO INSTITUCIONAL, LA UNIVERSIDAD CENTRAL ENPRENDE NUEVOS RUMBOS.

SU HORIZONTE DE HOY ES MAS AMPLIO, MAS ESTIMULANTE Y MAS PLENO DE DESAFIOS.

MAS AMPLIO, PORQUE YA CUENTA CON VARIAS GENERACIONES DE EGRESADOS QUE TESTIMONIAN LA CONFIANZA CON QUE LA COMUNIDAD LES HA ESTADO ACOGIENDO.

MAS ESTIMULANTE, PORQUE EN LA ACTUALIDAD POR MAS DE 500 YECTORIA Y CAPACIDAD— LE ESTA VESTIGACION, DE EXTENSION Y DE PARECIAN RESERVADAS SOLO A SUS TRAYECTORIA.

MAS PLENO DE DESAFIOS, ETAPA, Y ALCANZADO UN ALTO GRADO DE MADUREZ INSTITUCIONAL, LA UNIVERSIDAD CENTRAL SE HA PUESTO NUEVAS Y GRANDES METAS POR DELANTE.

EN ESTE CONTEXTO HA OPTADO POR SU ACREDITACION ANTE EL CONSEJO SUPERIOR DE EDUCACION Y PUESTO EN MARCHA UN COMPLETO PROGRAMA DE DESARROLLO INSTITUCIONAL PARA LOS PROXIMOS AÑOS, DESTINADO A CONSOLIDAR SU QUEHACER UNIVERSITARIO DESDE UNA NUEVA PERSPECTIVA.

LA RECIENTE INAUGURACION DEL EDIFICIO DE LA FACULTAD DE DERECHO EN EL CAMPUS PARQUE ALMAGRO DE LA UNIVERSIDAD (EN LA FOTOGRAFIA), CON MAS DE 6.000 M² CONSTRUIDOS PARA LA FUNCION ACADEMICA, ES SOLO UN DATO QUE ANTICIPA LOS ALCANCES DE ESTE PROGRAMA.



SU CUERPO DOCENTE —COMPUESTO ACADEMICOS DE RECONOCIDA TRAYECTORIA— PERMITIENDO ASUMIR TAREAS DE INVESTIGACION QUE HASTA HACE POCO ERAN DE MAS DILATADA.

PORQUE HABIENDO LLEGADO A ESTA



UNIVERSIDAD CENTRAL

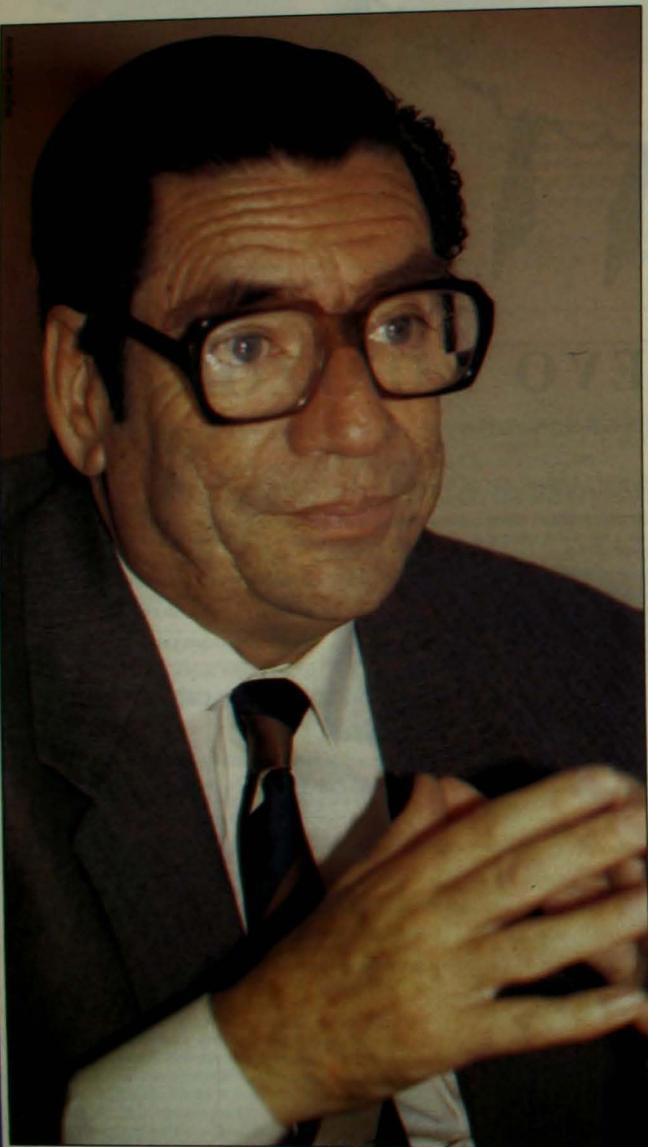
1982 / 1991

CAMPUS SAN BERNARDO 131 PRIETO 10.001 COMUNA DE SANTIAGO CAMPUS PARQUE ALMAGRO SAN IGNACIO 414 COMUNA DE SANTIAGO
CAMPUS LA REINA C. SILVA VILDOSOLA 9783 COMUNA DE LA REINA SEDE ORIENTE CARMENCITA 132 COMUNA DE LAS CONDES

CARRERAS UNIVERSITARIAS

Derecho
Ingeniería Civil en Obras Civiles
Ingeniería Civil en Computación e Informática
Comercio
Arquitectura
Ecología y Paisajismo
Ingeniería Comercial
Ingeniería en Administración de Empresas
Contabilidad y Auditoría
Administración Pública
Psicología
Periodismo
Publicidad
Educación Parvularia

"Existe consenso respecto a la c



Una gran parte del tiempo que lleva en funciones lo ha gastado en sucesivos viajes -que a veces son más de uno al día- entre el Congreso y La Moneda. Es que los proyectos de ley, bautizados con su apellido, han significado dolores de cabeza, discusiones, acuerdos y reclamos por parte de todos los sectores involucrados.

Con su serenidad habitual y su sonrisa cálida, el ministro Francisco Cumplido Cereceda (60 años, casado, abogado constitucionalista), se siente tranquilo después de haber logrado, finalmente, la aprobación por parte del Senado, de la reforma constitucional que permitirá al Presidente de la República indultar a los presos políticos. Desde que tuvo que abandonar su cátedra universitaria y aceptó la difícil tarea que Patricio Aylwin le entregaba, ha dedicado todo su tiempo a dar cumplimiento a las primeras tareas que el gobierno se planteó: reformar las leyes que atentaban contra los derechos humanos. Solo se deja alguna hora libre para salir a pedalear en bicicleta con su esposa Alicia García y actualmente se prepara para una nueva discusión: la necesaria reforma judicial. Don «Pancho», como lo llaman sus camaradas demócratacristianos, está preocupado también por uno de los problemas, a su juicio, más dramáticos y urgentes del país: la situación carcelaria y, especialmente, la que sufren los menores en condiciones irregulares.

-Los presos políticos y sus familiares han denunciado que el gobierno está negociando el tema de los derechos humanos con la derecha. ¿Cómo se siente frente a esta crítica?

-Creo que algunas personas no comprenden lo que significa la modificación de la Constitución y las modificaciones legales. Sin embargo, pienso que hay otro sector pequeño que tiene una posición o una motivación política. Plantean que son prisioneros políticos y en consecuencia debieron ser liberados sin condición. La mayoría de los chilenos optó por una transición que se ajustara a la Constitución y a la ley. En consecuencia, desde este punto de vista jurídico, ellos no son prisioneros sino que son presos. Y por consiguiente, nuestra única posibilidad era buscar los instrumentos legales que nos permitieran aplicar el programa de la Concertación. Como Gobierno nos interesaba lograr los instrumentos jurídicos que permitieran resolver el problema, de manera que cuando se produjo la posibilidad de reforma constitucional, el Presidente de la República aceptó asumir la responsabilidad política de los indultos. Y para cada caso se aplicará nuestro criterio.

-¿Cuáles son esos criterios?

-Están en el programa de la Concertación. Ahí se establece el indulto para poner en libertad a todas las personas que hayan incurrido en delitos por motivación política, que no sean asesinatos, lesiones gravísimas y secuestro de menores; que es

s del Poder Judicial"

lo que hemos estado haciendo. En la medida en que han ido dictándose las sentencias, hemos ido indultando.

«Esto quería decir que los miembros del MIR o del Frente, presuntamente vinculados a este tipo de actos no podrán optar al indulto?»

«Nuestro compromiso programático con ellos es asegurarles un tribunal independiente. Lo logramos parcialmente, trasladando a la justicia ordinaria los procesos por estos delitos. Sin embargo, el Senado rechazó el traspaso de causas por infringir la Ley de Control de Armas, en el uso de armas mortíferas y armas de combate. Para estos casos aplicaremos las penalidades que propusimos en el proyecto original. Moralmente, tanto el Presidente como yo, consideramos la actual penalidad exagerada.»

«¿Ustedes pueden rebajar penas?»

«Claro, nosotros podemos indultar o conmutar penas. Nosotros ya estamos aplicando los criterios. Nos reunimos una vez a la semana con el Presidente de la República, el Subsecretario y el Jefe de la División Jurídica y analizamos caso por caso. El último caso aprobado es de un preso político que, de sus 32 años de vida ha pasado 16 recluso. Cuando lo detuvieron por primera vez, tenía 16 años. Estuvo en Villa Grimaldi y en un campo de reclusión y después salió a Francia. Retornó y lo pescaron acusándolo de haber participado en una acción. De eso hace ocho años. Le conmutamos el saldo de su pena y decretamos su libertad inmediata. Según nuestro criterio, su condena estaba cumplida.»

«Muchos presos han asegurado que no optarán al indulto porque este se obtuvo en acuerdo con la derecha. ¿Qué pasará con estos casos?»

«Hay dos grupos. Uno, formado por la Coordinadora orientada por el PC y el MIR político, está de acuerdo con la estrategia del Gobierno. Algunos ya presentaron su solicitud, otros lo hacen por medio de sus abogados. Un segundo grupo, está formado por el Lautaro y el Manuel Rodríguez Autónomo, que deben ser unos 25 a 30 presos, equivalente al diez por ciento del número total. Ellos sustentan una posición política contraria al Gobierno, la que han discutido conmigo. Se quejan porque la comunidad chilena no reconoce su participación en el proceso de liberación. Yo les he dicho que la legitimidad política no se gana por decreto, pero mantienen su posición. Nosotros no podemos dar de oficio el indulto, ni menos proponer una ley de amnistía porque inmediatamente se nos cuelean los violadores de los derechos humanos. Al inicio de nuestra gestión, el Presidente y yo nos comprometimos con las agrupaciones de los derechos humanos en que no habría borrón y cuenta nueva y ese compromiso lo respetamos.»

«Faltan solo días para que la Comisión Rettig ponga término a su trabajo. Hay mucho escepticismo respecto a la posibilidad de justicia. Más aún, después de conocerse los resultados de

“ Nos hemos comprometido a que en Chile no habrá borrón y cuenta nueva y respetaremos ese compromiso ”

una encuesta donde más del 70 por ciento encuentra ineficaz a la justicia chilena. ¿Usted es de los abogados que participan de esta opinión?»

«Existe un gran acuerdo sobre la crisis del sistema judicial chileno y la necesidad de reformarlo. El Centro de Estudios Públicos, CEP (organismo dirigido por la oposición), también lo tiene. Si uno coteja nuestro proyecto de reformas con el del CEP, ambos son más o menos parecidos en un 70 por ciento, pero hay un rango de desacuerdo sobre el cual negociaremos.»

«Uno de estos puntos se relaciona con la constitución de un Consejo Nacional de Justicia. Sectores de la oposición señalan que detrás de esta propuesta está la intención de politizar el Poder Judicial...»

«Después de leer el proyecto del CEP creo que solo se trata de una contradicción semántica. El problema de fondo es quién fija la política judicial y quién nombra los ministros de la Corte Suprema. El proyecto nuestro dice que debe ser el Consejo Nacional de Justicia, mientras que el de CEP propone una Corte Suprema integrada por 30 miembros, de los cuales diez provendrán de fuera de la carrera judicial. El Centro de Estudios Públicos nos han propuesto buscar una fórmula que permita designar una nueva Corte Suprema, que dé garantías a todo el mundo. Por ello mi impresión es que la reforma a la Corte Suprema saldrá rápido. La modificación de esta instancia cambiará la fisonomía para abajo, mientras se tramitan los demás proyectos.»

«¿Usted cree que al cambiar la Corte Suprema habría mayor independencia de los jueces?»

«Claro. En el Poder Judicial existe una centralización del poder. La Corte Suprema es *omnipotencia* desde el ingreso hasta la salida de un funcionario, ya que, por métodos claros o no, ellos manejan este Poder. En estos nueve meses he descubierto que se hizo habitual que un ministro de la Corte Suprema llamara por teléfono a los ministros de una Corte para ordenarles que pusieran en una tema a un magistrado elegido por ellos junto a otros dos «malitos», para que el gobierno pudiera

solo elegir al que ellos querían. Yo devolví estas temas configuradas de esta manera. Recibí entonces la visita del presidente subrogante de la Corte Suprema, quien me increpó mi atrevimiento, señalándome que «ni en la dictadura de Pinochet» habían sucedido situaciones de ese tipo. Yo le respondí que no concordaba ni con esa dictadura ni con la de ellos. En otras ocasiones ha sucedido que nos ha llegado una tema para un nombramiento de algún juez y hemos ido al Juzgado y hemos pedido que se nos muestren los antecedentes del concurso y hemos comprobado que éste no existió.»

«¿Ha tomado medidas concretas para evitar la repetición de estas situaciones o debe esperar la aprobación de la reforma?»

«He visitado las Cortes de Apelaciones para conversar con sus presidentes y les he advertido que si quieren llegar a la Corte Suprema durante este Gobierno, deben demostrar independencia, porque un juez que no es independiente no es juez. «Mientras yo sea ministro -les he dicho- quien use este método inadecuado no ascenderá a la Suprema». Hay algunos que me agradecen.»

«¿Podría afirmar que esto ha influido en la actitud de algunos jueces que en los últimos meses han dictado resoluciones contra ex-agentes de seguridad, por ejemplo?»

«Creo que ellos se sienten respaldados, saben que su carrera funcionaria no peliga. Lo que no hemos podido rectificar todavía son las calificaciones. Pero en el proyecto de ley se modifica el sistema.»

«¿Usted tiene confianza en que el Poder Judicial cambiará después de la reforma y que esta será posible?»

«Sí, creo que se aprobará. Algunas reformas permitirán que, al interior del Poder Judicial, se recupere la independencia frente a sus propios jefes superiores. Hay muy buena gente en primera instancia y en las Cortes de Apelaciones. Eso puede mejorar en la Corte Suprema. Este es mi diagnóstico.»

«Cuando usted entró al gabinete, dijo que se podría ir tranquilo si resolvía tres problemas: el de los derechos humanos, la reforma judicial y el tema carcelario. ¿Alcanzará a cumplir su meta en los próximos tres años?»

«Espero que sea antes. En un año algo ha mejorado, pero no todo lo que quisiéramos. El problema más dramático es la situación de las cárceles. Tenemos varios proyectos con la Comisión Chilena de Derechos Humanos, para cambiar todo el sistema de penalidad, tipificación de delitos, sanción y sistema de rehabilitación carcelaria. Yo sabía que era extraordinariamente grave pero nunca me imaginé que era tan inhumano. Esto es algo muy terrible, un submundo de la sociedad chilena. Nadie habla, nadie dice, nadie opina, pero allí está. El sistema carcelario chileno es un sistema de encierro, nada más. Y esto significa corrupción y homosexualidad, entre otras cosas. Cuando voy a regiones, nunca doy entrevistas a los periodistas antes de meterme a la cárcel y a los centros de menores. A veces, cuando salgo de alguno de estos recintos, me siento verdaderamente avergonzado porque no puedo entender como en algunas ciudades que cuentan con sectores muy adinerados, tengan establecimientos carcelarios como los que he visto, establecimientos de menores como los que he visto. No tienen sentido de solidaridad. Yo aspiro a que la sociedad chilena comprenda este problema... es una tarea difícil. (Sonríe y agrega) Por eso, el trabajo y las discusiones en el Congreso son cansadoras, pero no me quitan el sueño como este otro problema.»

MARIA EUGENIA CAMUS

ALTERNATIVAS ACADÉMICAS

¿UNIVERSIDAD TRADICIONAL O PRIVADA?

* Cada año comienza con el nerviosismo juvenil de la decisión académica. Decisión que afecta parte fundamental del futuro de miles de jóvenes.

* Las alternativas son cada vez más. Las universidades tradicionales que ascienden a 22 ya no son, como años atrás en lo que a título universitario se refiere, el único camino posible. Los institutos profesionales han aumentado notablemente y los Centros de Formación Técnica (CFT) ya suman más de 200.

Desde el año 80, paulatinamente, se han sumado a las universidades e institutos con aporte del Estado, numerosos centros privados de educación superior. En total, en la actualidad, las opciones posibles llegan a 363, contando, además de las universidades tradicionales, las privadas, los institutos y los CFT reconocidos por el Ministerio.

* Los nuevos planteles se han transformado en otra opción para muchos.

Un estudiante de universidad privada declara que su carrera (Comunicación Social) «tiene un enfoque más amplio» en la universidad a la que asiste que en las tradicionales.

Considera que sus profesores «tienen una visión más progresista y libre de las asignaturas y sus contenidos».

Otros alumnos de planteles privados opinan que en definitiva «es lo mismo, y el resultado depende principalmente del mismo estudiante, de su dedicación y talento natural para determinada profesión».

Aunque son bastantes las opiniones favorables con respecto al sistema de educa-

ción superior privada, podemos constatar que la gran mayoría de los jóvenes que deberán decidir su futuro académico este verano, mantienen la universidad tradicional en un primer lugar entre sus opciones.

«Casi todos prueban primero, a ver si quedan en la Chile o la Católica, o en alguna otra universidad de las que tienen aporte estatal, si no, entonces se deciden por alguna privada», nos confirma la madre de una joven egresada de cuarto año medio.

Muchas de las respuestas que dan los estudiantes que han rendido la PAA a fines del año recién pasado, apuntan al problema económico: «El crédito fiscal es de mucha importancia para quienes no tenemos medios

suficientes para pagarnos la universidad, y esa posibilidad, creo, no la dan las universidades privadas», opina una de las interrogadas. Otro joven dice que aspira a ingresar a una universidad tradicional «no sólo por la cuestión económica, sino porque el prestigio de un título de la Chile o la Católica, no es lo mismo que el de una que nadie conoce».

El diploma es algo que preocupa a muchos jóvenes que aspiran a ser profesionales. Incluso entre los mismos planteles tradicionales tienen preferencias en relación a un problema de status y reconocimiento social.

El concepto de excelencia académica también fue una constante entre las respuestas a la interrogante de por qué una universidad tradicional y no otra. Si bien es cierto pocas veces los jóvenes pudieron explicar su noción de tal concepto, un par de veces fue asociada a la experiencia, que en el caso de la universidad tradicional chilena se remonta a más de un siglo.

Los juicios que favorecen lo uno y lo otro son bastante variados y la discusión prácticamente eterna. En esta materia, como en otras, las verdades

podrían haber optado a la educación superior por medio de la enseñanza tradicional, realizan sus aspiraciones por medio de la privada.

MUY IMPORTANTE

Fundamental para elegir entre los centros privados es que los postulantes confirmen en primer lugar, si la institución cuenta con el reconocimiento oficial, (DL N° 1 para universidades y DFL N° 5 para institutos). En segundo lugar, deben saber que no basta con este reconocimiento, ya que cada carrera debe, a su vez, ser autorizada en forma particular. Dicha autorización la debe otorgar el Ministerio de Educación.

«Hay entidades que están reconocidas, pero no cuentan con autorización para impartir una determinada carrera, y están solamente en trámite», explica Alfonso Muga, director de la División de Educación Superior del Ministerio.

El problema es que una carrera en trámite, cuenta oficialmente como una carrera no reconocida y aunque sea autorizada en el futuro, lo cursado hasta el momento del reconocimiento sigue siendo no válido para efectos legales.

«Es inquietante», prosigue Muga «que existan carreras no autorizadas. Hemos ido regularizando estas situaciones, pero ni el Ministerio, ni el Consejo de Educación Superior están dispuestos a aceptar imposiciones por la vía de los hechos. Las entidades que en algún momento creyeron que obtendrían autorización para determinada carrera, impar-

«RESPETAMOS LAS IDEAS»

Francisco Javier Lano, secretario general de la Universidad Andrés Bello accedió a responder nuestras preguntas. La rectora de este plantel es la ex ministra de Educación Mónica Mañariaga. Entre los decanos de esta Universidad se cuentan personalidades que se han destacado no sólo por su actividad profesional, sino también por sus actuaciones en el ámbito de la política.

«¿Quié pienza cuando se habla del «negocio de la educación?»

«Si el «negocio de la educación» se entiende por universidades privadas en general, surge en forma retórica que así sea. La existencia del rol privado no debe ser mirado como una ración moral. Las universidades, incluidas las privadas, por ley, son corporaciones sin fines de lucro.

Ahora, si se entiende el «negocio de la educación» por la proliferación de universidades privadas en el último tiempo, sí creo que debe ponerse un ajujo a esto. Pero no en forma gubernamental, sino estatal.

«Con esto quiero decir que el organismo que evalúe esta situación debería ser el Estado y no el gobierno de turno».

«El hecho de tener personalidades tan queridas en sus concepciones políticas, entre los decanos de esta universidad, ¿está relacionado con querer entregar una imagen de opción educacional más pluralista?»

«Creemos que el mejor sentido de la tradición universitaria chilena está en contar con personas que tengan una amplia trayectoria y un reconocido profesionalismo, independientemente de sus ideas políticas. Y nosotros retomamos esa tradición. Esta Universidad es pluralista. En sus salones de clases se profesan diferentes ideas. Es verdad que la principal actividad de la Universidad es educar, sin embargo nosotros respetamos todas las ideas,

tiéndola y haciendo presión de esta forma, están equivocadas».

La cuestión es seria, se conoce más de un caso de cursantes que en determinada fase de sus estudios han descubierto que estos no son reconocidos oficialmente.

Es importante sí, aclarar que los Centros de Formación Técnica no están sujetos a estas



Las universidades tradicionales siguen siendo la primera opción para la gran mayoría de los postulantes.



absolutas no cuentan.

Lo concreto es que de 130 mil postulantes a la educación superior, sólo 33 mil tienen oportunidad de ingresar a las universidades e institutos que integran el Consejo de Rectores. Parte del resto: 65 mil postulantes que no

LISTA DE ESPERA

Alrededor de 150 mil jóvenes egresan de Enseñanza Media anualmente. Entre 110 mil y 130 mil se presentan a dar la PAA. 98 mil solamente, se matriculan en Centros de Educación Superior. Es decir que cerca de 52 mil jóvenes quedan «dando vueltas», apuradamente inmóviles, sin actividad ni expectativas claras.

De 20 a 40 mil egresados de Enseñanza Media se presentan a rendir la PAA. Con respecto a esto un joven plantea: «...no la doy porque no tengo esperanza de quedar, y si quedo, igual no podría pagar».

A pesar de los doce años de estudios preuniversitarios, el preuniversitario parece haberse transformado en

un requisito indispensable para rendir adecuadamente una prueba de aptitud académica. La falta de medios paraliza también a muchos jóvenes que prefieren no discurrir con la realización profesional.

Aproximadamente 30 mil de los egresados de Enseñanza Media que han rendido la prueba, ya sea por bajo puntaje o imposibilidad de pagar, no se matriculan en ningún plantel de educación superior. Muchos de ellos toman cursos de pre-universitarios (se ofrecen decenas «que cambian su vida» y «aseguran su futuro»). Algunos, el próximo año tendrán un mejor resultado, otros probarán nuevamente el próximo y el

próximo...

Un postulante que ha «quedado siempre en lista de espera» dice: «el mundo es de los que corren, y parece que yo no sé hacerlo. Creo que la PAA no refleja realmente lo que uno puede... porque el problema no es lo que uno sabe, o lo rápido que es para contestar solamente, sino también lo que uno quiere y puede aprender y hacer bien».

Independientemente del cuestionamiento a la PAA, a la Educación Media y su eficacia, a los pre-universitarios, independientemente incluso del esfuerzo que significa para cada familia brindar educación a sus hijos, alrededor de 52 mil jóvenes cada año no acceden a la enseñanza superior y deben en adelante desenvolverse en el mundo del trabajo, con la única recomendación de su licencia secundaria.



HOGAR CATEQUÍSTICO
INSTITUTO PROFESIONAL (1989)
INSTITUTO DE CATEQUESIS
ANEXO A LA PONTIFICIA UNIVERSIDAD CATOLICA DE CHILE (1940)

ID Y ENSEÑAD
Por una nueva Evangelización para Chile (OO.PP.)

CARRERAS

- **Pedagogía en Religión para la Educación General Básica**
Título: Profesor de Religión y Moral para la E.G.B.
- **Pedagogía en Religión para la Educación Media**
Título: Profesor de Religión y Moral para la Ed. Media.
- **Mención en Religión para la Educación General Básica**
Título conferido por la Pontificia Universidad Católica de Chile en convenio con el Hogar Catequístico.
Dictado en: Santiago, Temuco, Villarrica, Padre Las Casas, Ancud, San Felipe, Chillán, Linares.

Informaciones e Inscripciones en Miguel Claro 337
Teléfonos: 2740797 - 2351860 Providencia

COSTO DE LAS CARRERAS

Derecho, Periodismo, Sociología, Psicología, Antropología, son algunas de las carreras ofrecidas en las universidades privadas. Ingeniería Comercial por ser la «privilegiada» ya que casi todas la imparten. Carreras relacionadas con la Computación e Informática, como así mismo muchas ligadas al Arte se presentan también como posible elección a los interesados. Relaciones Públicas, Ecología y Paisajismo, Administración de Empresas, se ofrecen en institutos.

Los CFT por su parte, cuentan entre sus especialidades algunas tales como: Comercio Exterior, Negocio Naviero, Turismo, Ecología, Traductología, Sonido, Comunicación Audiovisual, Relaciones Humanas y Dirección de Arte, entre otras.

El costo anual de la mayoría de las colegiaturas en las universidades, va de 416 mil pesos a 525 mil pesos en horario diurno. También se imparten carreras en horario vespertino, éstas tienen un precio anual mínimo de 340 mil pesos. En los institutos, los valores oscilan también entre los 400 mil pesos y 550 mil pesos anuales, mientras que en los CFT, entre los 300 mil pesos y 400 mil pesos.

Hay en muchas carreras y especialidades horarios tarde y vespertino además del diurno.

La duración de las carreras universitarias y de institutos es de ocho, diez y doce semestres, y de las especialidades técnicas, generalmente de sólo cuatro.

disposiciones y sólo necesitan contar con la aprobación por parte del Ministerio para impartir carreras y abrir sedes.

Muy importante es que al dirigirse a un establecimiento educacional privado, el joven aclare si aquel está sujeto a un sistema de examinación o a uno de acreditación. En el primer caso, el alumno debe rendir exámenes ante una comisión ajena a su universidad o instituto, en cambio en el segundo no, ya que se podría decir que en este caso, es la entidad la examinada y no el alumno. Es decir, la comisión examinadora verifica cada semestre los programas, los planes de estudio, el material disponible para cada carrera y sólo eventualmente podría examinar a un grupo de alumnos del establecimiento.

«Por el sistema de examinación», declara Alfonso Muga, «una entidad necesita como mínimo, cinco promociones satisfactoriamente examinadas, para alcanzar su autonomía (25 años); por el de acreditación, la alcanza en seis años».

Todo parece indicar el sistema de acreditación como el más eficaz, ya que además de ser menos limitante, evidentemente es también menos agobiante para el alumno, quien en definitiva, es un protagonista fundamental y absoluto beneficiario del sistema de educación. ●

VICTORIA ALDUNATE



Admisión 1991



UNIVERSIDAD MAYOR

CARRERAS

- ARQUITECTURA
- DISEÑO
- INGENIERIA FORESTAL
- MEDICINA VETERINARIA
- AGRONOMIA
- INGENIERIA CIVIL: ELECTRONICA COMPUTACION INDUSTRIAL
- INGENIERIA AGROINDUSTRIAL

ESCUELA VESPERTINA

- INGENIERIA DE EJECUCION ELECTRONICA
- INGENIERIA DE EJECUCION COMPUTACION
- INGENIERIA DE EJECUCION INDUSTRIAL
- INGENIERIA CIVIL INDUSTRIAL (Plan especial para Ingenieros de Ejecución titulados)

- Rector: Rubén Covarrubias Giordano
- Vicerrector Académico: René Salamé Martín

INFORMACIONES Y MATRICULA

Av. Américo Vespucio Sur N° 357 Fonos: 2289751 - 2466161 - 2283313.
FAX: 2286468 Las Condes (Metro Escuela Militar)

UNIVERSIDAD ARCIS

ARTE Y CIENCIAS SOCIALES

SU VOCACION COMUNITARIA Y ACADEMICA

Toda Universidad debiera dar cuenta periódica de su marcha institucional y de los términos en que va definiendo cada año su acción y estudio. En ese espíritu, nos es grato hacer públicas las siguientes decisiones

tomadas por ARCIS en el presente año y que marcarán aspectos nuevos importantes de su realidad y aspiraciones, como comunidad plural y democrática de profesores, estudiantes y administrativos.

1. Nuestra participación entusiasta en el nuevo Sistema de Acreditación del Consejo Superior de Educación, que representa verdaderas garantías académicas de transparencia y funcionamiento adecuado de las Universidades chilenas. Habiéndonos adelantado en la presentación de los documentos requeridos por el Consejo Superior de Educación, esperamos quedar a brevísimo plazo adscritos a este Sistema con nuestras actuales Escuelas de:
 - ~ Ingeniería Comercial
 - ~ Diseño Gráfico
 - ~ Bellas Artes
 - ~ Filosofía
 - ~ Periodismo y Comunicación Social
 - ~ Pedagogía en Danza
 - ~ Sociologíay nuestra ~ Maestría en Ciencias Sociales, conducida con la colaboración académica de la Universidad de Paris XII, Val de Marne, así como también las nuevas carreras a iniciarse en marzo de 1991:

- ~ Teatro
 - ~ Servicio Social,
 - ~ Historia.
2. La institucionalización de un gobierno universitario con sentido comunitario en sus tres instancias: Claustro Pleno, Consejo Superior (legislativo), y Rectoría (ejecutivo).
 3. La ratificación de la política de becas a estudiantes, para ser continuada y ampliada en 1991, en el afán de que la Universidad ha de ser instancia de corrección y no de acentuación de privilegios.
 4. El estudio detallado de un plan de desarrollo institucional, en todos los aspectos de la vida de la Universidad. A él se atenderá su política financiera e inversiones, en el espíritu propio de una corporación sin fines de lucro donde los excedentes y recursos que se atraigan sólo han

de servir al desarrollo de su propio quehacer y patrimonio.

5. Un sistema curricular que flexibilice los estudios, de modo que cada alumno pueda construir su propia historia formativa cultural y pueda también racionalizar su dedicación al estudio para armonizarla con el trabajo.
6. La continuación e intensificación de nuestra política de convenios con Universidades y centros de investigación extranjeros, dirigida ahora también a instancias gubernamentales, a asociaciones comunitarias y centros de estudios asociados de otros países.
7. La apertura constante, en la política de Comunicaciones y Extensión de nuestra Universidad a la acción y mutuo reflejo de ella con su entorno urbano.


FERNANDO CASTILLO VELASCO
Pde. Consejo Superior


LUIS TORRES ACUÑA
Rector

HUERFANOS 1710 / FONOS: 6991261 / 6955289 / 6955238

TELEVISION

DESPUES DEL JUEGO SUCIO

Tras una traumática experiencia, la televisión vuelve a ser un medio pluralista y desvinculado del oficialismo.



Conductores de 24 horas, rostros clásicos del canal 13 ahora las caras informativas de TVN.

Nunca la televisión había sido tan pluralista de la noche. Ni cuando el Papa en su encuentro con los periodistas de La Pintana, la noche del 5 de octubre de 1988 se dedicó a las seriales en vez de transmitir los resultados del SI y el NO. ¿Era posible que el más importante medio de comunicación programara largometrajes en vez de dar a conocer la verdad de un hecho trascendental como el Plebiscito? En ese Chile cabeza aba-

jo, pasó. Y nadie dijo nada.

Este sólo aspecto refleja el estado en que estuvo la televisión en Chile durante 17 años. Un estado de manipulación absoluto, que moldeó los conceptos del bien y el orden, estableciendo una forma de vida y de verdad. La inteligencia del proceso no deja lugar a dudas. En 1973, tras el golpe de Estado, el tutelaje de Televisión Nacional pasó del Ministerio de Educación a la Secretaría General de Gobierno, eje neurálgico del Ejecutivo, lo que le dio el rasgo de instrumento político esencial.

Ese hecho marcó una experiencia traumática. Tanto asusta hoy, y tan lapidario es el juicio que a la postre emite la historia contra aquellos que se han atribuido un poder omnímodo, que el nuevo gobierno ha querido alejarse lo antes posible de esa tentación. En el caso concreto de Televisión Nacional, renunciando a su control irrestricto y sentando las bases de una televisión pública independiente y ajena al gobierno de turno.

Con esto se pretende recuperar el camino trazado en la ley que creó el sistema

televisivo chileno (17.377 de 1970): una televisión que integre y comunique al país; que procure la participación de todos los chilenos; que informe objetivamente sobre el acontecer nacional e internacional y sea una libre expresión pluralista de la conciencia crítica y del pensamiento creador.

En los años de manipulación, la televisión no sólo impidió la integración, sino que dividió al país en buenos y malos. Se negó el derecho elemental a la información justa y objetiva, discriminando a im-



mesón del arzobispo

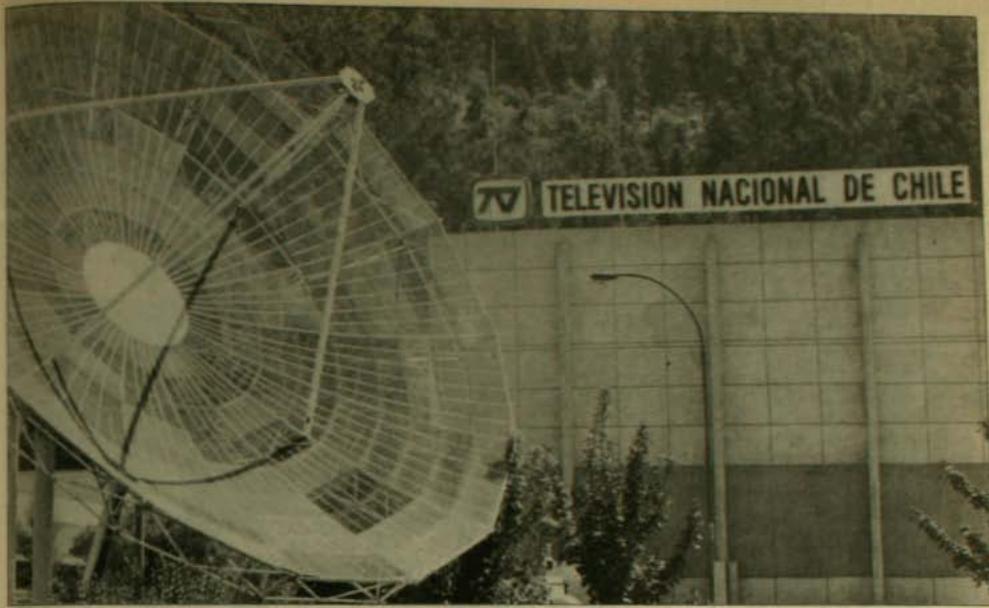
gambones al ajillo - ramos - porque que mesón - mariscos - conef - libras

plata - gorpocha

Tradicional lugar de encuentro en el restaurant más antiguo y acogedor del Barrio Bellavista. Lo invitamos a disfrutar de nuestra cocina especializada en mariscos, pescados, carnes de caza y variadas salsas. Ambiente familiar, con acompañamiento musical. Lo esperamos en nuestro característico horario de lunes a viernes, almuerzo y cena, y sábado cena.

Calle del Arzobispo 0601 (Esquina Bellavista)
Reservas al fono: 778855

mesón - pescados - gorpocha - conef - libras



Televisión Nacional, un proyecto de transformación que aún debe mostrar sus resultados.

portantes sectores sociales. Marginación, veto, censura, listas negras, omisión de información, fueron el pan diario en la televisión. De ahí que el cambio registrado en pantalla desde el 11 de marzo, sea tan explosivo, tan bullente y peligroso para aquellos que quisieron inventar un país a su antojo y conveniencia: sin miseria, drogadicción, homosexualismo, comercio ambulante, cesantía y derechos humanos aplastados.

ESPEJO SOCIAL

La televisión en el mundo cada vez es menos la «ventana de la sociedad», porque cada vez es más el espejo de ella. En todo el planeta la televisión se ha convertido en el medio de comunicación esencial. ¿Y qué tipo de comunicación se puede establecer discriminando? Solamente la del monólogo. Al estar amordazada, la población se vio enfrentada a un sistema unidireccional, a una suerte de monólogo con los mismos

protagonistas en virtud de la rigurosa subordinación al tutelaje militar.

El 97 por ciento de los hogares chilenos cuenta con al menos un receptor de televisión y en él, todos los mayores de dos años ven un mínimo de 28 horas semanales de programación. Los escolares completan muchas más horas de televisión que las que asisten

a clases durante el año. Las consecuencias de subvertir o distorsionar la realidad, junto al atentado al derecho básico a la información, son inimaginables. El ojo -órgano fundamental de nuestro tiempo- es plenamente vulnerable.

Justamente el propósito de boicotear las informaciones que han salido a luz después de años de silencio, dio a la tele-

visión un nuevo protagonismo noticioso en el intento de privatizar Televisión Nacional. Esta ofensiva de grupos de derecha, encabezada, paradójicamente, por el ex ministro Francisco Javier Cuadra, quien manejó directamente la televisión durante su cargo de Secretario General de Gobierno, pretende borrar de un plumazo 17 años de historia tele-visiva.

La administración anterior siempre tuvo en mente la privatización de Televisión Nacional. Al final no pudo concretarse, dada la escuálida situación financiera de la estación. Esta zozobra o peligro de naufragio fue una de las hábiles maniobras destinadas a liquidar el canal, hecho que comenzó al ofertar parte de sus activos operacionales -las frecuencias 4 y 9-, un gesto que demostró la poca sana práctica de administración para cubrir los déficit de los malos manejos. Como expresó tras asumir el mando su director, Jorge Navarrete, dicha acción fue otro absurdo.



Francisco Javier Cuadra: una de las «manos de hierro» de la censura dictatorial.



General Oscar Vargas, primero director general de TVN, luego Secretario General de Gobierno durante el régimen militar.

«como si un industrial pensara financiarse vendiendo sus máquinas, un agricultor su tierra, un Ejército sus armas».

La pri-privatización del sistema televisivo comenzó con esas dos frecuencias -en VHF-, que licitó Televisión Nacional y las otras once -en UHF-, que otorgó el Consejo Nacional de Televisión. La red principal de Televisión Nacional no fue privatizada, pues los más suspicaces pensaron que bastaría con la irrupción de un nuevo canal de televisión para restar efecto a la red estatal. Y en la práctica, este sistema incrementaba el mercado en cuatro veces -de cuatro a diecisiete canales en Santiago-, implicando la inmediata segmentación del rating y, lo más importante, la publicidad, hecho que condenaba a Televisión Nacional, con una deuda de cinco mil millones de pesos, a desaparecer.

Los hechos demostraron otra realidad. En la bullente

guerra por el rating, Megavisión, el primer canal privado, se esmeró por entregar una programación que arrasara en el mercado. Prueba de ello fue la gigantesca grúa que aunó para sí a conocidas figuras de la pantalla, junto a un esquema competitivo y al mayor despliegue publicitario registrado en los medios de comunicación y las paletas callejeras. Sin embargo, los hechos demostraron un concepto que en el diseño de los nuevos canales fue minimizado: el hábito. El televidente chileno tiene muy arraigado el hábito a una forma de ver y compartir el espectáculo televisivo. Esto alteró los esquemas. Fue como un terremoto a los concesionarios de los canales privados. La demora en el lanzamiento de Canal 4 (de Sergio Melnick y Miguel Ángel Poduje) y los de la frecuencia UHF responde a esta disyuntiva: la pista está cuesta arriba.

DESESPERACION

Por eso no sorprende la natural indignación del empresario Ricardo Claro y su negativa al aporte financiero que otorgó el Congreso a Televisión Nacional (dos mil 197 millones de pesos «para pagar deudas contraídas con anterioridad al 11 de marzo»). El bajo rating de Megavisión - diez puntos el mejor programa-, desespera a cualquiera. Nadie invierte 35 millones de dólares en un canal de televisión para obtener tan poca sintonía.

La campaña lanzada contra Televisión Nacional por los parlamentarios opositores y los ex asesores del régimen militar ha buscado, más bien, distraer la atención de otras materias puntuales. La fuerte resistencia del ex ministro Cuadra -a cargo del Instituto Libertad y Desarrollo- lo llevó, incluso, a realizar un seminario sobre el tema. Sorprende

que el otorgamiento de seis millones de dólares a Televisión Nacional cause tanto revuelo, más aún cuando es para tapar hoyos del régimen anterior. Cuando a *El Mercurio* el Banco del Estado le condonó 35 millones de dólares de su deuda, nadie dijo nada porque nadie lo supo. Y también se trataba de fondos públicos.

El panorama actual de la televisión, despojada de sectarismos y en libre competencia, le ha dado mayor credibilidad. Así lo confirma el aumento de sintonía de los noticieros centrales. Mientras antes bordeaba los 50 puntos, hoy se empuja sobre los 60.

Es porque del juego sucio se ha pasado a la dinámica objetiva, donde la elección de una canal u otro no va acompañada de un trauma. ●

MARCO ANTONIO MORENO

CARTELERA

RECITALES



«Sangre y Petróleo» es el nombre que le dieron a su show los músicos Pete Mesar, (inglés de visita en Chile), Ricardo Duhart y el poeta Mauricio Redolés, donde mezclan la música rock, los blues y la poesía. El título del show es el nombre de un poema de Adrian Mitchell (conocido poeta inglés que ha estado dos veces en Chile) que musicalizó Mesar. Este recital es un llamado contra la guerra, todas las guerras. Al espectáculo también se agrega la bailarina inglesa Marion Barstew. El grupo hará dos únicas presentaciones en el Centro de Danza Espiral (Huérfanos 2120, Plaza Brasil) el 25 y 26 de enero a las 21:30 horas.

«Inti-Illimani» se prepara para dar dos conciertos en Viña del Mar. Después del éxito obtenido hace unas semanas junto a Congreso, en el Estadio Chile, han seleccionado lo mejor de sus 22 discos, especialmente del último, «Leyenda», que grabaron en Colombia junto a los guitarristas John Williams y Paco Peña. (Este último disco recibió el premio APES 1990 como la mejor producción discográfica). Los recitales serán en el Teatro Municipal de Viña del Mar el 26 y 27 de enero a las 21:30 horas. Las entradas ya se encuentran a la venta.

«1+2=Trío» y Peter

Kennedy en trombón, estarán este miércoles 23 en el ciclo «Jazz en la Plaza» que se ha realizado con éxito en el mes de enero en la Plaza Mulato Gil. Este es el último recital de este ciclo y tendrá lugar a las 20 horas en José Victorino Lastarria 307.

CINE

«Greed» de Erich Von Stroheim, es la última película que se exhibirá dentro del Ciclo de «Cine Mudo» que organizó durante el mes de enero el Instituto Chileno Norteamericano de Cultura. El viernes 26 a las 16 y 19 horas y el sábado 27 a las 11.



en la sede del Instituto (Moneda 1467), se podrá ver este clásico interpretado por Gibson Gowland, Zasu Pitts y Jean Hersholt. La entrada es libre.

RADIO

«Cámara Abierta» programa que realiza radio Nuevo Mundo los lunes de 18 a 19 horas,

cuenta con la participación del presidente de la Cámara de Diputados José Antonio Viera Gallo. En el programa se establece un diálogo abierto entre el presidente de la Cámara y los auditores de la radio sobre los temas que a la gente le interesa conocer, sobre todo lo que respecta a los debates parlamentarios y Viera Gallo responde las más variadas preguntas de tipo político-legislativas. El programa tiene el apoyo del móvil 400, donde

los dirigentes vecinales de diversas comunas de Santiago pueden establecer un diálogo directo con Viera Gallo. El programa es conducido por el jefe de Prensa de la emisora, Miguel Gómez.

EXPOSICIONES

«Los Sociales» muestra colectiva de 18 fotógrafos: Aceituno, Carrasco, Daurio, Donoso, Escudero, Jara, Minguel, Nilo, Peñáz, Quereza, Quiroz, Román, Sigüés, Tocornal, Vera y Wernstein, muestran lo último y mejor de su obra en el Instituto Francés de Cultura (Merced 298) hasta el 29 de enero.

«Alumnos Artistas III» es la exposición que desde hace tres años realiza la galería Plástica Nueva, con las obras de los mejores alumnos que se han destacado en sus exámenes finales. La idea es que nuevos valores de la plástica se integren al trabajo artístico. En esta muestra están: Díaz, Gratiello, Coñe, Villarreal, Gisevich, Zambrano, Mariqueo, Véliz, Villarreal, Gisevich, Lira, Fruglio, Martorell, Traverso, Donoso Guerrero, Huabero y Reynold. Esta exposición permanecerá abierta en el local de la galería (San Crescente 19) hasta el 10 de febrero.

«Pinceladas» es una exposición colectiva de nueve pintores acogidos en la Plaza Mulato Gil de Castro (José Victorino Lastarria 307). Con esta muestra, la dirección de la Plaza quiere dar un espacio al buen arte figurativo que muchas veces no tiene cabida en las salas de arte. En el segundo piso de la Plaza exhiben sus pinturas realistas: Byers, Cabas, Germán, Guzmán, Fernández, Ovalle, Tagle, Vajelli y Valenzuela.

«Cerámicas» de la artista argentina Mónica Cassels se presenta hasta el 31 de enero en la Sala Escuela Moderna (Pío X 2446). La Cassels comenta de una muestra que «el arte debe integrarse a nuestra vida cotidiana, enriqueciendo nuestra imaginación y sentido amoroso de todos los ritos son para los pequeños amores, una semilla: una flor, un animalito, una semilla de paz y quietud».

MALA RACHA DEL FÚTBOL NACIONAL

ENTRE EL DOPING Y LOS RECUERDOS



El fallecimiento de Eladio Rojas, legendario futbolista del Mundial de 1962, y los exámenes positivos de doping, remecieron otra vez el ambiente deportivo local.

Los hechos dramáticos sucedieron al fútbol nacional durante la semana pasada y ambos sirvieron a los evocadores de recuerdos para confirmar aquello de que todo tiempo pasado fue mejor.

El primero fue el resultado positivo de un examen de doping aplicado a jugadores profesionales que participaban en las instancias finales del torneo local y el segundo, el fallecimiento de Eladio Rojas, una de las glorias del balompié criollo de todos los tiempos.

Con 56 años a cuestas, Rojas sufrió un ataque cardíaco mientras jugaba con sus nietos en una playa de Matucillo. Trasladado de urgencia al hospital de Quintero, no alcanzó a recibir la atención precisa para una afección de tanta gravedad.

Su muerte desató obligadamente las reminiscencias del Mundial de Fútbol de 1962, que se realizó en nuestro país.

¿Quién no recuerda el rechazo de Leonel Sánchez a un zaguero italiano, las piruetas graciosas de Honorino Landa o el pirueta ramate de Eladio Rojas que dio a Chile un tercer lugar? De toda esa escuadra fabulosa que dirigió Fernando

A más de 30 años de sus hazañas mundialistas, la partida de Eladio Rojas dejó un enorme vacío en el corazón del fútbol.

El doping ya no es una amenaza para el fútbol chileno; es toda una realidad.



Riera y que engendró a tantos entrenadores y hasta comentaristas de televisión, la muerte se llevó justamente a dos de sus piezas más entrañables: Landa y Rojas.

Eladio nació en Tierra Amarilla y se inició en el fútbol en Everton, casi a finales de los 50. Aunque fue un jugador excepcionalmente dotado de talento, no pudo repetir las hazañas del Mundial en River Plate de Argentina, club que se había encandilado con sus goles. Finalmente, regresó a Chile para vestir la camiseta de Colo Colo y retirarse de la actividad para dedicarse a su empresa de buses en Viña del Mar.

Su mayor dimensión deportiva la adquirió justamente en el Mundial de Chile de 1962, donde, aparte de cumplir a plenitud su función de volante de contención, fue el autor de los dos goles que permitieron que la selección nacional terminara tercera en este torneo. En Arica, La Unión Soviética se había recuperado de un gol de tiro libre que marcó Leonel Sánchez y empezó a imponer su juego después del empate a uno, pero Eladio

venció al legendario Lev Yashin (quien también falleció el año pasado) con un violento remate desde fuera del área, que dejó a su equipo en semifinales.

Después de perder con el Brasil de Garrincha y Amarildo, Chile tuvo que disputar el tercer lugar con Yugoslavia en el Estado Nacional. Tras una prolongada igualdad sin goles, el cuadro europeo se disponía tácticamente a esperar que se jugara el tiempo suplementario, aprovechando que dos jugadores se mostraban claramente resentidos (en esos años no se permitían cambios), cuando Rojas anotó el único gol del encuentro con un disparo que pegó en un zaguero y se coló en el arco.

Eladio se convirtió en símbolo de los corazones deportivos, de aquellos que sudan generosos su vocación de juego. Por eso, a los funerales realizados en el cementerio Jardín del Mar, en Concón, asistieron no sólo sus ex compañeros mundialistas sino también una multitud que le rindió merecido homenaje.

Eladio se convirtió en símbolo de los corazones deportivos, de aquellos que sudan generosos su vocación de juego. Por eso, a los funerales realizados en el cementerio Jardín del Mar, en Concón, asistieron no sólo sus ex compañeros mundialistas sino también una multitud que le rindió merecido homenaje.

AVALANDO EL DOPING

Eran otros tiempos y se añoran. No sólo por los resultados, ya que nadie desconoce que el fútbol moderno ha tomado otras dimensiones y que el rendimiento de las selecciones depende en gran parte de su potencial económico. No obstante, mientras otros países, como Argentina, han sido capaces de sacar dividendos de su tradición deportiva y otros, como los africanos, descubren su propio estilo de perfeccionamiento, el balompié criollo sólo es capaz de emular los malos hábitos de otras latitudes.

Primero fue el escándalo del arquero Roberto Rojas y después, las agresiones criminales de las «barras bravas».

Solo faltaba el doping y ya está. La mayoría de los dirigentes y comentaristas deportivos saben que hace mucho tiempo que esta peste deportiva está recorriendo las canchas chilenas, como las de todo el mundo, pero ni siquiera se sospechaba las proporciones.

El control de doping no se aplica habitualmente en el fútbol chileno, con el sencillo objetivo de ahorrar los escasos fondos de la Asociación Nacional de Fútbol Profesional, pero las pocas veces que sí se mide el uso de drogas prohibidas, aparecen varios resultados positivos.

Hay que considerar que el examen de doping no se efectúa a todos los jugadores, sino a un grupo elegido al azar, lo que implica que muchos futbolistas «corren el riesgo» de ser «sorprendidos». Es

BREVES

LA «U» PIERDE A SUS ESTRELLAS



Dentro de los próximos días, Universidad de Chile deberá tomar dolorosas decisiones y casi todas relacionadas con la reconstrucción de los jugadores que salvaron al equipo de descender a Segunda División.

Muchos de los futbolistas que vistieron la camiseta azul durante la temporada pasada tienen contrato vigente en la «U», pero el torneo recién pasado demuestra que no son precisamente una garantía de éxito para las competencias que se avecinan. En cambio, entre los jugadores que quedarán con el pase en su poder y sin ninguna vinculación económica con el club figuran varios de sus mejores valores: Martín Gálvez, Mariano Puyol, Germán Vergara, Juan Soto, Gabriel Díaz y el puntero internacional Patricio Yáñez, cuya permanencia en Universidad de Chile es la más incierta.

A principios del año pasado, el club azul intentó formar un equipo de estrellas, cuyo mayor símbolo fue precisamente Yáñez. Sin embargo, el fracaso estrepitoso del cuadro que entonces dirigía Leonel Sánchez obligó a los dirigentes a renunciar a expectativas mayores y, sencillamente, se conformaron con un plantel de emergencia, capaz de sobrevivir en la serie de honor, objetivo que apenas se pudo cumplir casi al término del torneo local.

Con la lección aprendida, los principales timoneles de la «U» han optado por formar un buen equipo, pero sin gastar mucho, mera que es muy difícil de alcanzar, sobre todo si Universidad de Chile se desprende de valores ya probados y se queda con otros de menor producción.

Para contar con Patricio Yáñez en sus filas, el club azul debe invertir 200 mil dólares anuales, aparte de pagar un sueldo de cinco mil dólares mensuales, cifras que evidentemente no están al alcance de la «U», pero otra cosa es pensar en gastar todavía menos que el año pasado.

La única oportunidad que tienen los azules de permanecer en la serie de honor y hasta ubicarse entre los punteros es invertir en un mejor plantel.

Algunos dirigentes se han atrevido a sugerir también un cambio del entrenador Manuel Rodríguez. Incluso, algunos de ellos han sostenido negociaciones con el técnico argentino y ex jugador azul, Juan Carlos Oleniak. No obstante, el directorio está dispuesto a insistir con el mismo estratega.

Respecto a los posibles refuerzos, ya se empezaron a barajar muchos nombres, como el del arquero Marco Cornez y los de algunos futbolistas trasandinos, pero los precios de los pases se levantan como serios inconvenientes, salvo que «alguien» esté dispuesto a financiar esta entidad carcomida por las deudas.

el caso del zaguero de Unión Española, René Valenzuela, quien no se presentó al control porque sabía «según su propia confesión» que le resultaría positivo, debido a que se había inyectado sin autorización médica una sustancia para acelerar el tratamiento de una lesión.

En cambio, los jugadores Luis Escobedo y Nelson Zavala, de Wanderers, han insistido en que se autorrecitaron medicamentos sin saber que estaban prohibidos «uno para espantar un resfrío y el otro, para dominar una alergia», versión que ha sido apoyada por los dirigentes del club porteño. Sin embargo, el examen de doping acusa que las sustancias detectadas son distintas a

las que contienen los medicamentos aludidos por los deportistas.

En otras palabras, insisten en un engaño, avalados por los mandamases caturros, actitud absolutamente contraria a la que asumió Unión Española y el propio René Valenzuela.

No se trata de ganar a esos costos. No tiene sentido. Por muy profesional que se haya convertido el fútbol, sigue siendo un juego, el mismo que aplaudimos en Eladio Rojas, Honorino Landa y tantos otros que añoramos cada vez más.

EDUARDO ROMAN

"Mi mujer me mantuvo duro"

Nombre: Gutemberg Martínez Ocamica.

Edad: 40 años

Profesión: Abogado.

Observaciones: De abuelo y padre socialistas, se hizo demócratacristiano desde adolescente. En su época de militante de la juventud de su partido, fue «socialista, tercerista y rebelde», hasta que vio peligro real de ruptura, «es que soy extremadamente disciplinado». Después de haber pasado por varios cargos dentro de la DC, es su actual Vicepresidente.

Diputado por Providencia y Ñuñoa, está feliz en el Parlamento. Su mujer, Soledad Alvear, (a la que llama Chol) es la primera ministro a cargo del Ministerio de la Mujer. Con ella lleva 17 años de casado y tiene tres hijos: Claudia (15), Carlos Alberto (13) y Gutito (8).



¿Cómo se las ha arreglado con su mujer para que los niños no aleguen porque el papá y la mamá lleguen tarde a la casa?

-Tratamos de subsanarlo cuando una o dos veces al mes nos vamos a la playa y ahí vivimos muy a concho e intensamente los cinco.

¿No ha pensado secretamente que hubiera sido mejor que ella no tuviera este cargo?

-No, porque a la Chol la conocí en la escuela, en la DCU, y siempre tuvo funciones paritarias. Fue directora y capacitadora de la IDC a nivel nacional y a nivel profesional siempre ha trabajado fuera de la casa.

Pero no en una actividad tan intensa como la de ahora...

-No, tanto no. Indudablemente tenía más tiempo, pero no vivía aquí en la casa todo el día, por lo tanto no ha sido tan brusco el cambio.

Hace bastantes años que se escucha su nombre metido en política ¿toda su vida fue un animal político?

-Sí. Ya en los tiempos de colegio me presentaba como candidato a presidente de curso. Yo vivía en una quinta en Maipo y me quedaba a almorzar en casa de mis abuelos. Mi abuelo fue más de 30 años parlamentario, era socialista y me tocaba hacer las tareas en esos grandes escritorios junto a él. Adolescente, ya me pasaba las actas del Senado. Me decía: «Léete esta que está buena».

¿El papá no tenía intereses políticos?

-Mi papá fue militante de las Juventudes Socialistas pero no en un nivel de dedicación.

Y usted ¿por dónde salió demócratacristiano teniendo un abuelo y padre socialistas?

-Diría que a uno lo marcan procesos que vivió en ese tiempo. No me gustaba la izquierda que veía en la secundaria, mi familia era muy humanista y en el PC veía mucho materialismo. Por otro lado, un poquito de lectura, invitaciones de la AJEC (Agrupación de las Juventudes de Estudiantes Católicos), me hicieron llegar a la Democracia Cristiana y por allí a la fe religiosa. El proceso fue de un lado para el otro.

¿Es un católico practicante?

-Soy católico pero no me considero un modelo practicante.

¿En qué no es un modelo?

-No voy a misa todos los domingos y eso es la obligación de un católico practicante.

¿Fue un niño bueno, o adolescente conflictivo?

-Fui un cabro chico de casa, fundamentalmente, quizás excesivamente. Las salidas las hacía más bien por una cuestión política que por otras razones. Eso explica muchas cosas de mi relación. La Democracia Cristiana, para mí, es una familia, no como se dice en los discursos, sino literalmente.

¿Y la amistad con Andrés Allamand ¿de dónde proviene?



te un tiempo"



-De la Universidad, aunque él es menor, era amigo de un amigo mío y jugaban rugby juntos.

¿Cómo se lleva con su otro compañero de comuna, Alberto Espina?

-Creo que la expresión amigos hay que precisarla. Más que una amistad cívica, hay una amistad importante, pero sin faltar a la verdad, no somos amigos íntimos.

Después de declaraciones contrarias entre los dos ¿cómo son los saludos?

-Ha habido un par de situaciones en que se nos ha complicado la situación. Si no tuviéramos una relación de amistad, quizás hubiera sido más simple. Podríamos habernos cruzado de calle, no habernos saludado, pero hemos podido superarlo con bastante rapidez. En la Cámara y en el Senado hay un ambiente de mucha facilidad de relación. Existe un cierto conglomerado de gente de una misma generación que facilita mucho las cosas. Pero si tu me dices entre complicaciones y cosas favorables, de verdad las favorables son mucho mayores, el puro hecho de poder llevar a los niños durante la campaña para que ofrecieran volantes del papá, con el quiosco del adversario enfrente, sirvió mucho.

Ha sido correcto y buena persona toda la vida, entonces...

-No tan así. Una vez, en la proclamación de un compadre mío, Mario Fernández, cuando fue candidato presidente del Centro de Alumnos en la Escuela de Derecho, en la Aula Magna donde se hacían las proclamaciones, entré y veo que no lo dejan hablar. Los morrios estaban gritando, fui donde ellos y agarré a uno de mis compañeros de la escuela y empecé a aferrarle y se armó una gresca fenomenal, en que terminaron la DCU y la derecha agarrados de las mechas. Esa fue una de las pocas veces en que me he agarrado a combos.

En la casa, es papá autoritario, consentidor...

-Habría que preguntarle a los niños que están por aquí cerca. Pero comparado con la Chol, soy más autoritario.

¿En qué cosas, por ejemplo?

-Bueno, yo converso con ellos, pero creo que hay un exceso que se da en el último tiempo, especialmente de ondas medias gringas. Más bien

soy de la escuela ni tanto ni tan poco.

Pero a su hija mayor, ¿la va a dejar a las fiestas?

-Tratamos que siempre vayan otros papás (se ríe). Pero si no hay más remedio lo hacemos los dos o nos turnamos con otros papás.

¿Su hija le ha presentado pololos? ¿Cuál fue su reacción?

-Fue sorpresivo para mí, porque pensé que Claudia se demoraría más tiempo en pololear. Además, era un chiquillo del Comando de Espina, lo había conocido en una esquina durante la campaña... (se ríe)...entonces era una relación super especial. Conversando con Soledad, lo que más nos sorprendió fue el no habernos sorprendido, fue natural, por así decirlo. Más bien fue pensar, puchas está pololeando, qué viejos estamos.

¿Le gustaría que sus hijos se dedicaran a la política?

-Es difícil contestar la pregunta para no influirlos. Como ellos leen este tipo de cosas prefiero no contestar la pregunta.

Su mujer está nada menos que a la cabeza del Ministerio de la Mujer, ¿Tiene rasgos machistas, todavía?

-Creo que sí. Son rasgos culturales difíciles de superar. Pero lo trabajamos muy bien como pareja y tenemos pocos mitos entre nosotros. Es decir, la Chol mantuvo la casa, o sea, me mantuvo a mí durante un buen tiempo y eso no afectó para nada nuestra relación. Eso no significa que uno no mantenga ciertos hábitos machistas como hacer las cosas de la casa como una cuestión natural. El último tiempo me he ido metiendo más por razones obvias.

¿Pero cuáles rasgos machistas conserva?

-Uno entiende que hay cosas de la casa que no le pertenecen a uno sino a la esposa, que algunas cosas de los niños también le corresponden a ella...

¿Ha sido alguna vez apoderado en el colegio de sus hijos?

-He sido un muy mal apoderado. Voy a las reuniones cuando hay un grado de exigencia mayúscula y cuando la Chol me lo ha insistido por tercera vez.

¿Es un problema de tiempo o son cosas que no le interesan hacer?

-A mí me encanta la vida de organización, desde ese punto de vista no le sacó el cuerpo. Pero las reuniones son a las 7 de la tarde, hora en que uno trabaja cuando está en la cuestión política. Pero en el ámbito de la casa hay cosas que me encantan, como comprar la mercadería...

¿Cocina?

-Sí, por supuesto...

¿Con lavado de platos y todo?

-Sí, claro.

Se comenta medio en broma que los demócratacristianos son como las Fuerzas Armadas, se casan entre ellos, se les bautiza...

-Creo que es verdad y en tiempos de dictadura tienden a fortalecerse una suerte de ghettos políticos. En este momento si tuviera que hacer una lista, mis compañeros de oficina son todos demócratacristianos, mi dentista también, el médico de la Chol es DC...eso se mantiene en lo grueso, pero creo que hay que hacer intentos serios por cambiar. Hay que pluralizarse más. Cuando yo invité a mi casa al Presidente de Renovación Nacional, vi dos tipos de reacciones, los que estuvieron de acuerdo y los que me criticaron. Por el bien del país hay que intentarlo.

Pero su acercamiento ha sido con la derecha, ¿no siente esa necesidad con la izquierda?

-En la secundaria y en la Universidad, mis amigos no eran DC sino del PC, algunos de ellos murieron, otros se fueron al exilio, y no siempre fue posible reconstituir esa amistad. No son necesariamente vivencias comunes. Me he hecho amigo de Schaulson (Jorge), de Rebollo (Victor Manuel), de Sergio Bitar, Solari (Ricardo), Loyola (Eduardo), Puccio (Oswaldo), tengo una relación muy similar a la que tengo con Allamand, Espina, Chadwick (Andrés), Navarrete (Jorge), Papi (Mario).

Y si su hija apareciera con un pololo PC o MIR, ¿se quedaría tan tranquilo como con el pololo de Renovación Nacional?

-Del PC a la UDI no me causaría terror. Si estuviera en un movimiento extremista me causaría problemas. Ahora, mientras más al centro fuera quedaría más tranquilo. Pero a su vez tengo plena confianza en las decisiones que ella pueda tomar porque son bastante lógicas o bien fundadas. No creo que ella vaya a cambiar sus convicciones de fondo.

AÑOS

en primera sintonía

¡TREINTA ENCUESTAS CONSECUTIVAS EN PRIMERA SINTONIA!

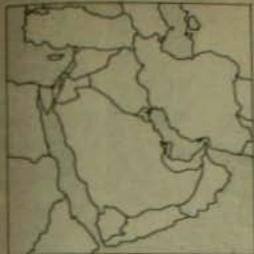
Hace ya 5 años que, cada dos meses, las empresas de investigación de mercado nos dan la buena noticia de que somos la **Primera Sintonía** entre todas las radios AM y FM de la Región Metropolitana.

Y en la última encuesta de septiembre-octubre, recién aparecida, Cooperativa mantiene como siempre su primer lugar.

Y lo estamos celebrando.

Fuente:
Encuesta Sintonía. Search Marketing. Lunes a sábado.
Septiembre- Octubre 1990

Radio  **Cooperativa**
76 AM. STEREO Una Radio de Verdad



TRAGEDIA PROGRAMADA

Apenas 19 horas después de haberse cumplido el plazo fijado por la ONU a Irak para retirarse de Kuwait, la alianza encabezada por los Estados Unidos lanzó centenares de aviones contra objetivos iraquíes, en lo que constituye el mayor bombardeo aéreo de la historia. En las primeras tres horas de la operación *Tormenta del Desierto* se efectuaron mil misiones que en su conjunto lanzaron 18 mil toneladas de explosivos, destruyendo o causando importantes daños a diversos sitios estratégicos.

Al cierre de esta edición aún era difícil establecer un balance exacto de los objetivos logrados por el ataque y de las bajas causadas, ya que las fuerzas armadas, tanto aliadas como iraquíes, controlan y manipulan toda la información, existiendo por parte de Irak y los Estados Unidos abierta censura a los periodistas que se encuentran en los frentes de combate. En esta campaña de desinformación, con partes triunfalistas de cada bando, las noticias han llegado a ser muy contradictorias, por ejemplo Irak anunció haber derribado 76 aviones en las primeras 24 horas de combate, mientras los aliados reconocieron sólo la pérdida de cinco.

Las primeras impresiones fueron de un rápido triunfo de los Estados Unidos ya que el bombardeo a Irak fue demoledor y este país no respondió de la manera esperada. Sin embargo, al comenzar el segundo día de la guerra, Irak mostró que no estaba tan golpeado como se decía y cumplió las amenazas de atacar a Israel, lanzando ocho misiles que burlaron las defensas antiaéreas y

penetraron en territorio israelí. Más que un gran objetivo militar, el ataque a Israel tuvo un sentido político: implicar a ese país en la guerra, extendiendo el conflicto y tratando de dividir la alianza encabezada por los Estados Unidos, atrayendo a su lado, o al menos neutralizando, a algunos países árabes, ya que el conflicto podría cambiar de carácter.

Estados Unidos, consciente de ese peligro, ha insistido ante Israel para que no responda el ataque. Sin embargo, el debate es intenso en ese país y aún no está dicha la última palabra.

Con la autorización de Turquía para que Estados Unidos utilice sus bases en ese país para atacar a Irak se abrió también otro frente en esta guerra, que también puede ampliar el conflicto, pues si Irak responde atacando a Turquía, se verían también implicados los países miembros de la OTAN.

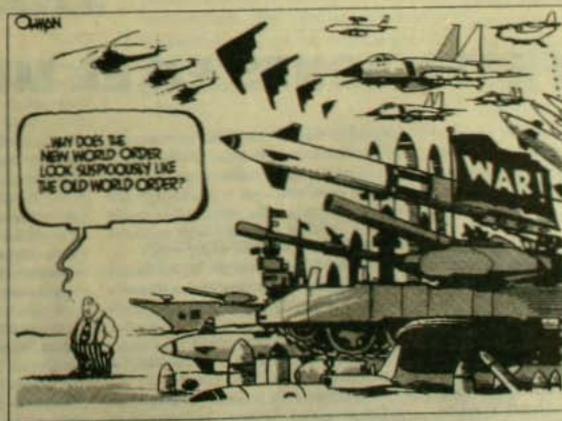
La estrategia norteamericana consiste en aprovechar al máximo su supremacía

aérea bombardeando fuertemente las posiciones iraquíes para debilitarlas lo más posible. Esta primera etapa debe ser lo más breve posible y rápidamente iniciar los combates terrestres, entrando en la segunda fase de la guerra que tiene como objetivo liberar a Kuwait de las tropas iraquíes. Por el contrario, la estrategia iraquí es ganar el máximo de tiempo posible, tratando de mantener sus fuerzas a la espera de los combates terrestres, en los que hay mayor igualdad en ambos mandos. Más aún, en algunos aspectos, como en la cantidad de tanques, los iraquíes tienen superioridad, al igual que en conocimiento del terreno y experiencia de lucha. Es también en los combates terrestres donde la moral de las tropas juega un papel más importante y allí también tienen ventaja los iraquíes.

Precisamente en esta etapa la guerra corre el riesgo de empañarse. Estados Unidos debe actuar con rapidez pues, a medida que pasa el tiempo, aumenta el peligro de extensión del conflicto, con los peligros que esto conlleva para la frágil unidad de la coalición internacional, también creará la oposición a la guerra en la población norteamericana y por último, Estados Unidos perderá prestigio en su autoimpuesto rol de única superpotencia en la nueva situación internacional.

¿POR QUE ESTALLO LA GUERRA?

Saddam Hussein necesitaba apropiarse de Kuwait para resolver los graves problemas de la economía iraquí, exangüe, después de la guerra con



El nuevo orden internacional se parece demasiado al antiguo orden internacional. Revista Newsweek.

GUERRA EN EL GOLFO

Irán, sin embargo subestimó la amplitud de la crisis que provocaría al invadir Kuwait, Estados Unidos aprovechó la ocasión para instalar sus fuerzas en el Medio Oriente, defendiendo así las fuentes de petróleo, erigiéndose al mismo tiempo en gendarme internacional.

La arrogancia y testarudez del dictador de Bagdad, le dieron también el pretexto para golpear, de una vez por todas, a ese Estado superarmado, que se ha transformado en un peligro para la estabilidad de la región y en especial para Israel.

Por eso Estados Unidos vetó la proposición de paz, presentada por Francia, pocas horas antes del ultimátum de la ONU. Allí

se proponía una Conferencia Internacional sobre el Medio Oriente, como una manera de resolver el conjunto de los problemas de la región, entre ellos, el palestino y el libanés. Si bien es cierto que el problema palestino no tiene directamente que ver con la anexión de Kuwait por parte de Irak y que Saddam Hussein ha ligado los dos problemas sólo para granjearse el apoyo de los palestinos, no es menos cierto que no habrá paz en la región mientras el pueblo palestino viva en territorios ocupados por Israel.



Por la importancia de resolver el conjunto de los problemas de la zona, la Comunidad Económica Europea, a través del ministro español de Relaciones Exteriores, Francisco Fernández Ordóñez, reiteró, una vez comenzada la guerra, que mantenía el compromiso de convocar a una Conferencia Internacional sobre el Oriente Medio, insistiendo, al mismo tiempo, en que Irak debe retirarse de Kuwait inmediata-

mente, para evitar así más víctimas y destrucciones.

LOGRAR LA PAZ

La comunidad internacional ha reacionado de manera prácticamente unánime, deseando que la guerra termine lo antes posible. Los movimientos pacifistas se han intensificado, realizándose importantes manifestaciones, en los propios Estados Unidos, donde se plantea que el petróleo del Medio Oriente no vale la pérdida de vidas humanas.

Por ahora, no aparece ninguna salida a la guerra si no es la rendición de Irak y su retiro de Kuwait, cosa que parece bastante difícil.

La insistencia de los Estados Unidos por aislar el conflicto Irak-Kuwait del resto de los problemas en la región, impide buscar una solución global y hace poco creíble el pretexto norteamericano de «defender el derecho internacional» pues, si fuera por ello, tendría que aplicar, también por la fuerza, las anteriores resoluciones de la ONU, que exigen la retirada de Israel de los territorios ocupados así como la retirada de las tropas turcas de Chipre. Queda claro entonces, que no se trata de respetar una legalidad que Estados Unidos está acostumbra-

brado a violar. Esta guerra tiene claramente como objetivo proteger las fuentes de petróleo para Estados Unidos y otros países occidentales y castigar a un Estado que desafía a esos mismos países.

De esta guerra no saldrá la paz en la región. Esta sólo puede producirse con un proceso de democratización y justicia, donde se resuelvan los justos derechos de los pueblos, entre ellos, el del palestino a tener su propia patria.

Un nuevo orden internacional aceptable sólo puede surgir de la aplicación, sin discriminaciones, del derecho internacional, y no de la aplicación de la ley del más fuerte, que es precisamente como han actuado Irak ante Kuwait y Estados Unidos ante Irak.

VICTOR DE LA FUENTE

MANIFESTACIONES EN EL MUNDO

Según la agencia EFE, miles de personas se manifestaron en todo el mundo para mostrar su repulsa porque finalmente, la coalición internacional que lidera Estados Unidos, optara por la vía militar para solucionar la crisis del Golfo Pérsico.

Con los primeros ecos televisados de las bombas que la aviación aliada arrojó sobre Bagdad, miles de estadounidenses salieron a la calle para protestar contra la decisión de su Gobierno de recurrir a la fuerza en una crisis que, para muchos, resulta totalmente ajena.

Asimismo, decenas de miles de ciudadanos europeos pidieron la retirada de las tropas enviadas por sus respectivos gobiernos a la zona del Golfo para conseguir la retirada iraquí de Kuwait.

Miles de alumnos españoles de Bachillerato y Universidad, iniciaron una huelga de 48

horas y tres centrales sindicales convocaron a un paro de dos horas en todas las empresas.

Los sindicatos italianos convocaron a distintas manifestaciones y procesiones con antorchas en toda Italia, mientras decenas de miles de personas realizaron actos pacifistas en protesta por el estallido de la guerra.

Unos 20 mil franceses, cuya aviación participa en los bombardeos contra objetivos estratégicos iraquíes, se manifestaron en París para pedir el fin de las hostilidades, mientras que en Atenas, sindicatos, estudiantes y oposición pidieron que Estados Unidos no utilice las bases que tiene en territorio griego.

Centenas de personas pertenecientes al Colectivo por la Paz en el Golfo mantienen una vigilia ante el Palacio de la ONU en Ginebra, y piden al Consejo de Seguridad la convocatoria urgente de una asamblea general para estudiar

la retirada de todas las tropas enviadas al Golfo y la celebración de una conferencia de paz para Oriente Medio.

En Alemania, las protestas prosiguieron en la mayoría de las capitales del país, y el Partido Socialista Democrático (PSD, comunista reformado) convocó para el próximo 26 de enero, manifestaciones en Berlín y Bonn «para poner fin a los políticos de la violencia».

En los países árabes, que mantienen posiciones diferentes desde que el pasado 2 de agosto se iniciara la crisis con la invasión iraquí de Kuwait, la manifestación más multitudinaria se desarrolló en Argel, donde unos 400 mil integristas musulmanes pidieron al gobierno armas para luchar «al lado de los hermanos iraquíes».

Los partidos políticos marroquíes, cuyo país forma parte de las fuerzas multinacionales

destacadas en el Golfo, acordaron la celebración de mítines conjuntos en apoyo al pueblo iraquí, mientras que la embajada británica en la capital yemení, Sana, fue apedreada por un grupo de manifestantes.

En Irán, que mantuvo una guerra contra Irak (1980-1988), unos dos mil estudiantes se manifestaron en Teherán en protesta por la presencia de las fuerzas estadounidenses y aliadas en el Golfo Pérsico. Asimismo, las protestas se han sucedido ante las embajadas de Estados Unidos en Bogotá y México, donde los manifestantes piden el cese inmediato de las hostilidades que se iniciaron unas 18 horas después de que expirara el ultimátum dado por la ONU para que Irak se retirara del emirato invadido.

En Sudáfrica, las sedes diplomáticas estadounidenses fueron también escenario de protestas, y la policía sudafricana detuvo a unas 200 personas que participaban en una manifestación en Ciudad del Cabo.

RAUL SOHR

"IRAK SUFRIRA UNA DERROTA ESTRATEGICA"

"Los delirios de grandeza y su poder dictatorial llevarán a Saddam Hussein al fracaso"

Especialista del Medio Oriente y experto en problemas de defensa, el periodista y sociólogo Raúl Sohr nos entregó sus opiniones sobre el estallido de la guerra, las características especiales de este conflicto y su posible desenlace.

¿Cuáles son sus primeras impresiones sobre esta guerra que comenzó con intensos bombardeos a Irak?

«En primer lugar, hay que decir que los ataques aéreos masivos de la fuerza multinacional, encabezada por los Estados Unidos, ha demostrado su supremacía absoluta en ese plano, ya que golpearon los blancos elegidos en distintos puntos de Irak. El primer ataque dejó inmediatamente en claro la vulnerabilidad de Irak y significó un duro golpe a su capacidad ofensiva.

«Las fuerzas aliadas se encuentran muy optimistas y tranquilas, lo que se ha manifestado en la dosificación de los ataques, después de haber usado el máximo poder de fuego en los primeros bombardeos.

«La primera víctima en una guerra es la verdad», por lo que hay que tomar con precaución las distintas informaciones, especialmente las que provienen de los sectores en pugna. Sin embargo, está claro que Irak ha comenzado a sufrir una derrota, no sólo táctica, sino también estratégica, que tendrá repercusiones durante décadas».

«Este conflicto se produce después del término de la llamada «guerra fría», en que se esperaba una época de paz. ¿Ha tenido incidencia el hecho que se terminaron los bloques y la contradicción Este-Oeste?

«Lo que se observa, más que un «desorden» provocado por el fin de la

disciplina que imponía la guerra fría, es la emergencia de conflictos que se encontraban sofocados y que ahora tienden a reorientarse desde una perspectiva Este-Oeste hacia una Norte-Sur. Es decir, muchos de los conflictos larvados entre los países menos desarrollados y los países del norte industrializado, quedaban sometidos a la pugna entre la Unión Soviética y los Estados Unidos, por lo tanto todo conflicto dependía del respaldo de una de las superpotencias.

«El conflicto de Irak y la situación del Medio Oriente en general, se tornará más explosiva. El problema palestino y libanés tomará seguramente la dimensión real que tiene, y responderá en forma más genuina a los fenómenos de nacionalismo árabe que a una situación de clientelismo, ya sea de Estados Unidos o de la URSS. Lo mismo puede ocurrir en América Latina».

"Enfrentado a la mayor y más perfeccionada flota aérea de la historia de la humanidad, Irak no tiene ninguna posibilidad de vencer".

¿Cuáles son las características más relevantes de esta guerra?

«Quizás lo más importante es que se haya logrado una coalición tan vasta contra un solo país. Lo extraordinario es que Irak, absolutamente aislado, haya aceptado enfrentarse a más de veinte países y no haya recapacitado. El cuadro sería muy diferente si Irak representara al mundo árabe o a sus principales naciones, léase Siria, Egipto o Argelia. Muy por el contrario, Irak, dentro

del mundo árabe, se encuentra aislado. Llega a ser inconcebible que tropas egipcias y sirias se encuentren enfrentadas a él.

¿Cuáles son las razones de este aislamiento?

«Se trata de una dictadura y los dictadores están acostumbrados a proceder sin consultar a sus pueblos, ignorando también a la opinión pública internacional y por lo tanto Saddam Hussein no consideró la importancia de la diplomacia. Otros dictadores, como sucedió en Argentina, tampoco consultaron al pueblo ni organizaron una política de alianzas internacionales que les garantizara una posición de mayor fuerza y finalmente fueron los ingleses los que obtuvieron una resolución de la ONU que les brindó la legitimidad para reconquistar las islas. Es característica de las dictaduras no llevar adelante una política diplomática adecuada.

¿Cómo es posible que Irak, con sólo 18 millones de habitantes, pueda enfrentar una coalición tan importante, encabezada por la superpotencia norteamericana?

«Definitivamente no puede enfrentarla. Irak sufrirá una derrota aplastante, que no sólo será una amarga derrota para el conjunto de la nación iraquí y no solamente para su dictador, y ésa es una gran desgracia, sino que será también una gran derrota para el conjunto del mundo árabe, debido a una mayor implantación occidental en la zona.

«Indudablemente Irak no es un rival para la coalición que hoy lo enfrenta. La disparidad es extraordinaria. Es interesante destacar que mientras los británicos, que tienen allí a 30 mil soldados, no demuestran ninguna duda sobre una aplastante victoria. Estados Unidos, antes de lanzar su ofensiva,



manifestó dudas y vacilaciones sobre el poderío iraquí, expresando temor frente a él. En realidad, creo que se trató más bien de una campaña psicológica para convencer a la opinión pública norteamericana que se encuentran frente a un monstruo a punto de obtener la bomba atómica, con armas químicas, y que si se le deja, tendrá pronto misiles intercontinentales y por lo tanto era imprescindible actuar en su contra.

«Ahora, sin desconocer que Saddam Hussein merecía una respuesta, ella no necesariamente amerita la que se ha efectuado. A mi parecer se ha sobre-dimensionado a Irak y los hechos lo demostrarán. Un pueblo que tiene un 50 por ciento de analfabetismo, con armas que ha adquirido a Occidente -es muy distinto ser un comprador

que un fabricante- no puede enfrentarse en igualdad de condiciones con los fabricantes de armas. Irak, este comprador de armas, este mero usuario, se enfrenta a enormes problemas, como los tuvo en la guerra contra Irán.

«Militarmente Irak es un país bastante limitado, durante toda la guerra con Irán no logró derribar un solo avión, pese a que tenía una supremacía aérea absoluta. Hoy, enfrentado a la mayor y más perfeccionada flota aérea de la historia de la humanidad, Irak no tiene ninguna posibilidad de vencer».

-Desde el punto de vista de la moral de las tropas, ¿puede influir la insistencia de Hussein en el nacionalismo, el sentimiento antinorteamericano y la religión?

-La verdad es que el problema de la moral es fundamental, casi tan importante como las armas. Es la moral de combate. Una alta moral determina voluntad de sacrificio y eso puede multiplicar el número de hombres y subsanar la falta de armamento moderno. El mayor ejemplo de esto se vio en Vietnam, un pueblo tan atrasado como Irak fue capaz de enfrentar y derrotar a medio millón de soldados norteamericanos. Sin embargo, en Vietnam se vivió una Guerra Popular en que el conjunto del pueblo vietnamita se movilizó a lo largo de décadas, primero para derrotar la invasión japonesa, luego al colonialismo francés y finalmente la invasión norteamericana. En Irak la situación es totalmente distinta. Consideremos el genocidio que se ha llevado adelante contra los kurdos, que representan el quince por ciento de su población, lo que implica una importante disidencia por razones nacionales. La oposición ha sido perseguida en forma inclemente, los comunistas iraquíes, que eran el partido más importante del mundo árabe, fueron barridos en forma brutal. Hay gran oposición al régimen de Saddam Hussein.

«Pese a su apariencia carismática, se puede pensar que el apoyo interno no es tal y que una vez que se destruyan los mecanismos de presión propios de su dictadura, el apoyo se esfumará.

«Es claro que Hussein ha tenido delirios de grandeza y se ha presentado al mundo como el Saladino moderno. Es verdad que Saladino derrotó a los cruzados en la Tercera Cruzada y conquistó Jerusalén. El Sultán Saladino ha pasado a la historia como el mayor estadista y estratega militar del mundo musulmán, sin embargo Saladino fue derrotado y precisamente lo fue por conquistar Jerusalén, ya que tocó un nervio ideológico de Occidente, provocando una enorme reacción en Europa.

«En cierta forma con sus sueños de grandeza, y sin acercarse a Saladino ni siquiera como caricatura, Saddam Hussein también tocó un nervio vivo, esta vez financiero. Al invadir Kuwait y amenazar la estabilidad de Arabia Saudita, Irak puso en juego la sangre del mundo occidental, el petróleo, la fuente de energía del mundo moderno. Sus delirios de grandeza llevarán a Saddam Hussein a una situación sin salida».

cartas al director

forma 300 mil pesos de la venta de su viejo automóvil y un millón 800 mil pesos con un préstamo del Banco Industrial, por el cual debe cancelar cuatro mensualidades de 125 mil pesos durante 24 meses. Este automóvil lleva más de 60 mil kilómetros recorridos en su vida, lo que indica una proyección de 200 mil kilómetros al cabo de cuatro años, lo que afecta profundamente su valor al momento.

También adquirí, para mi desplazamiento y el de mi secretaria en el Distrito, una camioneta marca Chevrolet Las-4000 cabina solo 1990, debido a que, por las características de mi Distrito en gran parte rural, sólo un vehículo de esta naturaleza puede asegurar un buen desplazamiento en forma rápida y segura, sobre todo en invierno.

Para poder adquirir, debí contratar un nuevo compromiso, como se verá en primer lugar en el City-Bank, por el cual debo cancelar durante 36 meses una cuota mensual de 183,17, actualizándose al valor de 130 mil pesos.

Dado los tiempos que estoy viviendo sobre vehículos, tanto en el pago por cada uno, lo que significa un total de 30 mil pesos mensuales adicionales.

A lo anterior, es necesario agregar los gastos de mantenimiento de los vehículos, como cambio de aceite, aerodinámico, alineamiento, papeles, estructura.

En relación a los 72 mil pesos en valor de bienes, el kilometraje anual que acostumbré en Santiago, viajando al norte a Valparaíso y regresando el jueves en la noche a la viernes en la mañana a Linares. Esto significa que paso cinco días de la semana fuera de mi hogar, el que se encuentra establecido en Linares.

Esto me obliga a viajar en hoteles o a casa de familiares, lo que significa un gasto constante en alojamiento, comida fuera de hogar o en el lugar en que me encuentro, etcétera.

Un embargo, es importante señalar que de este ítem, principalmente tengo un excedente, el que distribuyo entre diversas actividades. Uno de los más importantes es el fomento del deporte, del que puedo dar fe los Clubes Deportivos de mi Distrito que no reciben ayuda de la Diputación, así como también actividades, colegios y diversas instituciones.

En cuarto término, está la asignación para el funcionamiento de oficinas, 659 mil pesos, y para el estudio del personal, 300 mil pesos, lo que nos da una cantidad de 959 mil pesos.

Uno de los principales deberes de un Parlamentario es mantener el contacto con sus electores y responder a sus demandas, por cinco congresos: Linares, San Felipe, Yumbay, Colibú y Verde Barrios. En cada uno de ellos tengo una sede permanente con un secretario personal, a excepción de Linares, en la que hay un equipo de cinco personas trabajando en diferentes frentes de trabajo, finanzas, campañas, publicitaria.

Cada congreso funciona (este como labor; este como campaña, excepto los legislados de las personas y de las organizaciones sociales, y promover la solución de los diversos problemas que requieren atención).

Gran parte de la labor de mi Distrito debe realizarse en Santiago, debido a que en esta ciudad se encuentran los Ministerios y las principales instituciones, lo que hace necesario tener también una oficina en la capital, desde donde trabaja un secretario asistente y un asesor jurídico que apoyan mi labor legislativa y política.

En total, hay un equipo de once personas que apoyan mi labor, lo que hace imposible tener una oficina asignada para cada uno, debiendo sacar dinero de otros ítems para cubrir el déficit.

Quisiera agregar, que a mi labor de Parlamentario le sumo el trabajo de jurista por curso de mi tiempo, de modo de poder no profesar de leguero Apóstrofo.

Esperando detalle del gasto de los recursos que se me asignan ayudo a clarificar el ingreso de los Parlamentarios.

Me gustaría saber cómo están sus recursos las Comisiones Investigadas, ya que ellos no tienen Distrito, el chequeo y el control de la actividad pública, cuando la democracia está amenazada, es una oportunidad que surge y cumplir con ella, no sólo familiar atropellado, el momento crucial, los dificultades y el cansancio, sino mi aporte a la

esperanza de lograr un país mejor a mis hijos, mis socios y a todos los hombres del mañana.

Jaime Navarín Ortiz
Diputado Linares
Partido Socialista de Chile



REPLICA

Señor Director:

Con fecha 7 de enero del año en curso, en el expediente N° 364 de una Revista, don Sergio Bustos Rojas, de Villa del Maipo, en la sección «Cartas al Director», hace un acopio de apreciaciones sobre nuestros previsionales y afirmaciones hechas por este Subsecretario, en un reportaje realizado por este semanario y publicado con fecha 10 de diciembre de 1990.

En la oportunidad citada, señalé en efecto, que los sueldos del antiguo régimen de jubilación están injusto y desigual, y que dicho sistema tenía grandes distorsiones que desvalorizan a los más necesitados.

Al respecto, el señor Bustos, junto con indicar que sólo no obedeció a la realidad, formula una serie de juicios subjetivos sobre el desarrollo que tendría este Subsecretario por los pensionados de los Cajas de Previsión, y la presunta pretensión que tendría en negar el compromiso de la deuda social heredada del autoritarismo, en relación al pago del reajuste del 10,6 por ciento.

Junto con lamentar el tono de la carta del señor Bustos, me permito hacer las siguientes consideraciones en relación a los temas indicados.

Por qué son injusto y desigual el antiguo régimen de pensiones? Porque carece de uniformidad respecto a los beneficios previsionales, a los respectivos requisitos de acceso y a los sistemas de cálculo, todo ello en detrimento de los más necesitados.

Así por ejemplo, un funcionario público, imponente de la Caja Nacional de Empleados Públicos y Previdistas, tiene derecho a jubilarse por vejez a los 60 años de edad con diez años de inspección; también podía jubilarse por antigüedad, una treinta años de servicios; por invalidez, con diez años de cotización; por expatriación obligada de funciones, con un mínimo de quince años de servicios.

En la misma Caja, en el Departamento de Previdistas, un imponente para jubilarse por vejez, sólo requiere cinco con 35 años de edad y diez años de inspección; para pensionarse voluntariamente, requiere 20 años de servicios efectivos.

Por su parte, un imponente de la Caja Bancaria de Pensiones, requiere de trece años de cotizaciones y 35 años de edad para pensionarse por vejez; necesitaba el mismo número de años de cotizaciones para pensionarse por invalidez; para jubilarse por antigüedad requiere de 24 años de servicios, podía obtener pensión de jubilación cuando estaba en servicio por voluntad de empleador, con un mínimo de trece años de cotizaciones.

En el Servicio de Seguros Social, la mayor Caja de Previsión del antiguo sistema, aquellos en los que existían los obreros, los imponentes podían jubilarse por invalidez; requieren para pensionarse por vejez no sólo cumplir con una edad de jubilación, 65 años el hombre y 55 la mujer y el número de años de cotizaciones, 800 (hombres) (quince años aproximadamente) y 500 (mujeres) (diez años aproximadamente) la mujer, sino también los hombres debían tener una densidad de imponentes del 0,5 por ciento. Esto significa que además de las mayores exigencias para impedir a ciertos beneficiarios los imponentes del Servicio de Seguros Social sólo tenían derecho a jubilarse por invalidez a por vejez.

Por otra parte, los diferentes regímenes previsionales consideraban distintas formas de cálculo de los recursos. Así, en la Caja Nacional de Empleados Públicos y Previdistas, los pensiones se calculaban (sólo en el caso que cesaron cotizar) en función de (sólo de) los ingresos que se percibieron en los tres últimos años por regla general. Sin embargo, en una misma Caja existían imponentes a quienes se les calculaba su pensión en base al promedio de los diez últimos

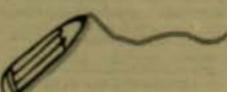
meses (pensionados imponentes del Departamento de Previdistas) o sobre su última remuneración imponible (jefes de servicios, cargos topes de escalafón, particulares). En la Caja de Retiro y Previsión de los Empleados Municipales de la República, más beneficiarios se calculaba en base al promedio de los 24 últimos meses. En la Caja de Retiro y Previsión Social de los Ferroviarios del Estado, los pensiones de jubilación se calculaban en base a la última renta imponible. En la Caja de Previsión de Empleados Particulares, los pensiones se calculaban en relación al promedio de los últimos cinco meses percibidos por el imponente en los cinco últimos años de servicio. De forma semejante, tomando en consideración los salarios de los últimos cinco años, se calculaban estas beneficiarios en el ex Servicio de Seguros Social. De lo anteriormente expuesto se desprende inequívocamente que los sistemas más desiguales, entre los, aquellos más dañados que perjudican más a los más necesitados.

En cuanto a la afirmación que hace el señor Bustos, es la relativa a que este Subsecretario no mostraba interés por los pensionados de los ex Cajas de Previsión, dicho ha sido preciso, que desde el 11 de marzo del año pasado y hasta la fecha, los organismos de previsionales existentes han trabajado activamente y dentro de sus posibilidades a conocer y tratar de obtener soluciones a los problemas del sector, lo que se ha logrado parcialmente, de acuerdo a las disponibilidades económicas del gobierno, esperándose el mejoramiento paulatinamente la situación que los afecta en diversos aspectos.

Además, respecto a la presunta intención del infrascripto en torno a negar el compromiso con la deuda heredada del autoritarismo, en relación al pago del reajuste del 10,6 por ciento a los pensionados, cabe señalar que en innumerables documentos e intervenciones públicas el infrascripto señaló que tal reajuste se otorgaría a quienes perciban pensiones superiores a las mínimas, en la medida que se dispusiera de los recursos suficientes. Ello consta, entre otros, en la declaración aparecida en el diario *El Mercurio* de fecha 7 de septiembre de 1990 y la declaración publicada en el diario *La Tercera* de fecha 18 de noviembre, además de los múltiples oficios enviados a las organizaciones de los trabajadores parados por esta Subsecretaría de Estado. Por cierto, está en relación solamente a quienes hubieran sido afectados por la Ley 18.413 de 1985.

Debe indicarse por último, que soy miembro de la Ciudadanía Democrática Chilena y no del partido Demócrata Cristiano, coherencia por la cual tengo, por lo demás, un gran respeto a la que me vincula el señor Bustos en su carta.

Mario Montemayor Urrutia
Subsecretario de Previsión Social



JUSTICIA

Señor Director:

Después referirme al caso Sichel, a la resolución de la Corte Suprema que revocó la excomulgación de don de Pedro Castro Rojas, a la importancia de esta resolución, a los elementos que concurren en ella como aporte a la opinión pública sobre esta materia.

En la resolución que encarga a una persona y por la cual queda sometido a proceso, está en juego un derecho esencial de la persona humana: la libertad individual, por eso, la ley penal resulta exigente detalladamente los requisitos que deben concurrir para la procedencia de tal resolución, a fin de asegurar que una persona inocente no caiga en un arroyo gravoso a su libertad personal y sobre sus bienes.

Interesa entonces a la sociedad, que la encargatura de un inculcado se reuelva por los Tribunales de Justicia con entera independencia. Por cierto, no se permite influir en modo alguno por las opiniones vertidas en la prensa por las partes, por los abogados ni por los periodistas, sólo debe importarse los hechos que están debidamente acreditados en el expediente.

CRUCIGRAMA

por LEON GOMEZ



Es una «historia de hechos» lo que el juez debe explicar al dictar la resolución mediante la cual se decide en su caso la culpabilidad o inocencia.

Ahora bien, cuando el sujeto inculpado no reconoce su participación en un hecho punible y ese hecho (un homicidio por ejemplo), está acreditado en la causa, para atribuir a dicha persona participación en ese hecho cuando este sujeto no reconoce su participación, la ley general penal exige el jurar para su aplicación, las llamadas «operaciones» y estas son circunstancias que de hechos conocidos o manifestados en el proceso deduce el tribunal en cuanto a que se ha cometido un delito, a sus circunstancias y a que ese delito se puede atribuir a la persona inculpada.

La ley exige que estas presunciones sean, además, fundadas, es decir, deben apoyarse en hechos reales y probados que permitan a un juez o Corte sacar conclusiones de estas presunciones. Deben ser múltiples y graves, precisas (que no lleven a conclusiones diversas), directas (que conduzcan lógicamente y naturalmente al hecho que de ellas se deducen) y que las unas concuerden con las otras.

La Corte Suprema en fallos de antiguo data, ha manifestado inevitable la exigencia de estos requisitos.

Así está, por lo demás, expresamente indicado en el Código de Procedimiento Penal, al cual el Juez del Crimen debe extirpe para resolver, si procede, la escargatoria de río, en el caso de que el inculpado no confiese su participación en el delito. Que ello sea así, es una garantía de que ninguna persona va a ser sometida a proceso por presiones sociales, políticas o de otro orden.

Estas consideraciones y además el principio de que la buena fe se presume, salvo prueba en contrario, no llevan a rechazar el tratamiento que la prensa ha hecho del caso Siebel y de la escargatoria de río de Patricio Castro. Sostenir que el fallo de la Corte Suprema representa un triunfo de la CIA, es simplemente una cortina de humo. Lina y Llanesme han hecho reales y probados en la causa, que habiéndose presentado a los ministros de la Corte Suprema a sacar de ellos como conclusiones precisas y directas, que Patricio Castro Muñoz tuvo participación como autor, cómplice o encubridor en la muerte del señor Siebel.

No estoy sosteniendo que la justicia en Chile no está en crisis y que no hay que buscar una pronta solución a este problema, pero de ahí a imputar a la Corte Suprema, en todos los fallos que tengan relevancia pública, intenciones que importen persecución o tergiversación de justicia, me parece una actitud intempestiva, particularmente de los abogados, quienes por lo demás, tenemos nuestra propia cuota de responsabilidad en la crisis del Poder Judicial, ya sea por acción o por omisión. Resta seriedad al ejercicio profesional, el criticar en términos peyorativos a la Corte Suprema cuando se ha perdido un trámite importante de un juicio. Si se tiene la seriedad profesional de que real juicios que se ha intervenido como abogado, las habido por parte de esos ministros, falta grave a sus deberes, se debe acusar la falta de acreditar los hechos en que se apoyó y solicitar, en el debido proceso, la nulificación de esos juicios. Omitir esa acción es ser cómplice de quienes que se dicen irregulares.

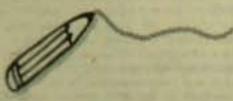
Entiendo la falta de credibilidad de la opinión pública respecto de la Corte Suprema. Hay muchos crimines sin aclarar. Pero esta situación no es imputable exclusivamente a la Corte Suprema, ella es una de las expresiones que acusa la crisis global que afecta a la sociedad chilena. El problema no es sólo de modificación de leyes, del sistema de combates de los jueces, de mejoras remuneraciones e infraestructura, de formación de jueces y abogados. No, el problema es más íntero, es de una cultura colectiva de valores. Valores que anidan en forma individual en muchas personas durante el régimen anterior, pero no sólo en él. La Corte Suprema la que perdió el rumbo, los fallos de los periodistas. Uno de esos valores, y a mi juicio, el principal de todos, es la verdad, y el sentido honesto y proberbal, sobre todo eso, es el sentido de deber profesional de un abogado. Establecerla, es la finalidad de las resoluciones judiciales y públicas, es función de la prensa.

Por eso señor Director, por los principios legales que rigen una escargatoria de río, por la garantía individual en juego al dictarse esa resolución, en que se perfila un riesgo que pone en libertad un culpable, a que se presione (como se pretende) y condone a un inocente, sólo si esa persona fue miembro de los servicios de seguridad del régimen anterior.

AFO Abogado Talca

Crossword puzzle grid with letters and numbers. The grid is 15 columns wide and 20 rows high. Some letters are pre-filled, such as 'TITANIO' in row 12, column 4-7, and 'LIDER PACIFISTA' in row 18, column 2-10. Numbers indicate starting positions for words.

(LIDER PACIFISTA)



CONSTITUCION

Señor Director:

Los acontecimientos que recién han ocurrido a la opinión pública chilena e internacional, están demostrando de manera irrecusable que hoy no funciona en nuestro país, por a la buena voluntad e interés del actual gobierno que encabezó el Presidente Aylwin por llevar adelante nuestro Chile. La razón es, a mi modesto parecer, una y

fundamental: mientras exista esa Constitución asediada, estaremos siempre expuestos a esos «malentendidos» y «saltos» poco sensatos en actividades y palabras. Escucharé siempre tales como «a mí no me pueden pedir la responsabilidad», «La Constitución me favorece», etcétera, significa que estaremos siempre expuestos a hechos como el que sucedió en estos días, que podemos traer personas connotadas. Es lógico, así puede salir cada buena de algo que nació mal, que fue concebido en un ambiente de odio, intolerancia, revanchismo y sobre todo prepotencia. Es urgente entonces, que nuestro país deba tener una verdadera, concreta, jurídicamente justa y sobre todo, hecha por la ciudadanía, a través de sus representantes en el Parlamento, una justicia sólida y democrática. El resultado sería indubitablemente mejor, pero muy diferente al que hoy debemos sufrir. Reforzarla, hacerla cambiada, no es ninguna solución, ya que se sabe, repetimos, es anormal, y nada bueno puede venir de ella, ya que siempre

habrá obstáculos para su desarrollo normal y democrático de este país. Por eso, y concluyendo, propongo que el pueblo chileno sea llamado a un Plebiscito con dos puntos ínteros: 1º. Que se cambie la Constitución, cuando una Asamblea Constituyente para su realización. 2º. Que se cambie el Comandante en Jefe del Ejército, en decora Augusto Pinochet Ugarte. Para el futuro, no habrá problema, con una Constitución nueva y justa. Es urgente que nuestro país constituya la Democracia en un ambiente de paz, honesta y real. De justicia y libertad en el amplio sentido de la palabra, para que se se regrese junto esas situaciones que dividieron a los chilenos, y que van dada, sólo porvenir. Ramiel Lavigne Vial del Monte

SOLUCION CRUCIGRAMA ANTERIOR. A grid containing the solutions to the previous crossword puzzle, including words like FIDEL CASTRO, APODOCARIAR, and others.



Hermann Barantín, gerente general de Cienteq S.A., entrega el reconocimiento a Claudio Compañi de EDAPI Ltda.

CIENTEQ S.A. ENTREGA RECONOCIMIENTOS.

En el mes de diciembre, Cienteq S.A. celebró su primera reunión para distribuidores de suministros computacionales.

En la ocasión, se premió a los diez mejores distribuidores del año, entre los que se cuentan Microserv Ltda., Asper y Cristián Sarrao Ltda., Edacom Ltda. y Crecic S.A., de Concepción.

Durante el evento, Patricio Dagach, gerente del área de computación, destacó el crecimiento sostenido que ha tenido el departamento dentro del mercado. Con un aumento en las ventas durante 1990, de un 52 por ciento.



Don Emilio Ruiz Pluman en su trabajo.

EL MÁS ANTIGUO DEPENDIENTE DE FARMACIA.

El laboratorio The Sydney Ross Co. Cia. Ltda., al celebrar sus 66 años en Chile, premió al dependiente de farmacia más antiguo del país. En un concurso a nivel nacional, entre los ocho mil 500 dependientes que prestan servicios en las mil 500 farmacias registradas, el Sr Emilio Ruiz Pluman resultó comprobadamente el más antiguo. De 76 años de edad, lleva 57 años de trabajo ininterrumpido como auxiliar de farmacia, 50 de ellos en la Farmacia Alemana, ex Knop, de Valparaíso, en la cual continúa trabajando.

El premio entregado por Sydney Ross Co. Cia. Ltda. al señor Ruiz, consistió en un viaje a Arica por una semana en compañía de su esposa. Sydney Ross es además un participante permanente de la TELETON por intermedio de su producto Panadol.



De izquierda a derecha: Cristián Troncoso, jefe de productos y Tito Saldaña, gerente de comercialización de Dos en Uno.

CARAMELOS PARA EL VERANO

A los chilenos les gustan los caramelos en el verano. De las mil 200 a mil 500 toneladas que se consumen en los meses de invierno, en los meses de verano el consumo se incrementa en más de un treinta por ciento, llegando a la cifra aproximada de 1.800 toneladas anuales de caramelos. «Las estadísticas nacionales señalan que el verano se inicia en septiembre, que crece hasta el período de Pascua y se prolonga durante el verano», indicó el gerente comercial de la empresa Dos en Uno. Para satisfacer las necesidades del mercado nacional, la empresa está preparando más de 20 millones de caramelos, duros y rellenos y de diversos sabores y sabores.

NUESTRA EXCELENCIA ACADEMICA ES LA BASE DE NUESTRO EXITO.

89% DE EXAMENES APROBADOS ANTE
LAS ENTIDADES EXAMINADORAS



- ARQUITECTURA
- * DERECHO
- INGENIERIA CIVIL INDUSTRIAL
- * INGENIERIA COMERCIAL

- * INGENIERIA DE EJECUCION EN COMPUTACION E INFORMATICA
- * INGENIERIA DE EJECUCION AMBIENTAL
- * PERIODISMO

- * PSICOLOGIA
- * PROFESOR DE ESTADO EN COMPUTACION E INFORMATICA
- SOCIOLOGIA
- CURSO PROPEDEUTICO
- * Cursos Diurnos y Vespertinos

SE ACEPTAN POSTULACIONES PARA 2° Y 3° AÑO

UNIVERSIDAD LA REPUBLICA

INFORMACIONES Y POSTULACION:
VICERRECTORIA ACADEMICA - SECRETARIA DE ESTUDIOS
AGUSTINAS 1831 - FONOS: 6973516 - 6962608 - 6951319

La unión no siempre hace la fuerza.



Sólo se logra cuando los que se unen van en la misma dirección. En computación sucede lo mismo. Pues cuando se tiene más de un equipo y éstos operan en forma disociada, la información se aísla y se pierde capacidad.

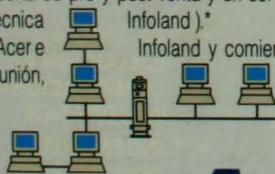
¿Cómo evitarlo? La solución está en la formación de redes. Hoy usted tiene la posibilidad de implementar su primera red computacional en cualquier local Infoland, porque ahora la compra de un Acer 386/33 incluye un Acer 500 +.

Por sus características de potencia de hasta 8.02 MIPS, el Acer 386 es un computador óptimo como servidor de redes de mediana y gran envergadura. No pierda esta oportunidad que además cuenta con el respaldo de la Red Infoland.

Infoland es la mayor red computacional, con 19 centros a lo largo del país. Infoland ha instalado más de 16.000 equipos y el 79% de las redes Novell, con asesoría de pre y post venta y un servicio ágil y expedito que incluye la UTI (Unidad Técnica Infoland).*

Súmese usted también a la unión de Acer e mismo su red. Comprobará que una buena unión, sí hace la fuerza.

Infoland y comience hoy



*Servicio UTI, sólo en la Región Metropolitana.



INFOLAND
LA RED COMPUTACIONAL

Acer



LA FUERZA ESTA EN EL SOPORTE

SANTIAGO: • CASA MATRIZ: Antonio Varas 754. F: 2743508 • INFOLAND DARDIGNAC: Dardignac 91. F: 776991-770272 • INFOLAND ELIJODORO YAÑEZ: Eljodoros Yañez 1823. F: 44196-251431 • INFOLAND LOS LEONES: Eljodoros Yañez 2675. F: 2514600-23
 • INFOLAND APOQUINDO: Apoquindo 3291. F: 2483291 • INFOLAND PROVIDENCIA: Avda. 11 de Septiembre 2351. F: 2332021-2332014 • IQUIQUE: Patricio Lynch 548. F: 427104 • ANTOFAGASTA: Avda. Bdo. O'Higgins 1984. F: 221014 • CALAMA: Vargan 1929
 piso. F: 211529 • COPILAPO: Atacama 260. F: 214575 • LA SERENA: Arturo Prat 230. F: 211216-222503 • VIÑA DEL MAR: Avda. Valparaíso 205. F: 882490-882456 • RANCAGUA: Independencia 529. F: 221869 • TALCA: 2 Sur 1075. F: 226560-225964 • CONCEPCION
 Barros Arana 1251. F: 222817 • TEMUCO: Manuel Montt 652. F: 210108 • OSORNO: Ramirez 939 local B. F: 235354 • PUERTO MONTT: Serena 97. F: 254876 • PUNTA ARENAS: Armando Sanhuza 808. F: 223245-22

análisis

DECRETO 208

LAS LISTAS DEL DESPOJO

documentos exclusivos revelan cómo la delación oficial sirvió para arrebatar las tierras a los campesinos.



COMISION CHEQUES ATERRIZAJE FORZOSO

... de la...
... de Abelil, en UF, no ha sido reconocido
Carabineces, últimamente se ha visto tranquilo.
... CONTEFR FRANCISCO JAVIER, notviente a toda prueba.
... de la cumbre del Señor Roberto Serrano Galan, quien
... obtenido por ser extremista concurrió el 16 de Agosto
... de 1973, también tuvo parte en la toma del Ayuntamiento
... de Abelil y ocupó en la participación de 1973
... a del Fdo. Cuchumán el día 11 de Septiembre de 1973

- ANTONIO CHADA.-**
LEONOR GAETE EUGENIO ERNESTO, considerado albertos
 ...
LEONOR GAETE LUIS HERMAN, Idem
LEONOR GAETE REGULO DEL CARRIL, Idem
ALBERTO GAETE ALADINO DEL CARRIL, Idem
ARIBERTO CACERES JOSE BENIGIO, Idem
ARIBERTO CACERES JOSE BENIGIO, Idem
ARIBERTO GAETE ABEL DEL CARRIL, Idem
BALABCE MARTINEZ JOSE EUGENIO, Idem
BALABCE MARTINEZ JOSE AGUSTIN SEGURO, Idem
CONTRALAZ GILBERTO JUAN MARCEL, Idem
LEON CARO GEBRAH DE LAS HERCIBES, Idem
MARCHANT VERBARA CARLOS, Idem
SALVADOR LOPEZ FELIBO ANTONIO, Idem
TOLEDO CACERES BENIGNO DE LAS HERCIBES, Idem
TOLEDO CACERES BENIGNO DE LAS HERCIBES, Idem
TOLEDO CACERES GABRIEL, Idem
TOLEDO CACERES EUGENIO DEL TRAMITO, Idem
MARCHANT GONZALEZ JUAN DE LA CRUZ, Idem

Se hace presente que las investigaciones
... el 50% del
... el 50% de 24 de A
... personal de Carabineces.

Su conocimiento y fines consiguientes.
Saluda atentamente a UD.

[Handwritten signature]
EDUARDO CALON SAIZ
ALCALDE

Festival de Premios Polla

90

MILLONES



2 GORDITOS DE 2 MILLONES

PREMIOS AL VIGESIMO:

30 Videograbadores · 30 TV. Color · 50 Personal Stereo · 50 Minicomponentes

ADEMAS: Raspe y gane al instante premios de
50 MIL PESOS Y MILES DE PREMIOS MAS

Polla

¡ES PURA
POLLA

Sorteo: 3 DE FEBRERO

Vigésimo \$ 450

ANALISIS es una revista semanal editada por la Sociedad Periodística Emisión S.A. Se prohíbe la reproducción, total o parcial, sin expresa autorización.

Presidente del Directorio
Ricardo Jordán

Director y Representante Legal
Juan Pablo Cárdenas

Subdirector
Felipe Pozo

Editores General
María Eugenia Camus

Secretaría de Redacción
Juanita Rojas

Editores
Francisco Martorell (Política)
Gladys Díaz (Economía)

Redactores
Iván Bacilla, Margarita Cea,
Pamela Jiles, Susana Künzar,
Alejandra Miranda y Virginia Vidal.

Corresponsales
Rafael Araya, Hamán Behm,
Gabriel Canihuante,
Beatriz Cardoso, Ernesto Carmona,
David Cusatto, Manuel Gaggero, Luis
Garrido, Carlos González, Isabel Liphay,
Oscar Madrid, Sergio Martínez, Fernando
Munilo, Cecilia Olmos, Adrián Soto.

Jefe Arte y Diseño
Rodrigo Squella

Diagramación
Gloria Barros y Guillermo de Petris

Jefe de Fotografía
Miguel Carrasco

Fotógrafos
Marcelo Daurós y Ulises Nilo.

Corrección y Estilo
Dora Mayorga

Jefe de Documentación
Verónica Bueno

Servicios Informativos
ALA, Alasei, EFE, France Presse, UPI.

ADMINISTRACION

Gerente General de Emisión S.A.
Ignacio Cárdenas

Jefe de Publicidad
Georgina Mac-Namara

Contabilidad
Jorge Sandoval

Distribución
ALFA

Correspondencia
Casilla 139-T, Correo Tajamar
Santiago - Chile.
Fax: 461 468
Teléx: 240234 EMISI CL.
Manuel Montt 425 - Fono: 2234386.

Suscripciones ANALISIS
Fono: 2254807

Chile
Anual (52 ediciones) \$ 22.000
Semestral (26 ediciones) \$ 11.500
Trimestral (13 ediciones) \$ 6.000

América
Anual (52 ediciones) US\$ 170
Semestral (26 ediciones) US\$ 86
Trimestral (13 ediciones) US\$ 43

Resto del mundo
Anual (52 ediciones) US\$ 224
Semestral (26 ediciones) US\$ 112
Trimestral (13 ediciones) US\$ 56

Impriso en Chile
por Editorial Antártica S.A.

Crimen Deleznable

Do

os jóvenes carabineros fueron cruelmente asesinados. Dos vidas irrepetibles y únicas, como la de todos los seres humanos, segadas por nada. Dos familias agredidas injustamente. Y toda la sociedad, una vez más, atrapada por un acto violento que genera decadencia y degradación.

La acción ha sido reivindicada (si es que cabe tal término para este tipo de situaciones) para sí por el Movimiento Juvenil Lautaro. Se trata de una actuación que, irremediamente, pone a esa agrupación al margen de la democracia y, más aún, muy lejos de la sensibilidad, aspiración y actitud de la casi totalidad de los chilenos. Quedan, además, especialmente ajenos a los más pobres y humildes. Ellos, más que ningún otro, sufrieron en carne viva la violencia dictatorial. Por eso, entienden que recorrer el camino de la sangre y la muerte es pasaporte seguro a la perdición.

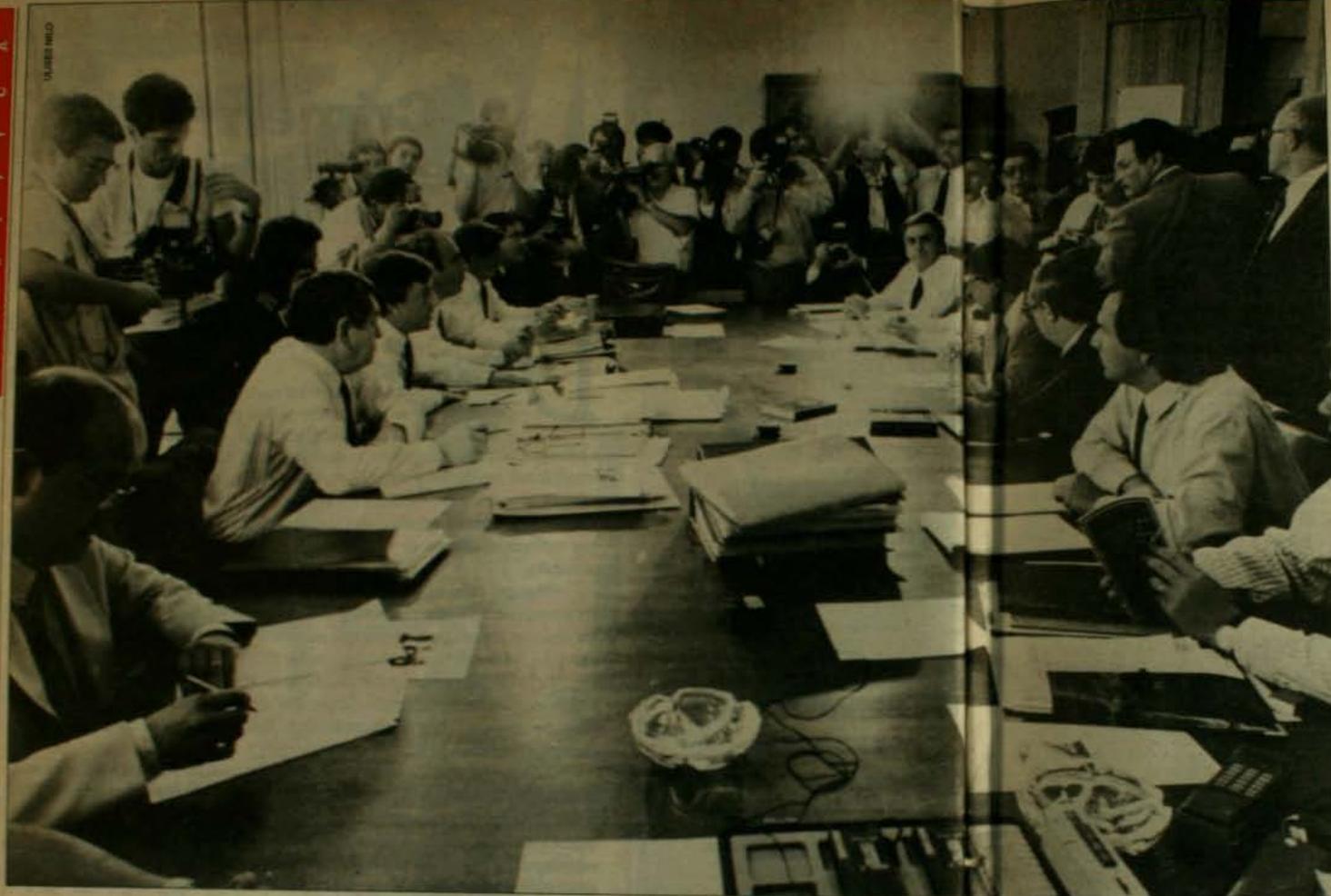
Nuestro país, su pueblo, ha sufrido demasiado a manos de quienes creyeron poseer derechos especiales sobre el destino individual y colectivo de los chilenos, como para aceptar que nuevos «redentores» pretendan vender pasajes a la libertad sobre cadáveres en las calles.

Del Movimiento Lautaro se han dicho muchas cosas. Se ha repetido que está extremadamente infiltrado. Sea verdad o no esto último, lo que resulta nfidamente claro es que no cuenta con más adhesión que la de sus propios y escasos miembros.

Los largos años de miedo, silencio y desconfianza ya sufridos, esos tiempos en que el dolor se apoderó de las calles y se infiltró en muchos hogares, borrando miles de sonrisas, quebrando múltiples esperanzas y dividiendo a quienes siempre deben considerarse hermanados por un destino común, enseñaron que hay bases mínimas de respeto a la dignidad humana que nadie, absolutamente nadie, puede traspasar. Por ello levantamos la voz sin claudicaciones. Por eso le llamamos tortura a la tortura, y muerte a la muerte. Por eso señalamos la dirección de los responsables. Por eso mantenemos la exigencia de toda la verdad. Por eso, también, creemos tener la obligación, y la autoridad, de señalar con toda claridad que un asesinato como este no tiene justificación. Que el color de las ropas no añada ni quita argumentos. Que se trató de un asesinato vulgar, vergonzoso, y que quienes lo cometieron no tienen ni siquiera la excusa del enfrentamiento o el escape. Es sólo un crimen, y quienes lo cometieron se llaman criminales.

Los señores de la muerte, vengán de la mano del estado represor en su momento, o pretendiendo cubrirse con auras ideológicas en otro, no tienen cabida en una sociedad diversa, plural, pacífica y más justa que la inmensa mayoría de los chilenos se está empeñando en construir. ●

FELIPE POZO
Director subrogante



denaciones primitivas. Los cuatro meses de consultas, datos, declaraciones, trascendidos, réplicas y secretos, fueron acumulando evidencias que se instalaron en los márgenes mismos de las limitaciones de la transición y encendieron todas las luces de alerta, tanto en el gobierno como en el Ejército.

LA SUTILEZA DE LOS GRISES

Uno y otro debieron acomodar estrategias y definir objetivos intransables. Para el gobierno, no ceder la verdad. Para el Ejército, proteger la integridad de su jefe. Y, concesiones más o concesiones menos, ambos pueden afirmar que lograron sus fines. El texto, de treinta carillas, del Informe no deja fuera ningún antecedente relevante. De él se pueden desprender la presunta existencia de, al menos, cuatro delitos que, en opinión del diputado Sergio Elgueta, uno de los miembros de la Comisión, serían: fraude al fisco, atropello a la ley de control de armas, falsificación de instrumentos públicos y simulación. Por otra parte, las conclusiones no alcanzan para comprometer directamente a nadie y no endilgan responsabilidad al general Pinochet.

Respecto del destino del informe, tampoco se pueden asegurar triunfos ni derrotas contundentes. La Derecha quería que no hubiese destinatario explícito. Los más duros de la Concertación se jugaban con fuerza para que los antecedentes fueran remitidos al Consejo de Defensa del Estado, marcando una voluntad política más precisa. Como se sabe, la opción fue la Contraloría, desde donde se pueden derivar nuevas investigaciones e informes. Así quedó a salvo la capacidad investigadora de la Cámara, pero no se envió una señal de intenciones.

En suma, el caso cheques ha sido jugado como un verdadero match de ajedrez de alto nivel, donde los contendores saben que la partida es larga y con muchos episodios. En este tipo de disputa, y con aprensiones de que el tablero pueda desplomarse, se apuesta mucho más a ir fortaleciendo posiciones y ganando espacios que a intentar un jaque mate en relativamente pocas movidas.

Los claroscuros de la transición parecen obligar a medir en sutiles grises las variaciones conseguidas. La tendencia al blanco o negro que había manifestado esta investigación provocó la imagen de aterri-

INFORME CHEQUES

ATERRIZAJE FORZOSO

Comisión investigadora finalizó su labor con una trabajosa unanimidad, que responde propiamente a la lógica de esta compleja transición.

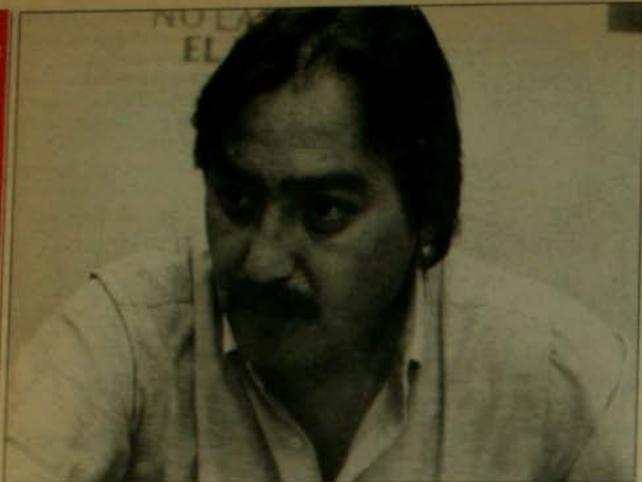
Aunque parezca paradójico, la conclusión más importante del informe de la comisión investigadora de los cheques que el Ejército pagó al hijo de Pinochet fue, justamente, una que quedó fuera de los papeles. La que pudo haber sido la conclusión sexta y que estuvo a punto de quebrar la muy trabajosa unanimidad.

Los diputados derechistas pretendían dejar al general Pinochet fuera de toda sospecha, mediante un párrafo que señalara la inexistencia de antecedentes que permitieran afirmar que el Comandante en Jefe tuvo algún conocimiento de las operaciones. Los parlamentarios de la Concertación retrucaron

dando vuelta el argumento: «Muy bien, pero habría que agregar otro párrafo señalando que vistos los antecedentes tampoco es posible afirmar que no tuvo conocimiento de las operaciones».

En definitiva se optó por sacar la conclusión seis y, con mayor o menor agrado, los trece investigadores pusieron su firma. Así había concluido una historia larga, agotadora, llena de expectativas, promesas y amenazas, en la cual, y aquí valga el cliché, «no hubo ni vencedores ni vencidos» evidentes.

El punto es que el tema de los cheques, que partió de tres fotocopias que llegaron a las manos del diputado Sergio Velasco de la Cerda, fue tomando cuerpo y dimensiones mucho más allá de las consi-



Diputado Rodolfo Seguel, una declaración que encendió la polémica

zaje forzoso que, en definitiva, hizo retomar el tema a los tonos intermedios.

No es fácil, en todo caso, que el común de «la gente» pueda seguir en todas sus complejidades estos tramados de fina política. Especialmente cuando las expectativas generadas en torno a la investigación en curso fueron de tanta envergadura. Las señales enviadas desde distintos actores daban para creer que «aquí se terminaba todo». Que el general Pinochet se veía acorralado e irremediamente perdido. La verdad sea dicha, se sacaron muchas cuentas alegres y no faltaron quienes acariciaron tener en sus manos «el honor» de ponerle punto final a la carrera del Comandante en Jefe que por más años ha encabezado al Ejército chileno. Eso, por cierto, no ha sucedido y supone un costo político indudable. Las bancadas derechistas, en cambio, pueden mostrar un logro para su reposición de imagen democrática. Sin embargo, no se puede quitar del análisis de los parlamentarios de todos los sectores ratificaron un Informe que, en su contenido lato, revela todos los pasos de una operación que, en el fondo, como lo afirmó el diputado Elgueta en la sesión plenaria de la Cámara, «es inexplicable sin la existencia del general Pinochet».

LA ÚLTIMA «REBELIÓN»

Otra historia es cómo se llegó al resultado ya conocido. Es de dominio público que las últimas semanas fueron de enorme agitación. Particularmente luego de evacuado el primer pre-informe, lo que permitió al Ejército y a la Derecha organizar «una mejor defensa», cuyos puntos fundamentales estu-

vieron dados por la declaración de Augusto Pinochet Hiriart y la nueva comparecencia del general Fernando Hormazábal. (Ver ANALISIS 366). A esa altura, las indicaciones presidenciales ya discurrían por el



Diputado Sergio Velasco de la Cerda, uno de los «rebeldes».

privilegio de la unanimidad como factor principal. Desde ese minuto, el ministro Enrique Correa debió extremar su capacidad negociadora en continuas reuniones tanto en Santiago como en Valparaíso. Tampoco estuvo ausente en las tratativas el ministro de Defensa, Patricio Rojas. A medida que se aproximaban los plazos de evacuación del informe definitivo, los nervios se tensionaron más y más, hasta llegar a los últimos dos días que fueron, en lenguaje actual, «de miedo».

A las cinco de la tarde del miércoles 23 el empujamiento era total. No había unanimidad posible y se temía, incluso, que no se pudiera llegar a una aprobación final del Informe. Lo novedoso del asunto era que el problema central estaba dado al interior de los parlamentarios de la Concertación. Durante la noche del martes, la comisión redactora formada por Jorge Schaulsohn (PPD), Eugenio Ortega (DC), Alberto Espina (RN) y Andrés Chadwick (UDI), había llegado a un cuasi acuerdo total. La «rebelión» vino por el lado de los otros diputados concertacionistas: Sergio Velasco, Rodolfo Seguel, Sergio Elgueta, Felipe Valenzuela y, en menor medida, Akim Soto y Jaime Campos adoptaron una postura de mayor dureza que sus colegas Schaulsohn y Ortega. Para ellos se planteaba como condición casi

El destino del Informe fue motivo de la mayor controversia, incluso entre los parlamentarios de la Concertación.

absoluta el envío del Informe al Consejo de Defensa del Estado e, incluso, según declaración de Seguel, con petición de ministro en visita. Las conversaciones, entonces, tomaron un cariz de auténtica emergencia. Entre las siete de la tarde y las once de la noche del miércoles, negociadores de las diversas bandadas se reunían sucesivamente en las salas del Congreso y fuera de él. Desde la oficina del presidente de la Cámara, José Antonio Viera Gallo, el ministro Enrique Correa participaba con discreción pero intensamente.

Para las diez de la noche estaba oficialmente citada toda la Comisión para reunirse a puertas cerradas. Primero la cita se postergó en una hora y luego se suspendió por falta de quórum. Los diputados «rebeldes» no variaban su postura y el mitin formal resultaba completamente inoficioso. «No hay que preocuparse mucho, la noche es larga», confidenció un parlamentario que encabezaba las negociaciones.

La mañana del jueves 24 trajo la primera sorpresa. El diputado Akim Soto fue reemplazado por su colega y compañero Jaime Estévez. Sin embargo, el trío Velasco, Seguel y Elgueta se mantenían firmes en su decisión. Alrededor de las once de la mañana la situación continuaba estancada. La responsabilidad político-partidaria debió ser puesta con todo su peso, para recuperar el consenso entre los concertacionistas. Luego de eso, pasadas las doce y media, la Comisión en pleno pudo reunirse y llegar a la unanimidad ya conocida, luego de unas dos horas de discusión. Entre tanto, se reprodujeron las agrupaciones naturales al debatirse la abortada conclusión sexta ya comentada.

Sólo el tiempo revelará cuán importante resultó la pequeña revolución vivida intra-Concertación. Para algunos, la férrea posición de los «duros» permitió una mejor unanimidad final. Para otros, sólo agregó nervios.

En definitiva, el caso de los cheques aportó nuevas complejidades a la transición, pero finalmente se inscribió en la lógica de que la prudencia es buena consejera.

FPR

SIN ANESTESIA
por MICO

YA LO DICE MI LIBRO
DE ESTRATEGIA...
¡ LA MEJOR CORTINA DE HUMO
SE LOGRA...
QUEMANDO PETRÓLEO



PASILLOS

aplicado en su contra por la Corte Suprema.

El gesto no tiene, por cierto, un fin económico. La intención es demostrar adhesión a la actitud del ministro Cerda y hacer concreta la solidaridad y respeto que su conducta despierta.

CONTRATACIONES DUDOSAS

Una sorda inquietud recorre algunos pasillos del Congreso. Según datos al parecer fidedignos, entre los funcionarios de la corporación habría algunos parientes de ex agentes de la CNI. El asunto estaría tomando cuerpo y podría dar paso a alguna investigación interna que ponga todas las cosas en claro. Según algunos diputados, de ser efectiva esta situación, sería más fácil explicarse algunas filtraciones de información bastante reservada que han provocado variados dolores de cabeza.

ZONA TURÍSTICA

Primero fueron los colores quienes en procesión interminable repletaban los pasillos del Congreso. Ahora, en época de vacaciones, el edificio del Poder Legislativo se ha transformado en una de las atracciones turísticas para los veraneantes. Numerosos grupos de personas, entre ellos muchísimos argentinos, en coloridos ropajes que contrastan con la formalidad de la vestimenta de los diputados, pasean y se toman fotos, tanto en las afueras del siempre en construcción edificio, como en su interior. Los más entusiastas pasan largos minutos presenciando los debates, algunos bastante insulsos, de las apretadas agendas parlamentarias.



«CORRE EL ANILLO...»

Todo un episodio resultó la detención del ex agente de la CNI Alvaro Corbalán. El juez Mario

Carzo dictó la orden perentoria e instruyó a Investigaciones de Santiago para que cumpliera el encargo. Como es sabido, Corbalán se encontraba de veraneo en Papudo. Entonces, los policías capitalinos traspasaron el asunto a sus cole-

gas del mencionado balneario. La dotación de Investigaciones de Papudo consta de un jefe y dos detectives. El primero recibió la orden y comisionó a sus dos subalternos para que la cumplieran, quedándose él de guardia en el cuartel. Los dos policías concurren hasta la casa de Corbalán. Allí fueron recibidos por un guardia armado y por el propio ex agente, también con su arma de rigor. Los detectives le dijeron a Corbalán que su jefe quería hablar con él un minutito en el cuartel. Hasta allá se dirigieron, y tan sólo en ese momento se le exhibió la orden judicial respectiva, quedando Corbalán en calidad de detenido para ser trasladado a presencia del juez Carzo.



APOYO A MINISTRO CERDA

La idea es del diputado radical Jaime Rocha y, por el momento, está a nivel de incipiente iniciativa. Se trata de que los parlamentarios que asilo estimen colaboren para reunir la parte del sueldo de que se privó al ministro de la Corte de Apelaciones Carlos Cerda, producto del castigo



VASO TERRORISTA

La sesión de la Cámara del miércoles 23 por la tarde transcurrió sin grandes pretensiones. Realmente no se estaba tratando nada crucial y la atención de la mayoría de los diputados estaba puesta en las febriles tratativas respecto del informe de los cheques que a esa hora agitaban los pasillos del inhóspito Congreso.

En la testera, y mientras algún honorable hacía uso de la palabra, cambiaban impresiones, en voz baja, Juan Antonio Coloma, que presidia la sesión, y Gutenberg Martínez. De pronto, un ademán no controlado de Coloma provocó el volcamiento de un vaso de agua. Hasta allí el asunto no tiene más relevancia que el humedecimiento de algunos papeles. Sin embargo, el agua que se escurrió activó algún mecanismo y, sin que nadie pudiera explicárselo, comenzaron a sonar alarmas, se encendieron locamente los tableros electrónicos de votación, los micrófonos dejaron de funcionar. Naturalmente, la sesión se interrumpió; los diputados no sabían qué hacer. De pie y en grupo miraban hacia todos lados como exigiendo una explicación. Todo el desaguisado concluyó con un desaprensivo papel blanco que cayó, con toda la lentitud de una hoja, desde el techo del hemiciclo, que es bastante alto, y aterrizó blandamente en la cabeza del diputado Bertolucci.

La única consecuencia directa de todo el episodio fue que se inutilizaron la mitad de los micrófonos de la testera. Por eso, al día siguiente, presidente y secretarios debían cumplir sus funciones muy arinconados en un extremo de la mesa.

"REFORZAREMOS EL PPD"

Secretario general del Partido Por la Democracia, PPD, (50 años, casado, dos hijos, economista) da a conocer los temas que se debatirán en el Consejo Nacional de su colectividad. Afirma que para las próximas elecciones municipales buscarán fórmulas de acuerdo con los candidatos socialistas, pero que existirá también competencia entre ellos.

¿Cuáles son los puntos principales que discutirá el Consejo Nacional del PPD?

-El eje central que se expresa en el lema «Un partido nuevo para los nuevos tiempos» es la proyección del PPD hacia el futuro y su fortalecimiento.

En el área política se discutirán el tema de las reformas constitucionales del art. 91, las relaciones cívico-militares, los derechos humanos y las prioridades sociales. En una segunda área se abordará la estrategia municipal y la forma de elegir a los candidatos del PPD, acordándose llevar candidatos en todas las comunas del país. La tercera área son las prioridades sectoriales, que cubren los temas de mujer, juventud y ecología; por último, está el tema del desarrollo partidario. Allí uno de los puntos de mayor discusión será la relación PPD-PS. Hay un conjunto de propuestas y votos sobre modificaciones a las dobles dirigencias y las relaciones entre los dos partidos. Por último se elegirán dos vicepresidentes.

¿Qué valor político tiene la decisión del actual presidente del PPD de renunciar a su cargo al Comité Central del PS?

-En su carta, Erich Schnake intenta afirmar una voluntad de reforzamiento del PPD y lo que él llama su independencia en la acción. El punto principal es más bien la forma como el PPD se fortalece manteniendo una relación privilegiada con el PS.

De alguna manera, los pasos que el PPD está dando apuntan a su fortalecimiento como partido. ¿En qué forma se concretará este deseo de relación privilegiada con el PS?

-El PPD mantiene su tesis de convergencia y colaboración con el Partido Socialista, pero

sobre la base de un reforzamiento del PPD y de una renovación dentro del PS. Es el interés de los dos partidos evitar un distanciamiento, pero es bueno anotar que parte de las reacciones que hoy surgen al interior del PPD se deben a las resoluciones del Congreso Socialista. El acuerdo posterior del Comité Central del PS en pro de la convergencia constituye un paso que valoramos positivamente.

Planteadas así las cosas, ¿competirán en las elecciones municipales con el PS?

ñado por los parlamentarios y funcionarios de gobierno pepedistas en el primer año de transición?

-Habrà una evaluación inicial del primer año de transición en su conjunto y del rol del PPD. La evaluación del trabajo de la bancada es positivo. En relación al gobierno, hay una sensación de distanciamiento que la dirección viene recogiendo hace bastante tiempo. Existe un compromiso total con él, pero una escasa participación en las tareas de gobierno como corresponde a las fuerzas del PPD.

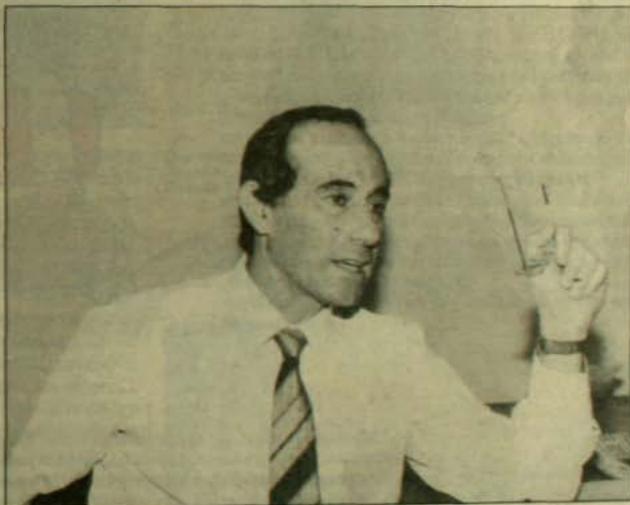
¿Discutirá el Consejo la forma de enfrentar la entrega y conocimiento del Informe Rettig?

-Hay votos que ya se han presentado para adoptar iniciativas en los distintos terrenos y las medidas que deban adoptarse básicamente en relación a la reparación a las víctimas y el tema de la justicia.

¿Cuál cree que es el estado anímico de los chilenos para recibir este documento?

-Existe un gran deseo de dar el 91 un paso cualitativo que consiste en que todos conozcan la verdad oficial para mirar de una vez hacia el futuro. La verdad se filtrará por la mente y los cora-

zones del que quiere y del que no. Quienes sufrieron necesitan que ella sea asumida por los demás como un reconocimiento de su propio dolor y dignidad. Los que decían no saber no tendrán excusas para no asumirla. Los que mintieron y ocultaron, o se vieron involucrados, tendrán que cargar con el peso de esta verdad, que será bastante impactante. La conciencia es el peor castigo de las personas. ■



-Somos dos partidos que tendrán sus candidatos. Nuestra voluntad es configurar una gran fuerza progresista en Chile para fines de este siglo y comienzos del próximo, con estrategias a largo plazo. Las elecciones municipales son el primer paso y debemos buscar las modalidades. Hemos explorado una que es el sub-pacto dentro de la Concertación, lo que requiere el acuerdo de los demás partidos. Hasta ahora los radicales lamentablemente se han opuesto, pero insistiremos. De lo contrario, buscaremos otra fórmula.

¿Evaluará este Consejo el rol desempe-

buscando el ubicatex

El Ubicado



Ágil, movedizo, claro en sus declaraciones, preciso en el desarrollo de sus tareas, el embajador de Chile en Jordania, Nelson Haddad, se ganó con creces el ubicado de la semana.

Allí, en medio de las más calientes papas de los últimos tiempos, ha desarrollado una eficaz acción que le ha valido el reconocimiento de las Naciones Unidas.

Por estos días es el único embajador latinoamericano que permanece inamovible en el país árabe. Así, se ha hecho cargo no sólo de los pocos chilenos que circulan por esos pagos, sino de todos los latinos de estos rincones que pasan la vida, y ahora temen por ella, en esos lejanos territorios.

De verdad se las mandó nuestro embajador, yendo y viniendo de la frontera con Irak y manteniendo informado al detalle a la Cancillería de los avatares de esta loca y censurada guerra.

Ubicado de toda justicia, se merece largamente el galardón que, con voto de aplauso, le concedió el Honorable Jurado.

El Desubicado

Es lamentable destacar el contraste, pero no queda otra que dejar constancia de la voluntad autónoma de nuestro Jurado. Así es que debemos señalar que el desubicado corresponde a don Marcos Álvarez, embajador de Chile en Israel.

Se nos desubicó don Marcos, porque, a pesar de que la Cancillería autorizó su salida del conflictivo país, él debió quedarse allí. Al fin y al cabo, para eso están los embajadores, más todavía habiendo chilenos en difícil situación y pugnando por salir del aquel territorio.

Es cierto que ahora el embajador está de vuelta y dispuesto a afrontar las circunstancias. Pero, como la explicación agrava la falta, el gesto primero quedó registrado y no hay posibilidad de hacerse el lesa.

Pero, como en esta vida nada es definitivo, el Gran Jurado dejó constancia de que este tirón de orejas tiene un afán pedagógico. Mal que mal, hacía mucho tiempo que no había posibilidades de ver en acción a embajadores de este lado, y también hacía tiempo que no había una guerra tan asustadora, con misiles, máscaras antigás y todo lo demás.

En una de esas se nos corrige el caballero y se transforma en un diplomático ejemplar.



El Carepalo

No se puede negar que el tipo tiene su estilo. Es más bien vociferante, bastante roquero, arrastrador de poncho. Juega el papel de malvado permanente. Siempre está peleando con alguien y lanzando mandoblazos al aire.

Parece que al Miguelín Otero le gusta su rol. Se nota que se siente cómodo en la mocha misma. En general, y tal vez por el carácter de su papel, no es muy dado a la sutileza. Sus ataques discurren por el combo algo artero, la zancadilla y el empujón. De alguna manera, nos habíamos acostumbrado a su manera de ser y ya se le había asumido tal cual le gusta ser.

Esta vez, sin embargo, rebasó los límites. Se colgó de un hecho tan lamentable y desquiciado como el asesinato de dos carabineros para lanzar barro a dos adversarios políticos: los diputados María Maluenda y Jaime Naranjo, que denunciaron la ejecución de torturas en una comisaría de carabineros. Otero señaló a los diputados como los «autores intelectuales» del repudiable crimen.

Demasiada irresponsabilidad que entra de lleno al carepalismo neto. No se puede ser tan liviano en los juicios, sobre todo cuando hay tanto pasado en busca de «autores intelectuales» nunca antes señalados por el dedo de Otero.



DECRETO 208 EN PAINE

La aplicación de un poco conocido decreto de Pinochet, el 208, privó a muchos campesinos de uno de sus más preciados anhelos: el derecho a la tierra.



Lucrecia de las Mercedes Céspedes Céspedes, una de las tantas víctimas del Decreto 208.

«Callejón de las viudas», ubicado en las cercanías de Paine. A las mujeres que allí vivían primero les quitaron a su marido, luego la parcela, la casa y el sitio.

Doña Lucrecia tampoco supo nunca por qué el 16 de octubre de 1973 unos «señores» se llevaron a su marido «y a los maridos de las otras señoras de acá del callejón», para nunca más devolverlos. Pero el drama no concluyó allí. La aplicación del decreto que la privó de su

Un día, hace ya varios años (1975), Doña Lucrecia de las Mercedes Céspedes Céspedes fue notificada, junto con otras 31 personas, de que no era heredera del título de propiedad de una de las parcelas en que se había dividido el Asentamiento 24 de Abril, ubicado en Paine. Ella, su marido y sus niños, al igual que los otros 31 notificados, vivían allí desde hacía ya tiempo, habían sido los inquilinos de ese antiguo predio. El fundo, durante el gobierno de Eduardo Frei, fue expropiado por la Reforma Agraria y transformado en asentamiento. Los inquilinos se convirtieron en «asentados». Luego las cosas cambiaron y los políticos de Pinochet decidieron que a los asentados había que transformarlos en parceleros, en pequeños propietarios. Tanto los que recibieron sus títulos como Lucrecia Céspedes y los otros 31 marginados nunca supieron qué criterios utilizaron las autoridades para premiarlos o castigarlos de esa manera. Nunca supieron de la existencia del Decreto 208.

La aplicación del decreto que la privó de su



título de propiedad la obligó también a hacer abandono de su casa y del terreno adyacente a ella. Lucrecia Céspedes fue acogida por una pariente que vive justo al frente, al otro lado del callejón. Desde allí y desde una pieza que hubo de construir, pudo presenciar cómo llegaban vecinos nuevos y desconocidos a ocupar la que había sido su casa. Intentó reclamar. La medida le pareció injusta. Recorrió, en compañía de otros que corrieron la misma suerte, todas las oficinas que le indicaban. Finalmente, el entonces ministro de Agricultura, Alfonso Márquez de la Plata, selló el pleito. Definitivamente se quedaron sin casa, sin sitio, sin parcela, y ella, igual que otras mujeres, sin marido.

EL 208

El resquicio legal bajo el cual se ampararon las arbitrariedades de este tipo (ver recuadro) fue el Decreto 208. En breves palabras, éste significaba que los títulos de propiedad definitivos eran un premio -y no un derecho- que otorgaban las autoridades a los asentados en

función de sus antecedentes políticos. Todos aquellos que hubieran sido dirigentes o bajo los cuales recayera la sospecha de haber simpatizado con la Unidad Popular (UP) fueron castigados. Igual suerte corrían las familias cuyos hombres hubieran sido detenidos, ejecutados o desaparecidos: «Por algo debe haber sido», era lo que algunos comentaban.

El mecanismo mediante el cual se establecía el chequeo de la gente era variado. Muchas veces se hizo mediante consulta a las autoridades designadas en la zona. Otras, eran los ex patrones y «mormios» de la época quienes, dando rienda suelta a su revanchismo, se encargaban de hacer voluntariamente las delaciones o denuncias de aquellos campesinos que les parecían «sospechosos» o que simplemente «les caían mal». No faltaron tampoco las cooperaciones investigativas -voluntarias u obligadas- de profesionales en situación de poder. M.C.Y.L., ingeniera agrónoma y jefa de asignación de tierras, elaboró una larga lista que contenía el nombre de cada uno de los asentados de los diferentes asentamientos de la zona de Paine. En

esa lista, que además llevaba el número de carnet y el gabinete al cual pertenecía, MCYL hizo una marca al lado de cada nombre. Si ésta era un visto bueno, significaba que eran de confianza y podían recibir el título definitivo; si, por el contrario, la marca era una cruz o bien la sigla «UP», estas personas «por razones conocidas, deben ser marginadas de estas entregas».

ANÁLISIS, luego de ubicar el paradero de algunos de los inquisidores, intentó conversar con ellos. El ex alcalde Edmundo Cañón Sáez, por intermedio de un pariente, se negó rotundamente a contar su versión de los hechos: «Le transmití su mensaje y me dijo que no quiere saber ni hablar nada sobre ese tiempo», fue la respuesta que recibimos. MCYL, que sigue trabajando en una oficina dependiente del Ministerio de Agricultura, se encontraba de vacaciones.

FACTOR SUERTE

Algunos asentados, especialmente mujeres, a pesar de la desgracia sufrida

PREMIOS Y CASTIGOS

Santiago, septiembre 4 de 1975.

De: Jefe Departamento de Operaciones con las FFAA.

A: Sr. Alcalde de la Comuna de Paine, Departamento Maipo

Dn. Edmundo Cañón Sáez (Subofc. Myr. Eje. (R)).

1.- La Corporación de la Reforma Agraria, ha dispuesto la entrega de títulos a campesinos del Sector Reformado en fecha próxima, en el Depto. de Maipo Comuna de Paine.

2.- Para cumplir con absoluta equidad en esta entrega y premiar con el título definitivo a estos asentados, se hace necesario conocer antecedentes políticos de cada uno de ellos, para resolver si son merecedores de estos títulos, o por razones conocidas deben ser marginados de estas entregas.

3.- Por los motivos ya expresados, se solicita de Ud., tener a bien se investigue a estos postulantes y comuniqué sus resultados al Departamento a mi cargo, Olivares 1229, 7o. piso, CORA Central.

Saluda Atte. a Ud.
Mario Marín Zaldívar
Jefe Departamento Operaciones
con FFAA. (Firma)

Of. N 202/75.

Paine, 6 de octubre de 1975.

Del Alcalde de Paine

Al Sr. Mario Marín Zaldívar

Jefe Departamento Operaciones con las FFAA. CORA.

A fin de cumplir con lo solicitado por oficio No. 67 de fecha 4 de septiembre de 1975, del Jefe del Departamento de Operaciones con las FFAA de CORA, el Alcalde infrascrito (sic) tiene el agrado de remitir a Ud. los antecedentes solicitados, conforme al siguiente listado:

(los nombres hemos preferido omitirlos y señalar sólo las iniciales).

A.- Asentamiento 24 de Abril.

1.- D.B.R. Activista, encargado de traer gente de otras partes para efectuar las tomas. UP.

2.- J.del T.C.H. Con antecedentes bastante dudosos, se recomienda investigar (sic) a otro nivel sus antecedentes, como por ejemplo Inteligencia Militar. También tomó parte en la toma del predio. UP.

3.- A.D.I. tomó parte activa en la toma del predio 24 de Abril. UP.

4.- C.S.D.T. Hijo de D.I., también tomó parte en la toma del predio. UP.

5.- L.F.D.T. Hijo de D.I., también tomó parte en la toma del predio 24 de Abril. UP.

6.- R.A.D.T. En las mismas condiciones que el anterior. UP.

7.- L. de las M. C.C.: esposa del asentado

don B.V., que fue detenido con motivo del pronunciamiento militar del día 11 de septiembre de 1973.

8.- C.H.C.F.: Tomó parte en la toma del predio y es el padre de L.C.C. UP.

9.- R. de las M.E.C.: Esposa de P.D.O. que fue detenido el día 16 de noviembre de 1973.

10.- T. de J. F.O.: Esposa de P.C. que fue detenido el día 16 de noviembre de 1973.

11.- B.G.C.: Tomó parte activa en el predio 24 de Abril. UP.

12.- P.L.L.: Tomó parte activa en el predio 24 de Abril. UP.

13.- V.S.M.: Idem al anterior.

14.- L.E.M.U.: Tomó parte activa en la toma del predio y tiene cuatro hijos detenidos en la actualidad. UP.

15.- M.G.P.H.: Tomó parte activa en la toma del predio. UP.

16.- J.G.V.P.: Tomó parte en la toma del predio y tiene en la actualidad detenido un yerno llamado R.S.G. UP.

17.- R. del C. A.G.: Activista en toma de predios. UP.

18.- E.E.C.I.: Idem al anterior.

19.- L.A.C.S.: Idem.

20.- M.R.D.F.: Idem.

21.- E.M.E.G.: Idem.

22.- L.E.G.T.: Idem.

23.- R.H.R.: Idem.

24.- R.I.A.: Idem.

25.- A.L.: Idem.

26.- L.A.L.A.: Idem.

27.- M.H.L.A.: Idem.

28.- C.E.M.O.: Idem.

29.- E.A.S.P.: Idem.

30.- E. del C. V.S.: Idem.

31.- M.A.V.H.: Idem.



Silvia Muñoz y su padre, Luis Eudoro. Ella, por un error del alcalde, pudo conservar su parcela. A su padre lo despojaron de todo: hijos, tierra, casa y hasta la mente, que se le enfermó de pena.

con la detención y posterior desaparecimiento de sus maridos, fueron, por alguna extraña razón, menos perjudicadas. Silvia Muñoz, esposa de Basilio Valenzuela (al igual que sus vecinos, fue sacado de su casa el día 16 de octubre de 1973), «que fue detenido con motivo del pronunciamiento militar del día 11 de septiembre» -como reza el informe del alcalde Cañón Saldivia-, recibió el título de propiedad de su parcela. En su caso sucedió lo increíble. El alcalde, por un error, señaló a Basilio Valenzuela como esposo de otra asentada, la que quedó automáticamente en la lista negra, y así Silvia Muñoz fue «premiada con el título definitivo». Sin duda que a Cañón Saldivia se le traspapeló doña Silvia Muñoz, ya que ella, además de tener a su esposo des-

aparecido, también tiene en la misma situación a cuatro hermanos y a su yerno. Pero Luis Eudoro Muñoz Urzúa, padre de la anterior, no se traspapeló en el escritorio del alcalde, y el Decreto 208 le fue aplicado con todo el peso posible. Además de perder a casi toda su familia, no se le otorgó parcela, y hubo de abandonar la casa y el sitio donde vivía. Desde entonces don Luis se trastomó, «Se le enfermó la cabeza de pena», nos comentó su hija Silvia.

La mayoría de los que el gobierno de Pinochet premió convirtiéndolos en parceleros, «con título de propiedad y todo», al poco tiempo debieron vender sus tierras. Sólo en Alto Jahuel, de los 34 títulos originalmente entregados, hoy quedan apenas doce de aquellos propietarios. El resto hubo de vender y convertirse en «temporero». «No teníamos ningún tipo de ayuda. Arrendar un tractor nos salía demasiado caro; además, como habíamos pasado a ser propietarios, queríamos trabajar en forma individual y no colectiva como lo hacíamos en el tiempo del asentamiento. Las deudas nos fueron acogotando y empezaron a aparecer los compradores que ofrecían

32.- M.E.V.H.: Idem.

B.- Asentamiento «Aparición Sur»
1.- C.E.A.R.: Reconocido como UP.

C.- Asentamiento «El Tránsito»

1.- H.J.A.T.: Fue citado a declarar por Carabineros de Alto Jahuel en el mes de junio de 1975. Fue detenido por el suboficial de Carabineros Pacheco, UP.

2.- J.V.C.C.: Activista del PC y primo hermano del ex ministro de Agricultura Rolando Calderón.

3.- J.F.D.D.: activista, tomó parte en la toma de 3 hijuelas del fundo El Tránsito el año 1969 y posteriormente en la toma del Asentamiento 24 de Abril y nunca ha sido requerido por Carabineros, es un elemento de muy dudosos antecedentes políticos. UP el 100 por ciento.

4.- J.B.D.O.: Hijo de F.D., tomó parte activa junto a su padre en la toma de las hijuelas en el año 69. UP.

5.- S.H.G.T.: Demuestra abiertamente ser UP, dado que es un hombre que está permanentemente haciendo demostraciones de inconformidad, que con lo que gana no tiene para comer, que los tienen muertos de hambre, es poco efectivo en su trabajo.

6.- A.I.G.G.: Se identifica abiertamente que es UP, siempre está produciendo problemas ante el resto de los asentados y poco responsable en sus actividades laborales.

7.- I.I.O.D.: Se identifica abiertamente UP y para más comprobación fue llamado a declarar por Carabineros de Alto Jahuel en el mes de junio de 1975. Como antecedente más preciso, esta cita se la practicaron en la misma fecha cuando aparecieron los extremistas en la zona de

Talca, es un hombre muy hábil y acucioso, se recomienda una investigación por el Servicio de Inteligencia Militar, con los cuales se obtendrían muchos antecedentes de importancia.

8.- G.R.O.H.: También es un hombre que tomó parte en la toma del 24 de Abril, últimamente se ha visto más tranquilo, pero de haber sido UP, sí que fue.

9.- M.J.O.O.: Este señor tomó parte en la toma del predio 24 de Abril, se le llamó a declarar a Carabineros de Alto Jahuel en el mes de junio de 1975, como igualmente su hijo I.O.D., de dudosos antecedentes, fue UP.

10.- M.J.P.P.: Tomó parte en la toma del predio 24 de Abril, se demuestra UP, es un hombre violento y agresivo en todas sus actuaciones.

11.- M.A.R.P.: No ha participado en tomas, pero fue llamado a declarar por Carabineros de Alto Jahuel en el mes de junio de 1975, coincidiendo con la aparición de extremistas en la zona de Talca.

12.- G.L.S.G.: Marxista el 100 por ciento. Lo único que hace cuando se le conversa es manifestarse abiertamente castrista y simpatizante del Che Guevara. Como mayor antecedente el mismo día 11 de septiembre de 1973 estaba dirigiendo la toma del fundo «Cachantún» de Paine, otro antecedente, un hermano fue detenido el 16 de noviembre de 1973, que juntos participaban en los actos organizados por la UP. No ha sido requerido por Carabineros a la fecha.

13.- A.C.S.R.: Tomó parte en la toma del Asentamiento 24 de Abril, es UP, no ha sido requerido por Carabineros, últimamente se ha visto tranquilo.

14.- F.J.V.C.: Activista a toda prueba. UP. Es cuñado del señor R.S.G., quien fue detenido

por ser extremista consumado el 16 de noviembre de 1973, también tomó parte en la toma del Asentamiento 24 de Abril y cooperó en la participación de la toma del fundo Cachantún el día 11 de septiembre de 1973.

D.- Asentamiento Chada

1.- Z.E.C.G.: Considerado abiertamente UP.

2.- L.H.C.G.: Idem.

3.- R. del C. C.G.: Idem.

4.- A. del C. C.G.: Idem.

5.- J.R.C.C.: Idem.

6.- M.M.C.P.: Idem.

7.- A. del C. C.G.: Idem.

8.- J.E.G.M.: Idem.

9.- J.A.S.G.M.: Idem.

10.- I.M.G.G.: Idem.

11.- E. de las M. L.C.: Idem.

12.- C.M.V.: Idem.

13.- P.A.S.L.: Idem.

14.- R. de las M. T.C.: Idem.

15.- H. de las M. T.C.: Idem.

16.- G.T.C.: Idem.

17.- E. del T. T.C.: Idem.

18.- J. de la C. M.G.: Idem.

Se hace presente que las investigaciones de los Asentamientos El Tránsito, Aparición Sur y el 50 por ciento del 24 de Abril, las realizó personalmente el suscrito.

Asentamiento Chada y el 50 por ciento del 24 de Abril las realizó personal de Carabineros. Su conocimiento y fines consiguientes. Saluda atentamente a Ud.

Edmundo Cañón Sáez
Alcalde Paine

un poco de plata y hacerse cargo de las deudas que teníamos. Yo, al cabo de unos tres años, tuve que vender mi parcela; eran como diez hectáreas. Me dieron un millón», terminó contando doña Silvia Muñoz.

Las Federaciones Campesinas conocen desde siempre esta historia, «pero antes era imposible pensar en hacer nada», señalaron Luisa Morales, dirigente nacional de la Confederación el SURCO, y Pilar Santos, secretaria de la Federación 27 de Abril y «encargada del 208». «Todos estamos conscientes de que hoy no tiene sentido plantearse una nueva reforma agraria. Las cosas en el campo han cambiado mucho y ya no existen los latifundios, ahora sólo hay empresas agrícolas. Lo que sí debe haber es la aplicación de justicia a los despojos sufridos por esta gente. No puede ser que a algunos, por haber simpatizado con la UP o por haber sido



víctimas de abusos o venganzas, se les haya quitado el derecho a su tierra», señalaron Luisa Morales y Pilar Santos.

A los «mártires de los asentamientos» les quitaron primero la vida y luego a sus familias les privaron de la tierra.

Agregaron que este documento (ver recuadro), «que demuestra con absoluta claridad las irregularidades que existieron en la entrega de los títulos de propiedad», al igual que una serie de otros antecedentes, fueron enviados a principios de noviembre de 1990 a varias autoridades. El Presidente Aylwin; Andrés Aylwin, diputado por la zona; la Comisión Verdad y Reconciliación; el Ministro en

Visita por los muertos de Paine; la Vicaría de la Solidaridad y el Ministro de Agricultura deberían, aseguran las dirigentas, estar en conocimiento de esto. «Sin embargo, hasta la fecha, no hemos tenido ninguna respuesta», agregaron.

ANÁLISIS intentó, durante toda la semana pasada, tomar contacto con el Ministerio de Agricultura para conocer cuál es la opinión del Gobierno con respecto al Decreto 208. Queríamos también saber si existe algún estudio en marcha -y en qué consiste- que intente alguna suerte de reparación y justicia hacia los campesinos que fueron marginados de la tierra por motivos políticos y arbitrarios. Pero las vacaciones y el exceso de trabajo de las autoridades ministeriales impidieron conocer la opinión o los planes del Gobierno en esta materia.

Lucía Morales y Pilar Santos señalaron que la sola realización de un catastro nacional de todos los afectados por estas arbitrariedades es una tarea larga y difícil. «En el campo -agregaron- el miedo sigue aún muy presente, pero estamos intentando agrupar a todos los afectados por el 208 y en conjunto elaborar alguna propuesta. Sabemos que la solución no es fácil, pero lo justo sería que se les asignara su tierra. Como es prácticamente imposible que fuera la que en su momento les correspondía, ésta podría salir de tierras que hoy están mal usadas, o de otras que están en litigio, o incluso de terrenos municipales. No planteamos una expropiación de tierras, pero sí una reparación al daño causado aprovechando las tierras mal usadas». ●

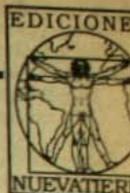
Parte de un listado de asentados. Los que llevaban una cruz o el signo «UP» eran marginados de la tierra. A los otros la autoridad los convertía en parceleros.

IVAN BADILLA

C. R. A.		REPARACION INTERNO		N.º	
UNIDAD PRODUCTIVA FAMILIAR "GRAN"					
NOMBRE	DE CARRETE	SARINOS			
15.- CALDERON GATTE DORADO ESTERRO	36.526	8028			
16.- CALDERON GATTE DORADO ESTERRO	35.702	8028			
17.- CALDERON GATTE DORADO ESTERRO	77.040	8028			
18.- CALDERON GATTE ALAMOS DEL CAMINO	42.805	8028			
19.- CALDERON GATTE JOSÉ BUSTOS	44.153	8028			
20.- CALDERON GATTE SANTO DOMINGO	35.411	8028			
21.- CALDERON GATTE SANTO DOMINGO	36.663	8028			
22.- CALDERON GATTE SANTO DOMINGO	38.214	8028			
23.- CALDERON GATTE SANTO DOMINGO	38.290	8028			
24.- CALDERON GATTE SANTO DOMINGO	37.074	8028			
25.- CALDERON GATTE SANTO DOMINGO	36.871	8028			
26.- CALDERON GATTE SANTO DOMINGO	33.362	8028			
27.- CALDERON GATTE SANTO DOMINGO	31.786	8028			
28.- CALDERON GATTE SANTO DOMINGO	71.256	8028			
29.- CALDERON GATTE SANTO DOMINGO	41.111	8028			
30.- CALDERON GATTE SANTO DOMINGO	35.280	8028			
31.- CALDERON GATTE SANTO DOMINGO	34.381	8028			
32.- CALDERON GATTE SANTO DOMINGO	38.584	8028			
33.- CALDERON GATTE SANTO DOMINGO	11.704	8028			
34.- CALDERON GATTE SANTO DOMINGO	41.700	8028			

ENCUESTA AGRICOLA
DEL MINISTERIO DE AGRICULTURA

UN LIBRO PARA TODOS



Un libro de relatos breves de corte contemporáneo y extraídos de la vida real, con sus toques humorísticos y dramáticos en que se narra la vida de un niño de los 4 a 16 años, que vive en la Isla Grande de Chiloé.

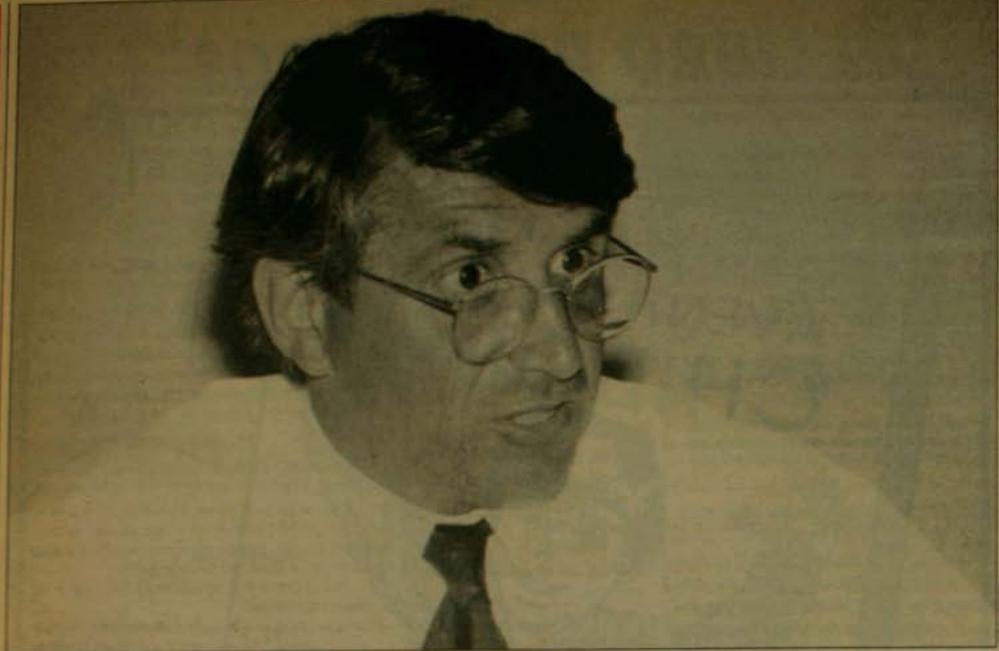
Chibolo no es un arquetipo ni niño modelo; al contrario él refleja todos los niños, con sus errores y aciertos. También es usted cuando era niño. Un libro que le hará revivir sus primeros años y a los jóvenes y niños comprender mejor el mundo de los adultos.

¡YA ESTA EN VENTA!
EN QUIOSCOS Y LIBRERIAS

DISTRIBUYE



Cienfuegos 177 • Tel. 6966336 • FAX 6961343 • Santiago



EUGENIO TIRONI

"HEMOS VIVIDO UNA MODERNIZACIÓN INCONCLUSA"

En su libro, de alguna manera se sostiene que uno de los caminos, y de los más recurrentes, para la modernización es el sistema autoritario.

¿Es así? ¿No hay modernizaciones que se logren sin cambio del sistema político?

-Yo creo que las modernizaciones no tienen como condición el autoritarismo, y mucho menos la tortura, las violaciones de derechos humanos, la conculcación de los derechos políticos; pero sí pienso que las modernizaciones tienen como preámbulo una gran crisis, una gran situación de desorden, de desintegración.

-Pero esas grandes crisis no tendrían necesariamente que terminar en sistemas autoritarios.

-No necesariamente. Hay muchos ejemplos de regímenes de facto, de regímenes autoritarios, que tuvieron impacto modernizador. Los hubo en Turquía, Corea, Taiwán; es un

Un buen grado de polémica ha suscitado el libro «Autoritarismo, modernización y marginalidad».

Escrito por el sociólogo y actual Director de Comunicación y Cultura del Gobierno Eugenio Tironi, el trabajo aborda los cambios radicales producidos en nuestro país durante los últimos veinte años.

Autor de varios otros textos, Tironi ha trabajado con bastante constancia estos temas que, en el libro recién puesto en circulación, intenta sistematizar para arribar a algunas conclusiones.

poco lo de Chile. Eso no justifica que la condición de la modernización sea la existencia del autoritarismo.

-En este caso podríamos dar ejemplos de otros países en que haya habido modernizaciones como producto también de crisis, pero no necesariamente de regímenes autoritarios.

-Chile, en los años 30, 40 y 50 fue muy importante en modernizaciones, en lo educativo, en la industria moderna. Y eso no fue producto de un régimen autoritario.

¿Fue producto de qué crisis?

-De los años 30.

-Esa crisis afectó a todos los países.

-En los años 20 y 30 hubo una gran crisis de la organización de la economía, de un modo de convivencia y de un sistema político que funda la nueva democracia que conocimos después. Creo que el 73 estalla una crisis que se venía engendrando de antes.

¿Desde cuándo?

-Hay consenso entre los historiadores en que la crisis empieza a mediados de los 60,

La derrota de Bush y la traición de la ONU



DR. ANTONIO CAVALLERA.

La Organización de las Naciones Unidas (ONU) nació como una respuesta de la humanidad horrorizada por las atrocidades de la Segunda Guerra Mundial. Cuatro fueron los principios y propósitos que fueron concitando la unanimidad de las naciones, para conferirle la legitimidad de garante mundial de la paz:

- «- mantener la paz internacional y la seguridad;
- desarrollar relaciones amistosas entre las naciones;
- promover la cooperación internacional para la solución de los problemas económicos, sociales, culturales y humanitarios, y promover el respeto a los derechos humanos y a las libertades fundamentales; y
- ser el centro para armonizar las acciones de las naciones en la obtención de estos comunes objetivos».

Llama la atención que, con nuestra excepción, ningún analista internacional o partido político democrático haya advertido el flagrante incumplimiento que la organización mundial ha cometido en el conflicto del Golfo Pérsico.

En efecto. Era obvio que la acción bélica de Irak para recuperar territorios que le pertenecieron hace casi un siglo constituía una violación a la paz y un acto condenable. El desarrollo actual de la civilización impide alegar títulos históricos del pasado para recuperar territorios perdidos, que el tiempo ha transformado en pertenecientes a otras naciones. Es el caso del norte chileno, perdido por Perú y Bolivia en la Guerra del Pacífico, pero que ya son parte consustancial del territorio chileno. Pero la ONU no se limitó a exigir a Hussein devolver a Kuwait. En una escalada sin precedentes, tanto el Consejo Superior (formado por los cinco «grandes») como el Consejo General (con la abstención de Cuba y Yemen) autorizaron hechos de fuerza. Primero, a los Estados Unidos para desplazar una flota; luego, a la OTAN y otros países para formar una «Fuerza Multinacional» (que en un setenta por ciento es yanqui); después, a desplegar un bloqueo naval de doble corriente (sí a los suministros, no a las armas y al petróleo); siguieron un bloqueo naval total y un bloqueo aéreo naval de hierro, para culminar la traición a sus principios autorizando a Bush y sus seguidores a *invadir a sangre y fuego* a Kuwait y a Irak. Esto es, a protagonizar una guerra, precisamente lo que deberían evitar a toda costa. Es cierto que la Carta autoriza la acción armada, pero la historia de la ley la creó para crímenes crueles, a lo Hitler.

De la guerra se ha informado y analizado mucho, no siempre con la mínima dignidad periodística y objetividad científica. Lo que no se ha dicho es que el gran deber de todo estratega (y el Presidente de Estados Unidos debiera serlo; él lo creía al menos...) es evitar la guerra. Debe disponer sus fuerzas morales y materiales en el tiempo y en el espacio, su política de alianzas y de conflictos no violentos, etcétera, de manera que sus soldados no tengan que morir en el campo de batalla y su nación no se desangre en recursos para sostener los increíbles costos de la guerra moderna. El ex Director de la CIA, y fiel representante de las transnacionales petroleras y el complejo militar industrial, fracasó rotundamente. Dirigió todos sus dardos a enfrentar a Hussein y al pueblo árabe con una fuerza de tal magnitud que se viera obligado a devolver Kuwait a la monarquía Al Sabat, tan amiga de la Exxon, Esso, IBM, ITT y otras megatransnacionales; tan rica como pobre es su pueblo sojuzgado. No lo logró, y ahora debe cometer un genocidio contra los iraquíes y kuwaitíes (que tan bien ocultan el canal «católico» y la televisión «nacional», así como el de los proimperialistas criollos de Mentira-Visión), y contar con sus millares de computadores a los jóvenes norteamericanos muertos, heridos, mutilados, estresados para siempre.

Por eso creen las manifestaciones pacifistas en Washington, Nueva York y Alabama. Por eso los *Gerentes de USA* buscan ya un candidato para las elecciones primarias del Partido Republicano. George Bush, ensuciado con sangre nicaragüense, salvadoreña, panameña, libanesa, palestina, etcétera, ahora lo está también con sangre de sus «muchachos». El pueblo norteamericano no lo elegiría ni para Capitán General de nuestro cutifo Ejército de Chile... Mucho menos para un segundo período como Presidente de su Imperio. ■

cuando se produce una rucción del crecimiento, una conflictividad social en ascenso, y se deteriora el consenso de las organizaciones políticas. Esto, a nivel de la élite intelectual, se traduce en una ideologización extrema. Vale decir, la sociedad como estructura que regula la vida de los ciudadanos se está haciendo cada vez menos eficiente.

-Legamos a esta etapa donde surgirían regímenes autoritarios. Hay una cierta propensión a que bajo estos regímenes se den este tipo de modernizaciones.

-No creo que haya una regla. Lo que digo es que no es imposible que bajo un régimen autoritario haya modernizaciones, no es imposible. Y por lo tanto me parece una simplificación decir que todo régimen autoritario significa regresión.

-Pero el hecho es que hubo una regresión aquí en Chile; usted lo plantea en el libro.

-El régimen autoritario de Pinochet tuvo una regresión respecto de lo que había sido el proceso de modernización clásico de Chile y América Latina. Una regresión de las estructuras sociales, del proceso democratizador, de la industrialización.

-Y, concretamente, ¿cuáles fueron las modernizaciones?

-Se indujo el derrumbe de un cierto modelo modernizador, pero no fue sólo eso; puso las bases de un tipo de modernización que tiene criterios diferentes al del pasado, pero con rasgos universales. Es el nuevo rostro, el nuevo carácter que está asumiendo la modernización en el mundo, que es internacionalización de la economía, que es reducción del rol del Estado, que es privatización, que es una descorporativización de la vida social, un mayor peso del individuo sobre la organización. Rasgos que no son propios del autoritarismo chileno, ni exclusivamente chilenos, ni siquiera del capitalismo. Hoy día, uno ve estos rasgos tanto en Bolivia como en Chile, o en la Unión Soviética, o en Inglaterra, o en los Estados Unidos de Reagan, o en la España de Felipe González.

-¿Qué otras características tiene esta modernización realizada por Pinochet?

-En sociología siempre se llamó modernización al fenómeno clásico: industrialización, organización social. Ahora aplicamos ese mismo término a un fenómeno distinto. Y que fue al que se adscribió el régimen militar chileno, y en lo último fue eficaz y tuvo un impacto enorme. De hecho, en todo el paisaje chileno, Pinochet pateó la vida de Chile bajo términos distintos; esa es la verdad, aunque nos pese a algunos de nosotros. Este tipo de modernización tiende a dejar marginalizado a un segmento muy importante, yo diría que ese es el talón de Aquiles.

-Es bastante grande ese talón de Aquiles.

-Bastante grande; creo que, en ese sentido, es justo hablar de una modernización inconclusa. En la medida en que no sea capaz, por una parte, de establecer mecanismos de integración a la modernidad de los sectores marginalizados. En segundo lugar, si no es capaz tampoco de modernizar las relaciones laborales, las relaciones sociales, condición indispensable para estas modernizaciones, porque eso tiene que ver con la creatividad; no hay creatividad si no hay un grado de conflicto regulado. ■



«BUZONES DE LA PAZ»

«Por la vida, por la paz, esta guerra hay que acabar!» fue la petición de unas 40 mujeres que se congregaron en el centro de Santiago para hacer públicos sus temores.

Las manifestantes leyeron en voz alta una «carta de paz en tiempo de guerra», en la que proponen que las mujeres chilenas escriban y digan lo que piensan de la guerra, con el objetivo de impulsar en Chile acciones por la paz en el Golfo Pérsico.

Estos «buzones por la paz» están organizados por distintas agrupaciones de mujeres. La idea es juntar muchas opiniones y enviarlas al gobierno.

Los «buzones por la paz» se instalarán en diversos lugares de Santiago mientras dure el conflicto.

ESTUDIANTES EXONERADOS

Dieciséis millones de pesos del presupuesto asignado a las universidades para este año serán destinados a un sistema de becas que beneficiarán a los estudiantes universitarios expulsados durante el gobierno militar y que ahora han podido su reincorporación. Las becas beneficiarán a cerca de mil 500 jóvenes que ingresarán nuevamente a las universidades a partir del presente año. Una de las dificultades en la reincorporación de los alumnos exonerados es que muchos estudiaron en universidades que hoy no existen. Para solucionar estos casos, el Consejo de Rectores formó una comisión que tendrá como labor estudiar las situaciones particulares de cada alumno. Una de las alternativas planteadas sería convalidar la carrera en otra universidad, como también ofrecer la posibilidad de estudiar otra carrera parecida.

ASESINATO DE CARABINEROS

El más absoluto repudio de todos los sectores de la vida nacional provocó el asesinato de dos jóvenes carabineros, hecho que fue reivindicado por el Movimiento Juvenil Lautaro. Sin embargo, algunos sectores de la derecha intentaron vincular este crimen con la aprobación -hace algún tiempo- de las reformas legales que facultan al Presidente de la República para indultar a presos políticos acusados por las leyes antiterroristas. El dirigente de Renovación Nacional Miguel Otero fue más lejos y señaló, en declaraciones a diferentes medios de comunicación, que a los parlamentarios Jaime Naranzo y María Maluenda les cabía una responsabilidad mayor en este hecho por haber denunciado que en dependencias de la Tercera Comisaría de Carabineros se seguía practicando la tortura a los detenidos. Naranzo, junto con calificar las declaraciones de Otero como absurdas, condenó de la manera más enérgica «este nuevo atentado criminal que enluta a dos familias chilenas y a Carabineros».

JUSTICIA MILITAR

Una nueva resolución de la Corte Suprema, al igual que en el «caso Pisagua», decidió entregar la competencia sobre el llamado «caso Chubú» a la Justicia Militar. Sin embargo, los abogados de la Vicaría de la Solidaridad de Valdivia seguirán trabajando por el total esclarecimiento de los hechos. Iván Neira, del Departamento de Derechos Humanos del Obispaño, señaló que acatarán la resolución de la Corte Suprema, pero advirtió que en este caso «no cabe la aplicación de la ley de amnistía, toda vez que el tribunal pretenderá aplicarlo al proceso, ya que la exhumación ilegal había ocurrido con posterioridad a la dictación de dicha ley, de acuerdo con los antecedentes que figuran en el proceso».

AGENDA

PUBLICACIONES



Por la Paz en Chile se llama el libro editado por la Fundación Salvador Allende con motivo del funeral del extinto mandatario. A través de sus 167 páginas recuerda lo que fue la jornada del cuatro de septiembre de 1990, día en que pudo tener al fin un funeral oficial. Ante la presencia de autoridades de gobierno, parlamentarios, diplomáticos e intelectuales, la obra fue presentada por Isabel Allende, hija del Presidente mártir.



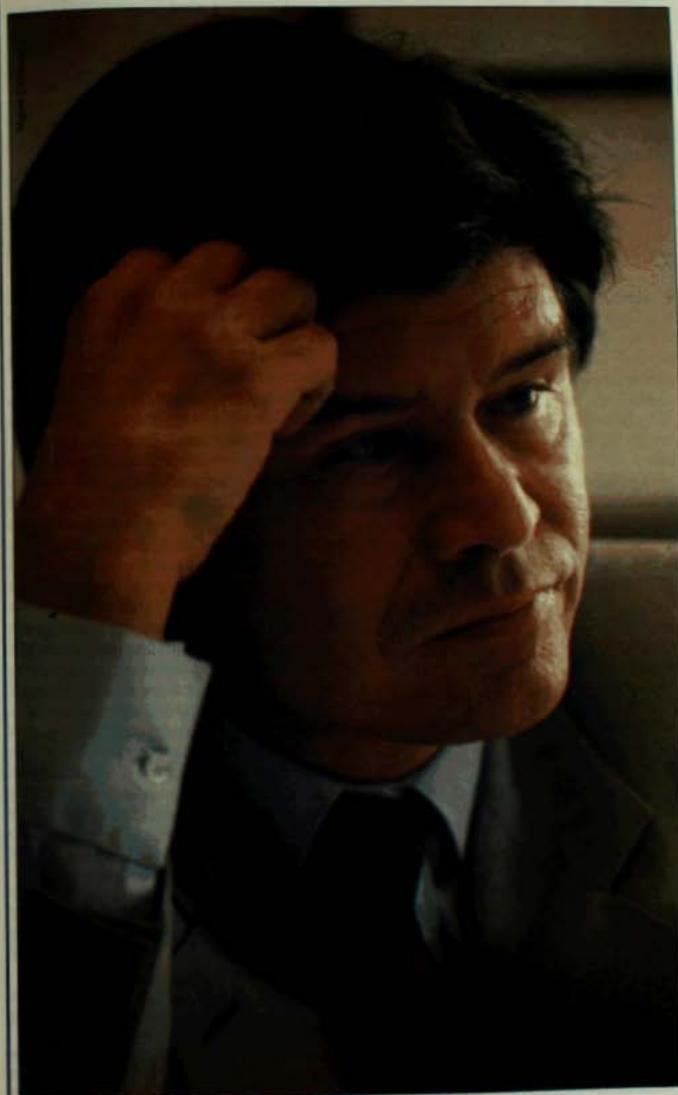
El Puente es la revista del Hogar y Casa de la Juventud «El Encuentro» que acaba de aparecer en su primera edición. La publicación consta de varios comics, más un artículo central cuyo título: «De sueños, de rabias y otras yerbas», aparece en portada.

CURSOS

El Programa de Economía del Trabajo (PET) realizará durante 1991 un nuevo curso de Educación en Ciencias Sociales del Trabajo, destinado a dirigentes laborales de Santiago. Las inscripciones para postular estarán abiertas hasta el 15 de marzo en Catedral 1063, 7 piso.

La Comisión Nacional de Investigaciones Científicas y Tecnológicas (Conicyt) ha abierto el primer concurso de proyectos de investigación de postdoctorados. El objetivo es estimular la productividad científica de investigadores que hayan obtenido recientemente el grado académico de doctor, permitiendo su dedicación exclusiva a la investigación por un período de uno a dos años. Desde el 21 de enero se encuentran disponibles las bases de este concurso en Canadá 308, casilla 297-V, Santiago 21.

"Si la guerra continúa, podríamos aplicar políticas más duras"



Hasta el 11 de marzo de 1990 se consideraba uno de los cuatro millones y medio de «ingenieros del transporte de que está constituida la población de Santiago», como él mismo los caracteriza. Todos ellos se han sentido más de una vez indignados cuando las autoridades de Transporte no toman en cuenta los miles de ideas que pasan por sus cabezas. «Pero, cuando uno está al frente, otra cosa es con guitarra», dice riendo Germán Correa Díaz (50 años, casado, cuatro hijos, sociólogo), actual Ministro de Transportes. Cuando aceptó esta cartera, muchos pensaron «¿Y cómo se las va a arreglar *El Chino* para llevar adelante esta tarea?». Y es que en su curriculum se destacaba por sobre todo el haber sido uno de los más activos dirigentes políticos opositores: dirigente nacional del Partido Socialista, fundador y presidente del MDP, dirigente de la Izquierda Unida, miembro del Comando del NO y del Comité Ejecutivo de la Concertación. «Fui un dirigente político por el accidente del golpe de Estado. En ese momento, yo era un profesional comprometido políticamente. Ahora, la vida me puso nuevamente en este rol que es bastante profesional», dice con seguridad. En su oficina, llena de plantas que crecen a pesar del smog del centro, se siente como pez en el agua cuando conversa y discute con empresarios del transporte, con choferes, con ferrocarrileros y con ingenieros especializados en la materia, como si toda su vida hubiera manejado estas materias. Todos quedan sorprendidos de lo que «ha aprendido» este ministro.

-¿Ha sido difícil esta transición entre el dirigente político y el titular de una cartera tan técnica?

-Ha sido un desafío bastante interesante para mí. He tenido que hacer un esfuerzo de autoentrenarme, de estudiar, de informarme. No pretendo transformarme en un ingeniero del transporte, pero sí comprender su lógica y la esencia de los problemas para conducir eficientemente este Ministerio. Mi experiencia política pasada y el ser sociólogo me han sido de gran utilidad para comprender este trabajo desde el punto de vista técnico pero, por sobre todo, desde el punto de vista

humano.

-Hace un tiempo usted definió a los empresarios del transporte como gente poco eficiente, que se quedó en las décadas del 30 y del 40. ¿Cómo toman ellos estas críticas?

-Mi relación con ellos en general es buena, obviamente no exenta de dificultades y de vez en cuando se producen fricciones, choques. Cada vez que nosotros tomamos una nueva iniciativa o avanzamos un poco más en nuestra política de transporte urbano, encontramos una fuerte resistencia. Hay una actitud de rechazo total, sin reflexión; sin embargo, a medida que se discute con ellos, cambian sus puntos de vista, pero es un proceso lento. Por ejemplo, en diciembre les entregamos los Reglamentos de los Servicios para ser debatidos. Al principio fue un rechazo total, pero hoy están de acuerdo en un 95 por ciento, y nosotros no hemos modificado ni una coma.

-Eso puede reflejar desconfianza en las nuevas autoridades. Pero, ¿por qué dice que se quedaron en los años 30?

-Es un sector poco moderno y poco eficiente que procede con prácticas empresariales del inicio del capitalismo. Al principio ellos sintieron que los descalificaba, y en una asamblea le dije que ellos mismos me habían enseñado sus prácticas en las muchísimas conversaciones que hemos tenido. Y les fui demostrando que no procedían como otros sectores empresariales, lo que los hacía ser altamente ineficientes. Si bien no les gustó mucho, los más abiertos han reconocido sus deficiencias. Como nuestras relaciones son francas, se ha posibilitado una mejor comprensión.

-¿Es culpa de los empresarios ser poco modernos, o de una falta de política de transporte acorde con el Chile de la década de los 90?

-Yo creo que ahí es válido ese postulado que dice que no tiene la culpa el ganado sino el que lo alimenta. Este sector ha carecido de una política, sobre todo hasta el gobierno pasado. En los gobiernos de los años 60 hubo regulaciones y el Estado jugó un rol con una empresa de transportes que, de alguna manera, influía en las tarifas. Pero eso cambió, por el fanatismo ideológico por la economía de mercado que tenían las autoridades del régimen pasado. El único requisito que existía para quienes querían estar en este sector era que las máquinas tuvieran su revisión técnica al día, lo que llevó al caos y anarquía total en el sector. Esa es la madre del cordero. Tampoco este sector contó con políticas estatales. No hay asistencia técnica, jurídica ni credencia coherente hacia ellos. Queremos avanzar en todos esos frentes para que este sector se modernice.

-Este es un sector muy diversificado, hay quienes tienen una micro y otros una o más líneas. El costo social del retiro de las micros ¿lo pagarán sólo los primeros?

-Ese es el problema más serio. Le hemos dado muchas vueltas, pero una modernización tiene costo social. Mucha gente,

“A fines de febrero tendremos la estadística de cuántas líneas de micros circulan en Santiago”

por la imagen negativa que en general existe respecto a los llamados *micreros*, dice que hay que sacarlos lo antes posible; pero la verdad es que detrás de cada máquina hay familias, la del propietario, la de él o los choferes que tiene, que giran en torno a la prestación del servicio; los inspectores, los revisores, los aseadores; es gente modesta, que vive de su trabajo con mucho esfuerzo. Por esa razón la medida sufrió alguna demora -lo que nos significó sufrir el embate de la crítica-, pero quisimos contar con los instrumentos legales para aminorar el costo social. Compraremos esas máquinas y para ello contamos hoy con un presupuesto aprobado en el Parlamento. El retiro lo sufren los chicos, pero también los grandes. Hay líneas, como la Recoleta Lira, que tendrá que retirar 130 de sus 170 máquinas. Nosotros estamos trabajando un programa de asistencia técnica, legal y eventualmente crediticia con Sercotec, destinado a estos propietarios que quedarán sin su máquina. Una salida es que podrían asociarse en empresas de transporte y mantenerse en el ramo. Este es un sector que cuenta con muy pocos empresarios de verdad, los más son propietarios de máquinas.

-¿Y para estos últimos operaban los mismos requisitos que para los más grandes?

-Cualquiera con 200 mil pesos para dar de pie compraba una máquina y al día siguiente salía a hacer el recorrido por donde a uno más le gustara, sin preguntarle a nadie. Ahora tenemos una ley que entrará en vigencia en el mes de febrero y que reglamentará esta situación.

-¿Cuántos recorridos hay actualmente en Santiago?

-Tendremos esa estadística completa en el próximo mes, ya que con la nueva ley, todos quienes presten servicio público deben obligatoriamente estar inscritos en el Registro Nacional de Transporte de Pasajeros que nosotros creamos.

-¿Sabe cuántas líneas pasan por la Alameda?

-Cuando llegué a esta oficina hice la misma pregunta y hubo un mutismo total: en el Ministerio nadie sabía. Pusimos a una

persona en la esquina y empezó a contar y anotar. Hubo un momento en que pasaban 160 líneas por la Alameda. En el computador que guardaba los datos del año 87 figuraban sólo 74 líneas. Se había doblado el número. Por eso es que las estadísticas aún no están.

-¿Quiere decir que a diez meses de haber asumido su cartera aún no cuenta con esta vital información?

-Así es; el único dato cuantitativo que tenemos es esa encuesta de 1987. Pero en el caso de Santiago la situación cambió dramáticamente en el curso de estos últimos tres años. Por eso estamos completando las estadísticas. A fines de febrero sabremos exactamente cuántas líneas hay, sus características, si tienen los dos choferes.

-Cuandose anunció el retiro de micros hubo sectores que plantearon que se trataba de una «expropiación encubierta»...

-He logrado que a este Ministerio se le vea como un Ministerio técnico que se dedica a materias que interesan a todos. Afortunadamente, esto se ha entendido, y las leyes que hemos enviado al Parlamento han sido aprobadas por unanimidad, lo que es un récord. La Contraloría refrendó el plan de retiro, y acompañó esta resolución con un informe jurídico que indica incluso que no hay que pagar indemnización porque no hay expropiación.

-¿Qué pasa con la licitación de recorridos?

-En la gran mayoría de los otros países, el transporte es público, y por lo tanto el ordenamiento es más sencillo; pero haremos la experiencia de licitación de recorridos y de tarificación vial con los particulares. Para la licitación hemos dado los pasos iniciales, pero los transportistas plantearon la posibilidad de ir a un ordenamiento por la vía voluntaria, sin la necesidad de recorrido.

-¿Es posible que, por la propia voluntad de los empresarios, tan reacios a los cambios, se logre acuerdo en esta materia?

-Les di como plazo el 30 de enero, ya que no puede haber un marzo caótico porque, si no, nuestra credibilidad se verá afectada. Si ese día no he logrado un acuerdo, tengo instrumentos para ordenar la licitación de recorridos para las ocho comunas principales de Santiago. Las bases que contempla la ley están listas. Si no hay acuerdo, la licitación será publicada en el Diario Oficial y habrá un plazo de 30 días para presentarse. Tengo la sospecha, conociendo al sector, de que no se presentarán.

-¿Eso significa que la medida se aborta?

-Si una licitación no tiene oponentes se declara inexistente, pero tengo medidas alternativas que usaré en caso necesario. No

“La restricción es sólo un paliativo dentro de nuestra política de transporte urbano”



estoy inerte frente a esa posibilidad. Ni siquiera voy a tener la necesidad de recurrir a los mecanismos coercitivos, sino que del propio mercado.

-El retiro de las micros no resolverá el problema de la contaminación ni de la congestión. ¿Cuál será el paso siguiente?

-El plan de retiro es de emergencia, un primer piso básico sobre el cual construir el resto de nuestras medidas de transporte urbano. Si no logramos este equilibrio básico entre demanda y oferta de servicio, gran parte del resto de las medidas programadas no se pueden realizar. Con el plan de retiro transformamos en permanente la restricción vehicular, que es el 20 por ciento del país; pero para descongestionar todo el perímetro céntrico se requiere el resto de las medidas programadas. En este momento tengo en el Parlamento otro proyecto que cierra la inscripción de vehículos viejos como vehículos nuevos, que es otro de los resquicios que se mantenían. Nuestra meta es que este año 91 no establezcamos la restricción vehicular que tuvimos el año pasado, sino que ésta sea más bien un recurso de emergencia; que contemos con medidas de reordenamiento, algunas de las cuales podrán ser restrictivas. Nuestra política apunta a desincentivar el uso del automóvil y que la gente se movilice en buses, pero buses cómodos, conducidos por gente preparada, un profesional del volante.

-¿Y la ampliación del Metro? Hay una petición concreta de un grupo de parlamentarios al respecto.

-Nuestra política de transporte urbano apunta a producir un reordenamiento estructural en Santiago. Lo que pasa es que todas las líneas cruzan Santiago y existen recorridos

de hasta 40 y 60 kilómetros. Intentamos desarrollar un transporte de circunvalación que alimente al Metro, que está subutilizado. El Metro por sí solo no es una solución, es parte de una red. En el curso de 1991 produciremos la integración tarifaria entre el Metro y otros medios de transporte. Por ejemplo, todas las micros que vienen del sur terminarán su recorrido en el Metro; no hay ninguna razón para que lleguen a la Alameda. Eso desahogará sin duda el centro.

-La restricción es, según algunos, una de las causas del stress de los santiaguinos. Durante el año, ¿no sería mejor determinar áreas especiales donde no circulen vehículos, especialmente en el centro?

-Yo dije hace algunos días que el Santiago que tuvimos después del 21 de diciembre es el Santiago real; el otro es ficticio. En el tema de la congestión y la contaminación no sólo hay responsabilidad de las micros, sino también de los automovilistas. Hay trece mil micros en Santiago, lo que es demasiado; pero también hay 470 mil autos. Por eso, en nuestra política, la restricción es sólo un paliativo aplicado a cierto tipo de vehículos. También hemos intentado aplicar el retiro de parqueaderos en el perímetro central, pero en eso no ha avanzado suficientemente la Alcaldía.

-Una vez más la restricción está causando una aguda polémica. ¿Es tan significativo el ahorro de petróleo que se obtiene como para mantenerla en pleno verano?

-El comité interministerial que se constituyó hace unos meses está analizando permanentemente todos los problemas que significa este conflicto. Tocó que el estallido de la guerra coincidió con pleno período de

veraneo y se ha recurrido a la medida de la restricción para los efectos de ahorro de combustible. Si bien es cierto no es una cifra espectacular, permite ampliar el colchón de 90 días que tenemos a quince o veinte más. Preferimos tomar la medida de inmediato, previniendo que estas cosas pudiesen ser distintas, y de hecho lo están siendo.

-¿Usted es de los que cree que la guerra será larga?

-Es preocupante que los países participantes ya reconozcan que este será un conflicto duro, largo, difícil y más costoso. Irak ha demostrado una capacidad defensiva e incluso ofensiva que ha echado por tierra el triunfalismo de los primeros días. Siempre desconfié de aquellos vaticinios de que la guerra sería como un paseo de fin de semana a Kuwait. Irak sostuvo una guerra de ocho años, desarrolló un aparato formidable, con experiencia de combate, y por lo tanto, sin ser ningún estratega, uno se da cuenta de que no es un país que se embarca en un conflicto con el resto del mundo sin medir consecuencias.

-Si la guerra se alarga, ¿aumentarán las restricciones?

-Evaluaremos el curso del conflicto para dimensionar nuestras propias medidas. De todas maneras la población tiene que estar muy alerta ante el hecho de que en algún momento podríamos aplicar medidas más duras que la restricción. Es bueno que la población no ignore un conflicto tan grave como el que existe; no es conveniente optar por la política del avestruz. Creo que las críticas son plenamente legítimas, aunque su validez es discutible.

MARIA EUGENIA CAMUS

HOMOSEXUALIDAD

"ELLOS" Y "NO

La homosexualidad existe, no se conocen sus índices exactos, no es difícil sin embargo encontrarse con esa «otra» realidad sexual en la calle, en los cafés, los bares, o las discotecas. No pocos la han reconocido en su lugar de estudio o trabajo. Más de alguno o alguna la ha descubierto en su propia pareja o en su hogar...; claro que de «eso» no se habla. «Ellos» siguen siendo un tema de humorista, una palabra para sonreír o una patología para estudiar.



Mi padre ha sido muy mujeriego, y mi mamá el sostén de la casa. Mi padre es muy machista. Y entonces se creó un rechazo en mí a este machismo. Yo sentía la obligación de proteger a mi madre y me ponía en el papel de ella. Me sentía impulsado a protegerla de su soledad. Ella siempre ha trabajado, ha sido una mujer muy eficiente, siempre solucionando los problemas en la casa y preocupada de sus hijos por sobre todo. Pero con una tremenda soledad interna, una soledad de mujer. Yo, de alguna manera, asumí su soledad y su posición.

Me puse en el papel de mi madre y sufrí como ella sufría...». Es el relato de Adrián, un estudiante de 25 años, homosexual.

Otros entrevistados de la misma condición que Adrián coinciden en subrayar el carácter tremendamente machista de su formación. Gonzalo, estudiante, 20 años, cuenta: «Recuerdo que cuando era chico siempre me pegaban por jugar con niñas o con muñecas, me decían además las típicas cosas de que no tenía que llorar, que tenía que ser bien hombre...; pero nada les resultó, más bien me empujó a lo contrario».

Estos jóvenes han asumido su condición distinta a la de otros hombres. Consideran que esa actitud los libera de presiones internas. Sin embargo, la sociedad no perdona, no es fácil vivir con los «otros». La mayoría no ha reconocido su verdadera sexualidad frente a su familia. El mundo externo los presiona.

¿MARGINACION O AUTOMARGINACION?

«Si el homosexual va a la discoteca gay, es porque en su población o barrio es peligroso juntarse y mostrarse como es. Entonces él junta sus monedas y se va a un lugar en el cual puede ser él mismo. Donde hay un grupo que lo acepta. Ahí se entra en eso de 'nosotros' y 'ellos'. Me molesta mucho ese lenguaje, porque es automarginarse, es confirmar un esquema social que nos aisla», dice Adrián, quien además de vivir la condición de homosexual se ha preocupado por comprenderla.

Santiago y otras ciudades de nuestro macho país están llenas de lugares gay. Caminamos por «sus» calles, entramos en «sus» bares muchas veces sin notarlo. Claro que también los hay totalmente herméticos para quienes no sean conocidos de alguien del ambiente. Los frecuentan por lo general hombres. No se trata de burdas copias

SO TROS"



de mujer, no son sólo travestis, ni puro comercio sexual (que también existe). Hay hombres comunes... los que vemos a diario en la calle, la oficina, la gerencia. Señores de edad, cuello y corbata, auto a la puerta. Padres de familia...

«Todo depende de la categoría del bar», cuenta Mario, un joven de 19 años que frecuenta estos lugares. «Hay algunos más picantes, en los que encuentras maricones violentos, bien machos, de la vega, con cicatrices y bien rudos. Si uno quiere encontrar muchos de esos, basta con ir a los gimnasios físico-culturistas».

De alguna manera esa admiración por la fuerza, por la llamada masculinidad asociada a la virilidad, a la musculatura brillante de un levantador de pesas, se transforma en un culto a lo masculino que linda con la homosexualidad.

«NOSOTROS»

Una sociedad violenta, machista y misógina está verdaderamente enferma. De eso no hay duda. Sin embargo, ¿es acaso la homosexualidad en general una patología?

Soledad Larraín, sicóloga, considera que no lo es. «La homosexualidad», dice, «es una determinada forma de comportamiento sexual, no me parece correcto hablar de normalidad o anormalidad. La normalidad está influenciada por el entor-

no social. Ha habido sociedades como Grecia y Roma en que el comportamiento bisexual ha sido el reconocido como normal culturalmente. Ahora, ¿por qué en nuestra sociedad heterosexual sucede esto? Las razones pueden ser biológicas o de socialización. A veces sucede por fracasos en la actividad heterosexual, los que se transforman en actitudes fóbicas hacia el sexo opuesto».

No olvidemos que en sociedades muy polarizadas sexualmente como la irabemusulmana, por ejemplo, en donde hombres y mujeres viven muy separados por tradiciones y creencias, la relación homosexual es aceptada. La amistad, la comprensión, la identificación espiritual y conceptual surgen entre personas del mismo sexo con más facilidad que con las del sexo contrario en una sociedad que obliga a las mujeres a usar *shador* y confinarse en el hogar y permite a los hombres ocuparse de todo lo demás: política, culto religioso, educación, etcétera. Hay una suerte de paralelismo sexual, además de una enemistad bastante evidente. Una joven musulmana, afgana, decía en una conversación de mujeres: «Los hombres son rudos y fuertes, sirven mucho para la guerra, pero para pensar y sentir, nada de nada. Las amigas es lo más valioso que una puede encontrar; un hombre nunca nos va a entender».

¿La afinidad intelectual y espiritual no hace acaso, muchas veces, parte del amor?

Volvamos a nuestro continente. ¿Qué hay de la polarización sexual latina? Esa que obliga a hablar entre mujeres «cosas de mujeres» y a salir entre hombres «de parranda». En general, no logramos sentirnos «almas gemelas» mujeres y hombres; incluso, las más de las veces nos usamos mutuamente, ya sea sexualmente o en la vida diaria.

Una sociedad que separa a hombres de mujeres, a las mujeres viejas de las jóvenes, a los hombres viejos de los jóvenes, a los niños de las niñas, siempre estará marginando a las personas y creando ambigüedades no sólo sexuales sino sociales. Las estadísticas afirman que entre el ocho y el diez por ciento de la población mundial es homosexual.

«ELLOS»

El mundo ha tenido siempre la imagen del travesti de labios pintados, ardiente y de generado, del homosexual afeminado «busca hombres». O en la mujer de cuello y corbata, temible y masculina.

La mayoría de nuestros entrevistados, hombres que se reconocen homosexuales y mujeres que se reconocen lésbicas, han manifestado tener o desear una pareja estable; dicen temer a una sexualidad promiscua por posibles enfermedades. Las mujeres han declarado no querer dejar de serlo y en honor a la verdad, en apariencia, no se diferencian del resto de las féminas.

Por otro lado, muchos se proyectan hacia el futuro como otros jóvenes lo hacen. Anhelan una realización profesional además de la personal. La mayoría se encuentra en una búsqueda creativa. No son chocantes o caricaturescos, y lo principal es que no desean ser caratulados sólo por su actitud sexual, sino que ser reconocidos por todo lo demás que ellos implican: inteligencia, sensibilidad, talento, posición política... como todo ser humano. ■

VICTORIA ALDUNATE

BISEXUALIDAD

La bisexualidad es más frecuente de lo que se acepta socialmente. Patricio, 25 años, se reconoce bisexual.

¿Cuál fue su reacción interna cuando comenzó a sentir conscientemente su bisexualidad?

Miedo.

¿Miedo a qué, por qué?

Porque dije: ¡mierda, soy maricón!

¿Era terrible eso?

Cuando tenía doce años era terrible.

¿Qué significaba para usted?

Era andar vestido de mujer, horrible, asqueroso.

¿De dónde había aprendido eso?

Creo que de la escuela. En realidad, era uno de esos sobrecendidos sociales que nadie dice pero todos piensan. En ese tiempo decía: Pero también me gustan las mujeres. Y algo dentro me respondía: No importa, si te gustan los hombres, es que eres maricón.

¿Cómo se relaciona ahora socialmente?

Bien, normalmente.

¿Esconde su bisexualidad?

No.

¿Pero tampoco lo dice...?

No, pero a veces, cuando tengo que convivir con un grupo de gente por largo tiempo, como en un curso por ejemplo, lo digo.

¿Y cuál es la reacción?

Aparentemente buena. Pero igual por detrás se me critica y se me pela. Hay una descalificación de toda mi humanidad, por una fracción de ella que es la sexualidad.

¿Cuando tiene una pareja femenina, ¿le habla de su condición?

Sí.

¿Cuál es la reacción?

En general no ha habido rechazo, porque siempre me relaciono con personas agradables, que comprenden esta situación; son personas con quienes no me interesa sólo lo sexual, sino que también es gente con la que me gusta relacionarme humana e intelectualmente.

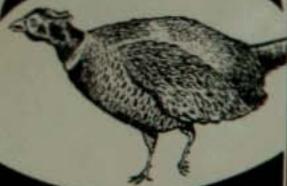
¿Qué piensa de la homosexualidad?

Creo que es cargar la naturaleza para un solo lado. No me gusta rotular a la gente, no me gusta cuando se dice: yo soy homosexual, yo soy heterosexual, yo soy bisexual. Creo que debería decirse: yo soy sexual, mi sexualidad es grande y limpia.

ESPECIALIDADES
SEMANALES

Semana del 25 al 31 de Enero

FAISAN



Paté de Faisán \$ 450

Faisán a la Campesre \$ 1.350

Faisán en Miel y Nueces
\$ 1.400

Faisán Salteada al Cognac
\$ 1.500

**CAMARONES
ECUATORIANOS**

Semana del 01 al 07 de Febrero



Preparados a la Provenzal, en
mantequilla, ajo y perejil
\$ 1.950

Crêpes de Espinacas relleno de
Camarones Ecuatorianos
\$ 1.900

Camarones Ecuatorianos con
Mayonesa de Eneldo \$ 2.000

Restaurant

*Cher
Louis*

CENAS DIARIAMENTE
ANTIGÜEIDADES

Av. Las Condes 9177 Fono. 2294175



Admisión 1991



UNIVERSIDAD MAYOR

CARRERAS

- ARQUITECTURA
- DISEÑO
- INGENIERIA FORESTAL
- MEDICINA VETERINARIA
- AGRONOMIA
- INGENIERIA CIVIL:
ELECTRONICA
COMPUTACION
INDUSTRIAL
- INGENIERIA AGROINDUSTRIAL

ESCUELA VESPERTINA

- INGENIERIA DE EJECUCION ELECTRONICA
- INGENIERIA DE EJECUCION COMPUTACION
- INGENIERIA DE EJECUCION INDUSTRIAL
- INGENIERIA CIVIL INDUSTRIAL (Plan especial
para Ingenieros de Ejecucion titulados)

-
- Rector: Rubén Covarrubias Giordano
 - Vicerrector Académico: René Salamé Martín
-

INFORMACIONES Y MATRICULA

Av. América Vespucio Sur N° 357 Fonos: 2289751 - 2466161 - 2283313.
FAX: 2286468 Las Condes (Metro Escuela Militar)



SANTIAGO

IMPOSIBLE ABURRIRSE

Festivales de cine, obras de teatro, recitales en plazas y diversas exposiciones se ofrecen a quienes no podrán salir de la ciudad en este caluroso verano.

Una buena obra de teatro que sea libre, o escuchar una pegajosa melodía de jazz mientras se «agrega la sed» con una cerveza bien botada para olvidarse que ese día fue el de los 33 grados a la sombra, son agradables paliativos para quienes no han tenido

más remedio que disfrutar de este Santiago contaminado y lleno de sol del mes de enero. La capital es más interesante de lo que parece en verano.

Un extenso abanico de espectáculos para todos los gustos, que refleja por otro lado la creciente actividad cultural vivida durante el año, se ofrece a

santiaguinos y turistas, en horarios nocturnos y de traspasnoche. Gran parte de esta actividad se centra, una vez más, en el Barrio Bellavista, donde grupos de teatro callejero y cantantes brindan un variado espectáculo para el cual no se requiere pagar entrada. Las manifestaciones artísticas de estos grupos se realizan

generalmente en la calle Antonia Lope de Bello, lugar donde, desde que cae el sol, los artesanos instalan sus mesas o sus grandes manteles y exponen, particularmente a los turistas, sus trabajos en madera, en lapislázzuli y en género.

NOCHES DE CINE

Los amantes del séptimo arte se verán en apuros este verano, ya que se anuncia un variado programa de las mejores películas del cine chileno e internacional, tanto en las salas de cine-arte como en las comerciales. Una de las ofertas más atractivas será sin duda la que se ofrecerá en el Centro de Extensión de la Universidad Católica: Festival de Cine Chileno, entre el primero y el 28 de febrero.

En cartelera estarán las películas *Imagen latente*, *Hay algo allá afuera*, *Ardiente paciencia*, *La luna en el espejo*, *Laniña en la palomera*, *País de octubre* y *Caluga o menta*. Las funciones serán diarias, a las 15.30, 18.30 y 21 horas, y las entradas costarán 250, 350 y 580 pesos, según el horario elegido.

Otro festival de cine arte se desarrollará en el micro-cine del Barrio Bellavista, en la misma fecha. Quienes permanezcan en Santiago podrán disfrutar de películas como *La luna en el espejo*, *Ardiente paciencia* y otras. *L'atalante*, de Vijo, y *El paraiso perdido*, de Abel Gance.

Cruzando el río Mapocho, la sala El Biógrafo ofrecerá una selecta programación: *Cinema Paradiso*, de Guiseppe Tornatore; *Crímenes y pecados*, de

Woody Allen; *Los buenos muchachos*, de Scorsese; *Pieza inconclusa para piano mecánico*, de Nikita Mijalkov; *El amor a muerte*, de Alain Resnais; *Pasión de primavera*, de Jerzy Skolimovski; *Sexo, mentiras y video*, de Steven Soderbergh; *Sueños*, de Akira Kurosawa; *Y la nave va*, de Federico Fellini; *Conduciendo a Miss Daisy*, de Bruce Baresford; *El festín de Babette*, de Gabriel Axel, y *Splendor*, de Ettore Scola. Es decir, las mejores películas

que pasaron por las pantallas santiaguinas durante 1990.

El cine Normandie exhibirá en cartelera, durante todo febrero, el filme *Sociedad de los poetas muertos*, y hacia finales de mes *Cuanto más mejor*, la sorprendente comedia erótico-musical del realizador negro Spike Lee.

La historia sin fin, parte II, estará en los cines del centro durante febrero para que adultos y niños disfruten de la fantasía.

TEATRO

A precios más altos, pero con una variada cartelera, el teatro chileno no descansará en estos meses de verano. En Merced 349 el grupo Ictus repone la pieza de José Donoso *Este domingo*, los jueves, viernes y sábado (hasta el 16 de febrero) a las 20.00 horas. Las entradas cuestan mil 200 y mil 500 pesos.

En el Teatro Providencia hay un estreno y una segunda incursión del actor Cristián García Huidobro sobre las tablas con la obra *Paga Moya*, que se presentará los días jueves a las 21.00 horas, los sábados a las 22.00 horas y los domingos a las 20.30 horas. Los precios son mil 800 y mil 500 pesos, platea baja y platea alta, respectivamente.

Y en el anfiteatro del Museo de Bellas Artes (detrás del museo), de miércoles a domingo, se ofrecerá a las 21 horas la obra «Los socios», de Andrés del Bosque, con Patricia Guzmán, Sergio Hernández y Andrés del Bosque. La entrada cuesta mil y mil 200.

MUSICA AL AIRE LIBRE

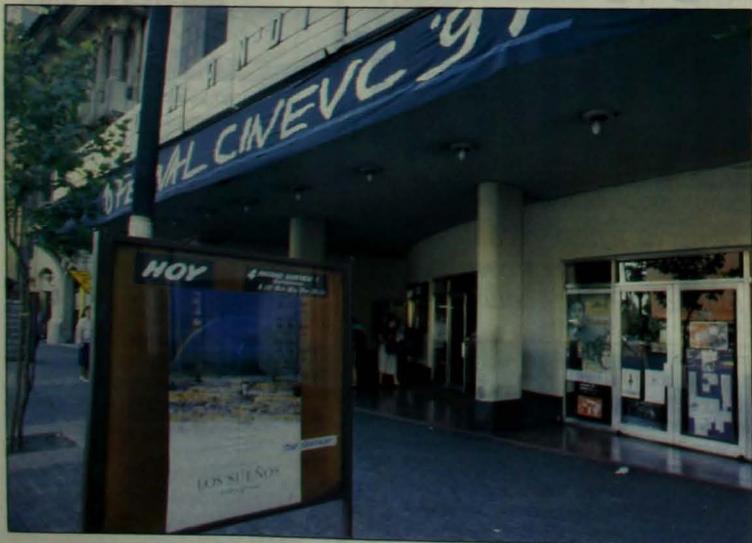
Un novedoso programa, auspiciado por el Departamento de Cultura de la Municipalidad de Santiago, tendrá lugar en el mes de febrero en diferentes plazas de la comuna. La música al aire libre tuvo una excelente acogida, por otra parte, en el reciente festival de jazz que culminó la semana pasada en la plaza del Mulato Gil.

El programa municipal llevará a conocidos cantantes y músicos a los barrios del caluroso Santiago Centro.

- 1 y 3 Cecilia Echeñique, Plaza Manuel Rodríguez
- 2 Cecilia Echeñique, Plaza Bogotá
- 9 Sol y Media Noche, Plaza Balmaceda
- 15 Angel Parra y grupo, Plaza Brasil
- 16 Monto Oyarza y Enrique San Martín, Plaza Hnos.



GENTILEZA: TEATRO CRONICOZ





Matte

22 Angel Parra y grupo,
Plaza Almagro

23 Monto Oyarza y Enri-
que San Martín, Plaza Almagro

Todos los conciertos serán
a las 20.00 horas.

PARA LOS AMANTES DEL ARTE

Muestras que se mantienen y otras que se reabren en tres museos de Santiago, son otras opciones para quienes permanezcan en la ciudad. En el Museo Colonial de San Francisco y en el de Artes Decorativas (Avenida Presidente Kennedy 9350) se ofrece una exposición permanente de obras pictóricas. Para quienes quieran aprovechar la mañana, los museos abren a las 10 A.M.

A su vez, el Museo de Bellas Artes reabre esta semana en el Parque Forestal su exposición de pintura chilena, de martes a

sábado, entre 11.00 y 20.00 horas. Los precios son de 200 pesos para adultos y 100 para niños. Los domingos entre 10.00 y 18.00 horas la entrada es libre.

NADA MEJOR QUE UN LIBRO

Finalmente, para quienes prefieran permanecer en casa, y también como un buen compañero para ir a la piscina, las librerías ofrecen nuevos títulos, entre los que destacan:

Operación Siglo XX, de la periodista Patricia Verdugo y la abogada Carmen Hertz. Relata cómo se preparó y se realizó el atentado contra el general Augusto Pinochet el 7 de septiembre de 1986. La investigación, hecha sobre la base del proceso que se sigue en la justicia militar a los miembros del Frente Patriótico Manuel Rodríguez (FPMR) y de testimonios de algunos sobrevivientes de la acción, da cuenta de un capítulo que cambió la histo-

ria política chilena. Escrito en un estilo de reportaje que intercala pasado y presente y no deja de lado el perfil humano de los principales actores de este hecho, se lee de una vez, sin interrupciones. (Editorial Omnitronico.)

Pareja Hoy, de las periodistas Cecilia Allendes, Ana María Foxley y Luisa Ulibarri. (Edit. Los Andes, Santiago, 1990, 5 tomos). En un Chile donde temas como la educación sexual y las relaciones de la pareja se tratan con criterios que hace cincuenta años eran ya anticuados, viene bien un libro como éste: didáctico, con puntos de vista modernos, sano y desenfadado. Los cinco volúmenes (*¿Por qué no anda?*, *Tormenta en familia*, *Relato de un naufrago*, *¿Quién enseña a ser padres?* y *Sexo sin mitos*) son, en realidad, cinco tomos de no más de cien páginas cada uno que se leen con la facilidad de la mejor crónica periodística.

Nuevo cine latinoamericano en Viña del Mar, por Aldo Francia. (Cesoc-Artecién, Santiago, 1990, 242 págs.)

Apareció para realizar el reciente Festival de Viña del Mar, «Reencuentro». Su autor es un nombre mítico del séptimo arte nacional y recuerda los festivales de los años 67 y 69, que perduran como torneos clave en la historia del «Nuevo Cine Latinoamericano» y, desde luego, del chileno.

Sin patria ni tumba, por José da Cruz. (Bokförlagset, Altitude, Suecia, 1988).

Los latinoamericanos del exilio no dejan de escribir. Este libro, en que lo literario domina sobre lo puramente testimonial, está escrito por un uruguayo que vivía en Chile en el momento del golpe del 73. No le falta talento (ni humor) para enjuiciar el choque cultural entre latinoamericanos y suecos. ■

V.A.



«Medrano», «Agudo» y «El Lute», tres productos de una sociedad injusta.

«EL LUTE, CAMINA O REVIENTA»

HISTORIA DE UN VALIENTE

Película española que narra las desventuras de un miserable gitano que se transforma en campeón de la lucha por la libertad.

los ve indomables; por lo tanto, peligrosos.

Basado en la obra autobiográfica de Eleuterio Sánchez Rodríguez, alias «El Lute», el

filme cuenta la historia de uno de estos marginales. Desde joven es testigo de las humillaciones y arbitrariedades que deben sufrir los pobres, en especial su pueblo, y va acumulando una bronca intuitiva que poco a poco, e inevitablemente, lo conduce a la delincuencia. Se ve envuelto en robos y crímenes, siempre en forma lateral. Pero la justicia se ensaña con él. Debe sufrir torturas y vejámenes increíbles. Escapa de la cárcel para transformarse en una fiera acosada que se debe alimentar hasta de carne cruda. Toda la trágica lucha por la supervivencia en su dimensión más animal se manifiesta en el drama

de este ser patético. Mientras tanto, la prensa más reaccionaria también se ceba y lo utiliza como caso sensacionalista. El público, por su parte, lo endiosa de alguna manera, lo transforma en un símbolo de la batalla por la libertad, contra la opresión, por la dignidad humana. El dictador, magnánimo, lo indulta, cambiando su condena a muerte por prisión perpetua y trabajos forzados. Los uniformados lo adulan por su valentía, incluidos los propios torturadores. «El Lute» no se somete, sin embargo.

La película recoge con espíritu casi documental la historia del personaje. El director Vicente Aranda, un veterano solvente, construye un relato bastante sobrio aunque no exento de crudeza. El resultado es un filme que se sigue con pasión, con un alto grado de identificación con el protagonista, muy bien interpretado por Imanol Arias. Los personajes secundarios, como la mujer de «El Lute» (Victoria Abril) y sus compinches (Antonio Valero y Carlos Tristanchó), están también actuados con notable propiedad. Como filme de denuncia, *El Lute, camina o revienta* se defiende

con eficacia. No cae ni en el folclore ni en el panfleto. Recuerda a otras películas donde la tortura juega un papel central, como *La confesión*, de Costa-Gavras; o donde aparece un ser acosado por una justicia sobredimensionada, como *El Chacal de Nahuelito*, de Miguel Littín.

No es una película para la matinee del domingo. Es una obra fuerte para ver con madurez. Una muestra interesante del cine español reciente. Vale la pena verla. Se sufre pero se aprende. ■

CONSTANZA JOHNSON

Estamos en el reino franquista prepulsar de los años 70. Una sociedad fundada en valores emigrados que ya no dan más: violencia policial, desprecio por la persona. En este marco, hay gente que vive de la manera más miserable, demostrando la gruesa dosis de subdesarrollo del engañoso «milagro español» de entonces. Y entre estos desposeídos, un grupo es particularmente vulnerable: los gitanos. Marginalizados, sin significado económico, menospreciados racialmente, odiados por la bofia que

CARTELERIA

MUSICA

a la venta para los once conciertos oficiales que se ofrecen a las 20 horas y los nueve conciertos de mediodía. Las reservas se pueden hacer al fono (06542) 290. Además, y paralelamente con las Semanas Culturales, se realizará el II Encuentro Cultural Semanas Musicales de Frutillar 1991, que contempla las siguientes actividades: Segundo Salón de Verano «Pintores X Región»; Primer Salón Fotográfico de la X Región; Muestra Didáctica «Bosque Nativo»; Exposición Tecnológica sobre Cultivo Salmonídeo; Muestra de Instrumentos Musicales Africanos, y una caminata al bosque nativo

«Edmundo Winkler», Estaciones Musicales, con grupos de jóvenes. También se ofrecerán conciertos de extensión en las siguientes otras localidades: Valdivia, Panguipulli, Antillanca, Puerto Octay, Frutillar Alto, Llanquihue, Puerto Varas, Castro, Achao y Chonchi.

colectiva de jóvenes fotógrafos chilenos titulada *Los Sociales*. También los martes y jueves, a las 17 y 19 horas, se exhibe el video (en castellano) *Un bon petit diable*.

En la biblioteca del Instituto Chileno Norteamericano de Cultura se exhibirá, entre el 28 y el 31 de enero, el video de 90 minutos *AFLife Achievement Award - Fred Astaire*.

CINE Y VIDEO

En el Instituto Chileno Francés, ubicado en Merced 298, aún se puede visitar una muestra



CCN Video acaba de lanzar al mercado del video cuatro nuevos títulos: *Balkan Express*, del director Branco Baletic; *Actos impuros*, de David Hare; *Corporación corrupta*, de John Goldschmidt, y *Hierba maldita*, del director Peter Richardson.



Entre el 18 de enero y el 22 de febrero se realiza el «Sexto Encuentro Musical Rocas de Santo Domingo». El evento incluirá dos conciertos dedicados a Mozart. Además, contará por primera vez con la presencia de un conjunto internacional, el Trío San Telmo. También estará presente el destacado pianista Oscar Gacitúa, quien acaba de regresar de una gira por ciudades de Estados Unidos y Méjico. La otra novedad de este año será el debut del flamenco, a cargo de Carlos Ledermann, quien ofrecerá un variado programa que incluye temas originales del intérprete y otros de Paco de Lucía y Agustín Castellón. El sexto concierto de la temporada estará a cargo de un cuarteto lírico, el que será acompañado al piano por Alfredo Saavedra.



EXPOSICIONES

En la Casa de la Cultura, ubicada en Lota-Alto y dependiente de la Empresa Nacional del Carbón, fue inaugurada el día miércoles 16 de este mes una muestra de pinturas del artista Ramón Bórquez, profesor chilote que actualmente reside en Lota. La muestra, que reúne 27 obras realizadas al óleo y con técnicas mixtas, incluye temáticas, hechos históricos y paisajes de la zona del carbón, y también sobre los derechos humanos. Bórquez es autodidacta y ha realizado algunos cursos de perfeccionamiento en la Universidad de Concepción.

LIBROS

Hasta nuestra redacción llegaron cinco títulos recientemente publicados. La novela *Estrella de Chilol* bajo los cielos de París, de Guillermo Torres Lara; los cuentos titulados *Este viejo cuento de amor*, escritos por Ramón Díaz Eterovic. Los poetas también se hicieron presentes: *La vía pública*, del cubano Angel Escobar; *Respirando callejones*, del santiaguino Lorenzo Peirano, y *Caminos duros*, del talquino Francisco Ruiz.



Entre los días 26 de enero y 4 de febrero próximo tendrá lugar la XXIII Semana Musical de Frutillar 1991. Las entradas numeradas y generales se encuentran

FÚTBOL LOCAL SIN FINANCIAMIENTO TARJETA AMARILLA EN EL CONGRESO

Alarma entre los dirigentes provocó el retiro de la Cámara de Diputados del proyecto de ley que permitía paliar el déficit producido por la caída de las apuestas de la Polla Gol.

ganaron el derecho a permanecer en la primera división del fútbol rentado.

Cuando se cerraron las ligullas, nada hacía presagiar la negra novedad que hoy tiene alarmados a los dirigentes de clubes y de la Asociación Nacional de Fútbol Profesional: el Ejecutivo retiró de la Cámara de Diputados el proyecto que pretendía conseguir nuevos fondos para esta actividad.

El diputado Jorge Pizarro elaboró este proyecto para paliar el déficit que sufrió la Polla Gol a raíz de la aparición de los concursos Loto y Polla Bingo, afectando los porcentajes destinados al deporte en general y al fútbol en particular. Por el consenso que logró en principio esta iniciativa y considerando el daño inmediato que la situación estaba causando a esta actividad, el Gobierno la asumió como propia y la envió al Congreso, con la intención de que fuera despachada la ley correspondiente antes de marzo.

Sin embargo, la Comisión de Hacienda hizo algunas observaciones que bastaron para que el Ejecutivo retirara el proyecto y anunciara que será presentado nuevamente en marzo, acompañado de una mayor información. En realidad, los parlamentarios de gobierno tardaron pocos días en darse cuenta de que la oposición estaba dispuesta a demorar la tramitación, seguramente para impedir que las nuevas autoridades aumentaran su prestigio con obras que son muy sentidas por la población.

Si el proyecto es rechazado en marzo, los estadios estarán vacíos durante mucho tiempo.

Por lo tanto, todo el deporte quedó sin financiamiento extra hasta, por lo menos, cinco meses más. En el proyecto se consideraba también que el 5,6 por ciento de la Polla Gol, destinado anteriormente a mecanización del concurso, pasara directamente al fútbol, que ha visto seriamente deteriorados sus ingresos para cubrir los gastos de traslado, estadía y alimentación de los equipos que compiten en otra ciudad.

Hay que considerar que la Polla Gol se confecciona con los partidos de fútbol chileno y que, en los recesos de ésta, los apostadores disminuyen a menos de la mitad, lo que obliga a los dirigentes a programar campeonatos excesivamente largos y caros.

UNA ESPERA ANGUSTIOSA

Lo que pretendía el gobierno era muy sencillo: los nuevos concursos darían parte de sus ganancias al deporte, que se había visto afectado por ellos mismos. El punto central del proyecto consideraba la participación de esta actividad en un 15 por ciento de lo recaudado por Polla Bingo y Loto, que es el equivalente a la disminución de ingresos de la Polla Gol cuando aparecieron estos concursos.

Según proyecciones de la Digerder, la actividad deportiva perderá más de 400 millones mensuales entre enero y mayo, déficit que se suma al alcanzado durante 1990, año en que Digerder tuvo que solicitar ingresos extraordinarios para diversos torneos, incluyendo el fútbol.

Algunos dirigentes de los clubes profesionales creen que el Campeonato de Apertura no podrá comenzar el 3 de marzo, como estaba previsto, debido a que la Asociación Nacional de Fútbol Profesional y la mayoría de las instituciones carecen de fondos para financiar el traslado de los equipos. En cambio, otros piensan que las autoridades de la Polla Gol tomarán las medidas de emergencia para paliar la situación.

La nueva crisis económica que amenaza al fútbol, no obstante, podría empeorar si el proyecto tarda todavía más en su tramitación o, simplemente, es rechazado.

El balompié chileno se jugará en marzo próximo, en pleno Congreso Nacional, un partido vital para sus pretensiones de supervivencia.

EDUARDO ROMÁN

BREVES

EL BUZO AZUL DE MORALES

Los dirigentes de Universidad de Chile se decidieron, finalmente, por reemplazar al entrenador Manuel Rodríguez y buscar un director técnico que les permita aspirar a una mejor ubicación en el concierto del fútbol nacional.

Desde luego, los azules no quieren repetir la amarga experiencia de la temporada pasada, cuando estuvieron muy cerca de volver a la segunda división del torneo local. Por este motivo y pese a la crítica situación económica por la que atraviesa la entidad estudiantil, la «U» está dispuesta a invertir en un plantel del primer nivel, partiendo por la contratación de otro entrenador.

Hasta el cierre de esta edición, el principal candidato para el puesto era el gerente técnico del club, Pedro Morales, quien solicita un sueldo superior a los dos millones de pesos mensuales por dirigir al cuadro azul. El precio se debe a que el entrenador tiene en la actualidad un contrato por cuatro años en un cargo mucho más estable, además de ser el único poseedor en Chile del título de instructor FIFA, es decir, está considerado como uno de los «maestros» internacionales del fútbol.

Los rumores entregan también los nombres de técnicos argentinos, yugoslavos y uruguayos para el cargo, pero lo más probable es que Morales acepte bajar un poquito su sueldo y que los dirigentes estén dispuestos a pagárselo.

Del mismo modo, los mandamases azules están cerca de firmar un nuevo contrato con Patricio Yáñez y con otros jugadores del equipo de la temporada pasada. A ellos se sumarán los refuerzos que decida el nuevo entrenador del plantel.

CARLOS CRUZAT EN LA PELEA

El chileno Carlos Cruzat logró ubicarse entre los quince mejores pugilistas de la categoría Mediano del Consejo Mundial de Boxeo, tras derrotar al portorriqueño Ismael Negrol y titularse como campeón de América hace poco más de una semana.

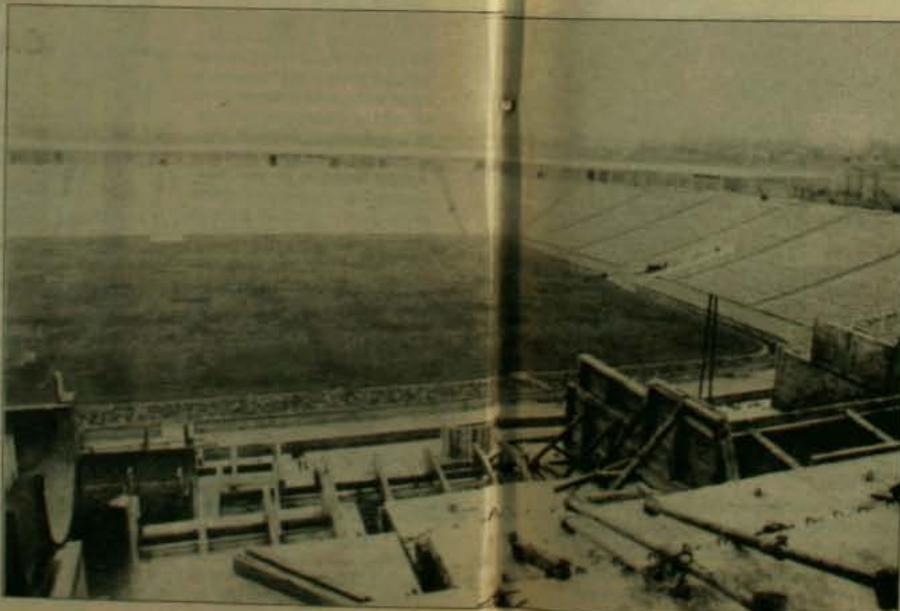
Cruzat se radicó en Los Angeles a mediados de los ochenta y hasta ahora ha realizado una estupenda campaña boxerial, tanto a nivel amateur como profesional. Con sólo 23 años, en el pugilismo rentado ha ganado catorce combates y perdido sólo uno. Destaca por su fuerte pegada y muchos especialistas le han vaticinado una figuración al mejor nivel mundial.

Sin embargo, la potencialidad de Cruzat -o Cruz, como lo llaman los estadounidenses- recién será puesta a prueba ahora, con su ingreso al ranking, lo que significa enfrentar a rivales de similares condiciones. Desde luego, su aspiración es arrebatar la corona mundial a uno de los dos actuales campeones, que son el norteamericano Julian Jackson y el jamaicano Mike McCallum.

DESPEDIDA DE UN GOLEADOR

Victima de un cáncer gástrico, falleció una de las máximas estrellas de la historia del fútbol chileno, el curicano Luis Hernán Álvarez.

La partida de Álvarez conmocionó el ambiente futbolístico local, especialmente el relacionado con Colo Colo, club del que fue jugador símbolo. Justamente vistiendo la camiseta alba, se coronó como el máximo artillero del fútbol nacional en 1963, además de dar un título a su equipo. El récord de 37 anotaciones no ha sido igualado hasta hoy.



Imágenes

La imagen más cambiada: Saddam Hussein. Es el villano. Antes era el héroe.

Desde la caída del muro de Berlín Occidente se quedó sin enemigos. La economía de guerra en tiempos de paz, que está en la base de la prosperidad de los prósperos, exige enemigos. Si nadie amenaza, ¿para qué tiene el mundo un soldado cada cuarenta habitantes, mientras tiene nada más que un médico cada mil? Hussein había servido al Mundo Libre contra el Hitler de Teherán. No había mejor cliente para la industria de armamentos. Ahora, él es el Hitler de Bagdad. La televisión muestra sus ojos de loco fanático. El peligro del fundamentalismo iraquí ha sustituido al peligro del fundamentalismo iraní.

Hussein reza. Bush reza. El Papa reza. Todos rezan. Todos creen en Dios. Y Dios, ¿en quién cree?

La imagen más pétrea: el Presidente Bush explica la guerra. Evocando la pasada gesta mundial contra Hitler, Bush habla en nombre de los aliados. Los aliados van a liberar a un pequeño país avasallado por un vecino prepotente y ambicioso. ¿Panamá? No; el pequeño país se llama Kuwait.

Pero ocurre que la invasión de Kuwait no ha sido solamente un acto de indudable irresponsabilidad y matonismo. También ha sido un acto de estupidez: al invadir, Hussein ha servido, en bandeja, la coartada que Bush necesitaba. Y ahora, todos contra uno: veintiocho naciones acompañan esta gloriosa operación destinada a salvar la hegemonía norteamericana en el planeta.

Guerra mediante, los Estados Unidos consolidan su poder amenazado. Amenazado desde adentro, por la recesión que asoma en el país que tiene la deuda externa más alta del mundo. Y amenazado desde afuera, por la imparable competencia del Japón y de la Alemania unida. Índice de alarma: una productividad tres veces menor que la del Japón y dos veces menor que la de Europa.

La imagen más reveladora: La reticen-



cia de Helmut Kohl, tan decidora como el casi silencio de los japoneses. Los rivales de los Estados Unidos dependen del petróleo del Golfo Pérsico, que a los Estados Unidos pertenece. A los Estados Unidos y a Inglaterra, la colonia fiel a su antigua colonia.

La imagen más lastimera: soldados rumbo Amman, desde Moscú, un mensaje a Washington. Son veteranos de la invasión de Afganistán. Se ofrecen para invadir Irak.

El Este ya no es el contrapeso del Oeste. Una nueva era: los Estados Unidos pueden ejercer impunemente su función de policías del mundo. Y ya se sabe que este país, que nunca fue invadido por nadie, tiene la vieja costumbre de invadir a los demás. En un par de siglos de vida independiente, más de doscientas agre-

EDUARDO GALEANO

La imagen más siniestra: el rey Fahd y el emir de Kuwait, los hombres más ricos del mundo, y lo demás gansters del desierto, monarcas de ópera bufa que administran los países que el Imperio Británico, en sus buenos tiempos, había comprado o inventado. Las petrocracias encarnan a la Democracia en esta telenovela sangrienta. Y en la ceremonia del sacrificio, corren con los gastos. El petróleo da para todo.

La imagen más eufórica: júbilo en Wall Street. La Bolsa de Valores de Nueva York registra una de las mayores alzas de la historia. Mientras tanto, cae el precio del petróleo. O sea: se restablece la normalidad del mercado. En la zona de guerra yace más de la mitad de las reservas petroleras del mundo; pero parece garantizándose el derecho al despilfarro de las potencias consumidoras. Se puede seguir quemando la energía del planeta. Honda preocupación había causado una falsa alarma: no, Europa no tendrá que reducir su consumo en un siete por ciento. Los automóviles suspiran con alivio. Los televisores, también. Esta guerra ha batido todos los récords de rating.



La imagen más helada: los tecnócratas de la muerte. Arte de la guerra, el canibalismo como gastronomía: los generales explican la buena marcha del plan de aniquilación. Se ven mapas sin habitantes, en pantallas de videogama, donde las oruguitas blancas señalan el destino de las bombas que caen como lluvia.

La imagen más elocuente: Pérez de Cuéllar, en sombras, con la cara entre las manos. Nacidas para la paz, las Naciones Unidas son ahora un instrumento de guerra. El Consejo de Seguridad ha dado luz verde. A la Unión Soviética le pareció bien. China no se opuso. Cuba y Yemen votaron en contra.

Irak está siendo castigado, porque se negó a cumplir una resolución de la ONU. Antes, los Estados Unidos se habían negado a cumplir varias resoluciones de la ONU sobre Nicaragua. También Israel se había negado a cumplir varias resoluciones de la ONU sobre los territorios que usurpa. Y el mundo no les declaró la guerra por eso.

La imagen más estimulante: las manifestaciones pacifistas. Rosas o velas encendidas en las manos. La televisión las ninguna; pero en algunas ciudades son multitudes las que caminan y creen. Crean que la guerra no es nuestro destino.

La imagen más trágica: la no transmitida. La imagen ausente, censurada en estos primeros días: los muertos, los heridos, los mutilados. Las vidas humanas. Ese detalle.

La imagen más angustiada: los días que pasan, 1991, único año capicúa del siglo veinte, había nacido prometiendo buena suerte. A poco andar, ya lo encharcan la sangre y la mugre de la guerra. Ojalá este año chiquilín pueda cambiar de signo. Ojalá lo dejen. El no quiere ser un jodido.

ESTÉ EN VENTAJA



GUERRA EN EL GOLFO

Escuche Cooperativa y sabrá inmediatamente lo que está sucediendo. Todas las informaciones, proyecciones y análisis políticos, militares y diplomáticos del conflicto que tiene al mundo al borde de la tercera guerra mundial.

En nuestros estudios, los analistas internacionales, Walter Sánchez y Raúl Zohr. En El Cairo e Israel, los corresponsales Roberto Abu-eid y Mario Szrajder. En Roma, París, Moscú, Washington y Nueva York, las capitales de las grandes decisiones, están Jorge Piña, Ricarte Soto, Bernardo Suárez, Irene Heimke y Cecilia Valdés.

Y durante todo el día, la incesante actividad de los teletipos de UPI, France Press y EFE completan el material diario que le ofrece Cooperativa para informarle objetivamente de la Guerra en el Golfo Pérsico.

En verdad, en Cooperativa Ud. está en ventaja, todo el día.



Radio **Cooperativa**
76 A.M. STEREO
Una Radio de Verdad



GOLFO PERSICO

¿HACIA DONDE VA LA GUERRA?

La intensidad de los combates echó por tierra los vaticinios de que el conflicto duraría poco tiempo.

Al entrar en su segunda semana la guerra contra Irak, quedó definitivamente claro que el conflicto sería mucho más largo y duro que lo se que hizo creer en las primeras horas. El propio Presidente George Bush preparó el ánimo de la población norteamericana al señalar que la guerra llevaría más tiempo del que esperaba y el secretario de Defensa, Dick Cheney, dijo que el conflicto podría durar meses. Los dirigentes norteamericanos han reconocido que con los más de quince mil bombardeos durante los primeros diez días de guerra no lograron liquidar, ni mucho menos, el armamento iraquí, el que estaría protegido bajo tierra. Muchos bombardeos habrían golpeado falsos objetivos, lo que pone en duda el triunfalismo de los partes militares norteamericanos que aseguran haber obtenido éxito en el 80 por ciento de las misiones; por el contra-

rio, un general soviético sostuvo que el 90 por ciento de los ataques aéreos contra Irak erraron sus objetivos.

Los iraquíes, que también aumentan de manera desorbitada sus partes militares, insisten en que mantienen intactas sus fuerzas, las que usarán a fondo cuando se desate la guerra terrestre. Al mismo tiempo Irak, que desde el inicio de la guerra ha rehuido los combates aéreos, lanzó el pasado jueves a dos de sus aviones Mirage F1 al ataque de la flota aliada en el Golfo, los que derribados por cazas norteamericanos.

Los esfuerzos de Irak por extender el conflicto no han conseguido éxito, a pesar de haber logrado traspasar las fronteras de Israel y Arabia Saudita con sus misiles. Sin embargo, hasta el cierre de esta edición, Israel no había respondido, aceptando las presiones norteamericanas y prefiriendo, hasta ahora, el papel de víctima, lo que promueve la solidaridad con su causa y mejora la imagen de

Israel, bastante afectada por la feroz represión a los palestinos en los territorios ocupados.

La insistencia de Irak en atacar a Israel no ha logrado quebrar la coalición anti-iraquí; incluso Siria, que había amenazado con apoyar a «cualquier nación árabe» en caso de agresión israelí, aparece ahora criticando «el lanzamiento de misiles iraquíes al territorio de Palestina ocupada para tratar de implicar a los árabes en una guerra en la que ellos no eligieron ni el momento ni el lugar».

LA OFENSIVA TERRESTRE

La fase aérea destinada a neutralizar la capacidad de réplica de Irak, antes de la batalla terrestre, no concluyó rápidamente, como los aliados esperaban, y el comandante de la fuerza de combate en el Mar Rojo, Riley Mixson, afirmó que la guerra por el aire se prolongará aún por dos o más semanas.

PROTESTAS EN LOS ESTADOS UNIDOS

Desde el inicio del conflicto, el 16 de enero, las protestas contra la intervención militar norteamericana en Irak se han intensificado en las principales ciudades del país.

En San Francisco miles de personas se tomaron el gran Puente de la Bahía, interrumpiendo por horas el tráfico de miles de vehículos desde y hacia la gran metrópoli. La acción se extendió al bloqueo de carreteras interestatales. Esa noche miles de manifestantes se reunieron a los pies de los monumentales edificios de la compañía petrolera Chevron cantando «No sangre por petróleo, exigimos el fin de la guerra inmediatamente». En el transcurso de la noche, las manifestaciones se tomaron más violentas; dos vehículos policiales fueron incendiados y decenas de manifestantes detenidos mientras trataban de bloquear el puente. También hubo agitados manifestaciones frente al edificio de la Bolsa.

Salvo algunos choques y forcejeos con la policía, en general las manifestaciones han sido pacíficas. Sin embargo, el número de arrestados desde el inicio del conflicto sobrepasa las dos mil personas.

«EL MUNDO NO ES EL PATIO TRASERO DE NADIE»

Las protestas en San Francisco alcanzaron su máxima expresión cuando el sábado 19 se realizó una de las manifestaciones más grandes en la historia de la ciudad. Después de una marcha iniciada en el barrio latino La Misión, más de cien mil personas repletaron el centro cívico exigiendo el retiro de las tropas norteamericanas del Medio Oriente.

Los manifestantes levantaban letreros y

consignas tales como «No a la guerra del petróleo»; «Que regresen las tropas»; «No iremos a pelear por Texaco»; «Recordar Vietnam»; «Dinero para el SIDA, no para la guerra»; «Envíen a George Bush».

Glória La Riva, coordinadora del «Comité de Emergencia», una coalición que se encuentra organizando las protestas, dijo a ANALISIS que la marcha resultó un éxito. «Creemos que Estados Unidos no tiene nada que hacer en el Medio Oriente y que debe retirarse inmediatamente, por eso hemos formado esta coalición», dijo.

La Riva, quien el año pasado postuló al cargo de alcalde, señaló: «El mundo no es el patio trasero de nadie. Inocia a todos terminar con esta guerra y con la acción racista de que los pueblos del Tercer Mundo no pueden resolver sus propios problemas».

Las protestas han sido masivas, a pesar de que las encuestas muestran un mayoritario apoyo

Simultáneamente con los bombardeos aéreos, que no han disminuido, los aliados continúan avanzando en los preparativos para el esperado ataque terrestre. La infantería de marina norteamericana, en el noreste de Arabia Saudita, comenzó a atacar posiciones iraquíes dentro de Kuwait ocupado y se tomó la pequeña isla de Karuh, capturando a más

de 50 soldados iraquíes, mientras las fuerzas estadounidenses construyeron, cerca de la frontera entre Arabia Saudita e Irak, enormes campos de concentración, previstos para 20 mil prisioneros iraquíes que los norteamericanos esperan arrestar en la primera semana de la ofensiva terrestre.

Paralelamente, cientos de helicópteros

Apache antitanques se encuentran listos para entrar en acción, debilitando las defensas iraquíes y facilitando el avance de las tropas aliadas. Sin embargo, nada asegura que el ataque terrestre comience pronto y, a medida que pasa el tiempo, la situación se vuelve más difícil para Estados Unidos, que deberá enfrentar una mayor oposición de la opinión

VENTA DE ARMAS CRIA CUERVOS...

Al igual que en las películas de terror en que los creadores del monstruo se ven sobrepasados por él, la guerra en el Golfo nos muestra a Irak combatiendo a los aliados occidentales con las mismas armas que les compró hace pocos años y que en su mayoría ni siquiera les canceló.

Poco más de la mitad del arsenal iraquí, que incluye los misiles Scud con los que ha bombardeado Israel y Arabia Saudita, proviene de la URSS, que proporcionó material militar a Irak por 20 mil millones de dólares en las últimas dos décadas; por algo Irak era, hasta el año pasado, el principal cliente de la URSS en el Medio Oriente.

El triunfo de la revolución islámica en Irán, en 1979, y el estallido de la guerra entre ese país e Irak, en 1980, hicieron que las potencias occidentales, temerosas de un triunfo iraní de incalculables consecuencias, apoyaran ampliamente a Irak en todos los planos. Estados Unidos, a pesar de una política oficial de neutralidad en esa guerra, apoyó a Irak tanto directamente con la entrega de informaciones captadas por satélites espías, como indirectamente a través de la protección a países como Kuwait que servían de pasillo al petróleo y a los suministrados militares iraquíes.

Francia ha sido otro de los grandes vendedores de armas a Irak, al que suministró los modernos

aviones de combate Mirage 2.000, misiles aire-tierra AS 30, misiles aire-aire Exocet y artillería de largo alcance. Pero la colaboración fue más allá de la venta de armas; los franceses incluso instalaron en territorio iraquí fábricas de misiles y entregaron alta tecnología. En la actual guerra contra Irak, Francia ha debido privarse de utilizar algunos de sus aviones por temor a que sean confundidos con aviones iraquíes.

Muchas empresas occidentales, por ejemplo de Alemania, Estados Unidos, España, Gran Bretaña, Brasil, Argentina e incluso Chile han vendido material militar a Irak.

Recientemente se supo que fue una fábrica italiana la que fabricó las réplicas en plástico de los tanques y misiles Scud que confundieron y sirvieron de falso blanco a los verdaderos misiles de los aliados. Otras fábricas occidentales construyeron los bunkers subterráneos donde los iraquíes ocultaron sus fuerzas militares, incluyendo gran parte de su aviación, escapando al bombardeo.



Por último, una serie de países árabes que hoy forman parte de la coalición, como es el caso de Arabia Saudita y Egipto, también proporcionaron amplia ayuda militar a Irak en su guerra contra Irán.

Si bien algunas potencias condicionan la venta de armas sólo a países que se enmarcan dentro de su estrategia política, otras naciones mantienen una política de venta de armas indiscriminada, no importándoles a quién sirven sino el precio que pagarán. Basta decir que en la guerra entre Irak e Irán 41 estados suministraron armamentos a uno u otro bando, y 21 de ellos vendieron armas a los dos adversarios.

a Bush. Dos hechos importantes, nuevos, si se los compara con las protestas contra la guerra de Vietnam, han caracterizado la situación: el primero es la realización de contramanifestaciones en favor de la guerra y el segundo es que, en general, los manifestantes se han opuesto a la guerra pero destacando su apoyo a las tropas.

CIUDADES SANTUARIOS

Ya son cuatro las ciudades del Estado de California que se han unido al movimiento opositor en contra de la guerra en el Medio Oriente, declarándose santuarios en favor de aquellos que por razones morales y/o políticas no quieren ir a la guerra ni enrolarse en el ejército.

La semana pasada, en las ciudades de Arcata, Berkeley y San Francisco la medida fue acordada unánimemente por los respectivos regidores. El 22 la ciudad de Oakland exigió a Bush el uso de la diplomacia para resolver el conflicto. «Desproporcionadamente, las fuerzas armadas están compuestas por los hijos de la gente de

color, de los pobres... y será la juventud de estos grupos -los componentes más grandes de la población de Oakland- quien sufrirá la pérdida de vidas», decía la declaración.

El regidor de San Francisco Jim González dijo a ANALISIS que la medida es para proteger a «las personas que por razones de conciencia no quieren participar en la guerra. Oficialmente la ciudad no los va a perseguir». González, el único regidor latino en la municipalidad, agregó que la guerra «no beneficia ni al país ni a la comunidad latina. La mayoría de los soldados son de raza negra o latinos... Van a morir en gran número. Será una tragedia».

Desde el inicio de la guerra, protestas espontáneas se han desarrollado en la capital, Washington, donde se congregan manifestantes frente a la Casa Blanca diciendo «Hey, Bush, cuántos niños bombardeaste hoy día». En Nueva York, los manifestantes se concentraron frente al edificio de las Naciones Unidas en una vigilia con velas.

FERNANDO ANDRES TORRES,
DESDE EEUU

pública y no podrá tampoco actuar con tanta seguridad y arrogancia ante sus aliados.

LOS GASTOS DE LA GUERRA

Por otra parte, los gastos previstos para la guerra también parecen aumentar; de allí las presiones norteamericanas sobre Japón,

Alemania y otros aliados con capacidad financiera para que aumenten sus aportes. En todo caso la mayor contribución viene de los mismos estados del Golfo, y en primer lugar de Arabia Saudita. Las estimaciones más altas de la Oficina del Presupuesto del Congreso norteamericano son de 86 mil millones de dólares, basadas en presunciones de una

GUERRA EN EL GOLFO

CENSURA, GUERRA PSICOLOGICA Y DESINFORMACION

Entre la censura, la guerra psicológica, los intentos deliberados de desinformación ejercidos por ambos bandos y la confusión propia del momento, nadie sabe muy bien lo que pasa en el Golfo Pérsico.

El gigantesco despliegue tecnológico y humano de las grandes cadenas de televisión estadounidenses hicieron creer en un principio que se trataría de una guerra televisada que se conocería en todas sus vicisitudes.

Los pacifistas, que evocan con sus manifestaciones el fantasma de la guerra de Vietnam, confían en que los horrores y la miseria del conflicto, transmitidos en directo y con todo lujo de detalles y colores, cambiaría rápidamente la opinión de la llamada «mayoría silenciosa», que en un 80 por ciento respalda la opción militar.

Pero entre la censura iraquí, agravada por la expulsión de la prensa extranjera de Bagdad (con la excepción de un periodista de la CNN), y la de los norteamericanos, que alegan razones estratégicas y de seguridad para informar poco y a destiempo, muchos temen que no se sepa lo que está pasando.

Saber cuántos misiles ha disparado Irak, o con cuántos «Patriot» -el arma estrella de los norteamericanos- se ha respondido, es un ejercicio de malabarismo debido a las diferentes cifras que arrojan las distintas fuentes.

La censura se extiende a todas partes. Turquía, por ejemplo, censura ahora las informaciones sobre la utilización de la base de la Alianza Atlántica en Incirlik, desde donde despegan los aviones americanos para atacar el norte de Irak.

En algunos casos los periodistas ignoran si se trata de esfuerzos deliberados de desinformación y temen ser utilizados en la guerra propagandística que también se libra en el Golfo.

Estados Unidos, por ejemplo, insiste en la precisión de los bombardeos selectivos sobre Bagdad que no están causando víctimas entre la población civil.

Las autoridades iraquíes, poco interesadas en admitir ante sus ciudadanos que no puede parar los masivos bombardeos aliados, apenas informan de los daños sufridos y exageran las cifras de

guerra que duraría seis meses. Cada día de guerra cuesta a los Estados Unidos alrededor de 500 millones de dólares.

Los gastos ascienden a medida que la guerra se intensifica y paralelamente crece la inquietud no sólo por la enorme cantidad de seres humanos que perecerán en este conflicto, sino también por los grandes daños para la economía de los países implicados e incluso para el medio ambiente, ya que si las fuerzas iraquíes cumplen sus amenazas de hacer estallar los campos petrolíferos de Kuwait, se produciría una sofocante nube de humo de mil 600 kilómetros; además, la explosión y posterior incendio podría afectar seriamente el abastecimiento de agua en la región e incluso elevar la temperatura global del planeta.

Aunque las posibilidades de una tregua o una solución diplomática al conflicto son muy escasas, hay que destacar una serie de proposiciones de paz, entre ellas una de Egipto y otra de Libia, que solicita un alto el fuego. Irán también exhortó a los países musulmanes a cooperar en un esfuerzo para poner fin a la guerra. El secretario general de las Naciones Unidas, Javier Pérez de Cuéllar, insistió ante Irak para que se retire de Kuwait y se puedan reanudar los esfuerzos por encontrar una solución pacífica al conflicto. La Unión Soviética y la India se comprometieron a activar las posibilidades de algunas organizaciones regionales y del Movimiento de Países No Alineados para evitar la escalada en la

aviones aliados derribados, hasta extremos que aquí se consideran «ridículos».

Sin embargo, si se cree lo que cuentan los refugiados que llegan a Jordania, por ejemplo, cientos de personas, muchas de ellas civiles, habrían muerto, tanto en Bagdad como en el norte del país, mientras la población, aterrizada y sin información, se amontona, sin agua ni electricidad, en los refugios.

Por primera vez desde la Segunda Guerra Mundial, los 700 periodistas del mundo entero acreditados en Arabia Saudita con las fuerzas estadounidenses deben someterse a una casi total supervisión militar de sus informaciones, sean estas escritas, radiadas o televisadas.

Se trata de evitar que se pase información estratégica al enemigo, pero las reglas son confusas, y noticias censuradas o retinidas en Arabia Saudita son permitidas sin problemas en Washington.

El sistema de censura impuesto por EEUU tiene su origen en el descontento de los militares con los periodistas durante la guerra de Vietnam, según coincide la prensa norteamericana. Muchos militares insisten todavía en que perdieron esa guerra por culpa de la prensa. «Déjenme aclarar primero que no me gustan los periodistas», explicó a los informadores en Duhán (Arabia Saudita) el oficial norteamericano encargado de ofrecer una rueda de prensa. «La presencia de ustedes aquí no me puede beneficiar e incluso puede dañarme a mí y a mi gente. Lo digo para que queden claras las cosas entre nosotros», añadió.

JEANNINE CAMPS
(EFE)



La "cuestión palestina"

HASSAN ZERAN CHELECH
Abogado y profesor universitario



El mundo ha sido testigo en el siglo XX de numerosos conflictos que han causado enormes pérdidas humanas y materiales. Muchos fueron resueltos; sin embargo, hay uno que, no obstante su importancia, aún permanece sin solución, a pesar de su antigüedad. Se trata del problema del Oriente Medio, cuyo núcleo está constituido por «la cuestión palestina». En ella confluyen distintos elementos de carácter político, estratégico, económico y religioso, pero en el corazón de esta tragedia está el pueblo palestino, que sufre desde hace mucho tiempo y al cual se le niega el derecho a la libre determinación y a la independencia nacional y soberanía.

Los orígenes del problema palestino como asunto internacional se remontan hacia finales de la Primera Guerra Mundial. La Sociedad de las Naciones decidió colocar a Palestina bajo la administración de Gran Bretaña como potencia mandataria, con la intención de que obtuviese la condición de país independiente. Sin embargo, la evolución histórica del mandato no desembocó en la aparición de Palestina como nación.

Tras 25 años de ejercicio del mandato, y después de arduos conflictos, Gran Bretaña llevó este problema ante la recién nacida Organización de Naciones Unidas. Esta propuso la partición de Palestina en dos estados independientes, uno árabe y el otro judío, con Jerusalén considerada como ciudad internacional.

La partición no trajo la paz a Palestina. Israel proclamó su independencia y, en una serie de sucesivas guerras, ocupó todos los territorios de Palestina que se encontraban en conflicto, lo que trajo consigo que el estado palestino nunca apareció en el mapa.

Durante los años siguientes el pueblo palestino ha luchado por sus derechos perdidos. Sin embargo, se ha encontrado con una muralla infranqueable que no sólo está constituida por Israel, sino también por su principal aliado, Estados Unidos de América. Hoy los palestinos observan con estupor e indignación cómo EEUU ha ejercido en forma permanente el derecho a veto a la gran mayoría de las resoluciones relevantes que han condenado a Israel por el brutal trato en contra de los palestinos. Castigos colectivos, toques de queda prolongados, cercamiento militar de ciudades, aldeas y campamentos de refugiados son sólo muestras de este tratamiento implacable que ejerce «la única democracia del Oriente Medio» -como se autodenominan los israelíes- en contra del pueblo palestino. Los israelíes siguen demoliendo casas de palestinos, clausurando escuelas y universidades, proscribiendo sindicatos, mientras paralelamente incrementan su política de inmigración masiva de judíos soviéticos y etíopes en los territorios ocupados, creando bechos consumados que impiden de cualquier forma la creación de un estado palestino independiente.

Son inobjektivas las condenas a Irak por su infracción al derecho internacional, pero a los palestinos les duele que en situaciones similares se apliquen soluciones tan dispares. Para el pueblo iraquí, un ataque brutal, hasta que se restaure el derecho internacional; en cambio, para los palestinos, cúmulos de resoluciones de las Naciones Unidas que condenan a Israel por su ocupación y que no tienen ninguna eficacia. ¿Es éste el orden justo que la comunidad internacional espera? Indudablemente, no. La comunidad internacional debe tener presente que no habrá paz en el Oriente Medio sin justicia para Palestina y para todas las partes involucradas. Se hace indispensable por ello convocar a una conferencia internacional de paz sobre el Oriente Medio que se base en el retiro de Israel de todos los territorios árabes ocupados a partir de junio de 1967 y el reconocimiento de los derechos inalienables del pueblo palestino. Por su parte, los palestinos deberán aceptar un hecho consumado, el reconocimiento del estado de Israel y el derecho de los israelíes a vivir en fronteras estables y seguras.

Después de la guerra, nada será igual en el Oriente Medio; mientras tanto, el pueblo palestino continúa sufriendo. ¿Hasta cuándo?



guerra del Golfo.

Sin embargo, a pesar de las distintas iniciativas orientadas a detener la guerra, nada indica que los dirigentes norteamericanos e iraquíes estén dispuestos a ceder en sus afanes guerreros y el conflicto sólo parece tener posibilidades de intensificarse y extenderse, más aún si tomamos en cuenta que la liberación de Kuwait ha quedado relegada a un segundo plano en relación con lo que aparece como el objetivo primordial de los EEUU: destruir la potencia de Irak y controlar el petróleo de la región.

VICTOR DE LA FUENTE

SE CALMAN LOS ANIMOS

La guerra en el Golfo, si bien acapara el centro de las noticias internacionales, no es el único punto de conflicto en el mundo. En las Repúblicas Bálticas los aires separatistas han seguido creando problemas a Mijaíl Gorbachov, quien ha sido acusado de conducir a la Unión Soviética «hacia una dictadura». Las críticas a la solución impuesta por Gorbachov, que contempló el envío de tropas a estas repúblicas, no sólo provienen de los separatistas. Vyatcheslav Dashichev, uno de los consejeros más conocidos del Presidente de la URSS, junto con acusarle de ser el principal responsable de la actuación de los soldados soviéticos en las Repúblicas Bálticas, señaló que los acontecimientos de Vilna y Riga «son consecuencia lógica de una equivocada política de apaciguamiento y de concesiones a las fuerzas conservadoras, una política de titubeos y de medias tintas, que condujo al reforzamiento del aparato y de las viejas estructuras de poder». Recordó el consejero que «los Estados Bálticos fueron incorporados en forma ilegítima por Stalin» y que «todo intento de mantener la cohesión de la Unión por la fuerza la llevará inevitablemente a su derrumbamiento».

Por su parte, el Presidente Gorbachov calificó los sucesos en el Báltico como una «tragedia» y desvinculó de ellos a la Presidencia. Asimismo, exigió la anulación de todas las actas anticonstitucionales adoptadas por «cualquier organismo o frente» y dijo que sólo se puede aspirar al poder por medios constitucionales. En el mismo sentido se expresó el consejero diplomático del Presidente, Vadim Zagladin, al afirmar en París que los acontecimientos trágicos ocurridos en Letonia y Lituania «van contra la línea política de la Perestroika». «Deploramos estos acontecimientos -señaló- y no aceptamos los métodos de fuerza para encontrar la solución a los problemas políticos. Lo ocurrido no

La conflictiva situación en Letonia y Lituania entró en una calma relativa. Encuentros al más alto nivel permiten augurar que, al menos por el momento, se privilegiará el diálogo.

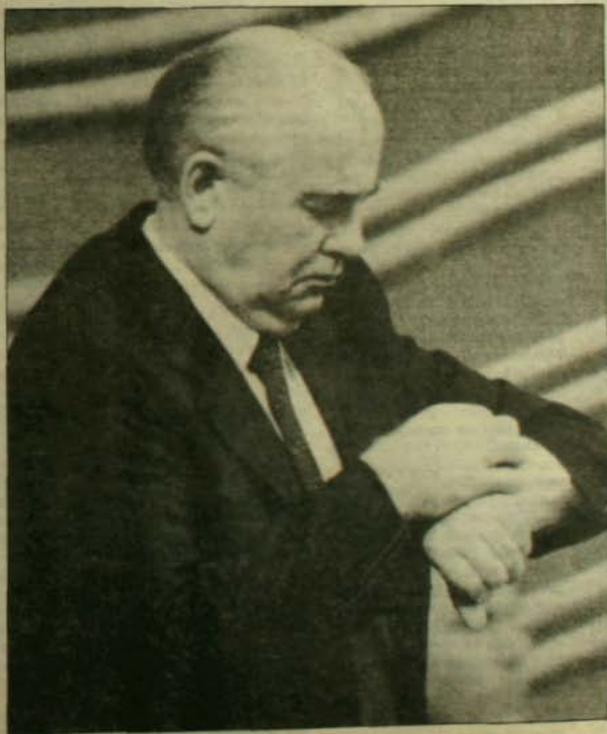
es de ninguna manera la expresión de la política del Presidente, del Gobierno y del Parlamento Soviético».

Al día siguiente de estas declaraciones, en Moscú, el grupo parlamentario «Comunistas de Rusia» impidió la aprobación de la resolución del Parlamento Ruso con la que el radical presidente del legislativo, Boris Yeltsin, pretendía expresar solidaridad con las Repúblicas Bálticas ante las acciones armadas de los últimos días. Esto significó un serio revés para Yeltsin, que personalmente había defendido la resolución y había denunciado desde la tribuna de la Cámara las acciones militares como un intento de derrocar gobiernos democráticamente elegidos.

Paralelamente, en Letonia se intentaba recuperar la normalidad, aunque en su capital, Riga, seguían en pie las barricadas levantadas para defender los centros neurálgicos. La reunión celebrada el martes 22 entre Gorbachov, el presidente letón Anatoli Gorbunov y el jefe de los comunistas de esa república, Alfréd

Rubiks, y que concluyó con el compromiso de solucionar la crisis por medio del diálogo político, ha contribuido a calmar los ánimos. En rueda de prensa Rubiks señaló que se decidió la creación de una comisión de concordia nacional en la que participarán las principales fuerzas políticas de la República. El líder comunista agregó que, en su opinión, dicha comisión debería estar por encima del Parlamento, cuestión que los diputados letones rechazaron en forma categórica, «pues ello supondría una forma camuflada de imponer la administración presidencial».

La guerra del Golfo, quizás indirectamente, ha servido para que las principales partes involucradas en el problema de las Repúblicas Bálticas estén dispuestas, al menos por ahora, a agotar todos los medios para una solución política y negociada al conflicto. A éste, de todas maneras, aún le queda un largo camino por recorrer.



cartas al director

PENSIONADOS

Señor Juan Pablo Cárdenas Director revista ANALISIS Presente

Señor Director:

Según el informe del Director de Presupuesto J.P. Arellano, el 10,6 por ciento se habría pagado a 910 mil personas (La Nación, de 6-7-90). O sea, se habrían beneficiado con el 10,6 por ciento, reajuste adeudado desde mayo de 1985, las siguientes personas: 295 mil pensiones asistenciales mínimas y 614 mil pensiones mínimas.

De la información dada se desprende que la distribución de un millón 316 mil pensionados debiera ser como se indica: 295 mil pensiones asistenciales, más 614 mil pensiones mínimas, más 407 mil pensiones superiores a la mínima, lo que da un total de un millón 316 mil pensiones.

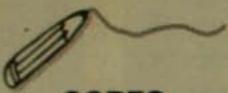
Con el propósito de evitar posibles dudas, me voy a permitir explicar lo siguiente: Las pensiones asistenciales fueron dispuestas por la autocarica, mediante el DL N° 869, de 1975, y estaban destinadas a favorecer a los ancianos e inválidos carentes de recursos, precisamente personas que no pertenecían estrictamente a régimen previsional alguno, aunque estas pensiones se han debido pagar con fondos provenientes de todas las entidades previsionales, exceptuando a las AFP, por supuesto, a través del Fondo Nacional de Pensiones Asistenciales, administrado por el SSS, según aportes mensuales equivalentes al 0,5 por ciento de las remuneraciones imponibles (artículo 8° y 3° transitorio del DL N° 869). Así se explica que las pensiones asistenciales no recibieron el reajuste general de los pensionados (15,5 por ciento), pagado en julio de 1990, sino que les corresponde recibir su reajuste en enero de cada año (precisamente en este mes), vale decir, no se les aplica el artículo 14 del DL N° 2448, de 1979, como a los demás pensionados adscritos a un régimen previsional del sistema de reparto.

En consecuencia, estrictamente hablando, los pensionados que corresponden a imponentes pasivos ascienden a un millón 21 mil perso-

nas, de los cuales, 614 mil (pensiones mínimas) ya recibieron el 10,6 por ciento. Por lo tanto, se les está adelantado este reajuste a 407 mil pensionados, que representan, prácticamente, el 40 por ciento (39,9 por ciento) de los imponentes pasivos.

Esta información, destinada a colegas pensionados, se ajusta mejor a la verdad y no la dada recientemente por el ministro de Hacienda Alejandro Foxley, que habla de más de un 75 por ciento de los pensionados ya recibió su 10,6 por ciento. (La Nación, de 5-1-91), cuando en realidad fue un 60 por ciento, conforme a lo señalado. Un tecnicismo previsional que he considerado necesario aclarar.

Sergio Bustos Rojas
Viña del Mar



CORFO

Señor Director:

Por la presente hago llegar a usted mis felicitaciones y mi más inestructa adhesión a los planteamientos expuestos en su editorial de hoy «Libertad intrasable».

Pocas veces -si es que alguna- había leído una exposición tan precisa y al mismo tiempo tan profunda sobre el rol inimitable de la prensa y sobre su deber «ético» de informar verazmente a la ciudadanía de lo que ocurre o ha ocurrido en el país.

Especialmente celebro su intransable decisión de continuar haciéndolo, pese a las presiones de todo orden que debe soportar para tratar de acallarlos.

Hago extensivas estas felicitaciones a su editoria general, por su interesante artículo sobre el costo que han significado para la Corfo algunas de las privatizaciones materializadas bajo la vicepresidencia del general Hormazábal. Concurdo asimismo en que ellas ameritan, por sí solas, la proposición del H. diputado Armando Araucibia de que se cite a una sesión especial de la H. Cámara para que conozca estas situaciones.

Pienso, sin embargo, que en la sesión propuesta deberían considerarse también otras operaciones irregulares efectuadas por Corfo bajo la vicepresidencia de un empresario civil. Entre ellas, cabe citar la licitación de las acciones del Banco de Chile, en la que dicho empresario violó sus propias normas al crear, ex profeso, «sociedades» afines a él mismo para sobrepasar el máximo del 1,5 por ciento de adjudicación individual fijado en las bases.

Si bien es cierto que estos subterfugos le valieron ser exonerado del cargo, conservó de todos modos

sus mal habidas acciones, las que le dieron margen para obtener de ese Banco cuantiosos créditos e incursionar con ellos en actividades por completo ajenas a su giro, promoviendo en ellas nuevas situaciones irregulares.

Generalizando la sugerencia de más arriba, estimo que la Honorable Cámara debería conocer y pronunciarse también sobre otro sinnúmero de hechos, en los que tuvieron decisiva ingerencia -por acción u omisión- destacados peroseros y altos funcionarios civiles del anterior régimen, hechos que derivaron en los escándalos financieros que asolaron al país a comienzos de los años 80 y que culminaron con la debacle de enero de 1983.

Huelga decir que un excelente punto de partida para reactivar este caso, cuyos principales responsables se mantienen, como es sabido, en la total impunidad, sería el de actualizar la premonitrice indagación publicada como separata del N° 36 de su revista, y que consignaba, además, la opinión de personalidades de indiscutido prestigio.

Esa actualización -para la cual ofrezco desde ya toda mi colaboración como conocedor de su ulterior desarrollo- interesaría seguramente a los señores diputados -en especial a los de la V Región- quienes podrían promover la designación de una comisión ad hoc para su investigación a fondo.

Además, tendría la ventaja de desvirtuar definitivamente la tan difundida como infundada especie de que se estaría «persiguiendo» al Ejército. Al quedar afectos a estas investigaciones los civiles que medraron o dejaron medrar al amparo del régimen, se limpiarán también las directivas que ha impartido sobre la materia el Presidente Aylwin.

Jorge Valenzuela Ravest
Viña del Mar



«ENLACE»

Señor Director:

Bien considerado, el *acuartelamiento grado uno*, del 19-12-90 fue un significativo paso hacia la *democracia plena*, porque si es cierto que produjo espectacular alarma en quienes honestamente luchan por lograrla, también dejó de manifiesto la debilidad y el temor de quien impartió la orden, *demasiado presionado* por las investigaciones de hechos que lo afectan personalmente y que hasta el momento, no ofrecen mayor «transparencia», lo que denota una precipitada falta de

tranquilidad de conciencia y un intento abusivo de «tapar» la situación, por medio de la fuerza, lo que psicológicamente acusa flaqueza.

Ahora, si los efectivos convocados al «Ejercicio de Enlace y Alistamiento», cumplieron disciplinadamente esta orden, posteriormente muchos reaccionaron con intensa decepción, porque se sintieron «utilizados» en un fin extra militar y experimentaron una fuerte caída de la *imagen* de su máximo superior jerárquico. Es cosa de saber lo que se comenta entre familiares y amigos.

La juventud idealista que tiene intención de ingresar a cualquiera fuerza uniformada, o que ya está dentro de ellas, elige esta carrera estrictamente por vocación y al lograr vestir un uniforme, se entrega orgullosamente a ella y acepta el sacrificio de la profesión, más severa que ninguna otra, conociendo que su sueldo será muy reducido, después de innumerables descuentos, muy inferior a lo que se imaginan los civiles.

Por causa de algunos miembros de su institución, que ponen en tela de juicio la moral y el honor militar, que se les ha enseñado profundamente en sus conductas, se les hace difícil aceptar que estas exigencias no sean respetadas por elementos de mayor rango y que se supone que deben dar el ejemplo. Y lo peor es que, en lugar de ser sancionados por la superioridad, son defendidos tenazmente, lo que afecta muy negativamente al contingente de menor antigüedad, porque se ha producido una desconfianza ambiente y es así como se les niega el crédito en financieras, en el comercio y en almacenes a los más modestos.

Ciertos políticos de la derecha económica en un «leso agradecimiento» al mandato de las Fuerzas Armadas, insisten majaderamente en que los escándalos que se investigan, atacan al «Ejército», en un soterrado intento de soliviantarlo y de volver a gozar de los beneficios que les brindó el régimen militar y de este modo, ignoran la responsabilidad individual de los únicos y verdaderos enemigos de esta institución militar, que son personas que están dentro de sus filas o que se «formaron» en ellas y que son las que han producido el desprestigio que se pretende acallar por la fuerza.

Es imposible olvidar que, en cada ocasión que tuvo, el ex Presidente anterior, trató con las más duras expresiones a los políticos, muchos de los cuales han retornado a su actividad y que a él lo han tratado con la más absoluta decencia, «respetando sus motivos de fuerza» y si se comprueba su techo de vidrio, nuestra «augusta» justicia, «que infunde respeto y veneración, no encontrará fundamento de sanciones».

Pedro Aranda A.
Antofagasta

CRUCIGRAMA

por LEON GOMEZ



PROPUESTA

Señor Director:

Para nadie es un misterio que la cesantía cuando azota un hogar, crea conflictos muy graves. Ahora, si la cesantía llega a una edad en que difícilmente es posible reiniciar labores en iguales condiciones a las adquiridas a través de años, es doblemente grave.

A raíz de las políticas de racionalización de recursos humanos y aprovechando la letra f) del Art. 155 del Código del Trabajo, miles de personas mayores de 45 años fueron despedidas arbitrariamente. Sin ninguna causal, tampoco con algún motivo de faltas aunque fueren leves. En una especie de «a éste lo echo a la calle», muchos buenos empresarios dejaron cesantes a aquellas personas que, pese a haber entregado una vida a la empresa, fueron despedidos ante la inminencia de la derogación de la letra f) del Art. 155 ya mencionado. Todo legal, pero en muchísimos, si no en la totalidad de los casos, inmorales.

Para solucionar esta situación, es que propongo un Proyecto de Ley que permita que aquellas personas que fueron despedidas en virtud de la letra f) del Art. 155 del Código del Trabajo, mayores de 45 años de edad y que hubieren completado 20 años de imposiciones, puedan girar total o parcialmente sus fondos previsionales depositados en cualquier administradora de fondos de pensiones.

Esto en justicia, les permitirá seguir cumpliendo con sus compromisos; tener acceso a salud; llevar una vida digna ahora y no luego de años de privaciones y sacrificios; llegar al fin del camino sin dejar empozada una cantidad de dinero que, de haberla empleado convenientemente, le hubiera servido para emprender una actividad decorosa y generar los recursos económicos necesarios para el sustento de su familia.

Santiago Morales Castellanos



MENSAJE

Señor Director:

En la nueva Era de Paz que se avecina, la humanidad espera un

victoria militar	duo	nari	autor "sacro"	aquello	amara	lo entregó al mercado	interj. telefon.	sigla cementera	artículo
religioso musulmán	gero militar	cancler	nombre masculino	capa lamesse				fund. de pedicla	
pernaje	Mussolini	Osma	pintar	después de las 12	Platino			auri lenon	Persia
vereador de la...	dos solar	persona inv.	dialecto delictual	N.A.T.O.			dos gimnaso		droga
esquema astral	Lutero	volar desaparec.	ciudad nouvega	apellido ex Pdt.	U.R.S.S.	victoria militar		Dina	Plata
losbn de Chile		nombre en inglés	rey de la selva enroque	Helo	Landa				fierra
docum. impres.	región	codigo	tribuno militar romano	vocales iguales	disuamor		escritor	queda Murunaco	
pueblo del ar	griega	sonria	grabo		pron. ing.			quidad	parado
bau sagrado		monu al pueblo					altar		
su caballo Losos		prepos.		quiere granero	todo telefonica			ahí nació	mono
su caballo Beehoven		ing.		Nazi	ing.		y muró	numero	pequeño
afijado en 1851	grandi	instrum.	letal				origin	preso todavia	Rado
supo Pontica	locuente	musical		fue Edecan del pde.	dicamen	demonio		impuistal	
verso de Mahoma	vado					resina	republica sovietica	inscripcion	
plamacion de café		Yo				seña	lenda CaD	en la cruz	
enpo ayara	Reno		victoria militar						
medida agraria			pueste			encodo			
		era							

(HEROE NACIONAL (1826-1897))

SOLUCION CRUCIGRAMA ANTERIOR

	M	A	R	T	I	N	L	T	H	E			
	A	T	A	D	A	L	L	A					
	I	L	T	R	I	P	A						
	I	T	A	D	L	O	A						
	M	O	R	E	N	A	M	T	O	R	I	C	A
	A	V	A	N	T	I	C	A	I	N	G	O	N
	R	A	L	E	A	R	A	C	O	N	E	R	A
	C	A	R	I	N	O	I	T	I				
	H	E	R	O	D	E	S	A	O	L	I	T	R
	A	B	A	S	C	A	L	O	R	E	S	T	E
	H	A	B	L	E	T	O	R	A	N	A	L	L
	A	A	S	A	R	I	O	S	A	R	I	O	S
	G	O	B	E	R	N	O	E	L	D	E	L	A
	I	S	T	M	O	N	I	N	O	S	A	B	A
	A	I	B	A	R	O	S						
	L	A	B	R	A	C	O	M	E	D	A		
	A	C	O	T	A	R	A	M	O	S			
	L	A	T	I	R	I	M	P	I	O			
	I	B	E	R	T	A	D	H	I	S			

mundo mejor, de justicia, igualdad, en que no hayan ricos ni pobres, es decir un mundo de auténtico cristianismo de Cristo, pero para esto cada uno debe cambiar como ser humano y formar así el verdadero y único partido por el cual todos debemos luchar: la Humanidad. Para que sea mejor, seamos personas. Ya hay muchos que están comprendiendo todo esto y se dan cuenta de que todas las organizaciones humanas, ya sean políticas, religiosas, militares, capitalistas, sólo han servido para darnos cuenta que entorpecen el avance de este planeta tierra. Por

eso, muchos ya se están dando de baja de ellas.

Yo, una obrera de la iglesia pobre de Mallorca, os dice a los muchos que formáis ya la iglesia pobre de Santiago de Chile, aún sin saberlo, que la idea partió de unos obreros de Palma de Mallorca, los cuales intentamos vivir el cristianismo primitivo, el del obrero carpintero Jesús de Nazareth y los apóstoles, con la iglesia verdadera en cada casa obrera y Cristo en el corazón. Todo aquel que trabaja para vivir sin ensuciar su vida, está colaborando con el verdadero

avance de la humanidad, está siendo un buen cristiano, una buena persona. Ya hay muchos que en Chile viven todo esto, así el futuro de Chile estará en buenas manos, por lo tanto hay esperanzas para una mañana mejor. Chilenos, una obrera más de la iglesia pobre de Mallorca y de paso por aquí, os desea de todo corazón que sigáis adelante en la construcción de este mundo, para una humanidad más humana.

María Gilda Muñoz Zúñiga

TELEFONO PARA LA PINTANA

Sesenta y cinco mil personas de La Pintana se beneficiarán con el obsequio de un teléfono que fue donado por CIDCOM CELULAR.

La Pintana, con más de 200 mil habitantes, cuenta con apenas nueve teléfonos públicos. La circunstancia de haberse instalado un teléfono celular donde no existía ninguna posibilidad de más teléfonos por cable *soluciona un grave problema* a las poblaciones Diego de Almagro, Monseñor Alvear, España, San Francisco 1, 2, 3 y 4, y Santa Magdalena 1 y 2.

CIDCOM CELULAR no cobrará por los llamados locales. El dinero que, por este concepto, recaude la Junta de Vecinos se destinará a comprar un vehículo que se transformará en ambulancia.



El señor Gerente General de Polla Chilena de Beneficencia S.A., don Orlando Cantuarias Zepeda, recibe de manos del Alcalde de El Quisco, don Fernando Ferrer Tricio, un diploma de reconocimiento por el auspicio y financiamiento brindado por Polla Chilena a la erección de la escultura en la localidad de Isla Negra.

MONUMENTO PABLO NERUDA

El día 12 de enero del presente, en la localidad de Isla Negra y con el auspicio de Polla Chilena de Beneficencia, se procedió a la inauguración de la escultura conmemorativa del Premio Nobel de Literatura, don Pablo Neruda, obra de la señora Cristina Pizarro Silva.

Esta ceremonia fue realizada por la presencia del ministro de Agricultura y presidente de la Fundación Neruda, Juan Agustín Figueroa Yavar; del presidente del Directorio de Polla Chilena de Beneficencia, José De Gregorio Aroca; del Gerente General de Polla Chilena, Orlando Cantuarias Zepeda; del Gobernador de la Provincia y del Alcalde de El Quisco, junto a miembros representativos del ambiente artístico y cultural nacional.

EMPRESA FAMILIAR

«Tasca Madrileña» es el nombre con que fue bautizado un nuevo restaurante ubicado en la calle Ernesto Pinto Lagarrigue, en pleno Barrio Bellavista. Sus propietarios, una familia chilena que regresó el año pasado de su exilio canadiense, resolvieron emprender esta aventura para poder reinsertarse nuevamente en Chile. Entre todos remodelaron una vieja casona de ese barrio, convirtiéndola en una tasca con su balcón y su patio. Las especialidades -preparadas por su propia dueña, una española que llegó a Chile junto a sus padres después de la guerra en su patria- son el arroz a la valenciana,

sazonado con azafrán genuino español traído de La Mancha, y la «Tallarinata Cantábrica», contodo tipo de mariscos. Para quienes quieren comer liviano están las *tapas* o las tortillas. Y todo a un precio al alcance del bolsillo de cualquiera.



¿ PARA QUE SOÑAR EN VIAJAR, SI AHORA PUEDE VIAJAR SONANDO?



TRUOVA

TUR-BUS le invita a subir a un nuevo servicio, **SALON CAMA**. Pensado para que Ud., al viajar por tierra se sienta en las nubes.

Disfrute de los exclusivos asientos cama de extraordinaria recipitación que otorgan la diferencia.

COMODIDAD TOTAL

Por que hoy, hay una nueva forma de viajar, viaje sonando en los nuevos **SALON CAMA** de TUR-BUS

SALON *Cama*

TUR-BUS



plátano - gajacha



gambones al ajillo - ramos - porque mesón - mariscos - conef - libes

Tradicional lugar de encuentro en el restaurant más antiguo y acogedor del Barrio Bellavista. Lo invitamos a disfrutar de nuestra cocina especializada en mariscos, pescados, carnes de caza y variadas salsas. Ambiente familiar, con acompañamiento musical. Lo esperamos en nuestro característico horario de lunes a viernes, almuerzo y cena, y sábado cena.

Calle del Arzobispo 0601 (Esquina Bellavista)
Reservas al fono: 778865

mesón del arzobispo

pesca - conef - libes - gajacha - ramos - porque

La unión no siempre hace la fuerza.



Sólo se logra cuando los que se unen van en la misma dirección. En computación sucede lo mismo. Pues cuando se tiene más de un equipo y éstos operan en forma disociada, la información se aísla y se pierde capacidad.

¿Cómo evitarlo? La solución está en la formación de redes. Hoy usted tiene la posibilidad de implementar su primera red computacional en cualquier local Infoland, porque ahora la compra de un Acer 386/33 incluye un Acer 500+.

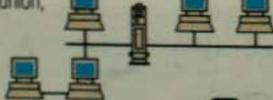
Por sus características de potencia de hasta 8,02 MIPS, el Acer 386 es un computador óptimo como servidor de redes de mediana y gran envergadura. No pierda esta oportunidad que además cuenta con el respaldo de la Red Infoland.

Infoland es la mayor red computacional, con 19 centros a lo largo del país. Infoland ha instalado más de 16.000 equipos y el 79% de las redes Novell, con asesoría de pre y post venta y un servicio ágil y

expedito que incluye la UTI (Unidad Técnica

Súmese usted también a la unión de Acer e mismo su red. Comprobará que una buena unión, sí hace la fuerza.

Infoland)*
Infoland y comience hoy



*Servicio UTI sólo en la Región Metropolitana.

INFOLAND
LA RED COMPUTACIONAL

Acer



LA FUERZA ESTA EN EL SOPORTE

TIAGO: CASA MATRIZ: Anillo Vial 754 F. 2743068 • INFOLAND DARDIGNAC: Dardignac 91 F. 779891-770272 • INFOLAND EL CORDO 1462: El Cordo Yáñez 1823. F. 44196-2518431 • INFOLAND LOS LEONES: El Cordo Yáñez 2875. F. 2514800-2310748
OLAND: APOQUINCO: Aposquindo 3291. F. 2463291 • INFOLAND PROVIDENCIA: Avda. 11 de Septiembre 2261. F. 2332021-2332014 • ISORQUE: Párraga Lynch 548. F. 427124 • ANTOFAGASTA: Avda. Bdo. O'Higgins 1984. F. 2210114 • CALAMA: Vargas 1920 2do. F. 211326 • COPAPO: Alacena 200. F. 214570 • LA SERENA: Arturo Prat 230. F. 21216-222503 • VINA DEL MAR: Avda. Valparaíso 205. F. 883490-883454 • RANCAGUA: Independencia 525. F. 221868 • TALCA: 2 Sur 1075. F. 226580-225964 • CONCEPCION: Avda. Arana 1201. F. 222817 • TEMUCO: Manuel Montt 632. F. 210108 • OSORNO: Ramírez 939 local 8. F. 239354 • PUERTO MONTT: Severa 97. F. 254876 • PUNTA ARENAS: Armando Sanfuentes 608. F. 223245-225432.

análisis

Los nombres ocultos del Informe RETTIG



AHORA!

EL POZO DE LOS 13 PUNTOS

CRECE



Sí, ahora con los 13 puntos
Ud. gana mucho más, por-
que el pozo crece y crece.
No se pierda estos millo-
narios golazos.
Juegue hasta el sábado
a las 14 hrs.

Juéguesela!, con Polla Gol todos ganan.

PollaGol

EL GOLAZO DE LA FORTUNA

Los Dividendos de la Transición

Cercanos al primer aniversario del actual régimen, el balance de lo realizado en este corto tiempo de transición es amplio y muchas veces contundente. Sin embargo, difícilmente el Gobierno y la concertación partidaria que lo sustenta han obtenido los dividendos políticos equivalentes al esfuerzo por consolidar la democracia. Quienes alentaron por tanto tiempo a la Dictadura y, por lo mismo, se enfrentaron con tantas dudas y temores al cambio, gozan hoy de una situación, en buena medida, más propicia que la que tenían entonces. El grueso de las consolidaciones o reformas verificadas en estos meses tienen el sello de la derecha y de los sectores sociales que perdieron las últimas elecciones y hoy asumen con indisimulada arrogancia su condición de opositores.

En lo que se refiere a las orientaciones económicas, estos meses han transcurrido sin serios contratiempos para el modelo puesto en ejecución en el pasado y que se constituyó en la gran causa del descontento y la movilización popular contra el régimen pinochetista. La duplicación del número de los pobres, así como la concentración, en pocas manos, de la más caudalosa y fraudulenta riqueza representan una herencia que no ha sido efectivamente tocada por las medidas del actual gobierno. El mejoramiento del sueldo mínimo y de otras asignaciones pueden ser reconocidas como efecto de la sensibilidad social que hoy se recupera en La Moneda, mas en ningún caso como un mejoramiento efectivo de la condición de vida de la mayoría de los chilenos. Es sabido que los montos de éstas todavía están muy por debajo del poder adquisitivo que tenían hace 17 años.

Las limitaciones que las autoridades tienen y tendrán en su voluntad de poner atajo a la injusticia y falta de equidad podrían ser comprendidas pacientemente por el pueblo de no existir hechos que irritan su confianza en el proceso político en vigencia. La misma fijación de holgados sueldos y asignaciones para los parlamentarios, al tiempo que al sector pasivo se les niega una prometida solución, es una cuestión difícil de ser aceptada por esas mayorías que enfrentan una dura cotidianidad. Más todavía cuando los conductores de nuestra economía se precian del incremento de las reservas fiscales y la Oposición alienta ahora en las poblaciones, en la prensa y en el Parlamento toda las demandas que antes se empeñó en frustrar.

En este aspecto, llama poderosamente la atención la fluidez que el Ejecutivo ha logrado en sus relaciones con las organizaciones empresariales y los gremios. Los trabajadores, en cambio, se sienten cediendo, renunciando patrióticamente a sus justas expectativas en beneficio de la

consolidación democrática. El modelo neoliberal jamás ha tenido más adeptos dentro de nuestro arcoiris político, al grado que son los propios dirigentes socialistas en el poder los que han abrazado las ideas del libremercado y promueven con entusiasmo el desarme económico del Estado, la inversión transnacional y la abolición de todas las barreras arancelarias. Remecidos por la crisis del Este, muchos prefieren asumir la actitud del converso antes que avenirse a la idea de que es la economía mundial la que ha entrado en crisis y que la guerra del Golfo, por ejemplo, puede ser la gran cortina de humo tendida por el capitalismo y su metrópoli para ocultar su inminente desastre e imponer un orden mundial todavía más injusto y arbitrario.

Uno de los logros ideológicos más evidentes de la Derecha y del pinochetismo es venderle a sus adversarios la idea de que su gestión económica y su perversa inspiración han redundado en beneficios para el país y, por lo mismo, deben perpetuarse en su innegable capacidad de hacer más ricos a los ricos y hacer crecer el número y las ilusiones de los desposeídos.

En materia de derechos humanos los dividendos de la Derecha son también poderosos. Ello es efecto, sin duda, de su magistral capacidad para hacerse a un lado del problema o de asumir, cuando conviene, una prudente actitud y tolerancia frente a las enormes y severas demandas de verdad y justicia. La responsabilidad de las violaciones contra la dignidad humana y los derechos del pueblo prácticamente ha quedado circunscrita a los uniformados. La derecha civil, los que fueron ministros del interior, abogados, jueces y asesores de la represión y del terrorismo de Estado parecen escapar ilesos incluso a una mera sanción moral. Si es que no son aceptados, ya, como hombres probos, políticos visionarios o interlocutores válidos dentro de aquella voragine de arreglos y negociaciones cupulares que se practican por dentro o por fuera del ámbito de las instituciones del Estado.

Particularmente curioso es que los mismos que persiguieron la libertad de informar, incluso la de pensar, aparezcan hoy como los adalides en la restitución de los derechos conculcados. Gran dividendo le ha sacado la Derecha a su aprobación en el Parlamento de las leyes y reformas que, entre otras, le amplían al Presidente de la República su facultad de indulto y terminan con las aberrantes disposiciones que limitaban el ejercicio del periodismo. Lo más increíble, sin embargo, es la posición que ha adoptado el que fue el principal vocero de la Dictadura, y desde siempre de los sectores retardatarios, en cuanto a considerar estas nuevas normas como insuficientes y a mostrarse partidario de una liberalización mayor en lo relativo a la libertad de expresión. Los censores de ayer resulta que hoy se erigen en los campeones de la libertad.



ANÁLISIS es una revista semanal editada por la Sociedad Periodística Emisión S.A. Se prohíbe la reproducción, total o parcial, sin expresa autorización.

Presidente del Directorio
Ricardo Jordán

Director y Representante Legal
Juan Pablo Cárdenas

Subdirector
Felipe Pozo

Editores Generales
María Eugenia Carrus

Secretaría de Redacción
Janita Rojas

Editores
Francisco Martínez (Política)
Gladys Díaz (Economía)

Redactores
Iván Badilla, Margarita Cea,
Pamela Jiles, Susana Kincor,
Alejandra Miranda y Virginia Vidar.

Corresponsales
Rafael Araya, Hernán Behm,
Gabriel Carrihuante,
Beatriz Cardoso, Ernesto Carmona,
David Cusato, Manuel Gaggero, Luis
Garrido, Carlos González, Isabel Lipshay,
Oscar Madrid, Sergio Martínez, Fernando
Mullis, Cecilia Olmos, Adrián Soto.

Jefe de Arte y Diseño
Rodrigo Squella

Diagramación
Gloria Barros y Guillermo de Petris

Jefe de Fotografía
Miguel Carrasco

Fotógrafos
Marcelo Dauvois y Ulises Nilo.

Corrección y Estilo
Dora Mayorga

Jefa de Documentación
Verónica Bueno

Servicios Informativos
ALA, Añasi, EFE, France Presse, UPI.

ADMINISTRACIÓN

Gerente General de Emisión S.A.
Ignacio Cárdenas

Jefa de Publicidad
Georgina Mac-Namara

Contabilidad
Jorge Sandoval

Distribución
ALFA

Correspondencia
Casilla 139-T, Correo Tajamar
Santiago - Chile.
Fax: 461 468
Tel.: 240234 EMISIÓN CL
Manuel Montt 425 - Fono: 2234086.

Suscripciones ANÁLISIS
Fono: 2284907

Chile
Anual (52 ediciones) \$ 22.000
Semestral (26 ediciones) \$ 11.500
Trimestral (13 ediciones) \$ 6.000

América
Anual (52 ediciones) US\$ 170
Semestral (26 ediciones) US\$ 86
Trimestral (13 ediciones) US\$ 43

Resto del mundo
Anual (52 ediciones) US\$ 224
Semestral (26 ediciones) US\$ 112
Trimestral (13 ediciones) US\$ 56

A aquella lacerante injusticia que significa prolongar la cárcel de nuestros presos políticos se le busca arreglo mediante el diálogo con parlamentarios y dirigentes políticos que, si no viviéramos un mundo de cambalache, seguramente les correspondería a ellos estar condenados por su complicidad y participación en los más espeluznantes crímenes.

Al mismo tiempo, no puede sino repugnar el uso escandaloso que algunos hacen de conceptos tales como el perdón o reconciliación, como si éstos -en su versión cristiana- no exigieran el arrepentimiento explícito del que cometió la falta. Llama la atención en todo este tiempo que ningún dirigente político de derecha haya hecho público reconocimiento de sus errores u omisiones durante la Dictadura. Ello demuestra las seguridades y soberbia con que cuentan, actitud que tanto contrasta con la que en su oportunidad asumió, de forma solitaria y ejemplar, la que fuera Ministro de Justicia del gobierno anterior.

Estar en la oposición le rinde otros importantes dividendos a la Derecha. Al abrigo del oportunismo y de sus cuantiosos medios, los diputados y senadores ayer pinochetistas pueden cumplir, en general, una faena más lúcida que la de los parlamentarios que deben concertarse con el Gobierno y con una institucionalidad ceñida a Chile por el régimen anterior, tanto como vigilada estrictamente por el dictador de la época. El derechismo obstaculiza, negocia y, finalmente, se arroja el mérito de cada ley que es aprobada por el Poder Legislativo. Con su ventaja en el Senado, una retórica hábil y otras tantas maniobras envolventes, la verdad es que logran opacar o encandilar a muchos representantes de las fuerzas de la Concertación, los que, con frecuencia, carecen de la capacidad y los méritos para cumplir con tal alta función pública.

Pese a los saludables cambios políticos, lo cierto es que nuestras poblaciones siguen en manos de un poder comunal cuyos alcaldes y funcionarios, en su amplia mayoría, rinden culto al pinochetismo y la Derecha. Trágico resulta para el Gobierno y sus sostenedores políticos seguir posponiendo las elecciones municipales y la posibilidad de darle al pueblo un ejercicio democrático más directo o, al menos, un acceso más fluido a sus alcaldías. En el centro del país no se tiene cabal conciencia de la frustración que los chilenos sienten en sus provincias por la permanencia en tantos e importantes cargos de los mismos personajes que entonces los persiguieron, humillaron o postergaron. Entre muchos alcaldes y dirigentes de oposición se han consolidado importantes lazos y maniobras para alentar las demandas económico sociales y hacer crecer el desencanto popular en desmedro del gobierno democrático.

Al mismo tiempo, la izquierda y las organizaciones progresistas-ensimismados por sus consabidas crisis o por un cuidado exagerado por el proceso político- le ceden a los sectores retardatarios un espacio del cual no hay razón alguna para sustraerse. Menos si se trata de la consolidación democrática. Hay que reconocer, asimismo, que este período de transición ha dejado al desnudo la falta de consistencia de algunos dirigentes políticos que en el pasado se mostraron tan radicales como adictos a las causas populares.

Desgraciadamente, parece ser cierto aquello de que algunas veces es más fácil morir por una causa que vivir por ella.

Pese a todo, la Derecha no ha logrado todavía volcar la situación a su favor en cuanto a respaldo ciudadano. Es un hecho que ésta ya ha acumulado muchos triunfos si se considera el precio que pudo haber pagado por la enorme responsabilidad que le toca en la dictadura y su aberrante administración del Estado. Ni sus flagrantes delitos económicos han sido del todo descubiertos. Menos probable aparece, todavía, que muchos de sus connotados hombres públicos puedan responder por sus manejos ilegítimos.

Gracias a la madurez política de los chilenos y al recuerdo de tantos años de tragedia es que se mantiene una adhesión ciudadana muy importante al proceso de transición democrática. Sin embargo, de prolongarse el tiempo de tanta condescendencia con la Derecha se corre el riesgo de frustrar la consolidación de la democracia.

Porque probado está que cuando la Derecha gana dividendos el pueblo invariablemente pierde. ●

JUAN PABLO CARDENAS

RADICALES Y CARAQUEÑOS

Una de las críticas más recurrentes que se le hace al ministro de Relaciones Exteriores, Enrique Silva Cimma, es que ha llenado de radicales las dependencias de su cartera. Entre ellos, y también fuera del partido, figuran los denominados «caraqueños». Estos últimos son los amigos que Silva Cimma tuvo en Venezuela durante su exilio. Para muestra un botón: Eduardo Viaux, director jurídico de la cancillería.



LEY DE AMNISTÍA

Durante este mes la Comisión de Derechos Humanos de las Na-



ciones Unidas, de no mediar sorpresas de última hora, votará favorablemente una resolución que declarará el delito de detener y hacer desaparecer a una persona como inamnistiable, imprescriptible, extraterritorial y para el cual no regirá el principio de no retroactividad de la nueva ley. La resolución deberá ser aprobada y aceptada por los países que conforman la

ONU, entre ellos Chile, en agosto de este año. De ser así -el gobierno de Patricio Aylwin aún no ha manifestado su opinión- los responsables de las desapariciones de personas en nuestro país no gozarían de los be-

neficios de la ley de amnistía dictada por el gobierno militar en 1978.

ESTRATEGIA DEL SALAME

Existe interés dentro del Partido Socialista y el PPD por cambiar la estrategia que ha sostenido el gobierno en materia legis-

lativa enviando de a uno los proyectos -llamada estrategia del Salame- por otra de carácter más global, por ejemplo una reforma constitucional única. Hasta ahora la Democracia Cristiana, que se ha mostrado muy cauta, manifestó su disposición a estudiar la proposición, aunque no se descarta que la rechace. Se dice en algunos sectores de la tienda de Zaldívar que la obstrucción que hace la Derecha a la estrategia del salame, permite acusarla de antidemocrática y de obtener mayores dividendos



PASILLOS

POLEMICA

Últimos esfuerzos estarían haciendo las agrupaciones de Derechos Humanos para que no sea el juez René García Villegas quien represente a Chile ante el Tribunal Internacional de Bruselas que, entre el 18 y el 21 de marzo próximo, juzgará los crímenes contra la humanidad, cometidos en nuestro país entre septiembre de 1973 y marzo de 1990. Ello obedece a una sordida polémica que se ha iniciado entre los familiares de las víctimas y el ex juez, a raíz de una publicación de García Villegas denominada «Tribunal Internacional, alternativa de Justicia para Chile».



UNIDAD OPOSITORA

En Renovación Nacional (RN) aseguran que tal como a la Concertación la unió Pinochet, a ellos, con la Unión Demócrata Independiente (UDI), los estaría uniendo la propia coalición de gobierno. De acuerdo a lo que piensan en RN, cada vez estarían menos disponibles para las negociaciones con el gobierno, debido a la falta de confianza que han generado en estos meses. Alegan que la Concertación, al no llegar a un acuerdo con ellos, muchas veces incluso sin comunicarlo, iniciaba negociaciones paralelas con la tienda de Julio Dittborn. Esa fórmula estaba dando excelentes dividendos en el terreno municipal por ejemplo, pero al notar RN que estaba por cerrarse el acuerdo entre la UDI y el gobierno, sin incluirlo (como en las mesas del Congreso), optó por aliarse con los gremialistas.



REACCION CORPORATIVA

Una fuerte reacción corporativa tuvo Carabineros luego que los parlamentarios María Mañueta, presidenta de la Comisión de Derechos Humanos de la cámara, y Jaime Naranjo, miembro del PS, denunciaran la existencia de torturas en un local de Dipolcar. Con ello, al gobierno le habría quedado claro que el alto mando verde no tolera que se acuse públicamente a la institución de actos cometidos por algunos miembros, pero que, sin embargo, está dispuesto a colaborar en la investigación y separar de la institución a los responsables de las atrocidades que habrían sufrido 5 detenidos en la Tercera comisaría de Santiago.



INFORME RETTIG

EL EJE ES LA VERDAD

Dentro de la lógica del empate de la transición, la verdad que emane del informe de la Comisión Verdad y Reconciliación y su posterior difusión masiva, permitirá cerrar un capítulo para abrir otro que, está claro, no es la justicia.

MARCELO BAUTISTA



A los viejos antecedentes se sumaron nuevos datos y testimonios de las violaciones a los derechos humanos

En agosto de 1952, el entonces senador radical Raúl Rettig, hoy presidente de la Comisión Verdad y Reconciliación, pudo modificar la historia de nuestro país. Se batió a duelo con pistola, muy de madrugada y por una cuestión de honor, con su colega parlamentario, Salvador Allende. Afortunadamente para ambos, las balas que dispararon no dieron en el blanco. La de Rettig pasó muy cerca del hombro de Allende y la de este último rozó la cabeza del radical. De esa forma la historia continuó el curso trazado. Salvador Allende llegó el 4 de noviembre de 1970 a La Moneda y Raúl Rettig fue nominado, en mayo de este año, como titular de la Comisión Verdad y Reconciliación, encargada de investigar las violaciones a los derechos humanos, ocurridas a partir de la muerte de Allende y hasta el 11 de marzo de 1990.

El trabajo encargado por el gobierno de Aylwin al anciano ex senador lo colocó nuevamente frente a la historia. Esta vez no con la posibilidad de cambiarla, sino para investigarla y elaborar un informe sobre el tiempo más trágico que le ha tocado vivir a los chilenos. Junto a Rettig, para la tarea en cuestión, fueron nombrados José Zalaquett, Gonzalo Vial, Ricardo Martín, Mónica Jiménez, Laura Novoa, José Luis Cea y Jorge Correa.

Eran precisamente los dos primeros de esa lista de «notables» José Zalaquett y Gonzalo Vial, los que se encontraban, al cierre de esta edición, preparando el prólogo de 20 o 30 carillas al informe que será entregado esta semana al Presidente Aylwin. Ambas nominaciones no salieron del azar, tanto Zalaquett como Vial representan y son confiables para dos mundos muy distintos, el de los derechos humanos y el de la derecha chilena. Con ellos se asegura la verdad, pero

también la moderación. Tal vez, el signo destacado de la transición.

EL INFORME

Cuando la comisión Rettig inició su trabajo, contó con el entusiasta apoyo de las organizaciones de derechos humanos, los partidos de la Concertación y las víctimas directas e indirectas de la dictadura. La derecha, aisladamente y sólo en un primer momento, intentó oponerse. Sin embargo, fue sobrepasada por los hechos y los hallazgos de Pisagua la enmudecieron. Para todos quedó claro que la búsqueda de la verdad era una tarea ineludible. La justicia, incluso en la medida de lo posible, fue dejando su espacio lentamente a la tarea prioritaria: el establecimiento de la verdad histórica.

Durante meses el trabajo transcurrió secretamente y ninguna filtración, salvo las que tenían relación con información de las Fuerzas Armadas, puso en peligro la credibilidad, confianza y expectativas de la opinión pública.

La forma, sin embargo, en que finalizó su trabajo la comisión de la Cámara de Dipu-

En el informe Rettig, se asegura en diversas fuentes del gobierno y el parlamento, nadie puede ni debe mostrar «disponibilidad para el silencio».

tados que investigó los cheques entregados por el Ejército al hijo del general Pinochet, modificó el cuadro de credibilidad esperable del informe, no obstante ambas circunstancias son completamente antagónicas. La culpabilidad de Pinochet, demostrada en los informes y actas que poseía la comisión, pero relativizada en las conclusiones luego de las declaraciones de Pinochet junior y el general Fernando Hormazábal, era una cuestión que la delicada transición no habría podido manejar. La tesis del general Fernando Torres de «saltar La Moneda», relatada por Jorge Ballerino a diversas autoridades de gobierno, se convirtió en una amenaza imposible de eludir.

Los diputados en cuestión y muchos jefes de partido de la Concertación, ante la posibilidad de desandar el sinuoso camino emprendido el 11 de marzo, optaron por estar «disponibles para el silencio». Y callaron, en las conclusiones. Relativizaron lo que conocían: que Pinochet sabía y dio la orden para que el Ejército comprara la empresa de su hijo.

Sin embargo, en el informe Rettig nadie, así se asegura en diversas fuentes del gobierno y el parlamento, puede mostrar «disponibilidad para el silencio».

LAS RAZONES

A diferencia de la comisión que investigó los cheques, el Informe Rettig no significó la apertura de nuevos procesos ni afectará la cortina de impunidad tendida por la ley de amnistía de 1978 y la actual composición de la Justicia chilena. Es decir, la verdad total no implica justicia para los delitos cometidos antes de 1978 y sólo, en la medida de lo posible, podrá haberla de ese año hasta 1990. Además, la gran mayoría de los «crímenes atroces», ocurridos en los últimos 12 años de dictadura, son procesos abiertos cuyo desenlace depende de la actual justicia. Y en ese terreno, vistos los fallos de la Suprema, no pueden alentarse grandes expectativas. Por eso, se asegura en fuentes parlamentarias, la preocupación del Ejército ha disminuido y sus actuales presiones, más que pretender que se saquen trazos o trozos del informe, intentan evitar que el documento final sea «extremadamente detallado». La generalización de los capítulos evitará, según los uniformados, que los resultados promuevan dentro de la población «el espíritu de las ansias morbosas».

Expertos consultados, sin embargo, han señalado que reducir el detalle morigeraría el impacto, de igual forma que una filtración gradual del informe durante febrero. Por eso muchos se resisten a no detallar las atrocidades y pretenden que «como un todo» el documento golpee en marzo la conciencia colectiva de los chilenos.

DECISION DE AYLWIN

La carta pública que el mandatario le enviara a la diputada María Maluenda despe-

No se descarta que sea la Iglesia, a través de una declaración oficial, la que le ponga la vara al mundo político de lo que tiene que hacer ante la «devastadora» historia oficial.

Uno de los misterios que existía en torno al futuro del informe. Patricio Aylwin lo recibirá en una ceremonia formal, de manos de Raúl Rettig, y se lo llevará a sus vacaciones. Durante la lectura de las fichas (cada caso o conjunto de ellos será presentado en fichas), se reunirá con los organismos de Derechos Humanos, comenzando el 11 de febrero con los familiares de los detenidos desaparecidos. Luego sostendrá reuniones con los partidos de la Concertación y otros sectores de la vida nacional. No se descarta que sea la Iglesia, a través de una declaración oficial, la que le ponga la vara al mundo político de lo que tiene que hacer ante la «devastadora» (por usar palabras de Andrés Allamand) historia oficial.

En marzo se hará público el informe elaborado por la comisión Rettig, sin cortes ni censuras, tampoco conteniendo nombres, salvo aquellos que sean imposibles de eludir en la redacción por su obvedad (delegado presidencial, Sergio Arellano Stark o Tejas Verdes, Manuel Contreras), pero sí responsabilidades institucionales claras. En ese marco el peso se lo llevarán el Ejército y Carabineros.

La disposición presidencial con el informe, según los socialistas, es absolutamente clara frente a la verdad. Muchos ven, incluso, que con su gesto el Presidente Aylwin desea reparar la responsabilidad histórica que le cupo en 1973. No se descarta tampoco que la presión internacional, por ser justamente el régimen militar objeto de sistemáticas denuncias ante los organismos mundiales, impulse aún más al gobierno a actuar en consecuencia.

REACCIONES

El Ejército, informe mediante, carecerá de su principal argumento: la guerra. Pero, según fuentes militares, las Fuerzas Armadas se cohesionarán para intentar dar vuelta la hoja, apegadas a su defensa histórica. Lo mismo intentará la derecha y otros conspicuos miembros del gobierno anterior. Pero no es a ellos a quien le teme el equipo político de Aylwin, sino a diversos sectores de ultrazquierda, que además de reducir el impacto de la verdad, marginando el problema de los derechos humanos, pueden desdibujar la estrategia que intentarán los partidos de la

Concertación. Se asegura que, entregado el informe al Presidente y disuelta la comisión, es imprescindible buscar «un interlocutor social» que represente a la sociedad civil frente al Estado, para que lo empuje en la divulgación de la verdad. Se apuesta entonces a que renazca lo que fue el mundo de los derechos humanos y se levante una «inmensa presión social» desde una dirección amplia, que incluya al Partido Comunista y a otros sectores de Izquierda, para que nadie pierda

el rumbo.

La verdad será el eje del movimiento: su divulgación masiva permitirá la sanción social y la justicia, perdida entre los amarres dejados por la dictadura militar, reposará tranquila en la lógica del empate. Porque la transición, tal como está diseñada, no resiste goles, menos en el primer tiempo. ●

FRANCISCO MARTORELL

**SIN ANESTESIA
por MICO**

QUIEREN SABERLO TODO...
QUIEREN VERLO TODO...
LA VERDAD DESNUDA..

¡PORNOGRAFICOS!



LOS NOMBRES OCULTOS

Aunque usaron «chapas» y vendaron los ojos de los detenidos, los agentes de los servicios de seguridad y los miembros de las fuerzas armadas que se especializaron en tareas represivas, no pudieron evitar que, finalmente, sus nombres se conocieran. Primero fueron sus propias víctimas quienes entregaron a sus compañeros de cárcel o a sus familiares, detalles que ayudaron a individualizarlos. Pero fue más que nada su absoluta confianza en una eterna impunidad, lo que los llevó a cometer errores que posibilitaron, a abogados y a organismos de derechos humanos, entablar querrelas en su contra. Los procesos que hoy se acumulan en los tribunales de justicia contienen la mayoría de los nombres de quienes fueron los ejecutores directos de una política represiva que sólo causó dolor en miles de hogares chilenos. Es sabido que el Informe Rettig no contendrá los nombres de los responsables de delitos atroces, pero, en los últimos años, éstos han sido dados a conocer a través de numerosos artículos de denuncia, nunca desmentidos. Parte de la verdad que entregará el documento duerme, hace largo tiempo, en cientos de fojas archivadas en los tribunales de justicia. Este listado -que no alcanza a abarcar todos los casos denunciados- fue confeccionado recopilando justamente estos antecedentes.



Manuel Contreras.

anterior.

Jorge Carrasco Pérez, capitán de Carabineros, subcomisario de Laja.

Sergio Arellano Stark, general (R) de Ejército, encargado de la llamada comitiva de la muerte que en septiembre de 1973 se dirigió al norte del país, dejando el trágico saldo de 73 personas ejecutadas.

Sergio Arredondo González, coronel (R) de Ejército, formó parte de la comitiva del General Arellano.

Marcelo Moren Brito, mayor (R) de Ejército, formó parte de la comitiva del General Arellano. Posteriormente se desempeñó en la DINA y estuvo a cargo de Villa Grimaldi, donde era conocido como «El Ronco» o «El Coronta».

Armando Fernández Larros, capitán (R) de Ejército, perteneciente a la misma comitiva y posteriormente implicado en el asesinato, en Washington, del canciller Orlando Letelier.

Sergio De la Mabotier, oficial de Ejército, integrante de la misma comitiva.

Antonio Palomo, oficial de Ejército, también integrante de la comitiva del general Arellano Stark.

Juan Chimenelli, oficial de Ejército de la comitiva del general Arellano Stark.

Santiago Sinclair, general (R) de Ejército, actual senador designado, estaba al mando del regimiento Cazadores de Valdivia, desde donde salió un convoy de siete vehículos con 90 conscriptos y varios oficiales que, tras un largo recorrido, sumaron más de 18 víctimas fatales. Entre ellos un niño de 14 años de edad.

Luis Osorio Garardazanic, capitán de

SEPTIEMBRE A DICIEMBRE DE 1973.

Joaquín Ramírez Pineda, coronel de Ejército (R) a cargo del Regimiento Tacna el 11 de septiembre de 1973. En ese lugar se perdió el rastro del grupo de sobrevivientes del bombardeo a La Moneda.

Andrés Magaña Bau, teniente de Ejército del Regimiento de San Bernardo, estuvo a cargo de las patrullas que detuvieron a numerosos campesinos de Paine, y que fueron fusilados.

Lautaro Castro, teniente (R) de Carabineros, tuvo a su cargo la patrulla que detuvo a campesinos de Lonquén, los que fueron fusilados y ocultos en unos hornos de cal.

Alberto Fernández Mitchell, teniente de Carabineros, a cargo de la detención de 19 campesinos en Laja, quienes desaparecieron el 17 de septiembre de 1973.

Pedro Ramírez, sargento de Carabineros, formó parte de la misma patrulla del

Ejército, al mando del convoy.

Marcos Rodríguez Olivares, teniente de Ejército, formaba parte del convoy.

Lautaro Ortega, teniente de Ejército, era parte del convoy.

Luis Rodríguez, oficial de Ejército, de la misma patrulla.

Patricio Keller, teniente de Ejército, ayudante de Sinclair, formaba parte del convoy.

Ramón Larrain, teniente coronel de Ejército, fallecido, fue el jefe del campo de prisioneros de Pisagua, donde fueron fusilados en forma sumaria 19 de ellos.

Carlos Forestier, general de Ejército (R), juez militar del caso Pisagua que ratificó los fusilamientos sumarios.

1974-1976 : EL IMPERIO DE LA DINA

Manuel Contreras Sepúlveda, general (R) de Ejército, fundador de la disuelta Dina, responsable de 21 fusilamientos en Tejas Verdes. Requerido por la justicia norteamericana por el crimen del ex-canciller Orlando Letelier y su secretaria Ronnie Moffit.

Pedro Espinoza Bravo, coronel de Ejército, director de Operaciones de la Dina. También requerido por el asesinato Letelier-Moffit.

Carlos Parera Silva, brigadier general del Ejército, jefe del Departamento Exterior de la Dina en 1976.

Raúl Eduardo Iturriga Neumann, general (R) de Ejército, jefe de Operaciones Exteriores de la Dina. La justicia argentina lo vincula al atentado en que perdió la vida el general Carlos Prats y señora, como también a la desaparición de chilenos detenidos en lo que se llamó Operación Colombo.

Miguel Krassnoff Marchenko, capitán de Ejército, a cargo del grupo operativo de la Dina conocido como «El Halcón». Fue uno de los jefes de Villa Grimaldi.

Vianel Valdivieso, alto mando de la DINA, jefe de la Brigada de Inteligencia Electrónica, aparece vinculado a la desaparición del ingeniero David Silberman.

Rolf Wenderoth Poso, mayor de Ejército, que ocupó durante un tiempo la jefatura de Villa Grimaldi, en 1975, para ser individualizado como el hombre que contrató los servicios de Liliانا Walker para la operación «Orlando Letelier».

Cristoph Georg Willeke Floe, oficial de infantería, perteneciente al alto mando de la Dina y que en 1976 estuvo a cargo de la dirección de Operaciones Exteriores de dicho organismo.

Michel Townley, civil adscrito a la División de la Dina y miembro de la Brigada de Inteligencia Electrónica. Autor del atentado contra Orlando Letelier y Ronnie Moffit.

Enrique Arancibia Clavel, civil, miembro de la División Exterior de la Dina, vinculado al atentado contra el general Carlos Prats y su esposa.

Gerardo Hubert Oliver, encargado de misiones especiales de la DINA. También aparece vinculado al proceso por el atentado contra el general Carlos Prats y su esposa.

Marcos Depic, coronel (R) de Ejército, miembro de la DINA, aparece vinculado a la desaparición de David Silberman. Posteriormente fue subdirector de la CNI. Está encargado reo en el proceso contra «La Cutufo».

Lawrence Diaz, oficial de Carabineros, jefe de grupo de la Dina, también vinculado al

asesinato del General Carlos Prats.

Walter Doerner, coronel de Ejército, ocupaba la jefatura de la Dina en Estados Unidos en 1976, cuando ocurrió el asesinato de Orlando Letelier.

Gerónimo Pantoja, coronel (R) de Ejército, hombre clave de la Dina y puente de enlace con la CNI, encargado reo en el proceso contra «La Cutufo».

Francisco Maximiliano Ferrer Lima, miembro del Estado Mayor de la Dina.

Patricio Nelson Edgardo Luvece Maser, mismo cargo que el anterior.

Sergio Peñaloza Malusic, oficial de la Armada y miembro de la Dina.

Augusto Patricio Deitchler Guzmán, estado mayor Dina.

Julio Jaime García Espinoza, estado mayor Dina.

Alfonso Faúndez Norambuena, oficial de Ejército, jefe Brigada Purén de la Dina.

Alejandro Humberto Burgos De Bier, oficial de Ejército, Dina.

Julio Cerda Carrasco, oficial de Ejército, Dina.

René Viveros Valderrama, oficial de Ejército, Dina.

Juan Orlando Saldías Stppung, oficial de Ejército, secretario general de la Dina.

Pedro Tichauer Salcedo, oficial de Ejército, miembro del grupo financiero de la Dina.

Hugo Prado Contreras, oficial de Ejército, Dina.

Pedro Diet Lobos, civil, hombre de confianza de Manuel Contreras.



Sergio Arellano Stark

Rolando Mosquera Jarpa, oficial de Ejército, Dina

Jorge Marcelo Escobar Fuentes, oficial de Ejército, Dina

Nelson Edgardo Haase Mazzei, oficial de Ejército, Dina.

Sergio Barra Von Kutschmann, oficial de la Armada, Dina.

Humberto Julio Calderón Lima, miembro civil de la Dina.

Humberto Olavarria Aeanguren, miembro civil de la Dina.

Jaime Hernán López Labarca, oficial de Carabineros, Dina.

Manuel Abraham Vásquez Chahuan, oficial de Ejército, Dina.

Juan Morales Salgado, oficial de Ejército, Dina.

Guillermo Salinas Torres, oficial de Ejército, Dina.

Sergio Antonio Ojeda Bennett, oficial de

Ejército, Dina.

Abel Ricardo Sepúlveda Gutiérrez, oficial de Ejército, Dina.

Jorge Carlos Aro Peigneguy, oficial de Ejército, Dina.

Luis Alberto Medina Aldea, oficial de Ejército, Dina.

Eduardo Espinoza Paille, oficial de Carabineros, Dina.

Manuel Palacios Burgos, oficial de Ejército, Dina.

Aldo José Briones Morales, oficial de Ejército, Dina.

Alejandro Campos Rehbeir, oficial de Armada en comisión Dina.

Emilio Sanjuria Alvear, oficial de Carabi-



Jorge Vargas Bories



Alvaro Corbalán

neros, Dina.

Sergio Muñoz Bonta, dentista en servicio en la Dina.

Werner Conrads Saelzer, empleado civil Dina.

René Muñoz Valenzuela, empleado civil de la Dina, administrador de sociedad Pedro Diet-Lobos.

Enrique Cowell Mancilla, brigadier (R) de

Ejército, perteneció al estado mayor de la DINA y estuvo a cargo de relaciones con los organismos de seguridad brasileño. Reo en el proceso contra «La Cutufa».

Oswaldo Romo Mena, agente civil de la DINA, integrante de la agrupación Tucapel.

Marcia Merino, agente civil de la DINA, aparece mencionada en numerosos procesos por la desaparición de detenidos.

Adrián Laureani Maturana, «Teniente Pablo», miembro de la DINA, uno de sus oficiales vinculados a la Colonia Dignidad a donde trasladó a algunos prisioneros.

Fernando Gómez Segovia, oficial de Infantería, miembro de la DINA, trabajó en Colonia Dignidad.



Santiago Sinclair



Patricio Castro

Guy Neckelmann Schutz, oficial de Ejército, jefe de la DINA en Parral y vinculado a Colonia Dignidad.

Luz Arce, ex PS, reclutada por la DINA, miembro de la Agrupación Tucapel a cargo de la represión al Partido Socialista.

Jaime López, ex PS, reclutado por la DINA, misma agrupación que la anterior.

Patricio Castro, capitán de Ejército, miembro de la DINA, participó en la detención de cinco dirigentes socialistas hoy desaparecidos. Posteriormente ingresó a la CNI. Principal reo en el proceso contra «La Cutufa». Su chapa era B1.

1975-1976: EL TENEBROSO COMANDO CONJUNTO

Gustavo Leigh Guzmán, general (R) de Aviación, acusado por asociación ilícita en el proceso por la desaparición de 13 personas que investigó el ministro Carlos Cerda. Jefe máximo de su institución cuando fue creado este organismo clandestino de represión.

Edgar Ceballos Jones, coronel (R) de la Fach y quien organizó el Comando Conjunto, organismo responsable de la desaparición de militantes comunistas. Encargado del centro clandestino de detención que funcionó en los subterráneos de la Academia de Guerra de su institución.

Julio Benimelli Ruiz, mayor de Carabineros, fallecido en un atentado, formó parte del Comando Conjunto.

Luis Campos Poblete, comandante (R) de grupo Fach, acusado de asociación ilícita por el ministro Cerda.

Carlos Madrid Hayden, comandante de grupo Fach, la misma situación que el anterior.

Germán Esquivel Caballero, teniente coronel de Carabineros, habría integrado el Comando Conjunto, fue acusado de cómplice de privación ilegítima de libertad.

Jorge Cobos Manríquez, comandante reserva de la Fach, igual situación que el anterior.

Rubén Romero Gormaz, general de Carabineros, misma situación.

Enrique Ruiz Bunguer, general (R) de la Fach, misma situación. Su nombre apareció también vinculado a la desaparición del regidor comunista Carlos Contreras Maluje.

Juan Saavedra Loyola, coronel de la Fach.

Roberto Fuentes Morrison, comandante de escuadrilla de la Fach, jefe operativo del Comando Conjunto. Murió en un atentado en su contra.

Germán Pimentel Ceballos, comandante de escuadrilla de la Fach.

Daniel Gimpert, teniente primero de la Armada.

Manuel Agustín Muñoz Gamboa, capitán de Carabineros, igual situación que el anterior. Posteriormente formó parte de la Dicomcar y apareció vinculado al proceso por secuestro y degollamiento de tres profesionales comunistas.

Miguel Estay Reyno, «El Fanta», agente civil del Comando Conjunto, apareció vinculado posteriormente en el caso Degollados que investigó el ministro José Cárnovas.

1978-1989: EL PODER DE LA CNI

Odlanier Mena, primer director de la CNI. **Humberto Gordon Rubio**, ex-director del mismo organismo. Durante su período se acumularon las querrelas por «falsos enfrentamientos» entre agentes de seguridad y militantes de partidos de izquierda.

Hugo Salas Wenzel, ex director de la Central Nacional de Informaciones (CNI).

Alvaro Corbalán Castilla, mayor (R) de Ejército, jefe de Operaciones de la CNI. Aparece

vinculado al supuesto enfrentamiento ocurrido en calles Fuente Ovejuna y Janco, donde murieron cinco militantes del MIR. También es sindicado como responsable de la Operación Albión, donde murieron 12 personas. Actualmente es reo y está detenido en la Penitenciaría, por el fraude de la empresa de Transportes Santa Bárbara.

Enrique Leady, coronel (R) de Ejército, jefe nacional de la CNI, sucedió en la dirección de Operaciones a Alvaro Corbalán. Aparece vinculado al proceso de «La Cutufa».

Alejandro Garat Silva, integrante de la CNI, reo en el proceso contra «La Cutufa».

Jorge Vargas Borjes, agente civil de la CNI, encargado reo en el secuestro con resultado de muerte del periodista José Carrasco Tapia.

DICOMCAR, GURKAS Y COVEMA, OTRA CARA REPRESIVA.

Cesar Mendoza Durán, director general de Carabineros y responsable máximo de la Dicomcar, organismo vinculado al caso Degollados. Miembro de la Junta de Gobierno hasta 1985.

Luis Fontaine Manríquez, coronel y director de Dicomcar, murió en un atentado en su contra.

Julio Michea Muñoz, coronel, encargado del Departamento de Asuntos Externos e Interiores de Dicomcar.

Guillermo González Betancourt, mayor (R) de Carabineros, jefe operativo del mismo organismo.

Hector Díaz Anderson, capitán (R) de Carabineros, adscrito a Dicomcar. Identificado por testigos como uno de los secuestradores de Santiago Nattino. Reo como responsable de las torturas con resultado de muerte del joven socialista Carlos Godoy Echevén.

Patricio Zamora, capitán de Carabineros adscrito a Dicomcar, reconocido por testigos como uno de los secuestradores de dirigentes de la Agech.

Ernesto Baeza, general (R), director general de Investigaciones al momento en que fue constituido el grupo Covema.

Celso Eduardo Quinteros Martínez, ex-funcionario de Investigaciones que formó parte del grupo conocido como Covema.

Eduardo Rodríguez, subcomisario de Investigaciones, integrante del grupo Covema.

Francisco Daniel Zúñiga Acevedo, capitán (R) de Carabineros, funcionario de la CNI, reo y detenido en la Penitenciaría por el fraude de la empresa Santa Bárbara.

Norman Geldres Aguilar, miembro del Ejército.

Reinaldo Varela Mendoza, capitán de Carabineros, reo en el caso Gurkas.

Sergio Gajardo, oficial de Carabineros y miembro del Gope, encargado reo en el Caso Mamita.

José Luna, suboficial de Carabineros, mismo caso anterior.

Pedro Fernández Dittus, jefe de la patrulla involucrada en el caso de los jóvenes quemados.

Nota: Esta lista de nombres se extrajo de investigaciones periodísticas publicadas en los números 226, 238, 262, 270, 272, 282 y 284 de ANALISIS.

buscando el ubicatex



El Ubicado

La verdad, verdad, que éste era un ubicado que teníamos guardado, nos confidenció Ruperto Espíndola, vicepresidente subrogante del Gran Jurado. Hacía tiempo que queríamos otorgarlo, prosiguió, y ya teníamos que se transformara en carepalo, concluyó.

Pero, no fue así. El Ministro de Transportes cumplió su promesa y retiró dos mil 600 micros del atochado, irrespirable e insufrible tránsito capitalino.

Lo que importa, insistió don Ruperto, es que se siga adelante. Porque, a ojo de buen cubero, son muchas más las «máquinas» que deben salir, o al menos transitar por otras zonas y no el centro de Santiago.

Mire, se nos entusiasmó el señor Espíndola, yo vivo en lo que podríamos llamar el viejo Santiago. Y voy al centro todos los días a hacer mis diligencias. Y resulta penoso ver las calles bloqueadas por microbuses que lanzan humaredas espantosas. En todos mis años, que son varios pero bien llevados, no había visto jamás tal caos.

Por eso, el ubicado, para el ministro Germán Correa y su gente. Pero, un ubicado condicional, para que no aflojen y sigan hasta las soluciones de fondo.

El Desubicado

A todos los que queremos el fútbol nos ha parecido acertadísima la decisión del Jurado. Es demasiado que un juego apasionante lo hayan transformado en algo que huele siempre tan mal y se ve demasiado turbio.

El asunto de la transferencia de Patricio Yáñez pasó de todo marco. No el hecho de que el jugador cambiara de club, sino el operativo que rodeó al asunto.

Acusaciones de traición, denuncias de amenazas de muerte, juego de las escondidas, dirigentes que se tratan como comandos en guerra, descalificaciones. Francamente demasiado. El fútbol es (o fue), principalmente, un deporte, una entretención. Es cierto que el profesionalismo supone un grado de frialdad, pero de allí a los espectáculos siempre poco claros, donde hay normalmente mucho dinero de por medio, hay un trecho lamentable.

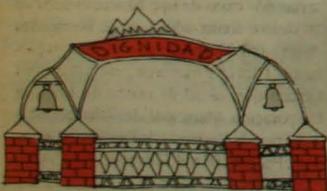
Seguramente Patricio Yáñez no tiene ninguna culpa. Pero toda esta locura de su pase afea el fútbol, le quita sabor, romanticismo y sentimiento. Y a estas alturas de la vida eso es, por lo menos, una desubicación.



El Carepalo

La última fue votarse en huelga de hambre. A lo mejor están pensando en repetir el número de los años sesenta y se vuelve a suicidar el Paul Schaffer ése. Claro, porque por allá por 1966 los nenes de la Colonia Dignidad se vieron en aprietos y recurrieron al mismo método de ahora. La guinda de la torta, en aquella ocasión, fue el «suicidio» de Schaffer, a raíz de la «injusticia» de que era objeto la agrupación. Le hicieron funeral, lo lloraron para la tele y los diarios y algún médico de los internos firmó un certificado de defunción. La verdad es que el tal Schaffer goza hasta el día de hoy de relativa buena salud. Todo fue una vulgar, cruel y grosera mentira.

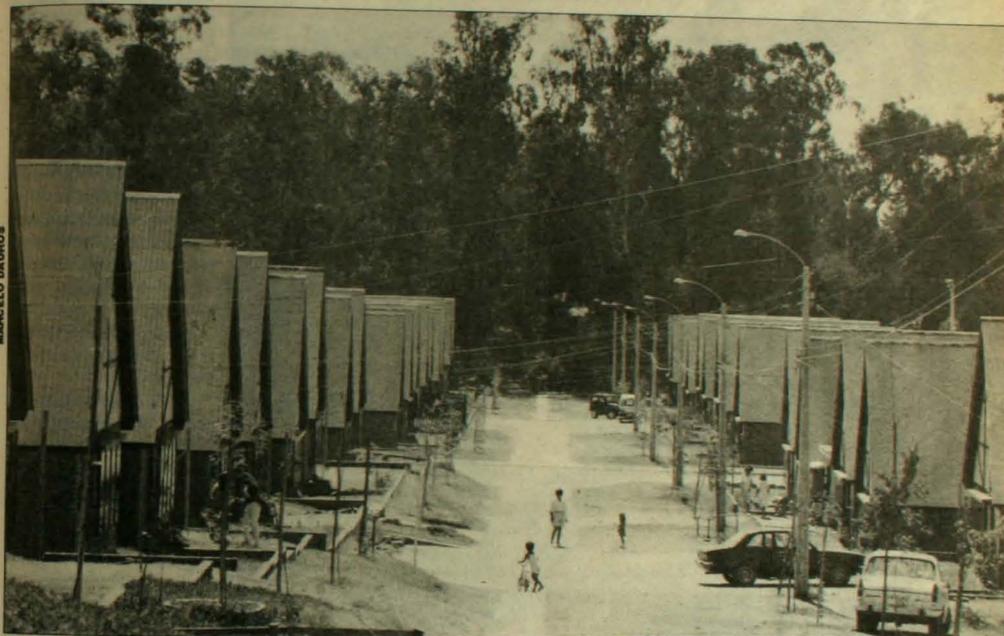
Ahora, cuando están perdiendo los privilegios de que han abusado por demasiado tiempo, recurren a métodos similares. Pero, la suerte está echada. El carepalismo tiene un límite, incluso para los hasta ahora bien protegidos «ángeles» de la Colonia Dignidad.



VIÑA DEL MAR.

MUNICIPIO, CASAS Y QUERELLAS

La construcción y venta de 66 casas por parte de la Municipalidad de Viña del Mar, viene a demostrar una de las tantas irregularidades cometidas por los municipios de Pinochet.



66 casas de este tipo constituyeron el «plan Concon».

Cuando en Chile cambió el Gobierno también lo hicieron quince de los más de treientos gobiernos municipales que existen. El Presidente Aylwin estaba facultado para nombrar a quince alcaldes de su con-

fianza, en comunas consideradas claves para el país. Viña del Mar fue una de ellas. La llegada de los nuevos alcaldes a sus puestos, les deparó, al igual que la vida, sorpresas. Se encontraron que debían comenzar a trabajar con el mismo personal que había sido de la confianza de la administración saliente. No podían remover a nadie. Se encontraron, también, con que los presupuestos eran

mucho más escasos de lo que ellos querían y, en muchos casos, se encontraron con que las cuentas no calzaban y con un sin número de irregularidades que era preciso investigar. Viña del Mar, al igual que otros municipios o reparticiones públicas, solicitaron que fuera la Contraloría General de la República quién investigara. Y las investigaciones comenzaron y algunas concluyeron. Varias refrendaron las sospechas de irregularidades. Hubo que iniciar acciones judiciales y se presentaron querrelas criminales en contra de quienes resultasen responsables.

Viña del Mar no fue la excepción.

Hacía ya tiempo que los profesores de la comuna, dependientes de la Corporación

Municipal, venían planteando entre sus muchos problemas, el tema habitacional. Se dice, que las autoridades municipales de la época quisieron buscar una solución. Se plantearon la construcción de 60 -luego serían 66- casas de tipo básico, es decir de 50 metros construidos y con la posibilidad de ser ampliados en el futuro por sus propietarios. Para esto buscaron y encontraron un terreno que, el 30 de marzo de 1989, la Corporación Municipal de Viña del Mar adquirió a la Refinería de Petróleo Concón S.A.. Fueron 104 mil 328 metros cuadrados que les otorgó un valor de casi 15 millones de pesos. Tres millones fueron pagados al contado y el saldo se fijó en tres cuotas anuales de 943,99 UF cada una. Hasta aquí



Desde la Corporación Municipal de Viña del Mar, dependiente de la Municipalidad de Viña del Mar, se gastó la construcción y venta de las casas.

los hechos parecen normales y tenderían a demostrar una preocupación social del municipio digna de ser alabada. Pero no todo lo que brilla es oro. Por limitaciones legales y estatutarias, las Corporaciones Municipales están impedidas de emprender gestiones de carácter empresarial o comercial que comprometan aportes fiscales o municipa-

les. El fin social que este plan aparentemente tenía tampoco es permitido si compromete los aportes antes señalados. Lo dice la ley.

Pero las irregularidades no acabaron allí.

De los 66 profesores, que se verían beneficiados por esta acción, sólo 36 lo pudieron hacer. El resto de las casas fue

adjudicado a personal municipal y de la Corporación, de los cuales casi una docena eran funcionarios de alto rango. Por ejemplo, y entre otros, se beneficiaron Manuel Millones Chirino, jefe político UDI municipalidad, o, Guillermo Rodríguez Silva, gerente de la Corporación Municipal. Suma y sigue.

De las 66 personas que se convertirían en propietarios, 45 no tenían ni tan siquiera el ahorro previo que le permite a cualquier ciudadano de éste país optar al subsidio habitacional. Pero, la magnanimidad de la entonces alcaldesa, María Eugenia Garrido, buscó la solución a este problema. Ella suscribió un pagaré por más de 25 millones de pesos, con el BHIF, para poder así prestarle a estas 45 personas el dinero necesario para que optaran y obtuvieran el correspondiente subsidio habitacional. Para algo están los amigos.

Hay situaciones en que la generosidad no reconoce límites.

El contrato de obra entre la Corporación, representada por su gerente Guillermo Rodríguez, y la empresa constructora de las viviendas (Marma S.A.) lo fue a valor de 450 UF por vivienda. Sin embargo, el contrato de compraventa de las viviendas a los usuarios fue en 49 casos de sólo 400 UF. Para el resto, el valor se fijó en las mismas 450 UF que la Corporación había pagado a Marma S.A.. Por el valor del terreno no había que preocuparse, éste no fue incluido en contrato de compraventa. Aparentemente fue una donación. Ninguna de las minutas de estos contratos fueron revisadas

por el departamento jurídico de la Municipalidad ni por el de la Corporación. Todos los antecedentes financieros fueron manejados por el gerente de la Corporación y por el director del departamento de mantenimiento y construcción. Renato Achondo. Ambos, flamantes propietarios en el plan habitacional para profesores Concón.

No está demás señalar que cuando un ciudadano se convierte en propietario, mediante el uso del subsidio habitacional, debe cumplir ciertos requisitos. Por una parte ni él o su cónyuge pueden ser propietarios de otro bien inmueble, no pueden alquilarlo y menos venderlo, al menos por varios años. Sin embargo, muchas de esas casas hoy se encuentran alquiladas y algunos incluso hasta las vendieron, como es el caso de Renato Achondo.

Cabe agregar, quizás sólo como dato anecdótico, que los miembros del Directorio de la Corporación que acordaron el Plan Concón eran: María Eugenia Garrido; Ismael Huerta Díaz; Raúl Celis, ex intendente; Arturo Niño de Cepeda, ex rector U. de Sta. María; Luis Aspíllaga Urenda, en representación del Instituto de Seguridad del Trabajo y Gonzalo Ibañez Santa María.

LAS ACCIONES

Con todos estos antecedentes en la mano, refrendados por el informe de Contraloría, en junio del pasado año se resuelven dos acciones criminales. Sobre la administración y sobre el plan habitacional Concón. Esta última se interpone contra el ex gerente de la Corporación Municipal, Guillermo Rodríguez, y quienes resulten responsables. Suscriben la querrela Juan Luis Trejo, alcalde designado por Patricio Aylwin, Víctor Jara como nuevo gerente de la Corporación, designando como abogados a Omer Vitales y Gerard Joffre. Durante el curso de la querrela y por nuevos antecedentes reunidos, ésta se amplía a la ex alcaldesa María Eugenia Garrido, para la cual se solicita la encargatoria de reo junto con la del ex gerente Guillermo Rodríguez. El tribunal deniega la encargatoria aduciendo diligencias pendientes, ante lo cual el abogado Gerard Joffre, en mandato de los otros querellantes, apeló.

El nuevo alcalde, el radical Juan Luis Trejo, es hombre de pelea. Viene de un medio duro y difícil, como es el fútbol profesional. Durante muchos años fue diri-

gente del San Luis de Quillota, participó en los bullados casos de venta de futbolistas, como Ivo Bassay y Pato Yañez. Fue además secretario general de la Asociación Nacional de Fútbol Profesional (ANAF); al mismo tiempo que el también radical Ignacio Ugarte (hoy Gobernador de Concepción) llevaba la vice presidencia de la Asociación. En esta calidad Trejo estuvo en el Maracaná, o «caso Rojas», y por la responsabilidad que le pudo haber cabido fue sancionado por la FIFA.

«Existen una serie de irregularidades en el Plan Con-Con, ahora bien, si todo ello configura un tipo doloso es materia que en última instancia determinará el Poder Judicial. Pero si fuimos nosotros quienes interpusimos la querrela fue, porque a nuestro juicio, si los configuran», señaló el alcalde Trejo.

En diciembre último, Víctor Jara, gerente de la Corporación Municipal, convocó una conferencia de prensa para tratar

sobre el Plan Concon, éste explicó el estado de la causa y contra quienes estaba dirigida. Señaló que los cargos eran de administración fraudulenta; apropiación indebida de dinero y especies, malversación de caudales públicos y asociación ilícita. Esta información fue considerada como injuriosa y calumniosa por la ex alcaldesa María Eugenia Garrido, la cual se querrelló en contra del abogado Joffre y el gerente de la Corporación, Víctor Jara.

Consultado en su oportunidad el alcalde Trejo sobre la querrela interpuesta por la ex alcaldesa en contra de dos funcionarios de su repartición, éste señaló, en La Estrella del 18 de diciembre, que «la ex alcaldesa de Viña del Mar, doña Eugenia Garrido, no tuvo participación en hechos dolosos y he pedido personalmente que los abogados de la Corporación Municipal no emitan declaración alguna mientras no haya un fallo y la justicia dé a conocer su posición oficial al respecto». Luego de esto, el gerente de la



Juan Luis Trejo se querrelló por las irregularidades del «plan Con-Con» y no descarta futuras querrelas por mala administración.

diversos temas. En el curso de la conferencia los periodistas preguntaron a Gerard Joffre, quién estaba allí presente en su calidad de abogado de la Municipalidad en la Corporación, sobre los problemas judiciales emprendidos por la Municipalidad. Este dio un informe general en el cual señaló que habían involucrados a favor o en contra del municipio, más de dos mil millones de pesos. Al preguntársele en concreto a Joffre

Corporación, Víctor Jara, firmó una retractación pública reconociendo que había injuriado el honor y la honra de Eugenia Garrido, pagando además una suma indemnizatoria. Además negó haber firmado la querrela interpuesta por el caso «plan Con-Con» en circunstancias que sí lo hizo al igual que el alcalde Trejo.

Quién ha quedado como el «pato de esta boda», en toda esta historia, es el abo-

gado Gerard Joffre a quien se le ordenó representar a la Corporación. Este no se ha retractado de la información entregada públicamente y hoy enfrenta una posible encargaría de reo en su contra.

Carlos Torres, abogado de Eugenia Garrido, señaló que, «lo más paradójico de todo esto es que el jefe de Gerard Joffre llegó a un acuerdo y él se sigue negando en circunstancias que fue él quien profirió las injurias».

«Yo busqué el término del juicio en el cual doña Eugenia Garrido se querreló por injurias en contra de dos funcionarios de la Corporación por dos motivos: se estaba hablando, en términos de la opinión pública, de la inocencia de doña Eugenia Garrido o sobre la culpabilidad de estos dos funcionarios y, porque pienso que era un juicio que estaba distrayendo la atención del otro juicio que yo inicié», puntualizó el alcalde Juan Luis Trejo.

Por otra parte, algunos de los profesores que hoy viven en ese lugar manifestaron su preocupación por toda la situación que les ha tocado vivir. Se quejaron también que ese proyecto, que fue pensado inicialmente para profesores, haya derivado en algo distinto, «quedando muchos colegas fuera y hoy uno puede ver como muchas de estas casas sus dueños las han arrendado, por sobre los treinta mil pesos, demostrando con eso que sus necesidades de casa no eran tales. Lo otro que también nos molesta, es que la gente tiende a identificar a todos quienes ocupamos estas casas como partidarios del régimen anterior, y eso si bien puede ser cierto en algunos casos, no se puede generalizar».

Los problemas que enfrenta esta municipalidad viñamarina, que ésta semana se mete de lleno en el Festival de la Canción, no acaban en el «plan Con-Con». El alcalde Trejo ya ha denunciado, «hechos que demuestran la mala administración de doña Eugenia Garrido. Hemos debido pagar más de 26 millones de pesos por el no pago de la administración anterior de los derechos de autor en los últimos ocho años del Festival. Nos acaba de llegar también un requerimiento de pago de 630 millones de pesos, con lo que se nos está cobrando impuestos de IVA, contribuciones y otros. Cuando tengamos más antecedentes y ello justifique acciones penales, las vamos a interponer, resguardando el patrimonio de Viña del Mar».

Así las cosas en este municipio, que no se reduce a festivales, casino, playas y argentinos, el «plan Con-Con» se anuncia sólo como la punta de un gran iceberg que flota sobre las sucias aguas que bañan muchas de sus abarrotadas playas. ●

IVAN BADILLA

C O L U M N A

Verdad, justicia y reconciliación



JAIME HALES

Un grupo de profesionales, artistas e intelectuales, entre los cuales me cuento, dio a conocer un llamado al país frente a los intentos de desvirtuar los contenidos y los efectos del informe de la Comisión Verdad y Reconciliación. La primera voz de alarma la dio, María Maluenda, en una respetuosa carta dirigida al Presidente de la República. Tanto ella como los firmantes de la otra declaración entienden que es la voluntad del Presidente acceder a la verdad y hacer partícipe de ella a todo el país. La justicia, entendiéndolo por tal el castigo a los que cometieron delitos, en la medida de lo posible. El punto clave de todo esto es que hay algunos, vinculados, ayer u hoy, al pinochetismo, que pretenden que lo «posible» sea casi cero y que el informe de la Comisión sea el punto final a la tarea.

Ello es moralmente inaceptable. «La reconciliación reclama como pasos previos indispensables el establecimiento de la verdad concreta, el arrepentimiento de los ofensores y el perdón de las víctimas». Es cierto que un informe de un organismo de este nivel que diga, en pocas líneas, que en Chile, durante el período en que gobernaron Pinochet y la Junta, se violaron sistemáticamente los derechos humanos por parte de organismos dependientes de la autoridad o del Estado, ya sería un duro golpe a esos sectores que siempre están alzando sus voces como censores morales de lo que es lícito o ilícito.

Pero no basta: es preciso que la Comisión o el propio Presidente, mantengan como objetivo la justicia. La Comisión establecerá responsabilidades globales, pero si nos quedamos en eso sería como decir: La culpa la tiene la institución tal o cual, lo que sabemos que no es cierto ni lícito decir. Fueron personas concretas, muchas, casi todas en algunos casos, pero siempre personas las que realizaron las conductas y a ningún inocente puede caerle un sayo que no le corresponda, simplemente porque hay quienes quieren o aceptan que los responsables se escuden en las instituciones permanentes de la patria.

«El informe de la Comisión deberá ser el punto de partida de un proceso destinado a que los Tribunales y la policía, actuando en forma libre, puedan llegar a la determinación exacta de lo que en cada caso sucedió, no sólo consignando el dolor de la víctima, sino la responsabilidad del victimario». De eso se trata: que la Comisión o el Presidente informe al país de la lista de procesos a los que se acompañó la documentación de cada uno de los casos. Tal juicio, en tal juzgado, etcétera.

Entonces estarán dadas las bases de la reconciliación.

Por eso, adherimos fervorosamente al llamado que se hace a los chilenos, más allá de posturas políticas transitorias, a denunciar a los violadores de los derechos humanos ante los tribunales y «a constituir comités de apoyo al propósito del Presidente y desarrollar acciones que eviten el encubrimiento de quienes usaron la fuerza y el terror para someter la voluntad de los chilenos».

Seguimos creyendo en la necesidad de luchar sin renuncios, por la superación de la crisis moral y el establecimiento de bases verdaderas para el reencuentro de todos los chilenos.

ESTÉ EN VENTAJA



GUERRA EN EL GOLFO

Escuche Cooperativa y sabrá inmediatamente lo que está sucediendo. Todas las informaciones, proyecciones y análisis políticos, militares y diplomáticos del conflicto que tiene al mundo al borde de la tercera guerra mundial.

En nuestros estudios, los analistas internacionales, Walter Sánchez y Raúl Zohr. En El Cairo e Israel, los corresponsales Roberto Abu-eid y Mario Sznajder. En Roma, París, Moscú, Washington y Nueva York, las capitales de las grandes decisiones, están Jorge Piña, Ricarte Soto, Bernardo Suárez, Irene Helmke y Cecilia Valdés.

Y durante todo el día, la incesante actividad de los teletipos de UPI, France Press y EFE completan el material diario que le ofrece Cooperativa para informarle objetivamente de la Guerra en el Golfo Pérsico.

En verdad, en Cooperativa Ud. está en ventaja, todo el día.

Radio  **Cooperativa**
76 A.M. STEREO
Una Radio de Verdad



vo suspendió así el derecho de la corporación a seguir funcionando como tal, lo cual la obligaría, de acuerdo a la ley, a entregar sus bienes a la Iglesia Metodista, en quien el gobierno reconoce una «destacada trayectoria pública en el servicio de la sociedad chilena», según explicaron los ministros del Interior y de Justicia. Cuestión que, sin embargo, y pese a lo importante de tal medida, no significa en modo alguno la

desaparición definitiva de la organización que dirige Paul Schaeffer.

COLONIA DIGNIDAD

EL PRIMER ROUND

La decisión del Ejecutivo de cancelar la personalidad jurídica de la entidad fue considerada trascendental, pese a lo cual no pone punto final a este problema.

UN LARGO CAMINO

De acuerdo a lo señalado por Jaime Naranjo, luego que la Contraloría tome razón del decreto supremo y sea publicado en el Diario Oficial, la ley establece que a partir de ese momento deben realizarse las acciones jurídicas pertinentes para precisar las características de cada una de las infracciones cometidas por los directivos de «Dignidad», cuestión que tomaría algún tiempo dadas las características de cada proceso. «Sin embargo, y pese a estas diligencias -indica Naranjo- aún queda pendiente otra importante cuestión: las violaciones a los derechos humanos cometidas al interior de Villa Baviera. En modo alguno la cancelación de la personalidad jurídica debe servir de argumento para tapar esto otro».

Es así como aún quedan muchos aspectos de «Colonia Dignidad» que deben aclararse, considerando el hecho de que la confiscación de los bienes no significa su desaparición. «Tal medida sólo se aplica sobre los bienes corporativos, y desde hace mucho tiempo que Colonia Dignidad ha traspasado diversos bienes a socios individuales, como por ejemplo la Sociedad Colectiva Civil «Cerro Florida», que ahora aparece como propietaria de la tierra».

De este modo, las 312 personas que integran Colonia Dignidad pueden seguir viviendo en ese lugar, bajo otra razón social y con la estructura, por ejemplo, de una sociedad comercial. No se sabe si el Hospital y la Escuela han sufrido este mismo traspaso, pero de ser así aún quedaría mucho camino por recorrer para poner fin a este «Estado dentro de otro Estado».

Al cierre de esta edición, se mantenía la huelga de hambre al interior de Colonia Dignidad, en tanto seguía su curso legal el recurso de amparo preventivo interpuesto por el abogado Fidel Reyes a favor de los directivos gemanos.

Al decir de Jaime Naranjo, «lo que ha ocurrido es un primer paso, pero en ningún caso está decidido el destino final de Colonia Dignidad».

ALEJANDRA MIRANDA

Entre la opinión pública la noticia causó inmediato revuelo. Preocupados por el verano, el festival y la guerra, pocos eran los que estaban pendientes de lo que había ocurrido tras tantos dimes y diretes entre los críticos de Colonia Dignidad y los directivos de la misma. Más de alguno sencillamente se había olvidado del asunto, por lo cual el anuncio de la cancelación de su personería jurídica los tomó por sorpresa. En medios políticos y periodísticos, en cambio, la decisión del Ejecutivo no era un secreto, ya que desde el informe entregado en 1990 por el ministro en visita, Hernán Robert, se sabía que no transcurriría mucho tiempo para que el gobierno tomara el toro por las astas.

Según el diputado por Linares, Jaime Naranjo, la decisión del gobierno fue «histórica y trascendental», ya que puso fin al mito de que la «Sociedad Benefactora y Educacional Dignidad» era una fortaleza inexpugnable. «Es una medida oportuna y adecuada -explicó-, ya que evidencia que las denuncias que hicimos con el diputado Sergio Aguiló, durante 1990 y la resolución de la Cámara de Diputados, se ajustaban a derecho».

Las razones en las que el gobierno fundamentó su decisión, se basan fundamentalmente en las irregularidades tributarias y estatutarias cometidas por los directivos de Colonia Dignidad. Las mismas que motivaron a que el Consejo de Defensa del Estado solicitara la revocación del decreto 3949, del 21 de septiembre de 1961, que le permitió establecerse en Chile, otorgándole al mismo tiempo franquicias aduaneras y exenciones impositivas globales.

De este modo, el gobierno consideró que, además de ser, «un núcleo humano cerrado (...), compuesto por aproximadamente 312 personas (...), dirigidos por un pequeño grupo de líderes, bajo un régimen de vida y de trabajo no exento de arbitrariedades», y por ende, infractores de las leyes chilenas; Colonia Dignidad no cumplía, en modo alguno, el objetivo propuesto en sus estatutos, cual es la beneficencia. Es así como en 1988 sus actividades comerciales lograron utilidades por 169 millones de pesos, siendo utilizado, tal dinero, para el beneficio de los propios asociados. Pues el Hospital y la escuela básica que administran, son financiados con aportes estatales, superiores a 83 millones de pesos anuales.

Con el envío del decreto supremo a la Contraloría General de la República, el Ejecuti-

"Quiero un país sano para mis nietos"



Cuando el 11 de marzo de 1990, su delgada figura, vestida de negro, con la foto de su hijo José Manuel prendida al pecho, se levantó y salió del Salón de Honor del Congreso, en los momentos en que hacía su ingreso el general Augusto Pinochet, para entregar después de 16 años la banda presidencial, muchos chilenos y especialmente quienes más sufrieron, sintieron que ese gesto era el primer paso en la recuperación de una dignidad tan duramente atropellada durante el régimen militar. Dos diputados jóvenes, Jaime Naranjo y Gutemberg Martínez, acompañaron a **Maria Maluenda** y ella agradeció su solidaridad en silencio. Sintió que, de esa forma, querían llenar el inmenso vacío dejado por su hijo, de la misma generación y edad de esos dos parlamentarios y se sintió con fuerzas. Durante este año, son muchos quienes le han comentado que no se explican de dónde saca tantas energías. «Por vanidad digo que tengo setenta años», dice con una sonrisa dulce. La presidenta de la Comisión de Derechos Humanos de la Cámara ha concitado la admiración de partidarios y adversarios políticos, y no se ha restado a ninguna de las responsabilidades que su cargo le ha exigido durante el año. Encabezó la delegación del Parlamento que fue a Pisagua, fue a investigar en terreno la misteriosa Colonia Dignidad, recorrió conmovida la Villa Grimaldi y no ha faltado, prácticamente, a ninguna sesión de la Cámara. Confiesa que de repente echa de menos el teatro, especialmente el trabajo de dirección que desarrolló en el último tiempo antes de dedicarse por entero a la política. Y los recuerdos se agolpan, el radioteatro del amor, la fundación del teatro Experimental, su amistad con Neruda, su encuentro con el actor Roberto Parada, el compañero de su vida. Desde hace dos años y después de estar sumida en una profunda depresión, retomó con energías el trabajo político. Estaba casi inválida, recién operada de la columna y aprendiendo a caminar nuevamente, cuando su partido, el PPD la designó una de sus candidatas al Parlamento. Su alta votación fue una prueba más, dice, de la confianza y el cariño de mucha gente. Desde el mismo 11 de septiembre fue una luchadora de la causa de los derechos humanos, por eso cree que la verdad de lo que ocurrió será el mejor remedio para curar esta sociedad que todavía tiene grandes heridas.

MARCELO DAURIO

«¿Por qué le envió una carta pública al Presidente de la República respecto de ciertas inquietudes surgidas sobre los resultados del

Informe Rettig. Se lo pidieron?

-Había gente muy escéptica respecto del resultado de la labor de la Comisión y por otro lado había quienes querían arreglar las cosas a su manera. Encontré que era bueno decirle públicamente que yo confiaba en él. Seguí los dictados de mi corazón y creo que no me equivocué.

¿Cómo evalúa usted la respuesta?

-Me emocionó que afirmara categóricamente que se dará a conocer el informe completo. Eso puso término a muchas dudas que yo había percibido. Había gente que tenía la sensación de que se escondría la verdad. Lo lógico es que el informe sea entregado al Presidente y que él, a su vez, lo dé a conocer al país en el momento que considere oportuno. Y eso no va a ser de un día para otro, dado el volumen que, suponemos, tiene el documento.

Hay quienes piensan que ésta será una

verdad a medias, ya que el informe no contendrá los nombres de los responsables de las violaciones a los derechos humanos...

-Porque existe confusión al interpretar el decreto que creó la Comisión, y que no la faculta para juzgar o abrir procesos. Ellos recogieron los hechos y, en el caso que estos fueran causales de delito, debían poner los antecedentes en manos de la justicia. Son los tribunales quienes tendrán que hacerse cargo de los procesos.

-El caso del asesinato de su hijo, José Manuel, cumplirá seis años en los tribunales y aún no hay acusados. Otros procesos llevan aún más tiempo y tanto usted, como los demás familiares de las víctimas han reiterado su desconfianza en la justicia. ¿Cómo se resuelve este dilema?

-Aplicando realmente justicia. Sólo así conoceremos los nombres de los responsables. Los tribunales tienen el deber de llevar adelante los procesos. (Sus ojos se humedecieron y su voz se agudó). Es cierto, el caso de José Manuel, Manuel Guerrero y Santiago Nattino lleva seis años en los Tribunales y ha estado en manos de ministros que merecen mi respeto. Pero el ministro José Cánovas se estrelló con muchas dificultades, mientras estuvo a cargo de la investigación y no encontré el apoyo necesario para terminar diligencias y llegar a la verdad. Yo creo que vivimos nuevas circunstancias y que, la demanda de justicia sobre éste y otros casos, iguales de terribles, crecerá después que el país conozca el Informe de la Comisión Rettig.

-Ex-funcionarios y partidarios del régimen militar sostienen que ellos desconocían las violaciones ocurridas. ¿Cree que son sinceros?

-El problema de las violaciones a los derechos humanos nunca fue algo personal que sólo afectaba a los familiares de las víctimas, sino que un problema de la sociedad entera. En los primeros años de dictadura hubo un silencio absoluto sobre los hechos represivos y fuimos pocos los que batallamos para romper esa barrera. Costó años, muy duros, para que esta verdad se extendie-

ra y otros la asumieran. Había muchos que, cuando uno les contaba lo que estaba pasando se hacían los sordos, pensando que era sólo un problema que concernía a la víctima y a sus familiares. Fue una difícil pelea informar de lo que ocurría, y crear conciencia entre quienes callaban o no querían saber. Quienes hemos sufrido en carne propia, sabemos que no es bueno que la gente piense que se vio directamente afectado, sino que es porque respetamos estos derechos. Mi hijo José Manuel, yo misma, nos comprometimos con esta causa desde un comienzo, porque nos parecía una injusticia que los mismos familiares que sufrían por la desaparición o ejecución de uno de los suyos, llevaran además el peso de las tareas de denuncia y de solidaridad. Hoy día hay muchas voces que reconocen la existencia de detenidos desaparecidos y se horrorizan al saber

porque ellos nos tuvieron tanto tiempo en interdicción, pero sólo se engañan a sí mismos.

-Durante este primer año de Poder Legislativo usted presidió la Comisión de Derechos Humanos de la Cámara, ¿Cómo evalúa su labor?

- Asumí la tarea de presidirla con plena conciencia de que no sería fácil, no sólo porque la Ley Orgánica del Congreso limita nuestra facultad de investigar y fiscalizar, sino porque sabía que me enfrentaría a diario con el dolor de mucha gente que ya conocía. Sin embargo, eso mismo me ayudó a cumplir con mi función. Cuando ocurrió lo de Pisagua (junio de 1990) y nos trasladamos hasta ese lugar, tuvimos una reunión con los familiares de aquellas personas que fueron fusiladas, pero cuyos cuerpos aún no aparecían. Recuerdo que la reunión comenzó con la intervención de una señora joven, que, muy angustiada y llorando, preguntaba dónde estaba su hijo que era tan bueno. (Su voz se quebró nuevamente). Yo pensé en abrazarme a ella y llorar juntas, pero me dije a mí misma que esa no era mi tarea, que no podía ser. Le dije que la comprendía plenamente pero que le agradecería que ella pudiera entregarlos datos concretos que necesitábamos para cumplir con esta tarea. Fue muy difícil no dejarse llevar por las emociones.

-Usted vivió una experiencia personal en Pisagua. ¿Pensó alguna vez que sería una de las personas que conocería a una de las víctimas?

-Fue algo casi misterioso. La primera vez que fui lo hice formando parte de una delegación de parlamentarios de mi bancada. Estuvimos en el lugar cuando todavía había cuerpos en la fosa... Fue terrible, me parecía tan increíble estar mirando esa realidad que tantas veces denunciábamos, con mis propios ojos. Después fuimos al Instituto Médico Legal, pero el resto de los parlamentarios me pidió que no entrara. Les agradecí el gesto, pero me quedé con una sensación rara. Incluso pensé en algún momento «desobedecer» a mis colegas, pero no hubo tiempo y regresamos a Santiago. Días más tarde volví a Pisagua, esta vez como presidenta de la Comisión y me acompañó mi hija Soledad. No sé porque, durante el viaje, comencé a hablar del «Chono» Sanhueza, un joven dirigente comunista a quien queríamos mucho y que estuvo en mi casa varias veces antes del Golpe. Estaba desaparecido desde 1974. Recordamos su sonrisa, tan típica, un gesto muy peculiar en su rostro. Y algo nos impulsó a ir al Instituto Médico Legal nuevamente... Allí estaba. Era su gesto, lo recordamos de inmediato... Fue esa foto que recorrió el mundo. El reconocimiento no fue algo traumático, sino un reencuentro. Por esos días alguien dijo: «Finalmente ellos le aplicaron una derrota a Pinochet». Fueron muy pocos los que en este país no se conmovieron con la verdad que surgió desde las fosas de Pisagua.

-La Comisión que preside pidió al Presidente la cancelación de la personalidad jurídica de Colonia Dignidad, sin embargo, en este tema no hubo consenso entre los parlamentarios que la conforman...

“ La demanda de justicia crecerá una vez que se conozca el Informe Rettig y los tribunales tendrán que cumplir con su deber ”

lo que ocurrió y eso es positivo... Muchas vidas se habrían ahorrado si estas reacciones las hubieran tenido antes.

-¿Se le ha acercado algún parlamentario de la oposición en este tiempo para decirle esto mismo?

-He visto de cerca a parlamentarios muy tocados por esta realidad que antes no vieron o no quisieron oír, o que realmente no creían. Pero cuando se enfrentan, naturalmente, no son impasibles. Creo que son sinceros.

-Hace unos días se filtró parte de uno de los documentos que el Ejército envió a la Comisión Rettig. Ahí plantean que ellos enfrentaron «a un adversario preparado y apertrechado, que actuó sin consideración, por lo que fue necesario emplear los medios adecuados para evitar que la nación tuviera el sufrimiento de una guerra». ¿Qué opinión le merece esta explicación?

-Es el argumento que se utilizó para cambiar el rol histórico del Ejército que es defender la soberanía del país y que lo llevó a combatir a su propio pueblo. Es la teoría de la guerra interna, que ha motivado largas discusiones, especialmente cuando se han emitido fallos por parte de los tribunales que tienden a excusar responsabilidades penales con el pretexto de la guerra interna. Ahí están los casos de Pisagua, Calama, Chihüilo, donde las víctimas fueron personas que se presentaron a las autoridades militares, porque no tenían nada que ocultar. A ellos se les sometió a juicio sumario y la mayoría fue fusilada y sus cuerpos ocultados. (Eso forma parte de la guerra interna). Desgraciadamente, todavía subsisten en este país, personas que piensan que la mayoría del pueblo de Chile es débil mental... debe ser



-Efectivamente, acordamos enviar este oficio al Presidente una vez que recibimos la respuesta de los diferentes ministerios respecto al tema. Reunimos antecedentes que prueban que en ese lugar hubo incumplimiento de las leyes chilenas en diferentes aspectos. El acuerdo se obtuvo con cinco votos a favor y dos en contra y es bueno subrayar que no tocamos el tema de los derechos humanos, aunque a la Comisión concurren personas que estuvieron detenidas allí. En nuestro oficio al Presidente no hicimos alusión a esta materia porque, de acuerdo a las disposiciones legales, debemos presentar pruebas, las que sí teníamos en abundancia en las otras materias.

-Tampoco hubo consenso respecto de la denuncia presentada por usted y el diputado, Jaime Naranjo, sobre la aplicación de torturas en la Tercera Comisaría de Carabineros. El diputado, Raúl Urrutia (RN), declaró no

haber tenido acceso a los antecedentes.

-Ha existido un poco de confusión en cuanto a la forma en que se ha transmitido esto en alguna prensa. La Comisión Chilena de Derechos Humanos nos hizo llegar testimonios firmados por algunos detenidos y sus abogados, donde los primeros denunciaban haber sufrido torturas en ese recinto policial. Por unanimidad, la Comisión que yo presido, acordó oficiar al Ministerio del Interior para que se investigara. Es una denuncia para tomarla en serio. Como parlamentaria, no soy la indicada para juzgar si el denunciante es delincuente subversivo o no. Yo debo velar porque todas las personas sean igualmente respetadas.

-¿A qué atribuye usted la reacción tan dura de Carabineros que incluso llegó a anunciar posibles querrelas en su contra y la del diputado Naranjo?

-Prefiero no comentar este punto. Lo que

me interesa es que las autoridades hagan las investigaciones del caso porque no en vano hemos batallado tantos años para que nunca más ocurran torturas en nuestro país. Me preocupa -y ha sido siempre un lema de mi vida- estar de acuerdo con los dictados de mi conciencia, aunque eso me haya significado y me signifique momentos duros y difíciles.

-Miguel Otero, vicepresidente de Renovación Nacional, los acusó de ser responsables intelectuales del atentado contra dos carabineros que perdieron la vida al día siguiente de ser difundida la denuncia de torturas en la Tercera Comisaría...

-Ahí hay un intento de querer limitar la capacidad fiscalizadora del diputado. Me parece que sostener algo así es faltarle el respeto a los parlamentarios y al Poder Legislativo.

-En el mes de marzo, los chilenos conocerán el contenido del Informe Rettig. Ese mismo mes se cumplirán seis años del asesinato de su hijo. ¿Qué verdad espera usted que contenga este documento respecto de su caso?

-(Su mirada se pierde y no disimula las lágrimas que surcan su rostro. Se produce un largo y difícil silencio que cuesta romper... Muy pausadamente continúa)...Tanto en este caso, como en todos los otros, sólo la verdad contribuirá a fortalecer la conciencia de que estas cosas no vuelvan a ocurrir jamás. En la medida de que esta verdad se conozca y se haga justicia podremos vivir en una sociedad más sana y los hijos de José Manuel, mis nietos y los hijos de Chile podrán crecer en un mundo diferente, en que no vean truncadas cosas tan fundamentales como es para una madre la presencia de su hijo.

-Muchas veces, usted ha recordado a su hijo José Manuel como su brazo derecho. ¿No siente odio contra aquellos que le impidieron contar con él, especialmente este año de intenso trabajo parlamentario?

-Es cierto, me ha hecho falta su enorme capacidad, pero he tratado de trabajar y ayudar, en la medida de mis fuerzas, como si él me estuviera aconsejando. Hay una canción que me interpreta totalmente. *Las palabras a Julia*, especialmente un verso que dice «Otros esperan que resistas...» En estos seis años, cada vez que he salido a la calle hay alguien que se me acerca para decirme que tenga fuerzas, que está conmigo y me expresa su solidaridad. Yo estuve sumida en un hoyo muy profundo. Permanecía encerrada, sin hablar a veces días enteros. El cariño de los míos y de tanta gente que sólo he visto una sola vez en mi vida, me ayudó a salir adelante. Por eso mi energía las tengo que dedicar a resolver los problemas de tanta gente que sufre y que espera que yo cumpla un buen papel en el Parlamento. A ellos me debo, le dieron sentido a mi vida. ●

MARIA EUGENIA CAMUS

TRABAJADORAS TEMPORERAS:

Con las manos y el corazón más libres

En Talagante se inauguró el primer Jardín Infantil para hijos de trabajadoras de la fruta. Se trata de un esfuerzo pionero en el que intervienen el gobierno, a través del SERNAM, la comunidad de la zona y las propias beneficiadas.

Como hormigas, las trabajadoras temporeras trabajan y trabajan durante largas jornadas que a veces se extienden hasta la madrugada. Hábilmente, sus manos limpian y acomodan en forma automática la fruta de exportación, porque sus mentes no están ahí.

Piensan angustiadas en sus hijos, que muchas veces quedan solos para que ellas trabajen fuera de la casa. Con suerte, puede que al final de la jornada nada malo haya sucedido. Por desgracia, la realidad indica lo contrario y durante esos meses de indespedible labor remunerada, los hijos de las temporeras sufren desnutrición, enfermedades, accidentes y violaciones, por nombrar sólo algunas consecuencias de la falta de cuidado adecuado. De ahí que a pesar de las malas condiciones generales en que trabajan las temporeras, la necesidad de contar con un lugar donde dejar a los niños aparece como una de las demandas más sentidas y urgentes.

La inauguración del primer Jardín Alternativo y Programa Recreativo para hijos de temporeras en Talagante, está demostrando que -con la participación de toda la comunidad- es posible solucionar este grave problema que afecta a entre 250 a 300 mil trabajadoras, según estadísticas no oficiales. La iniciativa responde a una acción conjunta del Sindicato Interempresa de Trabajadores Permanentes y Temporeros «5 de Octubre» de Talagante y del Servicio Nacional de la Mujer, SERNAM. El jardín funciona en la escuela municipalizada Villa Las Hortensias, y atiende a cien niños entre 2 y 12 años de las poblaciones Villa Las Hortensias, Los Lagos, y Villa Esmeralda, un sector de escasos recursos y alta densidad de trabajadoras temporeras. Los niños pueden permanecer allí desde las 7 AM hasta las 20 PM, de

lunes a sábado, siendo alimentados, cuidados y entretenidos por educadoras de párvulos, de básica y profesores de educación física.

La idea de esta experiencia piloto, que no poco costó sacar adelante, es que sirva de modelo a imitar en las cinco regiones donde existen trabajos de temporada (de la III a la VII), y que dé paso a la elaboración de políticas públicas permanentes «para que las mujeres no tengan que ir tocando puerta por puerta cada vez», explicó a ANALISIS la subjefa del Departamento Regional de SERNAM, Gladys Gómez. En ese sentido, el Jardín es un buen ejemplo, ya que en su gestión participan la Gobernación de Talagante, el mencionado sindicato y SERNAM. Además, aportan recursos la Municipalidad, la Junta Nacional de Auxilio Escolar y Becas, JUNAE, la Junta Nacional de Jardines Infantiles, JUNJI, y la DIGEDER. Por el sector privado, cabe destacar la participación de la Asociación de Agricultores de la Provincia de Talagante, quienes desde un principio se mostraron dispuestos a colaborar con recursos económicos. También es digno de mencionar que las propias temporeras cancelan un promedio de cien pesos diarios por niño, como una forma de ayudar al financiamiento y de hacerse corresponsables del proyecto.

En un contexto más amplio, la iniciativa del Jardín cumple plenamente con la concepción gubernamental de que sean los propios organismos sociales quienes busquen solucionar sus problemas y la forma de hacerlo.

INCORPORACION MASIVA

Los temporeros trabajan entre los meses de octubre y abril. Es imposible saber con exactitud cuántas son las trabajadoras mujeres en esta área, señala Gladys Gómez, puesto que si para las estadísticas oficiales -como lo ha comprobado SERNAM- la situación de la trabajadora rural permanente prácticamente no está contemplada, la de la temporera es simplemente invisible. Tampoco se sabe qué ocurre con ella en los meses de invierno, añade. La simple observación indica que muchas se emplean como empleadas de casa particular, acota, pero como es un fenómeno no estudiado científicamente, antes de promover cualquier ley habrá que efectuar un diagnóstico. Por el momento, afirma, no existe

una política de incorporación de la mujer en la estrategia de desarrollo del sector rural.

La mujer campesina se incorporó masivamente a estas labores durante los últimos años. En eso influyó la situación de cesantía y pobreza generalizada en el campo, el hecho de que no se requiere mayor especialización, y que los empresarios prefieren contratar mujeres, especialmente para las labores de packing (limpieza, acomodo y embalaje de la fruta de exportación), donde se necesita una mayor motricidad fina.

Una condición esencial para que ésta se incorpore al trabajo es tener asegurado el cuidado de los niños, cosa que en el caso de las temporeras

está lejos de ocurrir. De hecho, la ley obliga a los empresarios a mantener salas cunas cuando tienen más de veinte mujeres en su personal. Pero esta norma no le sirve a la temporera, afirma María Eugenia Torres, más conocida como «la Moña», presidenta del sindicato «5 de Octubre», ya que limita la edad de los pequeños de 0 a 2 años en circunstancias de que el «pit» del trabajo es en verano -plena vacación escolar- y «porque ningún empresario va a gastar en poner una guardería por cuatro o cinco meses». Y menos si ni siquiera existe fiscalización estatal. A modo de ejemplo, indica que sólo en la zona de Talagante existen unos 500 packings, donde trabajan 16 mil tempo-



reros de los cuales por lo menos un 50 por ciento son mujeres. Para todos ellos existen cuatro inspectores del trabajo, «y no les tienen ni una bicicleta para ir a ver las faenas», denuncia la dirigente.

POSIBILIDAD DE DIALOGO

«La Moña» habla con conocimiento de causa. Hace catorce años que trabaja en la fruta, y ostenta el récord de más de cincuenta despidos «por plantear los problemas». Actualmente, nadie la contrata porque tiene fuero sindical, de

modo que está dedicada plenamente a esa labor y a sacar adelante el Jardín. El proyecto, relata, nació en el seno del sindicato, de mil 650 afiliados, el 95 por ciento mujeres, pero se concretó gracias al apoyo de SERNAM, cuya comisión de trabajo invitó a la organización sindical para conocer las demandas más sentidas de las temporeras. A petición del organismo estatal, el sindicato efectuó una encuesta entre las temporeras del sector poblacional mencionado, con el apoyo de las juntas de vecinos y la asesoría metodológica del Centro de Estudios de la Mujer, CEM. De 129 encuestadas, la totalidad respondió estar dispuesta a dejar a sus niños en una guardería mientras trabajaban. También se detectó que en 45 casos, los niños quedaban solos (y algunos hasta encerrados con llave), mientras sus madres estaban fuera del hogar.

A partir de ese diagnóstico comenzaron las conversaciones con diversos organismos estatales y privados. «Lo más importante ha sido que el sindicato ha podido dialogar con los empresarios, dice la dirigente, y ellos han podido darse cuenta de que éste no es lo que le plantean a sus trabajadores, y que los problemas son reales». Al abrirse la posibilidad de dialogar, se han podido tratar otros problemas. Como el de la locomoción; los temporeros no quieren ser transportados en camiones o colosos, cual animales y con riesgo para su seguridad. Piden que se contraten micros, y se respete el número de pasajeros sentados. O que se proporcionen mínimas condiciones sanitarias («todavía hay lugares en que las mujeres comen en la tierra y donde no hay baños», denuncia «la Moña»). En fin, suma y sigue; condiciones que a cualquiera le parecen mínimamente dignas, pero aún vedadas para este sector de trabajadores, poco organizado y al cual la propia dirigente describe como «uno de los más desclasados y sumisos, por la necesidad económica y el carácter temporal de la pega».

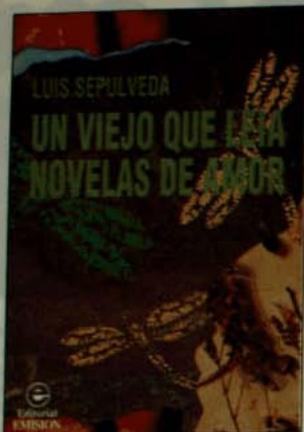
En todo caso, el primer Jardín Infantil ya es una realidad y funciona. Ojalá los empresarios entendieran que si la mujer trabaja tranquila, es más eficiente, y eso incide directamente en la calidad del producto, enfatiza «la Moña». Y agrega: «Pero si uno siente que la están explotando, no le va a estar como china buscando el cuscú a la breva».

SUSANA KUNCAR



LUJES HILO

LA REVELACION DEL AÑO LITERARIO



UNA NOVELA PARA LEER ESTE VERANO

Lo que ha dicho la crítica:

«Una breve pero intensa novela de aventuras (...) clara y entretenida (...) emplazada en el corazón de la Amazonia».

«Nada más -pero nada menos- que una aventura rica en interés humano (...) Su sobria hechura y su ameno suspenso se agradecen...».
(Ignacio Valente, *El Mercurio*)

«El descubrimiento de un universo que se conoce poco (...) Se trata del artista que recorre, alucinado, el camino de regreso a sus raíces como una forma de reafirmación de una identidad, de búsqueda de esencias...».
(Carlos de Santiago, *Pluma y Pincel*)

«Una de las novelas más notables que se ha escrito en el último tiempo».
(Virginia Vidal, *Punto Final*)

«Una obra que instala de golpe a su autor en la primera línea de los novelistas chilenos». «Novela recia, apasionante, impecablemente escrita...». «Hay que leer esta estupenda novela. Quienquiera que lo intente puede estar seguro de que no se va a arrepentir».
(A.R., *Análisis*)

«Una inquietud me deja el libro: ¿existe Luis Sepúlveda?».
(Pedro Rangel Mora, *La Epoca*)

Pídala en su librería

\$ 1.200 (IVA incluido)



EDITORIAL EMISION

Manuel Montt 425 - Tel. 223 43 86 / 225 48 07

Santiago

ESPECIALIDADES
SEMANALES

Semana del 01 al 07 de Febrero

**CAMARONES
ECUATORIANOS**



Crêpes de Espinacas relleno de
Camarones Ecuatorianos
\$ 1.900

Preparados a la Provenzal, en
mantequilla, ajo y perejil
\$ 1.950

Camarones Ecuatorianos con
Mayonesa de Eneldo \$ 2.000

Camarones Ecuatorianos
flambeados al Whisky \$ 2.200

Semana del 08 al 14 de Febrero

LENGUADO



Lenguado con alcaparras \$ 850
Lenguado salsa Bearnesa \$ 900
Lenguado Bourgeoise \$ 1.350

Restaurant
*Chex
Louis*

CENAS DIARIAMENTE
ANTIGUEDADES

Av. Las Condes 9177 Fono. 2294175

"COCOS, CHINCOLES Y MANIBELAS"

Los programas humorísticos en la pantalla chica no ofrecen nada nuevo al telespectador. Los más nuevos son considerados «una fomedad».

Pero hay que decir que si palabra y acción van unidas, podríamos estar cerca de muchos hallazgos. Y si no, basta recordar algunos momentos de Les Luthiers o La manivela de aquellos años 70. Para llegar a esos grandes momentos no basta con tener un gran chiste que contar. Hay que saber cómo hacerlo, el tiempo justo, el gesto, la palabra exacta. El espejo retrovisor en un piano, bastaba para hacer reír al más serio en uno de los conciertos de los argentinos. Lo mismo cuando Salcedo, Vadell, Sharim, Delfina y Gloria Munchmeyer, todos muy elegan-

tes, vendían y compraban acciones, edificios, terrenos, para, al final, remachar con un solo plano en que se veía que jugaban «Metrópolis». «Jap-pening con Ja» repitió más tarde ese chiste, pero no resultó. Nadie creía que los personajes pudieran tener tanto dinero. Estaban mal vestidos, fuera de tipo.

Hemos citado «La Manivela» porque este programa fue, durante mucho tiempo el punto de referencia para todos los programas de humor realizados en la televisión chilena. Quizá habría que

hacer algo de memoria y buscar en los orígenes. Porque La Manivela no emergió de la nada. Estaba la década de los 60, que terminó con la «escritura horizontal»; estaba el teatro del absurdo, Los Beatles y el arte pop. Todos estos elementos iluminaron el mundo y fabricaron otro lenguaje, más suelto, más loco, más surrealista. Lo que estaba en el teatro llegó a la televisión gracias al grupo Ictus. El Ictus estaba en «su» momento, con un reperto como el que sigue: Glo-

No hay chiste malo. El malo es el que cuenta el chiste. Los chilenos somos proclives a arruinar el chiste antes de contarlo: «¿Saben ese del cabro tonto?». Antes de narrar lo que hizo el niño tonto, comenzamos por decir que se trata de un niño tonto. Otra cosa son los profesionales. De la ingenuidad que había en los chistes de Lucho Córdova y Eugenio Retes no ha quedado nada. Si alguien vio *Tonto pillo* y *Uno que ha sido marino* tendrá que reconocer que los chistes que allí se dicen hoy no hacen reír ni a un lactante. Hoy, los mejores chistes se encuentran en los *café concert* y el teatro callejero. Al llegar a la televisión -con algunos cambios en las palabras- pierden todo su efecto.

Esto que decimos es algo que debe saber todo *chistólogo* que traslada el chiste oral a la pantalla, sea ésta grande o chica. No viene al caso citar aquí a Chaplin, Keaton y otros que manejan como príncipes el chiste «para ver» o «gag», porque sería caer en el lugar común.



ria Munchmeyer, Jaime Vadell, José Manuel Salcedo, Claudio Di Girólamo, Cristián García Huidobro, Nissim Sharim, Delfina Guzmán, Patricio Contreras, Jaime Celedón, Andrés Rillón, Julio Yung. Lo que «La Manibela» hizo fue masificar el humor que estaba en el cerrado mundo de los grandes como Ionesco y Samuel Beckett. Este humor desconcertó primero a los desconocedores de lo que sucedía en el teatro. Luego fueron sus admiradores. «La Manibela» osciló siempre entre el humor directo y los grandes problemas del ser humano, igual que en el teatro del absurdo. A veces fundían ambos elementos, como fue en su última experiencia en televisión en 1974, donde lograron obras de gran peso como *Un hombre*, de Nicanor Parra (que sirvió después a García Huidobro para su película *Viva el novio*).

Fiesta en grande y *El Beto* Aldes, de José Donoso. Nadie ha penetrado tan bien en el demencial mundo de Donoso como lo hizo ahí Salcedo (que dirigía). Los esfuerzos de Caiozzi en *Historia de un noble solo* y *La luna en el espejo* y los intentos del grupo no han llegado jamás a esa altura. Salcedo, en esa etapa, fue el orquestador perfecto para dar ritmo y precisión al lenguaje visual; y Luciano Tarifeño el director de televisión ideal que no dejaba escapar detalle alguno.

¿Qué queda ahora de «La Manibela»? En estricto rigor, sólo la música. El olvidadizo de Los Beatles, que invita de inmediato al recuerdo y la comparación. Cambiar la v de vaca por la b de burro ha sido el único chiste. El programa está huérfano de los actores (notables que hicieron posible ese proyecto lleno de locura y sabiduría. Invitar a Oscar Castro (el «cuervo»), con una forzada performance de

su «exiliado Mateluna», no pasó de ser una broma de mal gusto. El «cuervo» no se merecía esa humillación. Si en el primer programa fue un acierto la orquesta en los créditos iniciales, su constante repetición cansó. Y eso de pretender contar una historia con un eje visual, sólo ha resultado con las figuras de ajedrez. ¿Qué ha faltado en esta nueva versión? El delicado equilibrio entre «la volada» y el aterrizaje final; la precisión en los par-

trarrestar la ofensiva de humor lanzada en picada por los cómicos, llena de vulgaridad y tontería. Coco Legrand, uno de los pocos que se salvaba de caer en el espectáculo burdo y rampón, cometió el gran (y único) error de toda su carrera: presentar a un puñado de jóvenes actores en *De lo bueno... Coco*, una de las cartas de triunfo que prometía «el otro canal». Le salió el tiro por la culata. Uno no puede convencerse que un humorista, con esos pergaminos, presente un programa

de una fomedad absoluta, rayana en la vulgaridad.

A la misma hora de *De lo bueno... Coco*, la televisión chilena presenta *De chincol a jote*, un programa que funciona a la inversa de «La Manibela», con exceso de libretistas y situaciones, pero al menos con historias que no se alargan hasta el infinito, equilibrando el sketch con el chiste compacto. Como se sabe, aquí el peso lo llevan Gonzalo Robles, Coca Guzzini, Cristián García Huidobro y Malucha Pinto, junto a un elenco de actores que se ha afiatado con los años. En cuanto a comicidad, el programa no entrega nada nuevo, pero decir que «*De chincol a jote*» se mantiene en su lugar es ya un elogio. Chistes archiconocidos, como el del galán sorprendido en el piso 13 y que por supersticioso no quiere lanzarse al vacío, se salvan por la calidad de los actores. Ellos sostienen y dan ritmo a los gags. Pero no pueden sostener el peso de los chistes largos o anécdotas. El «Humbertito» ya se ha pues-



to insoportable y «Eugenio de mal genio» acusa la sobreactuación de García Huidobro, quien, al igual que Gonzalo Robles, es un gran actor cuando desea serlo. Porque el problema de este otro programa, es la dirección de Cristián Mason. Mason, el mismo de *El padre Hurtado*, no sabe qué hacer ni dónde poner la cámara. La producción se ve tan pobre como la de los otros programas (y eso que es la más costosa) y los actores viven su propia anarquía. En todos los casos, la gran calidad del elenco, le ha significado «barrer» con «*De lo bueno... Coco*» y superar con creces «*La Manibela*». En el país de los ciegos, el tuerto siempre será rey.

Quizá la culpa la tenga el teatro. Ha sido incapaz para con-

ma fome, empalagoso, que invite más a una siesta segura que a reír de buena gana. Tanto es así, que Coco Legrand ha tenido que dar explicaciones a público y crítica. Y nada menos que en pantalla. Algo inédito en nuestra televisión. A Alejandro González no le quedó otra alternativa (para salvar la reputación) que decir que «no se trataba de un show de Coco». ¿Y el nombre del programa entonces? Parece que en Megavision no estudiaron bien el proyecto ya que pareciera ser realizado por amateurs y no por profesionales. Pero si fuera de amateurs podría reemplazar a «¿Cuánto vale el show?». Curiosamente, la autoría de las situaciones corre por cuenta de algunos connotados chistosos como Hervi, Millas y Marco Antonio de la Parra, a pesar de que tanto pergamino no se advierte. Todo

MARCO ANTONIO MORENO

FESTIVAL DE CINE UC

UN VERANO DE PELICULA

Con varias programaciones paralelas se desarrolló esta fiesta del cine que permitió a santiaguinos, porteños y penquistas aguantar canícula y guerra.



Spike Lee en *Cuánto más mejor*.

El 15º Festival de Cine UC marcó un hito importante que ya se esbozaba en temporadas previas. Dejó de ser una mera selección de las mejores películas del año anterior para transformarse en una muestra múltiple de buen cine. Positivo el que se

dejara de lado el afán por conseguirlo mejor a ultranza: toda selección es arbitraria y nadie queda conforme. En esta ocasión, unos pocos reclamaron por un par de ausencias, pero la solidez del conjunto y el interés global de la programación dejaron en ridículo a quienes se quejaron porque su película preferida no fue incluida.

Cuatro salas en Santiago, una en Viña y otra en Concepción, significan un esfuerzo de difusión considerable; pero también un concepto. Así, en lo que respecta a la Selección Oficial Cine UC, se notó un esfuerzo por moverse fuera del ámbito exclusivo del cine norteamericano. Se incluyó lo mejor del cine europeo y de otras

latitudes aparecido en la cartelera, con algunos títulos prescindibles y se dejaron de lado un par valiosos. Nada grave: una sala santiaguina de cine-arte aprovechó de programar precisamente las películas excluidas, con lo que todos contentos.

Especialmente interesantes los dos pre-estrenos de esta sección: *El amor a*

muerte del francés Alain Resnais y *Cuanto más mejor* del director norteamericano negro Spike Lee. Parte de estas películas se exhibieron en provincia y, como siempre, el público tuvo la ocasión de votar por su película predilecta.

Ahora, lo más atractivo para los cinéfilos propiamente tales fue la sección *Nuevos espacios del cine*, que en esta ocasión incluyó una muestra de cine portugués (destacando un título notable: *Tiempos difíciles*, (1988), de Joao

Botelho); y películas de maestros tan destacados como Andrei Tarkovski (*El sacrificio*, 1988 y *Stalker*, 1979), Akira Kurosawa (*Ran*, 1985), Robert Bresson (*Dinero*, 1982), Alfred Hitchcock (*La saga*, 1948 y *Vértigo*, 1958) y John Huston (*Desde ahora y para siempre*, 1987). Esta última, también un pre-estreno, es la obra postrera de Huston, basada en un relato de James Joyce. El cine latinoamericano también tuvo su espacio en esta sección con películas argen-

timas, brasileñas y cubanas. Descolló la interesante *Lluvias de verano* de Cacá Diegues, el más consecuente realizador brasileño del momento.

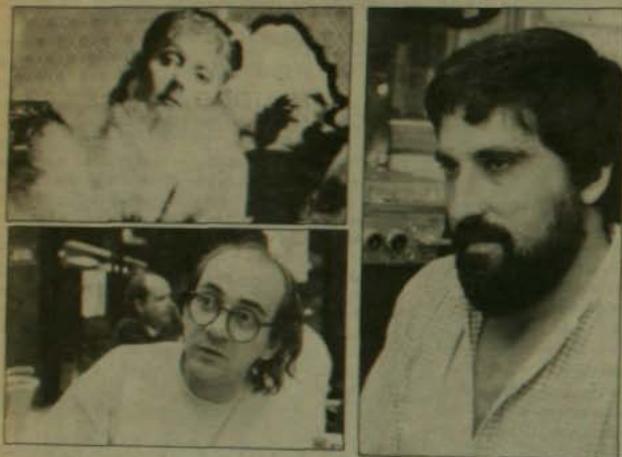
La sección incluyó actividades complementarias como conferencias, debates y coloquios, animados por dos destacados críticos, Jacqueline Mouesca y Luis Cecereu. Esta parte del 15º Festival Cine UC, en tanto reflexión estructurada sobre el séptimo arte, es especialmente encomiable.

Una tercera sección, dedicada al *Cine chileno*, se encargó de mostrar buena parte de lo realizado recientemente por nuestros cineastas, incluyendo películas hechas afuera. En calidad de estrenos se pudo ver *Actas de Marusia* (1976) de Miguel Littin, de quien sería fundamental presentar a estas alturas una integral de su obra del exilio, vista a retazos y en malas condiciones durante los últimos años. También se mostraron películas de Sebastián Alarcón, Jorge Durán, Orlando Lubbert y Antonio Skarmeta entre los cineastas transterrados; y de Gerardo Cárceles, Silvio Caiozzi, Daniel de la Vega, Gonzalo Justiniano, José Maldonado, Pablo Perelman y Alfredo Rates. Es decir, el considerable caudal de cine nacional estrenado durante 1990. Esta sección culminó con la concesión de los Premios «María Romero», en homenaje a nuestra fallecida pionera de la crítica de cine.

Para quien quisiera ponerse al día en cine nacional, la muestra fue el momento para tener un panorama completo y saber si efectivamente estamos «despegando» o no en esta materia. Queda pendiente conocer también la obra de Raúl Ruiz. He aquí un desafío para las próximas versiones del festival.

En suma, el Festival Cine UC ha alcanzado una madurez excepcional y constituye hoy por hoy una de las manifestaciones cinéfilas más relevantes en el país, con una adecuada mezcla de dimensión universitaria y participación del público; y ajena a imperativos mercantiles, agreguemos. Para el futuro, sería ideal no sólo mantener las secciones, sino reforzarlas. Enero es sin discusión el mes del cine. Hasta el año próximo. ●

CONSTANZA JOHNSON



FESTIVAL DE CINE UC

PREMIOS «MARÍA ROMERO»

Mejor Dirección:

Mejor Guión original:

Mejor Guión Adaptado:

Mejor Actriz Principal:

Mejor Actor Principal:

Mejor Actriz Secundaria:

Mejor Actor Secundario:

Mejor Montaje:

Mejor Dirección Artística:

Mejor Sonido:

Mejor Música:

Mejor Fotografía:

Pablo Perelman por *Imagen latente*

José Donoso y Silvio Caiozzi por *La luna en el espejo*

Antonio Skarmeta por *Ardiente paciencia*

Gloria Murchmeyer por *La luna en el espejo*

Luis Gnecco por *Hay algo allá afuera*

Miriam Palacios por *Caluga o menta*

Luis Alarcón por *Caluga o menta*

Silvio Caiozzi y Alvaro Ramírez por *La luna en el espejo*

José Maldonado por *Hay algo allá afuera*

Eugenio Gutiérrez por *Caluga o menta*

José Miguel Miranda por *Hay algo allá afuera*

Beltrán García por "Imagen latente"

CARTELERIA



«ESTE VERANO»

Este es el nombre del nuevo programa magazinesco, creado por la productora Ambar Films, que canal 9 (Megavisión) transmite todos los miércoles a partir de las 21:45 horas. Conducido por Susana Hornos y dirigido por Reinaldo Sepúlveda, el espacio televisivo busca entretener y amenizar las noches de quienes veranean en sus casas y ansían liberarse de las tensiones diarias.

EXPOSICIONES

«11 del 91» es el nombre de la muestra pictórica organizada por la Galería Bucci, que reúne las obras de once artistas jóvenes provenientes de distintos centros de formación, ubicados en Nueva York, Roma y Santiago. Entre ellos se destaca la pintora Farha Nasra, quien en sus trabajos en óleo, acuarela y gráfica, recoge el drama social del pueblo palestino. La exposición permanecerá abierta hasta el 14 de febrero próximo en las salas ubicadas en Huérfanos 526.

«Museo La Merced: Ubicado en Mac Iver 341, este centro de difusión histórica, fundado en 1873, muestra al público valiosas obras de pintura religiosa cuzqueña y quiteña, e imagerie religiosa de los siglos XVII, XVIII y XIX. Incluye también importantes piezas del arte y artesanía pascuenses, recogidas por los mercaderes durante los siglos XIX y XX. El valor de la entrada es de 160 pesos y permanece abierto de martes a viernes entre 10 y 13 horas, y entre 15 y 18 horas. Los sábados atiende también entre 10 y 13 horas.



«QUEPUCA»

Francisco Coloane, hombre y obra, es la temática que aborda íntegramente el número 3 de esta revista, publicada por la Oficina Promotora del Desarrollo Chilote.



UN VIDEO DIFERENTE

«No me amengases» es el título del nuevo video producido por La Mar Films Chile y Televisión Española Channel Four (UK), que ya se encuentra a disposición del público en las distribuidoras nacionales. Dirigido por Juan Andrés Racz y con música de Jaime de Aguirre, relata de manera ágil y entretenida lo sucedido en Chile entre 1988 y 1990, combinando el documento histórico con el humor, la poesía y el reportaje. Los poetas Raúl Zurita y Nicanor Parra, la adivina Yolanda Sultana, el obispo Tomás González, el dramaturgo Marco Antonio de la Parra, así como destacados políticos nacionales van narrando lo ocurrido en este país, con un punto de vista nuevo y diferente.

Su visión de la literatura y de su gente, quedan claramente expuestas en esta publicación, que busca rescatar el profundo sentir chilote de este Premio Nacional de Literatura, que hizo de las letras una expresión de su rebeldía. Quienes deseen adquirirla deben escribir a Opdech, casilla 12, Correo Chonchi, Chilo, o llamar al fono 290 de la misma localidad.

ESTA NOCHE ¡FESTIVAL!

Entre el 5 y 10 de febrero se realizará la XXXII versión del Festival Internacional de la Canción de Viña del Mar, que, como es habitual, incluirá la participación de diversos artistas invitados, que complementan las competencias folclórica e internacional. La primera noche actuarán el ballet

folclórico Bafochi, Chayane, Myriam Hernández, Congreso, Alvaro Torres, Angélica y el grupo rock Faith No More. El miércoles 6 lo harán Lalanne, Yuri, Osvaldo Díaz, «Palta» Melendez y Ricardo Montaner. El jueves 7 se presentarán Miguel Mateos, Luis Mariano, Hermógenes, Armando Manzanero, Myriam Hernández y José Luis Rodríguez, y el viernes 8 actuarán Los Prisioneros, Yuri, Marco «Charola» Pizarro, Ennio Sangiusto, Hugo Urrutia, Lalanne y Chayane. El sábado 9, Juan Luis Guerra, Ricardo Montaner, Qué Pasa, Martika, Eduardo Gatti y Miguel Mateos, y en la noche final intervendrán José Luis Rodríguez, Hugo Urrutia, Angélica, los Prisioneros y Juan Luis Guerra. El valor de las entradas oscila entre los mil y 13 mil pesos.

EQUIPO CHILENO DE COPA DAVIS

LAS MISMAS RAQUETAS DE SIEMPRE



Por diferencias económicas con los dirigentes, Pedro Rebolledo puede abandonar un equipo ya debilitado.

Aunque parezca historia de hace más de una década, es absolutamente cierto que el equipo chileno de Copa Davis de este año, 1991, estará integrado por...Pedro Rebolledo y ¡Hans Gildemeister!

Sí, los mismos tenistas que hicieron vibrar a miles de hinchas con sus hazañas de hace una década, en la tradicional disputa de la ensaladera de plata, estarán otra vez representando a Chile junto al juvenil Felipe Rivera y a José Antonio Fernández, según la nominación que hizo el capitán del equipo, Patricio Cornejo.

Chile jugará al ganador del match entre República Dominicana y El Salvador, entre el 29 y el 31 de marzo, en partido correspondiente a la segunda ronda de la Zona «B» Americana de Copa Davis.

Para armonizar este reencuentro con un pasado mucho más glorioso, el cuadro nacional actuará esta vez como anfitrión, pero no en el court central del Estadio Nacional sino en el Stade Francois, sede original de los compromisos internacionales.

Efectivamente, este estadio fue el escenario del despegue de nuestro tenis, cuando Jaime Fillo y Patricio Cornejo encumbraron sus raquetas al mejor nivel mundial. Después, se hizo estrecho para albergar el creciente entusiasmo del público y debió trasladarse al coliseo de Nuñoa. Ahora, las raquetas volverán a sonar donde mismo comenzaron a rugir hace muchos años.

Los principales dirigentes de la Federación han explicado que el cambio de recinto se debe

Patricio Cornejo, capitán del cuadro, recurre otra vez a Hans Gildemeister y Pedro Rebolledo para sacar al tenis de su decadencia.



Como en sus buenos tiempos, la presencia de Gildemeister levanta la confianza en el equipo nacional.

Hans Gildemeister no compite profesionalmente hace muchos años, aunque sí mantiene un estupendo estado físico, gracias a que habitualmente da exhibiciones y clases en su propio club. En tanto, hasta el cierre de esta edición, Rebolledo aún no confirmaba su concurso, debido a algunos problemas económicos.

El contrato para los integrantes del equipo de Copa Davis incluye unos partidos previos de exhibición contra Cuba y una serie de entrenamientos que le impedirían jugar torneos internacionales. En la Copa Davis misma, Rebolledo puede ganar un máximo de dos mil dólares, mientras que por jugar la primera ronda de cualquier torneo obtiene el doble.

El monto de los premios para los jugadores se ha visto disminuido porque la Federación aprovechará los ingresos de este encuentro para pagar los cuatro millones de pesos que le debe al ex capitán, Jaime Pinto. ●

a que en los últimos compromisos efectuados en el Estadio Nacional, con capacidad para siete mil espectadores, han quedado vacíos muchos asientos y eso resiente el rendimiento de los jugadores chilenos. En cambio, es muy fácil repletar las tres mil localidades del Stade Francois y dar un mejor ambiente a la competencia, que de todas maneras será televisada a todo el país.

Otro argumento directivo es el precio del coliseo. En los partidos de Copa Davis, la Federación debe cancelar a la Digeder un ocho por ciento del borderó, fondo destinado a la mantención del recinto y al mejoramiento de las instalaciones con ocasión del evento internacional.

Sin embargo, el trasfondo de esta decisión es la negativa de la Digeder de traspasar definitivamente el recinto a la Federación, solicitud que había despertado una ola de planes entre los dirigentes del tenis.

LA DUDA DE REBOLLEDO

Chile disputará estos partidos con la remota esperanza de volver a la serie de honor del tenis mundial, pero la misma vigencia de los veteranos que integrarán el equipo demuestra que aún no se recupera del deterioro en que cayó en la última década.

El mejor jugador chileno sigue siendo Pedro Rebolledo, quien recientemente subió del número 124 al 121 del ranking de la ATP. Su participación en los partidos individuales y la de Gildemeister en los dobles son las principales cartas de triunfo de Cornejo, pero ni siquiera ésas están seguras.

EDUARDO ROMÁN



Pese a que ya vistió la camiseta nacional, Patricio Yáñez nunca ha sido campeón ni ha jugado en Copa Libertadores de América.

CRECE ENEMISTAD ENTRE COLO COLO Y LA «U»

...Y YAÑEZ DESATO LA GUERRA

La sorpresiva incorporación del puntero al equipo albo agrega un ingrediente extraordinario a la tradicional pugna deportiva entre ambos clubes.

De ídolo de Universidad de Chile, Yáñez pasó directamente a figurar como el enemigo número uno de la barra.



Hace muchos años que la tradicional rivalidad entre Colo Colo y Universidad de Chile se había visto aplacada por una especie de tregua directiva. Así, mientras la hinchada se trenzaba en acaloradas discusiones sobre las potencialidades de ambos clubes, sus mandamases se metían en una misma trincheras para enfrentar las políticas deportivas de la Asociación Nacional de Fútbol Profesional.

Sin embargo, todo verano tiene su fin. La firma de Patricio Yáñez en Colo Colo fue el equivalente a la declaración de guerra que otra vez pone a albos y azules frente a frente. Después de convertirse en el símbolo

de recuperación del deteriorado equipo de Universidad de Chile, el puntero internacional se puso de golpe y porrazo la camiseta del cuadro archirival, provocando la decepción y la ira de hinchas y dirigentes de la «U». No obstante, esa misma furia puede convertirse en un incentivo crucial para el cuadro que dirigirá este año Pedro Morales, con la ayuda de Manuel Rodríguez, el técnico titular del año pasado.

Hace más de una década que Colo Colo no ha tenido contrapeso en el concierto nacional, debido precisamente a la decadencia de Universidad de Chile, club que ya cayó a la segunda división y que estuvo amenazado nuevamente por el descenso en la temporada pasada.

Para este año, los dirigentes se han

propuesto llevar nuevamente a la «U» a la disputa por el título, pese a que no cuentan con recursos económicos. En ese plan entraba Yáñez, pero...firmó por Colo Colo.

De esta manera, el próximo clásico promete ser realmente espectacular. ¿Se imaginan la reacción de las barras azules cuando Yáñez salga a la cancha vistiendo la camiseta albo? Y ni hablar de la respuesta de los fanáticos del Cacique. Hasta puede resultar peligroso si es que no se controla bien a grupos vandálicos como «La Gama Blanca» o «Los de Abajo», que ya ha enviado algunas amenazas al jugador.

LAS MOVIDAS DE VERGARA

Todavía no está claro como se fraguó la operación que dejó a Yáñez en Colo Colo y que bien manejó el secretario de los albos, Jorge Vergara. Según la directiva de la «U», había un compromiso verbal con el representante del jugador, Carlos Poblete, según el cual se aceptaban todas las exigencias económicas. No obstante, Yáñez habría negociado personalmente su pase con Colo Colo en forma paralela.

Los dirigentes azules acusan también a sus colegas albos por romper otro compromiso, que consistía en esperar el término de las negociaciones con la «U» para hacer ofertas a Yáñez, cuyos servicios interesaban a empresarios mexicanos, a Universidad Católica y a Colo Colo.

La versión de Universidad de Chile cuenta que el representante de Yáñez hizo primero exigencias económicas, como que se le cancelaran de inmediato cinco mil dólares que estaban pendientes de la temporada anterior. Al final, se llegó a otro acuerdo sobre la cancelación de la deuda, pero el jugador planteó entonces dudas deportivas y pidió hablar con el entrenador Pedro Morales, quien trató de ubicarlo infructuosamente.

Poco después, Patricio Yáñez citó urgentemente a los dirigentes de Universidad de Chile para comunicarle, antes que a la prensa, su decisión de integrarse a Colo Colo, cuestión que al parecer se estaba moldeando unas semanas antes. El mismo Jorge Vergara, a través de un programa radial de su propia producción, había lanzado un concurso que consistía en adivinar el nombre de la próxima figura de Colo Colo.

En tanto, en Universidad Católica, el directorio había votado también la contratación de Yáñez, lo que demuestra que el pase del puntero estaba en el mercado.

Patricio Yáñez se limitó a comentar que las explicaciones había que pedirselas a los mandamases de la «U», pero también aclaró que las condiciones económicas en Colo Colo no eran mejores que en la entidad azul. Su motivación es cumplir un sueño que no ha podido concretar en Chile: ser campeón del fútbol local y jugar en Copa Libertadores de América, metas que se hará realidad en los próximos días.

Los detalles de esta sorpresiva operación quedarán en el misterio, pero lo acertado de la decisión de Yáñez se medirá fácilmente en el próximo campeonato, que ahora cuenta con un ingrediente extraordinario. ●

E.R.

«Confieso que tengo

Nombre: Edgardo Riveros Marín
(más conocido como «el Chuncho» Riveros).

Edad: 41 años.

Cargo: Subsecretario General de Gobierno.

Observaciones: De profesión abogado y signo zodiacal Virgo. Casado hace 16 años con María Angélica Massone, con quien tiene dos hijos: Sebastián, de 15 y Rosy, de nueve. Militante eterno y disciplinado de la DC. De personalidad muy racional y medida en sus reacciones, sin llegar a ser en ningún caso «tonto grave». Huele bien; a colonia fina y varonil. También se viste bien, pero sobrio. Se nota que cuida de su aspecto físico.



-¿De dónde le viene esto de «Chuncho»?

-De mi adhesión incondicional al Club Deportivo de la Universidad de Chile. Es un apodo que me colocaron amigos de un club deportivo de San Bernardo cuando tenía como nueve años, luego se proyectó en el liceo y después hacia los otros ámbitos en que me desempeñé.

-Pero, si usted estudió en Universidad Católica, ¿cómo es eso?

-Fue una prueba más de mi adhesión al Club. Pese a estudiar en la Católica, de la cual guardo muy buenos recuerdos, mantuve inalterable mi lealtad hacia la «U».

-¿Hace cuántos años que milita en la DC?

-Me ligué a la DC en 1963 y comencé a militar dos años después, siendo alumno del Liceo de Hombres de San Bernardo, cuando era dirigente de los cursos de primeros años de humanidades. La causa, fundamentalmente el testimonio de gente que estaba muy próxima a mí: compañeros de liceo, incluso personas que se movían en el ámbito deportivo, en actividades de grupos de acción católica, y cuyo lazo común era su vinculación con la DC.

-¿Siguen firmes esos ideales? ¿Ha tenido alguna crisis a lo largo de estos años?

-La verdad es que ha habido una adhesión bastante firme y como el PDC es un partido de mucha discusión interna, eso sirve para dar cauce al pensamiento que se pueda tener y permite sortear cualquier elemento que a uno pudiera ponerlo en situaciones de crisis de pensamiento. Yo no las he tenido y he podido reafirmar mis ideales partidarios.

-¿Cómo llegó a un puesto de gobierno como éste?

-Era vicepresidente nacional de la DC cuando se produjo el cambio de gobierno, y el Presidente me llamó para que colaborara en esta tarea.

-¿Se siente cómodo en el cargo, qué es lo que más le agrada y viceversa?

-Me siento muy cómodo, pero ciertamente es un cargo sujeto a tensiones.

-Cuando le toca officiar como vocero público del gobierno, ¿qué imagen personal quisiera proyectar?

«Credibilidad», (responde sin un asomo de duda). «Creo que ese es el factor más esencial, porque es el que da confianza, y el recrear las confianzas en nuestro país es una de las misiones más importantes que tenemos por delante».

-Volviendo al pasado, ¿en qué lo pilló el golpe de Estado de



nal genio»



1973 y qué significó para usted?

-Me pilló siendo vicepresidente de la Juventud democratacristiana. Para mí significó un duro golpe, y lo digo con absoluta convicción. Creo que lo fue también para toda nuestra generación de dirigentes. Éramos una mesa constituida por Ricardo Hormazábal, Gutemberg Martínez, 'Caco' Latorre, entre otros. En lo personal me tocó mucho, porque yo vivía en San Bernardo y me vine con un amigo a Santiago, tratando de acercarnos a la sede del partido, sin poder llegar. En ese momento el impacto más fuerte fue el bombardeo a La Moneda.

-Ud. pertenece a una generación que estaba en pleno desarrollo ascendente hasta ese momento, ¿cómo recomodó su vida durante los 17 años de dictadura?

- Tal vez hice cosas que no hubiese hecho sin el 11 de septiembre. Tuve la oportunidad de salir bocado por cinco años a Alemania (hace un paréntesis para explicar que con su mujer se casaron cinco días antes de partir, «lo que al final tuvo un elemento de fortalecimiento de nuestra vida en pareja»). Ahí me incorporé a la vida académica, que a lo mejor no estaba puesta en mi destino de seguir los hechos tal cual. A mi regreso ejercí la docencia en la cátedra de derecho internacional público, y me integré a trabajos partidarios específicos como el proyecto alternativo de la Democracia Cristiana, que a mi juicio fue una de las grandes cosas realizadas para abrir perspectivas en el país, para proyectar ideas, en convergencia con otros partidos.

-¿Cómo es esa historia con su mujer, ¿por qué el matrimonio tan apurado, no tenían proyectado hacerlo?

(Ríe de buena gana antes de comenzar el relato). «Bueno, es bien entretenida porque habla de cómo a veces se producen las decisiones. Efectivamente, teníamos proyectado casarnos. Nos habíamos conocido el año nuevo de 1970 y podríamos decir que fue

un amor a primera vista, porque empezamos a salir y a pololear a los días siguientes. Llevábamos cinco años pololenado cuando, junto con Ricardo Hormazábal, estábamos postulando a una beca de la Konrad Adenauer, pero los resultados de las postulaciones se habían demorado, y yo estaba en viaje por el sur. Entonces recibí un llamado de María Angélica que me dice: 'Ricardo acaba de llamar diciendo que salió la beca para Alemania, así es que tenemos (marca) que estar el día tanto'».

-¿Y eso lo tomó por sorpresa o se enganchó sin problemas?

-Me enganché sin problemas y todo se hizo muy rápido, porque los trámites había que hacerlos como matrimonio.

-Ud. parece ser un hombre muy ponderado y medido, ¿hay algo que lo saque de sus casillas?

-Por cierto, soy muy impaciente. Cuando las cosas no resultan en el momento que uno quiere, tengo una reacción que contradice esa imagen que pudiera proyectar.

-¿Y cómo descarga esa rabia, con gritos, garabatos...?

-No, normalmente hablando rápido y con un tono más intenso que el corriente... parece que no grito, o por lo menos nunca me han dicho que lo estoy haciendo.

-¿Qué actividades realiza para relajarse?

-Me gusta mucho la actividad deportiva, pero ahora practico poco. Los domingos voy al estadio, también me gusta escuchar música y leer en la línea de los best-sellers.

-¿Su mujer participa en política?

-Se interesa, le gusta, aunque no ha dado el paso a ser una militante activa. Pero ha sido un gran apoyo para mí.

-¿Es partidario de la participación de la mujer en política?

-Lo considero estupendo, me encanta que la mujer participe en política, es una mancomunidad muy importante y creo que es un fenómeno que está en pleno desarrollo.

-¿Considera muy machista la sociedad chilena?

-Tiene rasgos de machismo, indudablemente. Pero no me pronuncio respecto de quiénes son los culpables.

-No lanza la primera piedra...

-Exactamente, exactamente.

-¿Se considera ud. un hombre atractivo para el sexo opuesto?

(Risa nerviosa). «No me corresponde a mí decirlo, sería pretencioso por una parte, o lo contrario».

-Si una mujer toma la iniciativa sexual con ud., ¿cómo reacciona?

-Primero, lo sexual creo que es un asunto tan privado e íntimo que uno no debe ventilarlo públicamente, yo por lo menos no lo hago.

-Digamos entonces de coqueteo...

-Bueno, es realmente difícil opinar sobre esa materia, lo digo con toda honestidad. Ahora, que me gustaría... (piensa las palabras antes de seguir)... producir con mis actos un cuadro de influencias que va más allá de la atracción, siempre eso es interesante. Pero para responder cuál sería mi reacción, creo que primero me pondría colorado... (risa nerviosa otra vez), y después tomaría aire.

-¿Es ud. coqueto?

-No sé cuál es la imagen que pueda proyectar, pero normalmente no realizo actos para ver qué reacción puedo producir en el plano de generar atracciones o no. Además creo que esto es muy relativo, no hay reglas generales. Lo que puede ser atractivo para alguien para otro no lo es. No hay respuesta única de monosílabo a una pregunta de esa naturaleza, depende de la circunstancia.

-¿Qué pecado confesaría públicamente?

-El mal genio.

-Y frustración, ¿algún deseo oculto que no haya cumplido?

-Me hubiera encantado tocar piano, ser un buen músico, tener buen oído. ■

UN LIBRO PARA TODOS



Un libro de relatos breves de corte contemporáneo y extraídos de la vida real, con sus toques humorísticos y dramáticos en que se narra la vida de un niño de los 4 a 16 años, que vive en la Isla Grande de Chiloé.

Chibolo no es un arquetipo ni niño modelo; al contrario él refleja todos los niños, con sus errores y aciertos. También es usted cuando era niño. Un libro que le hará revivir sus primeros años y a los jóvenes y niños comprender mejor el mundo de los adultos.

¡YA ESTA EN VENTA!
EN QUIOSCOS Y LIBRERIAS

DISTRIBUYE



Gientuegos 177 • Tel. 6966336 • FAX 6961343 • Santiago

DEL CIELO A LA TIERRA

Al entrar en su tercera semana, el conflicto confirma las peores predicciones de muerte y destrucción.

Sorpresa causó en las fuerzas norteamericanas el ataque terrestre que realizaron tropas iraquíes a la ciudad de Kfajji, veinte kilómetros al interior de Arabia Saudita, la que lograron conquistar durante 36 horas. En realidad ese ataque se inscribe dentro de la lógica de Saddam Hussein de sorprender al adversario, tratar de extender el conflicto y llevar la guerra al terreno terrestre.

Mientras continúan ininterrumpidamente los bombardeos a Irak, donde ya han caído más de cien mil toneladas de explosivos, ambos beligerantes, con sus falsos partes militares y sus férreas censuras de prensa, intentan hacer creer al mundo que se trata de una «guerra limpia», que prácticamente no tiene víctimas. Las cifras oficiales reconocen menos de mil muertos entre militares y civiles, pero distintas fuentes hablan ya de cientos de miles de muertos en Irak.

En su afán de extender el conflicto, tanto en el tiempo como en el espacio territorial, Irak mantiene en reserva el grueso de sus fuerzas y continúa efectuando ataques con misiles contra Israel y Arabia Saudita.

Estados Unidos y sus aliados, con el objetivo opuesto de hacer la guerra lo más corta posible y circunscribirla en el espacio, ha intensificado sus bombardeos, así como las presiones para que Israel no responda a los ataques iraquíes.

Todo parece indicar que Saddam Hussein logrará hacer durar la guerra, pero no extenderla a otros países, mientras Bush obtiene su objetivo de circunscribirla en el espacio pero no en el tiempo.

Desde el punto de vista militar siempre ha estado claro que Irak no puede ganar esta guerra, la gran incógnita es el costo que deberán pagar Estados Unidos y las fuerzas occidentales.

Tomando en cuenta la desproporción de fuerzas, Irak ya ha obtenido un triunfo



político importante, al resistir como lo ha hecho, a la agresión de las principales potencias; sin embargo, parece haber perdido en su táctica de romper la coalición de 28 países, aunque muchos de ellos comienzan a sufrir serios problemas internos en sus respectivos países.

Marruecos, Egipto y otras naciones árabes han debido enfrentar grandes manifestaciones populares que critican a sus gobiernos por apoyar a los Estados Unidos y exigen solidarizar con Irak. Estos movi-

mientos, que han sido muy importantes, no han logrado sin embargo desestabilizar aún a ningún gobierno.

En los países occidentales se han desarrollado grandes manifestaciones contra la guerra, especialmente en los propios Estados Unidos así como en Alemania y otros países europeos. También se han producido graves problemas a nivel gubernamental, el más importante fue la dimisión del ministro de Defensa de Francia, Jean-Pierre Chevenement, quien, condenando al régi-

men de Bagdad, se oponía a una guerra como la actual, en la que Francia aparece cada vez más como comparsa de los Estados Unidos. Francia, por sus importantes lazos con los países árabes, tiene mucho que perder en esta guerra, y deberá enfrentar serias dificultades en la integración de millones de emigrantes árabes en su país. Jean-Pierre Chevenement había logrado que Francia no bombardeara Irak y sus ataques se limitaran al territorio kuwaití. El Presidente francés, François Mitterrand, decidió que Francia participara

USA Y SUS ALIADOS

Mucho se ha hablado de las «fuerzas multinacionales», encabezadas por los Estados Unidos, pero poco se sabe del conjunto de países que forman esta coalición y menos aún del grado de participación en la guerra, que va desde el envío de soldados y equipo a la zona, pero sin participar en los combates, como es el caso de 23 de los 28 países aliados, hasta la participación directa de sus fuerzas en bombardeos a Irak, tal como lo hacen los Estados Unidos, Gran Bretaña y recientemente Francia.

ANALISIS ha establecido una lista de los 28 países, mostrando la implicancia de cada uno de ellos en esta guerra:

PAIS	GRADO DE PARTICIPACION
Estados Unidos	Total (Fuerzas aéreas, navales y terrestres, bombardeos a Irak, etcétera).
Gran Bretaña	Participación total.
Francia	Participación total.
Italia	Fuerzas aéreas y navales, bombardeo Irak.
Qatar	Fuerzas terrestres y aéreas.
Arabia Saudita	En su territorio tienen las bases principales los aliados. Ha sido atacado por Irak pero sus tropas no han participado en combates.
Canadá	Fuerzas aéreas y navales.
Emiratos Arabes Unidos	Fuerzas terrestres y aéreas.
Egipto	Fuerzas terrestres.
Omán	Fuerzas terrestres, marítimas y aéreas.
Pakistán	Fuerzas terrestres y navales.
Australia	Fuerzas navales.
España	Fuerzas navales.
Bahrein	Fuerzas aéreas y terrestres.
Siria	Fuerzas terrestres.
Bélgica	Fuerzas aéreas.
Marruecos	Fuerzas terrestres.
Bangladesh	Fuerzas terrestres.
República Checa	Fuerzas terrestres.
Nigeria	Fuerzas terrestres.
Dinamarca	Fuerzas navales.
Noruega	Fuerzas navales.
Senegal	Fuerzas terrestres.
Nueva Zelanda	Fuerzas aéreas.
Grecia	Fuerzas navales.
Argentina	Fuerzas navales.
Holanda	Fuerzas navales.

También hay que incluir a las fuerzas armadas kuwaitíes, que se salvaron de la invasión, y están participando activamente por liberar su país, incluso un avión kuwaití fue derribado por Irak y un piloto kuwaití fue tomado prisionero.

Alemania, que según su Constitución no puede participar en conflictos bélicos, ha entregado a los EEUU cinco mil 500 millones de dólares y envió a Turquía baterías antiaéreas y 580 soldados, para

«proteger a ese país miembro de la OTAN».

La India ha autorizado a los aviones militares estadounidenses a reabastecerse en su territorio y Turquía colabora con el acuerdo para que desde las bases norteamericanas en su territorio se bombardeara Irak.

Japón, cuya Constitución le prohíbe participar en acciones militares, coopera económicamente con nueve mil millones de dólares. También han financiado a los aliados de la República de Corea, Portugal, Austria, Finlandia, Irlanda, Islandia, Luxemburgo, Suecia y Suiza. Por último, habría que agregar que a nivel diplomático, una importante cantidad de países apoya a las fuerzas aliadas, basándose principalmente en la aplicación de las resoluciones de la ONU.

LOS ALIADOS DE IRAK

Si bien todos los países del mundo, incluyendo los árabes y al Estado palestino, representado por la OLP, condenaron a Irak por su invasión a Kuwait, la situación se modificó con el comienzo de la guerra y varios gobiernos árabes y del Tercer Mundo condenaron la agresión de Estados Unidos y sus aliados a Irak.

El principal apoyo a Irak proviene de Jordania, país limítrofe, donde el rey Hussein ha manifestado una política de neutralidad; sin embargo, la mayor parte de la población es partidaria de Irak y lo ha manifestado claramente en las calles. Diversas instituciones oficiales jordanas, como la Cámara de Diputados y el Senado, han condenado severamente el ataque a Irak, encabezado por los Estados Unidos. Además en Jordania viven cientos de miles de palestinos.

Mauritania es otro país que mantiene buenas relaciones con Irak e incluso condenó la guerra de los aliados, señalando que el objetivo de Estados Unidos es imponer su hegemonía en el Golfo y apoyar el sionismo.

La mayor solidaridad, Saddam Hussein, la obtiene en las poblaciones de las distintas naciones árabes y musulmanas del Medio Oriente, África y Asia, que ven en el líder iraquí un héroe que desafía a los EEUU, Israel y demás potencias occidentales. Estas poblaciones también apoyan fervientemente las exigencias iraquíes de vincular cualquier solución al conflicto con la retirada de Israel de los territorios palestinos ocupados. Para granjearse un mayor apoyo, Saddam Hussein, ha acentuado en su discurso el nacionalismo árabe y el aspecto religioso, reiterando que se trata de una «guerra santa».

En Argelia, promovida por los integrantes musulmanes, se desarrolló la mayor manifestación de apoyo a Irak en todo el mundo, ya que participaron más de cuatrocientas mil personas.

También se han realizado importantes manifestaciones antinorteamericanas y de apoyo a Saddam Hussein en El Líbano, Túnez, Gambia, Nigeria, Sudán y Pakistán.

La semana pasada, en Marruecos, se efectuó una huelga general en apoyo a Irak, que incluso llegó a contar con el tácito apoyo del gobierno, que recomendó «observar un día de solidaridad con el hermano pueblo iraquí con disciplina, responsabilidad y meditación»; esto a pesar de que Marruecos participa con mil 500 soldados en la fuerza multinacional anti-Irak. Los gobiernos árabes prooccidentales, como Marruecos y Egipto, saben que sus pueblos se oponen a la agresión contra Irak, por lo que se ven en graves dificultades para conciliar la opinión de sus poblaciones, con los acuerdos y compromisos efectuados con Estados Unidos.

V.D.



activamente en los bombardeos a Irak, por lo que Chevenement decidió renunciar. Hay que decir que varios parlamentarios socialistas, entre ellos el senador Jean-Luc Mélenchon, habían manifestado abiertamente su oposición a la guerra, votando en contra en el Congreso, a pesar de la posición oficial del PS de avalar al gobierno en su participación en el conflicto bélico.

En Italia también debió renunciar el almirante Mario Buracchia, jefe de la fuerza naval de ese país en el Golfo, quien declaró públicamente que el conflicto podría haberse evitado y sugirió que Italia, de cierta manera, fue engañada y se vió arrastrada a una empresa mucho mayor que la prevista.

El fin de la guerra fría y el debilitamiento de importantes guerrillas en el mundo, ha hecho que los expertos norteamericanos preparen sus planes en vista de conflictos con potencias regionales del Tercer Mundo, en lo que ellos han llamado Conflictos de Mediana Intensidad. Según el *New York Times*, en febrero de 1990, Dick Cheney, jefe del Pentágono, aprobó un documento secreto en el que pedía «a las fuerzas armadas poner menos el acento en el peligro soviético y prepararse para eventuales conflictos con potencias regionales del Tercer Mundo como Siria o Irak».



En realidad, cada vez queda más claro que el objetivo de esta guerra, por parte de los Estados Unidos, más que la liberación de Kuwait, es la destrucción de la potencia industrial y militar de Irak, así como el control de las fuentes de petróleo en el Medio Oriente, para lo cual deberá acrecentar su presencia en la zona.

Con esta guerra, Estados Unidos, intenta reforzar su imagen de única superpotencia militar y autoerigirse en gendarme internacional.

El propio Presidente norteamericano, Georges Bush, en su discurso de la semana pasada, ante el Senado y la Cámara de Representantes, aseguró que sólo EEUU tiene tanto la estatura moral como los medios para implantar un nuevo orden mundial.

Pero, ¿de qué orden mundial se trata? Estados Unidos intenta obtener el mayor partido posible del derrumbe del campo socialista y erigirse en la única potencia mundial, sacando ventaja a sus aliados y competidores, como son Japón, Alemania y el conjunto de la Comunidad Económica Europea.

El fin de la guerra fría ha significado que la fuerza de los EEUU ha quedado sin contrapeso, llegando a la situación, impensable hace unos meses atrás, de que la URSS haya avalado la guerra, encabezada por EEUU, contra Irak.

La URSS, que temer perder su influencia y relaciones no sólo con Irak sino con el conjunto del mundo árabe, ha venido modificando progresivamente su posición de apoyo a la guerra. El órgano del Partido Comunista de la Unión Soviética, *Pravda*, sostuvo que EEUU desarrolla una guerra en el Golfo por sus propios intereses económicos. Vitaly Ignatenko, vocero del Presidente soviético Mijail Gorbachov, señaló que la guerra podría rebasar la meta original de expulsar a Irak de Kuwait y tornarse en un conflicto de mayores proporciones,

con lo que no se cumpliría con los propósitos de la ONU.

También causó sorpresa una declaración conjunta del secretario de Estado norteamericano, James Baker, y del ministro soviético de Relaciones Exteriores, Alexander Bessmertnij, donde ofrecían a Saddam Hussein una oportunidad para poner fin a la guerra si adquiría el compromiso inequívoco de retirarse de Kuwait. Ambos ministros se comprometieron a trabajar unidos después de la guerra para solucionar el conflicto árabe-israelí. La propia Casa Blanca señaló que Georges Bush no había conocido esa declaración con anterioridad, agregando que los EEUU no habían cambiado la política, es decir, reiterando el objetivo de no detener la guerra hasta aniquilar a Irak. También el Primer Ministro israelí criticó dicha declaración por considerar una solución global a los conflictos del Golfo, sin contar previamente con Israel.

Varias iniciativas diplomáticas se han activado en los últimos días para tratar de lograr un alto el fuego y buscar una solución negociada a la guerra. La más sorprendente fue la anunciada por la Agencia de Noticias Iraní, INA, según la cual delegaciones de alto nivel de Irak, Francia, Yemen y Argelia se habrían reunido este fin de semana en Irán, país que oficialmente mantiene una política de neutralidad, reiterada por el hecho de que asegura que todo avión beligerante que llegue a su territorio, será confiscado hasta el fin de la guerra. Paralelamente, el pasado viernes se efectuó una jornada de solidaridad con Irak.

En todo caso, por ahora no se ven posibilidades reales de una solución negociada. Ni Irak ni los EEUU han dado ningún paso, ni siquiera un mínimo gesto en este sentido. Los esfuerzos de los demás países, sin real peso en este conflicto, no pasan de ser meras intenciones. ●

VICTOR DE LA FUENTE



UNION SOVIETICA

¿KNOCK OUT A LA PERESTROIKA?

La crisis generada por los afanes independentistas y la posición dura del Ejército, ponen en peligro el camino propuesto por Gorbachov.

Un pleno del PCUS que tratará la política interior de la URSS ha anunciado Gorbachov para los próximos días. Una de las primeras cuestiones sobre el tapete es, evidentemente, un posible diálogo con los países bálticos.

Un par de días atrás el presidente soviético ya había dado señales de su deseo de negociación cuando ordenó un retiro paulatino de tropas desde el báltico. Por otra parte, calificó de «actos criminales contra los ciudadanos, de parte de los órganos de seguridad y los militares», los sucesos del pasado 13 de enero, cuando el ejército soviético abrió fuego contra los ocupantes del edificio de la televisión en Vilna, hecho que produjo 13 muertos y más de 100 heridos.

En los últimos días se han vuelto a producir hechos de este tipo en Lituania, con un saldo de un herido. Estonia espera un enfrentamiento con fuerzas soviéticas, ya que se han construido barricadas para proteger el parlamento y junto a ésta

se halla apostada, aunque sin armas, la Guardia Nacional de la república. Andrus Oovel, jefe de la Guardia, ha manifestado que «hay más de 20 mil hombres y su fuerza radica en que si cae la primera fila, la reemplazará una segunda, y así sucesivamente».

El problema nacional en la última semana también ha surgido en otras repúblicas soviéticas. En Georgia, enfrentamientos dejaron un saldo de varios muertos. En Azerbaiyán, actos terroristas tuvieron el mismo resultado.

ENTRE DOS FUEGOS

Al parecer, los conflictos nacionales que se han ido desencadenando, prácticamente desde los inicios de la Perestroika, hoy están en un punto clave. El ala más reaccionaria del ejército acusa a Gorbachov de traidor, por no haber impuesto por la fuerza la Administración Presidencial en las repúblicas bálticas y un vocero, del grupo parlamentario conservador Soyuz, afirma que el ejér-

cito «actuará por su cuenta y se rebelará contra Gorbachov» de no responder éste con mano dura.

La presión al presidente soviético parte no sólo del interior de la URSS. La Comunidad Europea y EEUU denunciaron los sucesos del báltico ante la Conferencia de Seguridad y Cooperación en Europa. El gobierno británico ha comunicado que la asistencia económica a la URSS estará condicionada a el respeto, en ese país, a los derechos humanos y se estudiará el lineamiento a seguir en esa materia en lo sucesivo.

La cumbre Bush-Gorbachov se ha postergado, principalmente, como se ha indicado por parte de EEUU, por la guerra del Golfo, sin embargo tal decisión no está exenta de la repercusión del problema báltico. «Si el nuevo nivel de las relaciones entre la URSS y EEUU decayera bruscamente se produciría un retorno a los tiempos de la Guerra Fría», advierte el Pravda del 30 de enero.

Georgi Schachnasarov, principal consejero de Mijail Gorbachov, ha declarado, en una entrevista concedida al semanario alemán «Spiegel», que los principales objetivos de la Perestroika, desde un principio, han sido la democratización y la integración, y que «el triunfo del separatismo, significaría el quiebre de la perestroika y la caída de Gorbachov, pero esto no sucederá», asegura, «porque los militares son más fuertes.»

El peligro de un golpe de estado de parte del ala más reaccionaria del ejército está latente por un lado, y más allá de él, la vuelta a un «socialismo real», al estilo de casi medio siglo atrás, amenaza a un pueblo que creía haberse salvado «con vida» de la catástrofe. Por otro, según la prensa soviética, una nueva guerra nos acecha: la ya olvidada «guerra fría». ●

VICTORIA ALDUNATE
CORNELIA HARING

MENEM ANUNCIA «NUEVOS REMEZONES» EN LA ECONOMÍA

El Presidente de Argentina, Carlos Menem, manifestó hoy que «habrá nuevos remezones» (ligero terremoto) en la economía del país, pero advirtió a sus opositores que «no se engañen porque el rumbo seguirá siendo el mismo».

Menem ratificó el actual plan económico del gobierno al tomar juramento al nuevo titular del Palacio de Hacienda, Domingo Cavallo, y a los ministros de Defensa y Relaciones Exteriores, Antonio Erman González y Guido Di Tella, respectivamente.

Cavallo dejó su puesto en la Cancillería para reemplazar a González, mientras que éste se hizo cargo del Ministerio de Defensa, que hasta el 14 de enero pasado condujo Di Tella, el nuevo canciller.

El cambio de Ministerio de González se produjo al fracasar su intento de credibilidad al último plan de ajuste que aplicó el Gobierno en la reciente crisis ministerial de mediados de enero.

Entonces, Menem dio «amplias facilidades» a González para hacer frente a un «recalentamiento» de la economía, que amenaza con alterar la estabilidad lograda por el Ministro.

Sin embargo, el lunes pasado, la cotización del dólar creció en un 20 por ciento en relación al viernes anterior y un 60 por ciento desde primeros de mes, lo que aceleró la salida de González ante lo que los analistas llamaron la «evidente falta de confianza de los mercados».

El Presidente consideró que con esta reestructuración de su gabinete comienza «una nueva etapa», a la que calificó de «recimiento».

La reforma del Estado llevada a cabo por su Administración «seguirá su curso», aseguró Menem, quien agregó que el plan de Gobierno aplicado desde que se hizo cargo del poder, en julio de 1989, busca devolverle al país «el prestigio, el lugar y la trascendencia que tuvo en el contexto de las naciones, en otras épocas».

BRASIL:

SUBEN LOS SERVICIOS

El Gobierno brasileño decretó un 46 por ciento de incremento en los combustibles, así como otras subidas en varios servicios públicos, tras anunciar la congelación de precios y salarios como parte de la lucha antiinflacionaria.

El Presidente de Brasil, Fernando Collor de Mello, según fuentes oficiales, firmó los decretos de los nuevos incrementos de precios, aunque no se han anunciado hasta el momento los servicios afectados.

Respecto al aumento de precios de la gasolina y otros derivados del petróleo, el Departamento Nacional de Combustibles fijará los distintos tipos de porcentaje.

Desde el inicio del conflicto en el Golfo Pérsico, el 2 de agosto pasado, las tarifas de los combustibles aumentaron en más del 50 por ciento.

Tormenta en el desierto



CARLOS ORELLANA

El general Norman Schwarzkopf, jefe de las tropas norteamericanas en el Golfo, de quien se dice que «es muy exigente, aunque de vez en cuando hace una broma», fue el encargado de ordenar la partida. No reunió a sus hombres para arengarlos «cómo hacerlo cuando se trata de medio millón de soldados», pero de algún modo se las arregló para hacerles llegar la voz de orden: «¡Vayan y actúen como el trueno y el relámpago!».

Schwarzkopf (en alemán, literalmente, «cabeza negra») se había convertido de «osito de juguetes», como él mismo gusta definirse, en terrible «oso feroz». Todo por culpa de Saddam Hussein, cuya perfidia no le ha permitido al general, desde aquel aciago instante, calmarse, como es su costumbre, «escuchando grabaciones con graznidos de patos salvajes».

Entretanto, dos Cecílias (una morena y otra rubia) se aprestaban para ofrecer a los chilenos los detalles inaugurales del espectáculo televisivo del siglo. Bolocco, la morena, con el logotipo a sus espaldas «La guerra del Golfo» en ventajosa competencia con «Miami Vice» o «Sábados Gigantes», ensayaba algunas frases con su nuevo acento centroamericano. Mientras Serrano, la rubia, sin saber que estaba hablando a micrófono abierto, preguntaba entre ansiosa y esperanzada: «¿Estalló la guerra o qué?».

La guerra estaba estallando justamente en ese momento.

¿Y ahora qué?

Ahora, como en todas las guerras, a esperar lo peor. Sin tener siquiera el consuelo de que tal vez pudieran ganarla *los buenos*. Porque a muchos nos está ocurriendo por primera vez en nuestras vidas (más de medio siglo con fondo de guerras innumerables) que no logramos darnos cuenta de si en este conflicto se están enfrentando, conforme a las reglas de las buenas viejas guerras, el bando de *los buenos* contra el bando de *los malos*. La verdad es que algunos no conseguimos descubrir sino malos, cualquiera que sea el lado al que miremos.

(Aunque debemos convenir que matices hay, según se trate de moros o cristianos. Digamos que, en particular para los latinoamericanos, Hussein tiene mucho del árabe perverso de la película, el jeque hipócrita y vicioso, un Saladino de pacotilla o quizás un Anticristo remoto y un tanto fantasmal. El cristiano general «Cabeza Negra», en cambio, nos resulta inquietantemente cercano y familiar. No en balde se fogueó como militar, aparte de Vietnam, en Granada y Panamá. Y qué decir de Bush y de sus pergaminos como antiguo Padrino de la CIA y de sus arrestos actuales de Gran Hermano o Gran Gendarme planetario).

A la hora de la rendición de cuentas, quienquiera que sea el que gane o pierda, la factura la van a tener que pagar los pueblos. En dinero, pero sobre todo en sufrimientos. Y mientras más pobres sean los pueblos, más alta, más ruinosa y más aflictiva será la proporción de la cuota.

La tormenta del desierto está apenas empezando a soplar, pero ya está llegando, del modo que sea, a todas partes, saltando todas las barreras, derribando todas las resistencias. Ni los niños están a cubierto. A ellos se dedica en Estados Unidos una cobertura televisiva «cuidadosa» pero «agresiva». Hay que explicarles lo que es la guerra, dice un psicólogo de Los Angeles, con auxilio de soldados de plástico, modelos de aviones, tanques y mapas. Y conviene tener siempre a mano un muñeco de Saddam Hussein. «Pinchándolo-agrega-los peques transforman un sentimiento de pánico en una ira más fácil de manejar».

PALESTINA

Señor Pablo Cárdenas Director Revista ANALISIS Presente

Señor Director:

Mi querido amigo y admirado amigo Jaime Hales, en un artículo que publica La Nación, en su edición del miércoles 23 de enero, aborda el problema de la agresión de Irak a Kuwait y ansa la teja de vinculación con el problema de la ocupación de Israel sobre el territorio de Palestina oriental.

Me enerva que Hales, que es un distinguido jurista y un hombre de elevada cultura, incurra en afirmaciones que carecen de respaldo histórico y jurídico.

Sostiene literalmente que «Kuwait fue siempre un pedazo de Irak». Esa afirmación, repito, carece de todo respaldo; Kuwait no formó nunca parte de Irak, como paso a demostrarlo. Tanto Kuwait, como Irak, sonbre clásico y tradicional de Mesopotamia, fueron países árabes que cayeron bajo la dominación de los turcos otomanos a fines del siglo XV, y formaron parte del Imperio que regia desde Constantinopla (o Estambul) el Sultán otomano. Los territorios de la Mesopotamia fueron bajo el régimen otomano, gobernados como provincias o vilayatos del Imperio. No existió durante ese largo período, que se prolongó hasta 1918, una entidad o circunscripción administrativa otomana que llevara el nombre de Irak.

Terminada la Primera Guerra Mundial, Turquía, que había tomado parte aliada con Alemania y el Imperio Austro-Húngaro, debió, a raíz de la derrota, firmar el Tratado de Sèvres, por el cual el Imperio Otomano renunció a su soberanía sobre todos los territorios árabes, entre ellos Mesopotamia (hoy Irak), entregados a la Liga de Naciones. En abril de 1920, dicha Liga resolvió dar a Gran Bretaña el «mandato» sobre Mesopotamia. Al año siguiente, la potencia mancomunada, estableció en dicho territorio el Reino de Irak, asociando al trono, Feisal, hijo del rey Hussein, de Jordania y Arabia. En 1927, con el mandato británico sobre Irak y el país adquiere su plena independencia, siendo admitido como miembro de la Liga de Naciones, en 1932. El rey Feisal muere en 1933 sucediéndolo su hijo Chazi, hasta 1959, en que asume el trono Feisal II. Este monarca es asesinado, junto al príncipe heredero y al Primer Ministro, al producirse el golpe militar encabezado por Abdal Karim, que proclama la República. En 1963, Karim es derrocado y asustado por el general Abdal Salam Aref, quien asume en «extrañas circunstancias», sucediéndolo en el poder su hermano Abdal Rahma Aref. En 1966, Rahma Aref es, a su vez, derrocado por un nuevo golpe que encabeza en 1968, Abdal Hasan Baidar, que a su vez gobierna hasta 1979, año en que es desplazado del poder Saddam Husayn.

La trayectoria histórica de Kuwait es de hecho notoriamente la de Irak. Bajo la soberanía otomana, más nominal que real, Kuwait fue desde 1796 un emirato semi-independiente. En 1899, el Emir, que tenía la denominación, según él, de «provinciario» británico so-

bre su país. En esa fecha, como hemos visto, Irak no existía como estado ni siquiera como país. El penetrante británico sobre Kuwait se mantuvo hasta 1961, en que el emirato adquirió su plena soberanía e independencia. A raíz de la proclamación de la independencia, Irak, gobernado por el general Karim Kassem, invitó a Kuwait a integrarse con él. Fue rechazado por las fuerzas británicas que permanecían en el emirato, con ayuda de contingentes enviados por la Liga Árabe, Kuwait, reconocida como estado de Irak y otros emiratos árabes en la guerra contra Israel (Guerra de Yom Kippur) en 1973. En 1980 ayudó a Irak en su guerra de agresión a Irán.

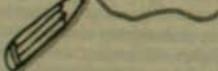
Con esos antecedentes históricos no veo cómo pueda sostenerse que «Kuwait fue siempre un pedazo de Irak, que ahora los iraquíes quieren recuperar».

En cuanto al problema palestino, comparto el punto de vista de Hales de que Israel debe poner fin a la ocupación en el territorio árabe que ocupa desde 1967. Pero quiero hacer algunas precisiones sobre el particular: En primer lugar, Israel mantiene el territorio palestino bajo «ocupación militar», como producto de la guerra en que venció a los estados árabes. No lo ha anexado.

Segundo, cuando el territorio palestino fue ocupado por Israel, no existía un «estado palestino». Dicho territorio había sido invadido por el entonces Reino de Transjordania, y anexionado a él, que pasó a llamarse, desde entonces, Jordania. Vale la pena hacer presente que Jordania mantuvo bajo su dominio la Palestina oriental o Cisjordania, desde 1948 hasta 1967, sin que ni Jordania ni ningún árabe de los estados árabes realizaran el menor intento para entregar la soberanía a quien correspondiera, es decir, al pueblo palestino.

Es indudable que Israel está en mora de cumplir las resoluciones de las Naciones Unidas que le exigen abandonar los territorios ocupados. Pero, por otra parte, los estados árabes, con la sola excepción de Egipto, están en mora de cumplir las resoluciones de las Naciones Unidas, de 1948, que exigen dejar el establecimiento del estado de Israel. Mientras los estados árabes se niegan a reconocer la independencia de Israel y a garantizar su existencia, mal puede exigir permanentemente a Israel que cumpla con abandonar los territorios ocupados. No debe olvidarse el principio jurídico de que «la mora purga la mora».

Alfonso Stephens Freire Santiago



CORFO

Señor Director:

Me permito escribirle en relación con el artículo del Sr. Arruñada en Corfo, publicado en la edición Nº 365, para agregar a la lista de importantes empresas estatales privatizadas a la prensa, el de Endesa y LAN Chile, operaciones que significaron una pérdida de mil 550 millones de dólares para el Estado (Corfo) en relación con su valor libre y, por tanto, la consiguiente utilidad para las favorecidas por el régimen anterior.

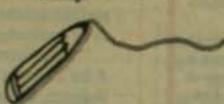
Con mi calidad de presidente del Comando de Defensa y Recuperación de las Empresas del Estado sostuve una campaña permanente ante la opinión pública, organismos de Gobierno, Consejo de Defensa del Estado y Costurera General de la República, avalados por los propios informes emitidos por el Organismo Central y dirigidos en su oportunidad a los Ministros de Economía, presidentes del Consejo de Corfo.

Esperamos que ahora, en que ha regre-

sado la rectitud y transparencia en el manejo de la cosa pública, se dé a conocer todos los antecedentes de este verdadero despojo del contribuyente nacional y esperemos que los ministros, señores Onimaru y Abeliku, lo hagan ante la Cámara de Diputados y que ojalá prospere la formación de una Comisión Fiscalizadora, iniciativa de los diputados, señores Jorge Molina y Armando Antrucha, para devolver el acoso económico sufrido por los bienes nacionales y sus favorecidos.

En el caso de LAN CHILE, empresa a la cual perteneció por 33 años y a la cual fui despedido por ser dirigente sindical contrario a su privatización, efectué una denuncia por escrito el 30 de abril de 1990 ante el señor Director de Impuestos Internos, en la que señalaba los vicios del Balance de la empresa que anulaba su privatización, en razón de manejos financieros que, documentada y responsablemente, habíamlos hemos demostrado ante ese Servicio, sin que hasta la fecha se haya logrado ninguna resolución de algo tan específico y fácil de comprobar con todos los antecedentes entregados al SII. Pareciera haber más de una mosca muera en esto. En todo caso, los antecedentes nos haríamos llegar a los parlamentarios miembros de la Comisión Fiscalizadora e Investigadora que, esperamos, se forme en la Cámara de Diputados.

Pedro Araya Díaz de Valdivia Santiago



GUERRA

Señor Director:

El horror y el repudio que ha provocado el régimen de Irak al mostrar por televisión a prisioneros de guerra ostensiblemente maltratados, rememando de su causa, hace recordar los episodios que vivimos en nuestro país en tiempos del gobierno militar.

En numerosas ocasiones tuvimos que contemplar el mismo espectáculo de opositores que hacían llamados espontáneamente espontáneos, uno de los prisioneros en Irak, en favor de las nuevas autoridades. Sólo voy a referirme a una de ellas, que no ocurrió en los meses posteriores al golpe, sino un año y medio después, cuando «supongo» «ya no existíamos en guerra».

En febrero de 1975, cuatro dirigentes del MER, que habían sido detenidos, fueron obligados a dar una «conferencia de prensa», televisada a todo el país, en que llamaban a poner posiciones opuestas al régimen militar. Ninguno de los diarios o revistas o canales de televisión o comentaristas que hoy claman al cielo contra lo que llaman con ruidos vertiginosos de guerra «lo dijo nada, a lo ser para encontrarle toda la razón a las autoridades militares y alabar la esencialidad con que les permitía a los subversivos dar a conocer su libre opinión a todo Chile.

Los cuatro dirigentes eran Hernán González Oyarce, Cristián Meliá González, José Carrasco Viqueo y Héctor Menéndez.

Los dos primeros fueron aprehendidos a países extranjeros, pero los dos últimos aparecieron muertos unos meses después en distintos lugares del país. Si a la opinión pública le interesa conocer qué piensan respecto a estos crímenes antes los noticios, que durante casi diecinueve años avalaron, que durante casi diecinueve años avalaron, lo ocurrido con su silencio y su incoherencia con el régimen militar, dejemos que ellos hablen por sí mismos. He aquí frases publicadas hoy respecto a la guerra del Golfo y a los prisioneros mostrados por televisión:

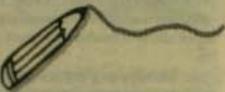
«La inhumanidad de los actos bélicos se vivida con rapidez» (La Tercera)
«El quebrantamiento de los princi-

pales morales y humanitarios que establecen estas reglas (respecto a los prisioneros), incluso no para un acto tan despiadado que es la guerra, ha generado una repulsa mundial que hará más difícil cicatrizar las heridas cuando se hayan disipado los horrores y crueldades de la lucha» (Los Últimos Noticias)

«(Hemos presenciado)... escenas desconocidas en las pastillas, cuyo brutal realismo forma parte de las implacables guerras psicológicas. Se ha producido un gravísimo atentado contra los prisioneros de guerra... las consecuencias pueden ser devastadoras en su sector importante de la televisión, la de los niños, que están familiarizándose con un espectáculo macabro».

De este interesante mosaico de opiniones puede derivarse al menos dos conclusiones: a) los derechos del hombre son inviolables incluso en tiempos de guerra y respecto a soldados que invaden el territorio nacional; y b) la inhumanidad de los actos bélicos no debe ser olvidada por motivo alguno, y menos si se pretende que las atrocidades cometidas en su nombre no se repitan jamás.

Eugenio Abumada Santiago



RENOVACION

Señor Director:

Motivado por la crisis mundial del socialismo, no pocos desencantados, desabandonados, buscan ahora su acomodo en el capitalismo criollo.

Sacralizan la política social de mercados, que de mercado por tener mucho, pero lo que es en lo social, no tiene nada de santo. Presiden la glorificación de la libre empresa, no escatimando esfuerzos para estimular a viva voz el caso de la confrontación social (lucha de clases), ofreciéndoles a cambio la humanización del capitalismo, lo cual todos sabemos es imposible. Y cuando decimos imposible, es porque estamos seguros que tal sistema jamás podrá abandonar su motivación central: el lucro, esencia consustancial intrínseca de su propia existencia.

Acuña la «renovación socialista» como el término del cual se sirven para justificar sus acomodos e involuciones. En tal sentido, la necesaria renovación a la cual nadie se opone, manejada por cúpulas desencantadas entranza un peligro aún mayor del que nos pueda ofrecer la propia acción, ya que, tratan de endosarnos una renovación falaz, metamorfoseada, y cuyo contenido es más bien contribuyendo al más puro estilo pirata. Si tenemos que decir que es a una auténtica renovación, con mayor razón aún, tenemos que denunciar con fuerza a esta renovación trampeada.

Se autocalifican asimismo pragmáticos, e hacen de ese pragmatismo la justificación de los trayectos oportunistas. Presumiendo ser salvadores del socialismo no lo son, si no, de sus propias conveniencias. Considerándose algunos de ellos marxistas, formalmente supuestas esas son teorías que pretenden ser renovadoras, en términos políticos concretos, sólo demuestran la degradación político-ideológica extrema a que han llegado.

Si bien es cierto el marxismo no nos entrega dogmas, tampoco nos entrega material del deshecho por acomodarse a las viciadas pollizas coyunturales de cada fideísmo. Al marxismo no puede enunciar cualquier oportunista que ande sobreviviendo por ahí al mejor postor en busca de su propio acomodo. Al contrario, el marxismo se encuentra fuertemente enraizado en las consciencias de los

DONACION DE CIDEF

Con la presencia de Juan de Dios Vial Correa, rector de la Pontificia Universidad Católica, y del presidente de la empresa CIDEF S.A., Francisco Javier Errázuriz, se llevó a efecto, el martes 22 del presente, en la Sala del Consejo Superior de esa casa de estudios, la ceremonia de entrega a CIDEF del certificado correspondiente a las importantes donaciones efectuadas por esa empresa en favor de la



Universidad Católica, la que alcanzó a 522 mil dólares.

A la ceremonia concurren entre otras personalidades, el vicerrector académico de la U.C., Rafael Vicuña, y diversas autoridades académicas y altos ejecutivos de la empresa donante.

La donación de CIDEF S.A. permitió a la Universidad Católica equipar y poner en marcha el llamado «Programa de Percepción Remota», un ambicioso proyecto multidisciplinario en el campo de los Sistemas de Información Geográfica y Percepción Remota.

Este programa obedece a modernas tecnologías que integran herramientas computacionales con el apoyo de imágenes generadas por satélites, las que tienen aplicación en minería, bosques, estudio de recursos naturales, cartografía, urbanismo, etcétera, o en cualquier otro campo de la ciencia aplicada en que la información se encuentre geográficamente referenciada.

REMODELACION DEL ENTORNO DEL CONGRESO NACIONAL

Cuatro son las empresas chilenas que se han comprometido en colaborar con la remodelación del entorno del Congreso Nacional, impulsada por la Municipalidad de Valparaíso, al financiar la realización de cuatro monumentales esculturas que se emplazarán en las entradas de la sede del Poder Legislativo. Ellas son CAP S.A. de Inversiones, Cemento Melón, Codelco y Empresas CCT.

El compromiso contraído por estas empresas se protocolizó con la firma de un convenio, el miércoles 30 de enero a las 12.00 horas, en el Salón de Honor de la Municipalidad de Valparaíso, ceremonia que fue presidida por el alcalde de la comuna, Hernán Pinto.

Asimismo, en dicho acto intervino el presidente de CAP, Roberto de Andraca, en representación de las empresas participantes, sobre las obras de remodelación del entorno del Congreso Nacional, con las maquetas respectivas.

Las esculturas a realizar serán:

- cobre: Plaza acceso Cámara de Diputados (Codelco)
- acero: Plaza acceso Ceremonial (CAP S.A. de Inversiones)
- cemento: Plaza acceso Público (Cemento Melón)
- madera: Plaza acceso Cámara de Senadores (Empresas CCT).

BANCO DEL ESTADO AUMENTA SU RED DE CAJEROS

El Banco del Estado procedió a dar un importante paso en el desarrollo de su red de cajeros automáticos, al ampliar al doble su cobertura, procediendo para ello a firmar un contrato de compra de 17 nuevas unidades a la empresa NCR.

El acuerdo fue suscrito por Arturo Moreno y Emilio López, gerentes generales de la entidad bancaria y la empresa abastecedora, respectivamente. Los nuevos cajeros automáticos NCR serán instalados por la institución estatal en diversos puntos de Santiago y del resto del país.



Emilio López, gerente general NCR de Chile S.A., Arturo Moreno, gerente general Banco del Estado y Rodney Evarad, gerente comercial de CNR.

¿ PARA QUE SOÑAR EN VIAJAR, SI AHORA PUEDE VIAJAR SOÑANDO?



TROVA

TUR-BUS le invita a subir a un nuevo servicio, **SALON CAMA**. Pensado para que Ud., al viajar por tierra se sienta en las nubes.

Disfrute de los exclusivos asientos cama de extraordinaria inclinación que otorgan la diferencia.

COMODIDAD TOTAL

Por que hoy, hay una nueva forma de viajar, viaje soñando en los nuevos **SALON CAMA** de TUR-BUS

SALON *Cama*

TUR-BUS



plátano - gajacha



mesón del arzobispo n.r.

gambones al ajillo - ramos - porque mesón - mariscos - conejo - lobos

Tradicional lugar de encuentro en el restaurant más antiguo y acogedor del Barrio Bellavista. Lo invitamos a disfrutar de nuestra cocina especializada en mariscos, pescados, carnes de caza y variadas salsas. Ambiente familiar, con acompañamiento musical. Lo esperamos en nuestro característico horario de lunes a viernes, almuerzo y cena, y sábado cena.

Calle del Arzobispo 0601 (Esquina Bellavista)
Reservas al fono: 778865

pesca - conno - gajacha - lobos

La unión no siempre hace la fuerza.



Sólo se logra cuando los que se unen van en la misma dirección. En computación sucede lo mismo. Pues cuando se tiene más de un equipo y éstos operan en forma disociada, la información se aísla y se pierde capacidad.

¿Cómo evitarlo? La solución está en la formación de redes. Hoy usted tiene la posibilidad de implementar su primera red computacional en cualquier local Infoland, porque ahora la compra de un Acer 386/33 incluye un Acer 500+.

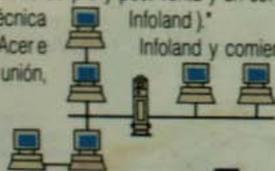
Por sus características de potencia de hasta 8,02 MIPS, el Acer 386 es un computador óptimo como servidor de redes de mediana y gran envergadura. No pierda esta oportunidad que además cuenta con el respaldo de la Red Infoland.

Infoland es la mayor red computacional, con 19 centros a lo largo del país. Infoland ha instalado más de 16.000 equipos y el 79% de las redes Novell, con asesoría de pre y post venta y un servicio ágil y

expedito que incluye la UTI (Unidad Técnica

Súmese usted también a la unión de Acer e mismo su red. Comprobará que una buena unión, sí hace la fuerza.

Infoland).
Infoland y comience hoy



*Servicio UTI sólo en la Región Metropolitana



INFOLAND
LA RED COMPUTACIONAL

Acer



LA FUERZA ESTA EN EL SOPORTE

SANTIAGO • CASA MATRIZ: Arceña Varas 754 F. 2742508 • INFOLAND SARGOLAN: Condigrac 91 F. 778981-770272 • INFOLAND EL DOLORO YANEZ: Edoardo Yáñez 1823 F. 44196 2316431 • INFOLAND LOS LEONES: Edoardo Yáñez 2675 F. 2514690-23117
• INFOLAND APOCALINGO: Apogonzo 2291 F. 2462291 • INFOLAND PROVINCIA: Aída 11 de Septiembre 2261 F. 2202021-2330144 • IQUIQUE: Párrico Lynch 548 F. 427124 • ANTOFAGASTA: Aída Bello O'Higgins 1984 F. 2210114 • CALAMA: Varas 1820 tel. F. 211528 • COPILAPO: Adarante 260 F. 2141574 • LA SERENA: Arturo Prat 230 F. 211218-222503 • YINA DEL MAR: Aída Valenzuela 205 F. 862480-862458 • BANGAGUAY: Independencia 520 F. 221983 • TALCA: 2 Sur 1075 F. 226580-220864 • CONCEPCIÓN: Barros Arana 1251 F. 222817 • TEMUCO: Manuel Montt 652 F. 270108 • OSORNO: Ramírez 939 local 8 F. 235354 • PUERTO MONTT: Serena 97 F. 254876 • PUNTA ARENAS: Armando Sanhueza 608 F. 223243-2254

análisis

VINA:
EL
FESTIVAL
DE LA
TRANSACCION

INFORME RETTIG

**¡ SON
CULPABLES!**

SPECIAL: LOS CRIMENES DE COLONIA "DIGNIDAD"

CARNAVAL DE PREMIOS

Polla

800 MILLONES



2 GORDITOS DE 2 MILLONES

RASPE Y GANE AL INSTANTE PREMIOS DE
¡ 50 MIL PESOS Y MILES DE PREMIOS MAS !

Sorteo: 17 DE FEBRERO

Vigésimo: \$ 400

Polla
¡ES PURA
PLATA!

ANÁLISIS es una revista semanal editada por la Sociedad Periodística Emisión S.A. Se prohíbe la reproducción, total o parcial, sin expresa autorización.

Presidente del Directorio

Ricardo Jordán

Director y Representante Legal

Juan Pablo Cárdenas

Subdirector

Felipe Pico

Editores General

Marta Eugenia Camus

Secretaría de Redacción

Janina Rojas

Editores

Francisco Martorell (Política)
Gladys Díaz (Economía)

Redactores

Iván Badilla, Margarita Cea,
Pamela Jiles, Susana Kincár,
Alexandra Miranda y Virginia Vidal

Corresponsales

Rafael Araya, Hernán Behm,
Gabriel Canhuarte,
Beatriz Cardoso, Ernesto Carmona,
David Cusillo, Manuel Gaggero, Luis
Garrido, Carlos González, Isabel Liphart,
Oscar Madrid, Sergio Martínez, Fernando
Munillo, Cecilia Olmos, Adrián Soto.

Jefe Arte y Diseño

Rodrigo Squella

Diagramación

Gloria Barros y Guillermo de Petris

Jefe de Fotografía

Miguel Carrasco

Fotógrafos

Marcelo Dauros y Ulises Nilo.

Corrección y Estilo

Dora Mayorga

Jefe de Documentación

Verónica Bueno

Servicios Informativos

ALA, Alasii, EFE, France Presse, UPI.

ADMINISTRACION

Gerente General de Emisión S.A.

Ignacio Cárdenas

Jefe de Publicidad

Georgina Mac-Namara

Contabilidad

Jorge Sandoval

Distribución

ALFA

Correspondencia

Castilla 139-T, Correo Tajamar
Santiago - Chile.
Fax: 461 402.
Teléx: 240234 EMISIL CL.
Manuel Montt 425 - Fono: 2234386.

Suscripciones ANALISIS

Fono: 2254807

Chile

Anual (52 ediciones) \$ 22.000
Semestral (26 ediciones) \$ 11.500
Trimestral (13 ediciones) \$ 6.000

América

Anual (52 ediciones) US\$ 170
Semestral (26 ediciones) US\$ 86
Trimestral (13 ediciones) US\$ 43

Resto del mundo

Anual (52 ediciones) US\$ 224
Semestral (26 ediciones) US\$ 112
Trimestral (13 ediciones) US\$ 56

VERDAD Y JUSTICIA

La tarea continúa

Después de un trabajo de nueve meses, la Comisión de Verdad y Reconciliación ha concluido su investigación acerca de las más graves violaciones cometidas contra los derechos humanos durante el régimen pinochetista. En un informe entregado al Presidente Aylwin se hace el recuento de aquellas acciones de violencia o terrorismo que concluyeron con la muerte o la desaparición de personas en poco menos de 17 años de dictadura y que tanto conmovieron a la opinión pública nacional y extranjera. No fueron considerados en este arduo trabajo de recopilación los otros graves e innumerables atentados contra la dignidad humana y los derechos del pueblo ocurridos en ese mismo período, tales como la tortura, el exilio, la reclusión arbitraria, la relegación y otras tantas formas de opresión practicadas sistemáticamente al abrigo de las armas y del terror.

Es probable que todos los hechos consignados en este informe ya hayan sido denunciados por los distintos organismos humanitarios y dados a conocer por la prensa no adicta al régimen anterior. Sin embargo, resultó prudente y necesario que una comisión especial se diera a la tarea de realizar este acopio y de hacer una propuesta destinada a que la sociedad chilena asuma esta vergonzante verdad, en bien de que la justicia y una paz duradera fluyan de esta traumática etapa de nuestra historia.

El Jefe del Estado tiene ahora la trascendental misión de dar a conocer este informe al país y a una comunidad internacional que acompañó iracunda y solidaria la tragedia nacional. Su Gobierno, asimismo, deberá emprender un serio esfuerzo para que los responsables y autores de estos crímenes sean identificados y sancionados, a la vez que las víctimas de tanto horror sean por lo menos moralmente compensados. La conciliación que Chile anhela sólo podrá descansar en la posibilidad de que la justicia se imponga en el más amplio alcance de su acepción.

Fatal sería para el propósito de una sana convivencia que esta verdad abriera paso a la impunidad y que los chilenos asumieran como lección que la barbarie, en nombre de los fines políticos, nuestra historia termina por absolverla. O que, en mérito de una falsa propuesta de reconciliación, el pueblo fuera inducido a convencerse de que su sacrificio, y el de sus mártires, finalmente careció de mérito y sentido. Por el contrario, las autoridades y el país deberán prevenirse efectivamente ante la posibilidad de que el Poder Judicial pueda contribuir al despropósito de la impunidad, en función de salvaguardarse, también, por sus evidentes acciones y omisiones en favor del terrorismo de Estado ejercido desde el Golpe Militar de 1973. Ya que no hay duda de que en el país existen todavía leyes, tribunales y jueces que se constituyen en un severo obstáculo a la justicia y a la dignidad de un poder de un Estado que busca constituirse en democrático.

La posibilidad de que la paz y la conciliación nacional resulten valederas y estables dependerá, asimismo, de que el pueblo se movilice en favor de los procesos de verdad y justicia. Representaría una manifestación clara de impunidad el que este esfuerzo quedara circunscrito a las organizaciones de derechos humanos, los profesionales comprometidos y las agrupaciones de familiares de las víctimas.

Por cierto que mientras más sean los chilenos que se comprometan en esta tarea, mayor será la posibilidad de que esta tragedia nunca más vuelva a repetirse, en tanto que nuestro porvenir encuentre cimiento en una conciencia nacional que reconozca claramente los derechos del prójimo.

JUAN PABLO CARDENAS



INFORME RETTIG

¡SON CULPABLES!

Cada una de las dos mil 338 violaciones a los derechos humanos con resultado de muerte investigadas por la Comisión Verdad y Reconciliación demuestran la participación del Estado y, por ende, la responsabilidad de las anteriores autoridades en la comisión del delito.

Finalmente el país, por medio de una cadena voluntaria de televisión, pudo ver los libros que contienen la verdad de lo que ocurrió en Chile entre el 11 de septiembre de 1973 y marzo de 1990. Sin embargo, todavía tendrá que esperar otros treinta días para conocer el contenido de los dos tomos, seis volúmenes en total, que la Comisión Verdad y Reconciliación entregó al Presidente Aylwin el pasado viernes 8 de febrero.

Durante este mes el Presidente leerá las cuatro mil 500 páginas que contiene el informe, para evaluar lo que hará con él; y aunque ya está tomada la decisión de buscar los medios para que la información esté al alcance de cualquier chileno que quiera conocer su contenido, aún no sabe la forma en que se hará, ni tampoco lo que le recomendará al país para el futuro. Para ello, y para fundamentar su determinación, realizará una ronda de conversaciones con todos los sectores de la vida nacional, incluidas las agrupaciones de derechos humanos, la Iglesia Católica, los partidos de la Concertación y los comandantes en jefe de las Fuerzas Armadas. Después de ella, y sólo recién ahí, Aylwin se dirigirá al país, por cadena de televisión nuevamente, para

entregar sus opiniones y hacer público el extenso y devastador documento.

EL INFORME

Desde el 24 de abril, día en que fue creada la comisión que comenzaría a llamarse Rettig, por el apellido de quien la presidía, quedó claro que el informe final no contendría los nombres de los victimarios. La decisión era una obviedad: ningún grupo de personas puede arrogarse las facultades del Poder Judicial en un Estado de Derecho. Menos si no se tiene la facultad para citar a declarar a los presuntos culpables y si los que objetan su nombramiento cuestionan, como argumento único, el problema jurisdiccional. Por ello, el informe que recibió Aylwin, al igual que el que conocerá la población en marzo, no contendrá los nombres de los violadores a los derechos humanos, aunque en algunos casos el cargo, la fecha y el lugar donde ocurrió el crimen bastarán para determinar objetivamente quién fue el responsable de la orden y quiénes los ejecutores del delito.

La comisión formada, además de los «notables», por una gran cantidad de técnicos, abogados y asesores, trabajó durante 291 días limitándose a registrar los casos de las personas que fueron detenidas y desaparecidas, ejecutadas o torturadas con resultado de muerte por agentes del Estado o personal a su servicio. El primer tomo de los seis volúmenes del Informe Rettig contiene una reseña general de las violaciones a los derechos humanos y el segundo, el más extenso, trae una recopilación, caso por caso, de las personas asesinadas durante el gobierno militar. Hasta la noche del jueves 7 los casos eran dos mil 298. El viernes se anexaron las últimas cuarenta fichas, y el total de víctimas de la represión sumó dos mil 338 muertos en casi 17 años de horror.

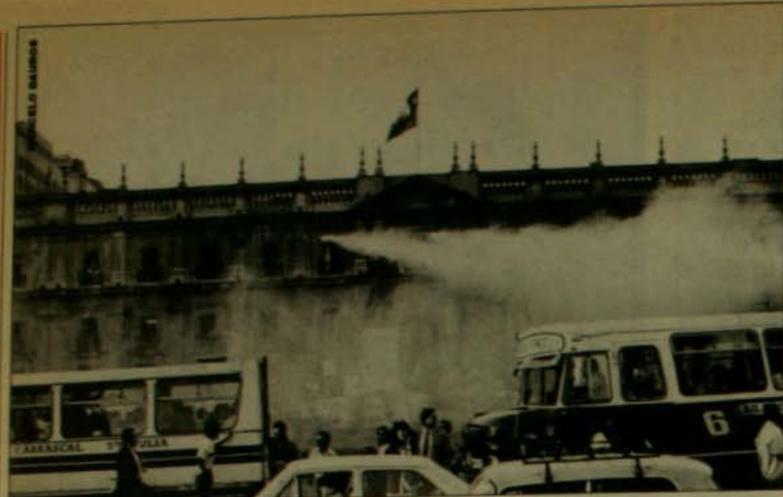
¡SON CULPABLES!

La forma en que cada caso está descrito dentro del Informe Rettig es categórica en

demostrar que existía una cadena de mandos estructurada de manera tal que era imposible que un delito pudiera ser cometido por un uniformado sin que su inmediato superior estuviera enterado. Así sucesivamente, la cadena de información llegaba hasta los superiores. Existen casos como los asesinatos del Editor Internacional de ANALISIS José Carrasco y otras tres personas en septiembre de 1986, y el triple homicidio y degollamiento de José Manuel Parada, Manuel Guerrero y Santiago Nattino en marzo de 1985, en los cuales se utilizó aparataje estatal (helicópteros, canal de televisión, documentación, etcétera) para lograr el objetivo delictual.

Por eso, cada una de las dos mil 338 fichas, o casi el 100 por ciento de ellas, finaliza su presentación en el informe demostrando fehacientemente la participación y planificación estatal en los crímenes de opositores. Nadie puede alegar, ante la contundencia del escrito, que hubo excesos individuales o que los altos mandos desconocían el «ambiente» que vivían sus subordinados. Al igual que el Informe Sábato en Argentina, Rettig confirmaría con su documento el tenebroso «terrorismo de Estado» que reinó en nuestro país.

Nadie puede alegar, ante la contundencia del escrito, que hubo excesos individuales o que los altos mandos desconocían el «ambiente» que vivían sus subordinados.



Dentro y fuera de La Moneda: Carabineros disuelve la manifestación y Jorge Correa, secretario ejecutivo de la Comisión, sentado junto al Informe, muestra los síntomas de la agotadora labor.



Quien aparece más comprometido en las violaciones a los derechos humanos, dentro de las instituciones de defensa, es el Ejército, seguido por Carabineros. La diferencia está en que, mientras estos últimos han depurado en un 90 por ciento la institución, los primeros continúan aferrados a sus cargos y, por lo que se ha visto, sin ninguna voluntad de abandonarlos. La Dirección de Inteligencia del Ejército (DINE), por ejemplo, absorbió a muchos de los antiguos funcionarios de la CNI comprometidos en violaciones a los derechos humanos. Una clara muestra de ello es Jorge Vargas Borjes, procesado por el

secuestro con resultado de muerte de José Carrasco Tapia.

LA JUSTICIA

Uno de los más locuaces de la Comisión Rettig, luego que se entregó el informe, fue el senador designado Ricardo Martín, quien le puso una vara alta a la justicia. El hombre, adicto al régimen anterior, expresó: «Lo que ahora sé, no me lo habría imaginado». Reconoció, también, que la Comisión había entregado antecedentes en mil 500 procesos por violaciones a los derechos humanos y que

con ellos la justicia tendrá que avanzar y «cambiar el ritmo de las investigaciones». También dijo que se aportarían antecedentes en aquellos casos que estarían comprendidos por la Ley de Amnistía de 1978, el primer obstáculo, según muchos partidos de la Concertación, para hacer justicia con la verdad que emana del Informe Rettig. Los otros son la actual composición de las cortes de justicia en Chile, las presiones y amenazas de los uniformados y un intento solapado de buscar la reconciliación «puenteando» la justicia.

Hasta ahora se sabe que la voluntad presidencial era obtener la verdad, y ese paso estaría dado. El otro se ha reiterado que será «la justicia en la medida de lo posible», y luego vendría «la reconciliación entre todos los chilenos». Será en este último momento donde la Iglesia Católica deberá jugar un rol importante, y es difícil que esto se pueda dar si no existen los factores que la Iglesia pide: que perdonen las víctimas, pero también que se arrepientan los victimarios.

Según el obispo de Ancud, Juan Luis Ysern, «intentar olvidar el pasado tiene una apariencia superficial de algo satisfactorio, pero, si se mira en profundidad, es algo malo porque se hace daño al ofensor al no pedirle que cambie la actitud y se hace daño a la convivencia, que queda asentada sobre "reencuentros" falsos y con el precedente de que se pueden hacer barbaridades en determinados momentos porque luego hay amnistía».

Hasta ahora, la arrogancia mostrada por los hombres comprometidos en violaciones a los derechos humanos no permite percibir ningún gesto de arrepentimiento. Por el contrario, las declaraciones del Ejército, su argumento de guerra interna y de que si «tocan a un hombre se acaba el Estado de Derecho», son elementos claves que se deberán tener en cuenta en la búsqueda de la reconciliación.

NUEVOS ACTORES

Faltando 22 minutos para las 8 de la noche del 8 de febrero, al hacer entrega del informe a

Hasta la noche del jueves 7 los casos eran dos mil 298. El viernes se anexaron las últimas cuarenta fichas y el total de víctimas de la represión sumó dos mil 338 muertos en casi 17 años de horror.

Aylwin, la Comisión Verdad y Reconciliación quedó disuelta. Esa mañana había entregado antecedentes y nombres a la justicia para que los adjuntara a sus procesos. El envío de los antecedentes a los tribunales, tal como lo planteaba el decreto que la había creado, se inició el 21 de agosto del año pasado. La palabra, entonces, la tienen los jueces. Ellos tienen también los nombres que el Informe Rettig no contiene.

A raíz del vacío dejado por la Comisión Verdad y Reconciliación, la Concertación, que se encontraba aletargada por meses de inactividad, recordó que, independientemente del Gobierno, tenía un rol que asumir en la dirección del proceso - como señaló a ANÁLISIS José Gabriel Feres, secretario general de la Alianza Humanista Verde- para evitar que el tema de los derechos humanos «se polarice». No se descarta, de acuerdo a lo evaluado en la Concertación y a la vista del documento por la paz firmado el mismo viernes 7, que se intente ampliar el concepto de justicia, introduciendo en la arena nacional el término de «justicia moral». Esta no sería otra cosa que articular las medidas que «reparen» el daño causado a las víctimas y reivindiquen su nombre en la historia. Por otra parte, se intentará dejar sentado que existe una valoración ética de que los hechos que ocurrieron entre 1973 y 1990 no pueden repetirse. Sin embargo, se teme que luego del Informe se articulen las lógicas que no quieren la reconciliación y se genere un clima de violencia, no por minoritario menos peligroso, que desestabilice el sistema de los consensos alcanzados. El Gobierno tiene un «temor fundado» de que después de conocerse el informe «nada será igual». Y para evitar problemas, todavía tiene un mes. Treinta días que definirán la transición con la certeza de que los que la diseñaron «eran culpables». ●

FRANCISCO MARTORELL

SIN ANESTESIA
por MICO



DISPUTA EN RN

Una acérrima disputa ha comenzado en la tienda de Andrés Allamand por la candidatura presidencial del sector entre los senadores Sergio Romero y Sebastián Piñera y el vice-



presidente partidario Miguel Otero. Al parecer, Romero, que se creía «un hombre con posibilidades», ha visto cómo, paulatinamente, su opción se pierde entre las oficinas de Antonio Varas 454. Romero, junto al senador Mario Ríos, se opone sistemáticamente a los dictámenes de la mesa directiva, donde Andrés Allamand con Sergio Diez y el propio Sergio Onofre Jarpa han comenzado a trabajar mancomunadamente.

CLAUSULA LEGAL

El abogado liberal Javier Díaz es el original inventor de una nueva cláusula para las promesas de compraventa que se firman ante notario. Allí se especifica que ante cualquier



dificultad que se suscite entre las partes, ella será resuelta por un «árbitro arbitrado» designado por la justicia ordinaria de entre abogados que hayan tenido la calidad de consejeros del Colegio de la Orden a partir de 1986. No podrán ser nominados, en caso alguno, aquellas personas que hayan sido designadas como abogados integrantes de Cortes de Justicia durante el gobierno de Pinochet.

CIVILES Y MILITARES

Quienes mejor se entienden con el general Augusto Pinochet y muchos otros hombres del Ejército son los diputados de la Unión Demócrata Independiente (UDI) Andrés Chadwick y Pablo Longueira. Ambos parlamentarios tienen una fluida relación con el Comandante en Jefe, conversan con él a diario y lo informan de las novedades del mundo político. El presidente de la Cámara de Diputados y cufido de Chadwick, José Antonio Viera Gallo, por su parte, es otro parlamentario que se relaciona bien con el mundo militar y mantiene estrechas relaciones con el general Jorge Ballerino, jefe del Comité Asesor de Pinochet. En la comisión Rettig, mientras tanto, el hombre que tuvo mayores



EMBAJADOR BELGA EN ANALISIS

Una visita de cortesía realizó la semana pasada el embajador de Bélgica en Chile, el conde Albert de Borchgrave d'Altena. En la oportunidad, el diplomático se refirió al sentido de su misión, ahora que Bélgica ha restablecido a plenitud sus relaciones con nuestro país.

En la fotografía, el embajador conversa con el director de ANALISIS, Juan Pablo Cárdenas.



vinculaciones con los informados fue el senador designado Ricardo Martín.

PINOCHET AGRADECE

Se dice que en la reunión sostenida entre el Presidente Patricio Aylwin y el general Augusto Pinochet, en la jornada del viernes 10, de febrero, este último habría agradecido al Mandatario la «prudencia» que el Gobierno impuso a las investigaciones de los cheques girados por el Ejército a su hijo, Augusto Pinochet Hiriart.



FESTIVAL OUT

Adiferencia de otros años, especialmente de los dos últimos, la ausencia más notoria en el festival de Viña del Mar fue la de los dirigentes políticos. Se esperaba una concurrencia masiva de parlamentarios, autoridades de gobierno o dirigentes «taquilleros». Sin embargo, nada de eso ocurrió y no se vieron caras políticas conocidas, salvo la del alcalde Juan Luis Trejo (por razones obvias) y Javier Luis Egaña, que según comentarios fue enviado por

su Ministerio para fiscalizar a los organizadores del evento. Por esa razón, al igual que muchos artistas, se lo vio reiteradas veces corriendo por los pasillos de la Quinta Vergara. Egaña, hombre del Ministerio Secretaría General de Gobierno, organizó la visita papal y el acto en el Estadio Nacional realizado el 12 de marzo de 1990, 24 horas después de que Patricio Aylwin asumiera la Presidencia de la República.

TOMA FRUSTRADA

Una escasa convocatoria tuvo la toma, de carácter simbólico, que proyectaban hacer algunos familiares de presos políticos del edificio donde desempeñaba sus funciones la Comisión Verdad y Reconciliación. La actividad estaba programada para las 17 horas del pasado miércoles 6, pero fue aplazada en 60 minutos porque en el lugar sólo había dos personas. Como a la hora señalada solamente llegó un manifestante más y el trío no estaba muy convencido de contar con los medios para lograr el objetivo estudiado, los entusiastas manifestantes procedieron a retirarse del lugar.

buscando el ubicatex

Los Ubicados

Quizá no son tan buenos como quisiéramos, ni tan chistosos como para desternillarse de la risa. Pero rompieron con la pacatería habitual y, como pocos en el Chile de los últimos meses, se atrevieron. Imitaron al Caballero, se mofaron del Almirante y no le perdonaron las salidas de placa del Presi. Fueron, sin duda, la nota distinta del Festival, que si no fuera por ellos y la ausencia de la Garrido, parecería uno más de los tantos que nos tocó ver.

Se ubicaron para lado y lado, pero siempre demostraron que eran más del lado de los democráticos. Por eso el Gran Jurado no dudó en premiar al Hermógenes con Hache y al Palta Meléndez como los ubicados de la semana. Rompieron con los tabúes de la transición, hicieron reír con la política y demostraron que el humor, verdadero y masivo, sólo se da en libertad.

Habría que mezclarlos para que fueran completos. Por ejemplo, un Hermógenes Meléndez o un Hache Palta. Claro que el primero no sería humorista y trabajaría en un banco y el segundo haría sándwiches en el lomitón. En fin, ubicados los cabros. Ah, mención especial para el salvadoreño Torres, que se acordó de las madres solteras.



El Desubicado

En época de festival es difícil que nuestro querido Don Epa no se clave al televisor.

Suelen salir de ahí, de la Quinta, toda clase de personajes. Existen las sectas, como la Cita, que llevan canciones raras, o las caídas de los músicos, los animadores y los cantantes. Pero nadie tan loco como para agarrar la Gaviota de la Paz y lanzarla, cual misil de guerra, hacia el público. La gracia la hizo el franco-uruguayo de apellido Lalanne, que de inmediato se hizo merecedor de un desubicado. Lo que pasa es que el franchute no venía hace mucho tiempo por América y pensó que le estaban pasando una gaviota del Golfo Pérsico, llena de metal y con necesidad de un empujón para remontar el vuelo. En todo caso, la más asustada con lo vivido fue la pobrecita Verónica Neumann, periodista de canal 7, que lo fue a entrevistar después de la actuación a su camarín privado. En medio de las preguntas, Lalanne le pidió a la Vero que le tomara la mano. En privado, la periodista confesó que pensó que surcaría los aires de Viña.

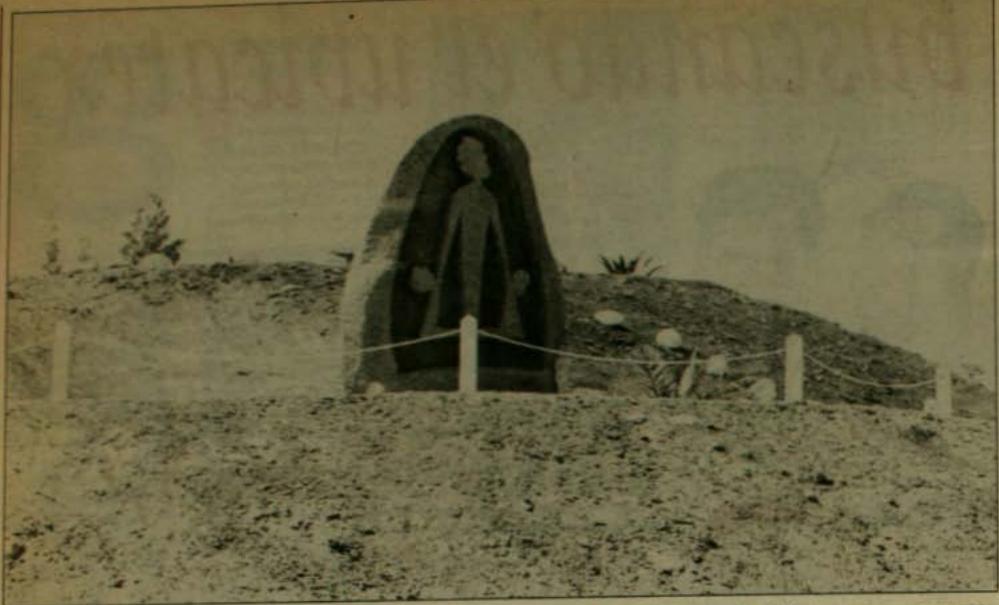


Los Carepalos

Verde de pena (y también de envidia) se puso el procesado Vargas Borjes cuando se enteró de que su compañero de andanzas y fechorías estaba enfermito del corazón. Casi llorando, lleno de honestidad y con un amor fraternal a prueba de deslealtades, dicen que expresó: «Pero, si él lo tiene tan bueno». Después se volvió loco de angustia: su amigo íntimo enfermo, a punto de quedarse sin corazón (justamente él, que lo tenía tan grande) y él, encerrado, sin poder visitarlo. «¡Qué injusticia! ¡clamó a los cielos-, Alvarito se muere y nadie hace una colecta para operarlo y salvarle la vida!». Y Pinochet -dijo-, y Cáceres, y Jarpa, y Sinclair, y la Liliana, ¿o acaso ya lo olvidó y la Paty, ¿por qué no gritan esta ignominia?».

Mientras tanto, en su habitación del Hospital Militar, Alvarito comprobaba fehacientemente, por medio del infalible electrocardiograma, lo que todos sabíamos y por compasión se lo habíamos ocultado: tenía el corazón malo, malísimo, tan malo que, en vez de dibujar rayitas en el papel, arrojaba bombas racimos. «¿Y Jorge? -se preguntó Alvarito- ¿Qué extraño mal lo detendrá que no viene a verme a mi lecho de enfermo?». Vargas sintió el llamado, como aquella noche de septiembre del 86 por televisión, y burló a un guardia, le pegó a otro, rompió las cadenas y salió a la calle para ver a Alvarito, el enfermo. ¡Vaya cariño! ¡CAREPALOS!





La «beneficencia» al servicio de un esclavo económico.

COLONIA DIGNIDAD

SE ACABO LA

Con la cancelación de la personería jurídica a la Corporación Benefactora «Dignidad» se cierra un largo y discutido capítulo de ataques y contraataques. La vieja sospecha de que la cúpula alemana de la Colonia quebrantaba los estatutos y «sometía» a sus habitantes sufrió toda suerte de contrapuntos, hasta que tomó formas de culpabilidad en los tribunales alemanes. Un largo paréntesis bajo la dictadura les dio carta blanca para operar.

Para los efectos jurídicos, la «Colonia Dignidad» comenzó a vivir el primer día de la primavera del 61, por el decreto supremo 3949. Siete años más tarde, el 7 de marzo de 1968, una comisión especial creada por la Cámara de Diputados para investigar las irregularidades que se cometían en el interior del fundo «EL lavadero» detectó situaciones ilegales y confusas. Sin embargo, ninguna medida fue tomada. Habían pasado dos gobiernos: el de Jorge Alessandri y el de Eduardo Frei. El misterio continuaba incólume. Gente de buena voluntad los defendió ardientemente, engañados por sus aparentes buenas inten-



La maquinaria internada con franquicias aduaneras.



Paul Schaeffer. Nadie discutía sus decisiones.

IMPUNIDAD

ciones. En los años de la Unidad Popular, el Parlamento, con mayoría de derecha, entró la única iniciativa presentada por el oficialismo para verificar sospechas. Haciendo gala de enormes dotes diplomáticas y de una gran capacidad de contactos, la Colonia sorteó el tercer gobierno consecutivo, a pesar de ser de signos totalmente diversos. Los tres modelos democráticos en pugna en la sociedad chilena demostraron su incapacidad para afectar los intereses de la «Sociedad Benefactora» de Paul Schaeffer.

Fueron los 17 años de Pinochet los que transformaron a la Colonia, de «un problema entre alemanes», en un claro atentado a los ciudadanos chilenos. Coludida con la DINA, según consta en innumerables denuncias realizadas ante la justicia y los orga-

nismos de derechos humanos, sus instalaciones fueron utilizadas como centros de torturas y hasta hay sospechas de que pudieron haberlo sido de «exterminio».

BOTIN DE GUERRA

Las relaciones de la Colonia con la DINA fueron sólidas y profundas. Los colonos alemanes no sólo prestaron su infraestructura, conocimientos y atenciones culinarias a los funcionarios de Inteligencia, a cambio de protección e impunidad, sino también, como consta en un reportaje de la periodista Mónica González publicado en ANALISIS 294, «Dignidad» se vio beneficiada por «los botines de guerra» del organismo represivo. Más de una docena de

automóviles que pertenecieron a detenidos desaparecidos fueron «mañosamente tras-pasados» a la Colonia, según información entregada por uno de los hombres de confianza de Paul Schaeffer.

Sin embargo, en la decisión de cancelar la personería jurídica, el Gobierno chileno no consideró la concomitancia de estos colonos en las violaciones a los derechos humanos contra las personas detenidas por sus ideas o acciones políticas durante el pasado régimen militar. La medida fue tomada por los antecedentes e informes de situaciones ocurridas en su interior, como por ejemplo la falta de libertad de la mayoría de los colonos, los horarios excesivos de trabajo, la separación de las parejas en dormitorios para hombres y para mujeres. Al

Una vida
sectaria,
aislada de
la sociedad
chilena.

respecto.

Hugo Baar, fundador de la Sociedad junto a Shaeffer, contó a los tribunales alemanes que él tenía que verse un par de veces al mes con su mujer, escondidos y con la complicidad de otros matrimonios, en medio de unos matorrales, en circunstancias que Baar fue por muchos años un alto directivo de la Colonia. Otro factor que fue considerado se

basó en el incumplimiento de las leyes chilenas y de los propios estatutos de la corporación.

DEFENSORES Y DETRACTORES

Indudablemente, son muchos más los

que se han alegrado con la medida de cancelar la personería jurídica que aquellos que han levantado su voz para defenderla. Sin embargo, hay consenso jurídico en que la facultad privativa del Presidente de la República no está sujeta a cambio, a pesar de lo que crea el abogado Fidel Reyes, defensor de los colonos. Para otros abogados, la si-

«UNOS CANAPES DE PEPINILLOS DULCES»

Desde su exilio europeo, Luis Enrique Peñoles, con 43 años y su título de médico obtenido en Bélgica, regresa definitivamente a Chile, justo en los momentos en que el gobierno chileno le cancela la personería jurídica a Colonia Dignidad.

«Kiko» Peñoles es uno de los sobrevivientes que fue atrozmente torturado en Colonia Dignidad, como lo ha declarado durante 16 años a la prensa, a los juzgados alemanes en calidad de testigo de Amnesty International, a las Naciones Unidas, a la Comisión Verdad y Reconciliación y a todas las comisiones de derechos humanos que lo han requerido.

Su testimonio sobre la sistematicidad de la tortura, el uso de avanzada tecnología, la falta de apuro en obtener información concreta y lo potente de las descargas eléctricas, le hicieron entonces pensar que estaba siendo víctima de sesiones experimentales, en una suerte de laboratorio en que había alumnos y al menos «un» maestro. Peñoles nunca ha tenido dudas de que estuvo en Colonia Dignidad. En sus declaraciones y en una entrevista, dada hace tres años a

ANÁLISIS, sostuvo que su certeza la basaba en varios detalles: en el conocimiento de esa zona, en el ruido constante de un motor, sin duda un generador eléctrico, que es la forma en que se alimentaba de energía la Colonia Dignidad. «Era extraño también que, estando en un lugar alejado y campestre, se sintiera frecuentemente el ruido de un avión que aterrizaba y despegaba». La extraordinaria limpieza del lugar, cuestión que no se conoce de ningún otro centro de torturas, ya que todos se caracterizaban por la falta de aseo, le hizo pensar siempre que estaban en un lugar atendido por gente de otra nacionalidad. Peñoles también recuerda que, el último día que estuvo allí, alguien le llevó un vaso de fino cristal importado con jugo con sabor a frutas mezcladas y unos canapés de pepinillos dulces, que posteriormente encontró del mismo sabor sólo en el sur de Alemania.

Una vez sacado de Colonia Dignidad y nuevamente trasladado a Concepción, el comandante Sergio Torres Gundiá, jefe del Servicio de Inteligencia Regional, le amenazó personalmente un día diciéndole: «Si no colaboras te envío

nuevamente donde los alemanes».

-A 16 años de distancia, ¿sigue tan seguro de que estuvo realmente en Colonia Dignidad?

-Tanto mi testimonio como el de otras cinco personas que se hicieron presentes en Bonn en el juicio que Dignidad iniciara contra Amnesty corroboran fehacientemente el rol que la Colonia jugó en concomitancia con los servicios de seguridad, especialmente la DINA y su jefe, el entonces coronel Manuel Contreras.

-Esto fue sin embargo reafirmado con la respuesta al exhorto de la jueza Villagrán al tribunal de Bonn. Otros detalles al respecto fueron entregados por familias que desertaron de Dignidad, entre ellos el fundador de la Colonia, Hugo Baar, los Khun y los Packmor».

-¿Hay algún otro testimonio que no deje lugar a dudas?

-Samuel Fuenzalida, el agente de la DINA que deserta en el 75 ó 76, explicó ante los tribunales alemanes que entre ellos se sabía que Colonia Dignidad, con la clave de «Puerto Monti», era un terminal de desapariciamiento

tuación es clarísima. La corporación de marras era de derecho privado y desde este ángulo había que pronunciarse. Si cumplía o no con los Estatutos. No cumplía, es evidente, porque una corporación es una entidad altruista, a la que por su finalidad de beneficencia se le otorgó una personalidad jurídica. En el 61 hablaron de ayudar a la niñez desvalida a raíz del terremoto y a la juventud descarriada como en cualquier parte del mundo. Tales objetivos no se cumplieron. Simplemente, construyeron un hospital que recibe subvención estatal pero que, en sí, no da cuenta de la cuantía de las utilidades obtenidas con las franquicias aduaneras que les permitió ingresar todo tipo de herramientas, maquinarias e infraestructura a precios bajísimos. Lo que ahora el Gobierno tendrá que verificar son las

fracciones estatutarias, ya que ese establecimiento, aunque fuera espléndido, no borra las infracciones cometidas.

METODISTAS

La Corporación Metodista es el ente legal y jurídico de la Iglesia Metodista que, aparte de ser dueña de la Radio Umbral y de tener seis mil 800 feligreses, cuenta con jardines infantiles, escuelas, centros con jornadas alternas para muchachos, un fundo en Angol de mil 500 hectáreas y la Escuela Agrícola El Vergel. Tienen una serie de proyectos de apoyo a las minorías étnicas, tanto en el norte como en el sur del país, así como otros tantos proyectos de salud integral que prestan atención a grandes sectores

de la población. La Corporación Metodista es la destinataria de los bienes de la Sociedad Benefactora «Colonia Dignidad». David Stevens, director de Radio Umbral, cuenta que el significado económico de esa decisión es una nebulosa. Lo que sí está claro, sostiene, es que cualquier cosa que signifique es irrelevante si se traduce en pesos. Puede que no pase más allá de un tractor y un par de muebles que se quedaron extrañamente fuera de ser anotados en las propiedades de los miembros del directorio de los colonos, o a nombre de terceros, como hicieron prácticamente desde que llegaron al país. Cuando se le pregunta por qué fueron elegidos como destinatarios, explica que «toda corporación debe tener un beneficiario a quien donar los bienes, si algún día se disuelve. Esta «Corporación Dignidad» no contemplaba esta cláusula. Así que el Gobierno tuvo que designar ese destinatario y los eligió a ellos. «Para nosotros lo que importa en este caso no es el valor material que podamos recibir, lo que nos llena de alegría y consideramos el mejor mérito es el reconocimiento que el Gobierno hace de nuestra labor de cien años en beneficio de los que más lo necesitan, y en silencio, sin aspavientos».

GLADYS DIAZ



«Kiko» Peebles, sobreviviente de «Colonia Dignidad».

para detenidos políticos. Recuérdese que, según consta en múltiples denuncias, la detenida política Amelia Negrón, el 28 de febrero de 1975, escucha en Villa Grimaldi cuando un guardia grita: «¡Catorce pares de esposas para los que van a 'Puerto Mont'!». Entre esos catorce iban Allan Bruce, sobrino del coronel Marcelo Morán, Rodrigo Ugaz, Carmen Díaz Darricarrere, Manuel Eduardo Cortés Hoo, Juan Carlos Perelman, Hugo Daniel Ríos Videla, Iván Montú, René Roberto Acuña, Jaime Vásquez y otros. Todos están desaparecidos.

«Numerosos prisioneros políticos que en los años 74, 75 y 76 pasaron por Villa Grimaldi escucharon, mientras se les torturaba, cómo eran sacados Miguel Krassnof Marchenko, Marcelo Morán y otros oficiales, para responder algún llamado que por radio hacían los alemanes del sur».

«Luego de estar por 16 años colaborando con los organismos que denuncian la complicidad represora de la directiva de Colonia Dignidad, ¿cuál es su idea de la conformación de este grupo?»

«Creo que se trata de un fenómeno de

trasplatación cultural, guiados por un líder que se considera todopoderoso, que aparentemente tiene una serie de trastornos y que emplea tanto la fuerza como la persuasión para imponerse a un conjunto de gente muy sencilla, en su mayoría campesinos venidos del sur de Alemania. Campesinos que buscaron rehacer una vida espiritual,

ecológica, de trabajo y dedicación al prójimo. El líder, Paul Schäffer, agrega a sus características de personalidad, un anticomunismo exacerbado, que convierte en una suerte de filosofía de vida.

«Señor Peebles, en la investigación que se hizo en Alemania salieron otras pruebas del accionar sospechoso de la directiva alemana de la Sociedad Benefactora Colonia Dignidad.

«Sí, hay varios hechos que aún se siguen investigando y en los que ahora les corresponderá un rol fundamental al Estado chileno y a los tribunales de justicia. Está el caso de aquel periodista norteamericano que fue a entrevistarlos y que nunca más apareció. Está la sospechosa muerte de tres agentes de la DINA que vivieron en Colonia Dignidad y que aparecieron muertos después de decir que se querían ir de allí.

A continuación, Luis Enrique Peebles narra que él y Erich Zott (otro testigo que fue torturado en Colonia Dignidad) les preguntaron a los matrimonios Baar y Packmor, en Alemania, con qué persona que aún estaba en Colonia Dignidad se podía hablar

que no tuviera temor. Ellos mencionaron a un alemán que pilotaba el avión de los colonos. A los seis meses, sigue diciendo Peebles, ese piloto fue declarado muerto en un accidente en donde el copiloto resultó ileso. «La autopsia fue hecha por el doctor Harmut Hopp, del mismo hospital de los colonos, y por ninguna autoridad sanitaria chilena competente.

FESTIVAL DE VIÑA

EL FESTIVAL DE LA TRANSACCION

Muchas figuras ya conocidas en el régimen anterior y algunas caras de las que antes estaban prohibidas. Casi como siempre el Festival de Viña... excepto por el humor.



Antonio Vodanovic y Paulina Nin de Cardona, viejas caras de TVN.

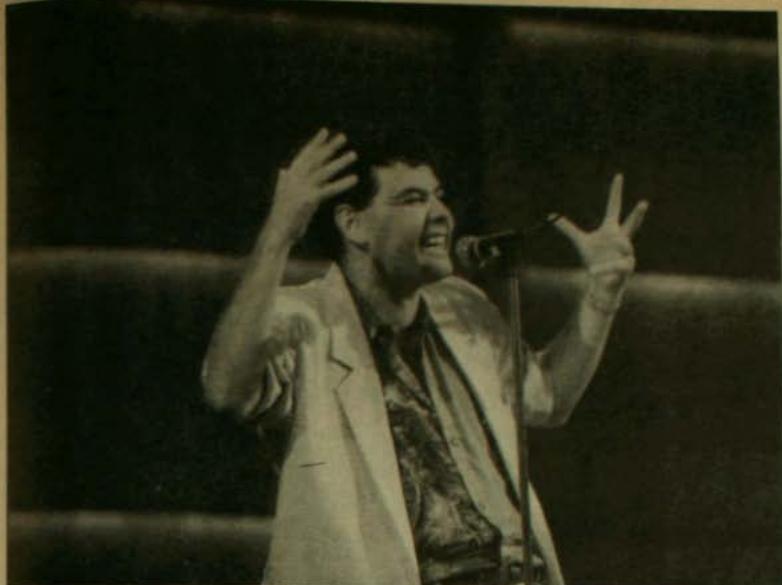
Hubo acusaciones de plagio... como todos los años. También denunciaron que uno de los temas participantes en la competencia no era inédito... como todos los años. La primera

noche recibieron pésimo a los temas folclóricos... como todos los años. Pidieron el beso a los animadores... como todos los años. A pocos les importó si las acusaciones eran ciertas o no, porque después de todo la competencia siempre ha sido lo de menos. ¿Alguna diferencia?, se preguntará el lector. La verdad es que se notaron pocas. Quizás por lo que comentó un ejecutivo de

TVN, quien dijo que este tipo de espectáculo «no tenía por qué cambiar si cambiaba el sistema de gobierno».

Lo que resultó evidente, aunque comprensible, es que la organización y el nivel técnico fueron inferiores. Para algunos se debió a la falta de coordinación entre la estación y la corporación edilicia, ya que fue esta última la que hizo las contrataciones de los artistas. «Se juntaron hasta cuatro conjuntos en una sola noche. Así es imposible asegurar buen sonido, pero la Municipalidad aceptó que actuaran con sus propios conjuntos algunos artistas que perfectamente podrían haberlo hecho con la orquesta del Festival», explicó una funcionaria del canal. Para los encargados municipales, sin

embargo, se trató de que la mayoría del personal técnico del Canal Nacional no tenían gran experiencia en estas lides. «Y eso no es culpa nuestra -dijo un joven de la prensa-. La mayoría de los buenos están trabajando en otros canales». El asunto es que los roces entre la gente de Televisión Nacional y la Municipalidad de Viña del Mar no eran un misterio para ninguno de los profesionales de la prensa, por más que para la exportación se guardaran las composturas. Consciente de esto, el director de TVN, Jorge Navarrete, comentó riendo que el corte que se había hecho en la cabeza, producto de un accidente casero, los periodistas podían achacarlo a una pelea con el alcalde Juan Luis Trejo.



El humorista *Palta Meléndez* rompió el fuego y mató la censura.

BIEN BALANCEADO

Eso de aparecer moderados y equilibrados fue más que una declaración para la galería. De partida, el presupuesto de esta versión fue bastante escuálido, lo que por razones obvias significó ausencia de las figuritas del jet set criollo que años anteriores se paseaban generosas por la Quinta Vergara y los pasillos del Hotel O'Higgins. Los extranjeros tampoco fueron rutilantes astros del firmamento mundial. Si alguien pensó que ahora el espectáculo contaría con la honorable presencia de parlamentarios, vio sus expectativas frustradas porque los representantes del pueblo brillaron por su ausencia o bien se preocuparon de mantenerse en el anonimato.

Pero más allá de los esfuerzos de los organizadores por darle un toque inocuo, más allá de la falta de estrellas del jet set criollo (artístico y político) y además de los nombres ligados al régimen anterior que repitieron su presencia en el escenario, cual fantasmas del pasado, hubo diferencias que

marcaron a este primer festival en democracia. De las formales y las de fondo.

De las primeras habría que destacar la ausencia de las fatídicas antorchas, que en las últimas versiones de la Dictadura ya eran plateadas y se entregaban por docena. Al

vieron compensada esa ausencia con la figura ya tradicional del animador Antonio Vodanovic, acompañado de Paulina Nin de Cardona, otra cara de la Televisión Nacional de los años pasados. Para completar la galería del recuerdo, la mayoría de los com-

final, incluso alcanzaron la cursi denominación de «Tea de Plata». Y si alguien pensó que ahora el público las reclamaría con apasionamiento, se equivocó, porque ni siquiera protestó un pirómano clandestino.

La antorcha se reemplazó en esta democrática versión por una estatuilla denominada la «Gaviota de la Paz». No se conoce de algún reclamo de la agrupación de palomas, aves estas últimas que durante años habían sido los únicos pájaros símbolos de la paz. Tampoco hubo lágrimas por la ausencia de la inefable ex alcaldesa de la Ciudad Jardín, Eugenia Garrido, aun cuando al cierre de esta edición alguien amenazaba con su presencia en la jornada de clausura. Aquellos que tienen complejos nostálgicos, en todo caso,



La mexicana *Yuri*, una de las estrellas internacionales con sabor latino.

positores o intérpretes del género folclórico resultaron ser viejos clientes del escenario festivalero.

Pero, como se trataba de compensar, aparecieron algunos nombres que hasta hace un tiempo engrosaron las conocidas listas negras que campeaban en las estaciones de televisión y los eventos artísticos del pasado régimen. Eduardo Peralta, Congreso, Eduardo Gatti, Javierra Parra y Pedro Fonseca se pararon arriba del escenario, mientras en el jurado le daban el toque renovado personajes como Nano Acevedo, Eduardo Alquinta y Jaime de Aguirre. El conjunto Los Prisioneros resultó un fenómeno aparte. El público reaccionó con fervor, como si hubieran querido mandarle un mensaje a todo grito a la anterior autoridad municipal, que nunca consideró importante llevar al conjunto rockero nacional a Vifa, pero sí estuvo dispuesta a pagar grandes cantidades por grupos extranjeros de dudosa calidad y popularidad.

AL FIN EL HUMOR

El asunto de fondo no cabe duda que estuvo a cargo de los humoristas y su repertorio. El verdadero final de la censura se notó recién, por primera vez en casi un año de gobierno democrático, cuando el joven *Paila Meléndez* lanzó su rutina y se rió de aquello que, entre doloroso y absurdo, marcó la vida del país en los años de la Dictadura. Y la gente se rió de buena gana, aplaudió y gritó feliz que la censura había muerto. El fenómeno se repitió en los días siguientes, porque más allá de que el tipo de humor no necesariamente fuera político, se respiró un aire de libertad que permite, por fin, reírse de todo... y de todos. El más sano signo de una democracia, señal de normalidad.

Pero, entre chiste y chiste, hubo críticas y acusaciones de fuerte contenido. Después de todo, el humor es una forma piadosa de decir verdades dolorosas. Las ironías acerca de la marginación de un sector de chilenos, de la represión sufrida por la juventud, de la violación a los derechos humanos, del papel de los organismos de seguridad, de la prepotencia de ciertas autoridades y de los escándalos financieros fueron celebradas casi como una forma de exorcismo. No fue un gran evento artístico. No hay dudas de que el año recién pasado visitaron nuestro país espectáculos de mayor calidad, grandes figuras artísticas. Tampoco fue una joya de la capacidad organizativa, y en apariencia resultó tan frívolo como antes. Pero rompió para siempre la cadena de lo prohibido. Y quizás sólo por eso valió la pena. ●

J.R.

La tan frágil paz



JORGE HOURTON
Obispo

Los obispos han hecho variados llamados a orar por la paz. Es un ejemplo más de lo difícilmente separable que es la religión de la política. Algunos dirán: «En este problema no adelantamos mucho con rezar». Curiosamente, no piensan así los musulmanes, que nos tienen, a todos los que lo profesamos, «con el credo en la boca».

Ellos invocan a Alá, convencidos de la justicia de su causa y confiando en su protección. Como hay otros musulmanes en el bando contrario, ponen a Alá en un grave apuro, pues no sabrá para qué lado va la guerra santa ni a quiénes hay que apoyar.

A menos que Alá también esté enemistado con el Dios cristiano, y se decida claramente por Irak.

Para nosotros, los cristianos, el problema no se plantea en esos términos. No creemos que se dé ahora una guerra cristiana contra los infieles. Si oramos no es para inclinar a Dios en favor de alguna causa absolutamente justa. Ya hemos comprendido -algunos al menos- que ya no hay «guerra justa» (si es que alguna vez la hubo). El recurso a las armas para resolver lo que debiera ser dialogado y discutido en una mesa de negociación, paciente e incansablemente, es una supervivencia de épocas cavernarias.

¿Para qué orar entonces? ¿Cómo orar? Yo no lo entiendo necesariamente como una actividad humana impetratoria que pretenda mover a Dios para intervenir directamente como mediador a fin de lograr lo que Baker o Pérez de Cuéllar no pueden conseguir. Pero, en la hora de angustia y desesperanza, es bueno confiar en que el único Dios verdadero -que tampoco desoye a los musulmanes- tiene en sus manos los corazones de todos los hombres y la suerte de todos los pueblos. Sabe bien cómo actuar sobre ellos como causa primera y universal, providente y bienhechora, sanando y contando con los libres arbitrios humanos, a su vez muy empantanados en pasiones, egoísmos y cálculos.

Pienso además que orar, en este caso, abarca también toda la reflexión que, a partir de nuestra limitada información, podemos realizar, atraídos por la búsqueda de la mayor verdad y justicia posibles. Todo lo contrario a alzarse de hombros y quedarse con un «No podemos hacer nada». Una fuerza espiritual y masiva que examina los hechos, la declaración, los intereses en juego, las amenazas y las bravatas, en forma desapasionada y en referencia a valores superiores y comunicables: eso es orar ante el Sumo Bien. Con esa mirada caemos en la cuenta de cuán frágil es la paz. Desde comienzos de este siglo, justo cuando se creía que el mundo estaba libre de violencias irracionales, surgió la chispa incendiaria de Sarajevo que desató una devastadora primera guerra mundial. Y cuando se habían tomada las mayores seguridades en la Sociedad de las Naciones para prevenir los conflictos, vuelta a inflamarse el mundo entero en la horrible tragedia de sangre, sudor y lágrimas de la segunda guerra mundial.

Dios no permita que después de más de cuarenta años de guerra fría, cuando ya las precauciones para la custodia de la paz estaban confiadas en el fin de la tensión Este-Oeste, como en el poder devastador e irremediable de las nuevas armas, venga ahora el caos apocalíptico a castigarnos por el orgullo, prepotencia e inconsciencia de los que todavía ponen su confianza en la panoplia bélica y rehúsan convertir las lanzas en arados. ●

ESTÉ EN VENTAJA



GUERRA EN EL GOLFO

Escuche Cooperativa y sabrá inmediatamente lo que está sucediendo. Todas las informaciones, proyecciones y análisis políticos, militares y diplomáticos del conflicto que tiene al mundo al borde de la tercera guerra mundial. En nuestros estudios, los analistas internacionales, Walter Sánchez y Raúl Zohr. En El Cairo e Israel, los corresponsales Roberto Abu-eid y Mario Szrajder. En Roma, París, Moscú, Washington y Nueva York, las capitales de las grandes decisiones, están Jorge Piña, Ricardo Soto, Bernardo Suárez, Irene Heimka y Cecilia Valdés.

Y durante todo el día, la incesante actividad de los teletipos de UPI, France Press y EFE completan el material diario que le ofrece Cooperativa para informarle objetivamente de la Guerra en el Golfo Pérsico. En verdad, en Cooperativa Ud. está en ventaja, todo el día.



Radio **Cooperativa**
76 A.M. STEREO
Una Radio de Verdad



El matrimonio Jordán-Fuchs.

Presidente de Revista ANALISIS

TRAGICA MUERTE DE RICARDO JORDAN

La trágica muerte del presidente del Directorio de Revista ANALISIS, Ricardo Jordán Squella (60), al estrellarse la avioneta en que viajaba hacia Pucón, enlutó el cierre de la presente edición. Junto a él perdieron también la vida su esposa Sonia Fuchs Klein (58), directora del Área Dramática de Televisión Nacional, su sobrino Julio Jordán Moore (46) -quien pilotaba el avión- y la menor de doce años de edad Javiera Ponce Mardones. Este lamentable accidente ocurrió el pasado jueves después del mediodía en la pista de emergencia La Pantilla, cerca de la ciudad de Pucón, en los momentos en que la avioneta Piper Azteca se aprestaba a aterrizar. Los Jordán-Fuchs habían despegado desde el aeródromo de Tolalaba, luego de que Julio Jordán presentara un plan de vuelo que fue aprobado sin observaciones.

El matrimonio Jordán-Fuchs deja a sus hijos Ricardo, Pablo y Rodrigo, todos destacados profesionales.

Presidente del Directorio de Editorial Emisión y de revista ANALISIS, Ricardo Jordán cumplió una larga trayectoria en esta revista, de la cual fue cofundador. También fue creador del Centro de Estudios Políticos Latinoamericanos Simón Bolívar, institución que al momento de su muerte también presidía. De profesión arquitecto y planificador urbano, actualmente se desempeña además como asesor del ministro de la Vivienda, Alberto Etchegaray. En el pasado fue secretario general de la Universidad Católica, profesor de la Facultad de Arquitectura de esa casa de estudios y secretario del Consejo de Rectores. Después de 1973 se desempeñó como alto directivo de la Comisión Económica para América Latina, Cepal, cumpliendo una destacada labor en Chile y en los diversos países de la Región.

Sonia Fuchs, asimismo, se desarrolló profesionalmente en la Facultad de Artes de la Comunicación. Posteriormente, y hasta su deceso, cumplió una destacada labor como productora de Televisión Nacional. Hace pocos meses recibió el Premio APES, un importante reconocimiento por su brillante tarea en la realización de las más destacadas televerities nacionales. Al momento de su muerte se desempeñaba como Productora Ejecutiva de esta estación televisiva.

Los restos de las víctimas fueron trasladados el viernes último a Santiago. Sus funerales se efectuaron en el Cementerio Parque del Recuerdo, después de una ceremonia religiosa presidida por el Cardenal Raúl Silva Henríquez y a la que asistieron centenares de familiares y amigos de las víctimas.

Al cierre de esta edición, tanto a la redacción de ANALISIS como a Televisión Nacional llegaban múltiples expresiones de pésame por el deceso de Ricardo Jordán y su esposa Sonia Fuchs.

DIRECTOR EJECUTIVO DE PNUMA EN CHILE

Una cargada agenda de actividades ha tenido el Director Ejecutivo del Programa de Naciones Unidas para el Medio Ambiente (PNUMA), Dr. Mostafa K. Tolba, quien arribó el viernes recién pasado a nuestro país para establecer contactos y acuerdos con las autoridades de la Comisión Nacional del Medio Ambiente, que preside el Ministro de Bienes Nacionales, Luis Alvarado Constenla. Esta semana sostendrá reuniones con el Ministro del Interior, Enrique Krauss; con el ministro de Relaciones Exteriores Subrogante, Edmundo Vargas; y con la Comisión Especial de Descontaminación, que preside el ingeniero Eduardo Arriagada. El fin de semana viajó a la Base Teniente Marsh, en la Antártida.

INTENTO DE FUGA DE VARGAS BORJES

Preocupación existe entre los abogados, amigos y familiares del ex editor internacional de ANALISIS José Carrasco Tapia, secuestrado y asesinado en septiembre de 1986 por un comando de agentes de seguridad del régimen anterior. El único reo en el proceso por el secuestro del periodista, el ex agente de la CNI y actual integrante de la DINE, Jorge Vargas Borjes, logró salir hace algunos días del recinto militar de calle República, donde estaba detenido. Vargas Borjes golpeó al guardia que intentó impedir su salida, se fue del lugar y regresó a él después de permanecer varias horas en su casa. Este hecho fue informado al juez que investiga la causa, Aquiles Rojas, quien ordenó su traslado hasta otro recinto militar. Los abogados estudian solicitar se mantenga al reo con medidas más estrictas de reclusión.

A CORBALAN LE FALLA EL CORAZON

Una supuesta lesión cardíaca permitió que al ex jefe operativo de la CNI Alvaro Corbalán se le trasladara desde la Penitenciaría de Santiago hasta las cómodas instalaciones del Hospital Militar, lugar en el que recibe muchas visitas y efectúa llamados telefónicos sin cortapisas de ningún tipo. Corbalán está encargado reo por su relación con la quiebra fraudulenta de la empresa de transportes Santa Bárbara.

En contraste, cabe recordar que a Marcela Rodríguez, la mujer que resultó herida en el operativo de rescate del preso Marco Ariel Antonioletti, se le negó la autorización para ser trasladada a un hospital a pesar de la gravedad de sus heridas, y hace unas semanas fue llevada grave a la Posta Central con un avanzado proceso infeccioso. Actualmente internada en el hospital Lucio Córdova, El Mercurio del viernes 8 aseguró que, según algunas fuentes, la mujer sólo fingía estar inválida, cosa que fue desmentida ese mismo día por los médicos del recinto hospitalario.

Flondra

6



MACHISMO

La cultura maldita



Las señoritas y las que se salen de la fila

BARBARA DELANO AZOCAR
Socióloga CEM
Centro de Estudios de la Mujer

A nosotras las mujeres desde chicas nos han enseñado a ser muy señoritas. No jugar a la pelota, no embarrarse en el patio, no andar en la calle, no salir sola, no volver tarde... En fin, la lista de NO que nos pasaron el día de nuestro nacimiento es bastante larga. Pero eso no sería nada. Con el tiempo la lista se va engrosando con prohibiciones aún más explosivas: no a una vida independiente, no a tomar decisiones por sí misma, no a una sexualidad sana, no al poder...

Se nos enseñó a ser dulces, tiernas y sensibles. A ser las eternas románticas, soñando cómo hacer feliz a nuestro príncipe. Nuestra misión en

la tierra: el amor. Nuestra salvación: el silencio.

Hoy día, las cosas parecen haber cambiado, pero no tanto. Estos mensajes que se les han transmitido a las mujeres por generaciones y generaciones siguen manteniendo su fatal vigencia y comienzan a manifestarse en el mundo público del trabajo, la política y la cultura. ¿Por qué? Porque estas características, consideradas socialmente «auténticamente femeninas», la mayoría de las veces son las opuestas a las que se exigen en el mundo público. La dulce mujercita, si quiere llegar a ser gerente, tiene que ser capaz de tomar decisiones por sí sola y saber defenderlas, hablar fuerte alguna vez y cometer el máximo pecado: ser ambiciosa y segura de sí misma.

«Aquí no hace falta una mujer» o «este puesto no es para mujeres». ¿Cuántas veces hemos escuchado esto? Pareciera ser que se nos condena simplemente por ser diferentes, ¡pero resulta que somos la mitad de la humanidad!

Lo que sucede, y que muchas veces nos negamos a ver, es que detrás de esta maqueta de mujer existe la mujer real. La mujer con deseos de éxito, con racionalidad, con inteligencia, con capacidad negociadora, con poder organizativo, con voluntad y decisión. La mujer real busca y se propone construir su propia aventura. Con dificultades, como todos. También con amor y ternura. Pero también a veces con rabia y con ganas de dejar de ser eternamente niña o muñeca medio tontona que frente a cualquier problema espera que llegue su Tarzán a salvarla. Con ganas de ganar un lugar donde deje de ser el objeto de miradas ajenas que la ven como una presa en una carnicería y comience a ser persona. Simplemente lo que es.

A lo largo de la historia ha habido muchas mujeres que poco a poco fueron construyendo esta huella. Mujeres que se salieron de la fila y que en su época fueron condenadas. Como Sor Juana Inés de la Cruz, poeta mexicana del siglo XVIII que para escribir tuvo que tomar los hábitos porque la biblioteca no era un lugar bien visto para señoritas. O George Sand, que para seguir su carrera se puso hombre y ropas de hombre toda su vida... Juana de Arco... En fin, ejemplos hay muchos y esperamos que cada vez sean menos necesarios.

Valorar en las mujeres los rasgos que hasta hoy se consideran privativos de la masculinidad significaría también ser capaces de ver en los hombres aspectos que hoy los condenan, como la ternura, la tristeza, la paternidad... Mientras la sociedad no modifique sus estereotipos sexuales, no habrá libertad para nadie.





MACHISMO

La cultura maldita

El patriarcado se resiste a dar paso a un nuevo orden que, simplemente, haría más felices a los seres humanos.

«En términos simples, el machismo es el culto a la virilidad y a la superioridad de los hombres». La definición, de la socióloga chilena María Elena Valenzuela, apunta al meollo del asunto y no por simple peca de menos verdadera. El machis-mo, agrega la misma autora en el libro *Todas íbamos a ser reinas (la mujer en el Chile militar)*, «es una manifestación del patriarcado en la cual los hombres tienen privilegios especiales dentro de la sociedad y la familia, dado que son considerados superiores».

Mucho se ha dicho ya sobre este fenómeno. Antropólogos, sociólogos y psicólogos especialmente mujeres, valga la mención han estudiado y escrito sesudos libros, con-

cordando en que sus efectos son negativos para el desarrollo de ambos sexos. Sin embargo, el machismo perdura como si nada, a través de un sistema de valores transmitido de generación en generación.

La rígida asignación de roles sexuales establece una especie de predestinación que se manifiesta desde antes de nacer y en las cosas más cotidianas hasta las más complejas. Si llega un niño hay que vestirlo de celeste, si es niña, de rosado;

los niños no lloran, las niñas juegan con muñecas; los hombres estudian y trabajan, las mujeres se casan y tienen hijos; ellos son los jefes y los líderes sociales y políticos, ellas obedecen órdenes, perciben menores sueldos y no están capacitadas para gobernar; ellos toman la iniciativa sexual y hacen gala de su virilidad; ellas deben mantenerse castas y fieles; unos golpean, otras son golpeadas. En su



ma, la eterna división entre el mundo público y el privado, donde el primero es hegemonizado por el hombre mientras que la mujer es relegada al segundo.

El único problema es que la vida real -guste o no- responde cada vez menos a ese esquema y ahí surgen los conflictos, las frustraciones, las neurosis. Procesos como la incorporación de la mujer al estudio y al trabajo remunerado, o la existencia de métodos anticonceptivos, entre otros, comenzaron a trastocar esas «verdades inmutables». No obstante, el desarrollo filosófico y cultural ha domado más lento que el científico y el socio-económico.

María Elena Valenzuela describe al régimen patriarcal como «una forma de organización social cuyo origen no está claro en el tiempo, aun cuando se sabe que no ha sido ésta la única manera en que se han organizado las personas. Sin embargo, agrega, el patriarcado está hoy presente -con diferentes matices y grados- en todas las sociedades contemporáneas. A través de él, prosigue, se otorga al hombre, convertido en padre y patriarca, la autoridad máxima sobre la unidad social básica -la familia- para luego proyectarla, como estatus masculino y superior, sobre el resto de la sociedad».

Otra autora, Bárbara Zanotti, complementa: «El patriarcado es un sistema de dualismos: la mente sobre el cuerpo, el pensamiento sobre los sentimientos, el cielo sobre la tierra, el espíritu sobre la carne. Un sistema de valores desarrollado a través de la experiencia masculina: competencia, jerarquía, agresión, burocracia, alienación de la tierra, negación de las emociones».

No cabe duda. El problema es complejo, profundo, y cruza todas las esferas de la convivencia humana. Recientemente, el biólogo Humberto Maturana atribuyó la mismísima guerra del Golfo Pérsico a que tanto cristianos como musulmanes pertenecemos a una cultura patriarcal, que considera a la guerra como una forma de resolver desacuerdos. Las características de esta cultura, señaló el científico, son la apropiación, el control, la dominación, la jerarquía, «y todo intento de convivencia democrática es un intento de abandono de esta cultura, un intento de negación del autoritarismo».

En el mundo patriarcal, y por tanto machista, estamos inmersos hombres y mujeres. Las mutilaciones van por lado y lado, es cierto. Pero también lo es que la mujer se ha llevado la peor parte, y en ese sentido ha pasado a la vanguardia por el cambio.



SUSANA KUNICAR



Raquel e Ignacio: Ambos se declaran feministas

UNA PAREJA DISTINTA

Raquel Diaz, abogada, 33 años, e Ignacio Reyes, fotógrafo, 26, forman una pareja distinta. Y no sólo porque ella es mayor que él y gana más dinero, sino porque ambos se definen como feministas. En tres años de convivencia han podido experimentar una vida sin roles predeterminados y, lo que es más, con buenos resultados.

Para ella, el machismo es un sistema de dominación y una forma de ejercicio del poder que beneficia al hombre, el cual hay que cambiar hablando por valorar y compartir los mundos privado y público. Hace diez años que Raquel participa en organizaciones de mujeres, y postula que un movimiento social con identidad de sexo, fuerte y propositivo, es la mejor alternativa «para discutir de igual a igual».

Por su parte, Ignacio se declara feminista «no porque haga las cosas de la casa, sino porque entiendo como natural que lo doméstico tiene que ser compartido». En ese ámbito, apunta, preparar un plato de comida o limpiar la casa «en primer lugar es para estar en un ambiente no uno, y también para agradecer al otro». Como feminista, este hombre no sólo traslada sus creencias a la vida privada, sino que además colabora con el movimiento de mujeres, lo cual le ha valido ser tildado de «raro» más de una vez, «especialmente por ellas!».

«A los hombres les llama la atención que me preocupe tanto por problemas que aparentemente competen sólo a mujeres -señala-, pero he encontrado más sorpresa de parte de ellas. En este momento mi mayor frustración como feminista es no poder participar más activamente en el movimiento de mujeres, pero creo que con el tiempo eso va a cambiar». Incluso cuenta que una vez, durante una jornada, una señora le preguntó qué hacía ahí, y tuvo que responderle: «Es que soy feminista... pero no maricón».

«Todos los movimientos sociales nacen producto de una crisis, en forma muy polarizada -interviene ella-, pero después van encontrando su centro y aprendiendo de sus errores». Con ello apunta a la dicotomía purista entre quienes piensan que el movimiento femenino debe dar la pelea totalmente desde fuera del sistema y viceversa. «Si uno se inserta en el sistema hay que jugar el mismo juego -dice-, o mantenerse eternamente marginal. Se necesita un movimiento fuerte y también que las mujeres ejerzan el poder. El Semar (Servicio Nacional de la Mujer) es resultado de las luchas de las mujeres, no una concesión graciosa, pero va a dar resultado en la medida en que haya un movimiento social fuerte y demandante». Está claro, acota, que la discriminación no termina con un cambio de gobierno.

Para Ignacio, «la lucha encarnizada entre hombre y mujer no se justifica, sino que estigmatiza y no ayuda. Hay que sumar -dice- y hacer que se pierda el susto. Las responsabilidades respecto del machismo son compartidas, no porque existen mujeres que crían hombres machistas, como cómodamente responden muchos. Pero a su vez, ella es responsable de negarse sistemáticamente a sí misma y a los demás que es discriminada. ¿Cuántas veces una mujer dice que se cayó cuando ha sido golpeada?». Respecto de la sexualidad, opina que ésta es más plena sin machismo de por medio. «Siempre he dicho que el machista suena en dos partes: la cocina y la cama. En la cocina no es capaz de prepararse un huevo frito, y en la cama no puede sentir que se disfruta tanto con el placer del otro como con el de sí mismo».

Acercas de las diferencias entre hombre y mujer -reales o culturalmente impuestas-, Raquel plantea que «ya no tiene sentido seguir discutiendo si uno puede cargar 150 kilos y el otro 100, si para disparar un misil sólo hay que apretar un botón, basta con una buena ingeniería. El problema es que esta forma de ser social no ha sido buena» -enfática-. Y agrega: «Lo que queremos las mujeres es igualdad en la diversidad».

SK

El machismo de las féminas

La esposa del señor que escribe tuvo que viajar, por un mes, fuera del país. En esos treinta días, el susodicho se hizo cargo de todo: casa, nana e hija de dos años y medio. Resultado: comprobación fehaciente de que las primeras machistas son las mujeres. O al menos muy culposas de que algo tan desagradable, especialmente para ellas, se mantenga por generaciones.

(MI Otro Yo, febrero 1990)

Por ser el menor de una familia compuesta por seis hermanos y mujeres las cinco primeras, no podía salir de este personaje otro ser que no fuera un detestable machista. Me crié rodeado de mimos, preferencias, pataletas y frases tales como «el plato más grande es para los hombres». Pero, como lo que no se agrava se sana, antes de los quince años tuve la oportunidad de lavar un plato o prepararme un huevo frito.

Ahora, aunque sigo purgando las culpas del machismo societario, hago todos los esfuerzos por dejarlo atrás, a pesar de las trabas impuestas por el sexo opuesto y de que me casé con una mujer que, siendo poco machista, es la tercera de cinco hermanas.

Una prueba de ello es un viaje fuera del país que tuvo que realizar mi esposa. De golpe y porrazo me quedé absolutamente solo a cargo de mi hija de dos años y medio, la casa, la nana y otras herbas. Todo lo que habitualmente se hace entre dos quedó en las manos de un «inexperto histórico»: yo.

Y lo asumí, a pesar del esfuerzo de muchas mujeres para que no lo hiciera. Apenas se fue mi esposa las recomendaciones del sexo opuesto eran que me fuera a la casa de mis papás o que simplemente llevara a la niña donde mi suegra para que la cuidara. La recomendación era con sentencia: «No te la vas a poder solo».

Otras (descartada la posibilidad de que estuvieran cortejando al temporario viudo) golpearon varias veces la puerta de mi casa para socorrer al hombre «indefenso». Ofrecieron desde cuidar a mi hija hasta prepararme la comida o hacer el aseo, las compras o simplemente lo que yo necesitara. Las cuñadas y otras féminas también aportaron su grano de arena. También la suegra y la madre. En el trabajo (a pesar de que trabajo donde trabajo), más de alguna me miraba con compasión, y la tolerancia para mis actos era mayúscula.

Mi rol múltiple, padre-madre, dueño de casa, no era otro que el que viven miles de mujeres, separadas, madres solteras o simplemente víctimas del machismo. Sin embargo, muy a diferencia de una mujer con casa, hijos, trabajo y sin marido, a la que nadie ayuda y muchas no le perdonan nada, a mí en esos treinta días casi todas me tendieron una mano maternal. Claro, en treinta días pudo hacerlo solo. Pero, ¿vaya qué treinta días! (Ojo, eso que no tuve que planchar).

FRANCISCO MARTORELL



En Pildoras

Escuelas de verano

Prospiraron este verano múltiples iniciativas de formación para mujeres, especialmente del sector popular. He aquí un par de ejemplos:



Catemu

El Centro de Capacitación Técnica de la Mujer (CATEMU) realizará diversas escuelas de verano en Santiago y Valparaíso para capacitar a 120 mujeres jefas de hogar. Los cursos se impartirán en las áreas de confección y vestuario, calzado y mecánica de frenos.

Junto con prepararlas técnicamente, estos cursos

orientan a las mujeres para la creación de micro-empresa. Los cursos teóricos finalizan con una práctica de 15 días en las industrias correspondientes a la capacitación.

Este programa es posible gracias al financiamiento conjunto del Servicio Nacional de Capacitación y Empleo, de la Municipalidad de Conchalí, de la Comunidad Económica Europea y de organizaciones no gubernamentales de Alemania, Canadá y Australia.

La idea es entregar una formación integral a las mujeres, preparándolas para enfrentar de mejor forma su inserción activa en el proceso de democratización y de desarrollo del país.

El telar

Durante el mes de Enero, el colectivo El Telar desarrolló escuelas, en Conchalí, Talagante y Valparaíso, dirigidas a distintas organizaciones de

mujeres con el fin de prepararlas en la reflexión y participación al interior de las comunas y juntas de vecinos. En ellas participaron alrededor de 310 mujeres.

En la comuna de Conchalí se trabajó en conjunto con la Municipalidad. Junto al trabajo de reflexión, se elaboraron propuestas concretas de acción comunal para la búsqueda de soluciones colectivas a problemas tales como los allegados, la salud y el cuidado de los niños.

En los talleres temáticos se trabajaron temas como legislación, salud, oratoria e historia local y de tradiciones.

En la escuela de Talagante se trató el tema del fortalecimiento de las organizaciones de mujeres autónomas y se realizaron talleres de teatro, folclore, modelado, comunicaciones y lectura bíblica. Se contó con la colaboración del Instituto Diego de Medellín y de la periodista Rostia Parissi.

La última de estas escuelas se desarrolló en Valparaíso en colaboración con el grupo Chamanto, organización autónoma de la zona. Su característica fue la preparación de mujeres dirigidas a partir de una identidad de sexo. En estos talleres se desarrollaron teatro, música, pintura y títeres.

Acción

Algunos grupos que participaron en el V Encuentro Feminista en Argentina

Momupo, Movimiento de Mujeres Pobladoras, Independencia 1050, Santiago. Tel.: 770617. Responsable: Coty Silva.

Instituto de la Mujer, Claudio Arrau 0211, Providencia. Tel.: 2220784. Resp.: Natacha Molina.

El Telar, Purísima 160, Providencia. Tel.: 370818. Resp.: Josefina del Valle.

Domos Chile, Centro de Servicios y Promoción de la Mujer, España 485, Ñuñoa. Tel.: 41377. Resp.: Margarita Lira.

Memch, Movimiento de Emancipación de la Mujer Chilena, Cumming 39, Santiago. Tel.: 6994355.

ISIS Internacional, R. Lyon 1735, tel.: 490271. Resp.: Ana María Gómez.

Cecapauj, Centro de Capacitación y Autogestión, San Francisco 177-A, Santiago. Resp.: Valentina Bone.

Gicams, Grupo de Investigaciones y Capacitación en Medicina Social, Concha y Toro 17-C, tel.: 723038. Resp.: M. Isabel Matamala.

Casa de la Mujer La Morada, Salvador 1498, tel.: 2254782. Resp.: Margarita Pisano.

Colectivo de Salud Mental, Colo Colo 1098, tel.: 2749804.

Casa de la Mujer de Valparaíso, Victoria 2968, tel.: 216683.

Alianza Humanista Verde, Comisión Mujer. Resp.: Concepción González.

Fempres, Boletín de Prensa, Callao 3461, Providencia, tel.: 2322557. Resp.: Adriana Santa Cruz.

CLAUDIO HUEPE

«Los nombres son

LUISES NILO



En 1964, Claudio Huepe (51 años, ingeniero industrial) pasó bruscamente a la política, cuando el entonces Presidente Eduardo Frei lo nombró intendente de la provincia de Arauco, cargo que ocupó hasta 1967. Dos años más tarde, en 1969, fue elegido diputado y reelegido en 1973. Ha sido secretario general de la Democracia Cristiana y en dos oportunidades vicepresidente de su partido. En febrero de 1975 hubo de partir al exilio en Inglaterra y luego a Venezuela. En 1983, gracias a que su nombre apareció en una de las listas que autorizaban el regreso al país, pudo volver, y en diciembre de 1989 fue nuevamente elegido diputado. Desde marzo de 1990 ocupa el cargo más alto de la bancada de parlamentarios DC.

-¿Qué cree usted que sucederá con el informe de la Comisión Rettig?

-Aquí, más que en otras cosas, la responsabilidad principal recae en el Presidente. Nosotros, en el partido, tenemos un acuerdo implícito que consiste en que, en el área de las relaciones cívico-militares, el Gobierno es quien tiene la mayor información y capacidad de decisión. En consecuencia, nuestra voluntad es prestarle un respaldo muy amplio en la decisión que adopte. Además, la trayectoria personal del Presidente nos predispone -lo que no quiere decir que estemos enajenando absolutamente nuestra voluntad- a un respaldo muy categórico a la determinación que él adopte durante el mes de febrero. Es el Presidente quien tiene más elementos de juicio sobre la complejidad de factores que son afectados por este informe.

-Eso es como entregar un cheque en blanco, o una forma elegante de no tener una posición.

-Yo no diría que es un cheque totalmente en blanco, pero sí un respaldo bastante categórico a lo que el Presidente

parte de la verdad»

realice.

-¿Qué pasará con los nombres que contenga ese Informe?

-El asunto de los nombres está relacionado con la verdad y entregarlos es parte de esa verdad. El problema radica en la oportunidad en que esos nombres se entreguen. Yo no dudo de que éstos debieran conocerse, lo que no quiere decir que eso deba ser en marzo, cuando se haga público el Informe. Creo que los nombres debieran ser traspasados al Poder Judicial y lo lógico es que los familiares de las víctimas y las agrupaciones de derechos humanos puedan hacerse parte y formular sus denuncias ante la justicia.

También está el hecho de que gran parte de esos nombres son conocidos desde hace años; claro que hay además una serie de casos nuevos que han surgido en el curso de las investigaciones. Pero todo esto, si bien constituye una presunción muy fundada de culpabilidad, no es el resultado de un análisis exhaustivo de un juicio. No hay que olvidar que en esto hay distintas etapas: la verdad, la justicia y la reconciliación. Estos son tres elementos indispensables que van indisolublemente ligados.

-¿Cree usted posible que se logre establecer la justicia?

-Eso obedece a otro problema que tiene que ver con la aplicación o no de la ley de amnistía. Pero incluso si se aplicara, esto no sería en abstracto, y se amnistiaría a Juan Pérez o Carlos Soto. Así y todo, en este tema hay dos elementos jurídicos importantes de considerar: el primero, es ver si prevalece la legislación nacional o la internacional en relación a los derechos humanos y los tratados firmados por Chile. Lo segundo, es que la Corte Suprema da una interpretación jurídica de que la ley de amnistía se aplica antes de iniciar el juicio, antes de hacer la investigación. Estos dos elementos todavía tienen que plantearse jurídicamente y, eventualmente, la interpretación sobre el alcance de la ley de

“La trayectoria personal del Presidente nos predispone a un respaldo muy categórico a la determinación que él adopte sobre el informe de la Comisión Verdad y Reconciliación.”

amnistía podría llegar a ser planteada en el Congreso.

-¿No cree usted que este sigilo con que se manejarían los nombres puede favorecer el que se involucre al conjunto de las Fuerzas Armadas en vez de delimitar las responsabilidades individuales?

-Yo estoy de acuerdo con eso, pero el problema es que si uno entrega un conjunto de nombres, que son una presunción fundada, pero presunción-, sin haber pasado por los tribunales de justicia y sin un análisis más detallado de los hechos que se están investigando, también se corre el riesgo de exponer a esas personas a posibles o eventuales vendettas. Esto no puede significar que los nombres vayan a permanecer bajo un manto de olvido por 25 años. Creo que para las propias instituciones armadas es sano el demostrar que, por altos que hayan sido los cargos ocupados por esos nombres, eso no compromete a la institución. Siempre las responsabilidades son personales, nunca institucionales. Es

el Ejército el que ha intentado confundir estas responsabilidades y eso va en perjuicio de ellos mismos.

-Entregar la tarea de hacer públicos los nombres al Poder Judicial, ¿no cree que es otorgarle la responsabilidad a un poder hacia el cual existe una gran desconfianza por parte de la ciudadanía?

-Creo que siempre hay una capacidad de reacción de las instituciones; y en el Poder Judicial, que está absolutamente cuestionado por la mayoría de la opinión pública, uno ve algunas reacciones en el último tiempo, tal vez no muy profundas, pero positivas. Desafortunadamente, en este caso «uno tiene que arar con los bueyes que hay».

-El Informe difícilmente dejará contentos a moros y cristianos. ¿Qué riesgos ve en estas posibles insatisfacciones?

-El principal riesgo es que se forme un polo influido por algunos sectores de ultrazquierda que utilicen el problema de los derechos humanos como un elemento de diferenciación respecto del Gobierno y tengamos un polo opositor en torno a este tema. Esto sería muy injusto, ya que el Presidente no está en el ánimo de tender este manto de olvido, sino en el de conocer la verdad y compatibilizarla con la realidad: tienen que seguir conviviendo en Chile sectores que estuvieron comprometidos, por uno y otro lado, con los hechos que ocurrieron.

-Dos poderes del Estado estarán directamente involucrados con el Informe. El Ejecutivo, que lo recibirá, y el Judicial, al cual le llegará por diferentes vías. ¿Qué pasa con el otro poder, con ustedes, los legisladores?

-Obviamente que el Informe, más las proposiciones que emita el Presidente, van a ser un tema relevante. Todo el debate político legislativo, de marzo en adelante, va a estar bastante marcado por el Informe. Cada partido político representado en el Parlamento va a tener que dejar una opinión muy categórica sobre esta situación, y la

“O la DC se plantea una nueva visión de largo plazo o corremos el riesgo de minimizar cada vez más nuestra influencia.”

opinión pública tendrá que juzgar.

-Después del primer año de funcionamiento del Poder Legislativo, queda la sensación de una cierta «flojera» parlamentaria, además de una extremada dependencia de los parlamentarios de la Concertación respecto del Ejecutivo...

-Coincido en que pueda existir esa imagen, pero es una media verdad. La Constitución del 80 le da mucho mayores poderes al Ejecutivo que el que éste tenía antes, y el papel del Congreso queda bastante condicionado. La otra cosa es que hay un programa político de la Concertación que tiene que realizarse desde el Gobierno y el Parlamento. Es lógico entonces que esta coordinación Parlamento-Gobierno tenga que ser lo más estrecha posible.

-¿Pero no le parece que existe una cierta subordinación del Parlamento al Ejecutivo?

-Uno puede hablar de subordinación cuando hay imposición; otra cosa es una aceptación racional de los criterios que el Ejecutivo ha planteado. Lo que sí ha sido efectivo -y creo que eso tiene que cambiar- es que en algunas oportunidades el Ejecutivo ha sido el principal negociador con los parlamentarios de la oposición sobre determinados proyectos. Ello ha ido aclarando y delimitando el campo de unos y otros, y espero que continúe mejorando en el futuro. Ya hemos definido con el Gobierno que el próximo año la responsabilidad fundamental de negociación de los proyectos de ley pasa a ser de los parlamentarios

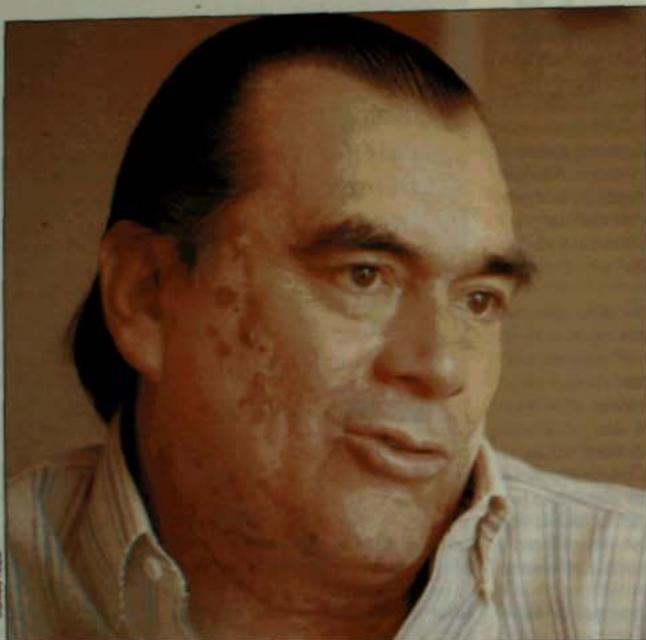
-¿Sienten que existe falta de apoyo de la Concertación a la labor parlamentaria?

-Nos hemos dado cuenta de eso. El problema es que estamos en un proceso de reconstrucción parlamentaria y tenemos que establecer mecanismos de apoyo. Sobre esto ya existen algunos proyectos en marcha con ayuda del Banco Mundial, de la Comunidad Económica Europea y de

sulta que ahora, con la democracia funcionando, se amplían los espacios, está el Parlamento, el Gobierno, los organismos técnicos...

-Pero cuando llegue el momento de definir el espacio del próximo candidato presidencial, ¿se reabrirá la gran pelea en la DC?

-Se va a producir una diferencia, pero creo que va a ser mucho menos aguda de lo que fue en el pasado. Hoy, en la bancada, casi nadie se acuerda en qué postura estuvo tal o cual diputado. La tendencia es que se comienza a valorizar mucho más el trabajo en el Parlamento mismo. Además, las diferencias lógicas que aún se mantienen tendrán su cauce en el futuro congreso que tendremos en la DC. Este será un evento muy importante, ya que hemos perdido la posición doctrinaria clara que teníamos, por ejemplo, en los años 60. Nos hemos conver-



LAUREN VELO

Italia. Sin embargo, algo hemos ido progresando. Tenemos un Programa de Asistencia Legislativa, aún en rodaje, y la bancada demócratacristiana está tratando de tener su propio programa de asesoría directa. Es necesario también que entre nosotros fortalezcamos el sentido de equipo. Si hacemos un poco de historia, muchos de los diputados DC estábamos en el pasado en posiciones bastante irreconciliables.

-¿Pero esas diferencias ya se encuentran superadas?

-Sí. Lo que pasa es que durante la dictadura el único espacio político que teníamos los demócratacristianos era el partido. Entonces la gran pelea era quién llegaba al Consejo o quién era dirigente. Re-

tido en un partido que tal vez maneja mejor el sentido del poder, con mucha tendencia al pragmatismo.

En los últimos años, por decirlo de alguna manera, nos hemos dado vueltas en el manejo del poder interno y hemos perdido el alma del partido. En el congreso de la DC tendremos que recuperar eso y plantearnos además qué ofrecemos como partido al poblador o al joven chileno. Nuestra oferta, que permite movilizar a la gente, ha ido perdiendo fuerza. O la DC se plantea una nueva visión de largo plazo o corremos el riesgo de minimizar cada vez más nuestra influencia. ●

IVAN BADILLA

ANTONIO TABUCCHI, EL MAGO

*Nacido en Vecciano en 1943 y
especialista en letras
portuguesas, aparece como el
líder entre los escritores italianos
actuales.*



En Italia, una de las tradiciones literarias más ricas corresponde al cuento breve.

Desde ya, una obra clásica y maestra de las letras es el *Decamerón*, de Boccaccio, un detallado inventario de costumbres y anécdotas pre-renacentistas que conforma no sólo el testimonio de una sociedad en transformación, sino una fuente de sabiduría popular. Y una armena y vigente lectura, no exenta de una picardía que aún arruga narices de censores.

La tradición del relato corto se recuperó recién a fines del siglo pasado con Giovanni Verga, y prosiguió con autores como Luigi Pirandello y Alberto Moravia. Los *Cuentos para todo el año*, de Pirandello (que no se reduce al dramaturgo de *Seis personajes en busca de autor*), son 242 brevísimas historias que pretendían contar los personajes y regiones de la península. Pirandello no alcanzó a terminar las 365 proyectadas, pero lo que quedó es un monumento. Los *Cuentos romanos*, de Moravia, continuaron y renovaron esa escuela cuentística, configurando un panorama de usos, vicios, chistes, modos y astucias de la variada y multifacética capital de Italia.

Hoy en día brilla Antonio Tabucchi en las letras italianas. Grande entre una pléyade de escritores que forman una de las literaturas más sólidas de Europa. Sin contar a los Eco, Calvino o Sciacia de la primera fila y la taquilla generosa (los dos últimos fallecidos hace poco), están los Bufalino, Busi, Del Guidice, Manganeli, Morselli, Pazzi, Wilcock, etcétera, que publican con buena crítica y apoyo de lectores. Pero, como Tabucchi no hay.

El cuento corto.

Tabucchi ha publicado a lo largo de los 80 varios volúmenes

de relatos, traducidos al castellano con los títulos de *Dama del Porto Pim*, *El juego del revés* y *Pequeños equívocos sin importancia*. Los adjetivos usados para calificarlos: suntuosos, elegantes, misteriosos, refinados, musicales, mágicos, filosóficos. Los escenarios: la Toscana, la Riviera, Génova, Lisboa, Bombay, Madrás, Mozambique. Las referencias pictóricas más recurrentes: Piero della Francesca, Chirico. Y como en sus ilustres antecesores, cada cuento es una unidad intencionalmente construida, literaria en el mejor sentido, densa. Historias de trágicos amores fraternales, de hechizos familiares, de culpas irredimibles, de amistades que producen fantasmas, de frustraciones amargas hasta la náusea.

Literatura y cine.

Tabucchi no deja nunca de recurrir al universo paralelo que puebla su memoria: libros y películas. Por eso es que de una u otra manera aparecen menciones o sugerencias sobre sus confesados amores literarios: Conrad, Fitzgerald, Pessoa, Henry James, Kipling, Shakespeare... Pero también el cine lo impregna todo, particularmente en tanto componente de los recuerdos lejanos: los rostros de Virginia Mayo, de Deborah Kerr, de Grace Kelly, por ejemplo. La temática del cine está presente en la línea de la novela *La línea del horizonte*, con un detective que no actúa precisamente en forma racional.

Viajes.

Su novela *Nocturno hindú* es un relato de viaje, dividido en episodios cortos, que testimonia una visita a la India, en una búsqueda policial pero que es más bien interior y metafísica. Tabucchi despliega aquí ironía y compasión, y ofrece mirada honesta y deleite relajado ante la imposibilidad de comprender. Es una reflexión profunda sobre el viaje, armada como una narración de misterio.

Escritor lacónico pero no constreñido, erudito pero jamás pedante, fino pero nada de cursi, Antonio Tabucchi reivindica el respeto por la palabra, la cultura del lenguaje, la melodía de la frase. Un escritor que demuestra la vigencia de los grandes temas universales, la superioridad del arte. ●

JOSÉ LEAL



DESDE AHORA Y PARA SIEMPRE

ETERNA IRLANDA

Última película del gran John Huston, es una cuidada versión de un cuento de James Joyce perteneciente al libro «Dublineses».

Fada más simple y nada más complejo que el cine de John Huston, un hombre que marcó presencia en prácticamente todas las épocas importantes del cine moderno, con películas tan diversas como *El halcón maltés* (1941), *El tesoro de la Sierra Madre* (1948), *Moby Dick* (1956), *Bajo el volcán* (1964) o *El honor de los Prizzi* (1985). Nadie como él fue un maestro de la adaptación literaria, como que trabajó con textos y autores de estilos diversos pero todos marcados por la calidad artística. Y nadie puede decir que Huston hizo chapucerías con sus versiones. Dentro de lo permisi-

ble, respetó amorosamente los originales, adaptó con inteligencia y audacia e interpretó agudamente en imágenes los mundos novelísticos.

No es raro, pues, que Huston haya querido dejar como testamento artístico una adaptación de Joyce, figura clave de las letras del siglo, y referencia obligada cuando se trata de Irlanda y su cultura. Ya en sus 80 años y lleno de achaques físicos, Huston quiso emprender la gran tarea de trabajar sobre un texto aparentemente imposible para el cine, el relato *The Dead* (*Los muertos*), perteneciente al libro *Dublineses* (traducido también como *Gente de Dublin*), y hacer un último

saludo a sus orígenes irlandeses. Pero este bello y emocionante filme es mucho más que eso.

Una cena de fin de año reúne a un grupo de melómanos en el salón de un trío de benevolentes y anticuadas señoritas, animadoras de veladas musicales. Se baila, se canta, se liba, se recuerda, se bromea. En un espacio cerrado, Huston crea un universo de patética corporeidad. No hay personajes sino personas, no hay belleza sofisticada sino estragos de la edad, no hay ingenio de guionista sino recreación de hablas. En esto es fiel al espíritu de Joyce. Los decorados son simples pero precisos, el vestuario no parece disfraz, los actores no recitan parla-

mentos sino que conversan en un tono levemente declamatorio, como corresponde al medio. Esta parte de la película se goza con la misma fascinación que la buena lectura.

Todo cambia después de una canción. Esta desencadena los recuerdos, un amor de juventud perdido, la presencia de la muerte. Desde allí todo parece replantearse y la despedida del Año Viejo se transforma en un saludo a los muertos, a los que poblaban esa Irlanda sumida bajo la nieve, a los que partieron a morir a otros lados, a los que fallecieron niños. Con esto Huston entrega su visión de la muerte próxima e inminente (como Kurosawa en *Los sueños*).

Siguiendo a Joyce, Huston cambia de registros expresivos, y al diálogo se suman la corriente de conciencia, las descripciones, los poemas y canciones, las imágenes autosuficientes, las bromas y retruécanos... Y hablando de cine, la obra entrega notables actuaciones, elegantes encuadres, fluido montaje y una discreta pero elocuente

partitura musical.

John Huston no dejó de legado simplemente su última película, sino una obra maestra del cine de todos los tiempos. ●

CONSTANZA JOHNSON

FICHA TÉCNICA:

Desde ahora y para siempre (*The Dead*) EEUU.
 Dirección: John Huston.
 Guión: Tony Huston.
 Fotografía: Fred Murphy.
 Música: Alex North.
 Intérpretes: Anjelica Huston, Donald Mc Cann, Helena Carroll, Cathleen Delany, Ingrid Craigie, Rachel Dowling, Donal Donnelly, Marie Kean.

CARTELERA



ESPECIALIDADES SEMANALES

Semana del 08 al 14 de Febrero

LENGUADO

- Lenguado con alcaparras \$ 850
- Lenguado Bourgeoise \$ 1.350
- Lenguado salsa Bearnesa \$ 900



Semana 15 al 21 de Febrero

LANGOSTA

- Langosta finas Hierbas
- Langosta Thermidor
- Langosta Avignon
- Crustada de Langosta \$ 4.600

Restaurant
Chex Louis

CENAS DIARIAMENTE ANTIGUEDADES

Av. Las Condes 9177 Fono. 2294175



TEATRO NACIONAL

Por fin reinicia sus actividades el Teatro Nacional Chileno, dependiente de la Facultad de Artes de la Universidad de Chile. Su director, Sergio Aguirre, anunció que la temporada teatral 1991 será abierta, en abril próximo, con la obra

Golondrina, de Nicanor de la Sotta, la cual será adaptada y dirigida por Alejandro Sieveking. *Golondrina* estará en cartelera hasta junio. Después, el Teatro Nacional montará *Juan Gabriel Borkman*, del noruego Henrik Ibsen. Y a partir de septiembre, se pondrá en escena una obra francesa, a cargo de un director de esa nacionalidad que ha sido invitado.

CONCURSOS

Premio Planeta 1991

La editorial española Planeta, con sede en Chi-

le, convocó a su XI Premio Anual para novelas inéditas escritas en castellano. Pueden participar en concurso todos los escritores, cualquiera sea su nacionalidad, que presenten novelas originales e inéditas, a excepción de los que ya han obtenido el galardón. El monto del premio es suculento: 25 millones de pesetas (100 pesetas equivalen a un dólar) para la novela ganadora, y seis para la finalista. Las bases del concurso se pueden retirar desde el primero del presente mes en las oficinas de Editorial Planeta en Santiago, ubicadas en calle Olivares 1229, cuarto piso.

Premio «Juan Rulfo»

Radio Francia Internacional, la Casa de América Latina y el Centro Cultural de Méjico en París convocaron al octavo concurso de cuentos «Juan Rulfo», creado en 1983 en reconocimiento al autor de «El llano en llamas». En el certamen pueden participar todos los escritores que presenten un solo relato, original e inédito, en lengua española. La extensión de los cuentos no debe exceder las veinte páginas, y deben ir firmados con nombre y apellido; quien opte por el seudónimo deberá mandar su nombre en sobre cerrado. El plazo de admisión de las obras se cerrará el 31 de julio de 1991, en tanto el fallo del jurado será anunciado en el próximo mes de octubre. Se seleccionarán tres cuentos, los cuales serán premiados con treinta mil francos (alrededor de un millón 800 mil pesos) para el primer premio, quince mil (unos 900 mil pesos) para el segundo lugar y diez mil (600 mil pesos) para el tercero. Los originales deben ser enviados a: Radio Francia Internacional - 116, Av. du Président Kennedy - 75016 París, Francia.



MUSICA

Continúan los cada vez más prestigiados encuentros musicales en diversos balnearios del país. En el norte, y tal como en los tres últimos años, fue inaugurado el Festival de Tongoy con una actuación del pianista Oscar Gacitúa. El connotado músico interpretó obras de Bach, Listz, Beethoven y Chopin. Durante el Festival actuarán también otros pianistas. En el exclusivo balneario de Santo Domingo, en tanto, sigue desarrollándose la quinta versión de los Encuentros Musicales de esa localidad. Destaca la presentación del guitarrista flamenco Carlos Ledermann, este viernes. Chileno, 36 años, Ledermann es considerado en la actualidad como uno de los mejores exponentes de dicha especialidad en Latinoamérica.

BOXEO CHILENO VUELVE A SOÑAR CON UN TITULO MUNDIAL

CON LOS MISMOS GUANTES DE SIEMPRE

Parece que está muerto, pero no. El boxeo profesional chileno sigue en pie, a duras penas, casi a punto de caer de un viaje y para siempre a la lona.

Cuando nadie da un peso por este deporte, tan maltratado en los últimos años, surge de nuevo un muchacho portiado que quiere convencer a todos de que será campeón mundial.

Y cada vez cuesta más creerle e imaginar el milagro de verlo levantando el cinturón de los mejores. Es que las experiencias fallidas son demasiadas y ni siquiera por ir tanto el cántaro al agua ha dado éste señales de trizarse.

Esta vez el nombre es uno: Carlos. Pero los hombres que prometen son dos: Uribe y Cruzat. Uno a la chilena y el otro a la americana. Dos que quieren borrar para siempre una penosa y repetida historia.

Son nada menos que 17 los intentos que han terminado en un rotundo fracaso hasta ahora, pero lo más triste es que en la única oportunidad en que realmente un chileno derrotó en el ring al campeón mundial, los mafiosos del boxeo internacional le arrebataron la corona en secretaría.

Algunos púgiles han resultado persistentes como lluvia en esto de postular a campeón. Martín Vargas, por ejemplo, tiene a su haber cuatro peleas por el título. Dos las perdió, por decisión unánime del jurado, con el mexicano Miguel Canto -a quien tuvo en aprietos en la primera oportunidad-; pero en las otras acabó durmiendo en lonas colombiana y japonesa. Después de una brillante carrera, ensalzada con bombos y platillos por la Dictadura, terminó mal, como la mayoría de los peleadores nacionales, sólo que en su caso dolió más por lo cercano que estuvo de la gloria y porque se convirtió en ídolo de millares de hinchas.

Sin embargo, hubo más pugilistas que insistieron después de la derrota. El más legendario fue Arturo Godoy, quien dos veces enfrentó por el cinturón máximo a Joe Louis, a quien muchos especialistas recuerdan como el mejor de todos los tiempos. Era otra época, mucho más

Dos peleadores tratarán de derrotar a la penosa tradición del pugilismo nacional en las disputas por los títulos mundiales.



Carlos Ariel Uribe ya tiene fecha para su combate por el título mundial de los supergallos.

romántica y de difícil comparación, ya que los boxeadores combatían hasta cuatro o cinco veces por semana, sin que esta actividad alcanzara los niveles comerciales de la actualidad.

Los otros que aspiraron al título mundial en dos ocasiones fueron Cardenio Ulloa, Allí Gálvez y... Benedicto Villablanca.

El primero se la farró frente al estadounidense Richie Sandoval, a quien llegó a tener en la lona. De su segundo combate mejor ni hablar, porque todavía nos duele la paliza que le propinó hace poco más de un año el «Jibaró» Pérez. El

segundo, en realidad, nunca tuvo una verdadera chance de quedarse con la corona. De hecho, ambas oportunidades de pelear con el campeón fueron regaladas por las nuevas asociaciones del boxeo mundial, que buscan de este modo ser reconocidas por la federación local.

En efecto, la aparición de estas nuevas agrupaciones es la causa directa de que tanto chileno, con escasa chance de ganar, haya optado al cetro en los últimos años.

Son esas experiencias las que hoy quiebran la credibilidad de los aficionados respecto a los dos muchachos que harán su intento este año.

AL ESTILO AMERICANO

El boxeador Carlos Cruzat tiene 22 años y recientemente ganó el título de campeón norteamericano de la categoría media del Consejo «Internacional» de Boxeo, otra de las lucrativas «creaciones» de los empresarios gringos. Con sólo una derrota en quince combates, pretende ahora encumbrarse a alturas mayores, confiando en que el duro camino elegido fue el mejor.

No es fácil triunfar en el medio boxerial norteamericano, donde abundan peleadores llenos de talento y ansias de llegar a la cima. Cruzat ha logrado sobrevivir, pero su rostro ya delata los signos de una campaña demoleadora.

El próximo 12 de mayo combatirá por otro título americano, esta vez del «Consejo», frente a Fabián Williams. El ganador, prometen los manejadores, podrá optar a fin de año al cinturón

máximo, cuyo poseedor es el jamaicano Mike McCallum.

Carlos Cruz -como le apodoran en Estados Unidos para facilitar la pronunciación- sabe que, si llega a disputar la corona, él no estará expuesto a un fraude como los que eligieron la senda que recomiendan los entrenadores locales.

Para muestra, el único botón: Benedicto Villablanca. En su Melipilla, este muchachón soportó una tremenda golpiza de manos del portorriqueño Samuel Serrano, quien estaba tan seguro del triunfo que sufrió el descuido fatal. «Villita» lo cruzó con un derecha que no le hizo perder el sentido, pero que dio de lleno en una vieja herida de su frente. Algunos asaltos después, el médico suspendió el combate y Chile tuvo su primer campeón mundial... por pocas horas.

Los manejadores de Serrano se las arreglaron para que la asociación de turno le devolviera el título, pese a que Villablanca recurrió a la justicia ordinaria. En Puerto Rico, los jueces le dieron el favor al chileno, pero el cinturón ya estaba en manos de otro peleador.

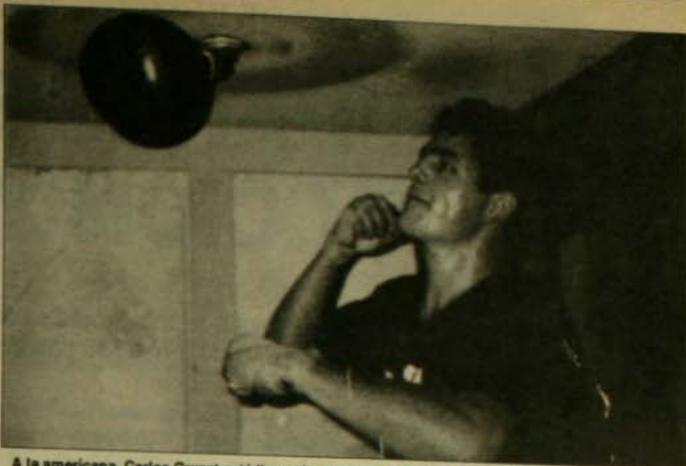
El fallo obligó a una pelea entre el nuevo monarca y el destronado. Y... adivinen si hubo repetición de milagro.

Claro que no. «Villita» no duró más de veinte segundos.

LOS CREDITOS LOCALES

Así y todo, son muchos los que siguen el ejemplo del campeón melipillano. En estos momentos, son tres los púgiles chilenos que figuran en el ranking mundial.

Uno de ellos es Ricardo Toledo, un ariqueño de baja estatura para la catego-



A la americana, Carlos Cruz está llegando a la cima del boxeo internacional, pero todavía le queda la parte más dura del ascenso.

ría liviano. Es un peleador sin técnica que tiene en su historial la hazaña de haber noqueado a Villablanca en el tercer asalto, lo que incidió en el retiro del ex monarca. Su carrera no tiene proyección porque ni siquiera despierta el interés de los empresarios locales. Es probable que pronto viaje a probar suerte al extranjero, pero es muy difícil que tenga éxito, ya que una fuerte pegada es insuficiente cuando falta todo el resto. Otro caso similar es el de Julio César Barria, un fajador tradicional cuya carrera fue manejada por su hermana, lo que impidió que corrigiera sus defectos, labor de entrenadores profesionales.

Los dos peleadores anteriores figuran en el ranking mundial, pero en novena y décima ubicación. En cambio,

Carlos Ariel Uribe es el primer retador de los su-pergallos y tendrá su oportunidad el 28 de marzo o el 4 de abril, en Colombia o en Italia, según acordaron los representantes de los contendientes.

El campeón es el colombiano Luis Mendoza, quien no llegó por casualidad a su sitial, pero que hubiera preferido a otro contrincante si el reglamento no le obligara a pelear con Uribe. La causa es sencilla: el chileno no es conocido y, por tanto, no atrae público, pero es peligroso, ya que posee un poderoso golpe de izquierda.

Por disputar el título Uribe recibirá diez mil dólares, además de los ingresos por publicidad, que pueden ser significativos si el público y la televisión chileno se entusiasman. En realidad, con un poco

más de cuidado sobre su estado físico, este boxeador chileno tiene reales chances de vencer a su oponente, ya que contragolpea con soltura y sus reflejos le permiten trabajar a gusto con una técnica depurada. Desgraciadamente, la categoría no le acomoda y el peso puede resultar un factor decisivo en su contra.

Por uno u otro camino, Cruzat y Uribe tratarán de noquear un estigma que algunas veces cansa, pero siempre duele, sobre todo cuando el que cae es un muchacho porfiado que sueña con dar gloria a una actividad que agoniza, no muy lentamente.



Cardenio Ufias estuvo cerca de la gloria, pero la tradición perdedora de los chilenos pegó más fuerte que él.

EDUARDO ROMAN

«ESTE PARECE UN GOBIERNO DE TRANSACCION Y NO DE...

«A mí nadie me quita de la cabeza que se negoció lo de los cheques, lo de La Cutufa y lo de la casa de Lo Curro. Me parece inaceptable».

Conversador incansable, lo vasco le sale hasta por los poros, especialmente por ese detalle de la perseverancia, que algunos califican de obstinación o porfía. Como sea, no cabe duda de que José Tomás de Rementería Durand es un hombre de gran constancia en las cosas que emprende, empezando por un sólido matrimonio de más de 16 años, con tres hijos a los que alude constantemente cuando se refiere a «mi proyecto de país posible». A fines de los 60 empezó con una discoteca, después fue un bar y, cuando se cansó de la vida nocturna, se instaló con un taller de diseño y construcción de muebles y objetos decorativos, al mismo tiempo que hacía sus esculturas. «Estuve en eso hasta el año 74, momento en que abrí la ventana y me di cuenta de que en este país en el que yo había nacido se torturaba, se perseguía, se asesinaba y por lo tanto no se podía seguir haciendo esculturas para que algunos echen los cuernos de las aceitunas con una mano, mientras con la otra desarmen el país en el que uno cree», dice con convicción.

Acido crítico de la dictadura, todavía pelea ante los tribunales la propiedad que compró a la antigua pesquera Robinson Crusoe. Allí instaló su escuela de turismo y todo parecía marchar bien, hasta que en febrero de 1988 la Armada, mediante un decreto, ordenó expropiar el recinto para uso de la Escuela

Naval. «Mi proyecto de la Escuela de Turismo lo defenderé hasta el final, porque creo que es importante. Como soy vasco, soy porfiado». Claro está que tampoco se anda con muchas si se trata de reclamar contra los vicios o errores del actual gobierno, del cual se declara «un partidario leal, pero no incondicional. Tengo una pésima impresión de la política en general, especialmente de esos dirigentes que se acomodaron en puestos de toma de decisiones sin haberse hecho primero un mínimo de autocrítica de su actuación política anterior. Pero todavía creo en ciertos actores de la política nacional; es más, creo que hay verdaderas revelaciones para mí, como el Presidente Aylwin, por ejemplo».

-Pero ¿no cree en la política, aunque a usted se le identifica como militante socialista?

-No, yo no milito en el PS, yo limito en el PS (dice sonriendo); pero la verdad es que

si tuviera que autodefinirme, diría que soy anarco. Lo que ocurre es que a mí lo que me identifica con el socialismo es el maestro González, extraordinario profesor de la Universidad que hablaba de este gran proyecto democrático hace 50 años. O Salvador Allende, un hombre con el que quizás se pueda haber tenido diferencias, pero cuya propuesta y cuya dignidad sólo las juzgará la historia en su exacta dimensión. Pero no me identifiqué con un partido con 50 señores que se sentaron para elegir un Comité Central y manejar la voluntad de las bases.

-Y expresar este tipo de juicios tan tajantes ¿no le acarrea problemas?

-El peor negocio que yo hago es pensar como pienso, y decirlo. Pero insisto en que no me sirve de nada dejarles de herencia a mis hijos muchos hoteles, institutos o radios, sino un país mejor para vivir más felices. En mi caso siempre repito: «Prefiero ser el más feliz



BIERNO DE TRANSICIÓN»



LUIS BENTON

de la tierra y no el más rico del cementerio».

-¿Y siente que se está empezando a construir ese país mejor?

-Si a la salida del Parlamento uno ve a un funcionario de gobierno bajándose de un auto último modelo y el muchacho que va al lado de uno, hermano de un preso político, dice: «A ese huevón sí que le llegó la alegría», y uno no le puede replicar nada, es porque todavía falta mucho para ese país que proyectamos. Otro ejemplo es el de las elecciones municipales, donde yo estoy convencido de que algunos actores políticos, en vez de hacer cumplir de inmediato la voluntad del pueblo que pidió democracia, primero hicieron sus cálculos, midieron sus cuotas de poder y finalmente salieron con eso de que el alcalde debe ser el concejal más votado de la lista más votada. Como si a los chilenos después de 17 años les hubieran dicho: de los 120 parlamentarios será Presidente el más votado de la lista con más votos. Es bastante amargo descubrir que esa falta de transparencia que tanto le criticamos a la dictadura, ahora se repite.

-¿A qué cosas concretas se refiere con eso de la falta de transparencia?

-A mí nadie me va a quitar de la cabeza que el asunto de los cheques se negoció, igual que La Cutufa y la casa de Lo Curro. El problema es que hay gente que se jugó la vida por denunciar cosas que ocurrieron en Chile y es inaceptable que después, encima de un mantel blanco, unos señores lo negocien todo. No me digan tampoco que después de un año de gobierno nadie ha cometido errores, nadie ha metido las manos ni nada parecido; y sin embargo, que yo sepa, no se ha sacado a nadie de su puesto por no hacer las cosas correctamente. Todo eso es falta de transparencia.

-Pero eso que usted llama negociación para otros se llama acuerdos para facilitar la transición...

-Yo siempre digo que no se debe confundir un gobierno de transición con uno de transacción. No me vengan con la historia de un posible golpe de Estado si los militares se enojan, porque aquí no hay golpe ni nada parecido mientras no les den luz verde desde el país del norte. Hemos sido colonias de

Estados Unidos demasiado tiempo como para creer que eso ya terminó.

-¿Y estaría usted dispuesto a dejar sus negocios y dedicarse a la cosa pública para colaborar con una buena transición?

-Si puedo contribuir en algo, por supuesto. Ahora, si su pregunta va orientada a la posibilidad de que me interese ser candidato en la cosa municipal, debo aclarar que la cuota de poder que me entre-

gan mi posición y mi actividad me habría permitido incluso pensar en la cosa parlamentaria, pero nunca me ha interesado lo del Parlamento o la dirigencia partidaria. En lo comunal sí, porque soy un hombre con ideas, y las llevo a cabo. Claro que lo vería sólo como un compromiso a corto plazo y si existieran garantías de real independencia y transparencia del gobierno municipal. En el fondo, lo que me molesta es que las cúpulas de los partidos le enchufen un alcalde o un concejal a una comuna sin siquiera consultar la opinión de la gente.

-A propósito de cuotas de poder, usted es un empresario de éxito, y durante el régimen pasado le fue bastante bien con el modelo económico implantado...

-Hay que reconocer que el régimen pasado abrió la economía y eso significó insertar a Chile de otra manera dentro del contexto mundial. Pero para ello, a diferencia de otros países de América Latina, el gobierno militar chileno tuvo la ventaja de aplicar el modelo a costa de aplastar el movimiento social y sindical. Por otra parte, desde la década de los 70 yo discutía respecto a lo que es la empresa con aquellos que entonces se enjuagaban la boca con pólvora y que ahora tienen posturas so-

cialdemócratas impresionantes. Les decía que la empresa tiene dos niveles: la rentabilidad, que es resultado de la productividad, la que a su vez es producto de la creatividad de un hombre o grupo de hombres. Por otro lado está el lucro, que es resultado de la especulación. En el modelo aplicado por los militares primó el lucro por sobre la rentabilidad. Yo no quiero la economía de la dictadura, donde el país era para los audaces y no para los capaces. Quiero un país en que se juzgue por capacidad y no por audacia.

-Pero ¿es partidario de la economía de mercado?

-Ojo, no se puede permitir que el mercado regule la educación o la salud. Si uno compra una salsa de tomates y le sale mala, la bota, no compra esa marca de nuevo, le cuenta a los amigos que es mala, y punto. Pero si manda a su hijo a una universidad privada y sucede que después de cinco años resulta que le dieron una porquería de educación no puede botar al hijo a la basura. Esa es la diferencia. El mercado sirve para regular productos, pero no a las personas. ■

JUANITA ROJAS

UN LIBRO PARA TODOS



Un libro de relatos breves de corte contemporáneo y extraídos de la vida real, con sus toques humorísticos y dramáticos en que se narra la vida de un niño de los 4 a 16 años, que vive en la Isla Grande de Chiloé.

Chibolo no es un arquetipo ni niño modelo; al contrario él refleja todos los niños, con sus errores y aciertos. También es usted cuando era niño. Un libro que le hará revivir sus primeros años y a los jóvenes y niños comprender mejor el mundo de los adultos.

¡YA ESTA EN VENTA!
EN QUIOSCOS Y LIBRERIAS

DISTRIBUYE



Cienfuegos 177 • Tel. 6966336 • FAX 6961343 • Santiago



«Ellos están matando civiles, objetivos que no son militares».

DIRIGENTE DE LA OLP

"ESTA GUERRA ES SOLO EL COMIENZO DE OTRAS GUERRAS"

La guerra en el Golfo y el problema palestino en la versión de uno de sus protagonistas, George Latrach, representante oficial del Estado Palestino para Chile. Originario de Beit Sahur, territorio ocupado, y procedente de Túnez, hace pocos días accedió a conversar en forma exclusiva con ANALISIS.

La guerra del Golfo la puede ver por televisión -sin duda se asemeja a los entretenidos envasados norteamericanos-, la puede seguir por cables de agencias internacionales, o, si es adicto a ciertas plumas, tiene la posibilidad de informarse por su analista de preferencia, quien, como corresponde, le ahorrará la lectura de detalles molestos e irá al grano con la conclusión adecuada, la que usted, como en algunas novelas policiales, sospechará a partir del encabezado del segundo párrafo.

Una mirada diferente, para este mundo occidental y cristiano, a una guerra más que anunciada puede ser ésta, la de un dirigente de la OLP que espera desde antes de nacer el restablecimiento de su patria. Tal vez un poco cansado de guerras y otro tanto de diplomacias, se crió en los campamentos de refugiados y, como muchos árabes palestinos, emigró a Occidente para formarse con el refinamiento académico que ostenta gran parte de los profesionales palestinos de los territorios ocupados. Y hoy, en este perdido rincón del mundo que posee el récord de tener la

mayor población de origen palestino fuera del Medio Oriente, y en los inicios de una guerra en la que se están jugando el futuro, aunque él diga que no tienen nada que perder, aparece de repente, con la misión de representar al Estado Palestino oficialmente, en la perspectiva de que el gobierno chileno se sume al centenar de estados que acogió la resolución de Naciones Unidas sobre el problema palestino, que a los ojos de EEUU y de Israel sigue siendo una quimera.

George Latrach llegó hace unos días a Chile procedente de Túnez. Tiene

39 años; es bajo, de cabello rizado, ojos negros y con la sonrisa abierta de un hombre con utopías. Representante oficial del Estado Palestino para Chile, dirigente de la OLP, Master en Economía de la Universidad de Denver, Colorado, casado, dos hijas, se apronta a sostener conversaciones con autoridades del gobierno chileno para el reconocimiento del Estado Palestino.

Sin duda es un hombre con experiencia diplomática. Representante de la OLP en Naciones Unidas y en foros internacionales en Ginebra y África, Latrach accedió a esta entrevista, y aun cuando la posibilidad de fotografiarlo estuvo ausente -recién llegado, con el síndrome de la guerra, a su juicio otras imágenes eran más importantes que las de él-, habló del apoyo de la OLP a Irak; de los costos del pueblo palestino ante una derrota de Saddam Hussein, de los bombardeos de Israel al Líbano y a territorios ocupados, y de las otras guerras que vendrán cuando se acabe ésta.

En síntesis, una mirada cercana a un problema para muchos muy lejano.

-¿Por qué comienza esta guerra?

-Porque EEUU no quería vincular el problema del Golfo con el problema palestino. La guerra va a terminar en el Golfo

pero el problema palestino no terminará, y esto producirá otras guerras. La guerra del Golfo no es la última.

-¿Qué le hace pensar eso?

-Porque los palestinos estamos allí, el problema está allí. Lo primero que EEUU debe hacer es la conferencia internacional para la paz en la región. E insistió en que la paz no viene una vez terminada la guerra en el Golfo. La paz vendrá cuando el problema palestino se solucione.

-Aun cuando la OLP no haya buscado como aliado a Irak, si la guerra concluye en una derrota militar para Irak, también lo será para la OLP.

-Esto es una propaganda americana y de Israel porque, si lo dice por los ataques desde el Líbano que hace la OLP, debo decirle que esa guerra no empezó hace tres días sino en 1982. No es una nueva guerra, siempre ha habido guerra allí. Siempre los aviones israelíes atacan a los palestinos en esa zona. Pero

militarmente la OLP no está en la guerra del Golfo. Nosotros no tenemos soldados en Irak pero, como parte del mundo árabe, cualquier agresión extranjera a un país hermano nos afecta. En todo caso, sea cual fuere el resultado de la guerra, va a haber cambios profundos en todos los países, y la causa palestina se planteará con más fuerza que nunca.

-Está bien. No puede ser entonces una derrota militar para la OLP porque sus soldados no están en la guerra, pero sí puede ser una derrota política porque su principal aliado hoy es Irak. ¿Puede haber un costo político para la OLP si pierde la guerra Irak?

-Los norteamericanos dicen que la OLP va a perder mucho políticamente por esto, pero es mentira. Porque cuando los americanos y europeos ganen la guerra en el Golfo, si es así, ellos van a encontrar después un problema más

está mirando hacia el Golfo. Pero cuando la guerra termine, la opinión pública se empezará a preguntar por qué hay 300 mil civiles muertos en Irak, por qué EEUU nunca ha querido unir el problema del Golfo con el problema palestino.

-Como palestino, como árabe, ¿cuál es su percepción de Saddam Hussein, a quien la prensa occidental califica de loco y las masas árabes apoyan?

-No es un loco. Es un líder que trabaja por su nación. Irak era fuerte económica, industrial y militarmente. Pero los israelíes no quieren otro país militarmente fuerte en esa zona.

-La OLP condenó la invasión de Irak a Kuwait.

-Sí, a nosotros no nos gustan las invasiones. Nuestra tierra Palestina ha sido invadida y estamos en contra de estos procedimientos. Pero Kuwait estaba en guerra económica con Irak; ellos

robaban el petróleo de Irak. Y Kuwait fue en el pasado una provincia de Irak. Estas divisiones del mundo árabe fueron impuestas por el colonialismo para facilitar su dominio.

-La OLP apoya políticamente a Irak; pero hace años, cuando comenzó la guerra entre Irán e Irak, la OLP estaba con Irán y con

"Cuando los americanos y europeos ganen la guerra, se van a encontrar con el problema palestino, se van a encontrar con los árabes".

grande, que es el palestino, y se van a encontrar también con los árabes. Porque el mundo árabe, la gente de Arabia Saudita, de Egipto, de Siria, de todos esos países, se van a dirigir hacia sus gobiernos, los van a acusar de haber traído al invasor a sus tierras, y van a cambiar sus gobiernos. Esto puede ser muy pronto. Pero lo van a hacer porque nadie quiere invasores en su tierra. Y será la cuestión palestina lo que los unirá. Quiero puntualizar que no es Irak el principal aliado de los palestinos; lo es todo el mundo árabe.

-Esta adhesión del pueblo palestino, de la OLP, a Irak, ¿no significa de pronto que todo lo avanzado en estos años puede sufrir un retroceso? Estoy pensando en la opinión pública internacional y también en los sectores progresistas de Israel, que hoy han sido desplazados por las fuerzas más conservadoras.

-Por el momento nosotros perdemos algo. Hay guerra y todo el mundo

Jomeini.

-Eramos neutrales y luchamos por la paz entre ambos países.

-Hace una semana fueron asesinados tres dirigentes de la OLP en Túnez. ¿Qué pasó? ¿Fue una purga interna? ¿Fue el servicio secreto israelí?

-Se dice que fue un crimen de la gente de Abu Nidal, un palestino. Pero Abu Nidal era la cara, y detrás de él estaba el Mossad, el servicio israelí.

-¿Me quiere decir que Abu Nidal es un hombre del Mossad?

-No puedo decir eso; él es palestino, pero la cara era él, y los otros fueron los beneficiados.

-¿Existe consenso dentro de las fuerzas que componen la OLP sobre la forma en que se están manejando en esta situación del Golfo?

-Sí, y entre todos los palestinos.

-¿Por qué apareció en la prensa hace unos días una declaración del alcalde palestino de Belén en contra de



«Para Hussein lo más importante ahora es el problema palestino».

Saddam Hussein?

-No conozco esa declaración.

-De acuerdo con sus antecedentes y su experiencia, ¿cuál cree que va a ser el resultado final de esta guerra?

-La paz.

-¿A qué precio?

-Primero deben parar los ataques a Irak y después llamar a una conferencia internacional donde se discutan todos los problemas del Medio Oriente.

-¿Cree usted que van a lograr asesinar a Hussein, como pretenden?

-El es el Presidente de Irak, y la gente lo quiere. Es un problema de los iraquíes y no de EEUU.

-¿Qué elementos están jugando con más peso dentro del mundo árabe que permiten que esté apoyando a Hussein? ¿El Islam, como elemento de cohesión, el nacionalismo o la causa palestina?

-Juegan los tres. Arabia Saudita es un país árabe musulmán y no quieren invasores. El problema palestino es un problema de todos y cohesiona al mundo árabe. En cuanto al nacionalismo, como el problema entre Irak y Kuwait es un problema árabe, debe ser resuelto entre

los árabes.

-¿Cuál es hoy la situación de los campamentos palestinos que están en Israel?

-Hay una situación mala. Hay crímenes contra la humanidad que se están cometiendo en contra de los palestinos. Hay hambre. No se puede trabajar. Rige estado de sitio, toque de queda. La gente está desde hace 22 días en sus casas. En Nablus, por ejemplo, los soldados asesinan a mujeres por nada. Los israelíes están haciendo cosas terribles porque todo el mundo está pendiente del Golfo. Están atacando a la gente en los territorios ocupados. Por eso estamos pidiendo con urgencia la realización de una conferencia internacional de paz, planteamiento aprobado en el Consejo Nacional Palestino y que fue adoptado por la Liga de los Estados Árabes y la comunidad internacional, con las únicas excepciones de EEUU e Israel.

-La OLP reconoce al Estado de Israel, pero Israel no reconoce a la OLP y no está dispuesta a sentarse a negociar con ella.

-Ellos tienen que saber que todos los palestinos, todos, incluso los niños,

son OLP.

-¿Cuál es la situación entre la OLP y Chile?

-No tenemos relaciones oficiales, si bien hubo contactos oficiales de nuestro canciller Farouk Khadounir con el presidente Aylwin y parlamentarios. Esperamos el pronto reconocimiento del Estado Palestino, como lo han hecho ya 110 países. Nosotros tenemos un Presidente, tenemos un Congreso, pero fuera de nuestro país, porque el nuestro está ocupado. Israel no quiere aplicar las resoluciones de Naciones Unidas y nosotros, en esta guerra, no tenemos nada que perder, porque ni siquiera Estados Unidos está hoy por reconocer las resoluciones de Naciones Unidas sobre Palestina.

-No tienen nada que perder, pero los plazos pueden prolongarse.

-Tal vez, pero nosotros nos estamos moviendo. Israel bombardeó ayer el Líbano, 1024 bombardeos en una noche, con muertos y más de 100 heridos. El mundo tiene que saber esto. Cuando la guerra del Golfo termine, el mundo se va a preguntar qué ha ocurrido con esto.

-¿Cuánto cree usted que pueda durar esta guerra del Golfo?

-Uno o dos años. Hussein está luchando y tiene capacidad para hacerlo. Los americanos, su tecnología, no valen nada ahora. Ellos están matando civiles, objetivos que no son militares. Los civiles iraquíes están desarmados, pero el ejército de Irak es poderoso y puede resistir. Y el tiempo juega a favor de Irak, porque los árabes de todo el mundo no quieren la destrucción de Irak, y tampoco quieren invasores en sus tierras. Y esto puede cambiar. Esta guerra puede ser el comienzo de otra, más grande. Los árabes no quieren matar árabes.

-¿Cree posible que Saddam Hussein deje Kuwait?

-Sí, es posible, porque para él lo más importante hoy es el problema palestino. Cuando terminó la guerra entre Irán e Irak él ya hablaba de que lo más importante era el problema palestino. Saddam Hussein e Irak son fuertes, y el más interesado en destruirlos es Israel, para lograr su objetivo del gran Israel. ●

FARIDE ZERAN

SOMBRIO PANORAMA EN EL CAMPO

Al completarse el segundo año de la apertura política iniciada el 3 de febrero de 1989, el «problema de la tierra» sigue siendo uno de los puntos más conflictivos del panorama local.

La herencia de la dictadura cívico-militar de 35 años es dramática: el 1 por ciento de los propietarios rurales acapara el 79 por ciento de las tierras cultivables, mientras 60 mil familias campesinas (unas 300 mil personas) deambulan

por el país sin un pedazo de suelo donde asentarse.

El dato es aún más preocupante si se considera que otros 120 mil núcleos familiares (alrededor de 600 mil personas) sobreviven en minifundios cada vez menos viables desde el punto de vista económico.

El gobierno del general Andrés Rodríguez parece no comprender en su justa medida la gravedad del problema. Durante el último cuatrimestre de 1989, y sobre todo en el transcurso de 1990, fueron constantes los actos de represión contra campesinos sin tierras que ocupan latifundios improductivos. Fuerzas militares y policiales, a veces acompañadas de civiles armados, irrumpieron una y otra vez en asentamientos precarios golpeando a mujeres y niños, quemando ranchos y arreando como animales a los jefes de familia para encerrarlos en alcaldías policiales o destacamentos del Ministerio del Interior. Diversos organismos defensores de los derechos humanos y legisladores de todos los partidos -incluso del oficialista Partido Colorado- denunciaron que en numerosas ocasiones esos apresamientos se realizaron sin orden judicial, repitiendo viejas prácticas del régimen stonista.

Los intentos oficiales de minimizar las acciones represivas se desvanecieron en septiembre pasado, cuando una observadora de la organización estadounidense *American Watch* comprobó personalmente y tomó fotografías de ranchos quemados en la zona del Alto Paraná (fronteriza con Brasil), tras la incursión de agentes policiales uniformados al mando del coronel (R) Juan González Flores, delegado del Ministerio del Interior en Ciudad del Este (ex Ciudad Presidente Stroessner). El informe completo de la entidad norteamericana será divulgado próximamente en Washington, y seguramente no ayudará a mejorar la imagen del gobierno de Rodríguez en el exterior.

MEDIDAS DE EMERGENCIA

Diversos sectores políticos, sociales y religiosos del país han alertado en sucesivos pronun-



La propiedad de la tierra se ha convertido en un asunto cada vez más explosivo.

ciamientos sobre «el peligro de una explosión social incontrolable en el campo». Durante la misa central en el oratorio de la Virgen de Caacupé, el 8 de diciembre último, el obispo católico Demetrio Aiquino -uno de los más conservadores de la cúpula eclesial- pidió «más respeto al campesino paraguayo» frente a unos 300 mil feligreses, entre los que se hallaban el general Rodríguez y todo su gabinete. Otros sacerdotes hicieron escuchar ese mismo día su voz de repudio a la violencia represiva contra los «sin tierras».

En las dos cámaras del Congreso, legisladores de los partidos Liberal Radical Auténtico y Revolucionario Febrerista, además de algunos exponentes del gobiernista Partido Colorado, han realizado esfuerzos por aprobar expropiaciones de tierras incultas que serán destinadas a asentamientos de agricultores desposeídos. En noviembre, y a pesar de la grosera intervención del embajador de Alemania, el Poder Legislativo votó favorablemente la expropiación de tres mil 500 hectáreas no trabajadas pertenecientes a ciudadanos brasileños de ascendencia germana. Igualmente, y superando fuertes presiones de la Asociación Rural del Paraguay (gremio que reúne a los grandes ganaderos y terratenientes), el Parlamento dispuso expropiar 150 mil de las 400 mil hectáreas que se hallan en manos de la familia Antebi, muy cercana al círculo íntimo del presidente de la República.

Consultado por ANALISIS sobre la posi-

bilidad de que el general Rodríguez haga uso del veto constitucional para impedir la aplicación de ambas leyes de expropiación, el diputado Arnaldo Llorens (Partido Revolucionario Febrerista) expresó que «todo se puede esperar en este país, pero sería una gran estupidez de parte del Poder Ejecutivo pretender frenar esas medidas, pues tenemos ante nosotros una verdadera bomba de tiempo que se está incubando en las zonas rurales por culpa de la soberbia y la estrechez mental de unos cuantos oligarcas privilegiados».

En el mismo sentido se manifestó el titular del partido Liberal Radical Auténtico, diputado Juan Benítez Florentín, quien enfatizó «la urgente necesidad de distribuir las parcelas a los 'sin tierras', como primera medida de emergencia para evitar males peores, pues esa gente necesita comer y ya está cansada de promesas incumplidas».

Según fuentes de organizaciones campesinas requeridas por ANALISIS, durante 1990 se registraron ocho asesinatos de dirigentes y activistas campesinos a manos de grupos parapoliciales y agentes uniformados, y hubo más de 70 desalojos violentos de ocupantes precarios, con un número de apresamientos que supera el millar. Sin duda un cuadro sombrío que hace temer el agravamiento de los conflictos rurales en el año que se inicia.

LUIS OCAMPOS ALONSO
En Asunción



OXIGENO PARA NICARAGUA

Nicaragua abraza grandes esperanzas de conseguirse de la Comunidad Internacional, para el mes de marzo, 360 millones de dólares, con el fin de hacer frente a deudas con el Banco Mundial y el Banco Interamericano de Desarrollo. Y así poder acceder nuevamente a los créditos de estos organismos. Para mostrar su solvencia Nicaragua ha presentado un informe sobre los progresos alcanzados en la estabilización y modernización de su economía. También destacó sus objetivos, incluyendo la rápida reducción de la inflación y el comienzo de un crecimiento que prevén sostenido para 1991.

ACUSAN A EEUU DE NEOCOLONIALISTA

El destacado economista Vsevolod Ovchikov, en un artículo del Pravda, señala que la misión de liberar a Kuwait, aprobada por la ONU, se ha convertido en una acción neocolonialista de Estados Unidos, para garantizar su dominio monopolista sobre la economía mundial. Según este artículo, el objetivo oculto de la administración norteamericana sería «conseguir el derecho de mantener una presencia militar permanente en la región petrolífera del mundo».

EL GOBIERNO ACUSA

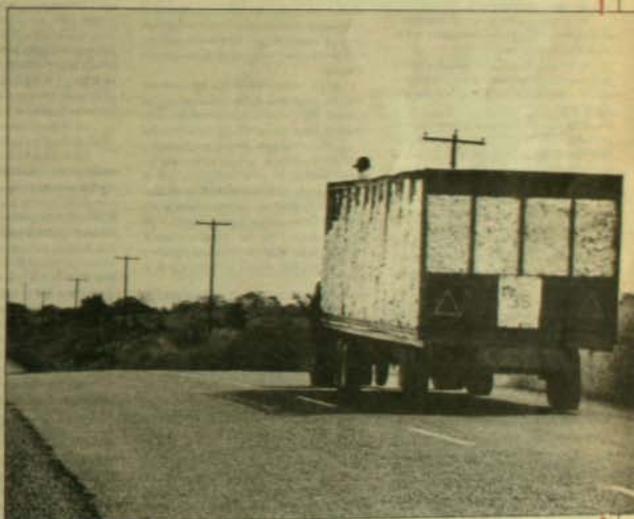
El 22 de enero pasado, el gobierno salvadoreño responsabilizó a tres ex militares como presuntos autores de la matanza de quince campesinos en el norte de El Salvador.

El secretario de información, Mauricio Sandoval, explicó que los tres sujetos, miembros de la Defensa Civil (cuerpo paramilitar), cometieron la masacre «por razones sentimentales».

UN PLAN 'BOOMERANG'

Criticado por empresarios, sindicalistas e incluso ministros, el plan Collor II de estabilización económica se está convirtiendo en un boomerang para el gobierno brasileño, que intenta salvar alguna parte del mismo en los debates del Congreso Nacional.

Ante la resistencia al paquete de medidas lanzado el 31 de enero, la Ministra de Economía, Zelia Cardoso, ha sostenido durante esta semana reuniones con congresistas y empresarios aliados del gobierno. Prácticamente sin excepción, todos le propusieron la modificación o extinción del proyecto.



Por los caminos del Perú

ALARMA ANTE EL COLERA

Se toman toda clase de precauciones en Perú para evitar la propagación del brote de cólera que, según el último informe oficial, alcanza a 3.662 casos, con 30 muertos.

Mientras la OMS (Organización Mundial de la Salud) califica la situación peruana como «seria», en Latinoamérica aumentan las precauciones sanitarias y se traslada ayuda internacional rumbo a Lima. Por otra parte, muestras de bacilos que provocaron la epidemia son analizados en laboratorios norteamericanos para encontrar el remedio más eficaz que permita combatirlos.

cartas al director

JUBILADOS

Señor
Juan Pablo Cerda
Director REVISTA ANALISIS
PRESIDENTE

Señor Director:

El señor Ministro de Hacienda Alejandro Foxley informó que en marzo de 1991 se conocerá el procedimiento que se utilizará para cancelar el IIG por ciento a los jubilados y pensionados que aún no lo reciben.

Es de toda importancia que ante su actuar, más allá de todo dicho, las condiciones y reglas sean las adecuadas a la DEVOLUCIÓN del tanto por ciento millonario (20 por ciento). La antigüedad de los declarados son hechos que permiten de gobierno sobre esta materia la posibilidad que muchos jubilados y pensionados puedan sentirse «agotados» sobre el mismo, expresado en pesos, que millonario o que se usen con derecho a la DEVOLUCIÓN del ya mencionado porcentaje que debería reconvertirse en un subsidio.

Es de toda importancia que el Ministerio de Hacienda desape de las siguientes interrogantes para poner fin a la especulación:

a) El IIG por ciento ¿se verá pagado a TODOS las pensionados y pensionadas que aún no lo reciben o sólo con aquellos a los que les perdieron el año de 1987?

b) El IIG por ciento ¿se devolvió con efecto retroactivo, anulando los intereses no cancelados desde abril de 1987 T a contar de la fecha de la liquidación que interceptó el porcentaje al segundo mes?

c) El IIG por ciento ¿significará el pago de las pensiones y pensionadas de aquellos importes que cubren dicho beneficio al año de abril de 1987?

d) Hay quienes critican que la DEVOLUCIÓN del IIG por ciento se hará sólo a las pensiones y pensionadas que sufrieron una pérdida de su salario que el año de 1987 mil. La interrogante es: si los pensionados tienen base, ¿78 mil o 100 mil al año de abril de 1987 o a la fecha en que se paga la DEVOLUCIÓN? Cabe hacer presente que una pensión que en abril de 1985 en caso de \$24.73 en la actualidad es de 72.90 por el motivo de las sucesivas reajustes de acuerdo al IPC.

El Ministerio de Hacienda, en busca de transparencia sobre esta materia, deberían dejar las interrogantes antes mencionadas, hacer poner «al pie en la tierra» a muchos pensionados y pensionadas que sufren dicho pago retroactivo tal vez la pensión de acuerdo a lo que ellos que expresen su inquietud al cual se desea derecho por haber jubilado o ser titularidad de pensionada en la primera década del 80 al año de 1985.

Carlos de la Barrera Córdova
Vía del Mar

MEDICOS PERSEGUIDOS

Señor Director:

El objeto de esta letra es aclarar y ampliar sus

observaciones del Dr. Francisco Rivera, aparecida en su libro *Tratado de Hipertensión*. En la página 8, dice que en su experiencia el Hospital U.I. Agotó definitivamente las drogas del Dr. Misión. Respondiendo por el gobierno de Madrid, lo que determinó su salida en la Universidad Argentina y posteriormente su marcha al exilio. Más que una definición, fue una calificación en la que involucra el trabajo a los doctores Alfredo Ramírez y Héctor Ortega M. El primero fue a parar al Hospital Nacional y de éste a Inglaterra. El segundo, a la Universidad de Honduras, a Costa Rica y finalmente a Canadá, donde es profesor de la Universidad de Toronto.

Ya hemos constatado que esta ocurrió en todas las universidades. Ya muy reciente de una situación similar: Proceso Jordani en su libro titulado *La Masacre del MIR y el papel en la Universidad de Concepción*. Seguramente constará información que permitiera explicar tanto hechos como que sucedió en esa universidad.

Dr. Rafael T. Duranovic T.
Santiago

PENSIONADO RESPONDE

Señor Director:

Respecto al artículo que el Subsecretario de Previsión Social publicó recientemente (ANALISIS de 21-9-90). No es en absoluto pertinente con ninguna anterior, sólo de desear que constancia, confidencialidad y firmeza que los jubilados, defensores y defensoras siempre más demandan como pensionados. El Subsecretario, en su aplicación, olvidó el gran dilema de pensionados, como lo que se agota siempre necesidad sobre la materia, como tampoco olvidando ninguna de sus necesidades al respecto.

A 1980, existía más de 30 cajas de previsión, que cubrían las pensiones de un estado. En Chile a partir de 1924, gracias a la voluntad iniciativa del ex presidente Arturo Alessandri Palma. La multiplicidad de entidades previsionales otorgadas a la inquietud y participación creativa de los mismos interesados por mejorar beneficio, los que se consolidó a través de una disposición legal orgánica aprobada democráticamente por el Parlamento. La anterioridad misma se interpretó en el momento de la sucesión por el sistema, por demostrar la Caja, para crear un sistema de capitalización individual. Sin embargo, los gobiernos demócratas habían iniciado su reforma a partir de 1956.

Miguel Elviro-Salda, en 1956 (Administración de Carlos Dávila del Copei).

Comisión creada por Jorge Prist, en 1960 (Administración de Jorge Alessandri R.).

Comisión designada durante la administración de Eduardo Frei Montalva.

Comisión designada durante la administración de Salvador Allende G. en 1972.

Pronto dice, tal vez, sin cambiar la interrogante importante por el año mil en 1973, el último proyecto de reforma previsible demócrata: ¿por qué haber alcanzado el éxito. Por la razón, ahora se lamentamos la deuda social derivada del desmoronamiento del IIG por ciento.

En cuanto al procedimiento del sistema de reparto, había que considerar los siguientes aspectos básicos:

• Nivel de beneficios (pensiones, jubilaciones, jubilaciones...)

• Nivel de cotizaciones.

• Nivel de multiplicidad de cálculos de las pensiones.

• Retiro de entidades previsionales afines (sector bancario, sector cooperativo, sector hipotecario, etc.).

• Desmoronamiento del sistema de reparto, impuesto por la anterioridad (por ejemplo, el DL N.º 509, de 1977, que obligó a todos los que a hacer apenas para financiar las pensiones jubiladas).

• Responsabilidad respecto de una depuración (por ejemplo, el art. 243 de la ley N.º 16.666 de 1990, que eliminó las pensiones autorizadas con el consentimiento de los Comités Chilenos de Defensa y del Colegio de Abogados).

• Por no recordar que el autoritarismo con el DL N.º 509.

El sistema previsible bancario, estuvo con base que todo lo relacionado con él es viable y posible. Lo mismo es muy simple: con el sistema de reparto, las pensiones de los jubilados se pagan las activas. Así se establece en los EE.UU. y en Europa. Lo importante que se precisa para garantizar su eficacia reside en que:

• Que se dé aumento la cobertura previsible la 1980 cubriendo en 80 por ciento en el antiguo sistema. A 1985, aumento ambas sistemas, sólo en 43 por ciento. Hay prueba contundente la existencia de los Demosno AFV en cuanto a cumplir los deberes.

• Que la elección U.I. (sistema de previsible / sistema de activo) se desape del sistema.

• Que el sistema de previsible mantenga un nivel satisfactorio (a mayor promedio de salarios, mejor promedio de aporte por cotización). De previsible confiaba la sucesión de los sistemas por ejemplo: A 1971-1972 U.I. 38.0. A 1976, sucesión de U.I. 38.0. Banco Central de Chile.

• Que la tasa de cesantía se mantenga bajo (28 por ciento en 1970-1975 por ciento en 1982. Fuente: CESA-ANALISIS).

• Que al alcanzar una tasa de cesantía (23 por ciento del PIB en 1980-1984. Cita 13 por ciento en 1976. Fuente: Banco Central de Chile).

• Que los aportes del Estado como empleador sean oportunos y regulares, lo cual nunca fue resultado en esa demografía en su autonomía (Existían desde entidades previsionales del sector público: desde el sector público hasta el del sector informal).

• Supresión de los tratados privilegio que menciona el Subsecretario (por ejemplo, el cálculo en Casapago para las pensiones de las cargas tipo del escalafón del sector público, parlamentarios, etcétera).

• Que se derogue todas las disposiciones autoritarias que afectan a los de libre desarrollo del sistema. A pesar de estar respaldado por los leyes orgánicas respectivas, estas resoluciones impusieron sus medidas discriminatorias e inconstitucionales.

Además, en cuanto al tiempo para acceder a la jubilación, hay que recordar que la reforma previsible en 1972, tras una larga discusión en el Parlamento (once y cuatro años). Los obreros (333), por edad (58-60 años), según la ley N.º 10.383. Además, la ley orgánica jubilación anticipada para trabajos pesados (trabajo de cinco años) y sus rebajas de diez años para trabajos subterráneos y de superficie (art. 38). Establece anticipación que no fueron capaces de limitar -aunque en su tiempo- los creadores de las «condemnas» AFV.

Los ejemplos particulares, por años de servicio (35-30 años) según la ley N.º 10.475.

Este previsible -sobre la base de que la base de su previsible, autofinanciado, del sistema de reparto, se publica a través de una carta de previsible formado como modelo y patrón, la Caja Bancaria de Pensiones. El Subsecretario no podrá seguir que la Caja Bancaria de Pensiones, a pesar de los desmoronamientos y mala administración de la detritación, podrá exhibir siempre un nivel de eficiencia previsible, así haber sido sólo una carga para el Estado. A la fecha de su anterioridad anticipada con el DNP (1-3-80), materia siempre por varios años más. Por desgracia administrativa, política -en el período demócrata- por sus sucesos imprevistos. De las nueve miembros que conformaban su directorio de administración (entre ellas representantes de los trabajadores bancarios, activos y pasivos (art. 6 de su ley N.º 8.569, orgánica). Este directorio, como el de todas las cajas cívicas, fue diseñado por la detritación (DL N.º 49 de 1973).

Por su parte, sus previsible bancario que el Subsecretario no logra mantener a los aspectos previsionales fundamentales que se añaden en su carta. Por eso, sucesos desastrosos la administración del Subsecretario, en cuanto lo muestran resultados por atender los problemas de los pensionados, desde el mismo día de 1973-76. Sobre el particular, me permito a una cita del *Espectador*: «Por su brevedad lo comento» (Máx., 7.20).

Sergio Bustos Rojas
Vía del Mar

SOLIDARIDAD CON LOS PP

Señor Director:

La presencia tiene por objeto reafirmar en forma pública nuestro interés de estar luchando por el respeto de los derechos humanos en Chile, por el juicio y castigo a la represión del pueblo chileno y por la libertad de condiciones de todos los presos políticos.

En previsible misma forma tanto la que nos impulsa a dar a conocer esta nota, para quienes transcurran a nosotros que los compañeros injustamente encarcelados que hemos creado nuestras actividades complementarias al año 1990 con un acto solidario dedicado a ellos. De esta actividad se desprendieron acuerdos de estar apoyando económica a la Cárcel de Mapocho y a la Coordinadora Nacional de Presos Políticos.

También en esta oportunidad se difundieron líneas de trabajo para 1991, de entre las cuales resaltamos la exigencia de la inmediata libertad de todos los presos políticos.

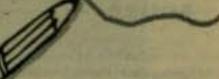
En definitiva, señor Director, queremos declarar que no nos hemos olvidado de nuestros compañeros encarcelados y que se preciosa luchando por su libertad.

Ojalá que esta línea ayude en algo a mantener el incalculable espíritu de lucha misma que ustedes que los compañeros y compañeros injustamente presos han mantenido hasta ahora.

(No hay demarcación con prensa política y sea millones de votos!!!)

Comité de «Chile Unido» de la comuna de Peñol.

Encarnación, Buenos



DIETA PARAMENTARIA

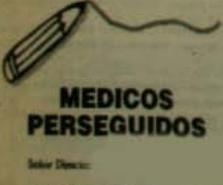
Señor director:

En nombre de los jóvenes previsionados, sucesivamente se permitieron sus acciones ante la sorpresiva y arrogante defensa hecha por el diputado socialista Jaime Naranjo Ojeda, aprovechando el número 506 de ANALISIS. Sus referencias a la dieta parlamentaria las hace a través de un sermón de dudoso carácter, por cuyo efecto procura justificar su distribución en el pago de cuota al Partido, gastos personales y familiares, movilidad y viajes. Pero media que sus referencias son similares a los del «Gran Capitán», que pretendió hacer conoquer a la opinión pública sus rasgos de carácter y que, como se dice de justificarse públicamente, en todas las partes tuvo de justificarse la justificación.

Basado en recordar que un antecedente trajo una dieta determinada de \$30 mil anuales, y se el caso de que ellos cumplen idéntica función a la que realizan los actuales parlamentarios -«excepto las actividades designadas»-, y que a sus prestaciones económicas, respaldadas a sus roles cívicos, demócratas y equitativos los habilita para la oportunidad de representarlos en el Parlamento Nacional.

Si bien es cierto que la autorización con la dieta parlamentaria no constituye una acción defensiva, no es menos cierto que en injusto desde cualquier ángulo que se desee observar, ya sea de San Agustín o de Valparaiso. Como lo prueba el hecho de que los actuales representantes del pueblo desarrollaban las mismas tareas que los actuales parlamentarios.

Respecto particularmente, por decir lo menos, que se diputado socialista se refiere por su momento a la opinión pública de que la conducta observada por los parlamentarios de la Concertación ha sido conciente, olvidada para sus efectos los 17 años de privaciones, amplexos y sacrificios del pueblo chileno bajo la bot



EMPRESA & NEGOCIOS

CAP: US\$ 35 MILLONES DE UTILIDADES

Una utilidad neta de 35 millones 803 mil dólares registró CAP S.A. de Inversiones, con sus veinte empresas filiales y nueve coligadas, durante el ejercicio de 1990. A pesar de ser una cifra inferior a la registrada en 1989, es la tercera más alta que ha logrado la compañía desde su fundación en 1946.

Asimismo, la empresa adelantó que durante 1991 invertirá alrededor de 250 millones de dólares en diferentes proyectos orientados a reforzar la calidad y competitividad de sus productos mediante la incorporación de alta tecnología en los procesos de producción. Destacan, entre otros, la construcción de la Planta de Tableros MDF en Cabrero e importantes inversiones para modernizar la Compañía Siderúrgica Huachipato S.A.

NCR: CIFRAS RÉCORD EN 1990

NCR Corporation anunció que sus ventas mundiales alcanzaron un récord durante 1990 y que lo mismo ocurrió en el último cuatrimestre del año pasado. Entre octubre y diciembre, además, la facturación superó en un 6 por ciento al mismo trimestre de 1989, registrándose con ello un crecimiento del 6 por ciento en las ventas anuales de NCR. Los resultados, por consiguiente, incrementaron la ganancia por acción.

De acuerdo a lo informado por NCR, contribuyeron al éxito en 1990 las buenas ventas de la nueva serie de productos Sistema 3000 (computadores de propósitos generales) anunciados recientemente, así como la colocación de sistemas de automatización bancaria que logró, también, un nuevo récord.

BECAS DE LA CONICYT

Un total de 57 becas - 35 para doctorados y 22 para magister- fueron aprobadas por el Consejo de Selección de la Conicyt para 1991. Cada beneficiario del «Programa Nacional de Becas de Postgrado» recibirá durante el año un millón 440 mil pesos, en el caso de los doctorados, y 720 mil los de magister. El plazo de recepción de postulaciones -se presentaron 320 solicitudes- había cerrado el 14 de diciembre del año pasado.



BANCO DEL ESTADO: NUEVAS OFICINAS EN CHANCO

Con la presencia del gobernador provincial Guillermo Badilla Eulufi, fueron inauguradas las nuevas oficinas del Banco del Estado en la sureña ciudad de Chanco (VII Región). Durante la ceremonia, realizada el pasado 25 de enero, el Contralor de la institución, Leonardo Luengo Escalona, destacó que es política de la nueva administración modernizar sus equipos y oficinas, con el objeto de brindar a sus usuarios una mejor atención y de esa forma recuperar el sitio que el banco nunca debió perder.

La bendición de las nuevas dependencias bancarias fue realizada por el Obispo de la Diócesis, monseñor Carlos Camus Larenas.

¿ PARA QUE SOÑAR EN VIAJAR, SI AHORA PUEDE VIAJAR SONANDO?



THROVA

TUR-BUS le invita a subir a un nuevo servicio, **SALON CAMA**. Pensado para que Ud., al viajar por tierra se sienta en las nubes.

Disfrute de los exclusivos asientos cama de extraordinaria inclinación que otorgan la diferencia.

COMODIDAD TOTAL

Por que hoy, hay una nueva forma de viajar, viaje soñando en los nuevos **SALON CAMA** de TUR-BUS

SALON *CAMA*

TUR-BUS



gambones al ajillo - ramos - porque mesón - mariscos - conje - dulce

Tradicional lugar de encuentro en el restaurant más antiguo y acogedor del Barrio Bellavista. Lo invitamos a disfrutar de nuestra cocina especializada en mariscos, pescados, carnes de caza y variadas salsas. Ambiente familiar, con acompañamiento musical. Lo esperamos en nuestro característico horario de lunes a viernes, almuerzo y cena, y sábado cena.

Calle del Arzobispo 0801 (Esquina Bellavista)
Reservas al fono: 778865

mesón del arzobispo

pesca - conje - dulce - golpacho

La unión no siempre hace la fuerza.



Sólo se logra cuando los que se unen van en la misma dirección. En computación sucede lo mismo. Pues cuando se tiene más de un equipo y éstos operan en forma disociada, la información se aísla y se pierde capacidad.

¿Cómo evitarlo? La solución está en la formación de redes. Hoy usted tiene la posibilidad de implementar su primera red computacional en cualquier local Infoland, porque ahora la compra de un Acer 386/33 incluye un Acer 500+.

Por sus características de potencia de hasta 8,02 MIPS, el Acer 386 es un computador óptimo como servidor de redes de mediana y gran envergadura. No pierda esta oportunidad que además cuenta con el respaldo de la Red Infoland.

Infoland es la mayor red computacional, con 19 centros a lo largo del país. Infoland ha instalado más de 16.000 equipos y el 79% de las redes Novell, con asesoría de pre y post venta y un servicio ágil y

expedito que incluye la UTI (Unidad Técnica Súmese usted también a la unión de Acer e mismo su red. Comprobará que una buena unión, sí hace la fuerza.

*Servicio UTI sólo en la Región Metropolitana.



Infoland.*

Infoland y comience hoy

INFOLAND
LA RED COMPUTACIONAL

Acer



LA FUERZA ESTA EN EL SOPORTE

análisis

**COMO SE CONOCERA EL
INFORME RETTIG**

ESPECIAL

REPORTAJE AL DESNUDO



En Chile, si una mujer se pasea por la playa cubierta por una mínima tanga no pasa nada extraordinario. Si en cambio lo hace con los pechos al descubierto o totalmente desnuda, lo menos que se puede esperar es un escándalo.

**LA GUERRA Y LA CUESTION PALESTINA
CONVERSANDO CON JAIME CASTILLO**

¿ PARA QUE SOÑAR EN VIAJAR, SI AHORA PUEDE VIAJAR SOÑANDO?



TUR-BUS le invita a subir a un nuevo servicio, **SALON CAMA**. Pensado para que Ud., al viajar por tierra se sienta en las nubes.

Disfrute de los exclusivos asientos cama de extraordinaria inclinación que otorgan la diferencia.

COMODIDAD TOTAL

Por que hoy, hay una nueva forma de viajar, viaje soñando en los nuevos **SALON CAMA** de TUR-BUS

SALON *CAMA*

TUR-BUS



plátano - gajocha



mesón del arzobispo

gambones al ajillo - ramos - porque que mesón - mariscos

Tradicional lugar de encuentro en el restaurant más antiguo y acogedor del Barrio Bellavista. Lo invitamos a disfrutar de nuestra cocina especializada en mariscos, pescados, carnes de caza y variadas salsas. Ambiente familiar, con acompañamiento musical. Lo esperamos en nuestro característico horario de lunes a viernes, almuerzo y cena, y sábado cena.

Calle del Arzobispo 0601 (Esquina Bellavista)
Reservas al fono: 778865

mesón - ramos - carnes - gajocha - plátano

Director y Representante Legal
Juan Pablo Cárdenas

Subdirector
Felipe Pozo

Editora General
María Eugenia Camus

Secretaría de Redacción
Juana Rojas

Editores
Francisco Martorell (Política)
Gladys Díaz (Economía)

Redactores
Iván Badilla, Margarita Cea,
Pamela Jiles, Susana Künzler,
Alexandra Miranda

Corresponsales
Rafael Azaya, Hernán Behm,
Gabriel Canihuente,
Beatriz Cardoso, Ernesto Carmona,
David Cusatto, Manuel Gaggero, Luis
Garrido, Carlos González, Isabel Liphay,
Oscar Madrid, Sergio Martínez, Fernando
Munillo, Cecilia Olmos, Adrián Soto

Jefe Arte y Diseño
Rodrigo Squella

Diagramación
Gloria Barros y Guillermo de Petris

Jefe de Fotografía
Miguel Carrasco

Fotógrafos
Marcelo Duros y Ulises Nilo

Corrección y Estilo
Dora Mayorga

Jefa de Documentación
Verónica Suarez

Servicios Informativos
ALA, Aisael, EFE, France Presse, LPI

ADMINISTRACION

Gerente General de Emisión S.A.
Ignacio Cárdenas

Jefa de Publicidad
Georgina Mac-Namara

Contabilidad
Jorge Sandoval

Distribución
ALFA

Correspondencia
Casilla 139-T, Correo Tajamar
Santiago - Chile
Fax: 461 468
Fólex: 240234 EMISIÓN CL
Manuel Montt 425 - Fono: 2234386

Suscripciones ANALISIS
Fono: 2254807

Chile
Anual (52 ediciones) \$ 22.000
Semestral (26 ediciones) \$ 11.500
Trimestral (13 ediciones) \$ 6.000

América
Anual (52 ediciones) US\$ 170
Semestral (26 ediciones) US\$ 86
Trimestral (13 ediciones) US\$ 43

Resto del mundo
Anual (52 ediciones) US\$ 224
Semestral (26 ediciones) US\$ 112
Trimestral (13 ediciones) US\$ 56

Inversión y medio ambiente

Uno de los efectos más relevantes de la consolidación democrática es el gran incremento de la inversión extranjera. La manifiesta posibilidad de que cuantiosos capitales inyecten nuestra economía y den origen a diversas actividades productivas que nuestro país no puede emprender por sí mismo. Y en los primeros meses de transición se instalan en Chile distintas y millonarias empresas tras nuestras materias primas y mano de obra, confiadas en el devenir de una prolongada estabilidad política.

El capital foráneo favorecerá el empleo, el poblamiento y el desarrollo de diversas zonas del país. Se sabe, asimismo, que el empresario extranjero en general asume una mejor actitud hacia el mundo laboral, en tanto que es más cuidadoso de las leyes y disposiciones vigentes que tocan a sus actividades.

Ello y otros aspectos hacen que los chilenos en general propicien una política de estímulo a la inversión extranjera y transnacional, especialmente cuando ésta viene de diversos puntos del mundo y no se empeña en desplazar al empresario nacional y al Estado chileno en sus legítimos espacios y prioridades.

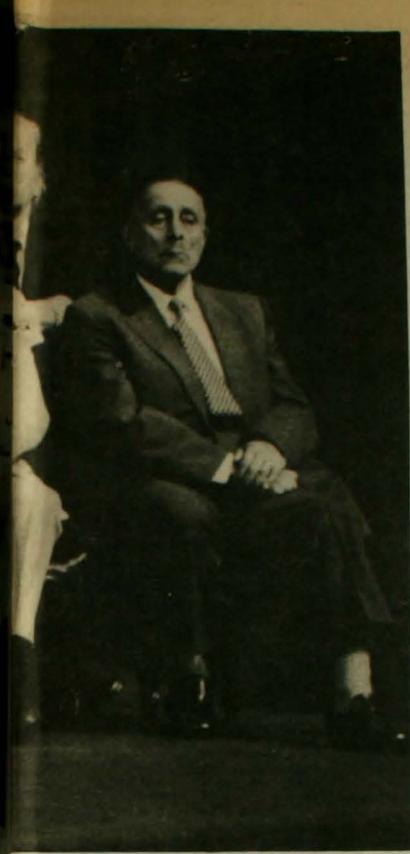
Preocupa al país, sin embargo, las fatales consecuencias que podría acarrear una explotación inadecuada de nuestros recursos. Se aprecia con temor la posibilidad de que, junto a los buenos inversionistas, se instalen compañías animadas sólo por la ganancia fácil y rápida, cualquiera sea la devastación que produzcan a su paso. En concreto, existe inquietud respecto de la explotación forestal en el Sur, así como la intensa actividad pesquera que afecta a nuestro litoral, ríos y lagos en los cuales ya se puede advertir el deterioro del paisaje, la paulatina extinción de especies animales y vegetales, así como también una contaminación ambiental producida por los innumerables desechos de estas actividades. Hasta en la actividad minera inquieta el efecto pernicioso que ocasionan los relaves tóxicos en desmedro de la actividad agrícola y la salud de pueblos y ciudades aledañas.

Sería perverso que en la búsqueda de dividendos a corto plazo nuestras autoridades y los chilenos en general hicieran caso omiso de las advertencias y denuncias que los especialistas están haciendo respecto de aquellas industrias contaminantes o depredadoras que se instalan en nuestro territorio. Es indudable que en el país proliferan actividades que actúan al arbitrio de un sistema que sacraliza la propiedad privada y el uso ilimitado de sus bienes. En este sentido, se han hecho incomprensibles las limitaciones que afectan a las entidades públicas cuando quieren hacer frente a abusos o actividades que ponen en peligro el medio ambiente y la vida humana.

Se hace urgente, por lo mismo, que el Gobierno y el Parlamento estimulen un debate nacional sobre las cuestiones que tocan a la innegable necesidad de desarrollar y diversificar nuestra economía, cuanto a la imperiosa obligación de preservar nuestros ecosistemas o de transformarlos racionalmente. De ello, y de la posibilidad de que se acoja la opinión de tantos científicos, ecologistas y comunidades afectadas por ciertas instalaciones industriales o extractivas, debieran derivarse las leyes que el país requiere para alcanzar un desarrollo armónico con la mantención o, incluso, el mejoramiento de nuestro ya afectado medio ambiente.

Estatutos y normas que rijan para extranjeros y chilenos y que sean solidarios con las generaciones del futuro. ●

JUAN PABLO CARDENAS



JUSTICIA

EL AVAL DE LA REPRESION

La responsabilidad de la Corte Suprema y los tribunales de Justicia, por no haber impedido las violaciones a los derechos humanos, queda de manifiesto desde el primer fallo que se dio en dictadura.

El PS intentará que la reforma judicial, a la cual adhieren la inmensa mayoría de las colectividades, sea impulsada en marzo conjuntamente con una acusación constitucional contra los jueces de la Corte Suprema.

detenidos desaparecidos en Chile. En muchos casos, incluso, dijeron que los nombres denunciados no tenían existencia dentro de los registros nacionales.

Otro tanto ocurrió con la Unión Demócrata Independiente (UDI). Desde Jaime Guzmán hacia abajo tuvieron contactos estrechos con el gobierno militar y ocuparon destacados cargos de responsabilidad política. Sin embargo, a diferencia de RN, la UDI no reniega de su pasado y, al igual que el Ejército, pretende «justificar lo injustificable», argumentando un supuesto estado de «guerra interna» y culpando a la Izquierda de las violaciones a los derechos humanos.

Sin embargo, no serán los civiles los que aparezcan vinculados a las 2 mil 338 violaciones con resultado de muerte que contempla el informe elaborado por los hombres de Raúl Rettig. Serán, en su gran mayoría, los

uniformados de las cuatro ramas de la defensa nacional, especialmente los del Ejército y Carabineros, quienes sean fácilmente detectados -a pesar de que no se consignen sus nombres- como los ejecutores de un demencial plan de exterminio político. Para nadie era un misterio que, tanto los poderes Ejecutivo como el Legislativo, dependían de las Fuerzas Armadas chilenas, y quienes colaboraron con ellas, desde el gobierno o las asesorías legislativas, no tenían responsabilidad directa pero sí política en la represión.

Sin embargo, el tercer poder del Estado, la Justicia, compuesta por civiles designados para velar por los derechos de todos los ciudadanos, jugó un destacado rol que permitió que muchos chilenos fueran ejecutados o asesinados sin que

mediara ninguna protección por parte de la institución encargada de impartir las leyes nacionales.

A LAS 24 HORAS

No había transcurrido un día desde el golpe militar cuando Enrique Urrutia Manzano, a la sazón Presidente de la Corte Suprema, dijo que «en conocimiento del propósito del nuevo gobierno de respetar y hacer cumplir las decisiones del Poder Judicial, sin examen previo de la legalidad (...) manifiesta públicamente su más íntima complacencia en nombre de la administración de la justicia en Chile y espera que el Poder Judicial cumpla con su deber, como lo ha hecho hasta ahora». El Pleno de la Corte Suprema, 24 horas más tarde, ratificó íntegramente la declaración de Urrutia Manzano, y quince días después del

Andrés Allamand, conector de lo que puede significar para su sector los resultados del Informe elaborado por la Comisión Verdad y Reconciliación, se apresuró en reconocer «el pecado de omisión» de la Derecha en las violaciones a los derechos humanos ocurridas entre 1973 y 1990. Olvidó, eso sí, precisar que muchos de sus dirigentes fueron responsables políticos de la represión que se ejerció entre esos años. Sergio Onofre Jarpa, por ejemplo, líder indiscutido y natural de RN, fue embajador y ministro del Interior durante el gobierno de Pinochet. Francisco Javier Cuadra, independiente pero presidente del instituto de estudios partidario, ocupó la estratégica y en ese entonces «represiva» secretaría general de gobierno. Muchos parlamentarios y dirigentes se destacaron durante los 17 años de gobierno militar en asesorías, municipalidades, ministerios, reparticiones públicas o representaciones diplomáticas. Tanto el senador Sergio Diez como el representante del gobierno militar ante la ONU, Pedro Daza, miembro del gabinete alternativo de RN, negaron ante todos los organismos internacionales la existencia de



bombardeo a la casa de gobierno recibió a la Junta Militar en los Tribunales de Justicia. A partir de ese momento la justicia chilena pasó a ser, según la abogada Carmen Hertz, «el aval directo de la política de terrorismo de Estado» que se implantó en Chile.

El primer abandono de sus funciones durante el gobierno militar se dio con el fallo de la Corte Suprema que renuncia a conocer los dictámenes de los Consejos de Guerra que condenaban a muerte a los prisioneros políticos. Otra situación que compromete a los tribunales de Justicia es la nula acogida que tienen los recursos de amparo durante los años de gobierno militar. El caso más dramático, cuyo desenlace compromete a la Corte Suprema, es el de Federico Álvarez Santibáñez. El recurso de amparo interpuesto en su favor fue denegado por la Justicia y el prisionero político falleció dos horas más tarde a consecuencia de las torturas que sufrió en el cuartel que tenía la CNI en calle Borgoño. La Justicia con su fallo no evitó que Álvarez Santibáñez continuara en las manos de «Jorge Polanco», conocido como Jorge Vargas Borries, ex agente de la CNI y de la DINE, encargado reo por el secuestro con resultado de muerte del periodista José Carrasco.

JUSTICIA MUDA

Otra de las atribuciones de la Justicia es representar al Poder Ejecutivo los problemas que existen para aplicar la ley en determinados períodos. Ocasión propicia para ello es el comienzo del año judicial. Sin embargo, según Héctor Contreras, abogado de la Vicaría de la Solidaridad, jamás la Corte Suprema planteó la cantidad de gente detenida sin proceso, la falta de garantías constitucionales para los ciudadanos, la existencia de cárceles secretas u organismos de seguridad que actualban sin estar sujetos a los requerimientos judiciales. Tampoco dio cuenta de la situación de derechos humanos que vivía el país.

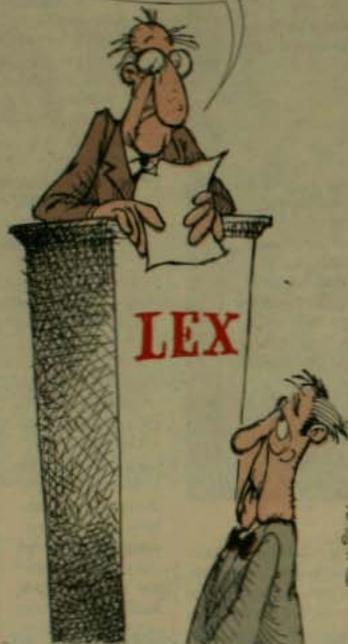
Todas estas aberraciones jurídicas fueron sumándose durante 17 años a otros casos que estremecieron a la opinión pública y que fueron bautizados como «supremazos». Frente a los detenidos desaparecidos, por ejemplo, la Corte Suprema se negó, sistemáticamente y por espacio de seis años, a nombrar a un ministro en visita para que investigara lo que estaba ocurriendo con centenares de chilenos. Otros crímenes no recibieron sanción y muchos, argumentando la existencia de la Ley de Amnistía, ni siquiera fueron investigados. Bastaba sólo que el delito hubiera comenzado a producirse con anterioridad a 1978 para que la Suprema dictara la amnistía.

NUEVA SITUACION

Durante las investigaciones que realizó la Comisión Verdad y Reconciliación quedó de manifiesto la complicidad de la Justicia, como institución, en los atropellos de los derechos humanos. Según Carmen Hertz, ello aconteció porque los jueces —en su gran mayoría— adhirieron al proyecto de sociedad

SIN ANESTESIA por MICO

SI PERDEMOS EL JUICIO...
LA CORTE SUPREMA VA A
TENER QUE SESIONAR
EN EL SIQUIATRICO!



que representó el gobierno de Pinochet y actuaron en consecuencia. No descarta que otros miembros del Poder Judicial también hayan sucumbido ante el temor o las presiones. Toda esta situación, sin embargo, y como lo anunciara el Presidente Aylwin hace algunos meses, dejó a la Justicia chilena en crisis y desprestigiada frente a la opinión pública.

Los caminos que ha propuesto la Concertación son una reforma judicial que garantice una adecuada administración de justicia a los chilenos. El Partido Socialista, por ejemplo, pretende intentar que esa reforma, a la cual adhieren la inmensa mayoría de las colectividades, sea impulsada en marzo, conjuntamente con una acusación constitucional contra los jueces de la Corte Suprema. A esta iniciativa se sumaría un sector de la Democracia Cristiana —la IDC así lo ha expresado— y otras agrupaciones que forman la

coalicción de gobierno. Sin embargo, como es de suponer, no contará con el apoyo de la Derecha ni será bien recibida en un sector de La Moneda que no quiere abrir otro frente de conflicto en el peligroso y reconciliador mes de marzo.

Sin embargo, la cartas están echadas y una de las condiciones que la transición se ha impuesto es «la justicia en la medida de lo posible». Los jueces que reclamaron a los abogados defensores de los derechos humanos por los miles de recursos de amparo presentados que, según alegaban, entorpecían el funcionamiento de las cortes y rechazaron casi el 99 por ciento de ellos, no garantizan, ni siquiera, «lo posible». ●

FRANCISCO MARTORELL

"NO CONFIO EN LA JUSTICIA"

Considera, sin embargo, que más importante que las acciones legales que se realicen en contra de la Corte Suprema será el juicio moral que se les haga por «posibilitar» una gran cantidad de dolor y sufrimiento. José Gabriel Feres (44 años, ingeniero naval, casado con la subsecretaria de Bienes Nacionales, Pía Figueroa, un hijo de cuatro años) fue uno de los 7 dirigentes que firmó el Acuerdo por la Paz

¿Qué función, a su juicio, cumplirá el acuerdo por la Paz?

Primero una función genérica. El proceso de reconciliación deberá contener muchas situaciones de

acuerdo, como el logrado el viernes 8, que permitan a todas las posturas manifestar su opinión. Nos parece rescatable, en ese sentido, que hayamos sido capaces de generar un ámbito en el que podamos buscar consensos y acuerdos para el tratamiento del tema de los derechos humanos. Por otra parte y dentro de las funciones concretas, la primera será iniciar, como lo anunció Andrés Zaldívar, conversaciones con los organismos de derechos humanos.

El PPD ha dicho que no era la oportunidad política y que la UDI no había asumido su responsabilidad en las violaciones a los derechos humanos...

Sobre la oportunidad puede haber distintas posturas. Sin embargo, nos pareció más significativo que, previo a la presentación del informe Rettig, se estuviera dando esta suerte de respaldo al trabajo de la Comisión Verdad y Reconciliación y al tratamiento del tema que ha hecho el Presidente Aylwin.

Respecto al problema con la UDI, el acuerdo pone un marco dentro del cual se podrá tratar el tema de los derechos humanos. Esto significa un reconocimiento de que en Chile se violaron los derechos humanos durante el régimen pasado y que no es posible resolver esa situación sin pasar por la verdad y la justicia. El hecho que, tanto RN y la UDI, hayan suscrito este acuerdo nos parece un avance respecto a las posturas que la Derecha tuvo en épocas pasadas. Desde ese punto de vista, el trabajo realizado por los partidos de la Concertación, que participamos en el acuerdo, es una ganancia real.

¿A qué atribuye entonces la posición del PPD?

Hay muchos factores que han intervenido. Por un lado, que parte importante de su mesa directiva no se encontraba en Santiago y que existen posturas diversas, al interior del PPD, que ellos tendrán que resolver. Nuestra impresión, sin embargo, es que el PPD suscribirá el acuerdo.

¿Les llamó la atención que Julio Dittborn, el mismo día que firmaron el acuerdo, responsabilizara políticamente a la Izquierda de



LAUREN HILLO

«El Acuerdo por la Paz lleva implícito un reconocimiento de que en Chile se violaron los derechos humanos y que no será posible resolver esa situación sin pasar por la verdad y la justicia».

las violaciones a los derechos humanos?

No nos llama la atención. No por el hecho de suscribir este tipo de acuerdo, partidos como la UDI modifican radicalmente sus posturas. Eso es un costo, sin embargo, que tendrán que pagar. Lo que dice el acuerdo es muy preciso y si la UDI insiste en mantener esa posición pagará su falta de consecuencia. Lo que tendremos que tener todos, si apuntamos hacia la reconciliación, es bastante generosidad, flexibilidad y tolerancia. Estos factores abrirán los espacios que a futuro producirán

justicia en el régimen pasado y de cómo con su actuación posibilitó, o al menos no evitó, una gran cantidad de dolor y sufrimiento.

¿Esto significa que apoyarán una eventual acusación constitucional contra la Corte Suprema?

No se si será esa la vía y si es legalmente factible una acusación contra toda la Corte Suprema. No me parece, en todo caso, fundamental la acción legal. Lo que sí me parece importante es hacerle un juicio moral por el papel que jugó durante los 17 años de dictadura. ●

los cambios de puntos de vista.

¿Como entiende la Alianza Humanista Verde la Reconciliación?

La entendemos como un proceso difícil y largo, pero nos parece que, como toda dificultad, significa una oportunidad. Vale decir que, dependiendo de como nos maneje en este proceso, no sólo podremos solucionar una situación producida en el pasado, sino que generaremos una excelente condición a futuro. El proceso, de todas maneras, tal como lo suscribimos en el programa de la Concertación, pasa por la verdad, la justicia y la reparación, antes de llegar a la reconciliación.

¿Estarian dispuestos a impulsar medidas para derogar la Ley de Amnistía?

Vamos a buscar consenso, sobre todo al interior de la Concertación, para enfrentar ese tema. Nos parece que la ley de amnistía no ayuda al proceso de reconciliación porque, además de todas las fallas que se le han atribuido, creemos que es imposible amnistiar fantasmas. Pretendemos impulsar una ley interpretativa en el Congreso que permita, mínimamente, investigar los hechos y descubrir a los responsables. Nos parece que la amnistía, desde este punto de vista, es un tema que deberemos discutir en un segundo momento. Pero, lo que importa y forma parte de la justicia es conocer que es lo que realmente pasó.

¿Confían en los tribunales de Justicia?

Absolutamente no. Nos parece que el sentir de la población es que la justicia no ha funcionado adecuadamente y que requiere cambios fundamentales. En ese sentido tiene que haber un juicio, al menos en términos morales, del papel que le cupo a la

PASILLOS



¿LILIANA MAHN A VINA?

Durante el festival de Vina del Mar se dijo, insistentemente, que el alcalde de la Ciudad Jardín, Juan Luis Trejo, dejaría la municipalidad en los primeros días de marzo. En la oportunidad se mencionó, además, que sería reemplazado por Patricio Bañados. Sin embargo, el mismo hombre de televisión se encargó de desmentir la información que circulaba entre la prensa que cubría el evento artístico.

Ahora un nuevo nombre suena para suceder a Trejo. Se trataría de la que fuera directora de Turismo

durante el gobierno militar y que actualmente es directora de la Oficina de Desarrollo Social, Liliana Mahn.

MINISTROS: SIN CAMBIOS

No habrá novedades en el gabinete del Presidente Patricio Aylwin. A diferencia de lo que se ha informado, en La Moneda circula la versión de que los ministros seguirán siendo los mismos, no habrá entrosques, ni renuncias. Al parecer, Aylwin está muy contento por la «homogeneidad» con que trabajó su equipo ministerial y piensa continuar con él por más tiempo.

ACTIVIDADES

A partir de esta semana se reanudarán las actividades de la División de Organizaciones Sociales, con miras a los actos que el gobierno pretende impulsar con motivo del primer aniversario, desde que Aylwin asumió la presidencia. Al parecer, se repetiría el esquema que se utilizó para los festejos del 14 de diciembre.

POLEMICA EN EL PPD

La polémica que se generó en el PPD ante la firma del Acuerdo de Paz, incluyó llamados desde la playa, utilización de teléfonos y conferencias para que el diputado Jorge Schaulsohn y la senadora Laura Soto pudieran debatir desde sus respectivos lugares de verano, lo que se hizo con agrias discusiones y aprensas. En un momento, incluso, Laura Soto anunció que daría una conferencia de prensa, en su calidad de presidenta en ejercicio de la colectividad, para informar que tanto Schaulsohn como María Maluenda hablaban a título personal y que el PPD suscribiría el Acuerdo. Sin embargo, el diputado le dijo que, dos minutos después, él daría otra conferencia para decir que los acuerdos del partido eran otros (el consejo general del PPD en diciembre había determinado otro camino) y que la mayoría de la directiva no avalaba la posición de la senadora Soto. Sin embargo, la sau-

gre no llegó al río y se acordó una fórmula para que la parlamentaria del PPD no quedara descalificada ante la opinión pública. Ahora, será la comisión de derechos humanos del PPD, conjuntamente con Laura Soto, quienes elaborarán un informe a la Comisión Política del partido para que decida la política a seguir. Eso, que ocurrirá los primeros días de marzo, no se puede predecir, aunque se anuncia que es muy probable que el PPD no firme el acuerdo con



la UDI, RN y otros 5 partidos.

«LOS INCORREGIBLES»

Sorpresa le causó al cantautor Eduardo Peralta que, en la última edición del programa *Este Verano*, que se transmite por Megavisión, el final de su canción *Los incorregibles* fuera abruptamente cortado. La estrofa en cuestión dice que «por último declaro yo que si la guerra (plaga horrible) con Rambo un ídolo encontré, aún tenemos a Rimbaud, nosotros los incorregibles». Peralta, que no entiende por qué ese párrafo no apareció, piensa que alguien en la producción o el canal apretó mal algún botón o simplemente no entendió la canción.

LLAMADA DE ZALDÍVAR

Mientras el PPD discutía si firmaba o no el Acuerdo de Paz, el senador Andrés Zaldívar llamó



para consultar por qué demoraba tanto la decisión. Ante eso uno de los presentes, en el debate, le consultó al presidente de la DC, si le había pedido la opinión sobre el Acuerdo al Presidente Aylwin. A lo que Zaldívar respondió que él, en su calidad de presidente de la DC, era soberano y no tenía que consultar sus decisiones políticas.

EXTRAÑOS FOTOGRAFOS



Durante la entrega del Informe Rettig una gran cantidad de público se congregó frente a La Moneda. Muchos de ellos llevaban pancartas y leyendas abusivas al tema de los derechos humanos. Todos, sin excepción, estaban ubicados detrás de las vallas de protección y para circular por el otro lado se necesitaba una credencial de La Moneda, de la Prensa o ser funcionario de un organismo de seguridad destacado en el lugar para cualquier eventualidad. Por eso llamaron la atención dos personas que con cámaras en las manos tomaban fotos a los manifestantes y a los reporteros gráficos. Los sujetos, que aparecen en la foto que ilustra esta nota, no son reporteros gráficos, ni tampoco trabajan para La Moneda. Al ser detectados por ANALISIS se fueron del lugar, pero antes apuntaron su lente contra uno de los fotógrafos de nuestra publicación.

buscando el ubicatex



El Ubicado

«Fijo que fue la *pechoña* de la Edivigis», dirá algún impío de esos que nunca faltan. Pero a los honorables del H. Jurado les da lo mismo que los maldicientes piensen que es por *pateros*, o que es nuestro aporte al tiempo de cuaresma. No, lo que pasa es que a cada cual lo suyo, pueblo de Chile, y moros y cristianos reconocen que «el monseñor arzobispo de Santiago», como dice el Jonathan, es muy *ubicadín*. El se fue de viaje a los States y en lugar de dedicarse a *avisarle la cueca* al maludo de Bush, como hacen otros, se fue derecho a la Comisión Interamericana de Derechos Humanos. Allí, como persona bien educada, agradeció la solidaridad de los demás países del continente con nuestro Chilito y recaló que la Iglesia Católica chilena siempre se cuadró con la defensa de la dignidad humana, especialmente cuando a los que debían protegerla se les olvidó (palos p' al que caiga...o como dijo mi tío Aristides: «al que le caiga el guante, que se lo plante»).

Para completar su discurso, se refirió a la necesidad de que las Fuerzas Armadas se reincanten, de verdad, en la familia nacional, porque con muy buen ojo de pastor, él nota que andan como distantes.

El Desubicado

Algunos de nuestros ágiles reporteros aseguran que es producto de las permanentes sesiones de espiritismo que realiza un grupo de viejitas que viven cerca del Hospital Militar. Hay parasicólogos que opinan que el fenómeno de la telekinésis existe...y se pega. Incluso un narigón que cuida autos por ahí por Los Leones, asegura que no es ninguna novedad eso de que los objetos se muevan, porque en ese sector a varios caballeros les han movido sus autos de manera sospechosa. Nosotros estamos sorprendidos por el fenómeno, pero indignados por la falta de tino de los objetos en cuestión.

Sí. Nos parece de pésimo gusto que a un hábito de monja y a una peluca rubia se les haya ocurrido ir a meterse a la pieza de Sor Corbalán. Una cosa es que el sea devoto de la Santa Teresita de Los Andes y otra cosa es que haya congregaciones tratando de presionarlo para que ingrese a su orden. Eso de mandarle hábitos y objetos raros es el colmo, especialmente porque la poca ubicada presencia de ellos en la pieza de Alvarito se prestó para malos entendidos, incluso de tipo religioso. Hay un guatón chico que hace el aseo en el quinto piso del hospital que todavía está gritando: «milagro, milagro». No pues, no se puede jugar así con le fe ajena.



El Carepalo

Esta vez el Rambo Bush y todo su séquito se fueron al chanchito y está claro que no contaron con la astucia de Sadam, quien levantó la censura de prensa para que el mundo -y por ende el H. Jurado- viera horrorizado la matanza que la guerra petrolera está dejando en Irak. Porque si ya era de un carepalismo agudo intentar hacer creer que los bombardeos eran tan quirúrgicos que no provocaban víctimas civiles, decir que el edificio al que se mandaron dos mortales misiles, cobrando un millar de víctimas, en su mayoría mujeres y niños, era un objetivo militar...arrancó fuertes y desconocidos epítetos en la boca de doña Edivigis. Pero el *carepalismo* fue todavía más allá: viendo que la pata la habían metido a fondo, todos los creativos yanquis se pusieron de cabeza a pensar en una buena explicación (si para eso les pagan, pues), cayendo aún más al fondo del fango *carepalístico*. Como se lee. Para los chiquillos gringos, fue don Sata Hussein el que procedió a trasladar todos los muertos de Bagdad al edificio y luego los prendió fuego. Sin comentario, salvo que no por original, la nueva chiva fue menos *carepalística*.

LOS CAMINOS DEL I

A pocos días de que se cumpla el plazo para la entrega del Informe Rettig a la opinión pública, sólo existen especulaciones sobre la forma en que esto se materializará. Todo indica que la decisión final será adoptada personalmente por el Presidente de la República



La forma en que se distribuya el Informe Rettig está, hasta la fecha, en las manos exclusivas del Presidente.

El compromiso es claro. El trabajo de la Comisión Verdad y Reconciliación (Informe Rettig) debiera darse a conocer íntegramente? a todo el país. Sobre esto el acuerdo es bastante generalizado. Las discrepancias sólo aparecen

con respecto a la difusión de los nombres que no están en el documento y cuyo listado ya fue entregado a los tribunales, para que allí, y ante ese poder del Estado, los familiares de las víctimas emprendan las acciones legales que correspondan en contra de los responsables directos de las graves violaciones. Pero una cosa son los nombres de estos ejecutores, cuyo listado no debe ocupar nunca más de cien páginas, y otra son las más de dos mil carillas en que la Comisión Rettig relata lo acontecido sobre esta materia en nuestro país, entre el 11 de septiembre de 1973 y el 11 de marzo de 1990. En términos de volumen, el Informe, que debe ser dado a conocer a la opinión pública, se traduce en algo más de dos guías telefónicas completas.

Vistas así las cosas, el cumplimiento práctico del compromiso aparece bastante complicado. De hecho resulta descabellado pensar en una lectura íntegra de las resoluciones de la Comisión por radio y televisión, ya que ello implicaría una jornada aún más maratónica que la propia Teletón.

Lo más probable entonces es que el Informe que nos dé a conocer el Presidente Aylwin, al cual habrá que agregarle las conclusiones y propuestas que él saque, sea tan sólo un resumen del trabajo realizado por los miembros de la Comisión Verdad y Reconciliación. Y un resumen, como cualquiera otro, es la aplicación de un criterio de selección que realiza la persona a quien se le encarge esa responsabilidad. Implica resaltar, enfatizar y profundizar sobre algunos hechos y dejar de lado otros. Quizás se opte por dar a conocer algunos de aquellos atropellos que causaron mayor conmoción en su momento, y casos de éste tipo hay varios. Quizás, los que sufrieron la barbarie en forma anónima y hubieron de llorar en silencio y soledad su dolor deberán resignarse a que el nombre de su pariente(a) nunca sea mencionado en esta catástris nacional que se nos aproxima.

ORME

Pero la radio y la televisión, si bien son los medios más directos y masivos de comunicación, no son los únicos.

Diversas fuentes de gobierno consultadas sobre el tema señalaron que «lo único claro es que el Informe se va a entregar en su integridad. Pero aún no se ha hecho, ni como ejercicio, la discusión de cómo se distribuirá dicho Informe». Quedan claras entonces dos cosas: la primera, es que la intervención que haga al país el Presidente Aylwin no podrá contener mucho más que un resumen del Informe, además de las medidas que proponga y adopte para reparar los daños cometidos y para que nunca más en Chile se vuelva a repetir una situación de ésta naturaleza. Lo segundo, es que la difusión masiva del texto íntegro del Informe, que se dará con posterioridad a la intervención presidencial, tendrá que ser necesariamente por escrito en formato de libro (libraco). En lo relativo a las propuestas que formule el Presidente, lo más probable es que las hayan de dos tipos. Las que correspondan al ámbito de atribuciones que le com-

peten directamente al Gobierno y aquellas otras que tendrán que ser materia de discusión en el Congreso, para lo cual los equipos de gobierno habrán de preparar los respectivos proyectos de ley. Tampoco está definida la forma en que el Presidente Aylwin hará su tan esperada intervención. Esta bien podría producirse mediante un discurso, por cadena voluntaria de radio y televisión, con la sola presencia del Presidente, o bien en el contexto de una ceremonia a la que asistan algunas personas expresamente invitadas. Tampoco se descarta que la intervención se dé en el contexto de un gran acto de masas.

En lo que respecta a la difusión masiva del texto íntegro, todas las posibilidades aún están abiertas, aunque sí queda claro que se deberán editar varios cientos de miles de ejemplares. «Estos tendrán que ser distribuidos en forma gratuita o bien vendidos a un precio simbólico. Podrá ponerse a la venta en los diferentes quioscos de diarios y revistas, distribuirse casa por casa o por intermedio de las agrupaciones políticas, sociales, sindicales o religiosas, asegurándole a cada chileno un ejemplar. Cabe también la posibilidad de distribuirlo a las parroquias, bibliotecas, sedes sociales, escuelas u otros lugares, de tal modo de asegurar que el texto íntegro del Informe esté a disposición de quien quiera conocerlo» -señaló una de las fuentes de gobierno consultada. Las posibilidades entonces son dos: asegurar que cada chileno tenga, en forma gratuita o a un precio módico, el texto del Informe o asegurar que el texto esté a disposición de cada chileno que lo quiera conocer.

Se desconoce también qué editorial e imprenta realizará materialmente la publicación. Considerar que son varios cientos de miles los ejemplares a publicar, el negocio para cualquier editorial e imprenta es, sin duda, el más atractivo que se haya dado jamás en la historia de Chile. Una posibilidad es que se haga una licitación pública; la otra, es que la tarea se entregue a los talleres editoriales que aún puedan permanecer en manos del Estado.

Otro papel fundamental en esta materia lo jugará la prensa. Esta será un canal importantísimo en la difusión que el Informe tenga. Pero, por las dimensiones del mismo, difícilmente un medio de comunicación podrá entregarlo en su integridad. Lo más probable que ocurra entonces, es que cada medio haga un resumen o selección de las partes que considere más relevantes, aplicando para ello los criterios u orientación propia.

En Argentina, cuando se dio a conocer el Informe Sábado (equivalente al Informe Rettig), el gobierno de Alfonsín realizó un largo programa de televisión, transmitido en horario estelar, en el que se intentó un resumen de dicho Informe. En algunas partes de este programa se relataron hechos que podían ejemplificar el cúmulo de violaciones a los derechos humanos que el Informe contenía. Se mostraron allí los diferentes centros de detención clandestinos con que contaba el aparato represor del estado, intentando dejar en claro que lo que en el vecino país había ocurrido era producto de la aplicación sistemática de un «terrorismo de Estado». Consultadas las fuentes de Gobierno sobre la posibi-



Entregar a todo el país las más de dos mil páginas del Informe, no será tarea fácil. Que duda cabe.

lidad de que se limite la experiencia argentina, éstas insistieron en que hasta la fecha no hay nada decidido. Todo indica que la iniciativa en materia de difusión televisiva del Informe recaerá, exclusivamente, en los propios canales y en el interés que el tema les despierte. Eugenio Tironi, director de comunicación y cultura, insistió también que, «en esto, el Gobierno no está actuando con un cronograma, sino que con una agenda abierta que la lleva en forma muy exclusiva el Presidente». Y agregó: «el proceso se dará según cómo se vayan dando las cosas y es por eso que todas las consultas previas que se realicen en estos días van a influir mucho en la forma que finalmente se adopte».

Y consultas se están haciendo. Más allá de las reuniones que en su momento sostenga el Presidente con todas las personas, instituciones u organizaciones que él estime conveniente, en La Moneda ya se han realizado algunos encuentros. A nivel de las subsecretarías de Interior, Justicia, Secretaría General de Gobierno y Secretaría General de la Presidencia han existido conversaciones de intercambio de opiniones y de toma de pulso con los familiares de detenidos desaparecidos, ejecutados y presos políticos. «El objetivo de estas reuniones ha sido oír lo que ellos tengan que decir y darles a conocer nuestros puntos de vista, teniendo claro que hasta la fecha nadie en el Gobierno, aparte del Presidente, conoce el Informe» -señaló un ministro subrogante.

Consultadas diversas organizaciones políticas y de derechos humanos sobre la manera en que este Informe debiera ser dado a conocer a la opinión pública, pudimos desprender que la gran mayoría de ellas sólo tiene clara la exigencia al Gobierno de que cumpla su compromiso de hacer público el Informe en su totalidad. Sin embargo, ninguna de éstas organizaciones tiene, a la fecha, una propuesta clara y factible de como implementar ésta difusión. De esta forma, y por la vía de los hechos, todas las organizaciones interesadas en la distribución masiva del Informe han entregado esta responsabilidad al Gobierno. Por otra parte, el propio Ejecutivo ha dejado exclusivamente en manos del Presidente las formas en que esto se implementará. No existe, ni en el Departamento de Comunicación y Cultura, ni en algún ministerio, una carpeta que contenga un estudio de las diversas formas posibles de llevar a cabo este compromiso.

Entre las posibilidades que algunos sectores han manejado sobre el qué hacer con el Informe, está el que éste se convierta en un texto en los distintos niveles de la enseñanza incorporándolo, como un capítulo, a una suerte de asignatura sobre derechos humanos, y que algunos consideren que debiera tener carácter de obligatorio.

A pocos días de que se cumplan los plazos para que el país conozca uno de los capítulos más amargos de su historia, sólo existen especulaciones en torno a la forma en que éste se dará a conocer. Todo indica que el cierre de este capítulo recaerá, en forma exclusiva, en manos del Presidente Aylwin. ●

IVÁN BADILLA.

RICARDO JORDAN SQUELLA

Hemos sido dolorosamente impactados por la abrupta partida de Ricardo Jordán y su esposa Sonia Fuchs.

Para quienes tuvimos la suerte de poder compartir con Ricardo en diversas actividades a lo largo de tantos años, pero sobre todo para quienes tuvimos la extraordinaria experiencia de haber recibido de él una amistad generosa, llena de calidez y de una sencillez a toda prueba -reflejo claro de la superioridad de su espíritu-, su repentino desaparecimiento nos parece un golpe que oscurece nuestro entendimiento.

Ricardo fue tanto un gran intelectual como un hombre de acción. En su destacada trayectoria recordamos -entre sus muchas actividades- los interesantes años en que se desempeñó como Secretario General de la Universidad Católica de Santiago, y su brillante actuación como técnico y directivo de Naciones Unidas, en donde Celade y Cepal podrán recordarlo como uno de sus profesionales más destacados.

Sin embargo, su acucioso desempeño técnico-profesional en ningún momento fue obstáculo para la expresión de su creatividad artística y su amor por la actividad académica profunda y rigurosa. Por sobre todo, nada logró impedir la expresión franca de sus altos valores humanos y la manifestación clara de su visión cristiana y progresista de la política y del desarrollo humano.

Desde la primera hora se unió a la gestación y avance de la Academia de Humanismo Cristiano, así como, años después, a la creación de la Universidad del mismo nombre, en donde llegó a ser el presidente de su primer Directorio.

En igual forma -y en una de las experiencias más interesantes y enaltecedoras de su vocación por la verdad y la justicia- ayudó desde sus inicios a la formación de la que hoy es la Revista ANALISIS y de la Sociedad Editora Emisión, en donde inicialmente integró el Directorio y asumió en los últimos años la Presidencia de éste.

Precisamente, fueron los más oscuros años de la Dictadura Militar los que permitieron que Ricardo se distinguiera por su tenacidad y constancia en la búsqueda de la libertad, y que resaltara su increíble sentido de la amistad y solidaridad, que lo hacía tratar a todos los que lo rodeaban con un respeto, sencillez y cariño que pocos podrán olvidar.

Amigo en la más rica y profunda significación de la palabra.

Conversar con Ricardo, compartir con él sus inquietudes intelectuales, académicas y políticas o, simplemente, platicar la amistad, fue siempre para todos nosotros un profundo agrado. Hablar con él de nuestras vidas, de nuestros hijos, de nuestros sueños sobre el futuro promisorio de Chile, constituyó para nosotros no sólo un aliciente, sino además un deleite. Por su sentido de la decencia, por su visión fraternal y superior de la vida y de los seres humanos.

Ricardo Jordán fue, para muchos de nosotros, una especie de hermano mayor de ideales y esperanzas, desde hace tantos y tan variados años, en tan diferentes e increíbles situaciones, en los malos y buenos momentos de nuestras vidas.

Hablar o recordar a Ricardo es hablar de buen sentido y cordialidad, de deber y honor, de alegría y sencillez. Es hablar de amor y solidaridad.

Ricardo estuvo entre nosotros y vivió intensamente.

Dio más de lo que recibió.

El monumento más perdurable a su memoria es el profundo aprecio y gratitud que tenemos y mantendremos por él en nuestro espíritu. Pocos hombres podrían dejar un legado más valioso. ●

J.G.E.

UNA TRANSNACIONAL QUE NOS DEJA

El grupo, uno de los más importantes de Nueva Zelanda y que logró millonarias inversiones en nuestro país, ha decidido partir y vender sus acciones.

Se va para pagar y sanear inversiones en otros países.

Pero las cuentas aquí tampoco quedan alegres.

Los investigadores sobre temas económicos tratan de dilucidar cuál es el balance para Chile de las inversiones extranjeras. Si realmente han significado un aporte al desarrollo, si han incorporado mayor tecnología, si han capacitado a nuestros trabajadores y técnicos. Si han reinvertido las utilidades. En definitiva, si es un mo-

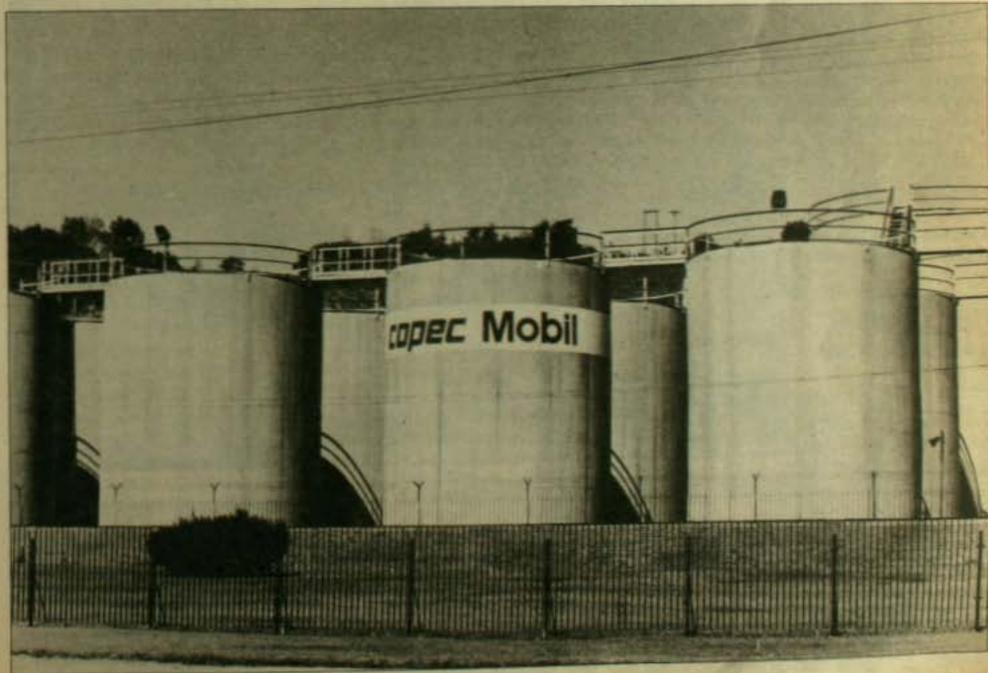
mento para aplaudir a los capitales de las transnacionales que nos eligieron como escenario para desarrollar sus empresas o, si llegó el momento de llorar. Todos los economistas y funcionarios preocupados del tema sostienen que todavía no hay un trabajo acabado. Sólo cifras parciales. Y éstas, desafortunadamente no son optimistas.

El tema saltó hace unos días al tapete de la actualidad, cuando a través de un

cable, el grupo neozelandés Carter Holt Harvey anunció que vendía sus intereses en Chile, entre los cuales se encuentra el 30 por ciento de las acciones de Copec.

QUIENES SON

En el libro *EL mapa de la extrema riqueza, diez años después*, de Patricio Rozas y Gustavo Marín, se hace una amplia referencia a este grupo economi-



¿Quién comprará el 30 por ciento de copec?

co. Se sostiene que, de las grandes corporaciones multinacionales organizadas recientemente (1988) en la economía chilena, el grupo neozelandés Carter Holt Harvey es el que ha logrado un mayor desarrollo, en virtud del número de empresas controladas por éste y por la magnitud de las mismas. La puerta de entrada a la economía chilena le fue abierta por el grupo Angelini durante el primer semestre de 1986, cuando se formó una sociedad productora de fibropaneles para maderas prensadas chiguáin, controladas por Angelini y una sociedad del grupo neozelandés. Angelini, que había enfrentado la crisis recesiva de comienzos de los 80 con una estrategia de endeudamiento necesitaba, por lo mismo, urgentemente de un socio que aportara los recursos necesarios para traspasar gran parte de los pasivos bancarios externos del holding COPEC y financiar otras empresas.

A mediados de julio de ese año, Angelini anunciaba su asociación con este grupo neozelandés en una operación que involucraba, en el corto plazo, 164 millones de dólares. Tal operación permitía sanear el fuerte endeudamiento de Copec y sus filiales. Este matrimonio económico posibilitaba también, al grupo Angelini, tener una mayor ingerencia a nivel internacional en la definición de políticas, precios y regionalización de mercados.

LOS PAGARES DE LA DEUDA EXTERNA

Pero fue en enero de 1987, cuando el grupo Carter Holt fue autorizado por el Banco Central de Chile para implementar la conversión de pagarés de la deuda externa en capital, por la cantidad de 164 millones de dólares, lo que hizo de acuerdo a la reglamentación establecida en el capítulo 19 de la ley de cambios internacionales. Otros 50 millones de dólares fueron ingresados a través del decreto ley número 600 de inversiones extranjeras. A fines de enero de 1987

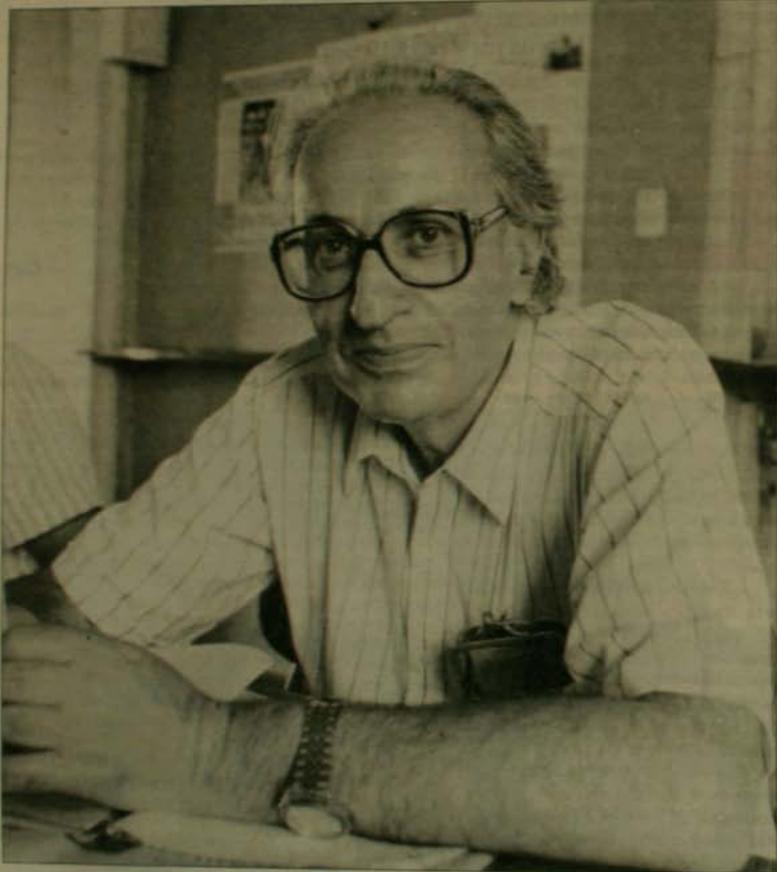
las empresas Copec prepagararon todo su endeudamiento externo.

El grupo Carter Holt Harvey es uno de los grupos económicos multinacionales más importantes de Nueva Zelanda, manteniendo inversiones en empresas australianas, belgas, danesas, norteamericanas e inglesas. Sus rubros preferidos son las industrias forestales, papeles, pulpas, cartones y rollizos. En Chile se calcula que la inversión fue de alrededor de 300 millones de dólares. Y prácticamente todo ello realizado a través de Capítulo 19 y del decreto ley 600. Este ingreso a la

empresa de envases.

EL MAXIMO INCENTIVO

Hugo Fazio, ex vicepresidente del Banco Central y presidente del equipo económico del partido comunista, dijo a los periodistas que hay mucho que denunciar sobre lo que hay detrás de estas utilidades gigantescas que permiten al inversor extranjero mirar a Chile como a un paraíso. Según señaló, las multinacionales han obtenido un considerable subsi-



El economista hugo fazio pide el término del capítulo 9.

economía chilena se hizo a través de la sociedad de inversiones y desarrollo Loza Andes, que es propietaria de Copec, convirtiéndose en el conglomerado más grande del país. Está en sociedad con Angelini no sólo en ese enclave, sino también en la pesquera Iquique, en los fibropaneles y en una

dio a través del mecanismo de la capitalización de pagarés de la deuda. Fazio explica a ANALISIS que el artículo 19 es un procedimiento que se estableció en el año 85, bajo la dictadura y con la activa participación de Buchi, para enfrentar el endeudamiento externo del país. Como la deuda externa no era cobrable ni pagable,

Días de Muerte

se definió la riqueza o el patrimonio del país como contrapartida a los documentos de la deuda externa. En el caso de Chile, el Banco Central recibía pagarés de la deuda externa como si fuera dinero en calidad de inversión. Los pagarés chilenos, asegura Fazio, se cotizaban en los mercados internacionales por el 60 por ciento del valor par. Últimamente están en un 75 por ciento, más o menos. Hugo Fazio sigue explicando que por este mecanismo se ha creado un incentivo doble. Primero porque se traían papeles y no dinero fresco y luego porque se entregaba un subsidio al pagárseles sus operaciones inversoras en moneda nacional, con un contravalor muy cercano al 100 por ciento.

Hasta este momento han ingresado por el Capítulo 19, más de tres mil 500 millones de dólares. Las cantidades más grandes empezaron a llegar en el 88. Mientras que a través del decreto ley 600 han ingresado inversiones del orden de los seis mil 500 millones de dólares. Otro incentivo atrayente lo constituyó el proceso de privatizaciones que hizo posible que se produjeran situaciones como las denunciadas en la cámara de diputados por los ministros Ominami y Abeliuk, como que en Iquique las empresas se vendían por debajo de su valor libro.

EL CAPITULO 19

Todos los dardos de los economistas de izquierda están lanzados en contra del artículo 19. Hugo Fazio sostiene que correspondería en esta etapa que el banco central, que es quien lo administra, lo desahucie.

-¿Esto no significa estar en contra de la inversión extranjera?

-Por el contrario. El problema es terminar con estos subsidios, porque ya el decreto 600 da superiores beneficios a los inversionistas, y porque estimamos que al país le ha costado la friolera suma de mil millones de dólares.

Cuando se le pregunta a Fazio como operó este mecanismo con el grupo neozelandés Carter Holt, indica que en total habrían hecho una inversión de 300 millones de dólares, pero como la mayor parte de este capital ingresó por el capítulo 19, habría que concluir que la inversión efectiva, o sea, que los recursos que el grupo destinó a esto no son más de 230 millones de dólares. Ahora sin embargo, el propio grupo ha señalado que piensa vender su inversión en Chile en la suma de 440 o 540 millones de dólares. Es decir, sus utilidades superarán el ciento por ciento de la inversión original. ●

GLADYS DIAZ



LUIS SEPULVEDA

Un viejo refrán dice: Para una pelea se necesitan dos contendores, y para evitarla basta con que uno no quiera pelear. Hoy en medio de la guerra del Golfo, sabemos y tarde, que Estados Unidos practicó una política de oídos sordos respecto de las pretensiones iraquíes de invadir Kuwait, las que fueron tramitadas secreta y oportunamente a la Casa Blanca por la embajada norteamericana en Bagdad.

La ONU decretó el 6 de agosto un fuerte embargo contra Irak, y Estados Unidos, argumentando los altos costos que depararía una presencia militar indefinida para asegurarla, presionó para que la medida tuviera un límite de tiempo, y lo consiguió al aprobarse la triste resolución 678, que le dejó plena libertad para actuar como cabeza y brazo de todos los estados cooperantes por la liberación de Kuwait. Los Estados Unidos se autorizaron por medio de la resolución 678 «para usar todos los medios necesarios para hacer respetar y aplicar la resolución 660», que combinaba a Sadam Husein a retirarse de Kuwait, y que culminaba con un atroz ultimátum incompatible con cualquier voluntad mediadora, con cualquier posibilidad de evitar el conflicto.

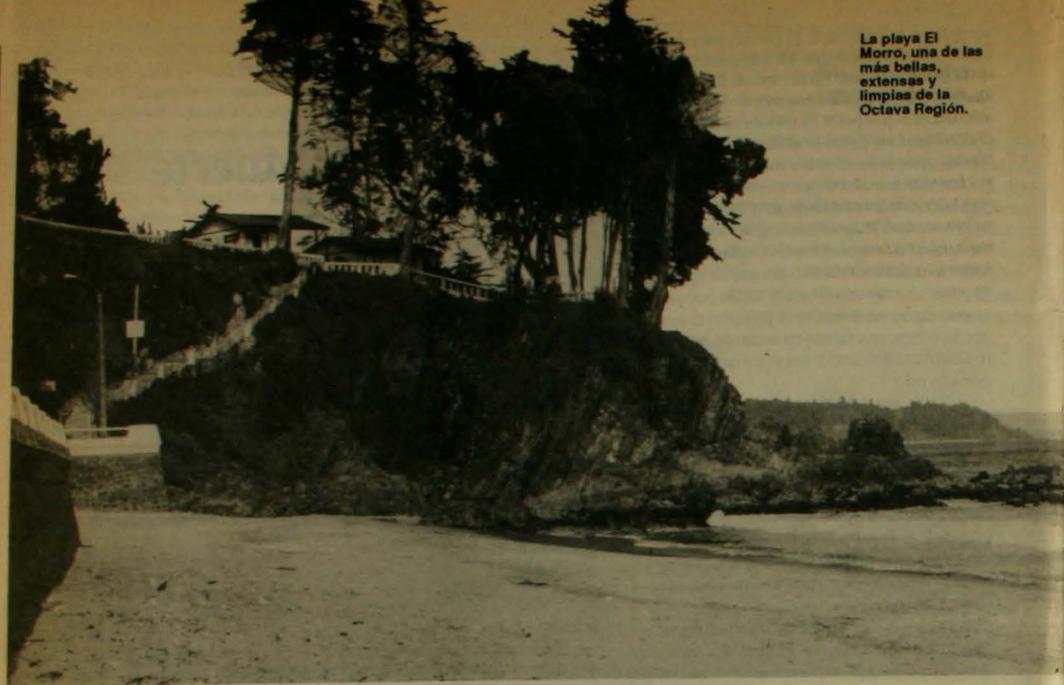
Nadie debe olvidar que la disputa Irak-Kuwait es anterior a la invasión y deplorable anexión del emirato, y que Estados Unidos disparó el primer tiro no árabe.

Bastó una orden, un segundo, y el mundo entró en una guerra de resultados imprevisibles. En cinco días se lanzan más bombas que en la segunda guerra mundial, y Baker recorre el planeta como un pastor de la devastación asegurando al imperio que ninguna oveja se aparte del rebaño y deje de balar las consignas como un coro: NO a cualquier contrapartida territorial sugerida por Irak; NO a la vinculación del conflicto con la situación palestina y de todo el Cercano Oriente; NO a la celebración de conferencias internacionales sobre los problemas de la región; NO a cualquiera ingenua propuesta de que Estados Unidos abandone la región luego de una eventual retirada iraquí de Kuwait; NO a cualquier forma de negociación. Y la política del NO rotundo ha evolucionado hasta alcanzar alturas demenciales: ¿Que el bombardeo y destrucción de las fábricas de gases letales crea situaciones de riesgo en la región? La respuesta es NO. ¿Que el bombardeo y destrucción de las centrales de experimentación nuclear ocasiona riesgos a escala planetaria? La respuesta es NO. ¿Que el bombardeo y destrucción de las fábricas de armas químicas y bacteriológicas puede llevar a una situación de catástrofe? La respuesta es NO. Y si estos NOS tuvieran algún asidero, una mínima coherencia, debería venir del reconocimiento de los estados implicados en la guerra y que antes armaron a Sadam Husein hasta los dientes, en el sentido de que estafaron a Irak vendiéndole tecnología inservible.

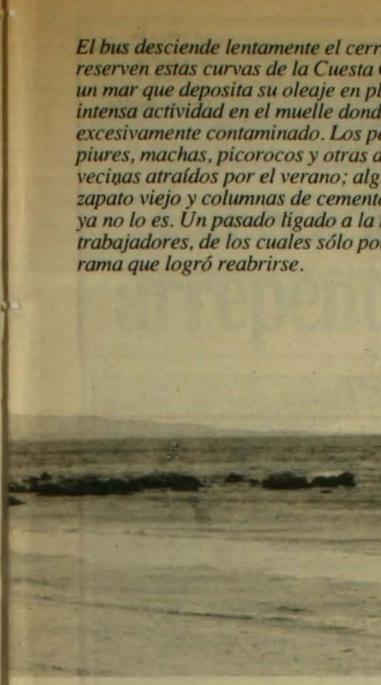
Sea cual fuere el resultado de esta guerra, habrá un solo vencedor: los Estados Unidos, que se verán por fin como los omnipotentes gendarmes del orden mundial. Los perdedores serán en cambio muchos: las democracias europeas, que se farrearán una sólida posibilidad de independencia política y de soberanía; y las naciones árabes devastadas, humilladas y divididas. Irak y Kuwait presentan grandes extensiones improductivas e inhabitables durante siglos; Israel, a merced de la venganza, pasará a ser un protectorado norteamericano, y la humanidad entera conocerá el horror de las «secuelas secundarias», que no se ven, ni se huelen, ni se palpan, pero estarán ahí sobre la tierra, llevadas por el capricho de los vientos y las mareas.

Y no hablemos de los miles de muertos. Ellos no cuentan desde una perspectiva humana. Son cifras, costos, estadísticas que permiten medir la efectividad de las armas empleadas. No hay diferencia alguna entre la bestialidad militar de los norteamericanos y la de las huestes de Sadam Husein.

Hiroshima y Chernobil no son más que anécdotas comparadas con la catástrofe ecológica que se avecina. Pero esto no les importa a los que planifican la victoria y ven la guerra como un sugerente juego de computadora. ●



La playa El Morro, una de las más bellas, extensas y limpias de la Octava Región.



TOMÉ, DE LA RUINA AL DESARROLLO

Ubicada en el seco costero de la Cordillera de la Costa, con una topografía compuesta por cerros, lomas y quebradas, la comuna de Tomé posee 43 mil 25 kilómetros cuadrados, al norte de la capital de la Octava Región, Concepción.

Se dice que la crisis de Tomé es la crisis de la industria textil, actividad altamente protegida hasta 1974, cuando los aranceles a la importación oscilaban entre 100 y 500 por ciento. La política de libre mercado, que bajó los aranceles a diez por ciento para las importaciones en general, con un dólar a 39 pesos por un amplio período, y el término de los impedimentos legales a la inamovilidad en el trabajo produjeron un verdadero terremoto en la economía industrial de Tomé.

En 1974, la demanda nacional de telas y mezclas, rubros fundamentales en Tomé, era de diez millones de metros, que se producían íntegramente en Chile. En 1976, la demanda disminuyó a cinco millones y en 1977, a tres millones, incluido un millón importado, en un marco competitivo de bajos precios. Varios intentos se hicieron en esos años por salvar las empresas, pero todos fueron en vano. En 1982, las tres grandes empresas textiles estaban quebradas. Advino la

cesantía para más de cuatro mil trabajadores, vale decir, un 26 por ciento de la fuerza laboral de la comuna, que en 1982 estaba constituida por quince mil 332 personas.

Del florecimiento económico y cultural, de un bienestar considerable, Tomé cae en la desidia y la mediocridad. El espíritu tomecino permanece latente durante toda la década de los ochenta. Amantes de su comuna, los habitantes de Tomé se hacen eco del llamado de las nuevas autoridades, en el sentido de no plantear sólo problemas, sino también caminos de solución.

A objeto de realizar un diagnóstico de carácter técnico de la realidad, los tomecinos se reúnen en el mes de marzo de este año para celebrar las Jornadas para el Desarrollo Local.

Las iniciativas surgidas en las jornadas de marzo habrían de ser profundizadas, investigadas, implementadas por algún ente especialmente formado para ello. Se crea la Comisión para el Desarrollo Comunal. Un trabajo benévolo, objetivo, metódico, de investigación profunda, la ha ido legitimando ante la misma comunidad que le dio vida.

PERFILES DE DESARROLLO

En opinión de la Comisión, el desarrollo de

Tomé pasa por determinar sus principales problemas y definir los perfiles de su crecimiento y, primeramente, resolver algunos requerimientos básicos de infraestructura.

La realidad objetiva permite puntualizar en tres categorías los problemas principales de la comuna: desempleo, bajos ingresos y deterioro de la industria. Y de este núcleo básico derivan una multiplicidad de aspectos sociales o de desarrollo social: educación, salud, vivienda, entre otros.

La actividad industrial tradicional quedó relegada a una gran empresa de paños, Bellavista-Oveja, que se ha ido consolidando. En la actualidad ella ocupa un 90 por ciento de su capacidad productiva potencial, que es de 2,4 millones de metros anuales. Es fuente de trabajo para mil 160 trabajadores. De tamaño mediano es la textil Frutillares y a ella se suman una diversidad de pequeñas empresas, en particular de tejidos de punto.

La Escuela Industrial de Tomé prepara cursos humanos calificados y gracias a ello es posible plantearse la modernización de los talleres automotrices existentes en la localidad y acercarlos a una fase de industrialización y de desarrollo tecnológico. Este proyecto está siendo elaborado por un ingeniero civil industrial, joven y dinámico, Daniel Baeza, quien habla con pasión sobre los

El bus desciende lentamente el cerro, motor enganchado para sortear con éxito posibles sorpresas que le reserven estas curvas de la Cuesta Caracol; enormes pinos y eucaliptus dejan ver entre sus ramajes, allá abajo, un mar que deposita su oleaje en playas de arena limpia que contornea soberbiamente dibujando una bahía; intensa actividad en el muelle donde pequeñas embarcaciones descargan el producto marino, aún no excesivamente contaminado. Los pescadores artesanales lanzan a la arena mojada sus redes cargadas con piures, machas, picorocos y otras delicias para el paladar de nativos y turistas que llegan desde regiones vecinas atraídos por el verano; algunas cuadras más allá, lagartijas y culebrillas bailan bajo el sol, sobre un zapato viejo y columnas de cemento derrumbadas, mudos testigos de un pasado floreciente y de un presente que ya no lo es. Un pasado ligado a la industria textil, que fuera fuente de trabajo para más de cuatro mil trabajadores, de los cuales sólo poco más de un millar logró ser contratado en una de las empresas de esta rama que logró reabrirse.

Las ruinas de la FIAP: Su superficie de 25 mil 373 metros cuadrados hizo pensar a los tomecinos en la implementación de un parque para la pequeña y mediana empresa.



un nuevo proyecto de inversión.

Por su parte, la pesca artesanal ocupa dos mil 22 personas constituidas en un 60 por ciento de algueros. Su trabajo es inestable, genera bajos ingresos y muestra la carencia de derechos previsionales. Esta situación no ha escapado a la apreciación de la Comisión para el Desarrollo, interesada en abordar el tema y pretende, en un futuro próximo, crear un subcomité pesquero.

Finalmente, Tomé cuenta con un alto potencial turístico en el eje Concepción-Tomé-Nuble. La comuna posee una gran cantidad de playas.

En la Comisión está claro que la implementación de un programa turístico pasa primero por solucionar problemas de infraestructura: la construcción de un camino costero en la ruta Tomé-Lirquén solucionaría no sólo este aspecto sino también el de transporte de productos de la industria pesquera y forestal y de locomoción colectiva, entre otros. La ruta actual se

caracteriza por la existencia de curvas en forma de caracol, que incluso dan el nombre a la cuesta, y que son estrechas y peligrosas ya que bordean el vacío de un centenar de metros hasta el mar. Asimismo, a juicio de la institución, se debe acelerar la concreción del proyecto ya aprobado de extensión de la red de alcantarillado y agua potable. La infraestructura hotelera es inadecuada y escasa. Los integrantes del Comité de Turismo de la Comisión formularon la idea de empadronar casas particulares que sirvan de hospedaje a los turistas. La actividad debería estar programada para toda estación, pues Tomé cuenta con los recursos para ello: playas, campos, cerros, viñedos. Es tierra de poetas, pintores, músicos y escritores y cuenta con un enorme bagaje de reliquias históricas. Todas estas potencialidades han hecho generar bellas ideas, que a mediano y largo plazo pueden ser excelentes proyectos. ●

EDITH BUSTOS



REVELACIÓN DE RETTIG

Impacto causó el programa de Canal 4 de Inglaterra sobre la Colonia Dignidad y que fue transmitido para Europa el miércoles de la semana pasada. En él se exhibió una película en que aparece el general Contreras y Lucía Hiriart siendo recibidos en la Colonia Dignidad por el propio Paul Schaefer. El documento filmico habría sido proporcionado por un residente de la colonia, quien entregó la cinta en forma clandestina.

Pero lo más espectacular fueron las declaraciones que en el mismo programa hizo el presidente de la Comisión de Verdad y Reconciliación, Raúl Rettig. Requerido por la suerte de los detenidos desaparecidos, Rettig habría reconocido que algunos de éstos estarían todavía vivos. ¿Acaso en la misma colonia?

Consultados otros miembros de la Comisión, ninguno de ellos ha desmentido categóricamente esta dramática revelación.

FRATERNIDAD PIDEN EN CUARESMA

Con una conferencia de prensa dada por el obispo de Chillán, monseñor Alberto Jara, se inició el miércoles pasado la campaña Cuaresma de Fraternidad, que realiza la Iglesia Católica desde hace 8 años y que se extenderá hasta el próximo 31 de marzo. Cuaresma es el período de preparación de los católicos para los acontecimientos de muerte y resurrección de Cristo y es por esto que monseñor Alberto Jara hizo un llamado a los fieles a estrechar lazos fraternales y a aportar a quienes más lo necesitan.

Lo recolectado, en un 60 por ciento, queda en las respectivas diócesis para las labores de la zona. Con el 10 por ciento se financian los gastos materiales de la campaña y el 30 por ciento restante se destina a una o dos obras específicas, que se eligen entre los proyectos que presentan las distintas diócesis.

En años anteriores los fondos reunidos sirvieron para construir un hogar para niñas recuperadas de la prostitución en Valparaíso; la reparación y ampliación de una casa para formación de niños en Caldera; el equipamiento de un comedor infantil en Aysén y otro para universitarios en Valdivia, entre otras obras.

EL FIN DE COLONIA DIGNIDAD

El viernes de la semana pasada, la Contraloría General de la República tomó razón del decreto que canceló la personalidad jurídica de Colonia Dignidad. A esta toma de razón legal se sumó la publicación del dictamen en el Diario Oficial del sábado, por lo que definitivamente la discutida sociedad de colonos alemanes dejó de existir, al menos legalmente. La única instancia a la que pueden recurrir los afectados es al Tribunal Constitucional.

También la semana pasada, la Corte de Apelaciones rechazó el recurso de protección que había interpuesto el abogado de los alemanes, Fidel Reyes, a nombre de los pacientes del hospital y los apoderados de la escuela que mantenía la sociedad. Días antes se había rechazado, por la misma Corte, un recurso interpuesto por Reyes en favor de los dirigentes de Dignidad.

DEMANDA DE PERIODISTA

Fue ratificada ante los tribunales la demanda que entabó el periodista Guillermo Torres Gaona, secretario general del Colegio de Periodistas, contra el diario *El Siglo*. La demanda se basa en el despido injustificado del profesional por parte de la empresa, hecho ocurrido el 7 de enero del presente año. El demandante reclama el pago de las indemnizaciones que establece la ley, asignaciones familiares y horas extraordinarias que se le adeudan, así como que se complete el pago de imposiciones por la remuneración total que recibía -esto es 150.000 pesos- ya que sólo se pagaban por el monto de 50.000 pesos.

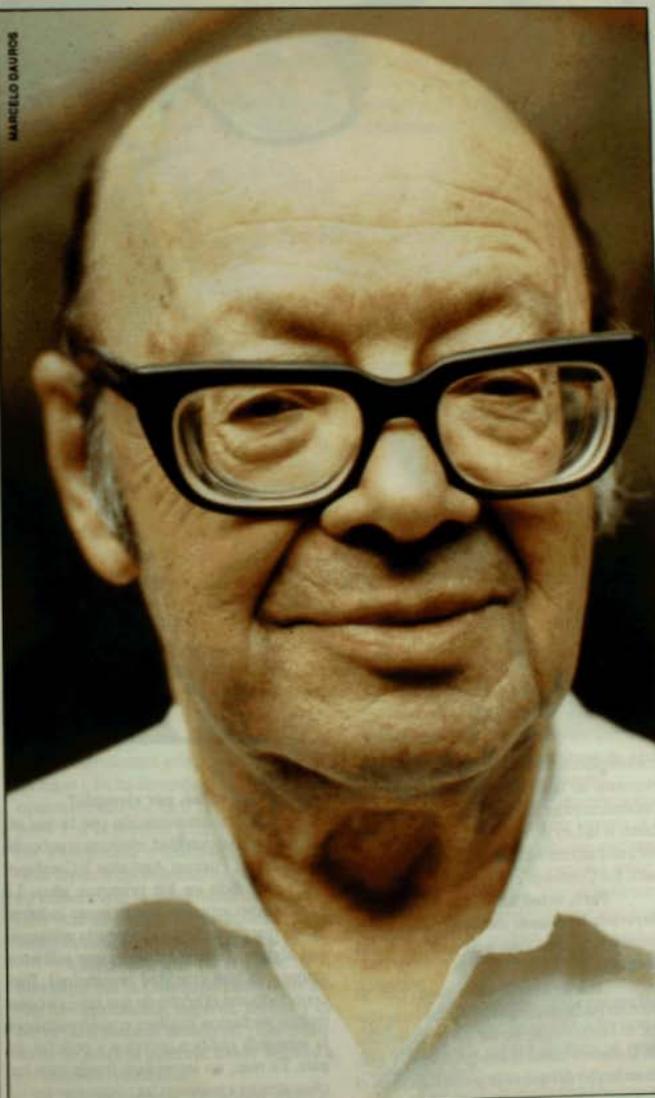


LAS FUGAS DE CORBALÁN

Nada menos que Alejandro Barros, quien fuera abogado del ex-jefe operativo de la CNI, Alvaro Corbalán, denunció a la prensa que el ex-agente de seguridad había intentado fugarse dos veces del Hospital Militar. Corbalán, reo por su implicancia en la quiebra fraudulenta de Transportes Santa Bárbara, consiguió su traslado hasta el recinto hospitalario castrense supuestamente aquejado de una afección cardíaca. Según el denunciante, en la habitación de Corbalán se habría encontrado una peluca, tacos de mujer y hasta un hábito de monja. Los directivos del Hospital Militar, por su parte, desmintieron que el paciente Corbalán hubiera querido abandonar el recinto.

"La sociedad debe estimular el arrepentimiento y el perdón"

MARCELO GAUROS



Reitera que no quiere hacer declaraciones ni revelar el contenido del informe que la Comisión de Verdad y Reconciliación, de la cual él formó parte, entregó al Presidente de la República el 8 de febrero pasado. «¿Y

para qué quieren fotos, si esto no es una entrevista?» Dice -sorprendido al ver la cámara. Pero poco a poco empieza la conversación y en medio del hermoso jardín de su casa comienza a hablar pausadamente, con ese tono de voz característico que hace recordar a los maestros que dictaban las materias de forma tal de asegurarse que los pupilos no cometieran errores. Jaime Castillo Velasco (75), militante democratacristiano, ex-ministro de Justicia del gobierno de Eduardo Frei, se destacó desde los primeros tiempos de la Dictadura por defender a quienes eran víctimas de la represión. Por ello, el Régimen Militar lo expulsó dos veces del país y aún hoy algunos recuerdan con emoción cómo se aferró a las rejas de su domicilio, en una de esas oportunidades, para impedir que lo condujeran al aeropuerto. Entre exilio y exilio fundó en 1976, junto a otras personalidades, la Comisión Chilena de Derechos Humanos, organismo que cumplió una destacada labor de defensa de los perseguidos. Por todo eso no sorprendió a nadie que su nombre fuera uno de los elegidos por el Presidente Aylwin para integrar la Comisión de Verdad y Reconciliación. Y para él no resultó difícil incorporarse a esa tarea que, en el fondo, fue la continuación de una labor a la que se dedicó prácticamente todos los años que duró la dictadura.

¿Cuál era el sistema para llegar a consensos respecto a los casos que deberían ser incluidos?

En la Comisión se establecieron las líneas generales de trabajo, se contrataron los abogados y asistentes sociales que tuvieron a su cargo la reunión de antecedentes. Eso se tradujo en una serie de fichas de cada

caso y cada una de esas fichas pasó al estudio de la Comisión. Entonces aquellos fueron calificados con ciertas graduaciones, de acuerdo a las circunstancias. Naturalmente que no existía siempre la misma opinión, había casos sobre los cuales algunos miembros tenían la convicción moral de que existió violación de derechos humanos y otros no. Pero de eso quedaba constancia en acta y a la postre se produjeron muy pocas diferencias de criterio. Todos los acuerdos se obtienen a través del diálogo y la conversación.

Del total de casos que aparecen en el informe ¿se contemplan sólo aquellos con resultado de muerte?

Los casos contemplados en la investigación son sólo de muerte o desaparición. La Comisión presume que, por las circunstancias, todos esos casos que se declaran desaparecidos son también casos de muerte. Digo se presume, porque no existe seguridad absoluta.

¿En el informe no figuran otras violaciones graves a los derechos humanos, casos de tortura, por ejemplo, en que no hubo resultado de muerte?

No, el decreto se refirió a los casos de muerte y desaparición y por lo tanto la Comisión sólo estudió eso. Naturalmente, del estudio de esos casos y de las circunstancias que los rodean surgen otros afectados, víctimas también, aunque no murieron.

¿Es efectivo que de la investigación de los casos de desaparecidos se presume que algunos de ellos podrían estar vivos aún?

Hay algunos casos en que parece que están vivos, por los antecedentes que se reunieron. Pero no se trata de ninguno de los casos que se conocían anteriormente, me refiero a los que figuraban en la lista de la Vicaría de la Solidaridad, por ejemplo. Se trata de personas que aparecieron como presuntamente desaparecidas en el curso de la investigación que se efectuó ahora.

Se sabe que pusieron en manos de los tribunales los antecedentes de cerca de mil casos ¿no se incluyeron los procesos a los que ya se aplicó Ley de Amnistía?

Se pusieron en manos de los tribunales los casos que no tenían abierto un proceso y aquellos que, estando en proceso,

contemplaban un hecho nuevo o relevante. Nosotros no nos pusimos en ninguna circunstancia externa a nuestro trabajo; por lo tanto, si la Ley de Amnistía es o no aplicable a un caso definido, lo debe determinar el juez. La Comisión entregó lo que tenía.

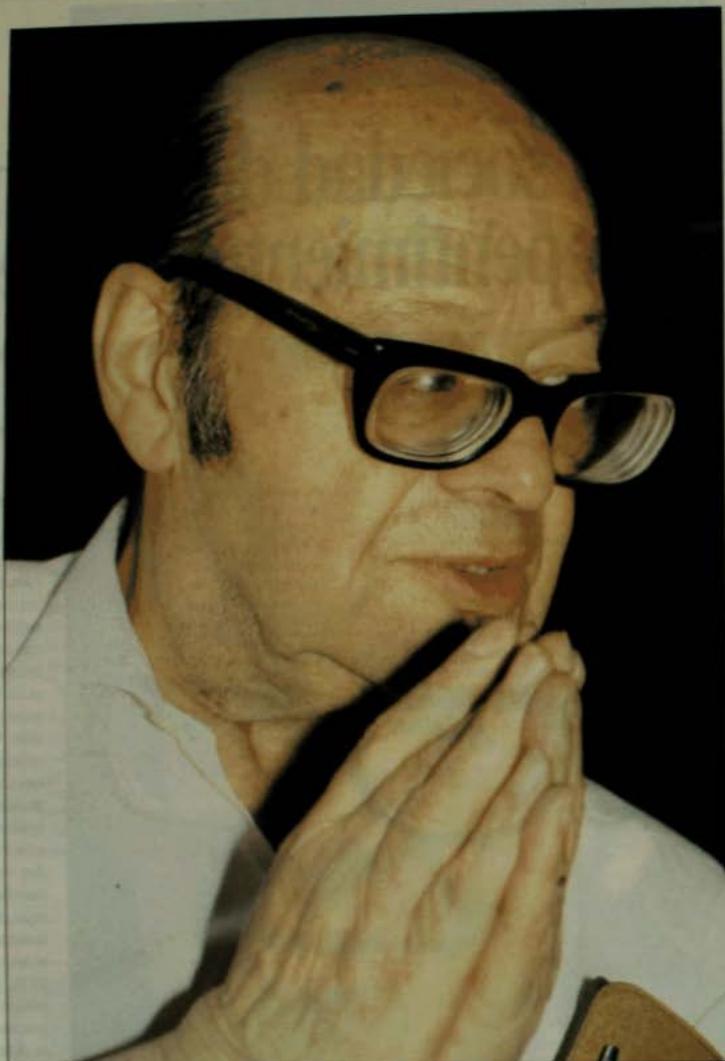
Pero, usted ha estado ligado a los derechos humanos durante todos estos años así es que supongo que no hubo sorpresa...

Por lo menos hubo cosas que, si bien no puedo decir que no me las imaginaba, lo cierto es que no me las representaba de la manera como se comprobaron. Y esto es un hecho del que se deja constancia en el

informe.

¿Qué cosas, por ejemplo?

La deshumanización con la que actuaron, en la impunidad, elementos subordinados de las Fuerzas Armadas o Carabineros, sobre todo en los primeros años. La forma como actuaron contra gente indefensa, sin que para ellos constituyera peligrosidad alguna; familias enteras que sufrieron ataques de una crueldad inverosímil. Eso, conectado con el hecho de que tales circunstancias no fueron siquiera consideradas por la jerarquía jurídica, política y policial del país. Es más, no intentaron frenar esos hechos atroces y mientras las cosas ocurrían las



autoridades se limitaban a responder; no hay antecedentes. Toda esa situación, comprobada y destacada de manera evidente, me causó mucha impresión.

Cuando usted se refiere a hechos atroces cometidos por subordinados ¿se refiere a que eran ellos los que, por su cuenta, actuaban de esta forma inhumana y después sólo eran encubiertos por sus superiores? ¿No se trataba de órdenes de arriba hacia abajo?

Por ahora yo sólo le puedo señalar los hechos que le mencioné. O sea, que hubo esta especie de cohesión, ya sea por negligencia, por complicidad, por falta de autoridad o por exceso de ella. Lo que señalo es que existió, pero creo que posteriormente se podrá estudiar más el fenómeno.

¿Es efectivo que varios uniformados declararon ante la Comisión?

Sobre esa materia prefiero no hablar hasta que se dé a conocer el informe a la ciudadanía por parte del Presidente Aylwin. Se sabe que hay gente que declara, por supuesto, pero yo no quiero hablar del contenido de esas declaraciones.

Se sabe que el informe no contiene los nombres de los victimarios pero, según sus declaraciones, del contenido del documento se podrá individualizar con facilidad a los responsables...

Eso me interesa recalcarlo, porque sería un gran error que las organizaciones de derechos humanos creyeran que se les ha negado su posibilidad de verdad. En el informe de la Comisión se describen los hechos con todas las circunstancias que los rodearon; por lo tanto, se puede saber de inmediato quienes actuaron en ellos, aunque no se den los nombres. Todo está a la vista. Si alguien era jefe de un regimiento en un lugar y fecha determinados, y los hechos ocurrieron allí, es fácil entender lo demás ¿no? Y si la persona a cargo de un recinto fue sobrepasada o desconoció los hechos, tiene ahora la oportunidad de explicarse. De tal manera que la posibilidad de aclarar el caso está al alcance de cualquiera que se interese, aunque no aparezcan los nombres.

Usted dice que en el curso de la investigación la Comisión pudo determinar circunstancias, lugares, fechas y de allí es fácil deducir nombres. ¿Los tribunales de justicia podrían haber llegado a los mismos resultados?

Yo creo que sí. Yo he sido abogado

que ha presentado antecedentes a los tribunales de justicia muchas veces y por lo tanto tengo mi opinión formada al respecto. Pero no quiero ahondar en esa materia ahora. Por favor.

¿Se podría deducir, en todo caso, que los integrantes de la Comisión sí conocen los nombres de los violadores de derechos humanos?

A nosotros nos interesaba lo relacionado con la víctima, no con el victimario. Pero es indudable que cada uno tiene su propia opinión respecto a quienes fueron los autores. En todo caso, los nombres de los victimarios no fue una materia de discusión de la Comisión.

Y ¿qué opina sobre la propuesta de la Juventud Democratacristiana respecto a acusar constitucionalmente al ministro de las Cortes Suprema y de Apelaciones?

“ El Informe describe con detalle los hechos y las circunstancias que lo rodearon. Se desprenden fácilmente los nombres de quienes actuaron en ellos. ”

Por ahora no voy a opinar sobre eso. En todo caso en el Informe hay un análisis de la labor de la justicia.

¿Qué opinión le merece la propuesta por la Paz que firmó un grupo de partidos políticos?

Yo la entiendo como un respaldo al trabajo de la Comisión, aunque reconozco que no la he estudiado.

¿Y qué le parece que en esa propuesta por la Paz no estén incluidos ni el PC ni el MIR, los dos partidos que tienen la mayor cantidad de víctimas de violaciones a los derechos humanos?

Eso ya es un asunto de corte político y no quisiera meterme en ese terreno. A mí me interesaría en la medida que afectara la opinión que tienen esos partidos sobre la efectividad del Informe. Yo confío en que el Informe podrá aclararles sus dudas. Lo otro es una decisión política, aunque también ética porque plantea la posibilidad de reconciliación.

¿Y cómo puede haber reconciliación si no se toman en cuenta a los mayores afectados?, ¿entre quiénes se están reconciliando?

A mi juicio la reconciliación requie-

re dos cosas: arrepentimiento y perdón. El arrepentimiento viene de parte de los hechores y el perdón de parte de las víctimas. Ambas cosas son difíciles de reunir, pero creo que esa es la tarea de toda la sociedad. La primera condición es decir la verdad pero, enseguida de conocida la verdad, la sociedad entera debe tratar de estimular el arrepentimiento y el perdón. En ese sentido la Propuesta por la Paz, aunque no integre todos los elementos necesarios, a mí me parece que tiene valor.

De los testimonios que a usted le tocó escuchar ¿hay alguno que le haya impresionado especialmente?

La mayor parte de las situaciones relatadas no eran desconocidas para mí. Pero hubo algunos casos que, al escucharlos de nuevo, me impresionaron mucho. Fue muy duro. Especialmente ver la forma cómo las familias recordaban, cómo revivían los

hechos, como si el dolor no hubiera disminuido. No era odio ni revanchismo, sino angustia; preguntas de una madre que decía: «¿Pero, por qué lo torturaron tanto?». Y uno se daba cuenta que no sufría sólo por la muerte del ser querido, sino por la forma en que se había producido, pensando en lo que ese hombre o mujer habían

sufrido antes de morir.

¿Usted cree que el Informe de la Comisión de Verdad y Reconciliación ayudará a curar esas heridas?

Es muy difícil acabar con el dolor, sobre todo por lo injusto de los hechos, lo soberanamente injusto de la mayoría de los casos. Y me refiero a todos los casos, porque no hago diferencias entre clases de víctimas ni entre clases de victimarios. Debemos trabajar por el culto a la vida y por eliminar todos los procedimientos que no son un culto a la vida. No hay un fatalismo histórico, no se puede suponer que las cosas tenían que ocurrir así. Al contrario, debemos suponer que las cosas pueden y deben ocurrir de otra manera y, por lo mismo, no justifico que acciones del presente se justifiquen por los hechos ocurridos en el pasado. Los valores se deben mantener cualesquiera que sean las condiciones que antes se vivieron, ninguna acción negativa del presente se puede avalar por las faltas que otros cometieron en el pasado. ●

JUANITA ROJAS

Imágenes como esta, comunes en las playas de Europa, aun no se ven en Chile, al menos masivamente.



RE AL

En Chile, si una mujer se pasea por la playa cubierta por una mínima tanga no pasa nada extraordinario. Si en cambio lo hace con los pechos al descubierto o totalmente desnuda, lo menos que se puede esperar es un escándalo. Incluyendo epítetos tales como «loca, puta, degenerada» y, por último, el riesgo de ser tomada presa por un par de diligentes carabineros. El hecho constituiría una noticia digna de aparecer en los diarios, pero sólo si es con foto porque, mal que mal, «ni una gracia» remitirse a la simple lectura en un caso como ese.

CORTAJE DESNUDO

El desnudo. Sinónimo de opuestos: de belleza en el arte, de pornografía en ciertas películas o publicaciones, de naturalidad en la consulta de un médico, de placidez en un niño de corta edad, de incomodidad en el adulto. El desnudo está siempre en el filo de lo contradictorio y lo subjetivo. Mientras por una parte es explotado hasta la

saciedad con fines comerciales, a los niños se les inculca desde pequeños que deben cubrir ciertas partes de su cuerpo. ¿Cómo es posible que a las niñas se las obligue a usar la «parte de arriba» del bikini (que generalmente andan trayendo en cualquier parte, menos donde «debieran») cuando un spot de una conocida marca de bluejeans intercala en forma absolutamente gratuita y casi subliminal una brevisima toma de un pecho femenino? (qué tiene que ver eso con usar pantalones, se pregunta uno...). ¿No es acaso ridículo que las famosas muñecas *barbies*, que son «igualitas» a los humanos, no tengan genitales (aunque sí senos, pero sin pezones), como tampoco su compañero, el muñeco «*Kem*»?

Una cosa está clara: nacemos desnudos, y en ese estado todos somos iguales. Sin embargo, factores históricos, culturales, religiosos y hasta climáticos han moldeado la percepción del desnudo desde la aceptación hasta el rechazo total. Es así como en determinadas sociedades, este último fenómeno ha sido llevado a extremos. Durante la dictadura de Franco, en España, relata el sicólogo chileno Humberto Miranda (60) -quien estuvo quince años exiliado en ese país-, en todas las editoriales existía la institución de los vestidores, dibujantes profesionales que se ganaban la vida subiendo escotes y bajando faldas durante ocho horas diarias. Cuando la situación po-

lítica cambió, el fenómeno del «destape» llegó como un torrente incontenible. Tanto, que en un período breve los kioscos se convirtieron en un solo desnudo. «Después eso no bastó y se pasó a la exposición pública casi clínica de los genitales femeninos como verdaderas presas visuales», continúa. El proceso no dejó de provocar sus buenos remeros, y la circunstancia llevó a Miranda a dedicarse a atender disfunciones sexuales.

El sicólogo pertenece además a esa nueva categoría de chilenos que en el exilio pudieron vivir la experiencia de concurrir a una playa nudista, constatando que nadie viola a nadie y la morbosidad brilla por su ausencia. «Fue en el sur de Lisboa -cuenta-. Yo llegué con mi toalla y mi timidez chilena a cuestras, pero al poco rato sentí que era de cortesía sacármela.»

RECHAZO MAYORITARIO

Como buenos descendientes de los españoles «pre-destape», en nuestro país estamos lejos de aceptar el desnudo como algo natural y sano, física y mentalmente hablando. Un rápido chequeo de opiniones efec-

tuado por ANALISIS en el sector de Proviencia así lo demostró:

«No es malo, pero tampoco bueno. En el cine, ya es común hace tiempo, pero los *topless* llaman a mucha gente que tiene otro sentido, y así se están viendo las violaciones, como que la mente de los compadres se va para otro lado. No iría a una playa nudista, porque yo me respeto y también a las mujeres. (Alejandro Tudela, cartero, 20 años).

«El desnudo es algo natural en el matrimonio, pero no para andar haciéndolo públicamente. Yo soy púdica, no podría andar por la vida desnuda, si ya en el matrimonio es complicado». (Constanza, agente de viajes, 23).

«Depende de cómo uno lo mire, porque Dios nos mandó desnudos al mundo. Si yo lo miro con morbosidad, obviamente es negativo; pero si veo un cuerpo bonito, sea de mujer u hombre, no encuentro que sea nada anormal. Pero no por eso voy a andar desnuda ni me gustaría ver a mi hija o a mis nietos así». (Inés, 60 años, florista).

«No debería ser permitido, porque va contra las reglas en el sentido de que en Chile los niños se crían con otra mentali-



LAUREN HILLO

El zunga: una prenda que prendió poco entre los hombres chilenos.



Argentinas y brasileñas, de alguna manera han traído el destape a nuestros bañerías con sus brevisimos tangas.

dad». (David Morales, 23, mercaderista).

«En Chile no debería ser permitido por la sencilla razón de que somos gente católica y un país nuevo que no está apto para el desnudo. La juventud lo ve de la manera erótica y sexual, y nosotros los viejos nos sentimos mal». (Eliana, 61 años, kiosquera).

su experiencia cuando intentó tomar sol en topless en una playa del litoral central: «Aun pensando racionalmente que no tenía nada de malo, no pude llegar a sentirme cómoda. De hecho, mantuve los ojos cerrados, como no queriendo ver qué pasaba alrededor. Pero también me di cuenta de que los otros mira-

«El cuerpo humano es natural, por eso no debería verse feo el desnudo. Si existiera una playa nudista lo encontraría fantástico, e iría no sólo por distraer la vista, sino para ver algo distinto en Chile». (Juan Zabala, 22, comerciante).

«El desnudo es lo más natural del mundo, y yo lo tengo asociado a la libertad individual y colectiva. Ojalá la gente pudiera andar lo más libre posible. Debajo de la ropa todos andamos desnudos, y las prendas son mucho más provocativas que, por ejemplo, andar sin la parte de arriba de un bikini». (Valeria, 30, secretaria).

Del dicho al hecho, no obstante, hay un largo trecho y las cargas sociales son fuertes. Bárbara, 31, una mujer aparentemente liberada, relata

ban de roejo, como para que nadie los pillara en algo supuestamente malo». De igual manera, cuenta que en varias oportunidades ha intentado liberarse del sostén por lo menos en verano, pero es víctima de un desagradable acoso sexual por parte de los hombres.

PUDOR: ¿NATURAL O ADQUIRIDO?

Ese parece ser el punto clave. El desnudo comienza a ser reprimido cuando adquiere connotación sexual. Lo contradictorio, eso sí, es que ella existe precisamente a partir del ocultamiento. «No hay nada más natural y sencillo que el desnudo -dice Humberto Miranda-. Más sugerente o invitante es el semidesnudo, el que abre paso a la imaginación. No hay que olvidar que hace cincuenta años el *cuartito* era una institución en Chile. Y hace cien, el pie o el tobillo de una mujer tenían una connotación erótica tremenda. Se acusaba de impúdica a una que mostrara el tobillo, aunque tuviera puesto el botín». En épocas más pretéritas, existieron los camisones con ventanilla «para la sana procreación», y los antihigiénicos cinturones de castidad. Se cuenta que muchas mujeres murieron a causa de las infecciones que contrajeron debido al bendito resguardador de la castidad.

Respecto del pudor, Miranda afirma que éste es totalmente adquirido. La actitud frente al desnudo, acota, tiene un carácter cultural con trasfondo religioso. En el Antiguo Testamento, el Génesis relata la creación del hombre por parte de Dios y descri-

MARCELA OSORIO

"NO TENGO PROBLEMAS EN DESNUDARME"

Marcela Osorio. Una de las pocas actrices chilenas que se desnuda sin problemas ante una cámara. Con la misma soltura, accede a exponer sus opiniones sobre el tema.

¿Qué es para ti el desnudo?

Es parte de un trabajo. De hecho, no me empujó en una fiesta de amigos, ni lo hago descontextualizadamente. Siempre las escenas de desnudo tienen una historia, no son gratuitas.

Esa desinhibición, ¿se corresponde con tu vida personal?

En mi vida personal tampoco tengo problemas en desnudarme. No tengo tabúes con mi cuerpo.

¿A qué atribuyes el revuelo que provocan tus desnudos en la pantalla?

Nunca me lo he explicado. Para mí es una especulación que hacen los medios masivos de comunicación. No creo que la gente le dé tanta bola como se especula.

¿Cómo fue tu educación en ese aspecto?

Creo haber tenido una educación normal con respecto a mi cuerpo. Sin darle mayor ni menor importancia que a otras cosas.

¿Qué has sentido al concurrir a una playa nudista fuera de Chile?

Ojalá hubiera playas nudistas aquí. De hecho, yo me compré traje de baño cuando llegué. Al

estar allí uno se siente feliz de relacionarse con el agua y el sol sin nada que se interponga. Además, son todos iguales. No pasa que anden mirándose, porque hay gordos, flacos, bellos, feos, negros, blancos. La morbosidad es mucho mayor en una playa donde se usa traje de baño. Por otra parte, nadie obliga a ir a una playa nudista, uno va a estar, no a mirar. Ocurre que la desnudez se trivializa y deja de llamar la atención.

¿Cómo te vistes normalmente, con mucha o poca ropa?

Me visto como me guste. Uso mini, escote, espalda descubierta, uso sostén, no uso sostén, uso tanga, no uso tanga.

be: «Estaban ambos desnudos, el hombre y su mujer, sin avergonzarse de ello». Sin embargo, tras haber incurrido en el pecado original, «abrieron los ojos de ambos y, viendo que estaban desnudos, cosieron unas hojas de higueras, y se hicieron unos cinturones».

Definitivamente, no es casual que los países católicos y los musulmanes -marcadamente patriarcales- sean los más estrictos en ese sentido, en especial con la mujer, la que sin embargo recibe un doble mensaje: «Usa tu cuerpo como un objeto sexual y tendrás éxito, pero si te desnudas eres una prostituta». Es evidente, por otra parte, que el cuerpo del hombre no ha sido tan explotado como objeto sexual como el de la mujer. No por nada los kioscos españoles expusieron genitales femeninos y no masculinos cuando el destape.

Paradójicamente, es posible que esa menor exposición haga que el hombre de nuestro medio tenga grandes y hasta mayores problemas que la mujer para desnudarse. Incluso se llega a extremos de considerar poco masculino usar sandalias en verano, o lisa y llanamente inadecuado recurrir a los shorts, a pesar de los treinta y tantos grados de calor. Para qué hablar de los trajes de baño denominados *zungas* (breve short de lycra pegado al cuerpo que deja en evidencia el sexo). En Chile, prácticamente no se usan, mientras que en Brasil pasan inadvertidos. «El hombre casi nunca se desnuda -apunta el sicólogo-; a veces ni siquiera se saca los pantalones por hacer el amor. La exigencia estética hacia el hombre además ha sido menor». Y agrega: «Esto de que los ejecutivos jueguen tenis es reciente. En tiempos de mi padre, a un gordito y chico, pero con la billetera llena, le iba bien de todos modos».

Los rígidos cánones de belleza impuestos socialmente también influyen en la actitud frente al desnudo, señala Miranda. «Hay gente que no se desnuda -dice- debido a la escasa autovaloración de su cuerpo (soy feo, en otras palabras)».

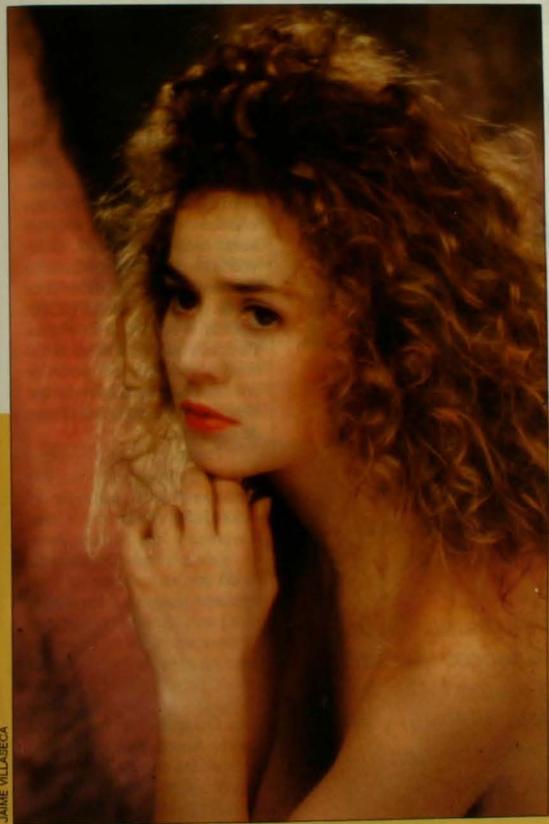
Haciendo un



Existe consenso: el desnudo parcial es sexualmente más provocativo que el total.

balance, en todo caso, resulta claro que el desnudo ha ido ganando terreno gracias a un conjunto de factores. Y lo que hoy en Chile aparece como inconcebible, puede que en un futuro no muy lejano deje de serlo. La experiencia histórica, al menos, así lo ha ido demostrando. ●

SUSANA KUNCAR



JAIKE VILLASECA

-No, tampoco me parece mal que la gente que lo hace lo haga. No me preocupa, ni para bien ni para mal.

-¿No te has sentido explotada como objeto sexual a través de tus películas?

-U n o hace un producto para la venta, no para que se quede en la casa.

-¿Filma-

rias una película porno?

-Depende. Podría ser una película erótica interesantísima, y la hago gratis; como una mala y que me pagaran bien, y la hago en esa ocasión; o ninguna de las dos cosas. En todo caso, para mí la diferencia entre pornografía y erotismo es

semántica, un tabú social. Si en una escena aparece una prostituta, es pornográfica; si es la esposa del vecino en la misma postura, es erótica. Un niño tocando los pechos de su madre es erótico; otra cosa son los ojos libidinosos que ven eso.

-¿Qué te parece la ausencia generalizada de desnudos masculinos en nuestra sociedad?

-Me parece pésimo. De repente pienso que eso es porque hay un mercado menor por parte de las mujeres, porque al fin y al cabo lo que se vende del desnudo es un comercio.

-¿Y el hecho de que existan cánones estéticos tan rígidos para la desnudez pública?

-Me da mucha rabia y me parece una imbecilidad, porque existe un prototipo de belleza infundado, que se acerca poco a la realidad y no es ni más ni menos erótico. A mí me cargan esas modelos de dos metros, que no tienen tetas ni poto, híbridas y andrógenas. En cambio, me encantan proposiciones como las brasileñas; la Sonia Braga es una mujer normal. La actriz italiana Stefania Sandrelli, por ejemplo, a los 45 años hizo una película calificada de porno, con pierna abierta y todo. En la película ella se ve como una mujer de 45, y no es ni más ni menos erótica por eso.

SK

-¿Explotas tu atractivo sexual?

-Me da lo mismo, nunca he pretendido manipular, ni me siento la última chupada del mate; por lo tanto no me muevo en la vida como si fuera la Marilyn Monroe.

-¿Sería malo hacerlo?



Baile, concursos y el infaltable humor son la fórmula de Éxito.

TELEVISION

LA PANTALLA AL MEDIODÍA

Cuando penan la ánimas en la pantalla chica, los únicos que sacan la cara son los animadores del mediodía: Videla, el Pollo y el Chino Navarrete siguen al pie del cañón.

Quimagimones que mandan en estas pantallas que se han pasado todo un año de cabeza trabajando para mantener el barco a flote. Llegó el verano y, por fin, se volvió frente a la pantalla chica para ver lo que le ofrecen los señores Claro, Calderón, Rodríguez Matte o Navarrete y Tironi. Si buscaba dar un drástico giro a su gris existencia y un salto hacia la vida, con la televisión se llevará, ni qué dudarlo, una tremenda desilusión. Porque con el verano llega el raspado de la olla a los canales chilenos. Los talentos se

agotan, los animadores tiran la esponja y los productores no tienen otra cosa a que echar mano que no sea la sección archivos. Es decir: penan las ánimas. Si no lo cree, déle un vistazo a la cartelera. Vamos viendo. Canal 11 ha entregado la herramienta y se ha

colgado a los mensajes de la televisión mexicana y española. Megavisión, «el otro canal», entrega cuatro horas diarias de telenovelas mexicanas, brasileñas y venezolanas. Televisión Nacional asegura su cuota de llanto con otras dos horas y me-

dia y el canal de la Pontificia Universidad ha repuesto, para regocijo de su teleaudiencia, ese ejemplo de fe que es *Angel Malo* y nada menos que con dos capítulos diarios. Estos, sumados a la brasileña de la tarde, son tres horas cada día. En total, incluyendo las otras dos y media horas del canal laico, significan doce horas de pura cebolla picada, trozada o cortada a la pluma. Pareciera que los señores arriba citados, más que un medio de comunicación social, piensan que tienen en sus manos una fábrica de salchichas.

Pagando sabe Dios qué mandas o culpas indecibles, hay animadores que siguen al pie del cañón: Julio Videla, Jorge Chino Navarrete y José Alfredo Fuentes. Videla las sabe por libro, de modo que, en ardiente set o refrescante parque, se las arregla para hacer reír un poco, organizar concursos, hacer bromas o recordar algunos momentos del pasado. Y eso que el programa atraviesa una pobreza franciscana. Desapareció la orquesta de Pancho Aranda y a Videla, como si estuviera en una radio de lo más rasca, no le queda otra que anunciar tres video-clips juntos. Por ahí desfila la Madonna, los Kaoma y el dominicano Juan Luis Guerra con sus burbujas e imágenes pirateadas a la película *«El Muro»*.

Videla, en todo caso, no le hace el quite a la adversidad y enfrenta con sencillez, humor y calidez humana su tarea diaria.

Saca de sus entrevistados la nota exacta para graficarlos en una dimensión real. En su mesa, actores de teatro, científicos o niños de seis años muestran el perfil que requiere el público. Lo vimos conversando con niños que hacen comerciales publicitarios. Diego, de seis años, contó: «Hay un solo problema con ese trabajo: los focos. ¿Se acalora usted, Julio, con los focos?». Y Julio: «No, yo sólo me acaloro aquí con los productores y periodistas del canal».

En verdad, Videla es el alma de ese programa que transmite el canal de la Universidad de Chile. El año pasado, cuando se ausentó dos meses de la pantalla por una operación, se notó de inmediato que *Cordialmente* estaba diseñado para él. Nada pudieron hacer Zalo Reyes ni Sergio Marchetti, quienes confunden la sencillez con la vulgaridad. Ese viejo esquema matinal de las radios: con entrevistas, anécdotas, llamadas telefónicas y canciones de esas que llegan a los corazones sentimentales, puso en jaque desde la partida a *Éxito*, el programa que anima el *Pollo Fuentes*. Este último había heredado la sintonía que dejó Enrique Maluenda cuando el señor Alejandro Briones decidió sacar *El show de la una* por considerarlo «demasiado rasca». ¿Era tan rasca *El show de la una*? El pituco Briones puso en pantalla al chileno Jorge Rencoret, con un programa

que se llamó *Mediodía en Chile* y que fue un estruendoso fracaso. Tanto como lo fue en ese mismo período el programa de Antonio Santis *Porque hoy es sábado*. Resultado: Santis y Rencoret desaparecieron de pantalla para entrar en larga y oscura penitencia.

Hay que andarse con cuidado en esto de los programas del mediodía. Canal 13 tiene desde hace varios años instalado en ese espacio a José Alfredo Fuentes, el *Pollo*. Este es el único programa de la Pontificia Universidad que no se produce, graba, edita ni transmite desde los estudios de Inés Matte Urrejola. Todo se crea y lanza al aire desde los estudios KV 1850 que, por mera coincidencia, son de propiedad de los hermanos René y Mario Kreuzberger. Aquí corre el billete largo. Y si hay que ir a entrevistar a la Xuxa a Brasil o a Carlos Monzón a Buenos Aires, allá parten los reporteros del programa.

Hay que destacar aquí que otro de los que no abandonan el barco, aunque el homo esté que explote, es don José Alfredo Fuentes. El *Pollo*, sacrificada-



Julio Videla, en *Cordialmente*, demostró ser irremplazable.

mente, no ha salido del set y cada día suda la gota gorda, inventando concursos al estilo de Don Francisco, buscando *paquitas* o al *doble de...* Por este programa han corrido guaguaitas, perritos y gatitos, haciendo sus gracias. Entre las guaguaitas hay algunas que no van más allá de dos o tres *agüas*, pero hay otras que ya se perfilan como las sucesoras de la Boloco o la Argandoña. El año pasado fue un toro electrónico la gran atracción. Este torito no dejó gata ni gato parado y mandó a la lona a medio mundo. Para escamio del concursante, se le mostraba después su caída libre, según la ley de Newton, en cámara lenta.

Este maratónico programa de hora y media se salva porque una mesa con tres patas no cojea. Aquí hay un gran dominio del *Pollo* frente a las cámaras; una

dinámica dirección de Alfredo Lamadrid, y reportajes y notas curiosas de Gonzalo Rojas que no sucumben a la farándula. Porque la producción de este programa es camaleónica y cambia sus ropajes de acuerdo a las cartas del adversario. Así es como la chispa de los *gags* y el humor que sacó Televisión Nacional a esa misma hora, con Jorge *Chino* Navarrete y Paulina Nin, fueron rápidamente asimilados por la gente de *Éxito*. Y nada menos que con cómicos de peso pesado como Bruce, Thompson y Guzmán, lo que demuestra que este programa apuesta a la sandía calada.

De los concursos, llamadas telefónicas y entrevistas, el mediodía chileno ha dado un espectáculo vuelco al humor. Si los ejecutivos de la televisión piensan que todo hay que tomarlo a la risa es cosa que no discutiremos..., por ahora. Siempre que exista una consecuencia. Cuando partió *De buen humor*, apeló al repertorio completo del *Japping con Ja*. Fue una ridiculez. Los señores Navarrete y Tironi pusieron de patitas en la calle Bellavista a todo el elenco de ese programa ¡y usaban el material en otro! Felicidades. *De buen humor* se afirmó por la buena dupla que armaron *Chino* Navarrete y Paulina Nin, esta última un verdadero hallazgo que soltó toda su personalidad desbordante y que, en la práctica, le significó llegar a la Quinta Vergara.

De buen humor, sin embargo, acusa la urgencia de libretos sólidos e ingeniosos. Por muy amena que sea la dupla, no pueden improvisar todo el tiempo. Ambos han dado muestras de talento actoral. Sólo falta estimular el *cacumen* de los creativos. ¿Hemos vuelto al show de la una en la televisión? Si es por el contenido de los programas, vemos que todos siguen pedaleando en el mismo punto. Megavisión, que pudo ser el otro canal, no apostó, y hemos visto los resultados. Lejos de ser la mesa del pellejo, los programas del mediodía nos muestran la fauna social. Esa en la que estamos. Donde hay gente que vive, ríe y llora cada día. Y en este verano seco de ideas, son los únicos que sacan la cara. ●

MARCO ANTONIO MORENO



Hasta un toro electrónico sirve para pelear la sintonía.

HACE UN SIGLO, GRAMSCI...



1919; la liquidación de los Consejos húngaros, ese mismo año; la derrota del Ejército Rojo ante Varsovia, en 1920, y el fracaso de la «acción de marzo» del Partido Comunista Alemán, en 1921, eran manifestaciones claras de que el ascenso del movimiento revolucionario había llegado a su punto máximo y que comenzaba el reflujó. En este cuadro, el movimiento obrero italiano no era una excepción: la toma de las fábricas de Turín, en 1920, al no encontrar su consecución en una política que fuera capaz de apoderarse del poder del Estado, pierde terreno y vacía. La derecha se recompone y en octubre de 1922 Mussolini marcha sobre Roma. Un nuevo período se abre. En la concepción de Gramsci se hace preciso que el movimiento popular pase de una guerra de movimiento «practicada con éxito en la Rusia de 1917» a una guerra de posiciones. A su juicio, «esta es la cuestión de teoría política más importante planteada por el período de posguerra y la más difícil de resolver acertadamente». Sus posiciones ganan terreno dentro del PCI. En enero de 1926, en el Congreso de Lyon, el grupo de *L'Ordine Nuovo* obtiene la mayoría en el partido, consolidándose así lo que sería llamado «el grupo dirigente histórico» del PCI (donde, a los nombres citados, habría que agregar los de Camilla, Grieco, Longo, Ravazzoli, Ravera...).

Sin embargo -al igual que el día *Jano*- 1926 iba a ser un año con dos caras. Portador de un doble destino, iba a ser también el año de la caída. El 8 de noviembre, Gramsci es detenido por la policía política del hombre a quien el Papa Pío XI llamará «el enviado de la Providencia», un tal Benito Mussolini. Junto con su calvario comenzaba allí una de las heroicas y silenciosas epopeyas del pensamiento humano. Escéptico frente a la evolución inmediata de la situación italiana y frente a la política de la Internacional Comunista y, al igual que Roumain Rolland, «pesimis-

ta de la inteligencia, optimista de la voluntad» -fórmula que, dicho sea de paso, va a recoger Mariátegui para utilizarla en su artículo sobre Vasconcelos- y convencido -a la manera de Goethe- de que había que escribir algo «fürerwig», vale decir, que pudiera sobrevivir a la lucha política contingente, Gramsci comienza en 1929 (hasta enero de ese año no le estaba autorizado escribir en prisión) la redacción de los *Cuadernos del Carcere*, cuerpo de 33 volúmenes que contiene, bajo la forma de notas relativas a la sociedad y a la cultura, reflexiones y observaciones de una potencialidad invaluable... (y es seguramente aquí, a través de los temas contenidos en los *Cuadernos*, donde nuestra evocación de Gramsci establece su punto de encuentro con el proceso social chileno: la **lucha contra el fascismo** no sólo en tanto régimen político de facto, sino en tanto **producto cultural** que se prolonga más allá de un Mussolini o un Pinochet, en tanto secuela larvada de frustración y de corrupción, entanto miseria moral y en tanto **sentido común** autoritario). Gramsci fue el dirigente de un movimiento popular que se labró en la lucha antifascista. Solo, trabajando desde la cárcel, estimuló una visión del mundo que estaba destinada a posibilitar el surgimiento de un **sentido común** que revelara los intereses simples, sencillos, concretos de la mayoría de los trabajadores, de un **proceso cultural** que posibilitara la construcción de una hegemonía democrática, de la cual los **Consejos de Fábrica** habían sido los embriones. Enfermo, destrozado físicamente y sólo para morir, Gramsci saldrá de la cárcel después de 11 años, en 1937. Hasta nosotros llega, un siglo después de su nacimiento, el lema con que en 1921 comienza a publicarse diariamente *L'Ordine Nuovo*: «Dire la verità è rivoluzionario». ●

JAIME MASSARDO
EN PARÍS

La vorágine de la Primera Guerra y los desafíos que ella comporta desde el punto de vista de la resolución de los conflictos sociales lo lanzarán a la lucha política. Es en este período, quizás, donde la intuición de Gramsci deja marcados los trazos de las que, posteriormente, serán sus preocupaciones fundamentales en la época de la cárcel. *La revolución contra 'El Capital' y Nuestro Marx*, publicados ambos en *El Grito del Popolo* en enero y mayo de 1918, respectivamente, dan cuenta de estos temas. Ejercicios éstos, tal vez, destinados a preparar la empresa editorial que a partir de abril de 1919 va a signar fuertemente la actividad política de Gramsci: *L'Ordine Nuovo*, semanario de los **Consigli di Fábrica** -«que se organizan en torno a una idea, la idea de la libertad proletaria...»-, publicación que es el producto del esfuerzo del grupo (Terracini, Scoccimaro, Togliatti, Gramsci...) que, andando el tiempo, será determinante en la dirección del Partido Comunista Italiano (PCI), que, en esos años y precisamente el 21 de enero de 1921, se fundaba en Livorno...

La esperanza que había suscitado la Revolución Rusa en el mundo de los trabajadores comenzaba ya, sin embargo, a encontrar sus primeros límites. El asesinato de Rosa Luxemburgo y de Karl Liebknecht por la socialdemocracia alemana, en

El día 20 de agosto de 1911, en Cagliari, nacia Antonio Gramsci, el cuarto entre los siete hijos de un funcionario de Estado. Niño aún, comenzó a hacerse visible en su rostro vertebral la deformación que iba a acompañarle toda su vida y que facilitará más tarde su detección y detención por la policía política de Mussolini... dificultad física a la que se sumarán las dificultades materiales con las que su adolescencia y juventud aparecen pobladas. El universo moral e intelectual de Gramsci, sin embargo, estaba destinado a elevarse por encima de ambas. El mundo «su mundo» estaba abierto. Existía un proyecto social que hacían suyos los trabajadores italianos. Existía una utopía, una utopía posible, catalizador indeleble que iba a organizar sus energías...

Así, en octubre de 1911, Gramsci llegaba a Turín a concursar para obtener una de las becas que, en aquel entonces, se le otorgaba a los estudiantes pobres del antiguo reino de Cerdeña (70 liras mensuales). En ese mismo mes, Palmiro Togliatti, nacido en Génova, dos años después que Gramsci, concursaba con el mismo objetivo. Seleccionados ambos, Gramsci se matricula en Filología, en la Facultad de Letras de Turín... Nunca terminará su carrera.

CARTELERIA

NERUDA POR ICTUS

Tras concluir una exitosa temporada con la obra *Este Domingo*, de José Donoso, la compañía de teatro Ictus se tomará vacaciones, para luego abocarse por completo a la creación de su próximo estreno, el que tratada menos de la vida y obra de Pablo Neruda. Según se informó, el montaje «pretende ser una suerte de hipótesis sobre el poeta, que desentrañe, hasta donde sea posible, el enigma de un hombre tan vasto y tumultuoso que encarnó tantas vidas y tanta poesía en una sola persona».

TONGOY

A todo jazz se desarrolla el Festival Internacional de esa disciplina musical en el norteño balneario de Tongoy, en la IV Región. Este año participan músicos de Italia, Perú, Inglaterra, Estados Unidos, España y Chile. Otra novedad es que este año el evento se realizará tanto en centros techados como al aire libre, y se extenderá a Coquimbo y otras playas aledañas. Asimismo, el festival será grabado y posteriormente transmitido por Televisión Nacional.

VIÑA

Los populares conjuntos Inti Illimani y Congreso decidieron repetir su exitosa experiencia de actuar en conjunto, pero esta vez en Viña del Mar. Se presentarán en la Quinta Vergara de esa ciudad los próximos días 21 y 22, a las 21 horas. Dentro de su espectáculo, ambos grupos presentarán un número sorpresa que hasta el momento mantienen en reserva.

CINE

El primer festival de cine de Maipú se realiza en esa comuna desde del jueves pasado. La iniciativa, primera de su tipo en la populosa localidad, presenta cinco interesantes películas exhibidas en nuestro país

durante la última temporada. Las funciones se efectúan en el Auditorio Municipal, en horarios

de vermouth y noche, y a módicos precios: 400 pesos para público en general y 200 pesos para estudiantes y personas de tercera edad. Se incluyen las cintas *Caluga o Menta*, *La Sociedad de los Poetas Muertos*, *Buenos Muchachos* y *Sueños*.

RADIO

Radio Cooperativa se muda. Y nada menos que a un edificio nuevo, que será levantado en la calle Cienfuegos. El único impedimento -pero no insalvable- que encontraron los ejecutivos de la estación, fue una hermosa palmera real de más de doce metros de altura que hace más de cien años echó raíces en ese preciso lugar. Con gran conciencia ecológica se

decidió montar toda una operación, para trasladar a la susodicha con la ayuda de un ingeniero agrónomo. Para ello se utilizará una grúa horquilla que será la encargada de llevarla en un trayecto de sólo ocho metros; pero que implicará una delicada



da faena, la cual incluye dejarla orientada con respecto al sol en la misma forma en que estaba originalmente.



MUSICA

Santo Domingo

Este viernes será la clausura de los VI Encuentros Musicales de Rocas Santo Domingo, con un concierto de homenaje al bicentenario de la muerte de Mozart. En la ocasión se presentará una orquesta de cámara -dirigida por Alejandro Reyes- y la presentación de la joven pianista Karina Galinovic. El programa se iniciará con la obertura de la ópera *Così fan tutte*, y luego se interpretará el concierto para piano y orquesta en Re menor KV 466, con la participación de Karina, quien es oriunda de Osorno.

ESPECIALIDADES SEMANALES

Semana del 15 al 21 de Febrero

LANGOSTA



Langosta finas Hierbas
Langosta Thermidor
Langosta Avignon
Crustada de Langosta
\$ 4.600

OSTIONES

Semana
22 al 28 de Febrero



Ostiones a la Pimienta Rosa
\$ 600
Ostiones al Cognac y
Champignones \$ 750
Tibios Ostiones en Finas Hierbas
\$ 850
Ostiones "Cheff" \$ 910

Restaurant
Chef Louis

SENAS DIARIAMENTE
ANTIGÜEDADES

Av. Las Condes 9177 Fono. 2294175

COMIENZA EL TORNEO SUBCONTINENTAL LA COPA DE LOS TRAUMAS

La Copa Libertadores de América es el reto permanente de los equipos de fútbol chilenos, especialmente de Colo Colo, que este año intentará otra vez adueñarse del resbaloso trofeo.

Tradicionalmente, ganar el campeonato que reúne en competencia a los cuadros campeones y subcampeones de este continente había sido un privilegio de los países del Atlántico. Uruguayos, argentinos, brasileños y paraguayos se acostumbraron a disputar entre ellos la tradicional copa, ya que sus contendientes del Pacífico siempre quedaban en el camino por razones deportivas... y también por otras.

Para nadie resultaba sorprendente que, cada vez que se enfrentaba un equipo de cada lado del continente, irremediablemente el arbitraje correspondía a un juez del Atlántico, que «casualmente» se equivocaba en las jugadas más cruciales en perjuicio de los de este lado. Tampoco eran muy transparentes los sorteos de partidos, ya que jugar de local con un resultado conocido es una ventaja que bien saben apreciar los dirigentes de todo el mundo. Así que los partidos de vuelta también se

Colo Colo y Concepción representarán al fútbol chileno en la Copa Libertadores de América, un trofeo esquivo y caprichoso.

jugaban, en su mayoría, allende Los Andes.

El campeón albo sufrió en carne propia estas desventajas. Con el mejor equipo chileno de todos los tiempos -según encuesta entre especialistas-, Colo Colo '73 no pudo derrotar en la final de ese año a Independiente

de Avellaneda y quedarse con la Copa, pese a contar con todos los merecimientos. Las causas fueron sencillas: cobros de jueces del Atlántico. Uno para quitarle un punto en Argentina y otro aquí, en el Estadio Nacional. Ni siquiera es necesario ir tan lejos para encontrar

fraudes de este tipo en la Copa. Hace sólo dos temporadas, Colo Colo fue eliminado en la primera etapa del campeonato por un «tongo» que protagonizaron los equipos paraguayos Olimpia y Sol de América, los cuales empataron «milagrosamente» a cuatro tantos, único resultado que favorecía a ambos. Ese año, el primero resultó campeón.

De manera que ganar el trofeo subcontinental no es sólo tarea de buenos futbolistas y entrenadores sino también de dirigentes eficientes, que luchen por lo que es justo y sean capaces de imponer criterios deportivos donde reinan las relaciones más oscuras. No hay que olvidar que el reinado mundial del fútbol lo sigue ostentando el inefable Joao Havelange y que los máximos directivos sudamericanos son, claro está, sus delinques.

LAS CAIDAS DE COBRELOA

A principios de los ochenta, otro cuadro chileno estuvo a punto de abrazar la Copa: Cobreloa, equipo que llegó tres veces a la final del certamen -de la mano de Vicente Cantatore, el mismo que triunfa en España-, pero que nunca pudo dar el puntapié final. En sus derrotas no hay excusa, como tampoco en las otras ocasiones en que los albos han participado en este campeonato sin llegar a las etapas decisivas. ¡Y vaya que ha disputado la Copa en varias ocasiones!

En la actualidad, hasta el predominio del Atlántico ha ido desapareciendo desde que un equipo colombiano rompiera la costosa barrera hace tres años. En las versiones anteriores, otro cuadro del mismo país fracasó en tres finales y no pudo cumplir con el objetivo que lograron sus compatriotas debutantes.

También se acabaron los famosos equipos «cooperos» del Atlántico, de los cuales el más destacado fue Estudiantes de La Plata, cuadro que ganó el trofeo en tres oportunidades consecutivas, mientras que en el torneo argentino terminaba en los últimos lugares. Sus jugadores se habían especializado en golpear a sus rivales, en hacer tiempo sobreactuando y en todas las argucias para violar el reglamento sin salirse de él. Llegaron a tal extremo que los clubes europeos se negaban a jugar contra ellos en la Copa Intercontinental, para no arriesgar la integridad física de sus estrellas.

Fue tal el desprestigio de estos mafiosos



La Copa Libertadores de América se ha convertido en una obsesión para Colo Colo.

B R E V E S

FUTBOLISTAS CESANTES

Héctor Hoffens, el ex puntero derecho de Universidad de Chile, puso en práctica un interesante proyecto que beneficia a los futbolistas cesantes. El goleador consiguió el complejo deportivo El Almendral, ubicado en La Florida, para que él mismo y muchos colegas que aún no consiguen contrato sigan entrenando y no pierdan su forma física.

A la primera sesión de entrenamientos sólo llegaron Hoffens, Cristián Olguín y Marcelo Ces, pero se espera que en los próximos días se integran los demás, ya que muchos de ellos están realizando un curso de monitores.

Lo más importante del proyecto es que fija un lugar donde los entrena-



Rubén Martínez, carta de gol de los albos para esta versión del torneo subcontinental.

procedimientos de jugadores y dirigentes que la Copa estuvo a punto de ahogarse para siempre. Por eso se han abierto las compuertas del Pacífico y no es extraño que Barcelona de Ecuador, por ejemplo, haya resultado vicecampeón del año pasado.

Precisamente, Barcelona y Liga Deportiva Universitaria serán los rivales de Colo Colo y Concepción en la primera etapa de la disputa subcontinental. De ellos saldrán tres clasificados, lo que hace suponer que el verdadero desafío comienza en la fase siguiente, que será por eliminatoria directa.

En esta ocasión, los albos se han preparado con todo para conseguir de una vez por todas la Copa Libertadores de América. Incluso, han reforzado un equipo ya sobredimensionado para el medio local y que no en vano ha resultado campeón consecutivo. El problema, por tanto, no es la calidad de sus jugadores sino su disposición anímica.

No hay que olvidar que en la versión anterior Colo Colo también se aprestaba para ser campeón cuando, en la segunda fase, «regaló» la clasificación al brasileño Vasco da Gama en una definición a penales que nunca debió producirse.

¿Exceso de confianza, ingenuidad típica del futbolista chileno, mala suerte o la inclinación al triunfo moral? Esas o cualquier otra causa es la que esta vez tratará de derrotar un extranjero, el entrenador yugoslavo Mirko Yovic, quien dirige ahora al campeón nacional.

En los próximos días veremos si Colo Colo está capacitado para superar esta Copa traumática para el fútbol chileno. ●

EDUARDO ROMAN



dores o dirigentes busquen a los valores que requieran sus cuadros. Estos futbolistas están en su mayoría con el pase en su poder y sólo basta llegar a acuerdo económico directo para que se integren a una entidad.

Además -y así queda demostrado con los nombres mencionados anteriormente-, a estos jugadores les sobra calidad deportiva y sólo falta que los clubes estén dispuestos a pagar lo que merecen.

LA DESPEDIDA DE LEONARD

Luego de una contundente derrota ante el campeón mundial de la categoría Superwelter, su compatriota Terry Norris, el legendario boxeador estadounidense «Sugar» Ray Leonard anunció su retiro definitivo de este deporte.

A los 34 años de edad, Leonard no pudo soportar el ímpetu y la velocidad de un joven que es casi su imitador, pero que posee el don que «Sugar» estaba perdiendo: la juventud.

Con 36 combates a su haber, de los cuales sólo perdió dos y empató uno, el pugilista norteamericano se dio el lujo de retirarse como campeón de los welter -debido a una operación ocular- y volver casi una década después para recuperar su cetro y ganar los cinturones de otras categorías, cuatro en total.

Su estilo festivo y carismático, aparte de sus condiciones insuperables para el pugilismo, le dieron un halo de boxeador perfecto que los aficionados de todo el mundo levantaron como mito deportivo, especialmente después que enfrentó y superó a otros valores indiscutidos, como Roberto Durán, Marvin Hagler y Thomas Hearns.

"Por celos pego con"

Nombre: *Javiera Cereceda Orrego Parra (más conocida como Javiera Parra).*

Edad: *22 años.*

Mérito: *ganó junto a Pedro Foncea el Festival de la Canción de Viña del Mar.*

Observaciones: *hija de Angel Parra y nieta de la legendaria Violeta, de signo zodiacal Tauro, está pololeando con uno de los integrantes del grupo musical Los Tres (llamado Alvaro). Es cantante, baila, actúa y tiene un extraño encanto para los hombres por su pelo negro, ojos grandes y rasgados y atractiva figura.*



-¿Cómo ha sido su relación con la familia Parra?

-Ha sido menos de la que yo he querido, pero muy buena cada vez que me encuentro con ellos. Por ejemplo en *La Negra Ester*, con el tío Roberto, o el tío Lalo, que es su secretario, ha sido fantástico. Me reconozco mucho en ellos y los encuentro muy parecidos a mi papá, aunque son mucho más personajes. Mi papá se ha sofisticado un poco.

-¿En su familia creen que sacó algo de Violeta?

-Mi papá piensa que me parezco mucho a ella. No me lo ha dicho mucho, pero yo lo sé. Tengo su carácter fuerte y soy un poquito malhumorada. Y también me parezco de cara.

-¿Cómo era su relación con el país dictatorial cuando su papá estaba en el exilio?

-Cuando volvimos de México nos daba mucho susto que supieran que éramos hijos de Angel Parra. Teníamos pésimo recuerdo del 73. Los allanamientos, mi papá preso, la separación de mis padres en el exilio. De verdad, la pasamos muy mal, pero nos apoyamos juntos, los tres con mi mamá.

Después nos fuimos ubicando, con amigos, sintiéndonos parte de esta cuestión y aunque nunca milité en nada, donde había chuchoca, yo estaba metida.

-¿Cuáles eran sus prejuicios respecto al Festival? ¿Qué pensaba antes y que piensa ahora?

-Lo que pensaba antes estaba bastante bien argumentado, pero de verdad que el Festival este año cambió mucho. Es difícil decirlo porque lo vi desde adentro, pero igual me quedó esa sensación. Podía tener críticas profesionales, pero esas críticas eran mucho más que profesionales, eran de valores. Creo que en el Festival la cuestión profesional es muy seria. Por ejemplo, no conocía a Antonio Vodanovich, y fue muy bueno darme cuenta que es un profesional de la cuestión, y a mí me merece mucho respeto la gente que es así. Sentir de verdad que el tipo está reconociendo errores, como yo puedo estar reconociendo los míos.

-¿Se sentía muy distinta cuando llegó a la Quinta?

-No, porque había mucha gente de afuera. Si hubiesen habido puros chilenos me hubiera sentido super distinta. En todo caso, da lo mismo como nos vistamos, o sea, espero que dé lo mismo.

-Durante las entrevistas ¿se cuidaban con Pedro Foncea de no salirse del libreto establecido?

-No sé, cada uno decía lo que sentía, en forma libre. Igual le decía al Pedro que tratara de no hacerse mala onda con los periodistas. De todas maneras tuvimos un par de broncas con algunos periodistas que realmente merecían que le aforaran un combo en el hocico. Esa es la verdad.

-En términos personales y a simple vista, ¿cuáles cree que son sus defectos?

-Los más a simple vista...no sé.

-¿No tiene?

-No. Los tengo. A simple vista, creo que soy un poco avasalladora de

Hombres y patadas''



-No, no te lo puedo decir, me gritaron algo y yo le dije: cállate milico ordinario y ellos me respondieron algo demasiado ordinario, pero divertido. No pude decirles nada más porque me daba susto.

-Pero eso es en el plano de la vida cotidiana. ¿Ocurre lo mismo en el plano sexual, amoroso, o de pareja?

-Soy así en general, y los hombres reaccionan bien. Trato de gustarles sin que se den cuenta. En general es eso, acercarse, y que se den cuenta de lo que una es. Tengo mucha confianza en mí.

¿Qué entrega cuando canta?

-Se me sale para afuera lo más de verdad que hay en mí, como lo sensual, sin darme cuenta. Cuando me visto me ocurre algo similar, me gusto como soy y me veo auténtica. Si alguien me ve cantar, me gusta y yo le gusto, estoy feliz. Si no le gusto así creo que no le voy a gustar nunca.

¿Es fiel a su pareja?

Me porto super bien, pero tengo una terrible capacidad de desdoblarme. Si es que alguna vez soy infiel, me siento como si estuviera sola.

-Y si su pareja le dijera que le pasó exactamente lo mismo, ¿Cómo lo tomaría?

-No muy bien, de verdad. Pero, he crecido en eso, porque me estoy aprendiendo a conocer y me he dado cuenta de que no hay que ser tan desubicada. Además, soy terriblemente celosa.

¿Por qué, si dice que es tan segura de sí misma, es celosa?

-Porque es una cuestión visceral.

¿Cómo son sus celos?

-Yo, pego.

¿Pega?

-Sí, combos o patadas. Me da rabia.

-Con la plata del festival, ¿es verdad que va sacar a un amigo que está preso?

-Fue una broma, algo divertido y muy privado que no puedo contar.

¿Por qué?

-Pasa que un amigo me dijo que si él hacía algo que le pedí lo iban a tomar preso. Entonces le dije: «pero que importa, yo te pago la fianza». Para eso gané el Festival.

¿Ha hecho muchos proyectos under?

-Sí, he hecho muchas cosas: música que nunca se ha escuchado, un grupo que se llama Aceite, con músicos de los Electrodomésticos y con mi hermano. He trabajado en el cine como actriz y como técnico en sonido en la película del Pablo Premlmann. Trabajé con Bustamante, con Nacho Agüero, etc. He hecho un montón de cosas en este último tiempo. Donde me invitan, voy.

¿Si la invitaran a hacer un desnudo íria?

-Íria si está en el contexto y la situación lo merece, pero siempre que sea una cuestión fina.

-Cuando está medio depre, tristoná. ¿Qué hace? ¿Se fuma un pito, sale a patear piedras, se pone a bailar o canta?

-Me cuando viendo tele. Los pitos los superé hace mucho tiempo. Les tengo mucho cariño, pero nunca fui droga. Encuentro casi sano que la juventud se fume un pito de vez en cuando, mucho más que tomarse un copete. Además, es parte de una realidad, no sólo de mí medio. Tú vas a cualquier parte y eso es parte de la realidad. ●

personalidad o sea, muy como «aquí vengo yo». No sé si eso es un defecto, pero a alguna gente le molesta mucho.

¿Cómo es su relación con los hombres?

-Es super buena, tengo montones de amigos y soy una persona muy sensual físicamente. Tengo una relación muy afectiva con hombres y mujeres, así de tocarse y todo, no sé, me siento atractiva para los hombres.

¿Y por qué cree que es atractiva?

-Porque los hombres se acercan a mí mucho.

¿Pero ¿por qué cree usted que lo hacen?

-Me encuentran espontánea, me encuentran calurosa. Creo que a los hombres les gustan las mujeres que son así, capaces de demostrar de verdad, lo que sienten. Yo soy así.

¿Cómo encuentra a los hombres chilenos?

-Me caen super bien. Los encuentro super especiales, dulces por un lado y finos por el otro. Me gustan al lado de otros hombres, de otras razas. Prefiero mil veces un chileno tímido que un argentino canchero. Les encuentro miles de defectos, pero no son tan machistas como otros hombres del mundo.

-Si por ejemplo está en un paradero de micros y el típico chileno medio, mira, mira y después se acerca y le pregunta la hora. ¿Lo prefiere al que encara la situación directamente?

-No, en ese tipo de cosas prefiero al tipo que me encara directamente, porque en general yo soy pesadísima para esas cosas. Cuando un tipo me está mirando le digo, ¿que mirai, no podís mirar para otro lado? Esa actitud, mirona y tímida me carga. Prefiero mil veces que cuando uno pasa le digan, ¡mamita!, o algo abiertamente simpático, antes que esa onda medio reprimida.

¿Es de esa mujeres que llevan la iniciativa?

-Eso es un hecho y creo que le molesta a muchos hombres y a muchas mujeres.

¿Y cómo reacciona el hombre frente a eso?

-Cuando les respondo algo pesado se transforman en unas hormiguitas y se van caminando, como que se opacan rápidamente. Excepto cuando les contesté a unos milicos y me dijeron algo diez veces más grosero de lo que les había dicho.

-Cuéntelo.

ESTÉ EN VENTAJA



GUERRA EN EL GOLFO

Escuche Cooperativa y sabrá inmediatamente lo que está sucediendo. Todas las informaciones, proyecciones y análisis políticos, militares y diplomáticos del conflicto que tiene al mundo al borde de la tercera guerra mundial.

En nuestros estudios, los analistas internacionales, Walter Sánchez y Radá Zohr. En El Cairo e Israel, los corresponsales Roberto Abu-eid y Mario Schnajler. En Roma, París, Moscú, Washington y Nueva York, las capitales de las grandes decisiones, están Jorge Peña, Ricardo Solo, Bernardo Suárez, Irene Helmke y Cecilia Valdés.

Y durante todo el día, la incesante actividad de los teletipos de UPI, France Press y EFE completan el material diario que le ofrece Cooperativa para informarle objetivamente de la Guerra en el Golfo Pérsico.

En verdad, en Cooperativa Ud. está en ventaja, todo el día.



Radio **Cooperativa**
76 A.M. STEREO
Una Radio de Verdad



A medida que pasan los días, las manifestaciones populares anti occidente crecen en los países árabes.

EN EL GOLFO

LA OTRA GUERRA

La otra guerra es la que libra Sadam Husein y está más relacionada con la nación árabe que con la invasión a Kuwait. Y aunque Occidente triunfe militarmente y gane una batalla, perderá definitivamente al mundo árabe.

Las imágenes dramáticas de gente calcinada por la explosión de una de las bombas lanzadas por la aviación norteamericana contra un refugio antiaéreo de Bagdad, cobrando más de 500 víctimas, en su mayoría mujeres

y niños, remecieron a la opinión pública en una guerra donde hasta ahora las víctimas no tenían rostro. Era el preludio de cuando se cumplía un mes de conflicto, en momentos en que el Consejo de Seguridad de Naciones Unidas se reunía, esta vez a puertas cerradas, para discutir sobre la guerra. Paralelamente, el enviado especial de Gorbachov, Yevgeny Primakov, regresaba a Moscú con visos de optimismo luego de conversar con

Sadam Husein sobre un posible acuerdo de paz, que en esencia no sobrepasa los límites de la resolución del Consejo de Seguridad y que obliga a Irak a retirarse de Kuwait, acuerdo que esta semana sería discutido por el canciller Aziz en reunión con el propio líder soviético.

Así, a la ininterrumpida maquinaria bélica occidental que desde hace treinta días no da tregua a Irak, y que para estos días anuncia el bombardeo cuadra a cuadra no sólo del sur iraquí sino de Kuwait, se suman ahora con mayor claridad los esfuerzos diplomáticos por buscar un cese del fuego a una guerra que sin duda no será corta. Esto, en un cuadro político que ha variado si no sustancial, al menos sintomáticamente desde el inicio del conflicto.

Primero, la neutralidad de Jordania, vecina de Irak y de Israel, dio paso a la abierta alineación del Rey Husein con el régimen de Bagdad, en una muestra de realismo político de la que no están ausentes las masas jordanas protestando en las calles de Amán por la invasión de tropas extranjeras, y la agresión a Sadam Husein.

Segundo, la participación cada vez más activa de la Unión Soviética en las gestiones de paz, dejando de lado la indiferencia y mutismo de Moscú ante sus tradicionales aliados árabes, en un intento por recuperar, al menos a nivel diplomático, una influencia hasta hace pocos meses nada despreciable.

Tercero, la falta de entusiasmo de algunos países europeos, como es el caso del gobierno de Bonn, que si bien apoya a

Occidente en esta guerra no está dispuesto a entrar en el conflicto a menos que Irak atacara a Turquía, país de la OTAN, alternativa difícil si se analiza el manejo de Sadam Husein, quien no sólo ha demostrado ser un buen estratega militar sino también un hábil político que sabe mover sus piezas.

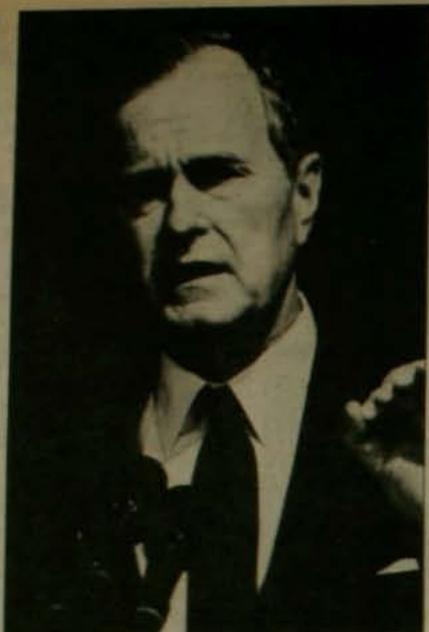
LA CUESTION ARABE

Analizar la guerra del Golfo poniendo sobre la mesa el poderío bélico en movimiento, los objetivos a alcanzar y el desplazamiento de las fuerzas en conflicto desde una óptica sólo militar es un ejercicio que a lo más puede conducir a lo obvio: que los denominados aliados, léase Occidente, ganarán esta guerra, costos más, costos menos. Pero no es un error pensar que la consecuencia táctica será la derrota militar de Irak y que en el plano estratégico puede ser el triunfo político de Sadam Husein, sea cual fuere su suerte en este conflicto.

Porque aquí no se está librando una sino dos guerras, y la estrategia de Sadam Husein está más relacionada con la nación árabe que con la invasión a Kuwait. No en vano la cuestión palestina es su bandera política, y la negativa de Bush a vincular el tema de Kuwait con el palestino, le dio al líder iraquí los elementos que necesitaba para despertar el resentimiento árabe contra Occidente, que data desde finales de la Primera Guerra Mundial.

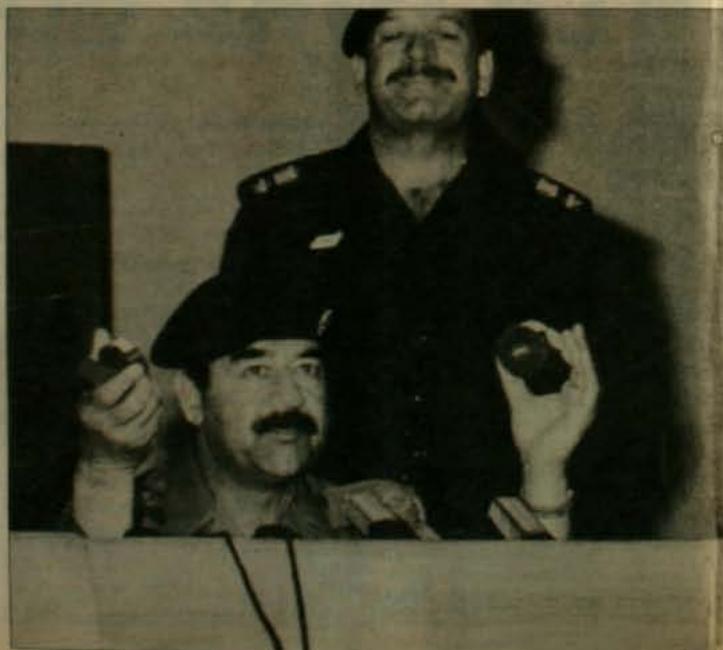
La intervención norteamericana en el Golfo -indiferente a los matices nada despreciables del Islam y del nacionalismo árabe- que acude a cuidar las petro-monarquías incapaces de sobrevivir sin el apoyo externo, y que cuenta con la complicidad de la autocracia saudí y de Israel, fundamentalmente, ha logrado en treinta días de conflicto que desde Casablanca a Basora las masas árabes olviden a Kuwait y piensen sólo en Palestina y en los invasores extranjeros que están en sus tierras. Los Hermanos Musulmanes o el Frente de Salvación Islámico Argelino, prudentes al comienzo de la crisis porque ambos movimientos integristas eran financiados por Arabia Saudita, hoy apoyan a Irak.

Sadam Husein ha percibido que la ola de integrista que inunda al mundo árabe desde hace años sigue viva, cuenta con



Tras su triunfalismo inicial, Bush permanece ahora en silencio y deja que los voceros militares hablen por él.

Hasta al momento, Sadam Husein ha demostrado ser no sólo un buen estratega militar, sino también un hábil político.



apoyo popular y se levanta no sólo en Marruecos, Túnez o Argelia, sino también en Egipto y otros países, como rebelión frente a gobiernos percibidos como antidemocráticos y alejados de la tradición. Esto, unido a la consagración del líder iraquí como héroe panárabe al estilo de Gamal Abdel Nasser, configuran parte de su estrategia, que permitirá tal vez que Occidente gane una batalla pero que pierda al mundo árabe.

En este contexto conviene recordar, a propósito de la defensa del petróleo, que fue Arabia Saudita quien en octubre de 1973 impuso de hecho un embargo a todas las ventas de petróleo a Estados Unidos, y fue el propio Ministro Yamani quien dijo que era imposible separar la cuestión del petróleo de la cuestión palestina.

ANTECEDENTES PARA UN CONFLICTO

El nacionalismo árabe, o panarabismo, y el Islam son dos elementos que cruzan la historia de la región y conviene tenerlos en cuenta si se trata de tener una visión más completa de lo que allí acontece, y donde obviamente los términos de «loco» o «fanático», a la luz de ciertas informaciones, pueden ser relativizados.

A fines del siglo 19 y comienzos del XX surgen en los países árabes, como consecuencia fundamentalmente del colonia-



En un principio neutral, el rey Hussein de Jordania se alineó firmemente junto a Irak.

lismo, los primeros indicios de una ideología nacionalista que tiene como principal objetivo el de la independencia formal. Junto a ella empieza a perfilarse un nacionalismo más amplio que ve en las raíces árabes

el patrimonio cultural común una forma de nación. La discusión entre estos nacionalismos locales y los nacionalismos árabes que proponen una unidad más amplia se centra en un problema de ambos: la actitud ante la cultura y el mundo contemporáneos y la disyuntiva de integrarse plenamente al modelo occidental o aportar su propio mundo cultural y aferrarse a él.

Junto a esto, el panislamismo, vinculado a fines del siglo pasado al Imperio Otomano, logra man-

tenerse más allá de la sobrevivencia de este imperio, y coexistió como tendencia en la región, básicamente junto al nacionalismo. Sin embargo, es a partir de la creación de la Liga de los Estados Árabes, en 1945, cuando se da la expansión del panarabismo, se consolidan los estados nacionales y empieza a darse una vinculación entre el socialismo y el militarismo. Es así como este nacionalismo árabe logra darse, por ejemplo, una estructura política en el Partido Baath-Partido Socialista de la Resurrección Árabe, fundado en 1940 en Damasco por Michel Aflaq. Y la filosofía del Baath: nacionalismo, unidad y socialismo en la sociedad árabe, prende en varios países gobernando básicamente en dos de ellos: Siria e Irak.

Pero cuando se habla del surgimiento del nacionalismo árabe es importante destacar a Gamal Abdel Nasser, quien acercó este sentimiento a un grado de concreción importante. La revolución egipcia de 1952, inspirada por Nasser y los «oficiales libres», efectuó un cambio radical no sólo en Egipto sino en toda la región. Esta revolución acaba con un monarca corrupto y después del golpe dado por el ejército el 23 de julio de 1953, en que el general Nayib asume la Presidencia de la República, Nasser lo reemplaza, estableciendo un gobierno basado en la propiedad estatal y en la nacionalización de los recursos del país. Se inicia la reforma agraria y otras de carácter económico y social. La piedra angular del desarrollo egipcio fue el proyecto de la gran presa de Asuán. Egipto acude a Occidente en busca de ayuda para este proyecto pero, en 1955, Foster Dulles se la niega. Como represalia y también con el objeto de obtener los recursos, Nasser nacionaliza el Canal de Suez, despertando con esto la admiración del pueblo árabe, que empieza a verlo como a un héroe.

INTENTOS DE UNIDAD NACIONALISTA

La doctrina de Eisenhower de 1957 dio un nuevo impulso al movimiento panárabe, especialmente cuando en julio de 1958 los marines de Estados Unidos desembarcan en El Líbano para intervenir en un asunto interno. En 1958, en febrero, Siria y Egipto se unen para formar la RAU -República Árabe Unida- como expresión concreta del panarabismo. En julio de ese mismo año tiene lugar una guerra civil en El Líbano, dirigida por pro-nasseristas que luchaban contra el gobierno de Camille Chamun. En Jordania se producen graves desórdenes incitados por nacionalistas panárabes, hasta el extremo de que el Rey Husein tiene que apelar a Occidente para salvar su trono. Es así como tropas británicas le son enviadas desde Chipre.

En Irak, un golpe de Estado nacionalista acaba con la dinastía Hachimi, el 14 de julio de 1957, y en 1963, producto de otro golpe, el Partido Baath toma el poder, al igual que en Siria. Ambos países se acercan y su política es programada por un ejecutivo panárabe del Baath. En este contexto se trata de impulsar una unión sobre una base federal entre Siria, Irak y Egipto que queda sólo como proyecto debido a sospechas mutuas.

Egipto se ve envuelto, en 1962, en la guerra del Yemén, donde un golpe de estado había derrocado al imán, estableciendo un gobierno republicano. Yemén se divide en dos bandos, uno monárquico, apoyado por Arabia Saudita, y otro republicano, dirigido por el general Sallal y ayudado por las fuerzas egipcias.

La guerra árabe-israelí de junio de 1967 estremeció al mundo árabe y provocó en Egipto una depuración del aparato militar y de seguridad. En Irak se produce otro golpe de estado, y otros regímenes de la zona se tambalean. La guerra pone de manifiesto que el nacionalismo árabe era una ideología potente pero que tenía un largo camino que recorrer antes de ser concretada.

Dos décadas más tarde la zona sigue tan convulsionada como antes. Sin embargo, al nacionalismo, con el problema palestino sin resolver, se ha unido otro aliado, el Islam, y la crisis de Kuwait ha llegado a vincularse, pese a Occidente, con la crisis permanente de la región. Una no puede resolverse sin la otra y, como señalan algunos analistas internacionales, de no ser así, otra guerra como las del pasado sólo puede producir más *sadams* en la región. ■

SUECIA

¿EL FIN DEL MODELO?



La organización socioeconómica desarrollada por los gobiernos de Suecia en las últimas décadas, impulsada fundamentalmente por el Partido Socialdemócrata, que ha estado en el poder durante la mayor parte de ese tiempo, se ha conocido

internacionalmente con el nombre de «modelo sueco». Atacado tanto por la derecha como por la izquierda, propuesto como modelo para países subdesarrollados, este modelo ha sido motivo de debate que ha interesado tanto a apasionados políticos como a fríos economistas.

Envidia, durante años, de muchos gobiernos occidentales por sus relaciones laborales estables y bien organizadas, el paraíso del bienestar sueco ha comenzado a dar señas de que su «modelo», desarrollado al mismo tiempo que la guerra fría, puede no resistir a los cambios que están remodelando la faz de Europa y del mundo.

En estos días, el gobierno socialdemócrata de Ingvar Carlsson ha dado a conocer un paquete de medidas económicas que, según lo indicara el mismo en conferencia de prensa, tiene el objetivo de combatir la inflación, aumentar la productividad y estimular el desarrollo económico mediante cortes en los gastos de seguro por enfermedad, de defensa y de subsidios por un total de quince mil millones de coronas suecas, unos dos mil 500 millones de dólares estadounidenses.

Una parte importante de esta reducción de quince mil millones de coronas, unos seis mil millones, provendrán de cortes en el programa de pagos de seguros por enfermedad que tiene el Estado. Todos los trabajadores tienen un seguro estatal que permite que cobren un 90 por ciento de su salario cuando están enfermos. Se puede faltar cinco días hábiles por enfermedad sin certificado médico, sólo dando aviso telefónico. Suecia tiene un promedio de 25 días por año de faltas por enfermedad, uno de los más altos de toda Europa.

El Primer Ministro se presentó acompañado por el ministro de Finanzas, Alan Larsson, quien además de comentar sobre el paquete de medidas hizo una afirmación que ha sido noticia en todo el mundo. Larsson dijo que el gobierno quiere que el Parlamento «expresara positivamente la ambición de Suecia de llegar a ser miembro de la Comunidad Europea».

Esta ha sido la afirmación más clara que han hecho los socialdemócratas en relación a la Comunidad Europea. Si bien ningún funcionario ha indicado que se estén tomando medidas tendientes a solicitar el ingreso, la prensa europea le ha dado un espacio importante a la noticia.



Suecia es actualmente miembro de la EFTA, Asociación Europea de Libre Comercio, integrada además por Austria, Finlandia, Islandia, Noruega y Suiza. La EFTA y la Comunidad Europea (CE) tienen comisiones que trabajan en forma conjunta buscando la integración de las dos organizaciones en lo que ha dado en llamarse el Espacio Económico Europeo, que quedaría conformado por los 18 países.

El escollo principal para el ingreso de Suecia -así como también otros países de EFTA- a la CE ha sido la política de neutralidad sueca, la que a su vez ha sido pilar fundamental en el desarrollo del «modelo sueco».

Situada geográficamente en el extremo norte del continente europeo, al terminar la segunda guerra mundial y comenzar la llama-

da «guerra fría», Suecia quedó como punta al norte, entre la Unión Soviética y Estados Unidos. Su política exterior de neutralidad tuvo su contrapartida internamente en la necesidad de desarrollo de armas defensivas de modo independiente de las dos superpotencias.

Suecia ha alcanzado un altísimo grado de desarrollo tecnológico en diversas ramas, particularmente en la industria armamentista, y la producción y exportación de armamentos ha estado en la base del desarrollo económico del país. Pero las transformaciones en el mundo con que se ha iniciado la década del '90, el desconcierto de lo que antes fuera el sistema socialista, el fin del boom económico

Ronald Reagan en Estados Unidos, el fin de la «guerra fría», la afirmación de la unidad económica en Europa, el mayor subdesarrollo del mundo subdesarrollado, han puesto en cuestión la supervivencia del «modelo sueco».

Gran parte del comercio exterior de Suecia se hace con los países de la Comunidad y las principales compañías suecas tienen enormes inversiones en esos países. Según lo expresó un analista especializado en temas europeos, «Suecia necesita adaptarse a los cambios que están sucediendo en Europa o de lo contrario se volverá una nación de segundo orden».

Pero si «adaptarse a los cambios» significa gestionar el ingreso a la CE, combinar la economía de Suecia con la de la Comunidad puede traer algunos resultados que hasta ahora no han sido parte integrante del «modelo», como por ejemplo el fin del virtual empleo total que existe hoy en día -el desempleo actual es de menos del uno por ciento-; la necesidad de cortes importantes en el sector público, que emplea uno de cada tres suecos; la privatización de industrias estatales, o la introducción de legislación que facilite a los extranjeros la propiedad de las compañías suecas. ●

**LUIS GARRIDO
EN ESTOCOLMO**



LAS CONDICIONES

Un portavoz de la embajada iraquí en Turquía dijo que las condiciones de Bagdad para que Irak se retire de Kuwait incluyen la salida de las fuerzas aliadas del Golfo. El portavoz dijo que la propuesta iraquí, difundida por radio Bagdad, también solicita que Israel abandone los territorios ocupados y que Siria ponga fin a la intervención militar en El Líbano, donde tiene más de 40 mil soldados. Otra de las condiciones es que se levante el embargo impuesto por las Naciones Unidas contra Irak y Kuwait, y que se convoque a una conferencia del Consejo de Seguridad de la ONU sobre los derechos del pueblo palestino.

LA ESCURRIDIZA PAZ

Una esperanza mundial de paz surgió al conocerse el anuncio iraquí del Consejo del Mando de la Revolución, en cuanto a que Sadam Husein está dispuesto a acatar la resolución 660 de las Naciones Unidas, que contempla la retirada del ocupado emirato de Kuwait. Sin embargo, el Presidente George Bush, al conocer tal decisión, propuso que el presidente iraquí sea derrocado, como medio de poner fin a la guerra. Mientras tanto, los gobiernos del mundo expresan rápidamente su acuerdo o desacuerdo con la posibilidad abierta de una paz negociada. Por su parte, Irán considera que la resolución 598 de las Naciones Unidas, que hace tres años propició la tregua en su guerra con Irak, es la base que puede llevar a una solución pacífica de la guerra del Golfo -dijo en Roma el Ministro de Asuntos Exteriores iraní Ali Akbar Velayati.

REACCIONES

El primer ministro británico, John Major, calificó de «simulacro fraudulento» la oferta de Bagdad de retirar sus fuerzas de Kuwait. Major dice que la propuesta iraquí no representa un intento sincero de terminar la guerra, sino el reconocimiento de que no puede ganarla. Por su parte, el ministro jordano de Información, Ibrahim Izzedin, expresó: «Saludamos la iniciativa de Irak y pedimos a todas las partes beligerantes en el Golfo que tengan una actitud positiva hacia la propuesta».

EN BUSCA DE UNA TREGUA

En Suecia cada día se alzan más voces contra la guerra. Un grupo de acción por la paz, que cuenta con representantes de todos los partidos parlamentarios, con excepción de los moderados, pide que Suecia sea anfitriona de una conferencia internacional sobre el Oriente Medio. Lo que se busca es que el Consejo de Seguridad de las NU ofrezca a Iraq una tregua si promete abandonar Kuwait. Tal iniciativa fue recogida por el primer ministro Ingvar Carlsson. El gobernante sueco se ha lamentado públicamente de que en las acciones bélicas del Golfo, las tropas aliadas no se encuentren bajo el mando de la ONU, sino de Estados Unidos.



COCAINA A GRANEL

Durante el año pasado la policía española detuvo a 24.812 presuntos traficantes de droga en operaciones que permitieron decomisar 5.382 kilos de cocaína, 886 de heroína y 709.075 de hachís, según datos del Ministerio del Interior. Los alijos de droga intervenidos se incrementaron respecto de 1989 en 3.529 kilogramos de cocaína, 173 de heroína y 5.850 de hachís, según las mismas cifras. En 1990, las drogas causaron la muerte en España de 690 personas -91 más que en 1989-, de acuerdo con los datos respectivos que lleva la policía y el poder judicial.

CRUCIGRAMA

por LEON GOMEZ

violencia legítima, señores Bush, Pérez de Cudillar, Mitterand, Gorbachov, Hussein... No hay violencia legítima.

Francisco J. Laporte Deré
Renisco

GUERRA DEL GOLFO

Señor Director:

Con motivo de la cruenta guerra desatada en el Golfo Pérsico, vemos con gran preocupación la manipulación y morbosidad con que se está entregando la información a la opinión pública, de tal suerte que se anima a la indolencia y al individualismo.

Cualquier conflicto bélico merece nuestro repudio más absoluto, pues somos un pueblo que ha conocido la crueldad y deshumanización de los métodos militaristas en la resolución de los problemas. Este conflicto no es distinto a otros; más aún, lo que hay aquí son intereses que se nos ocultan y se nos imponen como propios, y que no guardan relación con la situación y preocupaciones de países pobres como el nuestro.

Nos parece que la actitud que ha asumido nuestro gobierno no se complace con el espíritu reiterativamente conciliatorio con que éste ha manejado los asuntos internos del país.

Condenamos la escandalosa posición de las Naciones Unidas, que se alinea con los intereses económicos de las transnacionales del petróleo, las armas y las comunicaciones, y justifica la intervención militar sin haber agotado los medios para encontrar una solución pacífica a este conflicto que tiene como víctimas no sólo a los hombres y mujeres que habitan los territorios bombardeados y destruidos en nombre de la justicia, sino que también afecta la estabilidad económica, moral y ecológica del planeta.

Manifiestamos nuestra total solidaridad con los pueblos víctimas de los intereses de tan intrínsecos e insensibles gobernantes.

Solicitamos de nuestro gobierno una posición que dé cuenta del verdadero espíritu solidario y con vocación de paz, vocación que tanto nos ha costado reconstruir, para así proponer al concierto de los pueblos agrupados en la ONU una opinión propia y distinta a los intereses de los señores de la guerra, que reafirme nuestra autonomía a lo menos moral respecto de quienes dominan los destinos de la humanidad.

Llamamos a las conciencias de todos y cada uno de nuestros compatriotas, convocándolos a hacer público e irrefutado a esta tragedia programada que nos aleja aún más de la consecución de un equilibrado desarrollo económico, social, político, moral y cultural que libere a los pobres y oprimidos de nuestro mundo.

Colectivo Tierra
Concepción

DIETA PARLAMENTARIA

Señor Director:

Dieta base: 670 mil pesos, incluido reajuste de 25 por ciento; viáticos: 400 mil pesos; locomoción: 300 mil pesos, más 72 mil pesos en vales por gasolina en brechas; Copes: pago de oficinas: 175 mil pesos; secretarías: 300 mil pesos; secretaría (7): 484 mil pesos, de reciente creación y perdido a contar del mes de octubre. Total de la dieta mensual de un Honorable Diputado: 2 millones 400 mil pesos, sin considerar los meses en que se pague gratificación a los secretarías, ya que aumentan por razones que veremos más adelante.

No me refiero a los señadores, pues desconozco sus ingresos en detalle, pero que no es difícil imaginar que son notablemente más atractivos que los anteriores.

En el mes de septiembre se pagó doble asignación de secretario, a objeto de que cada parlamentario cancelara a estos funcionarios una gratificación equivalente a un mes bruto de remuneración.



Positivo	Cargo ocupado	torito	Científico	Hijo galo	Entregar	Usa el IPC inv.	Pájaros vistosos	Emperador romano	Fruto suetoso
Prosaico	Prosaico								
Nueva especial						Doctores			
Destino						Sonrie		Mercado Español	
Título de nobleza	Solo de opera	Pan						Santo	3 vocales
Ujano	Ujano								
Hijo de Egipto	Vocales								
Chica	Su hogar								
Dictador romano	Amor de Galathea	Acad. Geogr.							
Adios Fungitis	Numero								
Panes de la semana	Es inglés								
Ante el establo	Parte de la mesa								
Hijo del norte	español								
Bañarero	Largo								
Gobern. de 1750	Neuro ing.								
Salida del sol	Río suizo								
Enfermedad	Marca de autos								
Ya	Río español								
Coupado	Dialecto provincial								
	Cañón								
	Enjar								

RESOLUCION CRUCIGRAMA ANTERIOR

PRESIDENTE PRIMERA JUNTA NACIONAL DE GOBIERNO

V	E	R	D	A	D	Y	R	E	C	O				
A	B	U	E	L	O	S	I	O	N					
J	O	S	E	C	E	A	C	L	I	O				
I	L	O	T	A	L	A	E	M	I					
R	O	L	L	I	S	O	L	L	E	R	I	A	L	
A	Z	U	L	I	N	O	E	O	G	D	A	J	I	
U	S	I	A	R	E	J	E	M	R	O	C	O	A	
L	A	U	R	A	N	O	V	O	A	M	O	R	C	
R	E	G	I	N	O	S	E	N	T	I	A	R	O	I
E	S	O	P	O	P	E	R	I	O	R	F	E	O	
T	A	N	I	A	L	Z	A	C	O	T	O	C	N	
T	I	Z	O	N	A	A	L	A	R	I	D	O	S	
I	P	A	L	A	T	L	A	J	E	N	O	R	O	
G	I	L	I	L	O	S	I	M	E	R	T			
C	R	O	M	I	N	O	P	A	M	O	S	E	A	
R	A	V	E	L	S	U	E	N						
I	N	I	C	I	O	S	N	E						
A	G	A	A	O	R	T	A	Z						
R	A	L	O	N	O	T	A	E						

Algunos cumplieron con este cometido; otros se limitaron a dar una pequeña cantidad; el resto lo más? -no cumplió con este pago. Así lo manifiestan los diputados Cardemil, Vilouta y Carrasco, en carta dirigida a sus «camaradas». Esta licenciosa actitud de los honorables amerita una severa investigación, ya que constituye delito de «apropiación indebida de fondos de propiedad del Estado» que tenían un fin muy específico: ser entregados en carácter de gratificación a los secretarios de los parlamentarios. Pienso que quienes así han procedido están impedidos de formar parte de Comisiones Investigadoras de Delitos Públicos, como las que actualmente funcionan. Yo, por lo menos, no confiaré en sus conclusiones. Y no nos confundamos: fui un intrínseco enemigo del anterior gobierno.

Ahora bien, el Congreso Nacional ha hecho condecorar, y ha entregado a cada parlamentario, 166 en total, cinco mil tarjetas de saludos navideños, acompañadas de cinco mil sobres franqueados a \$35 cada uno por Correos de Chile. Cada tarjeta lleva impreso el nombre del diputado

o senador del caso. Sumado el franqueo, 29 millones 195 mil pesos, al valor de las tarjetas, el gasto es superior a los cinco millones.

Chile cuenta con dos millones de compatriotas en la extrema pobreza y otros tres millones víctimas de serias carencias. Como es posible que se dilapide el dinero con semejante livandad, más aún si se trata de fines políticos de los Señores Honorables, ya que no otra cosa significa el envío de 835 mil tarjetas de saludos, obviamente dirigidas a quienes, tan frívolamente, se considera «ciencia electoral» y que son quienes, con sus impuestos, financian este derroche.

Hugo I. Vriell A.

GRATITUD

Señor Director:

Reciba usted mi reconocimiento por su ejemplo y magnífico enfoque hecho en la página editorial del N° 364, cuya observación crítica ajustada a la realidad de la inconsciencia con que se ha actuado ante algunos trascendentales problemas humanos de carácter socioeconómico, como es lo acontecido con los viejos servidores del país, es decir, los jubilados, que han sido víctimas de la obsesión de senadores y diputados en sus desmedidas pretensiones de mejorar su dieta parlamentaria en una proporción mucho más alta que lo acordado oficialmente por el gobierno en el IPC, asimismo con la livandad con que se han pronunciado y actuado ante otros trascendentales problemas que aguden golpeando tan duramente como en la dicadura militar al pueblo trabajador.

Señor Director, gracias, y muy grandes, de los viejos jubilados que se sienten plenamente interpelados y efectivamente representados por su dignísima conducta observada al servicio de la Libertad y la Justicia.

Raúl Gallardo
Santiago

EMPRESA & NEGOCIOS

Color
Charm



TONALIZANTE BALSAMICO

NUEVO PRODUCTO WELLA

Wella chilena lanzó recientemente al mercado un producto innovador y único que, según la empresa, viene a satisfacer a un vasto sector femenino que requería de una alternativa a los tintes tradicionales. Color Charm, así se llama el producto, es un tonalizante balsámico que no necesita oxidante, y que permite acentuar o matizar el color natural del cabello, otorgándole brillo y cuidándolo, como un bálsamo.

Color Charm, de fácil aplicación e «ideal para cubrir suavemente esas primeras canas», está disponible en 11 hermosas tonalidades que incluyen 4 tonos naturales, 2 grises y 5 de moda.

También se recomienda para hombres, debido a que cubre las primeras canas discretamente.

VENTA DE CAMELOS

La empresa de Alimentos Dos en Uno informó que la demanda de caramelos aumenta durante el verano más de un 30 por ciento, llegando a las 2 mil toneladas mensuales. El incremento, que se inicia a partir de septiembre, crece en las fiestas de fin de año y se prolonga durante los meses estivales. Por esa razón, Dos en Uno anunció que para satisfacer las demandas del mercado nacional, está preparada con más de 15 tipos de caramelos, duros y rellenos, de diversos sabores y tamaños.

SYNOPSIS COMERCIALIZA PRODUCTOS SUN MYCROSYSTEMS

Con la presencia de los máximos ejecutivos para América Latina de Sun Microsystems, compañía norteamericana líder en computadores y estaciones de trabajo con tecnología RISC, Synopsis comenzó la comercialización de sus productos en Chile. De esa forma, Synopsis -tras la firma de convenio de distribución con Sun Microsystems-, introduce al mercado nacional las estaciones de trabajo «SPARC», equipamiento de altísima velocidad y resolución gráfica que, teniendo las dimensiones físicas de un PC, poseen la capacidad de procesamiento de un gran computador tipo minframe, exhibiendo un costo comercial muy inferior al de estos últimos.

Según el gerente comercial de Synopsis, Elías de la Cruz, con la nueva representación la empresa da un nuevo impulso al mercado computacional.



los representantes latinoamericanos de Bozell

PRIMERA CONFERENCIA DE BOZZELL INTERNACIONAL

Recientemente se llevó a cabo en Ciudad de México, la Primera Conferencia de Bozell para toda América Latina, ocasión en la cual se dieron cita los máximos representantes del continente, incluyendo los de Prólogo/Bozell, Alejandro y Juan Carlos Escobedo de Chile.

La importante reunión, que se desarrolló durante una semana, sentó las bases de una acción común orientada a unificar criterios y metas en beneficio de los clientes en cada uno de sus países.

UNIVERSIDAD ARCIS

ARTE Y CIENCIAS SOCIALES

Con fecha 30 de Enero de 1991, el Consejo Superior de Educación aprobó nuestro Proyecto de Desarrollo Institucional y reconoció la actual capacidad para impartir la enseñanza y profundizar en el conocimiento de las disciplinas de las Ciencias Sociales y las Artes, a nivel universitario. La acreditación otorgada por el máximo organismo estatal coordinador y fiscaliza-

dor del sistema educacional chileno, libera a la Universidad de la tuición y control externo de las Universidades Examinadoras, permitiendo así que nuestra vocación comunitaria y académica se desarrolle en plena libertad, sometida tan sólo a una modalidad de fiscalización pública que da garantías de seriedad y transparencia en el adecuado funcionamiento de las universidades.

Las siguientes carreras ofrecen matrícula para 1991:

- Periodismo y Comunicación Social
- Ingeniería Comercial
- Sociología
- Servicio Social
- Filosofía (Bachiller)

Bellas Artes
Diseño Gráfico
Actuación Teatral

- Maestría en Ciencias Sociales
(con la colaboración académica de la Universidad Paris XII, Val de Marne)

CONVENIOS

◊ Universidad de Oregon, USA ◊ Center Of International Studies, Ohio State University, USA ◊ Instituto de Ciencias Matemáticas y Económicas Aplicadas (ISMEA), Francia ◊ Universidad Paris XII, Val de Marne ◊ Universidad de Grenoble, Francia ◊ Atkinson College, York University, Toronto, Canadá ◊ Escuela Massana, Barcelona, España ◊ Universidad Nacional Autónoma de México (UNAM) ◊ Universidad Autónoma Metropolitana, México ◊ Universidad del Estado de México ◊ Universidad Iberoamericana de México ◊ Universidad de Amsterdam, Holanda ◊ Universidad de Buenos Aires ◊ Universidad Católica de Uruguay



Fernando Castillo Velasco

FERNANDO CASTILLO VELASCO
Pdte. Consejo Superior

Luis Torres Acuña

LUIS TORRES ACUÑA
Rector

HUERFANOS 1710 / FONOS: 6991261 / 6955289 / 6955238

BINGO
POLLA
SOLO PAGA
PREMIOS
MILLONARIOS

**¡Con Polla Bingo
usted siempre gana!**

TODOS LOS DOMINGOS
EN TELEVISION NACIONAL
A LAS 19:30 HRS.

POLLA

BINGO

análisis

ESPECIAL

EL OPORTUNISMO EN LA POLITICA

**Los cambios bruscos de los
connotados hombres públicos**

COLERA
Enfermedad
de miedo

La ofensiva del PPD

Transporte público
**¿Quién le pone
el cascabel?**



**GOLFO: ENTRE LA
GUERRA Y LA PAZ**

¿ PARA QUE SOÑAR EN VIAJAR, SI AHORA PUEDE VIAJAR SOÑANDO?



TUR-BUS le invita a subir a un nuevo servicio, **SALON CAMA**. Pensado para que Ud., al viajar por tierra se sienta en las nubes.

Disfrute de los exclusivos asientos cama de extraordinaria reclinación que otorgan la diferencia.

COMODIDAD TOTAL

Por que hoy, hay una nueva forma de viajar, viaje soñando en los nuevos **SALON CAMA** de TUR-BUS

SALON *CAMA*

TUR-BUS

Los cambios bruscos de los
connotados hombres públicos

platinado - gay pachas



gambones al ajillo - rames - porqueque mesón - mariscos

Tradicional lugar de encuentro en el restaurant más antiguo y acogedor del Barrio Bellavista. Lo invitamos a disfrutar de nuestra cocina especializada en mariscos, pescados, carnes de caza y variadas saizas. Ambiente familiar, con acompañamiento musical. Lo esperamos en nuestro característico horario de lunes a viernes, almuerzo y cena, y sábado cena.

Calle del Arzobispo 0601 (Esquina Bellavista)
Reservas al fono: 778865

mesón del arzobispo

mesón - pescados - rames - porqueque - mariscos

mariscos - conefes - rames

ANÁLISIS es una revista semanal editada por la Sociedad Periodística Emisión S.A. Se prohíbe la reproducción, total o parcial, sin expresa autorización.

Director y Representante Legal
Juan Pablo Cárdenas

Subdirector
Felipe Pozo

Editora General
Marta Eugenia Carnat

Secretaría de Redacción
Juanita Rojas

Editores
Francisco Martorell (Política)
Gladys Díaz (Economía)

Redactores
Iván Bardía, Margarita Cea,
Pamela Jiles, Susana Künzler,
Alejandra Miranda

Corresponsales
Rafael Araya, Hernán Behm,
Gabriel Carluhante,
Braulio Cardoso, Ernesto Carmona,
David Cusato, Manuel Gaggero, Luis
Garrido, Carlos González, Isabel Liphart,
Oscar Madrid, Sergio Martínez, Fernando
Munío, Cecilia Olmos, Adrián Soto

Jefe Arte y Diseño
Rodrigo Squella

Diagramación
Gloria Barros y Guillermo de Petris

Jefe de Fotografía
Miguel Camascio

Fotógrafos
Marcelo Duros y Ulises Nilo

Corrección y Estilo
Dora Mayorga

Jefe de Documentación
Verónica Bueno

Servicios Informativos
ALA, Alasel, EFE, France Presse, UPI

ADMINISTRACION

Gerente General de Emisión S.A.
Ignacio Cárdenas

Jefe de Publicidad
Georgina Mac-Namara

Contabilidad
Jorge Sandoval

Distribución
ALFA

Correspondencia
Casilla 139-T, Correo Tajamar
Santiago - Chile
Fax: 46 1 466
Teléx: 240234 EMISS CL
Manuel Montt 425 - Fono: 2254386

Suscripciones ANALISIS
Fono: 2254807

Chile
Anual (52 ediciones) \$ 22.000
Semestral (26 ediciones) \$ 11.500
Trimestral (13 ediciones) \$ 6.000

América
Anual (52 ediciones) US\$ 170
Semestral (26 ediciones) US\$ 86
Trimestral (13 ediciones) US\$ 43

Resto del mundo
Anual (52 ediciones) US\$ 224
Semestral (26 ediciones) US\$ 112
Trimestral (13 ediciones) US\$ 56

Chile y la Guerra

La distorsión informativa que afecta a la Guerra del Golfo tiene como propósito fundamental impedir que el horror sea conocido en su exacta magnitud, tanto como evitar que las conciencias pacifistas se interpongan y presionen para poner término al conflicto. Sin embargo, se asume ya que la furia bélica desatada en la zona y sus toneladas de bombas dejadas caer en las miles de incursiones aéreas, han producido una enorme cantidad de víctimas, además de la destrucción de ciudades y cuantiosas obras civiles.

La historia recordará este episodio como uno de los más trágicos, crueles y devastadores conocidos por la llamada civilización, pero añadirá a su absurdo el hecho de que esta vez la guerra se haya hecho en nombre de una resolución de las Naciones Unidas, organismo de diálogo y paz que desgraciadamente cedió a la presión de los artífices de la violencia y a los viles intereses puestos en juego en este conflicto.

A esta altura queda más que claro que la liberación de Kuwait -pequeño pero rico estado anexado arbitrariamente por Irak- fue sólo un pretexto para los Estados Unidos y sus estados aliados para desatar la guerra y tratar de afianzarse en un territorio propicio a sus intereses económicos y hegemónicos. Ciertamente que un país que viene de ocupar naciones tan soberanas, como Panamá y Granada, carece de la autoridad moral para criticar la invasión a un emirato tan distante de su territorio, aunque cercano al área geográfica también invadida por Israel. Ocupación ésta que en su hora fue apoyada por los Estados Unidos y que hoy vulnera otra resolución de las Naciones Unidas que insta a devolver esas tierras a sus legítimos dueños.

Lamentable es que nuestro país mantenga una posición tan congruente con la de Bush y su pretensión de darle a esta guerra los títulos de justa, necesaria e inevitable. La postura chilena, pero por sobre todo sus omisiones en relación al conflicto, nos darán verdadera vergüenza una vez que se conozcan todos los crímenes y mentiras cometidos por la arrolladora máquina bélica y propagandística de los Estados Unidos. Parece increíble que teniendo en nuestro propio continente tantas y tan vivas huellas de la acción del imperialismo, haya gobiernos como los latinoamericanos que olviden tan fácilmente nuestra condición de víctimas crónicas de una potencia que -cualquiera sean sus máscaras- sólo persigue someter al mundo.

Es posible que nuestra propia condición de dependencia obnubile la conciencia de algunos de nuestros políticos y representantes exteriores, haciéndonos tomar partido con una guerra y con una estrategia de dominación que tantas veces se valen de los Sadam Hussein para el logro de sus verdaderos y permanentes objetivos. Abultaría nuestra crisis moral si tras la actitud de ciertos representantes nuestros radicara la esperanza de recibir de los Estados Unidos alguna suerte de retribución a cambio de una genuflexa postura.

Pese al bloqueo informativo, en nuestra opinión pública impera felizmente una razonable duda acerca de los heroicos y loables propósitos esgrimidos para hacer la guerra, por el que pretende erigirse como el Gran Gendarme de la humanidad. Es más: reconforta la reacción de los jóvenes y de ciertas organizaciones políticas y sociales en favor de la paz y de otras justas demandas que -como la causa palestina- este terrible conflicto pone de actualidad.

Esta sensibilidad nacional es posible que altere el rumbo de nuestras posiciones oficiales y diplomáticas y nos conduzca a asumir un rol de más prestancia internacional. De mayor consecuencia con el desprecio manifestado por nuestro país hacia aquellas políticas que se fundan y descansan en medios violentos y terroristas.

Vengan de donde vengan y aunque sean inducidos por las propias Naciones Unidas. ●

JUAN PABLO CARDENAS



CONCERTACION

LA OFENSIVA DEL PPD

La decisión del PPD de no firmar la propuesta por la paz no sería un hecho aislado. Desde el consejo general, que se realizó en enero pasado, comenzó a gestarse una suerte de estrategia nueva que intentará consolidar a esta colectividad como uno de los grandes partidos progresistas.

Como un vendaval el PPD reapareció con independencia en la arena política. No sólo rechazó firmar un acuerdo que consideró «prematureo», sino que también cuestionó seriamente la voluntad reconciliadora de la UDI, uno de los adherentes. El «pragmatismo», que había sido tan cuestionado en hombres como Jorge Schaulsohn o Víctor Manuel Rebolledo, de pronto tomó otro cariz: El Partido por la Democracia, partícipe de importantes acuerdos con la UDI y Renovación Nacional, separaba aguas en el tema más conflictivo y moral de la transición, los derechos humanos. Incluso, con su postura, dejaba mal parado a sus principales socios, y también competidores, los socialistas.

En el asunto más caro para la Izquierda el PPD no sólo mostraba su independencia, sino como lo recalcaría más tarde el socialista-PPD Domingo Namuncura- también su «consecuencia».

El motor de la decisión se había puesto en marcha en el Consejo General de enero. Junto con rechazar la postulación del socialista Marcelo Contreras, quien se postulaba para ocupar una vicepresidencia, los consejeros del PPD votaron mayoritariamente por consolidar al partido, terminar con la doble

dirigencia, darle un plazo a la doble militancia antigua sin autorizar nuevos casos y asegurar, por medio de un documento, que todos aquellos que sean candidatos a alcaldes o concejales se comprometan a continuar en el partido, después de ser electos.

Un núcleo pequeño, compuesto por los *cascos azules* del PPD, identificados con el socialismo, lograron que Adriana Muñoz ocupara una vicepresidencia.

Sin embargo, no pudieron evitar que se estrechara la alianza entre los PPD químicamente puros, cuya identificación interna es *La Coordinadora*, y los PPD de Ricardo Lagos.

EL NUEVO AÑO

Según dijo a ANALISIS Juan Saavedra, consejero nacional del PPD y uno de los líderes de *La Coordinadora*, este año, para el partido de Lagos, debe significar dos cosas: asumir que son la segunda fuerza de la Concertación y que el slogan «la fuerza del cambio», como lo entiende el PPD, continúa vigente. Esta decisión, que se nota en los votos políticos aprobados en el Consejo, significaría también tener mayor presencia en el gobierno. Jorge Schaulsohn, por ejemplo, dice que la opinión oficial del PPD es que no tienen una participación dentro de La Moneda, en función de lo que representan en el país. Reconocen eso sí el carácter «suprapartidario» del gobierno de Aylwin, pero les molesta que muchos de los cargos destinados al PPD, que según dicen les correspondían por derecho propio, hayan sido administrados por la cúpula del PS.

Dentro del gabinete, el PPD, *puro y laguista*, tiene sólo a Ricardo Lagos en la cartera de Educación, pero no más. Por eso no han dejado de enviar mensajes al Presidente: «en la medida que se produzcan cambios dentro del equipo de gobierno, el PPD está dispuesto a colaborar».

¿Pero qué puede pasar si no se los considera?

El PPD, a diferencia de la actual dirigencia socialista, no tiene un proyecto de largo plazo con la Democracia Cristiana. Lo une a ella y a los demás partidos de la Concertación, la necesidad de estabilizar el sistema democrático, pero sin sobrevalorar ni condicionar todos sus actos a la mentada estabilidad. Mucho menos teniendo entre sus filas a una figura nacional, con más ganas de ser candidato a la presidencia que ministro de Estado, como es Ricardo Lagos. Sin embargo, para lograr los objetivos futuros el PPD debe superar las estructuras que lo impiden: la Concertación y los 4 años que dura el mandato de Aylwin. Para nadie es un misterio que a la debilidad de la transición se contraponen la amplitud de la alianza de gobierno y que, a la vista de lo sucedido durante 1990, será muy difícil que al terminar su periodo Aylwin entregue un país totalmente reformado y estable. Para algunos harán falta un par de años, pero el periodo del sucesor del actual presidente, hasta ahora, contempla 8 años. Un país políticamente inestable obliga a mantener la Concertación y ella, sin duda, asegura la presidencia para un DC. Por eso, desde enero, algunos sectores se preguntan: ¿Para qué esperar 8 años, si pueden ser sólo dos?

A la Derecha, por su parte, las cuentas no le caen mal. A ellos dos años más de gobierno de la Concertación le permiten dejar un poco más atrás su «negro» pasado de apoyo a la dictadura. Sin embargo, la prolongación del mandato de Patricio Aylwin es una fruta que aún tiene mucho tiempo por delante para madurar.

AREA SOCIAL

Cuando el PPD no firmó el acuerdo por la Paz se dijo, dentro de la Concertación, que lo haría una vez que regresaran todos sus dirigentes de las vacaciones. Sin embargo, la

«En el tema más caro para la Izquierda, el PPD no sólo mostró su independencia, sino -como lo recalca más tarde el socialista-PPD Domingo Namuncura- también su 'consecuencia'».

firma esta descartada y la decisión es oficial. Incluso fue respaldada por el propio Ricardo Lagos quien, adelantándose a lo que recomende el Presidente Aylwin sobre el Informe Rettig, dijo que en algunos crímenes y delitos cometidos durante la dictadura era «indispensable conocer los nombres» de los autores. El PPD, sin embargo, no quiere quedarse solo en ese tema y ve con optimismo la posición que adoptaron socialistas como Pamela Pereira y Domingo Namuncura, quienes criticaron abiertamente la posición oficial del PS en el acuerdo por la Paz.

Otro ámbito donde el PPD comenzará a marcar diferencias será en el plano económico-social. Los últimos votos políticos del partido afirman que es «fundamental corregir ciertos aspectos y desarrollar nuevas iniciativas» en vivienda, salud y continuar con las «promesas contenidas en el programa de la Concertación» dentro del área laboral. Postula asimismo «acrecitar el esfuerzo en materia de redistribución del ingreso hacia los sectores medios y bajos», y propone que se «inicien cuanto antes los estudios y las negociaciones necesarias tendientes a modificar las regresivas consecuencias de la existencia de la UF». «Es necesario, se lee en el punto C del Área Economía y Producción del PPD, que el Gobierno no deje pasar 1991 sin antes realizar la devolución del 10,6 por ciento a los jubilados que no han sido todavía beneficiados».

Una de las propuestas más destacadas y conflictivas del Consejo General era que, junto con respaldar el proceso de revisión de las privatizaciones lesivas al interés fiscal, el PPD no consideraba «ilegítimo la recuperación de empresas para la Corfo, en la medida que se demuestre la irregularidad del traspaso y la recuperación parcial de su capital accionario». Otro tema que se debatió fue el rol del Estado, destacando en la presentación del voto político sectorial, que no puede ser el mercado quien tenga plena autoridad para resolver las cuestiones claves del desarrollo. Sin embargo, estas dos propuestas, tras un arduo debate, no prosperaron.

Jorge Schaulsohn «dice» sin embargo, que el PPD no cambiará la relación con el Gobierno y que continuará el apoyo absoluto y total a la administración de Aylwin. «Pero -asegura el diputado-, consolidaremos al PPD como uno de los grandes partidos progresis-

SIN ANESTESIA por MICO

DON DATO... ¿ESTARIA DE ACUERDO EN ALARGAR SU PERIODO PRESIDENCIAL?

¡ PREFIERO DEJARLO CORTITO PARA QUE LE QUEDE MAS CÓMODO A MI SUCESOR!



tas del país, sin ambigüedades». Otros sectores del PPD, más amenazantes, consideran que en la medida que el PPD no esté presente en el Gobierno los compromisos por ende son mucho más débiles.

Las últimas movidas del PPD no dejan de preocupar a sus otros socios de la Concertación, especialmente al PS y la DC. A los últimos porque no les interesa que, en función de ganar nuevos espacios o mantener

los propios, se produzcan desplazamientos a la izquierda, y en el PS porque un clima de confrontación con el PPD le impide una federación o convergencia gradual con un partido que, mientras más progresista y ligado a la defensa de los derechos humanos, es un hueso duro de roer para las elecciones que se avecinan. ●

FRANCISCO MARTORELL

«LA TENSION PS-PPD NO SE HA RESUELTO»

Socióloga y científica política, Adriana Muñoz Dálbora es diputada del PPD por el distrito 16 (Pudahuel, Lampa, Quilicura, Colina, Til-Til). Recientemente elegida vicepresidenta de ese partido y miembro de su comisión política, integra además el Comité Central del Partido Socialista, en el cual milita desde los diecisiete años. Hoy, a los 42 (casada, un hijo), enfrenta la difícil disyuntiva de tener que elegir entre ambas colectividades antes de mayo de 1992, según lo acordó el último Consejo General del PPD.

—¿Por qué partido optará, en definitiva?

—La verdad es que planteamos tomar una opción a los doble militantes es algo que siento como bastante violento, porque esta situación es producto de la legislación de partidos políticos de la dictadura. Los socialistas no podíamos inscribir nuestro partido por el artículo octavo y, de alguna manera, dimos vida a un Partido por la Democracia al cual concurrimos en forma bastante preponderante junto con otras fuerzas políticas. Con legítimo derecho hoy hemos inscrito al PS, pero seguimos siendo militantes del PPD. Yo, por ejemplo, soy diputada por el PPD porque el PS no estaba inscrito al momento de las elecciones y siento como algo compulsivo que se me plantee renunciar al PS, donde he militado toda una vida, para seguir siendo diputada.

—¿Cuál sería la solución, entonces?

—A mi juicio obligar a optar es poner en un mal plano la discusión. Más bien, creo que tenemos que buscar figuras que nos permitan una superación positiva de esta situación. En el Consejo hubo opiniones tendientes a buscar una línea de federación entre el PS y el PPD.

—Pero ganó la línea que quiere perfilar al PPD como algo independiente del PS...

—No ganó ninguna línea, la tensión sigue sin resolverse. Porque la doble militancia, cuyo término era una de las banderas de lucha de los pedepelistas puros, no se suprimió. Tampoco la doble dirigencia, aunque sí se reguló su fin como un proceso, porque todos estamos de acuerdo en que ser dirigente de dos partidos simultáneamente dificulta esa labor. Creo que la tensión la hemos ido manejando inteligentemente, porque suprimir ahora la presencia del PS en el PPD sería poner una bomba de tiempo



MARCÉLO DRAUROS

«La ganancia política para la izquierda y la renovación es que estas dos fuerzas converjan.»

al desarrollo de las ideas renovadoras en la izquierda y a los sectores progresistas de este país.

—Ultimamente, sin embargo, hechos como la no firma del Acuerdo por la Paz por parte del PPD han puesto nuevamente en el tapete esa tensión...

—Ciertamente discusiones como las que se han dado ahora último no contribuyen a crear las bases de un proceso de real convergencia entre los dos partidos, línea que yo comparto.

—¿Y cómo vive ud. esa contradicción de ser dirigente de dos partidos que en un momento aparecen con posturas distintas?

—Son situaciones complejas porque, por

supuesto, uno obedece a dos militancias. Como yo estoy absolutamente convencida de que lo que es ganancia política para la izquierda y la renovación es que estas dos fuerzas converjan, busco permanentemente posiciones congruentes con ese objetivo. En el caso del Acuerdo por la Paz se produjo un conflicto interno PPD, no con el PS. El documento de la senadora Laura Soto fue presentado al Consejo y, a pesar de que una mayoría —tanto PS como PPD— estamos por firmarlo, hubo sectores que quisieron tener más tiempo para estudiarlo. Estaba por evacuarse el informe de la comisión política sobre el asunto, cuando vino la propuesta de firmar el documento. Y como el PS firmó y el PPD no, la cuestión aparece después remitida al conflicto entre los dos partidos, pero en realidad correspondió a la propia dinámica interna del PPD.

—No es lo que ha planteado el diputado Jorge Schaulsohn, cuando dice que el PS discrimina al PPD, y luego repite esa crítica al hacer el balance del año...

—Eso es hilar demasiado fino, pero es cierto que la tensión entre los dos partidos aparece una y otra vez, y sería poco honesto decir que está resuelta. Sí, creo que hay un deseo de ir la superando positivamente y, para eso, requerimos tiempo y buenas intenciones.

—Pero cuando ud. tiene que tomar una decisión como PPD, ¿lo hace en forma realmente independiente?

—Claro, hay muchas coincidencias en operaciones políticas concretas con los PPD puros. Los doble militantes no tenemos un teléfono rojo conectado entre Padre Luis de Valdivia (sede del PPD) y Agustinas (PS) para recibir órdenes. Lo que sí existe es una misma visión de nuestra presencia en el PPD y en torno a ese proyecto funcionamos: crear en Chile una gran fuerza política progresista, nacional, moderna y renovada, que represente a los sectores populares y medios. Creemos que ese es un trabajo conjunto, complementario; y ojalá, en el tiempo, convergente entre el PS y el PPD. Esa es la política que yo hago en el PPD y también en el PS, el cual requiere de un esfuerzo por llevarlo a una renovación profunda y amplia. ●

PASILLOS

ra Gallo. Lo que nuestra fuente no pudo confirmar fue si el parlamentario lo hacía en calidad de alumno o solamente pasaba a buscar a su esposa, **María Teresa Chadwick Piñera**.

BOMBARDEO A ALLAMAND

El bombardeo que recibió **Andrés Allamand** desde un semanario derechista, no estaría desvinculado de la posición que asumió el presidente de Renovación Nacional en el tema de los derechos humanos. Poco a poco en esa tienda está avanzando la postura de la diputada **Evelyn Mattei** -que afirmó que los militares que atropellaron los derechos humanos debían abandonar la institución-, y eso molesta a los sectores duros del partido. También al pinochetismo puro.

El tema, sin embargo, no afectó mayormente al ti-

forme elaborado por la **Comisión Verdad y Reconciliación**, fue reunirse con el **Cardenal Raúl Silva Henríquez**. No se descarta, entonces, que sea el alto prelado -autoridad moral en el tema de los derechos humanos- quien juegue un rol fundamental en la etapa que se aproxima.

LA SORPRESA DE LAURA SOTO



Se asegura en fuentes partidarias que la senadora **Laura Soto**, gestora



INCOMUNICACION CELULAR

Más del 95 por ciento de los parlamentarios, diputados y senadores, desconectaron su teléfono celular durante febrero. La medida tomada no ha sido para ahorrar, bajando el gasto de la cuenta, ni para lograr una incomunicación total. Tan sólo, aseguran algunos, pretenden descansar de las llamadas inoportunas o mensajes políticos que pueden esperar hasta marzo.

junto a los senadores **Sebastián Piñera**, **Máximo Pacheco** e **Ignacio Pérez Walker** de la comisión de Paz que entregó una propuesta al Presidente **Aylwin**, se enteró sólo un día antes de que la comisión había im-

pulsado «el Acuerdo por la Paz» y de que éste sería firmado por 7 partidos de la Concertación. Nada impidió, sin embargo, que la senadora por Valparaíso apoyara la iniciativa.

VIERA GALLO Y EL TAROT

Hace unos días finalizó un interesante curso de Tarot. Al mismo asistieron destacadas personalidades del mundo de la política, especialmente de la Izquierda y que la Revista Paula calificó como el «Red set». Sin embargo, llamó la atención ver, entre las personas que abandonaban día a día los salones de clases, al presidente de la Cámara de Diputados, **José Antonio Vie-**



monel de RN que, en la mitad de la semana, partió nuevamente a La Habana para volver con su esposa e hijo, el que fuera atendido en un hospital cubano por invitación de Fidel Castro.

PRIMERA REUNION DE AYLWIN

Una de las primeras actividades que realizó el Presidente **Patricio Aylwin**, luego de leer el in-

LOS MENDIGOS DE PAREDES

Sorpresa e hilaridad causó en las nuevas autoridades de la **Policía de Investigaciones** el descubrir que, durante la gestión como director de la institución del general(R) **Fernando Paredes**, se ordenó investigar exhaustivamente a todos los mendigos que suelen circular por el centro de Santiago. Imaginaba el mencionado general que, por lo menos algunos de ellos, constituían «una red de agentes del marxismo» camuflados entre los mendigos. Paredes, incluso, llegó a pensar que al terminar la jornada los «supuestos» pordioseros eran recolectados por un camión, también al servicio del marxismo.

Persuadido de que estaba detrás de algo importante, el general(R) Paredes dispuso que sus hombres siguieran y vigilaran a los mendigos. Tras una ardua y no menos peligrosa faena, el grupo de detectives a cargo de la investigación evacuó un informe revelador para Paredes: «se trataba de verdaderos pordioseros».



buscando el ubicatex

El Ubicado



«Hacia falta algo de cordura en medio de tanta locura» -dijo Sigmund Zarricueta mientras jalaba, cocaína en mano, su tercer gramo. En eso, por la puerta de la cocina entró Epaminondas quien, espantado por el cuadro en el cual estaba inmerso su joven familiar, contempló la imagen de la Ceci en la cadena CNN. «¡pamplinas!» -exclamó- «¡la CNN desinforma!». «Encenderé la radio» -dijo, apesadumbrado.

Mientras la CNN mostraba la guerra, las radios hablaban de un plan de Paz para la región. ¿Quién lo hizo? -preguntó Don Epa a su hijo aviador. «Gorby, pa, Gorby, paz loco».

De inmediato Epa, ni corto ni perezoso, se comunicó con sus corresponsales en todo el mundo. Hacía tanto tiempo que la señal del ubicatex no sonaba en el Golfo Pérsico que los árabes la confundieron con una alarma de ataque aéreo. Los que la escucharon se escondieron en los edificios militares, mientras la aviación aliada bombardeaba los refugios civiles. Algunos aviadores norteamericanos se desviaron. En su afán de detectar mujeres, persiguieron camellos de cartón por todo el desierto.

Pero, el mundo comenzaba a hablar de Paz y Don Epa, sin renunciar a sus ideas, convocó al Consejo de Seguridad del Ubicatex. No tardó un segundo en salir humo blanco. El ubicado: Mijail Gorbachov.

Los Desubicados

«Arriverdechi» -dijo un ministro socialista- y se fue con sus petacas a Caburga, a pasar sus vacaciones con un connotado senador derechista. Otros volaron a Cachagua, Papudo y los Lagos del Sur. Todos en febrero emigraron de Santiago, desconectaron celulares, teléfonos, oficinas, casas, televisores y desprendivamente rajaron a la playa, el campo o la ciudad capital de otro país. Se fueron lejos a olvidarse de la guerra, los malos ratos, los malos amigos, los pechugones, los problemas de la política, los derechos humanos, los acuerdos de Paz, los acuerdos, los desacuerdos, los consensos, los disensos, la maldita dieta, las comilonas y los *cocktails*, los almuerzos de trabajo, los seminarios, los viajes al exterior, y los problemas de ser dedicados servidores públicos.

Otros como un diputado de RN, otro del PPD y uno de la UDI, lo hicieron para no aparecer en pantalla de TV. Se fueron, están *inubicables*. ¿Son los políticos entonces merecedores del *desubicado*? No, pero como ellos llenan estas páginas y no están, esta vez se lo damos a todos por irse, sin dejar trabajo adelantado.



El Carepalo



Cuando le mencionaron Tejas Verdes se extrañó. «No -dicen que dijo- en mi casa tengo rojas, dobladitas, resistentes al agua y a la calor, pero no, verdes-verdes, nunca». ¿San Antonio? «Ah, ese sí que es un buen santo». «A menudo le enciendo una vela» -agregó. ¿Manuel Contreras? «No, de ese no soy devoto, ¿será de otra religión?» -preguntó ingenuamente- el querido y respetado Doctor Vittorio Orvieta. Ante la respuesta que era un militar, su tono cambió, fue estrictamente profesional. «Efectivamente -expresó-, hace algunos años el señor Contreras estuvo muy enfermo en este hospital de uniformados, igual que su colega Alvaro. Afortunadamente los dimos de alta a ambos». El carepalo en cuestión es Don Vittorio, reconocido médico de Tejas Verdes, en los tiempos que Manuel Contreras, padre de *Kid Idem* Valdebenito, comandaba las operaciones de guerra desde el Puerto de San Antonio, haciendo «méritos» para llegar a la capital.

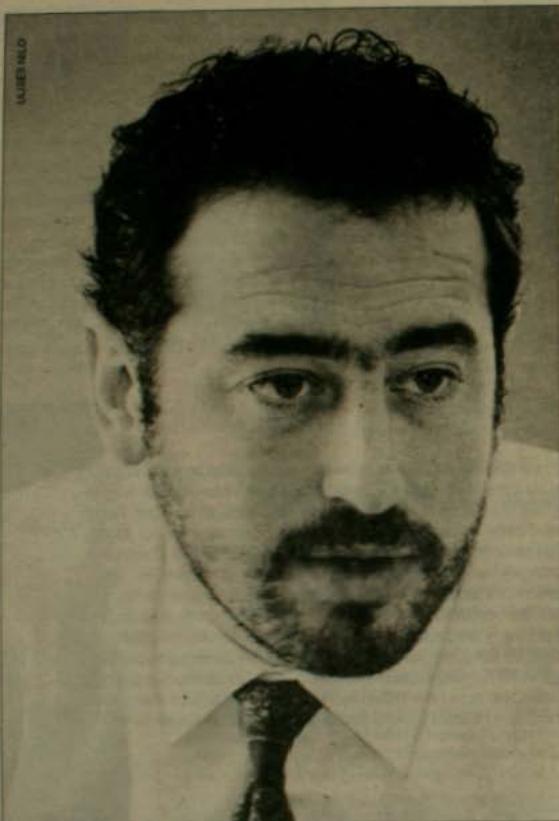
Ahora, carepalo mediante, se mandó una chamonada. Recibió a Alvarito y fue ubicado, reconocido y denunciado como uno de los *galenos* que presenció y controló los tormentos de que fueron objetos los prisioneros políticos en Tejas Verdes.

PARA NUNCA MAS I

Muy contentos están los poquitos jóvenes que trabajan en el Instituto de la Juventud desde el 11 de marzo de 1990, con la publicación en el Diario Oficial del decreto que da existencia legal a su organismo, ya que así planes y presupuestos se concretarán.

A los jóvenes chilenos, que se cansaron de ser marginados y excluidos, puede que este anuncio les muestre una llamita de esperanza. En el Instituto de la Juventud, entretanto, se hace un balance demoledor de lo que significó para este sector social el régimen militar. «Las escuelas -sostienen- llegaron a tener rasgos estructurales. La juventud fue afectada en su vida económica, social, cultural y política. Entre los jóvenes hubo tres veces más desempleo que entre los adultos. Y de cada 18 empleos que generaba la economía, sólo por el hecho de crecer, sólo uno era para un joven.»

Esta realidad deja una herencia difícil de superar y eso lo tiene muy claro Sergio García, el Director del recién formado servicio público, un economista de 28 años que no esperó a tener el presupuesto aprobado para ponerse a trabajar, consciente que el atraso es enorme y para muchos jóvenes el daño ya es irreversible. En situación de desempleo y subempleo se calcula que hay un 35 por ciento de muchachos. O sea, hay cientos de miles que no tienen autonomía ni para formar una familia ni para ascender laboralmente. Tampoco tienen derecho a la educación. El paso para acceder a la Universidad, que es la enseñanza secundaria, presenta desde el punto de vista de la calidad un cuadro lamentable. Hasta 1989 ciento cincuenta mil jóvenes desertaban antes de terminar la secundaria y otros 60 mil que



Sergio García, Director del Instituto de la Juventud.

egresaban no tenían más alternativa que la cesantía.

LOS DAÑOS

Sergio García no puede hablar de los planes futuros de su joven Instituto, sin destacar lo que heredan.

«La situación económica, social y educacional que afectó a la juventud nos da un balance trágico, un cuadro de reproducción de la marginalidad casi por cultura. Con ello aparecieron los daños psico-sociales, como la drogadicción, el alcoholismo, la delincuencia. Es la violencia de

todos los días, los cogoteos, el uso de la chicota, el neoprán, la marihuana; todo eso que no aparece en los diarios». Sergio García se queja de lo poco cuantificado que está el uso de las *drogas malditas* (chicota y neoprán) que causan un daño irreversible desde el punto de vista físico.

Cuenta que el alcoholismo en la juventud popular llega al 28 por ciento y en la juventud estudiantil al 12 por ciento. Por otra parte, una educación sin orientación sexual no les permitió a muchos discernir y orientar mejor sus vidas. Producto de este fenómeno es que en nuestro país el 16 por ciento de los nacidos son hijos de madres

Una dura tarea le espera al recientemente creado Instituto de la Juventud. Mediante diversos programas, que incluye una tarjeta para comprar más barato, tratarán de poner en marcha a los jóvenes estancados entre la marginalidad y el escepticismo.

INTERVENIRLOS

claramente a este actor. Se crearán oportunidades, pero jamás se reemplazará la opinión de la juventud. Tenemos varios programas: de capacitación para el trabajo, centros de desarrollo juvenil, casas de la juventud, fomento de la expresión artística cultural, albergues juveniles y la tarjeta joven.

¿Cómo se financia esto?

Tenemos un presupuesto de 330 millones de pesos, pero eso es para el servicio, que contará con 52 personas en todo el país. Lo que haremos para el desarrollo de los programas es coordinarnos interministerialmente, o sea, apelar a los presupuestos de esas secretarías de Estado. También postular, junto a otros ministerios, a la cooperación internacional, cuestión que ya está funcionando.

¿Cómo accederán los jóvenes a los distintos beneficios?

Todos los proyectos serán difundidos oportunamente y viables a través de las municipalidades.

¿Qué es la tarjeta joven?

Es una tarjeta que costará 350 pesos. Partirá el 12 de marzo y oportunamente informaremos sobre los lugares en que se podrá adquirir. La tarjeta permitirá comprar con rebajas. Si compra un par de zapatillas, por ejemplo, tendrá un descuento cuando muestre la tarjeta. Los rubros que hasta el momento están totalmente seguros son: el cine, ópticas, algunas empresas de recreación como el teleférico, el planetario, transportes interurbanos y de trenes, librerías, artículos deportivos, cursos de idioma y computación, ropa y laboratorios clínicos. En algunos rubros dan más descuentos que en otros, por supuesto. Los beneficiados son jóvenes desde los 15 a los 29 años y la tarjeta durará un año. Inicialmente, sólo saldrá en Santiago porque aún no hay capacidad para el resto del país. Y en Santiago las inscripciones, que se inician el 12 de marzo, durarán sólo diez días porque tampoco hay capacidad para extender el plazo. ●

G.D.



adolescentes, que van desde los 12 a los 19 años. Esas madres quedan marginadas del colegio y del hogar. Hasta el momento no había ninguna acción coordinada que diera cuenta de esta realidad y que entregara algunas herramientas para paliarla.

NO MAS INTERVENCION

ANALISIS le preguntó a Sergio García en qué forma el Instituto se propone intervenir considerando la pesada herencia que reciben. «Intervenirlos, nunca más. A los jóvenes se les debe ofrecer la posibilidad de que participen, pero no intervenirlos, porque eso fue lo único que hizo el gobierno anterior, que también obvió la fenomenología de la marginalidad, porque consideró que era un costo necesario. Se limitó a crear esa Secretaría Nacional de la Juventud, altamente desprestigiada y que sólo se dedicó a poner gente ajena en las organizaciones sociales y a pasar dinero para que ganaran algunos centros de alumnos. Se trataba de cooptar a un sector social hacia el Estado, para que adhiriera incondicionalmente a un proyecto político,

en el más puro estilo corporativista», señala García. Remarcando la diferencia con que ellos trabajarán, sostiene: «en democracia ese estilo sería contradictorio con todo el espíritu de la transición. Aspiramos a regimos por el respeto a la autonomía de la organización social».

OTROS OBJETIVOS

¿Qué significa este Instituto en materia de política hacia la juventud?

Pertenece al Ministerio de Planificación y Cooperación. Somos una instancia técnica, de coordinación, que aspira a convertirse en una herramienta al servicio de los jóvenes. Planificará, diseñará y coordinará la política juvenil en el ámbito estatal. Se relacionará con los interlocutores válidos, o sea, aquellos elegidos democráticamente por los jóvenes.

¿Cómo van a operar?

Se tratará de dar solución gradual, junto con otros ministerios, al problema del desempleo, del daño psico-social, oportunidades educacionales, recreación y tiempo libre. Que la sociedad reconozca

¿QUIEN LE PONE EL CASCABEL?

No será fácil ni rápido solucionar el verdadero caos que afecta al sector, pero existe absoluta determinación de hacerlo por parte de las nuevas autoridades.

ULISES NILO



Micros y buses pasados a retiro obligatorio.

Las últimas medidas anunciadas por el Ministerio de Transportes destinadas a impedir la circulación de taxis colectivos por la avenida Libertador Bernardo O'Higgins (Alameda) y parte de Providencia a partir de marzo, desataron una nueva ola de protestas gremiales. Luego vino el diálogo, la formación de una comisión bipartita y el comienzo de las negociaciones entre los dirigentes de los trabajadores afectados y las autoridades del sector. Y si bien se postergó la entrada en vigencia de las resoluciones, ellas no se han cancelado, como se encargó de aclararlo enfáticamente el ministro Germán Correa.

El cuadro es similar al ocurrido cada vez que dicho ministerio intenta implementar sus nuevas políticas, y todo indica que el episodio mencionado fue un capítulo más en esta suerte de guerra no declarada, pero de seguro no el último. Lo curioso es que todos están de acuerdo en el diagnóstico: la situación del sector transportes es grave, caótica, compleja y necesita de soluciones globales y de fondo. Pero, a la hora de la verdad, nadie quiere ser afectado en sus intereses. Las nuevas autoridades del ramo, en todo caso, están absolutamente determinadas a «ponerle el cascabel al gato» de una vez, para lo cual cuentan con un amplio apoyo ciudadano y con un destacado equipo

técnico que ha elaborado un completo plan destinado a ordenar y racionalizar la actividad del transporte público en el país de aquí a 1994.

La situación comenzó a hacer crisis hace un par de inviernos, cuando en Santiago la sequía puso de manifiesto la gravedad de la contaminación atmosférica, elevada a rangos francamente peligrosos para la salud. Se acudió a la restricción, pero al poco tiempo quedó claro que eso era apenas un parche. Hubo muchos reclamos contra la incómoda medida, pero su levantamiento en diciembre pasado dejó nuevamente en evidencia no ya la contaminación, sino el insostenible atochamiento vehicular gene-

Medidas complementarias

Algunas de las medidas contempladas por el Ministerio de Transportes a corto y mediano plazo:

Vehículos particulares:

-Durante el mes de marzo se enviará al Congreso el proyecto de ley sobre tarificación vial (peaje) de áreas congestionadas.

-Restricción vehicular mientras se tramita la ley si las condiciones de tráfico o contaminación lo requieren.

Taxis básicos y colectivos:

-En todo el país el ingreso al parque se hará sólo con vehículos nuevos. A éstos se exigirá una cilindrada mínima de 1500 cc y 1800 cc respectivamente.

-La antigüedad máxima para ambos vehículos de transporte será de 15 años en la Región Metropolitana y 18 en el resto del país. A partir del 1.º de enero de 1992 dejarán de ofrecer servicios en todo el país los vehículos con más de 18 años de antigüedad. Desde esa fecha, se establece un calendario para llegar al 1.º de enero de 1994 a una antigüedad máxima de 15 años en la región metropolitana.

-A contar de abril próximo, en principio,

los taxis colectivos no podrán circular en la Avda. Libertador Bernardo O'Higgins, entre las avenidas Norte-Sur y Vicuña Mackenna, y en la Avda. Providencia entre V. Mackenna y Salvador.

-Los vehículos que presten servicios en Santiago deberán efectuar su revisión técnica en las plantas revisoras autorizadas en esta ciudad; el examen de gases deberá efectuarse cada tres meses en vez de cada seis.

BUSES Y TAXIBUSES

-Se creará el registro de buses y taxibuses de la locomoción colectiva de Santiago. Los vehículos deberán exhibir en su parabrisas un distintivo que certifique que se encuentran habilitados para operar en la ciudad.

-Mientras dure el proceso de licitación de recorridos, se restringirá en un 20 por ciento el acceso de vehículos al área interior al perímetro delimitado por las vías: Avda. Vivaceta, de Colón al sur, Avda. Norte-Sur y sus accesos, Avdas. Diez de Julio, Irarrázabal, Salvador, Providencia,

Eleodoro Yáñez, Puente del Arzobispo, Bellavista, Pío Nono, Dominica, Olivos e Independencia, y Colón hasta Avda. Vivaceta.

-Se prohibirá el acceso de vehículos que presten servicios de locomoción colectiva no urbana a ese perímetro, entre las 7:30 y las 21:30 horas.

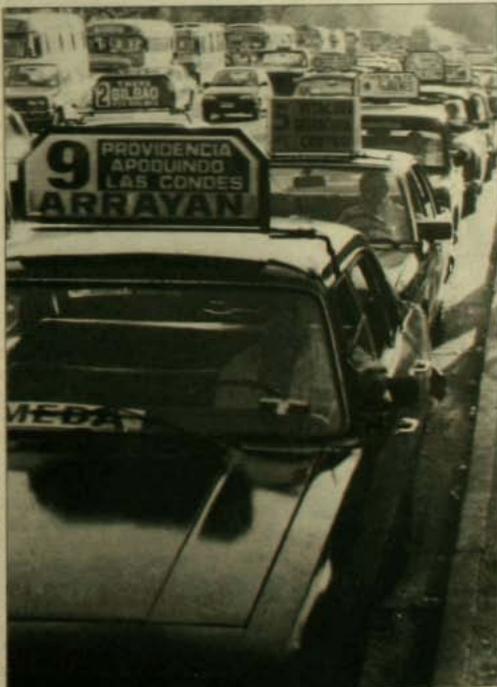
-Los nuevos vehículos que ingresen al parque deberán cumplir, a partir del primero de septiembre de 1991, con lo establecido en el reglamento de vehículos tipo.



Claudio Hohmann, Ingeniero del ministerio de Transportes.

rado por un parque sobredimensionado, a niveles de récord mundial, por cantidad de habitantes. En ese momento, viajar en micro por la Alameda desde Plaza Italia hasta Estación Central, podía llevar hasta una hora.

Los mismos problemas, aunque en menor escala, se reproducen a nivel nacional, ya que durante el régimen pasado se desreguló y desreglamentó totalmente la actividad del transporte urbano. Para comenzar a trabajar en el sector, el único requisito era hacer que el vehículo pasara una revisión técnica por lo demás poco fiscalizada. De acuerdo a la libre competencia se podía también elegir el recorrido considerado más rentable. Entre 1979 y 1990 el parque de locomoción colectiva en Santiago aumentó al doble (de 6 mil a 12 mil máquinas), mientras que la demanda creció sólo en un veinte por ciento. Lo insólito fue que, a pesar de haber una mayor oferta, desde esa fecha la tarifa se duplicó llegando a ser la más alta de América Latina. Cuando asumieron las



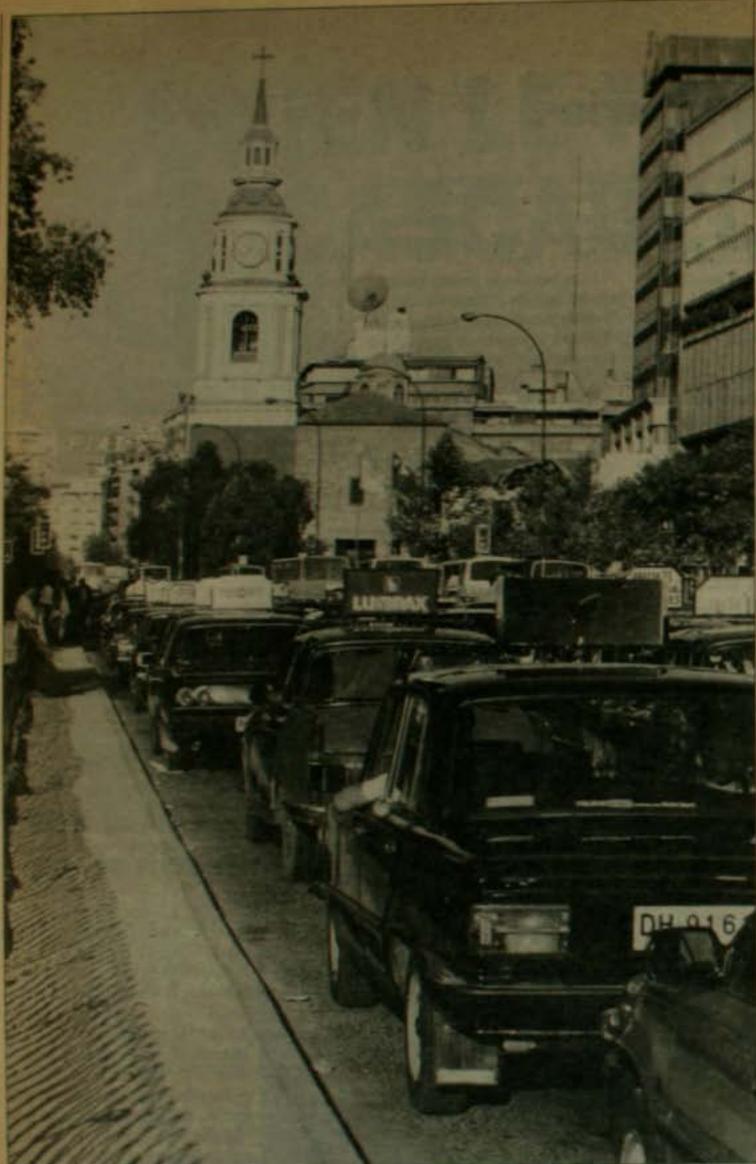
Taxis colectivos en la Alameda: una lenta e interminable fila.

nuevas autoridades se encontraron con que en el Ministerio ni siquiera se sabía cuántos microbuses circulaban por Santiago, ni tampoco la cantidad de líneas ni sus recorridos.

PARTIR DE CERO

De las actividades económicas relevantes el transporte público era la más desregulada que existía en el país al 11 de marzo de 1990 - señaló a ANALISIS el ingeniero civil Claudio Hohmann, actual asesor del Ministerio de ese sector. En síntesis -afirma-, existía un sistema muy distorsionado a raíz de una expansión descontrolada del parque de locomoción colectiva provocada básicamente por la mantención en el sistema de aquellos vehículos demasiado viejos, incluso con más de veinte años de fabricación.

Antes de que se llevara a cabo el retiro de microbuses con más de 15 años de antigüedad, el 47 por ciento de ellos tenían más de doce años en circulación. Sólo como punto de referencia Hohmann menciona que en Argentina ese porcentaje llega al seis por ciento. En los países más desarrollados, en tanto, la máxima antigüedad permitida es de diez años. Sin embargo, cuando



dicha medida fue anunciada, no sólo hubo resistencia de parte de los empresarios, sino que el senador de la UDI, Jaime Guzmán, llegó a calificarla de inconstitucional y expropiatoria.

La verdad sea dicha, el costo de mantener funcionando esos vehículos lo estaban pagando los usuarios a través de la elevada tarifa fijada en forma monopólica por los empresarios, para subsidiar esas máquinas, las cuales hubieran desaparecido solas de aplicáseles el criterio libremercaderista de la

eficiencia.

Antes del plan de retiro -explica Hohmann- la mayor oferta sólo implicaba que anduvieran más vehículos vacíos. De hecho, la tasa de ocupación era de 350 pasajeros por vehículo al día, siendo que normalmente en el mundo se habla de mil, y ya 500 es considerado bajo. Las *micros* viejas no sólo gastan más combustible y proporcionan un servicio de menor calidad, sino que además inciden en la alta tasa de accidentes con participación de vehículos

de locomoción colectiva que ostenta Santiago en relación a otros países del continente.

Siempre en el plano de la locomoción colectiva, Santiago ostenta otro gran récord: mil a mil doscientos buses pasan cada hora por la Alameda, es decir unos 20 por minuto, en circunstancias de que en otros países la frecuencia es de uno o menos por minuto. Aquí ocurre que, si bien los empresarios han sido muy eficientes en crear nuevos recorridos a medida que la ciudad se ha ido extendiendo (lo cual significa que nuestro sistema tiene una buena cobertura espacial), el problema es que la gran mayoría de ellos converge en la zona céntrica, donde se produce una gran congestión -explica Hohmann.

La polémica licitación de recorridos apunta a regular de alguna manera el área central de la ciudad. En los puntos de mayor congestión, el Estado determinará el número de pasadas y licitará los recorridos a las líneas que ofrezcan un mejor servicio. Se supone que las bases para la licitación pueden comenzar a ser retiradas desde el Ministerio a partir del primero de abril, pero los empresarios ya anunciaron que no se presentarán a la misma. «Eso sólo significaría que fracasa un mecanismo de regulación, pero el Estado puede recurrir a otros que podrían ser más desagradables, tanto para ellos como para nosotros» -dice Hohmann.

Pero el asunto no es tan simple. El plan de retiro requirió de meses de negociación con los empresarios y de medio año de tramitación legal en el Congreso (el Ministerio precisa de facultades legales que no tiene para actuar).

RECUPERAR LA POTESTAD

Afortunadamente, se comenta allí, la cartera cuenta no sólo con buenos técnicos, sino con un titular de vasta experiencia política y capacidad negociadora. La cual tendrá que usar no sólo con los autobuseros, sino con los taxistas y particulares, puesto que si bien el mayor problema lo constituye la locomoción colectiva, se contemplan medidas que afectan a todos los sectores (ver recuadro).

En síntesis -señala el ingeniero Hohmann-, las medidas apuntan a «restituir al Estado la potestad que le cabe en la regulación del sector. En este país -acota-

los jardines infantiles y los video clubs son actividades más reguladas que el transporte urbano».

Lo anterior no sería malo en sí mismo -agrega- sino fuera porque éste último es un sector lleno de externalidades (efectos negativos de una actividad económica) que, en el caso chileno, se han transformado en un problema social grave que está afectando la calidad de vida de los ciudadanos. Por otra parte -dice-, la tendencia actual en el mundo es procurar minimizar las externalidades y que las paguen los propios autores.

En Chile -continúa el ingeniero- la tarea es doble: se precisa regular el transporte urbano y también reglamentarlo. «ya que el gobierno anterior confundió dramáticamente las dos cosas». A modo de explicación, señala que desde 1977 el transporte aéreo en el mundo dejó de ser regulado por los estados. Es decir, las diversas líneas pueden operar en cualquier parte del mundo, dependiendo sólo de las reglas del mercado. La reglamentación para dicha actividad, sin embargo, es estricta: «no es, ni podría ser el mercado el que regule las mínimas condiciones técnicas para que un avión pueda volar, ni a partir de qué altura puede comenzar su aterrizaje».

En Chile el transporte público fue regulado hasta 1977. A partir de esa fecha se desreguló y desreglamentó en forma simultánea. La reglamentación fijaba normas, para los trabajadores, de mantención técnica, información al Estado de inicio de actividades, etcétera. Desde que asumieron las nuevas autoridades, el Ministerio de Transporte ha venido trabajando nuevos reglamentos para la locomoción colectiva y los autos de alquiler en conjunto con los gremios.

Las nuevas políticas, sin embargo, deberán ir aplicándose lentamente y con el máximo acuerdo posible de parte de los gremios. No sólo porque son poderosos tienen conciencia de eso y se movilizan rápidamente cuando ven afectados sus intereses, sino también para evitar costos sociales objetivos. No es un misterio que el sector absorbió cesantía; que muchos jubilados andan manejando taxis para poder sobrevivir; que otros decidieron convertirse en pequeños empresarios de locomoción colectiva para pagar los estudios de sus hijos, etcétera. De alguna manera el transporte se convirtió en el reflejo de otras carencias sociales, y no se puede criticar la defensa de la fuente de trabajo, así es que habrá que buscar alternativas.

René Gutiérrez, presidente de la Federación Nacional de Taxistas de Chile, FENATACH, bien señaló a ANALISIS que «el problema más conflictivo en el país es el del transporte. Aquí se malentendió la libertad de trabajo y se pasó al libertinaje. Pero las medidas no pueden dejar de tomar en cuenta el costo social. Deben ser pensadas y conversadas, no de la noche a la mañana».

SUSANA KUNCAR

Buenos negocios o ecología



ANA L'HOMME

A propósito de la guerra fue conmovedora la imagen de aquel cormorán sobrevolando el mar cubierto de petróleo, llegando con un esfuerzo espectacular a tierra firme. Tan impactante que, por algunos segundos, nos olvidamos de las otras consecuencias que está teniendo el conflicto sobre los millones de seres humanos que están viviendo ahí, a merced de una explosión, de algún misil, de un edificio que se derrumbe, de un ataque con armas químicas o nucleares.

Lo sorpresivo en toda esta situación es que todo pareciera descubrirse en el momento en que está sucediendo. ¿No se había previsto antes? ¿No sabemos acaso que las consecuencias de una guerra no tienen ningún resultado del cual uno pueda sentirse orgulloso?

No sabemos acaso que en una guerra todos perdemos? Que no hay vencedores ni vencidos, porque todos pierden gente querida; se destruyen los recursos humanos y ecológicos, sin hablar de los millones de dólares que cuestan las armas y los otros millones que cuestan las reparaciones materiales y humanas.

Queda en evidencia que los humanos padecemos de una visión corta, sobre todo aquéllos que tomaron decisiones respecto al Golfo. Esa visión corta, esa miopía de la inteligencia tiene su correlato ideológico: la visión pragmática de corto alcance, que valora el rédito inmediato de una determinada acción. Dicho más claramente aún: «ahí donde está el billete».

Esa visión no sabe tener en cuenta el futuro, no tiene una visión de proceso, no piensa en las generaciones siguientes.

Esa visión, en definitiva, es muy cercana a la del cromagnon prehistórico por su particular conducta: agarrar lo que se puede, impulsado exclusivamente por intereses y necesidades del momento.

Entonces, como el billete se mueve fácil en la industria de las armas, le vendo a mi amigo que está peleando con otro que no me cae bien y termino haciendo doble negocio: vendo lo mío y además me deshago de otro que me anda molestando. Simple.

Pero si hay visiones cortas, significa que también pueden haber visiones con más alcance.

Y esa visión empezó a surgir cuando nació la conciencia ecológica. Cuando el ser humano se dio cuenta que no era cosa de llegar y tirar basura en cualquier lado, que había que cuidar el agua, que el mar no podía seguir siendo contaminado...

Quizás si esta guerra absurda nos haga reflexionar con mayor profundidad sobre las consecuencias de nuestras acciones y que ésta sea la última de las absurdas acciones producidas por una visión de tan poco alcance. ●

UNA EPIDEMIA DE TEMOR

Desaparecida de esta parte del continente desde principios de siglo, la enfermedad de el cólera, aparecida en el Perú, ha traído efectos desastrosos en el plano económico y una guerra de nervios en Chile.



Las malas condiciones higiénicas, la falta de alcantarillado y agua potable favorecen el avance de la infección.

En África hay zonas donde el cólera es un mal endémico.



VIBRION COLERICO

Más allá de las exageraciones, el cóle-

sensible al ácido gástrico.

El germen se encuentra normalmente en el excremento, por lo tanto se transmite a otras personas cuando ellas beben agua o consumen alimentos contaminados. «En resumen, como dice el epidemiólogo Zúñiga, el cólera se produce por comer caca contaminada», explica el doctor Juan Macaya. Y aun cuando hay zonas de Asia y África donde el mal es endémico y suele presentarse durante los meses de calor, en aquellos lugares donde aparece por primera vez la epidemia ataca con mayor violencia. Su período de incubación es aproximadamente de tres días y si bien en algunos casos el contagiado no presenta síntomas, una ligera diarrea es lo mínimo que ocurre en los casos afortunados y se curan espontáneamente en un plazo de tres a seis días.

Pero a veces la enfermedad puede ser mortal, especialmente si el afectado está en mal estado de nutrición o con sus defensas bajas. En esos casos el cólera necesitará sólo algunas horas para acabar con la vida del paciente a causa de la diarrea acuosa (son heces ricas en sales de sodio, cloruro bicarbonato y potasio) y los continuos vómitos. Sin embargo, es importante aclarar que en personas con estado nutricional normal, que tengan una atención oportuna, la enfer-

medad no tiene por qué resultar fatal. La mortalidad supera el 50 por ciento en los casos graves que no son tratados, pero se reduce al 1 por ciento con una adecuada atención. Aún así, el enfermo sufrirá los efectos de la deshidratación como sed intensa, oliguria, calambres musculares, debilidad, la piel arrugada y los ojos hundidos.

Según el doctor Macaya, la población debe mantener precauciones mínimas, como comer pescados y mariscos cocidos, verduras bien lavadas y desinfectadas en agua con 10 gotas de cloro por litro, hervir bien el agua si no es potable, y eliminar los excrementos en lugares apropiados.

«Es muy poco lo que se sabe del cólera, especialmente en nuestro país. Sólo lo que está pasando en el Perú ha permitido hacer un trabajo descriptivo de lo que ocurre con la enfermedad en nuestros días. El problema es que en Chile la dictadura desarmó el aparato estatal de vigilancia epidemiológica y esto nos debe servir de experiencia para entender que es urgente rearmarlo», señala Macaya. El viejo dicho de «más vale prevenir que curar» se aplica hoy más que nunca. ●

J.R.

Estas afirmaciones y la gran difusión de la situación peruana, que según sus autoridades tiende a controlarse, ha provocado, de seguro, una verdadera pandemia...de desastrosos efectos económicos para la zona. Países como México ya han decomisado alimentos provenientes del Perú y también pusieron restricciones a la importación de alimentos desde Chile, Bolivia y el Ecuador. Actitud similar han tenido países de Europa, lo que podría producir un desastre económico «más perjudicial para las exportaciones chilenas que el cianuro, en marzo del 89», dijo el presidente de la Asociación de Exportadores de Chile, Ronald Bown.

En el Perú las consecuencias que ha traído el cólera en la economía son incalculables. País exportador de harina de pescado y productos marinos en conserva, ha visto restringida sus exportaciones a pesar de que, cualquiera medianamente entendido, sabe que el proceso al que se someten los alimentos enlatados hace imposible que permanezca viva una bacteria como el vibrión colérico. Pero el pánico parece ser superior a los conocimientos.

Penan las ánimas en los restaurantes del Mercado Central. En el terminal pesquero de Santiago las caras parecen alargarse hasta el suelo. Más del 80 por ciento de la mercadería se tuvo que botar la semana antepasada y, si bien la semana que recién pasó las ventas mejoraron un poco, la situación de los comerciantes del rubro sigue siendo crítica. En provincias la cosa anda igual o peor, incluso en ciudades muy al sur, como Concepción y Talcahuano. Tampoco los pescadores artesanales de los balnearios han podido disfrutar de la marea de veraneantes, como en otros años. Y no se trata de una repentina fobia de nuestros compatriotas contra los pescados y mariscos. No. El problema se llama cólera.

De acuerdo a su sintomatología se puede deducir que el cólera es una enfermedad que se conocía ya en los tiempos bíblicos. Pero su entrada triunfal a los anales de la medicina la hizo en el siglo pasado, concretamente en 1818, en Asia. Inundó luego toda África y llegó hasta la mismísima Europa, causando miles y miles de muertos en todos esos lugares. Al continente americano llegó en 1832, pero afectó sólo a los países del norte. En 1886 hizo su primera aparición en Chile y hasta 1888 cobró más de 30 mil víctimas.

A principios de siglo sólo algunos casos esporádicos del mal se detectaron en

nuestro territorio y, a partir de allí, todos se olvidaron de la enfermedad.

¿PANDEMIA?

Por eso, hasta la primera semana de febrero la mayoría de los chilenos —en caso de consultarles— habría definido cólera como sinónimo de ira, indignación o simplemente «rabia» y seguramente casi ninguno se habría privado de un buen mariscal o un sabroso ceviche a causa de esta alteración del humor. Pero apenas las noticias provenientes del vecino Perú empezaron a hablar de epidemia, hospitalizados y muertos, el pánico hizo presa de nuestros connacionales. La prensa se encargó de estigmatizar a los productos del mar como responsables del contagio de la temida bacteria, al tiempo que desataba una curiosa cacería tras algún enfermo del mal en nuestro país, con ribetes de lograr la profecía autocumplida. Defini-

tivamente, pareciera que el medio de comunicación que logre encontrar al primer enfermo de cólera en Chile se inscribirá en los anales del periodismo.

Lo único concreto hasta ahora es que el cólera ya ha cobrado más de 100 víctimas fatales en el Perú, donde se calcula que los infectados suman más de 20 mil. Los estrictos controles en fronteras y aeropuertos ha impedido que hasta ahora la epidemia se extienda a los países vecinos, incluido el nuestro. En Ecuador sólo tres casos leves se detectaron en la zona fronteriza de Huaquillas, mientras Bolivia y Chile continúan libres del mal. Si bien la posibilidad de brotes aislados no pueden descartarse, las autoridades de salud de todos los países fronterizos con el Perú han asegurado que podrán controlar la situación.

Sin embargo, según la Organización Mundial de la Salud (OMS), la grave situación peruana hace probable que el cólera

adquiera características de pandemia extendiéndose por el resto del continente. De acuerdo a lo expresado hace una semana por Nathaniel Pirce, experto del organismo internacional, la enfermedad puede demorarse semanas e incluso meses en expandirse hacia otros países de América Latina y su control es muy difícil, ya que la vacuna existente es poco eficaz.

ra es una enfermedad peligrosa en la medida en que no sea tratada a tiempo. De acuerdo a los manuales de medicina se trata de una «infección aguda que afecta a todo el intestino delgado, caracterizada por vómitos, calambres musculares, deshidratación, oliguria y colapso». El germen que lo causa se llama *Vibrio Cholerae* y es un bacilo aerobio corto, incurvado y móvil que es

DESAPARECIDOS DE LA MONEDA

La jueza subrogante del 5º Juzgado del crimen resolvió reabrir la causa que investiga la detención y desaparición de 42 colaboradores del Gobierno de Allende que se encontraban en La Moneda al momento del Golpe de Estado de 1973. La magistrado, Lucía Vagstad, acogió la solicitud del abogado querrelante, Rodolfo Poupin, en cuanto a que ese tribunal oficie al Ministerio de Defensa pidiendo la identidad de los altos mandos de los regimientos Tacna y Buin que se encargaron de la operación de asalto y desalojo del palacio presidencial. Hasta la semana pasada la causa aparecía sobrepuesta temporalmente, dada la imposibilidad de avanzar en la investigación de los hechos.

Trascendió que la Vicaría de la Solidaridad pondrá en consideración del Tribunal la impactante declaración de un conscripto, de apellido Carrillo, que participó en la operación mencionada y donde entrega los nombres de quienes participaron en la ejecución de varios de estos detenidos desaparecidos. En el testimonio queda de manifiesto que el pelotón de fusileros en esta ocasión fue integrado por personal de planta del Ejército.

La causa que se reabre lleva el rol No. 127489-7 y pretende conocer el paradero de algunos connotados asesores del extinto presidente, además de varios integrantes de su guardia personal.



TRAGEDIA AEREA

A veinte alcanzaron las víctimas del avión Lan que se precipitó la semana pasada al Canal Beagle, cuando intentaba aterrizar en Puerto Williams. Todos ellos son de nacionalidad estadounidense y europea, y se encontraban en un viaje de turismo en la zona austral de nuestro país junto a otros cuarenta sobrevivientes, de los cuales dos se encontraban en estado grave al cierre de esta edición.

El avión BAE 146, que no alcanzó a frenar a tiempo, fue adquirido recientemente en Inglaterra por Lan Chile, mientras esta entidad era presidida por Guillermo Carey. Especialistas en aeronáutica entregarán en estos días un informe técnico acerca de las causas de este accidente, de las que se descuentan las condiciones climáticas de la región.



RICARDO JORDÁN

Un gran número de condolencias ha llegado a la redacción de Análisis por la reciente y trágica muerte de Ricardo Jordán, presidente de esta Revista. El Directorio y el personal agradece el gesto solidario de las múltiples personas e instituciones que se han hecho partícipes de nuestro pesar.

Ricardo Jordán y su esposa, Sonia Fuchs, murieron al estrellarse la avioneta que los conducía al sur de Chile. En la ocasión perdieron también la vida el piloto Hugo Jordán Moore y la menor Javier Ponce Mardones.

CARRERAS '91

CARRERAS TÉCNICAS DE NIVEL SUPERIOR RECONOCIDAS POR EL ESTADO.

- ADMINISTRACIÓN BANCARIA Y TÉCNICAS CONTABLES
- SECRETARIADO EJECUTIVO Y COMPUTACIONAL
- SECRETARIADO EJECUTIVO BILINGÜE Y COMPUTACIONAL
- ADMINISTRACIÓN DE EMPRESAS
- CONTABILIDAD Y AUDITORÍA

C . U . R . S . O . S

- Contabilidad Básica
- Ayudantía Contable
- Administración de Empresas
- Comercio Exterior y Cambios Internacionales

- Secretariado Administrativo Computacional
- Secretariado Comercial
- Procesador de Textos (Wordstar)
- Digitación
- Dactilografía

COMPAÑIA 1447 - TEL: 6960882 - EST. METRO STA. ANA

'91

23 AÑOS DE EXPERIENCIA DOCENTE

IGCE

CENTRO DE FORMACIÓN TÉCNICA

«La competencia es un estímulo para progresar»

ULISES NILO



Pareciera que la crianza de unos pollitos no fuera la única forma de levantar una gran estructura empresarial, según se desprende de la experiencia de Andrés Navarro, joven empresario, gerente general y dueño del 45 por ciento de las acciones de SONDA, firma dedicada a la elaboración de programas y prestación de servicios computacionales.

A los 42 años y autocalificándose como el típico chileno medio, reconoce que es un hombre de suerte y que por lo tanto, en su caso, las cosas fueron más sencillas ya que sólo a los 25 años logró que tuvieran confianza en su creatividad y le apoyaran con el capital que no tenía.

Los humos no se le han ido a la cabeza y no admite dudas su afirmación de que sigue viviendo como cuando era niño, miembro de una familia de clase media. Es casado con la misma esposa desde hace 17 años y, cuando se refiere a ella, alaba su inteligencia y lealtad. Tiene siete hijos que van en edad descendente desde los quince años hasta los pocos meses de vida, y con toda la prole se va de camping, lo mismo hacia la cordillera que hacia el mar, cualquier fin de semana.

Egresó en 1972 de la carrera de ingeniería civil industrial y encontró que no había ningún empleo atractivo en ese momento en plaza, así es que se decidió junto a otros profesionales, jóvenes como él, a iniciar un proyecto de empresa propio.

El proyecto se fraguó en 1974. Eran tiempos difíciles pero el modelo económico permitía ingresar tecnología sin trabas y sobrevivir en el reñido mundo de la competencia con esfuerzo y eficiencia.

A 17 años del Golpe Militar, y cuando se empiezan a evaluar los distintos balances de este período, se observa un emergente empresario, que a pesar de haber logrado significativos éxitos bajo la dictadura, no pudo obviar en esos años al ser humano que le reclamaba un escenario libertario.

¿Empezó todo como la historia de los pollitos?

-Mucho más sencillo. Tuve la fortuna de salir de la universidad en un tiempo en que no era fácil encontrar un puesto interesante.

“Yo caí en cuenta que estas cosas ocurrían, porque muy tempranamente desapareció un gran amigo mío, que era buzo como yo.”



Por esto decidí formar la única empresa en la que he trabajado. Fue algo providencial. Tenía un proyecto, o sea las ideas, el entusiasmo, talentos jóvenes, pero faltaba el capital. Le escribí a varias grandes empresas chilenas, tratando de interesarlos. Y hubo una empresa grande que confió en mí y puso el dinero. Es Copec, hoy la accionista mayoritaria con un 55 por ciento. Yo creo que entonces había gerentes progresistas a los que este proyecto les pareció interesante. Cuando uno tiene 25 años no es fácil que le crean. Había mucho entusiasmo. Más entusiasmo que sabiduría.

¿Y cuál era ese proyecto?

-Básicamente crear una empresa que fuera parte de este rubro que es la tecnología. Siempre he pensado que la tecnología no es más que el uso del conocimiento humano con fines utilitarios. Es lo que permite potenciar el trabajo para lograr productos de mejor calidad y mayor productividad. Y dentro de la tecnología disponible, la computación estaba empezando a florecer en esa época. Quisimos ser un agente importante en la transferencia de tecnología hacia nuestro país. Que el campo de la informática se usara bien.

¿A qué atribuye usted que hayan tenido tanto éxito?

-Esta es una empresa donde se premia mucho más la creatividad que el cumplimiento de las reglas, de normas. Aquí hay espacio para ser creativo, y por eso hemos trabajado mucho, con mucho entusiasmo.

¿Cómo han podido levantar esta

empresa y a la vez compatibilizarla con la vida afectiva, familiar, deportiva, social?

-Al principio fue totalmente desequilibrado. Le dedicamos todo el tiempo, todas las energías a la empresa, abandonando cosas muy importantes, como la familia. Afortunadamente tuve amigos y mi propia esposa, que me señalaron el mal camino que había elegido. Hoy creo que he logrado equilibrar el trabajo con la vida privada.

¿Se sintió cómodo en su calidad de empresario, con el modelo económico que implantó el Régimen Militar?

-Nosotros éramos una empresa que nacía y que junto con desarrollar tecnología queríamos exportarla a otros países, sin tra-

bas. Desde nuestro punto de vista nos sentimos cómodos, porque el modelo económico botó las barreras y hubo espacio para que nosotros entráramos. Luego, yo creo en la competencia. Desde chico pensaba algo que ahora he podido comprobar y es que los árboles que crecen más rectos son los del bosque, porque son los que tienen que disputar un pedazo de sol. La competencia es un estímulo para superarse. Cuando nosotros comenzamos tuvimos que desarrollarnos en medio de grandes empresas internacionales que nos impulsaron al desarrollo. Por eso sin que la competencia sea un fin en la vida, es necesaria. Yo creo que la mejor manera de sobresalir en la vida es creciendo uno.

Ese fue el Chile económico en que usted se desarrolló como empresario, pero el país era mucho más que eso...¿cómo vivió esa totalidad?

-El Chile de esa época, de los setenta y los ochenta dio libertad económica, de comercio, de negocios. Sin embargo, hubo otro ámbito de la vida nacional que estuvo restringido. De eso ya se ha hablado mucho. Falta de libertad política, suspensión de los derechos individuales. Ocurrieron cosas dolorosas y que obviamente a mí no me pasaron inadvertidas. Soy un empresario, un ser humano que convive con mucha gente. Para mí fue muy difícil en varios aspectos. Perdí a muy buenos amigos.

¿Estuvo realmente cercano a alguien que viviera la represión?

Si, yo caí en cuenta que estas cosas ocurrían, porque muy tempranamente desapareció un gran amigo mío, que era buzo como yo. Eramos muy amigos y compañeros de deporte. Buceábamos juntos...y murió.

¿Cómo?

No conozco la forma, exactamente cómo. Pero no fue de muerte natural. Se dice que lo fusilaron. No tengo pruebas.

Volviendo al modelo económico, pero ya en la transición, ¿considera que evoluciona bien, está contento?

Yo siento que la transición, y no soy el único, es mejor de lo que se esperaba, mucho más exitosa. Entre los empresarios hay mucha gente que tenía miedo y hoy está conforme. Creo que cualquiera que públicamente diga lo contrario, falta a la verdad.



Ha sido bastante mejor de lo que todos pensaban. Este año el Gobierno ha logrado dar tranquilidad respecto de que es posible mantener un sistema económico moderno, abierto y competitivo y compatibilizarlo con un esfuerzo del Estado por resolver los graves problemas que afectan a la sociedad. O sea, preocuparse de los sectores más débiles. En su primer año el gobierno ha dado una señal de que eso es posible, sin grandes trastornos. Y eso muy pocos lo esperaban. Yo que era uno que lo esperaba, puedo sostener que la realidad superó mis expectativas.

¿Usted se jugó por esta transición?

-Sí.

¿Le haría una crítica o una recomendación a este gobierno?

Creo que lo han hecho bien. Hay gente inteligente y honesta en el gobierno y también con mucho entusiasmo por hacer las cosas bien. Falta por hacer, por supuesto. Pero quiero poner el énfasis en lo positivo, en todo lo que han hecho. Hay sectores que todavía no viven los cambios que merecen. Pero hay esperanzas. No dudo que entre los sectores más postergados debe haber descontento, pero al menos se ve una tendencia a resolver los problemas.

Bajo el gobierno anterior se crearon los instrumentos para abrir paradisiacamente las compuertas al capital extranjero, ¿afecta o ayuda a los empresarios nacionales esta presencia internacional?

-Yo tengo una apreciación positiva de la inversión extranjera. Estimo que en Chile hay mucho talento y recursos naturales, pero siempre nos falta el capital. No sacamos nada con tener excelentes profesionales con innovadoras ideas, si luego se frustran porque no se pueden llevar a cabo. El decreto ley 600 ha sido una muy buena combinación para traer capitales de afuera, dándoles un tratamiento similar al que se le otorga al capital criollo. A mí no me preocupa que los extranje-

nos ganen, si es que nosotros ganamos también. En la década pasada tuvimos un buen flujo de capitales foráneos, pero ahora la cosa se nos pone más difícil, porque el dinero internacional tiene muchas alternativas. Están los países de Europa Oriental, con mercados muy atractivos, que van a competir con

nosotros, con los latinoamericanos.

¿Usted exporta tecnología a otros países?

-En la Argentina tenemos una empresa con unas cien personas, en el Perú otra con una cincuentena, y productos que elaboramos aquí han sido vendidos a Venezuela, Indonesia

y varios otros países.

¿Es cierto que usted prefiere la carpa y la caña de pescar a un lujoso hotel en Las Bahamas para el fin de semana o las vacaciones?

-¡Lejos! Es que el tipo de vida que se da en el camping es muy lindo. Nos encanta.

¿Eso significa qué cosa, que sabe cocinar?

-Para serle franco hago muchas cosas en mi casa, pero soy bastante inútil. No sé cocinar, pero soy bastante bueno para ayudar. Me gusta que me manden. Mi mujer dirige y yo apoyo. ●

“La transición es mejor de lo que se esperaba, mucho más exitosa. Quien diga lo contrario, miente.”



GLADYS DIAZ

EL CAMBIO OPORTUNO

Motivo de cuchicheo en algunas reuniones sociales, más de una sonrisa irónica se esboza cuando hacen declaraciones. Definitivamente, a algunos personajes públicos les resulta cuesta arriba dar a conocer su opinión. ¿Por qué? Nada más ni nada menos que por el hecho de que cambiaron de opinión. De esta manera, el ya clásico «cambia, todo cambia» que escribiera Julio Numhäuser y que popularizara Mercedes Soza, deja de ser maravilloso y con un alto contenido dialéctico, para transformarse en un estigma propio de apitutados, oportunistas o traidores, que se atreven a darse vuelta la chaqueta, desteñir o involucionar. Mirado desde el lado positivo se llama evolución, progreso, renovación o madurez. Depende del cristal y el bando del cual se mire.

Por razones obvias, el mundo de la política es rico en ejemplos de lo anterior, lo que es explicado por el sicólogo Carlos Espinoza. «El mundo cambia, cambia el entorno y las situaciones, por lo tanto en el ámbito político resulta lógico que se produzcan procesos de maduración. El ser humano forma su identidad en la medida que va evolucionando su estadio volitivo. Justamente el adolescente se caracteriza por cambios bruscos de opinión, casi siempre en los extremos.

pone a prueba de esa manera todo lo aprendido en su niñez, va seleccionando hasta conformar su identidad. Entonces es lógico que las opiniones políticas también varíen con la edad, con las distintas circunstancias y experiencias» -señala Espinoza. Producto de experiencias o de la edad deben ser muchos de los pensamientos políticos actuales de algunos connotados hombres públicos. Eso es indudable. Pero algunos casos repentinos merecen, por lo menos, algunos reparos, ya que resulta difícil achacarlos a la adolescencia de los protagonistas. La cuestión de las dudas existenciales de Hernán Büchi sigue pareciendo más una maniobra política que un proceso de maduración. También resulta sorprendente, de parte del propio Büchi, lo comprensivo



La gran masa no se caracteriza por la firmeza y permanencia de sus opiniones. Tiene tendencia oficialista.

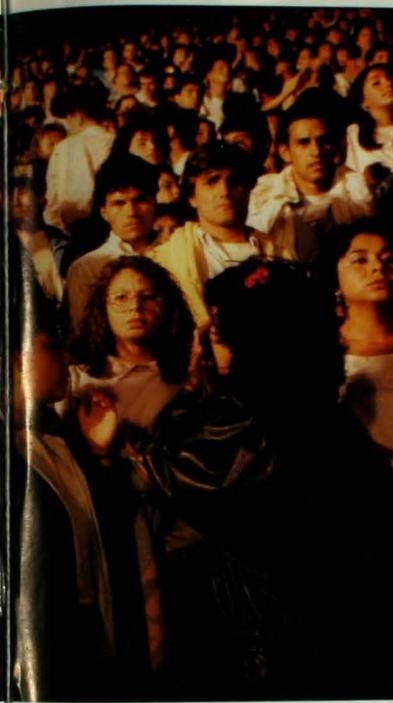
que es ahora con las circunstancias que viven los jubilados. Especialmente porque fue él quien en 1985 congeló las pensiones y les quitó el 10,6 por ciento de reajuste al que tenían derecho. No hubo argumento ni reclamo -dentro de lo que podía hacerse en esa época- que conmoviera la fría voluntad del entonces ministro de Hacienda. Hace unas cuantas semanas el mismísimo Büchi, con la misma melena de antes, hizo agudas críticas al actual gobierno por no acceder a la «justa demanda de los jubilados»...que pedían el 10,6 por ciento adeudado desde 1985.

Otro caso notable es el del ex ministro y presidente del Consejo Nacional de Televisión, Alfonso Márquez de la Plata. El, que no trepidó en aplicar las tijeras de la censura cuantas veces tuvo oportunidad, aparece en estos tiempos criticando el proyecto de ley de televisión del gobierno, porque «atentaría gravemente contra la libertad de expresi-

ón» (sic). Interesante cambio de postura respecto a la prensa.

Si retrocedemos hasta el año 88' la cosa se pone interesante. El actual senador de Renovación Nacional, Sebastián Piñera, votó por el NO, aunque después fue uno de los gestores de la campaña de Büchi. Quien era dirigente socialdemócrata y público opositor a Pinochet, Arturo Venegas, votó por el SI, pero después volvió a la oposición al régimen militar.

En el presente, la parte sabrosa está en los acuerdos entre colectividades políticas o las posturas de éstas frente a temas candentes. ¿Quién iba a pensar que sería el PPD el que se negaría a firmar el Acuerdo por la Paz, y no el Partido Socialista? Ni hablar de los acercamientos entre el Partido Comunista y la Unión de Centro Centro (UCC), dos colectividades que ideológicamente deberían tener poco o nada en común y que sin embargo han contemplado, incluso, la posi-



Entre los que se niegan a quedarse pegados al pasado y los que se resisten a traicionar los viejos ideales juveniles, están los hombres dispuestos a cambiar de opinión en el momento más propicio. De todos esos hay en la política nacional.

Democratacristiano, en el período de la Unidad Popular. Fueron varios los militantes de la DC que, en los primeros tiempos de la Dictadura, se manifestaron simpatizantes de ella y justificaron la intervención militar, para terminar furibundos enemigos del régi-

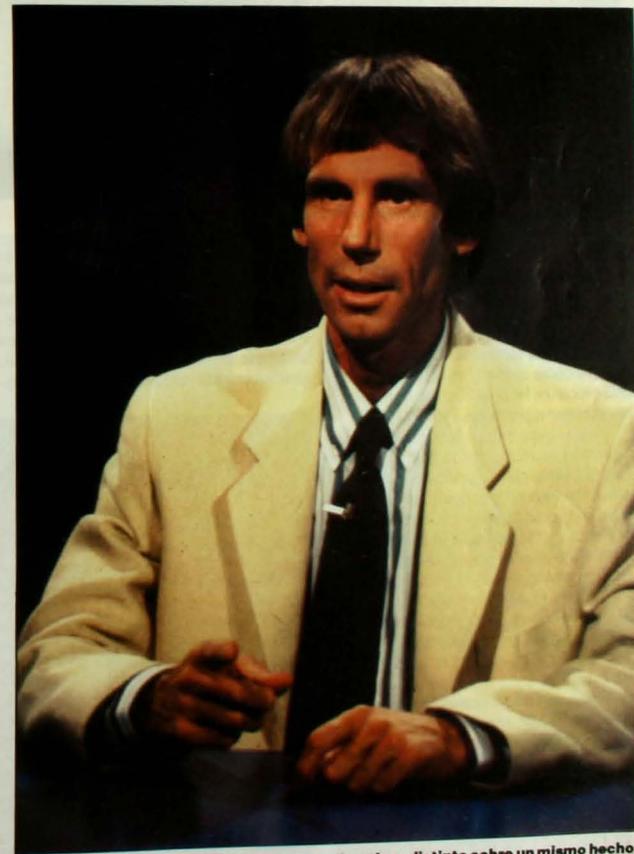
men de Pinochet.

Por el lado de la izquierda no se quedaron atrás en esto de modificar criterios. Basta recordar las posiciones bastante encendidas y revolucionarias de algunos ministros del actual gobierno en aquellos años,

bilidad de un pacto electoral para los comicios municipales. La UCC manifestó su rechazo a la violación de los derechos humanos y pidió verdad y justicia. El PC, por su parte, reiteró su compromiso con el sistema democrático y condenó al terrorismo y las acciones similares. Tres días después la UCC se reunió con directivos de la UDI y ambos partidos no descartaron la posibilidad de hacer un pacto electoral para las elecciones de alcaldes. Alguno de los tres partidos ha tenido profundos cambios, pero no queda claro cuál.

EL VIRAJE O EL PROCESO

Pero si de cambios de opinión política se trata, podrían escribirse muchos libros. No es ninguna novedad que quienes hoy son aliados en la Concertación de gobierno fueron enconados adversarios antes de 1973. El propio presidente Aylwin representó a las posturas más duras de su partido, el



Büchi es un claro ejemplo de cómo se puede opinar distinto sobre un mismo hecho, en poco tiempo.



Del Altamirano de los discursos incendiarios de la UP ya no queda casi nada.

los mismos que se destacan hoy por sus posturas moderadas y su capacidad de lograr consensos. En el Parlamento también figuran algunos connotados negociadores, que antaño pasaban por díscolos e intrasigentes para sus opositores. Los nombres de partidos como el Mapu, el MIR o el Socialista evocan en los años 70 cosas muy distintas a las que representan hoy.

«Hay que comprender al hombre en su contexto histórico y por lo tanto la evolución del pensamiento político depende de eso. El hombre no es una isla, se comunica con otros, aprende, semantiza su realidad de otra forma y eso no es darse vuelta la chaqueta. La izquierda más *ultra* del 73 ha vivido experiencias nuevas, concibe la realidad de otra manera y no por ello deja de hacerse responsable del proceso en que vivieron, del que fueron protagonistas. Eso se llama evolución», asegura el psicólogo Carlos Espinoza.

Más allá de las explicaciones, resulta sorprendente que sean justamente aquellos hombres públicos que fueron símbolo de una postura, los que aparezcan con cambios más radicales. Como botón de muestra, el que fuera dirigente del Partido Socialista, Carlos Altamirano. Para muchos sus posturas radicales y terminantes, sus discursos incendiarios, su dictadura del proletariado a

todo trance, fueron la causa del desmoronamiento del gobierno de la UP, las que impidieron un acuerdo con la DC, las que precipitaron el caos. Después del derrumbe, se transformó en uno de los gestores de lo que es hoy el socialismo renovado, absolutamente alejado del marxismo-

leninismo, de la vía armada y el estatismo.

En la contraparte, el que fuera dirigente del grupo ultraderechista Patria y Libertad, el mismo que pasó a la clandestinidad haciendo desaparecer el avión en que viajaba, Roberto Thieme, fue uno de los primeros en ponerse en la vereda de enfren-

Historia de cambios

Pareciera ser que nuestros ilustres personajes patrios no se caracterizaron precisamente por la liviandad de sus posturas políticas. O por lo menos la historia no lo consigna. Claro está que lo anterior no significa que en los avatares de la política nacional -sobre todo del presente siglo- no se encuentren algunos personajes y situaciones cuyos cambios resulten interesantes de mencionar. Por ejemplo, Arturo Alessandri Palma fue opositor a Balmaceda en su juventud, sin embargo militó después en el Partido Liberal y llegó a la primera magistratura de la nación con el apoyo de la Alianza Liberal, formada por los partidos Liberal, Radical y Democrático. Paradójicamente, el parlamento -tal como ocurrió con Balmaceda- entrabó los proyectos de reforma social de Alessandri y le hicieron imposible gobernar. En septiembre de 1924 debió abandonar su cargo con el eufemismo de una «licencia».

Reasumió en 1925 y se encargó de hacer una nueva Constitución. En 1932 llegó nuevamente a la presidencia, esta vez apoyado por la Unión Nacional, de derecha.

Sin embargo, el viraje político más comentado y recordado del presente siglo es el del radical Gabriel González Videla, quien fue electo Presidente de la República por el Frente Popular, en 1946, con el apoyo entusiasta de los comunistas, radicales y democráticos. Ningún escrito o periódico de la época registra algún episodio de la campaña previa en que González Videla haya hecho gala de anticomunismo, pero el hecho es que, en septiembre de 1948, despachó la llamada Ley de Defensa de la Democracia (también conocida como *Ley Maldita*) que exoneró de los cargos públicos y privó de sus derechos ciudadanos a todos los comunistas.

El general de carabineros Carlos Ibáñez

te del régimen de Pinochet y optó por alejarse definitivamente de la política. Otros, como Federico Willoughby y Liliana Mahn, fueron partidarios y colaboradores del gobierno militar durante un tiempo. Sin embargo, su evolución política los llevó a ser hoy funcionarios del actual gobierno.

El personaje más importante del régimen militar que abandonó sus filas es, sin lugar a dudas, la ex ministra Mónica Madariaga. Pero ella, después de hacer un público *mea-culpa*, se marginó totalmente de la actividad política y actualmente se caracteriza por su alergia a la figuración pública.

Pero, después de todo, los políticos no son más que la cara visible de lo que es el pueblo, la gran masa. Evolución, oportunismo, comodidad o cómo se llame, la tendencia a cambiar rápido de opinión existe, por lo menos en nuestro país. «Sigue siempre ajeno, inculto e ignorante del verdadero concepto de sus intereses. No obra por convicción, por conocimiento hondo de los problemas que le afectan y afectan al país», señala el autor Luis Durand -en su obra *Alma y Cuerpo de Chile*, refiriéndose a los chilenos. Y aunque resulte demasiado duro para describirnos, nadie puede negar que la mal llamada «opinión pública nacional» se mueve como hoja al viento y que tiene una sospechosa tendencia oficialista. El presidente Aylwin resultó electo con poco más del 54 por ciento, pero las encuestas reflejan que cuenta actualmente con casi el 80 por ciento de apoyo. Independientemente de lo positivo que resulte esto último, refleja una

capacidad de acomodo envidiable.

NO SOLO POLITICA

La Iglesia Católica tampoco ha estado ajena a los cambios de postura de sus integrantes. Muchos recuerdan, por ejemplo, que el obispo Emilio Tagle fue, junto al fallecido monseñor Santiago Tapia, uno de los curas progresistas en sus tiempos mozos. Sin embargo, con los años, monseñor Tagle llegó a representar las posturas más conservadoras de la Iglesia. El sacerdote Roberto Bolton, por su parte, sirve para ejemplificar el proceso inverso. Varios de sus exalumnos en el Seminario lo recuerdan hace varios años como un sacerdote conservador, de ideas retrógradas y apegado a las formalidades. Hoy es uno de los más destacados integrantes de la Iglesia de los Pobres, cura de población, defensor de los derechos humanos y poco dócil con las jerarquías de todo tipo.

He allí que no sólo en política se cuecen habas y esto de «quemar lo que ayer adoramos» es inherente a la raza humana. El propio Jesucristo lo tenía claro y prueba fehaciente de ello es que le advirtió a Pedro que lo negaría tres veces. «Yo te aseguro que esta misma noche, antes que el gallo cante dos veces, tú me habrás negado tres.» Pero Pedro insistía: «Aunque tenga que morir contigo, yo no te negaré». Lo mismo decían también todos. (Marcos 14, 29-31). Pero esa misma noche lo negó, y aunque Pedro recapacitó pronto y se transformó en santo y padre de la Iglesia, no

cabe duda que su caída quedó en los anales de la historia humana como ejemplo de inconsecuencia.

En lo social también hay algunos casos que impresionan por lo veloces y profundos. Demás está decir que muchas mujeres de pensamiento avanzado en los sexual, bastante liberadas y decididas, no hacen más que adquirir una libreta en el Registro Civil para transformarse en adalides del puritanismo, ácidas críticas de sus congéneres «ligeras de cascos» e incluso logran autoconvencerse de que llegaron castas al matrimonio. Los hombres no van a la zaga en esto de los cambios de mentalidad, por lo menos en los que a relaciones humanas se refiere. Muchos varones de criterio amplio, dispuestos a cooperar con toda mujer que tenga «trancas sexuales», siempre listos para hacer comentarios sardónicos sobre las «reprimidas», se transforman en hombres maduros y responsables de la orientación y buen equilibrio emocional, cuando el mismo sexo lo van a practicar sus propias hijas.

Nada, nada escapa a los cambios de opinión. Y si no, que lo digan quienes vieron el último Festival de Viña del Mar. Vodanovic homenajeaba a Violeta Parra y decía: «nuestra Viola», mientras la ganadora del Festival, Javiera Parra, decía que su opinión sobre el evento musical había cambiado y que «Vodanovic es un super profesional». Después de todo, en el campo acostumbran a decir que sólo los burros no son capaces de cambiar de opinión.

JUANITA ROJAS



chos chilenos. Nombres como el Fante, el Gaucho, el Flaco, el Alejandro o el encapuchado del Estadio Nacional no serían recordados en la historia de Chile si no hubieran jugado el horroroso rol de delatores.

del Campo tampoco fue político de una sola línea. Participó junto a Marmaduke Grove (el mismo de la República Socialista de junio del 32) en el golpe que restituyó a Alessandri en 1925, siendo nombrado ministro de Guerra. A los pocos meses rompió con Alessandri. Fue ministro del Interior de Emiliano Figueroa y cuando este último renunció, Ibañez asumió como vicepresidente y convocó a elecciones donde él fue el único candidato. Durante ese período reprimió con fuerza a los opositores y un gran movi-

miento social compuesto por profesionales, estudiantes, empleados y obreros lo acusó de dictador. Debió renunciar y abandonar el país en 1931. Pero los pueblos también cambian de opinión y en 1952 fue elegido nuevamente con una alta votación y a los pocos meses de gobierno derogó la *Ley Maldita* de González Videla.

La historia reciente es bastante más trágica y algunos bruscos cambios de bando significaron la muerte, desaparición o tortura para mu-

Convencidos militantes de la izquierda hasta poco antes del Golpe Militar, se transformaron en colaboradores de los servicios de seguridad y llevaron a la muerte a sus ex compañeros de filas. Como contrapartida, es imposible no mencionar a aquellos que, habiendo sido adversarios del gobierno de la Unidad Popular, se transformaron en protectores y defensores de quienes eran perseguidos e hicieron una decidida oposición al gobierno militar.

TELEVISION

FAMILIA DE MEDIO PELO

Las comedias de situación son el pan con mantequilla de la pasadía chica. Se acomodan a cualquier horario y muchas veces son el eje sobre el cual se organiza un programa su jornada. Ese momento se arrastra desde los orígenes mismos de la televisión y sus raíces están en el vodevil y la radio. En Chile las tandas de estas series han comenzado a ocupar espacios importantes. Y la apertura hacia otros mercados ha terminado la hegemonía yanqui. Así, junto con ver series del país del norte como *Alf*, *Cheers* o *Tres son multitud*, ha llegado hasta nosotros un auténtico producto de la Televisión Española, *Media Naranja*, donde se tratan sin tabúes los temas que afectan de frente a la juventud actual.

En nuestro medio la comedia de situación se ha limitado al sketch. En esto los ejecutivos han demostrado su poca claridad frente al medio que manejan al supeditar la creatividad a los «heroicos esfuerzos» de los estelares y las teleseries. En los primeros prima el mal gusto en traje pomposo. En los segundos no vacilan al demostrar cuán ridícula puede llegar a ser la fauna humana. Bástenos citar *El milagro de vivir*, donde el único milagro fue la resistencia al copete, ya que

Escapando a la tontería de las telenovelas, la serie Los Venegas se ha constituido en un acierto y un aporte al medio televisivo. Pero puede dar más.

nunca se vio tanto trago junto. Si uno no supiera de los esfuerzos del Ministerio de Salud, pensaría que los médicos chilenos son to-

dos cínicos, clasistas, alcoholícos, cuando no rayando en la venalidad. Algo huele mal en la pantalla.

Por eso no deja de ser interesante el camino trazado por la serie *Los Venegas*. Un camino tan interesante como extraño. Primero, porque nació cuando en Televisión Nacional estaba Alejandro Briones, el último director del régimen militar. Y segundo, porque *Los Venegas* partieron de inmediato dando un zarzapato a todos los temas candentes de la clase media chilena. El oficinista que debe a cada santo una vela, la señora que no tiene un vestido decente para ir a una fiesta, y los



Una experiencia distinta y exitosa en TVN: *Los Venegas*.

amigos, vendedores del Pasco Ahumada que deben burlar la acción policial.

¿Estaba el señor Briones adelantándose a la transición? Desde luego que no. Porque a la misma hora y durante todo el día el canal de todos los chilenos difundía un largo y bulente spot sobre una familia común de nuestro Chile, que se adelantó varias temporadas a *Max Heedrom*. Como se recordará en dicho spot había un enorme televisor en medio de un gran living como para jugar tenis, un comedor como el de la Reina Isabel en el Palacio de Buckingham y en los muros, sin duda, auténticos Somerscales o Rugendas, como seguramente pensaba el señor Briones que se vive desde La Pintana a Las Condes.

Ese spot, desde luego, desmentía la crudeza mostrada por *Los Venegas*, un programa que no hizo nada más ni nada menos que asimilar la escueta experiencia de los programas radiales y televisivos. Porque debe tanto a programas anteriores sobre el tema de las familias de medio pelo, que si le quitamos todo lo que ha tomado de *Los Fernández son así* (de Jorge Inostroza); *Hogar, dulce hogar* (de Eduardo de Calixto) y *En casa de los Valverde*, quedaría con una mano por delante y otra por detrás. Del que más tiene es de *Los Valverde*, que estuvo en *Sábados Gigantes*. Tanto tiene como que ha heredado al protagonista, Jorge Gajardo, uno de los buenos actores cómicos de nuestro medio. Sólo que en este espacio Gajardo no cuenta con el respaldo de actores que tuvo en su anterior incursión. No está Gloria Münchmeyer, que domina voz, gesto y expresión en la comedia. Ni están Pato Torres y Mariñú Cuevas. Abundan aquí actores que se limitan a decir el parlamento y punto. Quienes más aportan al humor fuera del *pelao* Gajardo son los actores Fernando Farías y Yoya Martínez. Cuando están en escena levantan

la historia con chispazos de convincente humor. El personaje creado por Grima-nessa Jiménez, *la jirafa*, ha pasado a confundirse con el de Magdalena MacNeef, a quien no se le entiende lo que dice.

Los Venegas constituyen, por cierto, un aporte importante a la producción nacional. Escapa a la tontería de la

a personajes convincentes, quitar el humor a prueba de déficientes mentales y enriquecerlo con situaciones verdaderas, con conflictos que despierten el interés hacia los personajes en una muestra de verdad y sátira a los fanatismos.



La telenovela *El Milagro de Vivir* fue parte de la producción nacional.

telenovela y consolida capítulos unitarios que en conjunto grafican una historia humana. El problema está en que los personajes plenamente logrados son tres. El resto queda en la maqueta o en el arquetipo sea por deficiencias actorales o fallas en los libretos. Así y todo se han mantenido en pantalla durante dos largos años y fue el programa que escogieron los señores Navarrete y Tironi para dar inicio a este año 1991. Sin ser la maravilla del siglo tuvo al menos un toque de originalidad. En otras épocas se organizaba una fiesta a todo trapo para la gente linda. El «ajuste económico» obligó a ser prudentes. La fiesta fue en casa de *Los Venegas* y hasta allí llegaron (?) los animadores Juan Guillermo Vivado, Paulina Nin, Antonio Vodanovic y Rosario Adriazola, acompañados de los inefables *Espineta Pedreros* y Maitén Montenegro. Al de la idea se le fundió el mate.

Es importante el aporte de *Los Venegas*. Sin embargo debería salir del metro cuadrado en que está dando vueltas, elaborar

Como riesgo de producción ya dio resultado. Pero hay que atinar. Mal que mal ahí está gran parte del futuro de la televisión, el cine y toda la fábrica de hacer historias. Hay que dar el gran salto. Liberar el cuerpo y la mente y mirar el espejo de la historia.

Uno de estos hallazgos sorpresivos, imposible de no destacar, ha sido, quien lo diría, Hugo Arévalo. Lo demostró con creces en su documental *Isla Negra, Neruda y el mar* y lo reafirmó en su versión televisiva del XX Festival del Folclor de San Bernardo. En el trabajo sobre Neruda el solo hecho de entrar con la cámara y recorrer la casa, ya para maravillarse o ya para salir de la curiosidad, fue un momento inolvidable. Y aunque los ripsos de Raúl Zurita para hablar y los de José Sosa para imitar la voz de Neruda fueron imponderables, la aventura de penetrar en la vida cotidiana del poeta fue interesante, con textos bien escogidos y un muestrario a los hobbies secretos del poeta: los mascarones, las botellas, las caracolas. Sólo faltó confirmar que Neruda jamás fue amigo de un cartero.

En honor a la verdad hay que

decir que en esto TVN fue ecudnime. Elimino el concepto de que el Festival de Viña lo era todo. Antes del certamen viñamarino dio cuenta de las Semanas Musicales de Frutillar con Patricio Bañados, introduciendo las obras de los clásicos como solo él sabe hacerlo. Después del festival dio cuenta de una síntesis de lo que fue el encuentro folclórico que se celebra anualmente en San Bernardo. Con un buen dominio de las manos, Bañados entregó un microprograma útil, que si bien estuvo al borde de la «visiones» y tomas de tarjeta postal, no cayó en la trampa.

Arévalo, por su parte, resumió en hora y media la jornada de cuatro días que vivieron centenares de artistas y artesanos de todo el país. Ojalá este programa lo haya visto Julio Martínez, quien en uno de los *Almorzando* tuvo como invitados a

los organizadores de esa fiesta, Eugenia Cirano e Hiranio Chávez. Cuando le dijeron que en el recinto cabían de seis mil a ocho mil personas Jota Erme no lo creyó, lo que indicaba poco informado que estaba. Allí la presidenta de los folcloristas señaló: «Es estimulante la experiencia de ir a un ministerio a pedir ayuda y que por fin salga alguien que le diga: 'No me hable del festival porque lo conozco muy bien'». El programa de Arévalo mostró el esfuerzo y el valiente trabajo de las decenas de conjuntos que con gran sacrificio llegan a mostrar su arte al popular recinto san bernardino. Con cariño y pasión por las raíces musicales, Arévalo intercaló a los bailes y canciones breves, pero esclarecedoras entrevistas, de los protagonistas de la jornada, quienes dieron cuenta de las características de las raíces de cada una de las zonas de esta larga faja de tierra. Quizá, junto a Jota Erme, tendrían que haber estado también los actores y libretistas de *Los Venegas*, para conocer más a fondo lo que piensa y cómo es en verdad la gente de Chile. ■

MARCO ANTONIO MORENO

EL MATRIMONIO DE LADY BRENDA

AMBICIONES QUE MATAN



El escritor Evelyn Waugh (1903-1966) fue uno de los más acidos críticos de los usos y costumbres de la sociedad británica en la primera mitad de este siglo. Al revés del conformismo victoriano que contaminó parte importante de la literatura británica, Waugh se dedicó con meticulosidad de entomólogo a poner alfileres sobre las lacras e hipocresías de una cultura llena de empaques y coartadas. Muchas de ellas amparadas por el lugar común, fuera éste la flemma, el humor, la etiqueta o los títulos de nobleza. Entre las debilidades de sus compatriotas, privilegiadas por la pluma corrosiva de Evelyn Waugh, estuvieron el culto a los resabios de las viejas glorias colonialistas, la rígida división en clases, el decadentismo disfrazado de tradición.

Su novela, *A Handful of Dust* (Un puñado de polvo), trató la temática del matrimonio en las altas esferas de la aristocracia con todo lo que esto significa en términos de la sucesión y el traspaso de riquezas, la mantención de las grandes propiedades familia-

res y la persistencia de las genealogías. Si bien no tan famosa como sus piezas maestras *Black Mischief* y *Los seres queridos*, es una obra también acerbamente crítica.

Con el mismo título del libro y el afán derecho de hacer una versión cinematográfica de él (y no una adaptación), el director inglés **Charles Sturridge** logró una cuidadosa y encomiable transcripción de su espíritu y estilo. Acá la titularon *El matrimonio de Lady Brenda* -vaya uno a saber por qué (sería interesante averiguar algún día sobre los oscuros fantasmas que pueblan las mentes de nuestros imprevisibles «tituladores»).



Melodrama de ingleses aristocráticos por los años 20, que hacen vida social, organizan cacerías y cometen adulterio, olvidando las fuerzas del azar y la dinámica histórica.

La degradación de una familia de clase alta es el tema central. El señor es miembro de la Cámara de los Lores y pretende ante todo preservar su nombre, su propiedad rural de ancestral envidia, su noble origen. Para esto, el hombre se gasta fortunas. Asiduo de los clubes, lleva una vida segura asentada en la solidez del legado de los antepasados. En tal esquema un rol clave es cumplido por su pequeño hijo, que es educado para ser el heredero de tan altos valores. Rodeado de sirvientes, institutrices y entrenadores, el empalagoso niño sabe más de modales que de cariño. La señora, Lady Brenda, a su vez, no quiere nada con ese mundo congelado en el pretérito y sólo aspira a escaparse a Londres y vivir su vida. Siguen el adulterio y la tragedia; luego, la conspiración para lograr un divorcio conveniente y apoderarse de las riquezas del marido;

finalmente, la proverbial escapada del aristócrata hacia la aventura colonial y el epílogo irónico y amargo.

Sin que se pueda decir que se trata de una obra cinematográficamente demasiado interesante, la película está bien hecha desde el punto de vista de la ambientación y el desarrollo narrativo; y, sobre todo, presenta un nivel de actuaciones de evidente categoría. Los personajes principales del drama están trabajados con mucha preocupación por sus aspectos psicológicos y es notable la manera como aparece retratada su evolución a medida que la historia transcurre. Méritos de este nuevo director, del que no se conocía otra obra, y que revela cultura y oficio.

En cualquier caso, una grata experiencia para quien se interesa en la literatura y en un autor tan importante como Evelyn Waugh, pues se trata de una versión bastante fiel que no traiciona ni desmerece la novela original. Y, como cine, sin ser brillante, *El matrimonio de Lady Brenda* da lugar a una medida y sobria sesión de fría podredumbre a la inglesa. ●

CONSTANZA JOHNSON

FICHA TECNICA

«El Matrimonio de Lady Brenda» («A Handful of Dust» Inglaterra). Director: Charles Sturridge. Música: George Fenton. Fotografía, Guión, Reparto, James Wilby, Kristin Scott Thomas, Rupert Graves, Anjelica Huston, Judi Dench, Alec Guinness, Pip Torrens.

CHILENOS EN EL EXTERIOR

UNA ANTOLOGIA QUE ES UN CLAMOR

Desde Canadá, una antología de poemas escritos por prisioneras políticas, viene a sumarse al llamado internacional por la libertad de los que fueron encarcelados por la dictadura.

An año del triunfo democrático y en un momento en que crecen las expectativas de que los prisioneros políticos sean dejados en libertad, la presión internacional no debe detenerse. Esa es la consigna detrás de la reciente publicación en Montreal de *Poemas tras las rejas*, una antología de poemas escritos por nueve mujeres prisioneras de la dictadura chilena: Sandra Trafilaf, Angélica Rojas, Belinda Zubicuet, Arinda Ojeda, Ana Iris Varas, Nancy Solís, Yviana Herrera, Paulina Richards y Flor Lorca. Al momento de la presentación del libro sólo las tres primeras permanecían en prisión.

El libro, editado en español por Ediciones El Unicornio Verde de Montreal, ha sido el resultado de un trabajo arduo de Daniel Inostroza, un chileno de 47 años que además de poeta ha sido marinerero en la marina mercante alemana, ha vivido en diversas partes de Europa y en Nicaragua, está casado con una sudafricana, ha escrito un libro de poemas titulado *De ausencias y retornos* y ahora está escribiendo algunos trabajos en inglés. Inostroza hace todo eso, a la vez que trabaja como obrero de la construcción en Montreal.

AGRADECIMIENTO A LA MUJER CHILENA

-¿Cómo surgió la idea de *Poemas tras las rejas*?

-Hace un tiempo leí un artículo en el cual una escultora chilena se quejaba de que, a pesar del papel de la mujer chilena en la lucha contra la dictadura, no haya habido un suficiente reconocimiento para con ella. El libro es de alguna manera un intento de reconocimiento, de decir lo que nadie les dijo a las mujeres chilenas: «Yo les agradezco lo que han hecho y que yo no pude hacer...»

-¿Cómo se concretó la idea?

-Partimos en abril de 1990. La recopilación se hizo de libros ya publicados, ya que no había contactos directos. Una colaboradora en Chile, y que desea guardar su anonimato, completó el trabajo.

-«Para las platas se contó con la colaboración de la comunidad chilena, con contribuciones de todos los grupos de la izquierda chilena en Montreal».

LA FUERZA DEL TESTIMONIO

Después de siete meses *Poemas tras las rejas* fue finalmente lanzado a fines de noviembre, trasluciendo los estados de ánimo así como la voluntad y entereza de sus autoras. Por cierto la cárcel ha sido un lugar desde el cual muchos autores han hecho su entrada en la literatura. Recuérdese que el Quijote fue escrito en esas penosas condiciones; en más recientes tiempos el español Marcos Ana contó poéticamente sus 23 años de prisionero de la dictadura franquista. Como a veces ocurre en estos casos, el carácter subjetivo de la experiencia bajo la cual se escribe hace un poco difícil para esta poesía la prueba del tiempo. Sin embargo, algunos de los trabajos presentes en *Poemas tras las rejas* tienen un valor que trasciende su temporalidad contingente, o mejor dicho, logran una adecuada fusión entre la experiencia del momento histórico y su expresión en términos estéticos. Y eso los hace genuinos testimonios artísticos. En forma amarga, irónica y con mucha fuerza Sandra Trafilaf escribe en *La alegría ya viene*: «las multitudes salieron/ a festejar a las calles./ las grandes alamedas no se abrieron./ (observo el muro)/ El Inti regresaba/ a encontrarse con sus canciones./ los jóvenes coreaban el Pueblo Unido./ (subo las escaleras)/ En oficinas/ en aire acondicionado/ se habla/ del tránsito pacífico/ a la democracia./ (la reja se cierra a mis espaldas)...» En un fragmento de otro de sus poemas habla con ternura de su padre: «... Como ves, / me enjearon los ojos/ y cubrieron de ladrillo mi cuerpo./ Sé que eso te duele./ Pero así como me enseñaste a dibujar/ las primeras palabras./ con la misma paciencia/ me enseñaste/ que la fuerza/ es algo que se aprende con el tiempo...» Tampoco está ausente la sensualidad, un elemento vital para quienes han pasado en la cárcel preciosos años de su juventud. Belinda Zubicuet lo traduce en un fragmento de su poema *Doblando tu cuerpo*: «En la vuela de mi oreja/ dejas los ardientes secretos./ tu lengua arrastras/ por los poros de mi cuello./ Buscas el camino/ para acoplar tu boca en mis pechos!...»

Inostroza reafirma los objetivos de la antología: «Se trata de agradecer a la mujer chilena por su lucha en contra de la dictadura y de usar el libro para lograr la libertad de las prisioneras políticas». Y él cree que los objetivos van cumpliéndose, por de pronto, contribuyendo a mantener viva su causa en Canadá.

SERGIO MARTINEZ
DESDE MONTREAL



Ostiones a la Pimienta Rosa
\$ 600

Ostiones al Cognac y
Champignones \$ 750

Tibios Ostiones en Finas Hierbas
\$ 850

Ostiones "Cheff" \$ 910

JAIBA

Semana
01 al 07 de Marzo



Cocktail de Jaiba a la Naranja
\$ 590

Jaiba a la Mantequilla negra
\$ 660

Pastel de Jaiba y Champignones
\$ 770

Restaurant
Cher Louis

SENAS DIARIAMENTE
ANTIGUIDADES

Av. Las Condes 9177 Fono. 2294175

CLUB DE LA ARMADA RENUNCIÓ AL FUTBOL PROFESIONAL

EL ÚLTIMO CAÑONAZO DE NAVAL

Una complicada situación directiva produjo la renuncia de Naval al fútbol profesional chileno. La decisión de los dirigentes del cuadro de la Armada fue acertada, ya que el escaso entusiasmo y participación de la hinchada de Talcahuano, en esta entidad, amenazaba con convertirla en uno de los clubes mediocres del medio nacional.

Ya son demasiadas las instituciones que no concitan apoyo de los aficionados que dicen representar, lo que motiva que la competencia por el título se reduzca a cuatro o cinco equipos de real jerarquía y que si están respaldados por el aliento popular.

El fútbol es un deporte masivo. No tiene sentido si no despierta el fervor de los admiradores del talento deportivo. Sólo así se explica que hasta el más humilde conjunto de barrio tenga un corte de fieles hinchas, que vibran, sufren y se alegran con las peripecias de sus equipos.

Naval siempre cumplió con sus compromisos y, en ese sentido, fue ejemplo de administración limpia y realista. Nunca pretendió más de lo que posibilitaban sus arcas, lo que permitió que sus jugadores recibieran a tiempo el sueldo completo de cada mes.

Llegó el momento en que Naval no pudo más. A duras penas, tras su participación en la ligilla de promoción de la temporada pasada, logró mantener su cupo en primera división, pero lo peor de la situación recién empezaba a manifestarse. Si con este equipo estuvo a punto de descender, la única posibilidad de no correr ese riesgo otra vez era contratando un plantel de mejor nivel futbolístico, para lo cual necesitaba recursos que no tenía.

Los dirigentes reflexionaron sobre las alternativas: endeudarse o declarar el club en receso, decisión última que tomaron finalmente semanas antes de que comience el torneo de apertura. Ya en diciembre las

La aguerida presencia de Naval hará falta al fútbol chileno, pero Antofagasta parece dispuesta a aprovechar la oportunidad.

autoridades máximas de esta entidad comunicaron sobre esta posible determinación a los mandamases de la Asociación Nacional de Fútbol Profesional (Anafp), para que no provocara trastornos en la organización del torneo.

Sin embargo, un vacío reglamentario desató una fuerte polémica la semana pasada, cuando se debía elegir al reemplazante de Naval en Primera División. Algunos dirigentes -los de los clubes involucrados, por supuesto- sostenían que era necesario disputar una ligilla entre los equipos que habían participado en el mini torneo de promoción que clasificó a Naval. Otros proponían un encuentro único de definición con Rangers, y, un tercer grupo, que Antofagasta tenía el derecho por haber ocupado el lugar siguiente al conjunto náutico en la competencia antes mencionada.

El vicepresidente de la Anafp, René Reyes, tuvo el buen criterio de citar a un Consejo de Presidentes de Clubes, que se inclinó en forma abrumadora por la tercera opción, sentando un importante precedente.

Con el mismo sistema y casi sin necesidad de discusión, Linares fue favorecido con su reincorporación a segunda división, gracias a la vacante dejada por Antofagasta.

BUSCANDO REFUERZOS

El regreso de Antofagasta al cuadro de honor del fútbol chileno provocó un carnaval en la ciudad que esta vez estuvo muy despierta. Las radios locales se conectaron en directo para dar a conocer inmediatamente el resultado de la reunión directiva, que se entregó cerca de la medianoche y que desató la fiesta en el norte.

Si el club antofagastino es capaz de despertar esas emociones en su hinchada,

¿qué merecido tiene este regreso a Primera División!

Sin embargo, los dirigentes deben afrontar ahora el desafío de formar un plantel competitivo, que sea capaz de responder a las expectativas creadas entre sus fanáticos. Con el apoyo de toda la ciudad, Antofagasta sí puede ser protagonista en los próximos torneos locales.

Mientras se empieza a tejer esta nueva historia deportiva de los nortinos, Naval empieza a despedirse con honores, como una nave que hunde orgullosa y lentamente su proa en alta mar. En el fútbol, sin embargo, hasta las despedidas son complicadas.

Aunque los dirigentes han asegurado que cancelarán completamente y respetando todos los derechos laborales los sueldos de



Algunos de los jugadores navalinos engrosarán la lista de los futbolistas cesantes que hay en el país.

los jugadores, sólo dos integrantes del plantel habían firmado el finiquito hasta el cierre de esta edición: Juan Carreño y Edgimo Venegas. El primero, un goleador de fuste que ya goza de bastante prestigio en nuestro medio y que tiene ofertas de cuatro clubes. Venegas, en tanto, está a punto de firmar por Iquique.

Los demás están estudiando una oferta del club que consiste en pagar parte del desahucio con el propio pase de los jugadores, propuesta que ya fue rechazada por varios de ellos. Sostienen que es más conveniente someterse a horarios de entrenamientos durante el resto del año, que quedar en la incertidumbre de la cesantía, sobre todo cuando tienen contratos hasta fin de año, fecha en que igual pueden quedar con los derechos del pase.

Seguramente en los próximos días el asunto estará superado. Lo garantiza el prestigio de los dirigentes de Naval, pero el problema igual subsiste para eventuales situaciones similares. Este es otro de los vacíos de una reglamentación arbitraria que montaron los mandamases del balompié criollo y donde no consideraron para nada los posibles daños a los futbolistas. ●

EDUARDO ROMAN

B R E V E S

COLO COLO, CON LUZ PROPIA

Con un triunfo sobre Racing de Argentina, Colo Colo inauguró la iluminación de su Estadio Monumental, en una fiesta espectacular que fue largamente celebrada por los hinchas albos.

En realidad el partido mismo y su resultado sólo fueron gratas anécdotas en un carnaval que se gestó con la sola presencia de más de sesenta mil espectadores que gozaron con un evento artístico, cuyos platos fuertes fueron la animación de Pilar Cox, la música del grupo Congreso y los bailes de los propios jugadores del plantel.

El estadio del club albo tiene una capacidad cercana a las 65 mil personas, pero reglamentariamente no podía ser ocupado en Copa Libertadores de América por carecer de iluminación, situación que fue superada con un moderno sistema de luces de ocho puntos, uno de los mejores del continente.

En la oportunidad aprovecharon para despedirse de los aficionados los dirigentes Peter Dragicevic y Jorge Vargara, gestores del éxito institucional que ha tenido Colo Colo en los últimos años.



EL MEJOR DE MEXICO

El volante chileno Jorge Aravena fue elegido como el mejor jugador del fútbol mexicano en la temporada pasada, distinción que recibe por segunda vez consecutiva y que se suma a varios otros premios, como son el Balón de Plata, que entrega el Círculo de Periodistas Deportivos, y el Diploma Azteca de Oro.

Actualmente el jugador nacional milita en el Puebla y aunque el año pasado no resultó el goleador de la competencia, como en campeonatos anteriores, la decisión de entregarle el Citlali (estrella, en lengua indígena) fue unánime, considerando además que en ella participan entrenadores, comentaristas deportivos y dirigentes de la Federación.

Jorge Aravena ha integrado las selecciones chilenas de fútbol desde 1982 hasta la que jugó las eliminatorias mundiales con Brasil y Venezuela, en 1989. La parte culminante de su carrera en nuestro país la realizó en Universidad Católica, club del que emigró hacia España donde no tuvo mayor suerte.

Posteriormente se radicó en México, donde está convertido en genio y figura del balompié local.





SALUD MENTAL DE LAS MUJERES

AUTOESTIMA CON AVERIAS

Nuestra cultura ha alentado a los hombres en su crecimiento intelectual, dejando lo emocional al golpe de las olas; a las mujeres, por el contrario, no se les estimula lo intelectual. Es decir, todos salen perdiendo, aunque hay que reconocer que el hombre se da menos cuenta de lo mal que lo pasa.

Los amigos llegaron a conocer la casa y vieron el escritorio de Cecilia: «¡Javier, qué lindo tu escritorio!». A partir de entonces anduvo como con una piedra en el zapato, sentía vagamente que algo le cerraba el paso. «Noté que para la gente un escritorio o unos libros

tienen que ser asunto de hombres; que de mi esperaban cosas como cocinar bien o tener la casa linda» -nos dice Cecilia- «No tengo problemas para cocinar o pasar el plumero, pero también deseo otras cosas».

Circunstancias como ésta, han sido estudiadas por la psicóloga argentina Ana María Daskal. Las analiza en su artículo *La Vida Cotidiana de las Mujeres*, que forma parte de la publicación *El Malestar Silenciado: la otra*

Salud Mental -de Isis Internacional. Cuenta que poniendo lupa en la vida diaria de las mujeres, fue descubriendo que allí «estaban encerrados, pero absolutamente invisibilizados los temas más profundos y complejos; los elementos que determinan las relaciones de poder entre las personas, las sobre y subvaloraciones y las desigualdades». También plantea que las mujeres reciben mandatos -abiertos o velados- sobre lo que significa ser mujer comprensiva, tolerante, capaz de autopostergarse por los demás, no sobresalir sobre el marido, hacer cosas sin

esperar que se las elogien, ser incondicionales en el afecto, etcétera. Cita el ejemplo de una mujer que recibió un ascenso en su trabajo, lo que la puso muy contenta, pero al mismo tiempo empezó a temer por la cara que iba a poner su marido cuando se lo dijera, dado que él pasaba por dificultades en su propio trabajo. Esperó largamente un clima propicio, que estuviera de buen humor. El costo síquico que significaron para ella las maniobras de autocontrol, de inhibir las expresiones de alegría y los deseos de compartir, pasó inadvertido para ella, «pero durante esos días de

El lugar social de las mujeres, estereotipado, limitante y desvalorizado, produce efectos en la salud física y mental de ellas.

espera -narra Daskal- por entender por qué estaba tan desganada si en realidad tenía que estar contenta».

En casos como éste, nos dice, se hace presente la idea de la mujer «cuidadosa con su marido, olvidándose de sí misma». Este estereotipo grabado a fuego de generación en generación también hace que muchas se abstengan de hacer sus reclamos. «Estos cuidados son terriblemente tramposos porque la factura la van a pasar de aquí a cinco años, en algún momento que quizás no tenga nada que ver con el episodio, pero donde va a estar el resentimiento que les produjo el no poder expresarse. La mujer actúa así porque cree que él no podrá superar el mal trago, pero debe dejar que él lo resuelva porque es, justamente, un problema de él -enfatisa-, agregando que «es agotador estar siempre cuidando al otro y tratando de ser su madre y terapeuta: es un cuadro psicológicamente caótico».

JERARQUIAS Y DIVISION DEL TRABAJO

M. de las Nieves se queja de que su marido tira los pantalones al suelo por la noche, aun cuando sabe que ella deberá recogerlos y plancharlos. Percibe en él una actitud de «a ti te toca hacer eso» y «por algo te toca hacerlo», actitud que «conciente o inconcientemente está allí y me ofende» -nos confidencia.

A este respecto, Ana María Daskal dice que «en la sociedad ha habido otras jerarquías discriminantes, como las de clase social y las de raza, pero han sido notorias; en cambio, las que se dan entre los sexos, a fuerza de ser invisibles, son difíciles de atacar. Hay otros problemas, como «el tic de la autopostergación»: ella tiene entradas para el cine, pero a Juanito se le ocurrió a última hora que le ayudara a hacer una tarea, y como Juan había llegado agotado

En la sociedad ha habido jerarquías discriminantes, como las de clase social y las de raza, que han sido notorias; en cambio las que se dan entre los sexos, a fuerza de ser invisibles, son difíciles de atacar.

...se quedó a ayudarlo...aunque ella también estaba exhausta.

Las mujeres no se sienten con derecho al cansancio, a partir de que desvalorizan ellas también su propio trabajo. Luego no saben por qué tienen esa jaqueca. Por otro lado, el elemento de autopostergación aquí presente, repercute en su salud pero esa relación causa-efecto no se muestra. Se producen entonces unas depresiones «mágicas» -nos explica Daskal- que nadie sabe de dónde vienen.

La mujer realiza un sinnúmero de actividades diarias que nadie ve. Una cortina limpia es una cortina limpia que está ahí; no se sabe de dónde llegó. El lavado y planchado de ella más su colocación están ocultos. Por lo tanto nadie lo valora. La mujer incorpora, entonces, que lo que ella hace no tiene valor y no afecta la vida de nadie. En relación a lo



SITUACIONES QUE ENFERMAN A LAS MUJERES

- presiones y sobreexigencias (doble jornada, el «deber ser»)
- escasa o nula autoestima
- dificultades para alcanzar un lugar social valorado
- dificultad de materializar un proyecto personal
- cúmulos de sentimientos no expresados
- esfuerzo por conciliar lo laboral con lo familiar (en la oficina no se desprende del manejo del hogar)
- está socializada para tener una mirada crítica sólo sobre sí misma (¿seré buena esposa? en vez de -o a la vez que-, ¿es él buen esposo conmigo?)

doméstico se ve a sí misma como la responsable de un trabajo toro, básico. La autoestima no encuentra un lugar donde situarse.

LO QUE ENFERMA A LAS MUJERES

A las mujeres las enferma lo que aparece como natural y no lo es, como por ejemplo que «mi abuela se lo aguantaba y por lo tanto yo también». Cuando las pacientes toman nota de su cansancio y de su constante estado de postergación, entonces puede empezar la sanación. Hay que acabar con la idea de que los síntomas síquicos de las mujeres son propios de neuróticas. Hay que repasar su situación específica de mujer.

La psicóloga, Ana María Noé, opina que sobrevalorar lo masculino reduciendo la importancia de la mujer a la maternidad y lo relacionado con ella, tiene mil años de antigüedad. Pero la estructura y el desarrollo de la sociedad ha hecho descender a la maternidad en el ranking de los asuntos fundamentales. Así, la mujer ha quedado despojada de «lo que le confería valor».

En un periódico de Santiago se hacía alarde con la historia de una «numerosa familia de siete hijos». En las fotos, sin embargo, aparecían ocho, ¿qué sería? Simple: eran siete varoncitos y una niña. El segundo plano de las mujeres ya lo huele la recién nacida: «¿chancleta o varón?». Y toda la socialización sigue en ese sentido -comenta A.M. Noé-. El hombre aparece como con más promesas para la sociedad y su nacimiento es mejor recibido. La mujer en ese clima, no se ama.

El desarrollo de la sociedad ahora lleva a que la mujer intente generar otras capacidades. Esto hace que uno de los problemas más típicos de hoy sea el reacomodo hombre-mujer como pareja, como familia. «Mi impresión -nos dice esta psicóloga- es que el impulso de la mujer por expandirse al exterior es mucho mayor que el del hombre por entrar al mundo familiar». Nuestra cultura ha alentado a los hombres en su crecimiento intelectual, dejando lo emocional al golpe de las olas; a las mujeres, por el contrario, no se les estimula lo intelectual. Es decir, todos salen perdiendo, aunque hay que decir que el hombre se da menos cuenta de lo mal que lo pasa.

El lugar social de las mujeres, estereotipado, limitante y desvalorizado, produce efectos en la salud física y mental de ellas. Al no tomar en cuenta su contexto específico, seguirán pensando que sus síntomas psicológicos se deben a fallas de carácter individual. Hay muchos psicólogos y psiquiatras que todavía, muy colgados de Freud, ven a las mujeres de hoy como si fueran las que se paseaban por Viena en 1890. Se ha producido entonces un movimiento entre terapeutas, profesionales de la salud y asistentes sociales: «nos hemos empezado a preguntar todo de nuevo, lo que exige en muchos sentidos desprender lo aprendido. El resultado está valiendo la pena». ●

MONICA SILVA MONGE

ESTÉ EN VENTAJA



GUERRA EN EL GOLFO

Escuche Cooperativa y sabrá inmediatamente lo que está sucediendo. Todas las informaciones, proyecciones y análisis políticos, militares y diplomáticos del conflicto que tiene al mundo al borde de la tercera guerra mundial.

En nuestros estudios, los analistas internacionales, Walter Sánchez y Raúl Zohr. En El Cairo e Israel, los corresponsales Roberto Abu-eid y Mario Szrajber. En Roma, París, Moscú, Washington y Nueva York, las capitales de las grandes decisiones, están Jorge Piña, Ricardo Soto, Bernardo Suárez, Irene Helmiña y Cecilia Valdés.

Y durante todo el día, la incesante actividad de los teletipos de UPI, France Press y EFE completan el material diario que le ofrece Cooperativa para informarle objetivamente de la Guerra en el Golfo Pérsico.

En verdad, en Cooperativa Ud. está en ventaja, todo el día.



Radio **Cooperativa**
76 A.M. STEREO
Una Radio de Verdad

ENTRE LA GUERRA Y LA PAZ



La aprobación de Irak del Plan de Paz de Gorbachov le imprime a la guerra una dinámica diferente, en la que queda como interrogante si el objetivo central de occidente es la liberación de Kuwait o el aniquilamiento total de Irak y su régimen.

El enfrentamiento terrestre en la guerra del golfo era esperado con horror por el mundo.

Luego de una tensa espera y cuando todo hacía pensar que Irak rechazaría las propuestas de paz de la Unión Soviética -por el tono y contenido de un discurso pronunciado por Sadam Husein, donde declaraba que su nación y su ejército estaban preparados para hacer frente a Estados Unidos y sus aliados en una guerra total- el plan de paz fue aceptado por el Presidente iraquí, y así lo dio a conocer desde Moscú el

portavoz de Kremlim, Vitali Ignatenko.

Con esta iniciativa diplomática, que tuvo como protagonistas al propio Presidente Gorbachov y al canciller iraquí, Tarik Aziz, las posibilidades de un alto al fuego, cuando las tropas terrestres se disponían a entrar en combate, se hacían más claras, pese a que al cierre de esta edición la Casa Blanca aún no daba una respuesta. A las dos horas de conocido el resultado de la iniciativa soviética por parte de Irak, Bush manifestaba «serias inquietudes» en torno a éste,

y un vocero norteamericano anunciaba que la guerra aérea continuaría, y que aún no había una decisión acerca de la ofensiva terrestre.

De cualquier forma la paz golpeaba con fuerza el fin de semana en el Golfo, y los continuos viajes de Aziz, entre Moscú y Bagdad en torno a un plan surgido desde la URSS y urgido por los sectores militares soviéticos, dieron como resultado la aprobación de los siguientes puntos:

«1) Retiro total e incondicional de las

W U N D O

fuerzas iraquíes de Kuwait.

2) El retiro de las fuerzas comienza al segundo día después del cese de las hostilidades.

3) El retiro de las fuerzas tendrá lugar durante un plazo fijado.

4) Después del retiro de las dos terceras partes del total de las fuerzas iraquíes en Kuwait, se levantan las sanciones económicas a Irak.

5) Después que concluya el retiro de las fuerzas iraquíes de Kuwait... las causas de las correspondientes resoluciones del Consejo de Seguridad de Naciones Unidas no (existirán), por lo tanto esas resoluciones dejarán de tener vigencia.

6) Después del cese al fuego todos los prisioneros de guerra serán liberados inmediatamente.

7) El retiro de las fuerzas será vigilado por países que no están directamente involucrados en el conflicto, designados por el Consejo de Seguridad de Naciones Unidas.

8) La tarea de determinar los detalles y especificaciones continúa. El resultado final de esta labor será dado a conocer hoy, 22 de febrero, al Consejo de Seguridad de la ONU».

NUEVO EJE EN LA ZONA

Con esta iniciativa un nuevo eje se perfilaba con fuerza en el golfo: Moscú-Bagdad-Teherán, despertando las sospechas de las monarquías del área que, antes de la aceptación de las propuestas por parte de Irak, veían la posibilidad de que de concretarse éstas el régimen de Sadam Husein salvaguardaría su potencial militar e industrial, manteniendo el peligro para monarquías como las de Arabia Saudita, Bahrein, Qatar, Omán y Kuwait, claramente aliadas tras Estados Unidos.

Lo cierto es que en la semana que transcurrieron las negociaciones entre Moscú y Bagdad y, particularmente, después que el canciller Aziz recogiera el

plan soviético en Moscú, no hizo escala en Teherán, para analizarla primero con los dirigentes iraníes. Tras esto, el vice primer ministro de Irak, Hammadi, voló a Pekín en una ofensiva diplomática destinada no sólo a detener la guerra terrestre, sino a el obje-

tivo mayor y cada vez más claro, cual es la destrucción total de Irak y la eliminación de Sadam Husein.

Simultáneamente, en los días en que se discutía en Irak el plan Gorbachov, altos militares soviéticos se encontraban en Bagdad, según fuentes de la agencia Waffa, y por primera vez la URSS manifestaba públicamente su temor de que la lucha desbordara la frontera de Irak y comprometiera al Cáucaso Soviético.

ANIQUILAMIENTO VS. RETIRO

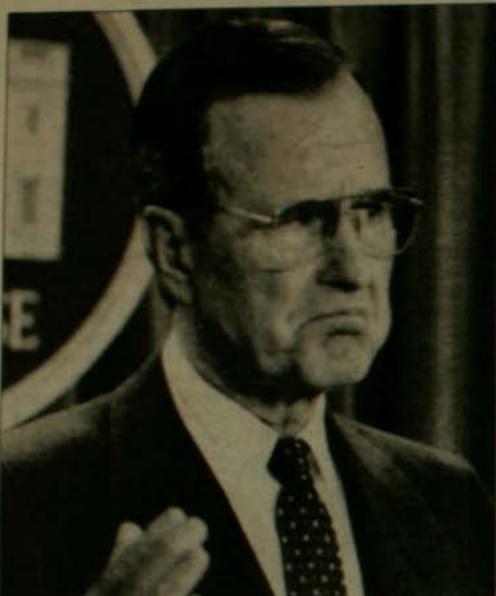
El plan Gorbachov sale al paso a una estrategia que, aunque no confesada por las fuerzas occidentales, estaba implícita en el tenor de la guerra y en los incesantes bombardeos a objetivos civiles y militares de Irak, en una escalada consecuente con el cheque en blanco que el Consejo de Seguridad había otorgado al aprobar la resolución 678, en que autorizaba a los estados miembros a usar todos los medios necesarios para liberar a Kuwait.

A más de treinta días de iniciado el conflicto bélico, el retiro iraquí de Kuwait parecía ser más un elemento secundario que de fondo, y así se lo había expresado el propio Sadam Husein a Arafat en Bagdad, manifestándole su sorpresa por la actitud de occidente ante su propuesta, rechazada unánimemente por sus contendores, y que antecedió al plan de la URSS.

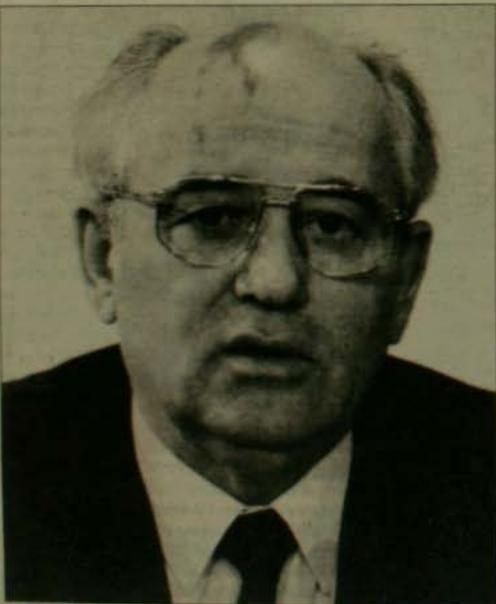
En la intrincada maraña de intereses que se mueven en el golfo, las palabras pronunciadas por el canciller kuwaití, Jeque Sabah al Ahmed Sabah, una vez conocida la propuesta de la URSS, en el sentido de que había que acabar con el régimen de Sadam Husein, ratifican que las expectativas sobre el resultado final de esta guerra no son las mismas y que la estrategia del aniquilamiento -de no ser aceptada la propuesta de Gorbachov por occidente- queda al descubierto, pero introduce un nuevo quiebre en el escenario político del conflicto. Un ejemplo de ello fueron las palabras de apoyo al plan pronunciadas por el Canciller italiano Gianni de Michelis, antes de que se supiera la decisión de Bagdad en el mismo sentido.

ADIOS A LAS ARMAS

Un punto clave en estos días, aparte de la posición de EEUU y Gran Bretaña frente al plan, es la posibilidad de que en el retiro de Kuwait Sadam Husein deje parte de su equipamiento militar. Obviamen-



Cada vez parece más claro que el verdadero objetivo de Bush es la destrucción total de Irak y Sadam Husein.



Gorbachov con su plan de paz salió al paso de las pretensiones de EEUU y sus aliados.



Es posible que los soldados aliados deban abandonar Arabia Saudita en breve plazo.

te que EEUU no puede pedir que Irak entregue sus armas a las fuerzas aliadas, por no ser un punto incluido en las resoluciones de las Naciones Unidas. Pero para estos países, así como para algunos regímenes árabes, e Israel, un retiro óptimo de Kuwait por parte de las fuerzas iraquíes sería sin la maquinaria bélica intacta. De ser así, continuaría constituyendo una amenaza para los intereses de occidente en juego en esa zona. De allí que no sea aventurado pensar que, de concretarse la iniciativa soviética, habrá concluido una batalla pero no la guerra. Y aquí todos los caminos conducen a Tel Aviv, ya que Israel podría intentar concluir el trabajo que los aliados no alcanzaron a realizar, poniendo en marcha su gran poderío militar.

Lo que sí queda claro es que el plan de la URSS, previendo tales consecuencias, protege la integridad de Irak como nación y, pese a los estragos causados por los bombardeos, le da una salida honrosa, permitiéndole conservar parte de su poder militar, fundamental también para emprender la reconstrucción de ese país.

Por ahora, pareciera ser que la guerra se detiene en los umbrales del Ramadán, cuando las declaraciones beligerantes de la comunidad musulmana y las amenazas de Khadafi empezaban a tomar un cariz peligroso, introduciendo con mayor fuerza el elemento del Islam.

Una Conferencia Internacional islámica celebrada en Pakistán, con representantes de la hermandad musulmana de Egipto, Siria y Jordania, del Partido Nahda de Túnez, y con miembros de la comunidad de Malasia, Afganistán, y de otros países, condenaron la presencia de occidente en el golfo haciendo un llamado a manifestaciones en todo el mundo islámico, mientras en Trípoli el líder libio anunciaba una revolución «desde el golfo hasta el atlántico, si Irak era atacado» a pesar de su buena disposición de abandonar Kuwait».

FIN DEL CONFLICTO O COMIENZO DE LA BATALLA FINAL

La propuesta de paz aceptada por Irak llegó en momentos en que el mundo esperaba horrorizado el sangriento enfrentamiento entre más de un millón de hombres, en una ofensiva que para ambas partes era vital para decidir el resultado final de la guerra. En este marco se entienden las palabras pronunciadas por Sadam Husein, y transmitidas por radio Bagdad, donde con un lenguaje beligerante instaba a sus hombres a acabar con el enemigo, mientras en el terreno diplomático jugaba la carta de la paz.

Esto, que provocó el desconcierto internacional al ser interpretado el discurso como una clara negativa a la iniciativa de

Gorbachov, no hizo sino confirmar una vez más la habilidad con que se mueve el líder iraquí tanto en el terreno político como en el militar y su decisión de jugar a fondo cualquiera de las dos cartas, la de la guerra o la de la paz, pero en ritmos y tiempos propios. Para ello, postergar el inicio de la ofensiva terrestre aceptando la propuesta de paz que implica negociaciones, consultas y tiempo, refleja no sólo lo anterior sino también que, pese a las declaraciones exististas, sus fuerzas no fueron incólumes al embate de Estados Unidos y sus aliados.

En consecuencia, uno de los mayores ataques terrestres de los tiempos modernos ha sido detenido, al menos por ahora, mientras la dinámica del diálogo empieza a imponerse en la perspectiva de la paz. Y así como Sadam Husein lanzó la primera piedra, también pronunció la primera palabra. Occidente tiene en sus manos la decisión, que de ser negativa abrirá un nuevo frente en sus filas donde muchos amigos de hoy quedarán en el camino, o serán los enemigos de mañana, poniendo en evidencia que más que la suerte de Kuwait lo importante era la aquietación de Irak y su régimen.

En las puertas de la batalla final tal vez se coló, por ahora, la paz. ●

FARIDE ZERAN

EL DIFÍCIL ARTE DE SER PRESIDENTE

Cuando el 16 de diciembre pasado se realizaron en Haití elecciones presidenciales, nadie pensó que éstas pudieran llegar a su final y menos pensó en el posible triunfo del sacerdote Jean Bertrand Aristide. Ese día el pueblo

victoria en las calles de amaneció bailando su Puerto Príncipe, mientras que en el rostro de Washington se podían observar las arrugas de la frustración por los resultados. No ganó su favorito, el capitalista Marc Bazin, y tampoco pudieron conseguir que las elecciones se definieran en una segunda vuelta, como cuidadosamente lo habían planeado.

Según los cientos de observadores internacionales invitados, las elecciones fueron las más libres y limpias en toda la vida de Haití; sin embargo, los inquilinos de la Casa Blanca no saltaron de alegría por el triunfo de la democracia, como lo hicieron, por ejemplo, con Violeta Chamorro en Nicaragua.

Tenían su razón: el nuevo presidente no es uno de los suyos, a quien calificaban de cura radical y antimperialista peligroso. Esta «fama» venía de los años ochenta, como párroco de la iglesia San Juan Bosco, en uno de los barrios más pobres de la capital, donde enseñaba la caridad cristiana y daba sermones en contra de la dictadura de «Baby Doc» Duvalier y, después, en contra de la dictadura de los militares. Despertando, a su vez, la ira de los obispos haitianos, conservadores en su mayoría, que en una extensa declaración lo condenaron por la actitud militante con que dirigía la Iglesia Popular. Los prelados afirmaban que incluso la propia expresión «Iglesia Popular» era inaceptable, pues «a través de ella se introduce en la Iglesia la lucha de clases, se acepta la violencia y se cae en una peligrosa radicalización política»; cuando la verdad del padre Aristide era más sencilla, porque él sólo creía que la Iglesia Católica podía ayudar mejor a los pobres a través de la acción política.

Pero Jean Bertrand Aristide es algo más que un cura radical. Su idea y la de su partido (Frente Nacional por el Cambio y la Democracia) es cambiar no sólo al presidente, sino que al mismo Estado. Ellos cuestionan la economía, el sistema

político y social. Su concepto de democracia va más allá de la mera representación parlamentaria o de elecciones. El concepto de ellos es la Democracia (con mayúscula) participativa.

Pero Jean Bertrand Aristide es todavía algo más. Es tal vez uno de los más grandes líderes salidos de Haití en los últimos años. Sus enemigos, que lo saben muy bien, han intentado asesinarlo por lo menos una media docena de veces. «Si él sigue vivo es porque él es milagroso»



«afirma su pueblo. Aunque las precauciones tomadas por el propio Aristide también son considerables. Cambió de direcciones frecuentemente desde que anunció su candidatura. Desde que ganó las elecciones se mantuvo en un estricto silencio público, hasta el día 7 de febrero, cuando oficialmente asumió como presidente.

Parte de su estrategia de «sobrevivencia» fue prometer todo a todos. Desde no jalarle las orejas a los crueles militares por su pasado, hasta invitar a George Bush a su fiesta. A los otros gringos les dijo (en su idioma, porque habla 7). «I want to make it clear to foreign investor that they are welcome in Haiti». Habló hasta de nombrar como su primer ministro a su rival en las elecciones, el capitalista Marc Bazin.

MISION IMPOSIBLE

Pero Washington, cueva de viejos zorros que saben que el cielo se gana no sólo con buenas intenciones, optó por construirse sus propias bases, más sólidas, que le permitieran maniobrar el futuro del nuevo presidente y les garantizara un sueño tranquilo, sin sobresaltos a medianoche, sin aquello que le pudiera estar pasando a la pobre Haití con un «cura loco» de presidente, si lo dejase gobernar solo.

Pensó entonces en el ejército como la perfecta «compañía». Restaba esperar sólo una «oportunidad» para presentarlo en sociedad.

No tuvieron que esperar mucho. Esta llegó bajo la forma de un asalto al palacio de gobierno por Roger Lafontant, que se autoproclamó «presidente provisional». ¿Quién lo estimuló? ¿Quién lo ayudó? Por su cuenta no podía hacerlo, sabía que era nadar contra la corriente de una inmensa voluntad popular, que un atentado en esas condiciones, siquiera una insinuación, era un suicidio.

¿Quién era Roger Lafontant? Sus antecedentes ayudan a explicarnos algunas cosas. Fue ministro del Interior de Duvalier y jefe de la organización terrorista los Ton Tons Macoutes. A la huida de su amo, Lafontant huyó también al vecino país de Santo Domingo, donde vivió cinco años, hasta el día en que le fue solicitado regresar para cumplir una «misión imposible» si decidía aceptar. Lafontant aceptó e ingresó de nuevo al país el pasado julio, siendo tratado por las autoridades militares con todas las bondades, reservada sólo a los turistas.

Pero la misión de Lafontant no era conocer de nuevo su país, sino que había sido contratado para provocar con su retorno los vivos sentimientos del pueblo, que perdieron a miles de sus hijos bajo sus órdenes. Para luego pretender postularse como «candidato al gobierno!» Y es que los futuros perdedores buscaban desesperados una excusa para imponer la violencia. Allí no acabó el contrato de Roger Lafontant, pues lo vimos también asaltando el palacio.

«Pero detrás de todos ellos hay que buscar», recomendaba el poeta Pablo Neruda. «Hay algo detrás de los traidores y las ratas que roen! Hay un imperio que pone la mesa, que sirve las comidas y las balas».

Entonces descubriremos que se trató de una barata comedia programada para durar sólo ocho horas el primer acto, porque en el segundo es cuando hace su ingreso al escenario el ejército montado en caballo blanco, al rescate de la constitución y de los principios democráticos violados. Ganándose inmediatamente aplausos, loas y condecoraciones de «héroes» por parte de Estados Unidos y, además, el premio mayor (lo que buscaban), el derecho «moral» para convertirse en el mejor ángel guardián del presidente Jean Bertrand Aristide, como después, personalmente, la Casa Blanca se lo «sugirió». ●

ALBERTO AMPUERO

*Tres ventanas abiertas
a la historia de Chile
de los años recientes*

SERGIO VILLEGAS

EL ESTADIO

ONCE DE SEPTIEMBRE
EN EL PAIS DEL EDEN
224 PAGS.

\$1.780 (SIN IVA)



ROMERIA Y QUERENCIAS

MARCELO MONTECINO



CHILE 1973-1990
Fotografías

MARCELO MONTECINO

**ROMERIA
Y QUERENCIAS**

CHILE (1973 -1990)
FOTOGRAFIAS

120 PAGS.

\$3.900 (SIN IVA)

RENE GARCIA VILLEGAS
PISAGUA

CAIN: ¿QUE HAS HECHO
CON TU HERMANO?

148 PAGS.

\$1.500 (SIN IVA)



PEDIDOS A:
EDITORIAL EMISION



Manuel Montt 425 - Tel.:223.43.86 - 274.09.16

Fax: 46.15.68

CRUCIGRAMA

por LEON GOMEZ

los exilidos, que éramos un capital precioso, que no debía perderse? ¿Dónde quedó la necesidad de tenernos en el país para ayudar a su reconstrucción?

René Palma-Librona
Dinamarca



GUERRA PLANETARIA

Señor Director:

La paloma voló lejana y rápida. La guerra abrió sus puertas. ¿Quién va a poder parar los movimientos anti-guerra occidentales, acaso los agredidos? ¿Cómo es posible que la historia se repita hasta la saciedad y cada vez con más atroces consecuencias? ¿Todos y todas somos culpables!

Como todas las guerras -no hay guerra justa- esta demuestra no ya el fallo de... sino la absoluta ausencia y falta de democracia, de control y poder de las masas. ¿Más vale prevenir que curar! ¿Cuántos y cuántas que se manifiestan y marchan contra la guerra son antimilitaristas? Pues no hay guerra sin soldado, no aparato militar sin soporte masivo.

¿Cuántos y cuántas personas rechazan pagar impuestos al complejo militar, a la investigación y desarrollo bélicos? ¿Cuántos y cuántas de los manifestantes, de los marchantes, impiden física, efectiva y prácticamente el desplazamiento de los ejércitos hacia la guerra -en lugar de realizar marchas y protestas asimiladas, canalizadas,

institucionalizadas, cuando no en manos y control de propagandistas de partidos y oportunistas?

No hay guerra sin soldados. No hay guerra sin aparato militar. Uno de los principios básicos y fundamentales de una democracia es el de «representatividad revocable». De los políticos no se debe esperar una resignación. Entonces, debe la ciudadanía ejercer su derecho y su deber democráticos, y rescindir la representatividad de los políticos, de su poder e influencia, ¡la ciudadanía debe elegir a sus nuevos representantes!

La pobreza y la miseria de unos muchos es la riqueza y el poder de unos cuantos. El planeta Tierra es el hogar, es la casa, es el hogar, es el cordón umbilical, es la madre de todos y de todas, de todo cuanto habita en ella. ¡Todos y todas somos responsables de su bienestar y es obligación el cuidar y el proteger a la común, a la universal madre.

Y aquellas personas que nos embarcan en guerras -cada vez más estafáticas- ¿pueden dormir tranquilamente? ¿Pueden respirar, pueden comer y beber? ¿Pueden reír y sonreír? No es el que ordena disparar el culpable, sino el que dispara. No el que planifica y ordena la guerra, sino el que a ella va, el que participa en ella, el que hace la guerra, es el culpable de la guerra.

Pues de los políticos y de los poderosos ya se espera que se salten, que tierzan, que «olviden» las leyes, las reglas del juego, las promesas... Lo trágico e irresponsable es cuando la ciudadanía se deja hacer, les tolera e incluso les ayuda y colabora en sus insidias guerreras. Entonces, la ciudadanía no cumple con sus derechos ni deberes democráticos.

Como ciudadanos y ciudadanas del mundo que somos, nuestra responsabilidad primordial y básica abarca a todo el planeta, a todos sus habitantes, y a todo cuanto en este planeta no azul y sí «de sangre» habita.

La impopularidad ciudadana, la ausencia de su control y poder en los procesos de decisión, planificación y ejecución son tres regimentados, están tan implementados y enraizados que no poseemos capacidad de autonomía ni dominio personal ni de grupo. ¡No podemos seguir siendo miembros del partido de la abstención, tampoco militantes de la ausencia!

Para que ya no haya más guerra (de ninguna clase), la ciudadanía debe dejar de identificarse con los valores, los principios, y las normas del Estado Corporativista, de la economía y del Gobierno que se toman las necesidades y los sentires de las ciudadanas y de los ciudadanos. La obediencia a la orden de matar es una de las causas y raíces intrínsecas de la guerra. La obediencia a la orden de mantener un aparato militar con los impuestos, con las leyes, también lo es. La obediencia a una economía estructurada y planificada para... y que implementa

ave tabulosa		aterrera		Depresión Borinotó		anormal		cong. español		nave antigua		drama musical		-lata (Jato)		Alabo		Isla de Chiloé	
Francia		Yoko...		Pueblo sureño		Apellido		Prefijo igual		Riel		Ceremonia		Especial		Plata		Cabo	
América		Ciudad natal		América		Congrua		Planeta		Cocorita		Lauro		Patriota		Letra		Griega	
Verano galo		Yerno de Mahoma		Lugar de Chiloé		Maró en...		Robar		Cocorita		Lauro		Rio de Europa		Sedi- mento		Modisto	
Reino famoso		Carro público		Punto militar		Carro		Cordero		Cargó el país		Escuadra		Tumba		Ser Supr.		Malibano	
Lecho		Carro público		Punto militar		Carro		Cordero		Cargó el país		Escuadra		Tumba		Ser Supr.		Malibano	
Se hundió en su Gob.		Carro público		Punto militar		Carro		Cordero		Cargó el país		Escuadra		Tumba		Ser Supr.		Malibano	
Hepático.		Carro público		Punto militar		Carro		Cordero		Cargó el país		Escuadra		Tumba		Ser Supr.		Malibano	
Prabi- zo		Carro público		Punto militar		Carro		Cordero		Cargó el país		Escuadra		Tumba		Ser Supr.		Malibano	
Apellido		Carro público		Punto militar		Carro		Cordero		Cargó el país		Escuadra		Tumba		Ser Supr.		Malibano	
Atomo		Carro público		Punto militar		Carro		Cordero		Cargó el país		Escuadra		Tumba		Ser Supr.		Malibano	
Sonido cargado		Carro público		Punto militar		Carro		Cordero		Cargó el país		Escuadra		Tumba		Ser Supr.		Malibano	
Mono		Carro público		Punto militar		Carro		Cordero		Cargó el país		Escuadra		Tumba		Ser Supr.		Malibano	
Pieza inglesa		Carro público		Punto militar		Carro		Cordero		Cargó el país		Escuadra		Tumba		Ser Supr.		Malibano	
Hija- gento		Carro público		Punto militar		Carro		Cordero		Cargó el país		Escuadra		Tumba		Ser Supr.		Malibano	
Hijas Lustranas		Carro público		Punto militar		Carro		Cordero		Cargó el país		Escuadra		Tumba		Ser Supr.		Malibano	
Lugo de Canadá		Carro público		Punto militar		Carro		Cordero		Cargó el país		Escuadra		Tumba		Ser Supr.		Malibano	
Tratado Militar		Carro público		Punto militar		Carro		Cordero		Cargó el país		Escuadra		Tumba		Ser Supr.		Malibano	

GOBERNADOR DE CHILE

SOLUCION CRUCIGRAMA ANTERIOR

M	A	T	E	O	D	E	T	O	R	O
I	L	A	C	I	O	N	U	T	A	I
A	C	R	O	S	T	I	C	O	P	Z
S	A	L	A	E	A	R	A	N	S	A
C	A	B	I	L	O	C	R	I	N	S
O	R	E	O	D	O	G	A	C	E	L
N	I	L	O	E	O	D	O	M	I	N
D	A	L	C	A	L	L	A	N	D	O
E	S	O	C	I	A	G	A	S	M	O
D	I	A	S	I	S	A	N	T	I	A
E	L	B	A	S	I	N	C	O	L	I
L	A	U	A	C	E	R	G	O	L	I
A	T	R	O	Z	T	E	A	R	O	T
C	H	I	L	D	E	N	E	R	O	M
O	R	I	G	I	A	S	E	R	R	A
N	E	F	R	I	T	I	S	I	G	O
Q	U	I	L	A	N	E	R	A	I	R
U	S	A	D	O	R	A	I	D	A	
I	S	T	A	C	E	N	S	O	R	

la guerra, lo es igualmente.

Si la ciudadanía no tiene control ni poder de decisión, de planificación, ni de ejecución ¿qué será, entonces, de la democracia, de los derechos humanos? Sin la implementación de una democracia ciudadana en democracia, sin realización diaria y práctica de los derechos humanos ¿qué nos queda, cerraf los ojos... y harkin? Por eso... me equivocó la paloma, se equivocaba; y, voló lejana y rápida... para salvarse, ¿quizá?

José María Alventosa Ferr
Londres, Inglaterra



MI DELITO

Señor Director:

Por la presente me dirijo a usted y personal que labora, en tan prestigiosa revista, en la lucha por la democracia y los derechos de las personas, para exponer mi caso y tal vez el de muchos compañeros que en el pasado régimen fuimos víctimas de los sistemáticos atropellos a nuestra dignidad como ciudadanos y personas, aquí dentro de Chile.

Yo soy un ex preso político del periodo 1973-74. Fui preso por un consejo de guerra y condenado a 541 días de cárcel más dos años de control de paternidad (uno en la ciudad de Los Angeles y otro en Santiago). Fui privado de los derechos tanto como ciudadano público como particular. Una vez cumplida esta condena creí volver a ejercer estos derechos, pero pasaron los años y tuve que conformarme con ser uno más de los miles de chilenos que deambulaban por el territorio

nacional y extranjero en busca de una posibilidad remota de un trabajo o un reconocimiento a mis atropellos.

Hoy que vivimos en un proceso de transición me pedían de antecedentes sigan iguales como cuando vivimos en el período anterior, y aunque no es obstáculo para buscar trabajo sí lo es en mi informe personal, dependiendo de la buena voluntad y criterio de donde yo lo solicite.

Yo no soy ningún criminal ni he cometido delito alguno, sólo el de haber sido militante de un partido de izquierda y que fue proscribo por el régimen anterior. Además, francamente, he podido constatar que hasta el momento no hay ningún decreto, tanto en el Gobierno como en el Parlamento, que haya abarcado mi situación y la de muchos compañeros que, por tener sus antecedentes personales manchados, no pueden ejercer y transferir en busca de un trabajo digno y seguro para ellos y para sus familias.

Abelardo Campallay Caro
C.E. 6.291.935 - I Laja

EMPRESA & NEGOCIOS



SONDA PRESENTE EN EL DESARROLLO PESQUERO

Desde hace algunos meses la empresa Sonda viene impulsando en el mercado un Sistema de Control y Automatización de Procesos, denominada Scout, orientada a la industria pesquera capaz de apoyar todas las operaciones de una empresa del sector. Esta solución se adapta a los requerimientos individuales de los usuarios, principalmente en cuanto a la necesidad de integrar la información proveniente de las distintas unidades de la planta, para que las decisiones tomadas en todos los niveles -operacional, producción, mantención y administrativo- sean consistentes, oportunas y confiables.

El Scout para la industria pesquera posee características especiales que lo diferencian marcadamente: es flexible, pudiendo ser adaptado rápidamente a los requerimientos de cada compañía. Es abierto, con el fin de que el usuario pueda modificarlo si es necesario. Es simple de manejar. Es susceptible de ser integrado a los restantes sistemas de la empresa, particularmente a los laboratorios o a sistemas de control de calidad.

PHILIPS ILUMINÓ «EL MONUMENTAL»

Con un total de 242 lámparas de haluro metálico, cada una con 1500 watts, el sistema de iluminación del estadio de fútbol del club Colo Colo proporcionará en total una capacidad lumínica de aproximadamente 35 millones de lúmenes, otorgando mil 100 lux horizontales. Esto permitirá la transmisión de imágenes por televisión en óptimas condiciones de respuesta y nivel, dando facilidades para la cobertura con un mínimo grado de sombras, gracias a la distribución de las lámparas en ocho torres que rodean al estadio. A ello se agrega un moderno mecanismo de articulación en la base que permite su orientación específica a un punto determinado de la cancha.

Philips Chilena S.A. diseñó la totalidad del sistema considerando el tipo de reflector, las lámparas, su potencia, cantidad de reflectores por torre, ubicación y número de torres, parrillas de focos y la distribución de cada uno de ellos. Cabe destacar que para Philips Lighting la iluminación del estadio de Colo Colo se suma a otras obras realizadas para los principales coliseos deportivos de Europa, como los de Italia 90, aplaudidos por todo el mundo por la calidad de su iluminación.

EXPOCORMA 91

La Tercera feria Internacional de Exposición y Demostración de Maquinaria y Productos Forestales, Expocorma 91, que se realizará entre el 25 de noviembre y 1 de diciembre del presente año, según adelantaron los organizadores, contará con 200 expositores. Se espera, asimismo, que la mercadería transada sea 8 veces y media mayor que la de la muestra realizada en 1987, donde se vendieron 2,2 millones de dólares. Durante la feria habrá un conjunto de actividades paralelas, entre ellas el tradicional torneo maderero, seminarios internacionales, conferencias, demostraciones, campeonatos deportivos, encuentro folklórico y concursos de stands y reinas.

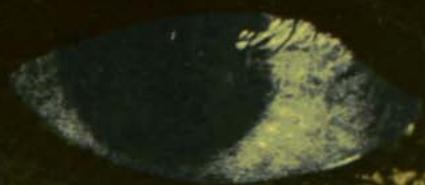
El recinto donde se realizará Expocorma 91, cuya superficie es de 10 hectáreas, está ubicado en el kilómetro 17,5 del camino a Coronel.

INMOBILIARIA MANQUEHUE: PROYECTOS PARA 1991

Con la asistencia del alcalde de Las Condes, Sergio Trucco, autoridades comunales y empresarios, se realizó la presentación de dos importantes proyectos en Santa María de Manquehue, consistentes en una nueva etapa de urbanización de sitios de 2 mil a 6 mil metros cuadrados. Los mismos están ubicados en lomaes con hermosa vista sobre Santiago y la Cordillera. En una primera etapa se construirán dos edificios de 5 pisos, con un total de 15 departamentos de 200 y 300 metros cuadrados y tendrán un parque privado de 15 mil metros cuadrados.

La Inmobiliaria Manquehue Limitada, creadora del nuevo sector residencial, con estos importantes proyectos celebra su décimo aniversario de vida.

NOSOTROS ESTAMOS PRIMERO...



¿
dónde
está
usted
?



INFORME SEARCH MARKETING

Estudio Revistas - Sept. - Dic. 1990
Nivel de Lectura Guiado



INFORME SEARCH MARKETING

Estudio Revistas - Sept. - Dic. 1990
Nivel de Lectura Espontáneo



VENTA DE REVISTAS



Fuente: Estudio en quioscos
B.B.D.O., último estudio
Elaboración: PublIMark

PARTICIPACION DE MERCADO

Revistas Informativas



Fuente: Estudio en quioscos
Consultores Asociados de Mercado
Elaboración: PublIMark

MATRÍCULESE CON

Polla



800

MILLONES



2 GORDITOS DE 1 MILLON

PREMIOS AL VIGESIMO:

50 BECAS ESCOLARES DE \$ 100.000 CADA UNA
3 MICROCOMPUTADORES

RASPE Y GANE AL INSTANTE MILES DE PREMIOS MAS

Polla

¡ES PURA PLATA!

Sorteo: 3 DE MARZO

Vigésimo: \$ 400

EDICION ESPECIAL **Analisis**



EXCLUSIVO
**CARDENAL
SILVA
CUENTA SU
VERDAD**

INFORME RETTIG :

PINOCHET ES CULPABLE



Las impactantes verdades del Informe

Los pecados del Poder Judicial



Dramático testimonio de Sola Sierra, esposa de un detenido desaparecido

¿Se hará justicia?, opinan ministros, parlamentarios y dirigentes sociales

**REPORTAJE
LOS GRANDES JUICIOS DEL SIGLO XX**

¿ PARA QUE SOÑAR EN VIAJAR, SI AHORA PUEDE VIAJAR SONANDO?



TUR-BUS le invita a subir a un nuevo servicio, **SALON CAMA**. Pensado para que Ud., al viajar por tierra se sienta en las nubes.

Disfrute de los exclusivos asientos cama de extraordinaria inclinación que otorgan la diferencia.

COMODIDAD TOTAL

Por que hoy, hay una nueva forma de viajar, viaje soñando en los nuevos **SALON CAMA** de TUR-BUS

SALON *CAMA*

TUR-BUS



plataada - gaj-pacha



mesón del arzobispo

gambones al ajillo - rames - ponqueque mesón - mariscos

Tradicional lugar de encuentro en el restaurant más antiguo y acogedor del Barrio Bellavista. Lo invitamos a disfrutar de nuestra cocina especializada en mariscos, pescados, carnes de caza y variadas salsas. Ambiente familiar, con acompañamiento musical. Lo esperamos en nuestro característico horario de lunes a viernes, almuerzo y cena, y sábado cena.

Calle del Arzobispo 0601 (Esquina Bellavista)
Reservas al fono: 778865

pesca - curros - corpa - gaj-pacha - vinas

conaja - coraja - vinas

Director y Representante Legal
Juan Pablo Cárdenas

Subdirector
Felipe Pozo

Editora General
María Eugenia Castus

Secretaría de Redacción
Juanita Rojas

Editores
Francisco Martorell (Política)
Gladys Díaz (Economía)

Redactores
Iván Badilla, Margarita Cea,
Pamela Añez, Susana Kuncar,
Alejandra Miranda

Corresponsales
Rafael Araya, Hernán Behm,
Gabriel Carhuante,
Beverly Cardoso, Ernesto Carmona,
David Cusatón, Manuel Gaggno, Luis
Garrido, Carlos González, Isabel Liphay,
Oscar Madrid, Sergio Martínez, Fernando
Munillo, Cecilia Olmos, Adrián Soto

Jefe de Arte y Diseño
Rodrigo Sagüella

Diagramación
Gloria Barrios y Guillermo de Peñe

Jefe de Fotografía
Miguel Carrasco

Fotógrafos
Marcelo Duros y Ulises Nilo

Corrección y Estilo
Dora Mayorga

Jefe de Documentación
Verónica Bueno

Servicios Informativos
ALA, Alana, EFE, France Presse, UPI

ADMINISTRACION

Gerente General de Emisión S.A.
Ignacio Cárdenas

Jefe de Publicidad
Georgina Mac Namara

Contabilidad
Jorge Sandoval

Distribución
ALFA

Correspondencia
Casilla 139-T, Correo Tajamar
Santiago - Chile
Fax: 46 1 468
Telex: 342334 EMSI CL
Manuel Montt 425 - Fono: 2234386

Suscripciones ANALISIS
Fono: 2254807

Chile
Anual (52 ediciones) \$ 22.000
Semestral (26 ediciones) \$ 11.500
Trimestral (13 ediciones) \$ 6.000

América
Anual (52 ediciones) US\$ 170
Semestral (26 ediciones) US\$ 86
Trimestral (13 ediciones) US\$ 43

Resto del mundo
Anual (52 ediciones) US\$ 224
Semestral (26 ediciones) US\$ 112
Trimestral (13 ediciones) US\$ 56

Los principales culpables

Con el trabajo de la Comisión Rettig y las propuestas que siguen a esta tajante y dramática recopilación, el estado democrático en la práctica se exime de la tarea de esclarecer otra suerte inmensa de delitos cometidos contra los derechos humanos y el pueblo chileno durante los años de dictadura. Quienes hayan sufrido la tortura, una prisión injusta, la relegación, el allanamiento y otras tantas formas de abuso represivo en general deberán renunciar a la justicia que también merecerían y conformarse con la suerte de que estas vejaciones no les causaran la muerte o su desaparición. No hay duda que, mediante esto, buena parte del país está procurando -voluntaria o forzosamente- a la reconciliación tan anhelada y, se quiera o no, el manto de la impunidad está cubriendo otra inmensa cantidad de crímenes realizados al resguardo del poder omnímodo y de la concepción ideológica terrorista de quienes nos gobernaron.

Teniendo en cuenta esta cuantiosa deuda es que el país a lo menos tiene la obligación de perseguir el esclarecimiento de toda la verdad, en cuanto a los delitos consignados en el Informe Rettig, y exigir una justa sanción a los responsables de los mismos. Del horror que fluye de las páginas de estos textos debe alzarse un clamor nacional que a la brevedad aleje de la tarea del Estado y sus instituciones públicas a todos los elementos que configuraron la política del terror y abusaron tan trágicamente del poder usurpado al pueblo. En este sentido, la presencia de Pinochet y de su camarilla de agentes de la DINA y CNI en los altos mandos militares constituye un absurdo e inequívoco obstáculo a la justicia y a la posibilidad, por ejemplo, de que se conozca el paradero de tantos chilenos detenidos desaparecidos por estos mismos sujetos y aparatos represivos. No nos engañemos: mientras la cabeza misma del régimen anterior mantenga sus actuales fueros, ni el país ni la comunidad internacional podrán confiar en que efectivamente nos encontramos empeñados en un genuino proceso de «verdad y reconciliación». El mismo esfuerzo de transición a la democracia puede caer en el descrédito absoluto si después de las tremendas verdades del Informe Rettig el dictador de ayer permanece con tan alto rango y, hacia él, las autoridades democráticas mantienen una actitud tan extraña y ambigua como hacerlo partícipe de los propios protocolos destinados a difundir el documento mencionado. Más que acusar y procesar a quienes generalmente recibieron órdenes para humillar y ejecutar a sus compatriotas, son las cabezas de aquel régimen perverso las que deben someterse a la condena de la historia y, en todo lo posible, de los Tribunales.

Al mismo tiempo, sería un despropósito confiar al actual Poder Judicial la investigación a fondo y un fallo respecto de los hechos denunciados por el Informe Rettig. Ello cuando ya se ha hecho tan manifiesta y sostenida la venalidad y la prevaricación de tantos de los jueces que integran nuestros supremos tribunales. Es preciso, por lo mismo, que los otros poderes del Estado y el pueblo consigan una profunda renovación de los integrantes y de los hábitos de los Tribunales, antes que sean estos mismos los que sellen con la lápida de la absolución o el sobreesimiento muchos de estos crímenes atroces. El repudio nacional debe hacer saltar de sus cargos a quienes con su complacencia con la Dictadura se hicieron también autores y cómplices de todo lo que sucedió.

Al mismo tiempo, el Estado debe hacer los esfuerzos pertinentes a fin de reivindicar la memoria de las víctimas de la lucha contra la opresión pinochetista. La justicia alcanzará plenitud y nobleza en el momento que se realice el homenaje y el reconocimiento histórico que estos chilenos se merecen. Cuando se inscriban sus nombres junto al de nuestros auténticos héroes y mártires.

Y los traidores y homicidas sean despojados ejemplarmente de sus sucios y mentirosos galones. ♦

JUAN PABLO CARDENAS

CARDENAL RAUL SILVA HENRIQUEZ

«HABRIA SIDO PEOR NO HUBIERA HECHO»

«Los delitos que cometen los Estados se castigan en esta vida».

Mira insistentemente la cámara fotográfica con cara de «ya está bueno». No le gusta ser entrevistado y él se encarga de recordarlo, cada tres o cuatro minutos, con algún gesto o preguntando: «¿pretende que me confiese con usted?». Responde amablemente, pero eso no significa que el Cardenal Raúl Silva Henríquez, a sus 83 años, haya perdido

un ápice de su fuerte personalidad, la que se impone por su sola presencia, aunque no levante el tono de voz ni gesticule. Sólo los ojos revelan sus emociones cuando las palabras parecen neutras, sin intención. La ironía, el dolor, la molestia se manifiestan en miradas que a veces son penetrantes, a veces burlonas y, de pronto, se humedecen para recordar los años pasados y los atropellos a los derechos humanos. «No sé decir exactamente qué nos pasó. Yo tenía la convicción de que en Chile nunca pasarían estas cosas por-

que nuestra historia había sido lo suficientemente bella y clara en lo que toca al respeto de la dignidad humana. Ahora pienso que, quizás, es la Providencia la que nos ha hecho pagar como Nación algunos errores que cometimos antes. Porque los delitos que cometen los Estados se castigan en esta vida, no en la otra, y a lo mejor nosotros, como Estado, hicimos sufrir a otros y ahora lo hemos pagado».

Defensor incansable de los perseguidos en los primeros años del régimen militar, su actitud firme y sin concesiones le acarrió la antipatía del anterior gobierno y sus partidarios. Pero no es de los que se dejan apabullar por esas cosas. «Yo creía que esas personas podían estar obrando de buena fe. Pero la verdad es que sus ataques no me daban ni frío ni calor», dice recordando la época en que se le acusaba de inmiscuirse en política. Contrariamente a lo que esos sectores decían, el Cardenal es reacio a inmiscuirse en terrenos ajenos. Por eso cuando renunció a su cargo de Arzobispo de Santiago, al cumplir 75 años, simplemente se retiró de la vida pública y le hizo el quite a las declaraciones y a la prensa. Fue la primera persona a quien el Presidente Aylwin le entregó sus impresiones, después de haber conocido el contenido del Informe de la Comisión Verdad y Reconciliación. Pero, él no quiere hablar de la coyuntura ni adelantarse a emitir juicios. «No juzgueis y no seréis juzgados», dice con convicción- aunque reconoce que todos deben aportar con una palabra para evitar que haya reacciones de violencia o venganza una vez conocido el histórico documento. «La violencia siempre trae más violencia. Todos debemos ayudar para que no se repitan nunca más hechos dolorosos».

-Lonquén, Laja, las declaraciones del encapuchado del Estado Nacional son episodios que a usted le tocó afrontar como Ar-



MARCELO DALIBOS

SI LA IGLESIA LO QUE HIZO»

obispo de Santiago, ¿hay algún hecho que usted recuerde especialmente por lo doloroso?

-Son muchas las cosas que tuve que sufrir con otros, pero no quiero recordarlas. Y tampoco puedo.

-Cardenal ¿usted se dio cuenta el mismo 11 de septiembre de 1973 de las consecuencias que acarrearía el Golpe?

-Me di cuenta que sucedía una cosa que era totalmente ajena a nuestra manera de vivir, a nuestra vida como Nación. Sufría y estaba inquieto respecto a qué iba a pasar, pero yo no podía saber exactamente lo que ocurriría. Llamé, hablé con algunas personas pero nada se podía hacer. A los que pidieron auxilio, traté de auxiliarlos y creé el Comité para la Paz, junto a otras iglesias, y después la Vicaría de la Solidaridad.

-¿Y confiaba en impedir que se siguieran cometiendo atropellos a los derechos humanos?

-Nunca confié en eso, yo sabía que no estaba en mis manos hacerlo. Pero sí podía tratar de ayudar a todos los que necesitaban ayuda, fueran hombres, fueran mujeres, fueran del partido que fueran, porque yo no hice distinciones. Y quise que fuese una cosa ecuménica, pero algunas comunidades ecuménicas no querían que se incluyera a personas de ciertos partidos, decían que no tenían ningún derecho. Mire qué cosa más terrible ¿no?, creían que algunos no tenían derecho a ser ayudados y decidieron apartarse. Pero como siempre he sabido que todas las personas tienen derechos creé la Vicaría de la Solidaridad. Si bien no se pudo impedir ciertas cosas, por lo se pudo impedir muchas vidas, porque hemos sido peor si no hubiese existido la Vicaría.

-¿O sea que el Comité Pro-Paz se terminó porque algunas iglesias integrantes se retiraron y no por presiones del general Pinochet, como se ha dicho?

Hubo comunidades que quisieron retirarse, eso es verdad, pero también está la actitud del gobierno que deseaba que se acabara el Comité. Entonces yo dije que si terminaría el Comité, pero crearía una Vicaría.

-¿En qué términos le planteó el general

Pinochet que terminara con este tipo de organismo?

-Dijo que se creaba una oposición entre la Iglesia y el Gobierno y que eso no debía pasar. Yo le dije que comprendía que no debía pasar, pero al mismo tiempo creía que debíamos auxiliar a las personas que necesitaban ayuda.

-¿Hubo oposición dentro de la Iglesia, me refiero a sacerdotes?

-No, dentro de la Iglesia no había nadie que se opusiera, porque lo decía el Arzobispo

de Santiago (sonríe burlón). Al menos a mí no me lo dijeron.

-¿Y ningún obispo o sacerdote le manifestó dudas respecto a la veracidad de esos atropellos?

-No.

-¿Usted como Arzobispo de Santiago tenía bajo su jurisdicción a los capellanes militares?

-No, los capellanes militares tienen un obispo especial.

-¿O sea que usted no tenía ningún tipo de influencia sobre ellos?

-Le repito que tenían su propio obispo. Yo habría querido que ellos dependieran de nosotros. La pastoral que ellos seguían no era la que teníamos nosotros.

-¿Y alguna vez usted conversó el tema

de los derechos humanos con el obispo castrense o con capellanes militares?, ¿cuál era la respuesta que daban?

-Conversé. Decían que los militares tenían derecho a hacer eso, y ellos defendían los derechos de los militares porque aseguraban que de esa manera defendían el bien común y la paz de nuestra tierra.

-¿Y estaban en conocimiento total de las cosas que estaban ocurriendo?

-No lo sé.

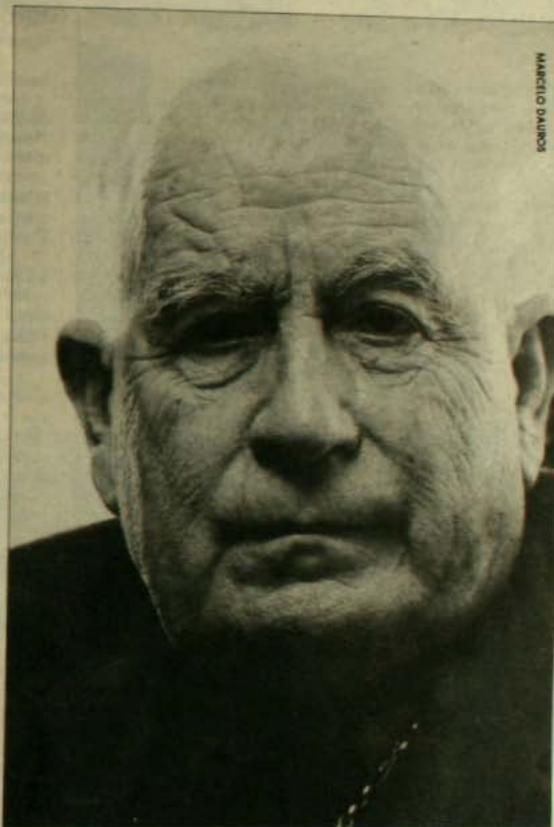
-¿Y qué piensa de los católicos que participaron o fueron cómplices de violaciones a los derechos humanos?

-Yo no quiero ser juez de nadie. Tome en cuenta que hubo uno que fue apóstol y cometió una brutalidad después que el mismísimo Señor lo había elegido. Es que no podemos impedir que el hombre sea libre para decidir sobre sus actos.

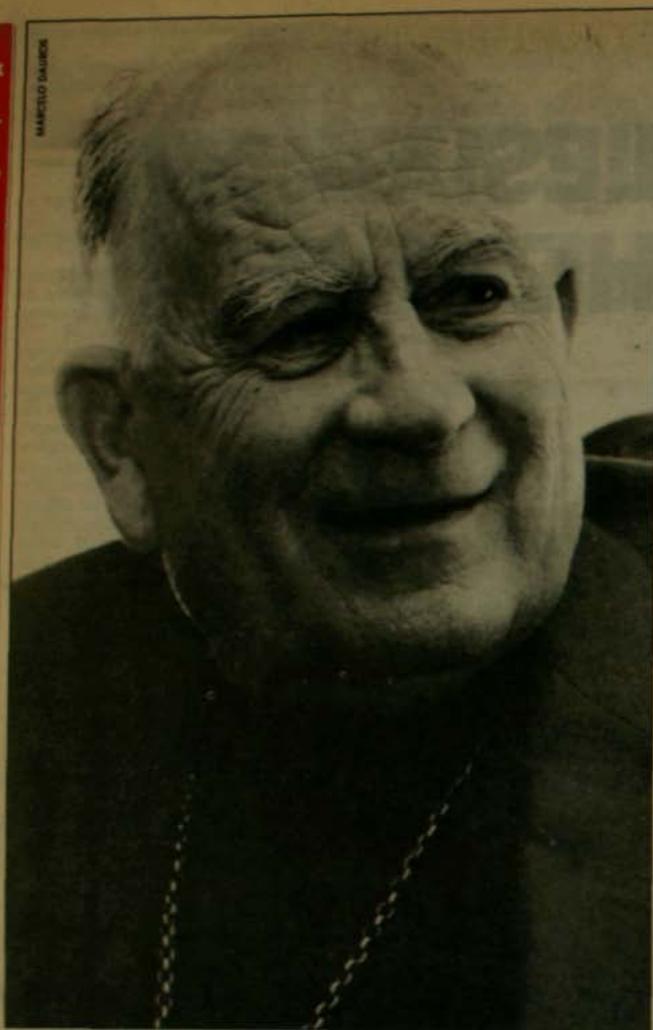
-Pero debe haber normas mínimas que regulen la convivencia entre

los seres humanos, ¿la Iglesia no puede decir, al menos, quien comete pecado y quién no?

Nosotros podemos dar normas espirituales, éticas o eclesiológicas, como quiera usted llamarlas, donde decimos lo que teóricamente es pecado, lo que es malo, pero no podemos aplicar otro tipo de medidas porque la Iglesia no puede crear una situación de orden y justicia por la fuerza. Le recuerdo que pedimos verdad, justicia, rogamos, aconsejamos y fuimos voz de los sin voz y, sin bien no



MARCELO OYARZO



siempre fuimos oídos, estoy seguro que habría sido más atroz si no hubiéramos hecho lo que hicimos. Seguimos aconsejando, pero es el Estado el que debe aplicar la justicia entre los hombres. A veces ocurre que se cometen graves faltas y nadie juzga ni castiga por ello, pero recuerde que la justicia total y absoluta sólo existe de parte de Dios, sólo El sabe si las personas actuaron de buena o mala fe, si sabían que hacían mal o, quizás, creían que actuaban bien.

-Pero la propia Iglesia Católica contempla sanciones para pecados graves. La excomunión, por ejemplo...

-Nosotros no lo ejercitamos sino en casos extremadamente graves, cuando hay realmente oposición a arrepentirse o a cumplir el deber social.

-Sin embargo, en una oportunidad en que el actual senador Jaime Guzmán lo atacó muy duramente se habló de que

podría ser excomulgado...

Sufri muchos ataques, incluso una vez me escribieron en la pared: «tú no eres cardenal». Pero, en el caso de Jaime Guzmán, nunca pensé excomulgarlo y fui a verlo a su casa para decirle que no tenía por qué temer una cosa como esa. Almorcé con él, después me llevó a su pieza y me mostró una calavera que tenía en su velador con la siguiente frase escrita: «Lo que yo soy, tú serás. Lo que tú eres, yo fui».

-De la época en que usted estaba a cargo del Arzobispado de Santiago ¿hubo militares, integrantes del Gobierno, con los que usted tuviera más facilidad para conseguir alguna información sobre los detenidos o conseguir ciertas facilidades para las familias? ¿Hubo militares con buena disposición?

-Teníamos intermediarios entre el Arzobispo y la autoridad. Era un general que

venía a hablar conmigo y a él le expresaba yo lo que pensaba y él, a su vez, me expresaba lo que pensaba.

-¿Y, normalmente, todas las relaciones se tuvieron a través de ese general?

-Sí.

-¿Quién era ese general?

-No sé. No se lo quiero decir.

-¿Y esa persona mostraba buena disposición para arreglar los problemas y escuchar las peticiones suyas?

-Sí. Era católico.

-Pero había varios otros generales católicos.

-Evidentemente, pero él era un buen católico y estaba convencido de lo que hacía.

-¿Cómo fueron sus entrevistas con el general Pinochet?

Muy cordiales, simpáticas. Incluso él alguna vez accedió a lo que le pedí.

-¿Y usted insistía cuando el general Pinochet no accedía?

(Se ríe) No pues, hay que ser abicado también.

-Muchos creen que después de conocido el informe de la Comisión Rettig el general Pinochet debería renunciar, ¿qué opina usted?

-No quiero opinar sobre el general Pinochet. (Mueve la cabeza riendo y se encoge como asustado). ¿No ve que me puede pegar? El es bueno para los combos y tiene sable.

-Usted ha dicho que la Iglesia no es la llamada a juzgar, pero el Poder Judicial existe en Chile y ha sido criticado por no haber actuado como correspondía. ¿Un Poder Judicial más independiente habría cambiado las cosas?

-No sé lo que habría pasado. Yo soy abogado y como tal sé que los jueces tienen que actuar en conciencia, son ellos los que deben decidir si pueden actuar o no de una determinada manera. Yo no estoy llamado a juzgar a los jueces, pero sería terrible que no hubiesen hecho lo que debían, pudiendo hacerlo.

-¿Usted en esa época tuvo alguna vez alguna conversación o tuvo entrevistas con autoridades del Poder Judicial?

-No, nunca.

-¿Qué actitud deberían tomar quienes tuvieron responsabilidades, ya sea como jueces o en el Gobierno, después de conocido el informe Rettig?

-No puedo decirlo por ellos. Yo creo que muchas de esas autoridades no creen haber cometido un delito, incluso estiman que cumplieron un deber, es muy difícil juzgar a los hombres. Y el hombre es pecador.

-¿Usted cree que el saber que el hombre es pecador servirá para conformar a los familiares de las víctimas?

-Tenemos que acordarnos de dos cosas. Que Chile vale más que todos nosotros. Segundo, que la convivencia humana es indispensable y hay que saber perdonar la flaqueza de nuestro prójimo. Es una de las obras de misericordia.

-¿Incluido el general Pinochet?

(Se pone serio y suspira profundo)

-Bueno, él también es prójimo. ●

JUANITA ROJAS

PINOCHET ES CULPABLE

Todo está dispuesto para que el Presidente Aylwin se dirija al país, por cadena voluntaria de radio y televisión, y dé cuenta de lo obrado por la Comisión Verdad y Reconciliación. Será el final de la búsqueda de una parte de la verdad, el inicio de

otras investigaciones y la apertura de un proceso distinto, nunca antes vivido en la historia de Chile. Nadie espera del Presidente que, durante los 45 minutos que dura su discurso, rompa con el estilo que ha marcado su gestión: la mesura.

Más allá de las responsabilidades que le caben al Poder Judicial y a la Derecha en las violaciones a los derechos humanos, la relación de hechos que hace el Informe Rettig demuestra la responsabilidad de Pinochet, superior jerárquico de la DINA.

Sin embargo, la relación de los hechos que consigna el Informe Rettig y que tanto han impactado a él y a los que lo escucharon durante esta última semana, más allá de la

prudencia de las palabras presidenciales, generará necesariamente un clima de «impacto emocional». A partir del conocimiento de los casos, 2 mil 300 incluidas un centenar de



Sortear el obstáculo de la amnistía es para algunos miembros de la Concertación imposible por ahora, pero no después que «impacte la verdad».

víctimas militares, las miradas de los chilenos buscarán a los responsables de la barbarie. Y ellos no son sólo los uniformados.

A diferencia de lo ocurrido hasta ahora en la transición chilena, los párrafos destacados del informe avanzan sobre temas que ni siquiera han estado en el debate político. Resalta que, durante los años que se violaron los derechos humanos, ninguna voz civil, desde la Derecha chilena, se levantó para impedir lo que estaba ocurriendo y que jamás en la historia de nuestro país existió un periodismo más comprometido con las políticas implementadas por el Estado o los agentes a su servicio. Menciona, y queda de manifiesto en cada uno de los miles de casos que se detallan, el completo abandono de funciones en que incurrió el Poder Judicial y la fría participación de los civiles, especialmente los «economistas», en el gobierno que violaba los derechos humanos.

Ninguna rama de las Fuerzas Armadas, sin embargo, queda fuera o podrá eludir responsabilidades. Las estadísticas, que se incluyen en el informe, destacan la alta partici-

pación del Ejército y Carabineros, pero no marginan de las responsabilidades a la Fuerza Aérea y la Armada, donde los párrafos dedicados al Buque Escuela Esmeralda, utilizado como centro de reclusión y torturas, es aterrador.

La pregunta que surge, entonces, a horas del acontecimiento es: ¿cuál será el argumento o justificación que esgrimirán los involucrados?

NO HUBO GUERRA

El argumento de la guerra que ha intentado levantar el Ejército y que fue reforzado en la declaración de generales, realizada el 6 de agosto de 1990, queda deshecho. No sólo porque existe dentro del texto una descalificación absoluta de los Consejos de Guerra, sino que además porque el informe expresa textualmente que de aceptarse la tesis de una «supuesta guerra» se tendrían que haber aplicado las leyes que rigen los conflictos bélicos. Además la comisión forma un «marco histórico» que reconoce el clima político, con

elementos de violencia y enfrentamientos, que vivía el país y que hace posible el golpe militar. Sin embargo, registrando esa situación no justifica, en ningún caso, las violaciones a los derechos humanos que se produjeron. La participación de Gonzalo Vial -historiador y que proviene de la Derecha política- en la redacción de ese «marco», le da contundencia a esta conclusión del Informe Rettig.

Después del marco histórico y de una exposición de los métodos de trabajo y definición de conceptos, en los que la comisión considera como violación a los derechos humanos no sólo los crímenes que fueron cometidos por el Estado, sino también por los particulares, se inicia una relación de hechos dividida en los diversos períodos que caracterizaron a la represión chilena. Comienza con los Consejos de Guerra y continúa con la DINA, de donde se deduce la responsabilidad del «presidente-comandante en Jefe» (léase Augusto Pinochet Ugarte) en las actuaciones de los hombres de Manuel Contreras. Este capítulo es una relación de hechos que parte relatando la participación de la DINA en asesinatos e incluye el decreto supremo que le dio origen y que la ubica bajo el mando y dependencia del «presidente-comandante en jefe». La relación entre el crimen y la responsabilidad, visto desde este punto, es una obviedad.

Otro elemento destacado del Informe Rettig, y que puede convertirse en un punto de



conflicto entre gobierno y Fuerzas Armadas, tiene que ver con la mentalidad de los hombres de armas. Según el texto, las FFAA son instituciones para actuar en momentos extraordinarios, de mucha tensión y, por ende, se requiere que dentro de su formación se incorporen valores humanistas que prevalezcan en todo momento. Recomienda, entonces, la implementación de planes de estudio que eviten que los principios cívicos de la sociedad chilena sean infringidos durante las situaciones límites.

La tortura, a pesar de que estaba excluida su investigación en el decreto salvo en los casos con resultado de muerte, también recibió un capítulo adicional por ser considerada un problema «extremadamente grave». Se formula, de esta forma, una denuncia por las sistemáticas prácticas de tormentos a los opositores al gobierno militar, pero no se especifican casos.

OPERACION RETORNO

En el período inmediato que siguió a la DINA y que comienza a actuar la CNI (1978), el informe destaca que baja la intensidad de las violaciones a los derechos humanos, pero que vuelve a aumentar una vez que el MIR inicia su llamada «Operación Retorno» y el Partido Comunista comienza acciones armadas para derrocar al gobierno militar. Si bien el informe consigna el hecho sin calificar, la sola exposición del ambiente que se forma y de los testimonios aportados por ex militantes, convertirían el texto en un duro documento contra las políticas implementadas por la dirección mirista.

Respecto a la situación de las personas detenidas-desaparecidas, cada caso está analizado individualmente y en la gran mayoría de ellos se establece la circunstancia en que se produjo su desaparición, pero no se responde a la pregunta ¿dónde están? No se descarta que se continúe investigando y se decide la creación de una fundación de los Derechos Humanos para atender a todas las víctimas y familiares. Además, será justamente en los parientes de los desaparecidos donde se concentrará la mayor parte de las medidas de reparación que implementará el Estado.

Dentro de las recomendaciones, además de las indemnizaciones y otras reparaciones simbólicas, el informe Rettig contempla modificaciones de tipo legal y, lo que es aún más importante, establece como deber del Estado, ejercitar plenamente su capacidad punitiva.

Elo, sin embargo, topa con las trabas jurídicas que impiden seguir adelante con las investigaciones.

LEY DE AMNISTIA

En la Derecha existe la confianza de que el mensaje del Presidente Aylwin será «pu-



La reforma al Poder Judicial se hará imprescindible.

dente», pero que no podrán escapar del costo político que significa haber apoyado a un gobierno violador de los derechos humanos. Tienen la certeza de que el gobierno no avanzará más allá de «la justicia en la medida de lo posible». Y lo posible para ellos, y también para los militares, implica sólo algunos casos ocurridos después de 1978. Lo imposible sería, por razones jurídicas y políticas, derogar o interpretar el decreto Ley de Amnistía firmado hace 13 años.

Sortear el obstáculo de la amnistía es para algunos, dentro de la Concertación, imposible por ahora, pero no después que «impacte la verdad» y se requieran ciertos logros para desactivar el clima que se haya creado. El primero, y que además tiene consenso, es una reforma al Poder Judicial. De esa manera, al alterarse la actual composición de la Justicia chilena, podría, a su vez, lograrse desde la misma Corte Suprema, pero con otros miembros, una distinta interpretación

de la ley para que antes de aplicarse se investigue. Otra posibilidad es que se consideren los tratados internacionales que Chile ha suscrito y que impiden amnistiar los crímenes «contra la humanidad» (desaparición forzada). Por otra parte, no se descarta una ley de interpretación de la amnistía que emane del Congreso o por último que prospere, en el mismo parlamento, una reforma al Código de Procedimiento Penal para que éste señale en qué momento se debe aplicar la ley de amnistía.

El debate sobre el tema, sin embargo, no será puesto por el gobierno, sino por la Concertación y las organizaciones que defienden los derechos humanos y, en ese sentido, ya se inició una disputa entre el PPD y el PS por «liderar» a la opinión pública en este tema.

FRANCISCO MARTORELL

¿HABRA JUSTICIA?



Ministros de Estado, dirigentes políticos, sociales, representantes de la Iglesia y del mundo intelectual, plantean sus expectativas frente al informe y proponen medidas.



La Comisión Verdad y Reconciliación nació en medio de una intensa polémica, y los partidos políticos opositores, al igual que el Ejército se apresuraron a rechazarla, sin que la entidad, creada por decreto presidencial para investigar parte de uno de los capítulos más negros de la historia de Chile, hubiese siquiera empezado a funcionar. Sin embargo, al cabo del primer mes, y quizás influenciados por la discreción y seriedad demostrada por los integrantes de la entidad que en ningún momento tuvieron siquiera la tentación de difundir su trabajo, las críticas cesaron. Muchos chilenos pasaron por las oficinas especialmente habilitadas en un galpón ubicado en calle Arturo Prat. Fueron recibidos en forma amable y cariñosa por jóvenes profesionales quienes los escucharon y consolaron, cuando los testigos no pudieron evitar las lágrimas. De esta forma fue tomando cuerpo el histórico documento, que a partir de este lunes 4 de marzo se convertirá en la Verdad Oficial. Después de leer los seis tomos que conforman el Informe Rettig, el Presidente Patricio Aylwin dijo que se trataba de algo sobrecogedor. Similar impresión han dado prácticamente todos los dirigentes políticos, sociales y de derechos humanos que han concurrido a reunirse con Aylwin durante la última semana. En la inmensa mayoría de ellos -incluyendo a RN y la UDI- se está por primera vez de acuerdo en que efectivamente en Chile se violaron los derechos humanos y que esta situación no puede volver a repetirse. ANALISIS entrevistó a 23 personalidades representativas del mundo político, social e intelectual para que nos dijeran qué esperaban de este documento y cuáles medidas piensan que deben implementarse para hacer efectivo un Nunca Más en nuestro país. La necesidad de justicia después de la verdad, de aclarar la situación de los detenidos desaparecidos, de implementar planes de educación en colegios e institutos armados y de hacer una efectiva autocrítica, fueron planteamientos comunes en muchos de nuestros entrevistados. Todos, sin excepción, se sienten hoy profundamente involucrados con esta dura realidad.

Enrique Krauss, ministro del Interior:

- Es cierto que la verdad construida a través del esfuerzo desplegado por la Comisión Verdad y Reconciliación no es completa. Restan aún dolorosas tinieblas por esclarecer. Una de ellas es el caso de los desaparecidos, circunstancia que obliga a reconocer ese trauma pendiente que no sólo afecta a los familiares de las víctimas sino a la nación entera. El esfuerzo desarrollado por la Comisión no ha tenido resultado hasta ahora, salvo un reconocimiento estremecedor que es el hecho de dejar establecido por primera vez en la dramática perspectiva de sus páginas, que los desaparecidos están muertos. Esos muertos debieran aparecer, saberse dónde están, esclarecerse en qué lugar se perdieron sus restos. No es factible imaginar que se alcance una satisfacción plena en este propósito. En ese sentido parece necesario asumir que el martirologio de estas personas tal vez sólo podrá ser reconocido en un

testimonio concreto en que, a través de sus nombres, se pueda homenajear su recuerdo y conservar su memoria. En el entendido de que no se trata de una simple excusa, cabe señalar que muchos de los grandes muertos de la historia son aquellos que no tienen tumba conocida.

- Debemos asumir dos órdenes de compromiso, el primero investigar y sancionar, si procediere, de acuerdo con la juridicidad democrática, cualquier exceso, provenga de quien provenga, que afecte de modo directo o



indirecto la dignidad de la persona humana. De ese modo, no debe ser admisible alcanzar objetivos políticos o de otro orden recurriendo a manifestaciones de violencia. Por otra parte, un compromiso de orden ético. El ejercicio pleno de la democracia supone agotar todas las posibilidades de entendimiento racional. El diálogo, esa forma de expresión lógica que durante un tiempo fue despreciada en nuestro país, debe ser el supremo esfuerzo tendiente a encontrar la solución en los diversos problemas que surgen inevitablemente en una sociedad organizada. En este aspecto, la auténtica participación, esto es, la distribución adecuada del ejercicio del poder entre los distintos segmentos de la comunidad, es un elemento que contribuiría a un pleno ejercicio democrático que es el mejor parapeto en defensa de los derechos humanos.



Ricardo Lagos, ministro de Educación:

- Es indispensable que la Corte Suprema revise lo que han sido sus planteamientos sobre el tema de los detenidos desaparecidos. La Ley de Amnistía de 1978, más allá de la legitimidad que pueda tener, no puede interpretarse de una manera tal que impida investigar. Desde un punto de vista formal lo que allí ocurrió fue un delito de secuestro, que es permanente hasta tanto no se determine si devino en muerte. En tanto la Comisión señala que a su juicio buena parte de los desaparecidos habrían fallecido, se hace indispensable que el Poder Judicial

Sergio Valech Aldunate, Obispo Auxiliar, Vicario General y de la Solidaridad:



- Creo que el Informe dará cuenta de las causas por las que se produjo el fenómeno de las violaciones a los derechos humanos. A mi juicio existirían dos grandes factores: el contexto de violencia política que se venía gestando en Chile y que llegó a su cúlmene el 11 de septiembre de 1973 y porque, durante los primeros años del gobierno militar, ninguno de los poderes del Estado cumplió con su deber de cuidar la dignidad de la persona humana. Hoy existe un gran consenso sobre

haga su tarea y, en consecuencia, investigue la forma en que se produjo el secuestro, cómo se generó y cómo en definitiva terminó -si es cierto lo que dice la Comisión- en muerte. Y sólo una vez que se establezca la forma y se encuentre el cuerpo del desaparecido se podrá determinar, dependiendo de la fecha en que esto ocurrió, si opera o no la Ley de Amnistía. Pero eso implica conocer la verdad y que los familiares sepan lo que ha ocurrido con los suyos y en consecuencia investigar lo que no se ha hecho en estos años.

- Es indispensable incorporar en los planes y programas de estudio la difusión del respeto a los derechos humanos. Para este año -aceptando un donativo de Naciones Unidas- estamos entregando, en todos los establecimientos educacionales de la Declaración Universal de los Derechos del Hombre y esperamos desarrollar durante el año algún tipo de actividades extracurriculares, como concursos escolares, sobre el tema.

«Conjuntamente con ello, esta materia también se está incorporando en los Planes y Programas. Se ha señalado que en los planes de perfeccionamiento docente para este año habrá algún tipo de acción sobre el tema, de tal manera que los profesores tengan la capacidad de incorporarlo de una manera natural en los currículos y en el sistema.

la necesidad de reformar el Poder Judicial, que no estuvo a la altura de las circunstancias. Sin embargo, su ineficacia se explica en parte por la actuación del Poder Ejecutivo, que justificó su actuar en decretos exentos, y por la inexistencia de un real Poder Legislativo.

- Para impedir que este país vuelva a vivir situaciones similares a las de 1973, hay que cuidar que los poderes del Estado estén efectivamente orientados por el Bien Común. Esto se debe dar en el marco de una gran esfuerzo educativo en favor de los derechos humanos, tanto en los colegios como a través de los medios de comunicación social. Pero, sobre todo, en un compromiso profundo con el sistema democrático, con la justicia social a fin de consolidar una democracia estable y duradera».

Hortensia Bussi de Allende:

->Junio con conocer el informe nosotros exigimos justicia y reconciliación. El conocimiento de este documento no es el punto final para el tema de los derechos humanos. Es necesario que se conozca el destino de los detenidos desaparecidos y el arrepentimiento por los horribles crímenes cometidos. Sólo así podrá haber una convivencia efectiva. No se ve ninguna autocritica ni de la Derecha ni de las Fuerzas Armadas, en especial del Ejército y también del Poder Judicial. Los responsables tienen que asumir las consecuencias de los hechos y vuelvo a repetir, no veo muestras de querer colaborar



en materias tan delicadas como el destino de los desaparecidos.

- Hay que investigar los hechos ocurridos a partir del Informe Rettig. Las fuerzas armadas y especialmente el Ejército deben asumir sus responsabilidades y depurar de sus filas a los comprometidos en estas violaciones.

Jacqueline Saintard, vicepresidenta de la Democracia Cristiana:

- Esperamos una verdad completa, sin calificaciones y adjetivaciones, que pueda



ser asumida por todos los chilenos como parte de su historia oficial, que provoque una reflexión profunda y nos lleve a pensar fundamentalmente en las víctimas y buscar los caminos de reparación y justicia. Será una verdad muy dura, por ello debemos poner nuestro mejor esfuerzo en buscar en conjunto soluciones reales y posibles, y particularmente encontrar respuesta a la pregunta «¿Dónde Están?» que hacen los familiares de los desaparecidos.

- Debemos conformar una cultura por el respeto a los derechos humanos para que los niños y los jóvenes crezcan educándose en estos valores. Deberían también haber hechos simbólicos, como un gran monumento, que mantenga vivo lo que ocurrió. Asegurar, a través de una reforma del Poder Judicial, el acceso de todo chileno a la justicia, la modernización de la misma, un Poder Judicial autónomo, independiente y despolitizado. Cada democristiano, en

cualquier ámbito, debe ser un difusor de esta verdad y pedir gestos de reconocimiento, de arrepentimiento de aquellos que, aun cuando fuese por omisión, permitieron directa o indirectamente que estos hechos sucedieran en nuestro país



Jorge Arrate, presidente del Partido Socialista:

- La plena clarificación de la situación de los desaparecidos es punto crucial de la verdad. Es una tarea aún pendiente que el Informe Rettig no podía cumplir íntegramente. El DL de amnistía de 1978 no es ni ético ni jurídicamente aplicable. Desde el punto de vista moral no es una amnistía sino un decreto de autoperdón. La propia Ministra de Justicia de la época ha declarado, que cuando participó en la dictación de este decreto jamás pensó que su objetivo fuese ocultar y perdonar crímenes de lesa humanidad. Desde el punto de vista jurídico, el ordenamiento vigente incluye entre sus normas el Pacto Internacional sobre Derechos Civiles y Políticos, que prima sobre el decreto de amnistía, y que no admite prescripción ni amnistía para los crímenes contra la humanidad. Se trata, pues, de aplicar adecuadamente el ordenamiento vigente por la vía judicial o legislativa.

- Para prevenir la ocurrencia, nuevamente, de crímenes contra los derechos humanos, el Gobierno, los partidos y las organizaciones sociales deben contribuir según sus posibilidades y esferas de acción, a un proceso de pacificación espiritual del país. Este objetivo no consiste en el vano intento de suprimir diferencias y contradicciones sociales o culturales que forman parte de la estrategia actual de la sociedad, sino en el empeño por consolidar un sistema de vida, compartido y sostenido por una inmensa mayoría nacional, que permita el tratamiento pacífico y democrático de las discrepancias. Para ello es indispensable mantener una actitud moral y un empeño efectivo para establecer la verdad sobre el pasado, hacer justicia castigando a los culpables de los crímenes de lesa humanidad, reparar en cuanto sea posible el dolor de las víctimas.

Manuel Vergara, junto a su esposa Luisa Toledo perdieron a tres de sus hijos, Pablo, Eduardo y Rafael:

- El Informe no proporcionará los elementos que permitan que aquí, en Chile, se haga justicia. No aparecen los nombres de las personas responsables, directa o indirectamente, de todas las atrocidades cometidas por la Dictadura. Por otro lado uno ve que hay todo un ambiente nacional en el sentido de enfatizar la verdad y la reconciliación, pero quieren que todos, sobre todo los familiares de las víctimas de la represión, dejemos de lado la justicia por decreto. No hay reconciliación sin justicia, pero honestamente creemos que no existe voluntad política para hacerla en este momento.

Jorge Schaulson, diputado, vicepresidente del PPD:

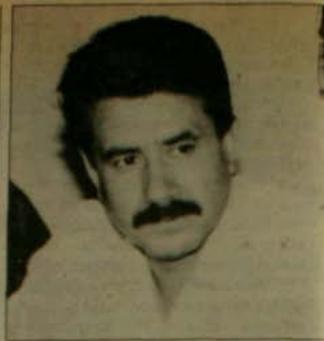
- El *Nunca Más* a estos atropellos quedará garantizado con la consolidación del sistema democrático, ya que sólo bajo regímenes dictatoriales es posible la existencia de violaciones a



los derechos humanos, porque no existe el estado de derecho. Como proposición más específica estimo que todos los partidos políticos debiéramos emitir de conjunto un llamado a las FFAA para que digan dónde están los detenidos desaparecidos. Si no tienen esta información que también lo afirmen públicamente. Hay personas que tienen estos antecedentes y pertenecen o pertenecieron a sus filas y deben asumir su responsabilidad y dar a conocer esta información para que sus familiares puedan saber que pasó. Sólo de este modo se podrá avanzar en una efectiva reconciliación.

Hugo Cárcamo, Pte. Agrupación de Familiares de Ejecutados Políticos:

- Una vez que el país conozca el informe de la Comisión Rettig, en el cual aparece parte de la verdad, esperamos que se haga justicia. Esto significa la investigación y esclarecimiento de todas las violaciones cometidas bajo la Dictadura militar; el procesamiento a los autores y encubridores de estos crímenes, y la sanción penal de ellos.



- Esperamos que la sociedad en su conjunto asuma su responsabilidad frente a los hechos ocurridos en el país, porque no es legítimo la Impunidad como mecanismo para avanzar en la Democracia, esa es la principal responsabilidad de los partidos políticos y organizaciones con el país.

Félix Viveros, secretario general Renovación Nacional:

- Del Informe Rettig, yo espero primero la verdad en toda su dimensión y en su auténtico contexto histórico; es decir, una síntesis de lo ocurrido, una identificación de los hechos con amplio criterio, consignando



todas las eventuales violaciones y no sólo la que algunos sectores creen son.

- Para que estos hechos no se repitan es preciso que todos actuemos con seriedad, responsabilidad, patriotismo, y sobre todo con auténtica cooperación de servicio público. Es preciso alcanzar grandes consensos en torno a conceptos como democracia, soberanía, fundamentos de desarrollo social, para acortar la brecha y eliminar así los extremos. Es importante hacer un esfuerzo enorme de carácter cultural, porque no sólo el desarrollo del proceso económico es importante para los pueblos, sino que el proceso de desarrollo intelectual y espiritual. Todos los sectores deben cooperar para lograr la reconciliación y tener un gesto de nobleza, de perdón.

Raúl Vergara Meneses. Ex oficial de la FACH, condenado a muerte en Consejo de Guerra fue posteriormente exiliado y volvió a Chile en 1990:

- Comparto el sentir general de que el Informe debe ser un instrumento de reconciliación y reencuentro nacional. Todas las víctimas que aparecerán son personas que, por no ser indiferentes al acontecer del país, legítima y honestamente tomaron una opción. Ejercer este derecho a costa de sus vidas constituye a mi juicio un mérito, que ahora el país debiera reconocer. Espero que el Informe refuerce el encuentro entre las Fuerzas Armadas y la ciudadanía en base a la confianza recíproca. Ello hace necesario, por parte de las instituciones armadas, gestos que yo calificaría de honrosos y patrióticos. Reconocimiento de los excesos cometidos, cooperación con la justicia en las investigaciones que se inicien, acercamiento a las víctimas, entre otros. Creo que el Informe les causará un gran impacto institucional e individual ya que quedará, por primera vez, pública y oficialmente reconocida la participación de personal de las Fuerzas Armadas en graves violaciones a los derechos humanos. Ante esto, las instituciones no podrán permanecer indiferentes.

Carlos González Márquez, senador Radical:

- Tenemos la profunda convicción de que el informe contribuirá decisivamente al establecimiento efectivo de la verdad que es el fundamento esencial para que se pueda



impetrar la justicia y, en tal virtud, obtener la reconciliación y la paz.

- Se deberá establecer, en los programas de formación de oficiales de las escuelas matrices de las FFAA, contenidos que hagan conciencia en el concepto del respeto irrestricto de los derechos de las personas. Establecer preceptos constitucionales que regulen las sanciones que se aplicarán a quienes violen los derechos de las personas, cualesquiera sea su condición, y que declaren este tipo de delitos imprescriptibles y no susceptibles de la amnistía.



José Aldunate, sacerdote, coordinador del Movimiento Sebastián Acevedo:

- Hay una verdad global, pero tiene una falla bastante seria que es el problema de los detenidos desaparecidos. No hay respuesta al «¿Dónde están?». Hay quienes conocen esta verdad pero no han querido decirlo, y esas son las Fuerzas Armadas. Yo creo que debe mantenerse esta pregunta abierta y mantenerse un grupo que siga investigando esta materia, exigiendo a las instituciones armadas que digan dónde están los detenidos desaparecidos. El Parlamento por otro lado, debería estudiar una ley interpretativa de la Ley de Amnistía y concluir alguna forma jurídica competente que declare que la desaparición forzada es un delito permanente que no terminó el año 78.

Victor Manuel Rebollo, diputado y vicepresidente del PPD:

- Es muy importante que todos los sectores, sin exclusión, admitan que no es posible justificar ni moral ni políticamente las violaciones a los derechos humanos, de lo contrario el *Nunca Más* no estará garantizado en nuestro país. Respecto al doloroso tema de los detenidos desaparecidos, el Informe no entregará la verdad de lo que ocurrió con esos chilenos, debido a la falta de colaboración de quienes, teniendo la información, no la han entregado. Este es un tema que queda pendiente y que debe ser aclarado. Quienes los detuvieron y se los llevaron -tal como queda especificado en el Informe- fueron agentes de los servicios de seguridad de las Fuerzas Armadas. Una medida que impulsaremos para resolver este doloroso problema es promover una iniciativa legal de interpretación de la Ley de Amnistía de 1978, ya que son los tribunales quienes deben investigar estas denuncias y el reciente fallo de la Corte Suprema sobre este cuerpo legal, inhibió esa facultad de investigar.

Camilo Escalona, diputado y vicepresidente del Partido Socialista:

- Debemos avanzar un régimen democrático en que exista una verdadera justicia social. Un Chile profundamente dividido entre ricos muy ricos y pobres muy pobres no permitirá establecer una institucionalidad robusta, legítima y respetada por todos los actores de la vida nacional.

- En segundo lugar y, en la misma dirección, debe existir un compromiso de fondo en orden a que los problemas políticos, sociales o económicos del país se resolverán por medios democráticos, haciendo uso de la soberanía popular y que, por lo tanto, no se volverá a golpear la puerta de los cuarteles, dejándose atrás la 'teoría' de la guerra interna.

- En el corto plazo, somos de la opinión que se reestructure el Poder Judicial y se abra paso a la creación del Defensor de los derechos del pueblo, así como que los criminales enfrenten la acción de la justicia y se concrete la libertad de los presos políticos. Es importante además que la doctrina universal sobre derechos humanos se estudie en todas las escuelas del país, incluidos los institutos militares.



Andrés Chadwick, diputado UDI:

- Creemos que es importante que se conozca la verdad sobre las situaciones que se han producido y que pueden ser calificadas como abusos o violaciones en materia de derechos humanos. Queremos que se informe y que la visión no sea estrictamente relacionada con hechos ocurridos en una época determinada, sino también que exista un análisis de cuáles fueron las causas u orígenes de esas violaciones a los derechos humanos.

- Esperamos propuestas orientadas a que exista una reparación con respecto a las víctimas que puedan haber sufrido estas situaciones de violencia en esos años y que se pueda, de alguna manera, mitigar su sufrimiento. Creo que es importante también que exista un documento que sea compartido por la inmensa mayoría del país, sobre lo que fue esa situación histórica y sus causas. Creemos que se puede avanzar en una posibilidad de reconciliación y eso pasa porque exista justicia sobre la base de la legalidad actualmente vigente. Queremos que nunca más haya un septiembre de 1973 pero, para que así sea, nunca más debe producirse un 4 de septiembre de 1970 con las características que tuvo.

Fanny Pollarolo, presidenta de ARCO:

- Esperó una verdad que permita que se genere en la sociedad un profundo rechazo

moral por lo ocurrido y que se hagan efectivas las responsabilidades de quienes estuvieron involucrados. Que evidencie la magnitud de los crímenes, su barbarie y maldad, que no correspondieron a excesos sino a una política de estado, haciendo inevitable la generación de una respuesta, incluso de aquella por la cual se encuentran aún detenidos presos políticos de la dictadura. Que aporte nuevos antecedentes para reabrir procesos y constate el valor y la dignidad de las víctimas.

- Deben desarrollarse formas eficientes de difusión de esta verdad e incorporación, en los planes de estudio, de la Doctrina de los Derechos Humanos. Que el Parlamento acoja la iniciativa de una ley interpretativa que anule los efectos de la ley de amnistía, como asimismo la demanda de investigar a los jueces de la Corte Suprema acusados de grave abandono de sus funciones. Asegurar la reforma del Poder Judicial y los cambios necesarios en las FFAA. Que los Altos Mandos coloquen a disposición del Ejecutivo sus cargos y que el general Pinochet presente su renuncia. Que sean separados de las filas todos quienes aparezcan como responsables directos, para que sean juzgados en los tribunales ordinarios.

Arturo Martínez, Presidente subrogante de la CUT:

- Espero encontrar la verdad o parte de ella, espero encontrar a los culpables y victimarios así como también los cuerpos de los detenidos desaparecidos que todavía no sabemos dónde están.

- Una primera medida para la reconciliación después del informe, es la necesaria toma de conciencia y reconocimiento de parte de los que encabezaron el anterior régimen, principal responsable de esta situación, para que de esta forma se generen condiciones que posibiliten una verdadera reconciliación nacional. El Estado debería levantar un monumento recordatorio en una de las avenidas más centrales del país, que muestre en forma palpable que hechos como

éstos no se pueden repetir en la historia de Chile.



Gladys Marín, miembro del Comité Central del Partido Comunista:

- El Informe nos dará un gran dolor e indignación. Rabia por tanta crueldad e inhumanidad; por tantos crímenes cometidos llevados adelante por intereses egoístas de grupos sociales y económicos tanto nacional y extranjeros; por la responsabilidad de los partidos reaccionarios de este país que hoy se lavan las manos como Pilatos y posan de grandes demócratas. Serán momentos fuertes.

- Nuestra contribución es aportar a la verdad, y que ella sea asumida por la inmensa mayoría de los chilenos, y junto a esa Verdad la exigencia de que se haga Justicia. Sin ella no puede hablarse de reconciliación.

-Un verdadero comunista -como lo fueron nuestros camaradas y familiares, como lo fueron Víctor Díaz, Víctor Jara, Mario Zamorano, Fernando Ortiz, Marta Ugarte, José Weibel, Carlos Vizcarra, Jorge mi compañero y tantos y tantos queridos y amados compañeros, - debe acrecentar su fe, su confianza, en los ideales que nos animan, en el socialismo y en el comunismo.

Patricio Rivas, dirigente del MIR Político:

- El Informe de la Comisión Rettig constituye el registro más patético de la historia de la violación a los derechos huma-

nos en toda la vida nacional. Esperamos que esclarezca toda la verdad en el ámbito en el cual se comprometió, y que sea transparente, sólido y coherente con los propósitos que le dieron origen. La Comisión Rettig establece la base sobre la cual se puede implementar un proceso de justicia total. El tema de verdad y justicia está vinculado a la construcción de una memoria histórica que haga imborrable en la memoria colectiva de la nación estos crímenes y que impida que se vuelvan a producir más adelante.

Claudio González, secretario ejecutivo de Fasic

- Es evidente que el Informe de la Comisión sigue los lineamientos del Decreto que lo creó y que limitaba la investigación a los detenidos desaparecidos y muertos. Es un comienzo de la búsqueda de la verdad, pero esa es sólo una parte. Quedan todos los torturados, exiliados, relegados, prisioneros. Este documento debe tener amplia difusión para producir mayor conciencia sobre el tema de los derechos humanos y evitar que vuelvan a ocurrir hechos como los vividos.

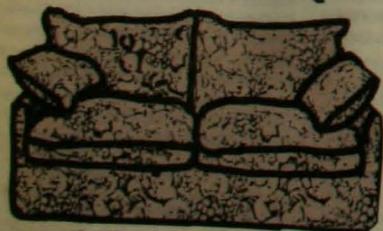
Jorge Palma Donoso, Preso político, militante del MIR-Comisión Militar:

- La entrega del informe de la Comisión Verdad y Reconciliación al Presidente Aylwin, viene a coronar arduas negociaciones al interior de las clases dominantes, en función de construir una política consensual respecto de la institucionalidad que construyeron al amparo de la Dictadura Militar. La mantención por más de un año de la condición de prisioneros políticos a quienes lucharon consecuentemente contra la dictadura, el estudio caso por caso de sus posibilidades de libertad y el extrañamiento obligado para quienes lograron hacer un contrapeso a la impunidad dictatorial, es la otra pata sobre la cual se levanta la defensa del carácter de clase del régimen actual.

**IVAN BADILLA
MARIA EUGENIA CAMUS**

Línea de muebles y decoración hogar

bel-air®



créditos directos

algo verdaderamente cómodo y bello

Oferta contado:

Sofá oriental	: 1.60 chintz francés	58.000
Sofá oriental	: 1.60 felpa Belga	80.000
Berger	: gobelino Belga	49.000

además: sillones, livings, sábanas, visillos, telas para el hogar, lámparas.

AJAX S.A.

Somos fabricantes de muebles e importadores directos de tela

VENTAS: Edo. Castillo Velasco 3108 Tel.: 460933 - 2256491



JUSTICIA

LOS PECADOS DEL PODER JUDICIAL

Durante más de 16 años los Tribunales fueron arcilla moldeable a los dictámenes del régimen de Pinochet. Hoy, muchos proponen acusar constitucionalmente a los miembros de la Corte Suprema.

Muchas veces se gritó en la calle, se pintó en paredes y se cantó de voz en cuello durante el gobierno pasado. «En Chile no hay justicia» o «El Poder Judicial es cómplice» son frases que se leyeron más de una vez a lo largo de los años del régimen de Pinochet. En cualquier círculo medianamente informado de nuestro país que se preguntara la opinión sobre la justicia, la respuesta era similar: no había independencia ni equidad. Y al llegar la democracia las cosas no cambiaron demasiado, porque siguieron estando en los tribunales los mismos jueces de antes...que

dictaron fallos similares a los de antes. ¿Qué hacer? A sólo horas de la entrega del informe de la Comisión de Verdad y Reconciliación, la pregunta tiene más validez que nunca, porque además de verdad se pide justicia y la opinión generalizada es que los actuales componentes de las Cortes, la mayoría al menos, no está moralmente capacitada para aplicarla. La razón la explicaron los jóvenes de la Democratacristiana al proponer una acusación constitucional contra nueve miembros de la Corte Suprema por prevaricación o notable abandono de sus funciones.

¿Hubo realmente abandono de funciones? Los expertos lo podrán decir, pero

quizás resulte útil recordar algunos hechos que marcaron la administración de justicia en Chile durante los pasados 17 años. Y se debe partir por el momento del Golpe, cuando a sólo 24 horas del bombardeo de La Moneda, el entonces presidente de la Corte Suprema Enrique Urrutia Manzano, declaraba públicamente: «El presidente de la Corte Suprema, en conocimiento del propósito del nuevo gobierno de respetar y hacer cumplir las decisiones del Poder Judicial (...) manifiesta públicamente su más íntima complacencia en nombre de la administración de la justicia en Chile y espera que el Poder Judicial cumpla con su deber, como lo ha hecho hasta ahora».

El Pleno de la Corte Suprema ratificó la declaración el día 13 y para sellar lo que sería una armoniosa relación, cargada de comprensión mutua durante más de 16 años, el día 26 de ese mes los miembros de la Junta de Gobierno visitaron a los ministros, en el edificio de los tribunales.

«Para entender la actuación del Poder Judicial durante el régimen de Pinochet es necesario retroceder a lo que fue la actitud de ellos -la Corte Suprema en especial- durante el gobierno de Allende, cuando mandaban al presidente oficios de tono altanero haciendo valer sus derechos de Poder independiente», recuerda el abogado Alejandro Hales. Efectivamente sólo unos meses antes, en medio de una evidente pugna con el gobierno de la Unidad Popular, la Suprema había hablado de «un inminente quiebra de la juricidad».

La escasa simpatía que sentía la Corte Suprema por el gobierno de la U.P. se manifestó desde el comienzo. Como ejemplo está la petición de desafuero del senador derechista Raúl Morales Adriaola, implicado en el asesinato del Comandante en Jefe del Ejército, René Schneider. El crimen fue cometido por un grupo ultraderechista con la evidente intención de impedir la ascensión de Allende a la primera magistratura de la Nación, y a pesar de que la Corte de Apelaciones acogió el desafuero debido a las numerosas pruebas presentadas en el proceso, la Corte Suprema revocó la resolución dejando sobreesido al parlamentario.

En 1972, en pleno paro de camioneros, el máximo tribunal del país se apresuró a sacar una declaración en que exigía el acatamiento de las decisiones judiciales. «Se ha llegado al extremo inconcebible en nuestra República de entorpecer e impedir el ejercicio normal de los funcionarios judiciales», decía en parte el documento. El 26 de mayo de 1973 hicieron notar a Allende su malestar, a raíz del incumplimiento de la orden de desalojo de una propiedad. «Esta Corte Suprema debe representar a V.E. por enésima vez, la actividad ilegal de la autoridad administrativa en la ilícita intromisión en asuntos ilegales». Y agregaba que ya no se estaba simplemente en una crisis del Estado de derecho, como le habían representado en oficios anteriores, «sino una perentoria o inminente quiebra de la juricidad del país».

EQUIDAD Y JUSTICIA

Los ministros de la Corte Suprema no mostraron el mismo celo para defender el cumplimiento estricto de la Ley a partir del 11 de septiembre. Por medio del Decreto Ley número 5, la Junta de Gobierno declaró que el Estado de Sitio declarado el 12 de septiembre debía entenderse como en «tiempo de gue-

rra», con lo que se le otorgó validez a los Consejos de Guerra que se mantuvieron hasta 1978. De inmediato la Corte Suprema se declaró incompetente para poner coto a las irregularidades de los Consejos de Guerra y no acogió ninguno de los recursos de queja que se presentaron por este motivo. «Curiosamente, cuando se trató de aplicar la Ley de

balmente que existía, pero no estaba oficializado» -asegura Alejandro Hales. Eso se contradice con la explicación que dió en 1981 el entonces Presidente de la Corte Suprema, José María Eyzaguirre, para no exigir el cumplimiento de las leyes. «En este momento, en el país la autoridad está concentrada en el Jefe del Estado y la Honorable Junta

estado actuará siempre de buena fe, sometiendo a los principios de equidad y justicia», explicaba el ministro Eyzaguirre hace algunos años.

Para que quedara claro que cuando hablaba de Jefe de Estado se refería a Pinochet, respecto al artículo 24 agregaba: «El anterior era un gobierno dominado por partidos

ción en el sentido que debo cumplir estrictamente las órdenes del Sr. Presidente de la República en el sentido de informar a U.S., que toda información de detenidos debe ser entregada a los Tribunales por el Sr. Ministro del Interior o por el Servicio Nacional de Detenidos. Si las autoridades competentes le han informado no haber detenido a la persona buscada, esa es la información oficial».

Al mes siguiente la Corte Suprema envió un oficio a las Cortes de Apelaciones en que recomendaba usar la vía administrativa «recomendada por el Supremo Gobierno», para obtener información sobre los detenidos. Lo anterior quedó refrendado al año siguiente, cuando se ofició a las Cortes de Apelaciones para que se abstuvieran de insistir en solicitar información a la DINA sobre los detenidos. «Los jueces podrían haber actuado distinto, porque si hubieran representado ante el gobierno la situación se habrían salvado muchas vidas. Hay que pensar que recién en 1979, a raíz de los hallazgos de Lonquén, se nombra el primer Ministro en Visita» -señala el abogado Alfonso Insunza.

Cuando alguna Corte insistía, simplemente se desobedecía. Basta recordar algunos casos. En marzo de 1982, la Corte de Apelaciones de Valparaíso deja constancia que el Ministro del Interior y el director de la DINA no dieron cumplimiento a la orden del Tribunal de llevar a dos detenidos a su presencia. En septiembre de 1984 la Corte de Apelaciones de Santiago deja constancia que ordena que la madre de un detenido pueda visitar a su hijo; sin embargo la CNI no

obedece la orden. En septiembre de 1986 la Corte de San Miguel deja constancia que «además de haber proporcionado información confusa y dilatoria, la Central Nacional de Informaciones se ha negado a cumplir instrucciones impartidas sin justificación alguna». El 24 de octubre de 1984 la Corte de San Miguel deja constancia que a uno de sus integrantes se le impidió ingresar a un domicilio particular que se encontraba ilegalmente en manos de la CNI y que se mostró a los magistrados «de manera prepotente, armas de fuego».

LAS ABERRACIONES

En esas ocasiones nada dijo la Corte Suprema. Porque es evidente que dentro del

Poder Judicial -en los integrantes de la Corte Suprema en particular- había un profundo resentimiento contra el gobierno de Allende y los militantes de izquierda. Eso explica -aunque no justifica- la actitud asumida por sus integrantes cuando se trató de proteger los derechos de esas personas. Miles de recursos de amparo rechazados, que significaron la tortura, muerte o definitiva desaparición de las víctimas fueron la característica de los primeros años. Pero después se sumaron otros fallos que sirvieron para cubrir la desidia anterior o bien para castigar a los que se oponían al régimen.

Respecto a lo primero, el mejor ejemplo es lo ocurrido con la investigación que llevó el juez Carlos Cerda, que investigó el secuestro y desaparición de diez dirigentes comunistas, ocurrida en noviembre de 1976. Cerda encargó reos a 38 uniformados y dos civiles por su participación en los hechos, pero la Corte Suprema revocó las cargatorias de reos trabándose, a partir de allí, una verdadera pugna entre el juez Cerda y sus superiores. Muchos episodios tuvo el asunto, que le significaron a Cerda suspensiones de su cargo y amonestaciones. En agosto pasado, el magistrado Carlos Cerda se negó a dictar el «cúmplase» de la sentencia de la Corte Suprema que en 1989 había aplicado definitivamente la Ley de Amnistía a ese proceso. «La amnistía de 1978 pugna abiertamente con el derecho constitucional» -expuso Cerda. Por este hecho la Suprema optó por calificarlo este año en lista 4, o sea, sacarlo del poder Judicial, medida que fue finalmente reconsiderada. No tuvo la misma suerte el juez René García Villegas, quien debido a sus reiteradas denuncias de la práctica de la tortura se ganó la enemistad de sus superiores, los que se encargaron de alejarlo de los tribunales también mediante una mala calificación, en febrero de 1990.

Pero así como algunos jueces trataban de hacer justicia, la mayoría se limitaba a seguir la corriente o a hacer méritos para un rápido ascenso. Un ejemplo es el fallo del ministro Lionel Beraud, quien condenó al director de ANALISIS, Juan Pablo Cárdenas, a una pena de reclusión nocturna de un año y medio por supuestas ofensas al general Pinochet. Al año siguiente, el general lo nombró ministro de la Corte Suprema. Claro está que Beraud había hecho otros méritos, como en diciembre de 1974 cuando era ministro de la Corte de Chillán, y condenó a dos personas a 3 años de extrañamiento por infringir el art. 3 del D.L. 77, o sea, propagar doctrina marxista. Los condenados habían lanzado panfletos con leyendas alusivas al aniversario del Partido Comunista.

Otro botón de muestra de las Cortes inferiores es el del ministro Echavarría, quien



Las denuncias por abandono de funciones del Poder Judicial se hicieron a lo largo de 16 años.

Amnistía y los abogados alegaron que entonces debía regir la Convención de Ginebra, ellos dijeron que en esos momentos no había guerra» -recuerda Alejandro Hales.

El acomodo de los criterios empezó desde el mismo día del golpe. Basta recordar que el 13 de septiembre de 1973 don Bernardo Leighton interpuso el primer recurso de amparo en favor de los dirigentes de la Unidad Popular detenidos y se rechazó diciendo que el país estaba en Estado de Sitio. «La mayor demostración de una obsecuencia exagerada es ese hecho. Porque el recurso se rechazó el día 13 y el decreto que dictó el Estado de Sitio fue publicado recién el 18 de ese mes. Anteriormente se había dicho ver-

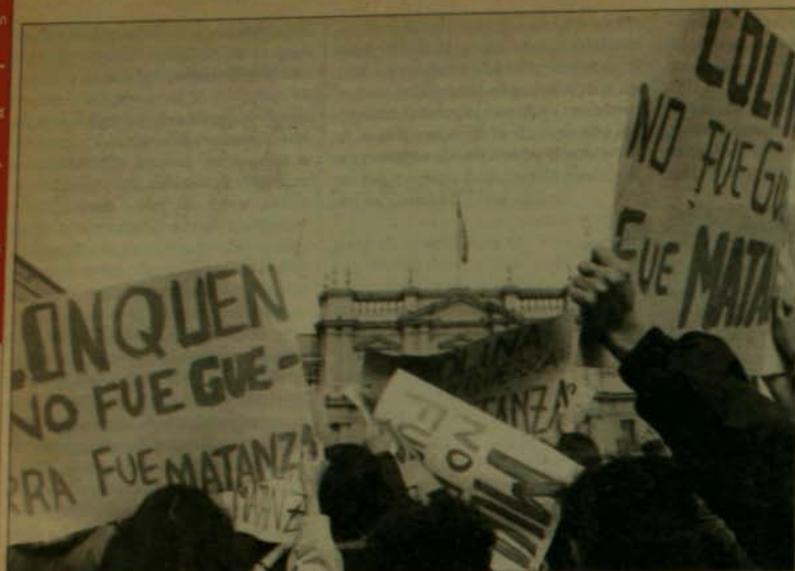
de Gobierno, que son los poderes colegisladores. Y si ellos dictan las leyes, a los tribunales no les queda otra cosa que cumplirlas».

Para Hales esa es sólo una excusa, porque podrían haber enfrentado esa legislación dictada por la Junta. «No se trataba de decretos ajustados a derecho y se contradecían con la Constitución. Los jueces pueden interpretar y de eso somos testigos cuando lo afectado son bienes económicos» -enfatisa. Sin embargo, es evidente que la Corte Suprema mostraba disposición especial a acatar las órdenes de Pinochet. «El artículo 24 transitorio da, efectivamente, un poder extraordinario al Jefe del Estado, pero nadie puede dudar que el Jefe del



extremistas, así que habría sido un arma muy fuerte contra cualquier ciudadano. Todo depende de quién ejerce el poder», aseguró el ecuaníme magistrado.

Todo depende, por cierto. Y las pocas veces que algunos jueces osaron hacer valer los derechos de las víctimas de los servicios de seguridad, se les recordó quién mandaba en Chile. Cuando en 1975 el presidente de la Corte de Apelaciones pidió informes a la DINA sobre la situación de algunos detenidos, la respuesta del entonces director del organismo, Manuel Contreras Sepúlveda, a través del Oficio Reservado No. X3550/5471 de 18 de marzo de 1975, fue la siguiente: «tal como se lo expresé personalmente en la reunión que sostuvimos con el Sr. Ministro del Interior, debo nuevamente reiterar mi posi-



señaló: «Nadie puede objetivamente negar que la administración de justicia experimenta una grave crisis». Agregó que era evidente que los ciudadanos opinaban que «la judicatura no actúa como un poder del Estado realmente independiente. Se la ve más bien como un mero servicio público que administra justicia en forma más o menos rutinaria, demasiado apegada a la letra de la ley y a menudo dócil a las influencias del poder». Si bien algunos jueces de Cortes de Apelaciones y de tribunales de primera instancia reconocieron que las palabras presidenciales eran una realidad, para los supremos fue un balde de agua fría.

Prueba de ello es

dejó en libertad al teniente Pedro Fernández Dittus, responsable de la patrulla que quemó a Carmen Gloria Quintana y Rodrigo Rojas. La Corte Suprema se encargó de terminar su trabajo, por lo que Fernández Dittus goza de absoluta libertad hasta ahora. Tampoco hay que olvidar el fallo del ministro Alfonso Dreyse, que en enero de 1988 condenó a los dirigentes de la CUT, Manuel Bustos y Arturo Martínez, a 541 días de relegación, fallo revocado por la Corte de Apelaciones y pos-

teriormente confirmado en el máximo tribunal del país. Dreyse no sólo condenó a los dirigentes de los trabajadores, sino que se refirió a ellos con términos groseros y ofensivos, al punto que la propia Corte Suprema le hizo ver lo impropio de su actitud.

Pero la democracia refta la dignidad y los afanes independentistas de los jueces. Cuando el Presidente Patricio Aylwin intervino en el XVII Congreso Nacional de Magistrados en Pucón, el 30 de marzo de 1990,

que días después rebatieron las expresiones vertidas por el Jefe de Estado mediante una resolución a la que se opusieron seis magistrados. «El Poder Judicial no está en crisis, y no lo está porque cumple y seguirá cumpliendo su elevada misión de ser justo, con la más absoluta y total independencia que tiene, ha tenido y que siempre ha sido respetada por los otros Poderes del Estado», decía la resolución, que añadía: «En el Estado de derecho en que actúa, el Poder Judicial da estricto cumplimiento a la ley, y lo hace con la seriedad, estudio y ponderación que merece toda conducta humana sometida a juicio.»

A la polémica anterior se sumó una protesta de familiares de víctimas de la represión en el Palacio de los Tribunales, la que terminó con serios incidentes y desalojo con fuerzas de Carabineros. Ofendidos, los supremos se negaron a asistir a un té que tenían con Aylwin en La Moneda y aunque finalmente fueron el martes 23 de mayo y el presidente del Tribunal, Luis Maldonado, aseguró que estaban en excelentes condiciones las relaciones con el gobierno, lo cierto es que para la opinión pública el problema sigue pendiente. Y lo estará más aún después del Informe Rettig, porque, como dice el abogado Insunza «no basta decir la verdad, es necesaria la justicia porque, de no ser así, el ejemplo moral para la juventud será muy dañado. En el fondo se les dirá que hubo señores que mataron, torturaron y secuestraron y ahora incluso gozan de una pensión». ●

J.R.

CARRERAS '91

CARRERAS TÉCNICAS DE NIVEL SUPERIOR RECONOCIDAS POR EL ESTADO.

- ADMINISTRACIÓN BANCARIA Y TÉCNICAS CONTABLES
- SECRETARIADO EJECUTIVO Y COMPUTACIONAL
- SECRETARIADO EJECUTIVO BILINGÜE Y COMPUTACIONAL
- ADMINISTRACIÓN DE EMPRESAS
- CONTABILIDAD Y AUDITORÍA

C • U • R • S • O • S

- Contabilidad Básica
- Ayudantía Contable
- Administración de Empresas
- Comercio Exterior y Cambios Internacionales

- Secretariado Administrativo Computacional
- Secretariado Comercial
- Procesador de Textos (Wordstar)
- Digitación
- Dactilografía

COMPAÑIA 1447 - TEL: 690882 - EST. METRO STA. ANA

'91

20 AÑOS DE EXPERIENCIA DOCENTE

ICCE

CENTRO DE FORMACIÓN TÉCNICA

«El responsable es el general Pinochet y sus colaboradores»



Quienes la vieron en estos años siempre tranquila, sin alterarse ni permitirse una lágrima, aunque tuviera que enfrentar una situación dramática, llegaron a pensar que, para superar su dolor y poder seguir impulsando la labor de la Agrupación de Familiares de Detenidos Desaparecidos, (AFDD), había bloqueado sus propias emociones y sentimientos. Por ello fue impactante cuando, en el curso de la entrevista, no pudo contener sus lágrimas al recordar los tiempos felices vividos junto a su marido, Waldo Pizarro, dirigente regional del Partido Comunista y detenido desaparecido desde el 15 de diciembre de 1976. Y es que, al igual que el resto de los familiares de las víctimas de la represión, Sola Sierra (56 años, tres hijos) no ha podido escapar al clima psicológico que en estos últimos días, y a horas de que el país conozca el Informe Rettig, viven todos ellos. Sin buscarlo han revivido esos duros días cuando, con el dolor a cuestas, eran expulsados de las oficinas de las autoridades militares o insultados por los jueces a quienes pedían protección para su ser querido. A pesar de haberse sentido reconfortadas al ser escuchadas esta vez por un organismo oficial como lo es la Comisión Verdad y Reconciliación, la angustia sigue. Saben que el Informe no contendrá la respuesta a esa pregunta que por más de 15 años han hecho en miles de partes. Después que el Presidente Aylwin de a conocer el documento y todo el país sepa que en Chile se hizo desaparecer a centenares de hombres y mujeres, sus familiares tendrán que seguir luchando para saber dónde están.

¿Qué pensó cuando supo que su marido había sido detenido?

Sentí una gran desesperación porque sabía lo que estaba pasando en Chile, que había personas que eran detenidas y no aparecían más. Mi marido era buscado desde el mismo 11 de septiembre del 73, ya que ocupaba el cargo de secretario del Regional San Miguel del PC, así es que, permanentemente, a la gente que lo iban deteniendo le preguntaban por él. Nosotros después del Golpe seguimos unidos, no nos separamos como familia, guardamos toda la seguridad del caso, nos cambiamos varias veces de casa para protegerlo especialmente a él. Había mucha gente que nos decía que nos fuéramos del país, pero siempre pensamos que si nada habíamos hecho no teníamos por qué huir. Waldo trabajaba en una fábrica de estructuras metálicas hasta ese 15 de diciembre de 1976. Cuando no llegó supe que no lo vería más.

¿Qué le dijo a sus hijos?

Que tenían que prepararse porque seguramente al papá le había pasado algo grave. Ellos conocían a muchos amigos y compañeros de partido que frecuentaban la casa y que desaparecieron.

•Pero esta vez se trataba de su padre.

“ Si los detenidos desaparecidos están muertos tenemos que rescatar sus restos ”

una sobrina y vine a la Vicaría a poner el recurso de amparo. Desde los primeros momentos traté de hacer todo lo que fuera necesario porque no perdía la esperanza. Dije que lo habían detenido por ser comunista. Ese día me encontré en el pasillo de la Vicaría con Estela Ortiz, que venía a denunciar la detención de su padre, y nos dimos cuenta que el día miércoles habían detenido a varias personas, entre ellas Reinalda Pereira, embarazada de seis meses.

-¿Recurrieron además a las autoridades o a personas ligadas al régimen?

-Yo le envié una carta a Lucía de Pinochet y como respuesta llegaron unos agentes de la DINA a mi casa en una actitud muy prepotente y con clara intención de amedrentarme. Después, por intermedio de una amiga, conseguí una entrevista con el ministro de Justicia de ese entonces, Miguel Schwaitzer, padre, quien me trató muy mal. Me dijo que él no podía hacer nada. La Iglesia fue la única que nos escuchó.

ministros dormían tapadas sus piernas con chales. El recurso de amparo de mi marido se vio en marzo y a él lo detuvieron el 15 de diciembre, ya habían pasado tres meses, a lo mejor él ya estaba muerto.

-¿Usted sólo acudió a abogados de la Vicaría o tomó contacto con profesionales de derecha?

-Muchos abogados derechistas nunca quisieron tomar estos casos. Quienes lo hicieron, como don Andrés Aylwin, Roberto Garretón, Fernando Guzmán y tantos otros, corrieron los mismos riesgos nuestros. Los familiares de los 13 detenidos en diciembre pedimos un ministro en Visita, lo que fue finalmente acogido. Fue el caso que posteriormente terminó en sus manos el ministro Carlos Cerda. Pero desde ese mismo momento fuimos amenazados de muerte, seguidos, hostigados en forma permanente.

-¿Usted seguía viviendo con sus hijos?

-Sí, pero me cambié de casa, y una hermana con la cual vivo se hizo cargo, en la práctica, de todos nosotros. Dedicó su vida a cuidar a mis hijos porque yo estaba todo el tiempo en la agrupación. Ella los acompañaba al colegio, los iba a buscar. Teníamos miedo que les pudiera pasar cualquier cosa.

-¿Qué le decían sus hijos cuando usted llegaba a su casa después de estar todo el día haciendo gestiones, sin ninguna noticia sobre la suerte de su padre?

-Había mucha angustia. Ellos siempre tuvieron muchas esperanzas de que él iba a volver, tanto es así que en diciembre de ese año mis dos hijas menores recibieron premios por sus buenas calificaciones y los guardaron para regalárselos a su padre. Y la realidad nos fue demostrando que su regreso se hacía más difícil. Cuando aparecieron los restos en Lonquén la menor de mis hijas empezó a entender que su papá no iba a volver.

-¿Y en qué minuto lo entendió usted?

-En la práctica lo he sentido siempre, pero interiormente nunca he querido reconocerlo. Es una situación bastante contradictoria porque objetivamente nadie podría resistir el trato que nosotros sabíamos que le daban a los prisioneros. Pero, por experiencias de otros países, sabemos de personas que han estado detenidas mucho tiempo y que después han sido liberadas de cárceles ocultas y nosotros teníamos la esperanza de que ellos estuvieran en la misma situación. Mas como estaba inmersa en el trabajo de esta organización, no me daba tiempo para concentrarme en mi propio problema. Tenía la obligación, como ciudadana de este país, de ayudar a que estas cosas no siguieran pasando, que el dolor que yo veía en mi hogar no lo sufrieran otros. En la práctica fui asumiendo en general lo que era la detención con desaparición de muchas personas: cada vez que teníamos información de alguna persona que podía estar en el Instituto Médico Legal, sacábamos fuerzas no sé de dónde para poder pasar por ese trago que es bastante amargo.

-¿Usted cree que su esposo pueda estar vivo?

-Yo nunca he tenido la certeza que Waldo esté muerto. Son los responsables de su desaparición quienes deben darme la respuesta. Sólo cuando pueda entrar sus restos tendré esta certeza. El salió de mi casa bueno y sano, yo no lo vi agónico ni enfermo. Durante todos estos años he esperado una respuesta: saber que pasó con él después que se separó de mi hijo en la peluquería. Y esto, en la práctica, se ha transformado en una forma de vivir, siempre esperando... Su voz se quiebra y llora amargamente... Desde ese diciembre para nosotros no hubo más celebraciones de Pascua, Año Nuevo. Fue realmente muy difícil... Yo me hacía la valiente y les decía a los niños que comeríamos y abriríamos regalos, pero de a uno se iban acostando, no aguantaban... En años anteriores se reunían todos en la casa, éramos once hermanos y mi mamá está viva... Nos juntábamos como cien personas... Eran momentos tan felices. (Sigue llorando y habla consigo mis-



MIGUEL CARRASCO

¿Cómo reaccionaron?

-Sufrieron mucho, sobre todo mi hijo mayor. El se separó de su padre esa tarde, ya que habían ido a cortarse el pelo y quiso volver luego a la casa para ver una teleres que terminaba ese día. Me dijo que Waldo llegaría como a las nueve de la noche. Mi esposo tenía una forma de ser que cuando decía una hora siempre llegaba. Tenía mucha responsabilidad, sobre todo por los momentos que vivíamos. Esperé levantada toda esa noche y me dije que si no llegaba a las dos de la mañana, hora del toque de queda, era porque algo le había pasado. Preparé todas las cosas, planché, traté de estar muy tranquila porque sabía que me esperaban momentos muy duros, y a las seis de la mañana desperté al niño. Fueron a llamar a mi mamá y ella dijo que no había llamado. Inmediatamente pensé que estaba desaparecido, así es que tomé a mis hijos, los llevé a donde

¿Cómo se sentía cuando le cerraban todas estas puertas?

-Con mucha impotencia. Este país vivía en una burbuja negra de mucho miedo. Uno iba a la prensa y los periodistas escuchaban, pero no se atrevían a publicar nada y la prensa oficial también negaba estos hechos. Nosotros pedimos una entrevista a José María Eyzaguirre, presidente de la Corte Suprema de entonces. Casi gritando me dijo que mi marido se había ido con otra mujer, que todo era parte de una campaña internacional, que era una mentirosa y que no tenía derecho a entorpecerle su tiempo. Fue como hablarle a una piedra. Lo que más nos impactaba era ir a los tribunales a escuchar los alegatos por los recursos de amparo. Cuando el relator contaba los hechos de cómo habían detenido a esta persona, que era nuestro ser querido, que queríamos rescatar de las garras de la tortura, los



MIQUEL CAMARCO

El sabía lo que pasaba y es él el primero que tendría que ser llamado a declarar para que nosotros sepamos que pasó con los nuestros. Los responsables tienen nombre y apellido y deben ir a los tribunales para entregar esta información o declarar inocencia.

Ustedes se reunieron con el Presidente de la República dentro de la ronda de conversaciones que él realizó. ¿Le plantearon estas inquietudes?

-Nosotros le dijimos que valorábamos el trabajo de la Comisión, pero también le expusimos el planteamiento que le acabo de señalar. Hubo un plan de exterminio y los responsables deben ser juzgados y sancionados. Nosotros sentimos que cuando el Presidente de la República entregue el resultado del trabajo de la Comisión Verdad y Reconciliación, el país entrará a una nueva etapa y la sociedad deberá jugar un rol activo en la solución de todos estos problemas.

-Es una sociedad que durante 16 años vivió con esta realidad, pero muchos la desconocieron o no quisieron saber. ¿Qué cree que pasará en el país después de que sea conocido el Informe Rettig?

-Se rememorarán las conciencias y espero que volvamos a recuperar nuestra capacidad de asombro. Si no asumimos esa verdad con responsabilidad y por los caminos justos nunca podremos mirarnos como hermanos. Cual más, cual menos, cuando no actuó en su debido tiempo, se hizo responsable de lo que pasó. Esta fue una dura etapa que dejó secuelas profundas y el remedio es no olvidar lo que pasó y asumirlo autorricamente.

-Si bien el Informe no logró determinar el paradero de los desaparecidos, hay conciencia que ellos están muertos. ¿Cómo han tomado sus familiares esta realidad?

Cada hallazgo de osamentas ha sido como vivir el funeral de nuestro ser querido. Y 1990 fue un año muy duro en este sentido. Realizamos una asamblea después de nuestra reunión con el Presidente, a la que concurren unos 300 familiares y allí informé de la posibilidad cierta de que los detenidos desaparecidos estaban todos muertos. Fue un impacto muy grande y se produjo un silencio sobrecogedor en la sala. Nadie quiso opinar durante mucho rato. Independientemente de que a nosotros se nos confirme su muerte necesitamos rescatarlos del lugar que ellos están, necesitamos que se haga justicia. Por lo tanto vamos a seguir nuestra lucha, esa es la única forma de tener la certeza y terminar con esta agonía que está terminando con nosotros. Hay una secuela de enfermedades producto de esta búsqueda tan agotadora e inimaginable, porque no sólo se afectó al que fue asesinado, sino que toda la familia ha sido torturada lentamente durante todos estos años.

-¿Esa secuela ha significado enfermedades en los familiares?

-Hay un número alarmante de familiares que en el lapso de tres años han muerto. Hay casos de suicidios y muchos de cáncer. Niños que sufren neurosis o esquizofrenia progresiva. Es que el método de la desaparición forzada es algo siniestro. Por eso los tratados internacionales lo califican como un crimen contra la humanidad.

-¿Usted cree que está preparada para recibir la información de que fueron encontrados los restos de su marido?

-Sí, he tenido que recibir los restos de tantas personas que creo que me he endurecido y puedo asumirlo. A mí me arrebataron mi felicidad y he pasado parte de mi vida luchando por saber que pasó con Waldo y con todos los demás. Si supera que pasó con él podría vivir el lugar y tener un lugar donde, finalmente, puedan descansar sus restos. ●

ma)... Mi suegro se suicidó en 1985, tenía 78 años y nunca pudo aceptar la desaparición de Waldo...

-Cuando usted tuvo que recordar su historia ante la Comisión Rettig, ¿no se sintió reconfortada de ser escuchada finalmente por una entidad oficial?

-Yo sentí de parte de ellos una gran disposición de ayudar y creo que se jugaron mucho, pero el propio decreto de su creación limitó las funciones de esta entidad. No tuvo facultad de citar a declarar a los responsables, sino de invitarlos y ellos no iban a acudir. Todas las que concurremos les pedimos que nos dijeran dónde estaban nuestros familiares, pero no lograron obtener esta respuesta.

¿Pero usted cree que esa es una responsabilidad de la Comisión?

-Es de los victimarios y sus jefes que no le entregaron esta información. Dudo que lo hagan por su propia voluntad, porque durante todos estos años han demostrado una frialdad, una dureza, una inocencia de lo que han hecho que es realmente alarmante. Nosotros como familiares durante todos estos años hemos tenido una actitud muy clara, muy

transparente, de mucha fuerza, esperando respuesta a una demanda tan legítima. Pero en estos momentos estamos igual que antes y eso creo que es grave. Si la sociedad en este país no entiende que el problema no es sólo de los familiares, y que en Chile se trastocaron valores muy grandes, no es posible hablar de reconciliación. Aquí tienen que haber hechos, actitudes, gestos que permitan cerrar las heridas.

-El Ejército reiteró en su informe a la Comisión Rettig que hubo que aplicar diversos métodos porque estaban frente a una guerra. ¿Su marido tenía o usaba armas?

-Esos argumentos no son creíbles. Todos sabemos que no hubo guerra. Mi marido salió de la peluquería con su hijo, no andaba combatiendo. Y Reinaldo Pereira estaba embarazada de seis meses cuando la secuestraron, ese mismo día, y no formaba parte de ningún batallón... Lo que sí hubo fue un plan de exterminio de opositores políticos que partió desde las más altas autoridades. No fueron excesos de algunos agentes de seguridad. Los responsables son el propio general Pinochet y sus colaboradores.

“ Todos los que no actuaron a su debido tiempo deben asumir lo que pasó ”

EL DERECHO INTERNACIONAL Y LOS GRANDES JUICIOS DEL SIGLO XX

A

l ser interrogado, Rudolf Hess movía la cabeza de lado a lado, miraba al infinito y luego se sacudía convulsivamente en un caso de simulación, único en la historia criminal y, que le valió salvarse de la horca al convencer a los psicólogos que sufría de amnesia histórica.

Era 1946, y el escenario de este acto de dominio teatral era la ciudad alemana de Nuremberg, donde una década atrás ha-

bían sido aprobadas las leyes que despojaban a los judíos alemanes de los derechos cívicos y prohibían los matrimonios entre judíos y «arios». Era la misma ciudad donde se había instalado el primer ferrocarril del país y que más tarde, luego de la derrota del nazismo en la Segunda Guerra Mundial, pasaría a la historia por ser el sitio donde se constituyó el Primer Tribunal Internacional que juzgó los crímenes de guerra, en el famoso juicio de Nuremberg.

Ribbentrop, Rosenberg, Streicher, Goering, Seyss-Inquart, los generales Jodl y Keitel, y otros jerarcas nazis fueron sentenciados y algunos condenados a la horca. Entre los acusados, mujeres como Irma Greese, de 21 años, que pese a su apariencia frágil y sensible había sido capaz de cometer actos brutales con las mujeres que se hallaban bajo su custodia en el campo de concentración de Belsen. Durante el proceso, Irma Greese se mantuvo impertérrita, y no demostró temor ni arrepentimiento ni aun cuando fue condenada a la horca.

El Tribunal de Nuremberg había iniciado los juicios en noviembre de 1945. Tres meses antes EEUU, la URSS y Gran Bretaña habían dictado leyes para procesar a los culpables de desatar guerras agresivas, de cometer crímenes de guerra y de realizar atrocidades contra la población civil, especialmente el exterminio de un pueblo o genocidio. Poco más tarde, y consecuente con esta decisión de las potencias aliadas, 28 criminales de guerra eran procesados en el Tribunal de once naciones reunido en Tokio entre los años 1946-47, mientras otros eran enjuiciados por cortes civiles, por diversos delitos cometidos durante la guerra.



El Juicio Nuremberg.

Para la legislación internacional los crímenes contra la humanidad no prescriben ni son amnistiables. El juicio de Nuremberg y el Tribunal Internacional de Tokio sentaron las bases para que se creara, después de la Segunda Guerra Mundial, una verdadera Doctrina Internacional en materia de Derechos Humanos.

Con esto se pretendía cerrar un capítulo de la historia, el de la Segunda Guerra Mundial, que había costado entre 25 y 40 millones de muertos en seis años, en que además la población civil había sufrido no sólo las consecuencias de los bombardeos, sino el dolor y sacrificio del horror producido por las más brutales violaciones a los derechos elementales del hombre.

Así, el Juicio Internacional de Nuremberg se constituía en un precedente único en la historia, no sólo por ser el Primer Tribunal Internacional que juzgaba este tipo de hechos. Además, con él se sentaban las bases para lo que sería más tarde una verdadera Doctrina Internacional en materia de Derechos Humanos.

LA CONCIENCIA DEL SIGLO XX

Si bien fue la Segunda Guerra Mundial la que produjo estas iniciativas en



Goering es juzgado.

torno a una legislación internacional en relación a derechos humanos, no fue ella la pionera en la creación de una conciencia sobre esta materia en lo que se refiere al siglo XX. Es el historiador inglés Arnold Toynbee quien elabora el primer informe empírico acerca de crímenes de guerra y crímenes contra la humanidad cometidos de 1914 a 1918, luego de una acuciosa investigación donde aporta testimonios gráficos directos del terrorismo alemán en Bélgica durante la Primera Guerra Mundial, en un ejemplo de lo que sería la conciencia crítica

Campo concentración Pisagua.



de este siglo sensible a este tema pero a la vez cómplice, en muchos casos, frente a las aberraciones de la humanidad.

A comienzos de este siglo y ya en las postrimerías del anterior surge lo que se llamó el crimen contra la paz, con toda una normativa al respecto. Pero es con el Juicio de Nuremberg, según el abogado y Coordinador de la Comisión Chilena de Derechos Humanos, Andrés Domínguez, donde se consolida toda una elaboración jurídica,

estableciéndose el estatuto del Tribunal Militar para juzgar los crímenes de otras especies, vale decir, los crímenes de guerra, el crimen contra la paz y los crímenes contra la humanidad, consolidándose un orden jurídico internacional con tres niveles de desarrollo. Uno, el de abuso de poder de un agente militar o de un Estado, o de un grupo, que perturba gravemente las relaciones sociales, jurídicas, etcétera, a través de la comisión de crímenes. Otra, el de la violencia organizada por agentes públicos, que es un nivel superior de criminalidad. Y



un tercero, que es el crimen de guerra, o el crimen contra la humanidad, o contra la paz, en el que se configura como una acción político-militar o internacional de un Estado.

Por ello, enfatiza Andrés Domínguez, el crimen contra la humanidad es la acción de agentes de un Estado orientado por una política oficial tendiente a imponer una hegemonía de Estado en la sociedad, mediante la comisión de actos atroces sobre aquellas personas que se les supone no participan de la ideología que quiere establecerse.

Es así como con la creación de las Naciones Unidas, después de la Segunda Guerra Mundial, surge su Carta como un documento fundamental de todo el derecho contemporáneo otorgándole a los derechos

experiencia de el Tribunal Internacional de Tokio que juzgó a las Fuerzas Armadas japonesas y que incluyó entre sus jueces a un país neutral, como la India, y tuvo una gama más amplia de jueces que el Tribunal de Nuremberg. Este tribunal expresó que: «Todo ministro de Estado que tiene conocimiento de que se están cometiendo estos tipos de crímenes y no renuncia a su ligazón con el poder se hace inmediatamente responsable del acto... aun cuando su Ministerio no haya tenido nada que ver con los prisioneros en contra de los cuales se hayan cometido los crímenes». Basta -explicaba a continuación Montecalegre- «que el ministro haya tenido conocimiento, aunque haya sido un ministro de Educación, un ministro de la Vivienda, haciendo las labores más positivas imaginables, si sabe que pertenece a un gobierno que está cometiendo ese tipo de crímenes se hace responsable por comisión o por omisión, por dolo directo, por dolo intelectual o por negligencia, y esos son los principios vigentes hoy día en el Derecho Internacional Penal».

En Europa, en lo que han sido las últimas décadas se ha intentado castigar los crímenes contra la humanidad y, aún hoy, la Corte Europea de Derechos Humanos continúa haciéndolo como parte de las atribuciones incuestionables del derecho internacional. Así, por ejemplo, Andrés Domínguez recuerda el caso de las fuerzas de ocupación de los ingleses, en

Irlanda, que fueron sancionadas por haber aplicado torturas a integrantes del IRA, estableciendo el precedente de que ni siquiera en caso de terrorismo se puede utilizar el método.

Carlos Margotta, Asesor Jurídico de la Comisión de Derechos Humanos, agrega un caso latinoamericano que tuvo como protagonista, en 1988, al Estado de Honduras y a la Corte Interamericana de Derechos Humanos, en el famoso caso de Velázquez Rodríguez, un detenido desaparecido por quien sus familiares recurrieron ante la Corte Internacional. Esta, después de un largo juicio condenó al Estado hondureño a pagar una cuantiosa suma de indemnización a los familiares de la víctima.

Y si de juicios por crímenes contra la humanidad se trata, tal vez el más espectacular de los últimos años es el del criminal de guerra nazi, Barbi, llevado a juicio en Lyon, Francia, en 1987, después de 48 años de cometidos los atropellos, y juzgado en un proceso que duró dos meses y al que por espacio de quince días asistió el abogado Domínguez.

«Lo impresionante en primer lugar -recuerda Andrés Domínguez- es darse cuenta que pese al tiempo los crímenes contra la

Barbie fue juzgado en 1967.



Detenidos desaparecidos del bombardeo a La Moneda.

humanos una base más concreta, y donde obliga a todos sus miembros, en los artículos 55 y 56, a respetar y cooperar en la promoción de estos derechos.

Con las Convenciones de Ginebra, en 1949, se profundizan estas normativas internacionales, y con la creación de tribunales como la Corte Interamericana y la Corte Europea de Derechos Humanos, la comunidad internacional completa los instrumentos jurídicos con que el siglo XX responde a uno de los flagelos endémicos de la humanidad, como es la violación de los derechos y dignidad del hombre, por el hombre.

¿CRIMEN Y CASTIGO?

Si el juicio de Nuremberg llevó a la hora a importantes criminales de guerra y violadores de derechos humanos, el Tribunal de Tokio no sólo hizo lo mismo, sino que sentó precedente respecto a la responsabilidad de las personas pertenecientes al gobierno del país que había sido acusado de crímenes de guerra.

En una Conferencia dictada por el profesor Hernán Montecalegre, y editada después por la Revista *Conflicto*, se señala la



Andrés Domínguez, coordinador Comisión Chilena Derechos Humanos.



Carlos Margotta, abogado.

humanidad permanecen vivos en una comunidad, y no se olvidan. Veía llorar en las calles a los testigos y a sus familiares explicando lo que habían sufrido en manos de ese hombre. Veía a personas que en esa época eran niños recordando en forma traumática los efectos de esos crímenes atroces y contando cómo habían vivido todos esos años amarrados a estos recuerdos y al temor que implicaba pensar que al no haber justicia, corrían el peligro de ser eliminados como

testigos de estos crímenes».

Barbi, cuyos crímenes de guerra habían prescrito, pero no así sus crímenes contra la humanidad que de acuerdo al Derecho Internacional son imprescriptibles e inamnistiables, había participado personalmente en torturas y era responsable además, entre otros cargos, del secuestro y asesinato de 25 niños sacados de una escuela de Lyon.

De acuerdo a la ley internacional del derecho a la justicia, en relación a actos de agentes del Estado que violen criminalmente los derechos humanos, está especificado en el artículo 15 del Pacto Internacional de Derechos Civiles y Políticos y señala, expresamente, que no pueden ser amnistiados. A este pacto suscriben la mayoría de los países latinoamericanos, y Chile después de la reforma del artículo quinto de su Constitución Política.

En Uruguay, por ejemplo, después de la Ley de Amnistía aprobada por plebiscito y donde quedaban en la impunidad las violaciones a los derechos humanos cometidos por el régimen militar, el Presidente Sanguinetti recibió una carta de la organización American Watch, donde se le señala que el resultado del plebiscito por él no tiene ninguna validez para la normativa internacional sobre Derechos Humanos.

«Después de haber verificado o determinado la existencia de cientos de lugares clandestinos de detención y de acumular más de cincuenta mil páginas documentales, tenemos la certidumbre de que la dictadura militar produjo la más grande trage-

dia de nuestra historia, y la más salvaje» - dice parte del prólogo de *Nunca Más*-, el Informe de la Comisión Nacional Sobre la Desaparición de Personas, más conocido como *Informe Sábado*, creada por Raúl Alfonsín en 1983, para contribuir al esclarecimiento de los hechos producidos como consecuencia de la acción represiva desatada por el régimen militar argentino en 1976.

Las historias de Uruguay, Brasil, Chile y Argentina son similares en esta trágica materia y, como historias recientes, aún no concluyen, pese a que si de impunidad se trata hasta el momento sólo los altos mandos de las FFAA argentinas fueron encarcelados, y hasta el indulto otorgado por Menem, que como en otros países, del que no está ausente Chile, es impugnado por las normas que rigen el Derecho Internacional.

LA CORTE SUPREMA AL BANQUILLO

Los crímenes contra la humanidad tienen su código y de acuerdo al derecho internacional trascienden las soberanías locales, y más allá de las condenas morales o de los juicios éticos existen leyes y sanciones concretas que obligan a quienes han suscrito estos compromisos. Carlos Margotta señala que cuando un Estado, utilizando todo su poder, viola los derechos fundamentales de las personas es el conjunto de la comunidad internacional la que tiene que preocuparse y debe acudir en ayuda de quienes la requieren, porque en la violación de derechos humanos son cómplices también todos los poderes de ese Estado.

En esta perspectiva, y ante la posibilidad de que en el caso chileno se recurra a la Corte Interamericana de no haber justicia local, Andrés Domínguez expresa que más importante aún es llevar a la Corte Suprema a la Corte Internacional, en cuanto un poder de Estado que se niega a cumplir con sus obligaciones internacionales.

«Nunca hemos descartado esa posibilidad, como Comisión Chilena de Derechos Humanos -finaliza Andrés Domínguez-. Y si no lo hemos hecho es porque tenemos la esperanza de poder solucionar las cosas con mecanismos internos. Pero si vemos que la democracia no funciona en ese sentido y que la libre determinación tampoco funciona en el sentido positivo de los derechos humanos, naturalmente la comisión tendrá que reevaluar la situación, y a lo mejor pediría una sanción internacional para un poder del Estado de Chile que se ha negado a cumplir con sus obligaciones en este terreno».

Cuando se violan los derechos humanos de un hombre es la humanidad la que está en juego, y en esa perspectiva la comunidad internacional es implacable, o al menos ha intentado serlo en este siglo XX, donde la conciencia sobre los derechos del hombre es más profunda, aunque ello no impida que aún hoy se sigan cometiendo crímenes en medio de la más absoluta impunidad.



11 de septiembre de 1973.

FARIDE ZERAN

LA VISION DE LOS JOVENES

No cabe duda. Los jóvenes fueron uno de los sectores más golpeados por la represión. Los casos más dramáticos, de detenidos desaparecidos, son un trágico ejemplo. De acuerdo a estadísticas elaboradas por la Agrupación de Familiares de esas víctimas 118 jóvenes, entre 13 y 30 años, fueron detenidos a partir del 11 de septiembre de 1973, sin que hasta el día de hoy se conozcan sus paraderos. De ese total, se cuentan 29 entre 13 y 18; 42 entre 19 y 21; y 47 entre 22 y 30 años. La cifra asciende a casi un 15 por ciento de un total de 763 casos tabulados, pero puede aumentar dado que actualmente se está en proceso de incorporar nuevos casos, los cuales llegarían casi al millar.

Es obvio que los fríos números sólo sirven para dimensionar cuantitativamente el problema, porque la dura realidad fue mucho más compleja y siniestra. De partida, hubo toda una generación de dirigentes estudiantiles que fue diezmada. Según las cifras manejadas por los organismos de derechos humanos, entre 1973 y 1989 fueron ejecutados 155 jóvenes entre 16 y

Uno de los sectores más golpeados por la represión durante la dictadura, la juventud, tiene una auténtica sed de verdad histórica y derecho a un futuro distinto.

23 años, 36 mujeres y 119 hombres. En su mayoría, estudiantes de enseñanza media y universitaria, aunque también se cuentan algunos obreros. Sin embargo, fue precisamente en los claustros y no en las fábricas donde comenzaron las primeras protestas contra la dictadura.

Por su propia naturaleza, los jóvenes fueron quienes se enfrentaron más

frontalmente al régimen. En la época de las protestas masivas, a partir del año 1983, ser joven en una población era sinónimo de ser sospechoso. Y la represión se ensañó con ellos. Sería largo y riesgoso (pecaríamos de más de alguna omisión) elaborar una lista de todos los caídos cuando su vida comenzaba a florecer. Los nombres de Rodrigo Rojas de Negri y Carmen Gloria Quintana, quemados vivos por militares durante una protesta, son, no obstante, un símbolo del calvario vivido por los jóvenes. El primero ya no está presente, como tantos. Carmen Gloria es la muestra viva de las huellas de la represión, no tan visibles en muchos.

Por otra parte, las políticas implementadas por algunos partidos de izquierda para enfrentar a la dictadura -incluyendo la lucha armada- motivaron en su mayoría a la gente joven. El costo en vidas, cárcel y tortura, fue alto.

¿Qué esperan hoy los jóvenes del Informe Rettig? ¿Cómo ven el futuro tras este hito histórico? ANALISIS recogió las opiniones de algunos de ellos.

Omar Jara, 27 años, primer vicepresidente de la Juventud Demócrata Cristiana.



«Como jóvenes y como JDC, esperamos en primer lugar que el Informe Rettig sea ampliamente difundido y conocido, y que ello se haga a través de canales a los cuales tenga acceso la mayor cantidad de gente. Todo esto para que en torno a él se produzca una discusión nacional con altura de miras. Ojalá las organizaciones juveniles y el mayor número de jóvenes lo conozca. En segundo lugar, que la verdad por fin salga a la luz pública y que sea lo más completa posible. Luego, que pueda haber un proceso de justicia que sea lo más fiel a lo que entendamos por ella: es decir, castigo a los culpables. La sanción social debe ir acompañada de una sanción jurídica. A partir de todo lo anterior comenzaremos a caminar en un proceso de reencuentro entre los chilenos que se base en la verdad y la justicia.

Respecto del futuro pienso que los jóvenes están en mejores condiciones de asumirlo, pues fueron quienes sufrieron con más fuerza las violaciones a sus derechos humanos. La lucha por la democracia siempre estuvo avalada por jóvenes, de modo que la experiencia nos hace ser protagonistas en este tema. Eso nos da una mayor condición moral para tener una actitud de reencuentro, tal como lo hemos constatado entre las juventudes políticas organizadas, incluso con las de derecha. Hay una experiencia dramática, pero también una actitud de reencuentro y consenso.

En cuanto a las medidas que debieran tomarse para que esto nunca más vuelva a ocurrir en Chile, es importante la incorporación de la cátedra de derechos humanos a la educación formal, y por cierto en los institutos militares. También tiene que haber gestos claves de tolerancia política, entendiendo que hay distintas visiones de la realidad. Pienso que la actitud de los jóvenes políticos en ese sentido marca la pauta para el futuro.

Iván Carrasco, 20 años, estudiante de sociología, hijo de José Carrasco, periodista y ex editor internacional de ANALISIS, asesinado por el «Comando septiembre 11».

«Fundamentalmente espero dos cosas del Informe Rettig: Primero, que reivindicque a todos los muertos como personas que lucharon por sus ideales, quitándoles

Comisión y darlos. También espero que se juzgue y castigue a todos los asesinos».

En lo personal, para mí, el Informe no significa ningún cambio porque es muy restringido y se da en un marco de mucha cautela, salvo que se pueda aprovechar para nuevas campañas contra la impunidad. No creo que a corto plazo se pueda hacer una real reparación, no en el sentido material, sino en el social.

Como medidas para que no vuelva a ocurrir algo así, pienso que se debería hacer una gran difusión pública respecto de los derechos humanos. Además, eliminar la Doctrina de la

Seguridad Nacional de las Fuerzas Armadas y cambiarla por una que refleje el interés de todo el país, y no de una clase.

el estigma de terroristas. Segundo, que dé todos los nombres y deje claro quiénes fueron los que asesinaron, aunque parece que esa parte no la va a dar el Presidente. Pero él tiene la facultad de pedirselos a



Catalina Guerra, 21 años, actriz.

«Aunque no he leído el Informe, creo que ya todos los chilenos sabemos lo que pasó. Algunos habrán tenido la voluntad de enterarse más en detalle leyendo algunos libros como *Los Zarpazos del Puma* o *La Memoria Prohibida*. Pero creo que es bueno que todo Chile sepa la verdad oficial, para que los que todavía no creen terminen por convencerse. Espero la verdad, la verdad en detalle».

Como medidas pienso que el Informe en sí ya es una medida. El primer paso es saber toda la verdad y tomar conciencia de ella. Hablar del tema, conversarlo en voz alta, involucrarse, perderle el miedo sobre todo. Asumir también lo espantoso, lo terrible, lo vergonzoso que nos tocó vivir. Tenemos que hacernos cargo cada uno, como chilenos y como seres sensibles. Después de tomar conciencia de todo esto, creo que nadie que tenga un mínimo de moral puede permitir que esto vuelva a ocurrir en Chile».

María Ignacia Errázuriz, 22 años, estudiante de Periodismo, hija del ex candidato presidencial Francisco Javier Errázuriz.

«Espero que el Informe impacte mucho a todas las personas y a todos los sectores, para que en el fondo se den cuenta de lo que realmente pasó y se tome conciencia de esto. Para que la sociedad no siga dividida en dos bandos, como ha estado hasta ahora y, por tanto, no vuelva a ocurrir lo que pasó. Además espero que este Informe deje conformes a las víctimas de las violaciones a los derechos humanos, para cerrar de una vez por todas este capítulo y mirar para adelante. Eso es lo que espero de corazón».

Lo de las medidas prefiero dejárselo al Presidente de la República, pero el solo hecho de que todo el mundo conozca lo que pasó va a ser suficiente para que Chile madure y que no vuelvan a ocurrir estas cosas».



Jorge González, 26 años, líder del grupo rock *Los Prisioneros*.

«Es positivo el Informe, pero me da miedo que los milicos se pongan muy urgidos. Me parece que es una cosa que sobre todo tiene que ver con la parte judicial o penal, más privada. Pienso que todos los casos deberían ser necesariamente juzgados. Pero ventilarlo demasiado públicamente me parece peligroso, porque la transición no ha sido completada y todavía hay mucha gente en la derecha que tienen poder y es incivilizada. Tiene que hacerse

con mucho tino. En todo caso confío en la gente que está gobernando el país. Han sido tranquilos, pero igual es un asunto peludísimo».

Sobre el futuro, no creo que vuelva a ocurrir un Golpe porque los años vividos han sido de suficiente educación. Los civiles y militares quedaron muy apesadados».





Felipe Guevara, 23 años, estudiante de Historia y presidente de la Juventud de Renovación Nacional.

«Espero que el Informe Rettig sea la culminación de un proceso en el cual se han ido aunando voluntades en torno a desear la reconciliación y la paz entre los chilenos. Ojalá que éste permita dilucidar toda la verdad, llevar antecedentes nuevos a los tribunales para que ellos puedan juzgar todos los casos de derechos humanos, y en definitiva cicatrizar una herida que hoy afecta al país entero.

En cuanto a las medidas concretas que los jóvenes podemos esperar para que esto no vuelva a ocurrir en el futuro, creo que el Acuerdo por la Paz, firmado por los partidos políticos, por ejemplo, es un buen camino. Más que una reglamentación o leyes estrictas que regulen la materia, que en Chile ya existen junto con los tratados internacionales que se han firmado, lo que hace falta es la voluntad de los actores políticos y sociales en general de respetar a las personas en toda su integridad. Se necesita una voluntad sincera de reconciliación por hacer una autocrítica importante respecto de lo que fue el pasado de Chile en todos los sectores, de derecha, izquierda y en las Fuerzas Armadas. Eso debe aunar voluntades en torno a un futuro donde no se repitan estos hechos.

Enrique (Poli) Paris, 30 años, economista, hijo de Enrique Paris, detenido desaparecido desde el 11 de septiembre de 1973.

«Del Informe Rettig creo que la sociedad chilena espera conocer parte de la verdad acerca de ciertas violaciones a los derechos humanos durante la dictadura. Yo esperaré en primer lugar que tanto la verdad como la justicia puedan ser para la sociedad chilena valores irrenunciables. La verdad es incompleta si no va acompañada de sanción jurídica y de reparación.

Respecto del futuro soy un convencido de que la única manera que esto no vuelva a ocurrir es que la sociedad civil tenga como centro de la reconstrucción democrática el respeto por los derechos humanos; es decir, que no se conciba el violarlos como una forma de resolver los conflictos políticos.

Hoy, el más claro requisito es contar con un Poder Judicial que sea representativo de estos valores. Tener uno que sea dependiente del gobierno de turno conduce a la posibilidad del exceso. Por otro lado, una responsabilidad inmensa recae en las Fuerzas Armadas y es importante que ellas asuman esas consecuencias».



Sergio García, 28 años, economista y director del Instituto Nacional de la Juventud.

«Primero, espero que se plasmen los objetivos para los cuales fue creada la Comisión Rettig, que es clarificar la verdad de lo sucedido con respecto a la violación de los derechos humanos y que ésta sea conocida por todos los chilenos.

Para los jóvenes creo que va a significar algo importante, porque van a ser testigos -al igual que todos los chilenos- de la verdad oficial. Ya no habrán versiones contradictorias, y el Informe será un doloroso antecedente histórico para tener siempre presente. Creo que va a ser un texto muy significativo para los jóvenes en cuanto a su formación como ciudadanos.

Respecto de las medidas, para mí la garantía que tiene toda sociedad para evitar violaciones a los derechos humanos es hacer imperar siempre el estado de derecho y el ordenamiento democrático. Otra iniciativa beneficiosa sería poder incorporar el Informe a discusiones en grupos de amigos, colegios y universidades, y poder incorporar, en la formación de todos los estudiantes, los derechos humanos como parte constitutiva de su formación ciudadana».

SUSANA KUNCAR

VOCES QUE NO SE APAGAN

A pesar de que fueron otro de los sectores «privilegiados» por la represión, los artistas e intelectuales chilenos han vuelto a ocupar el lugar que les corresponde en la sociedad, dispuestos a colaborar con el «nunca más» desde su quehacer.

Los artistas e intelectuales de este país también tienen algo que decir respecto de las violaciones a los derechos humanos y el Informe Rettig, puesto que fueron otro de los sectores golpeados por la represión. Algunos como Víctor Jara y muchos de aquellos que asumieron un compromiso explícito con el proceso de la Unidad Popular, fueron directamente asesinados o hechos desaparecer. El grueso pasó a formar parte de las «listas negras» y debió sufrir largos exilios para poder continuar desarrollándose en su calidad de tales. Nuestro propio Premio Nobel, el poeta Pablo Neruda, pasó a ser un símbolo de la exclusión ideológica. Mientras en el resto del mundo se le rendían honores y se leían y estudiaban sus poemas aquí, en Chile, andar con uno de sus libros bajo el brazo era considerado francamente subversivo.

Desde el mismo 11 de septiembre de 1973, los militares implantaron un oscurantismo intelectual y artístico. Tenían buenas razones para ello: conocían el poder que puede ejercer sobre las conciencias de las personas un poema, una canción, un libro. Pensar era pecado y las universidades,



El arte y el pensamiento fueron activas herramientas de lucha por los derechos humanos y contra la censura en la dictadura.

sin excepción, fueron intervenidas.

Pero, otra vez, la vida fue más porfiada que la muerte y los poemas, canciones y autores prohibidos se reprodujeron como secreto a voces de boca en boca, de mano en mano. Y se convirtieron en los códigos

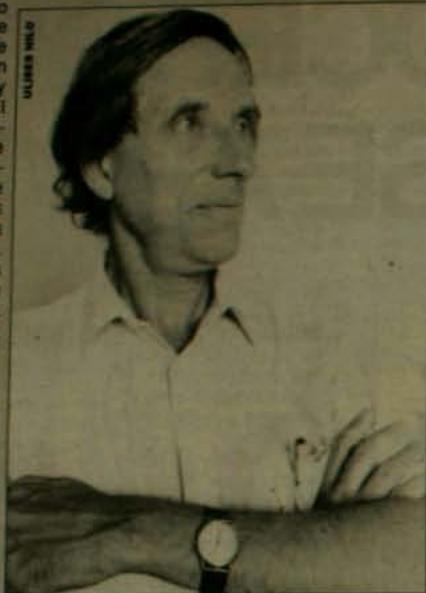
secretos que unieron a todos los que se sentían partícipes de la lucha por la libertad.

Hoy, se encuentran nuevamente entre nosotros, aportando a la reconstrucción democrática, y esperamos que nunca más tengamos que dejarlos, sólo por ser los que son.

Ariel Dorfman, escritor.

«Aunque por cierto no conozco todavía el Informe Rettig, estoy convencido de que va a cumplir una función decisiva en la vida política y moral de nuestra nación. El establecimiento indeseable en el dominio público de una parte importante y central de una verdad terrible que todos conocíamos es un paso necesario para la democratización del país. Cuando un Estado oficializa un secreto a voces, permite la apropiación comunitaria de la historia y del pasado, permite -aunque no garantiza- un diálogo nacional para asegurarse de que tales dolores y aflicciones nunca más vuelvan a suceder.

Culpar a la Comisión de que no fue más lejos o que debió haber juzgado a los que cometieron estas atrocidades, me parece un modo de esquivar nuestra responsabilidad en lo que queda por hacer. Al disponer del Informe, lo que se haga con él dependerá de nosotros, de cada uno de los ciudadanos supuestamente representados por ese Estado. Habrá impunidad sólo si la mayoría de los chilenos así lo consienten o estiman conveniente. No podemos pedir a un gobierno -aunque sea nuestro- que lleve a cabo acciones que nosotros mismos somos incapaces de respaldar en nuestra vida cotidiana, no le podemos pedir a nuestros representantes que anuncien y exploren la verdad si nosotros mismos no estamos dispuestos a arriesgar esa verdad.



ULISES VELO

En lo personal, además de participar en esta tarea democratizadora como cualquier ciudadano, me tocan algunas funciones específicas como escritor. La primera es que si, como parece probable, no va a haber castigo para aquellos que con alevosía torturaron y mataron a seres absolutamente indefensos, se los podrá por lo menos someter a juicio en el territorio de las palabras, se puede asegurar que no habrá olvido. Si ellos dominaron en el reino del terror, nosotros podremos establecer nuestro reinado en la imaginación, podremos disputarle la forma en que se contará esta historia a las futuras generaciones. Una segunda función, quizás más indispensable, es presentar al país una imagen de lo que nos pasó, de lo que nos sigue pasando, y de lo difícil que va a ser la reconciliación que todos tanto deseamos. Es lo que he tratado

de hacer en *La Muerte y la Doncella*, mi obra teatral que acaba de estrenarse en Santiago.

Creo que el arte, siempre que evite la tentación de las consignas, puede llevar a cabo el inmenso servicio de escenificar nuestra tragedia nacional en términos tales que permitan su exploración colectiva. Si se lleva a cabo o no esa exploración ya no le compete al que ha creado esa situación imaginaria; como con el Informe Rettig, constituye un reto que el país tendrá que recoger.

Roser Bru, pintora.

«Pienso que alguien que tiene un desaparecido en su entorno no piensa igual que el que no lo tiene. El daño es inmenso.

Por otro lado, soy bastante escéptica respecto de cómo se puede hacer justicia en una cosa tan disparatada y dolorosa. Es tan terrible como decir cómo no hacer una guerra, mientras las guerras se hacen. Creo que es el hombre el que tiene que cambiar, y sobre todo el abuso del poder. No puedo decir nada más, es demasiado profundo todo».



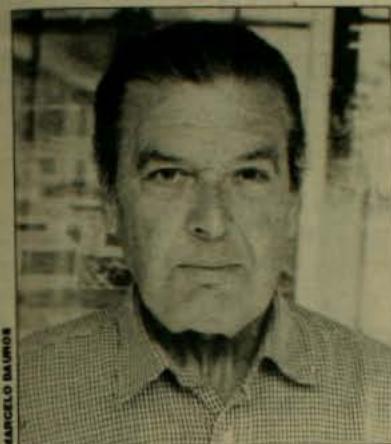
María Elena Davrachelle, actriz, y presidenta del Sindicato de Artistas.



Fernando Castillo Velasco, ex rector de la Universidad Católica y Premio Nacional de Arquitectura.

«Confieso que no sabría cómo actuar ante los chilenos si fuese el responsable de qué hacer con el documento elaborado por la Comisión de Verdad y Reconciliación.

Es bueno que sea el Presidente Aylwin quien deba tomar sobre sus hombros tal responsabilidad. Tiene experiencia como abogado, capacidad



MARCELO BALMOR

en sus juicios, serenidad y audacia para esperar de él que pueda dar una respuesta, tanto a los que esperan justicia y redención, como a aquellos que nunca quisieron creer en las atrocidades cometidas. También a esos pocos (ojalá), que pensaron que los muertos, torturados, expulsados y vilipendiados merecían el castigo que se les había impuesto.

Tengo sana curiosidad por conocer las medidas que tomará el Presidente para que el conocimiento de los crueles hechos investigados aclare la dimensión del sacrificio de quienes fue-

ron ajusticiados y perdieron sus vidas. La historia los ubicará en el lugar de privilegio que merecen, junto a otros chilenos que, por sus valores y preocupaciones sociales, se conservan en la memoria colectiva.

Quisiera sugerir que en cada provincia de Chile se destinara un lugar, dentro o fuera de los cementerios tradicionales, para dar sepultura a cada uno de esos muertos, incluyendo por supuesto a aquellos cuyos cuerpos jamás han sido encontrados.

Nuestro recogimiento y oraciones serán para ellos por igual, porque todos están, en uno u otro lugar de nuestro largo territorio, fundidos con la tierra que los ha recibido y han reaparecido también en nuestros corazones.

«Lo que espero del Informe Rettig es que realmente le sirva al país para llegar a una sanación mental en todo sentido. Que reconozcamos que todo esto sucedió y que hay que seguir adelante, pero eso no se puede hacer mientras no se diga todo lo que pasó. No se trata de hacer borrón y cuenta nueva así no más. Para que se produzca esa sanación, que es lo que todos deseamos, hay que asumir la verdad. La reconciliación parte por ahí.

En cuanto a qué medidas se pueden tomar no sabría qué decir, primero tendría que conocer el Informe. Por eso creo que es vital que éste se difunda ampliamente, que se asuma lo que pasó, y que muchas personas sean capaces de decir me equivoqué, hice cosas atroces y no las haré nunca más».



MICHAEL GARRASCO

José Balmes, pintor.

«La mayoría del país espera que este Informe sea muy importante, porque de alguna manera dará a conocer lo que sucedió en todos estos años con respecto a los crímenes, a las desapariciones, a todo lo que tiene que ver con el régimen de represión que existió durante la dictadura militar. Eso espero yo también que, con la mayor claridad posible a través de él, se establezcan dos cosas fundamentales: que indique la gravedad de los hechos, y que después, desde luego, pueda haber justicia con respecto a todos los atropellos a los derechos humanos que hubo en Chile.

La tarea es grande y compleja, porque hay tantos aspectos involucrados en ella. Primero, creo que en Chile de una vez por todas tendrían que sanearse aquellos poderes cómplices de las desapariciones y asesinatos. Por lo tanto, habría que reformar el Poder Judicial. Igualmente, corresponde una democratización de todas las Fuerzas Armadas, porque ellas tienen una enorme responsabilidad, y también un desmantelamiento de los aparatos represivos, para que esto no vuelva a suceder más. Y para que, de una vez por todas, este país sea un país absolutamente democratizado, y moderno, porque lo que sucedió es representativo de épocas medievales. En toda la historia contemporánea, el caso de Chile es extremadamente doloroso y marcó un hito en el sentido de que gran parte de la comunidad internacional se levantó en contra de esta situación.

Después viene el esclarecimiento de cada caso. Sinceramente pienso que el Estado chileno debe de alguna manera comprometerse y formar parte del interés que tiene que haber por eso. Y, desde luego, algún tipo de reparación tiene que haber para las víctimas y sus familiares.

En buenas cuentas, debe haber un castigo para los culpables en el que tienen que quedar absolutamente claros esos dos aspectos: la verdad y la justicia. Cumpliéndose esos dos requisitos, es que puede haber una real reconciliación en el país. Aquí hay responsables y culpables, y ellos deben asumir su responsabilidad».

El informe Rettig conmueve a Chile

pero usted puede saber todavía más de la tragedia vivida en los dieciséis años de la Dictadura.

Sergio Villegas.

**EL ESTADIO
(ONCE DE SEPTIEMBRE
EN EL PAIS DEL EDEN)**
El horror de los dos primeros meses de la represión.

Edwin Harrington y
Mónica González.

**BOMBA EN UNA CALLE
DE PALERMO.**
Investigación exhaustiva del asesinato del general Prat y de su esposa.

Juez René García Villegas.

**PISAGUA
(CAIN: ¿QUE HAS HECHO
CON TU HERMANO?)**
La alucinante historia de los procesos y ejecuciones en Pisagua.

Eugenio Hojman.

**MEMORIAL DE LA DICTADURA
(1973-1989)**
Cronología de los hechos históricos esenciales del período.

León Gómez.

QUE EL PUEBLO JUZGUE
Historia del Golpe de Estado y sus consecuencias.
Las primeras listas de ejecutados.

M. Olivia Monckeberg,
M. Eugenia Camus y
Pamela Jiles.

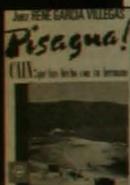
**CRIMEN BAJO
ESTADO DE SITIO.**
Reportaje del degollamiento de Parada, Guerrero y Nattino.

León Gómez.

**TRAS LA HUELLA
DE LOS DESAPARECIDOS.**
La más completa recapitulación del tema.
Nómina de ajusticiados y de sus verdugos.

Juan Pablo Cárdenas.

POR UN CHILE LIBRE.
La Dictadura, la Democracia, los Derechos Humanos y otros temas examinados en la revista ANALISIS a lo largo de los años.



Emisión hace a los lectores de Chile de la revista ANALISIS una **OFERTA EXCEPCIONAL**, válida únicamente hasta el 30 de abril: **adquiera los ocho títulos anunciados por sólo \$ 10.000.-** (IVA y gastos de envío incluidos)

Envíe sus valores a:



EDITORIAL EMISION

Casilla 139-T Correo Tajamar, Santiago / Tel. 223.43.86 - Fax 461.468



DURANTE 17 AÑOS:

EL APOYO DEL MUNDO

El aislamiento político internacional del régimen militar fue un hecho indesmentible. Al cabo de 17 años de dictadura los viajes al exterior de Augusto Pinochet no se caracterizaron, precisamente, por su regularidad. Por el contrario, tuvo un intento frustrado de visitar Filipinas y cuando acudió a España para los funerales de Francisco Franco, se le pidió expresamente que no se quedara a la ceremonia en que Juan Carlos I sería coronado Rey de España. La opinión que el mundo tenía del gobierno chileno era categórica: a su acceso ilegítimo al poder y a la falta de libertad se sumaban graves violaciones a los derechos humanos.

La situación se mantuvo hasta la cere-

A pesar de los esfuerzos de los embajadores de Pinochet, la comunidad internacional no cejó en su protesta por los atropellos a los derechos humanos en Chile.

monia en que Augusto Pinochet entregaría, después de 17 años, la banda presidencial a un mandatario elegido democráticamente. A la transmisión del mando sólo llegaron dos presidentes latinoamericanos; el resto se las ingenió para arribar a Chile después de la hora que señalaba el protocolo, con el fin de evitar darle la mano al dictador chileno.

Estos dos hechos marcan la forma en que se comportó el mundo político, no así el financiero, con la dictadura chilena. El gobierno de Pinochet fue condenado reiteradas veces por atropellos a los derechos humanos en la Organización de las Naciones Unidas y, además, sufrió de parte de los Estados Unidos un embargo a la venta de armas hasta que no se solucionaran los problemas derivados de la falta de libertad y

Para los que querían ver

Desde el primer día que siguió al golpe militar los organismos internacionales y los gobiernos democráticos del mundo alzaron su voz para denunciar las atrocidades que se cometían en Chile. Para muestra, botones:

En 1976 la Cruz Roja Internacional entregó al general Pinochet una lista de 893 casos de personas desaparecidas y solicitó la colaboración del gobierno chileno para obtener información.

El 16 de mayo de 1978, nuevamente la Cruz Roja envía una carta, esta vez al ex canciller Hernán Cubillos, para que el gobierno chileno colabore en la búsqueda de los desaparecidos.

En enero de 1980 la Comisión Política del Parlamento Europeo elaboró un documento en que además de condenar las violaciones a los derechos humanos en Chile, relata detalladamente dicha situación, la represión institucional, la si-

tuación social, e «invita a las autoridades chilena a respetar inmediatamente los derechos del hombre» y las insta «aclarar la situación de las personas desaparecidas por razones políticas, informar a sus familiares sobre ellas, determinar las responsabilidades de las desapariciones y castigar a los culpables».

En el informe de la OEA correspondiente a los años 1978-80 la organización internacional recomendó públicamente al gobierno chileno «adoptar las medidas necesarias para un pronto y definitivo esclarecimiento de la situación de los detenidos desaparecidos y posibilitar el regreso de todos los exiliados».

El 6 de marzo de 1979 la Comisión de Derechos Humanos de las Naciones Unidas acordó designar un «relator especial» sobre la situación de los DDHH en Chile.

Los mismos requerimiento anteriores (1978-80) se repitieron en el informe de la

OEA referente a los años 1980-81. Insistió sobre el tema en el informe anual 1982-83, agregando que «la comisión no ha tenido conocimiento de que el gobierno chileno haya adoptado medidas tendientes a esclarecer la situación de las personas desaparecidas entre 1973 y 1978». Cuestionó abiertamente las «detenciones individuales y masivas, las relegaciones, los apremios ilegales y el trato degradante de que son víctimas los opositores en Chile».

En 1984, por su parte, la Comisión de Derechos Humanos de las Naciones Unidas manifestó que la situación en Chile «muestra un deterioro» mientras las autoridades «continúan negándose a cooperar con la Comisión y con el relator Especial». Manifiesta su «alarma por la impunidad de la acción represiva de los organismos policiales», «advierde con inquietud la ineficacia de los recursos de «habeas corpus» de amparo y protección, debido a que el Poder Judicial no ejerce plenamente sus facultades» e insta «a las autoridades chilenas a que investiguen y esclarezcan la suerte de las personas desaparecidas».

se aclarara el asesinato en Washington del ex canciller Orlando Letelier.

Por otra parte, los esfuerzos de los embajadores de Pinochet por mejorar la imagen del gobierno militar casi nunca prosperaron. Aunque para ello se llegara a la mentira infame, como fue la de Sergio Diez en la ONU cuando negó la existencia de los

hermanos Maureira y otros tantos detenidos desaparecidos. Los hombres de Lonquén, que contenía los cuerpos de 14 personas desaparecidas en 1973, fueron un duro golpe para la conciencia de los chilenos. No así para Sergio Diez, actual senador de Renovación Nacional, quien dijo que tales personas no «existían» en los registros chilenos.

A estas acciones de los embajadores, sin embargo, se opuso una persistente y solidaria posición de centenares de figuras del mundo entero y muchos gobiernos que alzaron su voz para protestar contra el régimen de Pinochet. Como nunca, un gobierno fue rechazado moralmente por la comunidad internacional y recibió constantes con-

HEBE DE BONAFINI, PRESIDENTA DE LAS MADRES DE PLAZA DE MAYO «Cualquiera que lucha es nuestro hijo»

Hebe Pastor de Bonafini, presidenta de la Asociación Madres de Plaza de Mayo, se opuso tenazmente a la conformación de una comisión de notables que investigara lo que había ocurrido en Argentina con miles de personas desaparecidas durante el gobierno militar. Luchaban, junto a otros organismos defensores de los derechos humanos, para que fuera el Congreso, a través de una comisión especial bicameral, quien investigara lo ocurrido. El Presidente Raúl Alfonsín, a pesar de ello, creó la Comisión Nacional sobre Desaparición de Personas (Conadep) que presidió el escritor Ernesto Sabato y firmó un decreto para que se juzgara a las tres primeras juntas del gobierno militar. Muchas de las pruebas que sirvieron para condenar a los comandantes Jorge Rafael Videla, Emilio Massera, Jorge Viola, entre otros, emanaron del Informe Sabato. Parte de la verdad fue conocida en Argentina gracias a ello. Sin embargo, las Madres de Plaza de Mayo no

la aceptaron. Eso, entre otras cosas, motivó su división, y su fragmentación permitió que el movimiento de los derechos humanos recibiera un duro golpe: el indulto para los responsables de la «guerra sucia».

Las Madres de Plaza de Mayo, dentro de las organizaciones de derechos humanos de Argentina, es la de mayor prestigio internacional. Su postura frente al tema, sin embargo, dista mucho de la que han adoptado organismos similares en nuestro país.

«¿Por qué no aceptaron la decisión del Presidente Alfonsín?»

«Estuvimos en contra de que se conformara un organismo de las características de la Conadep porque, si bien habían figuras conocidas y respetables, no era gente jugada en la causa de los derechos humanos. Desde el inicio, nuestra agrupación no persiguió que se comprendiera nuestro dolor, sino nuestra lucha.

«Fuimos invitadas a participar, pero nos

negamos a entregar virtualmente un cheque en blanco. No podíamos aceptar, y tampoco lo hacemos ahora, la idea de la muerte en sí, sino que levantamos por nuestros hijos sus ideas de vida. Nosotras damos vida con nuestras acciones. Es una suerte de socialización de la maternidad.

«Aprendimos a encontrar en otros a nuestros propios hijos, no matamentalmente, sino políticamente. Cualquiera que lucha es nuestro hijo, ese al que no entendíamos, aquel al que no escuchábamos y que hablaba todo el día de política. Con ello pretendemos rendir culto a la vida y no a la muerte».

«¿No significaba un avance para ustedes que un ente creado por el presidente, democráticamente elegido por los argentinos, «oficializara» la verdad?»

«En sociedades como las nuestras en que vivimos la exaltación de lo individual por sobre lo colectivo o social, estas comisiones hacen que el problema de todos lo pase a encarar cada familia particularmente, haciendo olvidar que, en nuestro caso, cada desaparecido representa a 30 mil y no tan sólo un nombre y un número de documento. No queremos recuperar los muertos, porque no representan sólo sus envoltorios sino sus ideas y una forma de ser personas. A nuestros hijos los vemos luchando, no se nos ocurre pensarlos como muertos.

«Tal vez sea una utopía, pero es nuestro



denas por sus acciones aberrantes. El Informe Rettig da cuenta que esta vez el mundo no se equivocó.

LA SOLIDARIDAD

Son muchos los nombres de países y personalidades que cumplieron un des-

tacadísimo rol para que la tragedia chilena no fuera mayor. En la primera hora fueron los embajadores extranjeros residentes en Santiago quienes, arriesgando su propia integridad, se dedicaron a salvar vidas. Los casos más destacados, sin duda, fueron los representantes en nuestro país de Suecia, Harald Edelstam y, de Italia, Tommaso de Vergottini. Un papel destacado y solidario jugó el Obispo luterano de nacionalidad alemana, Helmut Frenz, quien junto al cardenal Raúl Silva Henríquez, es uno de los fundadores del Comité Pro Paz, que precedió a la Vicaría de la Solidaridad.

Desde el exterior los gobiernos de los países europeos, -Suecia, Noruega, Holanda, Dinamarca, Francia, Italia, Alemania, entre otros-, los organismos defensores de los derechos humanos, Danielle Mitterrand, esposa del presidente francés, las organizaciones internacionales de periodistas, et cetera, no dejaron de acompañar al pueblo chileno y fueron la caja de resonancia de las denuncias, en contra el gobierno de Pinochet, que emergían de nuestro país. Igual actitud tuvo el ex presidente Echeverría, de México, y su esposa, verdaderos ángeles tutelares de los miles de exiliados chilenos que llegaron al país del norte, papel que también jugó en Suecia el fallecido ex primer ministro de ese país, Olaf Palme. En Estados Unidos, imposible no recordar la in claudicable solidaridad del senador Edward Kennedy y del ex presidente James Carter.

Esos países y las personalidades que acompañaron el retorno a la democracia y usaron toda su fuerza para denunciar lo que

en Chile ocurría, también tienen algo que decir del Informe Rettig.

Frode Nilsen, actual embajador de Noruega en Chile: «Yo espero que Chile enfrente la verdad y la justicia de acuerdo al interés del pueblo chileno. En Noruega, después de la segunda Guerra Mundial, el gobierno puso a disposición de los tribunales a los responsables de colaborar con el nazismo. De esta forma, hubo muchos condenados por traición a la patria y por las violaciones a los derechos humanos. Kuishing y sus ayudantes fueron condenados a muerte por colaborar con el nazismo. Después de algunos años hubo formas de indulto para rebajar las penas de algunos condenados por los tribunales».

Jacky Mamón, directivo de la Asociación Médicos del Mundo, en Francia: «Junto con otras organizaciones no gubernamentales esperamos con interés la publicación de este Informe de la Comisión Verdad y Reconciliación. Consideramos que el establecimiento de la verdad sobre los dramáticos acontecimientos acontecidos en Chile desde 1973, es indispensable para la reconstrucción de un real estado de derecho. Muchos médicos y profesionales de la salud se encuentran entre las víctimas de la dictadura chilena. Es necesario para Chile hoy día, para estas víctimas y sus familiares, no olvidar lo que sucedió».

F.M.

motor. Y hoy hemos conseguido que en la Argentina se hable no de los nueve mil desaparecidos que dio el informe de Conadep, sino de los 30 mil que efectivamente son».

«¿No es utópica, a esta altura de los hechos, la frase: «Aparición con vida»?»

«Es la esencia que le queremos dar a la confrontación con el sistema. Fueron revolucionarios y así queremos que se los reivindique.»

«Es por esto que hasta físicamente nos oponemos a las exhumaciones. Porque queremos buscar a los asesinos, a los que mataron, a los que secuestraron, a los médicos que redactaron las actas de defunción, algunas en las cuales aparecen hasta tres causas distintas de muerte.»

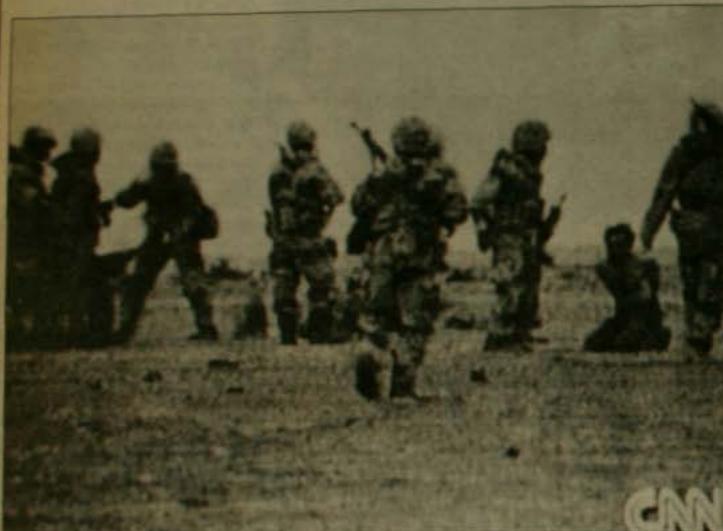
«Y así seguiremos por los años que sean necesarios».

«¿Cuál es el objetivo que pretenden alcanzar, ahora, transcurridos más de 10 años desde que se produjeron los hechos?»

«No queremos usar a nuestros hijos como héroes sino como lo que fueron, revolucionarios. Por ello, no aceptamos reparación económica, ni exhumación, ni homenajes póstumos, ni monumentos. No queremos placas recordatorias sino el compromiso de seguir la lucha de ellos.»

«En la universidad donde estaba mi hijo se hizo una placa de cristal donde se escribió el compromiso de continuar la lucha. Ese cristal será todo sólo cuando ese objetivo sea alcanzado.»

EL ESCENARIO DE LA POST GUERRA



Aún no estaba claro, al cierre de esta edición, el destino de Sadam Husein y su régimen después de la derrota, ni el costo en vidas humanas que tuvo para el pueblo iraquí esta guerra que una vez más cambia el cuadro de relaciones de fuerza en la zona, que se transforma para EEUU y sus aliados en un desafío mayor que el conflicto bélico.

La guerra concluyó después que EEUU y sus aliados lograron el objetivo final, el aniquilamiento del poderío militar y la destrucción de Irak, entregando, de paso, Kuwait a su Emir, luego de seis meses de ocupación por parte de las fuerzas de

iraquíes era parte de un saldo que después de 42 días de conflicto seguía incompleto. Setenta y dos norteamericanos muertos era la cifra oficial que entregaba Norman Schwarzkopf, comandante estadounidense en el Golfo Pérsico, mientras anunciaba que tres mil ocho tanques iraquíes habían sido destruidos o capturados, y alrededor de 26 divisiones -cerca de 300 mil hombres- habían quedado fuera de combate.

DESPUES DE LA DERROTA

La suerte de Sadam Husein y su régimen no era clara aún, pero derrotado política y militarmente, y con un país destruido, la dinámica de la *pera madura* parecía imponerse tácitamente en el escenario de la post guerra, que para Occidente, pese a su aplastante victoria militar, resulta hoy un desafío tanto o más difícil que una campaña bélica.

Ya Irán a través de su Canciller Ali Akbar Velayati, advertía su oposición al desmembramiento iraquí y a la ingerencia extranjera en la determinación de su pueblo, en tanto el Consejo Supremo iraní señalaba que ya nada justificaba la presencia de las tropas extranjeras en la zona y, que de acuerdo al punto 8 de la resolución 598 de la ONU,

Sadam Husein.

El daño exacto de las 30 mil misiones de bombardeos de Occidente sobre Irak, el número de civiles muertos, las bajas militares será el epílogo de esta guerra sin rostros, en la que el mundo vio desfilar ante sus ojos el más sofisticado despliegue de armamentos y tropas militares, pero sin víctimas ni sangre, en una estrategia planificada en relación a los medios de comunicación y la opinión pública, que sin duda distorsiona lo que en definitiva es la faceta sangrienta y dramática de toda guerra.

Tal vez lo más humano que se vio a través de las cadenas de televisión fueron los rostros de humillados y vencidos besando las manos de sus captores, en escenas por las que imperceptiblemente se deslizaba todo el dramatismo de los pueblos ante aquellos que en los últimos años se han llevado la parte del león en la herencia de la tierra.

Ciento setenta y cinco mil prisioneros

las tropas aliadas debían hacer inmediato abandono de la región.

Sin embargo, el Presidente israelí Haim Herzog afirmaba que pese a la destrucción de gran parte del poderío bélico de Irak, su país seguiría en guerra con el Estado iraquí mientras continuara en el poder Sadam Husein. Paralelamente, el Secretario de Estado norteamericano James Baker anunciaba una gira en el transcurso de esta semana por la Unión Soviética y cuatro países del Medio Oriente, Arabia Saudita, Siria, Egipto y Turquía, para analizar el nuevo orden de seguridad regional, la forma de establecer un control de armamentos, la cooperación económica y las relaciones árabe-israelí.

En cuanto a esto último, la OLP, quien según algunos analistas ha sido derrotada junto con Jordania al haberse alineado ambos con Irak, emitió un comunicado de su Comité



Ejecutivo, donde afirmaba que el Consejo de Seguridad de Naciones Unidas enfrentaba una prueba de credibilidad si luego de haber forzado la salida de Irak desde Kuwait no lograba que Israel se retirara de los territorios árabes ocupados.

Lo cierto es que después de la victoria occidental, el cuadro político del Medio Oriente se hace aún más complejo, introduciendo nuevos elementos en la correlación de fuerzas de la zona, cuyos resultados se verán en plazos más bien cercanos, los cuales tienen relación más con quienes aparecen hoy como los derrotados junto a Sadam Husein, Jordania y la OLP, que con aquellos que en este conflicto apoyaron a EEUU, o se mantuvieron neutrales.

Jordania y su monarquía, tradicionalmente aliada con Occidente, pese al apoyo

que el Rey Husein otorgó a Irak, impulsado más bien por la presión de su pueblo y el alto porcentaje de palestinos que habitan en su territorio, no tienen nada que perder en este cuadro de la post guerra. El Rey Husein es y será un aliado estratégico de EEUU, más allá de diferencias tácticas que en síntesis lo que hacen es ayudarlo a mantenerse en el poder. Poder que jamás sería puesto en duda por el Departamento de Estado o el Pentágono.

La OLP, como representante del pueblo palestino es quien hoy se ve cuestionada con mayor fuerza en su liderazgo, pero este cuestionamiento proviene de quienes nunca la han reconocido como la legítima representante de su pueblo: EEUU e Israel, y pese a que ha aceptado la existencia del Estado de Israel, no ha logrado lo mismo de parte de ese gobierno, quien insiste en iniciar conversa-

ciones con diferentes representantes de los territorios ocupados y no con las fuerzas de Arafat.

LOS NUEVOS ALIADOS

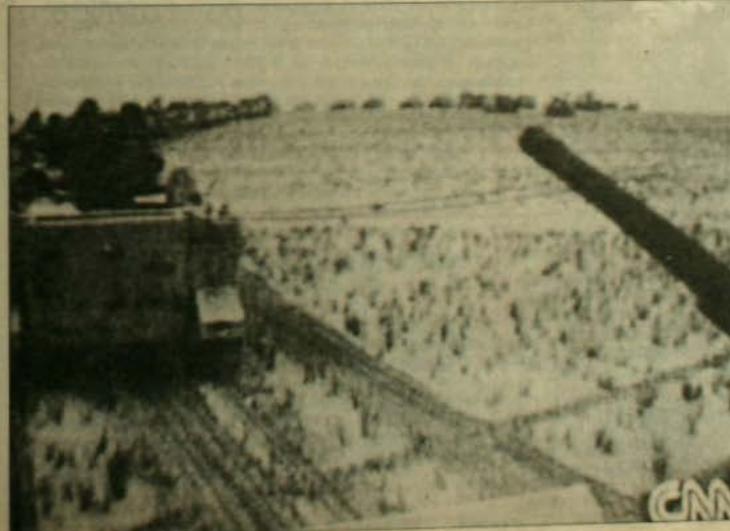
En este contexto se dará en los próximos días la primera confrontación política. Un cable de la agencia Wafa señala que representantes palestinos de los territorios ocupados anunciaron que no se reunirán con Baker, por cuanto él, como todo el mundo, sabe que quienes negocian a nombre de los palestinos son los dirigentes de la OLP.

Si en algo cambia el cuadro de la zona después de la victoria norteamericana es que ante la comunidad internacional, Irán, el otrora temido estado fundamentalista que se mantuvo neutral pero jugando un activo papel en la búsqueda de la paz, hoy aparece legitimado ante Occidente, al igual que Siria, tradicional enemigo de EEUU y opositor tenaz al Baath iraquí y a Sadam Husein. Con ello, la sentencia de «quienes están en contra de mi enemigo son mis amigos», al menos por ahora estaría cumpliéndose. Siria, además, al reconocer la existencia de Israel como Estado pretende jugar un rol importante en las negociaciones árabe-israelí, manteniendo además sin cuestionamientos su hegemonía en el sur de el Líbano.

Pero si Irán y Siria fueron legitimados ante la comunidad internacional, el liderazgo que hoy aparece debilitado es el de la URSS, que de tradicional aliado de los países árabes, especialmente de Irak y Siria, y a pesar de sus iniciativas de paz, quedó en evidencia que en este nuevo orden internacional nada o bien poco tiene que hacer.

La iniciativa de último minuto lanzada por la Unión Soviética para lograr la paz en el Golfo y evitar lo que resultó inevitable no logró detener el objetivo que Bush se había trazado más allá de Kuwait, y la respuesta del que otrora fuera una superpotencia, cuya presencia mantenía el equilibrio en el Medio Oriente, fue, a lo más, de «pesar» por su fracaso diplomático.

El balance de la guerra recién comienza y sus consecuencias empiezan a analizarse, desde ópticas e intereses diversos. En el transcurso de los días se irán develando algunos detalles y dramas del conflicto y, con suerte, el misterio de decenas de aviones de combate dejados por Irak en territorio iraní al comienzo de la guerra. Lo que sí queda claro, al menos para los países del Tercer Mundo, es que en este Nuevo Orden Internacional los arrestos se pagan caro. Panamá, Granada e Irak son testigos. ●



EL PRIMER AÑO DE LA TRANSICION

LA SONRISA NACIONAL.

Por Mico.



En los próximos días saldrá a la circulación el libro *EL PRIMER AÑO DE LA TRANSICION* de nuestro caricaturista político. A pesar de su juventud (el más joven dibujante de la prensa chilena -dicen), Mico es ya un veterano del dibujo político. Por la cantidad y calidad de lo que ha hecho, y por la particular trascendencia del período y los personajes que le ha tocado satirizar.

El volumen -que está precedido por una breve presentación de nuestro editor político Francisco Martorell- es un hilarante resumen gráfico del «Primer año» vivido por Chile en su tránsito hacia la democracia. Se venderá en quioscos.

El volumen es el primero de la serie *La Sonrisa Nacional* publicada por la revista ANALISIS.

UN PEQUEÑO ESFUERZO



COLECTA NACIONAL

MARZO 22



Años tras años Ud. y CONIN han dibujado una sonrisa de esperanza en el rostro de un niño desnutrido. Actualmente son más de 40 mil niños recuperados, pero aún quedan muchos más. 22 de marzo, Colecta Nacional de CONIN. lo invita a participar. SEA GENEROSO

DESCONTAMINACION DE CHUQUICAMATA.

Codeco-Chile suscribió un contrato por 62 millones de dólares con Mitsubishi Corporation y Mitsubishi Heavy Ltda., para la construcción de la planta de ácido No. 4 de Chuquicamata. La empresa japonesa suministrará la ingeniería de procesos y diseño de equipos; la venta de equipos mayores; asistencia técnica y licencias tecnológicas respectivas. El proyecto se enmarca dentro de la estrategia de modernización de operaciones y preservación del medio ambiente de la Corporación del Cobre. Junto con constituir un paso importante en el Plan de Descontaminación de Chuquicamata, la mayor cantidad de ácido sulfúrico que se obtendrá permitirá desarrollar otros proyectos de la División así como eventuales ventas a terceros.

OTRO CARABINERO MUERTO EN ATENTADO.

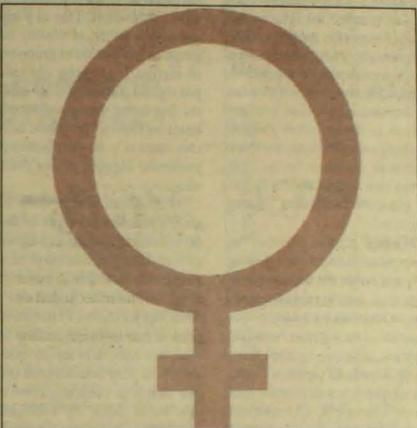
El carabinero Francisco Reyes Reyes, soltero, de 28 años, y perteneciente a la Séptima Comisaría de Renca, murió al ser alcanzado por los disparos de un individuo al cual intentaba detener. La inmediata intervención de otras patrullas policiales permitieron la posterior detención del estudiante de filosofía Fernando Ortiz Montenegro, el cual, al parecer, pertenecería al Frente Patriótico Manuel Rodríguez. Previamente y en un control vehicular, fue el que originó toda la acción, había sido detenido Alberto Ortiz Montenegro, hermano del anterior.

8 DE MARZO

DÍA INTERNACIONAL DE LA MUJER

Con motivo del Día Internacional de la Mujer, los días 8 y 9 de marzo próximo diversas organizaciones de mujeres de Santiago montarán una Feria por los Derechos de la Mujer, que se instalará en el Parque Forestal, entre el museo de Bellas Artes y la calle Miraflores.

El objetivo de la muestra será exponer los derechos de las mujeres a través de paneles, debates, fotografías y expresiones artísticas. Al mismo tiempo, se darán a conocer las actividades de los grupos de mujeres, su presencia en la sociedad, sus aspiraciones y propuestas.



Los ejes temáticos de la feria serán organizados en torno a: CUERPO Y ESPIRITUALIDAD: con temas sobre embarazo de las adolescentes, derechos reproductivos, sexualidad, salud mental y prostitución.

VIDA COTIDIANA: incluye violencia doméstica, divorcio, vivienda, familia y trabajo doméstico.

ORGANIZACIÓN, PARTICIPACIÓN Y DEMOCRACIA: tratará sobre la mujer y el poder, Convención ONU, participación local, etcétera.

CULTURA Y MEDIOS DE COMUNICACIÓN: se explicará la socialización de los roles a través de los diversos medios de comunicación, la publicidad y las expresiones culturales de las mujeres.

TRABAJO: abordará problemas como el acoso sexual, la discriminación, el trabajo informal, el trabajo doméstico remunerado, etcétera.

Por su parte, el Servicio Nacional de la Mujer, Sernam, centrará la celebración en el quehacer cultural. Es así como coordinará diversas exposiciones artísticas en Santiago y las regiones. La más importante, que congregará a más de cien mujeres artistas de diversas disciplinas, se inaugurará el día 8 a las 20 horas en el Museo Nacional de Bellas Artes.

Por otra parte, la Unión de Mujeres Socialistas (UMS), para iniciar la celebración del Día Internacional de la Mujer ha organizado el seminario de capacitación política *Salvador Allende*, que se inauguró el sábado 2 de marzo recién pasado en la Casa del Maestro, con una clase magistral dictada por Clodomiro Almeyda. El seminario se desarrollará los días sábados y culminará en el mes de abril, mes aniversario del partido socialista. Paralelamente a esta actividad la UMS, el 8 de marzo, hará una visita a las presas políticas de la Calle Santo Domingo, con quienes recordarán «con dolor, pero también como un ejemplo de lucha y valor, a las 54 mujeres desaparecidas en los años de la dictadura».

POSTDATA

MI PERSONAJE DE LA TRANSICIÓN

CARLOS ORELLANA

Mi personaje inolvidable en el primer año de la Transición no es hijo de la Transición sino de la Dictadura.

¡Y qué hijo!

Quienes lo hayan visto en la televisión el día que condescendió a declarar sobre los sucesos que todos conocemos, no podrán olvidar sus aires de seguridad remilgada, la mirada de halcón, la sonrisa de niño pillo cogido en falta, el mechón de pelo en cuidadosa caída a lo valentón de una Miami-Beach de cartón-piedra.

Nada, a pesar de todo, que produjera excesivo sobresalto. Hasta el momento en que, interpelado por los reporteros, se ve obligado a replicar y la voz lo delata. ¡Un hijo de tigre sólo puede hablar como habla el tigre! El mismo tono enérgico y seco de capataz perdonavidas, el timbre bronco y rasposo de alcohólico-fumador regenerado. El Tigre-Padre no lo hubiera hecho mejor.

Lo de la voz, finalmente, el ciudadano de a pie terminará por olvidarlo. Todos saben que las imágenes de la televisión -sonoras y visuales- se desvanecen rápidamente en la memoria. No sucede lo mismo con la palabra escrita. Y pasa que un diario consigue pocos días después las actas de comparecencia que todos recordamos. No publica la totalidad del texto de aquel renombrado encuentro, pero lo que leemos basta. No sólo el pez muere por la boca; también suele ocurrirle a los tigres.

Nuestro personaje inolvidable no se muerde la lengua en sus declaraciones, sólo que no sabemos bien si cuando dice lo que dice está sonriendo o únicamente mostrando los dientes (no siempre es fácil distinguir qué pasa en el alma de un felino cuando descubre los colmillos).

Hay en su discurso algunos temas recurrentes: la Caballeridad, el Desprecio por el Dinero, el Culto a la Amistad, la Modestia, el Coraje. Dichas así, con mayúscula inicial. La grandilocuencia no parece ser tampoco en este caso signo de talento. Reténgase esta frase memorable: «*Porque en la vida no todo se cuantifica en dinero, señores!*».

Nos topamos también -era que no- con un tópico machacón: el HONOR, que suena tal como lo vemos, con mayúsculas colosales. Pero no nos aclara, por cierto, los límites o perfiles de su concepción del término, y la duda nos asalta si no se está aludiendo, simplemente, aún ignorándolo, al «Honor de los Prizzi».

Hay un tema que no aparece por ninguna parte, lo que no deja de ser raro dados sus orígenes: el de la Patria. Pero recordemos que este oficial que colgó el uniforme el 73 porque «todas las puertas se le cerraban» (*sic*), dejó el ejercicio de las armas para dedicarse al comercio con ellas. Y esta práctica mercantil, que se sepa, nunca ha tenido patria. Esto explica seguramente el ex-abrupto de nuestro *hijo de tigre*, que dijo de pronto, provocando un alboroto entre sus honorables interlocutores, que Chile es un país malagradecido que «**no tiene derecho a existir**».

Sí, mi personaje inolvidable en el primer año de la Transición es un hijo legítimo de la Dictadura. Luce todos sus distintivos políticos y morales; es decir, es la antítesis de los ideales de la Transición. De allí el sentido de nuestra elección: el hombre muestra, por contraste, todo lo que quisiéramos ver definitivamente desterrado de la vida de nuestro país.

Y puesto que estamos en el tema de las zoologías, acordarle querríamos a este tigre con ojos de halcón la gaviota de hojalata en el primer festival de la democracia chilena recobrada. Pero es mucho premio para él.

Cartas al director



EMPRESA INSALUBRE

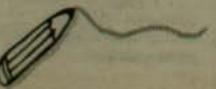
Señor Director:

Concurrí a la Empresa Forestal Valparaíso SA, ubicada en el Paradero 7 de Placilla, para buscar un trabajo que tanto necesitaba. En el diario *La Estrella* del día 13 de febrero salió un aviso solicitando operarios para laborar en la empresa. Fui y me entrevisté con el jefe de Personal, señor Carlos Villalobos quien me dio a conocer el tipo de trabajo. Era para trabajar en Carbón Vegetal; las condiciones son inhumanas, los baños de los trabajadores insalubres y antihigiénicos, lugar de roperillos un verdadero corral. Un casino sólo para privilegiados, ya que vi que el resto de los obreros comen en el suelo las viandas que ellos mismos llevan. No se dan los elementos de trabajo ni de aseo al obrero nuevo, vale decir: casaca, pantalón, zapatos de seguridad, jabón especial, etcétera. El trabajador debe costearse todos esos gastos más la movilización que significan 450 pesos diarios para quienes viven en Valparaíso. El sueldo es de 32 mil pesos líquidos con un horario de ocho horas en tres turnos y de esa renta además se descuenta la AFP.

¿Cree usted, señor Director, que esta situación no puede ser vista o controlada por los inspectores del Trabajo o de la Salud en función de esta empresa que se da el lujo de publicar avisos en el diario pagando un mínimo salario y exigiendo trabajar en condiciones precarias, donde sólo entregan una mascarilla desechable en la cual el hollín y el polvo del carbón igual penetra por los poros?

Hagá esta denuncia como trabajador cesante. Necesito trabajar, pero no en estas condiciones inhumanas. ¿Se pasaron los patronos! ¿Cómo ahora que tenemos un gobierno democrático, con senadores, diputados, ministros no se promulga una ley laboral para protegerlos de estos abusos?

Enrique Campos Avendaño
Cerro Ramaditas
Valparaíso



DERECHO AL RENCOR

Señor Director:

Por favor, no me exijan perdón. Y menos que me reconcilie con quienes, hace ya más de dieciséis años, ordenaron o ejecutaron el arresto y posterior desaparecimiento de mi hija y mi yerno.

Son demasiados años de sentir el incesante avance de la desesperanza. Son muchos los fallidos intentos por romper ese muro de silencio que protegía y aún protege a los siniestros organismos de seguridad. Son varios los recursos impetrados ante tribunales cuya única preocupación era la de no correr riesgos frente a la tiranía. Son innumerables las noches de insomnio en las cuales, como una terapia contra la angustia, planeaba fantásticas formas de venganza.

Déjeme repetir, cuantas veces lo permita el tiempo que me resta de vida, esa noche de mi cumpleaños en la cual, ante los escasos amigos que se atrevían a visitarme, declarar muerto, con algunas horas de anticipación, al tirano español; leí el poema de Neruda *El General Franco en los Infernos* y descorché una botella de champaña. (Aunque no ignoro que la categoría del "home-tajeado" no siempre dará para la champaña. Algunos alcanzarán apenas para cerveza). Y después que se produzca mi tránsito, espero que Lucifer me permita alguna forma de celebración.

Quiero conservar y cultivar mi odio. Prefiero ser rencoroso a ser hipócrita.

Angel Castro Cid
Santiago



RESPUESTA A "ABORTISTA"

Señor Director:

Sin ánimo de abusar del espacio que hasta ahora se me ha concedido en la Revista que usted dirige, solicito el dar cabida a las siguientes y muy suscitadas precisiones en respuesta a la carta de doña Helga Gnadt Olivares aparecida en el número 360 de ANALISIS, que alude a mis planteamientos sobre el aborto.

1°. A mucha honra el ser considerado como un «crucado», pues

el calificativo me viene grande. Mas, sea cual sea la distinción, el hecho es que en ningún caso las he embestido en contra de las *abortistas*. Sin afán de retórica difícil el que haya propiamente *abortista*, lo que sí hay son mujeres que abortan o que tienden a hacerlo, a las que tampoco hay que atacar ya que el objetivo de la «crucada» no han de ser ellas sino las «causales» que a abortar puedan llevarlas.

2°. El plural mayestático que he empleado no oculta otra cosa sino un estilo de escribir o una deformación profesional. Tras él y tras mis opiniones sobre el aborto no hay ninguna institución ni grupo religioso alguno. El derecho a la vida propio del no nacido y el de cualquier ser humano, desde su concepción hasta su muerte, les viene del derecho natural y no de planteamiento particular alguno, ya sea político o religioso.

3°. Creo, como doña Helga, que la práctica abortiva es de suyo un asesinato que no tiene justificación ni disculpa, cuando se la realiza a conciencia de que se está matando a un ser humano indefenso y sin derechos jurídicos. Pero ello no implica el que haya que acusar de asesina, sin más, a la mujer que haya abortado. Hay muchísimas mujeres que emplean contraceptivos orales con bajas dosis de estrógenos y gestágenos y, asimismo, dispositivos intrauterinos sin saber que tales métodos provocan trastornos de efecto abortivo. Y tales mujeres, que así abortan sin saberlo, ni son asesinas ni son culpables de su desinformación.

4°. Reafirmo mi convicción de que no sin egoísmo pueden darse el desaliento, el abatimiento o el desconsuelo referidos al embarazo mismo como proceso de gestación de un nuevo ser humano. Otra cosa es la posible situación conflictiva de la embarazada en relación con factores externos, pero de ellos no es responsable su hijo aún en vientre, ni tiene por qué pagarlo él con su vida.

5°. No defendiendo ningún statu quo que subordine a ninguna mujer a nada. Creo que es de legítima justicia el dignificarle en sus actos y el no objetualizarla en aras de intereses poco claros. Creo también que cada cual ha de subordinarse a sus responsabilidades; y en tanto esto, es responsabilidad de doña Helga, mía y de todos, el fomentar las condiciones de una vida digna para toda persona y así también para la madre y su hijo por nacer. Tampoco defendiendo el statu quo de las conciencias frente a la triste mortandad, en Chile, de alrededor de ciento cincuenta mil niños aún no nacidos al año.

6°. No es invento mío el que el embrión y el feto son independientes del cuerpo de la madre que sólo le

ACLARACION

Señor Juan Pablo Cárdenas
Director Revista ANALISIS
Presente:

Señor Director:

En la edición N° 368 del 4 al 10 de febrero de 1991, de la Revista de su digna dirección y bajo el título «Informe Rettig. Los nombres ocultos», suscrito por las iniciales MEC y PM, hace aparecer en la relación de los Agentes de los Servicios de Seguridad, los miembros de las Fuerzas Armadas que se especializan, según dice la publicación, en tareas represivas, y entre ellos el nombre del coronel de Carabineros (R) Sr. Lawrence Díaz Calderín, socio activo del Círculo de Coroneles de Carabineros, razón por la que no dirigimos a usted con el objeto de precarizar antecedentes que necesariamente deberían devotarse su participación en los hechos que se le imputan.

El coronel señor Díaz en la fecha del bombardeo del general de Ejército (R) señor Frey y su esposa, ocurrido en septiembre de 1974, tenía el grado de mayor y se desempeñaba como comisario de la 20ª Comisaría Santiago. Lo anterior se contraponen a lo señalado en la publicación aludida, en la que se refiere a un Teniente.

Asimismo, estamos en situación de asegurar que el coronel señor Díaz, nunca fue de datación ni prestó servicios en la DINA, CNI ni Dicomar.

Tampoco el coronel señor Díaz ha viajado a la República Argentina, entre los años 1973 y 1986, fecha de su retiro de la institución.

Constatando con lo anterior respaldado a usted hacer la aclaración pertinente en su Revista, sin perjuicio de efectuar las constataciones que estime pertinentes, puesto que, estimamos, se trata de un alcance de nombre o apellido.

Debemos finalmente hacer presente a usted que en el mismo error se incurrió en el libro titulado *Una Bomba en Palermo*, editado en Buenos Aires y que circulamos en el origen del extranjero.

Atentamente el señor Director puede darle a la presente, 70 saludos atentamente.

Jorge W. Belmont Barrios
Coronel de Carabineros
Presidente

Oficial G. Ojeda
Coronel de Carabineros
Secretario

N. de la D. Desinformación el error, pero el siguiente artículo se obtuvo en un fondo en una casa de Palermo. El nombre correcto del ex agente de la DINA es Ricardo Lavrencia.

prodiga condiciones ambientales. Lo dice ya con suma claridad la genética que no es ciencia de brujos. Y si luego del alumbramiento pueda haber abandono del hijo ya nacido, rara vez se trata de una «mala madre» sino más bien de una madre sin auxilio.

Jorge G. Pout Soto
Universidad de Playa Ancha
Valparaíso



«CORREOS, OTRA VEZ»

Señor Director:

Es mi deseo hacer una pregunta a la autoridad que corresponda: ¿Hasta cuándo tendremos que soportar los robos de paquetes, cartas, postales, cheque-dólar y dinero?

Con todo lo increíble que ha ocurrido en Chile es muy posible que nuestro dinero esté también en La Cutufa o en La Tijera. Porque el que nos ha estado robando se ha hecho la *américa* a costa de nuestro trabajo, sacrificado trabajo en el exilio pues, con lluvia o tormenta de nieve, recorriendo grandes distancias hacia nuestro trabajo, sin reconocimiento de nuestros títulos ni nuestra educación, unido a esto a nuestro estado anímico de no poder regresar aún.

El o los que están robando tienen un trabajo seguro, con un sueldo de mediano pasar, no roban por necesidad imperiosa de no contar con nada.

Cristina V.
Rimbo - Suecia



HOSPITAL INCONCLUSO

Señor Director:

Lamentablemente fue necesario la violación y asesinato de una joven de trece años para que todo el país, a través de la televisión, se informara que en Chile, exactamente en la comuna de San Miguel, existe la obra gruesa de un hospital que se encuentra inconcluso desde hace veinte años.

Los canales de televisión nos mostraron un edificio de bella arqu-

por LEON GOMEZ



	so nave	Querer	Poesía	Complejo químico	Esposo cosmonauta	Molusco	Indio	Capa de litósfera	Mirador	Tripa
Península										
Outstar										
Esposa Abraham										
Carro de aire										
Pueblo natal										
Arbol invert.										
Escd Paraguay										
Arqueo Cobo Cobo										
Campaña moderno										
tenue										
Hijo de Jacobo										
Poema Epico										
Sarcófago de Baco										
Resistente										
País de Europa										
Título oriental										
Río de Europa										
Segundo apellido										
Esoschi										
Otra G. Mieral										
Loxo										
Tribu de Israel										

PRIMERA MUJER QUE SURCO EL ESPACIO (1937 - ?)

RODRIGUEZ	GODE	QU
OSARRA	PANUIT	
CABRILLA	LEUSER	
FRIOLERA	IANO	
TORRELLI	ARAILAG	
INES	DE SUAREZ	CA
BO	RAPORA	LLOP
ETIENNES	SANTH	IAGO
TRAJEL	INA	OTRES
SALUDOS	OFRENDA	
ARIA	ABADRENO	R
BONN	CORRE	REGIDOR
ACI	DO	SALICIL
CAN	NETE	OKLAHOMA
AME	BATRE	CEOS
SAZOP	ORTAL	
TITI	IALE	ILI
ROOM	JUGADA	
ONCE	LAZORES	

itectura y sólida construcción que se encuentra abandonado y es en la actualidad el refugio de delincuentes y viciosos que son un baldón a nuestra sociedad.

¿Por qué razón no se ha dado término a la construcción de este hospital? ¿Por qué razón, en dictadura, los ministros de Hacienda y Salud no se preocuparon de esta obra? ¿Es que sobran hospitales en Chile? ¿Qué ha hecho el gobierno de la democracia para corregir la desidia del gobierno anterior? En Dictadura ¿hacia más falta construir un nuevo edificio para el Con-

greso Nacional que terminar el hospital cuya obra gruesa estaba levantada? ¿Al Gobierno del señor Aylwin le interesaba más destinar la suma de un *mil doscientos sesenta y ocho millones de pesos* para cancelar sueldos a los sicarios de la Dictadura que poner en servicio el mencionado hospital? ¿De esta forma se está pagando la deuda social que dejó la Dictadura?

Lo que nos ha mostrado la televisión es opprobioso para los hombres que ocuparon los Ministerios de Hacienda y Salud durante los dieciséis años y seis meses de

dictadura. Para los actuales ministros y para el propio Presidente de la República constituye un desafío que deben afrontar con decisión. Si el país no tiene los fondos necesarios para terminar la construcción y equipar el hospital, entonces será necesario recurrir a préstamos del exterior. El Gobierno no debe olvidar el déficit hospitalario existente en el país al recibir el mandato, no puede ni debe olvidar que Valparaíso sólo tiene un déficit hospitalario vergonzante para un país civilizado.

Carlos de la Barrera C.
Viña del Mar

CARTA ABIERTA A LAS FUERZAS ARMADAS

alianza humanista verde

A pocas horas de que se ponga en conocimiento de la opinión pública nacional el informe de la comisión «Verdad y Reconciliación» y de que el Presidente Aylwin haga su propuesta al país en relación al tratamiento al tema de la violación de los derechos humanos durante el régimen anterior la Alianza Humanista-Verde considera oportuno hacer llegar a las Fuerzas Armadas algunas reflexiones y preocupaciones.

El Partido Humanista y el Partido de Los Verdes surgieron en la década de los 80 sin relación alguna con organizaciones políticas anteriores y por ello no reconocen responsabilidad institucional ninguna en el quiebre del proceso democrático ocurrido en nuestro país el 11 de septiembre de 1973. Consideramos por tanto que nuestra mirada puede ser liberatoria y nuestra opinión no tiene que justificar situaciones anteriores.

VERDAD, JUSTICIA, REPARACION Y RECONCILIACION

El programa de gobierno de la Concertación de Partidos por la Democracia, reflejando el sentir mayoritario de los chilenos, contempla respecto al tratamiento a dar al tema de la violación de los derechos humanos en nuestro país, que éste es un proceso que pasa por la verdad, la justicia y la reparación para poder llegar así a la reconciliación.

La primera tarea fue asumida por el Gobierno en forma seria, consecuente y responsable -con la mirada puesta en el futuro y en la reconciliación- y desde tal actitud el Presidente Aylwin creó la comisión «Verdad y Reconciliación». El gran valor del informe de esta comisión será el que todos tengamos una verdad común, respaldada por el trabajo hecho por intachables personalidades de todos los sectores políticos y de opinión. Asumir esta verdad será ineludible para todo el país.

Una vez cumplida esta etapa deberán darse los pasos referidos a la justicia y la reparación que tendrán que compatibilizar, dentro del complejo escenario político que hoy vive el país, las exigencias de la ética y los derechos de las víctimas con la necesidad histórica de resolver este conflicto fortaleciendo el proceso democratizador.

Pero la verdad, la justicia y la reparación cobrarán verdadero sentido sólo en la medida que los diversos actores sociales sean generosos y pongan la mirada en el futuro, manifestando una voluntad decidida de reconciliación.

CONDICIONES DE LA RECONCILIACION

Son diversas las interpretaciones que existen acerca de las causas por las que Chile perdió su democracia. Pero, en definitiva, se vio expuesto a una experiencia que ocasionó mucho dolor y sufrimiento no sólo a las víctimas, sino que de alguna manera a toda la sociedad chilena.

Es esa dura experiencia del pasado la que hoy genera en todos los chilenos un deseo profundo de poder sanar las heridas producidas e integrar lo ocurrido para así encaminarse decididos hacia un futuro que logre superar los niveles de pobreza a los cuales están sometidos un porcentaje importante de nuestro país.

La historia nos muestra cómo el devenir de los pueblos no está exento de dificultades, pero también nos muestra cómo al aprender de esas experiencias éstos se fortalecen. Queremos un

Chile que se proyecte engrandecido y que sea cada vez más justo con todos sus habitantes, pero para esto es necesario incorporar positivamente las vivencias pasadas y esto no es posible sin un reconocimiento expreso de la verdad y sin la certeza de que, dada la misma situación, se buscará una respuesta distinta, impulsados por el conocimiento cierto del dolor y el sufrimiento que generó la respuesta anterior. Vale decir, la justificación de las acciones no conduce a ninguna parte, ni sirve para nada y devela una mirada puesta en el pasado, distinto al reconocimiento del error propio y la aceptación de los ajenos, que surge al poner esa mirada en el futuro.

La reconciliación requiere de la capacidad de poder ponerse en el lugar del otro, sentir como él siente, para poder comprenderlo y descubrir los puntos de encuentro que posibiliten el surgimiento de una nueva posición. La reconciliación requiere de valor y generosidad y, por ello, eleva al ser humano por sobre otras especies y lo engrandece.

EL ROL DE LAS FUERZAS ARMADAS

La dimensión de la responsabilidad de lo ocurrido no es la misma para todos y, por tanto, tampoco es equivalente la incidencia que tienen los distintos actores sociales en el proceso de reconciliación. Es por ello que el papel que cabe a los actuales mandos de las Fuerzas Armadas, para lograr producir una integración efectiva de lo sucedido, es de fundamental importancia.

Mucho han puesto de su parte las víctimas y familiares, que fueron tan directamente afectados por estas violaciones, en generosidad, espera y dignidad humillada. También hay un reconocimiento de su grado de responsabilidad en un gran porcentaje de los partidos políticos y de muchas organizaciones sociales. Otros actores deben hoy día aportar lo suyo, poniendo su parte de responsabilidad política, en señal de efectivo reencuentro y reconciliación.

La Alianza Humanista-Verde, creyendo interpretar el sentir de la gran mayoría de los chilenos, considera que es el momento que las Fuerzas Armadas, en un gesto noble, deberían asumir la responsabilidad que les cupo en las violaciones a los derechos humanos.

Las Fuerzas Armadas deben dar señales inequívocas de que no avalan la violación a los derechos humanos ocurrida en el gobierno de Pinochet y en este plano son necesarios los actos conductuales, en el mundo de los hechos, que pongan de manifiesto el reconocimiento de responsabilidad en lo sucedido.

Creemos que todos los chilenos esperan ver en las Fuerzas Armadas una voluntad decidida en favor de la reconciliación, la que sin duda se puede manifestar de muchas maneras, haciendo innecesario tener siquiera que sugerir acciones que lo pongan de manifiesto.

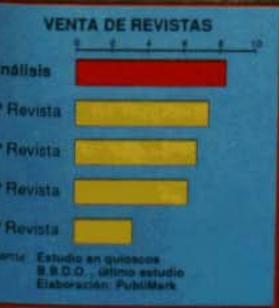
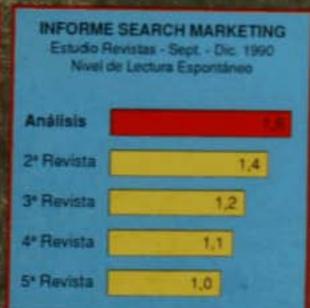
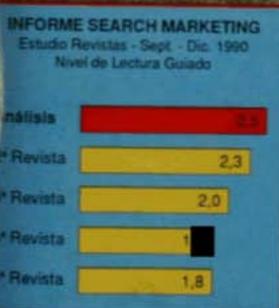
Chile necesita que toda su gente e instituciones se enaltezcan con su aporte a este proceso de reconciliación y debemos todos salir ennoblecidos de él. Esta es una responsabilidad que tenemos con nuestro país y con las futuras generaciones.

Chile requiere de un compromiso manifiesto de todos con su futuro.

ALIANZA HUMANISTA-VERDE



¿
dónde
está
usted
?



BINGO
POLLA
SOLO PAGA
PREMIOS
MILLONARIOS

¡Con Polla Bingo
usted siempre gana!

TODOS LOS DOMINGOS
EN TELEVISION NACIONAL
A LAS 19:30 HRS.



análisis

LOS QUE PUEDEN HABLAR

Listado por regiones de los uniformados que podrían saber del paradero de los detenidos desaparecidos y de los cadáveres de los ejecutados

INFORME SOBRE LA TORTURA



Periodista
relata por
primera vez, y
en forma
exclusiva, la
forma en
que fue
secuestrada y
brutalmente
torturada por la
DINA

ESPECIAL

EL EMBARAZO ADOLESCENTE

ANIMASE LUN Polla

800

MILLONES



5 GORDITOS DE 1 MILLON

RASPE Y GANE AL INSTANTE PREMIOS DE
100.000 Y 50.000 PESOS
Y MILES DE PREMIOS MAS

Sorteo: 17 DE MARZO

Vigésimo \$ 400

Polla

¡ES PURA
PLATA!

Director y Representante Legal
Juan Pablo Cárdenas

Subdirector
Felipe Pozo

Editora General
María Eugenia Camus

Secretaría de Redacción
Juana Rojas

Editores
Francisco Martorell (Política)
Gladys Díaz (Economía)

Redactores
Iván Badilla, Margarita Cea,
Pamela Jiles, Susana Kúncar,
Alejandra Miranda.

Corresponsales
Rafael Araya, Hernán Behm,
Gabriel Canihuante,
Beatriz Cardoso, Ernesto Carmona,
David Cusatto, Manuel Gaggero, Luis
Garrido, Carlos González, Isabel Lipthay,
Oscar Madrid, Sergio Martínez, Fernando
Munillo, Cecilia Olmos, Adrián Soto.

Jefe Arte y Diseño
Rodrigo Squella

Digramación
Gloria Barros y Guillermo de Petris

Jefe de Fotografía
Miguel Carrasco

Fotógrafos
Marcelo Daurios y Ulises Nilo.

Corrección y Estilo
Gastón Zeniteno

Jefa de Documentación
Verónica Bueno

Servicios Informativos
ALA, Alasei, EFE, France Presse, UPI.

ADMINISTRACION

Gerente General de Emisión S.A.
Ignacio Cárdenas

Gerente de desarrollo
Juan Francisco Palomo

Jefa de Publicidad
Georgina Mac-Namara

Contabilidad
Jorge Sandoval

Distribución
ALFA

Correspondencia
Casilla 139-T, Correo Tajamar
Santiago - Chile
Fax: 461 468
Teléx: 240234 EMISI CL.
Manuel Montt 425 - Fono: 2234386.

Suscripciones ANALISIS
Fono: 2254807

Chile
Anual (52 ediciones) \$ 22.000
Semestral (26 ediciones) \$ 11.500
Trimestral (13 ediciones) \$ 6.000

América
Anual (52 ediciones) US\$ 170
Semestral (26 ediciones) US\$ 86
Trimestral (13 ediciones) US\$ 43

Resto del mundo
Anual (52 ediciones) US\$ 224
Semestral (26 ediciones) US\$ 112
Trimestral (13 ediciones) US\$ 56

Los culpables solapados

Parece muy justa la observación del Informe Rettig en cuanto a criticar la conducta del Poder Judicial y de muchos medios informativos durante la Dictadura. Efectivamente, sin la actitud genuflexa de los Tribunales y de tantos periodistas, difícilmente en Chile se hubieran cometido tal cantidad de delitos en contra de los derechos humanos y del pueblo. Si algún día se hace justicia, muy probablemente ésta será más drástica con muchos de los autores intelectuales de la represión que contra los propios ejecutores de hecho que, con frecuencia, tuvieron que matar o torturar a sus compatriotas en función de una orden superior y perentoria o en resguardo de su propia vida.

Aunque los años nublen ciertas memorias, los archivos registrarán la palabra escrita y la imagen de quienes atizaron el fuego fratricida o alentarón con su silencio cómplice todo el horror que ahora se asume en verdad oficial, aunque estos hechos en su momento quedaran más que registrados por los medios de prensa decentes y los jueces de excepción.

Por lo mismo es que resulta realmente grotesco el comportamiento que adoptan ahora ciertos personajes públicos y medios de prensa, su hipócrita y tardío estupor ante el relato de un Informe que, en buenas cuentas, es apenas la punta del iceberg de todas las tropelías emprendidas por el Estado y sus gobernantes en contra del pueblo chileno. Realmente es imposible que la distracción de estos importantes actores de la vida nacional no les haya permitido escuchar o leer las denuncias de la prensa perseguida y el sistemático trabajo de las organizaciones de derechos humanos que en Chile y en todo el mundo quiso poner atajo a la iniquidad. Cuesta aceptar tanta ingenuidad cuando se sabe que ciertos periodistas y jueces fueron hasta invitados a presenciar los operativos de sangre de la CNI o de la Dina.

La reforma al Poder Judicial se propone como un remedio a sus penosos actos u omisiones. Sin embargo, concentrar todos los fuegos en contra de los magistrados nos parece otra forma de hipocresía e impunidad. Un recurso cobarde para dejar en suspenso el debido proceso contra los agentes civiles y militares de ese Estado, que practicó en forma sistemática el terrorismo y una política de exterminio. No será de extrañarse que los propios políticos de la Derecha y su prensa sicaria busquen descargar su mala conciencia en algunos de los esperpentos miembros de la Suprema Corte.

Parece particularmente enojoso que el Senado acoja con unanimidad el Informe Rettig, en circunstancia que lo que debiera hacer la mayoría de esta Cámara es señalar con el dedo a los parlamentarios designados por Pinochet y a los que fueron sus ministros de interior cuando en Chile ocurrían esos espeluznantes crímenes. Al mismo tiempo, parece del todo impostado que algunos partidos demuestren ahora su estupor, mientras que en sus directivas permanecen todavía los más siniestros personajes y voceros del pinochetismo.

Equivalente a las monstruosas verdades contenidas en el Informe Rettig es la forma en que ciertos conspicuos miembros del régimen anterior salvan ilesos hasta de la sanción moral que al menos hoy afecta a los cabezillas uniformados y a los altos magistrados. Suerte que, por cierto, no es sólo atribuible a la tenebrosa astucia con que actúan, sino a la confusión que algunos hacen entre el valor de la reconciliación y el despropósito de la connivencia. ●

JUAN PABLO CARDENAS



INFORME RETTIG

LA REACCION FRENTE A LA VERDAD

En menos de una semana el país vive un nuevo clima producto de la desesperación que provocó, dentro de los simpatizantes del régimen anterior, la verdad emanada del Informe de la Comisión Verdad y Reconciliación.

En las horas posteriores al discurso del Presidente de la República quedó de manifiesto que las Fuerzas Armadas, especialmente el Ejército, tenían pocos recursos y argumentos dentro de la legalidad para enfrentar la contundencia del Informe de la Comisión Verdad y

Reconciliación. Al cabo de cuatro días sólo la Fuerza Aérea emitió una «declaración oficial», el Ejército continuaba estudiando el informe, la Armada -como lo había adelantado el almirante Jorge Martínez Busch a Patricio Aylwin- fijó su posición en un documento interno previo a la lectura del Informe Rettig, para no entregar una manifestación pública que podía ser considerada como un gesto de insubordinación ante el poder civil. Carabineros, por intermedio de un alto mando, dijo que la institución estaba «tranquila» y que el informe era «impactante». Nada más.

Tal como se previó en la estrategia del gobierno, elaborada en la Secretaría General de la Presidencia, el ambiente era propicio para que la publicidad del Informe no provocara un terremoto político que afectara la institucionalidad democrática. Además su argumentación era cerrada y el



discurso de Aylwin completaba la obra. No se ponía el acento sobre la legitimidad o no del golpe militar de 1973 y quedaba claramente comprobado que no hubo un «estado de guerra interna». En ese marco, nada podía justificar las más de 900 desapariciones y millar de víctimas civiles, por acción de agentes del Estado, ocurridas entre el 11 de septiembre de 1973 y marzo de 1990.

ARGUMENTOS

Sin embargo, los medios utilizados para desviar la atención de la opinión pública respecto del Informe Rettig se habían puesto en marcha mucho antes de que el Presidente leyera su discurso. La Armada emitió un durísimo comunicado interno; se produjo el extraño doble asesinato de un médico del Ejército y su esposa, cuyos funerales fueron aprovechados por esa institución para hacer todo tipo de declamaciones; y, se había preparado una burda operación periodística que, vía Estados Unidos, debía rebotar en nuestro país a las 24 horas que el gobierno hiciera público el Informe Rettig.

Luego la Derecha, especialmente del que menos se esperaba, Renovación Nacional, tuvo una postura «sistémicamente contextualista» y, sin reconocer que justificaba, justificó los hechos o los intentó enmarcar de tal forma dentro de la violencia política que siempre las violaciones a los derechos humanos quedaran envueltas entre la responsabilidad de los dirigentes de la Unidad Popular y el «ambiente propicio para una guerra civil». El argumento, débil e inconsistente, tiende a colocar el centro del debate en la legitimidad o no del golpe que derrocó a Salvador Allende y eso

Patricio Aylwin, astutamente, dijo que lo deberá juzgar la historia.

Nadie, ni siquiera dentro de los sectores duros del pinochetismo, desconoció que el texto revelaba la verdad, aunque algunos se apresuraron a decir que era «a medias». El problema para ellos, seguía siendo el contexto histórico y que no se investiguen los hechos comprendidos dentro de la ley de amnistía de 1978.

El primer argumento lo despejó la misma comisión, el segundo, sin embargo, deberá hacerlo la Justicia y el Presidente le puso una vara alta a la Corte Suprema donde, según su concepto, la ley vigente no es un «obstáculo» para que se investiguen los hechos ocurridos antes de 1978. A juicio de muchos legisladores es muy difícil que sean los propios ministros actuales de la Suprema quienes «reinterpreten» el decreto-ley de amnistía. Para que la normativa permita las investigaciones y no borre el delito, como dijo el diputado UDI Andrés Chadwick, se necesita una nueva composición de la Corte y por ende una reforma drástica al Poder Judicial. Todos los sectores de la vida nacional coinciden en la necesidad de modernizar la Justicia y una reforma debiera ser inminente. Enfrentada Renovación Nacional a estas modificaciones, aseguran en La Moneda, tendrá dos caminos: una política obstruccionista que el gobierno puede impedir pactando con la UDI o aceptar la reforma y representar a la derecha moderna que desea ser parte de esos cambios.

La gran oposición a la Reforma Judicial, sin duda, se encuentra entre los mismos jueces. El poder de la Corte Suprema que se autogenera y sostiene debe ser disminuido para que las instituciones democráticas cuenten con un sistema

Nada puede justificar las más de 900 desapariciones y el millar de víctimas civiles, por acción de agentes del Estado, que arrojó la investigación del período que comprende desde el 11 de septiembre de 1973 a marzo de 1990.

judicial acorde a las reales necesidades del país. El informe Rettig, categórico en sus juicios por la responsabilidad que le cupo a la Justicia entre 1973 y 1990, ha sido un texto extremadamente oportuno para encantar con éxito la reforma de uno de los tres poderes del Estado. La respuesta de la Suprema al gobierno, los extraños planes detectados por carabineros para asesinar a dos ministros de la Corte y la férrea defensa del Poder Judicial que hicieron el vicepresidente de RN Miguel Otero, y Andrés Chadwick, sólo intentan atenuar la caída de una fruta extremadamente madura.

EL EJERCITO

El ministro de Educación, Ricardo Lagos, no hizo más que contestar a una pregunta con una respuesta obvia: el gobierno respeta el derecho del comandante en Jefe a permanecer en su cargo, pero preferiría que lo abandonara. Eso, incluso, lo dijo el Presidente Aylwin antes de asumir la primera magistratura y la Concertación lo ha repetido hasta el cansancio. El informe Rettig, por su parte, agregó elementos que debían influir para que Pinochet abandonara la titularidad de su institución. La participación de la DINA en asesinatos, torturas, desapariciones y otras aberraciones contra los derechos humanos, dice el informe, sólo pudieron evitarse con la intervención de la Presidencia de la República-Comandancia

en Jefe. Y Pinochet, está de más decirlo, no sólo no hizo nada por evitarlo, sino que lo avaló. La CNI, en el período posterior, continuó actuando de la misma manera en contra de los opositores y nuevamente Pinochet, con total mando militar y político, actuó de la misma manera. Es decir la responsabilidad del actual comandante en Jefe del Ejército, sea moral, política o penal, es indesmentible y el país en su conjunto la conoce.

Sin embargo, en la búsqueda de lo posible, el gobierno ha centrado sus descargas en contra del Poder Judicial. Pinochet no es el blanco de esta batalla donde impera el realismo y la lógica del empate. Todos los acúdos enviados por el gobierno han impactado en la complicidad de la justicia y la «omisión» de la Derecha. Por su parte, el Ejército buscando un chivo expiatorio que permitiera colocar el debate donde no corresponde: atacó al Partido Socialista, ni siquiera a Lagos, y solidarizó con su comandante en Jefe. A diferencia de la FACH, donde Matthei reiteró que responde «plenamente de lo sucedido en mi institución, tal como lo indica la ley y me lo impone mi honor de soldado», en el Ejército fueron los generales quienes solidarizaron con Pinochet.

CAMPAÑA

Nadie, en su sano juicio, puede desconocer la eficiencia histórica de la política comunicacional

de la Derecha chilena. Las campañas periodísticas para difamar a los adversarios o crear ambientes artificiales han funcionado muchas veces con cero falta. Otras, como la operación Colombo, donde publicaciones en Argentina y Brasil dieron un listado de 119 ministros muertos en una depuración interna, el Plan Z, el Libro Blanco del gobierno militar u otras operaciones comunicacionales, han mostrado las figuras de la desesperación. No llamó la atención entonces que El Mercurio no titulara con el Informe Rettig cuando todo el país hablaba de ese tema, pero sí causó sorpresa que un insignificante diario de los Estados Unidos provocara un revuelo político en Chile. La información que daba cuenta de los planes subversivos del Partido Comunista chileno fue la primera noticia de Megavisión en su noticiero de las 11 de la noche del martes 5 de marzo. Desde esa hora en adelante todo el aparato comunicacional derechista se puso en marcha y hasta el viernes 8 continuaba funcionando. El matutino *Las Últimas Noticias*, dedicó ese mismo día, una página al «perioxiolista» que descubrió el «sinistro» plan comunista. El diario sin embargo no dio cuenta del currículum de Manuel Fuentes W., quien durante el gobierno de la Unidad Popular fundara, junto a Michael Townley, la radio Liberación del grupo ultraderechista Patria y Libertad. Fuentes, fallecido, junto al ex senador recientemente fallecido Julio Durán, inició en 1970 una campaña sistemá-

MEDIDAS ADOPTADAS

REPARAR, INVESTIGAR Y PREVENIR



Nueve son las decisiones tomadas por el Presidente de la República, tras dar a conocer al país el Informe de la Comisión Verdad y Reconciliación. La mayoría de ellas emanan de las recomendaciones planteadas por el Informe mismo y otras son fruto de las reflexiones del Primer Mandatario. Tres de las medidas son de carácter simbólico reparatorio. De alguna manera son la expresión más lata de la petición de perdón que, a nombre del país, Aylwin solicitó a los familiares de las víctimas.

La primera dice: «Hago un ferviente llamado a todos mis compatriotas a aceptar la verdad que se expone en el informe y a ajustar su conducta a ese

reconocimiento».

La segunda tiene un definitivo carácter de reparación moral y a juicio de los familiares de las víctimas, para ellos, es de «profunda emoción y alivio».

«Acogiendo la sugerencia del informe reivindicó pública y solemne la dignidad personal de las víctimas en cuanto hayan sido denigradas por acusaciones de delitos que nunca les fueron probados y de los cuales nunca tuvieron oportunidad ni medios adecuados para defenderse».

La tercera de estas medidas tiene destinatario. Se trata de la petición formal a los Comandantes en

Jefe de las FFAA, para que colaboren en el establecimiento «del paradero de los detenidos desaparecidos y de los ajusticiados», cuyos restos no han sido entregados a sus familias».

Una segunda área de decisiones tiene que ver con la intención de reparación material a los familiares de las víctimas. Para ello se constituyó un equipo interministerial coordinado por el ministro del Interior e integrado por los titulares de Justicia, Defensa, Hacienda, Educación, Salud, Vivienda, Trabajo, Secretaría General de Gobierno y Secretaría General de la Presidencia. Este equipo deberá formular los diversos proyectos que vayan en auxilio de los parientes directos de quienes murieron a causa de la represión. Entre otras alternativas se estudian pensiones únicas de reparación, planes especiales de salud tanto física como mental, becas estudiantiles y otras alternativas. Una decisión muy importante es la exigente del servicio militar obligatorio para los hijos de las víctimas. Todos los proyectos deberán elaborarse en un plazo no superior a un mes y enviados al Congreso Nacional.

Una proposición presidencial ha encontrado resistencia de los propios familiares. Se trata de la declaración de muerte presunta de los detenidos desaparecidos. Sola Sierra, presidenta de la Agrupación, solicitó que tal proyecto no sea llevado a término. Para los familiares, «a pesar de la convicción racional del fallecimiento» de sus parientes, les es muy difícil aceptar «sin pruebas fehacientes y sin saber el lugar y las circunstancias en que fueron ultimados, y desconociendo, además, el paradero de los cuerpos», aceptar la proclamación de sus muertes. En fuentes gubernamentales se señaló que habría que buscar un procedimiento especial que permita dar curso a las iniciativas legales sin contrariar el sentimiento y voluntad de los familiares.

La segunda gran área de medidas podría catalogarse de político-judicial. De ellas la más polémica es el oficio enviado por el Presidente

tica de ataques en contra del comandante en jefe del Ejército, René Schneider, poco tiempo después asesinado, y participó posteriormente en el *tanquetazo* de junio de 1973. Después de esa acción se asiló en la embajada de Ecuador y así también pudo evitar una orden de detención por un asalto y asesinato que se había cometido en la ciudad de Concepción. Participó activamente en el denominado Club de los Viernes, que se reunía durante los primeros años de la década del 70 en el Club de la Unión, para conspirar en contra del gobierno de la UP. Entre los participantes destacaban el periodista Jaime Valdés -el que, junto a Fuentes, participó en la elaboración periodística de la operación Colombo- Federico Willoghby, Rafael Otero, Adolfo Yankelevich, Raúl Silva Espejo y el actual conductor de Meganoticias de canal 9, Joaquín Villarino.

Otra obra de Manuel Fuentes fue el Libro Blanco del gobierno militar y entre sus amistades destacan, entre otros, los miembros del comando conjunto Daniel Guimper, Alvaro Corvalán y Germán Esquivel Caballero.

Un prontuario muy conocido para una obra repetida que, por lo burda, demuestra que el Informe Rettig, sin duda, estremeció la tranquilidad de la Derecha chilena. •

FRANCISCO MARTORELL

Aylwin a la Corte Suprema, señalando que su parecer de la amnistía del 78 no debe impedir la investigación de los crímenes cometidos. En el documento Aylwin señala: «No dejaría tranquila mi conciencia si no hiciera presente al Excmo. Tribunal que, en mi concepto, la amnistía vigente -que el gobierno respeta- no debe ni puede ser obstáculo para que se realice la investigación judicial y se determinen las responsabilidades que correspondan, especialmente en los casos de personas desaparecidas». Esta exhortación presidencial a los ministros de la Suprema es la más personal de las decisiones asumidas por el Jefe del Estado. En ella, se asegura, tuvo importante influencia su hermano, el diputado Andrés Aylwin. Otra decisión que le «duele» a la Derecha y al Ejército es la creación de «una institución de derecho público», capaz de proseguir las investigaciones que la Comisión Rettig no logró completar, especialmente en el caso de los detenidos desaparecidos.

Por último están las instrucciones a los servicios auxiliares de la Justicia para que presten el máximo de colaboración. La posibilidad de que el Estado se haga parte por medio de los fiscales de corte en algunos procesos derivados del informe y el envío al Parlamento del proyecto de ley destinado a crear la oficina del «Ombudsman» o «Defensor del Pueblo». Esta iniciativa ya fue propuesta por el Capítulo Chileno del Ombudsman, que se creó en 1985 y uno de cuyos fundadores fue el propio Presidente Aylwin, y que formó parte del programa de la Concertación.

La Institución es de origen sueco y nació en 1809. Desde aquellos lejanos tiempos a la fecha muchos países la han adoptado. Se trata de una oficina con absoluta independencia cuya finalidad -según explica el jurista Alejandro Silva, presidente del capítulo chileno- es velar por el pleno respeto, por parte del Estado, de los derechos de las personas, teniendo por tanto un rol correctivo y educativo de la función estatal».

SIN ANESTESIA
por MICO





Hace muchos años se hizo famoso un aviso publicitario de la cerveza que decía: «ganadora sin discusión». Pues bien, con el ubicado de la semana pasó lo mismo. Cuando don Epumonedas abrió el debate para hacer las nominaciones, se produjo un silencio absoluto. Todos los integrantes del Gran Jurado se miraron y se pusieron de pie. Don Epa, que por algo tiene su experiencia, entendió de inmediato el mensaje y dijo en tono emocionado: Me parece que los interpretó a todos si proclamo como ubicados de la semana a los integrantes de la Comisión de Verdad y Reconciliación, sin discusión. Un cerrado y larguísimo aplauso ratificó la sentencia.

Y es que no cabe duda al respecto. Durante largos y trabajosos meses, los «comisionados» y sus colaboradores construyeron un informe duro, doloroso y lacrimante; pero profundamente necesario, justo y verdadero. Fueron capaces, con integridad y fuerza, de cumplir el difícilísimo encargo que les hiciera el Presidente Aylwin, y traspasaron a la recta conciencia del país una parte trágica de su historia.

La Comisión Rettig ha logrado consagrar una verdad que muchos se esforzaron, por años y años, en ocultar y negar; y, que hoy intentan justificar por cualquier vía argumental.

Además, abrieron las puertas a un proceso que no ha terminado, así ellos mismos lo sostienen, y que debe llegar hasta el fondo para iniciar el reencuentro entre los chilenos.

Ubicados de esta semana y ubicados para el resto del tiempo.



EL SILENCIO DE PAPI Y MATTA

Una de las cosas que ha llamado la atención en el tema Colonia Dignidad es que desde que el gobierno decidió cancelarle la personalidad jurídica, ni el diputado (DC) Manuel Antonio Matta, ni el senador (SD) Mario Papi han emitido opiniones al respecto. La situación debiera extrañar porque tanto Papi como el yerno del Presidente Aylwin representan a Parral, lugar donde se ubica la colonia de alemanes.

¡RENOVADOS!

A pesadumbrados quedaron el senador PPD, Jaime Gazmuri, y el presidente del PS, Jorge Arrate, después que un grupo de personas, durante la marcha de los familiares de detenidos desaparecidos del lunes 4 de marzo, los tratara duramente por sus recientes posturas políticas. Tanto Gazmuri como Arrate recibieron duros epítetos de un grupo de exaltados mientras acompañaban a los familiares en sus recorridos por las calles céntricas de Santiago. Uno de los manifestantes, después de abrirse paso entre la gente para

discurso para referirse al Informe de la Comisión de Verdad y Reconciliación. El primero cuando el mandatario, entre las medidas, recomendó eximir del servicio militar obligatorio a los hijos de víctimas de la represión y el segundo se produjo al finalizar el mensaje presidencial. Los presentes, sin embargo, destacaron que los primeros aplausos fueron más intensos que los segundos.



llegar hasta los dirigentes socialistas, sacó desde lo más profundo de su ser el «peor de los insultos». Juntando aire, y colorado como un tomate, expresó «¡Renovados!».

APLAUSOS PARA AYLWIN

Dos estallidos con aplausos se produjeron en la Comisión Chilena de Derechos Humanos mientras el Presidente Aylwin pronunciaba su

Nacional sumaba que Espina expresó públicamente que quería dedicar mayor tiempo a su vicepresidencia dentro del partido.

No se descarta, sin embargo, que dos factores hayan finalmente intervenido. Por un lado, el machismo de la Derecha y, por el otro, que el progresismo de Matthei es muy avanzado para la línea de RN. La decisión se tomó antes que se supiera, aunque ello no es un impedimento para ejercer el cargo, que Evelyn Matthei estaba embarazada.

¿POR QUÉ MANTIENEN A ESPINA?

Nadie entiende en el gobierno de la Concertación por qué los diputados de Renovación Nacional eligieron a Alberto Espina, y no a Evelyn Matthei, como jefe de bancada para 1991. A su sagacidad política y buena imagen, que tiene ante la opinión pública, la parlamentaria de Renovación



ANÁLISIS, día 11 al 17 de marzo de 1991

CORTE SUPREMA

Una de las propuestas que más se acerca a lo que podría pasar con el Poder Judicial la elaboró el Centro de Estudios Públicos (CEP). Ella, entre muchos elementos técnicos, considera la posibilidad de aumentar a 30 el número de ministros de la Corte Suprema. De ellos, al menos un tercio, serían actuales ministros, otros tantos (alrededor de 8 provendrían de la Corte de Apelaciones) y el resto serían abogados de renombre e idoneidad, con más de 30 años de profesión.



El veredicto del H. Jurado fue unánime y por aclamación. Porque, ellos también, al igual que el resto de los chilenos, esperan que tras conocerse el Informe Rettig, tanto a la Derecha crochila como a la indolente Corte Suprema (que ya nos tiene carcos, como dijo acertadamente este muchacho Arrate), se les arrugará por lo menos la nariz. Pero no sólo no pasó eso, sino que el *carpatismo* llegó a tal grado (por algo tienen experiencia en la materia) que más encima se dieron por ofendidos. «Amarraditos les desoportuné ome pasado me condena», la UDI y RN no hallaron nada mejor que culpar a los partidos de izquierda por las violaciones a los derechos humanos. Y yo, «me lavó las manitas», como dijo el Poncio Pilatos. Si lo único que les faltó decir fue que los «marxistas-leninistas» se disfrazaron de militares para confundir al enemigo, y salieron a hacer desaparecer gente y a torturar. En todo caso ese argumento lo habíamos escuchado antes y varias veces, ¿o no se acuerdan que al Pepe Carrasco lo habían matado los miristas y a los degollados los comunistas? ¡Pero no después del Informe Rettig!

A los *Supremos*, ni siquiera les subió la presión después del discurso del Pato, que bien claro se les cantó. Pero algo les debe haber pasado con El Colesterol, porque esto de andar diciendo que está en peligro la institucionalidad... Al menos, esa fue una chiva nueva para no asumir la verdad, porque lo de la campaña concertada de desprestigio ya no se lo cree, ni Santa Claus.

TAQUILLA POLÍTICA

La taquilla política, lentamente, ha retomado sus contactos en Santiago.



Una buena oportunidad para el reencuentro fue el «avant premier» de la película *Sandino* en el Teatro Las Condes. A la cita, el pasado jueves 7 a las 21:30, concurrieron entre otros el ministro de Economía Carlos Ominami, el senador radical Anselmo Sule y los diputados DC Guillermo Yunge y PPD Víctor Manuel Rebolledo.

DÍA DE LA MUJER

A diferencia del Día de la Secretaría, en la que los funcionarios de La



Moneda estuvieron a la altura de las circunstancias, para el 8 de marzo, **Día Internacional de la Mujer**, los gestos o reconocimientos varoniles en palacio brillaron por su ausencia.

Toda una diferencia con lo ocurrido en los vagones del Metro de Santiago donde una voz masculina, desde las primeras horas, saludaba a todas las pasajeras que ascendían a los carros. Un gesto distinto del Metro, presidido por Oscar Guillermo Garretón, en el primer 8 de marzo en democracia después de 17 años de dictadura.

CESANTÍA EN TALCA

Preocupación existe en la ciudad de Talca por el aumento, mes a mes, del índice de cesantía. Mientras en el resto del país se produce una

baja de la desocupación. La sureña ciudad ve con espanto que la cifra de personas sin trabajo trepa por encima del 13 por ciento.

«DOS AÑOS NO ES NADA»

Uno de los errores históricos que trae el informe Rettig, y al cual todavía no le han sacado punta los medios de comunicación, está relacionado con las conexiones entre los servicios seguridad de Chile y Argentina. En los párrafos en que se alude a la cooperación entre ambos dice: «después del golpe militar en Argentina el 24 de marzo de 1974».

El problema está en que el golpe del general Jorge Rafael Videla contra María Estela Martínez de Perón fue dos años más tarde de lo que asegura el Informe de la Comisión de Verdad y Reconciliación: el 24 de marzo de 1976.

LOS «HORRORES» DE LA SEGUNDA

Así en una conferencia de prensa ofrecida por el presidente del PS Jorge Arrate, tras la entrega del Informe Rettig. Una periodista del diario *La Segunda*

preguntó al dirigente acerca de la responsabilidad de los partidos de izquierda en las violaciones de los derechos humanos consignada, a su juicio, en dicho documento. Arrate respondió que efectivamente su partido reconoce responsabilidad en el quiebre institucional de 1973. En eso iba, cuando la periodista abruptamente cortó su grabadora. Sorprendido, Arrate le hizo ver que no había terminado de responder, ante lo cual ella pidió disculpas al «Sr. Sanfuentes», pues



tenía que ir a despachar. Tras aclararle que él no era Sanfuentes y saber que la periodista era de La Segunda, Arrate decidió resumir en una frase el resto de su respuesta para que pudiera ir a despachar rápido y así poner la declaración completa. «Somos responsables de los errores, no de los horrores», le señaló.

"LA JUSTICIA NO PUEDE NEGOCIARSE"

El mes pasado cumplió 82 años, más de sesenta de ellos dedicado al servicio público. Ex senador, ex subsecretario de Hacienda, ex presidente de la Falange Nacional, de la Democracia Cristiana y de la Unidad Popular. Rafael Agustín Gumucio continúa activo y se constituye en una de las figuras morales de la política.

¿Cuál es su opinión respecto del Informe de la Comisión Rettig?

Considero que fue un acierto. El Informe es honesto y objetivo. Por mucho que se hubiera deseado que las facultades de la Comisión hubieran sido más amplias, como poder señalar el nombre de los presuntos culpables de los atropellos a los derechos humanos, el sólo hecho de investigar honestamente la verdad, significa un paso importante de saneamiento moral. El Informe, desde un punto de vista histórico, servirá para apreciar el nebuloso proceso de legitimación de la dictadura que se ha pretendido realizar a través de la institucionalidad impuesta por la propia dictadura. Un régimen que ejercita el terrorismo de Estado, como se consigna en el Informe, no puede ser considerado legítimo.

Después de escuchar al Presidente Aylwin dando a conocer el Informe y luego anunciar nuevas medidas, ¿cómo ve el futuro del proceso de reconciliación nacional?

La intervención de Aylwin me satisfizo en la medida que me pongo en su lugar, pues al crear la Comisión tomó la responsabilidad de una operación cuyo eje era conocer una parte importante de la verdad. Lo logró con el Informe sin que se produjera una crisis con las Fuerzas Armadas. La intervención tenía necesariamente un marco: consolidar la idea de que la verdad investigada, sin ser la oficial, era la única que la sociedad chilena debía conocer como tal. Sin prejuicio de lo señalado propuso algunas iniciativas valiosas, aun cuando uno desearía más. Dentro de un contexto moderado hizo una denuncia precisa: El Ejército conoce los lugares donde están enterradas las víctimas, y en el oficio que esa rana castreñe envió a la Comisión no señaló esos lugares. El Presidente con prudencia constató el hecho y propuso una institución que seguirá investigando los lugares.

¿Cree usted que el Presidente, como generalísimo de las Fuerzas Armadas, podría ordenar completar el informe del Ejército?

Uno desde afuera, y sin conocer la intimidad que existió en las conversaciones de Aylwin con Pinochet, no está en condiciones de apreciar la viabilidad del uso de la facultad de generalísimo. El punto es grave porque sería la constancia de que el Ejército mantendrá una actitud de solidaridad de cuerpo, que amparará al personal uniformado y de seguridad que cometieron delitos en contra de los derechos humanos. Tal vez la moderación de la intervención presidencial sirva para que esa actitud cambie.

«El Presidente ha hablado de «Justicia en la medida de lo posible». ¿Cuál es su opinión al respecto?

Naturalmente que una mínima prudencia se hace necesario para evitar un nuevo golpe militar. Pero esa prudencia debe tener contenido y, sobre todo, límites. Contenido, en el sentido de facilitar que los culpables asuman su responsabilidad, límite en el sentido que el resultado de la prudencia no sea una tramitación para dar vuelta la página sin costo político y sin que se haga justicia.

ció la crisis de la democracia, para mí, por lo menos, es una afirmación falsa, aun cuando sea legítimo que los que hicieron oposición a esos gobiernos así lo crean. Pero, de todas maneras lo absolutamente falso es que, en los dos gobiernos señalados, se hubiera atropellado los derechos humanos. Se invoca también el contexto histórico en que se habrían cometido los crímenes, de manera tal, que sería un atenuante cercano a la inocencia. Esa es otra falsedad que consta a quienes nos tocó actuar. Lo que pasó fue el triunfo de una conspiración poderosa de derecha con algunos centristas, aliada a los militares y a los Estados Unidos. El pueblo estaba indefenso y fue masacrado simplemente por motivos políticos.

«En este cuadro valores como la Justicia y la Verdad ¿cree usted que puedan ser asumidos por todo el pueblo?»

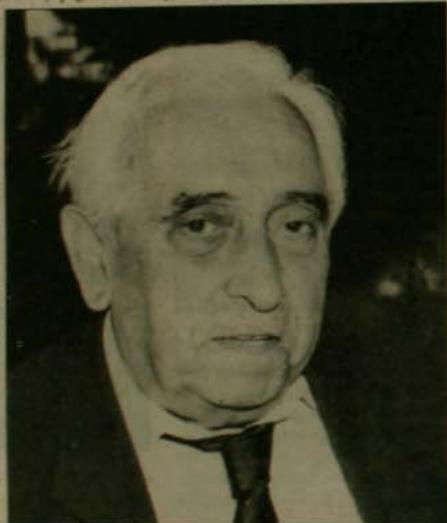
Yo creo en estos valores y creo que serán asumidos en la medida que no sean manipulados por intereses políticos. O sea que su promoción no entre en el saco de las «negociaciones», que por desgracia las fuerzas políticas de gobierno se han visto obligadas a realizar debido a la aberración que significaron las «leyes de amarre», que hicieron que la mayoría electoral se transformara en minoría. El problema de los derechos humanos no es materia transable, ni menos puede ser administrada por cúpulas políticas en que figuran responsables de lo sucedido en los casi 17 años de dictadura, o bien personas que no sufrieron ni un rasguño en defensa de la libertad y el derecho. El Presidente Aylwin habló de Justicia en la medida de lo posible y tiene razón porque el Poder Judicial es «independiente» y

todos conocemos cómo actúa; pero la justicia en la medida de lo posible no corre para satisfacer las ansias de justicia de las víctimas y sus familiares. Por eso, sorprende el escándalo que produjo en días pasados el coro de voces «prudentes» que pretendieron aplastar la iniciativa de la IDC para acusar al grupo de ministros de la Corte Suprema que en sus fallos sirvieron condicionalmente a la dictadura.

«Entonces las propuestas del Presidente...»

Las propuestas son buenas pero no solucionan el problema de la falta de justicia. Si el Gobierno no se hace parte en los procesos en que se denuncian presuntos culpables que surgen del Informe Rettig, debería ser la plana mayor de la Concertación la que firme las querrelas.

SERGIO SANCHEZ



Personalmente soy pesimista por dos motivos: primero, porque no creo que la justicia, si va a proceder de «oficio», haga verdaderamente justicia y, en segundo lugar, porque no creo que el Ejército abandone su actitud de «solidaridad de cuerpo». Además, temo que se prolongue el clima de ruptura entre la palabra y la verdad que ha existido en la etapa anterior al Informe de la Comisión.

«¿Cómo caracteriza esa etapa?»

La verdad es que ha existido el intento de diluir la verdad histórica. Primeramente se ha sostenido que lo sucedido con los derechos humanos es responsabilidad de todos. Eso es falso. Los responsables son los autores y cómplices de los hechos violatorios a los derechos humanos y los que apoyaron a la dictadura y callaron. Ahora, si la responsabilidad proviene de las políticas de los gobiernos de Frei y de Allende que habrían provo-



Marcia Scantlebury, periodista, da a conocer su inédito testimonio sobre los meses que permaneció en manos de la DINA.

INFORME SOBRE LA TORTURA

«Ahora nos acusan de criminales. ¡Pero si había que apretar a alguna gente que no decían donde tenían las armas, pues!» (Augusto Pinochet Ugarte. 23 de noviembre de 1988).

Quienes lograron salir de ese submundo de terror y tinieblas que fueron las cárceles secretas de los organismos de seguridad del régimen militar, quedaron para siempre con una terrible duda. ¿Qué le pasó a esos otros chilenos, seres humanos como todos en su origen, que lograron degradarse al punto de convertirse en torturadores de otros compatriotas, amarrados, vendados e inermes? ¿Por qué ese odio profundo y enfermizo que los llevó a cometer hechos tan deleznable como los que hoy la opinión pública conoce cuando lee atónita las páginas del Informe Rettig? El documento deja establecido que la tortura fue uno de los métodos aplicados en forma sistemática para violar los derechos humanos en nuestro país. Y que técnicas como la parrilla (aplicación de corriente en una cama metálica), colgamiento, golpes en los oídos, hundir la cabeza en excrementos, violaciones, mantener de pie durante días, mantener la vista vendada, y otras aberraciones fueron técnicas rigurosamente empleadas por los agentes. También subraya que, si bien no estuvo dentro de su competencia investigar los casos de tortura sin consecuencia de muerte, no puede eludir que el número de chilenos sometidos a estos tratos es elevadísimo. De acuerdo a datos estadísticos de organismos de derechos humanos en 1988 fueron presentados 730 denuncias por torturas y tratos degradantes. En 1989, después del triunfo del NO, estas cifras disminuyeron a 129. Existe además cifras sobre lo que estos organismos denominan «tortura indirecta» que afecta a los familiares y que deja secuelas físicas y síquicas graves como alteración del sueño, neurosis, úlcera, tartamudez, dislexia, insomnio y casos de esquizofrenia. Por ello en su Informe la Comisión estableció su convicción de que la tortura fue aplicada en forma grave y extensa durante el período que investigó.

«No me quitaron la alegría»

Es muy difícil que los torturados cuenten abiertamente esta dura experiencia. Más aún, cuando han tratado de borrar de su mente rostros de seres humanos convertidos en el espejo de la maldad. La periodista Marcia Scantlebury Elizalde, quien es actualmente redactora de revista

Caras, siempre ha evitado hablar de su paso por Villa Grimaldi y Cuatro Alamos, de esos seis meses en que estuvo a merced de la DINA en 1975. Cuando salió en libertad, sin cargo alguno y sin que jamás se le haya hecho proceso, nadie le dio explicaciones, sólo le «recomendaron» que ella era un peligro para el país y que era mejor salir al exilio. Colombia, Italia, Costa Rica, Santo Do-

mingo fueron los lugares desde donde ahorró a Chile, hasta que volvió definitivamente en 1988. Sólo se trajo un acento y modismos caribeños, que se agudizan cuando se enoja o discute, y mucha calidez y afecto que reparte entre quienes la conocen. Su constante alegría y sus salidas imprevisibles, siempre con una nota de humor, demuestran, según dice riendo que es «una mujer educada.

simpática y muy normal». Entregar el testimonio de esa otra vivencia dolorosa fue una decisión dura y valiente. Lo hizo porque cree que es necesario que todos aporten una cuota a la reflexión necesaria que debe hacer esta sociedad para que nunca más vuelvan a suceder hechos como los que a ella le tocó enfrentar.

«Se sintió tocada por el discurso de Aylwin?»

«Traté de no pensar mucho qué venía, ni tener tampoco expectativas muy grandes para no frustrarme. Este tiempo está marcado por una cadena de frustraciones. Cuando lo escuché, me pareció políticamente impecable, equilibrado, independientemente de que me habría gustado oír más cosas. Traté de guardar la distancia y entender que no era una respuesta perfecta. Desde el punto de vista personal, lo que me vinculó a esa persona que hablaba fue su capacidad de emocionarse con lo que sufrimos todos estos años. Cuando se quebró, lo sentí cerca mío, me sentí protegida por alguien que entendía mi sufrimiento».

«¿Cuál fue su primera aproximación al dolor?»

«Desde el primer día. Ver desaparecer a seres que uno quería, saber de amigos que habían muerto o que sufrían. Nunca estuve preparada para el horror y eso llegó tan rápido... Desde el primer día».

«¿Usted era una persona muy vinculada al gobierno de Salvador Allende?»

«Yo trabajaba con el MIR, y profesionalmente lo hacía en un periódico en la República Católica hasta que me enviaron a otra repartición como castigo. Después dijeron que eso se reestructuraba y para quedarse con el cargo pidieron dos requisitos: ser periodista y pertenecer a ese departamento. Nadie postuló en solidaridad conmigo, entonces declararon el cargo desierto y después me echaron. Seguí pirateando con colaboraciones en otras partes. Quería quedarme en Chile».

«¿Usted estaba vinculada a una organización muy perseguida. ¿Tenía conciencia que eso podía significar su detención, no le daba miedo?»

«Siempre me acompañaba el miedo y aprendí a vivir con él, pero trataba de olvidarme de este sentimiento. Lo único que tenía muy claro era que quería estar. Se trataba de una cuestión de principios. Creo que era idealista y voluntarista e insistía en la posibilidad de cambiar el mundo, sin que sucediera lo que finalmente sucedió: el aniquilamiento de una generación donde estaban los mejores, aunque salga arrogante decirlo. Era gente generosa y con coraje. Mi motivación era construir un mundo más equilibrado, más armónico para otros. Yo soy hija de un sector con grandes privilegios y me podía haber quedado allí, pero mi opción fue persistir en el proyecto que significaba dolor, miedo, ser estigmatizada, perder el trabajo, enfrentar dificultades en el plano de las relaciones humanas. La gente te temía, se avergonzaba o no quería estar a tu lado porque uno se transformó en un personaje indeseable. Pero por



«Nunca vi seres humanos entre mis torturadores».

otro lado estaba el sentimiento de solidaridad con los que ya estaban sufriendo.

«¿Cómo llegaron finalmente a su casa?»

«Fue a comienzos de julio del 75. Me había dado cuenta que me seguían, lo encontraba insoportable. Siempre sentí que a mí también me llegaría ese momento. Estaba preparada psicológicamente para eso, no para lo que sucedió después. Cuando los vi afuera reaccioné con tranquilidad. Me preocupé de meter a mis dos hijos en una pieza y les llevé libritos y juguetes para que se distrajeran. Ellos eran chiquitos, de seis y tres años. Se quedaron con una nana y no se dieron cuenta cuando me fui. Después unos amigos los sacaron de la casa. Los de la DINA traían un pretexto. Dijeron que en la rotonda de Vitacura había chocado un auto igual al mío y que tenía que acompañarlos para hacerme unas preguntas. Tan burdos, yo ya sabía que era mentira. Me sacaron y me subieron a una camioneta. Me pusieron scotch en los ojos, una venda y anteojos oscuros. Creí que ahí me iban a matar, que se acababa todo. Pero me llevaron a la Villa Grimaldi. Yo sabía que este oficio tenía riesgos, pero no estaba preparada para lo que vino después».

«¿Qué vino después?»

«El odio fue siempre para mí algo intelectual, nunca me había sentido objeto de odio. Y eso vino después. Cuando llegamos a la Villa, me dejaron parada afuera, hacia un frío terrible. Empecé a sentir unos gritos espantosos. Ahí me di cuenta lo dramáticamente real que era todo lo que yo sabía y que incluso había escrito como denuncias hacia afuera. Me decía, «esto no existe», «los gritos son de animales», pero no, era gente y yo tendría que pasar por lo mismo. Después de un rato, me pasaron a una piececita y me desnudaron para allanarme, pero ese procedimiento casi «regular» lo hizo una mujer... después torturaban los hombres. Una situación esquizofrénica. Primero me interrogaron, me golpearon y maltrataron, dentro de lo que uno presumía que era normal, pero con la presión psicológica de sentir esos gritos... Después cuando se dieron cuenta que no podían sacar de mí la información que querían,

empezaron las torturas. A mí me trasladaban en las noches, después de cada sesión, al pabellón de incomunicados en Cuatro Alamos y, en la mañana muy temprano, me iban a buscar y empezaban de nuevo... Combinaban los sistemas, *parrilla*, golpes, interrogatorios. Había médicos que querían hipnotizarme y me daban unas pastillas muy chiquitas que decían que eran para los nervios, pero eran para drogarme».

«¿Qué sentía respecto de esos hombres, seres humanos como usted?»

«Siempre había visto en las películas que, en medio de los malos, hay uno bueno que tiene un gesto o hace algo por salvarte. Pero en la realidad nunca lo vi. Unos te trataban mal y otros peor... nunca vi a un ser humano ahí. Había una mujer que tenía un odio desatado y gritaba insultos, cosas atroces. Ese odio me quebraba. Nunca lo había sentido. Que seres humanos odien así, sin darse la oportunidad de aceptarme. Pero sería mentira decir que este dolor psicológico es peor que el físico. Cuando creían que me hipnotizaban me pinchaban con agujas o me quemaban con cigarrillos para ver si estaba dormida. Creo que una vez logré controlar ese dolor. Me vi las marcas después, pero no sentí... Pero la *parrilla* es indescriptible. No tiene palabras. Es una situación de humillación profunda. En el caso de una mujer es duro. Uno está desnuda, humillada y, a eso, se suma un dolor físico brutal. Uno ve que la gente con el dolor se desmaya, pero yo nunca me desmayé, siempre estaba distante la frontera del dolor. A veces pensaba «ahora sí me muero, que alivio», pero eso no pasaba... Uno salta como un pescado, es terrible. La primera vez que me torturaron fue temblando sentirse desnuda frente a esa gente que me insultaba, me humillaba, me decía groserías con palabras con connotaciones sexuales. Me producía una desesperación terrible. Cuando terminaron lo único que quería era vestirme. Pero a medida que persisten en este método uno va sintiendo que el cuerpo no tiene importancia, se pierde la dimensión de tu sensualidad... (La voz se va apagando. Sigue hablando mientras llora suavemente)... Es algo que te deja lesionada para la

vida. Creo que sólo el amor lo reivindicaba, porque hay que recuperar el respeto por tu cuerpo, el cariño por ti misma... Yo me sentía sucia, es que te degradan terriblemente. Aunque te digas a ti misma, «nadie me tocó», el que un torturador haya puesto sus manos encima te deja una sensación de rabia, de impotencia. Uno se siente nada. Las humillaciones eran constantes y nunca se sabía que harían al día siguiente. Un día discutimos con una compañera la posibilidad de ser violadas y embarazarse, como ya había sucedido con otras mujeres. «¿Te harías un aborto, frente a la certeza de que tendrás un hijo del espanto en un territorio de muerte?», nos preguntábamos. Pero por otro lado era tan fuerte el amor por la vida. Frente a ellos nunca lloré. Pero después, sola, no paraba de llorar. Por eso es que creo que uno olfatea, detecta, siente a otra persona que ha pasado por lo mismo. Hay una complicidad en el dolor entre los que fuimos torturados. Pero uno no habla de esto. Es un silencio dolorosamente cómplice.

¿Qué pasa si de pronto se encuentra en la calle con uno de sus torturadores?

Una vez cuando yo estaba muy mal en la Villa Grimaldi, le sacaron la venda a una muchacha que venía llegando y el guardia me mostró y le dijo «vea, así quedan las porfiadas, las que no quieren colaborar». Sentí en ese momento que quizás por eso había resistido. Por mis valores, por arrogancia frente a ellos, porque me sentía mejor al no odiar, como ellos lo hacían. Uno de los torturadores me dijo una vez que para qué resistía si ya estábamos aniquilados y le respondí que yo amaba la vida, como él nunca la amaría. En otra oportunidad me estaba acomodando la venda y uno de los tipos me pegó con unas llaves y me rajó la cara porque dijo que trataba de mirarlo. Le respondí que aunque me levantara la venda no podría verlo, porque no quería conocer a un ser humano que era capaz de hacerme eso. Que no tenía curiosidad, sino más bien al revés, prefería pensar que no existían. Se quienes son, incluso conozco algunos de sus nombres, pero no se si podría reconocer a nadie, porque los rechazo.

¿Cuánto tiempo duró esta tortura?

Estuve en calidad de desaparecida cuarenta días. Mi familia supo que estaba viva por una niña que pasó por Cuatro Alamos y les avisó. También por mi celda pasó otra gente, pero no recuerdo los nombres. Nunca supe si salieron de allí a libre plática o a la muerte. Eso me angustia. En ese tiempo conviví con sentimientos ambiguos. De repente sentía que debía morir. Un día que me habían torturado mucho me metieron después a un baño donde había una manguera y una ducha. Me habían dicho que si uno se mojaba después de la parrilla podía electrocutarse. Por un momento lo pensé, pero después me dije. «No, eso quiere decir que me la ganaron y no es así. Tengo que salir». Y lo logré. Era un día domingo cuando me llamaron junto a otra persona y nos sacaron de un minuto a otro. Nos abrieron la puerta del pabellón de Cuatro Alamos y ahí estaba Tres Alamos y la gente. Había una micro esperando afuera que trasladaría a las presas a Pirque. Mi mamá, que había tenido un presentimiento, estaba parada justo en la puerta. Nos abrazamos llorando y se subió conmigo y me acompañó largo rato, desobedeciendo los gritos de los guardias. Yo había adelgazado como 17 kilos y tenía los pantalones amarrados con un cordel. Es que no comía nada ¿sabes? Miraba lo que nos daban y me producía repugnancia, miedo. Siempre he tenido obsesión por lo estético y cuando pensaba que me matarían deseaba fervientemente que no me pegaran un balazo en la cabeza, sino que en el corazón. Quería desesperadamente morir con dignidad. En una ocasión, después de un interrogatorio, el guardia me apretó muy fuerte el scotch y la venda. Yo lo reté y le dije que me iba a dejar sin pestañas. Una compañera que escuchó se llegó a reír y después me dijo: «¿Para qué quieres tener pestañas largas, si igual nos van matar y no vas a poder usarlas?». Pero era seguirme sintiendo yo, una forma de defenderme. El día que salí a Pirque me quitaron la venda después de 40 días. Casi no veía, pero ahí estaban mis pestañas.

¿Pudo ver a sus hijos?

- Todo el tiempo me iban a ver. Cuando llegué al campamento, no podía creerlo, era salir

del odio total y caer en el afecto. El recibimiento que me hicieron las otras presas fue un desborde de cariño. Pero no lloré allí. (Mientras trata de reírse, las lágrimas corren por su rostro)... Siempre lloro a destiempo, ¿sabes? Como veinte años después... Los niños iban todo el tiempo. Mi mamá les decía que yo estaba en el hospital, y ellos hacían como que se lo creían, pero el mayor conversaba a solas conmigo y planificaba mi fuga. Me decía que él creía que ya era tiempo de hacerlo, porque los entristecía verme mal. En el colegio los molestaban, les hacían el vacío. Ellos me hacían unos dibujos muy lindos, donde aparecían trayéndome flores, pero siempre atrás ponían una ventanita con barrotes. Nunca me sentí a contárselo todo, pero a través de la vida les he contestado cosas que ellos intuyen. El odio por los niños es lo peor, siempre empezar de cero, con idiomas distintos, no tener un barrio, ni familia, ni un solo colegio. El mayor fue adulto tan chico y el menor tenía miedo de que yo saliera y no volviera.

¿Quedaron huellas en la mujer profesional?

-Me siento muy fraccionada. Soy parte de los que sobrevivieron a la pesadilla. Siento que irremediablemente estamos marcados por esta experiencia y que somos distintos, aunque no se note. En este cuento no hay más o menos lesionados. Tampoco es algo que se superó. Una puede sentirse a momentos muy bien, pero de repente vuelve todo de golpe y hay rabia, dolor, impotencia, llanto. Creo que se las gané. Pasé de curso, pero quedé para siempre con muchos miedos. Tengo miedo a quedarme sola, a la oscuridad y nunca puedo estar con la puerta cerrada; no soporto la falta de luz, tengo que tener siempre una ventana para mirar largo. Y también le tengo miedo a la gente, la quiero mucho, pero no soy capaz de relacionarme abiertamente con todos. Sólo con los que siento que me aman de verdad.

¿Cómo evalúa que no se pueda conocer los nombres de los victimarios, que no se pueda investigar por la Ley de Amnistía?

-Lo encuentro ferocemente injusto, pero no quiero vivir en una sociedad de represalia. La alternativa no es construir el reverso de la moneda. Mientras nos torturaban, los compadecía. Yo era la privilegiada que no tenía ese odio, que mantenía mi condición de ser humano. No es lo que más me importa saber quienes son, pero eso no significa dejar de presionar para que se haga justicia. La reparación es importantísima, porque calma este gran dolor. Eso perdura, pero los muertos no van a resucitar, lo que sufrieron los hijos nuestros es irreparable.

¿Siente que le arrebataron algo para siempre?

-Afortunadamente no me quitaron la alegría. La vida es un gran privilegio... A mi me arrebataron la inocencia respecto a la maldad. Siempre viví en un mundo amable. Estuve conciente del sufrimiento, pero nunca fui objeto, como después me pasó, de ese odio inmenso y me pregunté ¿POR QUÉ? ●

MARIA EUGENIA CAMUS.



"Me arrebataron mi inocencia frente a la maldad, pero no me quitaron la alegría"

LOS QUE PUEDEN HABLAR

Listado por regiones de los uniformados que podrían saber el paradero de los detenidos desaparecidos y de los cadáveres de los ejecutados.



ESTADO MAYOR DE LA DIRECCION DE INTELIGENCIA NACIONAL, DINA

Coronel Juan Manuel Contreras Sepúlveda
 Coronel Víctor Hugo Barria Barria
 Tte. Coronel Pedro Octavio Espinoza Bravo
 Cap. Fraga Sergio Barra von Kutschmann
 Tte. Coronel Vianel Valdivieso Cervantes
 Tte. Coronel Juan Saldaña Stappung
 Tte. Coronel Hugo Prado Contreras
 Tte. Coronel Manuel Manríquez Moyano
 Tte. Coronel Jerónimo Pastigo Hernández
 Tte. Coronel Alberto Elisalde Müller
 Capitán Corbeta Alejandro Campos Reibben
 Capitán Corbeta Sergio Peñaloza Manusc.
 Mayor Patricio Lovozza Massera
 Mayor Raúl Eduardo Irujaga Neumann
 Mayor Marcelo Moran Brito
 Mayor Carlos Parera Silva
 Mayor Fernando Gómez Segovia
 Mayor Augusto Deitchler Guzmán
 Mayor Rolf Wenderoth Pozo
 Mayor Jorge Irujaga Neumann
 Mayor Julio Cerda Carrasco
 Mayor Aldo José Briones Morales
 Mayor Marcos Depisch Miranda
 Mayor Manuel Palacios Burgos
 Mayor Carabineros Eduardo Espinoza Paillé
 Capitán Francisco Maximiliano Ferrer Lina
 Capitán Gerardo Hubert Olivares

En el discurso que el Presidente de la República dirigió al país, con motivo de hacer público el informe de la Comisión Verdad y Reconciliación, hizo un dramático llamado a asumir la realidad dolorosa de la verdad y a que los que pudieran dar información sobre el paradero de las víctimas así lo realizaran. Textualmente, el Primer Mandatario señaló: «Personalmente he pedido a los señores comandantes en jefe de las Fuerzas Armadas y al señor general director de Carabineros la cooperación de sus instituciones para establecer el paradero de los detenidos desaparecidos y de los ajusticiados cuyos restos no han sido entregados a sus familiares».

La posibilidad de reconciliación pasa por delgados y frágiles hilos. Para que ellos no se rompan, consagrando una división odiosa que nadie desea, es imperativo que los familiares de las víctimas encuentren la paz de la verdad plena. Hay personas que, por su posición de poder específico en los momentos en que ocurrieron los hechos, deberían estar en condiciones de develar el macabro misterio y colaborar a la paz.

El listado que presentamos a continuación contiene los nombres de aquellos que podrían estar en la situación señalada. No pretendemos acusar a nadie, ni establecer ninguna responsabilidad. Es muy probable que la gran mayoría de los nombrados no pueden entregar datos concretos. Pero es casi seguro que varios de ellos sí pueden hacerlo. En el fondo es un asunto de conciencia...

La recopilación que ofrecemos fue realizada por el historiador y escritor León Gómez Arnedo. Los uniformados aparecen por región del país y con los grados y cargos que servían entre los años 1973 y 1975.

Capitán Alejandro Burgos de Beer
 Capitán Abel Sepúlveda Gutiérrez
 Capitán Juan Morales Salgado
 Capitán Sergio Ramón Rocha Aros
 Capitán Luis Alberto Medina Aldeda
 Capitán Jorge Aro Peigneguy
 Capitán Juan Hernán Sazani Tapia
 Capitán Armando Fernández Laros
 Capitán Adolfo Bom Pinoza
 Capitán Jaime Vergara Parada
 Capitán Eugenio Videla Valdebenito
 Capitán Alfonso Faúndez Norambuena
 Capitán Carab. Germán Barriga Muñoz

Teniente Miguel Krassnoff Marchenko
 Teniente Jorge Escobar Fuentes
 Teniente Julio García Covarrubias
 Teniente Manuel Vázquez Chahuan
 Teniente Rolando Mosquera Jara
 Teniente René Riveros Valderrama
 Teniente Juan Chemsellí Fuldosen
 Teniente Nelson Eddardo Haase Mazzi

Teniente Hugo Acevedo Godoy
 Teniente Guillermo Salinas Torres
 Teniente Juan Delmás Ramírez
 Teniente Sergio Antonio Ojeda Bennett
 Teniente Fernando Lauriani Maturán
 Teniente Cristóph Georg Willeke Ffio
 Teniente Carlos Labarca Metzger
 Teniente Mario Iguait Ramírez
 Teniente Héctor Iruzábal Lobos
 Teniente Jorge Nazar Sabaj
 Teniente Von Furstenberg
 Teniente Jorge Sarah Olger
 Teniente Carabin. Miguel Hernández Oyarzo

Teniente Ricardo Lawrence Meires
 Teniente Jaime Hernán López Abarca
 Teniente Emilio Sajina Alvear
 Teniente Genaro Godoy

Teniente Enrique Augusto Werner Haase
 Teniente Winston Maximiliano Donders Espinoza
 Teniente Guillermo Washington González Betancourt
 Teniente Marina Daniel Gimpert Corvalán
 Subteniente Gastón Ramos Cid
 Subteniente Alvaro Corvalán Castilla
 Subteniente Patricio Castro
 Subteniente Carabin. Ingrid Olderoch
 Gendarmaría Orlando José Manzo Durand

SUBOFICIALES Y CLASES ADSCRITOS A LA DINA

Suboficial Osvaldo Romo Mesa
 Suboficial Tulio Pereira
 Suboficial Guillermo Jorquera Gutiérrez
 Sargento Humberto Tapia Barraza
 Cabo Ejár. Basclay Zapata Reyes troilo
 Cabo Ejár. Elias Camus Camus
 Cabo Ejár. Héctor Palma Rodríguez
 Cabo Carab. Pedro René Alfaro Fernández
 Cabo Carab. Emilio Troncoso Vivallos
 Cabo Carab. Manuel Robles
 Cabo Carab. Heriberto Acevedo Acevedo Agr. Caulpolicán

I REGIÓN TARAPACÁ:

G.B Carlos Forestier Haemgen Comandante VI Div. de Ejército
 Gen. Luis Arturo Campos Vázquez Jefe I Zona de Inspec. Carab.

Cor. Sergio De la Fuente Yurescic Jefe E.M.VI D.E.
 Cor. Odlianer Mena Salinas Cde.
 Reg. «Rancagua» Arica
 Cor. Víctor Añózar Echeverría Prefecto Carabineros Arica
 Cor. Erick Claussen Sparenberg Cde. Ala 1 «Los Cóndores»
 Cor. Raúl Martínez Mena Cde.
 Reg. «Carampango» Iquique
 C.Fr. Salvador García Baste Cde.
 Dest. IM «Lynch» Iquique
 TC Hector F. Leyton Galán Cde.
 Reg. «Granaderos» Iquique
 TC Florencio Zambrano Román Cde.
 Reg. «Dolores» de Iquique
 TC Edmundo Jahnsen Merino Cde.
 Reg. «Tarapacá» de Iquique
 TC Luis Valenzuela Solís de O.
 Cde. Reg. «Pisagua» de Iquique
 TC Eduardo Oyarzun Sepúlveda 2 Cde.
 Cde. «Rancagua» de Arica
 TC Ramón Larraín Larraín 2 Cde.
 «Carampango» Iquique
 May. Jorge Feliú Madinogotia 2 Cde.
 «Granaderos»
 May. Sergio Parra Valladares 2 Cde.
 «Dolores»
 May. Carlos De la Barra Daniels 2 Cde.
 «Tarapacá»
 May. Plácido Muñoz Patindez 2 Cde.
 «Pisagua»
 Cap. Sergio Espinoza Davies oficial Reg. Carampango
 Cap. Enrique Cid Goables Auditor de Guerra
 Cap. Florencio Tejos Martínez
 Cap. Hugo Elzo
 Cap. Juan Enrique Sinn Bruno Auditor de Guerra
 Cap. Sergio Benavides Oficial Reg. «Carampango»
 Cap. Adrián Figueroa Oficial

Reg.» «Carampangue»
 T.C. Conrado García Oficial Reg.»
 «Carampangue»
 T. Juan Antonio Muñoz Muñoz
 Ofic. Comisaría Iquique
 T. Enrique Rosales E
 T. René Abarca oficial
 Reg. Granaderos
 T. Pavlovic « « «
 Sra. Ciro Casanueva Aguilá oficial
 Reg. Carampangue
 Sra. Ricardo Ibarra Ceballos « «
 «
 SOM. Roberto Fuentes Zambrano
 Reg.» «Carampangue» Iquique
 SOM. Miguel Aguirre Reg.»
 «Carampangue» Iquique
 Sra. Blas Barraza Quiroga Comisaría Iquique
 Cab. René Valdivia Comisaría Iquique
 Abo. Mario Acuña Riquelme Fiscal Militar Iquique

II REGIÓN ANTOFAGASTA:

G.B. Joaquín Lagos Osorio Cdt. I
 División de Ejército
 GBA. Raúl Vargas Miquel Cdt. I
 Brigada Aérea
 Gen. Luis A. Campos Vásquez Jefe I Zona Insp. Carab.
 Cor. Sergio Cartagena Rojas Jefe E.M.I. Div. Ej.
 Cor. Eugenio Rivera Desgroux Cdt. Reg.» «Calama»
 Cor. Adrián Ortiz Guttman Director Esc. Blindados Antof.
 Cfr. Jorge Martín Cubillos Gob. Marítimo Antofagasta
 T.C. Enrique Valdés Puga Cdt. Reg.» «Antofagasta»
 T.C. Oscar René Lagos Fortín Cdt. Reg.» «Esmeralda» «Antof.
 T.C. Victorino Gallegos Borie Cdt. Reg.» «El Loa» de Antof.
 T.C. Juan Bianchi G. Cdt. Batallón Logístico
 T.C. Oscar Figueroa Márquez 2 Cdt. Reg.» «Calama»
 T.C. Luciano Astete Almendras Prefecto Carab. Tocopilla
 T.C. Abel Galleguillos Araya Prefecto Carab. El Loa
 T.C. Marcos Herrera Aracena Auditor de Guerra Div.
 May. Juan Díaz Calvo 2 Cdt. Reg.» «Esmeralda»
 May. Manuel Matta Sotomayor Relaciones Públicas I D.E.
 May. José Bocaz 2 Cdt. Reg.» «El Loa»
 May. Luis Aracena Romo Oficial Reg.» «Calama»
 May. Luis Ravest San Martín Oficial Reg.» «Calama»
 Cap. Juan Araya Oficial Reg.» «Calama»
 Cap. Alberto Herrera Feliú Alcaide Cárcel Antofagasta
 Cap. Juan Zanani Tapia Ayudante Cdt. de la Div.
 Cap. Carlos Minoletti Arriagada Oficial Reg.» «Calama»
 T. Alvaro Moreno Oficial Reg.» «Calama»
 T. Hernán Núñez Manríquez Oficial Reg.» «Calama»
 T. Alex Cantín Oficial Comis. Tocopilla

III REGIÓN ATACAMA:

Cor. Hugo Barrientos Gallardo Prefecto Carab. Copiapó
 T.C. Oscar Haag Blanscke Cdt. Reg.» «Atacama»
 T.C. René Peri Fagerstrom SubPref. Carab. Copiapó
 May. Carlos Ennotti Bley 2 Cdt. Reg.» «Atacama»
 May. Carlos Brito Gutiérrez Oficial Reg.» «Atacama»
 May. Luis Alarcón Gacitúa Comisario de Pterrollos
 T. Enrique Vidal Ayudante Cdt. Haag
 T. Cruz Oficial Reg.» «Atacama»
 T. Marambio « « «

IV REGIÓN DE COQUIMBO:

Cor. Lincoln Rojas Olivares Prefecto Carab. Coquimbo
 T.C. Ariosto Lapostol Orrego Cdt. Reg.» «Arica» La Serena
 T.C. Tomás Manríquez Nuñez Comisario La Serena
 May. Manuel Cazanga Pereira Fiscal de Carabineros
 May. Francisco Alvarez Mery Auditor de Guerra
 May. Carlos Arce Escobar Alcaide Cárcel La Serena
 Cap. Jorge Polanco Oficial Reg.» «Arica»



Juan Emilio Cheyre Espinoza Ayudante Cdt. Lapostol

V REGIÓN VALPARAISO:

V.A. Adolfo Walbaum Wieber Cdt. I Zona Naval
 V.A. Pablo Weber Munnich Cdt. en Jefe de la Escuadra
 C.A. Hugo Cabezas Videla Jefe E.M. de la Armada
 C.N. Sergio Huidobro Justiniano Cdt. Cuerpo IM
 C.N. Antonio Costa Bobadilla Director de Instrucción
 C.N. Guillermo Aldoney Hansen Jefe E.M.I. Zona Naval
 C.N. Marcos Ortiz Guttman Subjefe

E.M. Armada
 C.N. Carlos Borrowman Sanhueza Dir. Esc. Naval Arturo Prat
 C.N. Raúl López Silva Dir. Academia de Guerra Naval
 C.N. Homero Salinas Nuñez Dir. Esc. Ingeniería Naval
 C.N. Arnt Arentsen Pettersen Dir. Esc. del Cuerpo de IM
 C.N. Sergio Botto Morales Cdt. Cnecro «OHiggins»
 C.N. Maurice Poisson Estman Cdt. Cnecro «Prat» C.N. Carlos Panta Nuñez Cdt. Cnecro «Alm. Latorre»
 C.N. Jorge Sabugo Silva Cdt. Baque Esc. «Esmeralda»
 C.N. Hernán Sepúlveda Gore Cdt. D. IM «Miller»-Viña del Mar
 C.N. Cristián Stankar Pozo Jefe E.M. de la Escuadra
 C.N. Oscar Hofischer Director Hosp. Alm. Nel-Valpo.
 C.N. Sergio Fuenzalida Vigar Estado Mayor
 Cor. Enrique Yavar San Martín Cdt. Reg.» «Maipo»-Valparaíso
 Cor. Héctor Orozco Sepúlveda Cdt. Reg.» «Yungay»-San Felipe
 Cor. Fernando Paredes Pizarro Dir. Esc. Caballería Quillota
 Cfr. Jorge Davanzo Cintoletti Dir. Esc. de Armentados
 Cfr. Victor Valverde Steinlen Dir. Esc. Operac. Navales
 Cfr. Hernán Soto-Aguilar Cornejo Subdir. Esc. Cuerpo IM
 Cfr. Roberto Benavente Mercado Cdt. Destructor «Cochrane»
 Cfr. Jorge Valdés Romo Subdir. Esc. Naval A. Prat

fco. Viña del Mar
 Cor. Alberto Montecinos Caro Prefecto San Felipe
 Cor. Luis Gutiérrez Cerda Prefecto Carab. Valparaíso
 T.C. Luis Prüssing Schwartz Cdt. Reg.» «Guanía»-Viña
 T.C. Carlos Martínez Aguirre Cdt. Reg.» «Aconcagua»-Quillota
 T.C. Hernán Podesta Gómez Cdt. Reg.» «Concepción»-Viña del Mar
 T.C. Manuel Contreras Sepúlveda Dir. Esc. Ing. Tejas Verdes
 T.C. Jorge Arnold Zavala 2 Cdt. Reg.» «Maipo»-Valparaíso
 T.C. Mario Marshall Lhuillier Subdir. Esc. Caballería Quillota
 Cgr. Pablo Saldías Maripangue Cdt. Grupo FACH n°2 Quintero
 May. Gonzalo Lizasoain Mirano 2 Cdt. Reg.» «Concepción»
 May. Hamilton Rosales Berroeta 2 Cdt. Reg.» «Güandía»-Viña
 May. Jaime Bachler 2 Cdt. Reg.» «Aconcagua»-Quillota
 May. Donato López Almaraz 2 Cdt. Reg.» «Yungay»-San Felipe
 May. David Miranda Subdir. Esc. Ing. Mil. Tejas Verdes
 May. Eugenio Videla Valdebenito Oficial Reg. Ing. Tejas Verdes
 Cap. Alejandro Rodríguez Fainette Oficial Esc. Ing. Tejas Verdes
 Cap. Mario Jara Oficial Esc. Ing. Mil. Tejas Verdes
 Cap. Claudio Kossiel Oficial Esc. Ing. Mil. Tejas Verdes
 Cap. Raúl Navarro Ofic. Intel. Reg.» «Yungay»-Sn. Felipe
 T. Anibal Schafhausen Oficial Esc. Ing. Mil. Tejas Verdes
 T. Federico Stigman Servicio Intendencia Naval
 Sra. Sergio Jara Arancibia Oficial Reg.» «Yungay»
 Sra. Pedro Lovera Betancourt Oficial Reg.» «Yungay»
 Dr. Vittorio Orvieto T. Serv. Sanidad Tejas Verdes
 SOM. Milton Nuñez Hidalgo Reg.» «Yungay»-San Felipe
 SOM. Pedro Montealegre Riveros Reg.» «Yungay»-San Felipe
 SOM. Roberto Machuca Reg.» «Yungay»
 Hernán Quezada Moncada S.E.M. Valparaíso

REGIÓN METROPOLITANA:

GE. Augusto Pinochet Ugarte Comandante en Jefe del Ejército
 Alm. José Toribio Merino Castro Cdt. en Jefe de la Marina
 GA. Gustavo Leigh Guzmán Comandante en Jefe FACH
 Gen. César Mendoza Durán Director de Carabineros de Chile
 GD. Orlando Urbina Herrera Jefe E.M. del Ejército
 GD. Rolando González Acevedo Estado Mayor del Ejército
 GD. Ernesto Baeza Michelsen Comando Infraestructura Ejército
 VA. Patricio Carvajal Prado Jefe E.M. Defensa Nacional
 GA. Gabriel Van Schouwen Figueroa Comandante de Combate FACH
 GA. Orlando Gutiérrez Bravo Jefe E.M. FACH
 GA. Francisco Herrera Latorre Co-

mando de Material FACH
 GA.Nicanor Díaz Entrala Jefe
 Serv.Intel.FACH
 GA.Sgo Martínez Lema Comandante
 de Logística FACH
 Gen.Anto Yovane Zúñiga Prefecto
 de Santiago
 GB.Herman Brady Roche Cte.II
 División de Ejército
 GB.Raúl Contreras Fischer Jefe
 Comandante Ingenieros
 GB.César Benavides Escobar Comandante
 de Institutos Militares
 GB.Sergio Arellano Stark
 Cte.Guarnición de Santiago
 GB.Javier Palacios Rubman Comandante
 de Operaciones
 CN.Ladislao D Haimat Estado
 Mayor Defensa Nacional
 CN.Ariel González Cornejo Estado
 Mayor Defensa Nacional
 CN.Luis de los Ríos Echeverría Estado
 Mayor Defensa Nac.
 CN.Eduardo Allen Hahn Estado
 Mayor Defensa Nacional
 CN.Luis Nieman Núñez Estado
 Mayor Defensa Nacional
 GB.Humberto Magliocchetti Barahona
 Dir.Instrucción FACH
 GB.Claudio Sepúlveda Donoso Director
 Personal FACH
 GB.Mario Viveros Avila Cte.II
 Brigada Aérea
 Gen.Alfonso Yáñez Retamal Dirección
 Personal Carabineros
 Cor.Orlando Ibáñez Álvarez Jefe
 E.M.II D.E.
 Cor.Rolando Garay Cifuentes Director
 Academia de Guerra
 Cor.Nilo Floody Buxton
 Dir.Esc.Mil.B.O'Higgins
 Cor.Julín Canessa Robert Dir.Esc.de
 Suboficiales
 Cor.Leonel Köening Altermatt
 Dir.Esc.Infant.Sn.Bernardo
 Cor.Juan Agustín Soto Miranda
 Dir.Esc.de Telecomunicaciones
 Cor.Julín Jara Ducard Dir.Academia
 Politécnica
 Cor.Agnies López Barrochua Comandante
 de Ingenieros
 Cor.Pedro Yochum Jiménez Comandante
 de Aviación Militar
 Cor.Julín Pizarro Pérez Comandante
 de Telecomunicaciones
 Cor.Hernán Bégares González Comandante
 de Operaciones
 Cor.Felipe Geiger Stahr
 Cte.Reg.«Bueno»
 Cor.Joaquín Ramírez Pineda
 Cte.Reg.«Tacna»
 Cor.Rafael Ortiz Navarro
 Cte.Reg.Telecomunicaciones
 Cor.César Manríquez Moyano
 Cte.Batallón Intendencia
 Cor.Rigoberto Rubio Ramírez
 Sec.Gral.Comand.Santiago
 Cor.René Vidal Basauri
 Cte.Dpto.Asuntos Especiales
 Cor.Vicente Barria Barria Subdirector
 SIM
 Cor.Sergio Covarrubias Sarbuza Estado
 Mayor del Ejército
 Cor.Ambal Labruca Richi Estado
 Mayor del Ejército
 Cor.Julio Fernández Atienza
 E.M.Comandante Operaciones Cor.Uros
 Domic Beji E.M.Comandante de
 Intendencia
 Cor.Enrique Montel Donoso Estado
 Mayor del Ejército
 Cor.Juan Hatt Gumbler Estado

Mayor del Ejército
 Cor.Raúl Lara Martínez Estado
 Mayor del Ejército
 Cor.Pedro Ewing Hodar Estado
 Mayor del Ejército
 Cor.Alejandro Espinoza Cortés Estado
 Mayor del Ejército
 Cor.Lisandro Contreras Tapia Dirección
 de FMAE
 Cfr.Gonzalo Ramírez Cepeda
 Dir.Esc.Telec.Quinta Normal
 Cfr.Hernán Ferrer Estado Mayor
 Defensa Nacional
 Cor.Gerardo López Angulo Director
 Esc.de Aviación
 Cor.Juan Soler Manfredini Director
 Esc.Especialidades
 Cor.Eduardo Fomet Fernández Secretario
 General FACH
 Cor.Enrique Ruiz Berger Estado
 Mayor Defensa Nacional
 Cor.René Penella Pastén Estado
 Mayor Defensa Nacional
 Cor.Luis Ruiz Navarro
 Cte.Reg.Artillería AA Colina
 Cor.Mario Hahn Ramírez Cte.Ala
 de Reconocimiento
 Cor.Maximiliano Maggiorani Cte.Ala
 de Mantenimiento
 Cor.Horacio Oteiza López
 Subdirector SIFA
 Cor.Juan P.González Figueroa
 Cte.Grupo n°10
 Cor.Mario Gumarra Jefe Servicio
 Intelig.FACH
 Cor.Héctor Canales Correa Director
 Inst.Sup.Carabineros
 Cor.Ernesto González Alegría Director
 Esc.de Carabineros
 Cor.José Sánchez Stephan Director
 Esc.Suboficiales
 Cor.Manuel Díaz Martínez Jefe.Dpto.Radiopatrullas
 Cor.Enrique Anas Montero
 Subdirector de Instrucción
 TC.Luis Danón Covian Subdirector
 Esc.Militar
 TC.Oswaldo Hernández Pedreros
 Subdir.Esc.Suboficiales
 TC.Pedro Montalva Calvo
 Subdirector Esc.Infantería
 TC.Iván González Subdirector
 Esc.Telecomunicac.
 TC.Alejandro Medina Loís Director
 Esc.de Comandos Peñelhue
 TC.Hugo Gajardo Castro 2
 Cte.Reg.«Bueno»
 TC.Oscar Escalona Alvia 2
 Cte.Reg.«Tacna»
 TC.Alfredo Calderón Campusano
 Cte.Blandado n°2
 TC.Mateo Durruyt Blanco
 Cte.Ferrocarriles Pte.Alio
 TC.Hugo Acuña Sotomayor
 Cte.Batallón «Batazo»
 TC.Jorge Araoz Ibañez 2
 Cte.Reg.Telecomunicaciones
 TC.Samuel Rojas Pérez Oficial
 Esc.Inf.Sn.Bernardo
 Cfr.Sergio Lizasoain Mirazo Academia
 de Guerra Aérea
 Cfr.Eduardo Ceballos Jones Academia
 de Guerra Aérea
 Cfr.Gonzalo Pérez Canto Academia
 de Guerra Aérea
 Cfr.Ramón Cáceres Academia
 de Guerra Aérea
 Cfr.Erick Barrantes Catagna Academia
 de Guerra Aérea
 Cfr.Carlos Otono Mestre Guarnición
 Aérea de Stgo.
 Cfr.Patricio Araya Ugaldé 2

Cte.Grupo n°10 Cerrillos
 Cfr.César Guevara Fuentes
 Cte.Grupo n°7 Los Cerrillos
 Cfr.Florencio Dabul Academia
 de Guerra Aérea
 Cfr.Ladislao Duffini Treskov Academia
 de Guerra Aérea
 Cfr.Enrique Montallegre Academia
 de Guerra Aérea
 Cfr.Victor Matig Guzmán Academia
 de Guerra Aérea
 Cfr.José García Hudobro Academia
 de Guerra Aérea
 Cfr.Alvaro Gutiérrez Academia
 de Guerra Aérea
 Cfr.Alberto Waschendorf Academia
 de Guerra Aérea
 Cfr.Licnel Paredes Lazzano Base
 Aérea El Bosque
 Cfr.Juan de Dios Reyes López Estado
 Mayor FACH

minuto «Tacna»
 Sgo.Luis Cabezas Uribe Base Aérea
 El Bosque
 Sgo.José Suárez Hernández Base
 Aérea El Bosque
 Sgo.José Tapia Maluenda Base
 Aérea El Bosque
 Sgo.Juan Norambuena Araya Base
 Aérea El Bosque
 Cabo Esquivel Salazar Troncoso Base
 Aérea El Bosque
 Cabo Sergio Gutiérrez López Base
 Aérea El Bosque

**VI REGIÓN DEL
 LIBERTADOR BER-
 NARDO O'HIGGINS:**

Cor.Hernán Brantes Martínez
 Cte.Reg.«Colchagua» Sn.Fernando
 TC.Cristián Ackemoch San Martín
 Cte.Reg.«Lautaro» Rancagua
 TC.César Ortega Villanueva Prefecto
 Carab.Chapchal
 TC.Héctor De la Cruz Cortez Prefecto
 Carab.Colchagua
 May.Ovidio Jarque Andaur 2
 Cte.Reg.«Lautaro» Rancagua
 May.Salvador Carvallo Ponce Comisario
 Carab. Santa Cruz
 Te. Thiem Oficial
 Reg.«Colchagua»



**VII REGIÓN DEL
 MAULE:**

Gen.Enrique Gallardo Bolas Jefe III
 Zona Inspección
 Cor.Gabriel Del Río Espinoza Director
 Esc.Artillería Linares
 TC.Félix Cabezas Salazar
 Subdirector Esc.Art.Linares
 TC.Rubén Castillo White
 Cte.Reg.«Andalíen» Cauquenes
 TC.Olguier Benavente Bustos
 Cte.Reg.«Chorrollos» Talca
 TC.Sergio Angelotti Cádiz
 Cte.Reg.Telec.«Cunco»
 TC.Victor Quevedo Pérez Prefecto
 Carab.Cunco
 TC.Ronaldito Munzzenmayer Held
 Prefecto de Talca
 TC.Sergio Landa Vega Prefecto
 Carab.Linares
 May.Carlos Berardi Cadenasso 2
 Cte.Reg.Telec.«Cunco»
 May.Jorge Barros Oficial
 Reg.«Chorrollos» Talca
 Cap.Jorge Zuchino Oficial
 Reg.«Chorrollos» Talca
 Cap.Juan Morales Salgado Oficial
 Reg.«Andalíen»
 Cap.Claudio Locans Oficial
 Esc.Art.Linares
 Te.Ernesto O'Ryan Cárdenas Oficial
 Reg.«Cunco»
 Te.Hugo Cardemil Oficial
 Reg.«Andalíen»
 SOM.Divigines Toledo Pérez Jefe
 Retén de Carab.Catillo

Te.Oscar Izurieta Ferrer Oficial
 esc.Militar
 Te.Mario Larenas Carmona Oficial
 Esc.Militar
 Te.Andrés Magaña Baun Oficial
 Esc.Inf.Sn.Bernardo
 Te.Hernán Mancilla Espinoza Base
 Aérea El Bosque
 Te.Mario Franyola Barahona Base
 Aérea El Bosque
 Te.Guillermo Salomón Schain Base
 Aérea El Bosque
 Te.Carlos Rauchfuss Niederastroth «
 «
 Te.Emilio N.Mora Cabezón Base
 Aérea El Bosque
 Te.Jorge E.Moraga Moraga Base
 Aérea El Bosque
 Te.José R.Rivas Abain Base Aérea
 El Bosque
 Te.Hernán Rodríguez Rojas Base
 Aérea El Bosque
 Te.Francisco Bow Barroeta Base
 Aérea El Bosque
 Te.Patricio Ibañ de la Fuente
 Pref.Serv.Espec.Carab
 Te.Lautaro Castro Tenencia
 Lonquén*
 StE.Cristián Reimers Arancibia Base
 Aérea El Bosque
 StE.Alejandro Pérez Gajardo Base
 Aérea El Bosque
 StE.Juan Mac Lean Vergara «Princi-
 pes» del Est.Chile
 José Esteban Rodríguez Capitan
 Militar Santiago
 Sgo.Francisco Aguayo Cabaña Regi-

**VIII REGIÓN DEL
 BIO BIO:**

Gbr.Washington Carrasco Fernández
 Cte.III D.E.
 CALJorge Paredes Wetzer Jefe II
 Zona Naval

Gen.Mario Mac Jaraquemada Jefe
 IV Zona de Inspección
 CNA.Rolando García Le Blanc Jefe
 Estado Mayor II Zona
 CNA.Fernando Correa Herrera
 Cde.DIM «Aldea» Talcahuano
 CNA.Gerald Wood Mc Ewan Director
 de Asmar
 Cor.Luciano Díaz Medina Jefe E.M.
 III D.E.
 Cor.Juan Francisco Crismar Escutti
 Cde.Reg.»Chacabuco» Concepción
 Cor.Juan G.Toro Dávila
 Cde.Reg.»Chillán»
 Cor.Alfredo Rehren Pulido
 Cde.Reg.»Los Angeles»
 Cor.Gastón Zúñiga Paredes
 Cde.Reg.»Guías» Concepción
 Cor.Benjamín Bustos Lagos Prefecto
 Carab.Concepción
 TC.Joaquín Prieto García
 Cde.Reg.»Silva Renard» Concep.
 TC.Eduardo Ibañez Tillerías 2
 Cde.Reg.»Chacabuco»
 TC.Cristián Guedelhoefer García 2
 Cde.Reg.»Chillán»
 TC.Alberto Elissalde Müller
 TC.Gastón Elgueta bahamondes Comisaría
 de Lota
 TC.Mario Cáceres Riquelme Prefectura
 de Concepción
 TC.Guillermo Carrasco Acuña Prefecto
 Carab.Talcahuano
 TC.Hugo Valenzuela Castillo Prefecto
 Carab.Arauco
 TC.Rigoberto Ulloa Alvia Prefecto
 Carab.Los Angeles
 Cfr.Rodolfo Sanzana Chávez Gobernador Marítimo Talcahuano
 Cfr.Julio Vergara Jefe SIN II Zona
 Naval
 Cfr.Anibal Aravena Miranda Director
 Esc.de Grumetes Quiq.
 Cfr.Carlos Acuña Arias Director de
 Artesanos Navales
 May.Angel Astorga Valenzuela Oficial
 Reg.»Chacabuco»
 May.Hugo Valenzuela Osorio Oficial
 Prefectura Concepción
 May.Jorge Aitsken Pezoa Oficial
 Prefectura de Carab.Concepción
 May.Aroldo Solari Sanhueza Comisario
 de Los Angeles
 Cap.Alex Graff Conus
 Serv.intelig.Carabineros
 Cap.Jorge Offermann Alarcón
 Serv.intelig.Carabineros
 Tte.Arturo Calderón Passalacqua
 Serv.Intel.Naval Talcahuano
 Tte.José Pezo Lagos
 Serv.Intelig.Naval Talcahuano
 Tte.Julio Donoso
 Serv.Intelig.Naval Talcahuano
 Tte.Jaime Alarcón
 Serv.Intelig.Naval Talcahuano
 Tte.Alberto Fernández Michel Jefe
 Subcomisaría Laja
 Tte.Zacarías García Agüero Jefe Tenencia
 Abanico
 Tte.Juan Avello Jefe Tenencia
 Penco
 Sgo.Luis A.Benítez Venegas Suboficial
 Ten.Penco
 Sgo.Pedro Rodríguez Ceballos
 Subof.Subcomis.Laja
 Cab.Germán Salazar Muñoz Comisaría
 Los Angeles
 Cabo Sergio Saguier Comisaría
 Los Angeles
 Cab.Florencio Olivares Dades
 Subcomisaría Laja

Cab.Sergio Castillo Bascay Tenencia
 San Rosendo
 Car.Lisandro Martínez García
 Subcomisaría Laja
 Car.Jorge Beltrán Gálvez Comisaría
 Los Angeles
 Car.Jaime Godoy Godoy Tenencia
 Santa Bárbara
 Car.Heraldo Pulgar Riquelme Tenencia
 Santa Bárbara
 Car.Héctor Echeverría Tenencia
 Santa Bárbara

IX REGIÓN DE LA ARAUCANÍA:

Gbr.Héctor Bravo Muñoz Cde.IV
 D.E.
 Cor.Hernán Ramírez Ramírez
 Cde.Reg.»La Concepción» Lautaro
 Cor.Elio Bacigalupo Soracco
 Cde.Reg.»Miraflores» Traiguén
 Cor.Andrés Pacheco Cárdenas
 Cde.Reg.»Grupo 3 Helicópt.Maquehua»
 Cor.Gregorio San Martín Venegas
 Prefecto Carab.Temuco
 TC.Pablo Iruirriga Marchese Cde
 Reg.»Tucapel» Temuco
 TC.Alejandro Morel Donoso
 Cde.Reg.»Husares» Angol
 TC.Luis René Vega Fonseca
 Cde.Batallón Log.Victoria
 May.Luis Jofré Soto 2
 Cde.Reg.»Tucapel»
 May.Patricio O'Ryan Munita 2
 Cde.Reg.»Húsares» Angol
 May.Gustavo Zúñiga Duarte Comisario
 Curacautín
 Cap.Rafael García Jefe SIM
 Lautaro
 Cap.Sergio Callis Soto Subcomisario
 de Pitrufquén
 Tte.Jorge Maturana Concha Comisaría
 Mulchén



Tte.Armando Maldonado Barria Oficial
 Reg.»Tucapel»
 Tte.Carlos Moreno Oficial 5
 Comis.Pitrufquén
 Tte.Ramón Morales Jefe Tenencia
 Padre Las Casas
 Tte.Patricio Bugueño Jefe
 Tenencia Gorbea
 Ste.Jorge Rival Weibel Fiscalía
 Carab.Temuco
 Sgo.Cristián Salazar
 Serv.Int.M.Lautaro
 Sgo.Reinaldo Lucovic Lupi
 Subcomisaría Pitrufquén
 Cab.Osvaldo Díaz Díaz Comisaría
 Mulchén
 Cab.Héctor Guzmán Saldaña Comisaría
 Mulchén

X REGIÓN DE LOS LAGOS:

Gen.Eduardo Gordon Cañas Jefe V
 Zona de Inspección Carab.
 GBA.Sergio Leigh Guzmán Cde.III
 Brigada Aérea
 Cor.Carlos Paulsen Baeza Jefe E.M.
 IV D.E.
 Cor.Rubén Rojas Román
 Cde.Reg.»Sangra» Pto.Montt
 Cor.Héctor González Cde
 Reg.»Maturana» La Unión
 Cor.Renato Valenzuela Romero
 Cde.Grupo n°9 El Tepual
 Cor.Arturo Silva Loayza Cde.Grupo
 n°5 El Tepual
 Cor.Gustavo Smith Domínguez Prefecto
 Carabineros Valdivia
 Cor.Silvio Salgado Ramírez Prefecto
 Carab.Puerto Montt
 Cor.Bernardino Arellano Bustos Prefecto
 Carab.Chiloé
 Tc.Santiago Sinclair Oyaneder
 Cde.Reg.»Cazadores» Valdivia
 TC.Lizardo Abarca Maggi
 Cde.Reg.»Arauco» de Osomo
 TC.Patricio Bravo Pantoja
 Cde.Reg.»Membrillar» Valdivia
 TC.Jerónimo Pantoja Hernández 2
 Cde.Reg.»Maturana» La Unión
 Cfr.Osvaldo Schwarzenberg S. Gobernador
 Marit.Pto Montt
 TC.Jorge Uibe Mayorga Prefecto
 Carab.Osomo
 May.José Felú Madinagoitia 2
 Cde.Reg.»Cazadores» Valdivia
 May.Antonio Ramírez Parga 2
 Cde.Reg.»Arauco» Osomo
 May.Hans Schemberger Valdivia Comisario
 de Río Negro
 Mayor Mario Molina Comisario
 La Unión
 Cap.Luis Osorio Garardazanic Oficial
 Reg.»Cazadores»
 Cap.Adrián Fernández Hernández
 Comisario Rahue-Osomo
 Tte.Marcos Rodríguez Olivares «
 «
 Tte.Lautaro Ortega « « «
 Tte.Patricio Keller Oficial
 Reg.»Cazadores» Valdivia
 Tte.Luis Rodríguez Oficial
 Reg.»Cazadores» Valdivia
 Tte.Felipe Cossio Oficial
 Reg.»Arauco»
 Tte.Nelson Rodríguez Meléndez Jefe
 Tenencia San Pablo
 Tte.Juan Ríos Villalobos Jefe tenencia
 Puerto Octay
 Tte.Hernán Godoy Barrientos Oficial
 Comisaría Río Negro

Tte.Tomás Palmovich Fiscalía
 Carabineros Osomo
 Sgo.Rigoberto Moraga Tenencia
 San Pablo
 Sgo.Raúl Oyarzún Blanco Tenencia
 San Pablo
 Cab.Abelardo Rojas Zúñiga Tenencia
 San Pablo
 Cab.José Roda Homazábal Tenencia
 San Pablo
 Cab.Sergio Conejeros Comisaría
 Rahue
 Car.José Melian Carrasco Comisaría
 Rahue

XI REGIÓN DE CARLOS IBÁÑEZ DEL CAMPO:

Cor.Humberto Gordon Rubio
 Cde.Reg.»Aisén»
 TC.Gustavo Rivera Toro 2
 Cde.Reg.Aisén
 TC.Raúl Ducassou Borde Prefecto
 Carabineros Aisén
 May.José Jara Donoso Comisario
 Puerto Aisén

XII REGIÓN MAGALLANES:

GD.Manuel Torres de la Cruz
 Cde.V.D.E.
 GBA.José Berdichewsky Scher
 Cde.IV Brigada Aérea P.Arenas
 CAI.Horacio Justiniano Aguirre
 Cde.III Zona Naval
 Gen.Luis Fuentealba Castro Jefe VI
 Zona Insp.Carabineros
 Cor.Mario González Fuentes Jefe
 E.M.V.D.E.
 Cor.Augusto Reiger Rago
 Cde.Reg.»Caulpocán» P.Porvenir
 Cor.Rubén Madrid Lillo
 Cde.Reg.Artillería P.Arenas
 Cor.Manuel Rodríguez Véliz
 Cde.Reg.»Lanceros» P.Natales
 Cor.Waldo Pama Rivas Prefecto
 Carabineros P.Arenas
 Cfr.Humberto Ramírez Olivari
 Cde.DIM «Cochrane» P.Arenas
 TC.Iván Dubod Urqueta
 Cde.Reg.»Patagonia» P.Arenas
 TC.Arturo Alvarez Sgolia
 Cde.Reg.»Pudeto» P.Arenas
 TC.Julio Olid Tardel
 Cde.Reg.Artillería P.Arenas
 TC.Alfredo Morales Flores
 Cde.Bat.Blind.»Schneider»
 TC.Aquiles Cáceres Guarnición
 Punta Arenas
 CC.Jorge Fellay Fuenzalida 2
 Cde.DIM «Cochrane» P.Arenas
 CC.Osvaldo García Ahumada
 Cde.Torpedera «Fresia»
 CC.Pedro Anguita Izquierdo
 Cde.Torpedera «Guaicolda»
 CC.Alejandro Babiach Schmith
 Dir.Hosp.»Cirujano Guzmán» P.Ar.
 CGr.Carlos Castro Sauritain
 Cde.Grupo n°6 FACH Punta Arenas
 Cap.Mario Zamora Flores Oficial
 Reg.»Pudeto»
 Tte.Eduardo Carrasco Moreno Oficial
 DIM «Cochrane»
 Ste.Jaime Wainsdenlauffer Oficial
 DIM «Cochrane»
 Ste.Mario Tapia Oficial DIM
 «Cochrane»



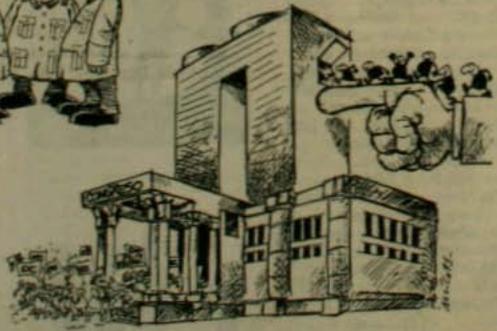
ACABA DE APARECER

el difícil tránsito a la democracia

toda la vida política de la semana

pídale en su quiosco antes de que se agote

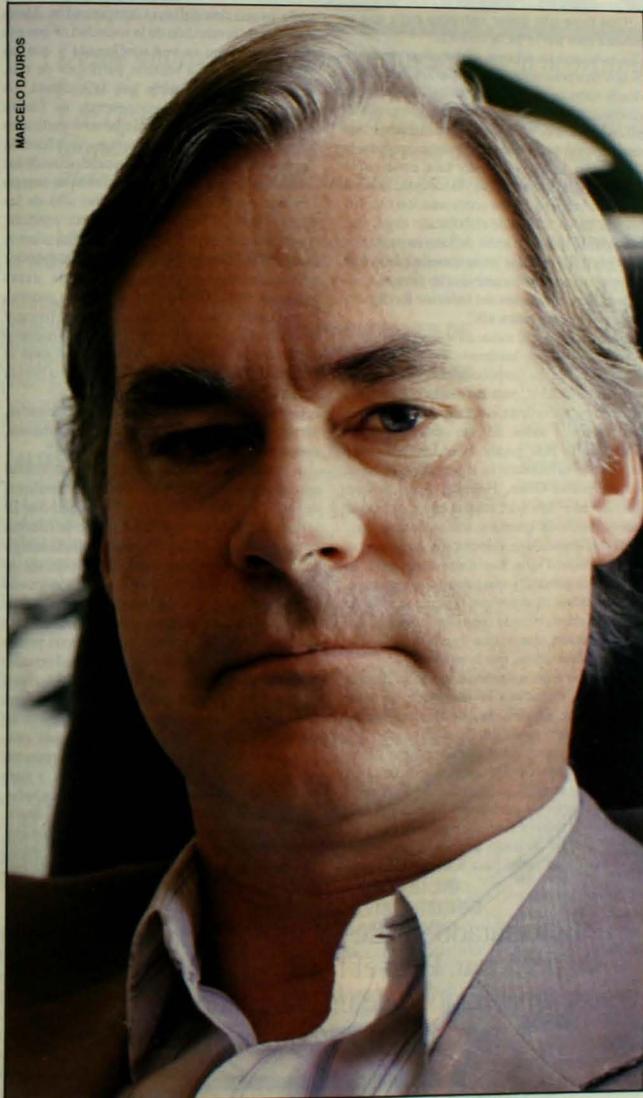
es una publicación de



NIELS BIEDERMANN

La complicidad de una sociedad enferma

MARCELO DAUROS



Por su consulta de siquiatra han desfilado decenas de humillados y de ofendidos que bajo diversas excusas encubren, inconscientemente, las huellas dramáticas de guerras reales e imaginarias, de las que no han salido incólumes. *Niels Biedermann* (45 años, casado, tres hijos), formado en el Hospital Siquiátrico y en el José Joaquín Aguirre, con doctorado en la Universidad de Heidelberg, Alemania, es también miembro del Instituto Latinoamericano de Salud Mental y Derechos Humanos -ILAS-, especialista en traumatización extrema, posee experiencia terapéutica en víctimas del Tercer Reich y en familiares de ejecutados de Lonquén. Con una vasta experiencia que incluye hasta la atención a una mujer acusada de espionaje que estuvo tres años presa en la RDA, Niels Biedermann, a la hora de evaluar el impacto del Informe Rettig en el país, o los daños psicológicos de las víctimas de la represión, tiene mucho que decir y, más aún, si en su sillón de terapeuta quien se sienta es la sociedad chilena, con toda su carga cómplice de silencios y omisiones.

-Tiene toda una experiencia en la materia.
-Sí, y esto último, lo de la mujer acusada de espionaje me permitió además comparar métodos de interrogatorios.

-¿Y cuál es su conclusión al respecto?
-No sé cuál prefiero. Es terrible. En el caso de la RDA debo decir que no hubo tortura física, pero a la pobre mujer la interrogaron durante un año seguido, ocho horas diarias, y todos los días. Pero los otros casos son brutales sin nombre. Tanto lo que ocurrió en Chile como con las víctimas del Tercer Reich.

-El mundo está claro sobre las atrocidades que se cometieron en la Alemania nazi, pero no hay tanta claridad sobre lo que ocurrió aquí. Usted como estudioso de ambas realidades, ¿cree que son similares las experiencias?

-Son similares. La diferencia está en que en la Alemania nazi fue masivo y con daños adicionales por hambre, en tanto que aquí no hay antecedentes. Pero en Chile fue mucho más particularizado. El grado de tortura y de refinamiento, y ensañamiento en casos individuales es distinto. Hay diferencias incluso a nivel regional. En Argentina lo principal fue el desaparecimiento de personas. Aquí fue el desaparecimiento y la tortura. Hubo gente torturada masivamente y después dejada libre. En Chile hay más sobrevivientes torturados. Y en Uruguay lo característico fue la prisión

“Esta sociedad hace lo que muchas en esta situación, y que es tratar de no confrontarse con el horror.”

prolongada.

-¿Que ha pasado con su capacidad de asombro en todos estos años? ¿La ha perdido? ¿Se convulsa aún con las experiencias de sus pacientes?

-Siempre creo haberla perdido. Y la verdad es que es un trabajo que hay que hacer en equipo, porque el grado de atrocidades con las que hay que tomar contacto, no sólo de daño físico, sino la separación, la muerte, el duelo sin terminar en el que empieza a girar toda la familia es grande, con un mundo tenebroso en que cayeron familias enteras. Esto tiene también, en la labor terapéutica, una capacidad de conmoción personal frente a lo cual se ha hecho necesario que casi todos los que trabajan en el campo de los derechos humanos tengan que conformar equipos, donde se supervisan los trabajos y a la vez se obtiene un apoyo mutuo. Pero nunca dejo de asombrarme y de sorprenderme por tanta brutalidad.

-¿Cree que la sociedad chilena ha perdido su capacidad de asombro?

-Creo que esta sociedad hace algo que hacen muchas sociedades cuando están en esta situación, y que es tratar de no confrontarse con el horror. Es la necesidad de reprimirlo. Durante un tiempo, porque había una verdad oficial en que se hacía hasta peligroso contactarse demasiado con estos aspectos, y estaba el peligro que impulsaba a ignorarlo. Al respecto tengo una experiencia que me ocurrió cuando regresé de Alemania. Como había estado afuera pregunté que había ocurrido y cuáles eran las consecuencias de la represión. E incluso en círculos opositores la respuesta, en general, era un silencio, miradas huidizas y cambio de tema. Me di cuenta después que era una actitud automatizada y perfectamente inconsciente, y que es la evitación de una situación potencialmente peligrosa y la consecuencia esperada por la represión. Que un aspecto de la realidad deje de existir.

-¿Y qué ocurre hoy con esa sociedad?

-Actualmente podemos encontrarnos con el problema de la culpa, por un lado, que lleva mecanismos defensivos, y la reacción defensiva frente al dolor, por otro lado, que lleva a reprimir la elaboración de estas vivencias socialmente. Es algo que también sucedió en la Alemania de la post guerra en que, pese a un programa masivo de reeducación que se inició bajo tuición de los aliados de las fuerzas vencedoras, o bajo los gobiernos alemanes democráticos, la reacción social fue de no confrontarse con el horror.

-¿Pese a que además había habido un juicio de Nuremberg?

-Pese a todo.

-Son los mecanismos de una sociedad para no enfrentarse con la realidad. ¿Es una sociedad complice entonces?

-Sí. Creo que en la medida en que no elaboramos lo que sucedió, en que nos negamos a enfrentarlo, terminamos por hacernos cómplices.

-¿Bastan un informe como el de la Comisión

Retig y un discurso como el del Presidente Aylwin para que esta sociedad tome conciencia y asuma lo que ocurrió?

-Depende de lo que pase después. A mí el informe me pareció bien, me pareció adecuado como fue presentado, y sobre todo el que se hayan individualizado los casos. Porque es muy difícil lidiar con cifras. Las estadísticas de las muertes o de las torturas carecen absolutamente de significado. Está la reacción de ¿tan pocos muertos?, si bien en este caso fueron muertos muy bien seleccionados, que es una diferencia con Alemania donde hubo el intento de exterminación de un pueblo. Aquí no hubo intentos de exterminio físico salvo en determinados grupos políticos donde sí existió. Fueron personas muy bien seleccionadas por las consecuencias que podían tener en la sociedad en general, y como efecto paralizante en ella.

-¿Que tiene que pasar entonces para que se asuma esta parte de la historia?

-Es necesario un proceso elaborativo posterior. Si nosotros pensamos en lo que pasó en Argentina, donde hubo un masivo ingreso de los medios de comunicación a los horrores que describió el Informe Sábato y, después, rápidamente una desaparición de la conciencia pública, como si la saturación hubiera creado una conciencia contraria, igualmente fuerte, y la sociedad hubiera decidido cerrarse a toda confrontación con los hechos. Es un trabajo de elaboración largo, que pasa por la reivindicación de las víctimas, por volver a darle un lugar en la sociedad de la que estuvieron ausente durante mucho tiempo...

-¿Se refiere a los casos del Informe Retig, o a los otros que no están allí?

-El Informe Retig al tomar un solo tipo de casos es representativo de los demás. Ese es el sentido que puede tener. Es simbólico para los detenidos, para los torturados, para los exiliados, para los allanados y, por lo tanto, el trabajo de elaboración debe incluir a todos. Si uno observa lo que ocurrió en la post guerra, buena parte de esa elaboración se ha hecho en la literatura. Autores como Günther Grass, Heinrich Böll se han centrado en el tema del trauma que significó el Tercer Reich, la guerra y sus consecuencias. Aquí nos espera una elaboración larga de un acontecimiento que fue traumático para la sociedad en general, y que tiene que aparecer en todos aquellos aspectos que reflejan la vida de una sociedad, y que son los medios de comunicación, pero que también son las expresiones artísticas que la reflejan.

-Pese a que esas manifestaciones se dieron durante la dictadura la literatura giró en torno a ello, el cine, la plástica, el teatro recorren esta realidad.

-Sí, pero mi impresión es que fue con un fuerte grado de marginalidad, dentro de la dictadura y aceptable a un público determinado, en general siempre a el mismo, pero que no tenía la función de presencia masiva. Esa es la virtud del Informe Retig. Al ser avalado por las autoridades máximas de gobierno pasa a formar parte del

cuerpo social, lo que no ocurrió con las expresiones artísticas o culturales que se dieron durante la dictadura, que fueron en espacios de marginalidad y con una censura que limitó. Es un largo proceso el que debe abrirse para que realmente nunca más vuelva a suceder lo que aconteció. Y en esto la justicia juega un rol importante, individual, y para las víctimas y sus familiares, y también para la sociedad, para que ese nunca más sea realmente asumido.

-¿Cómo cree que sus pacientes torturados o encarcelados, aquellos que han sido víctimas de la represión han tomado este Informe Retig?

-Hubo mucha expectativa antes del Informe y, a la vez, mucha desconfianza. Hay que tomar en cuenta de que esa desconfianza parte de la experiencia de marginalización extrema y de no legitimación de todas las aspiraciones. Por lo tanto, es una desconfianza comprensible. Ahora depende de la reacción de la sociedad de que esa desconfianza no se vea confirmada y que las víctimas vuelvan a sentirse partícipes de ella, que es una de las tareas que se enfrenta. La mayoría de las agrupaciones que se fueron armando y que permitieron que se organizaran las víctimas cumplieron, más bien, una función de protección, de investigación del destino de los detenidos desaparecidos, pero al mismo tiempo llevaron a una marginalización no sólo de las agrupaciones. También, en cierta medida, nosotros que trabajamos en esa área nos sentimos marginales. Y una de las tareas futuras debe ser precisamente la reintegración de estas agrupaciones al seno de la sociedad en general. Y, en cuanto a las expectativas, también hay que pensar que sigue siendo válida para los familiares de los detenidos desaparecidos el saber todo lo que pasó, y mientras no se sepa será una herida abierta.

-¿Cómo cree que resuenan entre sus pacientes, víctimas de la violación de derechos humanos, conceptos como impunidad o justicia?

-La justicia se transforma en una necesidad central. Y diría que mucho más entre los familiares de los detenidos desaparecidos y ejecutados. El torturado puede asumir en sí mismo la función de perdonar o no, es él quien tiene lealtad consigo mismo en tanto víctima. Pero el familiar de un detenido desaparecido o ejecutado no puede perdonar por el que no está, y que potencialmente sí es desaparecido todavía pudiera estar detenido. El familiar de detenido desaparecido no puede dejar de lado la lealtad a alguien del cual no sabe exactamente lo que pasó. Esa lealtad sigue patente, y no se puede concretizar la muerte. Una paciente me dijo algo que es muy importante de considerar en la declaración de muerte presunta. Esta mujer me decía que, si bien concientemente sabía que su familiar estaba muerto, y que cualquier otro pensamiento contradecía a todas las reglas de la razón, de todas maneras -decía- "Siento que si pido su muerte presunta, los que lo tienen todavía -en mi fantasía- van a decir: ahora podemos matarlo, podemos hacer lo que

“El torturado puede asumir o no la posibilidad de perdonar. Pero el familiar de un detenido desaparecido, o de un ejecutado, no puede perdonar por el que no está.”

El fin de su Deuda

Desde ahora, usted tiene en sus manos la oportunidad para sacarse un gran peso de encima.

La Tesorería General de la República ha puesto en aplicación la Ley de Condonación de Deudas y Recargos Tributarios; iniciativa de Gobierno, aprobada por el Parlamento y promulgada en febrero del presente año.

¿CUAL ES EL PROPOSITO DE ESTA LEY?

Fundamentalmente, permitir que un importante número de contribuyentes pueda ponerse al día con el fisco, dentro de un plazo razonable.

¿LOS BENEFICIOS DE ESTA LEY?

1. La Ley declara **prescrita** todas aquellas deudas tributarias y sus recargos, originados hasta el 31 de Diciembre de 1986.
2. La Ley **condona**:
 - a) El 100% de los reajustes e intereses por deudas de Contribuciones de Bienes Raíces al 31 de Diciembre de 1989.
 - b) El 100% de los intereses y multas por deudas de Impuestos Fiscales (Renta, IVA, Aduana y otros) al 31 de Diciembre de 1989.
 - c) El 100% de los intereses por cuotas de convenio de la Ley 18.337 adeudadas al 31 de Diciembre de 1989.

¿COMO PAGAR?

La Ley dispone que el beneficio de la condonación se otorgue por **cada una** de las declaraciones, giros, órdenes, boletines o cuotas que se adeuden. Para estos efectos, la Tesorería General de la República ha despachado a su domicilio,

a través de la Empresa de Correos, los correspondientes Avisos-Recibo (A-R) de Pago.

CONTRIBUCIONES DE BIENES RAICES E IMPUESTOS FISCALES

Para pagar estas deudas, usted debe elegir una de las dos modalidades contenidas en el (los) documento(s) que reciba:

- Pagar al contado el 100% hasta el 31 de mayo de 1991, con un 10% de descuento (el que ya ha sido rebajado de los respectivos Avisos-Recibo).
- Pagar el 30% al contado hasta el 31 de mayo de 1991. El saldo, 70% restante recargado en un 10%, hasta el 30 de septiembre de 1991.

CONVENIO LEY 18.337

Para este caso existe una sola modalidad de pago, que consiste en cancelar el 100% de cada cuota adeudada, hasta el 30 de septiembre de 1991.

¿QUE HACER SI NO LLEGA EL AVISO-RECIBO A SU DOMICILIO?

Si su deuda está registrada en Tesorería y pasado el día 1° de abril no ha recibido el o los Aviso-Recibo enviado(s) a su domicilio, solicite(s) directamente, a contar de esa fecha, en la Municipalidad de su comuna.

¿QUE PASA CON LOS IMPUESTOS NO DECLARADOS Y/O GIRADOS?

Los contribuyentes que no hayan declarado sus impuestos o que no les hayan sido girados por el Servicio de Impuestos Internos, pueden acogerse a los beneficios de esta Ley, debiendo concurrir al mencionado Servicio a presentar las declaraciones omitidas o a solicitar el giro de los impuestos. Este trámite, respecto de la condonación, deberá efectuarse hasta el 1° de abril de 1991 y, en relación a la prescripción, hasta el 12 de abril del mismo año.

AHORRE PROBLEMAS

Acójase a la Ley dentro de los plazos señalados: No espere hasta el último día. La Tesorería General de la República ha dispuesto los procedimientos necesarios para agilizar la cobranza judicial y, también, para aplicar los recargos y sanciones pertinentes para todos aquellos que no se acojan a este beneficio, una vez expirados los plazos que fija la Ley.

¿POR QUE ES IMPORTANTE ESTAR AL DIA?

Para avanzar, para lograr el bienestar y desarrollo de

cada uno, el país necesita la contribución de todos. De quienes en forma puntual y permanente cumplen con sus obligaciones tributarias y, también, de aquellos que ahora tienen una oportunidad **única** para ponerse al día.

La Tesorería General de la República, dentro de un programa de modernización ya iniciado, pone a su disposición todos los recursos humanos y tecnológicos para facilitar este proceso de aplicación de la Ley de Condonación de Deudas y Recargos Tributarios. Por eso, y por su propia tranquilidad, termine con su deuda... Póngase al día.

PONGASE
al
Día

LEY DE CONDONACION DE DEUDAS Y RECARGOS TRIBUTARIOS

Ley N° 19.041 publicada en el Diario Oficial el 11/02/91

TELEVISION

LA TRAICION DEL HECHICERO

En el frío e impersonal paisaje electrónico la televisión demostró su arma de doble filo. Ahora nos tiene permeables a la historia e insensibilizados al lenguaje.

Son 13 años que usted se ha beneficiado del aparato que ha pagado en cuotas mensuales le haría ver una guerra en vivo y en directo. El tercer día despertó en la fusión. La pantalla no es «suma mater» de nuestra aldea planetaria. Así lo demostró la implacable censura del Pentágono a las

imágenes provenientes del Golfo Pérsico. La vulnerabilidad del medio televisivo ya era conocida en Chile. Pero nunca antes la pantalla había sido objeto de una manipulación mundial. Así y todo, las censuradas imágenes del satélite y el cable llegadas desde el Medio Oriente salvaron el verano en los canales chilenos, sólo que esta vez, junto a la

generosa entrega de teleseries y programas de mesa, los canales mostraron parte de la siniestra película que comenzó a filmarse en Bagdad. Una Bagdad donde antes volaban las alfombras sobre las que viajaba Sabú y donde Aladino encontraba la lámpara de la que salía un gigante que le otorgaba tres deseos.

La primera guerra «televisada» de la historia acarrearía trastornos a los medios de comunicación. Cuando se muestra todo aquello que no se vio volveremos a hacernos la misma pregunta que confundió a los romanos: «¿Es el hombre el lobo del hombre?» (Homo homini lupus). Esta vez diremos: ¿Estamos realmente en la Aldea Global que describió Marshall MacLuhan? ¿Es la televisión el ojo colectivo del planeta? ¿El hechicero de la tribu en la era de la electrónica y la imagen?

En la era prealfabética había en cada tribu un hechicero que no sólo anunciaba el tiem-

po y resumía los acontecimientos. También hacía algunos anuncios alegres o fatídicos de lo que vendría. En esa remota era acústica el oído era el órgano dominante de la orientación sensorial y social; oír era creer y la tribu creía todo cuanto el hechicero decía. Hoy ese hechicero se llama televisión. La pantalla chica terminó con milenios de individualismo literario y pictórico y creó la masa. Una masa que vive hoy en el caos de lo ambiguo, saturada de información.

Esta ambigüedad, este ser o no ser, nos ha arrastrado a la espiral sin retorno de la insensibilización. Estamos insensibles al lenguaje, a la historia. La frialdad del Pentágono para mostrar en pantalla «ad libitum» la precisión de los F-15 para dar en el blanco, como en los juegos de video, sólo podemos compararla con la habilidad histriónica de Hussein para crear gigantescas escenografías de cartón piedra, a la manera del viejo Hollywood.



el órgano dominante, hoy no podemos afirmar que lo sea el ojo. De ahí que el frecuente dicho de que una imagen vale más que mil palabras resulta sumamente engañoso. La alerta mundial despertada por la pantalla en sus imágenes censuradas no pudo evitar los excesos del tío Bush, entre ellos la temible bomba FAE, mezcla de propano y napalm que quema el oxígeno del aire y asfixia varios kilómetros cuadrados de población. Tampoco evitó el incendio de los pozos petroleros y los cuantiosos daños a la población civil, hoy evaluados en 300 mil millones de dólares. La verdad de los excesos de «Satan Bush» -como lo definió Hussein- y los del «loco de Bagdad» -como lo llamó Bush- serán entregados «en diferido».

Con todo esto, y aunque cruel sea decirlo, la guerra del Golfo animó el verano en los canales chilenos. Hasta el canal de la Universidad de Chile, que no quiso participar en la pelea directa y se colgó de los mensajes de la televisión mexicana y española, resultó beneficiado con el conflicto al tener un contundente caudal de información. Nadie pudo sustraerse al episodio bélico y los canales apuraron su suscripción a la cadena CNN, un testigo ocular supeditado al beneplácito de mister Bush.

Las noticias por televisión, convertidas desde hace algún tiempo en un verda-



dero show, en una batalla por el rating que apela a la más moderna tecnología, vivieron un estado de shock. Sólo se salvaron del estruendo porque logró primar la cordura. De informaciones, comentarios y debates que se prolongaron hasta las 4 de la mañana, la maniobra táctica se dirigió a centrar la información en bloques. Televisión Nacional cortó películas, teleries y los chistes del *Japping*, de *De buen humor*, para entregar, cada hora, una síntesis con las principales acciones del frente de batalla. Megavisión, la «gran esperanza blanca» de la televisión chilena, demostró que quiere competir de igual a igual en esto de las noticias, mientras Canal 13 aportó los comentarios de sus tres panelistas. Sería una injusticia desconocer que, en todo caso, la guerra no fue el pretexto para obviar las informaciones del acontecer nacional, especialmente lo relativo al asunto de los cheques, el Informe de la Comisión Rettig, la Cutufa y el caso Colonia Dignidad. Esto porque los canales

han asumido el concepto de que sus noticieros son la carta de presentación.

Tanta maravilla también tiene sus cortapisas. Canal 13 y Megavisión entrevistaron innecesariamente a generales chilenos para especular sobre las tácticas bélicas. También recurrieron a los «analistas de guerra», quienes por las características inéditas del conflicto andaban más en las nubes que en la tierra. Y al día siguiente debían retractarse de lo dicho. Sorprendió que Claudio Sánchez no se haya lanzado en picada con un: «Basta de



explicaciones», como lo hizo el año pasado frente al problema de la drogadicción, la contaminación y la delincuencia, hecho que marcó un retroceso tremendo al canal católico. La estación laica, por su parte, ofreció en lo nacional una eficaz alternativa de informarse en otro horario.

El vuelco más espectacular lo ha tenido Televisión Nacional. De los adjetivos calificativos a que fue tan proclive dicha estación, ya para descalificar a alguien o a algún país o para cantarles loas, ha ofrecido una muestra de pluralismo que parecía imposible en pantalla. Si el esquema que primó tantos años en la red estatal permaneciera hoy, la «mujer ancla» del canal, Cecilia Serrano, sería «una profesional de la mentira»

-como dice Buddy Richard. Pero Televisión Nacional, con Cecilia Serrano, Bernardo de la Maza y Patricia Politzer a la cabeza, se esmeró en informar objetivamente sobre el conflicto. Además, fue el único canal que tuvo un periodista en el lugar de los hechos. Los despachos de Marcelo Araya dieron cuenta del desgarrador drama que vivió la población civil en el Medio Oriente, fueran jordanos, palestinos o iraquíes. Otras informaciones que permitieron escapar a la hegemonía de la omnipresente CNN fueron los despachos del corresponsal en Tel Aviv y los residentes chilenos: la entrevista en Buenos Aires al embajador concurrente de Irak para Argentina y Chile, Mon-therj Mohsin, y la realizada en Concepción a Rita Hazboun, una de los once diputados palestinos en el

exilio. Incluso hubo un gol-

pe

noticioso en la en-

trevista a Carlos Cardoen y su venta de armas -frustrada después- a Arabia Saudita.

La televisión no es el ojo que piensa por todos. De hecho, nadie se identifica con ella, pues la inversión personal es mala: verla es cómodo y fácil. Y a esto con la guerra le añadido otro concepto que ya conocíamos muy bien en Chile: el de la trampa y la manipulación absoluta. En la espiral sin vuelta de nuestra era el hechicero nos ha traicionado. Así y todo, su ambigüedad latente no le restó poder. El rol desempeñado frente al martillo bélico sobre Bagdad será tema de debate profundo en el futuro. Por ahora sólo develó el arma de doble filo que es en el frío e impersonal paisaje electrónico de nuestro tiempo. ●

MARCO ANTONIO MORENO



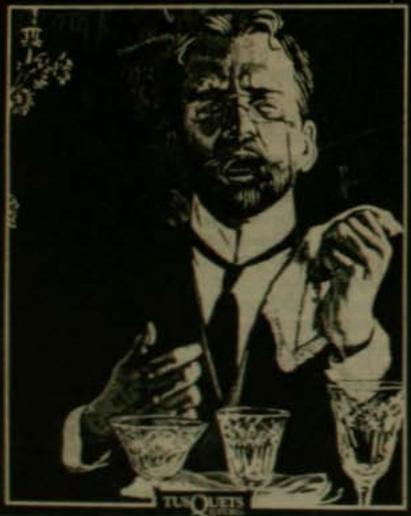
«UNA HISTORIA SENCILLA»

MISERIAS DE LA JUSTICIA



Leonardo Sciascia UNA HISTORIA SENCILLA

colección *Avanzadas*



Última obra publicada por Leonardo Sciascia (1921-1989) es, como la mayor parte de su narrativa, una singular narración policial.

Siempre en tensión, entre sus exigencias métricas como escritor el mismo inventado un género: el policial escicciiano. Se trata, en sus cuentos y novelas, de hacer una denuncia política o una crítica a la institucionalidad de su país, utilizando los recursos tradicionales del género de misterio, sobre todo el procedimiento de la investigación y solución de un enigma criminal. En él, no se trata simplemente de dar curso a una brillante deducción lógica,

sino de poner de manifiesto un juicio independiente e implacable. Sciascia fue por esto significativo en Italia, un combatiente de la libertad intelectual, un moderno tábano socrático.

Por su particular e inteligente uso del género policial para forzarlo a ser trascendente sin negar sus valores populares, sus pares se llaman Friedrich Dürrenmatt, Graham Greene, John Le Carré o Manuel Vázquez

Montalbán. Títulos como *El Consejo de Egipto* (1963), *El contexto* (1971), del cual Francesco Rosi hizo una recordada película que se llamó *Cadáveres exquistos* (1976); *Todo modo* (1974), también llevada al cine, esta vez por Elio Petri; y *El caballero y la muerte* (1989), son ejemplos brillantes de la capacidad de Sciascia para mezclar reflexiones metafísicas y experiencias personales, discusiones étic-

cas y rínicas de costumbres (sobre todo de su Sicilia natal); todo salpicado de opiniones altamente heterodoxas, como una polémica que lo enfrenta con la jerarquía del Partido Comunista en torno a la retórica del «compromiso histórico»; y, su posición contraria a la legislación antiterrorista, para él, la fuente de una «nueva mafia» políticamente reaccionaria que se servía de ella para ganar espacios en el aparato del Estado.

Una historia sencilla (Tusquets Editores, Barcelona, 1990) es una *nouvelle* (novela corta) que en su aparente simplicidad esconde una crítica llena de sorna contra todo el sistema policiaco-judicial de su país. La investigación de un crimen más o menos misterioso (el aparente suicidio de un anciano profesor) lleva a ahondar en una problemática que nunca aparece nombrada (en una manera de adherir y a la vez ironizar sobre el hipócrito uso del subterfugio administrativo), pero que deja una sensación de desesperanza. Se discute de detalles técnicos que van de huellas a móviles, cuando detrás hay una conspiración que involucra a grupos mafiosos, políticos venales y traficantes internacionales.

Los personajes que quieren realmente encontrar la verdad, sea por una brizna de honestidad, por una bronca global contra el sistema, o por pura inercia, deben someterse a una lógica oficial y oficiosa que no busca precisamente la concordancia entre justicia y realidad. Como repiten con insistencia las autoridades: «Este es un caso sencillo, hay que procurar no desorbitarlo y despa-charlo cuanto antes». ¿La verdad? Un detalle sin importancia.

Escritor por excelencia, para quien la literatura era una forma de acceder a la verdad, de plantear una realidad laica no intimidada ni obnubilada por la máquina del poder eclesial, Leonardo Sciascia fue un espejo de la Italia más oscura, la del clientelismo y la corruptela mayor y menor. Se erigió, como lo dice un crítico italiano, en «el sismógrafo sensible de nuestra sociedad». ●

JOSE LEAL

TEATRO

• **Los Pianistas Mancos**, de Fernando Joseau da comienzo a la temporada teatral que ha programado la Corporación Cultural de Las Condes para este año en el Teatro Apoquindo (a un costado del cine El Golf). La obra que dirige el mismo Joseau es un pieza de humor negro y de agudo tratamiento psicológico. La interpretan los actores Luis Alarcón, Jaime Azócar y Alberto Vega. La escenografía es de Ricardo Moreno. El estreno de esta décima obra de Joseau esta prevista para el 20 de este mes.

"DE NUESTRA VIDA"



OLEOS

Valentín Magallanes



hibirá *Un Juego Veneciano*, de Paul Schrader; el martes 19 *Cada cual a su Jugo*, de Karel Reisz; el miércoles 20, *Miqueleta Ema*, del danés Soeren Kragh-Jacobsen, para culminar con la película francesa, *La pequeña Ladrona*, de Soeren Claude Miller.

• **Homenaje a Bette Davis**, es un ciclo de cine que realiza el Comité de Cine y de Literatura del Instituto y Servicio Informativo y Cultural de los Estados Unidos, en homenaje a la siempre actriz Bette Davis. Desde el lunes 21 hasta el viernes 22 se exhibirán algunas de las más conocidas películas de esta actriz que murió hace un año. Entre ellas: *Jezabel*, *Qué pasó con Baby Jane* y *Servidumbre Humana*. Este homenaje partirá con una Mesa Redonda: *Bette Davis, actriz*, que se realizará el jueves 14 de marzo en el sede del Instituto Chileno Norteamericano.

• **Ciclo de Cine Luis Buñuel**, se repone en la Sala Isidora Zegers de la Facultad de Artes de la Universidad de Chile. En vista del gran éxito que tuvo este ciclo en enero pasado, entre el 12 y el 21 de marzo, continúa la exhibición de algunas de las mejores películas del conocido director español



como: *El diario y la cámara*, *La Vía Láctea*, *El fantasma de la Libertad* y su último film *El obscuro objeto del deseo*, entre otras.

MUSICA

• **Inti-Illimani y Congreso** vuelven a presentarse juntos el viernes 15 de marzo, a las 21 horas, en el Estadio Chile. Los dos grupos musicales han logrado un fabuloso éxito en sus últimas presentaciones. En la Quinta Vergara, hace una semana, lograron reunir más de 15 mil personas en un recital que duró cuatro horas. A pedido de sus seguidores vuelven al Estadio Chile, en Santiago, este viernes.

CINE

• **X Festival de Cine-Dinners Club**, se realizará entre el 17 y el 21 de marzo en el cine Las Condes (Apoquindo esq. Noruega). El festival lo estrena la película norteamericana, *Mi madre es una Sirena* de Richard Benjamin. El lunes 18 se ex-

EXPOSICIONES

• **De Nuestra Vida**: óleos de Valentín Magallanes (autodidacta) estarán hasta el 30 de marzo en la Galería Enrico Bucci (Huérfanos 526). Los temas que toma en esta oportunidad para los 18 óleos que componen la exposición están sacados de fotografías familiares: el retrato familiar, los bailes y los personajes típicos de nuestra vida.

• **Tomando el Pincel**: son óleos y pasteles de tres artistas mujeres: Verónica Sweet, Cecilia Justiniano y Carmen Salcedo; las tres alumnas de Camila del Río. Hasta el 23 de marzo estarán en la Galería Los Arcos de Bellavista (Antonia López de Bello 0192).

• **El Andar y el Actor**: exposición de fotografías de Jéssica López, se inaugura el lunes 11 en el Instituto Francés de Cultura (Merced 298). Este trabajo -compuesto por 25 fotografías en blanco y negro y color- es el resultado de un taller que se realizó en septiembre pasado en la Municipalidad de Santiago, cuyo objetivo fue el de traspasar y compartir el conocimiento adquirido en una beca, en Guayaquil, con los directores franceses Claire Heggen y Yves Marc, fundadores del Teatro du Mouvement. Hasta el 23 de marzo permanecerá esta muestra.

CARRERAS '91

CARRERAS TÉCNICAS DE NIVEL SUPERIOR RECONOCIDAS POR EL ESTADO.

- ADMINISTRACIÓN BANCARIA Y TÉCNICAS CONTABLES
- SECRETARIADO EJECUTIVO Y COMPUTACIONAL
- SECRETARIADO EJECUTIVO BILINGÜE Y COMPUTACIONAL
- ADMINISTRACIÓN DE EMPRESAS
- CONTABILIDAD Y AUDITORIA

C · U · R · S · O · S

- Contabilidad Básica
- Ayudantía Contable
- Administración de Empresas
- Comercio Exterior y Cambios Internacionales

- Secretariado Administrativo Computacional
- Secretariado Comercial
- Procesador de Textos (Wordstar)
- Dactilografía

COMPañA 1447 - TEL: 6960882 - EST. METRO STA. ANA

23 AÑOS DE EXPERIENCIA DOCENTE

ICGE

CENTRO DE FORMACION TECNICA

SEMINARIO TEATRAL

Auspiciados por el British Council y el Centro de Danza Espiral, el músico, compositor y profesor de teatro británico, Peter Moser, realizará -entre el 11 y el 16 de marzo- dos seminarios sobre Teatro Integrado a la Comunidad.

El primero: *Teatro de la Imaginación Colectiva*, versará sobre la creación de un Teatro Nuevo para la comunidad, en el que se utilizan distintas técnicas y elementos como la actuación, danza, fuego y alimentación.

El segundo: *Música en la Comunidad*, está encaminado a la formación de talleres musicales que comiencen percusión, canto, construcción de instrumentos y composición, incluyendo folclore y música contemporánea.

Los seminarios se harán en la sede del Centro de Danza Espiral (Huérfanos 2120, Plaza Brasil) y tienen un valor de \$3000.

TRIBUNAL SANCIONO A DOS JUGADORES DE WANDERERS

SOBORNO ENTRE

DOS PUERTOS



Wanderers se estrelló otra vez con el Tribunal de Penalizaciones. Primero fue por doping y ahora por intento de soborno.

Con el respaldo del presidente del popular club de Valparaíso y del entrenador Luis Santibáñez los futbolistas castigados insisten en que fue «sólo una broma».

Gutiérrez y Arancibia le pidieron que no jugara en su nivel habitual, que se dejaran ganar...

La misma situación se repitió minutos después en el hogar de Mario Pérez, otro integrante de Naval que confirmó el intento de soborno. Aunque los dos se negaron a aceptar el oscuro

ofrecimiento, Roco reaccionó de un modo más drástico, temiendo que lo involucrara en los posibles «tratos» con otras figuras del plantel.

A pocos días de iniciada una nueva temporada del fútbol profesional chileno esta actividad se vio sacudida otra vez por un escándalo extradeportivo. Esta vez se trata

de un intento de soborno que ocurrió al término del torneo oficial anterior y cuyos protagonistas fueron jugadores de Wanderers y Naval.

Se ha comentado que esta situación, muy incómoda para los dirigentes de ambas instituciones, aceleró la decisión del cuadro de la Armada de renunciar a su cupo en la primera división del balompié profesional. Sin embargo, los resultados de la investigación oficial desligan a esta entidad de toda responsabilidad en los hechos. Desgraciadamente, no ocurre lo mismo respecto al club popular del puerto.

La semana pasada el Tribunal de Penalizaciones de la Anafp (Asociación Nacional de Fútbol Profesional) sancionó a los jugadores wanderinos José Gutiérrez y Alejandro Arancibia por «graves faltas a la ética deportiva». El primero fue castigado

con un año de suspensión y el segundo con 30 partidos. El fallo es complicado ya que los mismos jueces señalan que no pudo comprobarse el intento de soborno, pero que sí existen presunciones fundadas sobre los hechos.

La investigación se llevó a efecto por una denuncia que hizo el jugador navalino Héctor Roco. El futbolista asegura que se encontraba en su casa de Concepción en la noche del 12 de enero pasado -un día antes del partido entre Naval y Wanderers por la última fecha del Campeonato Oficial-, cuando llegaron a visitarle los porteños antes mencionados. En presencia de su mujer (también fue testigo en la investigación)



José Gutiérrez y Alejandro Arancibia fueron severamente castigados. No les creyeron que son bromistas.



Luis Santibáñez observa pacientemente. ¿Se le está ablandando la mano al entrenador?

Aunque de manera indirecta, también está involucrado en el caso Oscar Lee Chong -actualmente juega por Concepción y está participando en Copa Libertadores de América-, quien sirvió de nexo para las conversaciones entre los jugadores de ambos cuadros, ya que él llevó a los wanderinos a las casas de Roco y Pérez.

El Tribunal de Penalties aplicó sólo una «reconvención», algo así como un tirón de orejas, al actual defensor penquista, por haber promovido el encuentro de jugadores rivales en la víspera de un partido. Seguramente, para no perjudicar el rendimiento del equipo nacional en Copa Libertadores.

Como dato anecdótico vale la pena recordar que Wanderers ganó por goleada como visitante y que así aseguró su permanencia en Primera División. En cambio, Naval -que ya estaba estudiando la posibilidad de declararse en receso- tuvo que jugar una ligüilla de promoción para impedir su descenso.

La disculpa de los futbolistas porteños -que impidió la comprobación del intento de soborno- es que ellos sólo estaban «jugando una broma».

Tal como lo estableció el Tribunal sólo existen presunciones fundadas sobre los dirigentes de Wanderers pretendan ahora justificar esos débiles argumentos.

El presidente del club porteño, Bernardo Salazar, insistió en que se trataba de «una simple broma entre amigos» y que existía el peligro de que a cualquier jugador se le ocurriera acusar a otro con el fin de perjudicarlo. El dirigente explicó también que insistirá en la inocencia de los futbolistas, pese a que Gutiérrez regresó a su club de origen... ¡Naval, y que Arancibia ya había anunciado su retiro hace algunos meses.

La versión del mismo Salazar para explicar por qué estos jugadores abandonaron su concentración poco antes de un partido clave también es poco convincente.

PARTIDOS DE LA SELECCION

Como una manera de prepararse para sus compromisos en la próxima versión de la Copa América de Selecciones, que se disputará en nuestro país, un equipo representativo del fútbol nacional se presentará a mediados de junio en Los Angeles, Estados Unidos.

La selección chilena, que será conducida por el entrenador Arturo Salah, enfrentará a sus similares de México y el Perú y al campeón italiano Milán, en un torneo cuadrangular tipo Copa Carranza. La información la entregó el coordinador del equipo, Alfredo Astura, quien también comentó otros posibles partidos de preparación del cuadro nacional.

Entre los futuros rivales de la escuadra chilena se cuenta como segura a la selección uruguaya, a la que se enfrentará como local y visita. En tanto, Astura ya está realizando las gestiones para conseguir compromisos similares en el Paraguay y el Brasil.

Precisamente, los dos últimos encuentros del seleccionado nacional han sido frente a los brasileños, con la intención de recuperar la amistad en las relaciones futbolísticas de ambos países.

TRES CHILENOS AL MUNDIAL



Tres figuras chilenas: el mediofondista Pablo Squella, el balista Gert Weil y el velocista Carlos Moreno son los únicos deportistas nacionales que fueron considerados para intervenir en el Mundial de Atletismo que se habría llevado a efecto el fin de semana recién pasado en Sevilla.

Al cierre de esta edición los tres atletas habían llegado a Madrid y estaban listos para afrontar esta competencia que considera a varios de los mejores exponentes internacionales del deporte clásico.

Gert Weil llegó procedente de los Estados Unidos, país donde estuvo realizando un periodo de prácticas y registrando lanzamientos cercanos a los 19 metros y 50 centímetros. Squella, en tanto, posee el récord nacional de los 800 metros planos, con el tiempo de un minuto, 45 segundos y 75 centésimas. Ambos encaraban esta justa como una preparación para el Mundial de Tokio, la máxima competencia de la temporada.

te: «Gutiérrez estaba inquieto por los anuncios de Naval (de retirarse del fútbol profesional) y pidió permiso a (Luis) Santibáñez y a mí para salir de la concentración cerca de las 21 horas, porque le esperaba Lee Chong y su esposa. Volvió a las 22.40, aproximadamente. Nadie pensó mal por eso».

Es muy raro que nadie pensara mal porque se trataba de una concentración y el entrenador, Luis Santibáñez, es famoso por lo estricto con las reglas.

Si se aceptara la versión del dirigente y de los jugadores sancionados surgen igual grandes dudas sobre la disciplina en el cuadro porteño. Hace pocos meses

hubo dos casos de doping en el mismo equipo y los jugadores Escobedo y Zavala fueron sancionados por su responsabilidad personal en el asunto.

Parece que a espaldas de Salazar ocurren muchas cosas. Y Santibáñez debe haber cambiado mucho, porque no hay otro modo de explicar un carácter tan «blando» en las concentraciones. Ahora, si se revisa el paso del entrenador por la selección de 1982, son muchos los comentarios que aluden a conductas similares o peores de los jugadores a su cargo.

EDUARDO ROMAN

«Las decisiones importantes»

Nombre: Pia Figueroa Edwards.

Edad: 38 años.

Cargos: encargada latinoamericana de la Internacional Humanista, además de subsecretaria del ministerio de Bienes Nacionales.

Observaciones: Su físico más bien menudo contrasta con una fuerte personalidad que vive intensamente la vida. Hija del actual embajador de Chile ante la Unesco, Gonzalo Figueroa, está casada con el secretario general de la Alianza Humanista-Verde, José Gabriel Feres, con quien tiene un hijo de cuatro años (Anibal). Antes recorrió el mundo, fue católica, anglicana y casi budista, hasta que encontró a Silo, movimiento al cual aún pertenece. También es experta en ecología, pacifista y feminista. Ah! Y licenciada en Historia del Arte.



-¿Cómo y cuándo nació interés por la ecología?

-Fue a fines de la década de los 70, cuando se produjo una explosión de gas al norte de Italia -país en el que yo vivía- y me tocó participar, por esas cosas de la vida, en las tareas de ayuda a las mujeres que estaban embarazadas y que perdieron a sus hijos o dieron a luz con malformaciones congénitas. Era la época en que en Europa se comenzaban a organizar los movimientos ecologistas y pacifistas en contra de las centrales nucleares, y yo participé muy activamente en ellos. Entre otras cosas trabajé en el instituto La Sanità en Roma, en epidemiología, clasificando las enfermedades que contrae el ser humano a raíz de problemas ecológicos.

-Pero esa actividad no tiene nada que ver con Historia del Arte, que es lo que estudió, ¿cómo derivó hacia ella?

-Lo que pasa es que viví diez años en Europa. Estudiaba historia del arte y hasta llegué a trabajar con editoriales, pero simultáneamente se produjo esta emergencia y me fui a ayudar. Me empezó a interesar y a interesarse, y comencé a trabajar en eso en forma remunerada. Políticamente me vinculé a los movimientos ecologistas, pacifistas y feministas, y así.

-Antes, cuando tenía veinte años (abril de 1973), partió al Asia a trabajar por el movimiento siloísta, ¿correspondió eso a la etapa hippie de su vida?

-No, para nada. Nunca fumé marihuana ni anduve a pata pelada. En esa época éramos tres amigas: una hippie a concho que tomaba ácido y de hecho murió después en un accidente derivado de eso; otra mirista que escondía metralletas debajo de la cama y que todavía está exiliada, y yo, siloísta. Eran tres alternativas en Latinoamérica. Yo nunca me identifiqué con la "fuga interna" del hippismo, ni con la violencia del guerrillero.

-¿Actúa siempre en forma tan decidida frente a sus inquietudes... como para partir a Asia "sólo con pasaje de ida"?

-Así es. He estado en Asia, en África, Europa, en toda América del norte y el sur, en la Antártica, sólo me falta conocer el Este y el Medio Oriente. Para mis decisiones soy así. Yo supe de Silo el año 69, estando en el colegio, y en la primera reunión que asistí tomé la decisión de participar, cosa que hago hasta el día de hoy. Registré de inmediato y con mucha fuerza la necesidad de un trabajo interno y un aporte a la sociedad en la medida en que yo también iba ganando en sentido de vida.

Las opciones importantes en mi vida las he tomado en un día. Me

as he tomado en un día»



casé con una persona que el día que lo conocí supe que iba a ser mi marido y que iba a tener hijos con él, y seguí mi intuición, a pesar de que nos casamos bastante tiempo después.

-¿Y no se ha equivocado alguna vez?

-Nunca que he seguido mis intuiciones con fuerza. El día que decidí volver a Chile estaba aquí, de paso, por el matrimonio de mi hermana y fui convidada a comer a una casa en El Salto, camino a La Pirámide. En el camino, desde la ventana del auto, sentí un olor a tierra húmeda, a eucalipto, a Chile, y sentí que tenía que volver. Regresé a Italia a renunciar a mi trabajo para venirme a Chile a colaborar en el proceso de recuperación democrática, pero si bien hay un proceso racional, para mí los momentos intuitivos son fundamentales. Y entré al movimiento siloista después de haber participado en varias religiones, de haber hecho una búsqueda espiritual fuerte, de haber conocido movimientos políticos y haber ido descartando opciones, de manera que hay una búsqueda previa larga hasta que me encuentro con la alternativa que coincide plenamente conmigo.

-En lo más interno, ¿cómo es el registro de esos momentos?

-Es un registro de certeza y de mucha unidad interna, de que ese camino no presenta para mí ninguna contradicción, pero no es algo racional sino sentido; un sentimiento de fe muy grande, en mí misma, en el otro, en la opción política, en lo que sea.

-¿Sintió esa misma certeza cuando le propusieron ser subsecretaria de Bienes Nacionales?

-No, porque no tuvo un sentido tan vital. Para mí siempre ha estado claro que voy a permanecer en este cargo por un período de tiempo, que no me voy a pasar en este ministerio el resto de mi vida. Siempre he sabido que es por el período de la reconstrucción democrática. Es distinto a la opción del matrimonio, del siloísmo, del partido humanista, de vivir en mi país, que son a largo plazo y determinan mi vida, como lo fue la opción de tener un hijo. Esta es una opción importante, pero encuadrada en una previa que es el quehacer político,

social y ecológico. Mi actual actividad se complementa con todas esas, de más largo aliento.

-¿Y cómo es hasta el momento su experiencia en la administración pública, algo tan distinto a lo que ha sido el resto de su vida?

-La administración pública tiene sus propias leyes, su propio ritmo. Para mí inicialmente la experiencia ha sido de aprendizaje y luego de tratar de descubrir cuánto es lo que podemos hacer de esta manera. Porque es muy distinto estar al otro lado de la cancha. En la denuncia, durante la época del gobierno militar, me parece que la mística era algo muy fuerte. La fuerza que tuvo el tratar de recuperar la democracia es distinta a la permanencia, la pulcritud, a la conciencia de la decisión que se toma en el gobierno que normalmente facilita o dificulta la vida de otras personas. Estar en el gobierno me ha enseñado que las decisiones siempre terminan en otros, no en mí. Es otro grado de responsabilidad, y me he enriquecido humanamente al asumirla.

-Volviendo al plano personal, ¿cómo fue el encuentro con su marido, y eso de tener la certeza que era el «Hombre»?

-Nos conocimos en un aeropuerto, yo dejando a unos amigos y él tomando el avión con esos mismos amigos, se conocían entre ellos. No nos vimos por seis meses porque él se iba yendo de Chile, pero ambos supimos que nos íbamos a casar, y además se lo contamos a otras personas. Fue un flechazo mutuo. Nos casamos hace ocho años. Para una chilena promedio el matrimonio a esa edad (30) es responsable. Y a los 34 una maternidad es sin duda una opción meditada, querida y buscada.

-¿Se las han arreglado bien con la familia siendo los dos personajes públicos?

-Bien, porque los dos somos muy activos en ambos campos, en lo público y lo privado. Tenemos una relación bien paritaria, complementada y con muy buena comunicación. Nos reímos mucho juntos, la pasamos bien y compartimos intereses comunes.

-Usted es muy crítica con los partidos políticos tradicionales, ¿qué es lo que menos le gusta de ellos?

(Responde de inmediato, sin dudar, y en forma enfática) -Me carga como los partidos tradicionales tratan a las mujeres, como si fuéramos personajes de segunda clase, siempre discriminándonos, o bien como floreros a mostrar. La sola existencia orgánica de un departamento de la mujer me parece que es una forma de discriminación y de violencia política. Y también esto de que haya una discriminación que se valora como positiva. Tanto una mujer como un hombre debieran estar en condiciones de medirse como iguales, porque hay una orgánica partidaria que lo posibilita. La Alianza Humanista Verde no tiene ni rama femenina ni juventud. Es decir, la carrocería no es lo que importa, es el motor, la potencia. ●

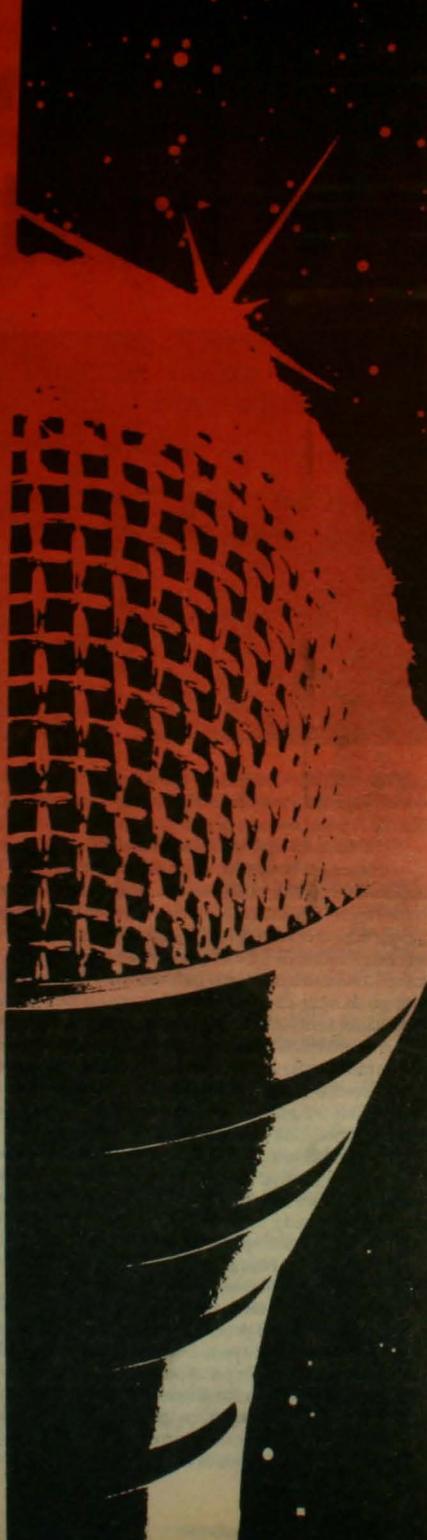
SUSANA KUNCAR

MÁS ALLÁ
DE LAS AM
Y LAS FM



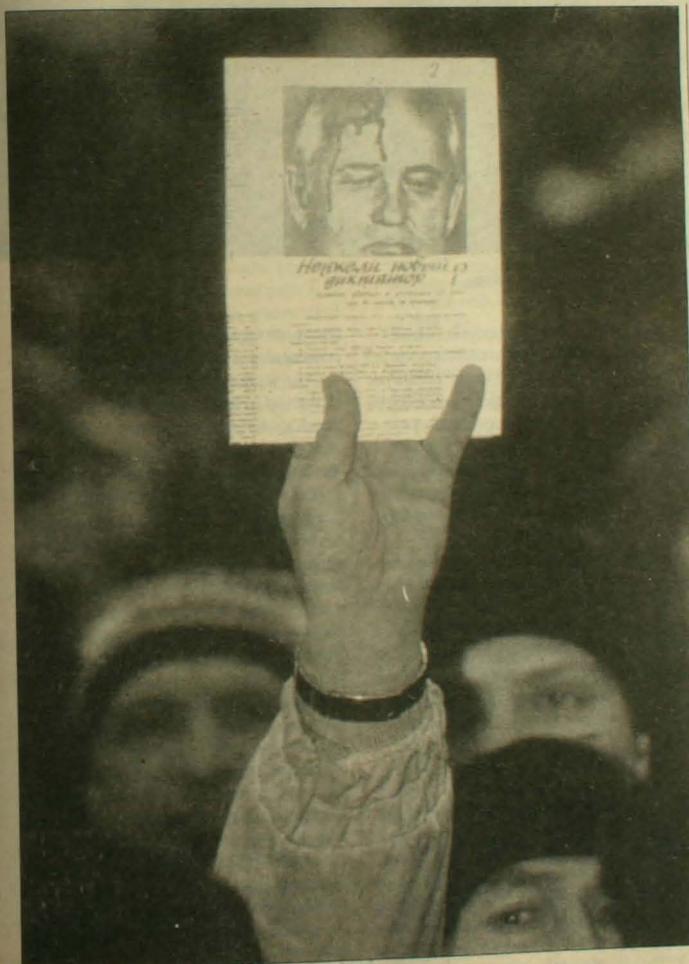
Radio Cooperativa

76 AM STEREO Una Radio de Verdad



UN PASO ADELANTE Y DOS ATRAS

En medio de una grave crisis política que hace peligrar la Perestroika, y con una situación económica desastrosa la URSS realizará, el próximo 17 de marzo, el primer referéndum nacional, desde la revolución, sobre el destino de las quince repúblicas que componen la Unión Soviética.



Arrecian las manifestaciones contra Gorbachov.

Después que el 90 por ciento de los lituanos se manifestaron abiertamente por la independencia, al igual que el 78 por ciento de los electores de Estonia y el 74 por ciento de Letonia, el conjunto de los habitantes de la URSS deberá pronunciarse sobre el futuro de las relaciones entre las Repúblicas y el poder central. Los electores deberán responder sí o no a una pregunta bastante compleja: «¿Estima necesario preservar la Unión de Repúblicas Socialistas Soviéticas como una federación renovada de Repúblicas soberanas e iguales, en la cual los derechos de los pueblos y las nacionalidades estarán completamente garantizadas?».

El objetivo de Mijail Gorbachov es tratar de conciliar el deseo de independencia, o al menos de mayor autonomía de las Repúblicas, con el necesario mantenimiento de la URSS. Para eso el nuevo tratado de la Unión -si logra ser aprobado y aplicado- aumentará el poder de las regiones, disminuyendo el poder central que mantendrá a su cargo la política internacional de defensa y monetaria. Sin embargo, las Repúblicas serán soberanas, por lo que Moscú no podrá intervenir con la fuerza en conflictos de nacionalidades ni tampoco en las políticas económicas. El nuevo tratado también establece la elección del Presidente de la URSS por medio de elecciones secretas en lugar de su designación por parte del Congreso de Diputados del Pueblo, como ocurre actualmente.

Sea cual sea el resultado del referéndum no se vislumbra una rápida solución al problema de las nacionalidades en la URSS. Seis Repúblicas (Lituania, Letonia, Estonia, Georgia, Moldavia y Armenia) han anunciado desde ya que no reconocerán el referéndum «soviético» del 17 de marzo y que tampoco aprobarán el nuevo tratado de la Unión.

DÍA INTERNACIONAL DE LA MUJER

De todo hubo este año con motivo de la conmemoración del Día Internacional de la Mujer, el primer 8 de marzo en democracia. Las actividades se realizaron principalmente en la Estación Mapocho y al Museo de Bellas Artes, en Santiago. En el primer recinto, 62 organizaciones de mujeres reunidas en el «comité 8 de marzo» organizaron una Feria en torno a seis ejes temáticos, mostrando el trabajo que realizan y sus demandas a la sociedad. En un ambiente de mucho entusiasmo los medios fueron modestos pero expresivos: fotografías, collages, arpilleras, dibujos, artesanías, documentos. Diversas expresiones artísticas complementaron los paneles de esta feria, que se extendió los días 8 y 9. También hubo foros y anuncios. En el de «Mujer y Medios de Comunicación», la Casa de la Mujer La Morada dió a conocer que el próximo 31 de agosto pondrá en el aire una radio de mujeres para mujeres, con un esquema distinto y participativo.

Por otra parte, el Servicio Nacional de la Mujer, Sernam, centró sus actividades en torno a la mujer en el arte. El mismo día 8, y con la asistencia del Presidente Patricio Aylwin, en el Museo Nacional de Bellas Artes se inauguró una exposición a la cual fueron invitadas más de cien artistas entre pintoras, escultoras, gráficas, textiles, fotografías y videastas. El Jefe del Estado rindió un sentido homenaje a las mujeres chilenas, especialmente a aquellas que «buscan todavía a sus seres queridos». La exposición se extenderá hasta el día 29 del presente, mientras que hasta esa fecha otra serie de galerías adherirán a la iniciativa con exposiciones propias relativas a la mujer. Al cierre de esta edición, un grupo calificado como «provocadores» por el Comité Ocho de Marzo llegó hasta la Estación Mapocho y se enfrentó a carabineros que cuidaban el lugar, quienes les respondieron con bombas lagrimógenas. Los sujetos irrumpieron entonces al interior del recinto, siendo interpelado por las mujeres a quienes insultaron, procediendo a romper paneles y materiales que se exponían allí. Por su parte, Carabineros rodeó el local y arrojó gaslagrimógeno hacia adentro, lo que provocó el pánico entre las asistentes, muchas de ellas con niños. El Presidente de la Cámara de Dilectos, José Antonio Viera-Gallo, presente en las actividades intentaba dialogar con carabineros para que dejaran salir a las mujeres. Se desconocía si habían detenidos.



CONGRESO MAPUCHE

Los días 18, 19, 20 y 21 de este mes, organizado por el Consejo de todas las Tierras, se efectuará en Temuco el Segundo Congreso de Autoridades Originarias Mapuches, con la participación de alrededor de 450 representantes nacionales, más invitados internacionales provenientes de comunidades indígenas de México, Bolivia, Perú y Argentina. Según explicó el Lonko representante de Malleco, José Luis Huilcamán, en la ocasión se tratarán temas relacionados con el desarrollo histórico del pueblo mapuche como: Colonización ideológica y territorial; Descolonización; Cultura mapuche (religiosidad, filosofía, vigencia de la medicina mapuche); Derechos

internacionales (tratados vigentes entre la corona de España y el pueblo mapuche); Carta de los Derechos de los Pueblos Indígenas que confecciona Naciones Unidas; Propuesta de ley para las comunidades originarias. Los resultados del encuentro y el proyecto de ley se harán llegar al Presidente de la República, Patricio Aylwin.

HOSPITALIZADO INTENDENTE

Un grave accidente automovilístico sufrió la noche del jueves pasado el Intendente de Santiago, Luis Pareto, al chocar con otro vehículo. Como consecuencia de ello resultó con un Traumatismo Encéfalo Craneano (TEC) cerrado, además de la fractura de cadera. Los ocupantes del otro vehículo también resultaron lesionados. Hasta el cierre de esta edición, el Intendente se encontraba hospitalizado en la Clínica Alemana.

QUERRELLA CONTRA MENDOZA

Una querrela criminal contra el ex General Director de Carabineros(R), César Mendoza Durán, interpuso la diputada del Partido por la Democracia, María Maluenda, en el 23 Juzgado del Crimen de Santiago, por injurias graves con publicidad.

El ex General señaló en una entrevista en la revista Cosas que «... por algo lo degollarían», refiriéndose a José Manuel Parada, hijo de María Maluenda, degollado junto a Santiago Nattino y Manuel Guerrero, por agentes de seguridad, en marzo de 1985.

María Maluenda señaló que las declaraciones del ex General adquieren una mayor gravedad justo en los momentos en que se abre una etapa en la que debemos reclamar justicia a raíz del Informe Rettig.



TALLER DE VIGILANCIA ALIMENTARIA

Con la presencia del Subdirector General de la FAO y Representante para América Latina y el Caribe, señor Rafael Moreno, y el director del INTA (Instituto de Nutrición y Tecnología de los Alimentos), doctor Fernando Monckeberg, se inaugurará este lunes el «Primer Taller Internacional de Capacitación en Manejo de Análisis de Datos para la Vigilancia Alimentaria y Nutricional».

El evento contará con la participación de profesionales de 6 países de la región, a quienes se pretende capacitar en las técnicas de captura y recolección de datos sobre consumo de alimentos, su procesamiento, análisis y presentación de los resultados, con el objetivo de planificar la situación alimentaria y nutricional de la población.

CASI SIN INFLACIÓN FUE FEBRERO

Sólo una variación de 0.1 por ciento tuvo el Índice de Precios al Consumidor (IPC) en febrero pasado. La baja inflación registrada se debió según el Instituto Nacional de Estadísticas (INE) a que los precios en algunos productos alimenticios cayeron como las manzanas, en un 36 por ciento y los tomates, 14 por ciento. La inflación acumulada en los últimos doce meses alcanza a un 24,5 por ciento.

Alexis Guardia, director nacional del INE señaló que este IPC confirma la desaceleración de la inflación y se tiende a confirmar un ligero repunte en la actividad por la vía del empleo y la actividad industrial. El desempleo nacional bajó a 5,6 por ciento en el trimestre noviembre-enero según los estudios del INE. Por otra parte se informó que las remuneraciones reales subieron en 2,3 por ciento respecto a diciembre.

AGENDA

BREVES

PREMIO

«Premios Icrep 1990»: El Instituto Chileno de Relaciones Públicas entregará, el próximo miércoles 13 de marzo, en la Sala Claudio Arrau del Teatro Municipal el Premio Icrep al Teatro Municipal de Santiago, por su su brillante trayectoria e importante presencia artística en el ámbito cultural chileno. El premio será recibido por el alcalde de Santiago, Jaime Ravinet.

RETORNO

El Comité Pro Retorno de Exiliados (Coprorex)

informa a todos sus afiliados que el martes 12 de marzo a las 17:30 horas, en su sede (Huérfanos 1805), el subdirector de la Oficina Nacional de Retorno (ONR), Carlos Espinoza, informará acerca de los avances de esta oficina de gobierno en los asuntos relativos a vivienda, educación y temas relacionados con la reinscripción de los retornados en el país.

CURSO DE CAPACITACION

El Programa de Economía del Trabajo (PET) a través del Programa de Educación en Ciencias Sociales del Trabajo (Pecis) iniciará cursos, dentro del Ciclo Introdutorio, dirigidos a dirigentes laborales. El ciclo se inicia el 25 de marzo y termina el 27 de julio. Mayores informaciones en el Pet: Catedral 1063 7o. piso o a los teléfonos 6992826-6992138.



ATORNILLANDO AL REVES

cartas al director

EL PPD ES ASI

Señor
Juan Pablo Cárdenas
Director Revista ANALISIS
Presente

Señor Director:
Lei con interés el artículo «El esportismo en la política».
Sé que puede puntualizarse a la periodista que lo escribió, muy bien por cierto, que no es extraño que haya sido el Partido por la Democracia y no el PS el que no firmara el llamado Acuerdo por el País. Pero los que militamos en el PPD, dentro de la diversidad de filosofías y corrientes de las personas que creemos que es posible trabajar juntas sin una ideología hegemónica sino sobre la base de un programa, hay un factor que nos une común y es el del profundo respeto que debemos a la persona humana y sus derechos inalienables.

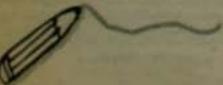
Es así que no puedo concordar con un Acuerdo efectuado antes de conocerse las conclusiones del Informe Rettig y que, a mi juicio, en todas las cosas, no dejar en el pasado «diferencias importantes y legitimadas» sino de una mal llamada reconciliación. Me resulta ofensivo que pensemos del cuerpo legislativo un instrumento del derecho a decidir lo que debiera hacer los funcionarios afectados. Bueno, bueno, dige con mucha razón: «El respeto por el derecho ajeno es la paz».

Una de las características del PPD, y que es atractiva para muchos de sus simpatizantes, es que los militantes podemos emitir nuestras opiniones personales en forma no muy controlada. En nuestro sistema tenemos gente que «ha cambiado de opinión en el momento más propicio» y también de las cosas.

La situación sería buena que su gestión no hubiera, aunque no se ajuste a la línea que ha trazado el Partido respecto a los derechos humanos y se limita a apoyar el Acuerdo por su cuenta. Está en su derecho. Por los mismos criterios mencionados yo opino lo contrario y lo comunico. Estoy en mi derecho.

Lo lógico de este punto es que de alguna manera y generalmente se haga que lo comunicante prevalezca, porque lo forman personas que hemos sido siempre protagonistas y que no tenemos miedo a «salirnos del libre».

Sonia von Schröder G.
Miembro de la Directiva
Metropolitana
del Partido por la Democracia
Santiago



Señor Director:
Reflexionado en las variaciones a los derechos humanos mencionados Carlos Ovando Fontecilla en Nueva York los temores de que «la total impunidad sea un peligro latente para la estabilidad democrática y un obstáculo para la reconciliación».

Entre parlamentarios del Antebajo de Santiago son las más serenas que he escuchado en mucho tiempo desde que el Cardinal Juan Francisco Fresno pronunció, por primera vez, la reconciliación.

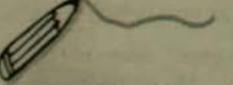
Desde entonces este concepto ha venido siendo usado reiteradamente como la piedra filosofal en una intensa campaña publicitaria destinada a crear conciencia en la opinión pública de que es imperioso para la consolidación de la democracia olvidar el pasado y mirar hacia adelante en busca de la paz de los espíritus, del momento y la reconciliación entre los chilenos, el perdón y la justicia con gran generosidad, con grandeza y altura de miras... para que nunca más puedan ocurrir hechos como estos.

Las palabras tímidamente señaladas como «otrores» por monseñor Ovando, están indicando que la Iglesia chilena empieza a tener serias dudas de que esa campaña tenga un éxito positivo en la opinión pública y que existe la posibilidad de que ocurre todo lo contrario, vale decir que se estaría atornillando al revés.

Y esa es justamente, me atrevo a asegurarle, la opinión de la totalidad de los chilenos que el 14 de diciembre de 1990 votamos masivamente por la democracia de las mujeres. Y esas mismas mujeres piensan que la única forma realmente efectiva para que nunca más pueda repetirse la doctrina y temerosa experiencia que hemos vivido durante 17 años de horror, miseria y sufrimientos es que se cumpla una justicia seria e imparcial y sanciones drásticas y ejemplares de acuerdo a la gravedad de los delitos cometidos contra los derechos humanos, justicia democrática, civilizada y humana, sin crueldad, empujamiento ni mentiras, siempre como se hizo en el régimen pasado, pero con el fin orden y seriedad.

La claridad y la imparcialidad en casos tan graves y trágicos como los ocurridos durante la dictadura sólo servirán para sentar un firme precedente de debilidad de la democracia y para que en el futuro no tengan temor ni escrupulos en intentar nuevamente. Es necesario que de una vez por todas, nos acostumbramos a respetar la voluntad de las mayorías en democracia.

Julio C. Guzmán O.
Concepción



DIETA Y FIBILADOS

Señor Director:
Por iniciativa de SE el Presidente Patricio Aylwin, el ministro de Hacienda Alejandro Foxley deberá estudiar, en el mes de marzo, la forma de hacer realidad la necesaria y justa devolución del 10,6 por ciento de reventa (DPC acumulado de enero a abril de 1985), del cual hemos privados los jubilados por medidas de ajuste impuestas por el Ministro de Hacienda autoritario, Hernán Büchi, de ingratas memoria (Ley N° 18.413, de 9-5-85).

Es de esperar que el proyecto de ley que el Ejecutivo deberá enviar al Congreso luego, para su trámite, la misma estimativa-

ria repitida que tuvo el reajuste de la dieta de los señores parlamentarios recibido antes de ser sometido a voto en la función legislativa. En cambio, los pensionados hemos esperado casi seis años para esperar un despajo. No hay símil posible entre el subastancoso 25 por ciento, positivamente atornillado, para miles altos - en comparación al modesto 16,6 por ciento por las pensiones, las que representan ingresos muy magros en la generalidad de los casos. Nihilis oblija desde los antiguos romanos.

Es necesario hacer notar que la dieta reajustada excede los diez mil dólares mensuales. Ningún parlamentario del mundo desarrollado alcanza esa renta. Resulta paradójico, por no decir vergajoso, que un país en vías de desarrollo como Chile haga esas joint deals de trampolinos tan lejos de la asistencia que caracterizaban a los hombres públicos del pasado. Cito como ejemplo a Diego Portales, fundador de la República. Sobre el particular me permito señalar las sabias palabras de José Estigarribia Eche, quien, al referirse a nuestro país, el Chile democrático que Andrés y el mundo conocieron, nos llorara «mancha de naciones», en mérito a sus avances en materia social, cultural y política. Sería conveniente que pronto recuperemos ese valor vital que es nuestro el eminente profesor, periodista, ensayista y político uruguayo.

Sergio Bustos Rojas
Vista del Mar



TOME

Señor Director:
Hemos leído su revista desde un momento de mi vida que concierne su trascendencia política y su objetivo en defensa de valores éticos tan importantes en la vida ciudadana.

Sobre el reportaje a Trossi, en el número 370, queremos hacer algunas precisiones en aras de la veracidad.

Lo más fundamental que el reportaje omite es la dejación de la industria textil chilena es la de baja de las aranceladas aduaneras, consecuentemente con una política de libre mercado y un dólar a 39 pesos. Además, el reportaje exhibe cifras de producción que no nos parecen de exacta credibilidad, seguramente por falta de una información adecuada, quizás si había interesado. Queremos hacer presente -detalle importante que no se evidencia en el reportaje- que las industrias textiles de Trossi eran exclusivamente laborales, aspecto significativo cuando se menciona la demanda nacional de artículos textiles. Cabe mencionar también esta diferencia de hacer referencia a la producción nacional de textiles.

Para los interesados, en general, y especialmente para los trabajadores del color textil, los valores e causas y factores que llevan a la quiebra de estas industrias no obedecen a las que se mencionan en la crítica en cuestión. Como argumentar solamente son parte de la realidad.

Estaríamos seguros que en el decaimiento dramático de nuestras empresas influyen notable y fundamentalmente las acciones fraudulentas de un grupo empresarial de Santiago, que comenzó su temeroso trabajo en las fábricas de Páez Bellavista, IBA Americana de Páez y Páez Trossi, SA. Nos llama la atención, aunque no debemos revivir el pasado, que el reportaje de ANALISIS no menciona para nada estas actividades empresariales que nos llevaron al caos. Este vale informativo, creemos, se produce porque no han sido consultadas las fuentes más fidedignas como son las de los propios trabajadores afectados.

«Después de» han aparecido dirigidos públicos con algún sentido periodístico que nunca se enteraron ni siquiera cerca del mundo textil y que, en aquellos días aciagos de las quiebras, no aparecieron por ningún lado. Son personas sin algún sentido renovador que no saben y poco saben hoy de su propia realidad. Lo decimos con la mayor intención, comprendiendo la equivocación de esas personas. No son ellas una auténtica fuente de buena información.

Un ícico ejemplo de esta fraude empresarial es el comitente la fábrica de camiones Páez Trossi SA. Dicha empresa se había quebrado sucesivamente y con mucha responsabilidad frente a la crisis. Había nacionalizado su paquete de maquinarias y con mucho dolor había también nacionalizado su personal hasta mediados de 1978, quedando en condiciones de trabajar sin pagar por un período de cinco años. Pero su principal sostenedor o dueño era un sicario de las guerras del grupo empresarial que es fácil de ubicar, e impetores los años y subsecuentes para recuperarse tan rápidamente como posible. Desde que la misma empresa se creó con una sociedad de veinte de camiones con el nombre de Viatef, abrieron cuentas corrientes en más bancos y así el despajo avanzó con pasos seguros solicitando más préstamos bancarios y recibiendo préstamos por un monto de cinco millones de dólares que se tramitaban en el Continental Lincoln Bank de EEUU. La corriente vital financiero-económica de esta empresa fue poco a poco sancionada, prácticamente hasta llegar a la quiebra de Páez Trossi el 25 de febrero de 1982. Es conveniente acordar que el préstamo mencionado anteriormente hubo de ser pagado después por el Banco del Estado de Chile, que había avalado la operación crediticia.

Entre otras normalidades, Señor Director, a la fecha de la quiebra, la empresa quedó en mora por concepto de IVA con una suma realmente abismante y que sobrepasa varios cientos de millones de pesos. Por otra parte, la empresa quedó debiendo las imitaciones de sus trabajadores por un largo período, además del ítem «Retenciones a los Trabajadores», como son las deudas o dividendos hipotecarios, también por un prolongado período.

Pero lo más grave en que no se pagaron las indemnizaciones por años de servicios a sus trabajadores, lo que derivó en problemas socioeconómicos que no es difícil imaginar entre ellos.

Estos trabajadores, en la actualidad, han estado recibiendo un 44 por ciento de estas indemnizaciones por el Noveno Juzgado Civil de Santiago sólo no dicha situación o fallo resultaría desdeñoso también al proceso de quiebra. O sea, han pasado ya casi nueve años sin que se resolviera jurídicamente esta situación, lo que parece sumamente anormal desde el punto de vista de los trabajadores afectados.

En otros casos, los trabajadores han sido doblemente afectados, primero por la cesantía y, segunda, por el no pago de sus derechos laborales, como son estas indemnizaciones por años de trabajo. Pero, los responsables siguen tomando café en el Haad, en el centro de Santiago.

Como usted verá, Señor Director, hay mucho «pero» que cortaría con respecto a lo que sucedió en las textiles de Trossi. Hoy día puede afirmarse, sin caer en afirmaciones ideológicas, que la industria textil (aunque es en Chile un factor imprescindible).

Le agradecemos su preocupación por Trossi a la Revista ANALISIS, y es de esperar que se siga produciendo de un pueblo que ha sufrido un largo peregrinaje de angustia y dolor.

Alfonso Díaz Palma
Ex dirigente sindical

Ovaldo Eber Polman
Ex dirigente sindical

Alfonso Velásquez V.
Ex trabajador textil
Trossi

EMPRESA & NEGOCIOS

CULTURA LATINA

«Creatividad en América Latina» es el título del reciente libro escrito por Jens Olesen, Presidente Ejecutivo de McCann-Erickson, que fue lanzado el pasado lunes 4 en las oficinas de esa empresa publicitaria.

Este libro refleja la extraordinaria variedad y riqueza cultural de una de las regiones más fascinantes del mundo: América Latina y El Caribe, lugar donde conviven en paz gigantes como Brasil y pequeñas islas como Barbados; ciudades cosmopolitas como Buenos Aires y comunidades cimentadas en la cultura precolombina como los pueblos peruanos; dos de las ciudades más grandes del mundo -San Pablo y Ciudad de México- y millares de aldeas con menos de una centena de habitantes.

Toda la diversidad y riqueza cultural se manifiesta en la semana cariocá, en la salsa caribeña, en la lambada «baiana», en el reggae jamaicano, en la guaranía paraguaya, en el tango argentino, en las rondas nordestinas (Brasil), en el



bossa-nova, en los ritmos andinos, en las bandas mexicanas y en otros tantos géneros musicales que necesitarían de todo un libro para ser presentados y explicados.

Jens Olesen nació en Copenhague y comenzó su carrera de publicista en 1960. En 1964 pasó a McCann-Erickson Nueva York como Asistente del Presidente después de una brillante carrera. Supervisa actualmente 38 Agencias en 28 países de Latinoamérica y El Caribe. En la mitad de los países bajo su responsabilidad las Agencias de McCann-Erickson se encuentran en el lugar N° 1 ó N° 2 del ranking.

REVOLUCIONARIO TEST DE EMBARAZO

En el umbral del nuevo milenio detectar un embarazo es más simple que tomarse la temperatura. Sólo basta con adquirir TestPack Plus en cualquier farmacia o supermercado y realizar en casa un autoexamen que tarda tres minutos.

Test Pack Plus representa para la mujer una alternativa real y novedosa en la facilidad de uso y confiabilidad en el resultado. Su moderno diseño permite, sin trasvasijos ni manipulación, realizar el autoexamen de una forma expedita y muy higiénica, obteniendo a través de una lectura simple (signo positivo o negativo) un resultado cien por ciento confiable.

Ahora con cinco gotas de orina y hasta cuatro días antes del periodo menstrual, la mujer de los años 2000 sabrá con certeza si está embarazada.



EMOS RECIBIRÁ PAGO DE CUENTAS LOS DÍAS SÁBADOS

Con el fin de proporcionar un mejor servicio a sus clientes, la Empresa Metropolitana de Obras Sanitarias S.A. ha dispuesto que a partir del 2 de marzo su Oficina Comercial Santiago -ubicada en calle San Antonio 463- también esté abierta al público los días sábados, en horario de 10 a 14 horas, para atender en sus cajas recaudadoras exclusivamente el pago de cuentas de consumo de agua potable y alcantarillado.

De esta forma, los clientes de EMOS de cualquier comuna de la capital, podrán concurrir los días sábados hasta esa oficina ubicada en pleno centro -a una cuadra de la Plaza de Armas- para pagar sus cuentas de consumo con comodidad y rapidez.

El resto de la semana, de lunes a viernes entre las 9 y las 16 horas, la Oficina Comercial Santiago de EMOS continuará proporcionando su atención habitual, que incluye la recepción del pago de cuentas y las diversas gestiones de tipo comercial de sus clientes.



UN AÑO EN DEMOCRACIA



Un año de reencuentro. De verdad. De acuerdos.
Un año de trabajo, imaginación y responsabilidad.
Chile entra al futuro
con la fuerza de su historia y de su gente.
Grande. Abierto. Generoso.





TODO PLACER

TODO INCLUIDO

Ahora CUBA

SALIDAS
TODOS LOS JUEVES

VOLANDO CON

CUBANA
DE AVIACION

US\$

950

SOLYMAR

6 DIAS EN LA HABANA,
Y 8 EN VARADERO.
ALOJAMIENTO CON MEDIA
PENSION, VISITAS Y
TRASLADOS.

CRUCERO

US\$ **2.180**

9 DIAS EN EL CARLA C VISITANDO GRENADA, MARTINICA,
ST. THOMAS, SAN JUAN, CURACAO Y 5 DIAS EN MARGARITA.

ARUBA

US\$ **1.220**

7 NOCHES EN ARUBA DIVI RESORTS,
CON MEDIA PENSION Y UNA NOCHE EN CARACAS,
TRASLADOS E IMPUESTOS.

SANTO DOMINGO

US\$ **1.610**

9 DIAS EN CASA DE CAMPO Y 1 DIA EN CARACAS
CON MEDIA PENSION

MIAMI BAHAMAS

US\$ **2.250**

13 NOCHES CON DESAYUNO AMERICANO EN NASSAU SIN PENSION
EN MIAMI Y ORLANDO, SEA WORLD, DISNEY WORLD, EN ORLANDO ADMISION
EPCOT CENTER, M.G.M. STUDIOS, UNIVERSAL STUDIOS.

MINI CUBA

US\$ **1.290**

9 DIAS EN LA HABANA Y VARADERO,
CON MEDIA PENSION, CON 1 NOCHE EN CARACAS.

TRIANGULO ISLEÑO

US\$ **1.760**

6 DIAS EN ARUBA EN HOTEL DIVI TAMARUN, 3 DIAS EN CUBA
HOTEL PRINCESS BEACH Y 6 DIAS EN ISLA MARGARITA EN
MARGARITA HILTON.

TODOS LOS PROGRAMAS INCLUYEN PASAJE AEREO

Los planes de KIEN son los más económicos del mercado turístico, ya que incluyen todo: pasajes, alojamiento, comidas, visitas... y el mejor servicio antes y durante su viaje. Asegure sus mejores vacaciones. Venga al Caribe de KIEN.

TODOS NUESTROS PROGRAMAS INCLUYEN
ASISTENCIA AL VIAJERO TRAVEL ACE.

consulte a su agente de viaje.

**PRECIOS
BAJA TEMPORADA**

TODOS LOS PRECIOS SON POR PERSONA
EN BASE A HABITACION DOBLE

VIA
LA LINEA AEREA DE MEXICO

PAN AM



kién

Ltda. Av. 11 de Septiembre 2155, Torre A, C/V. 803, Tel.: 933-3360-3848-3013-3004-3028. Fax: 9336600. Telex: 341123 Kien CI

análisis



EXILIO

**Actriz Gloria Laso
relata su dramática
experiencia**

EXCLUSIVO

VIENTOS DE CONSPIRACION

**Reaparecen personajes y situaciones que
en el pasado atentaron contra la democracia**

POLLA
BINGO

NRO 1-000114/1 Emisión 026 24/03/91 CLAVE: 0999060

★	★	22	★	40	53	★	74	81
05	★	25	30	47	★	61	★	★
★	13	★	37	★	★	64	79	83

NRO 1-000114/2 Emisión 026 24/03/91 CLAVE: 0327194

★	★	27	★	45	50	★	75	90
04	15	29	36	★	58	★	★	★
08	17	★	★	48	★	62	77	★

PRECIO
\$ 200



VALOR
CARTON DOBLE
\$ 200

DAHORA DOS CARTONES POR EL PRECIO DE UNO

Ahora con Polla Bingo, por el mismo precio de un cartón, otro de regalo, o sea, el doble de posibilidades de ganar. Además, ahora se gana con catorce, trece, doce y hasta con once puntos.

Y por supuesto, también ganan los que primero completan una línea, los que primero completan dos líneas y los que primero completan el cartón (Bingo).

Y con el Super Polla Bingo, otra casa en Viña del Mar.



POLLA BINGO SIEMPRE PAGA PREMIOS MILLONARIOS
Y CON POLLA BINGO USTED SIEMPRE GANA

Director y Representante Legal
Juan Pablo Cárdenas

Subdirector
Felipe Pozo

Editora General
María Eugenia Camus

Secretaría de Redacción
Juanita Rojas

Editores
Francisco Martorell (Política)
Gladys Díaz (Economía)

Redactoras
Iván Badilla, Margarita Cea,
Pamela Jiles, Susana Künzar,
Alejandra Miranda.

Corresponsales
Rafael Araya, Hernán Behm,
Gabriel Canihuante,
Beatriz Cardoso, Ernesto Carmona,
David Cusatto, Manuel Gaggero, Luis
Garrido, Carlos González, Isabel Lipthay,
Oscar Madrid, Sergio Martínez, Fernando
Munillo, Cecilia Olmos, Adrián Soto.

Jefe Arte y Diseño
Rodrigo Squella

Diagramación
Gloria Barros y Guillermo de Petris

Jefe de Fotografía
Miguel Carrasco

Fotógrafos
Marcelo Dauros y Ulises Nilo.

Corrección y Estilo
Gastón Zenteno

Jefa de Documentación
Verónica Bueno

Servicios Informativos
ALA, Alasei, EFE, France Presse, UPI.

ADMINISTRACION

Gerente General de Emisión S.A.
Ignacio Cárdenas

Gerente de desarrollo
Juan Francisco Palomo

Jefa de Publicidad
Georgina Mac-Namara

Contabilidad
Jorge Sandoval

Distribución
ALFA

Correspondencia
Castilla 139-T- Correo Tajamar
Santiago - Chile.
Fax: 461 468
Télex: 240234 EMISI CL.
Manuel Montt 425 - Fono: 2234386.

Suscripciones ANALISIS
Fono: 2254807

Chile	
Anual	(52 ediciones) \$ 22.000
Semestral	(26 ediciones) \$ 11.500
Trimestral	(13 ediciones) \$ 6.000
América	
Anual	(52 ediciones) US\$ 170
Semestral	(26 ediciones) US\$ 86
Trimestral	(13 ediciones) US\$ 43
Resto del mundo	
Anual	(52 ediciones) US\$ 224
Semestral	(26 ediciones) US\$ 112
Trimestral	(13 ediciones) US\$ 56

Por la boca muere el Juez

El atentado contra el domicilio de un integrante de la Corte Suprema merece todo el repudio ciudadano. Estas acciones de violencia más bien entorpecen el propósito de enjuiciar la responsabilidad de los altos magistrados respecto de las graves violaciones cometidas en contra de los derechos humanos. Sin duda que las reformas que requiere nuestro Poder Judicial pueden verse entorpecidas con estos brotes terroristas. De allí que la autoridad de estas acciones sólo puede tener sustento intelectual en los enemigos de la democracia y de la restauración institucional del Estado, quienesquiera resultaren como ejecutores materiales de las mismas.

El país conoce finalmente la filiación y la composición de las bandas que han asolado a Chile en los últimos años, al mismo tiempo que ha podido comprobar cómo muchos de los actos terroristas que buscaban ser imputados a las entidades democráticas al final tenían como hechores a los organismos represivos de la dictadura o eran inducidos por éstos.

La oportunidad y el estilo en que esta vez se ha atacado la propiedad del ministro Araya, al menos debiera dejar dudas acerca de quienes perpetraron el ataque. Sin embargo, sin que concluya todavía la investigación del caso, para la víctima de este atentado parece evidente que dicha acción es parte de todo un plan que cierta prensa conviene en imputar a sectores de extrema izquierda. Tal fue la sentencia del magistrado a pocas horas de conocerse la agresión a su hogar cuando era requerido por los periodistas, y sin que Carabineros o la policía de Investigaciones hubiesen aportado hasta ese minuto información alguna que permitiese esta presunción.

Este juicio del Ministro nos parece flagrante y demostrativo de la forma en que algunos magistrados se enfrentaron a los horribles crímenes cometidos durante el régimen anterior, en que acciones como la que hoy afecta al Sr Araya fueron mil veces perpetradas contra chilenos comunes y corrientes y cuya única posibilidad de escapar a la pesadilla represiva radicaba en la esperanza de que los tribunales acogieran sus recursos de amparo.

Nos parece increíble que de la boca de un juez pueda surgir una sentencia más ligera, sin fundamento y arbitraria. Por muy turbado que se encontrara ante el ingrato acontecimiento, su fallo realmente es lapidario para la Justicia y la forma en que ésta se ha ejercido en el último tiempo. Nos evitamos más comentarios, a no ser el de reiterar nuestro enérgico repudio al atentado de que fue víctima su propiedad privada. ●

JUAN PABLO CARDENAS

LUIS MAIRA

"Este no es nues

MIGUEL A. CARRIAGO



Siente que la transición ha sido mejor de lo que esperaba, pero piensa que quienes lucharon tantos años por un término completo de la dictadura, hoy se sienten con cierta frustración y desencanto, de la que él no es ajeno, ante un estilo político de negociaciones cotidianas e inevitables, frente a todos los temas. *Luis Maira*, 50 años, vicepresidente del Partido Socialista, es una suerte de pulso de la Izquierda chilena que a la hora de hacer balances refleja, con más o menos matices, lo que este espectro político piensa y siente sobre el actual momento del país.

Cuando estaba en el exilio su esperanza era la derrota política clara y rotunda del régimen militar, que diera paso a una democracia amplia. Era el conocimiento profundo y completo de la verdad, y el juzgamiento efectivo de los culpables de violación de derechos humanos. Hoy, la realidad dice otra cosa, y él es el primero en señalarla, consciente, además, que una cierta tonalidad gris traspasa esta transición llena de restricciones, en que los protagonistas principales no son los sectores populares sino las cúpulas políticas. Pero, pese a todo -afirma- «la mayoría de la Izquierda, con un alto grado de realismo ha entendido que éste no es nuestro tiempo, que nosotros no colocaremos el estilo de la transición», pero que, sin embargo concluye -debe contribuir a su éxito.

-Recuerdo una columna suya publicada en esta revista, en febrero del año pasado, donde hacía referencia a la frustración de la Izquierda en un gobierno de transición. ¿Cree que ese sentimiento se ha acentuado en algunos sectores?

-Esa prevención era necesaria. No había que ser adivino para darse cuenta de que cuando las dictaduras no son derrotadas de un modo completo en términos políticos y sociales, y se produce un repliegue ordenado del régimen autoritario, el protagonismo no puede quedar en manos de los sectores que plantearon una lucha más abierta. Las alternativas de poder pasan a los sectores que puedan dar más garantías de moderación y estabilidad a la sociedad, y esa no es la Izquierda. Esto no era percibido así hace un año por nuestras bases, y era importante decirles el tipo de transición que íbamos a tener. Se ha confirmado, y es un estilo que a la gente de izquierda no le gusta del todo. He notado, sin embargo, estados de ánimos muy diferenciados. He visto gente que se siente francamente desencantada, con una frustración que se expresa en desánimos muy profundos, pero la mayoría de la Izquierda ha tenido un alto grado de madurez

ro tiempo"

y realismo para entender que éste no es nuestro tiempo, que nosotros no colocaremos el estilo de la transición, y que tenemos que hacer una contribución para que el éxito de ésta abra un horizonte posible para nuestras expectativas futuras en Chile.

-¿Cree que la Izquierda tiene hoy un perfil propio?

-No, no lo tiene.

-¿No piensa que eso es peligroso?

-Creo que es inevitable más que peligroso. Es peligroso si se prolonga. Es inevitable en una coyuntura en la que todos los esquemas del socialismo conocidos se han desarmado en cinco años, y hoy no tenemos un bloque socialista. La URSS no aporta en los asuntos mundiales, como se probó en el Golfo, y no hay un modelo de socialismo alternativo que haya surgido y se haya legitimado ni en esta región ni en el mundo. Eso hay que hacerlo país por país, y la gran enseñanza de esta crisis del socialismo es que no se puede delegar ni en otros partidos, ni en otras sociedades ni en realidades ajenas, la tarea de formular un proyecto de transformación de la sociedad. Hoy más que nunca los chilenos tenemos que poner el oído atento en la tierra para escuchar las enseñanzas del pasado, ver los signos del presente y poder imaginar mejor el futuro. El socialismo, más que nunca, es un desafío que se da país por país.

-¿Qué ocurre con los partidos que integran la Concertación, que parecieran optar por una actitud coral donde cualquier nota disonante frente a la gestión de gobierno no se oye o no tiene resonancia? ¿Es normal en un gobierno de transición, o se está pecando de cauto?

-Hay una tendencia en la política mundial a la disminución del rol de los partidos en la dirección de los procesos gubernativos. Hoy, los partidos pueden seleccionar el personal que dirige el Estado, pero una vez que las personas asumen posiciones, alcanzan autonomía. Los gobiernos de los partidos tienden a desaparecer y sus espacios tienden a ser menores. Esto es un fenómeno general que se refleja muy bien en el gobierno de la Concertación. En octubre del 89 los partidos le dieron al Presidente Aylwin una especie de

mandato abierto. En parte pesaban los excesos del pasado, el último de los cuales fue el del propio comité político de la Unidad Popular al ahogar y dificultar el trabajo del Presidente Allende. Pero pesaba también una nueva tradición, una nueva realidad. Ahora, en el examen concreto que los partidos han hecho, hay que hacer notar que en términos reales la Concertación no existe después del 14 de diciembre del 89. Creo que hubo una especie de licenciamiento voluntario de las masas. Se mandó a la gente a la casa, y eso era explicable, porque las dificultades de la política en el corto plazo eran tan grandes que el gobierno, razonablemente, tenía que pensar que a menor interferencia mayor probabilidad de asumir la tarea. No se quiso que la turbulencia de la acción social dificultara el trabajo de la transición y las negociaciones inevitables con los partidos de derecha, con el mando militar, con sectores del Poder Judicial, con otros grupos.

-Eso marca un estilo concreto en la transición.

-Sí, el estilo político ha sido el de la negociación y el del entendimiento, y los partidos no han tenido el respaldo que les da el contar con apoyo social activo del cual dependa el rodaje del gobierno.

-Esa es una buena explicación pero no responde la pregunta concreta.

-Teniendo en cuenta todas esas restricciones me parece que los partidos no han ejercido con autonomía el espacio que aún les queda, y pienso que empezamos a hacerlo en el último tiempo. Ya el gobierno está más asentado, sabemos que una crítica no pone en peligro la estabilidad del proceso. Qué no sólo es legítimo sino necesario hacerlo.

-Pero pareciera ser que es difícil manifestar estos puntos de vista distintos.

-Es difícil, entre otras cosas, por la posibilidad de que esas voces sean escuchadas en la medida en que el gobierno tiene una estrategia completamente diseñada y de la que no tiene mucha intención de apartarse.

-¿Qué hace que ni aún una coyuntura tan importante como la que se crea en el Informe Rettig sea capaz de movilizar a un país? ¿Le

agrada políticamente este cuadro de país desmovilizado?

-No, no me gusta. Habría deseado que el país tuviera un protagonismo social activo. Creo que al Presidente Aylwin y a la transición le habrían hecho muy bien, y sería un factor de reforzamiento de su propio trabajo. Precisamente, cuando uno tiene limitaciones en la negociación cuenta más el apoyo social organizado. Creo que el no tener ese apoyo no es responsabilidad del Gobierno, es responsabilidad de los partidos. Pero cada día tengo más dudas de hasta dónde sería posible desplegar un apoyo más estructurado en las condiciones actuales. No sólo no logran movilizar aquellos que creen que no hay que hacerlo, sino que tampoco logran movilizar aquellos que declaran en su discurso que la participación social debiera ser un elemento fundamental de esta etapa.

-¿Por qué cree que ocurre esto?

-No es fácil hacer movilización social sin organización. Hemos tenido muchos discursos en favor de la movilización, pero poca metodología para reconstruir sus estructuras. Sigue siendo un desafío pendiente, y creo que la elección municipal puede dar la oportunidad para recomponer esto. Y tengo la esperanza que al final de la transición el país empiece a tener un movimiento social vigoroso, y ése es uno de los grandes trabajos pendientes de la Izquierda.

-¿No hay responsables en esto?

-Sí, creo que son los dirigentes políticos y sociales que tendrían que haber dado pasos más importantes que los que hemos dado.

-Y usted como miembro de la dirección del PS, ¿qué cuota asume en esto?

-Sies una tarea para alguien es para nosotros, y ante la cual responderemos nosotros. Y esto va a determinar los espacios de la Izquierda.

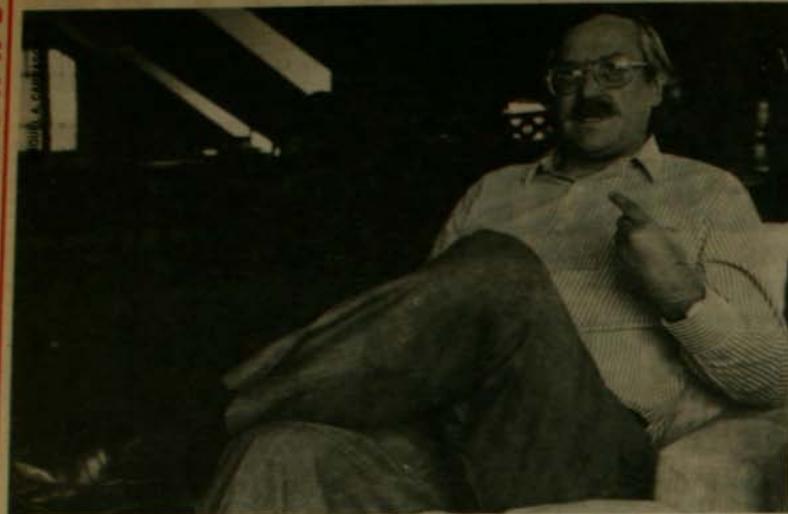
-Hay rumores y ciertos antecedentes que hablan hoy de una conspiración. ¿Qué elementos tiene al respecto?

-Creo que el fenómeno de terrorismo de Estado queda muy bien descrito en el Informe Rettig. El hecho de que este acontecimiento se conozca tiene que provocar en el poderoso núcleo que administró todo esto reacciones proporcionales. La verdad constituye la mayor amenaza para ellos. A nadie podría extrañarle que en los momentos en que se ponen públicamente de manifiesto los efectos del terrorismo de Estado, quienes fueron parte de este engranaje reaccionen con todo el poder que aún tienen, a la búsqueda de una situación distinta. Es un momento particularmente delicado en la marcha de la transición.

-¿Entonces hay que quedarse tranquilos y dejarlo pasar?

-Lo primero que daña la posibilidad de que estos grupos prosperen es la difusión de la verdad. Lo segundo, mantener la demanda por sanciones y justicia. No es el momento de bajar estas demandas sino de reiterarlas con firmeza y claridad. Y tercero, hay que estar alertas al

“Sabemos que una crítica no pone en peligro la estabilidad del proceso. Y no sólo es legítimo, sino necesario hacerlo”



conocimiento de este tipo de acciones, que aunque no tienen un clima ni nacional ni internacional que les permita prosperar, constituyen en sí mismas una indudable amenaza a la voluntad de la mayoría de los chilenos de vivir en un sistema democrático.

-Vayamos al balance de este primer año, más allá de las expectativas.

-Creo sobre lo anterior que los sectores más duros, civiles y uniformados, los que estuvieron cien por ciento en la lógica del régimen militar y quisieran reponer una situación semejante, han tenido un increíble y un notable retroceso en el primer año de gobierno democrático. Y es quizás el mejor elemento de balance que uno puede hacer del primer año de gobierno del Presidente Aylwin. Ver cuánto han retrocedido. Las propias encuestas señalan que el general Pinochet tiene hoy un siete por ciento de respaldo, cuando el 88 tuvo un 43 por ciento, y era una figura central, omnipotente en el proceso político chileno.

-En el balance, ¿qué es lo bueno, lo malo y lo feo que señalaría de este primer año de gobierno, más allá de lo que destacó anteriormente?

-Lo bueno es que el gobierno de Aylwin ha logrado reducir sustancialmente la influencia y la capacidad de convocatoria de los sectores más duros. Lo bueno es haber tenido un 1990 en que a partir de los hallazgos de Puigosa se creó una conciencia muy amplia en la sociedad sobre la magnitud de las violaciones de derechos humanos, lo que se ha afianzado con el conocimiento del Informe Rettig, y donde además, a partir de una serie de denuncias bien fundadas -como es el caso de La Cufufa, los traspasos de empresa por Corfo, el caso de los seguros del Estado, y el caso de los cheques-, se crea una sensación acerca de las irregularidades económicas producidas por la administración militar. Eso es positivo. El país empieza a ver tal como fue el régimen de Pinochet.

-¿Lo malo?

-Lo malo tiene que ver con lo que ya comentábamos: la falta de conducción política de la Concertación como coalición de partidos, que al menos frente a la sociedad debiera tener un rol

dirigente que no ha cumplido, y la insuficiencia de la movilización social del país para dar respaldo al proceso de transición y permitir el cumplimiento de su programa.

-¿Lo feo?

-Creo que lo más feo fue el 19 de diciembre. La sensación de que, aún con esta correlación de fuerzas, estamos expuestos a un proceso de extorsión y presión indebida por parte de Pinochet, que pueda manifestarse de manera inquietante en cualquier momento.

-Este es un marco general. Ahora aterricémoslo a áreas concretas de gestión de gobierno.

-Lo bueno es la creatividad con que en las difíciles circunstancias en que se movía el gobierno al inicio de la transición, el equipo de Justicia imaginó la resolución de los principales problemas. Las Leyes Cumplido son un esfuerzo muy creativo, valioso, estimable, para avanzar, pese a todo, en la libertad de presos políticos, en el traslado de las causas de la justicia militar a la justicia civil, en un inicio de reorganización y reforma del Poder Judicial. Hay un esfuerzo importante en esa área. Lo malo, y más que lo malo, lo insuficiente, y yo lo siento particularmente porque he trabajado en ese terreno, es que habría deseado una política internacional más activa de Chile a escala latinoamericana y global. Esto no tiene que ver con una búsqueda loca de

protagonismo. Pero creo que un país que recibió la solidaridad internacional, como fue Chile, tenía un deber con ciertos valores, con ciertos principios que debían haberse traducido en algunas propuestas que no han estado presentes en el quehacer de la Cancillería. Creo que esto tiene que ver con la decisión del Presidente Aylwin de una política internacional de perfil bajo.

-¿No hay cosas feas?

-Creo que están en la carencia y limitaciones en el campo de la salud. Había una demanda social increíble en torno a esto, y creo que ahí se ha hecho muy poco. Eso no sé si es feo, pero es lo menos satisfactorio.

-Hablemos del Informe Rettig. ¿Se conmovió con él? ¿Cree que es el preámbulo o el fin del tema de violación

de derechos humanos en este país?

-Empecemos con lo último. Creo que es una especie de síntesis, balance, y tiene todo el valor de la acuciosidad con el que se trabajó, y la misma variedad y amplitud de los firmantes del informe, que está por encima de cualquier sospecha de partidismo o de enfoque sesgado, y porque ha venido a completar y a sancionar una verdad que de algún modo nosotros conocíamos en buena medida. Para la gente de izquierda, este informe, ha tenido pocas sorpresas. Pero con todo, es uno a uno, dos mil 279 casos, y resulta sobrecolector. El registro sumado es impresionante. Confieso que tuve sensaciones encontradas y muy fuertes. Repulsión, indignación, dolor, que me indicarían que por más que pensara que yo sabía mucho sobre esto, aún me falta por saber.

-¿Qué ocurre en este contexto con la justicia?

-En Chile no hay una verdadera administración de justicia desde hace mucho tiempo. Creo que tener esa administración de justicia va a tomar años. Es quizás de los procesos más lentos de regeneración democrática. Es como tener unas FFAA que sintonicen con los derechos humanos, con los principios de libertades públicas. El gran paso que Chile puede dar, para lo cual el mismo sacrificio de las víctimas puede tener algún sentido, es que con esto se crea una conmovión en la sociedad y la pone en disposición de buscar una administración de justicia más efectiva. Eso es lo de fondo. Ahora, mi pesimista punto de vista al respecto. Creo que en Chile con esta administración de justicia, con cualquier ley, con cualquier procedimiento, con cualquier disposición, no vamos a tener el resultado que esperamos. Que a la verdad socialmente establecida siga la sanción de los culpables. En Chile podemos tener mucha verdad pero poca justicia. Tenemos poca capacidad para modificar ese último punto. Con esto no estoy diciendo que no haya que dar todas las batallas necesarias que están pendientes. No hay que facilitar ese proceso, y no hacer nada significa hacerse cómplice. ●

“ En Chile podemos tener mucha verdad pero poca justicia ”

FARIDE ZERAN

EL PRIMER AÑO DE LA TRANSICION

PER MILÓ

ACABA DE APARECER

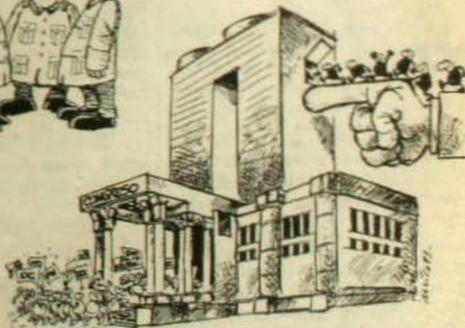
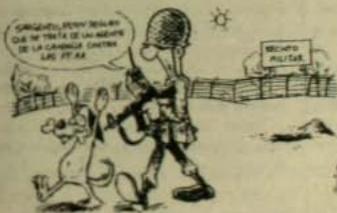
el difícil tránsito a la democracia

toda la vida política del año

pídalo en su quiosco antes de que se agote

es una publicación de

análisis



ROMPER EL CONSENSO DE LA VERDAD

Declaración de generales retirados muestra la estrategia que estaría implementando el Ejército frente al informe de la Comisión de Verdad y Reconciliación: cuestionar su verdad.

El conocimiento público del Informe Rettig significó la natural toma de posición de los diversos actores políticos. La Derecha aceptó que los hechos allí relatados constituyen una verdad indesmentible y ha debido desarrollar una difícil argumentación, en que mezcla su repudio a las violaciones a los derechos humanos, pero «explica» su ocurrencia por el «contexto de gran violencia» que vivía el país, para terminar otorgando la principal culpa de lo ocurrido a la izquierda, porque «su actuación desquiciadora obligó al pronunciamiento militar».

Con mayor o menor capacidad argumental, los descargos derechistas no pasaban de ese límite. La verdad del informe, cuestión considerada esencial para el Gobierno y cuya aceptación fue pedida explícitamente por el Presidente Aylwin en su discurso del 4 de marzo, no había sido puesta en duda. Sin embargo, aún falta la posición oficial del Ejército, la Marina y Carabineros. Las tres instituciones han señalado que están estudiando el informe y que «en el momento oportuno» harán público su parecer. Hasta ahora, la pista más clara la dio el «Consejo de Generales en retiro del Ejército». Los ex uniformados emitieron una larga declaración que podría entenderse como un «adelanto» de lo que vendrá más adelante.

La estrategia que, según las siempre imprecisas informaciones respecto del

mundo uniformado, se está intentando levantarbusca enfrentarderechamente la condición de «verdad consagrada» de que goza el informe Rettig. Y el «anticipo» de los oficiales retirados no se anda con mayores sutilezas para desnudar aquel objetivo.

En sus párrafos más relevantes dice: «Cabe preguntarse si ésta (la del informe Rettig) es realmente una verdad y nuestra respuesta es absolutamente negativa, ya que estimamos que es contrario a la verdad sostener que el informe Rettig pudo disponer de la competencia, del tiempo y de los medios para dictar 3 mil 700 sentencias absolutorias o condenatorias, sin que los acusados, en su mayoría de las FF.AA. y de Orden, hubieran tenido la oportunidad de conocer las declaraciones que condujeron a ellas y hacer los descargos que fueren del caso...una verdad, por decir lo menos, deliberadamente a medias».

Siempre el punto central es la ausencia de una verdad aceptable. Desde distintos ángulos, los generales retirados

La estrategia de cuestionar la verdad podría ser conjunta por parte del Ejército, la Armada y Carabineros.

vuelven sobre el tema. Cuando se pronuncian sobre el punto del perdón, sostienen: «Para que pueda haber el perdón que pide Su Excelencia deben conocerse primero todos los hechos que llevaron al quiebre institucional para saber quiénes deben y a quiénes se les debe pedir perdón. Si esto no fuera corregido se trataría de un perdón unilateral y tendríamos todo el derecho de declarar que lo que se estaría buscando no sería la verdad sino lisa y llanamente el enjuiciamiento de las FF.AA. y de Orden».

El desarrollo lógico de la declaración lleva al planteamiento decisivo. «Estimamos de justicia que si lo que se desea es una real aproximación a la verdad, falta otra investigación, otro informe, elaborado por otro grupo, que dé a conocer al país las reales circunstancias que en tiempo y oportunidad rodearon los hechos denunciados?»

Para terminar, la descalificación avanza al terreno del riesgo cuando afirma: «La sola difusión y el uso político del informe Rettig podría tener graves consecuencias fáciles de prever para esos dos grandes valores que todos anhelamos: La paz social y la estabilidad de nuestras instituciones democráticas, indispensables para fraguar un futuro cada día mejor para nuestros hijos».

CLIMA ENRARECIDO

El «adelanto» también puede interpretarse como una operación de sondeo. Será determinante, para la deci-



sión final del Ejército, evaluar qué recepción obtiene, particularmente en la Derecha, la tesis esgrimida en esta declaración de los generales retirados. La pregunta que cabe formular es si algún referente político dará el paso, desde la «explicación» de los hechos vía contexto, al cuestionamiento mismo de la verdad.

Lo anterior no parece muy fácil. Al menos el presidente de Renovación Nacional, Andrés Allamand, ha sido enfático en aceptar lo expuesto en el Informe. Para él resulta mucho más plausible sostener que hubo una suerte de «enquistamiento» de sectores ultraduros, en las filas de los uniformados, que sobrepasaron a los mandos y provocaron los «repudiables excesos» que ahora todo el país conoce. Dirigentes de la UDI

también han hecho explícitos reconocimientos de la verosimilitud incuestionable del Informe Rettig. Pero, los vaivenes políticos son lo suficientemente sorprendentes como para que nada pueda asegurarse.

Lo que más se teme en círculos gobiernistas es que la estrategia de cuestionar la verdad se oficialice entre los uniformados, incluso al nivel de que hubiese un pronunciamiento conjunto del Ejército, la Marina y Carabineros. Esto explica la pública valoración de las palabras del comandante en jefe de la Fach, general Fernando Matthei, quien no ha puesto en duda el Informe Rettig y, más aún, expresó su disposición a «responder» personalmente por las violaciones que hubiesen cometido personas de su institución.

La baraja está sumamente revuelta y el clima calmado, que prevaleció en los días inmediatamente posteriores al discurso de Aylwin, se ha enrarecido. La fuerte disputa entre el Gobierno y la Corte Suprema, que llevó a éstos últimos a señalar que la «institucionalidad estaba en riesgo», visión curiosamente coincidente con el párrafo final de la declaración de los generales en retiro, muestra que aún resta bastante camino que recorrer antes de que se pueda «dar vuelta la hoja» en el espinudo tema de los derechos humanos. Desde ya se deben considerar los extraños asesinatos del médico del Ejército, Carlos Pérez Castro y su esposa, ocurridos el mismo día en que el Presidente Aylwin habló al país, y el del jefe de la Policía de Investigaciones de Concepción, prefecto Héctor Sarmiento Hi-

dalgo. En el segundo caso, el Frente Juvenil Lautaro reclamó para sí su autoría. De todas formas muchas sombras de dudas se ciernen en ambos crímenes. El doctor Pérez había colaborado con el Colegio Médico en investigaciones sobre tortura, y el prefecto Samiento era un hombre de confianza del actual director de Investigaciones y no aparecía vinculado a ninguna situación represiva o de violación a los derechos humanos. A propósito de este repudiable hecho, el Ejército emitió una declaración de condonancias que, de paso, agrega elementos a la ya comentada declaración del los generales (r): «...víctimas una vez más, de la violencia terrorista y homicida que propician sectores que no trepidan en utilizar tales procedimientos para hacer prevalecer su supuesta 'verdad y justicia', la cual sólo está al servicio de mezquinos intereses, con el propósito de alterar gravemente la convivencia nacional». Al enrarecimiento ambiental ha colaborado notoriamente el «affaire» del plan destinado a eliminar a ministros de la Corte Suprema. Este fue denunciado por Carabineros. En primera instancia los antecedentes fueron presentados al ministro del Interior, Enrique Krauss. El gobierno estimó que el asunto debía tomarse con calma y mesura. Sin embargo, la policía uniformada optó por concurrir a la Corte Suprema y el mentado plan obtuvo una generosa publicidad en medio del severo intercambio de pareceres entre ese poder del Estado y el Ejecutivo. También conspiró al clima de extrañeza el atentado contra el domicilio del ministro Efrén Araya. La acción, que consistió en el lanzamiento de un artefacto explosivo de escaso poder, escapó en su «modus operandi» al estilo de las operaciones extremistas conocidas. Como guinda de la torta no se debe olvidar la reaparición de «juegos», más o menos conspirativos, encabezados por protagonistas de largo currículo en estos menesteres (ver reportaje especial).

Como era de prever el informe Rettig ha puesto en tensión varios de los frágiles hilos de la transición. El balance de poderes aún sigue en disputa y las cuentas alegres de una rápida y distendida solución al tema de los derechos humanos parecen verse reemplazadas por cálculos más complejos donde el viejo y el nuevo orden seguirán teniendo asperezas y fricciones que hacen, por lo menos, espinudo el camino de la reconciliación.

FELIPE POZO

SIN ANESTESIA por MICO



INICIO DE UNA NUEVA ETAPA

El Ministro de Defensa Patricio Rojas culminó con éxito su gira a Washington y Nueva York. Los lazos de defensa entre Chile y Estados Unidos recuperaron sus normales relaciones.

El hielo, a pesar de las bajas temperaturas en Washington, se rompió definitivamente y las máximas autoridades de la Defensa chilena, como sus pares norteamericanos, declararon convencidos que se entraba en una etapa plena de normalización de las relaciones entre

ambos países. Ese es, sin duda, el principal logro de la gira realizada por el ministro de Defensa, Patricio Rojas, a Estados Unidos. El titular de Defensa llegó a la capital norteamericana acompañado de cuatro altos oficiales: el general Ramón Vega, jefe del Estado Mayor de la FACH y segundo hombre en el mando de la institución; contralmirante Román Fritz, subjefe del Estado Mayor; general Jaime Concha Pantoja, comandante del Comando Industria e Ingeniería Militar (CIMI) y el general Luis Henríquez Riffo, jefe del Estado Mayor de la Defensa Nacional, cargo que obedece a una designación presidencial y no del comandante en jefe del Ejército.

La visita, catalogada como muy importante en esferas de la defensa norteamericana, pasó sin embargo casi inadvertida para el ciudadano común y ocupó poco espacio en la prensa local. Y es que la atención de la opinión pública sigue volcada en la guerra del Golfo y sus repercusiones. En foros televisivos, o a través de notas periodísticas, se discute sobre la validez de la estricta censura aplicada por el mando militar estadounidense a todas las informaciones que provinieron de la zona de guerra durante la mantención de la misma. Distintos analistas indican que se sentó un «peligroso precedente».

Patricio Rojas fue recibido el lunes 11 de marzo en el Pentágono por el secretario de defensa Richard Cheney, quien estuvo acompañado por el jefe del Estado Mayor Conjunto de las Fuerzas Armadas norteamericanas, Colin Powell. Cheney declaró que se encontraba «muy complacido de ser anfitrión del ministro Rojas en esta visita al Pentágono justo en el día en que se cumple un año de la restauración de la democracia en Chile».

UN VIAJE EXITOSO

Docientos fueron los invitados que concurrieron a la recepción ofrecida por el embajador chileno, Patricio Silva, a la delegación visitante. Destacaron seis embajadores latinoamericanos más el embajador de España. Tres senadores norteamericanos también se hicieron presentes, incluyendo al senador Edward Kennedy, quien después de 20 años regresó a la sede diplomática chilena. Fue el propio Richard Cheney, junto al embajador Silva y al ministro Rojas, quien recibió a todas las autoridades políticas, económicas y financieras de este país que asistieron a la recepción. Cabe destacar que ésta es la primera vez que el secretario de Defensa norteamericano asiste a una reunión de este tipo en una embajada de un país latinoamericano.

Pero no todos fueron gestos.

En materia de logros concretos, se destaca el que las Fuerzas Armadas chilenas dispondrán de todo el sistema de ventas militares al extranjero que existe en el Pentágono, cuestión que por el momento permitirá la compra de repuestos, piezas, partes y manuales para todas las ramas de la defensa. En el corto plazo la más favorecida será la Fuerza Aérea con sus aviones F-5E, A-37, Hércules y helicópteros. Así mismo, ambos países se comprometieron en un programa de educación y entrenamiento militar para que oficiales de las tres ramas puedan participar en cursos de nivel profesional avanzado en las distintas academias de Defensa, que dependen del Colegio Nacional de Guerra; la Universidad del Aire de Maxwell, y la Academia Naval de Newport, todas las cuales fueron visitadas por el ministro Rojas y su delegación.

También se desarrollará un programa de cursos tecnológicos muy específicos, que permitirá calificar tanto a oficiales como a suboficiales.

Además se mantendrá e intensificará el programa de intercambio académico de visitas, estancias, investigación y docencia de las Fuerzas Armadas de ambos países. Por otra parte, se ha explorado la posibilidad de incrementar las operaciones combinadas entre las Fuerzas Navales, Aéreas y Terrestres, recogiendo la experiencia de la reciente guerra del Golfo.

En lo que se refiere a la compra de nuevos materiales de guerra por parte de Chile, sólo se confirmó que está en estudio la compra de dos aviones Hércules C-130 usados. El general Ramón Vega y el propio ministro Rojas desmintieron rumores sobre una eventual adquisición de una escuadrilla de los modernos aviones F-16, valorados en más de 30 millones de dólares cada uno.

Para el Ministro y su comitiva ésta fue una intensa pero productiva semana de trabajo y todos subrayaron que la normalización plena de relaciones con los Estados Unidos, en materia militar, favorece a la defensa nacional y, aunque esta no fue una visita destinada a la compra de armas, las posibilidades quedaron abiertas para el futuro. Lo que de aquí en adelante se haga, en esta materia, llevará el sello de la discreción.

Al evaluar los logros obtenidos en esta gira, Patricio Rojas afirmó que «Chile entra en una nueva etapa de cooperación plena».

(En Washington y N.York)
IVAN BADILLA



LA EXCLUSION DEL PPD

Cada vez existe más molestia dentro del PPD por la escasa representación que tienen en la administración de Patricio Aylwin. Aunque reconocen la calidad suprapartidaria del gobierno de la Concertación, esperan que las políticas que los «marginan» de La Moneda sean rápidamente corregidas. De lo contrario, no descartan endurecer la posición de sus parlamentarios a la hora de tratar los proyectos enviados por el Ejecutivo. Dicen que los radicales, con muchos menos votos y representación popular, tienen mayor cantidad de ministerios y cargos dentro del gobierno.



EL MERCURIO CONTRA SILVA CIMMA

Muchas son las razones que se han esgrimido para criticar al ministro de Relaciones Exteriores, Enrique Silva Cimma en el desempeño de sus funciones. Sin embargo, sus más estrechos colaboradores no descartan que la calificación del diario El Mercurio, quien colocó a Silva dentro de los peores ministros del gabinete de Aylwin, responda a una vieja disputa entre el dirigente radical y el dueño del periódico, Agustín Edwards. Hace muchos años —cuenta la historia que fue en los tiempos de la UP— Silva Cimma se constituyó en el abogado que defendió los intereses de la

hermana de Edwards, Sonia Edwards, en un pleito familiar por los derechos de propiedad del diario El Mercurio.

DIFÍCIL RETORNO

Apesadumbrados, y a la vez indignados, se encuentran los hombres de la Oficina Nacional de Retorno por la suerte que ha corrido, en el Senado, el proyecto de Ley presentado por el Ejecutivo para habilitar los títulos profesionales obtenidos en el extranjero. La iniciativa, que tenía como objetivo generar las condiciones para la reinserción en Chile de un millar de titulados durante su exilio, quedó inoperante. Tras las modificaciones, en la que le cupo una destacada participación al senador DC Máximo Pacheco, los exiliados deberán, prácticamente, matricularse nuevamente en las universidades para que sean reconocidos en Chile como «verdaderos profesionales».

LA CARAVANA DE PINOCHET

A pesar de los años todavía no deja de asombrar, a las personas que viven en un costado de la avenida La Florida, el paso de la comitiva del general Pinochet cuando regresa de su casa del Meloco-



tón. Casi todos los domingos, alrededor de las 7 de la tarde, primero son dos negros helicópteros que «cepillan» el área, breves minutos después se sienten las sirenas de las motos policiales y luego un radio patrulla. Posteriormente, a una velocidad irracional y por la pista que se les ocurra, pasan 5 autos, dos Mercedes Benz entre ellos, y una camioneta cerrada.

HECHO EN EE.UU

El pasado martes 12 de marzo, representantes de los medios de comunicación fueron invitados al primer local en Chile de la cadena internacional Kentucky Fried Chicken. El restaurant, cuyo nombre lo indica, se caracteriza por una excéntrica preparación del pollo frito. Sin



embargo, también se pueden comer hamburguesas de pollo, papas fritas, sundaes, ensaladas y otras exquisiteces.

La curiosidad del lugar, como otras cadenas norteamericanas que se han instalado en Santiago, es que casi toda su materia prima proviene de los Estados Unidos. Por ejemplo, las papas fritas vienen cortadas y precocidas desde el país del norte. Acá sólo deben freírse, por espacio de dos minutos y medio, en un aceite que, como es obvio, también traen de los Estados Unidos. Lo único nacional, además de los jóvenes que atienden, son los pollos y la moneda con que se cancela la cuenta.

ESCRITORIO AD HOC

Con sus propias manos el ministro de Bienes Nacionales, Luis Alvarado, construyó su escritorio y todo un arriero para la atención de público. Recurriendo a unos viejos tambores de petróleo, a

EL INFORME A \$1.000

El mercado regula todo lo que ocurre en Chile y el ingenio de los vendedores ambulantes lo utiliza a la perfección. Los hombres y mujeres que trabajan a diario vendiendo «lo que sea» en las calles céntricas de Santiago se dieron cuenta que, esta vez, «la novedad del año» era el Informe de la Comisión Verdad y Reconciliación y no dudaron en salir a las calles a venderlo. Lo que en un principio costaba 500 pesos subió en menos de una semana al doble y los paquecitos con el Informe publicado por el diario La Nación inundaron las veredas y pasos de Santiago. Lo curioso es que en el propio diario estatal el informe continúa vendiéndose en 500 pesos y todavía tienen stock.



unos galones de pintura y a otros rústicos implementos, el ministro fabricó durante sus horas libres un práctico y original mobiliario que le ahorró a su Ministerio y al presupuesto fiscal la necesidad de disponer de un ítem para adquirir estos indispensables bienes.

CARTA



Hasta nuestra redacción llegó una carta del conductor de **Meganoticias** de canal Nueve, Joaquín Villarino. Textualmente, dice: «Señor Juan Pablo Cárdenas: Muy señor mío: en la edición No 373 de esa publicación se dice que junto a otras personas participé en los primeros años de la década del 70 en un Club de los Viernes que se reunía en el Club de la Unión».

«Categoricamente le desmiento esa información, jamás he concurrido a ningún Club de los Viernes, ni estoy participando en ninguna campaña en la actualidad.

Mi trabajo periodístico siempre lo he desempeñado con absoluta prescindencia de activismo político alguno. Con esas afirmaciones que uds. publican si se podría hablar de una campaña con el móvil del descrédito personal, las que los profesionales de la prensa no queremos que se repitan y que tanto daño han causado a la libertad de expresión. Sin otro particular le saluda atentamente, Joaquín Villarino».

«GRACIAS POR EL FAVOR CONCEDIDO»

Se dice, aunque por razones obvias cueste confirmarlo, que existiría cierto malestar dentro del Ejército por la forma en que se ha comportado el general Augusto Pinochet con el gobierno, tras el informe de la comisión de diputados que investigó los cheques entregados a su primogénito. Una versión señala que el comandante en jefe quedó impresionado por la disposición que tuvo el gobierno para restarle importancia, y hasta hacer

desaparecer los comprometedores documentos de la Contraloría sobre el tema. Por esta razón, Pinochet habría quedado «endeudado» con el gobierno y estaría tratando con mucha prudencia el Informe Rettig.

¿QUE PASO CON LOS 10 MIL CUBANOS?

El pasado viernes 8 de marzo, el columnista habitual del *vespertino* La Segunda y actual militante de Renovación Nacional, Roberto Palumbo Ossa, justificó las atrocidades en contra los derechos humanos que da cuenta el informe de la Comisión Verdad y Reconciliación (CVR) argumentando que esos hechos ocurrieron porque el 11 de septiembre de 1973 habían en Chile más de «10 mil mercenarios cubanos armados».

Dado que el Informe de la CVR (página 195 anexo estadístico) no consigna entre las víctimas a ningún ciudadano cubano en todo el período que le correspondió investigar, existen 4 posibilidades para explicar las contradicciones de Roberto Palumbo: primero, que sea un error tipográfico del *vespertino*; segundo, el sr. Palumbo miente; tercero se trata de un marxista infiltrado en RN que, con estos argumentos intenta sutilmente desprestigiar la acción de las Fuerzas Armadas que dejaron escapar, sin bajas, a una fuerza armada extranjera; y cuarto, que simplemente, atendiendo los avances cubanos en neurología, los «mercenarios» manejan el arte de la levitación.

el ubicado el carepalo



Desde hace tiempo ha dado muestras que es todo un caballero, que se ubicó en el lugar que debe y que no en la esfera política sino que la institucional. Eso hace que mi general Mathei le haya terminado cayendo bien, incluso a los *superpunteres* miembros del Gran Jurado quienes no por *pataría*, sino en aras de la verdad, la justicia y la reconciliación le han otorgado en más de una oportunidad este preciado galardón de *Ubicado*. Esta vez ni siquiera hubo que mencionar el nombre. El miércoles, a eso del mediodía, la codiciada presea, (especialmente por aquel que siempre se lleva la del *care'palo*) ya estaba concedida. Y no es sólo como obsequio por el nuevo aniversario de su institución (a la que invitó sin hacer discriminaciones odiosas), sino por el noble gesto que tuvo por su antiguo compañero de armas, el general Bachelet, a quien restituyó los honores militares que siempre tuvo y que enalteció con su conducta. Mi general Mathei, como dijo la viuda de Bachelet, dio un paso concreto para que ella pueda reconciliarse. Y eso sí que es ubicarse en los nuevos tiempos, *post-Informe Rettig*.

Reapareció en la arena política pública, después que se dijo que estaba muy enamorado y que por eso dejaba la presidencia de RN, para dejar bien clara su posición respecto a los derechos humanos y el informe Rettig. Se tiró con *tuti*, no reconoció nada y dijo estar con la conciencia tranquila. Lo que pasa es que Jarpa, este Sergio Onofre, se olvidó de sus responsabilidades en la dictadura anterior. Además de ser uno de los gestores del golpe militar, disolvió su partido para no molestar a los militares, fue embajador y ministro del Interior. Sin embargo, no tuvo ninguna responsabilidad, ni siquiera pecó de omisión, porque él hizo todo lo que tenía que hacer. Claro que no especificó «lo que tenía que hacer».

Carepalo, Don Sergio, rey y señor de Renovación Nacional, y una muestra de que la única forma que tiene el partido de Allamand para crecer hacia el centro -teniendo a hombres como Jarpa a su lado- es comprándose un local en el Paseo Ahumada. Porque, entre los Jarpa, los Cuadra, los Otero y ahora Ambrosio Rodríguez, le será muy difícil a RN decir que sólo pecaron de omisión.

VIENTOS DE O

Reaparecen personajes y situaciones que en el pasado atentaron contra la democracia

El aire ha estado enrarecido en las últimas dos semanas y ni una pequeña brisa de calma ha despejado el ambiente nacional. El asesinato de Carlos Pérez, médico del Ejército y su esposa en Rancagua; la denuncia de Carabineros de la existencia de operaciones del FPMR destinadas a atacar contra algunos magistrados; la polémica desatada por los integrantes de la Corte Suprema a raíz de expresiones del Presidente de la República en torno al tema de los derechos humanos; la aparición en un diario de Nueva York de los antecedentes de un supuesto plan del Partido Comunista para efectuar acciones armadas en Chile; el sospechoso estallido de una bomba en la casa del magistrado Efrén Araya, quien habría estado incluido en los planes del FPMR; y el feroz crimen del

prefecto de Concepción, Héctor Sarmiento. Todos son hechos ocurridos cuando el tema central de la vida nacional debía ser el contenido del Informe Rettig. ¿Consecuencias del documento? ¿Coincidencias? ¿Escalada de ultrazquierda? ¿Conspiración de Derecha?

En la madrugada del domingo 3 de marzo un comando formado por tres individuos, que se movilizan en un autor Nissan Sentra, asesina al médico del Ejército Carlos Pérez Castro y su esposa en los momentos en que ambos regresaban a su domicilio en la ciudad de Rancagua. Fue así como, a poco menos de 24 horas del discurso del Presidente Aylwin para dar a conocer el Informe de la Comisión de Verdad y Reconciliación, los titulares de prensa se ocuparon del crimen del matrimonio. La tarde del lunes 4 los funerales de la malograda pareja sirvieron para declaraciones amenazantes y todo tipo de insultos en contra del ministro de Defensa,

quien asistió al sepelio.

Pero después de la noche del 4 de marzo nadie hablaba de otra cosa que no fuera del Informe Rettig. Hasta que al medio día del miércoles 6 una verdadera bomba noticiosa desvió la atención hacia un hecho ocurrido el 28 de febrero: la muerte en un enfrentamiento del carabinero Osvaldo Reyes. De acuerdo a un comunicado de la policía uniformada, entre los documentos incautados a los hermanos Patricio y Pedro Ortiz, acusados de la muerte del policía, se había logrado descubrir un plan terrorista destinado a atacar contra algunos magistrados. Los planes, denominados «Capa y Espada» y «Balanza», fueron motivo de gran despliegue noticioso y acapararon los titulares de los diarios de derecha el día 7 de marzo. Incluso señalaron -como trascendidos, porque el comunicado de Carabineros no los indicaba- los nombres de los dos jueces de la



Ayer y hoy, la prensa derechista destaca las acciones terroristas asegurando que los autores son de izquierda.

CONSPIRACION



El Edecán Naval de Allende, comandante Araya Peters, fue víctima del terrorismo de ultraderecha.

Corte Suprema que estarían amenazados (Efrén Araya y Adolfo Bañados).

CURRICULUM CON HISTORIA

Pero no fue el único plan terrorista que consignó la prensa del 7 de marzo. El diario «Las Últimas Noticias» dio a conocer las expresiones del periodista chileno Manuel Fuentes Welding, en las que reiteraba la crónica con su firma aparecida días antes en el diario de habla hispana «Noticias del Mundo», editado en Nueva York. Según Fuentes Welding estaría en preparación un plan terrorista del Partido Comunista, financiado por millones de dólares y que tendrían a 300 mil militantes en proceso de entrenamiento para la lucha armada.

La atención se centró en el insignificante diario neoyorquino, propiedad de la secta coreana Moon y en la que trabajan básicamente cubanos anticastristas. «Tengo copias de libretas incautadas con esos antecedentes. O quiénes son los que mataron al médico de Rancagua o de dónde son los jóvenes que tuvieron un enfrentamiento en el que murió un carabnero», aseveró Fuentes Welding, entrevistado por «Las Últimas Noticias» y el noticiario de «Megavisión».

La forma en que se había desviado la

atención de la ciudadanía dio para todo tipo de dudas. En su comentario político del 10 de marzo, el subdirector de «La Nación», Alberto Luengo, indicó que algunos círculos evaluaban estos hechos como maniobras distractivas efectuadas por el comité asesor de Pinochet. La Derecha y los propios jueces aseguraban que todo era verdadero y los responsables eran extremistas de izquierda. El vocero del FPMR, Vasily Carrillo, desmintió que fueran autores del crimen del médico de Rancagua y de planes para asesinar a los jueces, pero no descartó que en el futuro pudieran «hacer justicia».

Abogados del Ministerio del Interior solicitaron que se citara a Fuentes a declarar ante la justicia para que explicara el origen de los antecedentes que decía poseer. Hasta el cierre de esta edición eso no ocurría, pero es evidente que sería interesante saber cómo llegaron esos documentos a sus manos, y si efectivamente se incautaron en un operativo realizado en diciembre del año pasado, como asegura él. Carabineros o Investigaciones son los únicos organismos autorizados para incautar documentos en Chile. ¿Quién entregó los papeles a Fuentes si sus afirmaciones fueran verdaderas?

A comienzos de la década del 70 Fuentes trabajaba como redactor del semanario derechista PEC. Fue desde sus páginas que, a partir de mayo de 1970, se desató una

campaña de ataques contra el entonces comandante en jefe del Ejército René Schneider, la que culminó cuando el alto oficial fue asesinado por un comando ultraderechista. La investigación de este acto terrorista, inicialmente atribuido a grupos de ultrazquierda, determinó que los culpables eran conspiradores ultraderechistas mezclados con lumpen pagado. Los nombres de Jaime Melgoza Garay, Juan Luis Bulnes, los hermanos Diego y Julio Izquierdo se unieron a León Cosmelli (Seremi del gobierno de Pinochet en Aisen), Mario Alfonso Tapia (alcalde de Puerto Aisen en el mismo periodo) y Adolfo Palma Ramírez («Fifo», integrante de los servicios de seguridad después del golpe). Todos los implicados en ese crimen fueron indultados por el gobierno militar.

Fuentes fue uno de los fundadores de Patria y Libertad en septiembre del 70, dirigió el semanario de esa organización en 1971 y llegó a ser el Jefe de Comunicaciones, Inteligencia y Operaciones Especiales.

LAS COINCIDENCIAS

Fue a raíz de la investigación del caso Letelier que se supo que Fuentes operó, durante el Paro de Octubre del 72 junto a Michael Townley, la radio clandestina «Liberación», desde donde se llamaba a derrocar a Allende. También aparece como el cerebro de la «Operación Antena», la que fue solicitada y avalada por el sacerdote Raúl Hasbún en su calidad de director del Canal 13 de Televisión. La mencionada operación se llevó a cabo el 18 de marzo de 1973, cuando un comando de Patria y Libertad ingresó a la casa vecina a la de la Superintendencia de Servicios Eléctricos (Segtel) de Talcahuano para robar el equipo de Segtel, que impedía transmitir la señal del Canal 5 de Concepción, perteneciente al Canal 13 y que operaba sin autorización. En la oportunidad fue asesinado Jorge Henríquez, un obrero que arrendaba la casa.

La operación fue planificada por Fuentes y ejecutada por Michael Townley y el ingeniero electrónico Raúl Undurraga, entre

otros. Cuando el caso leteliero explotó en Chile, el abogado de Townley intentó impedir la extradición de su cliente, aduciendo que tenía un proceso pendiente en Chile, concretamente una orden de arresto en Concepción.

Después del intento de golpe de Estado del 29 de junio de 1973, conocido como «Tanquetazo», Fuentes y el resto de la cúpula de Patria y Libertad se asilaron en la embajada del Ecuador. El gobierno militar lo designó meses más tarde su agregado de prensa a Brasil y a su amigo y antiguo colega en PEC, Jaime Valdés, como agregado de prensa a Buenos Aires. A ambos se les sintió como autores de colaborar en el montaje periodístico de la «Operación Colombo», que significó la desaparición, hasta el día de hoy, de 119 personas detenidas por los servicios de seguridad. Fuentes se habría ocupado de la aparición del diario «O'Día», en Curitiba, Brasil, el día 17 de julio de 1975, con 59 nombres de personas que según el periódico que apareció esa única vez, habían sido

eliminados por sus compañeros del MIR. Lo mismo publicó la revista «LEA» de Buenos Aires dos días antes, consignando otros 60 nombres de los miristas supuestamente asesinados por sus propios compañeros.

Fue tan burdo el montaje, que los nombres de los desaparecidos aparecieron en el mismo orden y con los mismos errores ortográficos en los apellidos que figuraban en el recuento de amparo que se presentó por ellos. Pero la prensa chilena destacó con grandes titulares la noticia. «La Segunda» tituló: «Exterminan como ratas a miristas», mientras «La Tercera» aseguraba: «quiere decir que ha existido una operación malintencionada de los padres, hijos o cónyuges de los desaparecidos, para procurar el desprestigio del gobierno y la justicia chilena».

No era la primera vez que esta prensa se apresuraba en culpar a la persona equivocada. Ya en 1973, el crimen del edecán del Presidente Allende, comandante Arturo Araya Peters, fue achacado al obrero socia-

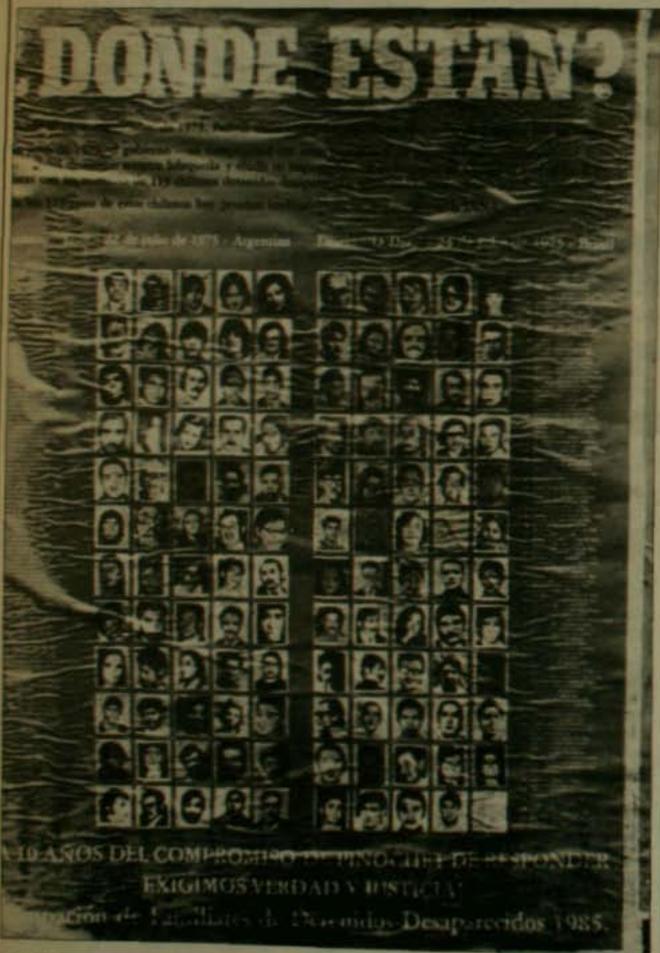
lista José Riquelme y se aseguró que estaba confeso y que había sido pagado por el jefe del GAP de Allende, Domingo Blanco Tarragó (desaparecido desde La Moneda el 11 de septiembre). La investigación probó que el obrero fue detenido por ebriedad y el entonces miembro del Servicio de Inteligencia de Carabineros, Germán Esquivel Caballero, lo obligó bajo apremios a culparse del hecho. En la comisión investigadora del asesinato participó por parte de la Armada el entonces teniente Daniel Gimpert. Curiosamente, Esquivel y Gimpert aparecen involucrados en violaciones a los derechos humanos y fueron encarados reos por el ministro Carlos Cerda, en 1986, por la desaparición de dirigentes comunistas, responsabilidad del llamado «Comando Conjunto».

También fue en esa misma época que la prensa derechista hizo gran escándalo con dos bombas que estallaron en la casa del Almirante Ismael Huerta. Recordando el episodio, en una entrevista concedida a la revista «Cosas» el año pasado, el almirante (r) Huerta asegura que fue Investigaciones quien le puso las bombas. En carta publicada el 21 de agosto de 1990, Alfredo Joignant, quien fue director de Investigaciones hasta el 11 de septiembre de 1973, refuta lo aseverado por el oficial y entrega antecedentes de lo que realmente ocurrió, versión que nunca fue rebatida. Dos jóvenes pertenecientes a un grupo de ultraderecha que concurrían asiduamente a la panquería «Gipsy» fueron detenidos por estos hechos. Los detectives a cargo del caso los condujeron hasta la casa del Almirante Huerta y la esposa de éste reconoció a uno de ellos como amigo de la familia. Aunque Huerta pidió hablar en privado con los muchachos, el entonces prefecto de Investigaciones de Valparaíso, Juan Bustos Marchant, se negó a ello porque debían ser puestos primero a disposición de la Fiscalía Naval. En la ocasión hubo un intercambio de palabras entre el almirante y el prefecto.

Se tiene antecedentes que después del Golpe, exactamente el 13 de septiembre, el prefecto Bustos fue detenido y sólo apareció seis días más tarde brutalmente golpeado y vejado. Después de entregar su cargo se suicidó con su arma de servicio. Los dos detectives que llevaron a los jóvenes hasta la casa de Huerta fueron exonerados del servicio y estuvieron detenidos en el «Lebu».

Con esos antecedentes, parece normal que el estallido de una bomba en la casa del ministro de la Corte Suprema, Efrén Araya, el martes pasado, resultara extraño. Fue una bomba destinada a producir ruido más que daños materiales, se lanzó precisamente en el momento en que la casa del juez estaba sin sus moradores y los carabineros de guardia no alcanzaron a reaccionar. Quizás por todo eso un periodista le preguntó al ministro Araya, al día siguiente del hecho, si cabía la posibilidad de que el atentado fuera una acción de algún grupo ligado al régimen anterior. El ministro Araya fue tajante al negar esa posibilidad. ●

JUANITA ROJAS



Los 119 desaparecidos de la «Operación Colombo». También hubo montaje periodístico.



Personajes claves de la transición económica: el Presidente Aylwin, los ministros Foxley, Ominami, y el empresario Manuel Feliú.

POLITICA ECONOMICA

TODAVIA EN DEUDA

Para nadie es un misterio que, hoy por hoy, para que una economía sea sana debe equilibrar la producción de bienes y servicios con la adquisición, por parte de los consumidores, de aquello que se produce. En ese marco, regulado por la acción de la oferta y la demanda, las autoridades económicas sólo limitan su acción a enviar «señales» o «estímulos» para que los particulares, quienes rigen finalmente la economía, reaccionen en consecuencia.

Las señales de 1990, producto del ajuste que venía desde el plebiscito, fueron dirigidas a contraer la demanda porque no se podía, por razones obvias y también programáticas, reducir aún más el gasto público. El Banco Central y el Ministerio de Hacienda coincidieron en esa política, denominada de «ajuste», que se puso en marcha

El gobierno de Patricio Aylwin demostró en 1990, tanto en materia política como económica, que su afán es esquivar los conflictos imponiéndole un ritmo moderado a sus medidas. El papel que jugó el Estado, especialmente en materia financiera, fue muy similar a lo que venía haciendo la administración anterior.

inmediatamente después de la asunción de Patricio Aylwin. Se elevaron, de esa forma, las tasas de interés para que la gente, en vez de comprar, depositara sus ahorros en los bancos, y los que compraban endeudándose (en cuotas), esperaran una baja en las tasas para hacerlo. De la misma forma, subieron los costos financieros de las empresas y, por ende, disminuyó la producción.

La crítica central del empresariado, siendo la construcción y el comercio los sectores más afectados, fue que el Estado, al no disminuir el gasto fiscal para el ajuste, no tuvo que sacrificarse durante 1990 como los particulares. Por el contrario, se produjo una alta acumulación de reservas producto de la gran cantidad de dinero extranjero que ingresó a Chile aprovechando las altas tasas de interés pero que, a su vez, provocó que el ajuste se prolongara más allá de lo imaginado por el gobierno y, especialmente, por los empresarios.

OTRAS SEÑALES

Sin embargo, y a pesar de las críticas al ajuste, al empresariado no le fue mal durante el año pasado. Lo que produjeron el 90 fue 1,6 por ciento más que los doce meses anteriores. A diferencia de los ajustes realizados en dictadura, donde las dos últimas experiencias no fueron expansivas, produciéndose caídas del 12,9 por ciento en 1985 y del orden del 14 por ciento en 1982; en 1990 se produjo un aumento en la producción.

De esa forma, aunque la economía general chilena no creció, 1990 fue igual que 1989 y ello, si bien, no es bueno, tampoco es

pésimo como han insinuado algunos sectores ligados a la Derecha económica. A no ser que se contabilice además, como algo muy negativo, las reformas promovidas por el Ejecutivo en materia laboral y tributaria y el aumento de los salarios mínimos.

Pero, si 1990 fue igual a 1989, 1991 no puede ser igual al año anterior. En primer lugar, porque el gobierno tendrá que dar respuesta a las demandas de los sectores sociales y si, el primer año sirvió para mantener los índices macroeconómicos y marcar algunas muy pequeñas diferencias con la dictadura militar, en el segundo se debe - como dijo a ANALISIS, Sergio Bitar - preocupar de la dimensión social del programa de la Concertación reforzando las instancias que reduzcan, de manera creciente, la desigualdad que hasta ahora ha producido el modelo económico. Se parte de la base de que todos los indicadores macroeconómicos son favorables. A ello se suma una tasa de desempleo en baja, una inflación decreciente y muchas posibilidades de que la economía crezca, sin pecar de optimistas, entre un 4 y 5 por ciento durante 1991.

Las señales que ha enviado la política gubernamental a los particulares son diametralmente opuestas a las del año anterior y las perspectivas permiten prever un año bueno, en parte, porque las reformas que había que hacer, según los economistas del gobierno, ya se hicieron y, además, el presupuesto público destina mayor número de recursos al gasto social. Con ello, y con los 600 millones de dólares más que vienen de la recaudación impositiva, se pretende mantener un equilibrio fiscal, pero en un nivel más alto y con un rol más activo del Estado. Es decir, el Estado será un árbitro que, sin atentar contra las regulaciones del mercado, se meterá mucho más en el partido para enfrentar las urgencias sociales pendientes.

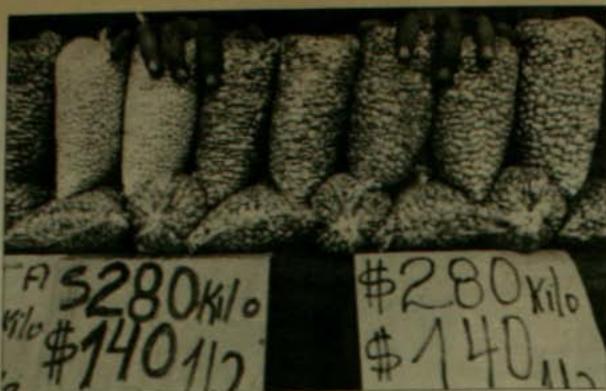
POLEMICAS

La inflación que plantea el presupuesto para 1991 es del orden del 18 por ciento, índice considerado conservador ante la baja variación que ha tenido el Índice de Precios al Consumidor (IPC) en los primeros meses del año. También se asegura, especialmente dentro del empresariado, que crecer un 4 por ciento es poco y que el país está en condiciones de hacerlo por sobre ese guarismo.

Inflación y crecimiento, sin duda, son dos términos económicos que generan polémica y dividen a técnicos y políticos. A esos conceptos se les suman el desempleo y el gasto público. Mientras el Banco Central, por ejemplo, prefiere que la inflación sea baja, aunque aumente el desempleo, otros consideran que el lastre que significa para una sociedad tener desocupados, es política y moralmente inaceptable. Lo mismo ocurre con los bajos salarios.

Los técnicos, por su parte, valoran más una baja inflación que el crecimiento y el empleo.

Esta polémica que no es nueva no afectará demasiado en 1991 porque, según el



La variación del IPC ha bajado considerablemente en los últimos 6 meses.

CUADRO ESTADISTICO

	IPC	% variación
Septiembre	90	4,9
Octubre	90	3,8
Noviembre	90	0,9
Diciembre	90	0,5
Enero	91	0,4
Febrero	91	0,1
Señal marzo	91	0,7

gobierno, existe un margen para crecer con inflación. Además, para todos queda claro que las demandas deberán ser consideradas en 1991 y que el gasto social tiene que mantener un ritmo ascendente, especialmente en salud, vivienda y educación. Sergio Bitar, por ejemplo, dice que «si bien los equilibrios macroeconómicos, la estabilidad y el crecimiento son éxitos que hay que preservar, deben ser acompañados por una política que ponga el acento en lo social».

EL EMPRESARIADO

Los empresarios, al evaluar el primer año de gobierno, destacaron la mantención de los lineamientos básicos de la economía social de mercado, pero criticaron ácidamente el ajuste que, según ellos, fue muy prolongado. Sin embargo, en términos macroeconómicos, las proyecciones del año los entusiasman. A la baja del perfil inflacionario se le suma el 4 por ciento de crecimiento contemplado y el bajo IPC de los últimos 4 meses. Todo ello significa, según el mundo empresarial «una mayor seguridad para la inversión y el estudio de nuevos proyectos» para ser instalados

en Chile.

Se han dado cuenta, asimismo, que la administración de Aylwin, como lo habían presagiado en la campaña electoral, no es estatista y que el modelo económico, que tanto les gusta, no necesariamente tiene que tener una dictadura para que lo desarrolle.

Los otros, que esperaban que el gobierno de la Concertación pagara la abultada deuda social y significara una distribución más equitativa del crecimiento que se venía logrando en los últimos años, también se equivocaron.

Hasta ahora, dentro de la economía social de mercado y al cumplirse el primer año de vida del gobierno democrático, continúa la política del «chorreo» y el gobierno, preparando para el año social, sólo ha arreglado las válvulas para que el conducto sea rápido, un poco más caudaloso y directo. Muy poco para las expectativas que se habían creado, no con el programa de la Concertación, sino por el retorno de la democracia. ●

FRANCISCO MARTORELL



VISITA DE EMBAJADOR DEL PERU

Una visita de cortesía realizó a ANALISIS el nuevo embajador del Perú en Chile, señor Alfonso Rivero, acompañado del ministro Consejero de esa representación diplomática. En la oportunidad el embajador Rivero se refirió a la situación política y social del Perú y al sentido de su misión en Chile.

INTENTOS DE FUGA

Un túnel por donde planeaban huir 180 reos comunes fue descubierto en la Penitenciaría de Santiago durante una inspección de rutina. El intento de fuga dejó al descubierto una excavación inconclusa de 25 metros de longitud y 80 centímetros de ancho cavado hace tres meses. El alcalde del recinto penal, Vicente Quijada, informó que los cabecillas de la operación aún no han sido descubiertos. Por otra parte, en Valdivia fue frustrado otro intento en el Centro de detención de la isla Teja. Al analizar estos hechos Isidro Solís, director nacional de Gendarmería, afirmó que se trataba de «hechos relativamente normales dentro de la vida carcelaria» y que la situación estaba bajo control.

NUEVO OBISPO AUXILIAR

«Hay que seguir defendiendo los derechos humanos y aportar, con discreción, en la búsqueda del paradero de los detenidos desaparecidos», indicó en sus primeras declaraciones el nuevo obispo auxiliar de Santiago, monseñor Cristián Caro Cordero. El sacerdote de 49 años, estudió cuatro años medicina en la Universidad Católica, carrera de la que se retiró para ingresar al Seminario Pontificio, siendo ordenado en 1973. Fue colaborador del padre Cristián Precht cuando éste se desempeñaba como párroco de Puente Alto, y también ocupó el cargo de Vicario de la Pastoral Universitaria. Desde 1987 era el vicario episcopal de la zona Oriente de Santiago.

INAUGURAN MINERAL «LA ESCONDIDA»

Con una espectacular tronadura de cien mil kilos de explosivos se dio comienzo oficial a las faenas en el mineral de cobre La Escondida, ubicado en el desierto de Atacama a 160 kilómetros de Antofagasta. Las reservas de este nuevo mineral ascienden a mil 800 toneladas de cobre y hasta ahora se han invertido ya 830 millones de dólares. Este es el proyecto de inversión extranjera más grande en la historia económica del país. A la inauguración asistió el ministro de Minería Juan Hamilton y otras autoridades de gobierno como también personeros del sector empresarial.



HOMENAJE AL GENERAL BACHELET

Con una emotiva romería a su tumba, al cumplirse 18 años de su muerte, fue recordado por familiares, amigos y compañeros de armas el general de Aviación Alberto Bachelet. La ceremonia que tuvo lugar en el cementerio general, el pasado jueves 14, cobró especial significación, ya que dos días antes el general Fernando Matthei, Comandante en



Jefe de esa rama, comprometió su apoyo a cualquier iniciativa que significara restituir el honor militar del alto oficial, quien murió en la Cárcel Pública de Santiago después de haber sido detenido y brutalmente torturado después del Golpe Militar. Angela Jeria, viuda de Bachelet, indicó que la decisión de Matthei «es un hecho concreto que se necesita para iniciar el periodo de reconciliación».

LLEGA DELEGACION CANADIENSE

El viernes 15 arribó a nuestro país una delegación del Colegio de Defensa Nacional de Canadá, quien permanecerá en Chile hasta el miércoles 20. La comitiva, integrada por 52 miembros, conocerá aspectos del desarrollo económico, político y social de nuestro país y se reunirá con personeros de gobierno, dirigentes políticos y empresariales. También visitará los minerales del cobre. El Colegio de Defensa Nacional, con sede en Ontario, es un instituto de enseñanza superior para oficiales de alta graduación y para civiles con rango similar.

AGENDA

PUBLICACIONES



LA GENERACION DEL ENCUENTRO

«La Generación del Encuentro», es la historia de la experiencia vivida en el Hogar El Encuentro, que dirige Mireya Bastidas y que abrió sus puertas en 1985 a muchos jóvenes exiliados que volvían a reinserirse en su patria, dejando, en la mayoría de los casos, a sus padres, impedidos de ingresar, en el extranjero. «Es el relato de una historia que había que escribir, que emociona, que es fuerte, que es vital, como los jóvenes, como un deseo de futuro».

«La convención americana y la convención europea de los derechos humanos» del profesor Héctor Gross Espinell, ministro de Relaciones Exteriores de Uruguay, es el nuevo título de la editorial *Andrés bello* que será presentado el martes 19 a las 19 horas en su casa matriz, con motivo de la visita a Chile de su autor.

FORO

«El Sida en la Mujer» es el tema del foro-panel que se realizará el jueves 21, a las 18.30 horas, en el auditorio doctor Salvador Allende del Colegio Médico de Chile (Esmeralda 678). Entre otras materias se abordará: Mujer y Epidemiología; Sida en la mujer y derechos humanos; Sida, mujer y género; mujer y medios de comunicación.

PREMIO

El Instituto de Cooperación Iberoamericana (ICI) entregará, el martes 19, el Primer Premio de Video de la Agencia Española de Cooperación Internacional a la creación audiovisual 1990. La ceremonia tendrá lugar en el cine El Biógrafo. Los galardonados son Pablo Basualto por *Imaginario Inconcluso*, y Benjamín Galemir por *José Donoso*.



- FOLLETOS
- ETIQUETAS
- REVISTAS
- CALENDARIOS
- TIPOGRAFIA
- OFFSET

IMPRESA ESPAÑA

SERVICIOS GRAFICOS

- SCANNER
- FOTOMECANICA
- FOTOPOLIMERO
- DISEÑO GRAFICO
- AEROGRAFIAS

MONTREAL 5470
FONOS: 5522979 - 5523363
SAN MIGUEL - SANTIAGO - CHILE

plátanos - gazpacho



mesón del arzobispo n.a.

gambones al ajillo - ramos - ponqueque mesón - mariscos - conque - cordero - lúpulo
Tradicional lugar de encuentro en el restaurant más antiguo y acogedor del Barrio Bellavista. Lo invitamos a disfrutar de nuestra cocina especializada en mariscos, pescados, carnes de caza y variadas salsas. Ambiente familiar, con acompañamiento musical. Lo esperamos en nuestro característico horario de lunes a viernes, almuerzo y cena, y sábado cena.
Calle del Arzobispo 0601 (Esquina Bellavista)
Reservas al fono: 778865
cordero - conque - lúpulo - ponqueque

LAS OTRAS VICTIMAS INFORME SOBRE EL EXILIO



MARCELO DAURIOS

H

asta el 11 de septiembre de 1973, como parte de su tradición democrática, Chile exhibía con orgullo su calidad de país brindador de asilo a los perseguidos políticos. De hecho, en los años inmediatamente anteriores, nuestro país sirvió de refugio a cientos de latinoamericanos que huyeron de las dictaduras militares implantadas

en sus respectivos países, o que fueron obligados a abandonar el terreno que los vio nacer. Históricamente Chile nunca re-

gistró un problema de exilio político masivo... hasta el 11 de septiembre de 1973.

Aquí, el exilio comenzó ese mismo día. Oficialmente terminó el primero de septiembre de 1988, cuando el entonces ministro del Interior, Sergio Fernández - hoy senador designado-, dictó el decreto exento número 303, mediante el cual quedaron sin efecto todas las prohibiciones de ingreso al país aún vigentes (más de quinientas). Así de simple. Y de arbitrario: una firma decidió qué chileno era digno o no de vivir en su patria. El exilio terminó tal como empezó, en virtud de una decisión administrativa. Pero sólo en el papel, porque aún son muchos los chilenos que, aunque tienen el derecho de vivir en su patria, no pueden ejercerlo por diversas razones.

Quienes han regresado, por otra parte, llevan a cuestas los años del desarraigo y enfrentan la difícil tarea de la reinserción. Algunos, que nunca pensaron siquiera cruzar las fronteras, optaron por echar raíces fuera, condicionados por las circunstancias. Otros, ni siquiera fueron autorizados a morir en su patria. No pocos cometieron suicidio abrumados por la lejanía de su país. Lo peor es que para los exiliados la persecución no cesó una vez que abandonaron el país, puesto que nunca dejaron de organizarse para crear conciencia en el resto del mundo acerca de lo que ocurría en Chile, y movilizar la solidaridad. Así, el ex canciller Orlando Letelier y el ex comandante en jefe del Ejército, Carlos Prats, fueron asesinados por los servicios de seguridad chilenos en

Estados Unidos y Argentina respectivamente, mientras que el dirigente DC, Bernardo Leighton, salvó milagrosamente de un atentado en su contra perpetrado en Italia.

Paradójicamente, la otra cara de la moneda muestra que muchos «aprovecharon» bien la obligada estadía en el exterior para crecer como seres humanos y formarse o perfeccionarse en sus oficios profesionales. De hecho cuatro de los ministros del actual gabinete estuvieron exiliados (Enrique Correa, Germán Correa, Carlos Ominami y Jaime Tobá).

De cualquier modo existe un punto en que todos los sectores del país concuerdan: el exilio es un castigo cruel y sumamente dañino para el ser humano. Afortunadamente se logró crear conciencia al respecto, y en la reforma constitucional de agosto de 1989 se abolió la facultad de exiliar o prohibir el ingreso al país contenida inicialmente en los estados de excepción de la Constitución de 1980. El derecho a vivir en la patria quedó consagrado en el artículo 19 de dicha Carta, y lo está también, desde 1948, en la Declaración Universal de Derechos Humanos.

¿CUANTOS Y QUIENES?

El fenómeno del exilio es complejo y amplio, porque abarca todos los aspectos de la vida. A parte de eso, lo primero que llama la atención al investigar el tema en Chile es que nadie tiene realmente claro cuántos

fueron los exiliados. En parte importante porque los listados de prohibición de ingreso que manejaba la dictadura siempre fueron secretos, lo que hizo aún más cruel dicha medida. Luego, porque muchas personas que salieron del país por motivos políticos -sin necesariamente haber sido expulsados ni haberse asilado- no solicitaron el estatuto de refugiados en los países de acogida, y por lo tanto no quedaron registrados en ninguna estadística, pero obviamente fueron tan exiliados como los «oficiales». Por último porque, según lo consideró la Pastoral del Exilio creada por la Iglesia Católica, en Chile hubo además un exilio económico.

El primer antecedente en cuanto a cifras del exilio político se encuentra en un libro de tapas verdes elaborado en julio de 1975 y que contiene un listado de nueve mil 875 personas a las cuales se les otorgó salvoconducto para salir del país después del 11 de septiembre de 1973 (en su mayoría asilados o expulsados), las cuales debían pedir autorización al ministerio del Interior para volver a Chile, según el decreto ley 81 de octubre de ese mismo año. El libro, de 152 páginas, sólo consta del listado y una página introductoria explicativa. No aparecen identificados sus autores, ni tampoco tiene pie de imprenta, pero se deduce que fue elaborado por el régimen para su uso interno, pues se detalla su distribución: Presidencia, ministerio del Interior, de Defensa, de Relaciones Exteriores, Policía Internacional y Sendet (Servicio Nacional de Detenidos), y DINA, entre otros. Como un botón de muestra, de 400 ejemplares cinco fueron enviados al Sendet y 39 a la

DINA.

Años después, el 24 de diciembre de 1984, tal vez como un «regalo de Navidad», se conoció la primera lista oficial de personas con prohibición de ingreso cuando el gobierno dió a conocer un listado de 125 personas autorizadas a volver al país. Dos meses antes Pinochet había anunciado la creación de una comisión «al más alto nivel» para resolver el problema del exilio. Que nunca pasó por reconocer el derecho de vivir en la patria, en todo caso.

La mentada comisión continuó sus estudios, y desde esa fecha hasta 1988 se publicaron sucesivas listas de autorizados a regresar, procedimiento que fue duramente criticado por la Iglesia y los organismos de Derechos Humanos debido a la angustia que generaba en los afectados y sus familiares.

En septiembre de 1984, el diario *El Mercurio* publicó una nómina proporcionada por la Comisión Chilena de Derechos Humanos, de cuatro mil 942 personas, con prohibición de ingreso, que había sido confeccionada por el gobierno y distribuida a todas las líneas aéreas con el objetivo de que no vendieran pasajes con destino a Chile a esas personas. Ello, tras varios intentos infructuosos de grupos de exiliados que intentaban regresar, los cuales no pasaban más allá del aeropuerto pero sí causaban revuelo nacional y agitaban el problema.

Al 31 de diciembre de 1984, estadísticas oficiales del gobierno suco registraban más de doce mil chilenos residentes en ese país, en su gran mayoría exiliados. A juicio del abogado Humberto Lagos, quien desde la Vicaría de la Solidaridad luchó contra el exilio y presentó recursos de amparo por miles de chilenos, la cantidad estimada de exiliados políticos fue de entre 160 a 200 mil, incluidas sus familias.

La publicación hecha por *El Mercurio*, en todo caso, llevó a que abogados defensores de los derechos humanos comenzaran sistemáticamente a presentar recursos de amparo por los que allí figuraban, los que a su vez fueron sistemáticamente rechazados por los tribunales de justicia. Hay un caso de antología: el 17 de marzo de 1987, se presentó un amparo por 300 mujeres ante la Corte de Ape-

Miles de manifestaciones como ésta se realizaron en todo el mundo.



Los exiliados nunca dejaron de organizarse para luchar por la democracia en Chile.

laciones, el cual fue acogido por la Segunda Sala de ese tribunal el 26 de mayo, con los votos favorables de los ministros José Cánovas y Carlos Cerda. Al día siguiente el ministerio del Interior apeló ante la Corte Suprema, la cual revocó la sentencia de primera instancia 24 horas después. En ese lapso sólo logró ingresar al país Violeta Isabel Cereceda Parra, más conocida por su nombre artístico, *Isabel Parra*, procedente de Buenos Aires. Otras tres mujeres fueron detenidas más de diez horas en el aeropuerto y no tuvieron la misma suerte.

En cuanto a las formas en que se materializó el exilio, estas fueron básicamente las siguientes:

-Varios miles que temiendo por sus vidas se asilaron en las embajadas a partir del mismo 11 de septiembre de 1973, y a quienes posteriormente se les prohibió el ingreso.

-Expulsados del país por vía administrativa.

-Procesados por tribunales militares

que fueron condenados a pena de extrañamiento o solicitaron conmutar otras penas por el extrañamiento.

-Políticos y/o funcionarios del gobierno de la Unidad Popular que, estando fuera de Chile el 11 de septiembre de 1973, no volvieron al país y fueron luego incorporados al «Listado Nacional de Personas con Prohibición de Ingreso al País», nombre que dió origen a la siniestra L en el pasaporte.

-Personas que temiendo por su seguridad salieron del país normalmente, y luego se encontraron con una L en el pasaporte.

-Jóvenes que mediante convenios o becas habían salido a cursar estudios superiores a los países socialista y a los cuales también se les prohibió el ingreso.

«SEGURIDAD INTERNA»

Los argumentos legales en que se basó el régimen para exiliar personas estuvieron

contenidos en los estados de excepción constitucional. Primero de la Constitución de 1925 (Estado de Sitio), y luego de la Constitución de 1980 (de Sitio, de Emergencia y de «peligro de perturbación de la paz interna», o artículo 24 transitorio). Los estados de excepción fueron renovados ininterrumpidamente desde el 11 de septiembre de 1973 hasta agosto de 1988. En ocasiones, rigieron hasta tres simultáneamente. A los exiliados se les aplicó preferencialmente el artículo 24 transitorio, que no admitía recurso jurídico alguno. De modo que los tribunales fallaban simplemente que los recursos de amparo no procedían.

El «argumento» del gobierno para aplicar la medida del exilio fue invariablemente el mismo: tal persona «es un peligro para la seguridad interior del Estado». Y punto. Cabe preguntarse: ¿lo eran realmente cientos de niños o ancianos, o enfermos, por sólo nombrar algunos casos en los que primó la ceguera del absurdo? Un abogado

GLORIA LASO

«EL EXILIO FUE UN SUFRIMIENTO GRATUITO»

La actriz Gloria Laso Letezana, la misma que tal vez podrá ver dentro de poco en televisiones perfectamente maquiada y vestida, no figura en ninguna estadística como exiliada. No se asiló ni le pasaron físicamente en un avión, pero sintió la imperiosa necesidad de abandonar el país tras vivir la traumática experiencia de haber sido detenida unos días por la DINA a fines de 1974, en virtud de la sola acusación de haber escondido a alguien. Después vivieron dos meses de seguimientos y amenazas, una verdadera «guerra de nervios». Sintió

que no se podía vivir así y decidió irse «por un tiempo» fuera del país. Al final fueron nueve años repartidos entre París y España. Cuando partió tenía veinte y tantos, acababa de casarse y estaba comenzando a trabajar. En esa época, recuerda, le iba bien en la vida: «tenía una casa con jardín, familia, una vida encasada». Tal vez por eso su primera y espontánea definición del exilio «es encontrarse de pronto en medio de la nada». Ahí tuvo que empezar de cero, porque consideró que no le correspondía solicitar estatus de refugiada política. La pasó mal. En París y sin saber nada de francés comenzó buscando trabajo de actriz, «lo cual era un chiste». Terminó trabajando de empleada doméstica. Pasó hambre y frío, conoció la miseria. Pero logró rehacer la vida. «Uno sentía que sobrevivir era nuestro único triunfo, y también no perder la capacidad de reírse, de vibrar con las cosas simples y seguirse comunicando». Después vino la etapa «fructífera» del exilio, aprendió el idioma, finalmente logró desempeñarse como actriz, conocer y aprender a convivir. En el camino fundó un matrimonio de dos años que no logró resistir la experiencia y muchos dolores compartidos con otros chilenos exiliados.

Hoy, a los 43 (separada, sin hijos), otra vez a rehacer la vida en Chile. En eso está.

«¿Cómo fue ese primer tiempo de exilio?»

«Al principio díbamnos bote por muchas partes, no teníamos dónde vivir, dónde comer, nada. Simón (su ex marido) cuenta muy bien y entonces analizábamos con la guitarra y cantábamos en el Metro y pasábamos un sembrerito. Vivíamos varios meses con ese sistema. Teníamos un colchón de paja, de esos inflables, de goma, y analizábamos con la guitarra, el colchón y algo de ropa porque teníamos las maletas por ahí en una casa.

Y estábamos una semana aquí, otra allí, literalmente dando bote de casa en casa. Así vivimos en casi todos los barrios de París y conocimos a mucha gente,

hasta que logramos una estabilidad bastante precaria, en la cual él seguía cantando en los Metros y en los cafés y yo trabajaba de empleada, cuidando a los niños, uno y todo los demás.

«¿Ud. dice que sentía mucha angustia, era por esas condiciones?»

«No, era por saber lo que pasaba en Chile. Además uno vivía con las maletas hechas. La persona con que uno se encontraba, que venía, estaba con las maletas listas para volver a Chile. Entonces uno estaba,



MANUEL DÍAZ/REX

buena, el próximo mes me vuelvo a Chile y entonces para qué voy a hacer ninguna cosa muy en serio aquí. De hecho yo estuve nueve años y jamás compré ni siquiera una cuchara, nada. Siempre viví con la sensación de yo me estoy yendo.

«El cambio, al parecer, fue brutal...»

«Muy duro. En imágenes recuerdo que había el Metro de París, que era espantoso; la oficina en que trabajé un tiempo como secretaria, que era espantosa, el frío. Recuerdo haber andado por las calles llorando de frío en las manos y me decía qué puedo hacer para conseguir plata para guantes. Esa era mi única obsesión, tener guantes. Me ayudó me mandó 50 dólares y me pude comprar unos guantes de lana... ¡yo podía estar más contenta con ellos! Además la sensación de no hacer nada, no se tiene entonces, no se es nada. Uno va por la calle y las calles no le dicen nada, no tienen recuerdo. Se es muy consciente de que uno no es nadie y no le importa a nadie. Es como estar en una balsa en medio del Atlántico. Es una sensación de desamparo total, absoluto. Y además éramos niños, teníamos 23,

19. Estábamos como que la vida había pasado, había terminado y estábamos en otra parte, como que habíamos vivido todo, como que habíamos vivido y habíamos muerto. Era una sensación de haber ido a la muerte y haber vuelto. Y uno decía por qué uno está viva y los otros no. Eso también producía angustia. Uno sentía como un deber con ellos, tratar de hacer algo para salvarlos la vida, para que eso no siguiera pasando a otras personas. Eso significaba tratar de hacer lo que uno pudiera allí.

«Al escucharla y verla emocionarse, queda claro que la experiencia persiste muy viva en Ud.»

«Eso pensaba el otro día leyendo el Informe Rettig. Uno supera el odio porque hay un proceso racional, pero también me doy cuenta que no sólo para mí, uno también para otras personas con las que viví, el dolor como que es el mismo, como si el tiempo no hubiera transcurrido en eso. El exilio me parece una cosa tan desproporcionada, tan tremendamente dura, injusta y cruel. Encuentro que nos hicieron sufrir tanto tan gratuitamente, tan para nada.

«¿Tuvo algo de positivo el exilio para Ud?»

«La mitad de los años fueron muy duros y la otra fueron duros pero hermosos. Pero yo habría cambiado todo lo que conocí por haber estado con mi mamá una Pascua; siempre las Pascuas eran terribles. Habían dos posibilidades, uno se moría de pena o trataba de sobrevivir, de encontrar la vida. Uno cree con la pena, con el dolor, con la nostalgia, uno cree y se hace mejor. Creo que es una constante. Me atrevo a decir que todos los que estuvimos exiliados de algún modo, posiblemente, seamos mucho mejor que seres humanos de los que habríamos sido si nuestra vida hubiera sido más fácil y más dulce.

«¿Y cuál era la imagen de Chile en ese momento?»

«Chile eran las cartas. Era rezar todos los días para que no se misera nadie. Era la gente que venía de repente, amigos de antes que venían a pescar al Mediterráneo. Y era la gente que seguía llegando, darle aliento porque llegaba tan asustada.

«¿Cómo ve usted ahora lo que aprendió en el exilio?»

«Creo que soy mucho mejor ser humano que lo que era cuando me fui. Yo rescato la gente maravillosa que conocí, los países que conocí, aprendí tanto de la vida y eso es maravilloso. Pero eso es mérito mío, no de los que me mandaron para allá. De todas maneras son vidas truncadas, no es la vida que uno eligió, es una vida que alguien decidió que uno tuviera y por los motivos más imbéciles del mundo.

S.K

contó a ANALISIS que «la Ingeniería» del régimen llegó hasta el punto de no autorizar el ingreso de enfermos desahuciados por temor a que cometieran atentados suicidas contra personeros del gobierno. Igualmente inflexible fue el criterio para negar el ingreso a quienes lo solicitaban por razones de humanidad, cuando tenían un familiar gravemente enfermo.

En todo caso lo descrito no pasa de ser

una experiencia en torno a lo que fue el drama del exilio para quienes lo vivieron en carne propia. Porque las consecuencias psicológicas del desarraigo, sobre todo en la familia, fueron lapidarias. Divorcios, hijos que perdieron su identidad nacional, neurosis, depresiones y angustias fueron el pan de cada día.

Recientemente comenzó a funcionar la Oficina Nacional de Retorno, con el obje-

tivo de brindar una reparación lo más integral posible a las víctimas del exilio. Se contemplan políticas de reinserción laboral, salud, educación, previsión, reinserción sicosocial. No es una tarea fácil ni de corto aliento. ■

SUSANA KUNCAR

¡PONGASE al DÍA

Ley de Condación de Deudas y Recargos Tributarios

Para terminar con su deuda de Contribuciones de Bienes Raíces y/o Impuestos Fiscales, la Ley de Condación de Deudas y Recargos Tributarios le da además la oportunidad de pagar menos de lo que debería.

¿Cuánto menos? Un 10% si cancela el total de cada Aviso-Recibo (A-R) de Pago hasta el 31 de mayo de 1991.

LOS BENEFICIOS DE LA LEY

1. La Ley declara prescritas todas aquellas deudas tributarias y sus recargos, originados hasta el 31 de diciembre de 1986.
2. La Ley condona:
 - a) El 100% de los reajustes e intereses por deudas de Contribuciones de Bienes Raíces al 31 de diciembre de 1989.
 - b) El 100% de los intereses y multas por deudas de Impuestos Fiscales (Renta, IVA, Aduana y otros) al 31 de diciembre de 1989.
 - c) El 100% de los intereses por cuotas de convenio de la

Ley 18.337 adeudadas al 31 de diciembre de 1989.

¿COMO PAGAR?

La Ley dispone que el beneficio de la condación se otorgue por cada una de las declaraciones, giros, órdenes, boletines o cuotas que se adeuden. Para estos efectos, la Tesorería General de la República ha despachado a su domicilio, a través de la Empresa de Correos, los correspondientes Avisos-Recibo (A-R) de Pago.

CONTRIBUCIONES DE BIENES RAICES E IMPUESTOS FISCALES

Para pagar estas deudas, usted debe elegir una de las dos modalidades contenidas en el (los) documento(s) que reciba, procediendo a:

- Pagar al contado el 100% hasta el 31 de mayo de 1991, con un 10% de descuento (el que ya ha sido rebajado de los respectivos Avisos-Recibo).
- Pagar el 30% al contado hasta el 31 de mayo de 1991. El saldo, 70% restante recargado en un 10%, hasta el 30 de septiembre de 1991.

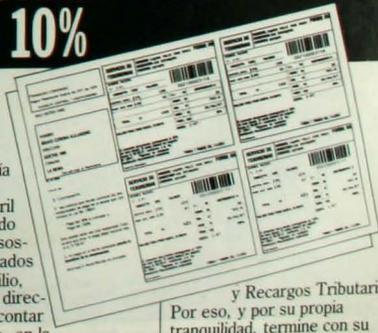
CONVENIO LEY 18.337

Para este caso existe una sola modalidad de pago, que consiste en cancelar el 100% de cada cuota adeudada, hasta el 30 de septiembre de 1991.

¿QUE HACER SI NO LLEGA EL AVISO-RECIBO A SU DOMICILIO?

AHORRE UN 10%

Si su deuda está registrada en Tesorería y pasado el día 1° de abril no ha recibido el o los Avisos-Recibo enviados a su domicilio, solicítelo(s) directamente, a contar de esa fecha, en la Municipalidad de su comuna.



¿QUE PASA CON LOS IMPUESTOS NO DECLARADOS Y/O GIRADOS?

Los contribuyentes que no hayan declarado sus impuestos o que no les hayan sido girados por el Servicio de Impuestos Internos pueden acogerse a los beneficios de esta Ley, debiendo concurrir al mencionado Servicio a presentar las declaraciones omitidas o a solicitar el giro de los impuestos. Este trámite, respecto de la condación, deberá efectuarse hasta el 1° de abril de 1991 y, en relación a la prescripción, hasta el 12 de abril del mismo año.

AHORRESE PROBLEMAS

Acójase a la Ley dentro de los plazos señalados: No espere hasta el último día. La Tesorería General de la República ha dispuesto los procedimientos para agilizar la cobranza judicial y, también, para aplicar los recargos y sanciones pertinentes para todos aquellos que no se acojan a este beneficio, una vez expirados los plazos que fija la Ley.

SU CONTRIBUCION ES IMPORTANTE

Para avanzar, para lograr el bienestar y desarrollo de cada uno, el país requiere la contribución de todos. De quienes en forma puntual y permanente cumplen con sus obligaciones tributarias y, también, de quienes ahora tienen una oportunidad única para ponerse al día.

La Tesorería General de la República, dentro de un programa de modernización ya iniciado, cuenta con los recursos humanos y tecnológicos necesarios para facilitar este proceso de aplicación de la Ley de Condación de Deudas

y Recargos Tributarios. Por eso, y por su propia tranquilidad, termine con su deuda... Póngase al día.

Tesorería General de la República

ESTER
CHACONUN ARTE
HACIENDO NUDOS

Con tres exposiciones paralelas se despide, «quien sabe hasta cuando», esta conocida escultora chilena.



Con una de las grandiosas figuras que forman parte del homenaje a las mujeres detenidas desaparecidas y que se exponen en la Municipalidad de Santiago.

Lo deseaba ponérselo y hacerlo con nostalgia cuando lo dice, pero como muchos artistas, que han trabajado afuera, de su arte en Chile no puede vivir.

Volvió después del plebiscito para celebrar el triunfo de la democracia. Antes lo había intentado. En 1981 estuvo tres meses pero no consiguió trabajo. Acá ya se sabía de sus exitosas exposiciones en Europa: El Grand Palais, el Museo Pompidou, el Palais del Congreso. Más de veinte exposiciones individuales y 76 colectivas.

Pero eso no fue suficiente y tuvo que volver a París, ciudad que acogió los nudos que la hicieron célebre.

¿Qué siente un artista que no puede quedarse en su tierra porque su arte no le da para vivir?

-Da pena porque acá hay mucho por hacer y conmigo no pasa mucho. En París soy muy reconocida y me invitan a todas partes. Pero no me voy sólo por eso. Mis hijos están en Barcelona y no puedo vivir sin ellos. (Cuenta chocha que sus tres hijos mayores forman un grupo rockero: *Secret Dolls*, que está teniendo bastante éxito en Europa).

Arquitecto de profesión aprovechó su estadía en Nueva York (ciudad a la que se fue en 1967) para hacer vitreaux, escultura en metal, grabado. El 71, separada, con tres niños chicos se fue a París y empezó a diseñar telas. En 1973, cuando pensaba volver a Chile, la pilló el Golpe y le tocó recibir en París a su hermano y a muchos amigos que llegaban exiliados.

En ese tiempo empezó recién a «amarar hilos». Dice que le cargaba, pero por su condición de mujer con niños chicos no podía trabajar fuera de la casa ni menos con materiales peligrosos para ellos. «Me dije que tenía que hacer algo, hacía diseño textil para los grandes modistos. Givenchy, Balmani etc... pero muy mal pagado. Haciendo nuditos empezaron a aparecer cosas y descubrí que el material (cordeles de pasamanería) era muy expresivo».

¿Qué fue lo primero que apareció?

-Las primeras obras fueron *Ancestro* y *Epitafio*, dos estructuras textiles que reflejaban lo que me pasaba a mí y lo que ocurría en mi país. Quise hacer

un homenaje a la gente desaparecida. Me impactó mucho cuando comencé a saber en la prensa de las mujeres desaparecidas y me dije que tenía que hacer algo grande. (*Epitafio* es un mural que tiene cerca de cuatro metros de alto).

¿Y el éxito cómo llegó?

-Fue bien increíble, nunca pensé que iba a tener éxito. Hice tres cosas y me empezaron a invitar a exponer. Del Salón de Mujeres al Museo de Arte Moderno. Lo que hacía les llamaba mucho la atención y era distinto. Siempre recuerdo que una vez me llamaron por teléfono durante una exposición y dijeron: «Sí, allí está Chacón». Pensaban que era un hombre porque no se imaginaban que pudiera hacer cosas tan grandes. Tuve que decirles que me llamaba Ester.

Pero además de la necesidad de hacer algo, sus figurastienen mucho de mítico...

-Creo en la reencarnación. Por eso no me extrañé cuando un arqueólogo, que todos los días iba con cara de intriga a observar mis obras, me señaló que mi trabajo correspondía a varias culturas ancestrales y que lo hacía en forma médiumnica. Eso es verdad, porque las cosas manuales me cargaban, por eso hacía vitrales o grabados. Ahora estoy dominada por esto y me sorprende cuando termino cada trabajo porque nunca sé para dónde va.

Con las dimensiones de estas figuras ¿cómo las va ar-

mando?

-Comienzo trabajando en el suelo y después las voy levantando de acuerdo al tamaño final. Una de las últimas la terminé haciéndola debajo del cerezo en mi casa en París, porque dentro no cabía. Por suerte mi formación de arquitecto me ha servido para no tener que deshacer nunca nada.

TRES EXPOSICIONES

En el hall central de la Municipalidad de Santiago, al subir las escalinatas, se ven aparecer grandiosas y acusatorias sus «estructuras textiles» que caen desde el cielo. El conjunto es un homenaje a las mujeres familiares de detenidos desaparecidos.

¿Qué significa para usted estar exponiendo aquí en la Municipalidad, un lugar no común para estos eventos?

-Estar exponiendo aquí, en este espacio que se abre por primera vez a la cultura, en el día de la mujer y en los momentos en que se da a conocer el Informe de la Comisión de Verdad y Reconciliación, es para mí simbólico, aquí llegaron y creo que no van a manifestar más». (Mientras conversa entra al Salón un señor con pinta de gringo. Se queda admirado. Observa, toca y huele estas mujeres que cuelgan del cielo. Ester, lo observa y se fascina).

En la Corporación Cultural de Viña, en cambio, están sus



Junto a un biombo realizado por una de las mujeres que participa en el Taller de Nudos.

obras más pequeñas, figurativas y con personajes míticos. Pero lo que la alucina es el trabajo que realizaron las mujeres del Taller de Nudos en una localidad al interior de Placilla, que han trabajado hace año y medio con ella y que se muestra ahora en la Posada del Corregidor junto al taller de Greda de Beatriz Cortés.

¿Cómo nació esta idea del taller lejos de Santiago?

-Siempre he tenido la inquietud de la cosa nuestra, la injusticia social, de dar posibilidades a la gente, de aportar un poquito. Oscar Letelier, que dirige el plan de Desarrollo de Colchagua, me dijo que por qué no lo apoyaba, que había una

cantidad de mujeres que no tenían muchas cosas que hacer. Llegué allá y vi que había pita. Iba una vez a la semana a trabajar con ellas en este taller. Ahora, antes de irme, haré un curso intensivo que las dejará bien capacitadas.

¿Cómo fue esta experiencia para usted?

- Mi mayor alegría es haberles trasgado una técnica muy fácil que les pueda servir como una ayuda económica. Ya han expuesto en tres ferias y están felices, hacen cosas maravillosas. También me interesaba tratar de fortalecer la artesanía. Hay una cantidad enorme de mano de obra que se formó en las cárceles, por ejemplo, pero que están repitiendo modelos. Me hubiera gustado poder recrear eso. Fue algo que hice mucho en Europa. Trabajé en fábricas en animación cultural. Hacíamos exposiciones, demostraciones de técnicas, que acá se pueden hacer. Lamento no poder hacer todo esto aquí. Si hubiera tenido más dinero, seguramente me hubiera instalado pero no lo pude hacer nunca. ●

MARGARITA CEA.



Mujeres que se pueden poner.



HENRY Y JUNE

TRIANGULO LITERARIO

Suerte de melodrama erótico refinado basado en las aventuras pasionales de Henry Miller, su esposa June y Anais Nin.

Todo se desarrolla en París durante los años 1930, época en que la liberación sexual y la emancipación femenina adquieren una fuerte dinámica con la intelectualidad. Los clubs de moda, los bares y los cafés eran frecuentados por los más diversos artistas. Un escritor como Henry Miller, que posa de excéntrico, alcohólico y libertino, escribe su escandalosa novela *Tropico de Cáncer* insertado en este ambiente. Libro prohibido por muchos años debido a sus connotaciones eróticas. Cosa que también ocurre con los libros autobiográficos de Anais Nin, escritora y ensayista, donde se declara la amante de Henry Miller. Y donde no sólo aparece esta relación entre ambos escritores, sino que también se revela una relación lesbiana entre Anais y June la esposa de Henry Miller. Esta última estaba dotada de una personalidad y belleza que sub-

ygaron a Anais, tal como lo revela en su diario: «Estoy atrapada entre la belleza de June y el talento de Henry... Henry me da la vida. June me da la muerte. Debo escoger pero no puedo...».

Basado en las memorias y diarios de la Nin, el guionista y director Philip Kaufman (*La insostenible levedad del ser*, sobre la novela de Kundera, no estrenada en Chile; y *Los elegidos*, basada en las crónicas sobre la vida de los astronautas por Tom Wolfe, estrenada sólo en video) escribe junto a su esposa Rose el guión de *Henry y June*. Kaufman ya tenía un puesto dentro de la cinematografía mundial por sus anteriores filmes, reconocidos tanto por el público y la crítica.

Henry y June sigue el camino más bien fácil de buscar el éxito de taquilla con recursos parecidos al de muchas películas de corte erótico. Por eso privilegia justamente ese tipo de relación entre sus personajes. Miller (Fred Ward) aparece como un

escritor que en su obra reproduce las vivencias que inspiraron sus novelas. Como sus personajes es deschavetado, medio borracho y lleva una alocada vida junto a su mujer June (Uma Thurman), la cual sólo tiene un rol respecto a su sensualidad y poco sabemos de ella como persona. Anais Nin (María Medeiros) es presentada como una sofisticada escritora sin mayores problemas económicos, siempre protegida por un marido que le es absolutamente fiel y admirador de su carácter. Ambigua y libertina como es, se ve envuelta en amoríos con los dos.

Son relaciones que no tienen ningún fin fuera de la satisfacción de cumplir con un deseo oculo lleno de erotismo. Philip Kaufman logra una fina ambientación de época de los lugares; hay una búsqueda plástica donde la fotografía es colocada en un primer plano para la creación de atmósferas, lo que se logra muy bien a ratos. Sin embargo, a nivel

de la trama, se queda en lo anecdótico y no trasciende dentro de estos personajes tan atormentados por este conflicto *menage a trois*.

El objetivo superficial del realizador queda demostrado por los graves problemas del filme con la censura en Estados Unidos, para no ser calificada como una película X de corte pornográfico. Transforma la vida de estos personajes en una tórrida aventura sexual, donde la búsqueda del placer en lo prohibido es sin duda lo fundamental del filme. Si nos limitamos a la cinta, poco sabemos realmente de la vida de Miller, la Nin, y June que aparece como una hippie alocada y un tanto adelantada para su época.

Y, como director de cine, Kaufman revela de nuevo que tiene muchas ideas, que es culto y audaz, que más parece un realizador europeo que norteamericano. Pero, a juzgar por esta película, no ha demostrado todavía que es el gran autor que algunos han querido ver en él. ●

CONSTANZA JOHNSON

FICHA TECNICA

Henry y June (*Henry and June*), Estados Unidos, 1990. Director: Philip Kaufman. Guión: Philip y Rose Kaufman, basado en los *Diarios de Anais Nin*.

Fotografía: Philippe Rousselot. Reparto: Henry Miller (Fred Ward), June Miller (Uma Thurman), Anais Nin (María de Medeiros), Richard E. Grant, Kevin Spacey, Jean Philippe Ecoffey, Bruce Myers, etcétera.



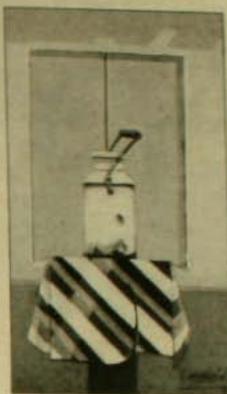
ro. El drama de pasiones e intereses que afecta las vidas de un extraño cuarteto de personajes representó a Chile en el festival de Cádiz (España), y luego debutó en Madrid con gran acogida.

DANZA

* El Centro de Danza Espiral recuerda al público aficionado a la danza que también existen alternativas para ellos. Ofrece en ese sentido cursos de danza recreativa, acondicionamiento físico y danza infantil. El primero se recomienda especialmente para romper con la rutina diaria. El segundo para obtener disciplina corporal, elasticidad, resistencia, trabajo postural y terapia correctiva con base científica (lo dicta una profesora de anatomía). Y el tercero, para desarrollar la motricidad, sensibilidad y creatividad musical en el niño pequeño. Mayores informaciones solicitarlas al Fono: 6993765.

LIBROS

La editorial Credencia presentará, este jueves a las 19:00 horas en el Centro Cultural ANAHUAC, del Parque Metropolitano, el libro: *Adolescentes madres cultivando sus afectos*, de Adriana Muñoz Barrientos y Valeria Ambrosio Brieva. El libro será comentado por la ministra del Servicio Nacional de la Mujer, Soledad Alvear, y por el subsecretario de Salud, dr. Patricio Silva.



EXPOSICIONES

Muestra de pinturas de **Eduardo Ossandón**, se inaugura este martes en la Escuela Moderna, y permanecerá abierta al público hasta el 13 de abril. Nacido en Rengo, estudio Bellas Artes en Santiago. Hace poco expuso en Madrid obteniendo excelente crítica. Según el crítico Sergio Montecino, su pintura refleja quietud y amor por lo criollo, destacando en ella una variedad de objetos hogareños que elige para sus naturalezas muertas.

En el Instituto Chileno Norteamericano de Cultura: *Poemas de Luc, Chile: impresiones de una permanencia definitiva*. Fotografías de Jacques Halber, hasta el 28 de marzo (Galería El Túnel).

Galería Sala Negra: *Barrio Chino*, pintura y gráfica de Erwin Rojas, Claudia Cataldo y Salvador Lauriani, hasta el 28 de marzo.

LITOGRAFIA

* **Alfredo Manessiere/40 Años de Litografía**, se denomina la muestra del artista, organizada por el Instituto Cultural de Las Condes en conjunto con el Instituto Chileno Francés de Cultura, a partir en una exposición itinerante que concluye en Chile. Ella se inaugura este jueves y permanecerá abierta al público hasta el 14 de abril. Consta de 38 grabados originales, realizados por Manessiere entre 1952 y 1988. Artista múltiple, Manessiere nació en Francia en 1911 y ha sido reconocido como uno de los reserva-



dores del Arte Sagrado de posguerra por la creación -en 1948- de sus primeros vitrales en la Iglesia de Breseaux.

MUSICA

En la Plaza Mulato Gil de Castro se reinició el ciclo de *Jazz en la plaza*, con la actuación del destacado trío estable *1+2=jazz trio*, formado por Alberto Maturana en guitarra clásica amplificada, Waldo Cáceres en batería y Daniel Walrabén en contrabajo. Las sesiones se llevan a cabo los días miércoles a las 19:30 horas, y la entrada es liberada. Esta semana los acompaña Roberto Lecaros como solista en violín y teclados, y la próxima el joven valor Angel Parra, en guitarra eléctrica.

TEATRO

Sólo por un mes, y con funciones de jueves a sábado, el grupo ICTUS repuso la obra *Este domingo*, de José Donoso y Carlos Cerda, a partir del viernes pasado. La obra, dirigida por Gustavo Meza, se ha presentado con gran éxito de público y crítica, desde junio del año pasado, tanto en Chile como en el extranjero.

"NOTICIAS EN UMBRAL" ESCUCHE LA REALIDAD ECONOMICA, POLITICA Y SOCIAL DE NUESTRO PAIS Y AMERICA LATINA.

fm estereo 95.3

DE LUNES A SABADO A LAS 18,30 Hrs.

UNBRAL

ESTAR

CON

LOS

TIEMPOS

UN BUEN TIEMPO.
EL TIEMPO NUESTRO.
DE LA GENTE.
EL TIEMPO DE

Fortín
MAPOCHO





Los jóvenes echan de menos la participación que tuvieron en los años pasados.

JOVENES

"QUE NOS TOMEN EN CUENTA"

La *Tarjeta Joven* fue considerada como la primera medida que el gobierno toma exclusivamente para la juventud.

Los jóvenes son críticos al método «cupular» utilizado por políticos y gobernantes en el primer año de transición.

Fue la nota mala del balance del primer año de Gobierno y una de las tres tareas prioritarias a encarar en 1991, según lo señaló el propio Presidente. Existe un amplio consenso en que la situación de los jóvenes chilenos, (1.461.262, de acuerdo a las estadísticas del INE) es un tema que además de ser motivo de preocupación en las esferas gubernamentales, requiere de medidas concretas y políticas claras que permitan reincorporar a ese enorme contingente que tuvo una activa participación en los años anteriores pero que, hoy en su gran mayoría, se siente marginado o desmotivado con esta transición gris que no logran entender. Son ellos mismos -y de todos los colores e ideas- quienes critican duramente a los adultos, especialmente a quienes conducen el país. «Se han preocupado mucho del tema juventud, pero se les olvidó ocuparse de lo mismo» -se quejan.

Si bien aplaudieron la creación del Instituto Nacional de la Juventud y la conformación del

Corteso Nacional de la Juventud, evalúan ambas instancias, como «hechos políticos que durante el año no lograron implementar medidas concretas para encarar los problemas que continúan siendo graves» -señala un estudiante de la Universidad Central que se define pro-gobierno.

Cuando el 16 de mayo, Patricio Aylwin firmó el proyecto de ley que creó el Instituto Nacional de la Juventud fue enfático en afirmar que la entidad no podía ser una «instancia decorativa, ni instrumento que sirva a fines políticos». Y es que las estadísticas dadas a conocer por Sergio García, nombrado ese día director del organismo, eran elocuentes: 150 mil jóvenes desocupados (16% del desempleo juvenil a nivel na-

cional); 50 mil jóvenes que desertaron de la educación media; 75 mil que no pudieron continuar sus estudios superiores». También se planteó el aumento de otros problemas tales como el embarazo adolescente (38 mil niños nacen cada año de madres menores de 19 años), las drogas y el alcoholismo, estos dos últimos notoriamente creciente en los sectores populares.

Después de cinco meses en que se sucedieron las discusiones -siempre en la cúpula, apuntan los jóvenes- el proyecto de ley fue aprobado en el Parlamento el 10 de octubre pasado. Sólo Renovación Nacional se opuso, argumentando que la entidad, tal como estaba concebida, se convertiría en un instrumento «pernicioso para la juventud chilena, ya que en lugar de resolverles sus problemas, introduce en sus mentes mensajes y prácticas incompatibles con los valores éticos, políticos y morales de una sociedad abierta».

Los directivos del Instituto esperan probar con su trabajo que desconfianzas de esta naturaleza no tienen fundamento. Primera tarea fue echar a andar la *Tarjeta Joven* (ver recuadro) que además de ser un instrumento práctico en manos de los jóvenes, se convierte en una forma novedosa para convocarlos a integrarse a esta organización.



Gerardo y Carlos: Critican a las autoridades por haberlos aislado y «resolver todo en la cúpula».

«QUE NOS ESCUCHEN»

Mientras esperaban en forma ordenada su turno para inscribirse en la *Tarjeta Joven*, ANALISIS conversó con hombres y mujeres jóvenes quienes coincidieron en que esta es la primera medida exclusivamente para ellos. Todos, concordaron además en que es algo positivo, pero que temas como la educación y el trabajo, son las materias de fondo que deben tratarse con prontitud.

«Yo creo que el problema de cómo encarar el tiempo libre debe ser discutido y deberían abrirse instancias donde todos podamos dar nuestras ideas» -sostiene Carmen Escobar de 18 años, exalumna del colegio Enrique de Osso, quien entrará este año a Educación de Párvulos. Ella confiesa haber participado en movimientos de acción social organizados por su colegio donde conoció la realidad de los jóvenes de sectores populares. «Ellos tienen el drama que cuando terminan de estudiar no pueden entrar a la universidad, pero tampoco pueden trabajar. Entonces caen en la droga o en alcoholismo. Lo más importante a mi juicio -agrega- es que todos los jóvenes tengamos derecho a la educación, sin distinción de clase social».

«Es que, para que estamos con cuentos» -sostiene Carlos, de la misma edad, estudiante de

Auditoría- en este año no se han solucionado los problemas económicos. No pasa mucho con los cinco millones de pobres. La mayoría son jóvenes como nosotros, pero sus familias no tienen acceso a nada. Yo veo que este gobierno sólo se ha preocupado de la relación con los militares, de estar bien con todo el mundo».

Juan, estudiante de la Universidad Central, se muestra en desacuerdo con esta afirmación: «Hay un cambio y se han preocupado de nosotros. Es cierto que hay jóvenes desmotivados, pero no son la mayoría. Yo estoy de acuerdo como lo están haciendo y les digo a mis amigos que no podemos quedarnos parados».

«Nadie discute que no hayamos recuperado algo de lo que nos quitó la dictadura, pero en algunas cosas hemos vuelto a lo mismo que antes -apunta Gerardo (20 años, estudiante de Auditoría). Se han puesto todos paratos y cuando se tratan problemas que nos interesan como la educación sexual, el aborto y se llegan a pasar programas especiales en la televisión, que son buenos, se censura. Eso no le sirve a una democracia que está empezando».

«El problema es que ahora todo es cupular y nos sentimos marginados. Antes teníamos más



Gerardo González, Comisario Nacional de Scouts

espacio -recuerda Carlos- y ahora ni nos preguntan qué pensamos. Bueno, seguramente así son las transiciones, horribles de fomes».

«Yo creo que los políticos deberían actualizarse más y dirigirse también a nosotros -indica Carmen-. No es que los encuentre lateros, pero la verdad es que cuando los escucho, poco les entiendo. Me imagino que no hablan tonteras, por algo ocupan los cargos que tienen, pero me gustaría entenderles más».

"LA GENERACION DE LOS 80 ESTÁ DESENCANTADA"



Sergio García: «La Tarjeta Joven es nuestra primera tarea».

Mientras coordinaba la inscripción de centenares de jóvenes, quienes desde el lunes pasado comenzaron a inscribirse para obtener la *Tarjeta Joven* en medio de un ensordecedor ritmo de rock, ANALISIS, conversó con Sergio García, Director del Instituto de la Juventud sobre este programa.

«¿De dónde surgió esta idea de tarjeta, de los expertos en marketing?»

«Del equipo creativo del Instituto. Combina dos cosas. Uno es el fácil acceso a bienes necesarios para los jóvenes: recreación, cine, teatro y también necesidades de consumo».

«La publicidad para esta actividad ha sido bastante pobre. ¿Cree que están todos los jóvenes al tanto?»

«No hicimos publicidad, sólo hemos difundido la información. Uno de los factores que más la propaga son los propios jóvenes que se inscriben y le cuentan a su hermano, a su amigo, en el curso. Estoy optimista con el éxito de este programa. El sistema completo lo montaremos en un año, ésta es sólo la partida».

«¿Cómo se financia este programa?»

«Se autofinancia. Respecto a las posibilidades de rebaja de precios en productos de consumo, nosotros invitamos a las empresas a participar en el programa y a hacer un descuento. Hemos firmado convenios con 30 empresas y hay otras nueve que ya aprobaron su incorporación. Este es un sistema que por primera vez suma tres capacidades. Una es la del sector privado que tiene sus empresas, otra de los jóvenes que son los demandantes y un intermediador que somos nosotros quienes nos encargamos de conversar las rebajas de precio y discriminar los productos, de tal manera que todos los jóvenes, con su poder adquisitivo que es menor, tengan el mismo acceso de cualquier ciudadano a los productos que les interesan».

«¿Es una medida nacional o sólo a nivel de la Región Metropolitana?»

«Por ahora a nivel de Santiago. La ley que nos creó fue promulgada sólo hace quince días y debemos estructurar el Instituto a nivel de regiones. Una de las primeras funciones de estas directivas será establecer la *Tarjeta Joven* para que

sirva para desplazarse a nivel de todo Chile y obtener rebajas en todo el país».

«Al hacer el balance del primer año de gobierno, tanto el Presidente como el ministro Krauss señalaron que este año será prioritaria la preocupación por los jóvenes. ¿Quiere decir que es un tema que quedó postergado el año pasado?»

«Concuerdo plenamente con este propósito. La situación en que quedó la juventud es dramática y esto no es una frase. Los jóvenes fueron excluidos de los distintos aspectos que los hacen vivir en sociedad. Esto significa concertar esfuerzos de parte de todos los ministerios y de la sociedad. Tampoco es bueno imaginarse que las cosas se solucionarán de un día para otro porque es una situación extremadamente grave».

«¿Cuáles son los problemas más graves?»

«El desempleo, el consumo de drogas y el alcoholismo. En el caso de las drogas esto se da en forma combinada en todos los sectores (altos, medios y bajos), pero los casos de desempleo y alcoholismo son, fundamentalmente, de los sectores populares. Por otro lado el sistema educacional chileno es de mala calidad. No se facilita al joven estudiante para poseer las herramientas para acceder a la educación superior o al mundo laboral. No están estructurados todos los canales que permiten al joven acceder a la sociedad como un ente activo y participativo».

«¿Qué pasa con los jóvenes que fueron tan activos en los años anteriores y que ahora están desmotivados, desilusionados?»

«La generación de los 80, que participó activamente en la recuperación de la democracia, ha sufrido un proceso de desencanto que puede ser natural y también cultural. Nosotros somos parte de esa generación, la compartimos y por tanto la entendemos. Pensamos, sin embargo, que la democracia es necesaria y debemos luchar por su consolidación. Es la forma de vida para los años futuros y es fundamental desarrollarla. Creemos que en nuestra juventud hay un potencial enorme en este sentido, pero debemos explorarlo».

Todos estiman que el Instituto debe tener un método nuevo de trabajo, «ir a las juntas de vecinos, a las poblaciones y organizar programas de actividades, no seguir el ejemplo de los grandes y quedarse en la cúpula. Nosotros también tenemos buenas ideas, lo demostramos, pero tenemos que organizarnos de nuevos» - subraya Carlos. Riéndose - Germán agrega: «No todo está perdido señores».

UN BUEN EJEMPLO

Actualmente, sólo un 7 por ciento del total de jóvenes se encuentran organizados. Y es la Asociación de Scouts quien tiene el primer registro. De acuerdo a sus estadísticas los scouts ascienden a 57.977 niños y jóvenes, distribuidos en 653 grupos a lo largo del país que se originan en colegios, parroquias, juntas de vecinos y clubes deportivos. De estos, más de un 30 por ciento son mayores de 15 años.

«A los muchachos se les ofrece un proyecto de vida con valores y principios que hacen suyo y que, finalmente, los forma como ciudadanos. Tienen participación en sus grupos, eligen a sus autoridades y discuten sus proyectos. Además aprenden actividades recreativas. Es una entidad pluralista y no discrimina en religión, ideología o raza» - explica Gerardo González, abogado y Comisionado Nacional de la organización.

A partir de 1984, los scouts experimentaron un notable crecimiento. González lo atribuye a que los jóvenes comenzaron a perder el miedo a participar. «No encontraban ofertas y espacios concretos y nosotros teníamos propuestas estables a diferencia de otras organizaciones juveniles». Afirma que el interés por pertenecer a esta entidad se mantiene porque: «entrega un modelo integral lo que la hace atractiva para los jóvenes de hoy, ya que sienten que las organizaciones políticas los hace vivir en un microclima que los desvincula de otras realidades».

González, que es integrante del Consejo Nacional de la Juventud, es crítico respecto de esta instancia. Estima que hasta ahora sólo se ha limitado a hacer diagnósticos, pero no ha concretado el montaje de mecanismos sociales que vayan a la solución de los problemas que afectan a los jóvenes. Cree que esta instancia es muy importante porque será el lugar donde se relacionarán todas las organizaciones que tienen que ver con el tema. «El contacto estrecho entre el mundo político, que representa el poder, y el mundo social, que representa la realidad del país, es fundamental para construir políticas de estado, y eso debe ser el objetivo del Consejo ya que el tema de la juventud requiere una política de Estado. El Instituto de la Juventud debe ser quien implemente esta política, y debe tener un carácter técnico» - agrega. Finalmente, sostiene que la preocupación por la juventud es algo que involucra al conjunto de la sociedad: «Si se considera ésta una de las tareas prioritarias de 1991, debiera abrirse una gran discusión que comprometa a todos los sectores, lograr un gran consenso nacional que nos permita entregar soluciones posibles y al corto plazo a quienes tanto dieron para que esta democracia fuera posible».

MARIA EUGENIA CAMUS

Crónica de un atentado anunciado

ANDRES DOMINGUEZ VIAL



El contenido del Informe de la Comisión Verdad y Reconciliación era del todo predecible para los integrantes de la Corte Suprema.

Su presidente, Luis Maldonado, dos días antes que se diera a conocimiento público, intentó una explicación señalando que los miembros de esa Corte no estaban preparados para actuar bajo una dictadura. La clarificación de ese concepto la hizo el propio Presidente de la República: la ausencia de preparación se expresó en «falta de coraje moral». En todo caso, tanto don Patricio Aylwin como el titular de la Corte Suprema coincidían en el remedio: hay que reformar la Justicia en Chile, y a ello podría agregarse, habría que devolver el coraje moral a los jueces.

Sin embargo, los ejemplos de buen sentido de las cabezas de esos dos Poderes del Estado son resistidos por varios de los integrantes - que hacen mayoría - en esa Corte, y por ello no puede extrañar la forma en que ocurrieron los hechos después.

En efecto, el 28 de febrero de 1991 había muerto el carabinero Osvaldo Reyes Reyes. A raíz de ello el fiscal don Fernando Riscal inició de inmediato el proceso penal correspondiente e impartió una orden amplia de investigar, para que Carabineros de Chile, en su condición de órgano auxiliar de la justicia, aportara antecedentes al sumario iniciado, el que por obligación impuesta en ley, es secreto.

Sorpresivamente, el día 6 de marzo de 1991, dos días después de conocerse el Informe Rettig, la policía de Carabineros, a través de un comunicado público leído a los medios de comunicación por el coronel señor Luis Godoy, da a conocer los resultados de las diligencias practicadas por orden del tribunal.

Todo el país se enteró, entonces, que Carabineros acusa a cinco personas que vincula al Frente Manuel Rodríguez de ser autores de diversos delitos, entre los cuales se señalan asesinatos, planes para dar muerte a ministros de la Corte Suprema y el funcionamiento de una imprenta clandestina. Cuatro de los acusados estaban detenidos e incomunicados en dependencias de la policía y una quinta persona prófuga.

Al día siguiente y en virtud de informaciones no oficiales, el Pleno de la Corte Suprema dirige un oficio al Presidente de la República, en el cual, junto con denunciar otros hechos, establece como fundamento de peticiones específicas, dirigidas al Primer Mandatario, el hecho «que Carabineros de Chile ha descubierto recientemente planes para asesinar a ministros de esta Corte».

Un día después, el 8 de marzo, el fiscal Fernando Riscal dispone la libertad incondicional de dos de los inculcados por Carabineros, y la persona presuntamente prófuga declara gozar de su libertad sin ningún límite u orden de citación o detención alguna.

Finalmente, el día 12 y luego de una disputa pública entre la Corte y la Derecha, por un lado, y voceros del Gobierno y de la Concertación, por otro, el atentado anunciado se produce.

De los hechos relatados se puede concluir, con total claridad, que Carabineros de Chile rompió el secreto del sumario en una causa penal de trámite judicial al dar a conocer al público el resultado de diligencias que le encargara el Fiscal de dicho tribunal, y por su parte, el Pleno de la Corte Suprema, al conocer como verídica esa versión de la policía, juzgó en una materia aún no establecida judicialmente, quedando por ello inhibida dicha Corte para abocarse en el futuro al conocimiento y resolución de cualquier recurso judicial que pudiera elevar dicho proceso al conocimiento del máximo tribunal de la República.

Ambas transgresiones no evitaron el crimen y violaron las normas jurídicas vigentes.

De lo descrito se desprende que lo denunciado por el Informe Rettig de la Comisión Verdad y Reconciliación es una realidad presente; en Chile no se respeta el derecho a la justicia, y la policía no parece capaz de controlar los delitos que ella misma denuncia se van a producir, señalando víctima y victimario.

MUJER Y SIDA

SOLEDAD LARRAIN H.

Subdirectora Servicio Nacional de la Mujer

Con las primeras noticias nos quedamos tranquilas porque pensamos que sólo se contagiaban los homosexuales, luego agregamos los drogadictos, luego las prostitutas y por último llegamos a aceptar que éste se daba en personas con una vida sexual promiscua. Se llamaron grupos de «alto riesgo», y la receta era mantenerse lejos de ellos y la seguridad era casi total. Para aumentar nuestra tranquilidad además esta epidemia se daba en otros continentes: África, Europa, siendo lo más cercano Brasil.

Pero los datos a nivel mundial y en nuestro país nos muestran otra realidad. El SIDA ha dejado de ser un hecho ligado a supuestos grupos marginales y es un riesgo real para las mayorías.

La enfermedad en nuestro país ha evolucionado al igual que en otros países del continente, el virus ha traspasado la barrera de los grupos de alto riesgo, el SIDA también puede afectar a los heterosexuales y a los niños de madres infectadas.

Como Sernam nos sumamos a los esfuerzos de los distintos organismos de gobierno y asumimos nuestra responsabilidad de responder a la necesidad de tener políticas dirigidas al conjunto de la población para enfrentar la epidemia del SIDA, esas políticas deben ser orientadas al conjunto de la población, con al mismo tiempo deben considerar la especificidad de la mujer y su particularidad.

Quiero hacer esta reflexión planteando para el debate algunos aspectos, que me parecen importantes, a considerar en una adecuada política de prevención del SIDA en nuestro país orientada a las mujeres.

Quizás sea el temor, la desinformación o el deseo de no enfrentar una posibilidad que nos parece dramática el que mayoritariamente continuemos apegadas a la idea que el SIDA es algo ajeno a nosotras.

¿Cuál debe ser nuestro punto de partida?

Ante el crecimiento de la pandemia y sus consecuencias para la humanidad mucho se ha dicho y hablado e investigado. Podríamos señalar un sólo resultado categórico. La única forma de detener el SIDA es la prevención, sólo la prevención.

La prevención significa educación. Esta no debe ser considerada un reemplazo de la vacuna, un paliativo o un mal menor, debe ser considerada un derecho básico que debe tener cada ser humano, y que significa conocer los riesgos y consecuencias de su conducta de modo de poder ejercer su libertad con la información adecuada.

Las campañas deben ser consideradas como punto de partida de una adecuada información, una información veraz y eso significa terminar con falsos mitos o creencias que sólo han servido para marginar y estigmatizar a los enfermos del SIDA. De igual forma actitudes fun-

damentalistas han cooperado en la negación de los riesgos en la población heterosexual especialmente en las mujeres.

Nuevamente las cifras nos muestran otra realidad, las mujeres infectadas en nuestro país en su gran mayoría son heterosexuales y son infectadas por su pareja, siendo la transmisión principalmente por vía sexual.

El peligro potencial mayor lo constituyen los bisexuales, aquel grupo cuya conducta muchas veces ignora su propia pareja y que son una vía de transmisión desde los grupos de A.R. a la población heterosexual.

No podemos hoy, con las evidencias existentes, creer que nos protegemos en la pretendida marginalidad o aislamiento de los grupos de riesgo. Hoy día a los hombres y mujeres heterosexuales lo que nos hace vulnerables a la mortal enfermedad es nuestra sexualidad.

La sexualidad que nos comunica con otros, que nos vitaliza y nos hace amar, que nos da hijos, hoy el SIDA ha vuelto el sexo peligroso. Nuestro desafío es por lo tanto no negar las prácticas sexuales, sino que volverlas protegidas. Debemos ser capaces de construir una propuesta que permita al hombre y la mujer, con un conocimiento adecuado, ejercer un control activo sobre las potenciales conductas de riesgo.

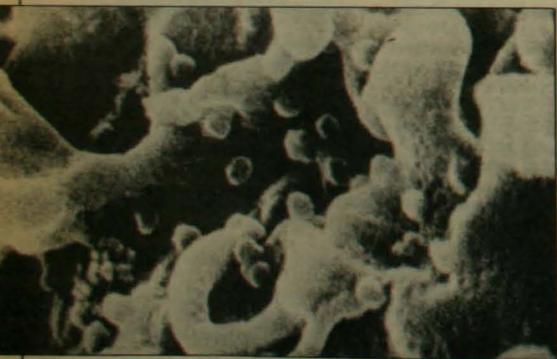
Por lo tanto es necesario considerar, en una campaña de educación para la prevención, cuál es el comportamiento sexual de nuestro tiempo y de nuestra cultura.

En las últimas décadas se ha ido valorando cada vez más la sexualidad como un espacio de encuentro, comunicación y placer entre personas sexuadas y no solamente ligada a la procreación, estas ideas se ven hoy cuestionadas por la realidad del SIDA y los mecanismos de contagio. Es por eso que cuando nos planteamos estrategias de comunicación debemos evitar manipulaciones ideológicas que tengan como finalidad reprimir la sexualidad y no prevenir el SIDA.

Es necesario reflexionar sobre el comportamiento sexual porque a diferencia de otras campañas para prevenir el SIDA se requiere una conducta de reciprocidad, de confianza entre la pareja, de comunicación, honestidad y preocupación por el otro.

No basta con que la mujer tome precauciones, es necesario una conducta de cooperación en ambos miembros de la pareja.

Los programas deben ayudar a las personas a comunicarse con mayor franqueza, a romper con conductas profundamente arraigadas que nos impiden ver a la pareja sexual como un posible riesgo. Pareciera que descartáramos a priori esa hipótesis y que en el momento del encuentro sexual todos necesitamos confiar en el otro, o quizás sea que nos



El temible virus del SIDA. Heterosexuales también corren riesgos.

parezca difícil incorporar la racionalidad en un acto en que muchas veces su riqueza principal es que permite la libre expresión de los afectos.

Significa que debemos poner las preguntas por el riesgo antes de la relación sexual y no después, debemos incorporar la racionalidad en aquella esfera de nuestra vida quizás la única que no es racional, pero al hacerlo significamos justamente la posibilidad de vivir plenamente nuestra sexualidad, sin que ésta se vea afectada por temores o desconfianza que aunque no se expresen están presentes.

Cuando reflexionamos sobre la sexualidad es importante sumar a esta reflexión los rasgos específicos de la sexualidad femenina, o la expresión de ésta.

La investigadora Elizabeth Reid ha planteado que a la mujeres, aun cuando están conscientes del riesgo de transmisión, les resulta difícil exigir precaución en la pareja. Esto se relaciona con pautas conductuales, en relación a la sexualidad, en las cuales ha sido socializada la mujer y que deben ser consideradas en la educación para la prevención. Me refiero concretamente a las conductas pasivas, de responder a las demandas sin requerimientos propios y un falso concepto de romanticismo que se traduce en la eterna búsqueda del príncipe azul, del cual obviamente no se puede dudar.

Los programas de educación no pueden limitarse sólo a transmitir información, deben plantearse como objetivo modificar el comportamiento. Eso implica:

- transmitir la información y el conocimiento;
- acrecentar un sentido de responsabilidad;
- crear un clima social favorable al comportamiento sexual responsable;
- calmar la ansiedad o las conductas neuróticas o apocalípticas.

La evaluación de las experiencias demuestran que los programas deben ser dirigidos a grupos diferenciados, en donde se considere su heterogeneidad sin pretender una respuesta única y universal.

Es necesario plantear alternativas factibles que recojan las distintas manifestaciones y comportamientos sexuales. Las respuestas deben ser variadas, de modo de permitir que las personas se protejan efectivamente del modo que les sea posible, considerando sus hábitos, sus valores y su factibilidad.

Los programas dirigidos a mujeres deben considerar la participación activa de las mujeres y sus organizaciones en la elaboración

de propuestas en su implementación y evaluación.

Las mujeres deben discutir contenidos, medios más adecuados para realizar la comunicación, conductas arraigadas, valores y prejuicios, y medios por los cuales llegar a las mujeres, jugando un rol importante las múltiples organizaciones que existen actualmen-

tado en la ciudad de Buenos Aires el I Simposio Latinoamericano y del Caribe sobre Mujer y SIDA, convocado por la OPS con la colaboración de la red de salud de la mujer de América Latina, ISIS internacional. Participaron 84 representantes de grupos de mujeres y funcionarios de instituciones.

En la declaración que emanó del encuentro se parte reconociendo cómo el SIDA es una amenaza para la salud y bienestar de la población, pero tiene un impacto mayor en la mujer por su situación de discriminación y subordinación social.

Las recomendaciones apuntan a incorporar a la mujer y sus organizaciones a la elaboración, implementación y evaluación de las políticas claras y explícitas que deben elaborar los gobiernos frente a esta pandemia.

De igual forma se plantea la necesidad de evitar la segregación de los grupos de alto riesgo o los contagiados lo-

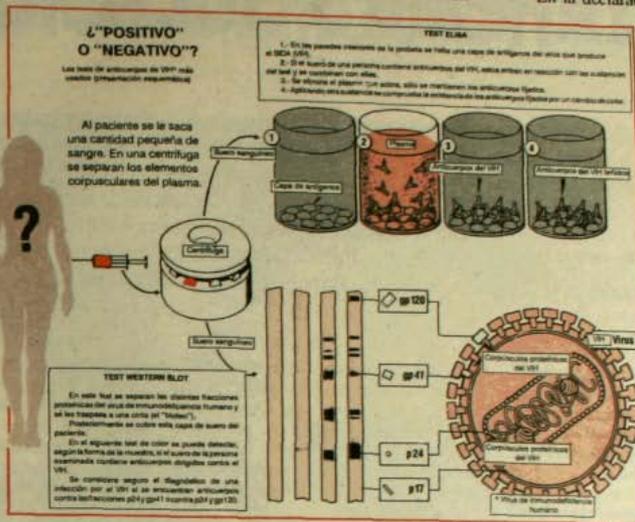
grando una acción preventiva y terapéutica integral y solidaria.

Quisiera terminar esta reflexión con una mirada positiva y de crecimiento, y para eso quiero compartir lo señalado en un documento de Naciones Unidas.

«El SIDA también ofrece oportunidades excepcionales de introducir cambios sobre todo para las mujeres, ya que obliga a la sociedad a hacer frente a cuestiones de las que hasta ahora se había hecho caso omiso, como la relación entre pobreza y prostitución y las causas y consecuencias del consumo de drogas. El SIDA impulsa además a examinar la sexualidad y las relaciones personales y de ese modo el potencial de las mujeres para desempeñar, en las relaciones personales, una función más activa que les permita establecer relaciones basadas en la confianza y el respeto mutuo. Pone de relieve la necesidad de que el hombre y la mujer asuman iguales responsabilidades en su comportamiento sexual y en el cuidado de sus hijos, en lugar de asignar esa responsabilidad solamente a la mujer significará la apertura de vías creadoras para atacar los estereotipos y la formulación de programas educativos que modifiquen las expectativas de las formas de comportamiento mutuo entre la mujer y el hombre y entre jóvenes de ambos sexos».

Sólo un esfuerzo mundial vencerá al SIDA y en ese esfuerzo las mujeres tenemos y queremos jugar un rol importante. ●

Ponencia del seminario Mujer y SIDA realizado en la Cepal el 30-XI-90.



El test de Elisa sirve para detectar el mal, pero no para prevenirlo.

te y que constituyen una importante red que cubre amplios sectores de la población.

La capacitación no debe considerarse sólo la prevención, sino que debe educar para prevenir la discriminación contra los enfermos del SIDA y los infectados por el virus.

Para que esta capacitación sea posible se requiere de: un clima social favorable; una empatía con el enfermo; una legislación adecuada que proteja los derechos humanos de este grupo. Derecho a la educación, al trabajo, a la vivienda, a vivir en la sociedad y no marginado de ella. Es necesario una legislación que proteja al niño.

La OPS se ha referido al rol de la mujer en la prevención señalando: «Este impacto se debe analizar en cuanto al rol de la mujer y su contribución en la prevención de la infección; atendiendo a los infectados y a los enfermos del SIDA; pero además de estos aspectos, es importante investigar cómo la epidemia le está afectando a ella como individuo, en su propia salud, en su relación con su compañero sexual, en su relación con sus hijos y con la sociedad».

Nos parece importante en una campaña cómo hacemos conciencia que en la prevención del SIDA es tan importante el papel del hombre como el de la mujer, y debemos tratar de lograr que las responsabilidades sean compartidas.

Hasta ahora las campañas se dirigen a potenciar el papel de la mujer en la asistencia sanitaria, descansando la sociedad en la capacidad de entrega de la mujer. Es necesario que también reflexionemos sobre este aspecto.

Los días 16 y 17 de noviembre se llevó

"APOYAREMOS SOLAMENTE A

La semana pasada se efectuó, en Santiago, el Encuentro América Latina, Caribe y Europa por la democracia, los derechos humanos, el desarrollo y la cooperación. Allí participaron más de un centenar de representantes de gobiernos, parlamentos, organizaciones no gubernamentales, académicos y personalidades de ambos continentes. Paralelamente a los debates se desarrollaron diversas actividades culturales. El encuentro culminó con la «Declaración de Santiago», dada a conocer por el ministro chileno de Relaciones Exteriores, Enrique Silva Cimma.

Sobre la nueva situación en Europa y las relaciones con América Latina, y nuestro país en particular, conversamos con el embajador de la Comunidad Económica Europea en Chile, el señor Vittorino Allocco.

Se acaban de realizar, con su participación, las jornadas Eurolatinoamericanas: Un Solo Mundo. ¿Por qué esa denominación?

-Eso quiere decir que a nivel internacional hay una globalización de la economía y se avanza cada vez

más en la supresión de las trabas, reforzando el multilateralismo. Por eso decimos América Latina y Europa: Un solo mundo. Nuestro objetivo es cooperar con los países latinoamericanos para afianzar su democracia y permitir los ajustes de sus economías, así como su modernización e inserción en el contexto de la economía internacional.

«Esto es importante ya que todos los diagnósticos concuerdan en que América Latina se está marginalizando, por una mala adecuación de sus exportaciones. El 80 por ciento de ellas corresponde a productos de base, agrícolas, es decir, los menos dinámicos en el comercio internacional, donde sólo representan el ocho por ciento de todos los intercambios».

«Por otra parte el Producto Interno Bruto global de América Latina ha retrocedido a los niveles de hace trece años atrás, sólo cinco países escapan a esta situación: Cuba, Chile, Colombia, República Dominicana y Barbados».

En general se ve un panorama bastante sombrío, con mucha pobreza, marginación social, violencia urbana, violación de derechos humanos, narcotráfico y terrorismo».

¿Qué papel puede cumplir Europa en esta situación?

«En primer lugar el desafío del desarrollo incumbe a los pueblos y gobiernos latinoamericanos. Ellos deben reajustar sus economías, dándoles estabilidad. El gran problema es que esos ajustes no sean tan dolorosos para los sectores más pobres y que la transformación productiva pueda realizarse con cierta equidad, logrando una mejor distribución de los recursos reales.

«Los países desarrollados deben abrir aún más sus mercados a los productos latinoamericanos y permitir un manejo de la deuda externa compatible con el desarrollo, para que no se estrangulen las economías.»

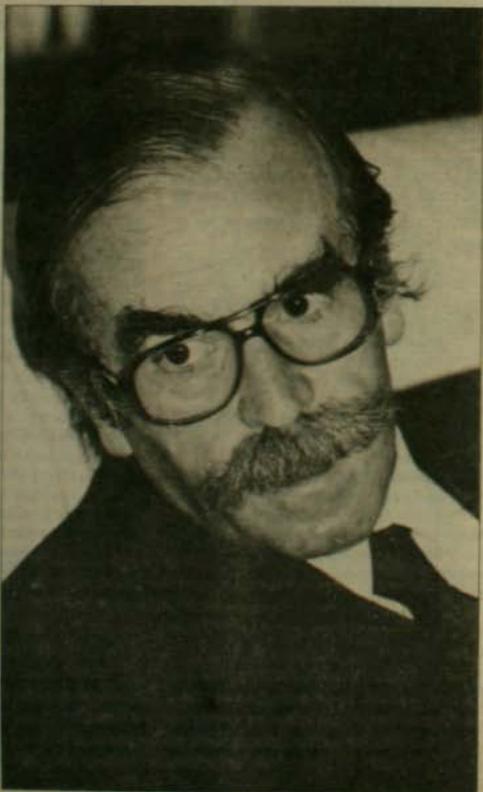
«Debemos reconocer que durante muchos años la Comunidad Europea ha olvidado a América Latina.

En los años 70 existía solamente el Sistema de Preferencia Generalizada y ayuda financiera limitada. Con el ingreso de España a la CEE, en 1986, se ha profundizado el apoyo a América Latina, especialmente la colaboración económica para el desarrollo. Sin embargo, el verdadero salto cualitativo comenzó en diciembre de 1990, con el Acta de Roma, en que se institucionalizó el diálogo entre ambas regiones. También se duplicaron los recursos destinados a América Latina, para los próximos cinco años, a pesar de las grandes demandas de los países del Este y de los graves problemas en los países mediterráneos».

¿Cuál es el estado actual de la cooperación de Europa con Chile?

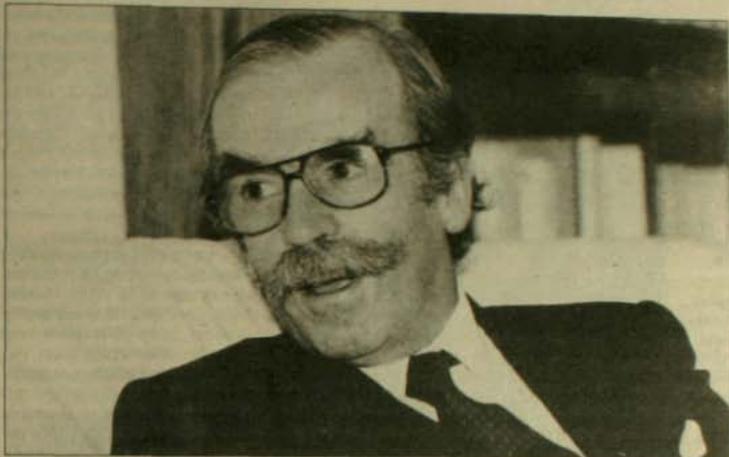
«Con Chile existen convenios que llamamos de «Tercera generación», es decir primero sólo existían acuerdos comerciales, luego económicos y

hoy también se efectúan en el plano científico y tecnológico, tan importante para el desarrollo. En estos momentos se está estudiando la creación de un centro de cooperación tecnológica entre la CEE y Chile, que sería el primero con un país en desarrollo. Este Centro ayudaría a la transferencia de tecnología



"GOBIERNOS DEMOCRATICOS"

LAUREN HILLO



y a la creación de nuevas empresas.

«Existe una importante ayuda alimenticia que seguramente disminuirá para transferirla a países más pobres. Por último la Comunidad Económica Europea coopera con las Organizaciones No Gubernamentales en proyectos de ayuda a la consolidación democrática».

-Precisamente en los acuerdos con Chile aparece una «cláusula democrática». ¿En qué consiste?

«Es una política de la Comunidad Económica Europea no cooperar con países gobernados por regímenes autoritarios, o sólo hacerlo con ayuda que beneficie a la parte de la población que más sufre, como fue el caso con el régimen militar chileno, en que no había acuerdos de cooperación con el gobierno y la ayuda social se hacía a través de las Organizaciones No Gubernamentales. La cláusula democrática en los acuerdos significa simplemente que si hubiese interrupción de la institucionalidad se suspende el convenio».

-El Presidente Aylwin viajará próximamente a Europa, ¿cómo valora esa visita?

«En realidad se trata de algo muy importante pues es el primer viaje de don Patricio Aylwin a Europa como Presidente de la República. Anteriormente había estado como candidato y ya en ese entonces fue muy bien recibido por las más altas autoridades. Ahora visitará seis países y también irá al Parlamento europeo en Estrasburgo. A nivel de la CEE será recibido por el presidente de la Comisión Europea, Jacques Delors, y el responsa-

ble de las relaciones con América Latina, el comisionado Abel Matus. Este viaje contribuirá a consolidar y desarrollar la cooperación».

-¿Cómo avanzan los preparativos para el gran mercado común de 1993?

«La verdad es que Europa está en un proceso de construcción. En cuanto al mercado común ya se ha aprobado el 70 por ciento de la legislación. Los principales problemas tienen que ver con los puntos en que los países pierden soberanía (libre circulación de personas, fiscalidad, etcétera). En todo caso, a partir del primero de enero de 1993 los doce países de la CEE formaremos un gran Mercado Común. Ya hemos aprobado la libre circulación de capitales, ahora estamos avanzando en la convergencia de nuestras economías para llegar a fines de siglo con una moneda común».

«Se trabaja intensamente también en la preparación de la Unión Política, con relaciones exteriores y defensa común».

-Precisamente la reciente guerra contra Irak mostró que Europa, aunque manifestó una posición general común, a nivel de cada país tuvo una participación bastante distinta.

«Efectivamente, la guerra del Golfo sorprendió a Europa en un proceso de construcción y su respuesta común fue en los aspectos que se había avanzado, pero aún la CEE no tiene una política de defensa común, por eso los países actuaron con matices distintos».

-Hay varios países europeos que han pedido su ingreso a la CEE, ¿se mantendrán los doce o se ampliarán?

«Efectivamente hay gran interés de parte de algunos países por ingresar a la CEE. En primer lugar Turquía, que ha solicitado desde hace tiempo su ingreso, pero se le ha señalado que por ahora las condiciones no están reunidas. Austria, Malta y Chipre también han pedido integrarse, así como el Parlamento sueco, sin embargo, en este período en que se está avanzando en la construcción de una política común, es muy difícil ampliar la CEE, creo que eso se podrá hacer después de 1993».

-Hay distintas instancias europeas, aunque el núcleo sigue estando compuesto por los doce de la CEE, ¿no?

«Es verdad, el núcleo está compuesto por los doce países de la CEE. Después, en otro círculo concéntrico, están los países de la AELC (Asociación Europea de Libre Comercio) compuesta por Austria, Finlandia, Islandia, Suiza, Noruega y Suecia. Ellos quieren gozar de las ventajas del mercado común de 1993 pagando el precio político más bajo posible. Hay negociaciones con esos países para crear un espacio económico común».

«Otro círculo puede ser considerado el de los países de Europa del Este que acaban de establecer regímenes democráticos. Con ellos estamos conversando sobre acuerdos de asociación, que son más importantes que los acuerdos de cooperación. Esto podemos considerarlo como una fase intermedia entre la situación actual y una futura posible adhesión. Con la URSS la situación no está clara pues ese país está en una fase de transformación profunda, que esperamos puedan llevarla felizmente a cabo».

-¿Cómo ve usted la situación en Europa?

«Con el derrumbe de los regímenes del Este se ha fortalecido la Comunidad Europea como un polo de referencia y atracción, y esto será aún más importante en la medida en que la CEE avance en la unión política. Con la posible futura integración de los países del Este, Europa deberá asumir su responsabilidad de gran bloque. Ya no serán las potencias del pasado las que decidan nuestras políticas. Esta región del mundo, que tiene una historia tan antigua, permanecerá como una referencia de democracia y desarrollo económico».

VICTOR DE LA FUENTE

GOLFO PERSICO

LA GUERRA DE LOS INTERESES

Los países aliados comienzan a exigir su «trozo de torta» según su grado de participación en el conflicto; por su parte, los Estados Unidos piden a los aliados que entreguen dinero para la reconstrucción de Kuwait y el proceso pacificador en el Medio Este. El costo de la guerra ya arroja algunos claros resultados: en Washington un subcomité de la Cámara aprobó el uso de quince millones de dólares, del dinero de los contribuyentes, para que Bush financie los costos que originó la guerra. Al mismo tiempo, el Subcomité de Apropiaciones de Defensa (órgano controlador de los gastos en la guerra) dijo que la máxima cantidad de envío de dólares no puede superar los 43 billones de dólares, de los cuales 28 billones deben provenir de los países aliados.

El triunfo de los aliados en el Medio Este ha abierto grandes posibilidades de desarrollo a las transnacionales económicas y a las corporaciones americanas, las que no han ocultado su interés; para ellos se abre un nuevo mercado de explotación, inversión y desarrollo económico. Los estadounidenses han llamado a esto «uno de los mayores esfuerzos de reconstrucción masiva de la historia»; según expertos este costo será de casi medio trillón de dólares.

El grupo económico Bechtel Group encabeza estos proyectos, los que apuntan al área de reconstrucción e ingeniería para restaurar y reorganizar la producción petrolera kuwaití. Esta empresa, como lo señaló un portavoz, financiaría un contrato con Kuwait Petroleum C.O. por 20 billones de dólares más gastos de reconstrucción.

Por otra parte, la transnacional IBM ha señalado un inicial contrato con el gobierno de Kuwait para dotarlos de alta tecnología computacional y apoyo técnico. También la Rhythim CO, distribuidora del sistema de defensa *missil patriot* (que ganó 57 millones por su contrato con la armada norteamericana) ahora lo haría con el gobierno de Kuwait para la reconstrucción de aeropuertos y controles aéreos. Otras empresas que ya están invirtiendo en esta zona son la American Telephone and Telegraph (sistema de satélites), la General Motors, Motorola INC, por nombrar algunas.

Los intereses económicos en el área revelan niveles inesperados. Los productores mundiales y expertos en armas están interesados en recoger y negociar los misiles y equipo militar dejado por los iraquíes en terreno kuwaití: se calcula en 60 billones de dólares el arsenal que puede ser reutilizado y vendido. «Dos tercios de las armas perdidas por Irak fueron capturadas en buen estado», señaló el presidente de la Interarms INC: el más grande mercader de armas del

mundo.

Por su parte, el comandante de las fuerzas aliadas, el general norteamericano Norman Schwarzkopf, estimó en más de siete mil las piezas de artillería rescatadas. Para este efecto el mayor Bill O'Connell, del Comando de Seguridad de Inteligencia de la Armada, dijo que alrededor de 150 expertos están en la región del Golfo Pérsico evaluando el equipo capturado.

Sin lugar a dudas que uno de los mayores triunfadores de este conflicto es George Bush; en los Estados Unidos su imagen se alza como la de un héroe. Esta situación lo ha hecho subir abrumadoramente en las encuestas de popularidad, haciéndolo un posible acreedor a la reelección presidencial en 1992. Una encuesta realizada la semana pasada por el *New York Times* y la cadena informativa CBS le dieron un 87 por ciento de aprobación a la política que Bush está desarrollando. Esta cifra muestra un gran incremento desde que el conflicto terminó. Este porcentaje es sólo comparable con el que obtuvo Harry S. Truman al finalizar la Segunda Guerra Mundial.

La variedad de proposiciones y proyectos emerge de los más diversos sectores de la esfera mundial. Nadie, participante directo o no en el conflicto, quiere quedarse sin hacer primar sus intereses.

Los países aliados que participaron en el campo de batalla exigen una mayor influencia en la toma de decisiones que aquellos países que sólo apoyaron en forma económica. Un caso especial es el de Israel que se mantuvo, a petición del gobierno norteamericano, al margen de una intervención directa (ya que una acción de Israel significaría una reacción de los Estados Arabes). Resultó seriamente dañada en su estructura física y social evaluada en varios millones de dólares.

Para ello el secretario de Estado norteamericano, James Baker, programó una gira por el Medio Oeste con el fin de organizar y pactar los intereses de Estados Unidos en el asunto. Frente a esto el ministro del Exterior de Israel, David Levy, señaló: «Israel debe desarrollar su propio plan de paz antes que Baker nos imponga uno».

Las voces se hacen sentir. En las Naciones Unidas las condiciones y acuerdos para pacificar el área están en discusión. India, Yemen y Cuba exigen el retiro inmediato de las tropas aliadas; por su parte, Estados Unidos y Gran Bretaña dicen que no retirarán la totalidad de sus tropas hasta tener la seguridad que Hussein ya no es una amenaza para el Medio Este, y esto pasa por la aceptación de los once puntos propuestos por la ONU además de las sanciones económicas que se le aplicarán a Irak. La ocupación de la situación de los Estados Arabes es un elemento agravante en este conflicto de decisiones.

Los hechos demuestran que «el nuevo orden internacional», que Estados Unidos quiere imponer, es un concepto que cada país lo maneja y ajusta a sus propios intereses, los cuales hoy se muestran abiertamente. ●

DENNIS DANOBETTA,
en Estados Unidos



Si bien la guerra en el campo de batalla ha cesado, ahora comienza una nueva faceta del conflicto. Los intereses económicos y de hegemonía creados en el área comienzan a revelarse. Los ejércitos aliados y países que apoyaron la guerra exigen su «recompensa»; el campo de batalla lentamente se traslada al ámbito político y diplomático ya no entre trincheras y fuego aéreo, sino más bien entre champagne y caviar.

FUTURO DE LA URSS

En un clima de expectación y polémica 280 millones de soviéticos fueron convocados, el pasado domingo, a un plebiscito que decidiría la subsistencia o no de la URSS como Unión de Repúblicas Socialistas Soviéticas. Sin embargo, sólo nueve de las quince repúblicas que integran la Unión aceptaron participar en el referéndum. Las naciones bálticas (Lituania, Letonia y Estonia), Armenia, Georgia y Moldavia, rechazaron tomar parte en la consulta y manifestaron su decisión de no continuar siendo parte de la URSS. Más allá del punto que se pretende zanjar, el plebiscito se transformó en una verdadera confrontación entre el gobierno y la oposición, y entre los dos líderes máximos respectivos, Gorbachov y Yeltsin. Este último, de hecho llamó a votar No para demostrar el repudio a las políticas oficiales en su conjunto.

MIQUEL A. GARRIBO



VISITA DE MINISTRO

Intensa actividad tuvo el ministro de Comercio Exterior de Francia, Jean-Marie Rausch, durante los tres días que visitó Chile. Se destacó la entrega de 44 ambulancias, de una donación total de 157 vehículos, realizada por el gobierno francés. Sin embargo, los trabajos fundamentales del ministro galo estuvieron relacionados con tres grandes contratos en los que Francia quiere participar: reactivación de los ferrocarriles, construcción de la tercera línea del Metro y desarrollo del sistema telefónico. Para estos proyectos, de alta tecnología, Francia ha ofrecido importantes préstamos con bajos intereses.

El ministro de Comercio Exterior francés, Jean-Marie Rausch, señaló que el objetivo de su viaje era aumentar la colaboración económica con nuestro país, al que consideraban dentro de los objetivos prioritarios de apoyo, tomando en cuenta el período de transición a la democracia.

MATANZAS EN IRAK

Cruentos enfrentamientos entre las fuerzas rebeldes y las leales a Sadam Hussein continuaban en Irak, al cierre de esta edición, causando gran número de muertes y destrucción. La sección alemana de Amnistía Internacional denunció que durante la Guerra del Golfo se refugiaron en las montañas del norte de Irak más de cien mil kurdos y soldados desertores, y que, desde que acabó el conflicto, la Guardia Republicana leal a Hussein ha matado a diez mil kurdos y miembros de la oposición. Estados Unidos, en tanto, intensificó su ofensiva diplomática para imponer su plan de paz en el Medio Oriente. Mientras el Presidente Bush se reunió con su homónimo francés, Mitterrand, en la Isla Martinica, sin llegar a acuerdos sustanciales, el secretario de Estado, James Baker, culminó una gira por el Medio Oriente y se trasladó a la Unión Soviética. El primer ministro israelí, Isaac Shamir, no obstante, se manifestó escéptico frente a los resultados del plan de paz norteamericano.



cartas al director

AUTOESTIMA DE LA MUJER

Señor
Juan Pablo Cárdenas
Director Revista ANALISIS
Presente

Señor Director:

Muy interesante la visión sociológica de la mujer actual (ANALISIS, de 25-2-91). Conocer en el hecho de que, en forma generalizada se ha producido en nuestro continente, especialmente al sur del Río Grande, un deterioro de la autoestima de la mujer por no atreverse ésta a resaltar ante su pareja la importancia, en el ámbito doméstico, de su valioso y no siempre bien comprendido aporte. En cambio no estoy de acuerdo con lo afirmado por la psicóloga argentina, Ana María Daskal, en cuanto a que los éxitos de uno de los cónyuges (la esposa), en lo profesional o laboral, no sean compartidos por el esposo. Simplemente, estimo que todo hombre bien nacido se sentiría feliz y orgulloso con los éxitos de su mujer. Afortunadamente, negativo para la salud mental de la mujer, me atrevería a agregar otros aspectos, no considerados en el artículo y que resultan más positivos en lo que se refiere a la área de presencia de la mujer chilena, como lo son el campo laboral, profesional, político (derecho a sufragio), previsional, etcétera.

Como lo afirma Economía y Negocios Nº 16, de 7-5-86, según datos estadísticos del INE, la mujer ha ganado un mayor incremento en la fuerza de trabajo del país durante el período 1982-1985: el sector del comercio registró un aumento de 192 mil a 239 mil mujeres. La construcción (de mil 500 a dos mil 300); transporte, almacenamiento y comunicaciones (de diez mil 900 a 16 mil 800); industrias manufactureras (de 102 mil 100 a 123 mil 900).

En el área profesional, en este período, resulta relevante el incremento producido en el estamento de mujeres profesionales, técnicos y afines. También, en el de gerentes, directivos y administrativos.

Ahora, conviene recordar el reconocimiento de los derechos civiles y políticos de la mujer chilena, a partir de 1935. Según la reforma electoral de 1949 a la mujer se le permitió participar en elecciones parlamentarias y de Presidente de la República. Anteriormente, en abril de 1935, las mujeres habían sufragado, por primera vez, en las elecciones municipales (Historia de Chile, volumen 4, Fernando Silva V., Editorial

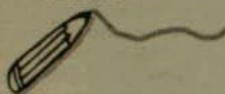
Universitaria, Santiago de Chile, 1976, página 946 y 966).

A pesar del notorio progreso señalado la mujer chilena ha seguido siendo discriminada en lo que respecta al campo laboral. Como, asimismo, en cuando a ocupar cargos ejecutivos a la par que los hombres, limitando así sus posibilidades de hacer una meritoria carrera funcionaria.

En materia previsional la mujer chilena ha tenido menos fortuna que en su progreso en el campo laboral y profesional. A partir de 1952 se inició un apreciable y justo reconocimiento de sus derechos previsionales, los que se mantuvieron vigentes hasta 1979. Desgraciadamente estos sufraron un duro retroceso a partir de esta fecha. Por su importancia me referiré a ellos en una próxima vez.

Cero, sin la más leve duda, que con el recién creado Ministerio del Servicio Nacional de la Mujer (Sernam) se podrá contar con una instancia valiosa para atender los problemas derivados de la discriminación en contra de la mujer.

Sergio Bustos Rojas
Viña del Mar



«POLVORA EN GALLINAZOS»

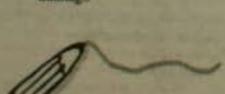
Señor Director:

En los ya muy lejanos tiempos de mi infancia recuerdo haber escuchado a mi padre, en una conversación con algunos amigos, decir a propósito de cierta actividad propuesta en el círculo, que eso sería «... gastar pólvora en gallinazos».

Como corresponde a un niño regalón e intruso pregunté por el sentido de esa frase y se me explicó que con ella se quería señalar la inconveniencia de invertir recursos y esfuerzos en cosas sin ninguna importancia. Satisfecha esa parte de mi curiosidad quise saber lo que eran los gallinazos, los cuales, por su nombre, me parecían ser unos gallinas grandotas. Con las explicaciones resultaron ser unas aves de rapaña, muy belluditas y asustadizas, que se alimentaban de carroña. Por eso ningún cazador sereno gastaría cartuchos de su escopeta para matarlos.

No sé por qué extraña asociación de ideas me vinieron a la memoria ese dicho y sus explicaciones al leer, ahora en la prensa, ciertas alarmadas denuncias de algunos personajes que tienen sentados en contra de sus vidas.

Angel Castro Cid
Santiago



AUTONOMIA SINDICAL

Señor Director:

La mayoría del pueblo trabajador tomó conocimiento, a través de los medios de comunicación, de que el señor Presidente de la República y algunos de sus ministros habían asistido a la inauguración de la sede social que el Gobierno puso a disposición de la CUT Unión de Trabajadores, edificio llamado comúnmente el Palacio Pereira.

En su discurso de recepción el presidente de la CUT don Manuel Bustos Huerta, dijo: «Hoy mucho más que una casa ésta es el símbolo de la recuperación de nuestra dignidad», agregó que la Central Unitaria nunca dejó de pensar en recuperar los bienes que le fueron quitados y que lo plantearon en su propuesta para la transición hacia la Democracia. La CUT seguirá estudiando con el Gobierno una compensación por los bienes confiscados a la antigua CUT por el gobierno autoritario y, además, por los bienes confiscados a todas las organizaciones sindicales, finalizando su conocido discurso para que la CUT tenga participación en las instancias de gobierno como también las empresas.

Al respecto creo útil que los actuales dirigentes de la CUT recuerden el gesto de honestidad y coraje brindado por el ex presidente de la Central Única de Trabajadores, don Luis Figueroa Mazaletta, en la conferencia realizada en Londres en 1975, por la Unidad Popular, quien en su intervención dijo: «Cometimos un grave error durante el gobierno de la Unidad Popular llevando la CUT al gobierno u amarrándola, por así decirlo, a todas las alternativas del gobierno de la Unidad Popular y por ello enfrentamos el peligro de la división de clase».

La Democracia Cristiana estuvo con el golpe porque nosotros no supimos trabajar con ella en el sector sindical y estos errores históricos se pagan muy caros. Por eso ahora tenemos que defender con mucha más pasión que antes nuestra autonomía e independencia sindical, porque hay una experiencia viva y nosotros los dirigentes nacionales de la Central Única de Trabajadores de Chile, fuimos los responsables al no haber sabido defender nuestra independencia y de haber repetido idénticos errores a los que cometieron los dirigentes de la Confederación de Trabajadores de Chile, que fueron de tal gravedad que produjeron la ruptura de una de las más poderosas organizaciones centrales del proletariado en 1946, y dejándonos sólo como legado el pacto «CTCH-Gobierno» denominado la *Tregua Campesina*, que no significó otra cosa que renunciar al legítimo derecho del campesino a constituir sus sindicatos embarcándose, además, igual que si fuera un partido político, en responsabilidades en todas las instancias del Frente Popular.

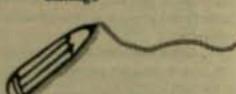
Las referencias a estos compromisos citados por Figueroa de los motivos que dividieron al movimiento sindical fue ratificado en un documento del señor Galo González, Secretario General del Partido Comunista de Chile.

Las observaciones críticas señaladas justifican el estado de alma creado como resultado del compromiso contraído entre la Central Única y el Gobierno, sobre todo en el plano de las leyes laborales y en el que aún persisten y tienen plena vigencia algunos decretos leyes de la dictadura militar y que cuentan con el asentimiento de los que hoy se erigen en puntales de la democracia: Renovación Nacional y la Unión Demócrata Independiente.

Las aseveraciones, que responden a las declaraciones del señor Luis Figueroa, están insertas en dos importantes documentos: el de don Alejandro Foxley, *Chile y su futuro, un país posible* y en el del sociólogo señor Rodrigo Filiberto, titulado *Libertad sindical o sindicalizar la libertad*.

Tengo la impresión personal que no sería de justicia afirmar estos conceptos de autonomía sindical si no se comprobara la verdad de lo expuesto y, como se dice en el lenguaje común y corriente del trabajador, para muestra nra botón: Está el caso de la huelga de los trabajadores de una de las filiales de la ex Chilectra, que preside el inefable autor de las leyes laborales, don José Piñera, y sobre cuya huelga los directivos de la CUT aún no han dicho ni pío.

Raúl Gallardo Morales
Santiago



DIETA PARLAMENTARIA

Señor Director:

A través de su prestigiosa revista quisiera referirme a un problema que crea inquietudes entre todos los chilenos: «la famosa dieta parlamentaria».

Informaciones llegadas desde Santiago señalan que un senador chileno estaría percibiendo mensualmente una renta promedio de tres millones de pesos y un diputado una renta de dos millones ochocientos mil pesos.

Quisiera señalar que así, en Suecia, un parlamentario gana un ingreso promedio de treinta mil coronas suecas. Restando el impuesto quedan con una renta de quince mil coronas suecas (Algo así como dos mil quinientos dólares u ochocientos mil pesos chilenos).

Quizás a simple vista esto no dice mucho. Pero sería importante señalar que Suecia es el segundo país industrial con el mejor nivel de vida del mundo después de Japón. Donde un trabajador tiene un ingreso promedio de diez mil coronas mensuales, que descontado el impuesto se reducen a seis mil quinientas coronas, algo así como mil ciento cincuenta dólares o trescientos mil pesos chilenos.

Además cabría agregar que los parlamentarios suecos han congelado por dos años sus ingresos ante un problema de corte recesivo que está viviendo la economía sueca. Menciono esto

KIEN, PRIMER OPERADOR TURISTICO DEL CARIBE

Luego de cinco años de exitosa gestión empresarial en el mercado argentino, en noviembre último, abrió sus puertas en Santiago la filial chilena de KIEN Ltda.

En este breve lapso la empresa KIEN ha logrado una posición de liderazgo en el mercado nacional, convirtiéndose en el primer operador hacia el Caribe y Cuba.

Al igual que los grandes operadores y consolidadores europeos y norteamericanos, KIEN ofrece productos turísticos que incluyen, en un solo paquete, todos los servicios del tour: pasaje, alojamiento, comidas, traslados, visitas y seguro del viajero. Una dinámica estructura que cuenta con oficinas propias en Caracas, La Habana, Buenos Aires y representaciones directas en cada destino que, sumado a un staff altamente capacitado, constituyen el principal motivo de la aceptación por parte del público y de los agentes de viajes.

Marcelo Israel, gerente general de KIEN, indicó que más de 45 mil turistas han utilizado ya los servicios de la empresa.



Marcelo Israel, gerente general de KIEN - CARIBE.

LA NUEVA COCINA FRANCESA



Pilar Bacarreza frente a un plato de anticuchos de pollo.

Los que se desviven por saborear la cocina francesa -preparada con los mismos detalles técnicos y refinamiento de los mejores chefs de París- tendrán la oportunidad de hacerlo en los almuerzos que dentro de poco inaugurará la empresaria gastronómica Pilar Bacarreza.

Destinados exclusivamente a mujeres, serán un despliegue de la cocina cordon bleu (tradicional) y la nouvelle cuisine que los restaurantes de alto vuelo del país galo están experimentando en la actualidad.

Con más de diez años de experiencia en el mundo de la banquería, Pilar Bacarreza adquirió sus conocimientos de gastronomía estudiando con los más exigentes y connotados exponentes de la cocina francesa en París. Posteriormente, ha continuado perfeccionándose en Francia con el fin de actualizar permanentemente sus conocimientos.

Por otra parte, atiende desde cenas para seis personas hasta banquetes de 400 comensales.

CONTRATOS DE CAP CON NCR

CAPSA, de Inversiones y su filial Compañía Minera del Pacífico S.A. procedieron, por separado, a suscribir contratos por equipos de la familia Sistema 3000 de NCR, los cuales serán destinados a reemplazar parte significativa de su actual equipamiento computacional.

En el primer caso se trata de la adquisición de un computador Sistema 3000 NCR, modelo 3445, de la más reciente tecnología, basado en la Arquitectura de Computación Cooperativa Abierta (OCC/OCCA), orientados a reemplazar el equipamiento existente y todas sus aplicaciones administrativas, las que serán desarrolladas en ambiente de Base de Datos relacional INFORMIX, bajo el concepto Cliente/Servidor.

Más allá de las AM y las FM



Radio Cooperativa

76 AM STEREO Una Radio de Verdad



PARA EL FUTURO DE CHILE, ESCONDIDA HOY SE DEJA VER.



Hoy, desde 3.100 metros de altura en pleno desierto de Atacama, es posible ver el futuro. Porque hoy se inaugura oficialmente la mina Escondida, cuyas 1.800 millones de toneladas de reservas de mineral con una ley promedio de 1,50% de cobre contribuirán a la economía chilena hasta más allá del siglo XXI.

Con una producción de 320.000 toneladas anuales de cobre fino, Escondida es el tercer productor de cobre más grande del mundo. Contribuirá en alrededor de un 5% a las exportaciones totales de Chile, constituyéndose así en la empresa privada exportadora más grande del país.

Escondida es el resultado de un excepcional esfuerzo de sus propietarios y trabajadores.

Significativos recursos financieros y humanos, junto a modernas tecnologías fueron utilizadas en

explorar, descubrir y definir el yacimiento.

Inversión de 850 millones de dólares, financiada por agencias gubernamentales de Japón, Alemania y Finlandia, y por sus propietarios, BHP-Utah de

Australia; RTZ de Inglaterra; JECO, un consorcio liderado por Mitsubishi de Japón y la Corporación Financiera Internacional del Banco Mundial.

Introducción en Chile de la más moderna y probada tecnología disponible en el mundo para la minería del cobre.

Financiamiento y desarrollo de los estudios científicos del medio ambiente más completos realizados por una empresa privada en Chile.

Avanzada tecnología, extensa capacitación y desarrollo para sus trabajadores, y respeto por el medio ambiente: los tres pilares básicos de la cultura empresarial de Escondida.



ESCONDIDA

Con Chile en el Siglo XXI.

análisis

SUS ÚLTIMAS
CARTAS ANTES
DE MORIR

LAS



REVELACIONES DEL GRAL. BACHELET

ENTREVISTA EXCLUSIVA

SENADOR PINERA PIDE PERDON



CASO PREFECTO CONCEPCION
ENTRE LA DROGA Y EL TERRORISMO



- FOLLETOS
- ETIQUETAS
- REVISTAS
- CALENDARIOS
- TIPOGRAFIA
- OFFSET

IMPRESA ESPAÑA

SERVICIOS GRAFICOS

- SCANNER
- FOTOMECANICA
- FOTOPOLIMERO
- DISEÑO GRAFICO
- AEROGRAFIAS

MONTREAL 5470

FONOS: 5522979 - 5523363

SAN MIGUEL SANTIAGO - CHILE

planchado - gas paacho



mesón del arzobispo n.º

gambones al ajillo - ramos - ponqueque mesón - mariscos

Tradicional lugar de encuentro en el restaurant más antiguo y acogedor del Barrio Bellavista. Lo invitamos a disfrutar de nuestra cocina especializada en mariscos, pescados, carnes de caza y variadas salsas. Ambiente familiar, con acompañamiento musical. Lo esperamos en nuestro característico horario de lunes a viernes, almuerzo y cena, y sábado cena.

Calle del Arzobispo 0601 (Esquina Bellavista)
Reservas al fono: 778865

Wines - gorbacho - cornus - pisco

ANALISIS es una revista semanal editada por la Sociedad Periodística Emisión S.A. Se prohíbe la reproducción, total o parcial, sin expresa autorización.

Director y Representante Legal
Juan Pablo Cárdenas

Subdirector
Felipe Pozo

Editora General
María Eugenia Camus

Secretaría de Redacción
Juanita Rojas

Editores
Francisco Martorell (Política)
Victor de la Fuente (Internacional)
Carlos Orellana (Arte y Cultura)
Iván Badilla (Economía)

Redactores
Margarita Cea, Gladys Díaz,
Pamela Jiles, Susana Kónicar,
Alejandra Miranda, Fari de Zeran

Corresponsales
Rafael Araya, Hernán Behm,
Gabriel Canihuante,
Beatriz Cardoso, Ernesto Carmona,
David Cusatto, Manuel Gaggero, Luis
Garrido, Carlos González, Isabel Liphay,
Oscar Madrid, Sergio Martínez, Fernando
Murillo, Cecilia Olmos, Adrián Solo.

Jefe Arte y Diseño
Rodrigo Squella

Diagramación
Gloria Barros y Guillermo de Petris

Jefe de Fotografía
Miguel Carrasco

Fotógrafos
Marcelo Daurios y Ulises Nilo.

Corrección y Estilo
Gastón Zenteno

Jefe de Documentación
Verónica Bueno

Servicios Informativos
ALA, Alasei, EFE, France Presse, UPI.

ADMINISTRACION

Gerente General de Emisión S.A.
Ignacio Cárdenas

Gerente de desarrollo
Juan Francisco Palomo

Jefa de Publicidad
Georgina Mac-Namara

Contabilidad
Jorge Sandoval

Distribución
ALFA

Correspondencia
Casilla 139-T, Correo Tajamar
Santiago - Chile.
Fax: 461 468.
Télex: 240234 EMISI CL.
Manuel Montt 425 - Fono: 2234386.

Suscripciones ANALISIS
Fono: 2254807

Chile	
Anual	(52 ediciones) \$ 22.000
Semestral	(26 ediciones) \$ 11.500
Trimestral	(13 ediciones) \$ 6.000
América	
Anual	(52 ediciones) US\$ 170
Semestral	(26 ediciones) US\$ 86
Trimestral	(13 ediciones) US\$ 43
Resto del mundo	
Anual	(52 ediciones) US\$ 224
Semestral	(26 ediciones) US\$ 112
Trimestral	(13 ediciones) US\$ 56

Impreso en Chile
por Editorial Antártica S.A.

Salario Mínimo

La Central Unitaria de Trabajadores y en general todas las organizaciones del mundo laboral han planteado la necesidad de reajustar el monto del salario mínimo. El deterioro del poder adquisitivo justifica una corrección en este sentido, la que no puede menos que ser alentada por las autoridades y bien acogida por los empresarios.

Al inicio del actual gobierno se discutió y aprobó un paquete de medidas económicas destinadas a favorecer a los sectores postergados, entre las que destacó un incremento de los sueldos y pensiones más bajos. Este ajuste en su hora fue considerado por la CUT y los sindicatos como insuficiente en relación a las expectativas que tenían los trabajadores después de tantos años de dictadura y al altísimo costo social de la política económica del Régimen Militar. Sin embargo, en un acto de claro sentido patriótico, estas organizaciones aceptaron una solución que sin duda quedaba por debajo de sus justas y urgentes aspiraciones.

Hoy, y después de un año considerado exitoso, es preciso un arreglo cierto al salario mínimo, además de otras medidas destinadas a corregir las escandalosas diferencias entre lo que ganan y consumen algunos pocos chilenos y lo que reciben y pueden gastar los grandes sectores laborales. El gobierno democrático y los parlamentarios de la Concertación, en este aspecto, siguen en deuda con quienes los apoyaron en las urnas en la esperanza y promesa de que mejorarían su condición de vida.

Al abrirse ahora las negociaciones destinadas a convenir el nuevo salario, desgraciadamente surgen algunas voces oficiales que previenen del impacto negativo que tendrá un reajuste considerable del ingreso mínimo. Se advierte, sin mayor análisis, que un mejoramiento del poder adquisitivo de los trabajadores puede desatar un proceso inflacionario y éste, en definitiva, perjudicar a los sectores más pobres, dejando sin efecto las mismas medidas destinadas a favorecerlos.

Con este argumento se hacen congruentes las posiciones de quienes concibieron e implementaron el modelo económico vigente y quienes ahora consienten en consolidarlo sobre la base de sacralizar la injusticia social o corregirla a un paso muy moderado. Parece increíble que al país y a los sectores laborales se les quiera hacer temer por el incremento del consumo popular, entretanto que el atrevido consumismo de los poderosos se hace pasar como un signo y aliciente del desarrollo.

Entendemos que la suerte de la Transición exige del pueblo propuestas y demandas razonables, incluso moderadas. Sin embargo, estamos plenamente ciertos que el éxito de la democracia exige avanzar sustantivamente en la superación de las injusticias derivadas de una concepción económica que dimensiona muy desfavorablemente el aporte del trabajo en relación al del capital.

Los trabajadores comprenden que ésta no es la hora de cuestionar el denominado modelo económico social de mercado. Sin embargo, lo que deben asumir es que la implementación de éste en otros países de la Tierra dista mucho de parecerse a la nuestra. En efecto, en lo que más prodigios ha obrado la economía de la Europa Occidental es en la superación de las desigualdades y en el alto estándar de vida alcanzado por los trabajadores. Debido, entre otras causas, a las drásticas limitaciones que el mismo modelo le ha impuesto a las utilidades empresariales, como también a los severos tributos a las remuneraciones altas en beneficio de las colosales y democráticas políticas sociales implementadas por los respectivos estados.

Después de un año en que se le ha dado tantas pruebas de confianza al empresario, sería conveniente que las autoridades de gobierno apelarán a que ahora sean estos sectores los que aporten su turno solidario y patriótico en el esfuerzo por superar la pobreza y la marginalidad de tantos chilenos. Y se avengán, como en otras partes, a ganar y consumir más sobriamente en favor de quienes con el sudor de sus frentes no alcanzan siquiera a adquirir lo elemental para una existencia digna. ●

JUAN PABLO CARDENAS

"Pido perdón a qui

MIGUEL A. GARRASCO



Sin duda que para pedir perdón públicamente, por omisión y no por acción, en lo que respecta a la violación de derechos humanos, se requiere de valor y de audacia. Atributos que parecieran ser preponderantes en la corta carrera de este senador de 41 años, que en menos de dos ha logrado ocupar un

espacio importante en el nuevo cuadro político del país. Sebastián Piñera, miembro de Renovación Nacional, es el exponente de una generación que no teme a la diferencia cuando se trata de materias que ponen a prueba su formación cristiana y humanista. Ejemplos, al menos en esta conversación, sobran. Desde la responsabilidad que le asigna al general Pinochet en la violación de derechos humanos, hasta su negativa a impugnar ante el Tribunal Constitucional la resolución del Gobierno sobre Colonia Dignidad, apoyada por los senadores de su partido. Indudablemente, un nuevo estilo de hacer política, que poco a poco comienza a imponerse en distintos sectores del quehacer nacional.

-¿Se habría imaginado hace tres años que usted sería senador y que haría una carrera política?

-No, y sí. No en el sentido de que no me anticipé ni imaginé que iba a estar en la carrera política en la forma en que estoy, habiéndome presentado candidato a senador por Santiago; estando en Renovación Nacional y actuando en los temas que me ha tocado actuar. Pero sí, porque siempre he tenido una enorme vocación de servicio público y, por tanto, sabía que esa vocación estaba latente y que el día que se llegara a la plena democracia iba a florecer en plenitud. No sabía cómo.

-No sabía cómo y no sabía dónde...

-Así es.

-¿Qué elementos se han conjugado para que en tan corto tiempo proyecte una imagen de político sobre el cual existen expectativas?

-Creo que pertenezco a una generación que no tiene ninguna responsabilidad en la forma lenta y sistemática en que la democracia chilena se fue degradando, empujándose, mediocrizándose hasta terminar con la destrucción total. Y al mismo tiempo, creo que nosotros no heredamos los rencores, las

es sufrieron"

pasiones, las divisiones del pasado. Por tanto somos capaces de ofrecerle al país una nueva forma de hacer política, que queremos que sea más sana, más transparente, mejor para el país. Creo, entonces, que hay una nueva generación de políticos que tiene hoy una muy buena oportunidad.

¿Se refiere a una generación de políticos de todos los sectores?

-Sin duda que sí.

¿En quiénes piensa?

-Pienso en gente como Gutenberg Martínez, Juan Carlos Latorre, Jorge Schaulsson, José Antonio Viera Gallo, Sergio Bitar, Jorge Arrate, Andrés Allamand, Alberto Espina, Evelyn Matthei, Federico Ringeleng. Y creo que el mundo cambió. Este mundo dividido en bloques irreconciliables, que tenía que construir muros de ladrillos y cortinas de hierro para separarse, y dividirse, o protegerse de una agresión nuclear, se terminó. Comprendió que esa visión era estúpida y que no conducía a ninguna parte. Y creo que Chile cambió. Hoy uno puede plantearse en el mundo político pensando en los intereses del país y, por tanto, capaz de llegar a un acuerdo, por ejemplo, con el ministro Foxley que está en el gobierno, y yo estoy en la oposición. O ponerse de acuerdo con el ministro Cortázar. Y esto, que a nosotros nos parece tan natural porque es en beneficio del país, es incomprensible para otra gente.

-En cuanto a las expectativas, ¿cuáles son las suyas en ese terreno? Comenzó como senador, ¿cómo le gustaría terminar?

-Usando la frase predilecta del Presidente Aylwin, diría que: «cada día tiene su afán». A los 40 años decidí entrar a la política, y si hubiera tenido días menos habría quedado fuera del Senado por problemas de edad. Pero no he dejado atrás toda mi vida profesional, académica o empresarial para entrar a la política a hacer tiempo o a perder el tiempo. No sé cuáles son mis expectativas futuras, pero quiero contribuir a este país desde la mejor trinchera a la que tenga acceso, democráticamente, por supuesto.

¿Cómo observa esta transición? ¿Le agrada? ¿Era lo que esperaba?

-Pienso que hace muy poco tiempo atrás los chilenos no imaginaron que íbamos a ser capaces de hacer una transición tan ejemplar como la que estamos haciendo. Sin duda que con errores, con problemas y con

“ La democracia no puede ser ingenua. Siempre tendrá enemigos. ”

deficiencias. Pero en lo grueso, muy ejemplar. ¿Cuándo antes habíamos tenido acuerdo respecto al sistema político? Hoy nadie critica la democracia, nadie, o muy pocos, la descalifican como burguesa. Todos le reconocemos su valor, todos la queremos perfeccionar desde adentro, y no destruirla desde afuera. Esto conlleva una condena unánime a la violencia y al terrorismo como instrumento de lucha política, que se manifestó en la reunión del Presidente de la República con los dirigentes de todos los partidos políticos con representación parlamentaria, donde claramente, y sin ninguna ambigüedad, decretaron su repudio y condena a estos métodos.

¿Es difícil hacer oposición en un gobierno de transición? ¿Cuáles son los límites?

-Hay que comprender que estamos en una etapa fundacional. Este no es un periodo cualquiera. Para toda la gente que tiene hoy 33 años, o menos, la única democracia que conocen es la que le hemos mostrado en este año. Por tanto, para ellos esa es la democracia, y tenemos la enorme responsabilidad de demostrarles que la democracia puede ser ordenada, eficiente, solidaria, respetuosa, y no necesariamente tiene que ser un caos. Por tanto, cuando hacemos oposición en una etapa de transición, tenemos que darnos cuenta que ésta debe ser leal con el sistema democrático, con el sistema económico y con la armonía social que estamos construyendo.

¿Qué destacaría como positivo, y qué de negativo en este primer año de gobierno?

-Positivo, que se ha logrado fortalecer la democracia, fortalecer los acuerdos, fortalecer los puntos de encuentro, y esto le va a dar estabilidad a la democracia. Positivo, es que se ha ratificado y perfeccionado un modelo de desarrollo económico. Perfeccionado porque se ha introducido mayor solidari-

dad, mayor legitimidad. Positivo, el hecho de que se ha manejado con prudencia y sabiduría un tema tan difícil como es el problema de los derechos humanos, una herida abierta y dolorosa para la sociedad chilena, y también dentro de ciertos errores, el tema de las relaciones cívico-militares.

¿Negativo?

-Que la economía se ha estancado. No estamos creciendo, creando empleos, no estamos aprovechando las enormes oportunidades que nos depara el futuro. Pero creo que si bien la economía se estancó durante el año 90, para ser honestos, también durante ese año se crearon las bases para un desarrollo sostenido hacia el futuro. Negativo, la pérdida de control que ha demostrado el Gobierno respecto al tema de la seguridad y la tranquilidad de la ciudadanía. No se ha manejado bien el tema de la violencia y el terrorismo que está recrudeciendo. También, el hecho de que el Gobierno no haya sido capaz de controlar la delincuencia. Hoy la gente no se siente segura ni en sus hogares ni en las calles, y eso es inaceptable para un gobierno que pretende conducir a este país hacia un futuro de estabilidad y progreso.

¿Cree que hoy existen sectores que están conspirando?

-Creo que la democracia no puede ser ingenua. La democracia siempre va a tener enemigos, y no hay que ignorar ni la fuerza ni la presencia de esos enemigos. Hay que combatirlos con voluntad y dureza pero siempre dentro de la ley.

¿Cómo ve la decisión del general Matthei de acogerse a retiro?

-Tiene derecho a hacerlo. El anuncio incluso que su permanencia en la Comandancia en Jefe iba a ser por un periodo limitado. Pero creo que el general Matthei está jugando un rol importante y positivo en esta etapa de transición, por lo que me gustaría pedirle que pospusiera su decisión de renuncia.

¿Cómo definiría el momento político actual?

-Toda transición, particularmente en su primera etapa, es vulnerable y por tanto delicada. Pero veo que la democracia en Chile está fuerte y sólida porque la gente se ha dado cuenta que es el mejor sistema.

¿Leyó el Informe Rettig?

-Sí.

¿Qué sintió cuando lo hizo?

-Mucha angustia y dolor por el país, y comprensión y solidaridad con la gente que sufrió en carne propia la violencia, los excesos de represión y el terrorismo.

¿Piensa como el senador Jarpa, que el uso que se ha hecho de este Informe es abusivo?

-Pienso que en general la forma como el Presidente Aylwin ha abordado el tema del Informe Rettig es honesta y bien intencionada. Sin duda han habido omisiones, no se han enfatizado todos y cada uno de los puntos. Pero una opinión general es que se ha hecho en forma honesta y bien intencionada.

¿Cree, como el senador Jaime Guzmán, que el principal responsable en

“Nosotros no heredamos los rencores, las pasiones, las divisiones del pasado.”

la violación de derechos humanos, al menos en la primera etapa de gobierno militar, es de los máximos dirigentes de la Unidad Popular, más que de los uniformados que la cometieron?

-Creo que la principal responsabilidad en la destrucción de la democracia chilena es de los dirigentes de la UP. Pero que la máxima responsabilidad en los atropellos de los derechos humanos y en los excesos de represión, sin duda cae en los que tenían la autoridad durante el gobierno militar.

-Aterricemos las responsabilidades en materia de violación de derechos humanos. A su juicio, ¿quién es el principal responsable?

-Políticamente es responsable el gobierno militar.

-¿Tiene responsabilidad el general Pinochet?

-Por supuesto. El era el jefe político del gobierno. Y personalmente son responsables aquellos que directa o indirectamente, y con voluntad, cometieron los atropellos.

-¿Qué papel juega la justicia en esta descripción?

-Creo que la justicia, algunas Cortes y algunos jueces no hicieron todo lo que debían haber hecho para ponerle atajo y término a una situación de violación sistemática y reiterada de derechos humanos.

-¿Comparte entonces la frase del Presidente Aylwin de que le faltó coraje moral?

-A muchos les faltó coraje moral. A muchos. Por tanto en estas materias de acusaciones de coraje moral creo, como dice la Biblia, que hay que tener cuidado cuando se lanza la primera piedra. Pero hoy la justicia debiera cumplir su rol de hacer justicia dentro de la legislación vigente.

-Pero usted no está de acuerdo con que se revoque la Ley de Amnistía.

-No soy partidario de revocarla. No porque tenga alguna simpatía por la gente que cometió atrocidades que sé que se cometieron, sino porque eso puede abrir un forado, una división, y un enfrentamiento en la sociedad chilena que puede atentar contra otro valor que es la paz, la reconciliación, la estabilidad, y un país reencontrado consigo mismo.

-Usted no está entre los 17 senadores que impugnaron ante el Tribunal Constitucional la resolución sobre Colonia Dignidad. ¿Por qué?

-Comparto el objetivo jurídico de esa presentación y que es fortalecer la libertad de



asociación, y que en mi opinión requiere que la cancelación de personalidad jurídica de corporación se haga por vía judicial y no administrativa. Sin embargo, también existe un problema político y así lo ha percibido la gente. Creo que en las últimas dos décadas, las acciones de Colonia Dignidad no han sido transparentes sino confusas, y a veces oscuras. A esto se agrega el hecho que, de acuerdo a testimonios de personas que me merecen mucho respeto y al contenido del Informe Rettig, existen presunciones fundadas de que en Colonia Dignidad se violaron los derechos humanos. Por estas razones no es bueno mezclar la defensa del principio de la libertad de asociación con la de defensa de instituciones poco transparentes que en cierta forma hablan de la existencia de un Estado dentro de otro Estado.

-Esa centro-derecha moderna y renovada de la cual usted se siente parte en Renovación Nacional, ¿qué tiene que ver con un senador Jarpa, por ejemplo, que frente al Informe Rettig, a Colonia Dignidad, o a tantos otros temas difiere sustancialmente de sus criterios?

-Creo que en lo grueso existe un acuerdo sólido dentro de Renovación Nacional sobre el rol que nos corresponde jugar en esta etapa de transición. Sin duda que dentro de RN existen diferencias. Viva la diferencia, como dicen los franceses. Este no es un partido monolítico. Y usted puede darse cuenta que dentro de RN hay gente con orígenes, pasados, historias y sensibilidades distintas.

-¿Tanto así que frente a una materia tan importante como la violación de derechos humanos el senador Jarpa señala que no tiene que pedir perdón por nada?

-Es sorprendente la dificultad que tenemos los chilenos para reconocer en público, lo que muchas veces reconocemos en privado. ¿Quién puede desconocer hoy día que la introducción de la violencia como instrumento de lucha política por parte de la

izquierda chilena durante la década de los sesenta fue un golpe mortal para la democracia? ¿Quién puede desconocer hoy que la forma muchas veces hegemónica, prepotente y hasta soberbia con que gobernó la Democracia Cristiana fue otro golpe para la democracia? ¿Quién puede desconocer que el intento de establecer en Chile, por parte de la Unidad Popular, un sistema socialista-marxista, que a mi juicio no era compatible con la idiosincrasia y el sentir del pueblo chileno, fue la gota que rebalsó el vaso? ¿Quién puede desconocer hoy, que durante el gobierno militar, en forma sistemática, reiterada y grave se cometieron abusos a los derechos humanos de los chilenos? ¿Quién puede desconocer hoy, que la centro-derecha, o parte de la centro-derecha no levantó su voz con toda la fuerza, con todo el coraje, y toda la voluntad con que debió haberlo hecho, por estas violaciones a los derechos humanos?

-¿Por qué le preocupa esto?

-Porque si no reconocemos, estamos insinuando de que podríamos volver a cometer los mismos errores. Por eso es tan importante el ejercicio de autocritica y de reconocimiento. No tengo ningún problema de conciencia en reconocer un pecado de omisión que lo cometimos, y tan claro es que lo cometimos, que si yo tuviera la oportunidad de volver atrás, ciertamente, estoy seguro, que la centro-derecha tendría una actitud distinta en materia de derechos humanos. Y también estoy seguro, y tengo la esperanza, de que la izquierda, la Unidad Popular, la Democracia Cristiana, también tendrían actitudes distintas que las que tuvieron en el pasado. Creo que todo tenemos mucho que enmendar en nuestras conductas futuras. El reconocimiento es el primer paso hacia la voluntad de enmendar nuestras conductas, e implica, básicamente, revalorizar el concepto de libertad, de respeto irrestricto a los derechos de las personas, a la democracia, la tolerancia, el pluralismo.

-¿Cuál es su actitud entonces?

-Yo sumo mi voz a la del Presidente Aylwin en el sentido de pedir perdón. No por el pecado de acción en materia de derechos humanos, y que nunca cometí, pero sí por pecado de omisión que cometimos. Perdón a la gente que sufrió las consecuencias de una sociedad quebrada, dividida, violentada, enfrentada, como ha sido la sociedad chilena en las últimas dos décadas. ●

FARIDE ZERAN

OPORTUNA LUZ VERDE

Declaración oficial de la policía uniformada en torno al Informe Rettig se anota como un trascendental punto a favor del gobierno.



LUJES NILO

Como en las viejas novelas por entrega, las reacciones de las distintas ramas de las Fuerzas Armadas frente al informe Rettig han ido desentrañando una trama a ratos bastante dramática, que en varias de sus partes quitó el sueño a las altas esferas del Gobierno. Sin embargo, el fin de semana recién pasado debe haber sido distendido y de dormir más plácido para los habitantes

Claramente se ha puesto una señal de alerta al acelerado decurso de la estrategia del Ejército.

de La Moneda. «Culpable» de aquella relajación fue, sin duda, la declaración que pausadamente y acompañado del Alto Mando institucional leyó el director general de Carabineros, Rodolfo Stange. El comunicado oficial de la policía uniformada restituyó en plenitud la «sociedad de los alemanes», al sumar ese pronunciamiento al ya conocido del comandante en jefe de la Fach, Fernando Matthei. Así, el gobierno puede sumar dos voluntades claras de apoyo a su gestión en torno al informe

informe Rettig y esperar con mayor tranquilidad la temida reacción de la Marina y el Ejército.

Stange oficializó su decidida adhesión «al llamado de Su Excelencia el Presidente de la República, don Patricio Aylwin, en orden a que todos juntos hagamos lo necesario para sanar las heridas del pasado y construir un futuro de justicia, de progreso y de paz para Chile». Agregó que «Carabineros de Chile declara su más decidido apoyo a los objetivos de justicia, reconciliación y el bien común para la patria y cada uno de sus hijos».

Ciertamente, la declaración reivindica la participación de Carabineros en el gobierno anterior y afirma que «los hechos descritos en el informe no pueden entenderse desvinculados de la realidad jurídica, política y social imperante en el período previo al 11 de septiembre».

¿ESTRATEGIA EN DUDA?

No fue fácil arribar a la posición que unánimemente manifestó el generalato de la policía uniformada. Las señales previas indicaban que ella estaba mucho más cerca de compartir la postura del Ejército y la Marina e, incluso, se presumía que las tres ramas harían una declaración conjunta destinada a rebajar el perfil de verosimilitud del informe Rettig, levantando «la otra cara de la verdad». Largas horas de diálogo y ejercicio de convencimiento permitieron un considerable cambio en la visión de los altos mandos, hasta llegar a la declaración emitida. Se trata, sin duda, de un importante triunfo para el Gobierno en su política de relación con las FF.AA., porque este capítulo pone un paréntesis de duda a la estrategia elaborada en el Ejército. Ahora resulta bastante más difícil oponer una alternativa contestataria. De hecho, casi simultáneamente con la declaración de Carabineros, el cuerpo de generales del Ejército emitió un comunicado informando que había completado el estudio del informe y entregado sus sugerencias, las que pasaban al Comandante en Jefe para su revisión y propio estudio. Eso dilata la reacción militar y «suena» bastante a nueva evaluación de alternativas.

Claramente, se ha puesto una luz roja al acelerado curso de las señales emitidas por el Ejército. Al duro pronunciamiento de los generales en retiro, que en los hechos importaba una descalificación del informe Rettig, se suma-



Pinochet: a estudiar lo estudiado por sus generales.

ron las expresiones del coronel (r) Cristián Labbé, último secretario general de gobierno de Pinochet y uno de sus más calificados voceros, quien afirmó que su institución «no tenía nada de que

arrepentirse», y calificó el informe Rettig como «una verdad incompleta, parcial en los juicios y con un ánimo de afectar la esencia de las instituciones». Labbé agregó que se hacía necesaria una «res-

ENCUESTA DE OPINION

El Instituto para el Nuevo Chile dio a conocer los resultados de su última encuesta realizada en el Gran Santiago. Esta medición, cuyo trabajo de campo se realizó entre el 15 y 18 de marzo, tiene la «gracia» de ser la primera que se divulga después de conocido el Informe de la Comisión de Verdad y Reconciliación.

El extenso sondeo hace consulta en muy diversas áreas del quehacer nacional, los siguientes son algunos de los resultados más relevantes.

1- Hechos considerados más positivos durante el primer año de Gobierno de Patricio Aylwin:

a) Respeto a los Derechos Humanos	28,7 por ciento
b) Clima de libertad	20,2 por ciento
c) Mantención de Economía social de Mercado	16,5 por ciento
d) Mejoría de la situación económica	7,7 por ciento
e) Otros	13,5 por ciento

2- Hechos considerados más negativos durante el mismo periodo:

a) Aumento de la delincuencia	32,1 por ciento
b) Permanencia del general Pinochet en su cargo de Comandante en Jefe del Ejército	25,0 por ciento
c) Aumento del terrorismo	23,0 por ciento
d) Regreso de la politiquería	7,5 por ciento
e) Empeoramiento de la economía	4,8 por ciento
f) Mantención del sistema económico	3,0 por ciento
g) Otros	4,5 por ciento

Se les solicitó a los encuestados que señalaran aquellas cuestiones que el gobierno debía solucionar, prioritariamente, durante 1991. Cada uno tuvo derecho a tres alternativas. Por eso la suma total sobrepasa el 100 por ciento.

a) Aliviar la situación de los más pobres	72,8 por ciento
b) Combatir la delincuencia	46,8 por ciento



altura de los acontecimientos, está obligado a levantar una voz por lo menos potente. Es mucho lo adelantado como para concluir en un perfil débil. Sin embargo, no cabe duda que la intensidad de la contestación debería ser obviamente menor que si hubiesen contado con la solidaridad de Carabineros.

Con todo, el desenlace aún no está escrito y la cautela sigue siendo una consejera privilegiada en los pasillos de La Moneda.

Ofensiva callejera de la UDI.

puesta del Ejército» y no dejó dudas de su carácter al afirmar: «no sé si la gente le creerá a Rettig o le creerá al Ejército». Por último, las señales se completaron con la ausencia de los militares en el

aniversarios de la Fach. A pesar de lo positivo, para el gobierno, de la forma y oportunidad del comunicado de Carabineros, no se puede «cantar victoria». El Ejército, a esta

LA OFENSIVA DERECHISTA

En el frente «político-civil» las cosas también han estado agitadas. Desde la declaración del Presidente Aylwin relativa a los integrantes de la Corte Suprema, se han sucedido varias ofensivas destinadas directamente a cuestionar la acción del Primer Mandatario, cuestión que jamás había sido puesta en duda en el año de gobierno. La presentación de 17 senadores ante el Tribunal Constitucional, para impedir la anulación de la personalidad jurídica de Colonia Dignidad, tiene una lectura primaria que revela grados importantes de «amistad» con los colonos, pero en el fondo tiene un destino de más largo alcance y que se sitúa en el cuestionamiento de la autoridad presidencial. Si a lo anterior se suma la fuerte campaña, que incluye profusos rayados murales, que la UDI ha implementado en contra de la aprobación de la reforma constitucional que faculta el Presidente para indultar presos políticos, se completa un cuadro de oradación a la imagen del Jefe del Estado que, en distintos grados, está implementando la Derecha.

La «democracia de los acuerdos», según el desarrollo de los acontecimientos, parece que se bate en clara retirada, a menos que sus progenitores hagan gestos concretos que demuestren lo contrario. ●

FELIPE POZO

- c) Dar oportunidades a los jóvenes 31,7 por ciento
- d) Hacer justicia en derechos humanos 31,8 por ciento
- e) Mejorar la atención en salud 30,8 por ciento
- f) Soluciones habitacionales 26,9 por ciento
- g) Lograr la reconciliación 21,2 por ciento
- h) Superar la contaminación 17,5 por ciento

Respecto del Informe Rettig, a los encuestados se les plantearon algunas afirmaciones respecto de las cuales debían manifestar su acuerdo o desacuerdo. Dos de ellas son las siguientes:

1-El Informe Rettig entrega una visión imparcial y objetiva sobre las violaciones a los derechos humanos.

- a) De acuerdo 58,1 por ciento
- b) Desacuerdo 18,5 por ciento
- c) Indiferente 15,5 por ciento
- e) No Responde 7,7 por ciento

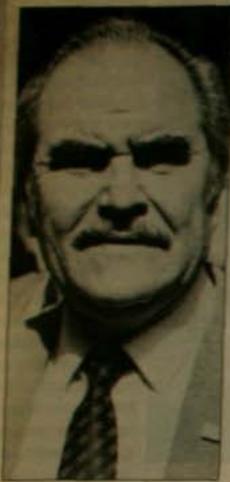
2-Para que haya verdadera justicia en los derechos humanos, debe sancionarse a los culpables una vez que hayan sido identificados.

- a) De acuerdo 71,3 por ciento
- b) Desacuerdo 14,3 por ciento
- c) Indiferente 8,2 por ciento
- d) No responde 6,1 por ciento

También se preguntó en torno a la polémica entre el Presidente de la república y la Corte Suprema.

Grado de acuerdo con la afirmación del Presidente de la República de que a los miembros de la Corte Suprema les faltó «coraje moral»

- a) De acuerdo 72,3 por ciento
- b) Desacuerdo 8,2 por ciento
- c) Indiferente 12,4 por ciento
- e) No responde 7,1 por ciento



HERNOL FLORES

Después de un año de gobierno el actual presidente de la ANEF Hernol Flores aún no consigue ser recontratado por Correos y Telégrafos, empresa en la que trabajó por largos años y fue exonerado por razones políticas en 1980.

De no contar con un trabajo en la administración pública, este dirigente se vería impedido de repostular a su cargo sindical en las próximas elecciones para renovar la directiva de los empleados públicos. Lo curioso es que su eventual rival en esta contienda también como él había sido despedido por Correos, con la diferencia de que éste ya fue reintegrado a la empresa. Por lo cual ya ha podido iniciar la campaña para ocupar el cargo que hasta ahora le pertenece a Flores, quien cumpliera una labor tan encomiable en la lucha contra la dictadura. ¿El pago de Chile?

TOMIC EN CHILE

Con un almuerzo en el Círculo Español los amigos de Radomiro Tomić celebraron su paso por Chile, después de un año de labor ininterrumpida como embajador de nuestro país en los organismos internacionales, con sede en Ginebra. El ex senador y ex candidato a la presidencia de la República impresionó a sus amigos con su brillante oratoria y con sus atrevidas y siempre frescas



PALUMBO Y SUS PENAS CUBANAS

Bastante mal le ha ido a Roberto Palumbo, miembro de la Comisión Política de Renovación Nacional y columnista habitual del diario «La Segunda», después que afirmara en ese vespertino que en Chile habían actuado, durante la UP, 10 mil extremistas cubanos, cuestión que explicaría parte importante de las violaciones a los derechos humanos.

El presidente de RN, Andrés Allamand, habría criticado duramente a Palumbo en la última sesión de la Comisión Política de esa tienda. Aparte de reprocharle un alto grado de irresponsabilidad al hacer una afirmación sin sustento, le recordó que a él mismo lo dejaba en una muy incómoda posición. (se debe recordar que Allamand ha tenido estrecho contacto con Cuba a propósito de un tratamiento médico que se le realiza a su hijo en la isla caribeña). De acuerdo a los trascendidos, incluso se le habría recomendado a Palumbo que revisara su permanencia en la propia Comisión Política. Sin embargo, parece que a don Roberto no le fueron muy convincentes las reprimendas. En su última columna, refiriéndose a las críticas sobre el Poder Judicial afirma: «las denuncias al voleo contribuyen a hacerle el juego a los sectores extremistas». O bien Palumbo es muy «duro de pelar», o se trata de un curioso sistema de autocritica subliminal.

reflexiones políticas.

Un asistente al almuerzo comentó que la palabra de Tomić lo hizo salir del letargo y la mediocridad en que ha devenido la política chilena y valorar la vigencia intelectual de Tomić enfrente de tantos personajes de pacotilla que copan la vida pública interna.



¿DESUBICADO?

El único miembro del Ejército (fuera del edecán presidencial) que se apareció en la ceremonia de un nuevo aniversario de la Fuerza Aérea fue el jefe de la aviación militar con sede en Rancagua. Probablemente no alcanzó a recibir la orden de la Comandancia en Jefe para que se ausentara de tan importante acto en que los uniformes grises brillaron... pero por su ausencia.

CONTRASTES DE SEGURIDAD

Anadie, sin duda, le son gratas las medidas de seguridad. Sin embargo, en el desayuno que el Presidente de Uruguay, Luis Alberto Lacalle, sostuvo con los empresarios en el hotel Crown Plaza la ausencia de aquellas prevenciones rayaron con la imprudencia. En los hechos fue posible llegar hasta la mesa presidencial sin que nadie, ni siquiera solicitara la invitación pertinente. Así, se podía estacionar un auto en los



subterráneos del hotel, subir al lobby y llegar hasta las barbas del ilustre visitante con total y completa impunidad.

Muy diferente era la situación en la conferencia de prensa que ofreció David Rockefeller en otro hotel santiaguino. En las puertas del salón donde se realizó la rueda de prensa agentes premunidos de sistemas de comunicación y con rostros muy serios exigían credencial a toda persona que deseaba ingresar al recinto.



el ubicado

Generalmente este galardón tiene un fuerte contenido metafórico. En ocasiones, incluso, se ha llegado al franco simbolismo. No ocurre así en esta oportunidad. Estamos en presencia de un ubicado literal, directo, manifiesto, chato y concreto. Es decir, el ubicado de esta semana es un objeto (aunque esa denominación está en duda) ubicado, encontrado, descubierta. Se trata, nada más ni nada menos, que del gorila de la señora viuda de Comandari. Bueno, no es precisamente una gorila propiamente tal. Al menos está claro que no se trata de un ejemplar en pleno uso de sus facultades vitales. Cuestión, por lo demás, bastante necesaria, porque habléis sido todo un problema, para la señora viuda de Comandari, asistir con un gorila efectivo en sus espaldas a la recepción, por ejemplo, con motivo del cumpleaños del señor Nuncio Apostólico. Pensándolo bien, el animalito, de haber estado en «ánimos vivientes plenas», podría haber cometido feroces desajustes del tipo de comerse todo el bife y con la mano, o robarle el gorrito a su Eminencia. Esta claro que se trata de un gorila convertido en tapado, o más bien de sus pelos mudados en abrigadora pieza de vestir. En todo caso, de que lo ubicaron, lo ubicaron, aunque las malas lenguas dicen que no es gorila propiamente tal, sino un agregado de varios tipos de monos, incluido unos cuantos vellos de rabo de ti-tí.



los desubicados

Hay cosas que no se pueden hacer, ni tienen explicación. Se pueden dar miles de argumentos como del trabajo de las comisiones, o las reuniones de bucaadas, o que no sabían, o que habían ido a las «cañitas», o que estaban en medio de un apasionante torneo de «buschilleros». Pero, lo cierto, es que ninguna satisficiera la actitud de no dar quorum para tratar un tema que afecta a miles de chilenos en algo tan sentido como la vivienda. Denota falta de sensibilidad, carencia de respeto e, incluso, poca educación con el ministro de Vivienda que se encontraba presente para tratar seriamente el tema.

Los parlamentarios se deben, principalmente, a quienes les otorgan su status. Su obligación es atender a los problemas reales de la gente concreta. No hay cálculos políticos o tácticas pequeñas que justifiquen una actuación desafortunada y que en nada favorezca la imagen de esa corporación y el prestigio de la democracia.

Se desubicaron los honorables. Por supuesto que los palos son para aquellos que se ausentaron de la sala y no para los que estaban presente y dispuestos a cumplir con su misión.

¿VOCACIÓN ORIENTADORA?

A parte de que se le notaba la satisfacción por haber aclarado el llamado «robo del siglo», el jefe de la Brigada de Asaltos de Investigaciones, Carlos San Martín, patentó una novedosa definición. Al ser consultado sobre la posibilidad de que hubiesen sido extremistas los que asaltaron la casa de la señora Kaiser de Comandari, reafirmó que se trataba de delincuentes comunes desechando completamente la posibilidad de que se trate de «extremistas, subversivos o desorientados como les llamamos en nuestra brigada», afirmó muy serio el jefe policial.



los carepalos

Dicen que ni siquiera articularon la nariz. Que ni un temblor de manos delató alguna duda oculta, por lo que habrá que suponer que actuaron con premeditación y alevosía. Ello, por supuesto, no hace sino sustentar su irresponsabilidad, puesto que ese día no corría viento y no había temblado. Claro, algunos podrán justificar tan injustificable actitud, diciendo que seguramente habían comido pepinillos en conserva y que por eso estaban tan agrios como una pera pasada de madura. Sin embargo, de buena fuente se supo que sólo habían cenado strudel y bebido cerveza hecha en casa, por lo que no existen pruebas de que impulsos irrefrenables los hubieran llevado a decir, sin repetir ni equivocarse, tantas barbaridades juntas. Claro está, pudo ser que, por accidente, la harina del strudel se hubiera mezclado con cemento, y ello hubiera sido el culpable de que la faz de los integrantes de la Banda de los 17 Secretos estuviera tan dura cuando decidieron exigir que se tirara al tacho de la basura el decreto que puso fin a la buéfrica Colonia germana. Pero, aún así, no se entiende que después no hubieran reflexionado, por lo que es casi seguro que sabían concretamente lo que estaban diciendo. Así que, bien merecido tocan este galardón los 17 honorables parlamentarios que, en una noche de luna llena (tal vez esa fue la causa), optaron por jugar el rol de jovencitos en la película equivocados, defendiendo lo indefendible, y cerrando los ojos a una verdad que está más clara que el agua (aunque, y en ello les encontramos razón, la verdad nunca es tan dulce como un trozo de strudel de manzana).

ubicatex



I. MUNICIPALIDAD DE NUÑOA

PERMISOS DE CIRCULACION 1991

La Dirección del Tránsito y Transporte Públicos de Nuñoa está atendiendo a los usuarios y público en general en sus oficinas de calle Manuel de Salas N° 151, a un costado de la Plaza Nuñoa.

La renovación de los permisos de circulación de vehículos particulares se realiza mediante un nuevo sistema computacional, en horario continuado de 8.45 a 17.00 horas.

A aquellos contribuyentes que renuevan habitualmente sus permisos en Nuñoa se les envió por correo las carta-giro correspondientes. A quienes por cualquier motivo no les llegó al día este documento, se les solicita concurrir a esta Dirección, al Departamento Permisos de Circulación, para que se les otorgue un formulario de pago.

El pago correspondiente deberá hacerse en el Banco de Crédito e Inversiones de 9.00 a 14.00 horas en cualquier sucursal. Deberá presentarse, al momento de cancelar, los siguientes documentos:

- Formulario carta-giro;
- Cédula de Identidad o RUT;
- Certificado de Revisión Técnica vigente (copia Municipalidad), y
- Copia de Póliza de Seguro Obligatorio con vencimiento al 31 de marzo de 1992.

Indique al cajero su opción de pago:

- Total
- la cuota.

PABLO VERGARA LOYOLA
Alcalde

ENTRE LA DROGA Y EL TERRORISMO

En la ciudad penquista la gente de la calle dice que el asesinato del policía es venganza de la mafia de la coca. La policía encamina sus pasos hacia grupos extremistas.



En la intersección de Maipú y Janequeo ocurrió el crimen. El sector se acordonó media hora después.

Yo escuché los disparos y salí a mirar. Alcancé a ver pasar un taxi que todavía llevaba la puerta abierta, iban rápido por aquí por Maipú, era como un Fiat 125. El

Prefecto estaba tirado en la calle y el papá le hablaba, tirado a su lado. Acordonaron el sector más de media hora después y por aquí ni siquiera han pasado a preguntar nada», asegura un vecino del lugar donde el 15 de marzo recién pasado fue asesinado el prefecto Héctor Sarmiento, jefe de la Quinta Zona de Investigaciones de Concepción. Allí, en la habitualmente tranquila intersección de las calles Maipú y Janequeo, Sarmiento fue acribillado, prácticamente a quemarropa, cuando salía de su domicilio. También resultaron heridos su padre, su chofer y un carabiniero que esperaba locomoción colectiva y que intentó repeler el ataque.

Para los analistas más politizados, el

atentado podría provenir de sectores interesados en dificultarle las cosas al gobierno y, de paso, mandarle un mensaje al director de Investigaciones, general (r) Horacio Toro, por la línea que ha impuesto dentro de la institución. Los efectivos de Investigaciones y Carabineros orientan sus pesquisas hacia grupos como el Movimiento Juvenil Lautaro o el Frente Patriótico Manuel Rodríguez y, entretanto, las hipótesis de los ciudadanos penquistas se encaminan hacia otro sector: el narcotráfico.

Tal como expresó a ANALISIS el ministro en visita designado para investigar el caso, Víctor Hernández Riosco, las cosas están lo bastante confusas aún como para descartar cualquier posibilidad. De hecho las tres hipótesis

cuentan con fundamentos que las hacen posibles. El general Horacio Toro asumió la jefatura de la Policía de Investigaciones después del 11 de marzo de 1990, nombrado por el Presidente Aylwin, y no es desconocido para nadie que el ambiente interno que encontró en la institución no fue precisamente cálido. Se sabía que habría cambios... y los hubo.

El primer terremoto, considerando el más grande dentro del servicio de Investigaciones, se produjo el 30 de agosto del año pasado, cuando Toro llamó a retiro a 36 altos oficiales incluidos los dos subdirectores, seis prefectos inspectores (de un total de siete), y 18 prefectos de un total de 26. «Esta importante decisión se ha tomado en base a estudios realizados durante los últimos cinco meses», decía parte del comunicado oficial dado a conocer en la oportunidad. Pero, si bien esas medidas fueron muy meditadas, no fueron tan bien recibidas por el personal, ni mucho menos por los partidarios del antiguo régimen, que vieron en esas decisiones muestras de persecución política. Lo anterior reforzado por las declaraciones del general Toro respecto a la renuncia del general Pinochet y a las responsabilidades del anterior gobierno



El actual prefecto de Concepción, Rigoberto Ortiz, no cree que el tráfico de droga tenga relación con el crimen.

en los sucesos de Pisagua, provocaron profunda molestia en la Derecha y el Ejército.

Entre los llamados a retiro, a fines de agosto, figuraba el prefecto de la V Zona Policial, Luis Silva Díaz, quien fue reemplazado en el cargo por Héctor Sarmiento, considerado hombre de confianza del Director, con una carrera intachable de 29 años y sin vinculación a casos de violación a derechos humanos. Destinado anteriormente en Valparaíso, en el puerto se había preocupado de investigar las operaciones de lavado de dólares provenientes del narcotráfico. Al asumir su cargo en Concepción, el 24 de septiembre pasado, manifestó no tener conocimiento de problemas de tráfico de droga en la región, pero aseguró que pondría «especial atención en este tipo de actividades».

DRUGA INFILTRADA

Pero el llamado a retiro de los altos oficiales no fue el último remezón de Investigaciones en 1990. El 5 de noviembre pasado, a través de un escueto comunicado, el organismo policial dio cuenta de la baja de 10 oficiales de la Prefectura de Temuco,

perteneciente a la VIZ. A los pocos días, otros nueve policías corrieron la misma suerte. Los detectives, junto a un grupo de civiles de la zona, dueños de centros nocturnos y turísticos, estaban involucrados en tráfico de cocaína. De este modo, el tan rumoreado «Cartel del Sur», del que se asegura hay nexos en Concepción, dejó de ser producto de la imaginación de algunos y se convirtió en una realidad, que implicaba a la propia policía.

Sin embargo, el actual prefecto de la V Zona de Concepción, Rigoberto Ortiz, señaló a ANALISIS que Investigaciones hasta el momento no tiene ningún indicio de que exista relación entre el brutal crimen del prefecto Sarmiento y la presencia de mafias de la droga en la región. Según Ortiz no se puede hablar de red organizada de narcotráfico en Concepción, ya que en los últimos meses sólo se han puesto a disposición de la justicia un par de personas. «Eso son casos aislados, no se puede decir que haya ramificaciones» -afirmó el prefecto.

Contrariamente a lo que se ha publicado en algunos medios, Héctor Sarmiento no participó en la depuración de personal que se efectuó en Temuco y sólo efectuó el

proceso normal de calificación del personal bajo su cargo, en la V Zona, en el mes de octubre. De allí que resulten extraños los rumores que circulan en Concepción respecto a un grupo venido desde Temuco a cumplir con una especie de «vendetta» por lo ocurrido en noviembre. Pero también resultan poco claros los argumentos dados por el supuesto vocero del Movimiento Juvenil Lautaro (MJL), el que mediante un llamado a una radioemisora aseguró que el grupo lo había ejecutado por ser responsable de torturas en el norte del país y como venganza contra el servicio de Investigaciones por el asesinato de Marco Ariel Antonioletti (éste último murió a manos de la policía civil en noviembre del año pasado).

Héctor Sarmiento nació en Iquique, pero durante su carrera nunca prestó servicios en el norte del país y cuando ocurrió lo de Antonioletti él ya estaba en Concepción. De acuerdo a lo señalado por el prefecto Rigoberto Ortiz, la policía de Investigaciones «no ha efectuado detenciones de elementos que posteriormente hayamos identificado como pertenecientes a un determinado grupo extremista», pero indica que

MINISTRO VICTOR HERNANDEZ



Se decidió por las leyes porque le dijeron que como profesor de Botánica o de Ciencias Naturales se iba a morir de hambre. Pero su afición a la naturaleza, a observar pájaros y plantas no ha disminuido. El magistrado Victor Hernández Riosco tiene 73 años, actualmente es el ministro de Corte más antiguo del país y fue designado por la Corte de Apelaciones de Concepción como Ministro en Visita para investigar el crimen del prefecto Héctor Sarmiento. Ha estado en la nómina de candidatos a la Corte Suprema en 12 oportunidades, pero sigue instalado en Concepción, la ciudad que ama y que lo ama, al punto de declararlo Hijo Ilustre el año pasado. Se da cuenta que llegar a integrar la Suprema es la máxima aspiración de un juez...

pero a él no le interesa y reconoce que el único gran responsable de que nunca lo hayan nombrado es él mismo. «Figuré por méritos y en la última oportunidad por antigüedad, supongo que voy a seguir figurando porque así lo estipula la ley. Pero no quiero irme de Concepción, usted entenderá que mi felicidad está aquí y en Santiago no me sentiría bien» -asegura tranquilo. Pero su tranquilidad no debe confundirse con debilidad, porque no es gratuito el sobrenombre de «Ministro de Hierro» que se le ha puesto en la zona.

¿Por qué le dicen «Ministro de Hierro»?

A raíz de una visita extraordinaria en que fue designado. El caso lo inició la Contraloría en

contra de algunas autoridades civiles de la región y comprometió a muchas personas de importancia. Citó a mucha gente, sin importar su cargo, y algunas inventaron un sin fin de excusas para no acudir a los Tribunales. A los que se decían enfermos los fui a interrogar a sus casas. Quizás por eso alguna prensa me puso Ministro de Hierro. Además dicen que cuando fui juez de letras de aquí era enérgico y que disminuyó la delincuencia. Cuando yo estaba, los lanzas preferían retirarse de Concepción.

«Usted señaló que no compartía el criterio de la Corte Suprema respecto a que estaba en peligro la institucionalidad...»

Momento, yo quiero aclarar que me refería a que los hechos delictuales que estaban ocurriendo en el país no significaban, según mi opinión, un peligro para la institucionalidad. Porque no tiene nada que ver la criminalidad, incluso de carácter político, con la estabilidad de la institucionalidad. Pero no me refería a la declaración de la Corte Suprema referida a las amenazas contra jueces.

¿Usted no cree que los actos de violencia hayan aumentado notoriamente?

A veces a mí me produce un poquito de extrañeza cuando se grita tanto por el aumento de los delitos, en circunstancias que si echamos una mirada hacia cualquier país del mundo, el nuestro todavía es un paraíso. En Concepción hay que tomar precauciones para salir a algunos lugares de noche, hay barrios algo peligrosos, pero en otros lugares del mundo no se puede salir de día a ninguna parte. Hay lanzas, cogotes, alguna bomba de vez en cuando, pero eso ocurre en todos los países del mundo.

¿Y qué opinión le merece una reforma al Poder Judicial?

hay antecedentes de la presencia del grupo Lautaro en la ciudad por otros asaltos que se han adjudicado.

La semana pasada el gobernador de Arauco, Carlos González, manifestó su preocupación por lo que sería un intento de infiltrar las organizaciones mapuches del lugar por parte de los Lautaro. Este grupo se adjudicó el incendio de una bodega con seis mil fardos de pasto pertenecientes a un dueño de fundo de Cañete la semana antepasada, días después que campesinos mapuches demandaron que se les devolvieran algunas tierras y se les diera talaje para sus animales.

Orientadas en ese sentido parecen estar las pesquisas de Carabineros, ya que el prefecto de Concepción, Bernardo Araya, no descartó que el arma empleada fuera una subametralladora UZI robada durante el atentado perpetrado contra un carabinierno el año pasado, en Talcahuano. Mientras tanto, un taxista de Concepción insistía en la versión de la gente de la calle: «fueron los de la droga señora, si aquí están operando hace tiempo». ●

JUANITA ROJAS
En Concepción

No temo a una reforma al Poder Judicial. Parto diciendo que no comparto en absoluto esta personificación de jueces que han sido objeto de ataques, porque es inconveniente y no conduce a nada. Pero sí creo que deben modificarse algunos aspectos porque estamos atrasados, hay escasez de jueces, mala infraestructura.

¿No habría que modificar el sistema de nombramiento de jueces?

Se podría hacer, son los legisladores los que deben hacer eso con el conocimiento y la conformidad de la Corte Suprema. Se podría ver una mejor forma de elegir a los jueces, pero ese solo hecho no va a mejorar la administración de justicia. Yo pienso en una Escuela Judicial, por ejemplo, con patrocinio universitario o que forme parte de la Escuela de Derecho.

¿Y qué piensa de que el Poder Judicial cuente con su propia policía?

Yo sé que este tema es polémico, pero personalmente creo que los tribunales deberían tener una policía que dependiera directamente de los jueces. Creo que sería más eficaz, más dinámica. Con esto no quiero decir que Carabineros e Investigaciones en estos momentos no estén colaborando, porque al menos en el caso que investigo ahora están cooperando con mucho interés. Creo que vamos a tener resultados positivos, aunque no a corto plazo, porque si se trata de grupos, los delitos están ligados con otros y se deben establecer puntos de coincidencia y hacer comparaciones.

¿Usted había tenido otros casos con connotaciones similares a las del crimen del prefeto?

No, aunque no sabemos la connotación de este caso. Hay varios caminos que investigar porque uno no debe ponerse anteojeras y enfocar todo hacia un determinado grupo. Aquí puede haber grupos de delinquentes, o grupos semimilitarizados o bien otra organización que sería terrible que aflorara aquí: el narcotráfico. Ninguna está descartada.

C O L U M N A

La violencia y el derecho a la justicia

ANDRES DOMINGUEZ



Durante 16 años y medio, los chilenos sufrimos una violencia planificada y sistemática, ejercida desde las instancias más altas del Estado sobre la vida, la integridad moral y física de las personas, la libertad de conciencia y de pensamiento, como así mismo las libertades civiles y políticas, en el intento de refundar la sociedad y las instituciones bajo la hegemonía de la ideología de la Seguridad Nacional y del Mercado sin límites y autónomo.

Cada chileno sufrió ello, sin distinción alguna. El Informe de la Comisión de Verdad y Reconciliación establece con claridad los casos de las víctimas que en ese proceso perdieron la

vida o desaparecieron. Pero ese subconjunto es sólo la cabeza de un iceberg que reúne a 200 mil personas que estuvieron expuestas a ese riesgo extremo en las cárceles, la tortura, el secuestro, la relegación, las agresiones físicas y los tratos crueles e inhumanos.

Aquellos que sobrevivieron sin pasar por esas situaciones y que a menudo dicen «a mí no me pasó nada», aún no han reflexionado sobre las estrategias que ocuparon para ello. La autocensura ante sus hijos, vecinos y compañeros de trabajo, el aprendizaje de la sospecha, el prejuicio y el egoísmo de sobrevivencia. El aislamiento social y el empobrecimiento de vidas que se tomaron mínimas.

Otros, incluidos en los aparatos de gobierno y del mismo régimen de persecución, vivieron el día a día del miedo, a que, por descuido, alguien lo descubriera vacilante en su misión, y debieron conceder silencios y complicidades humillantes y serviles.

Un sector mayoritario de la población debió aceptar, sin reclamo, el empobrecimiento sistemático en favor del enriquecimiento de una minoría insaciable de consumo.

Allí la familia sufrió también la humillación y la impotencia para realizar sus valores en el proceso de formación de sus hijos. Muchos padres de familia descendieron desde sus oficios calificados o sus profesiones conquistadas, con largos esfuerzos, al estatus de PEM o POJH, en labores no productivas, que les roban el prestigio ante sus hijos y desmentía su discurso en la educación de ellos.

Las mujeres debieron hacer un heroico esfuerzo que salvó la estructura mínima de la vida del hogar, pero puso de manifiesto la crisis moral y el sentimiento de culpa ante el peso que la madre tuvo que cargar, por la impotencia laboral del padre y las necesidades de los hijos.

Cuando en estos días se clama, y con razón, contra la violencia criminal, que desde el delito común al terrorismo se cieme sobre los chilenos, todavía hay quienes creen que se puede olvidar la justicia ante los crímenes masivos, sistemáticos e impulsados por el Estado y se debe y puede actuar con fundamento ético ante la violencia criminal actual.

Pareciera que quienes apoyaron, por acción u omisión, el crimen fundacional de un modelo de Estado y de economía, se oponen a la justicia a su respecto, pero piden criminalizar toda la sociedad alarmados ante esta violencia actual.

No, señores, la violencia es una injusticia que se alimenta en la impunidad del crimen, y es inmoral impedir su desarrollo respecto a unos y aplicarla a otros.

El pueblo lo sabe: «la ley pareja no es dura». ●

VIVIR CON DIGNIDAD

Al igual que el año pasado, trabajadores, gobierno y empresarios se preparan para proponer, evaluar, discutir y llegar a acuerdos sobre el tema del ingreso mínimo. «Este año hemos pedido al gobierno que el ingreso mínimo se pase a llamar salario básico, ya que algunos empresarios han utilizado esto para incorporar al ingreso una serie de otros ítems. Incluso algunos, violando abiertamente la legislación vigente, al ingreso mínimo le han incorporado hasta las asignaciones familiares» -señaló Sergio Aguirre, vicepresidente de la Central Unitaria de Trabajadores (CUT) y encargado de organización de la misma.

Este año la cifra que los trabajadores solicitan como salario básico es de 37 mil pesos. «Lo que pedimos el año pasado fueron 32 mil y, si a eso le aplicamos el IPC, nos da más o menos la cifra que estamos solicitando» -agregó el sindicalista. De todos modos, si a los 26 mil pesos actuales de ingreso mínimo se le aplica el IPC -cuestión sobre la que no existe acuerdo explícito, sino tan sólo implícito- éste debería quedar bordeando los 32 mil pesos. Por otra parte,



Los acuerdos CUT-Gobierno, este año, deberán ser ratificados por la base sindical.

si el ingreso mínimo se midiera en UF, éste, en 1981, antes de la crisis, estaba en 5,18 UF, lo que en la actualidad equivaldría más o menos a 37 mil pesos.

Para Juan Riveros -vicepresidente de

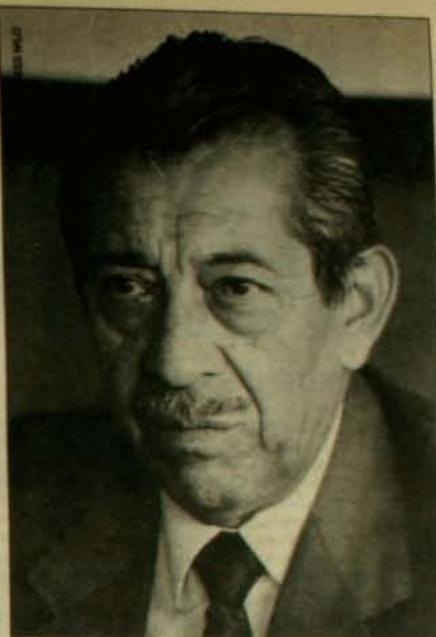
la Sociedad de Fomento Fabril (Sofofa) y, hasta la semana pasada, presidente en ejercicio de la misma- «lo lógico es que (para la fijación del ingreso mínimo) se consideren ciertos parámetros de la actividad económica

A más tardar el 5 de abril todas las partes involucradas debieran lograr los acuerdos que le permitan al Gobierno fijar el monto del ingreso mínimo. La CUT ha solicitado 37 mil pesos.

ca: la inflación pasada, la inflación proyectada, niveles de cesantía y la productividad. Con estos elementos se debiera conformar un índice o un porcentaje determinado. Y hasta allí vamos a llegar nosotros. No vamos a decir si son 27, 28 o 30 mil, por que no nos corresponde hacer proposiciones de montos. Y esto, por una razón muy simple, por que apenas

el 0,2 por ciento de nuestros asociados, según una encuesta de hace cinco meses atrás, estaba en el ingreso mínimo».

A quienes sí les afecta el tema de la fijación del salario mínimo es al 28 por ciento de los trabajadores, que según la



Juan Riveros, vicepresidente de la Sofofa y presidente en ejercicio hasta la semana pasada.

CUT estarían ganando en la actualidad 26 mil pesos. También se ven afectados por esto los sectores de la pequeña industria y del artesanado, «ya que éstos no tienen el capital necesario para automatizar algunos sistemas y se ven entonces obligados a ocupar mucha mano de obra. En la industria grande, que suban los sueldos incluso a niveles altos, no le afecta en lo absoluto y no es motivo para producir cesantía en ese

sector. Pero si la produce en los sectores de ocupación intensiva de mano de obra y también en la gente que busca trabajo por primera vez, ya que por la falta de especialización deben acceder a esos sectores de la industria» -agregó Juan Riveros.

A quién también le preocupa el tema de la fijación del salario mínimo es al Gobierno. Y no es para menos, ya que son ellos, en última instancia, quienes están llamados a fijar el monto final del mismo. Para esto han sostenido una serie de encuentros con la CUT, en la que le han solicitado una postura compartida. «además de que el Gobierno nos ha planteado que las expectativas de los trabajadores hay que verlas en cuanto al impacto económico que puedan producir. Nuestro planteamiento fue que si bien eso podría ser, nosotros

teníamos que preocuparnos de que los trabajadores debían tener un mínimo necesario para vivir con dignidad» -señaló Sergio Aguirre. Y agregó el dirigente sindical: «El problema es que no se puede sacrificar siempre a los trabajadores para que funcione un modelo que en el fondo no nos favorece». En todo caso, durante toda la semana pasada, funcionó una pequeña comisión conjunta que trabajó en la búsqueda de «la visión compartida».

A pesar del apuro que ha planteado el Gobierno en la solución de este problema, los trabajadores, representados por la CUT, han señalado su intención de no repetir la experiencia del año pasado en la firma del «acuerdo marco», y es por eso que hoy aseguran que la firma de cualquier acuerdo con el Gobierno pasará por una discusión amplia de toda la CUT. Esto quiere decir que será el Consejo Directivo Nacional y el Consejo de Federaciones quienes dirán la última palabra al planteamiento que emane del Gobierno.

Todos confían en que el acuerdo se alcanzará a más tardar el 5 de abril. «De lo contrario el movimiento sindical tendrá que actuar en consecuencia. Esto puede significar que no se firme nada como también posibles movilizaciones. Pero, en todo caso, esto habrá que resolverlo con la base sindical» -concluyó el encargado de organización de la CUT. ■

RENE CORTAZAR, MINISTRO DEL TRABAJO:

"DEBEMOS CONCORDAR CON LOS TRABAJADORES Y EMPRESARIOS"

«Considerando que si al salario mínimo se le aplica el IPC éste debería quedar en 32 mil pesos, ¿está dispuesto el gobierno a fijarlo en 37 mil como lo está solicitando la CUT?»

-Respecto del nivel al que debería fijarse el salario mínimo, el Gobierno ha planteado que más que un «tira y afloja» de cifras debemos previamente concordar con los trabajadores y empresarios cuales son los criterios que deberían determinar el monto del reajuste. En eso hemos estado los últimos días. Hay varios criterios a considerar: debemos reconocer que lo

relevante no es sólo la inflación pasada desde el último reajuste, sino también la que se espera va a regir en el año en que tendrá vigencia el nuevo nivel del salario mínimo. A menor inflación en ese período, mayor el nivel de compra en las remuneraciones mínimas. Junto a ello debemos considerar, entre otros aspectos, la situación de empleo y productividad.

«¿Cuáles podrían ser los pro y los contra de aceptar la propuesta de la CUT?»

-Lo importante de un aumento en los salarios, evidentemente, es que quienes están en

el mínimo, o cerca de él, ganarán más. Los contra dependerán si el aumento es razonable o no lo es. Si no lo es, entonces hay trabajadores que se pueden quedar sin empleo, y podemos dañar los avances en la disminución de la inflación.

«¿En qué ha logrado avanzar la comisión que esta semana ha estado trabajando sobre el petitorio?»

-Hemos avanzado grandemente en desarrollar una visión compartida respecto de la situación macroeconómica del país, y de las cifras que mejor describen esa realidad.

«¿Cuánto cuesta satisfacer la demanda de la CUT?»

-Hemos estudiado los diversos aspectos y analizado distintas opciones alternativas, pero preferiría no entregar cifras globales, por el momento.

«¿Cuál será el planteamiento que el Gobierno le hará a la CUT y a los empresarios?»

-Lo que hemos dicho en estos días. Debemos reajustar los salarios mínimos y debemos seguir en el esfuerzo de mejorar la situación

económica de los más pobres; los que se beneficiaron el año pasado no sólo con el salario mínimo mayor, sino también con el aumento en las pensiones, la duplicación en las asignaciones familiares para los trabajadores más pobres, el aumento drástico en el gasto social en salud, educación y vivienda, entre otros aspectos. Pero también debemos avanzar en la reactivación, en la generación de empleos y en una desaceleración inflacionaria que proteja el poder de compra de los ingresos.

«¿Qué piensa sobre la posibilidad de futuras movilizaciones de los trabajadores en caso que las demandas de éstos no fueran satisfechas?»

-No nos hemos puesto en ese caso.

Me gustaría destacar que nunca en la historia de Chile se habían concordado los reajustes de salarios mínimos, pensiones, asignaciones y otros beneficios a través de acuerdos tripartitos como el que suscribimos el año pasado y pensamos volver a suscribir este año. El gobierno democrático no sólo busca beneficios para la gente sino también con la participación de la gente. I.B.





VISITA DE PRESIDENTE URUGUAYO

Una visita oficial de tres días cumplió en Chile el Presidente de Uruguay, Luis Alberto Lacalle, con el fin de «intensificar los lazos entre los dos países», según señaló a su llegada. Durante su estadía, Lacalle desarrolló una apretada agenda de actividades entre las que destacaron una visita a la sede de la Cepal, donde alabó la situación económica de nuestro país, y un saludo al presidente subrogante de la Corte Suprema, Rafael Retamal. Asimismo, el Presidente uruguayo fue recibido por el Congreso Pleno en Valparaíso, ocasión en la que improvisó un discurso que arrancó aplausos. Allí declaró que «el desafío de un Parlamento es la eficacia política». Entre los temas tratados por el mandatario uruguayo con las autoridades chilenas destacaron la integración latinoamericana, el proceso de formación del Mercado Común del Cono Sur, el comercio bilateral, los derechos humanos y la experiencia uruguayo tras la recuperación de la democracia en 1985, luego de doce años de dictadura militar. Lacalle fue condecorado por el Presidente Aylwin con el «Collar de la Orden al Mérito de Chile».



MARCELO PALMIOS

En la secuencia fotográfica se aprecia el momento en que Esquivel sale del cuartel central de Investigaciones, pero al constatar la presencia de periodistas y reporteros gráficos intenta eludirlos huyendo hacia el recinto policial y refugiándose en él. Después fue sacado en una auto con vidrios polarizados.

DETENIDO EX AGENTE DE LA DINA

En virtud de un antiguo proceso judicial por giro doloso de cheques fue detenido, el pasado miércoles por la Policía de Investigaciones, el coronel (R) de Carabineros, Germán Esquivel Caballero, uno de los más connotados hombres de los servicios de seguridad de la dictadura de Pinochet. Con el grado de capitán de Inteligencia de Carabineros, Germán Esquivel se hizo conocido en julio de 1973, cuando entregó a la prensa los detalles de la captura de un obrero socialista como el supuesto asesino del edecán naval del Presidente Allende, comandante Arturo Araya. La acusación posteriormente resultó ser falsa, puesto que los verdaderos culpables fueron integrantes de Patria y Libertad. Después del Golpe de Estado, Esquivel se integró a la Dirección de Inteligencia de Carabineros y en 1975 pasó a formar parte del «Comando Conjunto» con el grado de mayor. En 1985, el ex agente fue encargado reo por el ministro Carlos Cerda, quien investigó la detención con desaparición de trece dirigentes comunistas. En su «hoja de vida» también se le ha vinculado al triple degollamiento de tres profesionales de ese mismo partido y al secuestro de Andrea Hales, cuando servía en la CNI.

Tras su detención el miércoles pasado, Esquivel quedó a cargo de Carabineros, quienes se encargaron de ponerlo a disposición de los respectivos tribunales en los que tenía procesos pendientes. En el primero -por el giro doloso de cheques- canceló una suma de dinero y quedó en libertad. En el segundo, por el caso de los trece comunistas desaparecidos, se le comunicó que el éste fue sobreseído por la Corte Suprema, de modo que también quedó en libertad. Al cierre de esta edición, el viernes, fue presentado ante otro tribunal por giro doloso de cheques.

AGENDA

LIBRO

La Fundación para la Protección de la Infancia Dañada por los Estados de Emergencia (Pídee), presentará el libro *Casa Hogar. Familia en Emergencia*, de las autoras María Estela Ortiz y Chetty Espinoza. El texto relata la experiencia de trabajo de la «Casa Hogar» que durante más de cinco años mantuvo la Fundación Pídee, como parte de las acciones de protección a los niños que resultaron afectados por la represión política. El lanzamiento será el día jueves 4 de abril, a las 19:30 horas, en el local de Cesoc (Esmeralda 636).

SEMINARIO

Los próximos días 26 y 27 del presente mes, en el Centro de Convenciones del Edificio Diego Portales, se efectuará el seminario «Inversiones Internacionales», organizado por la Universidad Nacional Andrés Bello. El evento «pretende tomar el pulso al sistema económico chileno, especialmente en lo que dice relación a la inversión, el impacto de ésta en los sistemas reguladores de la economía y en otras alternativas institucionales de captación de fondos internacionales». Se contará con la participación de destacados especialistas.

DOCUMENTO

Fue presentado el libro-documento *ONG y Chile Hoy. Encuentro Nacional*, como síntesis del trabajo realizado en Punta de Tralca, entre el 8 y 9 de octubre de 1990, por 150 organizaciones no gubernamentales de todo el país. En la ocasión se discutió el rol de las ONG en la transición democrática y se estudiaron formas de coordinación entre ellas. El Encuentro fue convocado por CIDE, Codepu, PAS, CSC-Cúaquero y OCAC.

REVISTA

Se encuentra circulando el último número de la revista ecuménica *Pastoral Popular*, publicación que recibió el Premio Monseñor Oscar Romero 1990 otorgado por Serpaj, y cuyo lema es «Acompaña con el Evangelio la Vida del Pueblo». Bajo el llamado de portada «¡Cita con la Verdad!», la revista trata las consecuencias del Informe Rettig desde una visión cristiana comprometida socialmente. También incluye una entrevista a Ofelia Moreno, quien perdió a cinco de sus familiares en un supuesto enfrentamiento, artículos internacionales y comentarios de sacerdotes que durante la dictadura se destacaron por su defensa de los derechos humanos.

Alondra

7



MOVIMIENTO DE MUJERES

De la protesta a la propuesta

"Soy Humana. Seré igual. Seré libre"

Escribe: RAQUEL DÍAZ, ABOGADA, MEMCH 83.

El 27 de diciembre del año pasado nos reunimos por primera vez en la casa del Memch 83. Más de 30 organizaciones e instituciones de mujeres respondieron a la convocatoria, a fin de conversar y poner en común las ideas y sueños que las mujeres teníamos sobre cómo conmemorar este 8 de marzo que se nos avecinaba.

Lo primero que quedó claro es que este 8 de marzo tenía que ser diferente.

Que las mujeres organizadas plantearan cuáles eran sus demandas y las propuestas que tenían en este proceso de transición a la democracia. Y nos propusimos pasar de la Protesta a la Propuesta. Nació la idea de la FERIA de la Mujer. No fue difícil ponernos de acuerdo. Nos reuniríamos en Asamblea, en la casa de Memch 83, y dimos, ya en enero, por constituido el comité 8 de marzo.

Queríamos mostrar el trabajo que las mujeres están desarrollando. Eramos muchas. Era necesario coordinarse.

Diseñamos la FERIA en torno a grandes temas:

- Nuestro cuerpo y espiritualidad.
- Vida cotidiana.
- Organización, participación y democracia.
- Mujer, cultura y medios de comunicación.
- Mujer y trabajo.
- Mujer indígena.

También acordamos que toda la FERIA estaba cruzada por los derechos humanos. Que, si habían sido violados en nuestro país, las mujeres reafirmábamos nuestro compromiso con la defensa de estos, pero decíamos que la discriminación de la mujer era una grave violación a los derechos humanos.

Que la marginación de la mujer en las instancias del poder público hacia el proceso de democratización del país débil y cojo.

Había transición democrática para la mitad de la población, la masculina.

Imaginamos nuestra feria en el Parque Forestal. Nos estreñamos con la realidad. No podíamos usar el Parque. «Causaríamos molestias a los vecinos». A cambio se nos ofreció la Estación Mapocho. Recordamos los parlamentos en los discursos en que se nos rendían honores, por nuestra valerosa lucha en la conquista de la democracia.

No era casualidad que las mujeres no participaran en el poder.

Las participantes se hacían cargo de los diferentes subtemas de cada eje. Un acuerdo, nada se censuraba. A fines de febrero las organizaciones sobrepasaban las 100, habiéndose incorporado al comité las representantes de los partidos políticos. Qué difícil tarea la de ellas cuando en muchas de sus organizaciones el «Departamento Femenino» no es más que un elemento decorativo. El tema de la mujer es siempre el último de la tabla, que casi nunca se trata.

Teníamos un afiche y una hermosa consigna: «Soy Humana. Seré igual. Seré libre». Hicimos público nuestro llamado.

Una vez más los medios de comunicación estaban ausentes.



Es conocida la frase: «las mujeres no son noticias». Debimos pagar la difusión. Llegó el día para el que tanto nos habíamos preparado.

La Estación Mapocho estaba hermosa. Una ciudadela de mujeres. Los stand muy bien presentados en sus contenidos.

Así vivimos en esta ciudad dos días, con más de 20 mil mujeres y hombres que nos visitaron y participaron. Contestaron encuestas acerca de la condición de la mujer, vieron teatro y video de mujeres, música, poesía, y participaron en foros. Asistieron más de 80 panelistas y pasaron por los foros más de mil 500 personas.

Qué rica experiencia. Qué poder de convocatoria. Así se mostraba el movimiento de mujeres.

No todo fue hermoso y tenemos que decirlo. Precisamente el viernes 8 de marzo, cuando realizábamos nuestro acto central en la FERIA, aprovechándose de una marcha convocada por las organizaciones sociales de derechos humanos -que fue reprimida por Carabineros- se infiltró un grupo de provocadores en la Estación, cuyo objetivo era desbaratar el acto en el preciso momento en que se recordaba a las víctimas de la represión.

Llegó un momento en que el guanaco, las bombas lacrimógenas y los provocadores hacían tambalear la FERIA. Nada les importaba, otra expresión del patriarcado.

El ejecutivo del Comité 8 de marzo logró controlar la situación. Con mucha rabia, pero con decisión, acordó continuar la FERIA. El movimiento de mujeres no se dejaría avasallar.

Al término del día 9 constatamos el éxito de nuestra iniciativa. Era el acto más masivo que se había realizado en este año de transición.

Más de 20 mil personas habían sido informadas y habían disfrutado conjuntamente con las organizaciones de mujeres.

El desafío queda planteado. Cómo hacer incidir este movimiento de mujeres en las instancias de decisión del país para que no haya otros que, ignorando sus demandas y propuestas, se erijan en sus representantes.



MOVIMIENTO DE MUJERES

De la protesta a la propuesta

La última conmemoración del Día Internacional de la Mujer, el pasado 8 de marzo, marcó la pauta de los nuevos rumbos que quiere tomar el movimiento de mujeres en Chile.

En esa ocasión, la intención fue «pasar de la protesta a la propuesta», pensando que ya llevamos un año de transición a la democracia y los organismos sociales de diverso tipo -incluidos los de mujeres- comienzan a plantearse ejercer un rol más activo en la lucha por sus demandas. En ese marco, la Feria de la Mujer organizada por esas mismas organizaciones en la Estación Mapocho fue un buen ejemplo, a pesar de que la represión no estuvo ausente, al contrario de lo que se esperaba. De todos modos lo predominante fue el esfuerzo por mostrar a la sociedad lo que hacen las organizaciones de mujeres de todo tipo, y cuáles son los cambios a los que aspiran.

Allí estuvieron los grupos de salud, de capacitación, de derechos humanos, políticos, talleres artesanales y otros, expresando su visión acerca de la condición de la mujer en Chile en distintos ámbitos: laboral, educacional, sexual, cotidiano y social. Con toda la heterogeneidad que tiene el movimiento de mujeres. Característica esta última que también se reflejó en las formas de expresión a través de maquetas, fotografías, dibujos, apilleras, collages, etcétera. Unas 20 mil personas que concurrieron a la Feria de acuerdo a cálculos de las organizadoras -tuvieron la oportunidad de conocer esa realidad.

El desafío que se plantea ahora es ver cómo el movimiento de mujeres

busca sistematizar sus demandas y propuestas, para hacerlas presentes a la sociedad en forma permanente. Existe consenso en que las demandas están. Se han hecho campañas, jornadas, documentos, diagnósticos, pero al parecer hasta el momento ha habido cierta dispersión e incapacidad de estructurar un movimiento social fuerte y cohesionado en torno a ellas. En otras palabras no se ha «politizado» todo ese rico trabajo social que surgió en gran medida a partir de la existencia de la dictadura de Pinochet.

«SOY MUJER...TENGO DERECHOS»

Entre los meses de julio y noviembre de 1989, la «Coordinación de Organizaciones Sociales de Mujeres» (instancia creada en noviembre de 1988 por las principales organizaciones femeninas de Santiago con el fin de coordinar la preparación del Día Internacional de la Mujer y las tareas para la democracia), con el apoyo institucional de la





Facultad Latinoamericana de Ciencias Sociales, Flacco, y del Servicio Evangélico para el Desarrollo, Sepade, llevó adelante la campaña «Soy Mujer...Tengo Derechos». La idea fue ampliar la discusión acerca de los derechos y demandas de las mujeres a nivel de la base. Se realizaron 48 jornadas en distintos sectores poblacionales de Santiago y pueblos cercanos, participando cerca de mil 700 mujeres organizadas o cercanas a grupos, entre ellas 332 campesinas. En cada uno de los encuentros, animados por una monitora, se implementó una metodología que partió de compartir en forma oral y lo más

libre posible desde lo más cotidiano hasta lo más complejo, identificando problemas, derechos, demandas y acciones propositivas transformadoras factibles de llevar a cabo por las propias mujeres. La discusión fue registrada en papelógrafos elaborados para ese efecto.

Parte de la campaña fue dar a conocer al resto de la sociedad esa reflexión ya sistematizada. Específicamente, a quienes tienen responsabilidades políticas y sociales, al conjunto de las mujeres y a los medios de comunicación. Es así como se acaba de editar un texto que da cuenta de la campaña

y sus conclusiones. En el mismo, las demandas fueron clasificadas en 32 categorías tipo para un total de 258 menciones. Posteriormente, el equipo de sistematización de la campaña identificó el actor al que las reivindicaciones van dirigidas -dada su ubicación y función en la sociedad respecto del poder social y político- puesto que las participantes en su mayoría no lo hicieron (una frase repetida, por ejemplo, era «que se cambien las leyes que discriminan a la mujer», explicaron las investigadoras).

Por otra parte, se agrupó a las categorías en siete grandes áreas: contexto

"Necesitamos parlamentarias con conciencia de mujer"

En torno al tema de las demandas del movimiento de mujeres, y el cómo «pasar de la protesta a la propuesta», ALONDRA conversó con Verónica Arias, capacitadora de la organización «Acción Feminista», una de las muchas que funciona agrupada en torno al MEMCH 83 Sobre la marcha y en forma espontánea, se fueron incorporando otras tres mujeres: Elizabeth Sandoval, Rita Ote y Carolina Durán. He aquí parte de ese diálogo.

-¿Cómo se percibe la evolución del movimiento de mujeres en este año de transición a la democracia?

-Verónica: Como organización lo que podía pasar en este período comenzamos a discutirlo hace dos años. Veíamos que muchos grupos iban a desaparecer, porque estaban organizados en torno a coyunturas como derechos humanos, ollas comunes, etc. Pero al mismo tiempo

pensábamos que se había luchado 17 años y que todo ese trabajo no podía quedarse ahí. Yo creo que ya no hay que organizar tanto a la mujer en torno a la coyuntura, sino en relación a sus problemas específicos. Capacitar desde y para la mujer. Lo que se vio en la Estación Mapocho es producto de la etapa 89-90: como movimiento de mujeres hemos ido teniendo más líneas en común, antes había muchas organizaciones pero no se planteaba un trabajo conjunto. Ahora tenemos que conquistar nuestros derechos.

-Lita: Para mí, «el 8' fue una partida para ir haciendo propuestas como mujeres frente a la sexualidad, al trabajo, a la educación.

-Existe una cantidad y diversidad enorme de grupos y organizaciones de mujeres, ¿creen que eso constituye un obstáculo para la fuerza del movimiento en sí?

-Carolina: Es un obstáculo, y los partidos políticos

influyen en que no nos afiatemos.

-Verónica: Hay distintos grupos con distintos objetivos. Algunos trabajan sólo con manualidad, pero no plantean el problema de la mujer, más bien trasladan la casa al taller, como una manera de ocupar el tiempo libre.

-Lita: Yo pienso que este año existe una mayor posibilidad de cohesión a partir del encuentro feminista que se está programando.

-¿La Coordinación de Organizaciones Sociales de Mujeres funciona permanentemente o sólo en momentos determinados?

-Verónica: Se reúne sólo para el 8 de marzo y a propósito de campañas como la de la violencia doméstica o la de salud que se hizo el año pasado («Soy mujer, me quiero sana»). Este año se piensa hacer una sobre la mujer y el SIDA.

-Al parecer campañas como esas han dado buen resultado para sensibilizar a la sociedad respecto de problemas concretos...

-Verónica: Han sido un buen mecanismo y las únicas formas más masivas de convocatoria para distintos sectores sociales.

-Lita: Lo que falta es el seguimiento y la continuidad.

-¿Por qué creen que cuesta tener un cuadro claro de cuáles son las demandas concretas

socioeconómico, machismo, roles fijos y tradicionales, discriminación, violencia contra la mujer, limitaciones y resultantes a nivel personal.

De acuerdo a ese trabajo algunas categorías de demandas fueron:

-Información, capacitación y educación para la mujer: actividades que apunten a la formación de las mujeres como personas; también la información y discusión sobre temas de interés para la mujer como el aborto, la violencia contra la mujer, sexualidad, derechos de la mujer, legislación, salud... Se incluyen demandas de orientación a las parejas para enfrentar problemas inherentes a esa relación; y, por último, capacitación que facilite la inserción de la mujer en el mundo laboral.

-Educación y orientación para los hombres: actividades de reflexión donde los hombres aprendan a valorar a la mujer, a reconocer sus derechos, modificando sus actitudes machistas.

-Valorización de la mujer: peticiones que apunten a valorar el papel social de la mujer, el trabajo doméstico y el trabajo artesanal que realizan en talleres u otras organizaciones.

-Respeto y soluciones concretas a los problemas de la mujer.

-Sueldo, previsión y jubilación para la dueña de casa.

-Sociedad no discriminatoria: demandas que reivindican una sociedad que trate con igualdad a hombres y mujeres, a la vez que atienda los problemas de éstas últimas. Promoción de la igualdad de derechos a través de los medios de comunicación de masas, de una educación igualitaria para los niños, aceptación y no discriminación de las

adolescentes' embarazadas y atención preferencial a la mujer sola con hijos.

-Sistema educativo no discriminatorio: demandas de un sistema educativo no sexista; de educación sexual en los colegios. Además, demandas de subvención a la educación por parte del Estado y reivindicación de una educación orientada al mundo laboral y no sólo para la continuidad de estudios superiores.

-Sistema legislativo no discriminatorio: modificación de las leyes discriminatorias o perjudiciales para la mujer, contempladas en la legislación laboral y el Código Civil. Protección a la salud de la mujer, su integridad física y psicológica, con carácter de obligatoriedad. Eficiencia y voluntad para resolver los problemas legales de la mujer. Peticiones de castigo a los culpables de violaciones a los derechos humanos.

-Acceso al trabajo con garantías para la mujer, en condiciones no discriminatorias: demandas de más fuentes de trabajo para la mujer y compatibles con el rol doméstico (ej. jornada de seis horas). Cumplimiento de leyes laborales de protección a la madre trabajadora. Apoyo a experiencias locales laborales implementadas por mujeres del sector popular.

-Independencia económica para la mujer: reivindicaciones del derecho de la mujer a un ingreso que le permita autonomía respecto de su pareja. Otras categorías de demandas mencionadas fueron: infraestructura para el cuidado de los niños, métodos de planificación familiar, asumir el aborto como un problema social, inserción de la mujer en cargos públicos, centros de atención a las mujeres víctimas de la violencia.

HACIA DONDE SE APUNTA

Del análisis de las demandas se concluyó que el mayor número de ellas está dirigido a enfrentar problemas derivados de la discriminación de la mujer en la sociedad. Ellas apuntan hacia la transformación del sistema legislativo; el acceso de la mujer a información, educación y capacitación, así como el acceso al trabajo fuera del hogar.

En segundo lugar, se registró un gran número de demandas dirigidas a enfrentar problemas del contexto socioeconómico. Se piden soluciones a situaciones que afectan las condiciones materiales de vida y que escapan a las posibilidades de acción directa de las participantes. El acceso de la mujer al trabajo fuera del hogar, a una vivienda digna y la redistribución de ingresos aparecen como las principales medidas demandadas para resolver dichos problemas.

En tercer lugar, se ubican las peticiones dirigidas a enfrentar problemas derivados de los roles tradicionales como sueldo, previsión y jubilación para la dueña de casa, o infraestructura para el cuidado de los niños.

Por último, están las demandas que apuntan a enfrentar el machismo, siendo los tipos de ellas más mencionados una educación no sexista, un sistema legal no discriminatorio y educación para los hombres.

En cuanto a los destinatarios de las reivindicaciones, es el gobierno -solo o en conjunto con otros actores- el gran aludido. Lo acompañan el Parlamento, los organismos no gubernamentales, el municipio y los empresarios. También aparecen mencionados otros actores que deben atender las peticiones femeninas: las mujeres mismas, los partidos políticos, los maridos, el sistema judicial, los trabajadores de la salud y las organizaciones sociales. En definitiva, la sociedad toda.



SUSANA KUNCAR



Carolina Durán, Elizabeth Sandoval, Rita Otte y Verónica Arias, de «Acción Feminista».

de las mujeres, hace falta una «CUT de mujeres»?

-Verónica: Hace falta algo así porque los partidos políticos no cumplen ese rol. Este año el trabajo está encaminado a formar un referente para que nuestras demandas sean escuchadas.

-Lita: El problema es que no existe una meta común, y se interponen problemas de poder e intereses particulares. Cada una defiende su institución o grupo.

-A juicio de ustedes, ¿cuáles son las demandas más urgentes de resolver?

-Verónica: Es urgente un cambio en la legislación, el acceso al trabajo en igualdad de condiciones con el hombre, y una atención de salud digna: las mujeres se sienten muy denigradas, sobre todo en los partos.

-Lita: El derecho al aborto. Hay tantas mujeres que mueren al año por eso.

-¿Cómo valoran la creación del Semam?

-Verónica: Es importante porque es un Ministerio, no una Secretaría. Por primera vez podemos ser escuchadas en nuestras demandas a nivel de gobierno, escuchadas en los problemas de lucha de la vida cotidiana. Es una alternativa de lucha a nivel institucional y es visible. Eso le da más confianza a la mujer.

-Lita: Tienen buenas ideas. A nosotras no nos va a beneficiar mucho como organización, pero sí va a ayudar a la mujer común.

-¿Creen que si hubiera más parlamentarias mujeres habría más preocupación por sus problemas y demandas?

-Verónica: Sí, siempre y cuando fueran parlamentarias con conciencia de mujer. No sacamos nada con tener «mujeres con bigote en el Parlamento» que plantean lo mismo que los hombres. De las que hay, Laura Rodríguez y Adriana Muñoz, han mostrado preocupación por nuestros problemas.

-¿Qué metas se han planteado para este año?

-Verónica: Masificar el trabajo especialmente hacia las mujeres jóvenes que no tienen espacios. Ampliar el trabajo en poblaciones, y hacer cosas más globales como foros, a los que puedan llegar mujeres sin comprometerse.

S.K

PRESENTACION

«Chochas» están las mujeres de la Coordinación de Organizaciones Sociales de Mujeres (instancia creada en noviembre de 1989) con la aparición del libro que da cuenta de la campaña de discusión «Soy Mujer... Tengo Derechos», editado por Flacco y Sepade, con el apoyo del equipo de capacitación del MEMCH '83. En poco más de cien líneas de fácil y pedagógica lectura, el texto sintetiza el proceso y conclusiones de la mencionada campaña, realizada entre los meses de julio y noviembre de 1989, con la participación de mil 700 mujeres. Fueron en total 48 «jornadas», efectuadas en diversos sectores de Santiago, ciudades y pueblos cercanos, con mujeres de base organizadas (básicamente pobladoras y campesinas). De la presentación del libro se quiere hacer un acto simbólico, en el cual se involucre al Servicio Nacional de la Mujer, Sernam, a parlamentarios, diversas autoridades y medios de comunicación.



NUEVA CAMPAÑA

Teniendo en cuenta lo saludable de este tipo de campañas, las mujeres del Memch '83 están preparando la próxima sobre «Salud Mental y Mujeres». En ella se tratará todo lo referente a los efectos psicológicos de una sociedad patriarcal en el vivir cotidiano de las mujeres. Los temas en preparación van desde las secuelas del período dic-

tatorial, expresión exacerbada del machismo social, a la relación que las mujeres establecen con sus hijos, parejas, jefes y con otras mujeres. Esta campaña se iniciará en abril de 1991.

RADIO DE MUJERES

La casa de la Mujer «La Morada», esta preparando la próxima aparición de la primera radio de y para mujeres en nuestro país en frecuencia AM. La radio saldrá al aire a fines de agosto de este año, y es el primer paso de una experiencia única en América Latina: la creación de un red radial feminista, puesto que la experiencia chilena partirá conectada en red con una homónima en Perú. Según se informó la radio contará con el mejor nivel técnico y se

han realizado diversos estudios para elaborar una programación que satisfaga las necesidades y los deseos de las mujeres. Asimismo, la idea es que sea una radio muy participativa y tome en cuenta la opinión y sugerencias de las auditoras. En otras palabras, que actúe como canal de democratización, información, capacitación, entretenimiento y expresión, siempre desde una perspectiva de género.

PARTICIPACION RECOR

¿Sabía ud. que Finlandia tiene el récord mundial de participación de mujeres en el Parlamento? Así es. El porcentaje de las mismas llega a un 37 por ciento en el Poder Legislativo (en Chile apenas al 6). Pero no sólo eso.



El nórdico país tiene además una ministra de Defensa (la única en el mundo), la cual ejerce autoridad sobre unas FFAA compuestas mayoritariamente por hombres. Y más aún. A la ceremonia de transmisión del mando en Chile, el 11 de marzo de 1990, en representación de ese país vino una ministra mujer. Finalmente, quien represente a Finlandia en Chile, cuyo nombramiento se espera para estos días, será una embajadora.

Acción Q

Comité 8 de marzo.

MEMCH 83
Acción Femenina
Codem
Agrupación de Mujeres Democráticas
Unión Chilena de Mujeres
Unión Popular de Mujeres
Mujeres de Chile
Frente de Mujeres Juanita Aguirre
Coordinadora Renacer
Taller San Joaquín
Coordinadora de Mujeres Autónomas
Zona Norte
Talleres Laborales Nehuén
Coordinadora de Mujeres La Granja
Talleres de Ochagavía
Coordinadora Femenina Zona Sur
Coordinadora de Mujeres Pobladoras de San Ramón
Coordinadora de Mujeres de Peñaforte
Talleres Villa O'Higgins
Colectivo Mujer y Educación
Colectivo Alborbóla
Colectivo de Mujeres Salud Mental
Agrupación de Mujeres de La Florida
Agrupación de Mujeres Siempre Vivas
Talleres de Mujeres de La Victoria
Agrupación de Mujeres Pobladoras
Juan Antonio Ríos
Agrupación Aromo
Taller Laboral Maipú
Taller de Acción Cultural
Momupo
Mujeres de Ad Mapu Metropolitana
Mujeres de La Reina
Mujeres por la vida

Mujeres de Santa Adriana
Coordinador de Derechos Humanos
Agrupación de Familiares de Detenidos Desaparecidos
Agrupación de familiares de Ejecutados Políticos
Agrupación de familiares de Presos Políticos
Unión Comunal de Centros de Madres de San Miguel
Sintácap
Fenstacap
Departamento de la Mujer Metropolitana de Pobladoras
Frente de Mujeres Pensionadas y Montepiadas
Grupo de Salud Quinta Normal
Comisión Técnica de la Mujer-CUT
Mujeres Organizadas de Puente Alto
MCPA
Las Demitilas
Talleres de Mujeres de Arco
Instituciones
Casa de la mujer «La Morada»
Domos
Casa Sofia
Casa Malen
Tierra Nuestra
Codem
CEM
Cesoc
Gicams
Cempro
ISIS
El Telar

Instituto Bertold Brecht
Mujer/Fempres
Programa de la mujer de Maipú IDEL
Area de la mujer Ceasal
Programa de la mujer Canelo de Nos Ocarín
Casa de la Mujer de Huamachuco
Casa Cultural Aquealame
Programa de la mujer Flacco
Centro de Capacitación Gabriela Mistral
Oficina Legal de la Mujer
Area de la mujer PRED
Cepade
Catermu
Instituto de la Mujer

PARTIDOS POLITICOS

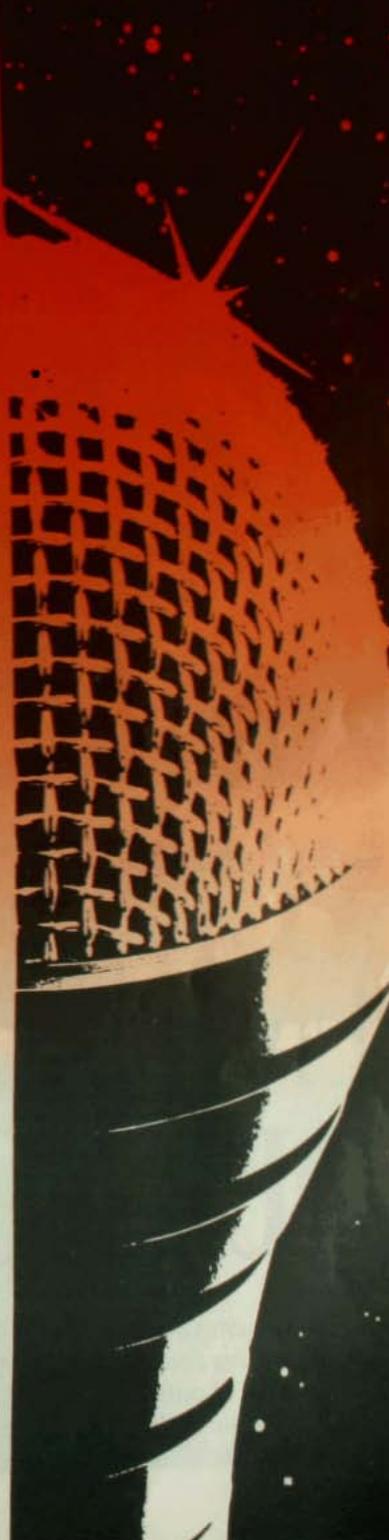
Concertación de Mujeres por la Democracia
Partido Demócrata Cristiano
Unión de Mujeres Socialistas
Partido Radical
Alianza Centro
MAPU
Partido Social Democracia
Padena
Alianza Humanista Verde
Usopo
PPD
Izquierda Cristiana
Partido Comunista
Colectivo de Mujeres del MIR
Partido Socialista

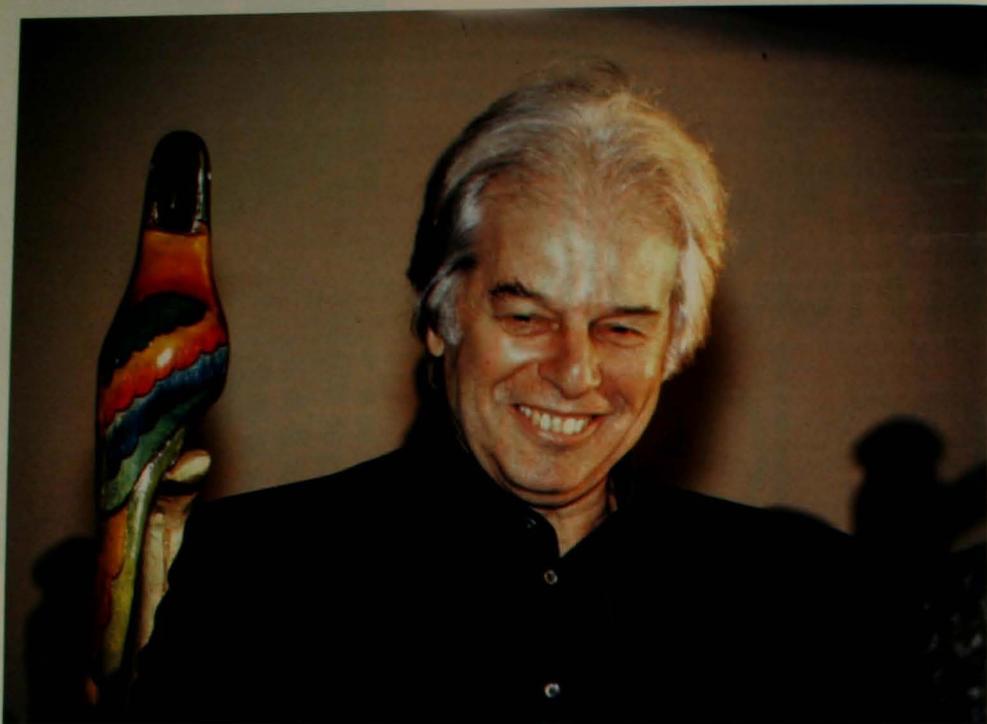
Más allá de las AM y las FM



Radio **Cooperativa**

76 AM STEREO Una Radio de Verdad





ALEJANDRO JODOROWSKY

UN HAPPENING QUE NO FUE

*El lanzamiento de la novela *El loro de siete lenguas*, escrita por Alejandro Jodorowsky, serviría para recibirlo y celebrar su llegada al país después de 38 años de ausencia. Pero el happening surrealista que le daría la bienvenida, no llegó. Y la culpa no fue del mago.*

La invitación-condición esencial para poder entrar al recinto de La Plaza del Mulato Gil- era para concurrir a un happening surrealista para recibir al escritor, mimo y cineasta, Alejandro Jodorowsky. La ocasión serviría además para dar a conocer su novela «*El Loro de Siete Lenguas*».

El «tout Paris santiaguino» se preparó para la ocasión. El glamour femenino mostraba sus piernas, sus culos contorneados, sus vestimentas ad-hoc. El masculino sacaba pecho, encendía cigarrillos y se paseaba por la Plaza tratando de asegurarse una buena ubicación. Todos conversaban, todos entendían, mal que mal todos habían estado en París. Mientras tanto, los parlantes anunciaban que Jodorowsky, el canoso famoso homenajead, estaba firmando libros. Cinco mil quinientos pesos cada uno.

Eventos de esta naturaleza pocos se conocen por estas latitudes y la expectación, por participar en este happening surrealista, exótico, psicodélico, iba en aumento a medida que se acercaba la hora de su comienzo que prometía ser puntual. No hay que olvidar que en París los trenes salen a la hora señalada.

Y, puntualmente, comenzó el espectáculo. Con los discursos -breves- de rigor.

«Jodorowsky fue parte de una generación que se bautizó como la del cincuenta... la del cincuenta por ciento, nos llamaban». «Salió de un Chile apacible, donde gobernaban los radicales y regresa a un Chile lanzado al siglo veinte, irreconocible en muchos aspectos». «Modernidad a la chilena con cajeros automáticos y casetas sanitarias...». «Jodorowsky se fue con una maleta de cartón y en Panamá le cayó una lluvia y se le deshizo la maleta». Todo esto lo contaba el anfitrión, Enrique Lafourcade. En eso estaba cuando lo interrumpen los payasos, uno de los cuales, Alejandrito, que reclamaba ser el hijo del otro Alejandro, resultó ser hermano del también allí presente y siempre serio, Nicanor Parra. Y para no ser menos se lanzó con un poema: «Hay locos que locos nacen/ hay locos que locos son/ hay locos por conveniencia/ hay locos por el amor/ hay locos que locos hacen a los que locos no son/ y yo haciéndome el loco/ me cañoneo mejor/ ¿onofre?».

Superada la interrupción-intervención payasesca continuó Lafourcade: «Jodorowsky llegó a París sin nada, como llegan los poetas, como llegó Rambou. ...Chile se le iba mitologizando, cristalizando, transformando en el país de nunca jamás». «El libro en el que trabaja toda la generación del cincuenta es la exaltación de los sueños y la razón transformada en palacios de cristales... Ese mimo loco que jugaba con las sombras, con la luz, con la ingravidez, con el aire, fue quedando atrás a medida que Alejandro engordaba...».

Y el autor, como en todo lanzamiento de libro que se precie de tal, fue llevado al estrado.

Y habló.

«Yo no me quería esto, no se que decir, me gustaba estar bien, me gusta mucho. Me da mucho placer ver amigos y maestros de aquella

época. Vera mi papá Nicanor Parra a quién le debo todo el estilo de lo que he hecho, luchando contra él, por que hay que luchar contra su severidad... Mi amigo Lafourcade, es un gran placer verlo, con su Yin y con su Yang, sincero, es amigo pero no se compromete con uno... Antes yo me sentía como un príncipe y dentro tenía un sapo y ahora me siento como un sapo que adentro tiene un príncipe, o sea que mi príncipe les habla a través de mi sapo... Yo cuando me fui de Chile no me fui, sino que me lo llevé y lo fui inventando y lo fui viviendo, nunca me salí de él...»

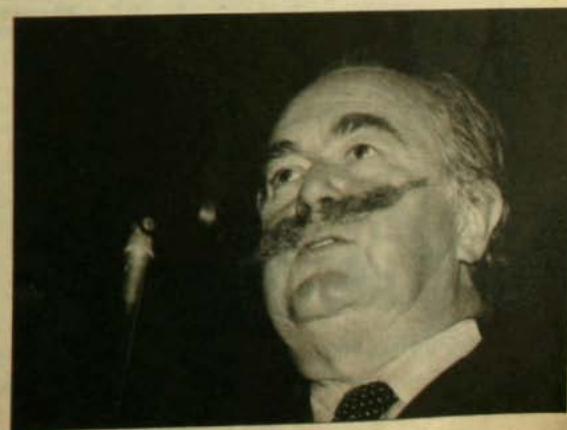
Concluidas las presentaciones de rigor, que permitieron mostrar al personaje como un flash de cámara fotográfica que congela y encandila una escena en plena oscuridad, el escenario y La Plaza del Mulato Gil, se reacomodaron y retomaron posiciones para lo prometido: El happening surrealista.

Y comenzó el happening.

Pero lo que comenzó fue un en vivo y en directo de *Cuanto Vale el Show*, programa que hasta hace un tiempo se transmitía cada noche por el canal 11 de TV, y en el que participaba el anfi-

trón del happening surrealista anunciado, Enrique Lafourcade. Mismo animador, mismos músicos y una selección de ganadores que incluyó a un ventrílocuo, una

pareja de malabaristas, un mago, un mimo argentino que hablaba y una cantante de boleros, fueron, a medida que iban apareciendo, incitando al bostezo, recordando el



Alejandro Jodorowsky

Hijo de padres rusos, Jodorowsky nació cerca de Iquique, en Chile. Desde ese lugar árido y desértico, Jodorowsky se traslada al barrio de Matucana, en Santiago, donde sus padres instalan una tienda de prendas íntimas que se llamaba *El Combate*. Ingresó a la Universidad para estudiar Filosofía y Psicología. Funda con Enrique Lihn el Teatro de Marionetas en el Teatro Experimental de la Universidad de Chile y, paralelamente, trabaja como actor en el Teatro de Ensayo de la Universidad Católica. Antes de dejar Chile alcanzó a ser payaso, marionetista, mimo, actor, dibujante y filósofo delirante. A los 22 años viaja a París.

En París estudia pantomima con Etienne Decroux y en 1955 trabaja con Marcel Marceau. Escribe pantomimas para Marceau: *El Fabricante de Máscaras* y *La Jaula*, son las de más éxito.

Luego, junto a Breton, Arrabal y Topor, funda el Grupo Pánico, nombre inspirado en el Dios Pan (amor, humor y confusión).

En 1965 se instala en Méjico donde permanecerá más de diez años. Allí monta más de cien obras, algunas pánicas, como la *Opera del Orden*, que suscita un gran escándalo. Crea la Sociedad Mejicana Cinematográfica Producciones Pánicas y realiza sus primeras películas: *Fando y Lis*, *El Topo*, *La Montaña Sagrada*.

Vuelve a París. Nuevos éxitos, y más teatro, discos, premios, novelas, comics, películas... y sus estudios sobre el Tarot.

Padre de cinco hijos. Actualmente vive en París junto a Iris... su gata.

cansancio del día, provocando en algunos la vergüenza ajena, el tedio y el aburrimiento. Para la hora del baile, proyectado como cierre del happening, quedaba menos de la mitad del «tout Paris santiaguino» y ánimo de bailongo, no había por ningún lado de la plaza.

Si lo que Lafourcade pretendió fue que el glamour capitalino presenciara un *Cuanto vale el show* en directo, lo consiguió con quienes se quedaron hasta el final. Si pretendió tomarles el pelo invitándolos a un happening surrealista y ofreciéndoles a cambio un programa ya conocido y en el que él tenía un papel protagónico, también lo consiguió. Si, por el contrario, su objetivo era el de provocar una emoción cualquiera, pero emoción al fin, Lafourcade fracasó en su proyecto. Como también fracasó, si lo que quiso fue ponerse a la altura de los creadores multifacéticos, como su amigo Jodo-



rowsky, ofreciéndole un happening surrealista que no fue. Si Alejandro Jodorowsky, hijo de aquella generación de los cincuenta -no confundir con la del cincuenta, por ciento- es un artista y creador multifacético, es producto de su audacia, de su imaginación, o de su genio, pero no de

aquella década de mitad del siglo. El tedio, la vergüenza ajena, el bostezo o el aplauso por cortesía, nada tienen que ver -y que disculpen los artistas de *Cuanto vale el show*- con el arte, por muy surrealista que éste pretenda ser.

Concluida la jornada, de Jodorowsky supimos poco. Pero

eso no ha sido obstáculo para que, cual capital provinciana, las páginas sociales de las artes y la cultura se abrieran por entero al artista, triunfador, chileno, recién regresado. Y no pretendemos ser la excepción. Jodorowsky ya recibió el carné de miembro del club de profetas que no lo fueron en su tierra. Y él, como los otros, se merece lo mejor. Con *Cuanto*

vale el show y los happening surrealistas sólo cabe recordar que «la mona, aunque se vista de seda, siempre mona queda». Y el recibimiento al artista no pasó de ser una monada. ●

I.B.



TOTALSERVICE LIMITADA ©

LADA



VENTAS - SERVICIOS - REPUESTOS

CASA MATRIZ STA. ROSA 2906. TELÉFONOS 5514153 5516871 5569203

Sucursal La Florida Vicuña Makenna 6667

CARTELERA



VIMOS

El concierto Inti-Congreso

La colaboración emprendida entre los grupos Congreso e Inti-Illimani ha sido el fruto de una afortunada convergencia de tiempos, generaciones e intereses musicales. A partir de un mismo sustrato material básico, en este caso la música latinoamericana, las dos

bandas trataron de formular un discurso común, hermanado por una mayor carga de coincidencias que de diferencias que ambos contenidos programáticos poseen hasta el momento. La serie de conciertos veraniegos en el Estadio Chile y la Quinta Vergara no hizo sino auspiciar un portentoso evento donde el talento y la técnica se fundieron en una entrega escénica que enervó a los asistentes y sentó un precedente para futuras reuniones de este tipo.

Es bien sabido que Inti-Illimani ha llevado los márgenes de la música popular de nuestro continente a fronteras insospechadas, apelando siempre a una fusión vernáculo-moderna filtrada por el docto conocimiento musical de sus integrantes.

El mismo interés que la música de Congreso había despertado en Horacio Salinas, director musical de los Inti, facilitó la confluencia de estilos e identidades, con lo que el público y los aficionados a la buena música salieron ganando con creces de la inventiva artística de esta reunión.

Fue la fusión, precisamente, entre la modernidad de los porteños y la amplitud de los ex afiliados, lo que selló el experimento donde la música manó natural, recreada en temas tan inolvidables como *Volantín de Plumas*, *Palimpsesto* o las largas suites instrumentales de *Inti*, ejecutadas con la impecable factura largamente reconocida al grupo. La versión final del *Son de la Loma* reunió a los dieciséis músicos en el escenario y estructuró el momento cumbre de los conciertos, con un feeling y un approach que difícilmente se olvidará entre quienes presenciaron los recitales. En suma, un encuentro de lujo que consagra aún más a sus intérpretes.

FABIO SALAS ZUÑIGA

RECOMENDAMOS

EXPOSICIONES

• **Mujeres en el arte.** La celebración del Día Internacional de la Mujer, el 8 de marzo, desmenuzó una cascada de actos conmemorativos de todo orden. En plástica, el evento más importante ha sido la magna exposición que se realiza en el Museo de Bellas Artes. Es una muestra significativa y maciza de muy alto nivel creativo alcanzado por la mujer chilena en todas las disciplinas plásticas: pintura, escultura, gráfica, fotografía, textiles y video. Se clausura el 28 de marzo, así que apremiemos en visitarla.

No ha sido la única exposición. Hay también muchas otras: algunas individuales, aunque la mayoría colectivas: teleros, tapices y otros textiles en el Centro de Extensión de la Universidad Católica; pinturas en la Galería del Cerrón, en Galería La Fichada, Galería Arte Actual, Galería Bucci; esculturas en Parque de las Esculturas y La Casa Colmada; tapices en La Prosa del Corredor y Centro Cultural de la U.C. y fotografías en Galería del Censo.

No ha habido precedentes, que sepamos, de un conjunto tan impresionante, por la cantidad, variedad y calidad, de lo que produce en las artes plásticas la mujer chilena.

CINE

Sandino. Los críticos la han tratado de un modo desigual, pero la película merece verse. Por el relieve del realizador, Miguel Littin, uno de los cineastas chilenos más importantes, y por el interés e importancia del tema: la vida de Sandino, el héroe «genial de hombres libres», según la definición de Gabriela Mistral, de quien tan poco sabe nuestro público. (En el Cine Gran Palace).

TEATRO

Los socios. Después de largas y extensas semanas de exhibición en el Parque Forestal, ahora se da en sala cerrada (Teatro El Comendante II) esta espléndida pieza. En la línea del teatro de Buenavista (y con más de algo legítimo acento felliniano) atrapa con talento, y gracia no exenta de burla, los odios de la sociedad chilena de libre mercado. Entenecedor y resgozante. Vale la pena verla.

TELEVISION

Reencuentro con Eridenhead. No sólo es el problema de los muchos premios acumulados, sino el de su real calidad. Una notable adaptación de la novela de Evelyn Waugh, una actuación soberbamente más los méritos de ambientación y clima dramático comunes, por lo general, a las producciones británicas de televisión. Tiene fama de ser la telerreina más perfecta en la historia del género. No se pierda los capítulos que quedan. Megavisión.

LEIMOS

La revista «Perspectivas»

Qué duda cabe que en el plano político, a nivel mundial, el acontecimiento dominante sigue siendo la crisis profunda que vive el «socialismo real» y la que sufre en particular el país que fuera su cuna histórica, la Unión Soviética. Y aunque el tema ha hecho correr ya océanos de tinta, sigue suscitando preocupación y polémica, y las reflexiones y análisis pueblan todavía las páginas de diarios y revistas. Uno de los aportes más recientes es el de *Perspectivas*, Revista de Teoría y Análisis Político, que publica CEP-Chile, N° 5, diciembre de 1990.

Edit. Fundamentos, Madrid.

El núcleo temático más visible del número es justamente el dossier «El hundimiento del campo socialista», que comprende cinco artículos de los siguientes autores: Denis Berger, Zbigniew Kowalewski, Angel Saldomado, Sergio Grez y Denis Langlois.

Lo más importante de esta *Perspectivas* no es, sin embargo, este bloque de trabajos, sino los dos artículos que la completan, ambos dedicados a Chile. Uno de carácter histórico, «La huelga general de 1890» de Sergio Grez, que recuerda en un sólido y documentado estudio los pormenores del primer movimiento huelguístico general que hubo en Chile y que acaba de cumplir cien años; y otro, del sociólogo Jorge Rojas Hernández, que, a pesar de su título imposible: «Rasgos visibles de la modernización autoritaria en una sociedad en transición a la democracia», es en verdad de altísimo interés. Más que eso: nos atrevemos a decir que es uno de los más lúcidos e iluminadores ensayos que se hayan escrito en el país sobre el actual proceso político y social que vive Chile. Es de lectura indispensable.

No son pocas, hoy, las revistas dedicadas a las ciencias sociales que se publican en Chile. La mayoría tiene el defecto no deseable de estar escrita por especialistas que escriben para ser leídos por otros especialistas. En *Perspectivas* —que se autodefine como «centro de recepción y de debate» en torno a los problemas de la formación de una nueva izquierda chilena— sus autores no van a la zaga en cuanto a la especialización y menos en lo tocante al rigor y seriedad en los análisis, pero escriben para que sus trabajos sean leídos por un público amplio, un público culto, pero amplio. No es poco mérito.

CARLOS ORELLANA

TESTIMONIO

LAS REVELACIONES DEL

«Quien en una guerra quiere obtener la victoria total, debe obtenerla.»

-» ¿Pero en una guerra los muertos son en enfrentamientos, no cuando están detenidos?»

«Eso es una falacia. Hay convenios, pero cuando se está en guerra, casi no se respetan.»

«-¿No cree que se le pasó la mano con los detenidos?»

No. Categóricamente no. No nos arrepentimos de nada.»

(Respuestas del coronel (R) de Ejército Cristián Labbé a un grupo de periodistas, quienes le pidieron su opinión sobre el Informe Rettig, 20 de marzo de 1991).

El general de la Fuerza Aérea Alberto Bachelet, que permaneció 34 años vistiendo «con orgullo el uniforme», tal como él mismo señaló, fue uno de los primeros detenidos en esta «guerra». Padece de una dolencia a las coronarias, pero fue brutalmente torturado por sus subalternos en los subterráneos de la Academia de Guerra de la FACH (AGA). Murió en una celda de la Cárcel Pública el 12 de marzo de 1974.

«El trato sufrido, que en sí mismo constituyó una

violación de sus derechos, no puede sino haber agravado la condición del general Bachelet, la que era conocida o no podía menos que ser conocida por sus captores. Fue víctima de violación de sus derechos humanos» sostiene el Informe Rettig al referirse a su caso. Durante 17 años su nombre fue prohibido entre las filas de los uniformados y se le acusó de «traidor» y subversivo. Sin embargo, hace unas semanas y como un gesto concreto de respuesta al Informe de la Comisión de Verdad y Reconciliación, el comandante de la FACH, Fernando Matthei, restituyó su honor militar. Su viuda Angela Jeria evaluó el gesto como un primer paso que le permite reconciliarse. Quizás recordó la conversación que ambos sostuvieron cuando ella pudo regresar a Chile después de su obligado exilio. «Cuantas veces me siento en el jardín de mi casa -dijo Matthei en aquella ocasión- debajo de dos olivos que Beto me ayudó a plantar y le converso y le pido consejos.»

A través de pequeños papelitos y cartas enviadas clandestinamente, fue el propio general Bachelet quien narró paso a paso esa dura pesadilla que para él empezó a las 8.30 de la mañana del 11 de septiembre de 1973. (ANALISIS 215). Su testimonio, a través de nuevos documentos, resurge hoy con más fuerza. Sus revelaciones respecto de quienes fueron los responsables de las torturas que le provocaron la muerte, coinciden con la de



General Alberto Bachelet.

los miles de sobrevivientes y testigos que acudieron a las oficinas de la Comisión y, superando el miedo, individualizaron a esos otros hombres que fueron capaces de torturar o aniquilar a chilenos como ellos.

«Sorpresivamente la vida da vuelcos a los que uno no estaba acostumbrado. Tampoco pensé que existieran hechos que la hicieran virar bruscamente. Cuando la escala de valores se cambia violentamente, cuando los conceptos, las ideas y los ideales son destruidos, cuando, en fin, todo el templo arquitectónico se derrumba uno se encuentra indefenso frente a algo realmente opresor y el presente se aproxima desde la eternidad con su terrible pulsación» -escribió el 19 de octubre de 1973 el general Bachelet a su hijo que se encontraba en Australia. «Me quebraron por dentro, me deterioraron moralmente. Nunca supe odiar a nadie. Siempre he pensado que el ser humano es lo más maravilloso de la creación y debe ser respetado como tal.»

No lograba recuperarse de los días pasados, del cambio violento que se inició cuando, encontrándose en su oficina de la Secretaría General

de la FACH esa mañana del martes 11 de septiembre, escuchó las voces de dos de sus camaradas de armas quienes a gritos lo encañonaron. «El general Orlando Gutiérrez me conminó a entregarme arrestado por orden del señor Comandante en Jefe. El general Gutiérrez estaba acompañado de dos oficiales, los comandantes Ceballos (Edgard) y Vargas. El comandante Ceballos procedió a arrancar los teléfonos. Desde mi oficina pude presenciar el bombardeo de La Moneda.»

Un incierto futuro empezaba para este oficial que a los 16 años adulteró su carnet de identidad para poder entrar al mundo militar. Hizo el servicio y al terminar ingresó como suboficial a la FACH. Al cabo de un tiempo y después de realizar cursos de contabilidad, concursó para oficial de finanzas comenzando su carrera en la institución. Se hizo de grandes amigos, uno de ellos era su superior, un oficial de carrera y excelente piloto: Fernando Matthei Aubel. Llegó a ocupar el cargo de Director de Finanzas de la FACH. Allí se encontraba cuando fue destinado a hacerse cargo de la Secretaría Nacional de Distribución, organismo creado por el gobierno de la Unidad Popular.

GENERAL BACHELET

Para los oficiales que lo detuvieron, esa era la prueba de su traición.

Esa noche fue dejado bajo arresto domiciliario, pero el 14 fue detenido nuevamente. Seis días después lo condujeron a la Academia de Guerra. «Fuimos llevados con nuestros maletines al subterráneo de dicha Academia e introducidos en una sala de unos seis por tres. Nos ataron las manos, vendaron los ojos y pusieron una capucha en la cabeza. Debíamos permanecer de pie, sin movernos y sin hablar. Quien lo hiciera recibiría un balazo en las piernas. (...) Cuando alguno pedía agua se le decía que no había y se echaba a correr un grifo. (...) Si uno necesitaba ir al baño, le contestaban que estaban malos y se echaba a correr el silencio. (...) De repente sacaban a alguno de los oficiales detenidos para ser interrogado y después de largo rato se escuchaba una descarga. Más tarde regresaba dicho oficial. (...) Cuando el dolor de la espalda era insostenible, las manos eran amarradas arriba, en un poste metálico...». Para los uniformados que ejercían el poder esto formaba parte de la guerra.

«SALDREMOS ADELANTE»

Casi un mes duró la pesadilla para Bachelet: «Estuve 26 días arrestado, incomunicado, sometido a «torturas execrables» durante 30 horas y, finalmente, enviado al hospital de la Fuerza Aérea con una isquemia, que es la antecámara del infarto»

«escribió a su hijo. Catalogó el trato recibido como «verdaderas felonías y traiciones de personas que uno consideraba amigos». Finalmente el fiscal Gutiérrez decretó su arresto domiciliario.

«Me encuentro procesado desde el 14 de septiembre (...) Tengo alguna información en el sentido que será sobreseído, pero mientras el fiscal no me lo diga, no lo creeré. Si existiera alguna sanción, tendría que ser a todas luces injusta, pues los cargos formulados han sido absoluta y totalmente desvirtuados y así me lo hizo saber el fiscal. Si se me desea aplicar una sanción, de cualquier índole, estoy dispuesto a enfrentarla sin temor, pero con el mismo miedo que cualquier ser humano siente frente a lo irracional» - escribió en una carta que trató de hacer llegar a su cuñado Hugo Miranda, actual embajador chileno en México, quien se encontraba detenido en Dawson. La solidaridad era, a juicio de quienes lo conocieron, uno de sus grandes valores. En su arresto domiciliario había podido leer algunos diarios. Allí había visto publicada la nómina de prisioneros de Dawson. Se angustiaba, estaban sus amigos, las personas con las que hasta hace poco había trabajado. No dudó en hacerles llegar su saludo, aunque por esos días la carta podía constituirse en una prueba más para condenarlo.

«Se tú el portador de mis cordiales saludos a muchos amigos que, en una u otra medida, tuve la oportunidad de trabajar con ellos. (...) Felizmente el deseo de sobrevivir es tan fuerte en el ser

humano que en una u otra medida, creemos que saldremos adelante. (...) Quizás como primera aproximación esta carta es suficiente. No conozco el grado ni el rigor de lo que el censor pueda calificar o estimar como censurables, pero confío que, siendo un hombre que viste el uniforme de nuestras Fuerzas Armadas, tal como yo lo vestí durante 34 años con mucho orgullo, será lo suficientemente tolerante para ver que, en estas frases sólo va el afecto, el estímulo, el deseo de informarte, sabiendo que necesitas saber de los tuyos, de lo que piensan, de lo que está pasando» - escribió a Hugo Miranda.

La engañosa rutina de permanecer encerrado en su domicilio fue nuevamente interrumpida por Edgar Ceballos Jones, el 18 de diciembre. Sin mayores explicaciones lo condujo a la galería número 2 de la Cárcel Pública, donde Bachelet se reencontró con otros de sus camaradas de armas, detenidos como él. «He tenido la oportunidad única de mi vida de convivir día a día, hora a hora, con un gran número de suboficiales, también huéspedes del Estado (...) En esta galería todos somos prisioneros de guerra, de una guerra que no hicimos y que no queríamos» - escribió en febrero de 1974.

Erán sus últimos días y el reencuentro con estos uniformados lo ayudaba a superar la honda amargura que dañó para siempre su corazón al constatar que habían sido otros oficiales quienes lo habían torturado implacablemente. «Me encontré con camaradas de la Fuerza Aérea que me trataron como un delincuente, como un perro. Oficiales a los que siempre ayudé me dieron vuelta la espalda».

El 10 de marzo el general Bachelet fue sacado de la cárcel y conducido nuevamente al AGA, donde una vez más fue sometido a torturas. Cuando regresó, estaba muy mal. Sus compañeros de celda vieron con preocupación que casi no podía respirar. A pesar que reiteradamente pidieron auxilio médico, nadie quiso escucharlos. El teléfono sonó esa mañana del 12 de marzo en la casa de Angela Jeria, su esposa. Ella estaba a punto de salir, era su hora de visita. Escuchó la voz de un amigo militar: «No vayas, Beito ha muerto».

«Se que deberemos cambiar nuestros rumbos, afirmados con la dignidad de nuestras almas libres. Pese a todos los problemas planteados, el espíritu de lucha y los deseos de seguir viviendo son inmensos y ahora, más aún, y esto uno lo entiende cuando ha sido golpeado y abatido por los vendavales. Saldremos adelante, de una u otra manera, tonificados y más fuertes» - había escrito el general Bachelet a su hijo, un mes antes de su muerte. ●

*te
en detente
ares, sólo va el ap
s de informante, sabiendo
de los tuyos, de lo que piensas,
pasando - ten sumo, tanto
viva, bien de salud, con
viente con nosotros -
Michelle y mis, un gran
de siempre. Beito*

Manuscrito de una de sus cartas.

MARIA EUGENIA CAMUS

CRITICAS A LA CANCELLERIA

"A un año del advenimiento del régimen democrático subsiste en muchos sectores una frustración generalizada debido, quizás, al exceso de expectativas que se forjaron al término del Gobierno Militar. Algo de ello ocurre en Cancillería donde los vientos de cambio se han dejado sentir muy levemente, al punto que pareciera en ocasiones que nada ha cambiado.

Es cierto que en el plano internacional Chile camina hacia su reinserción plena en el seno de las naciones, aunque más por la inercia del cambio de gobierno, y el apoyo externo logrado por la oposición a la dictadura, que como consecuencia de una política exterior cuidadosamente concebida y mejor desarrollada.

Y es que los yerros son muchos, incluso en aquellos aspectos en que no debió haberse cometido errores.

Recién asumido el gobierno de la Concertación se designa incomprensiblemente en puestos claves de la Cancillería a personas fuertemente vinculadas al antiguo régimen. Tratándose de funcionarios serían cuestionados, incluso por sus propios compañeros, estas equivoques resultan inexcusables, aun cuando se pretendiera - como parece ser el caso - contar con el concurso de funcionarios incondicionales, puesto que éstos, ante la necesidad de legitimarse frente a las nuevas autoridades, han resultado incondicionales colaboradores, funcionales a una Cancillería donde subsiste una arraigada tradición autoritaria que parece haber contagiado por completo a algunas de las nuevas autoridades.

El Ministerio de Relaciones Exteriores puede ser considerado como una isla de la Administración Pública chilena, pues posee un presupuesto de 60 millones de dólares (la mayor parte dedicado a sueldos y viáticos) para una dotación de no más de 900 funcionarios. Gracias a 16 años de dictadura y al continuismo conservador de las nuevas autoridades, en esa Secretaría de Estado, puede ser denominado sin lugar a dudas como «el bastión de la Derecha y de los viejos restos conservadores del país». Cualquier idea o tentos con tendencia socialista son rechazados de inmediato en dicha Casa que agrupa a la «élite» de los profesionales chilenos. No podía menos de ser así en una repartición engrasada en los últimos años por hijos de generales, hijos de diplomáticos conservadores de la Casa, hijos de prohombres de la Derecha económica y de nietos provenientes de colegios particulares exclusivos.

El continuismo, motorizado por el subsecretario, ha prosperado principalmente gracias a las atribuciones de verdadero Zar que tiene este alto funcionario, heredadas del período dictatorial de los subsecretarios coroneles. Hoy todo el poder está en manos de una fronda de funcionarios de clara tendencia pro-yanqui. Como nada está reglamentado en dicho Ministerio, cualquier decisión se ampara bajo el concepto de «necesidades del servicio», ya sean ascensos, comisiones jugosas al extranjero, contrataciones, destinaciones a lugares magníficos

Un grupo de funcionarios del Ministerio de Relaciones Exteriores se ha acercado a nuestra redacción solicitando la publicación del siguiente informe.

Aunque los portadores de este documento se identificaron ante la Revista, expresamente nos pidieron omitir sus firmas en la publicación de esta denuncia. ANALISIS accede a sus demandas y publica esta polémica «solicitada» en la seguridad de que sus autores pertenecen a dicha repartición pública.

para los favoritos o a lugares adversos para los enemigos...

En este contexto puede mencionarse el caso de Carlos Bustos Díaz, actual Director de Política Bilateral, quien desempeña el más alto cargo en Cancillería de entre los funcionarios de carrera y, virtualmente, es la cuarta autoridad política de esta Secretaría de Estado. Sindicado insistentemente por su estrecha amistad con el ministro de Defensa del pasado régimen, Patricio Carvajal Prado, se desempeñó activamente en la Delegación Permanente de Chile en Ginebra a cargo del tema Derechos Humanos y tuvo una relevante intervención en el polémico caso de la ciudadana británica, doctora Cassidy, como ministro consejero de la Embajada de Chile en Londres. Todo lo cual mereció el reconocimiento de las autoridades del pasado régimen, siendo designado posteriormente Embajador de Chile en Dinamarca, India y Venezuela, país en el que prestaba servicios al asumir el actual Gobierno.

Pero Carlos Bustos Díaz no es el único caso. Quizás no tan relevante es la situación del ex oficial de Ejército Fernando Pardo Huerta. Designado al asumir el actual Gobierno como Director del Personal, se destacó por innumerables desastrosos cometidos hasta que, por decisión del Canciller, fue relevado de sus funciones; en los meses que alcanzó a ejercer el cargo no dio curso a los ascensos de los funcionarios de las plantas de Secretaría y Administración General, suspendió la destinación al exterior de los funcionarios que en ellas laboran, evidenciando en todo su accionar una falta de sensibilidad propia de funcionarios del pasado régimen. Como premio a tan «destacada» labor fue trasladado a prestar servicios como Jefe de Gabinete de la Subsecretaría de Relaciones Exteriores, quizás como un reconocimiento a la confianza que debe dispensarse a aquellos que fueron fieles e incondicionales colaboradores del Régimen Militar y, para mayor impacto, hoy continúan en importantes cargos bajo el nuevo gobierno democrático. Prohombres diplomáticos bajo la dictadura, que defendieron al Régimen contra los «enemigos de Chile» y con bravura, para que Pinochet los premiara, como Gastón Illanes, actual Embajador en Nicaragua; Fernando Zegers, actual Cónsul General en Londres; Raúl Schmidt, actual Embajador en Indonesia; Eduardo Bravo W., actual Embajador en China; Javier Illanes, Director de Difrol (Fronteras); Enrique Melkonian, Embajador en «Iquique»; Diego Valenzuela, Embajador en Malasia; Luis Gillet, Cónsul General en Marsella; Hernán Sánchez, Subdirector de la Academia Diplomática; Carlos Negri, actual Embajador en Singapur; Patricio Rodríguez, en Filipinas.

La misma escasa habilidad que han tenido las autoridades de la Cancillería para escoger a sus colaboradores de confianza, parece haberles acompañado en la solución de la situación de los exonerados arbitraria e injusta bajo la dictadura militar. A un año de asumido el actual Gobierno aún no está claro qué va a ocurrir con más de treinta personas discriminadas políticamente por el pasado régimen, mientras en el Congreso se negocia con la Oposición la segunda iniciativa emprendida para dar solución a tan apremiante problema. No obstante al haberse adicionado a la ley una serie de artículos que facultarían a las nuevas autoridades para reencasillar a diecisiete ex oficiales de las Fuerzas Armadas (iniciativa que recoge aspiraciones de jóvenes diplomáticos de Renovación Nacional) el futuro de la ley y de los exonerados sigue siendo incierto.

Resulta en todo caso inexplicable el que se comprometa la suerte de tan importante iniciativa legal, a fin de satisfacer intereses subalternos de personas fuertemente ligadas al pasado régimen, mientras se



En la antigua sede del Congreso Nacional, funciona hoy la Cancillería

tolera impaciblemente la permanencia en Cancillería de funcionarios que claramente aparecen vinculados a la siniestra DINA de Manuel Contreras Sepúlveda.

En esta transición nuestra donde el dictador sigue como Comandante en Jefe del Ejército, y en la que las víctimas de la represión y la tortura son sindicados por personeros de la oposición como los principales responsables de la grave situación de violación de los derechos humanos, no extraña entonces, que en Cancillería los hijos de los senadores designados y de destacados generales, famosos por su dureza represiva, reciban un trato especial y, que funcionarios que ejercieron funciones en los Consejos de Guerra de la FACH, como es el caso del Cónsul de Chile en Córdoba, continúen prestando servicios en representación del Gobierno democrático.

Al mismo tiempo, funcionarios perseguidos o discriminados bajo el Régimen Militar permanecen relegados en labores subalternas sin importancia, mientras queda fuera de todo cuestionamiento el nepotismo con que actuaron las autoridades del pasado régimen y que les permitió, por medio de los ingresos a la Academia Diplomática, incorporar a la carrera diplomática a hijos y parientes, entre los que se encuentran, por mencionar sólo dos casos, el hijo y el yerno del ex Director de la CNI, Odlanier Mena.

En la actualidad la gran mayoría de los hijos de militares gozan del apoyo incondicional de las autoridades. Es el caso por ejemplo de Germán Guerrero, que desarrolla sus funciones en el gabinete del Ministro. Siguiendo el modelo anterior hay un hijo de general que fue Ministro Secretario General de Pinochet y Director del Comité Asesor de la Junta de Gobierno, el general Julio Fernández. El hijo de este general viene llegando de Washington, donde en nuestra embajada llevaba el caso Letelier; ya en Santiago hace cuatro meses atrás se encargó de coordinar la gira del Presidente Aylwin a Europa en abril próximo, y luego de este trabajo se ha integrado al gabinete del subsecretario.

La gran mayoría de los incondicionales del régimen anterior son hoy considerados para los puestos de confianza de las actuales autoridades, muchos de los cuales están vinculados al tema que ha conmovido al país a través de la Comisión Rettig. La lista es encabezada por el coronel Victorino Gallegos, coronel Aquiles Gallardo, capitán de navío Jaime Contreras, coronel Sergio Angelotti, coronel Félix Cabezas, el teniente Marcelo Muñoz (perseguido por los exiliados en

Dinamarca y Argentina), y vinculados a organismos de seguridad: Luis Felipe López, Patricio Damm.

Mención aparte les corresponde a diplomáticos como Pedro Uriarte, hoy segundo hombre en Naciones Unidas, y Miguel Poklepovic. Ellos, junto a Eduardo Jara, Jefe de Personal en 1973, y Adolfo Carafí se encargaron de seguir a todos sus compañeros no afectos a las nuevas autoridades militares de la época (vid: libro: «El Min. de RREE durante la Dictadura, del Grupo Técnico Santiago 1990).

Hoy tienen cada uno de estos personajes papeles relevantes para de esta forma hacer llegar en forma más expedita y clara las informaciones del Ministerio a los grupos militares, políticos opositores y centros de estudios como el que dirige Francisco Javier Cuadra.

Por cierto, la larga serie de errores cometidos no ha tenido poca influencia en el manejo de nuestra política exterior, la que parece haberse olvidado de nuestra condición de país latinoamericano privilegiado sobre-

bremanera nuestra relación con Estados Unidos, bajo la influencia de los «hombres de Washington» que ocupan la Dirección General de Política Exterior y la Embajada de Chile en la OEA.

Pero nuestra Cancillería no sólo parece caer de una política clara para América Latina. Tampoco quiere molestar a la Administración estadounidense estableciendo relaciones con Cuba, aún a nivel consular, y en lo que concierne a los países conocidos durante el periodo de post-guerra como del Este, prácticamente está todo por hacer.

Con la Unión Soviética las cosas tampoco están mejor y en el área Asia-Pacífico se ha caído en un inmovilismo incomprensible ante la queja de los embajadores de la región, que se lamentan de no recibir ningún tipo de instrucción.

Quizás donde la falta de perfil propio de nuestra política exterior ha sido todavía más evidente es en el caso del conflicto bélico del Medio Oriente, eventualmente como consecuencia de nuestra errática posición frente al problema árabe-israelí y la cuestión palestina, tema en el que parecen pesar bastante los compromisos del canciller adquiridos en su calidad de Vicepresidente de la Internacional Social Demócrata.

Es cierto que tenemos problemas económicos en los organismos del Estado, tal vez por esa razón debe imponerse la prudencia, pero la sobriedad del Presidente de la República, de saberlo, ¿aceptaría que existan embajadores del actual régimen que tienen dos direcciones a su cargo, con el consiguiente incremento económico personal? ¿Sabrán las autoridades que el Ministerio soporta internamente que ellas criminales entre los funcionarios, medidas administrativas y sumarios por emitir opiniones y que las frivolidades de algunos ocupan páginas en revistas dedicadas a la mujer para calificarse de «buenos mozos»?

¿Qué queda hoy de la visión internacional del fallecido Presidente Frei, cuando nuestra presencia en América Latina no sólo fue digna, sino que marcó rumbos en este continente? ¿O será que la dignidad se agotó junto al esfuerzo de producir la llegada al Gobierno de las fuerzas democráticas? Las cuales optaron, una vez alcanzada la meta, por la cohabitación cívica militar dando la espalda al pueblo que día a día mira a Chile y el mundo preguntándose: ¿Habrá cambios dignos en nuestro querido Chile?»

Funcionarios del
Ministerio de RREE

"Yo soy un lisiado"

Nombre: Jaime Hales Dib

Edad: 43 años

Estado civil: Casado, tres hijos

Observaciones: Abogado, escritor, pero por sobre todo un poeta romántico es este profesor universitario, actualmente decano de la Facultad de Derecho de la Universidad Andrés Bello. Miembro desde su fundación del Directorio de ANALISIS, se ha convertido actualmente en un exímio tarotista, disciplina a la que le dedica parte de las energías que antes utilizó en la arena política, cuando era uno de los jóvenes y combativos dirigentes opositores al régimen militar. Hijo del ex ministro, embajador y abogado Alejandro Hales, además de hermano de Patricio, el arquitecto y dirigente político; estudió en los Padres Franceses. Allí se sintió llamado al sacerdocio y estuvo un año en el Seminario, del que se retiró convencido de que su vocación por el servicio público la cumpliría, pero sin sotanas. Gourmet y experimentado cocinero, es definido como un «seductor» en diversos círculos femeninos. Su gran figura y su risa fuerte y cálida son tan inconfundibles como su larga y frondosa barba que lo acompaña desde los 18 años.



¿Convive bien con su barba?

-Completamente. La uso todos los días. La última vez que me afeité fue un día de enero de 1968 cuando era seminarista y partí a misiones. Allí me afeitaba cada tres días, pero me enfermé por comer demasiado y estuve diez días en cama. Cuando me levanté estaba con barba. Eso coincidió con mi retiro del seminario y me dejé la barba para siempre.

¿Qué tratamiento le da a su barba?

-Cada cierto tiempo le meto tijeras, pero me la lavo rigurosamente.

-El cantante Florcita Motuda sostiene que el bigote pone acento a la personalidad, pero la barba trata de ocultarla. ¿Qué quiere esconder usted?

-No oculto nada, ni nunca he hecho teoría al respecto. Sólo me gusta. Quizás oculto la piel de mi cara, pero siempre he ocultado tan pocas cosas en mi vida... no tengo capacidad de jugar con carta tapada.

-Hay amigos suyos que se preguntan si usted duerme con la barba encima o debajo de la sábana...

-Eso es un chiste. Yo duermo boca abajo. El viejo chiste es ese que el tipo no pudo dormir más cuando no pudo colocar la barba. La verdad es que no me provoca ningún problema en mi vida, es como parte mía. La mayor parte de la gente que me conoce no me ha visto nunca sin barba, de partida mi señora, mis hijos.

¿Y no tienen curiosidad por verlo distinto?

-La Mariana, una de mis hijas, me dijo que le gustaría verme sin barba y la Sofía me preguntó cómo era mi pera. Les mostré una foto antigua y quedaron satisfechas.

¿Cómo fue eso de entrar al seminario?

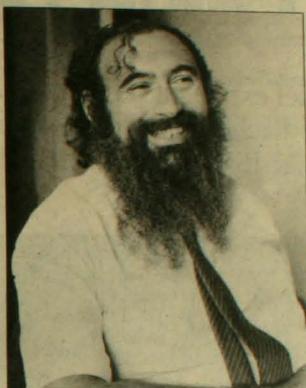
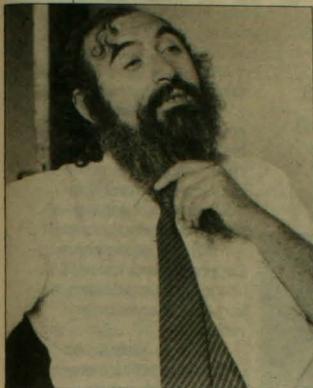
-Muy bonito. Yo fui muy rebelde frente a la religión católica, pero entré al colegio de los Padres Franceses en la Alameda, y sufrí un proceso de conversión muy fuerte, tanto que me sentí llamado a cumplir tareas de servicio. Cuando llegaba a fines del 6º Año de Humanidades me di cuenta de que quería ver si servía para sacerdote. Ingresé en un seminario muy chiquitito, que era el de los Padres Franceses, Sagrados Corazones, con maestros maravillosos como Cristián Liona, Oscar Villegas, Mario Illanes, con compañeros mayores que yo como Enrique Moreno, Javier Cerda, Osvaldo Muñoz... gente fantástica, macanuda, pero me di cuenta que mi vocación de servicio iba por otro lado. Me complicaba esta cosa del celibato, porque la verdad, hasta donde yo he podido constatar, los curas lo respetan. No era una obsesión sexual, sino me problemaba organizar mi vida sin el amor de una mujer y sin hijos. Pero lo decisivo fue lo que me aconsejó Cristián Liona. El me dijo que yo no iba a ser un buen sacerdote y que buscara mi vocación de servicio por otro lado. Me insinuó la política, una profesión... El seminario fue una gran experiencia, aprendí a tolerar a las otras personas, una buena disciplina. Fue un gran año de mi vida.

¿Encontró su vocación de servicio?

-No, pero me di cuenta que no es la política, ni el sacerdocio, ni la



de la Dictadura'



abogacía, sino que todo eso. Mi tarea en la vida, además de realizarme, es entregar lo que yo tengo a los demás de la mejor manera posible. Puede ser como escritor, abogado, o político. Asumo las tareas como causas. Así fue la gran aventura de ANALISIS. Juan Pablo Cárdenas partió con la locura de hacer una revista con la que ya en el segundo número estaba comprometido y trabajando. La razón mía está llena de esas cosas.

-¿De dónde cree que proviene esta forma de ser?

-Del carma. Yo soy más allá de lo que circunstancialmente puedo ser ahora, en esta vida. Además viene de lo que aprendí de mi padre. El es un servidor público por excelencia.

-Los Hales representan un amplio abanico de pensamiento. ¿Se aplica la democracia interna?

-En mi familia somos todos progresistas, por decirlo de una manera. Entonces no es tan grande el arco. Mi padre nos educó en el pluralismo, en la tolerancia, en la apertura, en la capacidad de comprensión a los demás, en la necesidad de cambios en la sociedad. Yo era de cinco años y él nos llevaba a todas partes. A mi casa llegaba la revista de China Popular tanto como los políticos de todos colores. Recuerdo que nosotros jugábamos en medio de sus piernas y conversaciones.

-¿Tenían discusiones políticas en su familia?

-No recuerdo muchas. En la campaña del 70 debe haber habido discusiones sin importancia. Hubo una época en que vivimos solos con mi hermano Patricio y en el departamento almorzábamos con Alejandro Rojas, Hugo Rivas, que eran del equipo comunista de la FECH y comíamos con Eduardo Doquendorff, Rafael Asenjo, que eran del equipo cristiano. Patricio y yo éramos candidatos a nuestros respectivos centros de alumnos. El por las Juventudes Comunistas. Yo, por la Democracia Cristiana. Yo podía estar muy contra la UP pero él sabía que ambos estábamos en la lucha democrática.

-Durante el régimen pasado, ¿dónde cree que desempeñó mejor su vocación de servicio?

-Fui más eficaz como abogado, pero me realicé escribiendo mis columnas en ANALISIS y mis comentarios radiales, dos veces por semana en la Cooperativa en el 79 y el 80. Contenido no me sentí nunca porque fue una tarea brutal pelear contra la Dictadura. Me rompió la vida. Yo soy un lisiado de la Dictadura. Estudie Derecho pero cuando egresé me echaron y prohibieron mi ingreso al recinto universitario. Nunca pretendí dedicarme a la abogacía, pero lo tuve que hacer. Durante cinco años recibí amenazas

todas las noches entre las dos y las cinco de la mañana. Dormía con una mano puesta en el teléfono, porque tampoco lo podía dejar descollgado. Entonces nunca me sentí muy a gusto, y botar a la dictadura se convirtió también en una tarea personal.

-A partir del 11 de marzo del 90, ¿recuperó su rumbo de vida?

-No, el cambio de mando significó una cierta emoción al descubrir con alegría rostros nuevos en la televisión, pero en lo personal no significó nada. Yo me sentí fuertemente derrotado el año 87, cuando la oposición política en Chile asumió lo que yo llamo el camino de la dictadura matizada, que es el camino que estamos siguiendo ahora, porque yo jugaba una tesis de ruptura. Fracasé y ahí me retiré de la política. Logré rearmar un poco mi oficina y meterme en un proyecto muy interesante: la Universidad Andrés Bello. Dedicué parte de mi tiempo a escribir poemas.

-Pero además se convirtió en tarotista...

-Mi inquietud por la magia, la astrología y el tarot es de hace años, pero yo me corría y huía, hasta que tuve una conversa fantástica con Orlando Vergara, quien me leyó el Tarot, a mí me impresionó mucho y le pedí que me enseñara. Yo veo el Tarot, pero no vivo de eso. A mis amigos les pido que me hagan un regalo, a los extraños les cobro. Veo una o dos personas a la semana. He logrado relacionarme con la gente de una forma distinta.

-¿Y llegan a toda hora a su casa?

-Llaman por teléfono, y pactamos la hora. Resulta bien interesante porque uno logra conocer mucho la naturaleza humana. Cada persona es un universo muy completo. Tuve una experiencia en la Feria del Libro donde se instaló una pieza en la que estábamos cinco personas viendo el Tarot. Yo atendía 25 personas por día. Es una experiencia muy bonita.

-También dicen que ahora es un creyente de la reencarnación...

-Como la Iglesia Católica lo prohibía, para mí era muy complicado, pero hoy asumo que creo y entiendo la religión con más fuerza. Una abogada amiga que llegó del exilio fue como un detonante en esto de lo espiritual. Logré ver que si asumía la reencarnación, que existía, cosas que en mi vida no tenían explicación pasaban a ser más coherentes. Logré entender la connotación que tuve en algunas ciudades de Europa, en un viaje corto que hice algún tiempo. En Roma y Barcelona yo me sentí convocada. Fue una cosa tremenda, gozaba en las calles, me acercaba a las murallas, las tocaba. Barcelona me conmovió profundamente y no entendía por qué. Y cuando llegué después de muchos años a creer en esto de la reencarnación entendí que era perfectamente posible que yo hubiese estado allí.

-¿En qué le gustaría reencarnarse en la etapa posterior?

-Lo lindo sería que ésta fuera mi última etapa, pero tal vez me gustaría volver a reencarnarme acá porque creo que aquí hay algo muy grande que hacer. Yo no tengo una concepción nacionalista para nada, y la patria, la bandera, me dicen muy poca cosa. Pero siento que en este territorio hay una fuerza enorme de energía muy grande, de alguna tarea muy grande. Y mi tarea es ayudar a otros a abrirse a nuevas cosas. Cada día creo más en la profunda libertad que a uno lo hace avanzar y crecer. Si yo puedo ayudar a otro a que suelte válvulas por su propio camino, por su propia vertiente, por su propia religión, por su propia creencia, por su propia fe, ¡fantástico! ●

FRANCISCO MARTORELL

"LA GENTE QUIERE SER FELIZ AHORA"



Cuánto de triunfo y cuánto de derrota hay en el 75 por ciento obtenido por la propuesta gubernamental, en el referéndum recientemente realizado en la URSS, es una pregunta que aún tardará algún tiempo en responderse. La victoria se obtuvo sólo en 9 de las 15 repúblicas, 6 de ellas eligieron la abstención. (Aproximadamente 22 millones de un total de 285).

A los conflictos étnicos se suman contradicciones económicas, sociales y políticas, que gracias a la perestroika se hicieron públicas, pero que no por ello han logrado solucionarse. Es más, amenazan con agravarse ante las próximas alzas de entre un 30 y un 200 por ciento de todos los bienes de consumo.

Este problema se hace aún más complejo cuando se buscan respuestas en esquemas libremercadistas ya probados en otras latitudes y tanto o más despiadados que el que se intenta superar.

«Nunca se podrán responder todas las preguntas» -se disculpó Yuri Pavlov, el embajador soviético en Chile, al término de nuestra entrevista en la casa de Avenida Colón. Sin embargo, él lo hizo con una honestidad y desenfado sólo dignos de estos tiempos.

¿Cree usted en el peligro de un golpe de Estado?

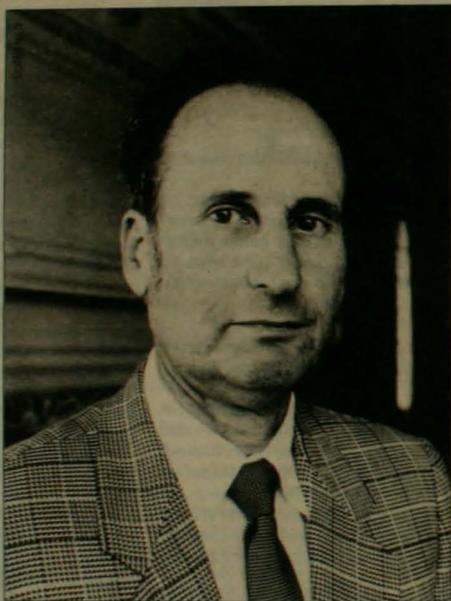
-No. No tenemos ninguna tradición ni ninguna experiencia de participación de los militares en asuntos políticos. Aunque, es verdad que hay presiones de parte de ellos con respecto a sus condiciones materiales, de vivienda y también de orden político...

-Pero el Ejército soviético tiene una posición dura. Incluso pocos días atrás, en la prensa soviética se catalogó a Gorbachov de «Allende soviético».

-El que militares y políticos duros no significa que esos militares y esos políticos manden. Determinados generales han expresado sus puntos de vista como ciudadanos, sin embargo, el Ejército no participa en la vida política. Creo que nuestro país comprende que hoy ya no se trata de quién tiene el poder, sino de salir de esta situación de desastre económico.

-En muchos países el «desastre eco-

Fiel exponente de la política gorbachoviana, conversó con ANALISIS sobre la actual crisis de la URSS.



nómico» ha conducido justamente a un golpe.

-Claro, pero eso sucede cuando los sectores empresariales pierden confianza en un gobierno y apoyan a los militares a tomar el poder y así pueden manejar la economía en su provecho. Sin embargo, nosotros no tenemos un sector empresarial privado, el 95 por ciento de las industrias son estatales. Entonces, no hay poderes políticos que puedan empujar a los militares a organizar un golpe de Estado. ¿Qué podrían hacer los generales soviéticos con la economía? Nada, (sonríe) ellos lo comprenden...

-Pasando al plano económico, ¿ha logrado imponerse un sistema de libre

mercado?

-Uno no puede imponer la economía de libre mercado, sólo puede crear condiciones políticas y legales para el desarrollo de ésta. Lo que estamos haciendo ahora es aprobar leyes que permitan, por primera vez en la historia moderna de nuestro país, la propiedad privada.

-En su país se ha elogiado la política económica de Pinochet.

-Quienes lo hayan hecho no conocen esta política, tampoco la realidad chilena. Uno puede aplicar ciertos rasgos de la experiencia de otros países, pero nada más. Nuestro caso es único, nosotros aún debemos crear la empresa privada. El dinero no está manos de un sector determinado.

-Algunos sectores afirman que sí, que está concentrado en la mafia.

-(Sonríe) Existen elementos corruptos y organizaciones criminales clandestinas en todos los países. También en nuestro país. Pero aquí hay un elemento especial, y es

que, antes de la Perestroika, las industrias estatales no cumplieron la tarea de abastecer el consumo de la gente, parte de eso lo hizo una economía negra. Ahora hay leyes que la permiten y regulan. Entonces una parte muy importante de esa economía salió a la luz y se convirtió en economía legítima, en cooperativas, uno no puede llamar a eso mafia. Algunos tienen antecedentes criminales por haber manejado antes un negocio propio. Pero no es justo ahora llamarlos criminales ya que bajo las leyes vigentes no lo son.

¿Qué resultado tendrá el libre mercado para el soviético que vive sólo de su trabajo? ¿Se ha pensado en la inmensa cesantía que puede producirse?

-Depende de quién se trate. Si es un trabajador eficiente, éste no tiene que temer. Muchos se han ido a cooperativas porque reciben salarios dos y tres veces más altos que en las empresas estatales. Así, progresivamente, aumenta el sector cooperativo. Hay una competencia muy aguda entre ambos sectores por los buenos obreros. Se impone la necesidad de aumentar los salarios en las empresas estatales, para lo cuál hay que manejar esas empresas con mucha más sabiduría. Lo que ahora tenemos es empleo artificial. Muchas empresas del estado necesitan sólo el 70 por ciento de los trabajadores con que cuentan; al reducir personal podrían pagar salarios más altos. Porque este empleo total ha significado que todos tengan trabajo pero con salarios muy bajos. Creemos que sería más indicado y barato preparar alguna ayuda financiera en caso de desempleo y no mantener este empleo artificial.

-¿Qué va a suceder con las leyes sociales que se habían tenido siempre en la URSS? Es decir, medicina y educación gratis.

-Eso no cambia, lo que cambia es que aparte de los servicios gratis aparecen también cooperativas privadas en donde se pagan precios más altos, y en donde se recibe un mejor servicio. Es como en Inglaterra donde la atención médica es gratuita, pero si se desea una mejor se paga.

-¿Esto significa que el llamado antiguamente socialismo real le da la razón al capitalismo?

-Tanto en el socialismo real como en el capitalismo hay aspectos muy positivos, pero ambos términos son equivocados. Estamos a fines del siglo XX, y ya no se puede hablar de socialismo o capitalismo en el mundo. Hay, en realidad, una convergencia de aspectos positivos de ambos. Lo que nosotros queremos es utilizar mecanismos de economía de mercado, conservando al mismo tiempo la justicia social, dando así una base económica más amplia. Porque yo le pregunto ¿cuál es la ventaja de haber tenido ayuda médica gratuita si habían medicamentos inservibles y mala atención?

-La izquierda mundial en algunos casos en forma velada y, en otros, abiertamente, reprocha a la perestroika una suerte de «traición a la revolución».

-Una revolución no vale nada si no da frutos positivos a su pueblo, si no da libertad, si no crea condiciones para vivir y desarrollarse bien. En la URSS creamos una industria muy poderosa en el área de defensa. Pero no se pueden comer tanques. Comprendemos tales quejas. No ha sido fácil. Pero mis hijos y los amigos de mis hijos ya no pueden seguir esperando que llegue la vida buena. Mis padres también

esperaron por muchos años... La gente quiere ser feliz ahora. Y si seguimos esta línea de control del Estado en todos los aspectos de la vida humana será imposible. Cuando todos obedecen al mando del Partido o del gobierno y actúan sólo cumpliendo órdenes, es algo desastroso. No hay derecho a pensar.

-Lo que usted describe es similar a cualquier dictadura...

-No, porque en un país con régimen dictatorial y con una economía de mercado y sector privado, uno puede disentir del gobierno o del Partido, pero aún así tener empleo en una empresa privada. En cambio, en un país donde el Partido controla todo, si se tiene quejas, ya no se podrá tener ningún empleo.

-¿Quiere decir que el socialismo real

teoría eterna, ni aplicable a todos los casos.

-No habría sido posible reconocer algo así hace diez años atrás?

-Claro que no, mucha gente lo pensaba, pero no se decía. No había libertad para eso.

-¿Usted cree que se ha superado la división que hubo por muchos años entre la verdad oficial y la verdad real?

-Yo diría que siempre va a existir verdad oficial como en cualquier gobierno de cualquier país. Un gobierno tiene su política y tiene sus órganos de prensa, y éstos van a reflejar la actitud oficial, que no siempre coincide con la verdad real. En ese caso también depende del punto de vista, porque en muchas situaciones es muy difícil saber cuál es la verdad.

-Las informaciones revelan una situación caótica en la URSS.

-Escadócen algunos aspectos. Caótica en términos de vinculaciones y relaciones entre las empresas públicas porque se terminó el sistema centralizado y el abastecimiento de materia prima se hace difícil. En consecuencia, las empresas estatales tienen libertad para decidir qué producir, pero tienen dificultades para recibir materiales. Por eso se hace necesario el intercambio. En algunos lugares la situación es muy difícil, porque si se producen zapatos se pueden intercambiar, pero si se producen tanques, es más difícil cambiarlos.

-¿Y en lo que se refiere a los aspectos como el conflicto entre nacionalidades?

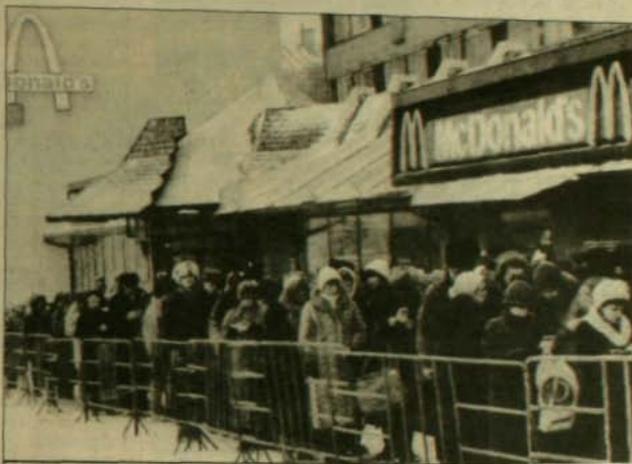
-Creo que el resultado de este referéndum es favorable en este aspecto. Ya que a pesar de las condiciones difíciles, del desabastecimiento, el pueblo apoyó a Gorbachov, eso va a facilitar su estabilidad.

-¿Pero el apoyo al Tratado de la Unión significa acaso un apoyo a Gorbachov?

-Sí, porque es un apoyo a la Unión en la forma escogida por Gorbachov.

-¿Es decir que no hay peligro de un retroceso político?

-Depende de qué se llame retroceso. Cambios habrán. Estamos desarrollando un proceso sin precedente. Nunca en la historia de la humanidad, un país que tenía todo controlado en forma centralizada, había creado condiciones inversas. Es una revolución pacífica. Y no se puede planear una revolución. Es como una intervención quirúrgica: en medio de la operación se descubren las dificultades.



Socialismo real y Capitalismo real.

es peor que la peor de las dictaduras?

-En ese sentido, sí.

-Se suponía que el proceso revolucionario que comenzó el año 17 suprimiría todos los vicios del capitalismo y de la burguesía.

-Suprimió muchos vicios pero no hay una buena medicina que no presente luego efectos colaterales. No tomamos en cuenta el factor humano. Dijimos: todo pertenece al pueblo, ¿pero cómo puede pertenecer todo al pueblo? Alguien manda en nombre del pueblo: un oficial, un burócrata. Si todos los oficiales son honestos, no hay problemas. Pero aparecen muchos que utilizan estos puestos para provecho propio. En este caso no es una explotación del hombre por el por el hombre, sino por el Estado o el Partido. Lenin habló de la necesidad de los sindicatos bajo el socialismo, de luchar en contra de los burócratas. Pero esto se olvidó.

-¿Usted cree en la vigencia del leninismo?

-Yo diría que en teoría, incluidos el marxismo y el leninismo, hay algunos aspectos que están vigentes y otros que no, esto por el mismo cambio de las condiciones mundiales y el paso del tiempo. No hay

VICTORIA ALDUNATE

PERU

Y, ADEMÁS, EL COLERA

Amenazados por una epidemia y agobiados por una economía enferma, los peruanos no cesan en su lucha por sobrevivir.



Pese a todo Fujimori no pierde las esperanzas.

Cuando, a comienzos de febrero, el gobierno peruano reconoció la existencia de una epidemia de cólera, más de algún desencantado limeño comentó que, tal como estaban las cosas, no sería extraño que el próximo anuncio gubernamental fuera que, por disposición divina, todos los peruanos habían sido borrados de los registros del Cielo. A fin de cuentas, nada peor se podría esperar en un país donde es de tal nivel el caos social, económico y político, que la aparición de una exótica peste asiática sólo se puede considerar como un nuevo ítem de una larga lista de graves problemas sin resolver.

Tras ocho meses de gestión el Presidente, Alberto Fujimori, no ha podido ofrecer a sus electores más que sacrificios y «apretones del cinturón», a pesar de sus ingentes esfuerzos por sacar al Perú del marasmo en que está sumido. Durante ese lapso ha cambiado varias veces a sus ministros, pese a lo cual no ha podido detener la vertiginosa caída del poder adquisitivo ni ha logrado poner freno a la hiperinflación, que en 1990 alcanzó el 7 mil

650 por ciento.

A ello, y por culpa del *vibrión colérico*, se ha sumado ahora una baja considerable en sus exportaciones, cuestión que, según la Asociación de Exportadores, de no detenerse, podría traducirse en una pérdida cercana a los 600 millones de dólares. De ocurrir tal cosa los planes de reactivación podrían terminar en la basura, dado que también el deseo gubernamental de reinsertar al Perú en la comunidad financiera mundial se enfrenta a un virtual fracaso.

Desde que se reanudaron en diciembre los pagos de los intereses de la deuda externa, se han cancelado más de 120 millones de dólares, sin que con ello se haya logrado obtener nuevos créditos de los principales

«Perú sufre una enfermedad más cruel que el cólera, que se llama hambre y miseria».

organismos multilaterales. Para el presente año se presupuestaba destinar otros 511 millones a tal amortización, aunque dada la actual crisis de ingresos, tal cifra podría verse reducida considerablemente. Así, al menos, se desprende de las declaraciones del Primer Ministro Carlos Torres, quien afirmó que la reinsertión en el sistema financiero internacional había dejado de ser una prioridad para el gobierno, toda vez que actualmente la principal preocupación es destinar recursos a la seguridad interna, a la reactivación de la economía y a la creación de nuevas fuentes de empleo.

Se espera bajar así los alarmantes niveles de pobreza y poner coto, de una vez por todas, a la protesta social.

LA EPIDEMIA REAL

De acuerdo a los antecedentes oficiales, más del 60 por ciento de los 22 millones de peruanos vive en la miseria y de los 8 millones que residen en la capital, el 50 por ciento está hacinado en las barriadas, convirtiéndose en presa fácil de la delincuencia, el narcotráfico y el terrorismo. Sólo uno de cada 20 tiene un empleo estable, mientras el resto está cesante o vegeta en el subempleo marginal, más conocido como comercio ambulante. Este último está tan institucionalizado que no sólo compra y vende todo tipo de productos de contrabando sin problemas, sino que se ha convertido en el único lugar donde se puede cambiar dólares. Ello, porque las pocas casas de cambio establecidas, muchas veces, no cuentan con dinero suficiente para cancelar los 650 mil intis que cuesta cada dólar.

Los trabajadores regulares, por su parte, reciben sueldos de hambre, que el propio gobierno reconoce como insuficientes, pero que tampoco puede subir ante el temor de acrecentar aún más la inflación. El salario mínimo es equivalente a 68 dólares, mientras el promedio del sector público no supera los 100 dólares.

En consecuencia, son constantes los actos de protesta (incluso de las esposas de policías y marinos) y los paros laborales, los que amenazan con agudizarse en el futuro dado el plan de shock -que incluye privatizaciones de 30 empresas y despidos masivos- que recientemente anunció el gobierno.

Como señalara el primer ministro, Carlos Torres, «Perú sufre una enfermedad más cruel que el cólera, que se llama hambre y miseria».

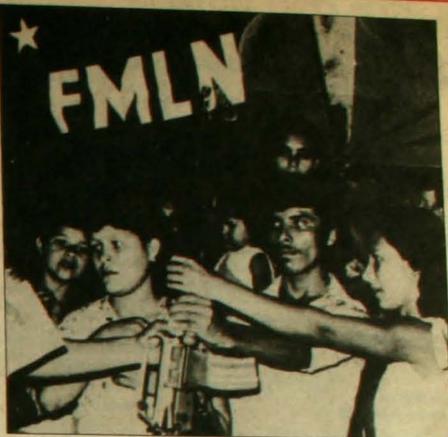
ALEJANDRA MIRANDA

¿DÓNDE ESTÁN LOS GRANOS?

Supuestamente, al existir una mayor producción de alimentos básicos debería existir también una mayor oferta de los mismos. No obstante, de acuerdo a lo informado por la Organización de Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (FAO), en el caso de los cereales la situación parece ser a la inversa.

Ello, porque durante 1990 se alcanzó un récord mundial en la producción de cereales (la que subió un 4 por ciento en relación al año anterior), pero el abastecimiento regional en África y América Latina empeoró.

África, donde se encuentran 15 de los 24 países con carencias alimenticias, es la que padece la peor situación, mientras en América Latina el deficiente abastecimiento es observado con creciente inquietud.



FMLN: UN PASE MAGISTRAL

En una hábil gestión diplomática la guerrilla salvadoreña entregó al alto mando del Ejército la iniciativa en el proceso de pacificación en que se encuentran abocados el Gobierno y el FMLN.

Lo hizo de manera tal que ahora son las Fuerzas Armadas las que dirán la última palabra respecto de la propuesta de paz que hace algunos días realizó la comandancia guerrillera, pues son los uniformados los que se niegan más enardecidamente a otorgar «territorios geográficos» a los guerrilleros.

El FMLN asegura que, si el Gobierno y las FFAA aceptan dicha condición, ellos están dispuestos a firmar un cese al fuego el próximo 30 de mayo, luego de lo cual continuarían las conversaciones de paz, pero no se realizarían más enfrentamientos o sabotajes.



ADIÓS AL POLL TAX

Como un «pasmoso giro de 180 grados» y el más descarado abandono de principios en la historia de la política moderna» calificó la oposición laborista, la decisión del gobierno británico de derogar el vilipendiado Impuesto Comunitario, más conocido como Poll Tax.

Ello, porque la creación de este tributo fue una de las medidas más defendidas por la ex primer ministro Margareth Thatcher, la que contó con el apoyo de los mismos políticos conservadores que hoy continúan en el poder.

El repudiado impuesto a las personas (que no tomaba en cuenta la capacidad de pago de cada una) será reemplazado por otro que gravará las propiedades, aunque se seguirá considerando el número de individuos que habitan en cada vivienda.

«TIRÓN DE OREJAS» A OCCIDENTE

Una dura crítica a las naciones occidentales, que «alentaron» al Este Europeo a liberarse del «sistema totalitario» para adoptar, en cambio, un esquema político y económico similar al de los países del oeste, realizó el Presidente checoslovaco, Vaclav Havel, durante la reunión que sostuvo con los representantes de las 16 naciones que integran la OTAN.

Havel señaló que los países del ex bloque soviético «se están hundiendo en forma peligrosa en una especie de vacío político, económico y de seguridad», pese a lo cual Occidente no se ha preocupado por otorgar toda la ayuda necesaria. «Occidente tiene una tremenda responsabilidad - indicó - y no puede sólo observar cómo esos países enfrentan sus dificultades mientras intentan encontrar un nuevo lugar en el mundo».

Explicó que la economía de esta región difícilmente logrará levantarse si no recibe pronto una ayuda exterior masiva, la que es fundamental para impedir que el desorden y la inestabilidad se apoderen del área. «La inestabilidad, la pobreza, la desgracia y el caos podrían amenazar a Occidente de la misma manera como lo amenazaban los arsenales armamentistas de los antiguos gobiernos brutales» -precisó.

AGENTES DOBLES

Señor Director:

El operativo Malvinas, la invasión yanqui a Panamá y la guerra del Golfo Pérsico tienen notorias similitudes. En todos esos casos agentes locales de los intereses yanquis han cumplido por los «pendientes» un protagonismo que contribuyó a la consecución de objetivos hegemónicos. Galtieri fue reiteradamente elogiado por círculos gubernamentales yanquis. Noriega fue agente o informante de la CIA y Sadam Hussein, con la guerra en contra de Irán, satisfizo necesidades yanquis. Malvinas permitió el objetivo preconcebido de transformarla en base de la NATO, mejorar la posición anglo-yanqui respecto a la renovación en 1992

del Tratado Antártico y el saqueo de las enormes riquezas pesqueras y nuevas reservas petroleras. So pretexto de la participación de Noriega en el narcotráfico, la invasión y ocupación de Panamá permitió incumplir en el futuro la devolución del Canal. Una mayor resistencia nacional en contra de los ocupantes determinará la «inseguridad» invocable para no consentir la devolución. La también preconcebida ocupación de Kuwait por el agente Hussein y la guerra posterior buscada de entesa, permite la obtención de los siguientes objetivos: a) El control por EEUU de las mayores reservas petroleras y un medio indirecto de regular la competencia de japoneses y alemanes. b) La reactivación por años de la industria de armamentos perjudicada por el término de la «guerra fría». c) Recordar nueva-

mente que todo país que disienta será aplastado con métodos genocidas y su pueblo regresado a la barbarie. Galtieri luego de su aporte será «indultado» por un gobierno satélite de EEUU. Noriega para resguardarlo fue trasladado a EEUU y alojado en una prisión en mejores condiciones que si estuviera libre. El proceso judicial no avanzará cuando la desmemoria sea mayor no se descartará su liberación. Hussein no será juzgado por «crímenes de guerra». Mientras decenas de miles de inocentes eran masacrados, su integridad físico-física estaba resguardada con bunkers invulnerables construidos por norteamericanos. El naziismo perdió la Segunda Guerra Mundial. Sus técnicas, doctrinas y metodologías sobreviven hasta ahora. El accionar de «agentes dobles» fue una de sus técnicas desarrolladas. El reclamo de «espacio vital» fue modernizado y reemplazado por la doctrina de la Seguridad Nacional. El Nuevo Orden asentado en el genocidio permanente de pueblos sigue pregonándose como objetivo y con la adquisición abierta de la ONU. Todo ello debe tenerse siempre presente para que no seamos confundidos por un sistema que también «legalizó» la mayor cantidad de criminales nazis.

LECCIONES

Señor
Juan Pablo Cárdenas
Director Revista ANALISIS
Presente

Señor Director:

Los acontecimientos que hemos observado desarrollarse con espacio (en los últimos meses) en el Golfo Pérsico nos dejan enseñanzas importantes y ponen en evidencia algo que no estaba del todo claro: el mundo está organizado como un verdadero mecanismo de relojería y este orden está asegurado por reglas claras y precisas, aunque no siempre justas, parejas o humanas.

Parece que vivimos en un mundo organizado como si se tratara de una gran empresa, veamos:

Hay un patrón: el mercado.

Un consejo de administradores: los gobiernos de las grandes potencias económicas y militares reunidos a puertas cerradas en oficinas privadas de las Naciones Unidas.

Una comité organizador de eventos: la Asamblea de las Naciones Unidas.

Varios comités de damas de la caridad, organismos auxiliares de las Naciones Unidas dedicados a la ayuda técnica, médica y asistencial.

Un comité de disciplina y control de buenos modales: el Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas.

Un cuerpo judicial: la Corte Internacional de La Haya.

Un paquete de leyes blandas: para ser cumplidos por los poderosos.

Un paquete de leyes duras: para los subdesarrollados.

Un cuerpo policial: el Departamento de Defensa de los Estados Unidos.

Un conjunto de socios o países de su rol: para organizar, para mandar, para vivir bien, para el arte, para la cultura, para las ciencias, para la tecnología y para Dios.

Una serie de socios menores y países pobres: para sembrarlos, para cosecharlos, para saarlos, para las minas, para el petróleo, para investigarlos, para ensañarlos, para castigarlos, para controlarlos, para el folklore, para la playa y la rumba, para las vacaciones, los cocos y los plátanos; para experimentar las bombas, las balas, los pesticidas, toda la química; para darles limosna, para soneterlos; para idolatrarlos y fanatizarlos.

Draugo Tótoro
Montreal
Canadá

U. DE CONCEPCION

LOS MARTIRES DE LA ESCUELA DE MEDICINA

DR. RAFAEL T. DARRICARRERE T.

En el monolito ubicado en el Colegio Médico de Chile, entre los nombres de los médicos víctimas de la dictadura figuran tres, cuyos nombres también están inscritos en la placa que develó el 23 de octubre de 1990 el decano de la Facultad de Medicina de la Universidad de Chile, doctor Alejandro Goic, en un acto pleno de emoción, en homenaje a egresados de esa Facultad, de estudiantes y funcionarios víctimas de la represión.

Los médicos a que se refiere esta nota fueron formados íntegramente en la Universidad de Concepción. Aquí recibieron las clases magistrales de clínica, en diferentes disciplinas, de los profesores Ivar Hermandes, Fructoso Bad, Daniel Campos, Pedro Anaya, Alberto Larrea, Darío Enriquez, Eduardo Skewes, Obdulia Jiménez, entre otros; y en el caso de Salud Pública, las de Hernán San Martín, Rolando Merino, Ema Presser, Jorge Peña y de otros profesores que compartamos la docencia.

La idea central del plan de estudios era que el estudiante comprendiera que un buen médico no es sólo aquel que domina los aspectos técnicos y científicos de la profesión sino especialmente aquel que, además, tenga clara conciencia de su misión social. Para este fin, debía reconocer que el «proceso de salud-enfermedad» era influenciado por agentes sociales, culturales y económicos y no solamente por factores biológicos y ambientales. Por consecuencia, la distribución de la enfermedad es distinta en los diferentes estratos socioeconómicos: sociales que componen las colectividades humanas, siendo más vulnerables las clases desprotegidas. Que aprendiera, también, que el éxito de todo acto médico depende no sólo de la aplicación de todo lo que la medicina tiene de arte y ciencia, sino también de la expresión de sentimientos de solidaridad y comprensión frente al dolor del paciente. Este compromiso solidario surgió hace miles de años, cuando el primer hombre necesitó de otro para sanar heridas, compromiso que se acrecienta y vitaliza cuando Pedro y María Magdalena asistían al mártir del Gólgota, cuando en la sabiduría profunda de la humanidad, en la paz de los pueblos, en el amor sin lágrimas, en el dolor de los oprimidos. Es el compromiso de los profesionales de la salud con los pobres, con aquellos que no pueden esperar. Por haber asumido este compromiso con los pobres y oprimidos las vidas de tres jóvenes, de vertientes ideológicas distintas, formados en la Universidad de Concepción, fueron segadas por la irracionalidad y el odio. Con ellos, parte de nosotros también murió.

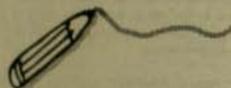
Expresamos, ahora, nuestro sentido homenaje a Arturo Hillerme, Hernán Enriquez y Vicente Cepeda, elevando una oración de perdón para los que descendieron estas acciones y una plegaria para que «NUNCA MAS...»

A las familias de estos jóvenes médicos pedimos perdón por la expresión tan tardía de solidaridad.

A este mismo grupo generacional pertenecieron Miguel Enriquez y Juan Bautista Van Schewen. En posiciones ideológicas tan distintas, en las defensas de ellas, a veces con demasiada vehemencia, había respeto y lealtad. Al catolicismo acelerado de Arturo Hillerme se enfrentaba el pensamiento, aún no bien elaborado, de Miguel. Es indudable que estos jóvenes influyeron notablemente en el movimiento estudiantil.

Abrigamos la esperanza que, como una manera de contribuir a la reconciliación, más temprano que tarde, que den inscritos en el frontis de la Escuela de Medicina, los nombres de Arturo, Hernán, Vicente, Miguel y Juan Bautista.

Angel F. Di Paola
Buenos Aires
Argentina



ABORTO

Señor Director:

Aunque no siempre las estadísticas en materia de abortos suelen ser confiables —sobre todo por la dificultad que implica su real dirección—, se nos dice que en este momento se verifican en Chile alrededor de cuatrocientos abortos diarios. La liberalización sexual de los adolescentes motivada por múltiples alicientes, la carencia de una educación sexual adecuada a nivel de enseñanza básica y media, y la proliferación del comercio de la intimidad de cuatro paredes, dan en consecuencia con un número cada vez mayor de juvenitas embarazadas que acuden al aborto como «solución desesperada». Así las cosas, el aborto reviste entonces, en nuestro país, el carácter de un problema urgente.

Más su urgencia no debe dejar en descuido su importancia. Porque mientras la urgencia de un problema es la que nos obliga a encontrarle prioritariamente su solución aún ausente, su importancia —lo que lleva consigo— es la que nos permite ver en qué consiste radicalmente el problema, cuál es la real carencia manifiesta, y es asimismo la que nos permite encontrar una adecuada orientación hacia la verdadera solución de él.

Si la urgencia del problema del aborto se pretendiese atender mediante la dictación de una ley que lo regule, ello sería señal de confusión respecto del problema mismo; esto es, indicaría una precaria visión de las carencias manifiestas y una adecuada orientación en la búsqueda de su solución.

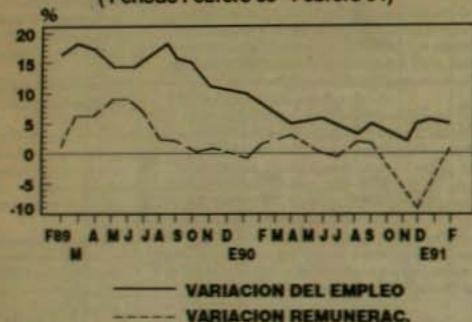
Por ello, cuando sabemos de la existencia de legislaciones que pretenden re-

INDICADOR PROVIDA DE EMPLEO Y REMUNERACIONES

Con el objeto de contribuir a la existencia de información oportuna y representativa del nivel de actividad de la economía, AFP Provida entrega mensualmente a la opinión pública, a través de los medios de comunicación, un conjunto de indicadores que reflejan la variación experimentada en los tres últimos meses, en relación al mismo periodo del año anterior, respecto al número de afiliados cotizantes, la renta promedio medida en Unidades de Fomento y la variación conjunta de ambos factores, lo que constituye el «Indicador Provida de Empleo y Remuneraciones».

Es así que podemos informar que para el trimestre diciembre 1990-febrero 1991, respecto al trimestre diciembre 1989-febrero 1990, el Indicador Provida de Empleo y Remuneraciones muestra un crecimiento de 7,32 por ciento. Esta cifra se descompone en un 6,53 por ciento de crecimiento en el número de afiliados, cuyas cotizaciones se recaudaron en dicho periodo, y un crecimiento de 0,74 por ciento de las remuneraciones promedio medidas en Unidades de Fomento.

VARIACION DEL EMPLEO Y LAS REMUNERACIONES
(Periodo Febrero 89 - Febrero 91)



LINEA 5 DEL METRO

Los habitantes del sector sur oriente de Santiago podrían tener, en un futuro cercano, la posibilidad de contar con un medio de transporte tan evolucionado como el que actualmente utilizan los ciudadanos de Amsterdam, Hamburgo, Viena o Calgary.

Se trataría de la construcción de la LINEA 5 del Metro que, partiendo de la Estación Universidad de Chile, correrá doce kilómetros para unir el centro de Santiago con la comuna de La Florida, proyecto cuya ejecución se espera sea definida próximamente.

Con el objeto de ampliar y profundizar conversaciones relativas al tema con importantes personeros del sector público gubernamental y parlamentario, arribó al país una misión del Consorcio alemán mexicano integrado por Siemens, Ferrostaal y además por personeros de la Consultora LRTC (Light Rail Transit Consultants), entidad de propiedad de Ferrocarriles Alemanes y de los Municipios de Düsseldorf, Hannover y Hamburgo, especializada en asesorías y diseño en el campo de los sistemas de transporte masivo, la que viene estudiando hace más de un año el proyecto. Las empresas Concarril de México y Duewag A.G. de Alemania también forman parte del Consorcio.

La propuesta del Consorcio se basa en una nueva tecnología denominada «metro ligero» desarrollada en Alemania y aplicada exitosamente a nivel internacional. Este sistema se caracteriza por su alta capacidad de transporte, bajos costos de inversión y mantenimiento, así como una importante disminución de los costos de operación.

CCU E IBM SUSCRIBEN CONTRATO

Culminando una intensa etapa de análisis, selección y planificación, la Compañía de Cervecerías Unidas e IBM de Chile suscribieron un importante contrato de Integración de Sistemas que comprende la instalación de una red de catorce equipos de arquitectura abierta IBM RS/6000, y el software de aplicación necesario para una solución computacional integral.

Este contrato implica un aumento sustantivo en la capacidad computacional actualmente existente en CCU, lo que significará una importante mejora en el servicio que CCU entrega a su red de distribución, a la vez que proveerá a la compañía de las técnicas de información más avanzadas para una óptima gestión de su negocio.

Estos sistemas están destinados a equipar todas las plantas CCU desde Antofagasta hasta Osorno, incluyendo las plantas de la Región Metropolitana y la Administración Central de la compañía. Todos los equipos funcionarán integrados en una red que también comprende los centros de distribución entre Arica y Punta Arenas, que permitirá un acceso oportuno y seguro a las bases de datos distribuidas para lograr un eficaz apoyo al proceso de toma de decisiones de la empresa.

PONGASE al Día

Contribuciones, 2 de ellas puede pagarlas al 100% antes del 31 de Mayo y las 2 restantes en las 2 cuotas señaladas (30% y 70% respectivamente).

CONVENIO LEY 18.337
Para este caso existe una sola modalidad de pago, que consiste en cancelar el 100% de cada cuota adeudada, **hasta el 30 de Septiembre de 1991.**

AHORRESE PROBLEMAS

Acójase a la Ley dentro de los plazos señalados: No espere hasta el último día. Una vez vencidos los plazos que otorga la Ley, la Tesorería General de la República reanudará la cobranza judicial de todas las deudas que no se acogieron a la condonación, aplicando los recargos pertinentes.

SU CONTRIBUCION ES IMPORTANTE

Para avanzar, para lograr el bienestar y desarrollo de cada uno, el país requiere la contribución de todos. De quienes en forma puntual y permanente cumplen con sus obligaciones tributarias y, también, de quienes ahora tienen una oportunidad **única** para ponerse al día.

Ley de Condonación de Deudas y Recargos Tributarios

Para que usted pueda acogerse a esta Ley, es importante que tenga presente ciertas fechas claves.

IMPUESTOS NO DECLARADOS Y/O GIRADOS

Los contribuyentes que no hayan declarado sus impuestos o que no les hayan sido girados por el Servicio de Impuestos Internos, pueden acogerse a los beneficios de esta Ley, debiendo concurrir al mencionado Servicio a presentar las declaraciones omitidas o a solicitar el giro de los impuestos.

Para la condonación, hasta el 1º de Abril de 1991.

Para la prescripción, hasta el 12 de Abril de 1991.

PARA PAGAR SU DEUDA

La Ley dispone que el beneficio de la **condonación** se otorgue independientemente por cada una de las declaraciones, giros, órdenes, boletines o cuotas que se adeuden. Esto significa que usted debe decidir cuáles documentos pagará y de qué manera.

Para el caso de las Contribuciones de Bienes Raíces e Impuestos Fiscales, usted debe elegir una de las dos formas de pago contenidas en los documentos ("A-R"):

1) Cancelar el total adeudado con un 10% de descuento (que ya ha sido rebajado en su A-R de pago) **a más tardar el 31 de Mayo de 1991.**

2) Cancelar en dos etapas: a) una primera cuota de **30% hasta el 31 de Mayo de 1991.**

b) el saldo recargado en un 10%, **hasta el 30 de**

30 31
Mayo

Septiembre de 1991.
Por ejemplo: si usted es deudor de 4 cuotas de

¿CUALES SON LOS PLAZOS?

La Tesorería General de la República, dentro de un programa de modernización ya iniciado, cuenta con los recursos humanos y tecnológicos necesarios para facilitar este proceso de aplicación de la Ley de Condonación de Deudas y Recargos Tributarios.

Por eso, y por su propia tranquilidad, termine con su deuda... Póngase al Día.

Tesorería General de la República

1ª FERIA DE PREMIOS

Polla

Premios
al vigésimo:

20 Refrigeradores



20 Lavadoras



40 Microondas



Raspe y gane
al instante
premios de:

**100 Y 50 MIL
PESOS**
Y MILES
DE PREMIOS MAS

Polla
**¡ES PURA
PLATA!**

5 GORDITOS DE 1 MILLON



Sorteo: 31 DE MARZO

Vigésimo \$ 450